

# Generalidades del vehículo

- CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA
- OID INTRODUCCIÓN MECÁNICA
- 02A MEDIO DE LEVANTAMIENTO
- **INGREDIENTES PRODUCTOS**
- 05A VACIADO LLENADO

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# L90 - Capítulo 0

# **Sumario**

01A-3

01A	CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA	
	Identificación	01A-1

Motores - Cajas de

**Dimensiones** 

01D

04B

05A

velocidades 01A-4

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA

Precauciones para la

reparación 01D-1

Implantación de los

calculadores 01D-5

# 02A | MEDIO DE LEVANTAMIENTO

Gato móvil - Borriqueta 02A-1

Elevador de dos columnas:

Seguridad 02A-2

# INGREDIENTES - PRODUCTOS

Capacidades - Calidades 04B-1 Envase 04B-2

# **VACIADO - LLENADO**

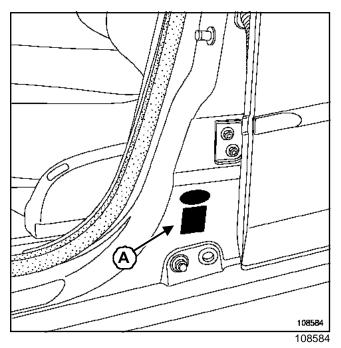
Motor 05A-1 Caja de velocidades 05A-2

# CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA Identificación

01A

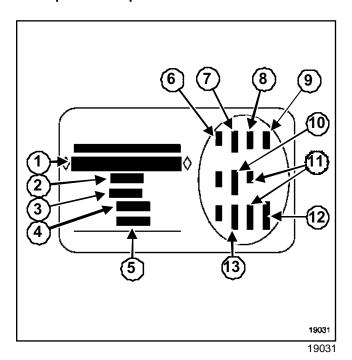
L90

# I - EMPLAZAMIENTO DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



Placa de identificación del vehículo (A), lado derecho o izquierdo según país.

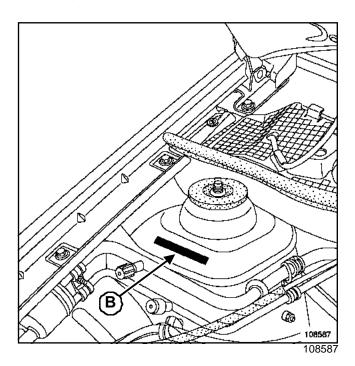
## Descripción de la placa de identificación

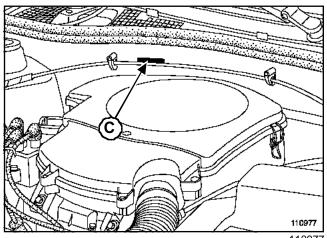


- (1) Tipo de homologación del vehículo y número del tipo; esta información figura también en el marcado (B)
- (2) MTMA (Peso Total Máximo Autorizado del vehículo)
- (3)PTR (Peso Total Rodante vehículo cargado con remolque)

- (4)PTMA eje delantero
- (5)PTMA eje trasero
- (6) Características técnicas del vehículo
- (7)Referencia de la pintura
- (8) Nivel de equipamiento
- (9)Tipo de vehículo
- (10) Código de la tapicería
- (11) Complemento de definición del equipamiento
- (12) Número de fabricación
- (13) Código vestido interior

### II - TROQUELADO EN FRÍO DE LA CARROCERÍA





El marcado en frío de la carrocería está grabado en (B) o en (C).

# CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA Identificación

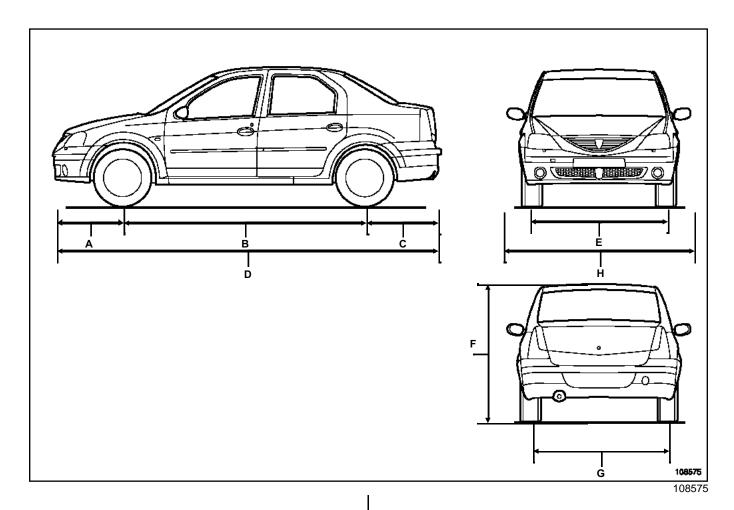
01	A
----	---

L90

Nota:

Al sustituir la carrocería completa, el marcado debe ser realizado conforme a la normativa en vigor.

# CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA 01A **Dimensiones**



Dimensiones en metros		
( <b>A</b> )	0,774	
(B)	2,630	
( <b>C</b> )	0,843	
( <b>D</b> )	4,247	
( <b>E</b> )	1,480	
( <b>F</b> )	1,534	
( <b>G</b> )	1,470	
( <b>H</b> )	1,740	

# CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHÍCULOS MECÁNICA Motores - Cajas de velocidades



Tino do vobículo	Motor		Caja de velocidades
Tipo de vehículo	Tipo	Cilindrada (cm³)	Tipo
LS0A			
LS0C	K7J 710	1390	JH1
LS0E	1 173 7 10	1390	3111
LS0G			
LS0B			
LSOD	K7M 710	1598	JH3
LS0F	I Kriwi r 10	1330	3113
LS0H			

# **IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO**

Ejemplo:

- LS0C
- L: Tipo de carrocería (tricuerpo 4 puertas),
- S: Código proyecto,
- 0C: Índice de motorización.

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA Precauciones para la reparación



#### I - GENERALIDADES

Todas las informaciones contenidas en los manuales están destinadas exclusivamente a los profesionales del automóvil.

La documentación se ha elaborado para todos los vehículos de la gama **RENAULT** de todo el mundo, dicha documentación no tiene en cuenta los equipamientos destinados a países específicos.

Los métodos y los diagnósticos recomendados que se describen en este manual han sido elaborados por profesionales de la reparación del automóvil.

### 1 - Recomendaciones generales

Respetar los principios de base de la reparación del automóvil.

La calidad de una reparación pasa ante todo por el cuidado que el reparador debe aportar durante una intervención.

Para garantizar una buena reparación:

- proteger las zonas sensibles del vehículo (asientos, volante, aletas, etc.),
- desconectar la batería en la medida de lo posible (evite los cortocircuitos, el arranque intempestivo del motor del limpiaparabrisas, etc.),
- en caso de realizar soldaduras en el vehículo, conviene extraer o desconectar los componentes que se encuentren cerca de la zona de reparación y que pudieran verse afectados por el calor,
- utilizar productos profesionales preconizados o piezas de origen,
- respetar los pares de apriete,
- sustituir los pasadores elásticos, las tuercas o tornillos autofrenados o pegados, después de cada desmontaje,
- prestar atención a los calculadores que no soportan las sobretensiones ni los errores de manipulación,
- no cambiar las piezas una tras otra, sino hacer un diagnóstico preciso antes,
- hacer un control final antes de entregar el vehículo al cliente (puesta en hora del reloj, funcionamiento de la alarma, verificación de las iluminaciones y de la señalización, etc.),
- limpiar y desengrasar las partes que se van a pegar (roscas, acanaladuras de mangueta) para una buena adherencia,

 proteger las correas de accesorios y de distribución, los accesorios eléctricos (motor de arranque, obturador, bomba de dirección asistida eléctrica) y la cara de acoplamiento para evitar que caiga gasóleo en la fricción del embraque.

La calidad del diseño de los vehículos requiere, para una buena reparación, no dejar nada al azar, y es indispensable montar las piezas u órganos tal y como estaban en su origen (ejemplo: pantallas térmicas, paso de cableado, paso de tuberías y esto, principalmente, en el entorno de la línea de escape).

No soplar los residuos de amianto o de polvo (frenos, embrague, etc.), hay que aspirarlos o limpiar la pieza con productos de limpieza (como, por ejemplo, limpiador para frenos).

Utilizar los productos profesionales de manera adecuada, por ejemplo no poner pasta de estanquidad en el plano de junta.

Los gases de escape (gasolina o diésel) son contaminantes. Hacer funcionar los motores tan sólo cuando sea estrictamente necesario y sobre todo utilizar los aspiradores para gases de escape.

Asegurarse de que no puede producirse ningún cortocircuito durante el montaje de las conexiones eléctricas (ejemplo: motor de arranque, alternador, etc.). Hay que engrasar un cierto número de puntos y otros no. Asimismo, hay que prestar especial atención a las operaciones de reposición para garantizar un funcionamiento correcto en todas las condiciones.

## 2 - Utillaje especializado - mayor comodidad

Los métodos de reparación han sido estudiados contando con útiles especializados, por lo que se deben realizar con estos mismos útiles para obtener una gran seguridad de trabajo y una buena calidad de reparación

Los materiales homologados por nuestros servicios son productos que han sido objeto de estudios y de tests, que hay que emplear con cuidado y mantener para un uso correcto.

## 3 - Fiabilidad - puesta al día

Con el ánimo de dar la máxima calidad en la reparación, los métodos evolucionan, bien a través de nuevos productos (anticontaminación, inyección, electrónica, etc.), bien mediante el diagnóstico. Es necesario consultar los manuales de reparación o las notas técnicas, antes de realizar cualquier intervención, o los mementos de diagnóstico.

Las definiciones de los vehículos son susceptibles de evolucionar en el curso de su comercialización, es indispensable verificar si hay notas técnicas de puesta al día cuando se vaya a buscar información.

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA Precauciones para la reparación



## 4 - Seguridad

La manipulación de algunos dispositivos y de algunas piezas (ejemplo: combinado muelle-amortiguador, caja de velocidades automática, frenado, ABS, airbag, inyección diésel common rail, GPL, etc.) reclama una atención particular en términos de seguridad, de limpieza y sobre todo de precaución.

La sigla (seguridad) empleada en este manual significa que hay que prestar una atención especial al método o a los pares de apriete concernidos.

### **ATENCIÓN**

No utilizar un producto inflamable para limpiar las piezas.

#### Preservar su salud:

- emplear unos útiles adecuados y en buen estado (en la medida de lo posible no emplear útiles « universales » como una pinza multitoma, etc.),
- tomar un buen apoyo y una postura correctos para hacer un esfuerzo o levantar cargas,
- asegurarse de que el procedimiento utilizado no sea peligroso,
- utilizar las protecciones individuales (guantes, gafas, calzado, máscaras, protecciones cutáneas, etc.),
- de forma general, respetar las consignas de seguridad vinculadas a la operación efectuada.
- no fumar cuando se trabaje en los vehículos,
- utilizar los aspiradores de humos (soldadura, gases de escape, etc.),
- no utilizar productos nocivos en los locales no aireados,
- no realizar esfuerzos sobrehumanos o inadecuados,
- utilizar las borriquetas en caso de realizar trabajos bajo un vehículo levantado por el gato,
- no ingerir productos químicos (líquido de freno, de refrigeración, etc.),
- no abrir el circuito de refrigeración caliente y bajo presión,
- prestar atención a los órganos que pueden ponerse en movimiento (motoventilador, etc.),

# Preservar la naturaleza:

- no arrojar los fluidos frigorígenos en cualquier parte,
- no arrojar a las alcantarillas los fluidos contenidos en los vehículos (aceite, líquido de freno, etc.),
- no quemar los productos viejos (neumáticos, etc.).

#### 5 - Conclusión

Los métodos contenidos en este documento merecen su atención, léanlos atentamente para reducir los riesgos de lesiones y evitar los métodos incorrectos susceptibles de dañar el vehículo o de convertir su empleo en algo peligroso.

Seguir los métodos preconizados les ayudará así a prestar un servicio de calidad que asegurará a los vehículos su más alto nivel de prestación y de fiabilidad.

El mantenimiento y la reparación ejecutados en buenas condiciones son esenciales para el funcionamiento seguro y fiable de nuestros vehículos.

### II - PRECONIZACIONES ELÉCTRICAS

En los manuales de reparación, a veces el usuario se enfrenta a imprecisiones (por ejemplo verificar la resistencia de  $850~\Omega$  aproximadamente o verificar bien la continuidad) sin que se le indique cómo hacerlo. Si el contenido de los métodos sigue siendo la regla que hay que respetar en primer lugar, este documento tiene por objetivo definir algunas normas sencillas que hay que aplicar únicamente cuando los métodos no son lo bastante precisos.

# 1 - Dificultad del diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir momentáneamente el origen de un fallo.

### 2 - Normas definidas

Estas normas tienen como objetivo definir una tolerancia en los controles al milímetro.

### a - Tolerancia en las resistencias

#### Nota:

Esta regla se aplica solamente si en el manual de reparación ningún valor de referencia tiene una tolerancia asociada.

Para las resistencias fijas o variables, las tolerancias son de  $\pm$  **20%**. Sustituir la pieza que está fuera de tolerancia.

Ejemplo en el caso de una resistencia fija:

- la resistencia del captador de régimen del motor es de  $1.000 \ \Omega$ ,
- la resistencia obtenida debe estar comprendida entre  $800~\Omega <$  R  $>1.200~\Omega.$

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA Precauciones para la reparación



Ejemplo en el caso de una resistencia variable:

- la resistencia de la sonda de temperatura exterior (resistencia variable en función de la temperatura),
- valor de la sonda entre  $0^{\circ}C$  y  $5^{\circ}C$ , está comprendido entre  $5.400~\Omega$  y  $6.200~\Omega$ ,
- el valor obtenido debe estar comprendido entre **4.300**  $\Omega$  < R >**7.440**  $\Omega$ .

# b - Control de continuidad de los cables y de resistencias parásitas

### Nota:

Esta regla se aplica solamente si en el manual de reparación ningún valor de referencia tiene una tolerancia asociada.

Este control debe hacerse en las líneas completas, y después sección por sección.

Durante un control de cableado: desconectar los órganos.

Resistencia máxima:  $5 \pm 5 \Omega$ .

## **ATENCIÓN**

No utilizar la función « bipper » del multímetro.

### c - Control de aislamiento de los cables

## Nota:

Esta norma se aplica solamente si no aparece ninguna consigna en el manual de reparación.

De momento, el control de aislamiento no puede ser objeto de una norma general sin que haya riesgo de que se deteriore el calculador, por ejemplo.

Elementos desconectados: resistencias infinitas entre:

- la masa y los otros cables,
- la alimentación y los otros cables.

#### Nota:

Caso de la red multiplexada:

seguir el diagnóstico - red multiplexada (red multiplexada fuera de servicio) en el capítulo 88A,
 Cableado del MR que corresponde al vehículo.

#### d - Control de la tensión de alimentación

### Nota:

Esta norma se aplica solamente si no aparece ninguna consigna en el manual de reparación.

El control de la tensión de alimentación se realiza en función de la sección del cable.

Sección	Tensión
> 0 = 35 mm <sup>2</sup>	U nominal < Valor < U nominal -15%

#### Nota:

La sección de los cables se indica en los esquemas de principio aplicado de las NTSE.

### e - Control del estado del cableado

#### Nota:

Esta norma se aplica solamente si no aparece ninguna consigna en el manual de reparación.

Verificar que la funda no está deteriorada, y que el cableado no está pinzado, aplastado o pelado.

Realizar un control minucioso de las protecciones, del aislante y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

Si el cable es rígido, se considera que ha tenido sobrecalentamiento: el cable debe ser cambiado.

#### f - Control del estado de un conector

### Nota:

Esta norma se aplica solamente si no aparece ninguna consigna en el manual de reparación.

Para controlar un conector, desconectarlo y verificar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como de su engastado (ausencia de engastado en la parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Controlar que no se salgan los clips o las lengüetas durante la conexión.

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA Precauciones para la reparación



Verificar también la ausencia de oxidación de los terminales debida a una mala estanquidad de las juntas o del propio conector.

Controlar la continuidad en el conector:

- 1 introducir el conector al máximo,
- 2 retirar el conector hasta media carrera,
- 3 verificar la continuidad.

Si no hay de continuidad, el conector se considera defectuoso.

# g - Reparación de un cableado

### Nota:

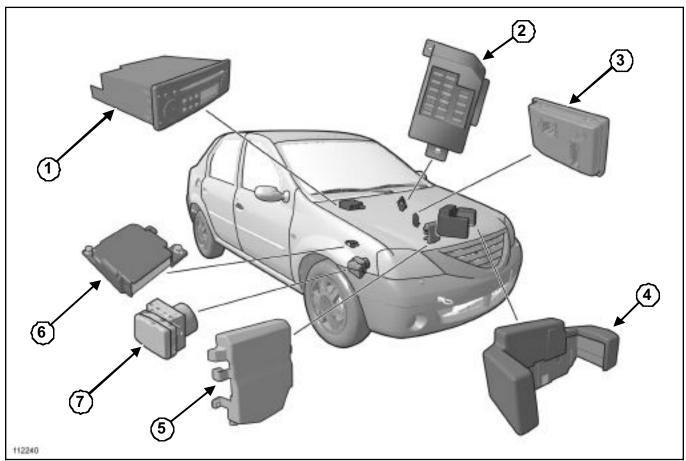
Esta norma se aplica solamente si no aparece ninguna consigna en el manual de reparación.

Actualmente, existen dos casos posibles:

- Caso de la red multiplexada
  - una nota técnica indica las condiciones para realizar una operación de este tipo (en curso de preparación).
- Caso de un cableado del airbag
  - la reparación de un cableado del airbag no está autorizada salvo « Operación técnica específica » o « nota técnica ».

# INTRODUCCIÓN MECÁNICA Implantación de los calculadores

L90



112240

<b>(1)</b>	Auto-radio
<b>(2</b> )	Caja de fusibles del habitáculo
(3)	Unidad central del habitáculo
(4)	Caja de fusibles relé comparti- miento
(5)	Calculador de inyección gasolina
<b>(6</b> )	Calculador de airbags
<b>(7</b> )	Calculador ABS

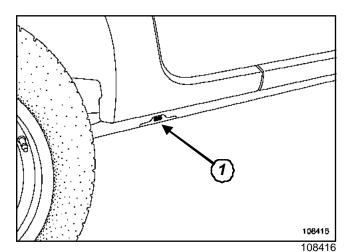
# MEDIO DE LEVANTAMIENTO Gato móvil - Borriqueta

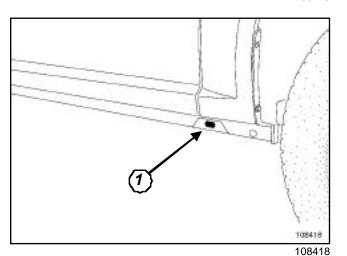
### **IMPORTANTE**

La utilización de un gato móvil implica obligatoriamente el empleo de borriquetas apropiadas.

## **ATENCIÓN**

- El bastidor de este vehículo está protegido por productos que aseguran la garantía antiperforación durante 6 años.
- Utilizar únicamente materiales que están equipados con tampones de goma para que no se deteriore la protección de origen.
- Se prohíbe levantar el vehículo tomando apoyo bajo los brazos de suspensión delantera o bajo el tren trasero.
- Para levantar una rueda delantera o trasera, tomar apoyo en (1).





Para poner el vehículo sobre borriquetas, levantar lateralmente el conjunto del vehículo y posicionar obligatoriamente las borriquetas bajo el emplazamiento previsto para posicionar el gato del equipamiento de bordo (1).

# MEDIO DE LEVANTAMIENTO

# Elevador de dos columnas: Seguridad



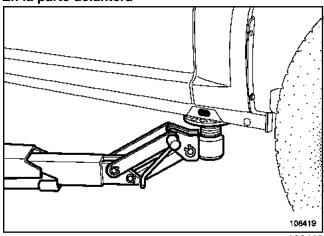
L90

### Material indispensable

correa de seguridad

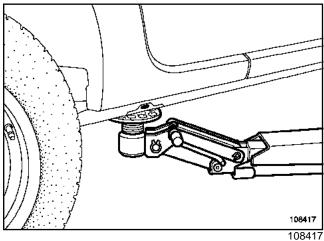
## I - POSICIONAMIENTO DE LOS BRAZOS DE **LEVANTAMIENTO**

### En la parte delantera

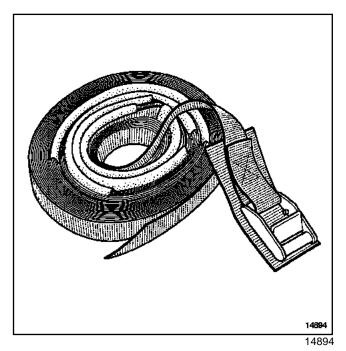


108419

## En la parte trasera



### **II - CONSIGNAS DE SEGURIDAD**



Si hay que extraer los órganos pesados del vehículo,

utilizar preferentemente un elevador de cuatro colum-En un elevador de dos columnas, tras la extracción de

algunos órganos (ejemplo grupo motopropulsor, tren trasero, depósito de carburante, etc.), hay riesgo de

basculamiento del vehículo.

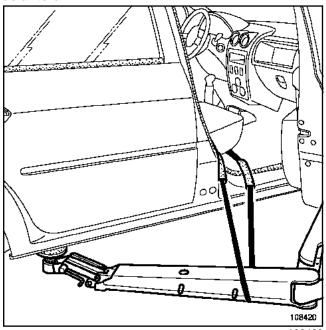
Cuando el vehículo está levantado en un elevador de dos columnas con tomas bajo la carrocería, colocar una correa de seguridad referencia 77 11 172 554

disponible en el almacén de piezas de recambio.

# MEDIO DE LEVANTAMIENTO Elevador de dos columnas: Seguridad

L90

# Ejemplo de un enganche de un vehículo en la parte delantera



Por razones de seguridad, las correas deben estar en perfecto estado; sustituirlas en caso de degradación.

Al colocar las correas, verificar el correcto posicionamiento de las protecciones (asientos y partes frágiles).

Colocar las correas bajo los brazos del elevador y pasarlas a través del vehículo.

No apretar las correas demasiado fuerte.

# INGREDIENTES - PRODUCTOS Capacidades - Calidades

L90

	Capacidad media de aceite (ajustar con la varilla) (l)	
Motor	Vaciado	Vaciado con sustitución del filtro de aceite
K7J 710	3,2	3,3
K7M 710	] 3,2	3,3

Caja de velocidades	Capacidad (I)
JH3	3,1
JH1	3,1

Órganos		Capacidad (I)	Calidad
Circuito de frenado		0,5	SAE J 1703 y DOT 4
Depósito de carburante		Aproximadamente 50 Gasolina sin plomo	
	K7J 710	Aproximadamente 5,5 (versión con	CLACEOL DV (time D)
Circuito de refrigera- ción	K7M 710	AA) Aproximadamente 4,5 (versión sin AA)	GLACEOL RX (tipo D)  Añadir sólo líquido de refrigeración

Nota:

Los líquidos de freno deben estar homologados por nuestros servicios técnicos.

# INGREDIENTES - PRODUCTOS Envase



Ī

DESIGNACIÓN	ENVASE	REFERENCIA	
ESTANQUIDADES MECÁNICAS			
→ LOCTITE 518	Jeringa de <b>24 ml</b>	77 01 421 162	
Para la estanquidad del cárter de la caja de velocidades			
→ Detector de fugas para AA, etc.	Aerosol	77 11 143 071	
СО	LAS	•	
→ LOCTITE-FRENETANCH	Frasco de <b>24 cc</b>	77 01 394 070	
Evita el aflojado de los tornillos y permite el desbloqueo			
→ LOCTITE-FRENBLOC	Frasco de <b>24 cc</b>	77 01 394 071	
Asegura el bloqueo de los tomillos			
→ LOCTITE SCELBLOC	Frasco de <b>24 cc</b>	77 01 394 072	
Para el pegado de los rodamientos			
LIMPIADORES	LUBRICANTES	•	
→ NETELEC (CONEXIONES)	Aerosol	77 11 171 287	
Desgripante, lubricante			
→ Limpiador de inyectores	Bidón de <b>355 ml</b>	77 01 423 189	
→ Desgripante súper-concentrado	Aerosol de <b>500 ml</b>	77 01 408 466	
→ DECAPJOINT (FRAMET)	Aerosol	77 01 405 952	
Para la limpieza de los planos de culata de aluminio			
→ LIMPIADOR BACTERICIDA DE ACONDICIONA- DOR DE AIRE	Aerosol	77 01 410 170	
Para la limpieza del bloque evaporador			
→ Limpiador de frenos	Aerosol de <b>400 ml</b>	77 11 171 911	
GRA	SAS	•	
→ MOLYKOTE «BR2 »	Bote de 1 kg	77 01 421 145	
Para:			
- los asientos de torreones,			
- los apoyos de brazos inferiores,			
- las acanaladuras de barras de torsión,			
- las acanaladuras de transmisión.			

# INGREDIENTES - PRODUCTOS Envase



DESIGNACIÓN	ENVASE	REFERENCIA	
→ MOLYKOTE «33 MÉDIUM »	Tubo de <b>100 g</b>	77 01 028 179	
Para:			
- los casquillos de tren trasero tubo,			
- los casquillos de la barra estabilizadora,			
- las bieletas de mando de la caja de velocidades.			
→ ANTI-SEIZE	Tubo de <b>80 ml</b>	77 01 422 307	
(grasa alta temperatura) para los colectores de escape, etc.			
→ GRASA FLUORADA	Tubo	82 00 168 855	
Para los capuchones de cables de alta tensión (bujías, bobinas).			
→ « MOBIL CVJ» 825 BLACK STAR O MOBIL EXF57C	Frasco de <b>180 g</b>	77 01 366 100	
Para las juntas de transmisiones.			
→ GRASA MULTIFUNCIÓN	Aerosol	77 01 422 308	
Captador de rueda ABS.			
ESTANQUIDAD	ES MECÁNICAS		
→ MASILLA	Bote de 1,5 kg	77 01 421 161	
Para la estanquidad de los racores en los tubos de escape.			
→ RHODORSEAL 5661	Tubo de <b>100 g</b>	77 01 404 452	
Pasta de estanquidad	Cartucho	77 11 219 706	
→ Motor 12 F008			
BAF	RNIZ	•	
→ « CIRCUIT PLUS »	Frasco	77 01 421 135	
Barniz para la reparación de lunetas térmicas.			
FRENO			
→ Líquido de freno (vehículos sin ESP).	Frasco de 0,5 I DOT4	77 11 172 381	
→ Líquido de freno (vehículos sin ESP).	Frasco de 5 I DOT4	77 01 395 503	
→ Líquido de freno «baja viscosidad» (Todos los tipos de vehículos).	Frasco de 0,5 I DOT4	77 11 218 589	

# VACIADO - LLENADO Motor

K7J o K7M

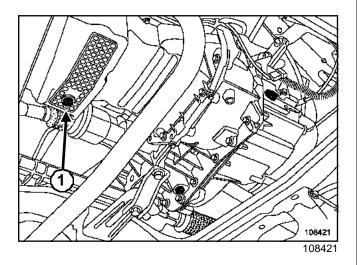
# Utillaje especializado indispensable

Mot. 1018

Llave para vaciar el aceite del motor con cuadrado de 8 mm..

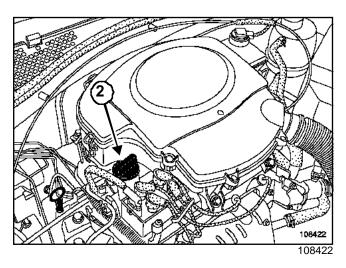
# Material indispensable

Llave de vaciado de 8 mm



(1) Tapón de vaciado

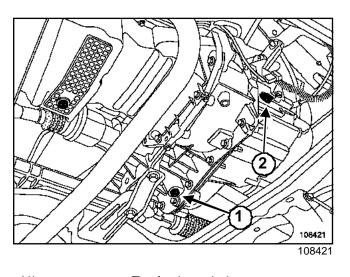
Emplear el útil (Mot. 1018).



(2) Tapón de llenado

# VACIADO - LLENADO Caja de velocidades

JH1 o JH3



- (1) Tapón de vaciado
- (2) Tapón de llenado



# 1 Motor y periféricos

- 10A CONJUNTO MOTORY BAJOS DE MOTOR
- PARTE ALTA Y DELANTERA DEL MOTOR
- 12A MEZCLA CARBURADA
- 13A ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE
- 14A ANTICONTAMINACIÓN
- 16A ARRANQUE CARGA
- 17A ENCENDIDO
- 17B INYECCIÓN GASOLINA
- 19A REFRIGERACIÓN
- 19B ESCAPE
- 19C DEPÓSITO

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# X90

## **ABRIL 2004**

# **Edition Espagnole**

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

# L90 - Capítulo 1

# Sumario

10A	CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DI	E MOTOR	12A	MEZCLA CARBURADA	
	Identificación del motor	10A-1		Repartidor de admisión:	100.11
	Filtro de aceite: Extracción - Reposición	10A-2		Extracción - Reposición  Colector de escape:	12A-14
	Consumo de aceite: Control	10A-4		Extracción - Reposición	12A-20
	Presión de aceite	10A-5		Caja mariposa: Extracción - Reposición	12A-24
	Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición	10A-6		Caja mariposa: Conexión	12A-28
	Cárter inferior: Extracción - Reposición	10A-32	13A	ALIMENTACIÓN DE CARBURANT	ΓE
	Bomba de aceite: Extracción - Reposición	10A-42		I Circuito de alimentación de gasolina	13A-1
	Soporte multifunción: Extracción - Reposición	10A-44		Rampa de inyección - Inyectores: Extracción - Reposición	13A-2
11A	PARTE ALTA Y DELANTERA DE	L MOTOR		Regulador de presión de carburante: Control	13A-6
	Correa de accesorios: Extracción - Reposición	11A-1		Bomba de gasolina eléctrica: Control	13A-7
	Correa de distribución: Extracción - Reposición	11A-19	440	ANTICONTAMINACIÓN	
	Junta de culata: Extracción - Reposición	11A-29	14A	Reaspiración de los vapores de gasolina: Funcionamiento	14A-1
12A	MEZCLA CARBURADA			Circuito de reciclaje de los vapores de gasolina: Control	14A-2
	Características	12A-1		Absorbedor de vapores de gasolina: Extracción -	
	Admisión de aire	12A-8		Reposición	14A-3
	Filtro de aire: Sustitución:	12A-10		Absorbedor de vapores de	111 4
	Carcasa del filtro de aire: Extracción - Reposición	12A-12		gasolina: Control	14A-4

# Sumario

16A	ARRANQUE - CARGA		17B INYECCIÓN GASOLINA	
	Alternador: Generalidades	16A-1	Gestión centralizada de la temperatura del agua	17B-32
	Alternador: Extracción - Reposición	16A-2	Particularidades del sistema (circulando)	17B-32
	Motor de arranque: Identificación	16A-14	Condiciones de realización	1715-55
	Motor de arranque: Extracción - Reposición	16A-15	de los diagnósticos (circulando)	17B-34
	·		Diagnóstico de detección de los rateos de combustión	17B-35
17A	ENCENDIDO		Diagnóstico del catalizador	17B-36
	Bobinas: Extracción - Reposición	17A-1	Diagnóstico de la sonda de oxígeno	17B-37
	Bujías	17A-5		
			19A REFRIGERACIÓN	
17B	INYECCIÓN GASOLINA		Generalidades	19A-1
			Características	19A-2
	Implantación de los elementos	17B-1	Control	19A-3
	Sondas de oxígeno	17B-7	Esquema	19A-5
	Captador de régimen y de posición	17B-11	Circuito de refrigeración: Vaciado - Llenado	19A-7
	Calculador de inyección de gasolina: Extracción -		Circuito de refrigeración: Purga	19A-9
	Reposición	17B-13	Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición	19A-10
	Calculador: Conexión	17B-19	Bomba de agua: Extracción -	15/4 10
	Particularidades	17B-21	Reposición	19A-15
	Testigo de inyección	17B-23	Temostato: Extracción -	101 10
	Función antiarranque	17B-24	Reposición	19A-19
	Estrategia inyección - acondicionador de aire	17B-25	Grupo motoventilador de refrigeración del motor: Extracción - Reposición	19A-20
	Potenciómetro de caja mariposa: Extracción - Reposición	17B-26		
	Corrección del régimen de ralentí	17B-28	19B ESCAPE	
	Regulación de riqueza	17B-29	Generalidades	19B-1
	Corrección adaptativa de riqueza	17B-31	Conjunto de las líneas	19B-3

# **Sumario**

19B	ESCAPE	
	Catalizador: Extracción - Reposición	19B-5
	Caja de expansión: Extracción - Reposición	19B-11
	Silencioso: Extracción - Reposición	19B-12
19C	DEPÓSITO	
	Vaciado del depósito de carburante	19C-1
	Depósito de carburante: Descripción	19C-3
	Depósito de carburante: Extracción - Reposición	19C-6
	Bomba - aforador - filtro: Extracción - Reposición	19C-10
	Detector del nivel de carburante: Características	19C-13
40D	SUSPENSIÓN MOTOR	
19D	SUSPENSION MOTOR	

Suspensión pendular

19D-1

# CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Identificación del motor

10A

L90, y K7J o K7M

Tipo de vehículo	Tipo de motor	Índices del motor	Cilindrada (cm³)	Diámetro (mm)	Carrera (mm)	Relación volumétrica
LS0A	K7J	710	1390	79,5	70	9,5/1
LS0C						
LS0E						
LS0G						
LS0B	K7M	710	1.598	79,5	80,5	9,7/1
LS0D						
LS0F						
LS0H						

Manuales de Reparación que hay que consultar: consultar **NT 6010A**.

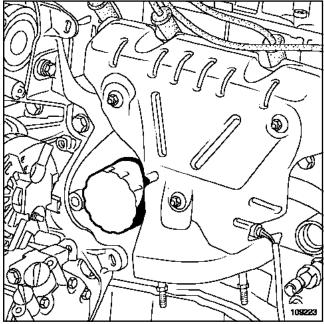
Filtro de aceite: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable				
Mot. 1329			filtro etro 76	

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE



109223

Extraer el filtro de aceite mediante el útil (Mot. 1329).

Untar de aceite motor la junta de estanquidad del nuevo filtro de aceite.

Apretar el filtro de aceite con la mano.

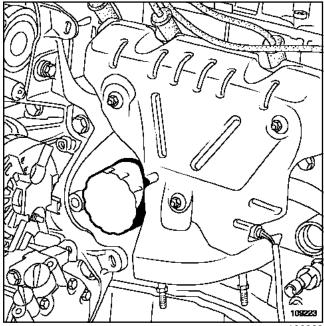
Filtro de aceite: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable				
Mot. 1329			filtro etro 76	

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE



109223

Extraer el filtro de aceite mediante el útil (Mot. 1329).

Untar de aceite motor la junta de estanquidad del nuevo filtro de aceite.

Apretar el filtro de aceite con la mano.

Consumo de aceite: Control

10A

L90, y K7J o K7M

# PROCEDIMIENTO DE MEDIDA DEL CONSUMO DE ACEITE

### 1 - Puesta a nivel máximo

### Nota:

La operación debe hacerse con el motor caliente, después de una activación del grupo motoventilador.

Parar el motor.

Esperar **2 minutos** para un descenso completo del aceite al cárter inferior.

Hacer un control visual con la varilla mecánica.

Completar hasta la marca "MAXI".

Efectuar una marca de pintura tanto en el tapón de llenado como en el tapón de vaciado del cárter inferior para verificar más tarde que no han sido extraídos.

### 2 - Circulación realizada por el cliente

Pedir al cliente que efectúe aproximadamente **2.000 km**, sin alcanzar la marca "MINI" del nivel de aceite.

### 3 - Puesta a nivel

#### Nota:

La operación debe hacerse con el motor caliente, después de una activación del grupo motoventilador.

Parar el motor.

Esperar **2 minutos** para un descenso completo del aceite al cárter inferior.

Hacer un control visual con la varilla mecánica.

Completar hasta la marca "MAXI".

Anotar la cantidad de aceite añadido y el kilometraje recorrido desde la última puesta a nivel.

# 4 - Medida del consumo de aceite

El consumo de aceite = Cantidad de aceite añadido (en litros) / número de kilómetros (en miles).

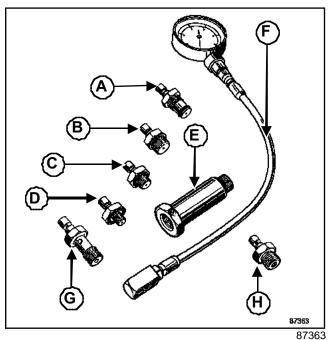
# CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Presión de aceite

L90, y K7J o K7M

## I - CONTROL

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 836-05	Conjunto para toma de pre- sión de aceite en maletín	

Asegurarse de que el nivel de aceite del motor se encuentre entre las marcas "MINI" y "MAXI".



Emplear el útil (Mot. 836-05) y una boca larga de 22

mm.

El control de la presión de aceite debe efectuarse con el motor caliente (aproximadamente 80°c).

# **II - UTILIZACIÓN**

Motor	Motor	
K7J	K7M	
C + E + F		

Conectar el manómetro en el lugar del contactor de presión de aceite.

### **III - CONTROL DEL MOTOR**

Motor K7J, K7M:

- Ralentí: 1 bar

- 3.000 r.p.m.: 3 bares

Apretar al par el contactor de aceite (3,5 daN.m).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable			
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)		
Mot. 1202-02	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo pequeño)		
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica		
Mot. 1453	Soporte de anclaje del motor con reglajes múltiples, con correas de sujeción		
Mot. 1159-03	Soporte motor en lar- guero derecho para intervenciones sin extracción del motor		
Mot. 1390	Soporte para extrac- ción - reposición del grupo motopropulsor		
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna		

Material indispensable
estación de carga

Pares de apriete ♡	
bulones de fijación del silentbloc de la caja de velocidades	105 N.m
tuerca de fijación de la cofia de la caja de velo- cidades en el silentbloc de la caja de velocida- des	62 N.m
tornillos de fijación de la cuna	105 N.m
tornillos de fijación superior del tirante de la cuna	21 N.m
tornillos de fijación infer- ior del tirante de la cuna	62 N.m

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la cremallera de dirección	105 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos de fijación de los estribos de freno	105 N.m
tuercas de las rótulas de dirección	37 N.m
tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par	105 N.m
tornillos de rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

### Nota:

La extracción del conjunto «motor-caja de velocidades » se realiza extrayendo el conjunto « motor-caja de velocidades-transmisiones-semitrenes-cuna ».

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

## **IMPORTANTE**

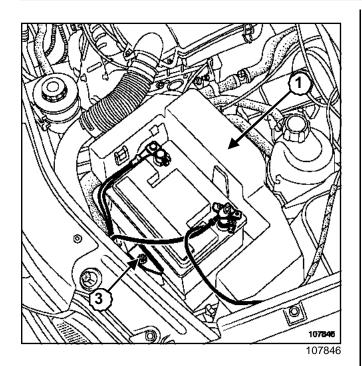
Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador mediante una correa para evitar que se desequilibre.

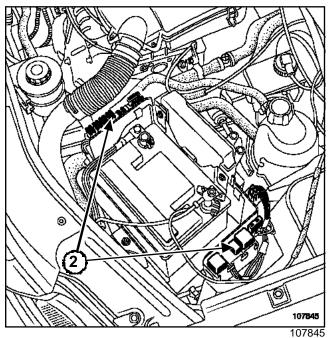
Para el procedimiento de colocación de la cinta (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador con toma bajo casco).

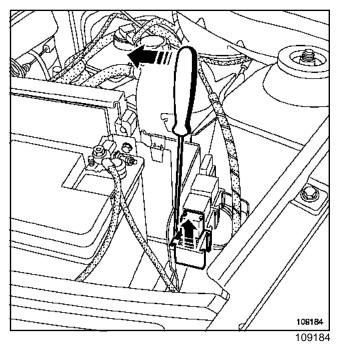
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710







Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

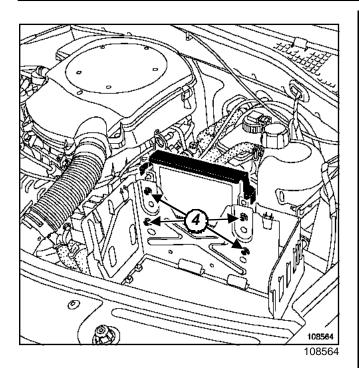
### Extraer:

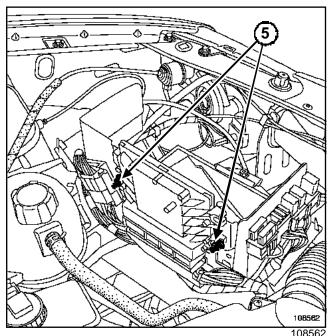
- la tapa de fusibles y de relés (1),
- los portafusibles y relés de sus soportes (2),
- la brida de fijación de la batería (3),
- la batería.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710





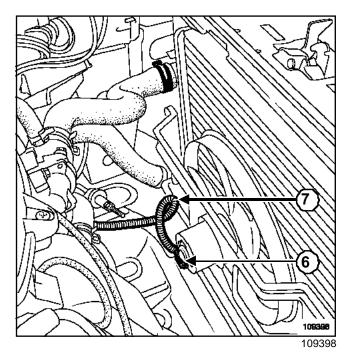
### Extraer:

- el protector del calculador de inyección en (4),
- el calculador de inyección en (5),
- los soportes de los fusibles y relés,
- el recipiente bajo la batería,
- el tubo de aspiración de aire en la carrocería,
- las ruedas delanteras,
- el protector bajo el motor,
- los tornillos de fijación del paragolpes bajo la cuna.

#### Vaciar:

- el aceite del motor si es necesario,
- el aceite de la caja de velocidades si es necesario,
- el circuito de refrigeración por el manguito inferior con el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1202-02) o (Mot. 1448).

# DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



Desconectar el conector del grupo motoventilador (6).

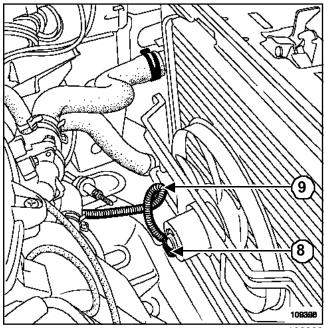
Desgrapar el cableado eléctrico del grupo motoventilador (7).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710

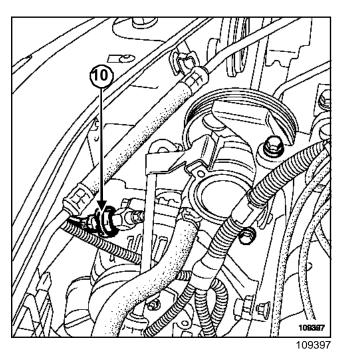
DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NOR-MAL



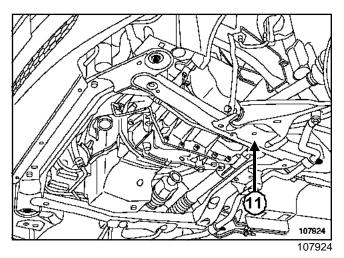
10939

Desconectar el conector del grupo motoventilador (8).

Desgrapar el cableado eléctrico del grupo motoventilador (9).



Desconectar el conector (10) del presostato de dirección asistida.



Quitar los tornillos de fijación de los tubos de dirección asistida:

- en la parte superior de la cuna (11),
- sobre el soporte multifunción,
- en la parte trasera del bloque motor.

### Desconectar:

- el manguito de baja presión en la bomba de dirección asistida y vaciar el circuito,
- el tubo de alta presión en la bomba de dirección asistida,
- el tubo de alta presión en la cremallera de dirección.

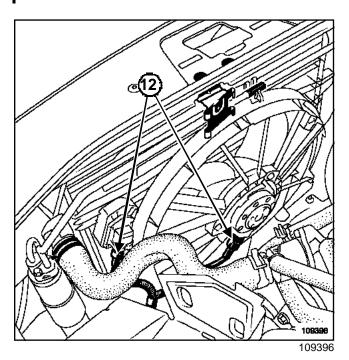
Extraer el tubo de alta presión de dirección asistida.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

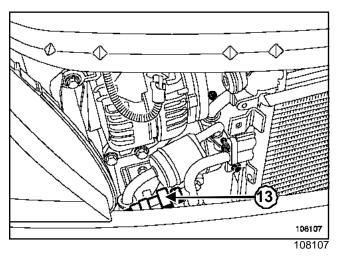
10A

L90, y K7J, y 710

DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Desconectar los conectores (12) del grupo motoventilador



Desconectar el conector (13) del captador de presión del fluido refrigerante.

Vaciar el circuito del acondicionador de aire con la estación de carga.

Desconectar los racores de los tubos del acondicionador de aire en el compresor del acondicionador de aire.

## **ATENCIÓN**

Poner imperativamente unos tapones de protección en los orificios de los tubos y del compresor del acondicionador de aire para evitar que se introduzca humedad en el circuito.

# DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

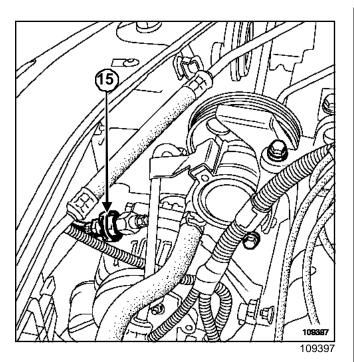


Desconectar los conectores (14) del grupo motoventilador.

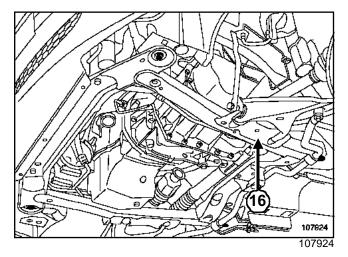
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710



Desconectar el conector (15) del presostato de dirección asistida.



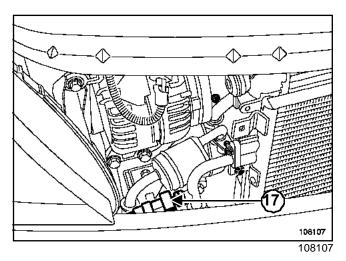
Quitar los tornillos de fijación de los tubos de dirección asistida:

- en la parte superior de la cuna (16),
- sobre el soporte multifunción,
- en la parte trasera del bloque motor.

### Desconectar:

- el manguito de baja presión en la bomba de dirección asistida y vaciar el circuito,
- el tubo de alta presión en la bomba de dirección asistida,
- el tubo de alta presión en la cremallera de dirección.

Extraer el tubo de alta presión de dirección asistida.



Desconectar el conector (17) del captador de presión del fluido refrigerante.

Vaciar el circuito del acondicionador de aire con la **estación de carga**.

Desconectar los racores de los tubos del acondicionador de aire en el compresor del acondicionador de aire.

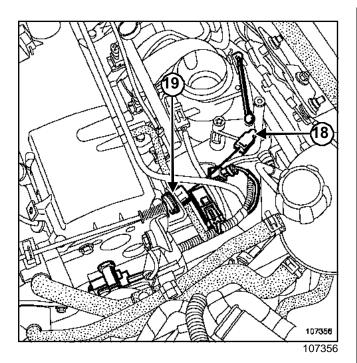
### **ATENCIÓN**

Poner imperativamente unos tapones de protección en los orificios de los tubos y del compresor del acondicionador de aire para evitar que se introduzca humedad en el circuito.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

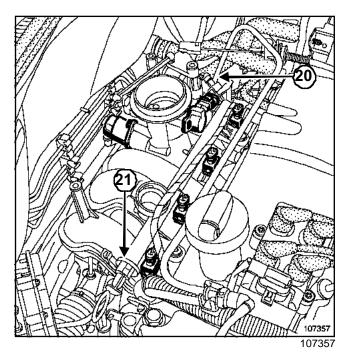
10A

L90, y K7J, y 710



## Desencajar:

- la rótula *(18)* del cable de mando de la caja mariposa.
- el freno de funda *(19)* del cable de mando de la caja mariposa.



#### Desconectar:

- el conector de la electroválvula de purga del absorbedor de los vapores de gasolina,
- el tubo del amplificador de frenado en el colector de admisión,
- el tubo de reaspiración de los vapores de gasolina (20) en el colector de admisión,
- el tubo de alimentación de carburante *(21)* en la rampa de inyección.

# **IMPORTANTE**

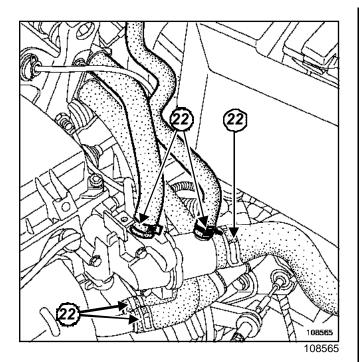
Tener cuidado con las proyecciones de gasolina al desconectar el racor de alimentación.

Ponerse guantes durante la operación.

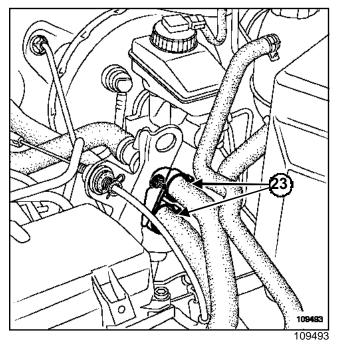
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

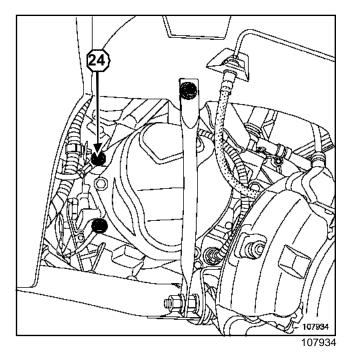
L90, y K7J, y 710



Desconectar los manguitos de refrigeración (22).



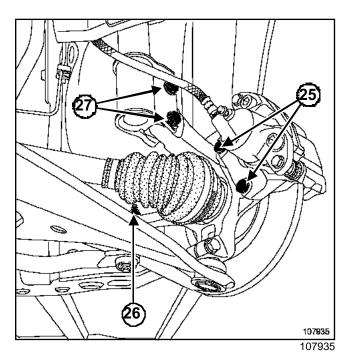
Extraer los manguitos de refrigeración (23) de su soporte.

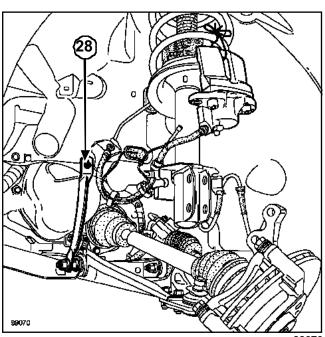


Quitar el tornillo **(24)** de fijación de la trenza de masa en la caja de velocidades.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

L90, y K7J, y 710

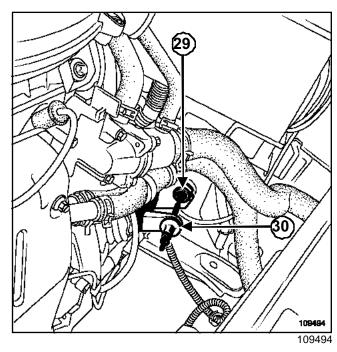




#### Extraer:

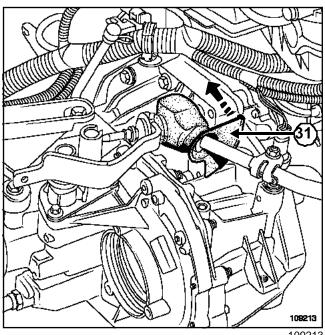
- los estribos de freno (25) y atarlos a los amortiguadores,
- las rótulas de dirección (26),
- los bulones (27) de los pies de amortiguadores,
- -los tornillos (28) de fijación superior de los tirantes de la cuna,
- -los dos tornillos de fijación de la cremallera de dirección.

Sujetar la cremallera de dirección a la carrocería.



#### Extraer:

- el cable de mando del embrague de la horquilla del embrague (29),
- el cable de mando del embrague del freno de funda (30).

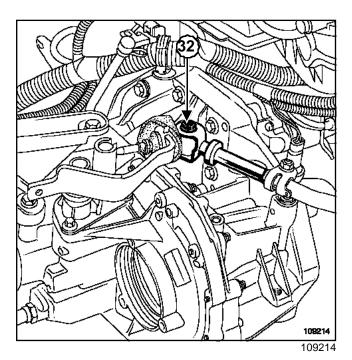


Extraer la protección de goma (31) de la palanca de mando de la caja de velocidades.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

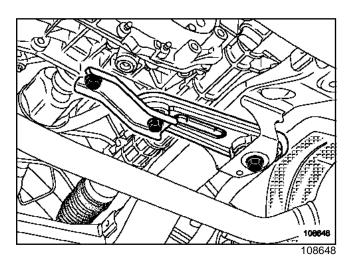
10A

L90, y K7J, y 710



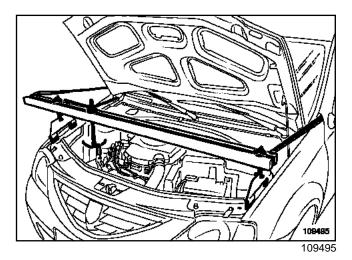
Retirar el bulón (32) de fijación de la pinza de mando de la caja de velocidades.

Fijar la varilla de mando de la caja de velocidades en la carrocería.

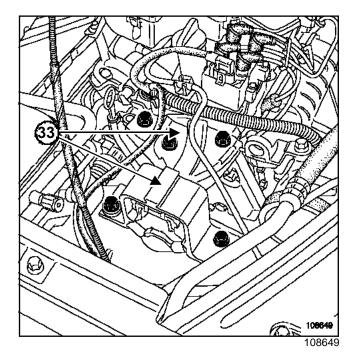


Extraer la bieleta de recuperación de par.

Extraer el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).



Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento del lado distribución como punto de anclaje.



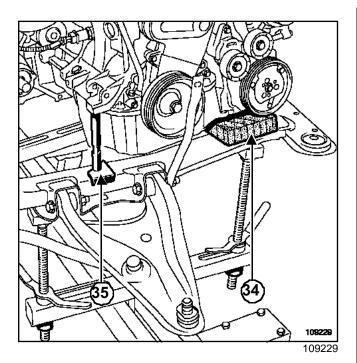
#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor,
- la suspensión pendular del motor (33).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

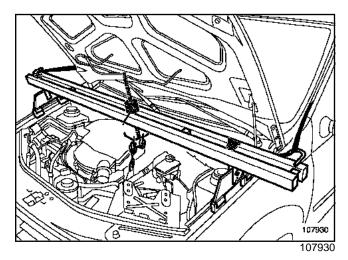
10A

L90, y K7J, y 710

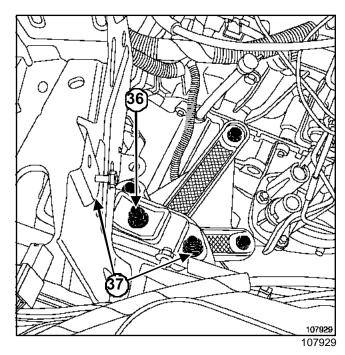


Calar el motor en el lado derecho de la cuna:

- -colocar una cala de goma bajo el soporte multifunción (34),
- colocar el útil (Mot. 1159-03) en la parte trasera del motor (35),
- bajar el motor para inmovilizarlo en el lado derecho de la cuna.



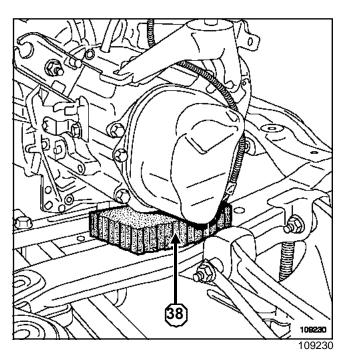
Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento del lado del volante motor como punto de anclaje.



Quitar la tuerca (36) de fijación de la cofia de la caja de velocidades en el silentbloc de la caja de velocidades.

Golpear el espárrago de fijación de la caja de velocidades utilizando una barra de bronce para desacoplar el conjunto « motor-caja de velocidades » de la carrocería.

Extraer el silentbloc de la caja de velocidades (37).



Calar la caja de velocidades en el lado izquierdo de la cuna:

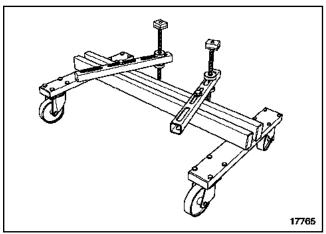
- colocar una cala de goma bajo la caja de velocidades (38),

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710

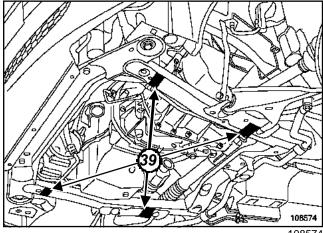
- bajar la caja de velocidades para inmovilizarla en el lado izquierdo de la cuna.



17765

Colocar el útil (Mot. 1390) bajo la cuna.

Bajar el vehículo hasta el nivel de los cuatro patines del útil (Mot. 1390).



108574

Reglar la posición de los patines para garantizar una buena estabilidad de la cuna en el útil (Mot. 1390).

Llevar los patines en contacto bajo la cuna en (39).

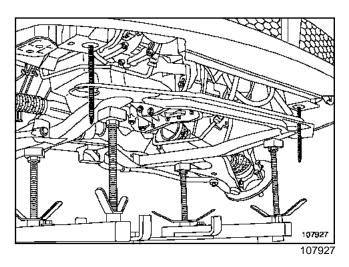
Quitar los tornillos de fijación de la cuna.

Levantar el vehículo para separar el conjunto « motor-caja de velocidades-transmisiones-semitrenes-cuna » de la carrocería.

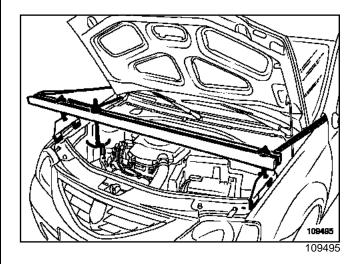
## **ATENCIÓN**

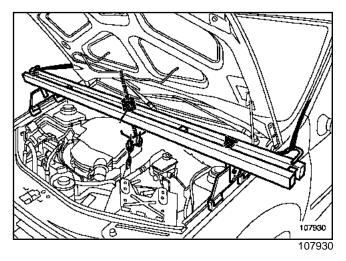
Asegurarse de que no haya ningún elemento que estorbe el paso de la carrocería alrededor del conjunto « motor-caja de velocidades » de la carrocería.

# REPOSICIÓN



Utilizar dos varillas roscadas del útil (Tav. 1747) en las fijaciones delanteras de la cuna para guiarla al colocar el conjunto « motor-caja de velocidades ».





Emplear el útil (Mot. 1453) para colocar la suspensión pendular del conjunto «motor-caja de velocidades ».

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710

Untar con **LOCTITE FRENBLOC**, los tornillos de fijación de los estribos de freno.

Apretar a los pares:

- -los bulones de fijación del silentbloc de la caja de velocidades (105 N.m),
- la tuerca de fijación de la cofia de la caja de velocidades en el silentbloc de la caja de velocidades (62 N.m),
- -los tornillos de fijación de la cuna (105 N.m),
- -los tornillos de fijación superior del tirante de la cuna (21 N.m),
- -los tornillos de fijación inferior del tirante de la cuna (62 N.m),
- -los tornillos de fijación de la cremallera de dirección (105 N.m),
- -los bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- -los tornillos de fijación de los estribos de freno (105 N.m),
- -las tuercas de las rótulas de dirección (37 N.m),
- -los tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par (105 N.m),
- -los tornillos de rueda (105 N.m).

Colocar el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).

#### Efectuar:

- el llenado de aceite motor si es necesario,
- el llenado de aceite de la caja de velocidades si es necesario,
- -el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

#### DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NOR-MAL

Efectuar el llenado del circuito de dirección asistida.

Purgar el circuito de dirección asistida moviendo el volante de dirección de tope a tope con el motor girando.

# DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Efectuar el llenado del circuito de acondicionador de aire utilizando la **estación de carga**.

# DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Efectuar el llenado del circuito de dirección asistida.

Purgar el circuito de dirección asistida moviendo el volante de dirección de tope a tope con el motor girando.

Efectuar el llenado del circuito de acondicionador de aire utilizando la **estación de carga**.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - reposición).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)	
Mot. 1202-02	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo pequeño)	
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	
Mot. 1453	Soporte de anclaje del motor con reglajes múltiples, con correas de sujeción	
Mot. 1159-03	Soporte motor en lar- guero derecho para intervenciones sin extracción del motor	
Mot. 1390	Soporte para extrac- ción - reposición del grupo motopropulsor	
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna	

Material indispensable
estación de carga

Pares de apriete ▽	
bulones de fijación del silentbloc de la caja de velocidades	105 N.m
tuerca de fijación de la cofia de la caja de velo- cidades en el silentbloc de la caja de velocida- des	62 N.m
tornillos de fijación de la cuna	105 N.m
tornillos de fijación superior del tirante de la cuna	21 N.m
tornillos de fijación infer- ior del tirante de la cuna	62 N.m

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la cremallera de dirección	105 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos de fijación de los estribos de freno	105 N.m
tuercas de las rótulas de dirección	37 N.m
tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par	105 N.m
tornillos de rueda	105 N.m

## **EXTRACCIÓN**

#### Nota:

La extracción del conjunto «motor-caja de velocidades » se realiza extrayendo el conjunto « motor-caja de velocidades-transmisiones-semitrenes-cuna ».

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

## **IMPORTANTE**

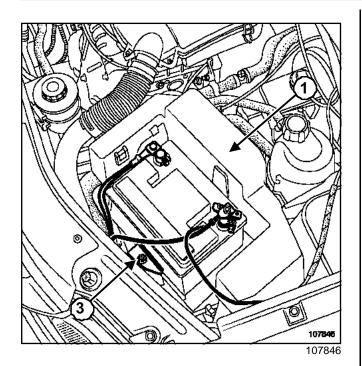
Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador mediante una correa para evitar que se desequilibre.

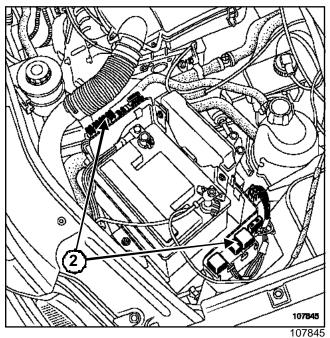
Para el procedimiento de colocación de la cinta (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador con toma bajo casco).

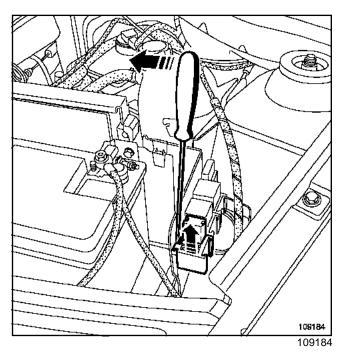
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710







Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

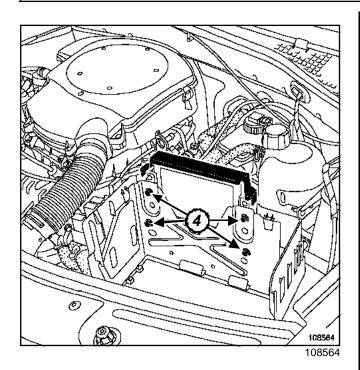
#### Extraer:

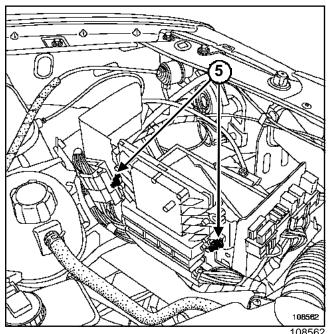
- la tapa de fusibles y relés (1),
- los portafusibles y relés de sus soportes (2),
- la brida de fijación de la batería (3),
- la batería.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710





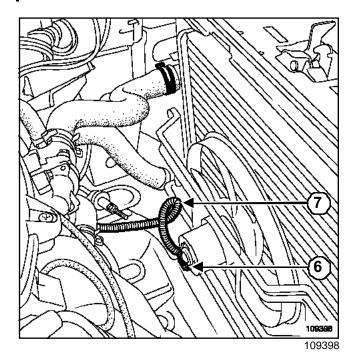
# Extraer:

- el protector del calculador de inyección en (4),
- el calculador de inyección en (5),
- los soportes de los fusibles y relés,
- el recipiente bajo la batería,
- el tubo de aspiración de aire en la carrocería,
- las ruedas delanteras,
- el protector bajo el motor,
- los tornillos de fijación del paragolpes bajo la cuna.

#### Vaciar:

- el aceite del motor si es necesario,
- el aceite de la caja de velocidades si es necesario,
- el circuito de refrigeración por el manguito inferior con el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1202-02) o (Mot. 1448).

# DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



Desconectar el conector del grupo motoventilador (6).

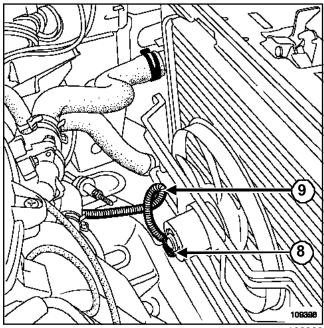
Desgrapar el cableado eléctrico del grupo motoventilador (7).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

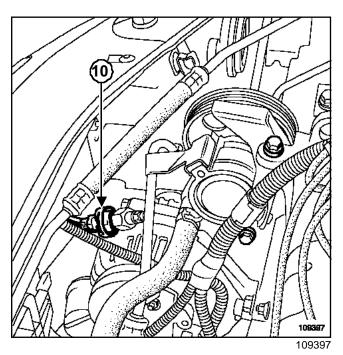
DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NOR-MAL



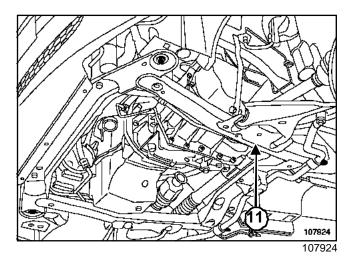
109398

Desconectar el conector del grupo motoventilador (8).

Desgrapar el cableado eléctrico del grupo motoventilador (9).



Desconectar el conector (10) del presostato de dirección asistida.



Quitar los tornillos de fijación de los tubos de dirección asistida:

- en la parte superior de la cuna (11),
- sobre el soporte multifunción,
- en la parte trasera del bloque motor.

#### Desconectar:

- el manguito de baja presión en la bomba de dirección asistida y vaciar el circuito,
- el tubo de alta presión en la bomba de dirección asistida,
- el tubo de alta presión en la cremallera de dirección.

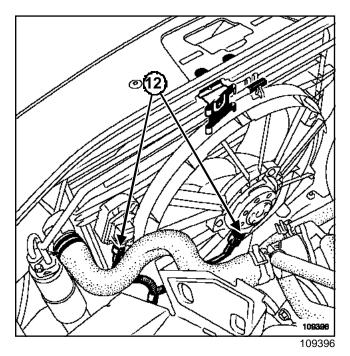
Extraer el tubo de alta presión de dirección asistida.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

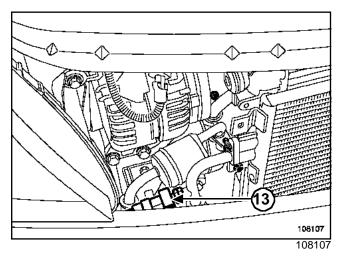
10A

L90, y K7M, y 710

DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Desconectar los conectores (12) del grupo motoventilador



Desconectar el conector (13) del captador de presión del fluido refrigerante.

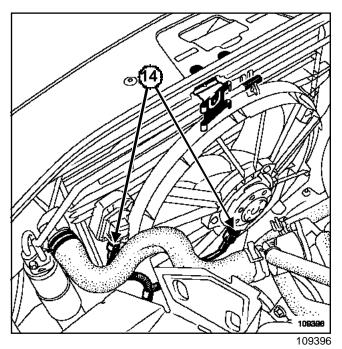
Vaciar el circuito del acondicionador de aire con la **estación de carga**.

Desconectar los racores de los tubos del acondicionador de aire en el compresor del acondicionador de aire.

## **ATENCIÓN**

Poner imperativamente unos tapones de protección en los orificios de los tubos y del compresor del acondicionador de aire para evitar que se introduzca humedad en el circuito.

# DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

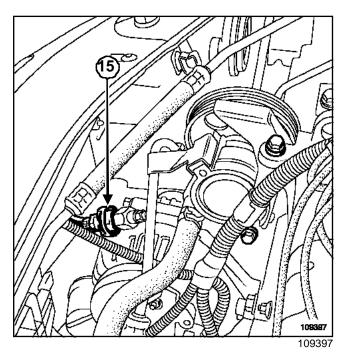


Desconectar los conectores (14) del grupo motoventilador.

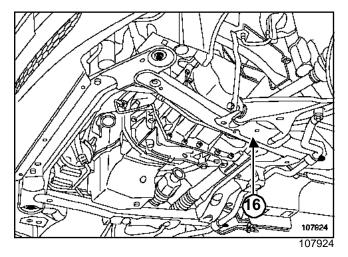
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710



Desconectar el conector (15) del presostato de dirección asistida.



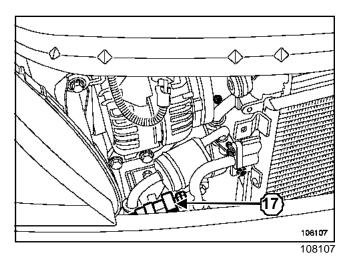
Quitar los tornillos de fijación de los tubos de dirección asistida:

- en la parte superior de la cuna (16),
- sobre el soporte multifunción,
- en la parte trasera del bloque motor.

#### Desconectar:

- el manguito de baja presión en la bomba de dirección asistida y vaciar el circuito,
- el tubo de alta presión en la bomba de dirección asistida,
- el tubo de alta presión en la cremallera de dirección.

Extraer el tubo de alta presión de dirección asistida.



Desconectar el conector (17) del captador de presión del fluido refrigerante.

Vaciar el circuito del acondicionador de aire con la **estación de carga**.

Desconectar los racores de los tubos del acondicionador de aire en el compresor del acondicionador de aire.

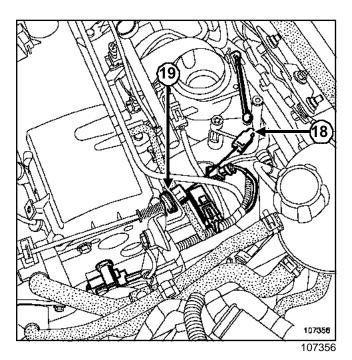
#### **ATENCIÓN**

Poner imperativamente unos tapones de protección en los orificios de los tubos y del compresor del acondicionador de aire para evitar que se introduzca humedad en el circuito.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

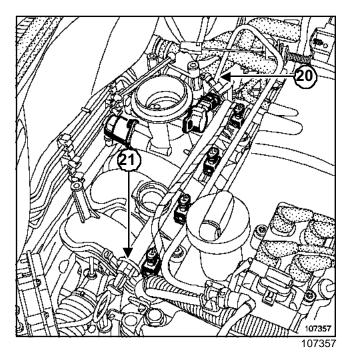
10A

L90, y K7M, y 710



## Desencajar:

- la rótula *(18)* del cable de mando de la caja mariposa.
- el freno de funda *(19)* del cable de mando de la caja mariposa.



#### Desconectar:

- el conector de la electroválvula de purga del absorbedor de los vapores de gasolina,
- el tubo del amplificador de frenado en el colector de admisión,
- el tubo de reaspiración de los vapores de gasolina (20) en el colector de admisión,
- el tubo de alimentación de carburante *(21)* en la rampa de inyección.

## **IMPORTANTE**

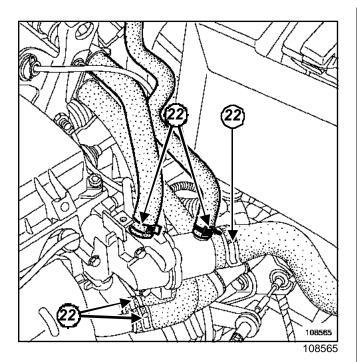
Tener cuidado con las proyecciones de gasolina al desconectar el racor de alimentación.

Ponerse guantes durante la operación.

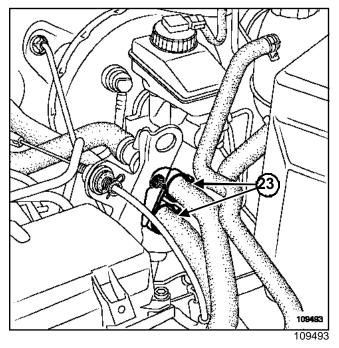
Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

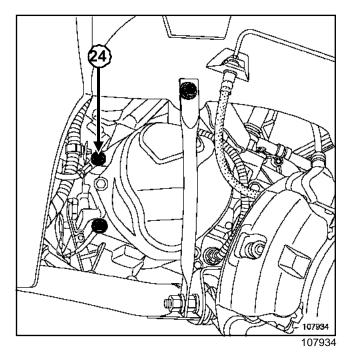
L90, y K7M, y 710



Desconectar los manguitos de refrigeración (22).



Extraer los manguitos de refrigeración (23) de su soporte.

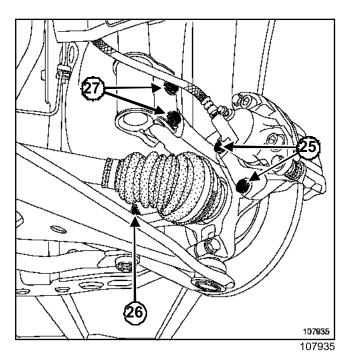


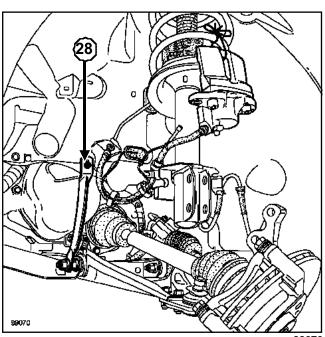
Quitar el tornillo **(24)** de fijación de la trenza de masa en la caja de velocidades.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

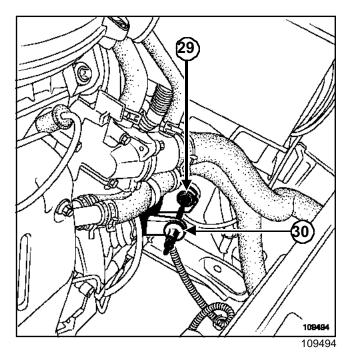




#### Extraer:

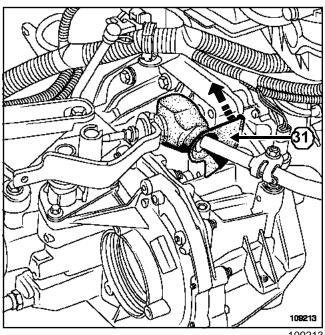
- los estribos de freno (25) y atarlos a los amortiguadores,
- las rótulas de dirección (26),
- los bulones (27) de los pies de amortiguadores,
- los tornillos **(28)** de fijación superior de los tirantes de la cuna,
- -los dos tornillos de fijación de la cremallera de dirección.

Sujetar la cremallera de dirección a la carrocería.



#### Extraer:

- el cable de mando del embrague de la horquilla del embrague (29),
- el cable de mando del embrague del freno de funda *(30)*.



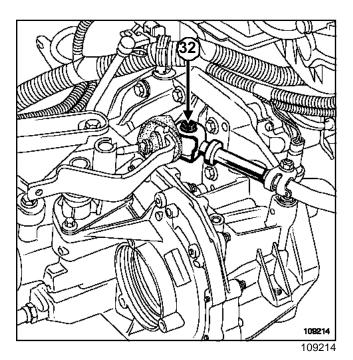
109213

Extraer la protección de goma (31) de la palanca de mando de la caja de velocidades.

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

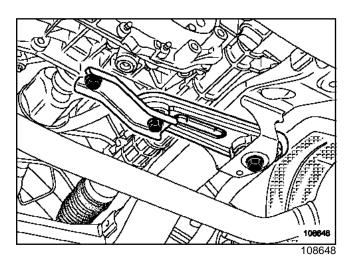
10A

L90, y K7M, y 710



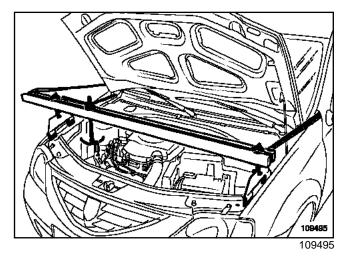
Retirar el bulón (32) de fijación de la pinza de mando de la caja de velocidades.

Fijar la varilla de mando de la caja de velocidades en la carrocería.

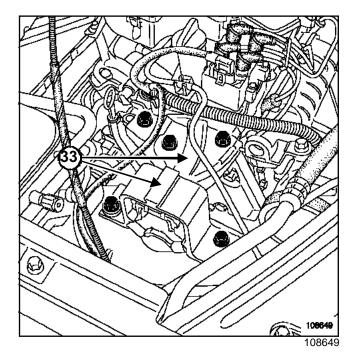


Extraer la bieleta de recuperación de par.

Extraer el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).



Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento del lado distribución como punto de anclaje.



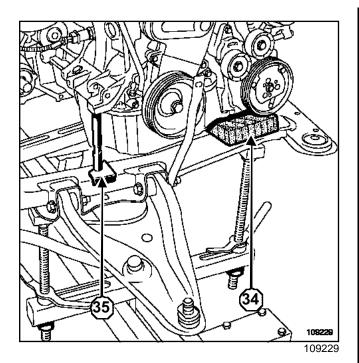
#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor,
- la suspensión pendular del motor (33).

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

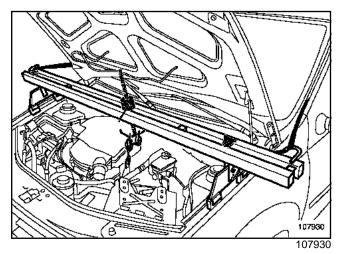
10A

L90, y K7M, y 710

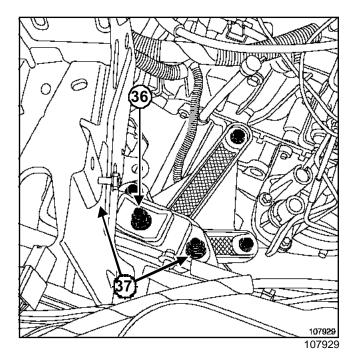


Calar el motor en el lado derecho de la cuna:

- -colocar una cala de goma bajo el soporte multifunción (34),
- colocar el útil (Mot. 1159-03) en la parte trasera del motor (35),
- bajar el motor para inmovilizarlo en el lado derecho de la cuna.



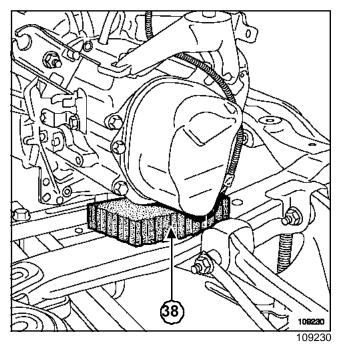
Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento del lado del volante motor como punto de anclaje.



Quitar la tuerca (36) de fijación de la cofia de la caja de velocidades en el silentbloc de la caja de velocidades.

Golpear el espárrago de fijación de la caja de velocidades utilizando una barra de bronce para desacoplar el conjunto « motor-caja de velocidades » de la carrocería.

Extraer el silentbloc de la caja de velocidades (37).



Calar la caja de velocidades en el lado izquierdo de la cuna:

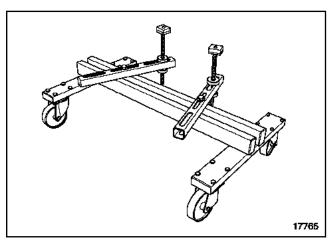
- colocar una cala de goma bajo la caja de velocidades (38),

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

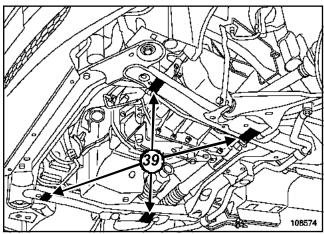
- bajar la caja de velocidades para inmovilizarla en el lado izquierdo de la cuna.



17765

Colocar el útil (Mot. 1390) bajo la cuna.

Bajar el vehículo hasta el nivel de los cuatro patines del útil (Mot. 1390).



108574

Reglar la posición de los patines para garantizar una buena estabilidad de la cuna en el útil (Mot. 1390).

Llevar los patines en contacto bajo la cuna en (39).

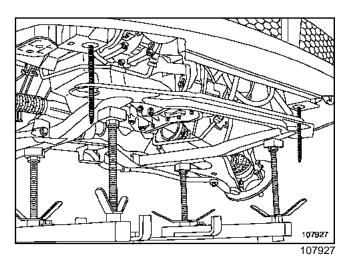
Quitar los tornillos de fijación de la cuna.

Levantar el vehículo para separar el conjunto « motor-caja de velocidades-transmisiones-semitrenes-cuna » de la carrocería.

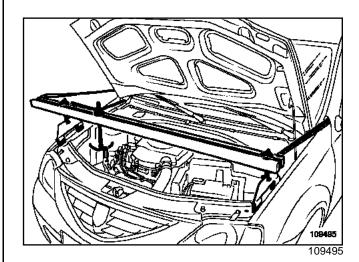
## **ATENCIÓN**

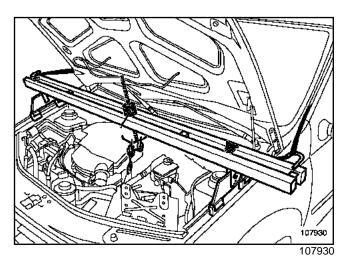
Asegurarse de que no haya ningún elemento que estorbe el paso de la carrocería alrededor del conjunto « motor-caja de velocidades » de la carrocería.

# REPOSICIÓN



Utilizar dos varillas roscadas del útil (Tav. 1747) en las fijaciones delanteras de la cuna para guiarla al colocar el conjunto « motor-caja de velocidades ».





Emplear el útil (Mot. 1453) para colocar la suspensión pendular del conjunto «motor-caja de velocidades ».

Conjunto motor-caja de velocidades: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

Untar con **LOCTITE FRENBLOC**, los tornillos de fijación de los estribos de freno.

Apretar a los pares:

- -los bulones de fijación del silentbloc de la caja de velocidades (105 N.m),
- la tuerca de fijación de la cofia de la caja de velocidades en el silentbloc de la caja de velocidades (62 N.m),
- -los tornillos de fijación de la cuna (105 N.m),
- -los tornillos de fijación superior del tirante de la cuna (21 N.m),
- -los tornillos de fijación inferior del tirante de la cuna (62 N.m),
- -los tornillos de fijación de la cremallera de dirección (105 N.m)
- -los bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- -los tornillos de fijación de los estribos de freno (105 N.m),
- -las tuercas de las rótulas de dirección (37 N.m),
- -los tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par (105 N.m),
- -los tornillos de rueda (105 N.m).

Colocar el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).

#### Efectuar:

- el llenado de aceite motor si es necesario,
- el llenado de aceite de la caja de velocidades si es necesario,
- -el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NOR-MAL

Efectuar el llenado del circuito de dirección asistida.

Purgar el circuito de dirección asistida moviendo el volante de dirección de tope a tope con el motor girando.

DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Efectuar el llenado del circuito de acondicionador de aire utilizando la **estación de carga**.

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Efectuar el llenado del circuito de dirección asistida.

Purgar el circuito de dirección asistida moviendo el volante de dirección de tope a tope con el motor girando.

Efectuar el llenado del circuito de acondicionador de aire utilizando la **estación de carga**.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - reposición).

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna

Pares de apriete	
tornillos de fijación del cárter inferior	1,4 daN.m
tornillos de acopla- miento motor - caja de velocidades	4,4 daN.m
tornillos de fijación de la cuna	10,5 daN.m
tornillos de fijación de la cremallera de dirección	10,5 daN.m
tornillos de fijación superiores del tirante de la cuna	2,1 daN.m
tornillos de fijación infer- iores del tirante de la cuna	6,2 daN.m
tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par	10,5 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

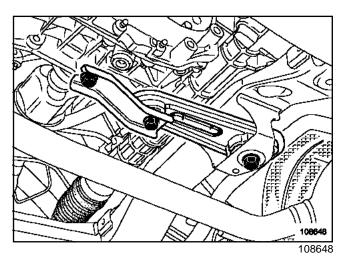
# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- los tornillos de fijación del paragolpes bajo la cuna.

Cambiar el aceite del motor.

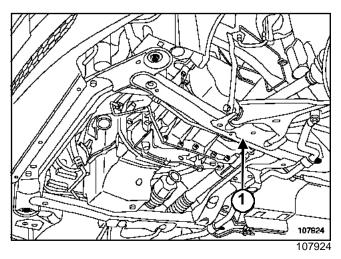


#### Extraer:

- la bieleta de recuperación de par,
- las ruedas delanteras,
- las rótulas inferiores,
- el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador),
- los dos tornillos de fijación de la cremallera de dirección.

Sujetar la cremallera de dirección a la carrocería.

# DIRECCIÓN ASISTIDA

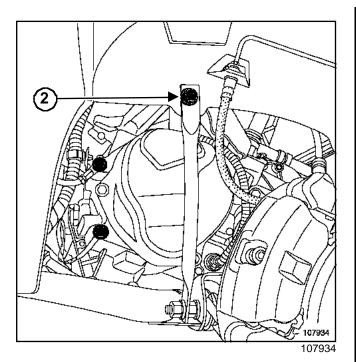


Quitar el tornillo (1) de fijación del tubo de la dirección asistida en la parte superior de la cuna.

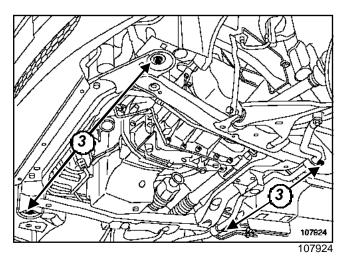
Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710



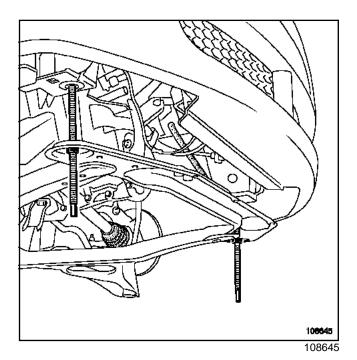
Quitar los tornillos (2) de fijación de los tirantes de la cuna.

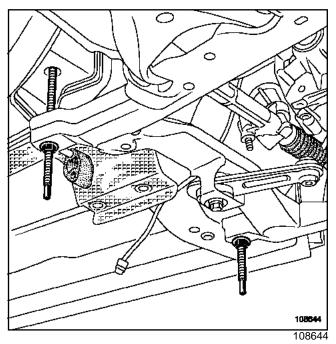


Extraer uno a uno los tornillos (3) de fijación de la cuna, y después sustituirlos poco a poco por las varillas roscadas del útil (Tav. 1747).

## **IMPORTANTE**

Asegurarse de que la varilla roscada del útil (**Tav. 1747**) esté suficientemente atornillada en el orificio roscado y que la tuerca del útil haga presión en la cuna.



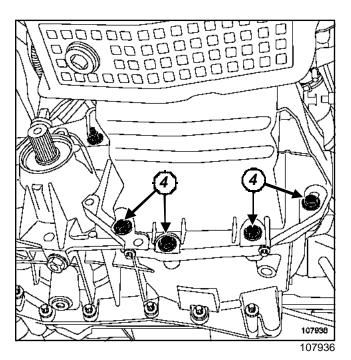


Bajar la cuna **120 mm** mínimo, aflojando progresivamente las tuercas del útil **(Tav. 1747)**.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710



#### Extraer:

- los tornillos (4) de acoplamiento motor caja de velocidades,
- los tornillos de fijación del cárter inferior,
- el cárter inferior.

# **REPOSICIÓN**

# **ATENCIÓN**

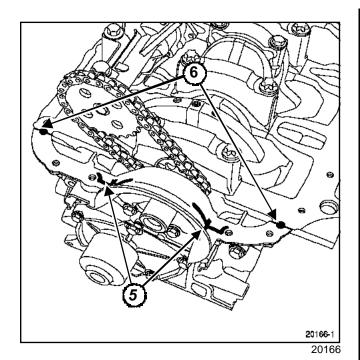
Sustituir imperativamente:

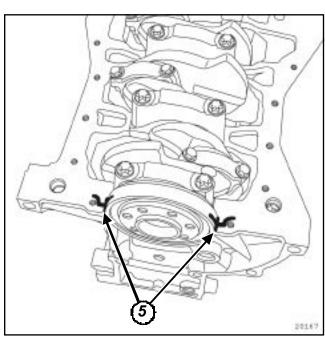
- la junta de estanquidad del cárter inferior,
- los tornillos de fijación de la cuna.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710





#### 20167

#### Aplicar:

- cuatro cordones *(5)* de **RHODORSEAL 5661** de un diámetro de **5 mm**,
- dos puntos (6) de RHODORSEAL 5661 con un diámetro de 7 mm en la intersección del cárter de cierre del cigüeñal y del bloque motor.

#### Nota:

Los planos de junta deben estar limpios, secos y sin grasa (evitar las huellas de dedos).

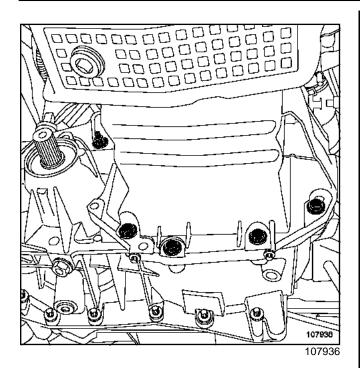
#### Nota:

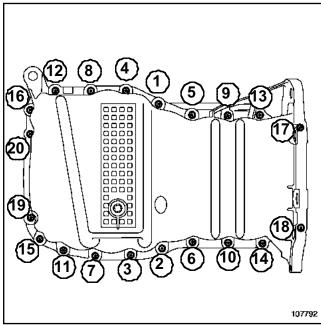
Un exceso de producto de estanquidad en la aplicación puede provocar un desbordamiento de dicho producto durante el apriete de las piezas. La mezcla producto - fluido puede provocar una degradación de algunos elementos (motor, radiador...).

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7J, y 710





107792

Preapretar en el orden y al par:

- -los tornillos de fijación del cárter inferior (0,8 daN.m),
- -los tornillos de acoplamiento motor caja de velocidades (0,8 daN.m).

Apretar por orden y a los pares:

- los tornillos de fijación del cárter inferior (1,4 daN.m),
- los tornillos de acoplamiento motor caja de velocidades (4,4 daN.m).

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de la cuna (10,5 daN.m),
- los tornillos de fijación de la cremallera de dirección (10,5 daN.m),
- los tornillos de fijación superiores del tirante de la cuna (2,1 daN.m),
- los tornillos de fijación inferiores del tirante de la cuna (6,2 daN.m),
- los tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par (10,5 daN.m),
- los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

Colocar el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar el llenado de aceite del motor.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna

Pares de apriete	
tornillos de fijación del cárter inferior	1,4 daN.m
tornillos de acopla- miento motor - caja de velocidades	4,4 daN.m
tornillos de fijación de la cuna	10,5 daN.m
tornillos de fijación de la cremallera de dirección	10,5 daN.m
tornillos de fijación superiores del tirante de la cuna	2,1 daN.m
tornillos de fijación infer- iores del tirante de la cuna	6,2 daN.m
tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par	10,5 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

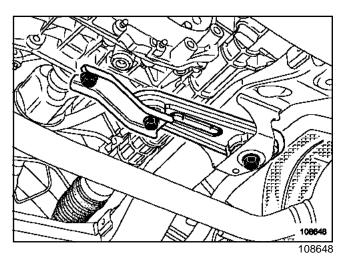
# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- los tornillos de fijación del paragolpes bajo la cuna.

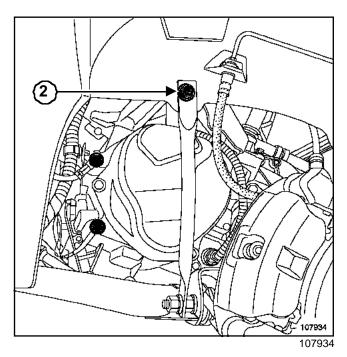
Cambiar el aceite del motor.



#### Extraer:

- la bieleta de recuperación de par,
- las ruedas delanteras,
- las rótulas inferiores,
- el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador),
- los dos tornillos de fijación de la cremallera de dirección.

Sujetar la cremallera de dirección a la carrocería.

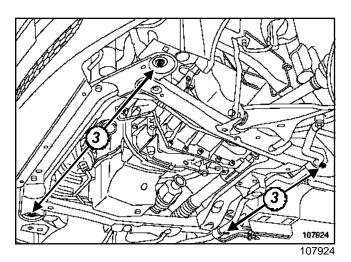


Quitar los tornillos (2) de fijación de los tirantes de la cuna.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

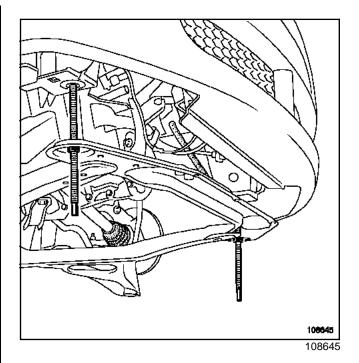
L90, y K7M, y 710

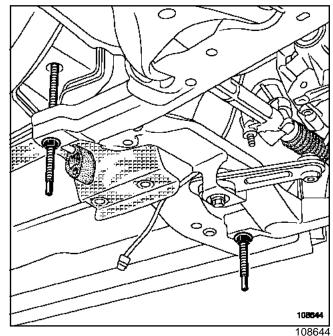


Extraer uno a uno los tornillos (3) de fijación de la cuna, y después sustituirlos poco a poco por las varillas roscadas del útil (Tav. 1747).

## **IMPORTANTE**

Asegurarse de que la varilla roscada del útil (Tav. 1747) esté suficientemente atornillada en el orificio roscado y que la tuerca del útil haga presión en la cuna.



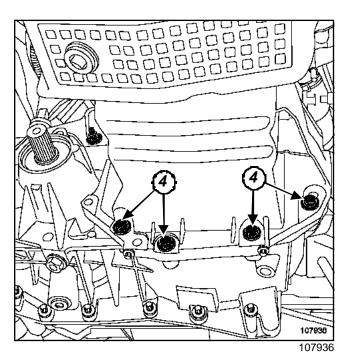


Bajar la cuna **120 mm** mínimo, aflojando progresivamente las tuercas del útil **(Tav. 1747)**.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710



#### Extraer:

- los tornillos (4) de acoplamiento motor caja de velocidades,
- los tornillos de fijación del cárter inferior,
- el cárter inferior.

# **REPOSICIÓN**

# **ATENCIÓN**

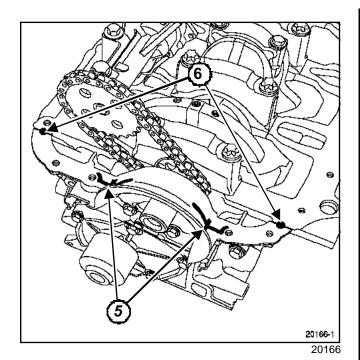
Sustituir imperativamente:

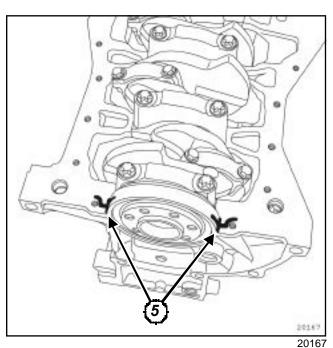
- la junta de estanquidad del cárter inferior,
- los tornillos de fijación de la cuna.

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710





# Aplicar:

- cuatro cordones *(5)* de **RHODORSEAL 5661** de un diámetro de **5 mm**,
- dos puntos (6) de RHODORSEAL 5661 de un diámetro de 7 mm en la intersección del cárter de cierre del cigüeñal y del bloque motor.

#### Nota:

Los planos de junta deben estar limpios, secos y sin grasa (evitar las huellas de dedos).

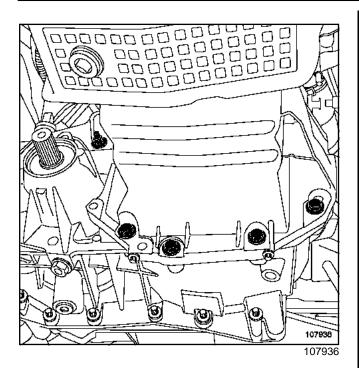
#### Nota:

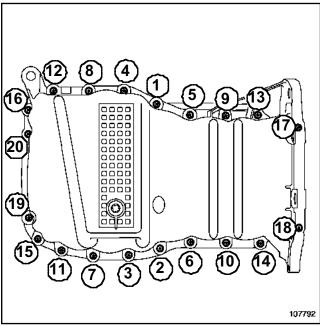
Un exceso de producto de estanquidad en la aplicación puede provocar un desbordamiento de dicho producto durante el apriete de las piezas. La mezcla producto - fluido puede provocar una degradación de algunos elementos (motor, radiador...).

Cárter inferior: Extracción - Reposición

10A

L90, y K7M, y 710





107792

Preapretar en el orden y al par:

- -los tornillos de fijación del cárter inferior (0,8 daN.m),
- -los tornillos de acoplamiento motor caja de velocidades (0,8 daN.m).

Apretar por orden y a los pares:

- los tornillos de fijación del cárter inferior (1,4 daN.m),
- los tornillos de acoplamiento motor caja de velocidades (4,4 daN.m).

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de la cuna (10,5 daN.m),
- los tornillos de fijación de la cremallera de dirección (10,5 daN.m),
- los tornillos de fijación superiores del tirante de la cuna (2,1 daN.m),
- los tornillos de fijación inferiores del tirante de la cuna (6,2 daN.m),
- los tornillos de fijación de la bieleta de recuperación de par (10,5 daN.m),
- los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

Colocar el catalizador (consultar 19B, Escape, Catalizador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar el llenado de aceite del motor.

# **CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Bomba de aceite: Extracción - Reposición**

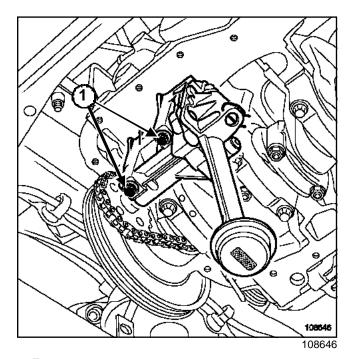
10A

L90, y K7J, y 710

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la bomba de aceite	2,5 daN.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas. Extraer el cárter inferior (consultar 10A, Conjunto motor y bajos de motor, Cárter inferior).



## Extraer:

- los tornillos (1) de fijación de la bomba de aceite,
- la bomba de aceite.

# **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación de la bomba de aceite (2,5 daN.m).

Colocar el cárter inferior (consultar 10A, Conjunto motor y bajos de motor, Cárter inferior).

# **CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Bomba de aceite: Extracción - Reposición**

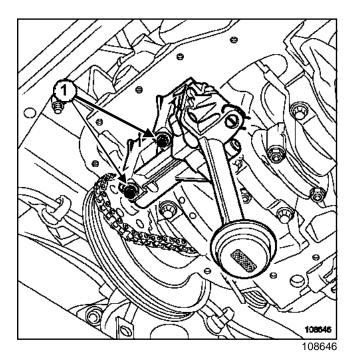
10A

L90, y K7M, y 710

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la bomba de aceite	2,5 daN.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas. Extraer el cárter inferior (consultar 10A, Conjunto motor y bajos de motor, Cárter inferior).



## Extraer:

- los tornillos (1) de fijación de la bomba de aceite,
- la bomba de aceite.

# **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación de la bomba de aceite (2,5 daN.m).

Colocar el cárter inferior (consultar 10A, Conjunto motor y bajos de motor, Cárter inferior).



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

## **EXTRACCIÓN**

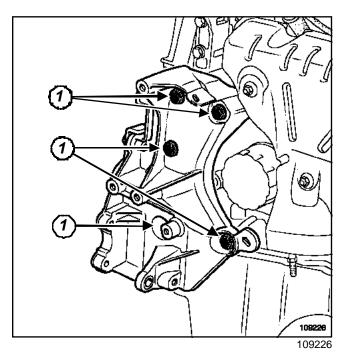
Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- el alternador (consultar 16A, Arranque Carga, Alternador).

Quitar los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida.

Sujetar la bomba de dirección asistida a la cuna.



## Extraer:

- los tornillos (1) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

## REPOSICIÓN

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m),  los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

Colocar el alternador (consultar 16A, Arranque - Carga, Alternador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.



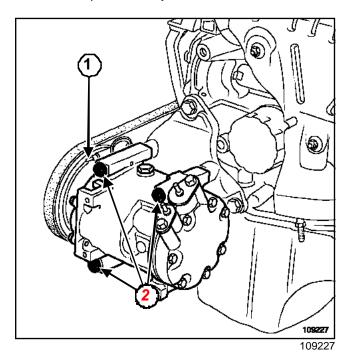
L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete	
tornillos de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos de fijación del compresor del acondi- cionador de aire	2,1 daN.m

## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Extraer el protector bajo el motor.

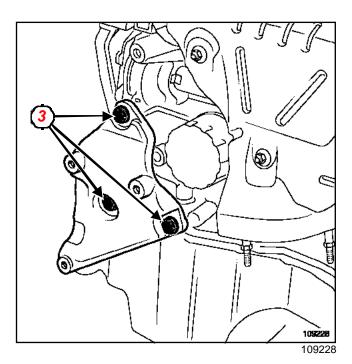


Desconectar el conector (1) del compresor del acondicionador de aire.

#### Extraer:

- la correa del compresor del acondicionador de aire (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- -los tres tornillos (2) de fijación del compresor del acondicionador de aire.

Sujetar el compresor de acondicionador de aire a la cuna.



#### Extraer:

- los tornillos (3) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

## **REPOSICIÓN**

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m),
- los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire (2,1 daN.m).

Colocar la correa del compresor del acondicionador de aire (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

Proceder en el orden inverso de la extracción.



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

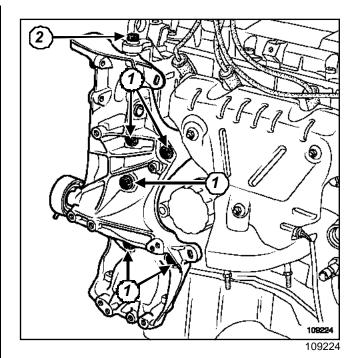
Pares de apriete ▽	
tornillos M10 de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos M8 de fijación del soporte multifunción	2,1 daN.m

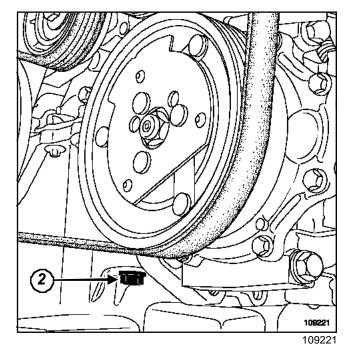
# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- el alternador (consultar 16A, Arranque Carga, Alternador).





#### Extraer:

- los tornillos (1) y (2) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

## **REPOSICIÓN**

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los tornillos M10 de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m)(1),

10A

L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

-los tornillos M8 de fijación del soporte multifunción (2,1 daN.m)(2).

Colocar el alternador (consultar 16A, Arranque - Carga, Alternador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

# **EXTRACCIÓN**

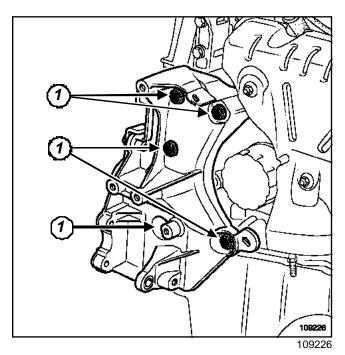
Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- el alternador (consultar 16A, Arranque Carga, Alternador).

Quitar los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida.

Sujetar la bomba de dirección asistida a la cuna.



## Extraer:

- los tornillos (1) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

## REPOSICIÓN

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m),

 los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

Colocar el alternador (consultar 16A, Arranque - Carga, Alternador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Soporte multifunción: Extracción - Reposición**



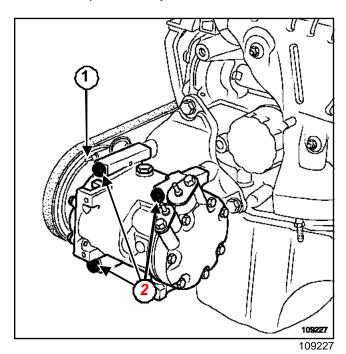
L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete	
tornillos de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos de fijación del compresor del acondi- cionador de aire	2,1 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Extraer el protector bajo el motor.

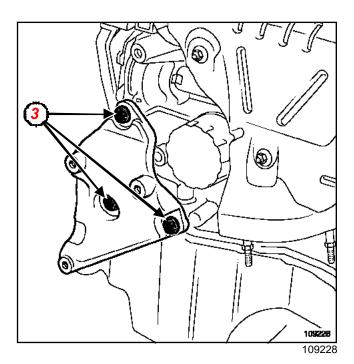


Desconectar el conector (1) del compresor del acondicionador de aire.

#### Extraer:

- la correa del compresor del acondicionador de aire (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- los tornillos **(2)** de fijación del compresor del acondicionador de aire.

Sujetar el compresor de acondicionador de aire a la cuna.



#### Extraer:

- los tornillos (3) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

#### **REPOSICIÓN**

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m),
- los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire (2,1 daN.m).

Colocar la correa del compresor del acondicionador de aire (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Soporte multifunción: Extracción - Reposición**



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

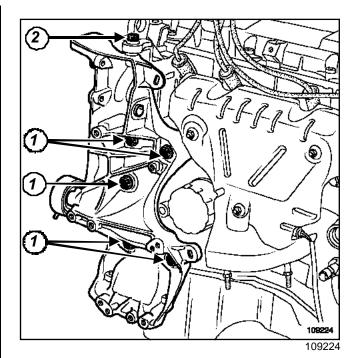
Pares de apriete ▽	
tornillos M10 de fijación del soporte multifunción	4,4 daN.m
tornillos M8 de fijación del soporte multifunción	2,1 daN.m

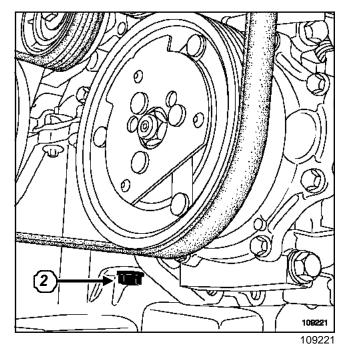
#### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Extraer el protector bajo el motor.

Extraer el alternador (consultar 16A, Arranque - Carga, Alternador).





#### Extraer:

- los tornillos (1) y (2) de fijación del soporte multifunción,
- el soporte multifunción.

#### **REPOSICIÓN**

Colocar el soporte multifunción.

Apretar a los pares:

- los cinco tornillos M10 de fijación del soporte multifunción (4,4 daN.m)(1),

# **CONJUNTO MOTOR Y BAJOS DE MOTOR Soporte multifunción: Extracción - Reposición**

10A

L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

-los dos tornillos M8 de fijación del soporte multifunción (2,1 daN.m)(2).

Colocar el alternador (consultar 16A, Arranque - Carga, Alternador).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del alternador	2,1 daN.m
bulón de fijación del alternador	4,4 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

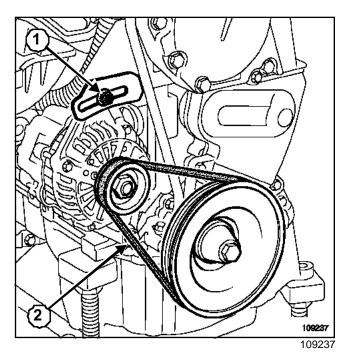
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



#### Desapretar:

- el tornillo (1) de fijación del alternador,
- el bulón (2) de fijación del alternador.

Extraer la correa de accesorios.

#### **REPOSICIÓN**

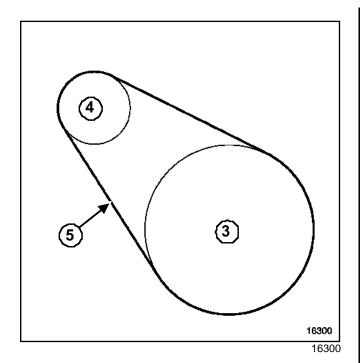
#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



- (3) Cigüeñal
- (4) Alternador
- (5) Punto de medida

Colocar la correa de accesorios.

Tensar la correa haciendo pivotar el alternador.

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de 305 Hz  $\pm$ 10, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Controlar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

Apretar a los pares:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las cor- reas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ♡	
tornillo de fijación del alternador	2,1 daN.m
bulón de fijación del alternador	4,4 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

#### **ATENCIÓN**

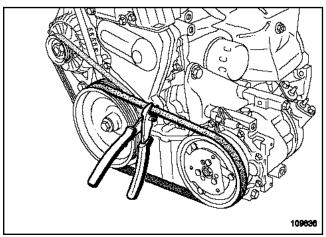
No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

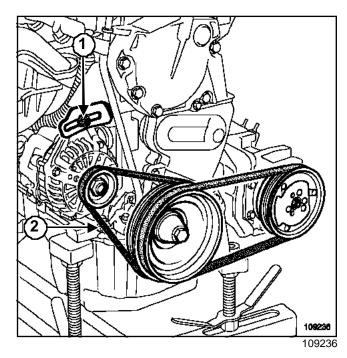
Extraer la rueda delantera derecha.

#### I - EXTRACCIÓN DE LA CORREA DEL **COMPRESOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE**



Cortar la correa del compresor del acondicionador de aire con una pinza cortante.

#### II - EXTRACCIÓN DE LA CORREA DEL **ALTERNADOR**



#### Aflojar:

- el tornillo (1) de fijación del alternador,
- el bulón (2) de fijación del alternador.

Extraer la correa del alternador.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

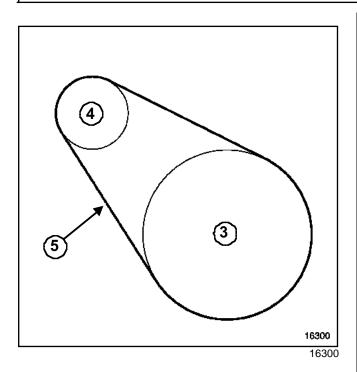
#### I - REPOSICIÓN DE LA CORREA DEL **ALTERNADOR**

Colocar la correa del alternador.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



(3) Cigüeñal (4) Alternador

**(5)** Punto de medida

Tensar la correa haciendo pivotar el alternador.

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de 305 ± 10 Hz, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Controlar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

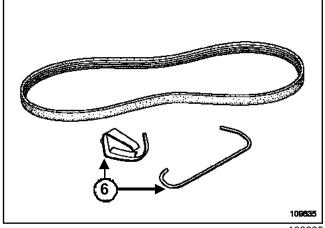
Apretar al par:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

#### II - REPOSICIÓN DE LA CORREA DEL COMPRESOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

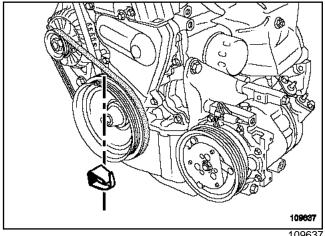
#### Nota:

La correa del compresor del acondicionador de aire no posee rodillo tensor ya que la tensión es automática y la reposición se efectúa mediante un útil entregado con la correa.



109635

Útil para colocar la correa del compresor del acondicionador de aire (6).

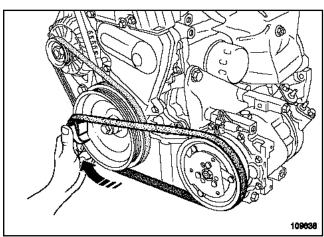


Encajar el útil de colocación de la correa en la polea del cigüeñal como se indica en el dibujo.

### Correa de accesorios: Extracción - Reposición

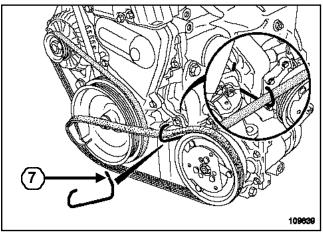


L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



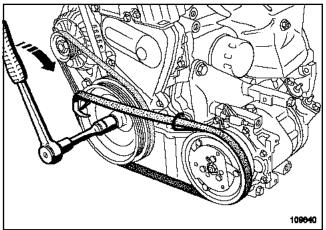
109638

Colocar la correa y hacer deslizar el útil de colocación de la correa con la mano en el sentido de las agujas del reloj en aproximadamente **90**°.



109639

Posicionar el gancho (7) como se indica en el dibujo, metiendo el extremo más largo del gancho por detrás del soporte multifunción.

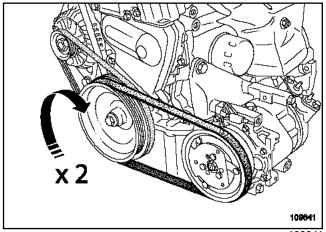


109640

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj hasta colocar la correa en la polea del cigüeñal.

#### Nota:

El útil de colocación de la correa del compresor del acondicionador de aire es de un solo uso por lo que debe tirarse tras haberlo usado.



109641

Dar dos vueltas del cigüeñal para posicionar correctamente la correa del compresor del acondicionador de aire.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del rodillo tensor	2,1 daN.m
tornillo de fijación del rodillo enrollador	2,1 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

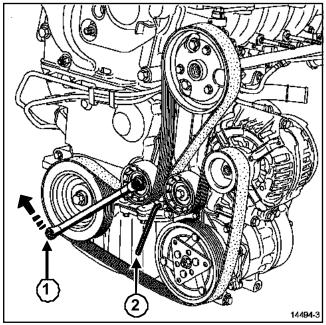
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



14494-3

Pivotar el rodillo tensor en el sentido de las agujas del reloj, mediante una llave (1), para destensar la correa.

Bloquear el tensor mediante una llave hexagonal de 6 mm(2).

Extraer la correa de accesorios.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

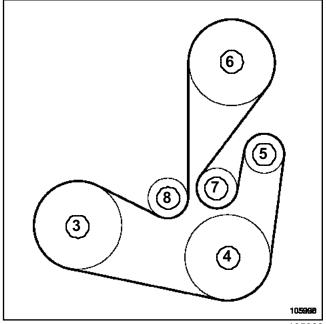
Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

#### Apretar al par:

- el tornillo de fijación del rodillo tensor (2,1 daN.m),
- el tornillo de fijación del rodillo enrollador (2,1 daN.m).



105998

(3)	Cigüeñal
(3)	Ciquenai

(4) Compresor del acondicionador

de aire

(5) Alternador

(6) Bomba de dirección asistida

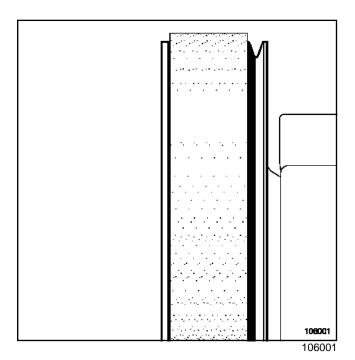
(7) Rodillo enrollador

(8) Rodillo tensor

Correa de accesorios: Extracción - Reposición



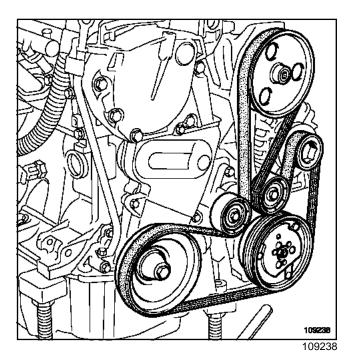
L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Colocar la correa de accesorios.

#### **ATENCIÓN**

Verificar que el diente interior de todas las poleas quede libre.



Extraer la llave hexagonal de 6 mm.

Efectuar tres vueltas de motor para posicionar correctamente la correa.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

# PARTE ALTA Y DELANTERA DEL MOTOR Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del rodillo tensor	21 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

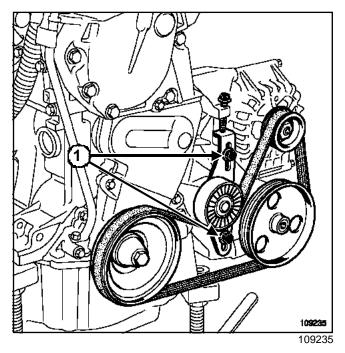
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo sobre un elevador de dos colum-

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



Aflojar los tornillos de fijación del rodillo tensor (1).

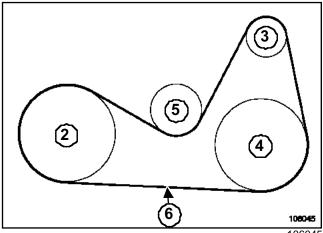
Extraer la correa de accesorios.

#### REPOSICIÓN

Limpiar con un cepillo los tornillos de la polea del cigüeñal de accesorios para eliminar cualquier depó-

#### **ATENCIÓN**

- Sustituir imperativamente una correa extraída.
- Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente el rodillo tensor.



106045

- **(2)** Cigüeñal
- (3) Alternador

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición

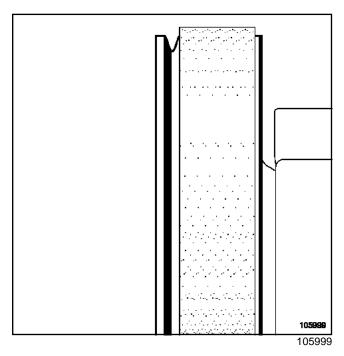


#### L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

(4) Bomba de dirección asistida

(5) Rodillo tensor

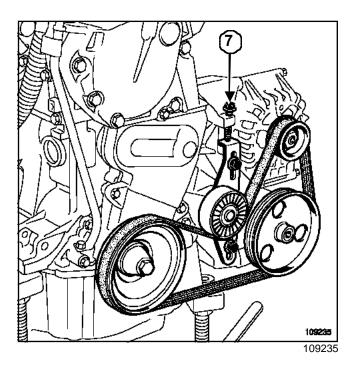
(6) Punto de medida



Colocar la correa de accesorios.

#### **ATENCIÓN**

Verificar que el diente exterior de todas las poleas quede libre.



Colocar un tornillo largo (7) sobre el soporte multifunción.

Tensar la correa con ayuda del tornillo (7).

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de  $204 \pm 5$  Hz, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Medir la tensión de la correa con el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

Apretar al par los tornillos de fijación del rodillo tensor (21 N.m).

Quitar el tornillo (7).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

#### **ATENCIÓN**

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las cor- reas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ♡	
tornillo de fijación del alternador	2,1 daN.m
bulón de fijación del alternador	4,4 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

#### **ATENCIÓN**

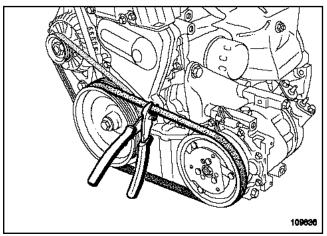
No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.

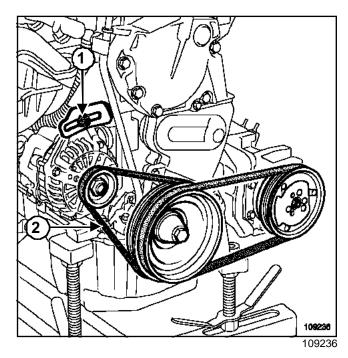
#### I - EXTRACCIÓN DE LA CORREA DEL COMPRESOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE



109636

Cortar la correa del compresor del acondicionador de aire con una pinza cortante.

#### II - EXTRACCIÓN DE LA CORREA DEL ALTERNADOR



#### Aflojar:

- el tornillo (1) de fijación del alternador,
- el bulón (2) de fijación del alternador.

Extraer la correa del alternador.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

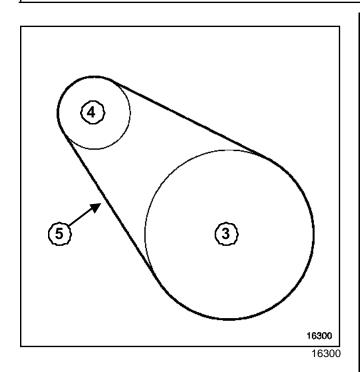
#### I - REPOSICIÓN DE LA CORREA DEL ALTERNADOR

Colocar la correa del alternador.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



(3) Cigüeñal **(4)** Alternador

**(5)** Punto de medida

Tensar la correa haciendo pivotar el alternador.

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de 305 Hz ± 10, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Controlar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

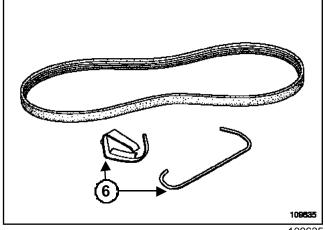
Apretar al par:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

#### II - REPOSICIÓN DE LA CORREA DEL COMPRESOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

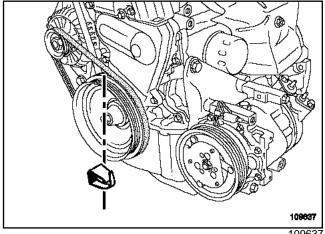
#### Nota:

La correa del compresor del acondicionador de aire no posee rodillo tensor ya que la tensión es automática y la reposición se efectúa mediante un útil entregado con la correa.



109635

Útil para colocar la correa del compresor del acondicionador de aire (6).

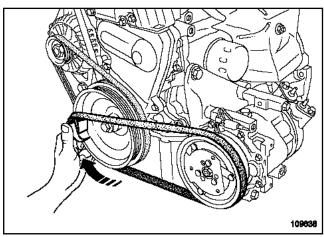


Encajar el útil de colocación de la correa en la polea del cigüeñal como se indica en el dibujo.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición

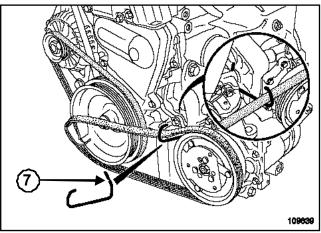


L90, y K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y ACONDICIONADOR DE AIRE



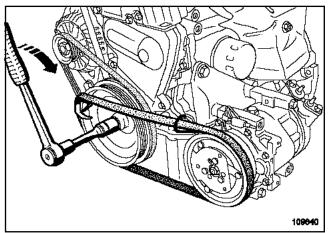
109638

Colocar la correa y hacer deslizar el útil de colocación de la correa con la mano en el sentido de las agujas del reloj en aproximadamente **90**°.



109639

Posicionar el gancho (7) como se indica en el dibujo, metiendo el extremo más largo del gancho por detrás del soporte multifunción.

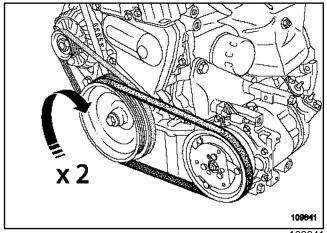


109640

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj hasta colocar la correa en la polea del cigüeñal.

#### Nota:

El útil de colocación de la correa del compresor del acondicionador de aire es de un solo uso por lo que debe tirarse tras haberlo usado.



109641

Dar dos vueltas del cigüeñal para posicionar correctamente la correa del compresor del acondicionador de aire.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

# PARTE ALTA Y DELANTERA DEL MOTOR Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Utillaje espe	cializado indispensable
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las cor- reas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del rodillo tensor	21 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

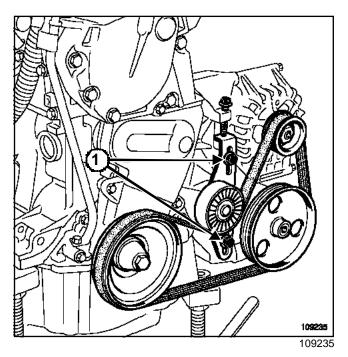
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



Aflojar los tornillos de fijación del rodillo tensor (1).

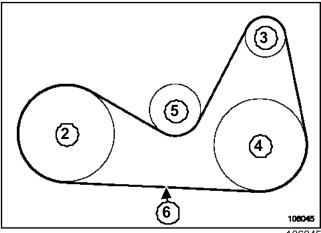
Extraer la correa de accesorios.

#### REPOSICIÓN

Limpiar con un cepillo los tornillos de la polea del cigüeñal de accesorios para eliminar cualquier depósito.

#### **ATENCIÓN**

- Sustituir imperativamente una correa extraída.
- Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente el rodillo tensor.



106045

- (2) Cigüeñal
- (3) Alternador

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición

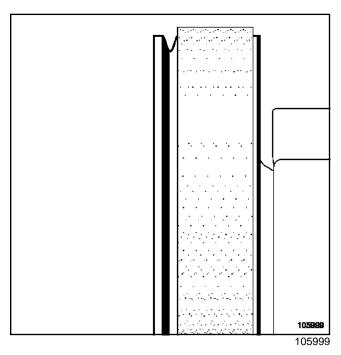


#### L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

(4) Bomba de dirección asistida

(5) Rodillo tensor

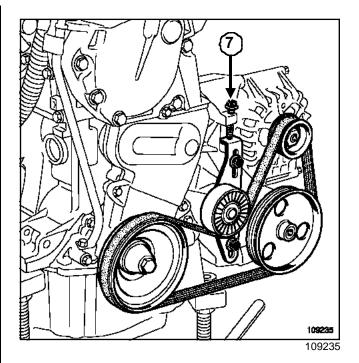
(6) Punto de medida



Colocar la correa de accesorios.

#### **ATENCIÓN**

Verificar que el diente exterior de todas las poleas quede libre.



Colocar un tornillo largo (7) sobre el soporte multifunción.

Tensar la correa con ayuda del tornillo (7).

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de  $204 \pm 5$  Hz, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Controlar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

Apretar al par los tornillos de fijación del rodillo tensor (21 N.m).

Quitar el tornillo (7).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete ♡	
tornillo de fijación del rodillo tensor	2,1 daN.m
tornillo de fijación del rodillo enrollador	2,1 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

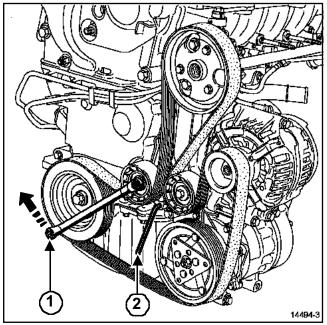
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



Pivotar el rodillo tensor en el sentido de las agujas del reloj, mediante una llave (1), para destensar la correa.

Bloquear el tensor mediante una llave hexagonal de 6 mm(2).

Extraer la correa de accesorios.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

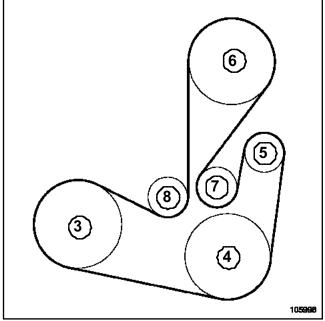
Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

#### Apretar al par:

- el tornillo de fijación del rodillo tensor (2,1 daN.m),
- el tornillo de fijación del rodillo enrollador (2,1 daN.m).



105998

3)	Cigüeña
<b>J</b> )	Cigueria

<b>(4)</b>	Compresor	del	acondicionador
	مام ماسم		

de aire

**(5)** Alternador

Bomba de dirección asistida **(6)** 

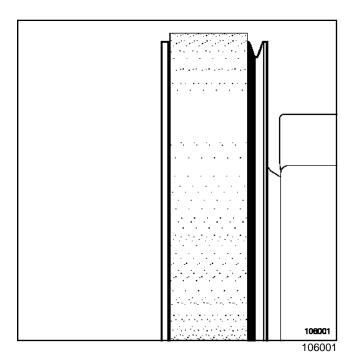
**(7)** Rodillo enrollador

Rodillo tensor (8)

Correa de accesorios: Extracción - Reposición



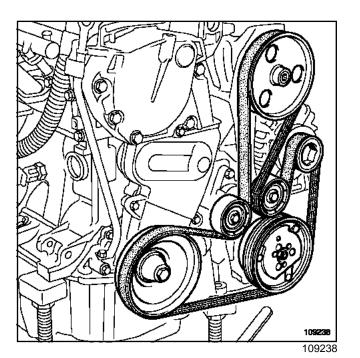
L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Colocar la correa de accesorios.

#### **ATENCIÓN**

Verificar que el diente interior de todas las poleas quede libre.



Extraer la llave hexagonal de 6 mm.

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**





L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL

Utillaje espe	cializado indispensable
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las cor- reas (frecuenciómetro)

Pares de apriete ♡	
tornillo de fijación del alternador	2,1 daN.m
bulón de fijación del alternador	4,4 daN.m
tornillos de rueda	10,5 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

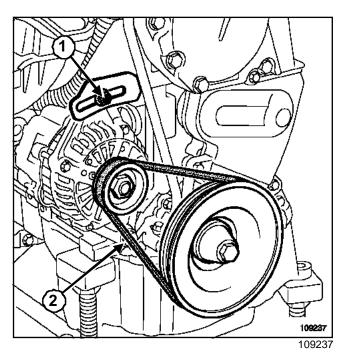
#### **ATENCIÓN**

No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer la rueda delantera derecha.



#### Aflojar:

- el tornillo (1) de fijación del alternador,
- el bulón (2) de fijación del alternador.

Extraer la correa de accesorios.

#### **REPOSICIÓN**

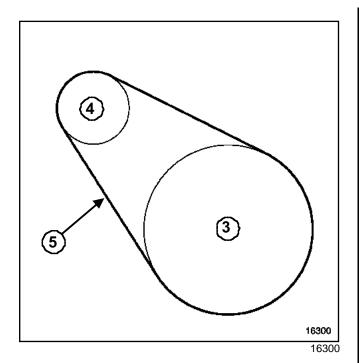
#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

## Correa de accesorios: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



- (3) Cigüeñal
- (4) Alternador
- (5) Punto de medida

Colocar la correa de accesorios.

Tensar la correa haciendo pivotar el alternador.

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de 305 Hz ± 10, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Efectuar tres vueltas motor para posicionar correctamente la correa.

Controlar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715).

Si la tensión de la correa está fuera de tolerancia, reajustarla.

Apretar a los pares:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de rueda (10,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**



L90, y K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1453	Soporte de anclaje del motor con reglajes múltiples, con correas de sujeción
Mot. 1489	Espiga de calado del punto muerto superior
Mot. 1501	Útil de pretensión de la correa de distribución
Mot. 1135-01	Tensor de la correa de distribución
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)

Material indispensable
llave dinamométrica "de bajo par"

Pares de apriete	<b>!</b>
tuerca de fijación del rodillo tensor	5 daN.m
tornillo de fijación de la polea del cigüeñal	3 daN.m + 80° ± 5
tornillos M10 de fijación del cárter de distribución superior	4,4 daN.m
tornillo M8 de fijación del cárter de distribución superior	2,2 daN.m
tornillos de fijación del cárter de distribución inferior	0,8 daN.m
tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor	6,2 daN.m

#### **ATENCIÓN**

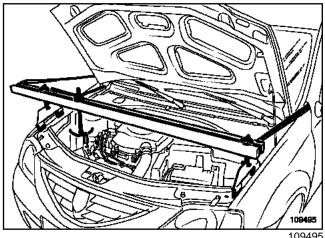
No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

#### **EXTRACCIÓN**

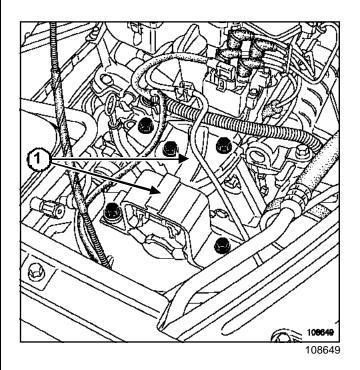
Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- la polea de accesorios del cigüeñal bloqueando el volante motor con ayuda de un destornillador,



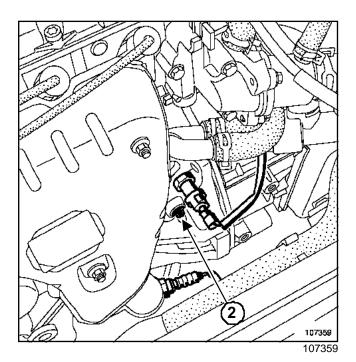
Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento lado distribución como punto de anclaje.



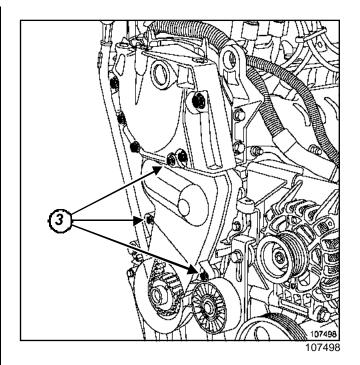
Extraer la suspensión pendular del motor (1).

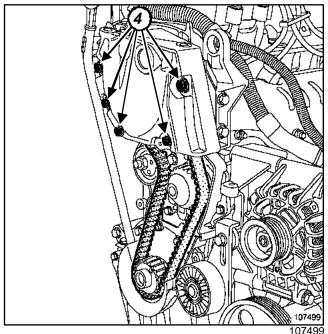
11A

L90, y K7J, y 710



Extraer el tapón de la espiga de Punto Muerto Superior *(2)*.





#### Extraer:

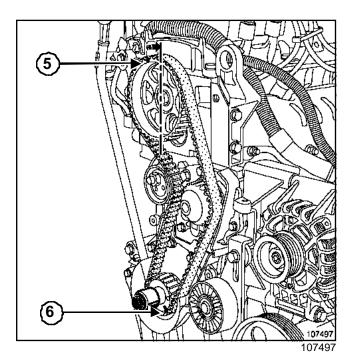
- el cárter de distribución inferior (3),
- el cárter de distribución superior (4).

Correa de distribución: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710

#### CALADO DE LA DISTRIBUCIÓN

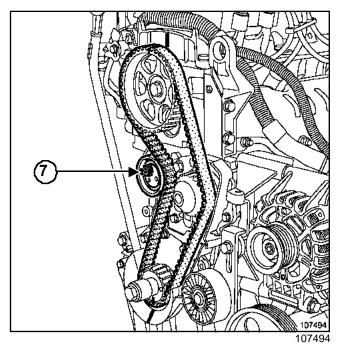


Enroscar el tornillo de la polea de accesorios del cigüeñal con un separador.

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj para llevar la marca del piñón del árbol de levas un diente por delante del eje vertical del piñón (punto superior (5)) y marcado del piñón del cigüeñal un diente por delante del eje vertical del piñón (punto inferior (6)).

Colocar la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489).

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj empujando la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489), hasta el calado del cigüeñal.



#### Extraer:

- la tuerca (7) de fijación del rodillo tensor,
- la correa de distribución,
- el rodillo tensor.

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente el rodillo tensor.

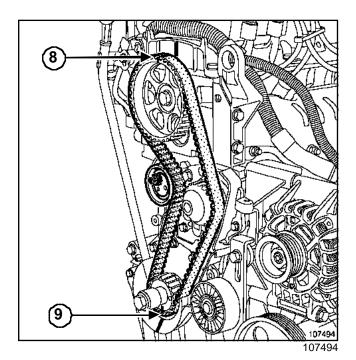
#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el tornillo de fijación de la polea de accesorios del cigüeñal.

Colocar el rodillo tensor.

11A

L90, y K7J, y 710



Colocar la correa de distribución alineando las marcas de la correa con las de los piñones del árbol de levas (8) y del cigüeñal (9).

Orden de enrollamiento:

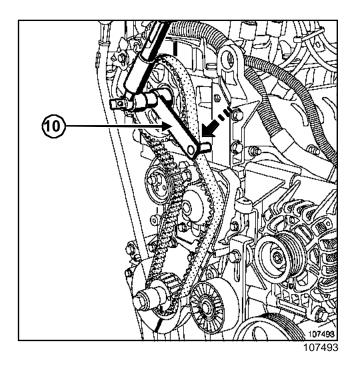
- polea del cigüeñal,
- rodillo tensor,
- polea del árbol de levas,
- polea de la bomba de agua.

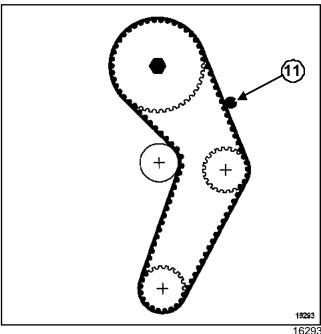
# PROCEDIMIENTO DE TENSIÓN DE LA CORREA DE DISTRIBUCIÓN

Poner el rodillo tensor apoyado en la correa de distribución.

Apretar ligeramente la tuerca de fijación del rodillo tensor.

Extraer la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489).





Colocar el útil de pretensión de la correa de distribución (Mot. 1501) en el piñón del árbol de levas (10).

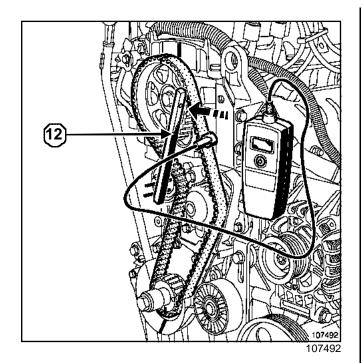
Aplicar una pretensión, en el tramo de la correa de distribución *(11)*, utilizando una **llave dinamométrica "de bajo par"** ajustada al par de 1 daN.m.

Retirar el útil (Mot. 1501).

# Correa de distribución: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7J, y 710



Colocar el útil tensor de la correa de distribución (Mot. 1135-01)(12).

Tensar la correa de distribución, haciendo pivotar el rodillo tensor mediante el útil (Mot. 1135-01) en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Reglar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) al valor de 165 Hz  $\pm$  10, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Apretar al par la tuerca de fijación del rodillo tensor (5 daN.m).

Dar dos vueltas de cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj.

Calar el motor en Punto Muerto Superior mediante el útil (Mot. 1489).

Extraer la espiga de Punto Muerto Superior. (Mot. 1489)

Colocar el útil de pretensión de la correa de distribución (Mot. 1501) en el piñón del árbol de levas

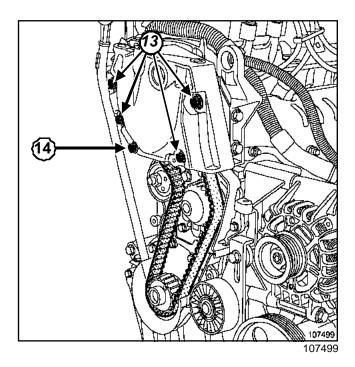
Aplicar una pretensión, en el tramo de la correa de distribución, utilizando una **llave dinamométrica** "de bajo par" ajustada al par de 1 daN.m

Retirar el útil (Mot. 1501).

Comprobar con el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) que la tensión de la correa de distribución es de 165 Hz ± 10.

Si el valor de la tensión está fuera de tolerancia, reajustarla repitiendo el procedimiento de tensión desde el principio.

Apretar al par y de modo angular el tornillo de fijación de la polea del cigüeñal (3 daN.m +  $80^{\circ} \pm 5$ ), bloqueando el volante motor con ayuda de un destornillador.



Untar de **LOCTITE FRENETANCH** los tornillos de fijación del cárter de distribución superior.

Apretar a los pares:

- los tornillos M10 de fijación del cárter de distribución superior (4,4 daN.m)(13),
- el tornillo M8 de fijación del cárter de distribución superior (2,2 daN.m)(14),
- los tornillos de fijación del cárter de distribución inferior (0,8 daN.m),
- los tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor (6,2 daN.m).

Colocar la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).



L90, y K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1453	Soporte de anclaje del motor con reglajes múltiples, con correas de sujeción
Mot. 1489	Espiga de calado del punto muerto superior
Mot. 1501	Útil de pretensión de la correa de distribución
Mot. 1135-01	Tensor de la correa de distribución
Mot. 1505	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)
Mot. 1715	Aparato para controlar la tensión de las correas (frecuenciómetro)

Material indispensable
llave dinamométrica "de bajo par"

Pares de apriete	$\widehat{\nabla}$
tuerca de fijación del rodillo tensor	50 N.m
tornillo de fijación de la polea del cigüeñal	30 N.m + 80° ± 5
tornillos M10 de fijación del cárter de distribución superior	44 daN.m
tornillo M8 de fijación del cárter de distribución superior	22 daN.m
tornillos de fijación del cárter de distribución inferior	8 <b>N</b> .m
tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor	62 N.m

#### **ATENCIÓN**

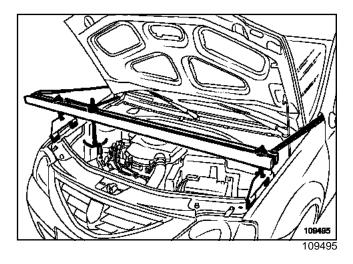
No girar nunca el motor en el sentido inverso al de funcionamiento.

#### **EXTRACCIÓN**

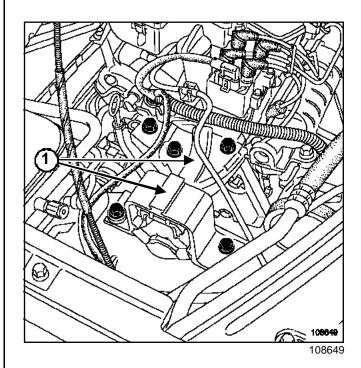
Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- la polea de accesorios del cigüeñal, bloqueando el volante motor con ayuda de un destornillador.



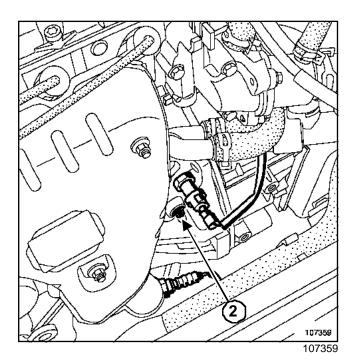
Colocar el útil de sujeción del motor (Mot. 1453) con la correa de sujeción, tomando el anillo de levantamiento del lado distribución como punto de anclaje.



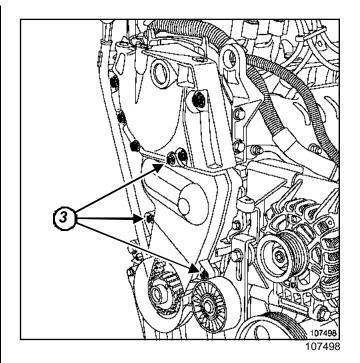
Extraer la suspensión pendular del motor (1).

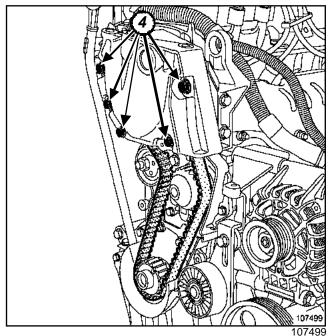
11A

L90, y K7M, y 710



Extraer el tapón de la espiga de Punto Muerto Superior (2).





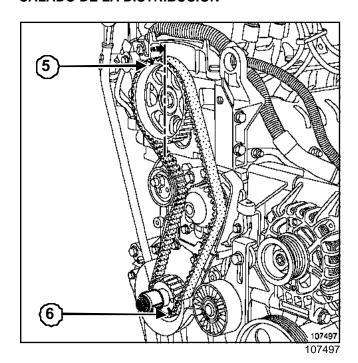
#### Extraer:

- el cárter de distribución inferior (3),
- el cárter de distribución superior (4).



L90, y K7M, y 710

#### CALADO DE LA DISTRIBUCIÓN

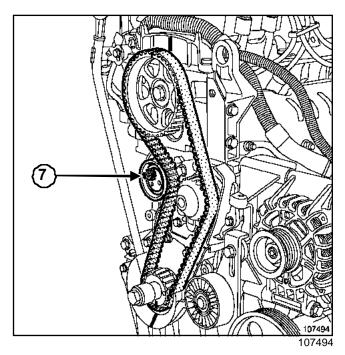


Enroscar el tornillo de la polea de accesorios del cigüeñal con un separador.

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj para llevar la marca del piñón del árbol de levas un diente por delante del eje vertical del piñón (punto superior (5)) y la marca del piñón del cigüeñal un diente por delante del eje vertical del piñón (punto inferior (6)).

Colocar la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489).

Girar el cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj empujando sobre la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489), hasta el calado del cigüeñal.



#### Extraer:

- la tuerca (7) de fijación del rodillo tensor,
- la correa de distribución,
- el rodillo tensor.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente el rodillo tensor.

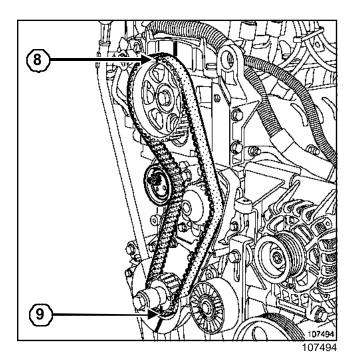
#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el tornillo de fijación de la polea de accesorios del cigüeñal.

Colocar el rodillo tensor.

11A

L90, y K7M, y 710



Colocar la correa de distribución alineando las marcas de la correa con las de los piñones del árbol de levas (8) y del cigüeñal (9).

Orden de enrollamiento:

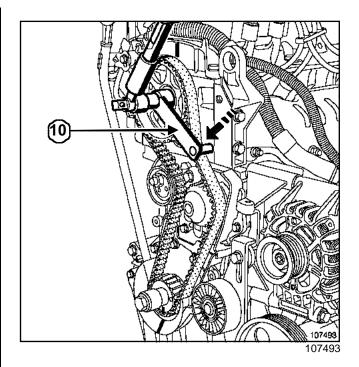
- polea del cigüeñal,
- rodillo tensor,
- polea del árbol de levas
- polea de la bomba de agua.

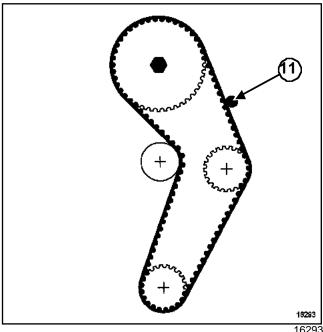
# PROCEDIMIENTO DE TENSIÓN DE LA CORREA DE DISTRIBUCIÓN

Poner el rodillo tensor apoyado en la correa de distribución.

Apretar ligeramente la tuerca de fijación del rodillo tensor.

Extraer la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489).





Colocar el útil de pretensión de la correa de distribución (Mot. 1501) en el piñón del árbol de levas (10).

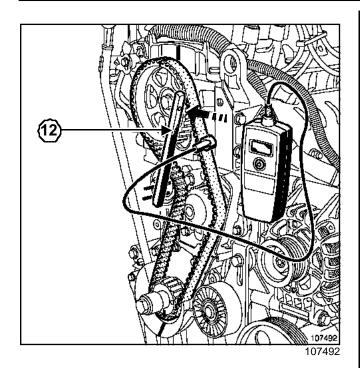
Aplicar una pretensión, en el tramo de la correa de distribución *(11)*, utilizando una **llave dinamométrica "de bajo par"** ajustada al par de 1 daN.m.

Retirar el útil (Mot. 1501).

# Correa de distribución: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7M, y 710



Colocar el útil tensor de la correa de distribución (Mot. 1135-01)(12).

Tensar la correa de distribución, haciendo pivotar el rodillo tensor con el útil (Mot. 1135-01) en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Ajustar la tensión de la correa mediante el útil (Mot. 1505) o (Mot. 1715) en el valor de 165 Hz ± 10, (consultar NT 3786A, Conjunto motor y bajos de motor, 10A, Aparato para controlar la tensión de las correas: Utilización).

Apretar al par la tuerca de fijación del rodillo tensor (50 N.m).

Dar dos vueltas de cigüeñal en el sentido de las agujas del reloj.

Calar el motor en Punto Muerto Superior con el útil (Mot. 1489).

Extraer la espiga de Punto Muerto Superior (Mot. 1489).

Colocar el útil de pretensión de la correa de distribución (Mot. 1501) en el piñón del árbol de levas

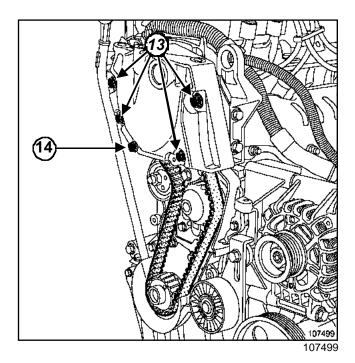
Aplicar una pretensión, en el tramo de la correa de distribución, utilizando una **llave dinamométrica** "de bajo par" ajustada al par de 10 N.m

Retirar el útil (Mot. 1501).

Comprobar con el útil (Mot. 1715) o (Mot. 1505), que la tensión de la correa de distribución sea 165 Hz ± 10.

Si el valor de la tensión está fuera de tolerancia, reajustarlo repitiendo el proceso de tensión desde el principio.

Apretar al par y de modo angular el tornillo de fijación de la polea del cigüeñal (30 N.m + 80° ± 5), bloqueando el volante motor con ayuda de un destornillador.



Untar con **LOCTITE FRENETANCH** los tornillos de fijación del cárter de distribución superior.

Apretar a los pares:

- los tornillos M10 de fijación del cárter de distribución superior (44 daN.m)(13),
- el tornillo M8 de fijación del cárter de distribución superior (22 daN.m)(14),
- los tornillos de fijación del cárter de distribución inferior ( 8 N.m),
- los tornillos de fijación de la cofia de suspensión pendular del motor (62 N.m).

Colocar la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

Poner **RHODORSEAL 5661** en el tapón de la espiga.

Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1672	Soporte del motor inferior	
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)	
Mot. 1202-02	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo pequeño)	
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	

Material indispensable
utillaje para comprobar la culata

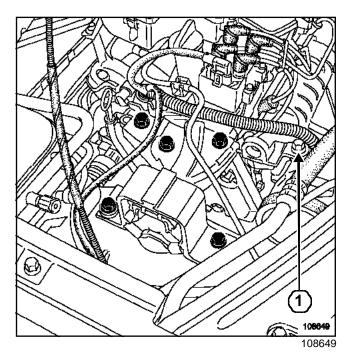
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la culata	220° ± 10
tornillos de fijación de la tapa de culata	10 N.m
el tornillo de fijación del soporte multifunción	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

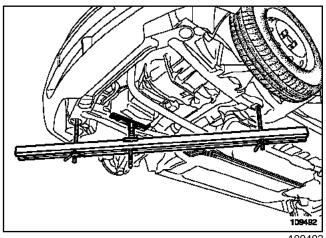
Poner el vehículo sobre un elevador de dos colum-

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE



Quitar el tornillo (1) de fijación del soporte multifunción.



Colocar el útil soporte del motor (Mot. 1672).

#### Extraer:

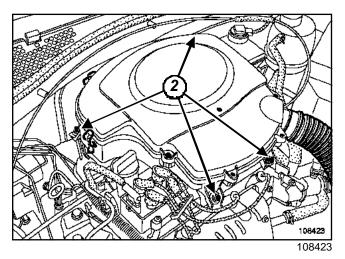
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios ).
- la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior mediante el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1202-02) o el útil (Mot. 1448).

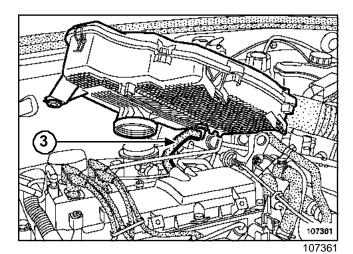
Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7J, y 710



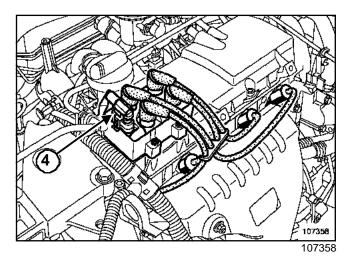
Quitar los tornillos (2) de fijación de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite (3) por la parte inferior de la carcasa del filtro de aire,
- el tubo de aspiración de aire en la carrocería,

Extraer la carcasa del filtro de aire.



Desconectar el conector (4) de la bobina de encendido.

Extraer los cables de las bujías de encendido.

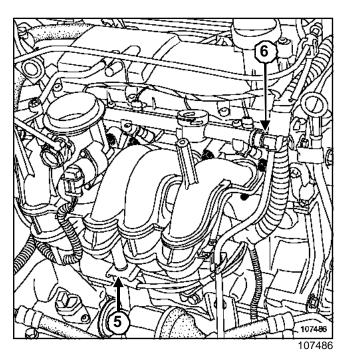
#### Nota:

Los cables de las bujías de encendido están marcados en la bobina de encendido (cilindro número 1 lado del volante motor).

Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7J, y 710



Quitar la muleta de refuerzo del repartidor de admisión situada entre el bloque motor y el repartidor de admisión *(5)*.

Desconectar el tubo *(6)* de alimentación de carburante en la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

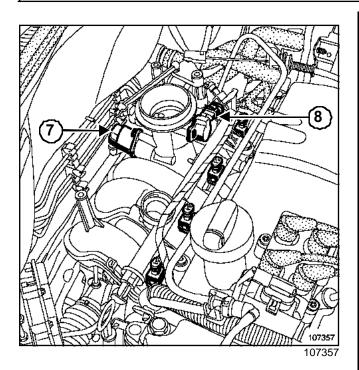
Tener cuidado con las proyecciones de gasolina al desconectar el racor de alimentación.

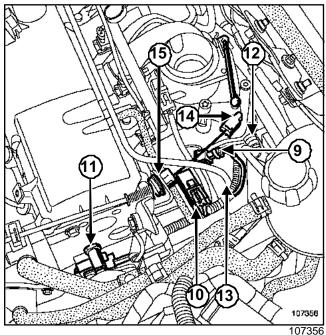
Ponerse guantes durante la operación.

Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710





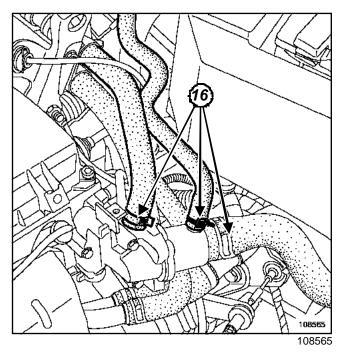
#### Desconectar:

- los conectores de los inyectores,
- el conector (7) del motor de mando de ralentí,
- el conector **(8)** del captador de posición de la caja mariposa,
- el conector **(9)** del captador de temperatura del aire de admisión,
- el conector *(10)* del captador de depresión de aire de alimentación,
- -el conector (11) de la sonda de temperatura del agua,

- el tubo (12) del amplificador de frenado en el colector de admisión,
- el tubo (13) de reaspiración de los vapores de gasolina en el colector de admisión.

#### Desencajar:

- la rótula *(14)* del cable de mando de la caja mariposa.
- el freno de funda *(15)* del cable de mando de la caja mariposa.

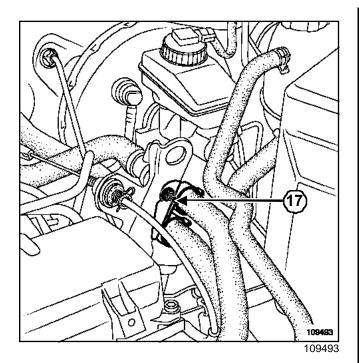


Desconectar los tres manguitos de refrigeración (16) con el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1202-02) o el útil (Mot. 1448).

Junta de culata: Extracción - Reposición

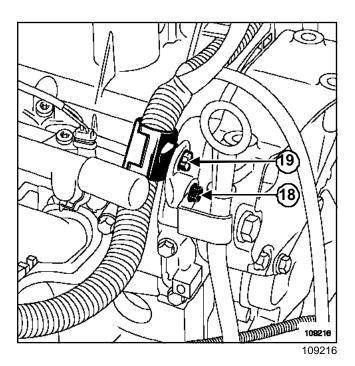
11A

L90, y K7J, y 710



#### Extraer:

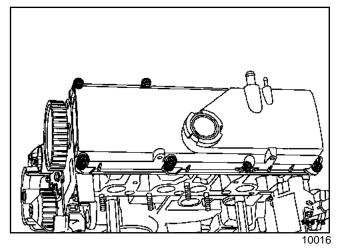
- el cable de masa en el anillo de levantamiento,
- la fijación del soporte de los manguitos (17) en el anillo de levantamiento.



Quitar el tornillo (18) de sujeción de la guía de la varilla de aceite.

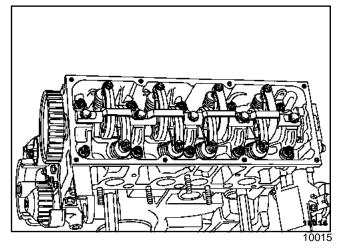
Desgrapar el cableado eléctrico (19).

Extraer el colector de escape (consultar 12A, Mezcla carburada, Colector de escape).



#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la tapa de culata,
- la tapa de culata.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la culata,
- el conjunto « culata-repartidor de admisión »,
- la junta de culata.

Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7J, y 710

#### I - LIMPIEZA DE LA CULATA

Limpiar la culata.

#### **IMPORTANTE**

- No rascar los planos de junta de las superficies de aluminio.
- Ponerse gafas.
- Ponerse guantes durante la operación.
- Limpiar los planos de junta con producto DECAPJOINT para disolver la parte de la junta que ha quedado pegada.
- Aplicar el producto en la parte que hay que limpiar; esperar unos diez minutos y después retirar los residuos con una espátula de madera.

#### **ATENCIÓN**

No dejar caer producto sobre las pinturas.

Limpiar la culata con cuidado para evitar que estos cuerpos extraños se introduzcan en las canalizaciones de llegada y de retorno de aceite.

No respetar esta consigna puede acarrear el obturado de los diferentes conductos de llegada de aceite y provocar un deterioro rápido del motor.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente todos los tornillos de la culata después de realizar un desmontaje.

#### II - VERIFICACIÓN DEL PLANO DE JUNTA

Verificar con una regla y un juego de calas si se ha deformado el plano de junta de la culata.

La deformación máxima es de 0,05 mm.

#### **ATENCIÓN**

No se autoriza ninguna rectificación de la culata.

Probar la culata para detectar una posible fisura con el **utillaje para comprobar la culata** (consultar **catálogo equipamientos de taller**).

Consultar la **NT 6010A** para el método de desvestido de la culata.

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

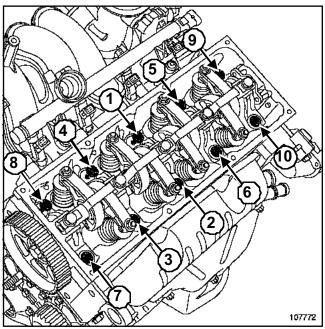
Para obtener un apriete correcto de los tornillos, retirar con una jeringa el aceite que haya podido quedar en los orificios de fijación de la culata.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente todas las juntas extraídas.

Colocar los pistones a media carrera para evitar el contacto con las válvulas durante el apriete de la culata.

Colocar la culata con una junta nueva.



107772

Apriete de la culata:

- preapretar en el orden y al par los tornillos de fijación de la culata (20 N.m),
- Verificar que todos los tornillos de fijación de la culata estén bien apretados a 20 N.m,
- apretar por orden y al apriete angular los **tornillos** de fijación de la culata (220° ± 10).

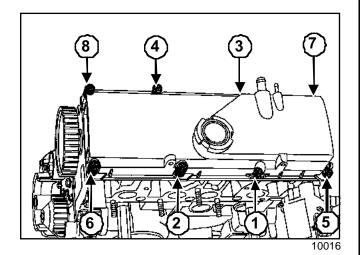
#### **ATENCIÓN**

No reapretar los tornillos de la culata después de aplicar este proceso.

Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7J, y 710



Colocar la tapa de culata con una junta nueva.

Apriete de la tapa de culata:

- preapretar en el orden y al par los tornillos de fijación de la tapa de culata (2 N.m),
- apretar por orden y al par los tornillos de fijación de la tapa de culata (10 N.m).

#### Colocar:

- -la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios)
- el colector de escape (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Colector de escape).

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Apretar al par el tornillo de fijación del soporte multifunción (21 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - Reposición).

Efectuar el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Llenado del circuito de refrigeración).

Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable					
Mot. 1672	Soporte del motor inferior				
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)				
Mot. 1202-02	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo pequeño)				
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica				

Material indispensable
utillaje para comprobar la culata

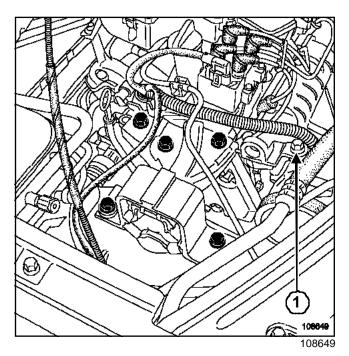
Pares de apriete 🗇	
tornillos de fijación de la culata	220° ± 10
tornillos de fijación de la tapa de culata	10 N.m
el tornillo de fijación del soporte multifunción	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

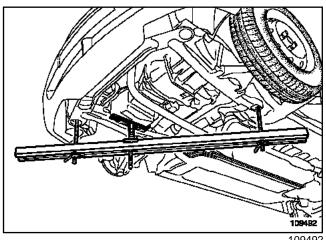
Poner el vehículo sobre un elevador de dos colum-

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE **AIRE** 



Quitar el tornillo (1) de fijación del soporte multifunción.



Colocar el útil soporte del motor (Mot. 1672).

#### Extraer:

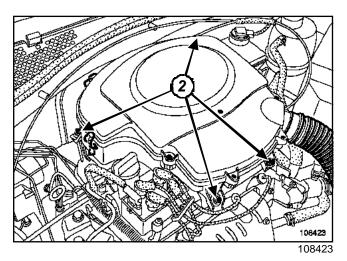
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios ).
- la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior mediante el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1202-02) o el útil (Mot. 1448).

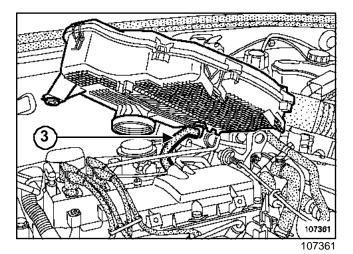
Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710



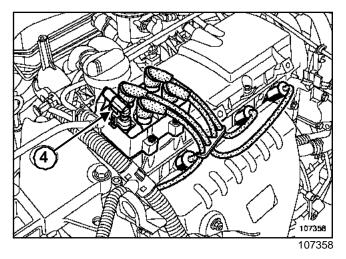
Quitar los tornillos (2) de fijación de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite (3) por la parte inferior de la carcasa del filtro de aire,
- el tubo de aspiración de aire en la carrocería.

Extraer la carcasa del filtro de aire.



Desconectar el conector (4) de la bobina de encendido.

Extraer los cables de las bujías de encendido.

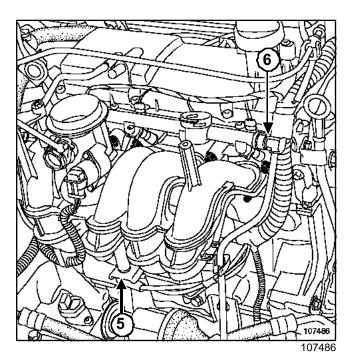
#### Nota:

Los cables de las bujías de encendido están marcados en la bobina de encendido (cilindro número 1 lado del volante motor).

Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7M, y 710



Quitar la muleta de refuerzo del repartidor de admisión situada entre el bloque motor y el repartidor de admisión (5).

Desconectar el tubo *(6)* de alimentación de carburante en la rampa de inyección.

### **IMPORTANTE**

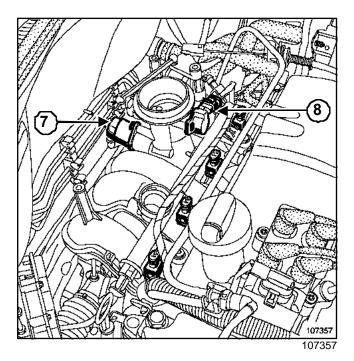
Tener cuidado con las proyecciones de gasolina al desconectar el racor de alimentación.

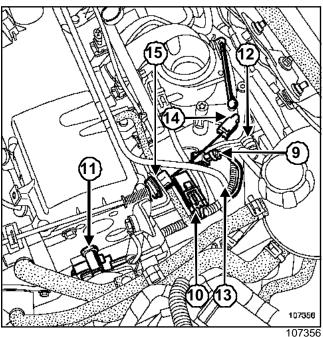
Ponerse guantes durante la operación.

Junta de culata: Extracción - Reposición



L90, y K7M, y 710





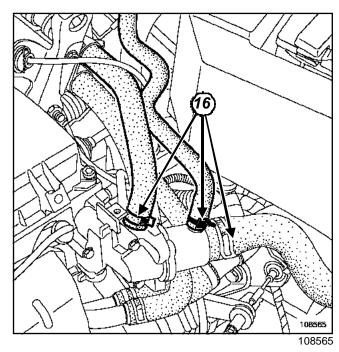
### Desconectar:

- los conectores de los inyectores,
- el conector (7) del motor de mando de ralentí,
- el conector **(8)** del captador de posición de la caja mariposa,
- el conector **(9)** del captador de temperatura del aire de admisión,
- el conector *(10)* del captador de depresión de aire de alimentación,
- -el conector (11) de la sonda de temperatura del agua,

- el tubo (12) del amplificador de frenado en el colector de admisión,
- el tubo (13) de reaspiración de los vapores de gasolina en el colector de admisión.

#### Desencajar:

- la rótula *(14)* del cable de mando de la caja mariposa.
- el freno de funda *(15)* del cable de mando de la caja mariposa.

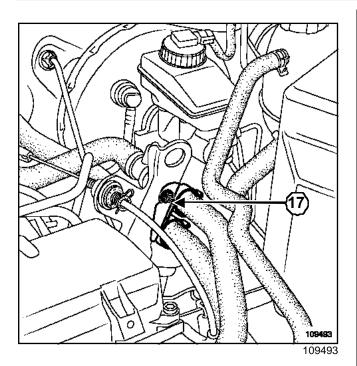


Desconectar los tres manguitos de refrigeración (16) con el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1202-02) o el útil (Mot. 1448).

Junta de culata: Extracción - Reposición

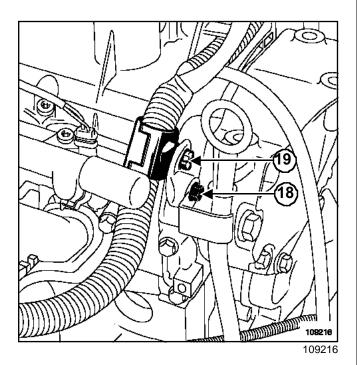
11A

L90, y K7M, y 710



#### Extraer:

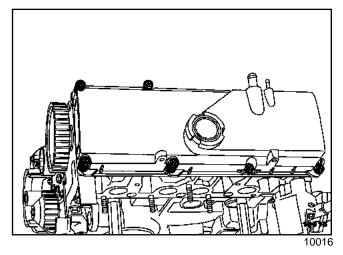
- el cable de masa en el anillo de levantamiento,
- la fijación del soporte de los manguitos (17) en el anillo de levantamiento.



Quitar el tornillo (18) de sujeción de la guía de la varilla de aceite.

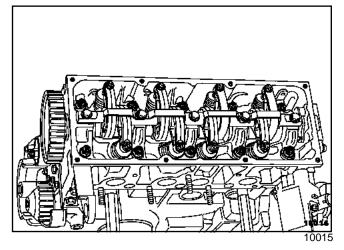
Desgrapar el cableado eléctrico (19).

Extraer el colector de escape (consultar 12A, Mezcla carburada, Colector de escape).



#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la tapa de culata,
- la tapa de culata.



#### Extraer:

- los diez tornillos de fijación de la culata,
- el conjunto « culata-repartidor de admisión »,
- la junta de culata.

Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7M, y 710

#### I - LIMPIEZA DE LA CULATA

Limpiar la culata.

#### **IMPORTANTE**

- No rascar los planos de junta de las superficies de aluminio.
- Ponerse gafas.
- Ponerse guantes durante la operación.
- Limpiar los planos de junta con producto DECAPJOINT para disolver la parte de la junta que ha quedado pegada.
- Aplicar el producto en la parte que hay que limpiar; esperar unos diez minutos y después retirar los residuos con una espátula de madera.

#### **ATENCIÓN**

No dejar caer producto sobre las pinturas.

Limpiar la culata con cuidado para evitar que estos cuerpos extraños se introduzcan en las canalizaciones de llegada y de retorno de aceite.

No respetar esta consigna puede acarrear el obturado de los diferentes conductos de llegada de aceite y provocar un deterioro rápido del motor.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente todos los tornillos de la culata después de realizar un desmontaje.

#### II - VERIFICACIÓN DEL PLANO DE JUNTA

Verificar con una regla y un juego de calas si se ha deformado el plano de junta de la culata.

La deformación máxima es de 0,05 mm.

#### **ATENCIÓN**

No se autoriza ninguna rectificación de la culata.

Probar la culata para detectar una posible fisura con el **utillaje para comprobar la culata** (consultar **catálogo equipamientos de taller**).

Consultar la **NT 6010A** para el método de desvestido de la culata.

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

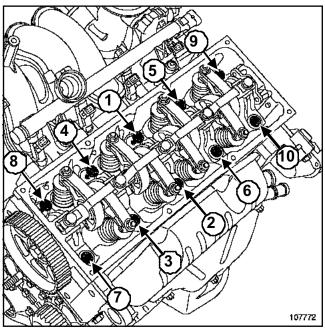
Para obtener un apriete correcto de los tornillos, retirar con una jeringa el aceite que haya podido quedar en los orificios de fijación de la culata.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente todas las juntas extraídas.

Colocar los pistones a media carrera para evitar el contacto con las válvulas durante el apriete de la culata.

Colocar la culata con una junta nueva.



107772

Apriete de la culata:

- preapretar en el orden y al par los tornillos de fijación de la culata (20 N.m),
- Verificar que todos los tornillos de fijación de la culata estén bien apretados a 20 N.m,
- apretar por orden y al apriete angular los tornillos de fijación de la culata (220° ± 10).

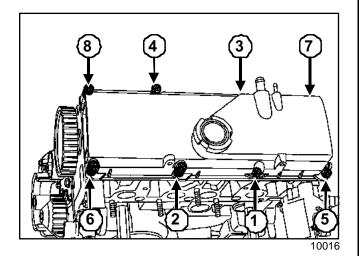
#### **ATENCIÓN**

No reapretar los tornillos de la culata después de aplicar este proceso.

Junta de culata: Extracción - Reposición

11A

L90, y K7M, y 710



Colocar la tapa de culata con una junta nueva.

Apriete de la tapa de culata:

- preapretar en el orden y al par los tornillos de fijación de la tapa de culata (2 N.m),
- apretar por orden y al par los tornillos de fijación de la tapa de culata (10 N.m).

#### Colocar:

- la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),
- la correa del alternador (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el colector de escape (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Colector de escape).

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Apretar al par el tornillo de fijación del soporte multifunción (21 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - Reposición).

Efectuar el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Llenado del circuito de refrigeración).

# MEZCLA CARBURADA Características

12A

K7J, y 710

	Motor			Control efectuado al ralentí <sup>(1)</sup> Emisión de contaminantes <sup>(3)</sup>					
Tipo de vehí- culo	Tipo	Índice	Norma Anti- conta- minació n	Ralentí (r.p.m.)	CO (%) (4)	CO2 (%)	HC (ppm)	Lambda (λ)	rante <sup>(2)</sup> (índice de octano mínimo)
LS0A			Euro 3 OBD						
LS0C	1/7	740	Euro 3 sin OBD	750   40	0,5	14,5	400	0,97	Súper sin plomo
LS0G	K7J	710	Euro 2 sin OBD	752 ± 40	máximo	máximo	100	<λ< 1,03	(índice de octano 95)
LS0E			Euro 4 OBD						

<sup>(1)</sup> para una temperatura de agua superior a 80°C y tras un régimen estabilizado a 2.500 r.p.m. durante 30 segundos aproximadamente

(2) compatible IO 91 sin plomo

<sup>(4)</sup> a **2.000 r.p.m.** el CO debe ser de **0,3 %** máximo

Temperaturas en °C ± 1	- 40	- 10	25	50	80	110	120
Sonda de temperatura del aire con coeficiente de temperatura negativo (resistencia en $\Omega$ )	49.930 ± 6.790	9.540 ± 1.044	2.050 ± 123	810 ± 47	309 ± 17	135 ± 8	105 ± 7
Sonda de temperatura del agua con coeficiente de temperatura negativo (resistencia en $\Omega$ )	75.780 ± 6.970	12.460 ± 1.121	2.250 ± 112	810 ± 38	280 ± 9	114 ± 3	87 ± 2

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Calculador de inyección	SIEMENS EMS 31.32	Calculador de 90 vías
Bobinas de encendido	JCAE	Bobinas monobloque de salidas dobles
		Conector de 4 vías
		- A: mando bobinas cilindros 1 y 4
		- B: mando bobinas cilindros 2 y 3
		- C: alimentación + 12 V
		- D: no cableada

<sup>(3)</sup> para los valores legales, consultar las especificaciones según los países

# MEZCLA CARBURADA Características

12A

K7J, y 710

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Inyectores	BOSCH EV14	Resistencia: 12 Ω a 20°C
		Conector de 2 vías
		- 1: alimentación
		- 2: puesta a masa
Captador de presión del	SIEMENS 5WK9681	Captador de tipo piezoresistivo
colector		Conector de 3 vías:
		- A: masa
		- B: señal
		- C: alimentación <b>+ 5 V</b>
Orden de inyección		1, 3, 4, 2 (número 1 lado volante motor)
Diagnóstico	Útil de diagnóstico	CLIP únicamente
Potenciómetro mariposa	стѕ	Conector de 3 vías:
		- A: masa
		- B: alimentación <b>+ 5 V</b>
		- C: señal
		Resistencia pista: 1.200 ± 240 Ω
Captador de picado	JCAE	Captador de tipo piezoeléctrico
		Par de apriete: 20 N.m
Captador de posición y de	SIEMENS	Conector integrado
régimen del motor		Resistencia: <b>200 a 270 Ω</b>
Sonda de oxígeno anterior	NTK 6 L	El calentamiento de la sonda se interrumpe cuando la temperatura de los gases de escape es superior a 650°C.
		Resistencia de calentamiento: 3,3 Ω a 20°C
		Conector de 4 vías
		- A: alimentación resistencia de calentamiento
		- B: masa resistencia de calentamiento
		- C: + señal
		- D: - señal
		Con el motor caliente:
		- Mezcla rica >850 mV
		- Mezcla pobre <100 mV

# MEZCLA CARBURADA Características

12A

K7J, y 710

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Sonda de oxígeno posterior (únicamente para los moto- res en norma Euro 3 y Euro	NTK 6 L	El calentamiento de la sonda se interrumpe cuando la temperatura de los gases de escape es superior a 650°C.
4)		Resistencia de calentamiento: 6 Ω a 20°C
		Conector de 4 vías
		- A: alimentación resistencia de calentamiento
		- B: masa resistencia de calentamiento
		- C: + señal
		- D: - señal
		Con el motor caliente:
		- Mezcla rica >850 mV
		- Mezcla pobre <100 mV
Electroválvula de absorbe- dor de vapor de gasolina	JCAE	Integrada en el absorbedor de los vapores de gasolina
		Resistencia: 26 ± 4 Ω a 20°C
		Conector de 2 vías
		- 1: alimentación
		- 2: puesta a masa
Sonda de temperatura del agua	SYLEA	Termistencia con coeficiente de temperatura negativo (ver cuadro anterior)
Sonda de temperatura del aire	DAV IATS 04	Termistencia con coeficiente de temperatura negativo (ver cuadro anterior)
	CHAMPION	
	RC87YCL	Separación: <b>0,95</b> ± <b>0,05 mm</b>
Bujías de encendido	SAGEM	Apriete: <b>25 a 30 N.m</b>
	RFN58LZ	
Captador de presión del	TEXAS INSTRUMENT	Conector de 3 vías:
fluido refrigerante	TEXAS INSTROMENT	- A: masa
		- B: alimentación <b>+ 5 V</b>
		- C: señal
Captador de velocidad del vehículo	HALMO	Conector de 3 vías:
		- A: alimentación
		- B1: señal
		- B2: masa
Presostato de dirección asistida	TEXAS INSTRUMENT	Contacto: abierto en reposo

# MEZCLA CARBURADA Características

K7M, y 710

### Material indispensable

útil de diagnóstico

	Motor			Control efectuado al ralentí <sup>(1)</sup> Emisión de contaminantes <sup>(3)</sup>					
Tipo de vehí- culo	Tipo	Índice	Norma Anti- conta- minació n	Ralentí (r.p.m.)	CO (%)	CO2 (%)	HC (ppm)	Lambda (λ)	rante <sup>(2)</sup> (índice de octano mínimo)
LS0B			Euro 3 OBD						
LSOD	1/784	740	Euro 3 sin OBD	752 +/-	0,5	14,5	400	0,97	Súper sin plomo
LS0H	K7M	710	Euro 2 sin OBD	40	máximo	máximo	100	<λ< 1,03	(índice de octano 95)
LS0F			Euro 4 OBD						

<sup>(1)</sup> para una temperatura de agua superior a 80°C y tras un régimen estabilizado a 2.500 r.p.m. durante 30 segundos aproximadamente

<sup>(4)</sup> a **2.000 r.p.m.** el CO debe ser de **0,3 %** máximo

Temperaturas en °C ± 1	- 40	- 10	25	50	80	110	120
Sonda de temperatura del aire con coeficiente de temperatura negativo (resistencia en $\Omega$ )	49.930 ± 6.790	9.540 ± 1.044	2.050 ± 123	810 ± 47	309 ± 17	135 ± 8	105 ± 7
Sonda de temperatura del agua con coeficiente de temperatura negativo (resistencia en $\Omega$ )	75.780 ± 6.970	12.460 ± 1.121	2.250 ± 112	810 ± 38	280 ± 9	114 ± 3	87 ± 2

<sup>(2)</sup> compatible IO 91 sin plomo

<sup>(3)</sup> para los valores legales, consultar las especificaciones según los países

# MEZCLA CARBURADA Características

K7M, y 710

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Calculador de inyección	SIEMENS EMS 31.32	Calculador de 90 vías
Bobinas de encendido	JCAE	Bobinas monobloque de salidas dobles
		Conector de 4 vías
		- A: mandos bobinas cilindros 1 y 4
		- B: mandos bobinas cilindros 2 y 3
		- C: alimentación + 12 V
		- D: no cableada
Inyectores	BOSCH EV14	Resistencia: 12 Ω a 20°C
		Conector de 2 vías
		- 1: alimentación
		- 2: puesta a masa
Captador de presión del	SIEMENS 5WK9681	Captador de tipo piezoresistivo
colector		Conector de 3 vías:
		- A: masa
		- B: señal
		- C: alimentación <b>+ 5 V</b>
Orden de inyección		1, 3, 4, 2 (número 1 lado volante motor)
Diagnóstico	útil de diagnóstico	CLIP únicamente
Potenciómetro mariposa	стѕ	Conector de 3 vías:
		- A: masa
		- B: alimentación <b>+ 5 V</b>
		- C: señal
		Resistencia pista: 1.200 ± 240 Ω
Captador de picado	JCAE	Captador de tipo piezoeléctrico
		Par de apriete: 20 N.m
Captador de posición y de	SIEMENS	Conector integrado
régimen del motor		Resistencia: <b>200 a 270 Ω</b>

# MEZCLA CARBURADA Características

12A

K7M, y 710

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Sonda de oxígeno anterior	NTK 6 L	El calentamiento de la sonda se interrumpe cuando la temperatura de los gases de escape es superior a 650°C.
		Resistencia de calentamiento: 3,3 Ω a 20°C
		Conector de 4 vías
		- A: alimentación resistencia de calentamiento
		- B: masa resistencia de calentamiento
		- C: + señal
		- D: - señal
		Con el motor caliente:
		- Mezcla rica >850 mV
		- Mezcla pobre <100 mV
Sonda de oxígeno posterior (únicamente para los moto- res en norma Euro 3 y 4)	NTK 6 L	El calentamiento de la sonda se interrumpe cuando la temperatura de los gases de escape es superior a 650°C.
- 100 cm momma = 0.10 c y 1,		Resistencia de calentamiento: 6 Ω a 20°C
		Conector de 4 vías
		- A: alimentación resistencia de calentamiento
		- B: masa resistencia de calentamiento
		- C: + señal
		- D: - señal
		Con el motor caliente:
		- Mezcla rica >850 mV
		- Mezcla pobre <100 mV
Electroválvula de absorbe- dor de vapor de gasolina	JCAE	Integrada en el absorbedor de los vapores de gasolina
		Resistencia: 26 ± 4 Ω a 20°C
		Conector de 2 vías
		- 1: alimentación
		- 2: puesta a masa
Sonda de temperatura del agua	SYLEA	Termistencia con coeficiente de temperatura negativo (ver cuadro anterior)
Sonda de temperatura del aire	DAV IATS 04	Termistencia con coeficiente de temperatura negativo (ver cuadro anterior)
	CHAMPION	
	RC87YCL	Separación: <b>0,95 ± 0,05 mm</b>
Bujías de encendido	SAGEM	Apriete: <b>25 a 30 N.m</b>
	RFN58LZ	
	IN HOULE	

# MEZCLA CARBURADA Características

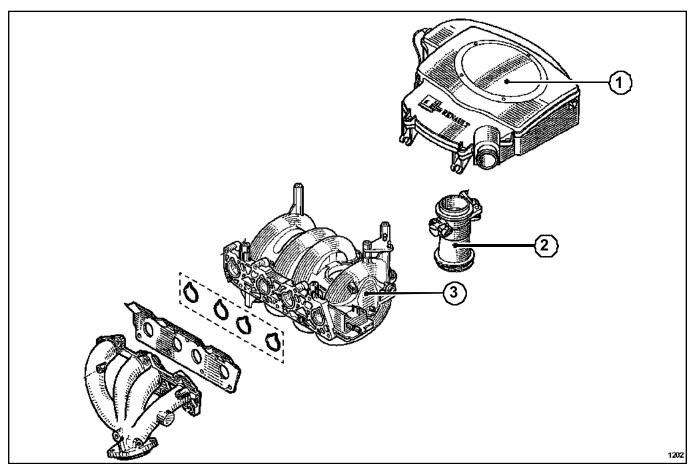
12A

K7M, y 710

Designación	Marca - Tipo	Indicaciones particulares
Captador de presión del fluido refrigerante	TEXAS INSTRUMENT	Conector de 3 vías:
		- A: masa
		- B: alimentación <b>+ 5 V</b>
		- C: señal
Captador de velocidad del vehículo	HALMO	Conector de 3 vías:
		- A: alimentación
		- B1: señal
		- B2: masa
Presostato de dirección asistida	TEXAS INSTRUMENT	Contacto: abierto en reposo

# MEZCLA CARBURADA Admisión de aire

K7J, y 710

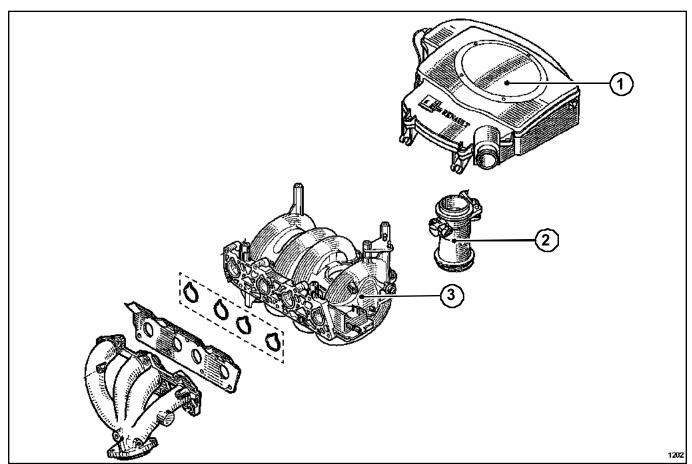


1202

- (1) Carcasa del filtro de aire
- (2) Caja mariposa
- (3) Repartidor de admisión

# MEZCLA CARBURADA Admisión de aire

K7M, y 710



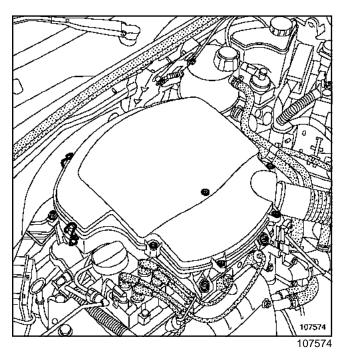
1202

- (1) Carcasa del filtro de aire
- (2) Caja mariposa
- (3) Repartidor de admisión

# **MEZCLA CARBURADA Filtro de aire: Sustitución:**

K7J, y 710

## **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos de fijación de la tapa de la carcasa del filtro de aire.

Desgrapar los clips de fijación de la tapa.

#### Extraer:

- la tapa de la carcasa del filtro de aire,
- el filtro de aire.

## **REPOSICIÓN**

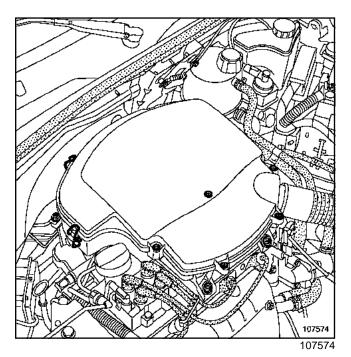
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **MEZCLA CARBURADA Filtro de aire: Sustitución:**

12A

K7M, y 710

## **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos de fijación de la tapa de la carcasa del filtro de aire.

Desgrapar los clips de fijación de la tapa.

#### Extraer:

- la tapa de la carcasa del filtro de aire,
- el filtro de aire.

## **REPOSICIÓN**

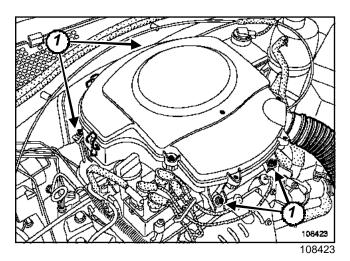
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# Carcasa del filtro de aire: Extracción - Reposición

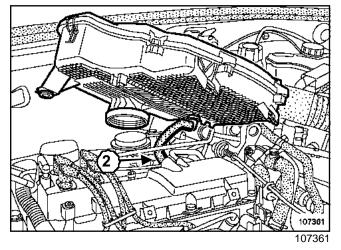
12A

K7J, y 710

## **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite (2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

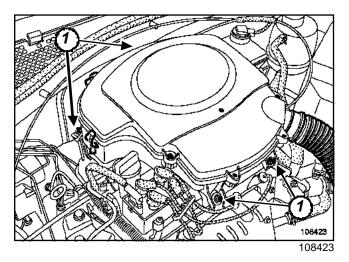
Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

# Carcasa del filtro de aire: Extracción - Reposición

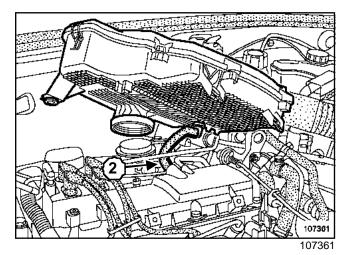
12A

K7M, y 710

## **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite (2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

# Repartidor de admisión: Extracción - Reposición

12A

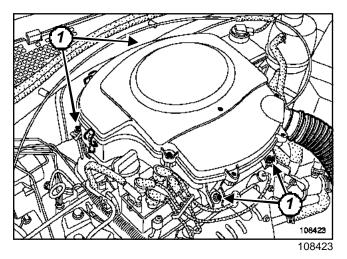
K7J, y 710

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del repartidor de admisión	25 N.m
tuercas de fijación del repartidor de admisión	25 N.m

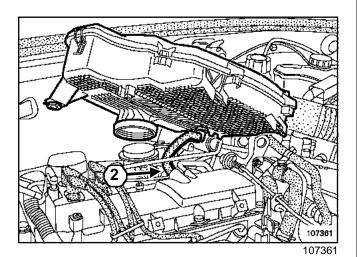
## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



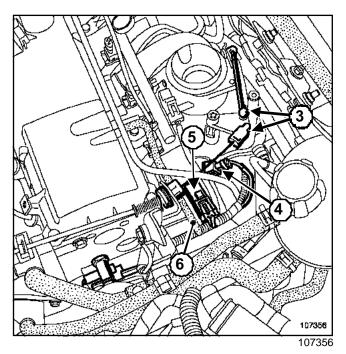
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite(2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



Soltar las rótulas (3).

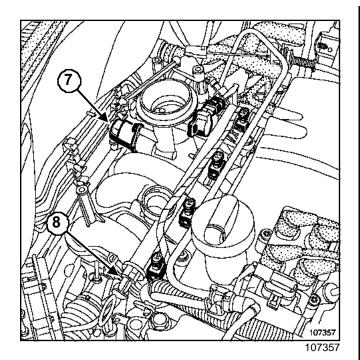
#### Desconectar:

- el captador de temperatura (4),
- el captador de presión (5),
- el tubo del amplificador de frenado en el repartidor de admisión,
- el tubo (6) en el repartidor de admisión,
- el tubo de reaspiración de los vapores de gasolina en el repartidor de admisión.

# Repartidor de admisión: Extracción - Reposición



K7J, y 710



#### Desconectar:

- el conector del captador de posición de la mariposa,
- el conector del motor paso a paso de ralentí (7).

Extraer la caja mariposa basculándola.

#### DIRECCIÓN MANUAL

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (8) de la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **ATENCIÓN**

Antes de realizar la intervención, proteger el alternador utilizando unas bolsitas de plástico.

#### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (8) de la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

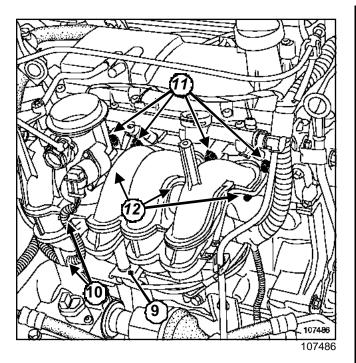
- no fumar ni acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

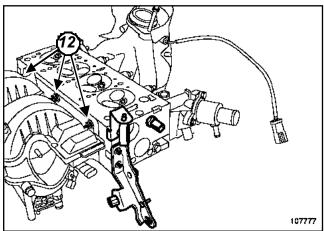
Desconectar los conectores de los inyectores.

## Repartidor de admisión: Extracción - Reposición

12A

K7J, y 710





107777

Quitar el tornillo de fijación del repartidor de admisión en la patilla (9).

Desgrapar el cableado eléctrico (10) del repartidor de admisión.

Quitar los tornillos de fijación superiores (11) del repartidor de admisión.

Extraer (por la parte inferior) las tuercas de fijación inferiores (12) del repartidor de admisión.

#### Nota:

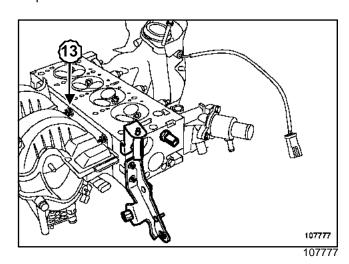
Para poder extraer completamente la tuerca de fijación inferior central:

- quitar las tuercas de los extremos,
- despegar el repartidor de la culata.

Extraer el repartidor de admisión.

#### REPOSICIÓN

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.



Colocar el repartidor de admisión comenzando por la tuerca de fijación inferior central (13).

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del repartidor de admisión (25 N.m),
- las tuercas de fijación del repartidor de admisión (25 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - Reposición).

# Repartidor de admisión: Extracción - Reposición



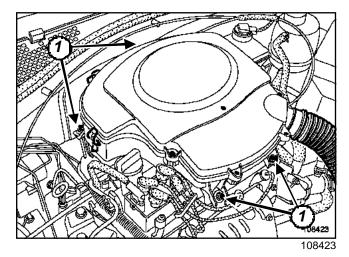
K7M, y 710

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del repartidor de admisión	25 N.m
tuercas de fijación del repartidor de admisión	25 N.m

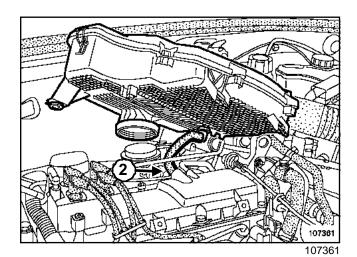
## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



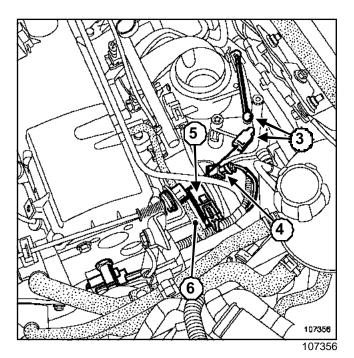
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite (2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



Soltar las rótulas (3).

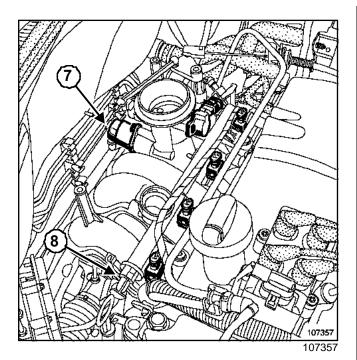
#### Desconectar:

- el captador de temperatura (4),
- el captador de presión (5),
- el tubo del amplificador de frenado en el repartidor de admisión,
- el tubo (6) en el repartidor de admisión,
- el tubo de reaspiración de los vapores de gasolina en el repartidor de admisión.

# Repartidor de admisión: Extracción - Reposición

12A

K7M, y 710



#### Desconectar:

- el conector del captador de posición de la mariposa,
- el conector del motor paso a paso de ralentí (7).

Extraer la caja mariposa basculándola.

#### DIRECCIÓN MANUAL

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (8) de la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **ATENCIÓN**

Antes de realizar la intervención, proteger el alternador utilizando unas bolsitas de plástico.

#### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (8) de la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

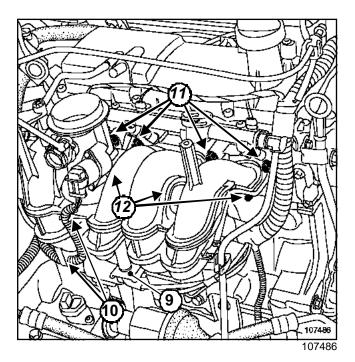
- no fumar ni acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

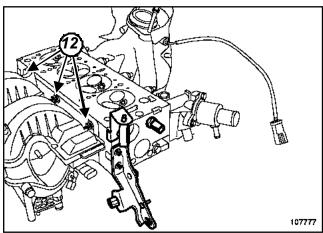
Desconectar los conectores de los inyectores.

## Repartidor de admisión: Extracción - Reposición

12A

K7M, y 710





107777

Quitar el tornillo de fijación del repartidor de admisión en la patilla (9).

Desgrapar el cableado eléctrico (10) del repartidor de admisión.

Quitar los tornillos de fijación superiores (11) del repartidor de admisión.

Extraer (por la parte inferior) las tuercas de fijación inferiores (12) del repartidor de admisión.

#### Nota:

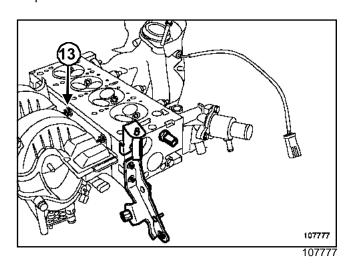
Para extraer completamente la tuerca de fijación inferior central:

- quitar las tuercas de los extremos,
- despegar el repartidor de la culata.

Extraer el repartidor de admisión.

#### REPOSICIÓN

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.



Colocar el repartidor de admisión comenzando por la tuerca de fijación inferior central (13).

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del repartidor de admisión (25 N.m),
- las tuercas de fijación del repartidor de admisión (25 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - Reposición).

# Colector de escape: Extracción - Reposición

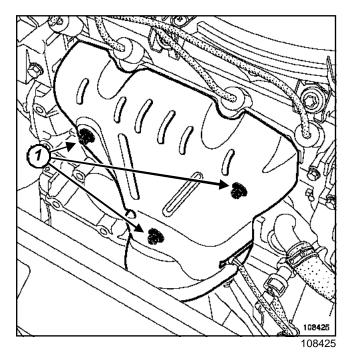


K7J, y 710

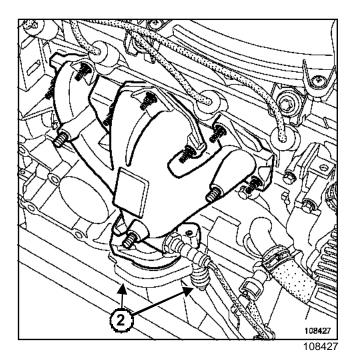
Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación del colector de escape	2,5 daN.m
espárragos de fijación de la bajada del escape	0,7 daN.m
tuercas de fijación de la bajada del escape	2,1 daN.m

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.



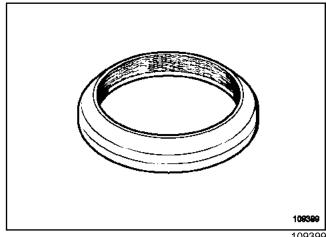
Extraer las fijaciones (1) de la pantalla térmica.



Desconectar el conector de la sonda de oxígeno Extraer:

- las dos fijaciones (2) de la bajada del escape,
- las fijaciones del colector de escape en la culata,
- el colector de escape.

### **REPOSICIÓN**



109399

### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el casquillo de la rótula del escape entre el colector de escape y el catalizador.

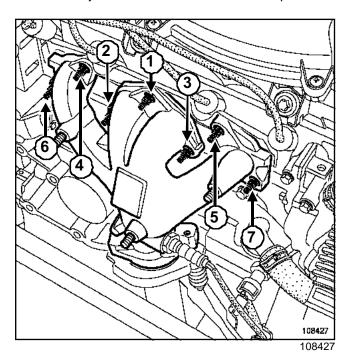
Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.

# MEZCLA CARBURADA Colector de escape: Extracción - Reposición

12A

K7J, y 710

Montar la junta nueva del colector de escape.



Apretar por orden y al par las tuercas de fijación del colector de escape (2,5 daN.m).

Apretar a los pares:

- -los **espárragos de fijación de la bajada del esca- pe (0,7 daN.m)** (si espárragos extraídos),
- -las tuercas de fijación de la bajada del escape (2,1 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# MEZCLA CARBURADA Colector de escape: Extracción - Reposición

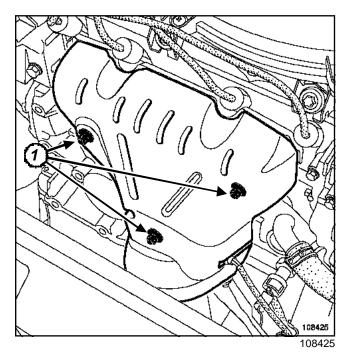


K7M, y 710

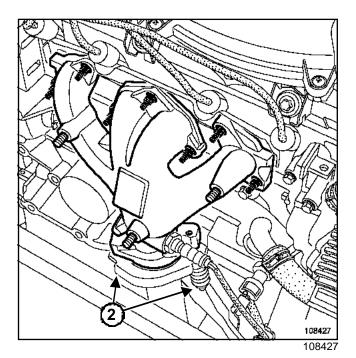
Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación del colector de escape	2,5 daN.m
espárragos de fijación de la bajada del escape	0,7 daN.m
tuercas de fijación de la bajada del escape	2,1 daN.m

## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.



Extraer las fijaciones (1) de la pantalla térmica.



Desconectar el conector de la sonda de oxígeno Extraer:

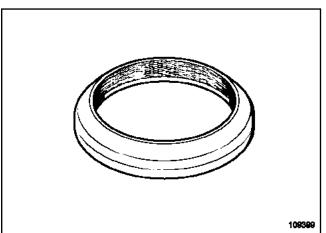
- las dos fijaciones (2) de la bajada del escape,
- las fijaciones del colector de escape en la culata,
- el colector de escape.

# Colector de escape: Extracción - Reposición



K7M, y 710

### **REPOSICIÓN**



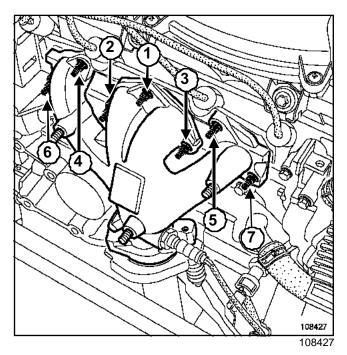
109399

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el casquillo de la rótula del escape entre el colector de escape y el catalizador.

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.

Montar la junta nueva del colector de escape.



Apretar por orden y al par las tuercas de fijación del colector de escape (2,5 daN.m).

Apretar a los pares:

- los espárragos de fijación de la bajada del escape (0,7 daN.m) (si espárragos extraídos),
- las tuercas de fijación de la bajada del escape (2,1 daN.m).

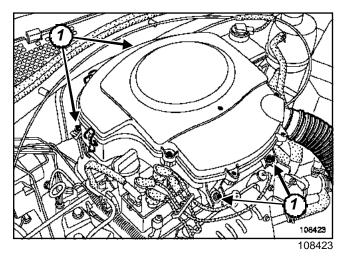
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# Caja mariposa: Extracción - Reposición

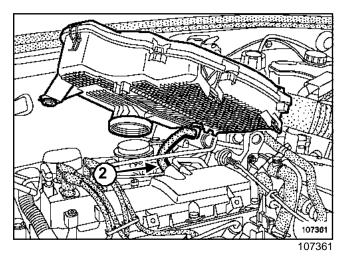
12A

K7J, y 710

## **EXTRACCIÓN**



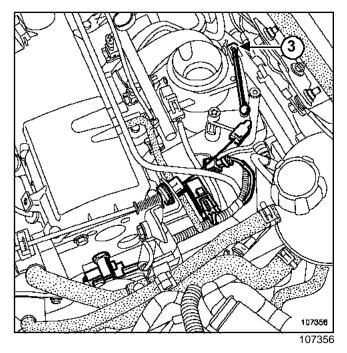
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



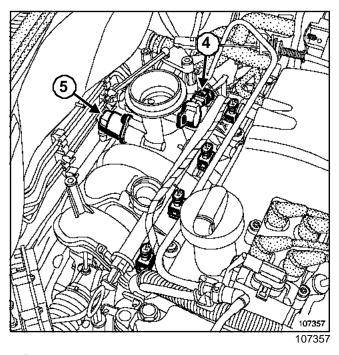
#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite(2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



Soltar la rótula (3).



#### Desconectar:

- el conector del captador de posición de la mariposa
  (4),
- el conector del motor paso a paso de ralentí (5).

Extraer la caja mariposa basculándola.

## **REPOSICIÓN**

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.

# MEZCLA CARBURADA Caja mariposa: Extracción - Reposición

12A

K7J, y 710

Proceder en el orden inverso de la extracción.

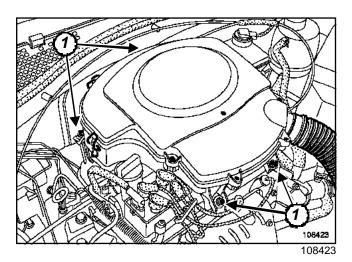
Apretar al par los tornillos de fijación del cajetín del filtro de aire (10 N.m).

# Caja mariposa: Extracción - Reposición

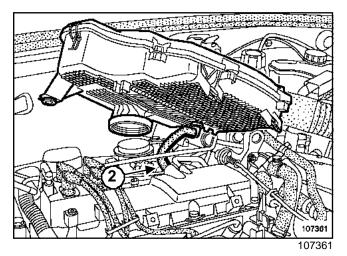
12A

K7M, y 710

### **EXTRACCIÓN**



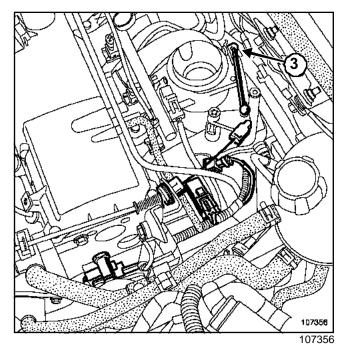
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



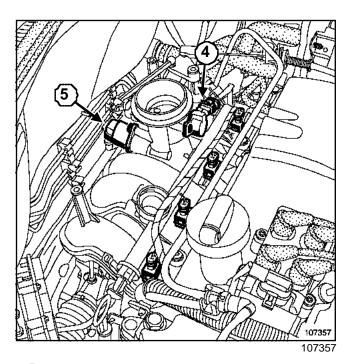
#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite(2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



Soltar la rótula (3).



#### Desconectar:

- el conector del captador de posición de la mariposa
  (4),
- el conector del motor paso a paso de ralentí (5).

Extraer la caja mariposa basculándola.

## **REPOSICIÓN**

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.

# MEZCLA CARBURADA Caja mariposa: Extracción - Reposición

12A

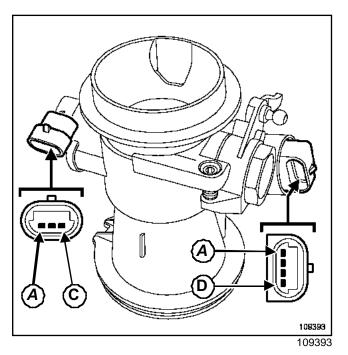
K7M, y 710

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m)

# MEZCLA CARBURADA Caja mariposa: Conexión

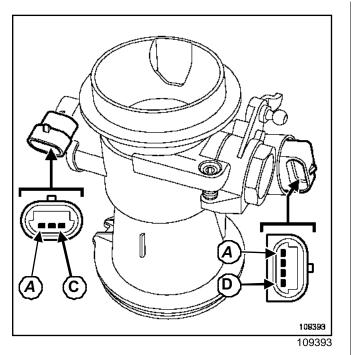
K7J, y 710



Para la conexión de la caja mariposa, consultar**NT Esquemas eléctricos, Órganos 222 y 649**.

# MEZCLA CARBURADA Caja mariposa: Conexión

K7M, y 710

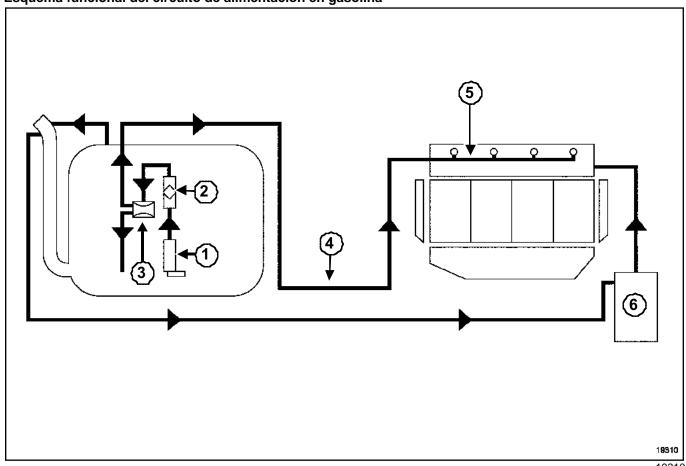


Para la conexión de la caja mariposa, consultar NT Esquemas eléctricos, Órganos 222 y 649.

# ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE Circuito de alimentación de gasolina

K7J, y 710 – K7M, y 710

Esquema funcional del circuito de alimentación en gasolina



19310

El circuito de alimentación de carburante es sin retorno.

La presión de alimentación no varía en función de la carga del motor.

#### El circuito consta:

- de un conjunto de alimentación "bomba aforador filtro" de gasolina equipado del filtro de gasolina (1), de la bomba (2) y del regulador de presión (3) (todos ellos situados en el depósito),
- de una canalización (4) única procedente del depósito,
- de una rampa (5) sin canalización de retorno y sin regulador de presión de alimentación,
- de un depósito de recirculación de los vapores de gasolina (6).

## Rampa de inyección - Inyectores: Extracción - Reposición

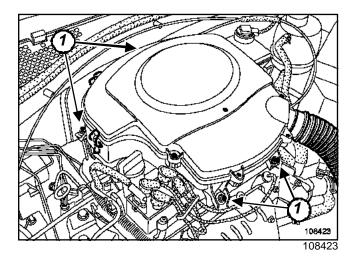
13A

K7J, y 710

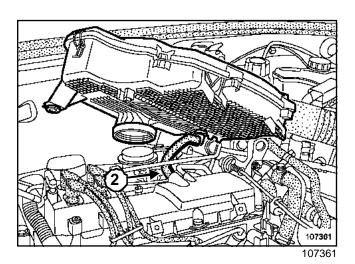
	Pares de apriete ♡	
,	tornillos de fijación de la rampa de inyección	7 N.m
	tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire	10 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



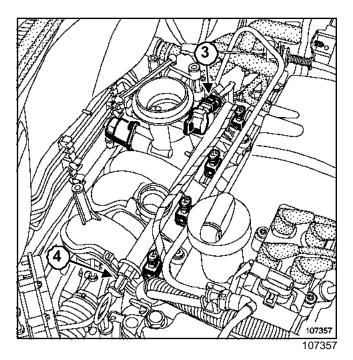
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- -los tubos de reaspiración de los vapores de aceite (2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- los conectores de los inyectores,
- el conector del captador de posición mariposa (3).

#### DIRECCIÓN MANUAL

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (4) en la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **ATENCIÓN**

Antes de realizar la intervención, proteger el alternador utilizando unas bolsitas de plástico.

#### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (4) en la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

## Rampa de inyección - Inyectores: Extracción - Reposición

13A

K7J, y 710

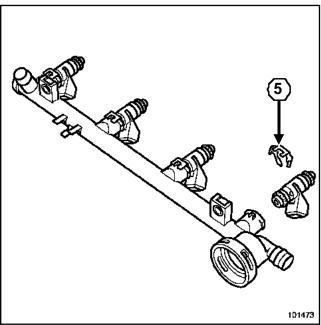
#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

- no fumar y no acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la rampa,
- la rampa de inyección.



101473

#### Extraer:

- las grapas (5),
- los inyectores.

### **REPOSICIÓN**

Sustituir las juntas tóricas a la altura del pie de los inyectores (si el inyector ha sido desmontado, sustituir también la junta a la altura de la cabeza del inyector).

Verificar el « "clic" » de los racores de carburante durante la conexión.

Apretar al par los tornillos de fijación de la rampa de inyección (7 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

## Rampa de inyección - Inyectores: Extracción - Reposición

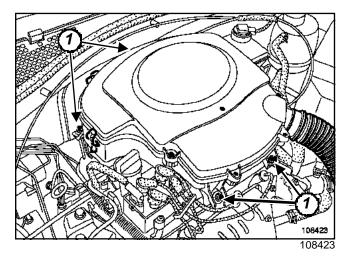
13A

K7M, y 710

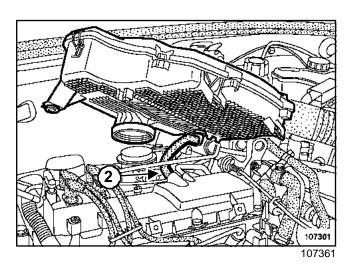
	Pares de apriete ♡	
,	tornillos de fijación de la rampa de inyección	7 N.m
	tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire	10 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



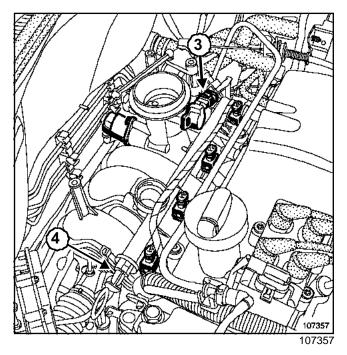
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- -los tubos de reaspiración de los vapores de aceite (2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



#### Desconectar:

- los conectores de los inyectores,
- el conector del captador de posición mariposa (3).

#### DIRECCIÓN MANUAL

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (4) en la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

#### **ATENCIÓN**

Antes de realizar la intervención, proteger el alternador utilizando unas bolsitas de plástico.

#### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desconectar el tubo de llegada de gasolina (4) en la rampa de inyección.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.

## Rampa de inyección - Inyectores: Extracción - Reposición

13A

K7M, y 710

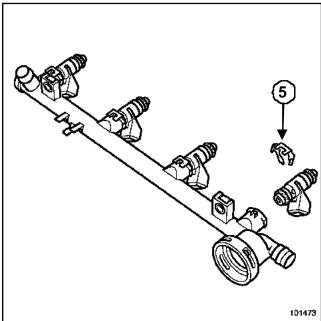
#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

- no fumar y no acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la rampa,
- la rampa de inyección.



101473

#### Extraer:

- las grapas (5),
- los inyectores.

### REPOSICIÓN

Sustituir las juntas tóricas a la altura del pie de los inyectores (si el inyector ha sido desmontado, sustituir también la junta a la altura de la cabeza del inyector).

Verificar el « "clic" » de los racores de carburante durante la conexión.

Apretar al par los tornillos de fijación de la rampa de inyección (7 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la carcasa del filtro de aire (10 N.m)

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

## Regulador de presión de carburante: Control



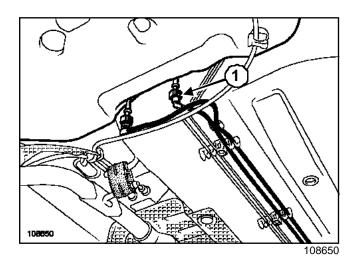
K7J o K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable			
Mot. 1311-08	Racor para toma de presión de carburante		
Mot. 1311-01	Manómetro y racores de toma de presión de gasolina		

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

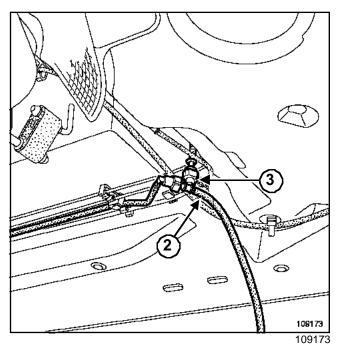
- no fumar ni acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.



Desconectar el racor (1) del tubo de alimentación de gasolina.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.



#### Conectar:

- el racor en « T »(Mot. 1311-08)(3) en el tubo en la salida del depósito,
- el tubo (2) equipado con el manómetro contenido en la maleta de control (Mot. 1311-01) en el racor en « T »(3),
- el tubo de alimentación de gasolina en el racor en « T »(3).

Arrancar el vehículo para hacer girar la bomba de carburante.

#### Anotar la presión:

- la presión debe ser constante (aproximadamente 3,5 bar),
- Pueden ser necesarios unos segundos para obtener una presión correcta.

# ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE Bomba de gasolina eléctrica: Control

# 13A

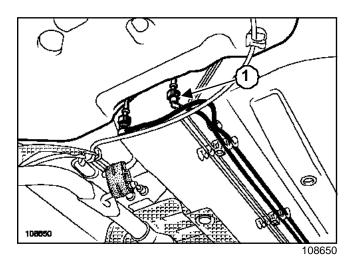
K7J o K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1311-08	Racor para toma de presión de carburante	
Mot. 1311-01	Manómetro y racores de toma de presión de gasolina	

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

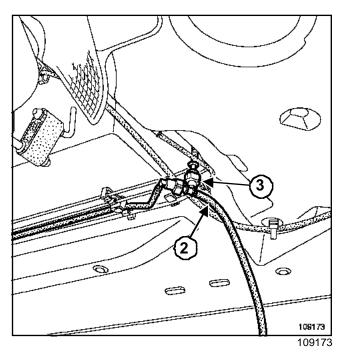
- no fumar y no acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.



Desconectar la racor (1) del tubo de alimentación de gasolina.

### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.



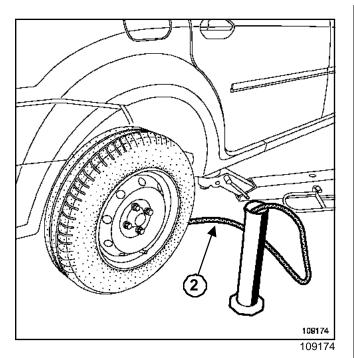
#### Conectar:

- el racor en "T"(Mot. 1311-08)(3) en el tubo en la salida del depósito,
- el tubo (2) contenido en la maleta de control (Mot. 1311-01) en el racor en "T"(3),
- el tubo de alimentación de gasolina en el racor en "T"(3).

# ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE Bomba de gasolina eléctrica: Control

13A

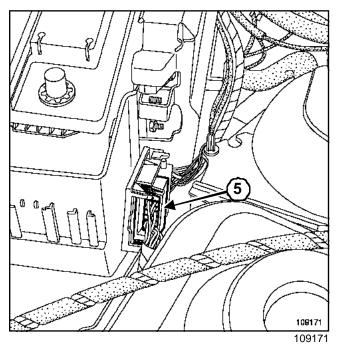
K7J o K7M, y 710



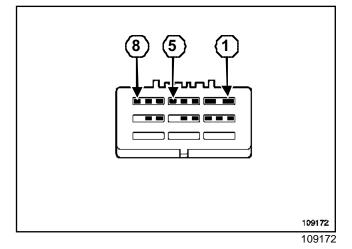
Sumergir el tubo (2) en una probeta graduada de 2 l.

#### **IMPORTANTE**

Esta operación debe efectuarse imperativamente con el contacto cortado.



Desconectar el conector (5) del cableado eléctrico motor-habitáculo.



Poner el borne (5) del conector al + batería. Anotar el tiempo de llenado de la probeta.

Nota:

El caudal mínimo de la bomba es de 60 l/h.

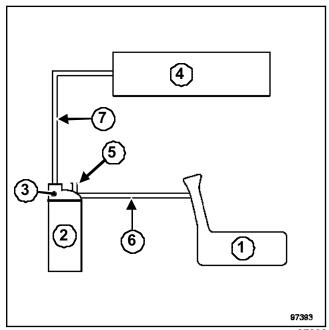
## **ANTICONTAMINACIÓN**

## Reaspiración de los vapores de gasolina: Funcionamiento



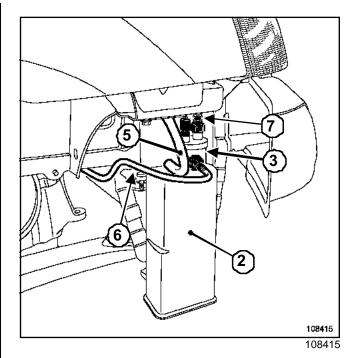
K7J o K7M, y 710

#### I - ESQUEMA FUNCIONAL DEL CIRCUITO



97393

<b>(1)</b>	Depósito
(2)	Absorbedor de los vapores de gasolina
(3)	Electroválvula de purga del absorbedor de los vapores de gasolina
<b>(4)</b>	Repartidor de admisión
<b>(5)</b>	Puesta en atmósfera
(6)	Recirculación de los vapores de gasolina procedentes del depósito
<b>(7</b> )	Recirculación de los vapores de gasolina hacia el motor



#### **II - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO**

La puesta en atmósfera del depósito se hace a través del absorbedor de los vapores de gasolina.

Los vapores de gasolina son retenidos al pasar por el carbón activo contenido en el absorbedor.

Los vapores de gasolina contenidos en el absorbedor son eliminados y quemados por el motor.

Para hacerlo, se relacionan, a través de la electroválvula, el absorbedor de vapores de gasolina y el colector de admisión. Esta electroválvula está integrada en el absorbedor de los vapores de gasolina.

El principio de la electroválvula es ofrecer una sección de paso variable (en función de la señal de la relación cíclica de apertura) emitida por el calculador de inyección

La variación de la sección de paso de los vapores de gasolina en la electroválvula resulta del equilibrio entre el campo magnético creado por la alimentación del bobinado y el esfuerzo del muelle de recuperación que asegura el cierre de la electroválvula.

## **ANTICONTAMINACIÓN**

## Circuito de reciclaje de los vapores de gasolina: Control



K7J o K7M, y 710

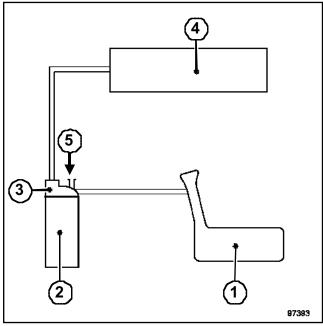
#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### I - CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO DE LA PURGA DEL ABSORBEDOR DE VAPORES DE GASOLINA

#### Nota:

Un disfuncionamiento del sistema puede crear un ralentí inestable o un calado del motor.



97393

(1) Depósito

(2) Absorbedor de los vapores de

gasolina

(3) Electroválvula de purga del

absorbedor de los vapores de

gasolina

(4) Repartidor de admisión

(5) Puesta en atmósfera

Verificar la conformidad del circuito (consultar 14A, Anticontaminación, Reaspiración de los vapores de gasolina: Funcionamiento).

Controlar el estado de las canalizaciones hasta el depósito.

#### II - CONDICIONES DE PURGA DEL ABSORBEDOR DE LOS VAPORES DE GASOLINA

La electroválvula de la purga del absorbedor de los vapores de gasolina es activada por la vía 4 del conector del calculador cuando:

- la temperatura del agua es superior a 60°C,
- la temperatura del aire es superior a 10°C,
- el motor no está al régimen de ralentí,
- se alcanza un umbral dado de carga,
- la posición del potenciómetro mariposa no está en « pie levantado ».

En un diagnóstico « On Board Diagnostic », la purga del absorbedor de vapores de gasolina no está autorizada.

Se puede visualizar la relación cíclica de apertura de la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina con los útil de diagnóstico consultando el parámetro PR023: « RCO electroválvula purga del canister ».

La electroválvula está cerrada para un valor inferior a 3%.

## **ANTICONTAMINACIÓN**

### Absorbedor de vapores de gasolina: Extracción - Reposición

K7J o K7M, y 710

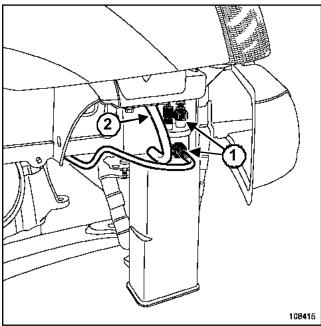
Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación del absorbedor de los vapo-	21 N.m
res de gasolina	

El absorbedor de los vapores de gasolina está situado detrás del parachoques, en la parte delantera derecha del vehículo.

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador.

Extraer la pantalla de plástico por debajo del absorbedor de los vapores de gasolina.

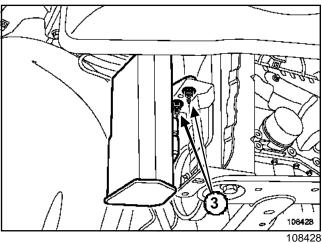


108415

#### Desconectar:

- los tubos (1) del absorbedor de los vapores de gasolina (sin extraer el parachoques),
- el conector de la electroválvula.

Desgrapar el tubo de puesta en atmósfera (2).



#### Extraer:

- las tuercas de fijación (3) del absorbedor de los vapores de gasolina,
- el absorbedor de los vapores de gasolina.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par las tuercas de fijación del absorbedor de los vapores de gasolina (21 N.m).

# ANTICONTAMINACIÓN Absorbedor de vapores de gasolina: Control



K7J o K7M, y 710

Utillaje	especializado	indispensable
----------	---------------	---------------

**Mot. 1311-01** Manómetro y racores de toma de presión de

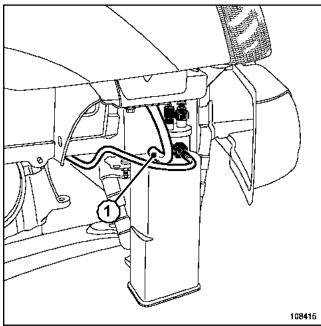
gasolina

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### CONTROL DEL ABSORBEDOR DE LOS VAPORES DE GASOLINA

Taponar, en el absorbedor de los vapores de gasolina, el circuito procedente del depósito de carburante.



108415

Conectar un manómetro del útil (Mot. 1311-01) en la salida de puesta en atmósfera (1) el absorbedor.

Verificar, con el motor al ralentí, que no hay depresión en la salida de puesta en atmósfera del absorbedor. Del mismo modo, el valor de mando leído por el útil de diagnóstico en el parámetro: PR023 « RCO electroválvula purga del canister » sigue siendo mínimo (inferior o igual a 3%.

¿Hay una depresión?

- Si sí: con el contacto cortado, aplicar mediante una bomba de vacío una depresión de **500 mbares** en la electroválvula en salida. La depresión no debe variar más de **10 mbares** en **30 s**.

¿La presión varía?

- Sí: la electroválvula está defectuosa, sustituir el absorbedor de los vapores de gasolina (la electroválvula está integrada en el absorbedor de los vapores de gasolina).
- NO: se trata de un problema eléctrico, verificar el circuito.
- Si no : en condiciones de purga (consultar 14A, Anticontaminación, Reaspiración de los vapores de gasolina), la depresión debe aumentar (a la vez, el valor del parámetro: PR023 « RCO electroválvula purga del canister » en el útil de diagnóstico aumenta).

### CONTROL DE LA UNIÓN DEPÓSITO ABSORBEDOR DE VAPORES DE GASOLINA

Controlar esta unión conectando una bomba de vacío en el tubo que va al absorbedor.

# ARRANQUE - CARGA Alternador: Generalidades

16A

K7J o K7M, y 710

#### I - FUNCIONAMIENTO

Estos vehículos están equipados de un alternador de ventilación interna con regulador incorporado, y de un testigo en el cuadro de instrumentos cuyo funcionamiento es el siguiente:

- al poner el contacto, el testigo se enciende,

- al arrancar el motor, el testigo se apaga,
- si el testigo se enciende funcionando el motor, indica un fallo de « carga ».

#### II - IDENTIFICACIÓN

Motor	Alternador	Intensidad
K7J 710 DM	MELCO: A001TA3792	70 A
K7M 710 DM		
K7J 710 DA	VALEO: SG7 S013	75 A
K7M 710 DA		
K7J 710 DM/AA	MELCO: A002TC0391	110 A
K7M 710 DM/AA		
K7J 710 DA/AA	BOSCH: 0124415014	100 A
K7M 710 DA/AA		

#### **III - CONTROL**

Caudales mínimos garantizados alternador bajo 13,5 V tras 15 minutos de calentamiento con el motor girando con consumidores.

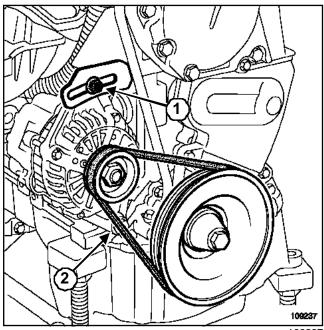
Régimen del motor	MELCO	VALEO	MELCO	воѕсн
	70 A	75 A	110 A	100 A
r.p.m.	А	А	А	Α
1000	55	53	80	71
2000	72	73	108	96
3000	77	75	116	99
4000	79,5	79	120	100

16A

K7J, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL

	Pare	s de apriete 🗇	
tornillo de alternador	fijación	del	2,1 daN.m
bulón de alternador	fijación	del	4,4 daN.m

### **EXTRACCIÓN**



109237

#### Extraer:

- la o las correas de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el protector bajo el motor.

Desconectar los cableados eléctricos del alternador.

Extraer (por la parte inferior):

- el tornillo de fijación (1),
- el bulón de fijación (2),
- el alternador.

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Colocar la o las correas de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

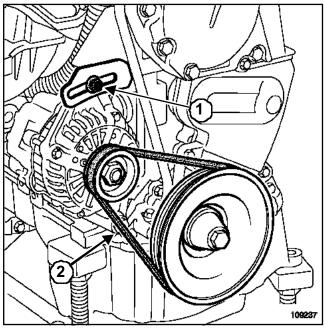
Apretar a los pares:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

K7M, y 710, y DIRECCIÓN MANUAL

	Pare	s de apriete 🗇	
tornillo de alternador	fijación	del	2,1 daN.m
bulón de alternador	fijación	del	4,4 daN.m

### **EXTRACCIÓN**



109237

#### Extraer:

- la o las correas de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el protector bajo el motor.

Desconectar los cableados eléctricos del alternador.

Extraer (por la parte inferior):

- el tornillo de fijación (1),
- el bulón de fijación (2),
- el alternador.

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y los enrolladores.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Colocar la o las correas de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

Apretar a los pares:

- el tornillo de fijación del alternador (2,1 daN.m),
- el bulón de fijación del alternador (4,4 daN.m).

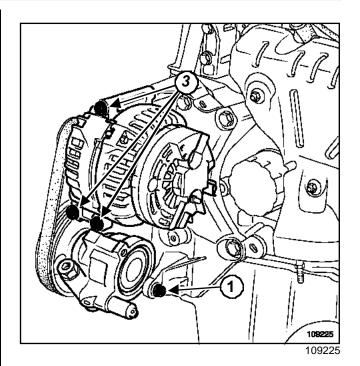


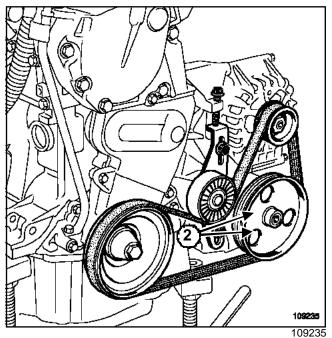
K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del alternador	2,1 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).



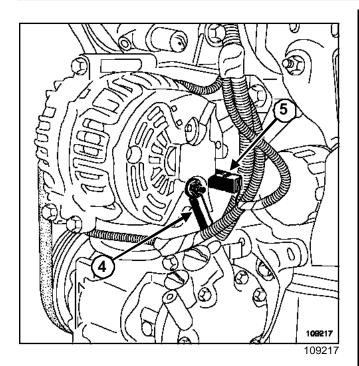


#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1) de la bomba de dirección asistida,
- los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2) pasando a través de los agujeros de la polea,
- la bomba de dirección asistida del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

16A

K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL



Extraer el cable eléctrico (4) del alternador.

Desconectar el conector. (5)

#### Extraer:

- los tornillos de fijación (3) del alternador,
- el alternador.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Colocar el alternador.

Apretar al par los tornillos de fijación del alternador (2,1 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

Colocar la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

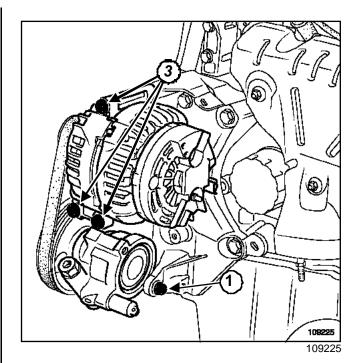


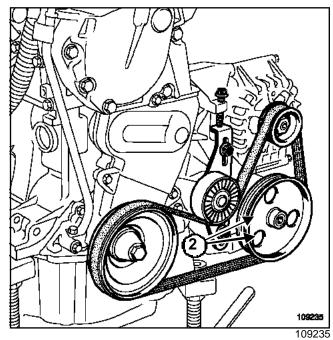
K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del alternador	2,1 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

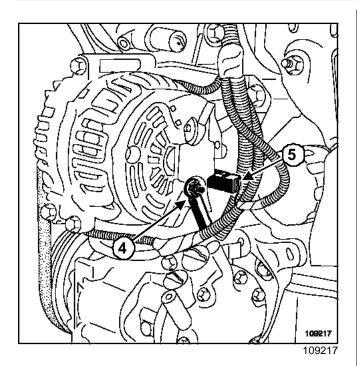




#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1) de la bomba de dirección asistida,
- los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2) pasando a través de los agujeros de la polea,
- la bomba de dirección asistida del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y CALEFACCIÓN NORMAL



Extraer el cable eléctrico (4) del alternador.

Desconectar el conector. (5)

#### Extraer:

- los tornillos de fijación (3) del alternador,
- el alternador.

#### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Colocar el alternador.

Apretar al par los tornillos de fijación del alternador (2,1 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

Colocar la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).



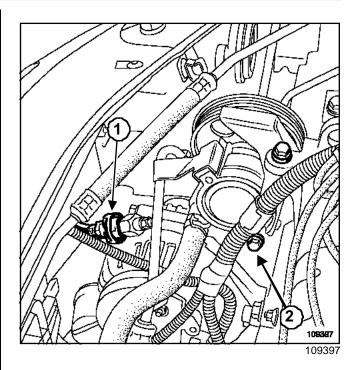
K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

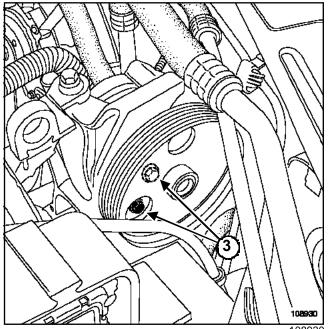
Pares de apriete <b>▽</b>	
tornillos de fijación del alternador	2,1 daN.m
tornillos de fijación del compresor del acondi- cionador de aire	2,1 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

### **EXTRACCIÓN**

#### Extraer:

- el paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero),
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios ).





Desconectar el conector (1) del presostato de dirección asistida.

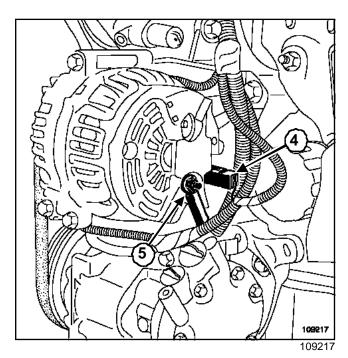
#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2) de la bomba de dirección asistida,
- los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (3) pasando a través de los agujeros de la polea,
- la bomba de dirección asistida del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

Poner la bomba de dirección asistida en un costado.

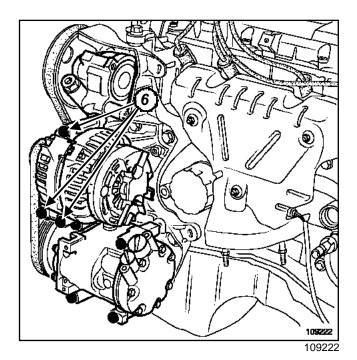


K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Extraer el cable eléctrico (5) del alternador.

Desconectar el conector. (4)



#### Extraer:

- los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire,
- el compresor del acondicionador de aire del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

Colocar el compresor del acondicionador de aire en la cuna.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación (6) del alternador,
- el alternador.

16A

K7J, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Colocar el alternador.

Apretar al par los tornillos de fijación del alternador (2,1 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire (2,1 daN.m),
- -los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

#### Colocar:

- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el paragolpes delantero (consultar **55A**, **Protecciones exteriores**, **Paragolpes delantero**).



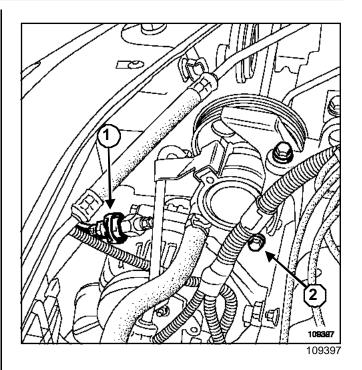
K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

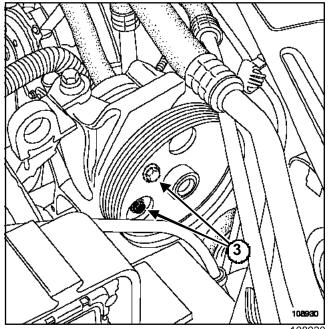
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del alternador	2,1 daN.m
tornillos de fijación del compresor del acondi- cionador de aire	2,1 daN.m
tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida	2,1 daN.m

#### **EXTRACCIÓN**

#### Extraer:

- el paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero),
- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios ).





Desconectar el conector (1) del presostato de dirección asistida.

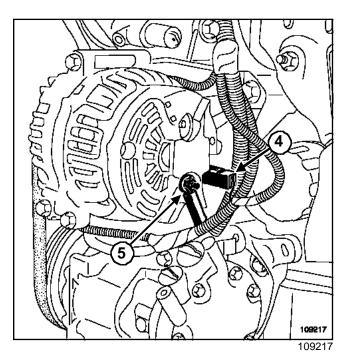
#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2) de la bomba de dirección asistida,
- los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (3) pasando a través de los agujeros de la polea,
- la bomba de dirección asistida del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

Poner la bomba de dirección asistida en un costado.

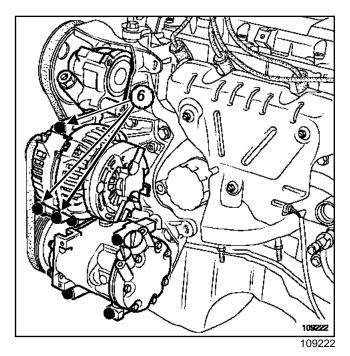


K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Extraer el cable eléctrico (5) del alternador.

Desconectar el conector. (4)



#### Extraer:

- los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire,
- El compresor del acondicionador de aire del soporte multifunción (sin abrir el circuito).

Colocar el compresor del acondicionador de aire en la cuna.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación (6) del alternador,
- el alternador.

16A

K7M, y 710, y DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída.

#### **ATENCIÓN**

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Colocar el alternador.

Apretar al par los tornillos de fijación del alternador (2,1 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación del compresor del acondicionador de aire (2,1 daN.m),
- -los tornillos de fijación de la bomba de dirección asistida (2,1 daN.m).

#### Colocar:

- la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero),

# ARRANQUE - CARGA Motor de arranque: Identificación

16A

K7J o K7M, y 710

Motor	Motor de arranque
К7Ј	MITSUBISHI
K7M	M000T45171ZT

16A

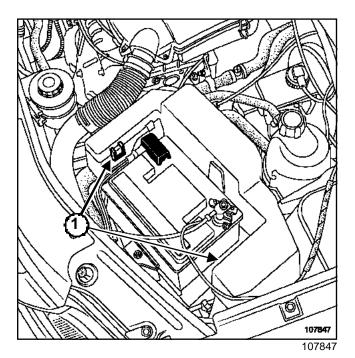
K7J, y 710

Pares de apriete	
tornillos de fijación del motor de arranque	4,4 daN.m

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador.

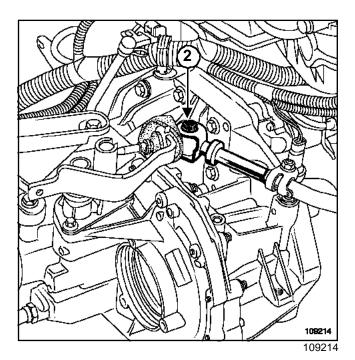
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



#### Extraer:

- la tapa del calculador desencajándola en (1),
- los tornillos de fijación del vaso de expansión,
- el vaso de expansión (sin abrir el circuito),

Poner el vaso de expansión en un lado.

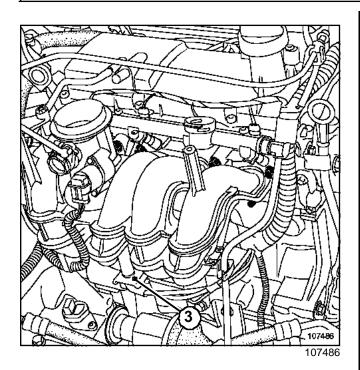


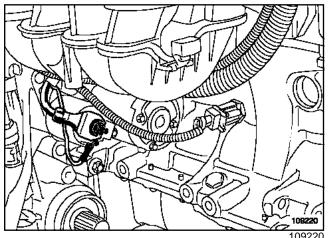
Quitar el tornillo de fijación (2) de la bieleta de mando de caja de velocidades.

#### **ATENCIÓN**

La bieleta se monta con un separador, no perderla al extraer el tornillo (2).

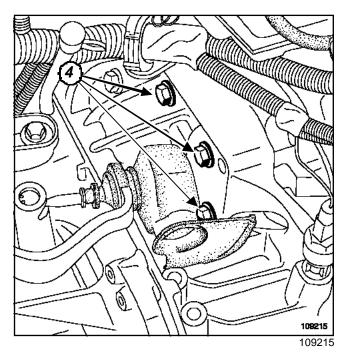
K7J, y 710





#### Extraer:

- la patilla de fijación (3) del repartidor de admisión en el bloque motor,
- los cables eléctricos del motor de arranque.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (4) del motor de arranque,
- el motor de arranque.

#### **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación del motor de arranque (4,4 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición.

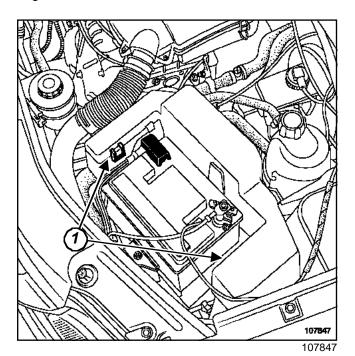
K7M, y 710

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del motor de arranque	4,4 daN.m

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador.

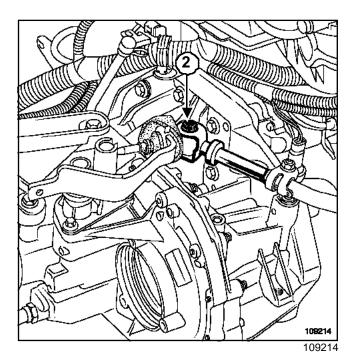
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



#### Extraer:

- la tapa del calculador desencajándola en (1),
- los tornillos de fijación del vaso de expansión,
- el vaso de expansión (sin abrir el circuito),

Poner el vaso de expansión en un lado.



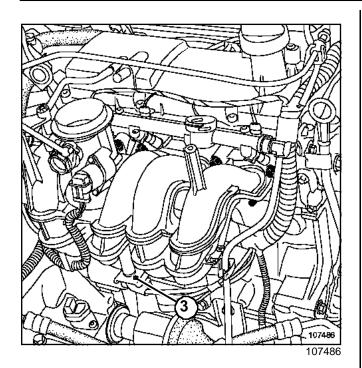
Quitar el tornillo de fijación (2) de la bieleta de mando de caja de velocidades.

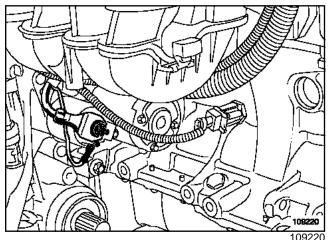
#### **ATENCIÓN**

La bieleta se monta con un separador, no perderla al extraer el tornillo (2).



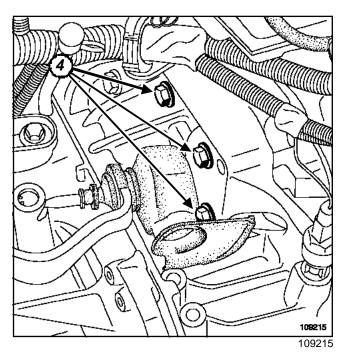
K7M, y 710





#### Extraer:

- la patilla de fijación (3) del repartidor de admisión en el bloque motor,
- los cables eléctricos del motor de arranque.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (4) del motor de arranque,
- el motor de arranque.

#### **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación del motor de arranque (4,4 daN.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

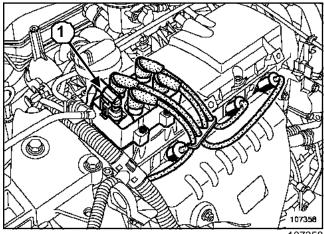
Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición.

Bobinas: Extracción - Reposición

K7J, y 710

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del bloque de las bobinas	1,5 daN.m
de encendido	

## **EXTRACCIÓN**



#### Desconectar:

- los cables de las bujías de encendido,
- -el conector (1) del bloque de bobinas de encendido.

#### Extraer:

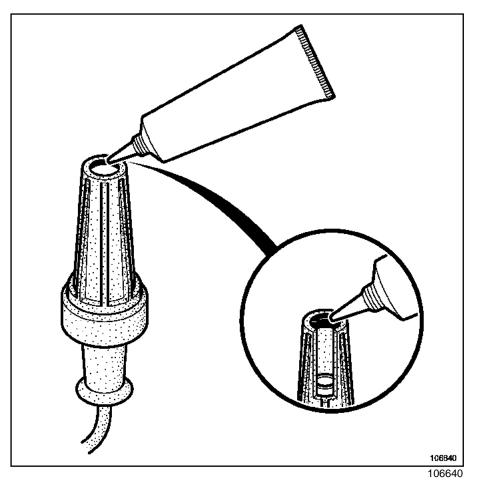
- los tornillos de fijación del bloque de las bobinas de encendido,
- el bloque de las bobinas de encendido.

Bobinas: Extracción - Reposición

17A

K7J, y 710

### **REPOSICIÓN**



En la reposición de las bobinas o de los cables de bujía, depositar imperativamente un cordón de **GRASA FLUORADA** (referencia 82 00 168 855) de un diámetro de **2 mm** en el contorno interior de los capuchones de alta tensión.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente un cable de bujía de encendido deteriorado.

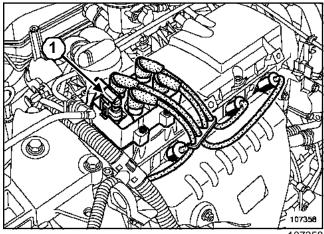
Apretar al par los tornillos de fijación del bloque de las bobinas de encendido (1,5 daN.m).

# Bobinas: Extracción - Reposición

K7M, y 710

Pares de apriete ▽	)
tornillos de fijación del bloque de las bobinas	1,5 daN.m
de encendido	

## **EXTRACCIÓN**



#### Desconectar:

- los cables de las bujías de encendido,
- el conector (1) del bloque de las bobinas de encendido.

#### Extraer:

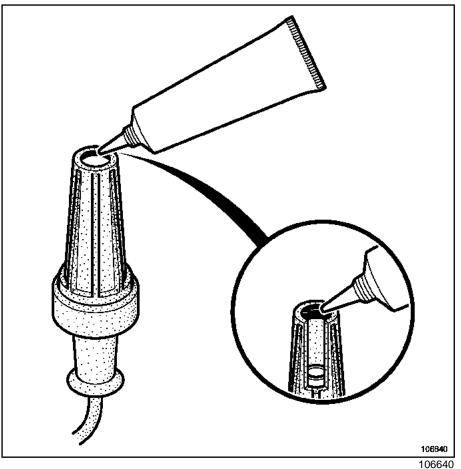
- los tornillos de fijación del bloque de las bobinas de encendido,
- el bloque de las bobinas de encendido.

Bobinas: Extracción - Reposición

17A

K7M, y 710

### **REPOSICIÓN**



106640

En la reposición de las bobinas o de los cables de bujía, depositar imperativamente un cordón de **GRASA FLUORADA** (referencia 82 00 168 855) de un diámetro de **2 mm** en el contorno interior de los capuchones de alta tensión.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente un cable de bujía de encendido deteriorado.

Apretar al par los tornillos de fijación del bloque de las bobinas de encendido (1,5 daN.m).

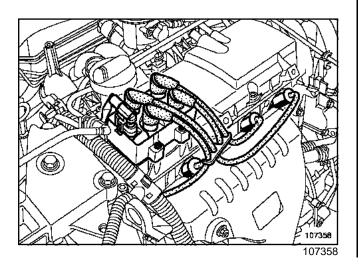
## ENCENDIDO Bujías

K7J o K7M, y 710

### Utillaje especializado indispensable

Ele. 1382

Maletín de llaves de bujías 16 & 21 mm par 1,75 & 2,8 daN.m + adaptador cuadrado 9-9,52 para llave Ele.1086

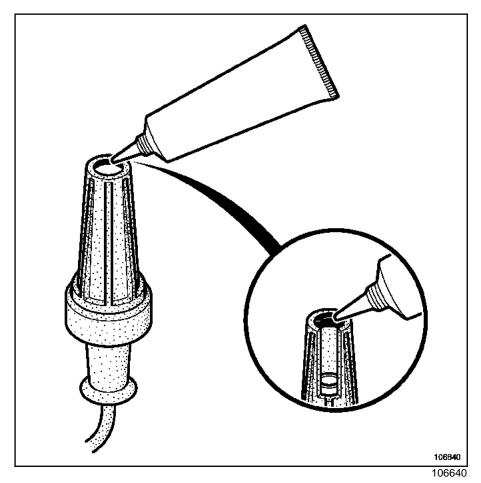


#### Extraer:

- los cables de las bujías de encendido,
- las bujías de encendido mediante el útil (Ele. 1382).

Motores	Marca	Tipo	
1/71/1	CHAMPION	RC87YCL	
K7M	SAGEM	RFN58LZ	
K7J	CHAMPION	RC87YCL	
	SAGEM	RFN58LZ	

Cuerpo plano con junta Separación:  $0.95 \pm 0.05$  mm Apriete: bujías (25 a 30 N.m)



## ENCENDIDO Bujías

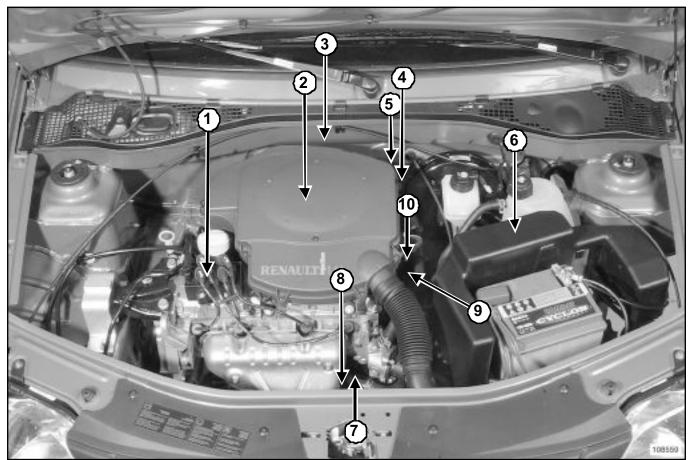
17A

K7J o K7M, y 710

En la reposición de las bobinas o de los cables de bujía, depositar imperativamente un cordón de **GRASA FLUORADA** (referencia 82 00 168 855) de un diámetro de **2 mm** en el contorno interior de los capuchones de alta tensión.

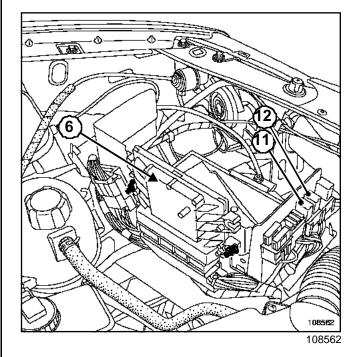
# INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

K7J, y 710



|--|

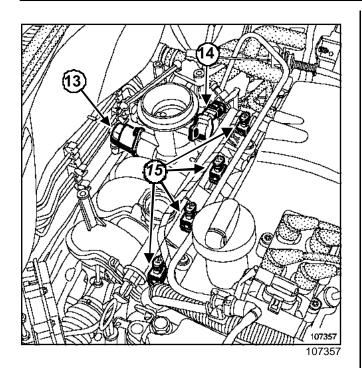
<b>(1)</b>	Bloque bobinas de encendido	
<b>(2</b> )	Filtro de aire	
(3)	Caja mariposa	
(4)	Captador de temperatura del aire	
<b>(5)</b>	Captador de presión de aire	
<b>(6)</b>	Calculador de inyección	
<b>(7</b> )	Captador de presión de aceite	
(8)	Sonda de oxígeno anterior	
(9)	Sonda de temperatura del agua	
(10)	Captador de posición y régimen del motor	



(6)	Calculador de inyección
(11)	Relé bomba de carburante
(12)	Relé bloqueo de inyección

## INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

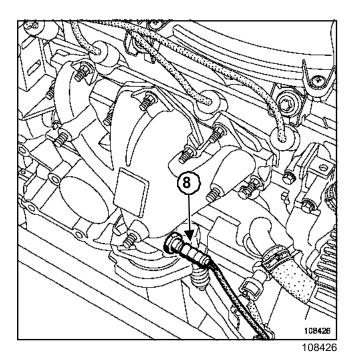
K7J, y 710

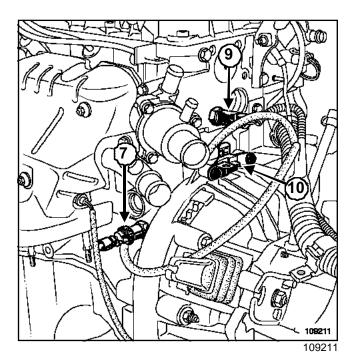


(14) Potenciómetro de posición mariposa

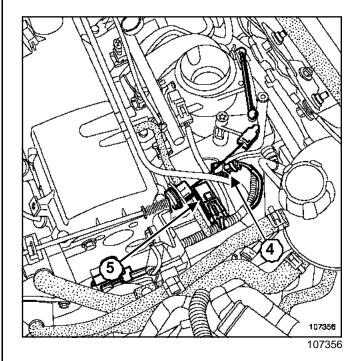
(13) Regulador de ralentí

(15) Inyectores





(8) Sonda de oxígeno anterior
(7) Captador de presión de aceite
(9) Sonda de temperatura del agua
(10) Captador de régimen y posición motor

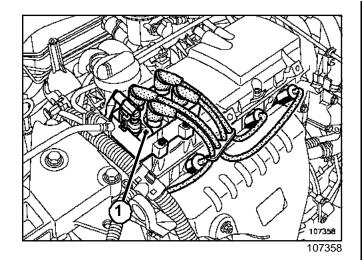


(5) Captador de presión de aire

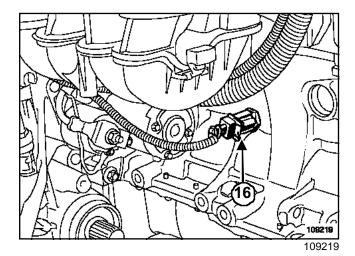
(4) Captador de temperatura del aire

# INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

K7J, y 710

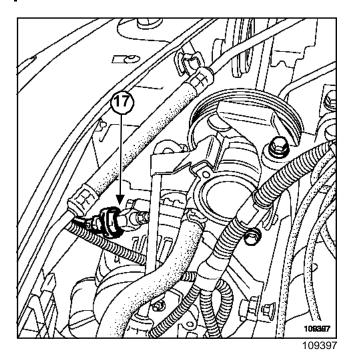


(1) Bloque bobinas de encendido



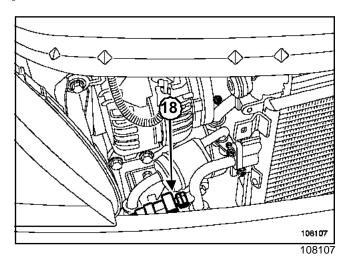
(16) Captador de picado

## DIRECCIÓN ASISTIDA



(17) Presostato de dirección asistida

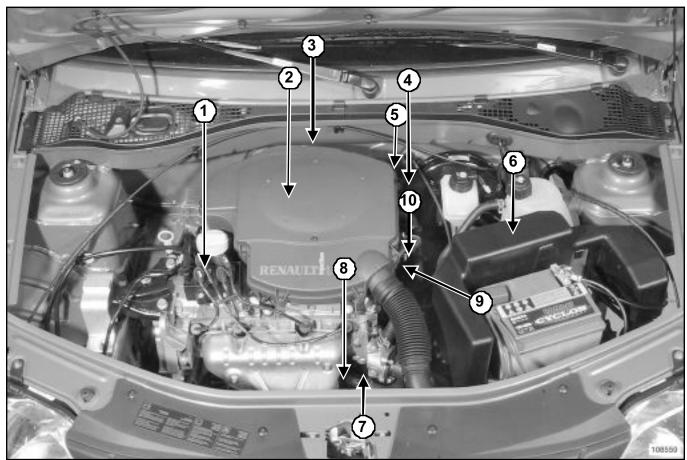
### ACONDICIONADOR DE AIRE



(18) Presostato de acondicionador de aire

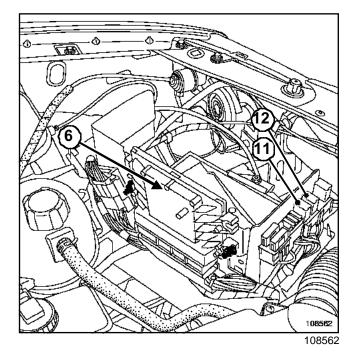
# INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

K7M, y 710



108559
--------

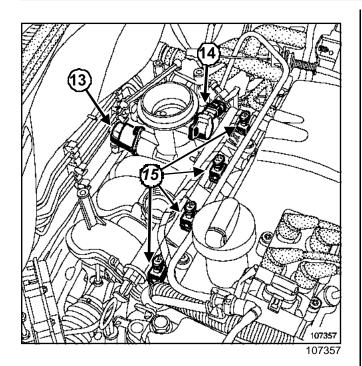
<b>(1)</b>	Bloque bobinas de encendido	
<b>(2</b> )	Filtro de aire	
(3)	Caja mariposa	
(4)	Captador de temperatura del aire	
<b>(5)</b>	Captador de presión de aire	
<b>(6)</b>	Calculador de inyección	
<b>(7</b> )	Captador de presión de aceite	
(8)	Sonda de oxígeno anterior	
(9)	Sonda de temperatura del agua	
(10)	Captador de posición y régimen del motor	



<b>(6</b> )	Calculador de inyección
(11)	Relé bomba de carburante
(12)	Relé bloqueo de inyección

# INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

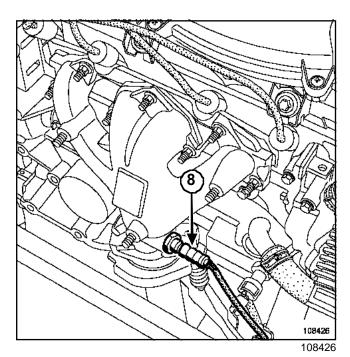
K7M, y 710

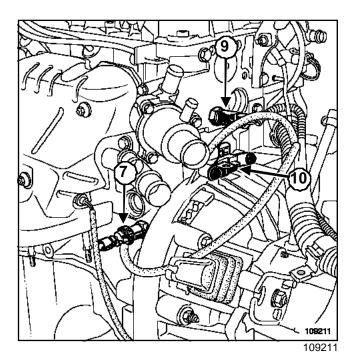


(14)	Potenciómetro de posición mari-
	posa

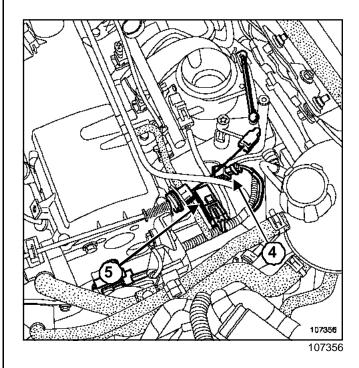
(13) Regulador de ralentí

(15) Inyectores





(8) Sonda de oxígeno anterior
(7) Captador de presión de aceite
(9) Sonda de temperatura del agua
(10) Captador de régimen y posición motor

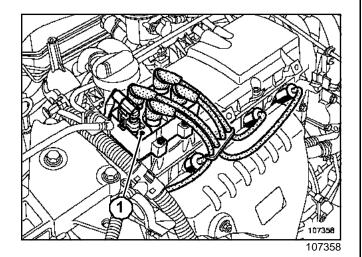


(5) Captador de presión de aire

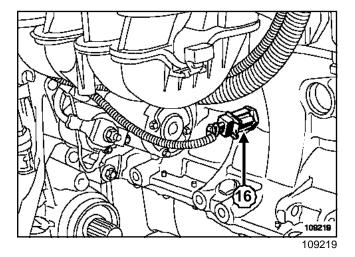
(4) Captador de temperatura del aire

# INYECCIÓN GASOLINA Implantación de los elementos

K7M, y 710

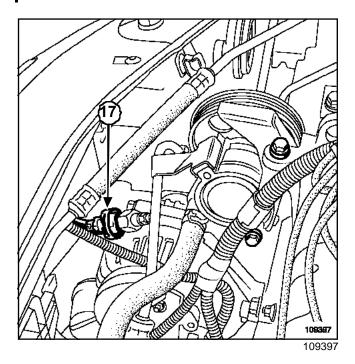


(1) Bloque bobinas de encendido



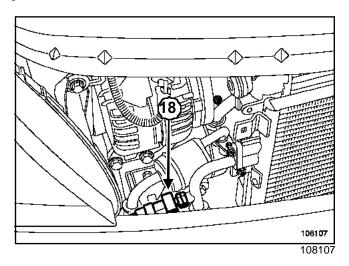
(16) Captador de picado

## DIRECCIÓN ASISTIDA



(17) Presostato de dirección asistida

### ACONDICIONADOR DE AIRE



(18) Presostato de acondicionador de aire

K7J, y 710

#### Utillaje especializado indispensable

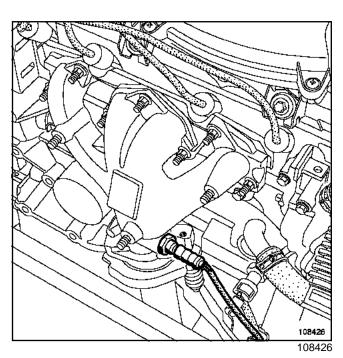
Mot. 1495

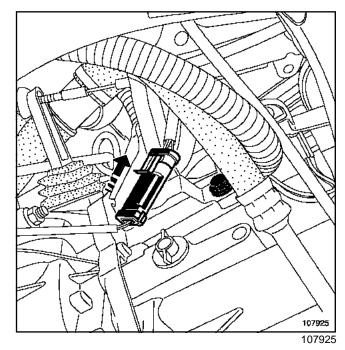
Casquillo de 22 mm para extracción/reposición de las sondas de oxígeno - arrastre cuadrado 1/2" y 6 caras ext. de 24 mm

Pares de apriete ▽	
sondas de oxígeno	45 N.m
tuercas de fijación de la pantalla térmica	25 N.m

### **EXTRACCIÓN**

#### **SONDA DE OXÍGENO ANTERIOR**





#### Extraer:

- la pantalla térmica del colector de escape,
- el conector de la sonda de oxígeno anterior de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

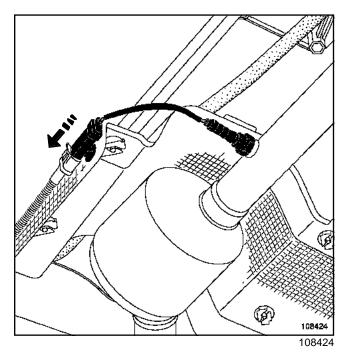
Desconectar el conector de la sonda de oxígeno anterior.

Extraer la sonda de oxígeno mediante el útil (Mot. 1495).

K7J, y 710

NIV MOT MA o NIV MOT MC o NIV MOT ME

#### **SONDA DE OXÍGENO POSTERIOR**



Poner el vehículo sobre un elevador.

Extraer el conector de la sonda de oxígeno posterior de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno posterior.

Extraer la sonda de oxígeno.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -las sondas de oxígeno (45 N.m) mediante el útil (Mot. 1495);,
- las tuercas de fijación de la pantalla térmica (25 N.m).

K7M, y 710

#### Utillaje especializado indispensable

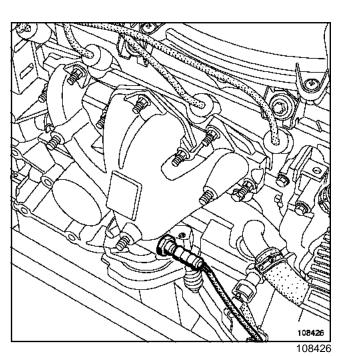
Mot. 1495

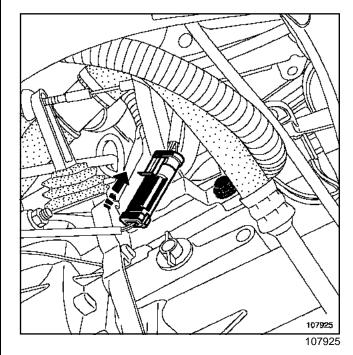
Casquillo de 22 mm para extracción/reposición de las sondas de oxígeno - arrastre cuadrado 1/2" y 6 caras ext. de 24 mm

Pares de apriete ▽	
sondas de oxígeno	45 N.m
tuercas de fijación de la pantalla térmica	25 N.m

### **EXTRACCIÓN**

#### **SONDA DE OXÍGENO ANTERIOR**





#### Extraer:

- la pantalla térmica del colector de escape,
- el conector de la sonda de oxígeno anterior de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

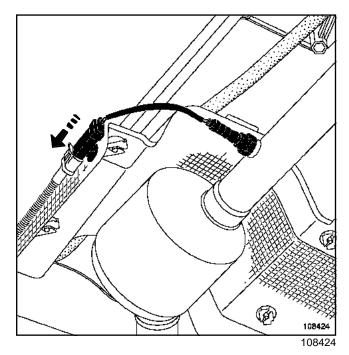
Desconectar el conector de la sonda de oxígeno anterior.

Extraer la sonda de oxígeno mediante el útil (Mot. 1495);.

K7M, y 710

NIV MOT MB o NIV MOT MD o NIV MOT MF

#### **SONDA DE OXÍGENO POSTERIOR**



Poner el vehículo sobre un elevador.

Extraer el conector de la sonda de oxígeno posterior de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno posterior.

Extraer la sonda de oxígeno.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -las sondas de oxígeno (45 N.m) mediante el útil (Mot. 1495),
- las tuercas de fijación de la pantalla térmica (25 N.m).

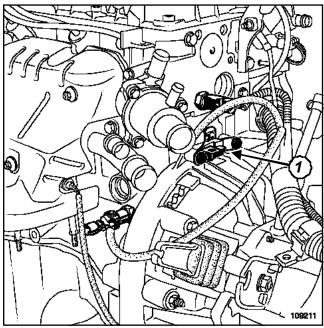
# INYECCIÓN GASOLINA Captador de régimen y de posición

17B

K7J, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico



109211

Efectuar un aprendizaje de la corona dentada del volante motor, tras la sustitución del captador de régimen y de posición (1) o del volante motor:

- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m., durante al menos 2 s,
- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 2.400 y 2.000 r.p.m., durante al menos 3 s.

Controlar mediante el útil de diagnóstico que este aprendizaje se efectúe correctamente, ET060: « Señal del volante con el motor girando ».

Leer los códigos de los fallos.

Reparar si es necesario.

Borrar los códigos de los fallos.

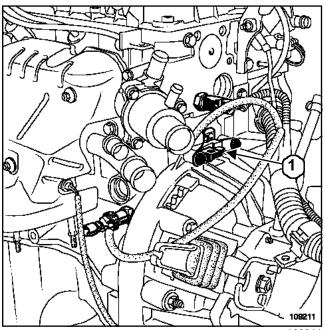
Asegurarse del correcto funcionamiento del vehículo.

# INYECCIÓN GASOLINA Captador de régimen y de posición

K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico



109211

Efectuar un aprendizaje de la corona dentada del volante motor, tras la sustitución del captador de régimen y de posición (1) o del volante motor:

- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m., durante al menos 2 s,
- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre **2.400** y **2.000 r.p.m.**, durante al menos **3 s**.

Controlar mediante el útil de diagnóstico que este aprendizaje se efectúe correctamente, ET060: « Señal del volante con el motor girando ».

Leer los códigos de los fallos.

Reparar si es necesario.

Borrar los códigos de los fallos.

Asegurarse del correcto funcionamiento del vehículo.

## Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

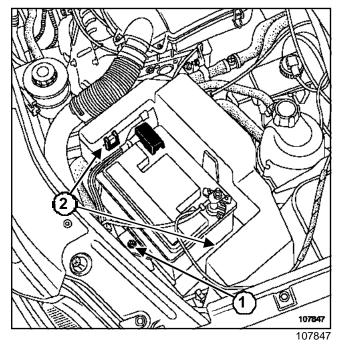


K7J, y 710

Material indispensable
útil de diagnóstico

Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación del calculador	0,8 daN.m
tornillos de fijación del protector del calculador	0,8 daN.m
tornillo de la brida de fijación de la batería	1,2 daN.m

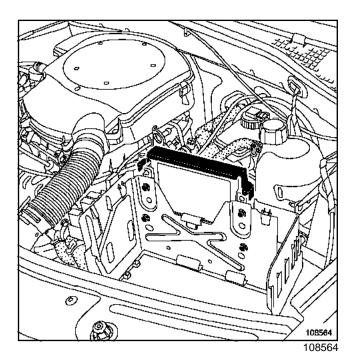
### **EXTRACCIÓN**



Desconectar la batería comenzando por el borne negativo.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1) de la batería,
- la batería,
- la tapa del calculador desenganchado en (2).



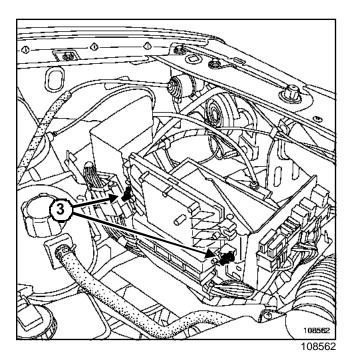
#### Extraer:

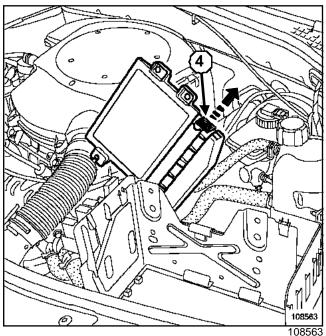
- los tornillos de fijación del protector del calculador,
- el protector del calculador.

Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

17B

K7J, y 710





Quitar las tuercas de fijación (3) del calculador.

Desconectar el calculador tirando de (4).

Extraer el calculador.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- las tuercas de fijación del calculador (0,8 daN.m),
- los tornillos de fijación del protector del calculador (0,8 daN.m),
- el tornillo de la brida de fijación de la batería (1, 2 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

#### EN CASO DE SUSTITUIR EL CALCULADOR

#### **ATENCIÓN**

El calculador suministrado como pieza de recambio está ya programado. El calculador puede ser reprogramado utilizando el útil de diagnóstico pero está prohibido realizar cualquier reprogramación del calculador.

Tras sustituir el calculador:

- Cortar el contacto.
- Inicializar el calculador:
  - · arrancar el motor,
  - parar el motor,
  - esperar 30 s.
- Poner el contacto y efectuar las etapas siguientes utilizando el útil de diagnóstico:
- utilizar el mando VP001 « Escritura del VIN »,
- realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control utilizando el útil de diagnóstico.

### Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

17B

K7J, y 710

#### 1 - Código antiarranque

Los calculadores se suministran sin codificar. Tras su sustitución, será preciso que el calculador aprenda el código del vehículo y controlar que la función antiarranque esté operativa.

Poner el contacto unos segundos y después quitarlo.

#### **ATENCIÓN**

- El calculador de inyección conserva el código antiarranque a perpetuidad.
- El sistema no posee código de emergencia.
- Está prohibido realizar pruebas con los calculadores de inyección prestados por el almacén de piezas de recambio o de otro vehículo, que deban ser restituidos después. Estos calculadores se codifican definitivamente.

Verificar el estado del calculador (codificado o no codificado) utilizando el útil de diagnóstico:

- -si el estado **ET099** « **Código antiarranque** aprendido » está inactivo, esto indica que el calculador de inyección no está codificado.
- si el estado **ET002 « Antiarranque »** está activo, el arranque es imposible.

#### 2 - Aprendizajes

Efectuar el aprendizaje de la corona dentada del volante motor durante una prueba en carretera:

- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m., durante al menos 2 s,
- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre **2.400** y **2.000 r.p.m.**, durante al menos **3 s**.

Controlar mediante el útil de diagnóstico que este aprendizaje se efectúe correctamente, ET060 « Señal del volante con el motor girando ».

Leer los códigos de los fallos.

Reparar si es necesario.

Borrar los códigos de los fallos.

## Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

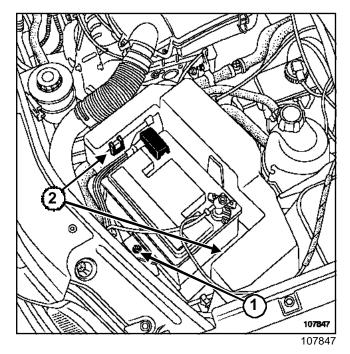


K7M, y 710

Material indispensable			
útil de diagnóstico			

Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación del calculador	0,8 daN.m
tornillos de fijación del protector del calculador	0,8 daN.m
tornillo de la brida de fijación de la batería	1,2 daN.m

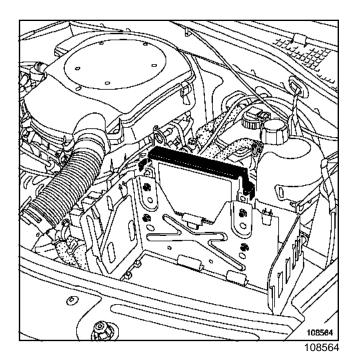
### **EXTRACCIÓN**



Desconectar la batería comenzando por el borne negativo.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1) de la batería,
- la batería,
- la tapa del calculador desenganchado en (2).



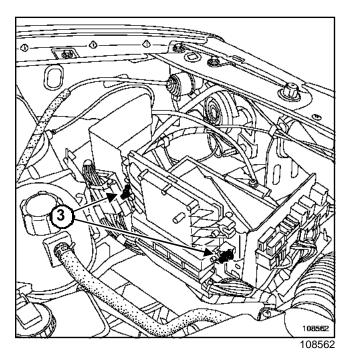
#### Extraer:

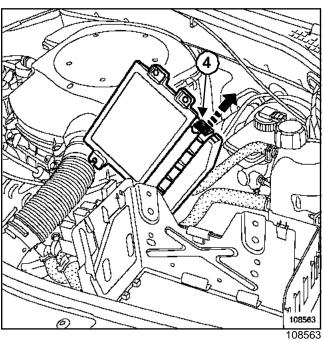
- los tornillos de fijación del protector del calculador,
- el protector del calculador.

Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

17B

K7M, y 710





Quitar las tuercas de fijación (3) del calculador.

Desconectar el calculador tirando de (4).

Extraer el calculador.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- las tuercas de fijación del calculador (0,8 daN.m).
- los tornillos de fijación del protector del calculador (0,8 daN.m),
- el tornillo de la brida de fijación de la batería (1, 2 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

#### EN CASO DE SUSTITUIR EL CALCULADOR

#### **ATENCIÓN**

El calculador suministrado como pieza de recambio está ya programado. El calculador puede ser reprogramado utilizando el útil de diagnóstico pero está prohibido realizar cualquier reprogramación del calculador.

Tras sustituir el calculador:

- Cortar el contacto.
- Inicializar el calculador:
  - · arrancar el motor,
  - parar el motor,
- esperar 30 s.
- Poner el contacto y efectuar las etapas siguientes utilizando el útil de diagnóstico:
- utilizar el mando VP001 « Escritura del VIN »,
- realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control utilizando el útil de diagnóstico.

### Calculador de inyección de gasolina: Extracción - Reposición

17B

K7M, y 710

#### 1 - Código antiarranque

Los calculadores se suministran sin codificar. Tras su sustitución, será preciso que el calculador aprenda el código del vehículo y controlar que la función antiarranque esté operativa.

Poner el contacto unos segundos y después quitarlo.

#### **ATENCIÓN**

- El calculador de inyección conserva el código antiarranque a perpetuidad.
- El sistema no posee código de emergencia.
- Está prohibido realizar pruebas con los calculadores de inyección prestados por el almacén de piezas de recambio o de otro vehículo, que deban ser restituidos después. Estos calculadores se codifican definitivamente.

Verificar el estado del calculador (codificado o no codificado) utilizando el útil de diagnóstico:

- -si el estado **ET099** « **Código antiarranque** aprendido » está inactivo, esto indica que el calculador de inyección no está codificado.
- si el estado **ET002 « Antiarranque »** está activo, el arranque es imposible.

#### 2 - Aprendizajes

Efectuar el aprendizaje de la corona dentada del volante motor durante una prueba en carretera:

- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m., durante al menos 2 s,
- efectuar una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre **2.400** y **2.000 r.p.m.**, durante al menos **3 s**.

Controlar mediante el útil de diagnóstico que este aprendizaje se efectúe correctamente, ET060 « Señal del volante con el motor girando ».

Leer los códigos de los fallos.

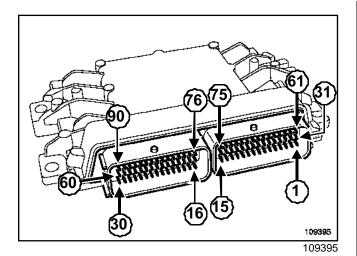
Reparar si es necesario.

Borrar los códigos de los fallos.

# INYECCIÓN GASOLINA Calculador: Conexión

17B

K7J, y 710

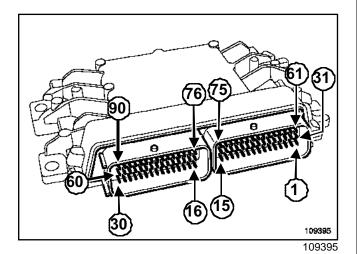


Para la conexión del calculador de inyección (consultar **esquema eléctrico** adaptado al vehículo diagnosticado, órgano 120).

# INYECCIÓN GASOLINA Calculador: Conexión

17B

K7M, y 710



Para la conexión del calculador de inyección (consultar **esquema eléctrico** adaptado al vehículo diagnosticado, órgano 120).

## INYECCIÓN GASOLINA Particularidades

17B

L90, y K7J, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

# PARTICULARIDADES DE LA INYECCIÓN MULTIPUNTO

Calculador **DE 90 VÍAS**« EMS 31-32 » que controla la inyección y el encendido.

Utilizar el útil de diagnóstico.

Inyección multipunto que funciona en modo secuencial sin captador de identificación del cilindro ni captador de posición del árbol de levas. Por ese motivo, las fases se efectúan mediante programa, a partir del captador de Punto Muerto Superior.

Régimen de ralentí corregido en función del:

- acondicionador de aire,
- nivel eléctrico.

Electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina dirigida por la relación cíclica de apertura (RCO) en función del régimen y de las condiciones de funcionamiento del motor.

Utilización de dos sondas de oxígeno situadas antes y después del catalizador, únicamente en Euro 3 y Euro 4 (consultar 12A, Mezcla carburada, características).

Configuración automática para un funcionamiento en acondicionador de aire por intercambio de señales entre los calculadores. Es imposible desconfigurarlo (incluso con el útil de diagnóstico).

## INYECCIÓN GASOLINA Particularidades

17B

K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

# PARTICULARIDADES DE LA INYECCIÓN MULTIPUNTO

Calculador **DE 90 VÍAS**« EMS 31-32 » que controla la inyección y el encendido.

Utilizar el útil de diagnóstico.

Inyección multipunto que funciona en modo secuencial sin captador de identificación del cilindro ni captador de posición del árbol de levas. Por ese motivo, las fases se efectúan mediante programa, a partir del captador de Punto Muerto Superior.

Régimen de ralentí corregido en función del:

- acondicionador de aire,
- nivel eléctrico.

Electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina dirigida por la relación cíclica de apertura (RCO) en función del régimen y de las condiciones de funcionamiento del motor.

Utilización de dos sondas de oxígeno situadas antes y después del catalizador, únicamente en Euro 3 y Euro 4 (consultar 12A, Mezcla carburada, características).

Configuración automática para un funcionamiento en acondicionador de aire por intercambio de señales entre los calculadores. Es imposible desconfigurarlo (incluso con el útil de diagnóstico).

## INYECCIÓN GASOLINA Testigo de inyección

17B

K7J o K7M, y 710

#### PRINCIPIO DE ENCENDIDO DEL TESTIGO DE FALLO DE INYECCIÓN EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

#### 1 - Vehículo con sistema antiarranque desactivado

Al poner el contacto, el testigo de inyección se enciende fijo **3 s** y después se apaga.

Al descondenar las puertas, el testigo antiarranque rojo, anteriormente intermitente, se apaga. Al poner el contacto, se enciende fijo **3 segundos** y después se apaga.

#### 2 - Vehículo con sistema antiarranque activo

Al poner el contacto, el calculador no identifica el código e impide el arranque. El testigo de inyección se enciende fijo **3 segundos** y después se apaga.

Antes de poner el contacto, el testigo antiarranque rojo parpadea. Al poner el contacto, este mismo testigo parpadea con una frecuencia más rápida.

Si se detecta un fallo del sistema antiarranque con el motor girando, el testigo de inyección parpadea en la horquilla de utilización entre el ralentí y **1.500 r.p.m.**.

# 3 - Fallo de un componente del sistema de inyección

El testigo está encendido en caso de que se detecte un fallo en:

- el captador de presión de admisión,
- el potenciómetro mariposa o caja mariposa,
- el regulador de ralentí.

# INYECCIÓN GASOLINA Función antiarranque

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

Estos vehículos están equipados con sistemas antiarranque de segunda generación. Los calculadores de inyección deben imperativamente haber aprendido el código del antiarranque para funcionar.

# I - SUSTITUCIÓN DE UN CALCULADOR DE INYECCIÓN

Los calculadores se suministran sin codificar. Tras su sustitución, será preciso que el calculador aprenda el código del vehículo y después controlar que la función antiarranque sea operacional.

Para ello, poner el contacto unos segundos y después quitarlo.

#### **ATENCIÓN**

- El calculador de inyección conserva el código antiarranque a perpetuidad.
- El sistema no posee código de emergencia.
- Está prohibido realizar pruebas con los calculadores prestados por el almacén piezas de recambio o de otro vehículo, que deban ser restituidos después. Estos calculadores se codifican definitivamente.

# II - VERIFICACIÓN DEL ESTADO DEL CALCULADOR (CODIFICADO O NO CODIFICADO)

Con ayuda del **útil de diagnóstico**, es posible controlar el estado del calculador de inyección.

- Conectar el útil de diagnóstico en la toma de diagnóstico.
- Seleccionar y validar el tipo del vehículo.
- Seleccionar y validar « inyección gasolina ».
- Elegir la opción « estado »:
- si el estado ET099 « código antiarranque aprendido » está inactivo, esto indica que el calculador de inyección no está codificado,
- si el estado **ET002** « **antiarranque** » está activo, el arranque es imposible.

## Estrategia inyección - acondicionador de aire



L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### I - FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

El sistema de acondicionador de aire es un bucle frío que emplea los elementos siguientes:

- un cuadro de mando,
- un calculador de inyección,
- un compresor.

No está regulado, es decir que la cantidad de frío es constante a partir del momento en el que el compresor funciona.

La acción por el usuario en el botón « AC », situado en el panel de mando del habitáculo crea un estado **0** (demanda de frío desactivada) o **1** (demanda de frío activada).

Este estado se transmite por unión alámbrica al calculador de inyección, que autorizará o no la demanda de frío.

#### II - ESTRATEGIAS DE PUESTA EN MARCHA DEL COMPRESOR

En ciertas fases de funcionamiento, el calculador de inyección impide el funcionamiento del compresor.

Estrategia del calculador de inyección:

- Si el régimen del motor es muy bajo: la puesta en marcha del compresor no está autorizada,
- Si la carga motor es demasiado alta (presión brusca en el pedal del acelerador, ascenso por una pendiente muy inclinada o con el vehículo muy cargado): la puesta en marcha del compresor no está autorizada,
- Si el fluido refrigerante está ya bajo presión en el compresor: El calculador pasa al modo seguridad de prohibición y la puesta en marcha del compresor no está autorizada.

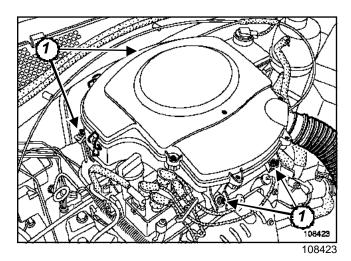
Si el calculador de inyección autoriza la puesta en marcha del compresor, transmite un estado 1 a la etapa de potencia que alimentará al actuador del compresor.

## Potenciómetro de caja mariposa: Extracción - Reposición

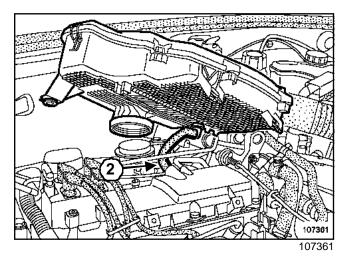
17B

K7J o K7M, y 710

#### **EXTRACCIÓN**



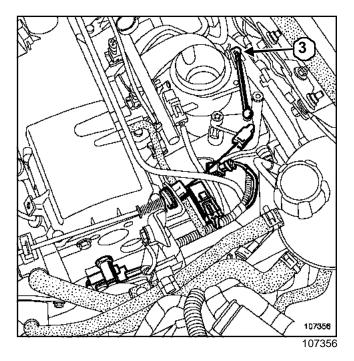
Quitar los tornillos de fijación (1) de la carcasa del filtro de aire.



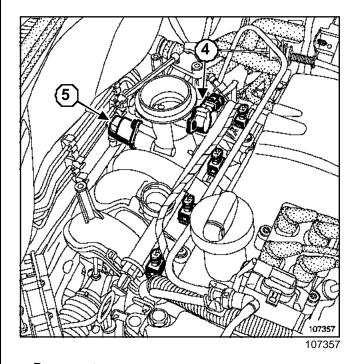
#### Desconectar:

- el tubo de reaspiración de los vapores de aceite(2),
- el tubo de entrada de aire.

Quitar la carcasa del filtro de aire.



Soltar la rótula (3).



#### Desconectar:

- el conector del potenciómetro (4),
- el conector del motor paso a paso de ralentí (5).

#### Extraer:

- la caja mariposa basculándola,
- los tornillos de fijación del potenciómetro (4),
- el potenciómetro.

Potenciómetro de caja mariposa: Extracción - Reposición

17B

K7J o K7M, y 710

## **REPOSICIÓN**

Sustituir sistemáticamente todas las juntas de estanquidad extraídas.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## INYECCIÓN GASOLINA Corrección del régimen de ralentí

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### I - UNIÓN PRESOSTATO DE DIRECCIÓN ASISTIDA - CALCULADOR DE INYECCIÓN (SI EL VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON LA DIRECCIÓN ASISTIDA)

El calculador de inyección recibe una información del presostato de dirección asistida (visualizable en la útil de diagnóstico). Esta información depende de la presión reinante en el circuito hidráulico y de la fluidez del líquido de la dirección asistida. Cuanto más elevada sea la presión, más energía absorberá la bomba de dirección asistida.

El régimen de ralentí es susceptible de ser llevado a aproximadamente **100 r.p.m.** suplementarias en algunas versiones.

#### II - CORRECCIÓN ELÉCTRICA EN FUNCIÓN DE LA TENSIÓN DE LA BATERÍA Y DEL NIVEL ELÉCTRICO

Esta corrección tiene como objetivo compensar la bajada de tensión debida a la puesta en marcha de un consumidor cuando la batería tiene poca carga. Para lograrlo se aumenta el régimen de ralentí, lo que permite incrementar la rotación del alternador y, por consiquiente, la tensión de la batería.

Cuanto más baja sea la tensión, mayor será la corrección. La corrección del régimen es por ello variable. Comienza cuando la tensión desciende por debajo de 12,8 V. La corrección se inicia desde el régimen de ralentí nominal y puede alcanzar como máximo 150 r.p.m. suplementarias.

## INYECCIÓN GASOLINA Regulación de riqueza

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### I - CALENTAMIENTO DE LAS SONDAS

Las sondas son calentadas por el calculador:

- desde el arranque para la sonda anterior,
- tras un cierto tiempo de funcionamiento cartografiado en función del Punto Muerto Superior del motor y de la temperatura del agua fuera de Pie Levantado para la sonda posterior (únicamente en Euro 3 y Euro 4 (consultar 12A, Mezcla carburada, Características)).

El calentamiento de las sondas de oxígeno se mantiene permanentemente hasta la parada del motor. No obstante, con una carga determinada, la temperatura de los gases de escape puede permitir el corte del calentamiento de las sondas.

#### II - TENSIÓN DE LA SONDA ANTERIOR

Lectura en el útil de diagnóstico: parámetro PR009 « Tensión de la sonda de oxígeno anterior », el valor leído representa la tensión suministrada al calculador por la sonda de oxígeno colocada antes del catalizador. Se expresa en mV.

Cuando el motor hace el ciclo, la tensión debe variar rápidamente entre dos valores:

- 20 mV ± 50 para una mezcla pobre,
- 840 mV ± 70 para una mezcla rica.

Cuanto menor sea la diferencia mínima-máxima, peor será la información de la sonda (esta diferencia es generalmente de **500 mV**).

#### III - TENSIÓN DE LA SONDA POSTERIOR

(únicamente en Euro 3 y Euro 4 (consultar 12A, Mezcla carburada, Características)).

Lectura en el útil de diagnóstico: parámetro PR010 « Tensión sonda de oxígeno posterior », el valor leído representa la tensión suministrada al calculador por la sonda de oxígeno después del catalizador. Se expresa en mV.

Esta sonda tiene por función diagnosticar el catalizador y efectuar un segundo control más preciso de la riqueza (bucle de regulación lenta). Esta función sólo se activa pasado cierto tiempo de funcionamiento del motor en caliente y no está activado al ralentí.

Cuando el motor hace el ciclo, en velocidad estabilizada, la tensión debe variar dentro de una horquilla de  $600 \text{ mV} \pm 100$ . En deceleración, la tensión debe ser inferior a 200 mV.

No tener en cuenta la tensión leída en el útil de diaqnóstico al ralentí.

#### IV - CORRECCIÓN DE RIQUEZA

El valor leído en el útil de diagnóstico para el parámetro **PR035** « **Valor corrección de riqueza** » representa la media de las correcciones de riqueza aportadas por el calculador en función de la riqueza de la mezcla carburada vista por la sonda de oxígeno colocada antes del catalizador (la sonda de oxígeno analiza en realidad el contenido de oxígeno de los gases de escape).

El valor de corrección tiene como punto medio 128 y como topes 0 y 255:

- valor inferior a 128: demanda de empobrecimiento,
- valor superior a 128: demanda de enriquecimiento.

#### V - ENTRADA EN REGULACIÓN DE RIQUEZA

La entrada en regulación de riqueza se hace efectiva tras una temporización inicial si la temperatura del agua es superior a 22 °C y según una temporización de 28 s después de arrancar el motor.

Mientras no se entre en regulación de riqueza, el valor leído es **128**.

#### Fase de no-ciclado (no hay bucle)

En regulación de riqueza, las fases de funcionamiento durante las cuales el calculador no tiene en cuenta el valor de tensión suministrada por la sonda, son:

- en pie a fondo: variable y superior a 128,
- en fuerte aceleración: variable y superior a 128,
- al desacelerar con la información pie levantado (corte de inyección): **128**,
- en caso de avería de la sonda de oxígeno: 128.

#### VI - MODO DEGRADADO EN CASO DE AVERÍA DE LA SONDA DE OXÍGENO

Cuando la tensión suministrada por la sonda de oxígeno es incorrecta (varía muy poco o nada) en regulación de riqueza, el calculador sólo pasa a modo degradado (valor = 128) si la avería se reconoce como presente durante 10 s. Solamente en este caso se memoriza la avería.

# INYECCIÓN GASOLINA Regulación de riqueza

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

Cuando se detecta una avería en la sonda de oxígeno, si esta avería ya ha sido memorizada, se pasará directamente al bucle abierto. En este caso, el parámetro **PR035 « Valor corrección de riqueza »** toma el valor **128**.

# INYECCIÓN GASOLINA Corrección adaptativa de riqueza



L90, y K7J o K7M, y 710

#### I - PRINCIPIO

En fase de ciclado (consultar 17B, Inyección gasolina, Regulación de riqueza), la corrección de riqueza corrige el tiempo de inyección para obtener una dosificación lo más cerca posible de 1. El valor de corrección está próximo a 128, con topes de 0 y 255.

No obstante, estas disposiciones pueden intervenir en los componentes del sistema de inyección y pueden llevar a la corrección a decalarse hacia el **0** ó **255**, para obtener la riqueza **1**.

La corrección adaptativa permite recalar la cartografía de inyección para volver a centrar la regulación de riqueza en 128 y conservar una autoridad constante de corrección hacia el enriquecimiento y el empobrecimiento.

La corrección adaptativa de regulación de riqueza se descompone en dos partes:

- la corrección adaptativa preponderante en las cargas medias y fuertes del motor «adaptativo riqueza funcionamiento»,
- la corrección adaptativa preponderante al ralentí y a bajas cargas del motor « adaptativo riqueza ralentí ».

Las correcciones adaptativas toman **128** como valor medio tras la inicialización (borrado de la memoria) y tienen unos valores topes:

Parámetro		Motor K7J	Motor K7M	
PR030 « adaptativo funcionamiento »	riqueza	64 < X <192	64 < X <192	
PR031 « adaptativo ralentí »	riqueza	64 < X <192	64 < X <192	

Las correcciones adaptativas solamente trabajan con el motor caliente en fase de ciclado y en una horquilla de presión del colector dada.

El motor debe haber funcionado en modo de ciclado y en una horquilla de presión del colector dada.

El motor debe haber funcionado en modo de ciclado y en varias zonas de presión para que las correcciones adaptativas comiencen a evolucionar para compensar las dispersiones de riqueza de funcionamiento del motor.

Tras reinicializar el calculador (retorno al **128** de los adaptativos de riqueza), proceder imperativamente a una prueba en carretera específica.

#### II - PRUEBA EN CARRETERA

#### Condiciones:

- con el motor caliente (temperatura del agua >80 °C),
- no sobrepasar un régimen del motor de 4.000 r.p.m.

Para esta prueba, partir de un régimen del motor bastante bajo, **en 3**<sup>a</sup> o **4**<sup>a</sup> velocidad, con una aceleración muy progresiva para estabilizar la presión deseada durante **10 segundos** en cada zona (consultar cuadro siguiente).

#### Zonas de presión que hay explorar durante la prueba (parámetro "PR001: presión del colector").

Zona n°1 (mbar)	Zona n°2 (mbares)	Zona n°3 (mbares)	Zona n°4 (mbares)	Zona n°5 (mbares)
<b>258</b> a <b>410</b>	<b>410</b> a <b>528</b>	<b>528</b> a <b>646</b>	<b>646</b> a <b>764</b>	<b>764</b> a <b>873</b>
media 334	media 469	media 587	media 705	media 818

Después de esta prueba, las correcciones son operacionales.

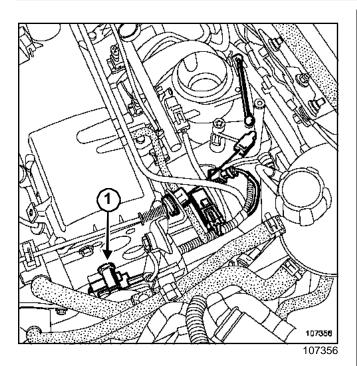
El « adaptativo de riqueza al ralentí » varía más sensiblemente en los ralentís y bajas cargas y el « adaptativo de riqueza de funcionamiento » en las medias y fuertes cargas, pero ambos trabajan en todas las horquillas de presión del colector. Proseguir con la prueba circulando en conducción normal, suave y variada sobre una distancia de 5 a 10 km.

Anotar tras la prueba los valores « de los adaptativos de riqueza de funcionamiento ». Inicialmente en 128, deben haber cambiado. Si no es así, repetir la prueba teniendo la precaución de respetar totalmente las condiciones de la prueba.

# INYECCIÓN GASOLINA Gestión centralizada de la temperatura del agua

17B

K7J o K7M, y 710



El sistema está equipado de una sonda de temperatura del agua única que sirve para:

- la inyección,
- el pilotaje del grupo motoventilador,
- El testigo de temperatura en el cuadro de instrumentos.

La sonda de temperatura del agua (1) a 3 vías:

- dos vías para información de la temperatura del agua calculador de inyección,
- una vía para la indicación de temperatura del agua en el cuadro de instrumentos.

#### **FUNCIONAMIENTO**

La sonda de temperatura del agua (1) permite:

- indicar la temperatura del agua en el cuadro de instrumentos,
- informar al calculador de la temperatura del agua del motor.

El calculador de inyección, en función de la temperatura del agua, gestiona:

- el sistema de inyección,
- el relé del grupo motoventilador,
- el testigo de temperatura del agua: El calculador de inyección activa el testigo si la temperatura del agua sobrepasa 120°C.

El grupo motoventilador es activado a velocidad lenta si la temperatura del agua sobrepasa 100°C o en caso de avería de la sonda de temperatura del agua y se corta si la temperatura desciende por debajo de los 96°C.

El grupo motoventilador es activado a velocidad rápida si la temperatura del agua sobrepasa 102°C o si la velocidad lenta está defectuosa y se corta si la temperatura desciende por debajo de los 100°C.

El grupo motoventilador puede ser activado a velocidad lenta para el dispositivo antipercolación y a velocidad rápida para el acondicionador de aire.

Si la velocidad lenta está defectuosa, entonces la velocidad rápida funciona en las condiciones de la velocidad lenta.

# INYECCIÓN GASOLINA Particularidades del sistema (circulando)



L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

PARA LOS VEHÍCULOS EQUIPADOS DEL OBD (consultar 12A, Mezcla carburada, Características):

Funcionamiento del sistema de diagnóstico OBD: cuando se detecta una anomalía que provoca una contaminación excesiva, un testigo se enciende en el cuadro de instrumentos (el testigo OBD), e indica al conductor que es necesario reparar su vehículo.

Los diagnósticos tenidos en cuenta por el OBD son:

- los diagnósticos eléctricos,
- el diagnóstico de los rateos de combustión,
- el diagnóstico funcional de la sonda de oxígeno anterior,
- el diagnóstico del catalizador.

Los diagnósticos eléctricos y el diagnóstico de los rateos de combustión se efectúan en continuo.

El diagnóstico funcional de la sonda de oxígeno anterior y el diagnóstico del catalizador se efectúa una sola vez por rodaje, a condición de que se vuelvan a encontrar las condiciones de diagnóstico adecuadas:

- condición de temperatura del aire y del agua,
- condición de velocidad (horquilla de valores),
- condición motor (presión del colector, régimen, horquillas de valores y estabilidad),
- temporización inicial.

El gestor OBD viene a complementar la gestión de las averías eléctricas tradicionales. Para responder a esta norma, las necesidades son:

- encender (o hacer parpadear para algunas averías) el testigo OBD,
- memorizar los fallos OBD.

## CONSECUENCIAS EN EL DIAGNÓSTICO Y EN LA REPARACIÓN

Hay que prestar una atención particular durante las intervenciones en el vehículo para evitar un encendido del testigo OBD tras la restitución del vehículo al cliente.

Ciertos fallos sólo pueden aparecer circulando, cuando los adaptativos estén aprendidos. Validar imperativamente la reparación.

#### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el **útil de diagnóstico**. Todo cote del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

#### Nota:

Todas las averías eléctricas que hacen que se supere el umbral de contaminación provocan un encendido del testigo OBD.

### Condiciones de realización de los diagnósticos (circulando)



L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

PARA LOS VEHÍCULOS EQUIPADOS DEL O.B.D (consultar 12A, Mezcla carburada, Características):

#### I - CONDICIONES DE LOS DIAGNÓSTICOS

Si al poner el contacto y con el motor parado, la temperatura del aire detectada por el captador de temperatura no está comprendida entre - 6 °C y 119 °C, o si la temperatura del agua detectada por la sonda no está comprendida entre - 6 °C y 119 °C, o si la presión atmosférica es inferior a 775 mbares (altitud de 2.500 m aproximadamente), entonces los diagnósticos O.B.D. no estarán autorizados hasta que se vuelva a poner el contacto.

Para obtener un funcionamiento correcto del sistema de diagnóstico O.B.D, no debe existir ninguna avería eléctrica en el sistema de inyección. Tampoco debe estar encendido el testigo O.B.D.

Los diagnósticos del catalizador y de la sonda de oxígeno sólo pueden efectuarse uno por uno.

Cuando los diagnósticos del catalizador o de la sonda de oxígeno están en curso, la purga del absorbedor de vapores de gasolina se cierra y los adaptativos se bloquean en su último valor.

#### II - LÓGICA DE REALIZACIÓN DE LOS TESTS

- Solucionar las averías eléctricas.
- Borrar todas las averías.
- Efectuar todos los aprendizajes de inyección (si es necesario).

#### III - INICIALIZACIÓN COMPLETA DEL O.B.D POR LOS MODOS DE MANDO

- Borrar los fallos memorizados.
- Borrar los aprendizajes (en caso de intervención en un órgano que haya podido perturbar los aprendizajes: válvula de regulación de ralentí, corona dentada del volante motor,...)

# IV - APRENDIZAJES NECESARIOS PARA EL DIAGNÓSTICO O.B.D

# 1 - Aprendizaje Par-Gas (Estado: ET014 reconocimiento cilindro 1 = EFECTUADO, con el motor girando)

Realizar este aprendizaje por:

una desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m. durante al menos 2 segundos,

 una segunda desaceleración con corte de inyección en segunda, tercera, cuarta o quinta velocidad entre 2.400 y 2.000 r.p.m. durante al menos 3 segundos.

#### 2 - Aprendizaje adaptativos de riqueza

Para efectuar este aprendizaje, hacer circular el vehículo respetando las zonas de presión estipuladas (consultar 17B, Inyección gasolina, Corrección adaptativa de riqueza).

El estado ET202: Diagnóstico OBD rateos de combustión tenidos en cuenta, debe estar ACTIVO.

### INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico de detección de los rateos de combustión

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

### Material indispensable

útil de diagnóstico

PARA LOS VEHÍCULOS EQUIPADOS DEL O.B.D:

El diagnóstico puede detectar por ejemplo:

- suciedad de la bujía,
- suciedad o deriva del caudal de los inyectores,
- un disfuncionamiento del sistema de alimentación (regulador de presión, bomba de gasolina,...),
- una mala conexión de los circuitos de gasolina y de inyección (secundario bobina...).

El diagnóstico se realiza midiendo las variaciones de velocidad instantánea de rotación del motor.

La observación de una caída de par permite el reconocimiento de las malas combustiones.

Este diagnóstico es casi continuo en el conjunto del tiempo de circulación. Su no realización o su reconocimiento de fallo provoca la inhibición de los otros diagnósticos O.B.D.

Este diagnóstico permite detectar dos tipos de fallos:

- los rateos de combustión que provocan la destrucción del catalizador. Provocan un encendido intermitente e inmediato del testigo O.B.D.
- los rateos de combustión contaminantes que hacen que se supere el umbral de contaminación O.B.D.
   Provocan un encendido del testigo O.B.D si la detección tiene lugar tras haber circulado tres veces consecutivas.

### I - CONDICIONES DE LA DETECCIÓN

Antes de comenzar, controlar que los aprendizajes hayan sido bien efectuados. Las condiciones preliminares a la puesta del contacto y las actuales también se deben cumplir.

Verificar que los estados:

- ET014 «Reconocimiento cilindro 1: « EFECTUADO »,
- ET202 « Diagnóstico O.B.D rateo de combustión tenido en cuenta »: « ACTIVO ».

La detección se efectúa una vez que la temperatura del agua es superior a **75** °C, en tres regímenes de utilización entre el ralentí y **4.500 r.p.m.**.

Se puede efectuar el test manteniendo el motor al ralentí durante un tiempo de **11 min**.

### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo corte del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el útil de diagnóstico ha revelado la existencia de rateos de combustión (consultarMR 390, 17B, Inyección gasolina, Recapitulativo de los fallos).

### II - CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

Verificar que los estados:

- ET014 «Reconocimiento cilindro 1):
   « EFECTUADO »,
- ET202 « Diagnóstico O.B.D rateo de combustión tenido en cuenta »: « ACTIVO ».

No se detecta avería y el testigo O.B.D está apagado.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico del catalizador

17B

L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### PARA LOS VEHÍCULOS EQUIPADOS DEL O.B.D:

El objetivo del diagnóstico del catalizador es detectar un disfuncionamiento que haría que se sobrepasara el umbral O.B.D por las emisiones de contaminantes hidrocarbonados.

La capacidad de almacenamiento de oxígeno del catalizador es el indicador de su estado. Cuando el catalizador envejece, su capacidad de almacenamiento de oxígeno disminuye a la vez que su capacidad de tratar los gases contaminantes.

### I - CONDICIONES DE ENTRADA EN DIAGNÓSTICO

El diagnóstico del catalizador sólo podrá efectuarse tras una temporización de funcionamiento del motor determinada en el cuadro siguiente, si se cumplen y mantienen las condiciones preliminares a la puesta del contacto:

- no hay avería eléctrica,
- reconocimiento cilindro efectuado,
- no se ha detectado rateo de combustión,
- no se ha hecho diagnóstico al catalizador desde la última puesta del contacto,
- se han efectuado los aprendizajes,
- bucle principal y doble bucle activo,
- temperatura del agua superior a 75°C.

Motor	Velocidad (km/ h)	Régimen (r.p.m.)	Presión del colector (mbares)	Duración de estabilización (s)	Tiempo antes de la autoriza- ción (min)
K7M	63 a 130	1856 a 3808	400 a 750	11	17
K7J	63 a 130	1856 a 3808	380 a 650	11	17

### II - DETECCIÓN DE AVERÍA

El diagnóstico se efectúa en un recorrido estabilizado en quinta velocidad a **70 km/h**. Cuando se cumplen las condiciones de entrada en diagnóstico, se aplican unos impulsos de excitación de riqueza, lo que tiene por efecto enviar bocanadas de oxígeno al catalizador. Si el catalizador está en buen estado, absorbe el oxígeno y la tensión de la sonda de oxígeno posterior permanece en un valor medio. Si está gastado, expulsa el oxígeno y la tensión de la sonda de oxígeno oscila. Si se confirma la avería tres veces consecutivas, el testigo O.B.D se enciende.

La duración del test no podrá exceder un tiempo de **52 s**.

### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo cote del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el **útil de diagnóstico** ha revelado una avería funcional del catalizador, consultar el método de diagnóstico asociado a este síntoma.

### III - CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

- ET103 «Diagnóstico catalizador tenido en cuenta »: « ACTIVO ».
- ET107 «Diagnóstico catalizador efectuado»: « ACTIVO »,
- no se detecta avería funcional del catalizador.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico de la sonda de oxígeno



L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### PARA LOS VEHÍCULOS EQUIPADOS DEL O.B.D:

El objetivo del diagnóstico de la sonda de oxígeno es detectar un disfuncionamiento que haría que se sobrepasara el umbral O.B.D por las emisiones de contaminantes hidrocarbonados. Se efectúa por medida y comparación de los períodos de oscilación de las sondas de oxígeno.

Las posibles degradaciones de las sondas de oxígeno son de dos tipos:

- una degradación mecánica del componente eléctrico (rotura, corte de cable) que se traduce por una avería eléctrica,
- una degradación química del componente que genera una ralentización del tiempo de respuesta de la sonda y por lo tanto un aumento de su período de basculamiento.

Cuando las condiciones de prueba se han cumplido, se halla la media de los períodos de sonda obtenidos, retirando los efectos parásitos, y se compara con un periodo de umbral O.B.D.

### I - CONDICIÓN DEL TEST

El diagnóstico de la sonda de oxígeno sólo se puede efectuar tras una temporización de funcionamiento del motor y bajo ciertas condiciones de funcionamiento, determinadas en el cuadro siguiente y si se cumplen y mantienen las condiciones preliminares a la puesta del contacto:

- no se detecta ninguna avería eléctrica,
- se han efectuado los aprendizajes y el reconocimiento de los cilindros,
- no se ha efectuado ningún diagnóstico a la sonda de oxígeno desde la puesta del contacto,
- temperatura del aguasuperior a 75°C.

Motor	Velocidad (km/ h)	Régimen (r.p.m.)	Presión del colector (mbares)	Duración de estabilización (s)	Tiempo antes de la autoriza- ción (min)
K7M	63 a 130	1856 a 3808	380 a 850	8	14
K7J	63 a 130	1856 a 3808	380 À 850	8	14

### II - DETECCIÓN DE AVERÍA

El diagnóstico se hace al usar el cliente una marcha, en velocidad estabilizada y en un tiempo mínimo indicado en el cuadro siguiente:

Motor	Relación de la caja de velocidades	Velocidad (km/h)	Duración máxima (s)
K7J	5	70	40
K7M	5	70	40

Para este test, el calculador inhibe la purga del absorbedor de vapores de gasolina.

El calculador da la consigna « diagnóstico de las sondas tenido en cuenta ».

### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el **útil de diagnóstico**. Todo cote del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el útil de diagnóstico ha revelado un fallo de la sonda de oxígeno, (consultar MR 390 Diagnóstico, 17B, Inyección gasolina, Recapitulativo de los fallos).

### III - CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

- ET102: « Diagnóstico de las sondas tenido en cuenta »: « ACTIVO »,
- ET106: « Diagnóstico de las sondas efectuado »:
   « ACTIVO »,
- No se detecta avería y el testigo O.B.D está apagado.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico de la sonda de oxígeno



L90, y K7J, y 710 – L90, y K7M, y 710

# REFRIGERACIÓN Generalidades

19A

Los vehículos de la gama actual están equipados con circuitos de refrigeración que disponen de las características principales siguientes:

- Circuito hermético bajo presión (válvula del vaso de expansión),
- circuito que utiliza un líquido tipo « D »,
- sistemas de la calefacción del habitáculo por radiador tipo « aerotermo » bajo el tablero de a bordo.

#### PRECAUCIÓN GENERAL

#### **IMPORTANTE**

Los circuitos están concebidos para estar bajo presión, prestar atención a las temperaturas elevadas (riesgo de quemaduras graves).

No retirar nunca la válvula del vaso de expansión cuando el motor está caliente.

De la misma forma, durante una intervención bajo el capot, prestar atención a la puesta en funcionamiento inesperada del o de los ventiladores del radiador.

No utilizar nunca otros líquidos que los preconizados: GLACEOL RX (tipo D).

Utilizar únicamente líquido de refrigeración como puede ser:

- líquido de refrigeración listo para el uso,
- anticongelante (requiere ser diluido, consultar las instrucciones indicadas en el bidón).

### **ATENCIÓN**

- El líquido de refrigeración contribuye al correcto funcionamiento del motor (cambio térmico),
- El sistema no debe funcionar con agua pura.

En caso de realizar una intervención que requiera un vaciado total del circuito, limpiar imperativamente el circuito con agua clara, soplar el circuito con aire comprimido para eliminar el máximo de agua, llenar y purgar el circuito y después « medir la protección efectiva » del circuito de manera que:

- protección hasta 25 °C  $\pm$  2 °C para los países fríos y cálidos,
- protección hasta 40  $^{\circ}\text{C} \pm 2$   $^{\circ}\text{C}$  para los países muy fríos.

# REFRIGERACIÓN Características

19A

K7J o K7M, y 710

# I - CANTIDAD Y CALIDAD DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

Motor	Cantidad (I)	Calidad
K7J 710	5,5 (versión con AA)	GLACEOL RX (TIPO D).
K7M 710	4.5 (versión sin AA)	Utilizar solamente líquido de refri- geración.

### Particularidades:

- Protección hasta - 25°C  $\pm$  2 para los países fríos y cálidos.

- Protección hasta - 40°C ± 2 para los países muy fríos.

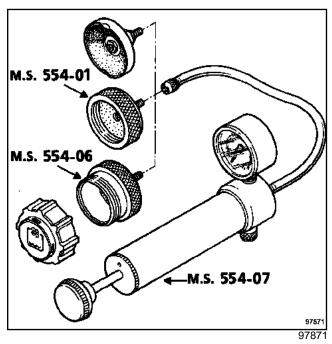
### **II - TERMOSTATO**

Motor	Inicio de apertura (°C)	Fin de apertura (°C)
K7J 710	89	99 ± 2
K7M 710	89	99 ± 2

Todos los motores: tarado de la válvula del vaso de expansión con pictograma mano amarilla: **1,4 bares**.

Utillaje especializado indispensable		
Ms. 554-01	Tapón (de recambio) para comprobar las válvulas del vaso de expansión	
Ms. 554-07	Aparato para controlar el circuito de refrigeración y la válvula del vaso de expansión	
Ms. 554-06	Tapón (de recambio) para comprobar las válvulas del vaso de expansión	

### I - CONTROL DE LA ESTANQUIDAD DEL CIRCUITO



Sustituir la válvula del vaso de expansión par el tapón del útil (Ms. 554-01).

Conectar el aparato de control del circuito de refrigeración (Ms. 554-07) en el tapón del útil (Ms. 554-01).

Dejar calentar el motor hasta la activación del motoventilador, y después parar el motor.

Poner el circuito bajo presión mediante el útil (Ms. 554-07).

#### Nota:

- La presión que se debe obtener debe ser inferior de **0,1 bares** al valor de tarado de la válvula.
- La presión no debe caer, en caso contrario buscar la fuga.

### II - CONTROL DE LA VÁLVULA

### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente la válvula del vaso de expansión, si el líquido de refrigeración tiene fuga por la válvula.

Adaptar el tapón del útil (Ms. 554-06) al aparato de control (Ms. 554-07).

Enroscar la válvula del vaso de expansión en el tapón del útil (Ms. 554-06).

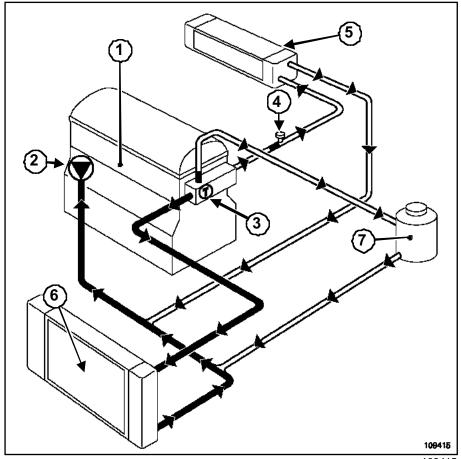
Mediante el útil **(Ms. 554-07)**, controlar el valor de tarado de la válvula.

#### Nota:

- La presión que se debe obtener es de 1,4
   bares ± 0,1, valor de tarado de la válvula.
- La presión no debe caer, si lo hace sustituir la válvula.

# REFRIGERACIÓN Control

K7J, y 710



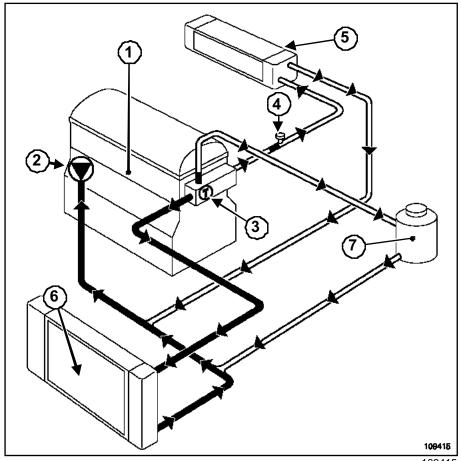
109415

<b>(1</b> )	Motor
<b>(2</b> )	Bomba de agua
(3)	Termostato
<b>(4)</b>	Purgador
<b>(5)</b>	Radiador de calefacción
<b>(6)</b>	Radiador de refrigeración
<b>(7</b> )	Vaso de expansión

### Nota:

El valor de tarado de la válvula de desgaseado del vaso de expansión es de **1,4 bar.** 

K7M, y 710



109415

<b>(1</b> )	Motor
<b>(2</b> )	Bomba de agua
<b>(3</b> )	Termostato
<b>(4)</b>	Purgador
<b>(5)</b>	Radiador de calefacción
<b>(6)</b>	Radiador de refrigeración
<b>(7</b> )	Vaso de expansión

### Nota:

El valor de tarado de la válvula de desgaseado del vaso de expansión es de **1,4 bar.** 

### Circuito de refrigeración: Vaciado - Llenado



K7J, y 710 – K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1202-01 Pinza de abrazade para abrazadera el tica (modelo grande		
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	

Antes de realizar la intervención, proteger los accesorios eléctricos utilizando unas bolsitas de plástico.

### **ATENCIÓN**

- Efectuar el cambio de aceite con el motor templado.
- Efectuar el aclarado y el llenado con el motor templado o frío.
- No aclarar nunca un motor caliente (hay riesgo de gran choque térmico).

### **VACIADO - ACLARADO**

Poner el vehículo en un elevador.

Extraer el protector bajo el motor.

#### Abrir:

- el circuito de refrigeración a la altura del manguito inferior del radiador de refrigeración mediante el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1448),
- el vaso de expansión y el tornillo de purga para vaciar el circuito.

Cerrar el tornillo de purga.

Poner el manguito inferior sin la abrazadera.

Llenar el circuito con agua del grifo para hacer un aclarado.

Desencajar el manguito inferior.

Abrir el tornillo de purga.

Soplar con aire comprimido en el circuito por el orificio de la válvula del vaso de expansión para vaciar el máximo de agua.

Volver a colocar el manguito inferior y su abrazadera.

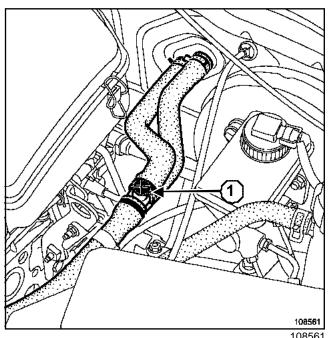
#### Nota:

- No apretar los tornillos de purga.
- La circulación es continua en el radiador de calefacción (el radiador de calefacción contribuye a la refrigeración del motor).

### **LLENADO**

### **ATENCIÓN**

El motor debe estar parado y el sistema de acondicionador de aire desactivado, para no tener el motoventilador en funcionamiento desde el inicio de la operación.



Abrir imperativamente el tornillo de purga (1).

19A**-**7

### Circuito de refrigeración: Vaciado - Llenado

19A

K7J, y 710 – K7M, y 710

Llenar el circuito por el vaso de expansión.

Cerrar el tornillo de purga una vez que el líquido salga en chorro continuo.

Llenar el vaso de expansión hasta el desbordamiento del líquido de refrigeración.

Colocar la válvula del vaso de expansión.

Purgar el circuito de refrigeración.

#### **IMPORTANTE**

- No abrir el o los tornillos de purga con el motor girando o con el motor caliente.
- No abrir el vaso de expansión mientras que el motor esté caliente (superior a 50 °C) o con el motor girando.
- Completar el nivel, en caso necesario.
- Apretar el tapón del vaso de expansión con el motor caliente.
- Utilizando un material homologado, medir el grado de protección del líquido de refrigeración.
- Controlar las fugas eventuales.
- Asegurarse del correcto funcionamiento de la calefacción del habitáculo.

Arrancar el motor.

Dejar girar el motor a **2.500 r.p.m.**, hasta tres funcionamientos del motoventilador o de los motoventiladores (tiempo necesario para el desgaseado automático).

Ajustar si es necesario el nivel del líquido de refrigeración en el vaso de expansión.

# REFRIGERACIÓN Circuito de refrigeración: Purga

### **PURGA AUTOMÁTICA**

#### **IMPORTANTE**

- No abrir el o los tornillos de purga con el motor girando o con el motor caliente.
- No abrir el vaso de expansión mientras que el motor esté caliente (superior a 50 °C) o con el motor girando.
- Completar el nivel, en caso necesario.
- Apretar el tapón del vaso de expansión con el motor caliente.
- Utilizando un material homologado, medir el grado de protección del líquido de refrigeración.
- Controlar las fugas eventuales.
- Asegurarse del correcto funcionamiento de la calefacción del habitáculo.

#### Arrancar el motor.

Dejar girar el motor a **2.500 r.p.m.**, hasta tres funcionamientos del motoventilador o de los motoventiladores (tiempo necesario para el desgaseado automático).

Ajustar si es necesario el nivel del líquido de refrigeración en el vaso de expansión.

# Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición



K7J o K7M, y 710, y ACONDICIONADOR DE AIRE

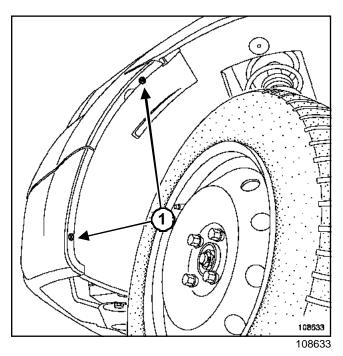
Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1202-01 Pinza de abrazadera para abrazadera elás tica (modelo grande)		
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

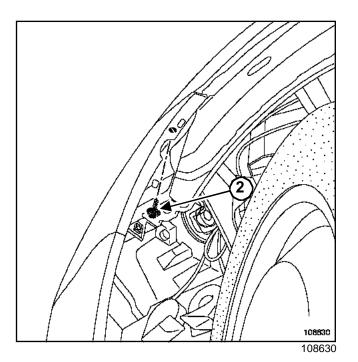
Extraer el protector bajo el motor.

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1448) (consultar19A, Refrigeración, Vaciado - llenado del circuito de refrigeración).

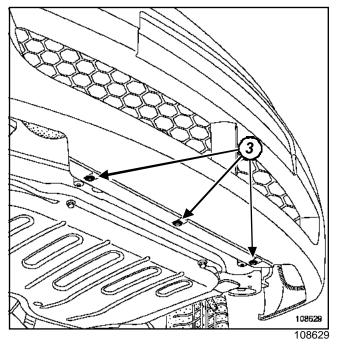


Quitar los tornillos (1).

Extraer parcialmente los guardabarros de la rueda delantera.



Quitar los tornillos (2).

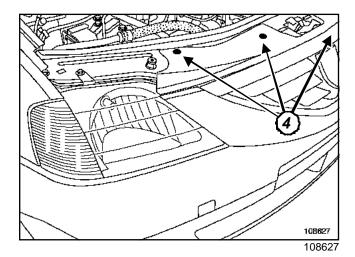


Quitar los tornillos (3).

### Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición



K7J o K7M, y 710, y ACONDICIONADOR DE AIRE



Quitar los tornillos (4).

Extraer el paragolpes (esta intervención requiere dos operarios).

Desconectar el conector de las luces antiniebla (si el vehículo está equipado).

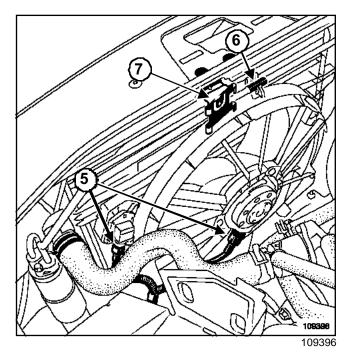
Extraer el tubo de entrada de aire de la carcasa del filtro de aire.

### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desgrapar el tubo de dirección asistida en el grupo motoventilador.

Extraer el depósito de líquido de dirección asistida de su soporte (sin abrir el circuito).

Atar el depósito de líquido de dirección asistida al motor.



#### Desconectar:

- los conectores (5)del grupo motoventilador,
- el manguito superior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1448).

Desgrapar del grupo motoventilador:

- el cableado eléctrico,
- el tubo del acondicionador de aire (6).

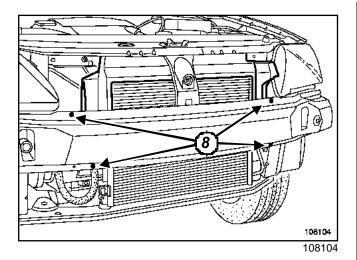
### DIRECCIÓN ASISTIDA

Extraer el soporte (7) del depósito de líquido de dirección asistida.

# Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición

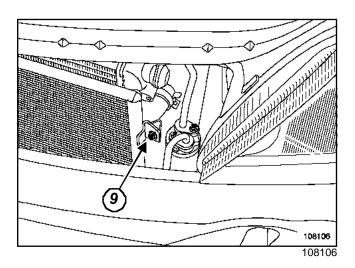


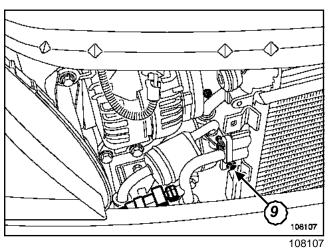
### K7J o K7M, y 710, y ACONDICIONADOR DE AIRE



#### Extraer:

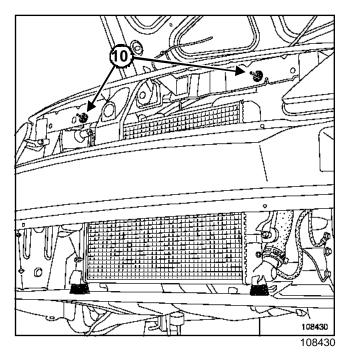
- los peones (8) de fijación del deflector de aire,
- el deflector de aire.





Quitar los tornillos de fijación (9) del condensador en el radiador.

Atar el condensador al travesaño superior.



Quitar las tuercas (10) de fijación del radiador.

#### Extraer:

- las patillas de fijación superiores del radiador,
- el grupo motoventilador,
- el radiador.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

No estropear las aletas del radiador de refrigeración o del condensador en la reposición.

Llenar y purgar el circuito de refrigeración (consultar19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

# Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición



K7J o K7M, y 710, y CALEFACCIÓN NORMAL

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1202-01 Pinza de abrazade para abrazadera e tica (modelo grande		
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador.

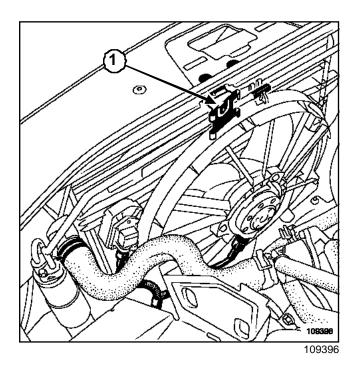
Extraer el protector bajo el motor.

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1448) (consultar19A, Refrigeración, Vaciado - llenado del circuito de refrigeración).

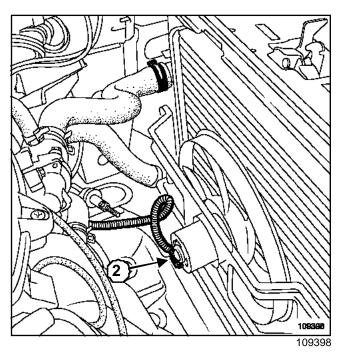
### DIRECCIÓN ASISTIDA

Extraer el depósito del líquido de dirección asistida de su soporte (sin abrir el circuito).

Atar el depósito de líquido de dirección asistida al motor.

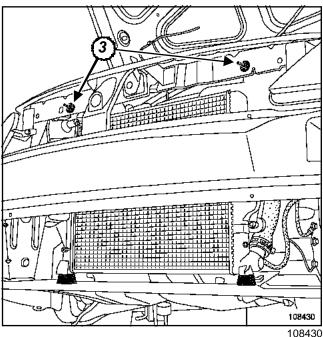


Extraer el soporte (1) del depósito de líquido de dirección asistida.



#### Desconectar:

- el manguito superior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o (Mot. 1448),
- el conector (2)del grupo motoventilador.



Quitar las tuercas (3) de fijación del radiador a través de la calandra (sin quitar el parachoques).

Extraer el radiador.

# Radiador de refrigeración: Extracción - Reposición

19A

K7J o K7M, y 710, y CALEFACCIÓN NORMAL

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

No estropear las aletas del radiador de refrigeración en la reposición.

Llenar y purgar el circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración ).

## Bomba de agua: Extracción - Reposición



K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)	
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica	

Pares de apriete	
tornillos de la bomba de agua M8	2,2 daN.m
tornillos de la bomba de agua M6	1 daN.m

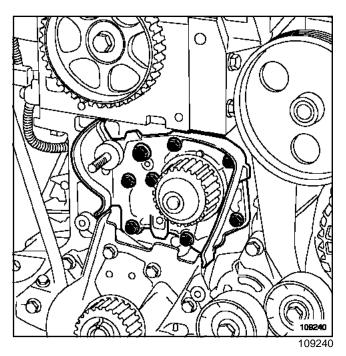
### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1448) (consultar19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

### Extraer:

- la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),
- el rodillo tensor de distribución.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la bomba de agua,
- la bomba de agua.

### **LIMPIEZA**

### **IMPORTANTE**

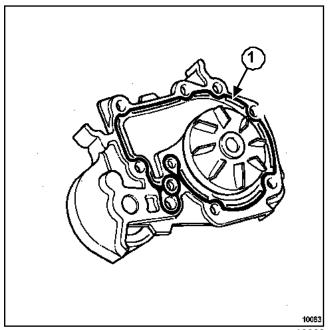
- No rascar los planos de junta de las superficies de aluminio.
- Ponerse gafas.
- Ponerse guantes durante la operación.
- Limpiar los planos de junta con producto DECAJOINT para disolver la parte de la junta que ha quedado pegada.
- Aplicar el producto en la parte que hay que limpiar; esperar unos diez minutos y después retirar los residuos con una espátula de madera.

# Bomba de agua: Extracción - Reposición

19A

K7J, y 710

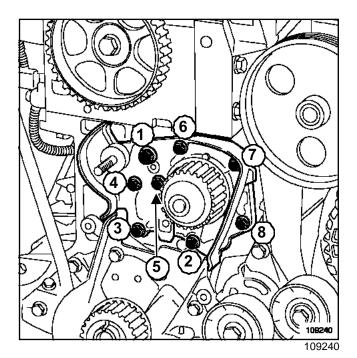
### **REPOSICIÓN**



10063

### Nota:

La estanquidad de la bomba de agua se realiza con **LOCTITE 518**, el cordón (1) debe aplicarse según el esquema anterior.



Apretar por orden y a los pares:

- los tornillos de la bomba de agua M8 (2,2 daN.m),(1)
- los tornillos de la bomba de agua M6 (1 daN.m).

Colocar la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución).

Efectuar el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - llenado del circuito de refrigeración).

## Bomba de agua: Extracción - Reposición



K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica

Pares de apriete ♡	
tornillos de la bomba de agua M8	2,2 daN.m
tornillos de la bomba de agua M6	1 daN.m

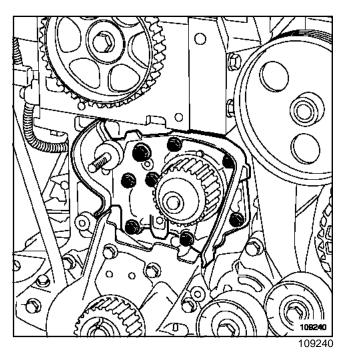
### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1448) (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

### Extraer:

- -la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución),
- el rodillo tensor de distribución.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la bomba de agua,
- la bomba de agua.

### **LIMPIEZA**

### **IMPORTANTE**

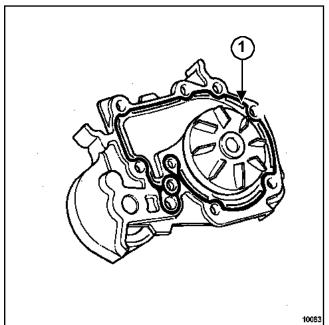
- No rascar los planos de junta de las superficies de aluminio.
- Ponerse gafas.
- Ponerse guantes durante la operación.
- Limpiar los planos de junta con producto DECAJOINT para disolver la parte de la junta que ha quedado pegada.
- Aplicar el producto en la parte que hay que limpiar; esperar unos diez minutos y después retirar los residuos con una espátula de madera.

# Bomba de agua: Extracción - Reposición

19A

K7M, y 710

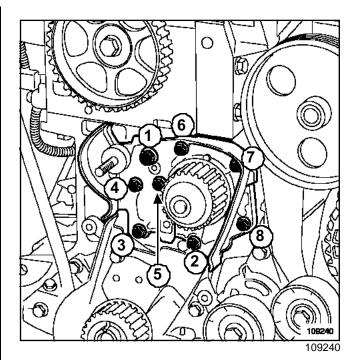
### REPOSICIÓN



10063

### Nota:

La estanquidad de la bomba de agua se realiza con **LOCTITE 518**, el cordón (1) debe aplicarse según el esquema anterior.



Apretar por orden y a los pares:

- los tornillos de la bomba de agua M8 (2,2 daN.m),(1)
- los tornillos de la bomba de agua M6 (1 daN.m).

Colocar la correa de distribución (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de distribución).

Efectuar el llenado y la purga del circuito de refrigeración (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - llenado del circuito de refrigeración).

# REFRIGERACIÓN Termostato: Extracción - Reposición



K7J o K7M, y 710

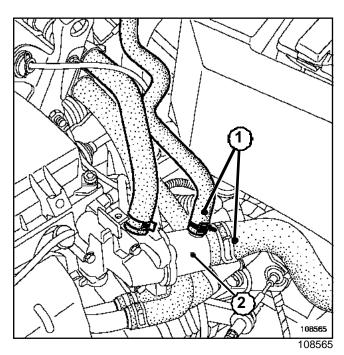
Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1202-01	Pinza de abrazaderas para abrazadera elás- tica (modelo grande)
Mot. 1448	Pinza de distancia para abrazadera elás- tica

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del cajetín soporte del termostato	1 daN.m

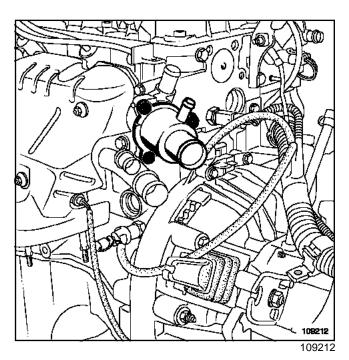
### **EXTRACCIÓN**

Vaciar el circuito de refrigeración por el manguito inferior del radiador mediante el útil (Mot. 1202-01) o el útil (Mot. 1448) (consultar 19A, Refrigeración, Vaciado - Ilenado del circuito de refrigeración).

Extraer el tubo de entrada de aire de la carcasa del filtro de aire.



Extraer los manguitos (1) del cajetín soporte del termostato (2).



#### Extraer:

- los tornillos de fijación del cajetín soporte del termostato,
- el cajetín soporte del termostato,
- el termostato.

### **REPOSICIÓN**

Sustituir imperativamente la junta de estanquidad del cajetín soporte del termostato.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación del cajetín soporte del termostato (1 daN.m).

Grupo motoventilador de refrigeración del motor: Extracción - Reposición

19A

### K7J o K7M, y 710, y CALEFACCIÓN NORMAL

Material	indispensable
----------	---------------

útil de diagnóstico

### Pares de apriete

tornillos de fijación del grupo motoventilador

0,4 daN.m

### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

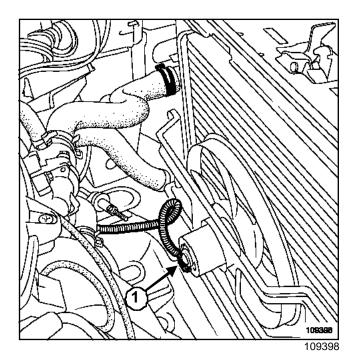
Extraer el tubo de entrada de aire.

### DIRECCIÓN ASISTIDA

Desgrapar el manguito de dirección asistida en el grupo motoventilador.

Extraer el depósito de líquido de dirección asistida de su soporte (sin abrir el circuito).

Atar el depósito de líquido de dirección asistida al motor.



Desconectar el conector (1) del grupo motoventilador.

Soltar el cableado eléctrico en el grupo motoventilador.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación del grupo motoventilador,
- el grupo motoventilador.

### **EN CASO DE SUSTITUIR**

### Extraer:

- La grapa de fijación del manguito de dirección asistida en el grupo motoventilador (si el vehículo está equipado),
- la abrazadera de fijación del cableado eléctrico en el grupo motoventilador.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación del grupo motoventilador (0,4 daN.m).

### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

Grupo motoventilador de refrigeración del motor: Extracción - Reposición

19A

K7J o K7M, y 710, y CALEFACCIÓN NORMAL

# CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO MOTOVENTILADOR

Arrancar el motor.

Desconectar la sonda de temperatura del agua (consultar 17B, Inyección gasolina, Implantación de los elementos).

Verificar el funcionamiento del grupo motoventilador.

Conectar el conector de la sonda de temperatura del agua.

Parar el motor.

Efectuar utilizando el **útil de diagnóstico** el borrado del código de fallo DF004 « circuito captador temperatura del agua »:

- leer los códigos de los fallos,
- reparar si es necesario,
- -borrar los códigos de los fallos.

Grupo motoventilador de refrigeración del motor: Extracción - Reposición

19A

### K7J o K7M, y 710, y ACONDICIONADOR DE AIRE

### Material indispensable

útil de diagnóstico

### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

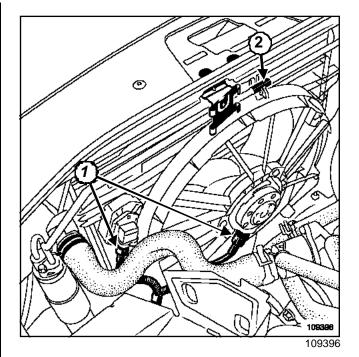
### DIRECCIÓN ASISTIDA

Extraer el tubo de entrada de aire.

Desgrapar el manguito de dirección asistida del grupo motoventilador.

Extraer el depósito de líquido de dirección asistida de su soporte (sin abrir el circuito).

Atar el depósito de líquido de dirección asistida al motor.



Desconectar los conectores (1) del grupo motoventilador.

#### Nota:

Identificar los conectores para no invertirlos en la reposición.

Desgrapar el grupo motoventilador:

- el cableado eléctrico,
- el tubo del acondicionador de aire (2).

Extraer el grupo motoventilador.

### **EN CASO DE SUSTITUIR**

### Extraer:

- la grapa de fijación del manguito de dirección asistida en el grupo motoventilador (si el vehículo está equipado),
- la resistencia del grupo motoventilador,
- la abrazadera de fijación del cableado eléctrico en el grupo motoventilador.

Grupo motoventilador de refrigeración del motor: Extracción - Reposición

19A

K7J o K7M, y 710, y ACONDICIONADOR DE AIRE

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

# CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO MOTOVENTILADOR

Arrancar el motor.

Desconectar la sonda de temperatura del agua (consultar 17B, Inyección gasolina, Implantación de los elementos).

Verificar el funcionamiento del grupo motoventilador.

Conectar el conector de la sonda de temperatura del agua.

Parar el motor.

Efectuar utilizando el **útil de diagnóstico** el borrado del código de fallo DF004 « circuito captador temperatura del agua »:

- leer los códigos de los fallos,
- reparar si es necesario,
- borrar los códigos de los fallos.

# ESCAPE Generalidades

19B

K7J o K7M, y 710

### Utillaje especializado indispensable

Mot. 1199-01

Corta tubos de escape

El catalizador alcanza unas temperaturas elevadas; no estacionar cerca de materiales combustibles que podrían inflamarse.

#### **ATENCIÓN**

- Sustituir imperativamente cualquier pantalla térmica deteriorada.
- La estanquidad, entre el plano de junta del colector de escape hasta el catalizador incluido, debe ser perfecta.
- Sustituir sistemáticamente todas las juntas desmontadas.
- En caso de extracción-reposición, el catalizador no debe sufrir choques mecánicos ya que podría deteriorarse.

### PARTICULARIDADES DE LA LÍNEA DE ESCAPE

### 1 - Recorte de la línea de escape

Las líneas de escape son de tipo monobloque.

Al sustituir uno de los elementos, cortar la línea de escape.

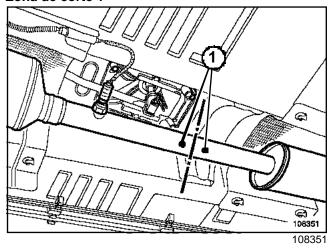
Es indispensable:

- marcar bien la zona de corte,
- emplear bien el útil de corte (Mot. 1199-01),
- posicionar bien el casquillo de post-venta.

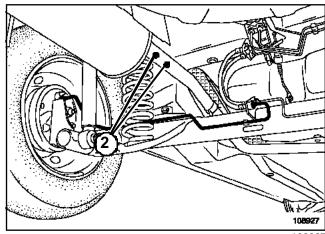
#### 2 - Materialización de la zona de corte

Dos marcas en el tubo de escape definen la zona de corte (consultar **19A**, **Escape**, **Conjunto de líneas**).

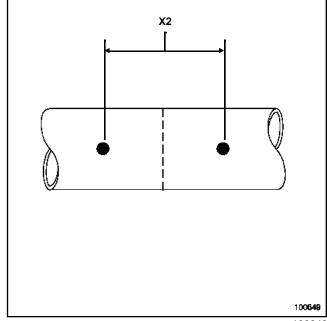
#### Zona de corte 1



#### Zona de corte 2



108927



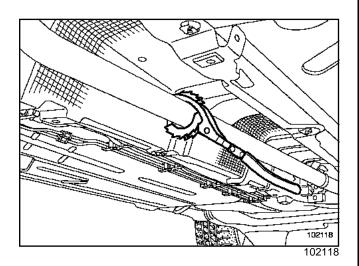
100649

Antes de cortar el tubo, trazar el centro entre las dos marcas.

K7J o K7M, y 710

La distancia entre las dos marcas es de (X2) = 80 mm.

### 3 - Preparación del útil Mot. 1199-01



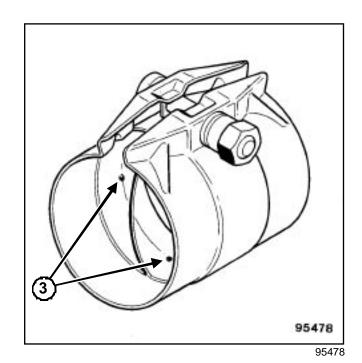
Colocar el útil en el tubo.

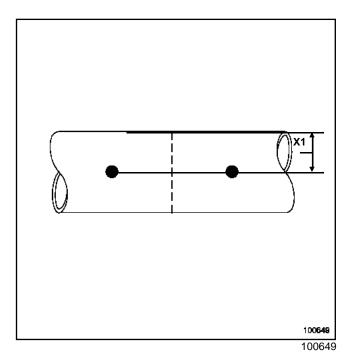
Apretar los tornillos del útil de forma que ponga el útil de corte a presión sobre el tubo.

Hacer girar el útil de corte mediante la empuñadura tomando apoyo en el tubo.

A medida que se va realizando el corte, reapretar los tornillos del útil (no apretar demasiado fuerte el útil en el tubo para ir recortando sin deformar).

### 4 - Posicionamiento del casquillo de post-venta





Para evitar fugas en el escape, posicionar correctamente el casquillo en los dos espolones (3) y aplicar MASILLA para escape (consultar 04B, Ingredientesproductos, Acondicionamiento) en el interior del casquillo:

- posicionar el casquillo a fondo en los espolones (3) sobre la parte gastada de la línea,
- ajustar el diámetro del casquillo apretando ligeramente.
- colocar el elemento nuevo, a fondo en los espolones (3).

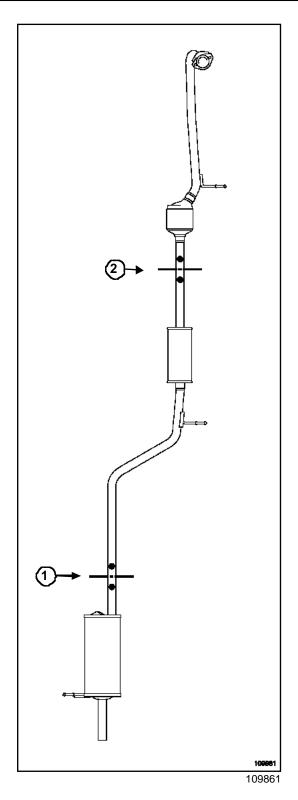
### **ATENCIÓN**

Tener la precaución de:

- orientar el conjunto « tornillo tuerca de apriete del tubo » verticalmente, con la tuerca hacia abajo, para evitar riesgos de contacto bajo la carrocería,
- orientar el elemento nuevo de manera que las marcas de la zona de corte estén alineadas (X1),
- que las dos marcas afloren en ambos lados del casquillo.
- No volver a utilizar un casquillo usado.

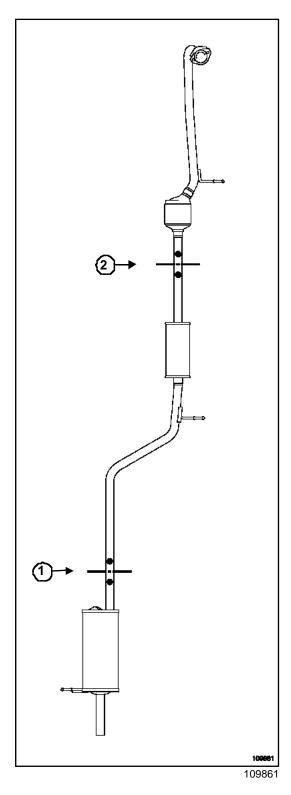
Apretar al par la tuerca de apriete del casquillo (2,5 daN.m).

K7J, y 710



- (1) Zona de corte 1
- (2) Zona de corte 2

K7M, y 710



- (1) Zona de corte 1
- (2) Zona de corte 2

# ESCAPE Catalizador: Extracción - Reposición

19B

K7J, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1199-01	Corta tubos de escape
Mot. 1495	Casquillo de 22 mm para extracción/reposi- ción de las sondas de oxígeno - arrastre cua- drado 1/2" y 6 caras ext. de 24 mm

Pares de apriete ♡	
sonda de oxígeno	4,5 daN.m
tuercas de fijación del catalizador	2,1 daN.m

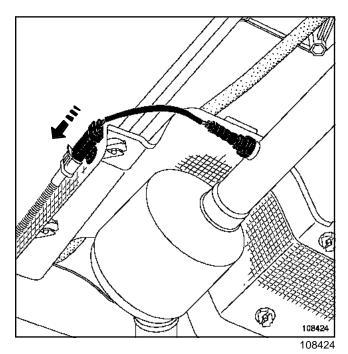
### **EXTRACCIÓN**

### **IMPORTANTE**

Los catalizadores contienen fibras cerámicas; éstas están contenidas en el interior de una unidad cerrada y no se pueden dispersar. Se prohíbe taladrar o recortar los catalizadores.

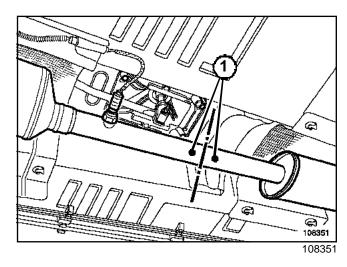
Poner el vehículo en un elevador.

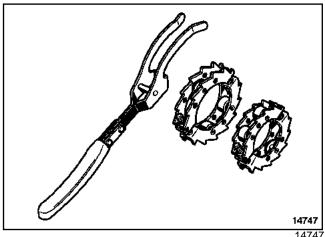
Extraer el protector bajo el motor.



Extraer el conector de la sonda de oxígeno de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno.



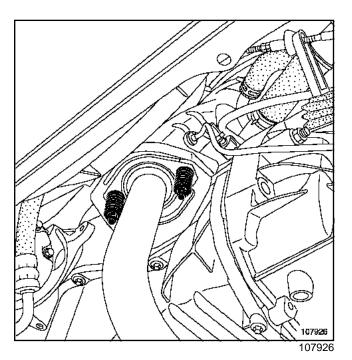


Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) entre los dos puntos de corte(1).

### **ESCAPE**

### Catalizador: Extracción - Reposición

K7J, y 710



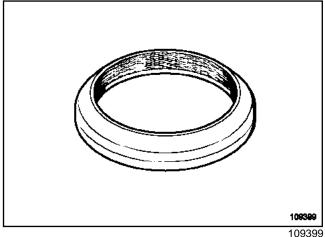
#### Extraer:

- las fijaciones del catalizador en el colector de esca-
- el catalizador.

### **EN CASO DE SUSTITUIR EL CATALIZADOR**

Extraer la sonda de oxígeno del catalizador.

### **REPOSICIÓN**



### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el casquillo de estanquidad entre el colector de escape y el catalizador.

Colocar la sonda de oxígeno.

Apretar al par la sonda de oxígeno (4,5 daN.m) mediante el útil (Mot. 1495).

#### Colocar:

- el catalizador.
- el casquillo (consultar 19A, Escape, Generalida-

Apretar al par las tuercas de fijación del catalizador (2,1 daN.m).

Apretar el casquillo sosteniendo a la vez la línea de escape para asegurar el alineamiento.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# ESCAPE Catalizador: Extracción - Reposición

19B

K7J, y 710	

# ESCAPE Catalizador: Extracción - Reposición

19B

### K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1199-01	Corta tubos de escape
Mot. 1495	Casquillo de 22 mm para extracción/reposi- ción de las sondas de oxígeno - arrastre cua- drado 1/2" y 6 caras ext. de 24 mm

Pares de apriete ▽	
sonda de oxígeno	4,5 daN.m
tuercas de fijación del catalizador	2,1 daN.m

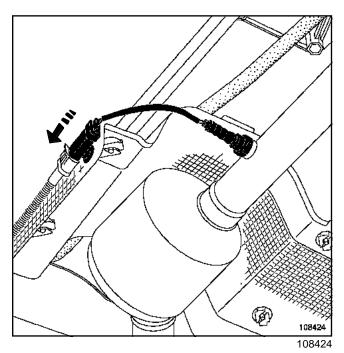
### **EXTRACCIÓN**

### **IMPORTANTE**

Los catalizadores contienen fibras cerámicas; éstas están contenidas en el interior de una unidad cerrada y no se pueden dispersar. Se prohíbe taladrar o recortar los catalizadores.

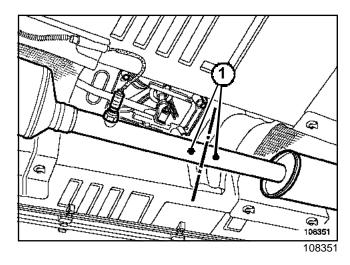
Poner el vehículo en un elevador.

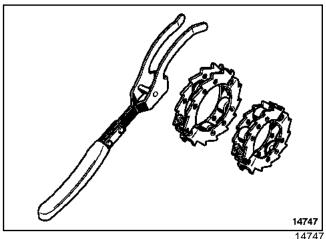
Extraer el protector bajo el motor.



Extraer el conector de la sonda de oxígeno de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno.





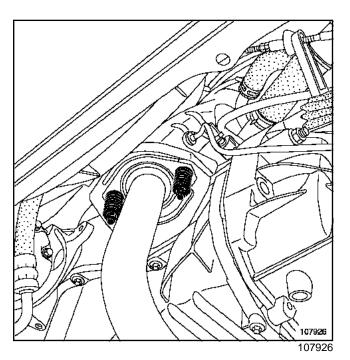
Desconectar el conector de la sonda de oxígeno.

Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) entre los dos puntos de corte(1).

### **ESCAPE**

### Catalizador: Extracción - Reposición

K7M, y 710



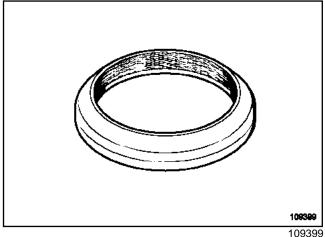
#### Extraer:

- las fijaciones del catalizador en el colector de esca-
- el catalizador.

### **EN CASO DE SUSTITUIR EL CATALIZADOR**

Extraer la sonda de oxígeno del catalizador.

### **REPOSICIÓN**



### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el casquillo de estanquidad entre el colector de escape y el catalizador.

Colocar la sonda de oxígeno.

Apretar al par la sonda de oxígeno (4,5 daN.m) mediante el útil (Mot. 1495).

#### Colocar:

- el catalizador.
- el casquillo (consultar 19A, Escape, Generalida-

Apretar al par las tuercas de fijación del catalizador (2,1 daN.m).

Apretar el casquillo sosteniendo a la vez la línea de escape para asegurar el alineamiento.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# ESCAPE Catalizador: Extracción - Reposición

19B

K7M, y 710	
	1

### **ESCAPE**

# Caja de expansión: Extracción - Reposición

19B

K7J o K7M, y 710

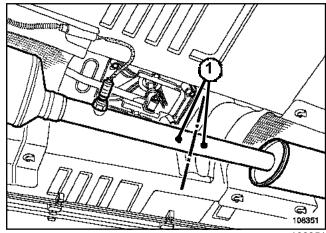
Utillaje especializado indispensable

Mot. 1199-01

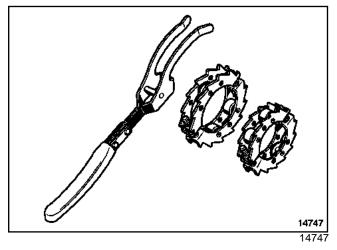
Corta tubos de escape

#### **EXTRACCIÓN**

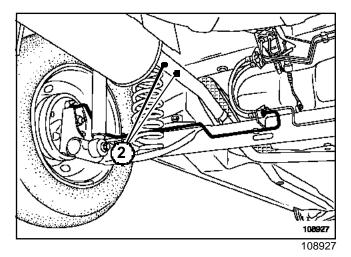
Poner el vehículo en un elevador.







Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) por el centro de la zona de corte (1).



Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) por el centro de la zona de corte (2).

Extraer la caja de expansión.

#### **REPOSICIÓN**

Colocar:

- la caja de expansión,
- los casquillos (consultar 19B, Escape, Generalidades).

Apretar los casquillos sosteniendo a la vez la línea de escape para asegurar el alineamiento.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# ESCAPE Silencioso: Extracción - Reposición

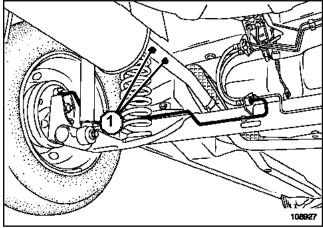
K7J o K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable

Mot. 1199-01 Corta tubos de escape

### **EXTRACCIÓN**

Colocar el vehículo en un elevador.



108927

Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) por el centro de la zona de corte (1).

Extraer el silencioso.

### **REPOSICIÓN**

Colocar:

- el silencioso,
- el casquillo (consultar 19B, Escape, Generalidades).

Apretar el casquillo sosteniendo a la vez la línea de escape para asegurar el alineamiento.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# DEPÓSITO Vaciado del depósito de carburante

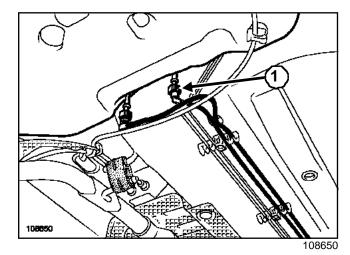
### K7J o K7M, y 710

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 1311-08	Racor para toma de presión de carburante	
Mot. 1311-01	Manómetro y racores de toma de presión de gasolina	

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

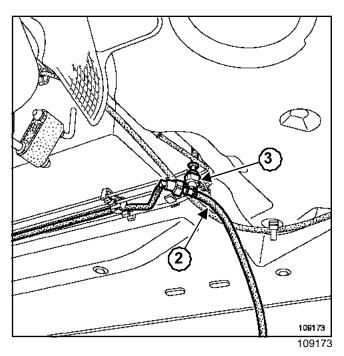
- no fumar ni acercar objetos incandescentes a la zona de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.



Desconectar el racor (1) del tubo de alimentación de gasolina.

#### **IMPORTANTE**

Ponerse guantes durante la operación.



#### Conectar:

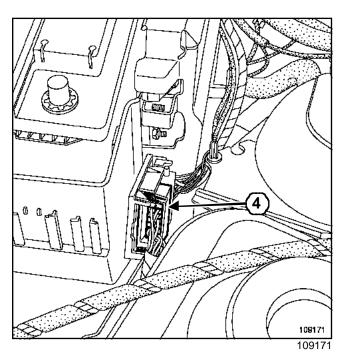
- el racor en "T"(Mot. 1311-08)(3) en el tubo en la salida del depósito,
- el tubo (2) contenido en la maleta de control (Mot. 1311-01) en el racor en "T"(3).

Meter el extremo del tubo (2) en un recipiente.

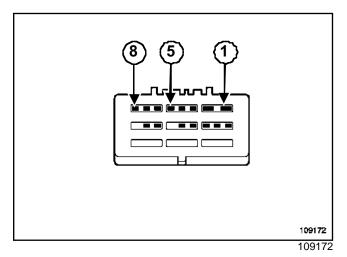
#### **IMPORTANTE**

Esta operación debe efectuarse imperativamente con el contacto cortado.

K7J o K7M, y 710



Desconectar el conector (4) del cableado eléctrico motor-habitáculo.



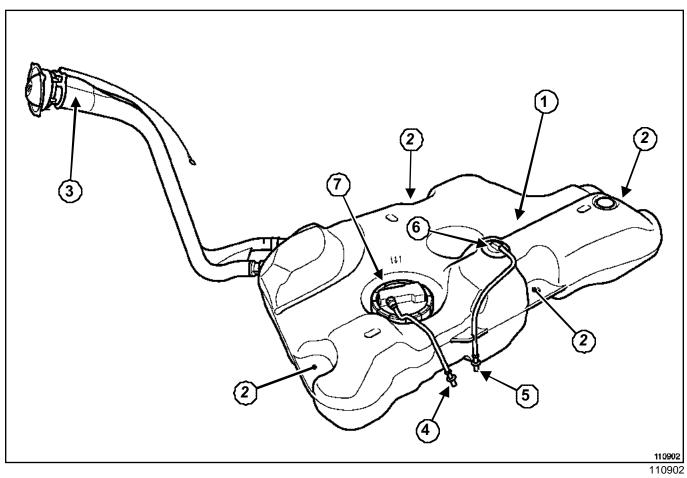
Poner el borne (5) del conector al + batería para hacer girar la bomba de gasolina.

Dejar que salga la gasolina hasta que lo haga de forma intermitente.

Desconectar el + batería del borne (5).

# **DEPÓSITO** Depósito de carburante: Descripción

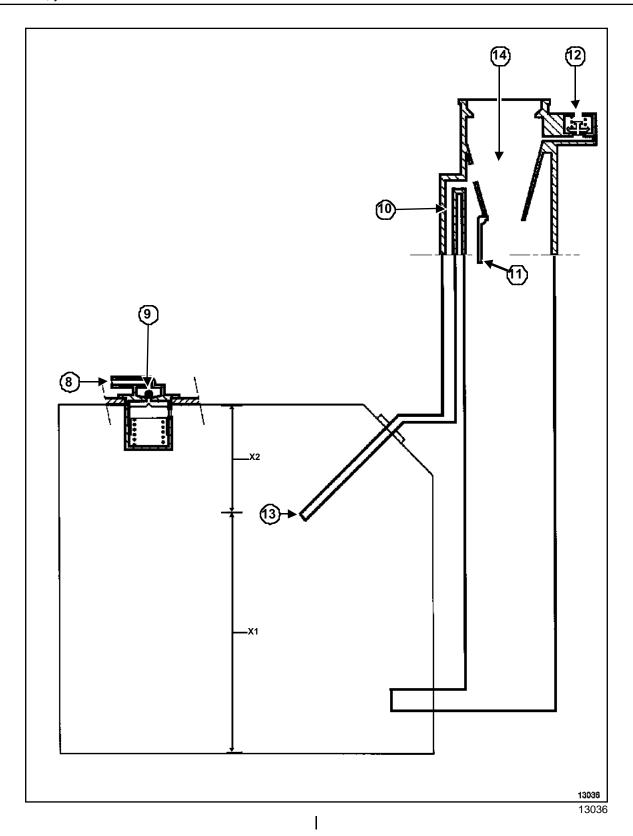
K7J o K7M, y 710



Número	Designación
1	Depósito
2	Agujeros de fijación
3	Boca de llenado
4	Tubo de alimentación de carburante
5	Tubo de los vapores de gasolina
6	Válvula multifunción de puesta en atmósfera, de prohibición de sobre-llenado y antifuga en caso de vuelco del vehículo
7	Módulo de aspiración bomba y aforador

# DEPÓSITO Depósito de carburante: Descripción

K7J o K7M, y 710



Número	Designación	
(8)	Unión hacia el absorbedor de los vapores de gasolina	
(9)	Bola de prohibición de sobre-llenado	

# DEPÓSITO Depósito de carburante: Descripción

19C

K7J o K7M, y 710

Número	Designación	
(10)	Conducto antiexpulsión y desgaseado en el llenado	
(11)	Válvula de restricción	
(12)	Válvula de seguridad sobrepresión-depresión	
(13)	Base de desgaseado del aire en el llenado	
(14)	Orificio de llenado de carburante	
(X1)	Volumen de carburante útil	
(X2)	Volumen de expansión de aire necesario para la dilatación del carburante	

# Depósito de carburante: Extracción - Reposición

19C

K7J o K7M, y 710

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del depósito	21 N.m
tuercas de fijación del catalizador	21 N.m

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es importante:

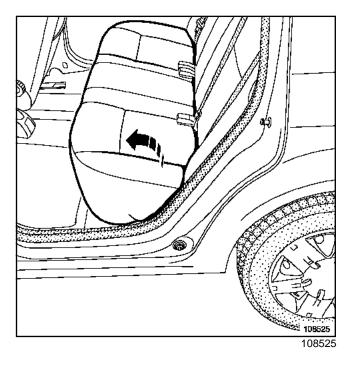
- no fumar ni acercar ningún objeto incandescente al área de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

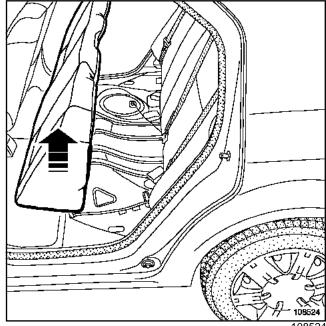


Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Vaciar el depósito (consultar 19C, Depósito, Vaciado del depósito de carburante).

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



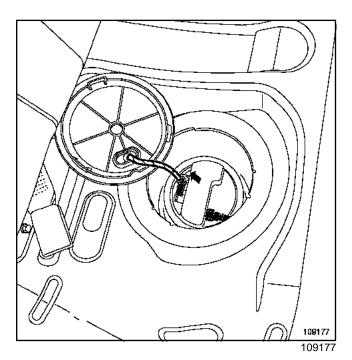


Abrir las dos puertas traseras.

Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.

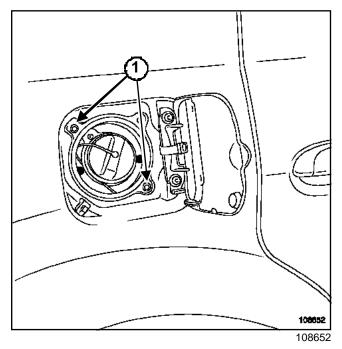
# Depósito de carburante: Extracción - Reposición

K7J o K7M, y 710

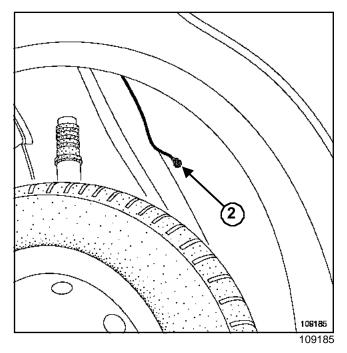


Extraer la tapa de acceso del conjunto "bomba-aforador-filtro" en el piso.

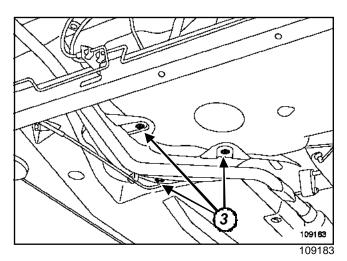
Desconectar el conector de la bomba de carburante.



Quitar los tornillos de fijación (1) de la boca de llena-



Extraer el cable (2) de masa de la carrocería.



#### Extraer:

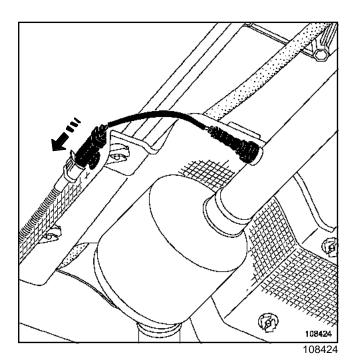
- los peones de fijación de la pantalla térmica,
- la pantalla térmica.

Extraer el protector bajo el motor.

## Depósito de carburante: Extracción - Reposición

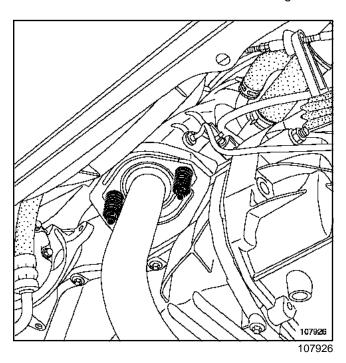
19C

K7J o K7M, y 710



Extraer el conector de la sonda de oxígeno de su soporte haciéndolo deslizar (según la flecha).

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno.

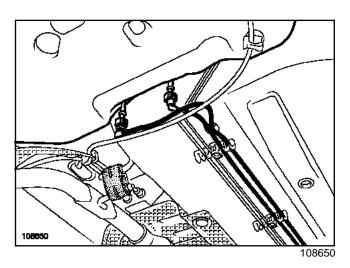


Quitar las tuercas de fijación del catalizador en el colector de escape.

Desenganchar el conjunto línea de escape de la carrocería.

Poner el conjunto línea de escape en el lado izquier-

Atar la parte delantera del conjunto línea de escape al brazo inferior delantero izquierdo.

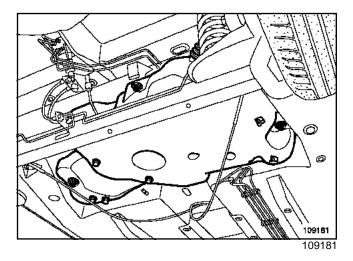


Desconectar los tubos de carburante en la salida de depósito.

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

- no fumar ni acercar objetos incandescentes a la zona de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.



Desgrapar los cables del freno de aparcamiento:

- en el depósito,
- en la carrocería.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación del depósito,
- el depósito.

# Depósito de carburante: Extracción - Reposición

19C

K7J o K7M, y 710

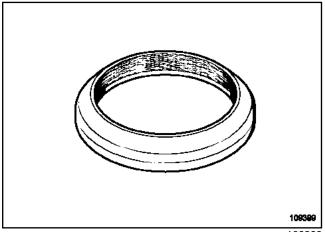
#### **REPOSICIÓN**

Montar el depósito.

Apretar al par los tornillos de fijación del depósito (21 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente el casquillo de estanquidad entre el colector de escape y el catalizador.



109399

Colocar el conjunto línea de escape.

Apretar al par las tuercas de fijación del catalizador (21 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

# Bomba - aforador - filtro: Extracción - Reposición

19C

K7J o K7M, y 710

Mot. 1397

Llave universal para desmontar la tuerca del aforador de carburante

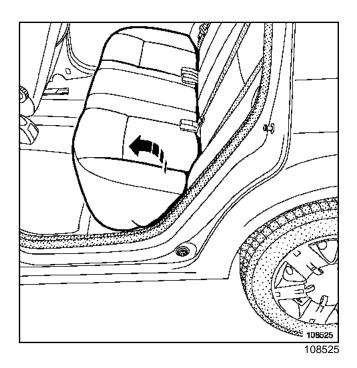
#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, es imperativo:

- no fumar ni acercar objetos incandescentes a la zona de trabajo,
- prestar atención a las proyecciones de carburante desconectando el racor,
- proteger las zonas sensibles a la caída de carburante.

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



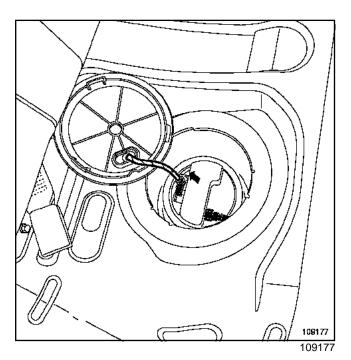
Abrir las dos puertas traseras

Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.

# Bomba - aforador - filtro: Extracción - Reposición

19C

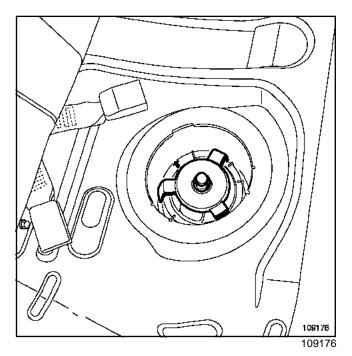
K7J o K7M, y 710



Extraer la tapa de acceso del conjunto "bomba-aforador-filtro".

#### Desconectar:

- el conector de la bomba de carburante,
- el tubo en el conjunto "bomba-aforador-filtro".



Extraer el casquillo de apriete del conjunto "bomba-aforador-filtro" con la ayuda el útil (Mot. 1397).

Dejar salir el carburante que se encuentra en el conjunto "bomba-aforador-filtro".

Extraer el conjunto "bomba-aforador-filtro" teniendo cuidado con el flotador.

#### **ATENCIÓN**

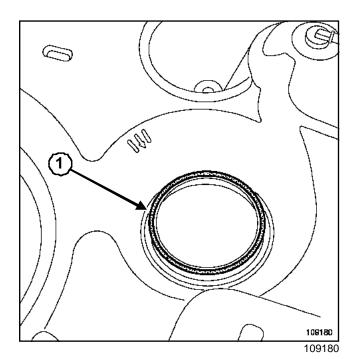
Si deben transcurrir varias horas entre la extracción y la reposición del conjunto "bomba-aforador-filtro", enroscar el casquillo de apriete en el depósito para evitar cualquier deformación.

## Bomba - aforador - filtro: Extracción - Reposición

19C

K7J o K7M, y 710

#### REPOSICIÓN

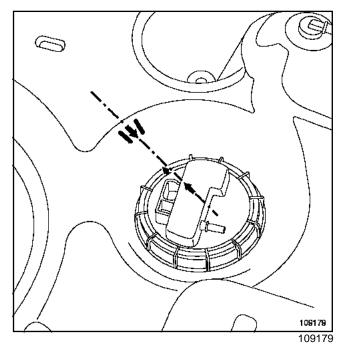


Sustituir imperativamente la junta tórica de estanquidad (1).

#### **ATENCIÓN**

Prestar atención al correcto posicionamiento de la junta en la reposición del conjunto "bomba-aforador-filtro".

Colocar el conjunto "bomba-aforador-filtro".



Apretar el casquillo de apriete del conjunto "bombaaforador-filtro" mediante el útil (Mot. 1397).

#### **ATENCIÓN**

El índice del conjunto "bomba-aforador-filtro" y del casquillo de apriete deben estar situados entre las dos marcas de ambos lados del índice del depósito.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

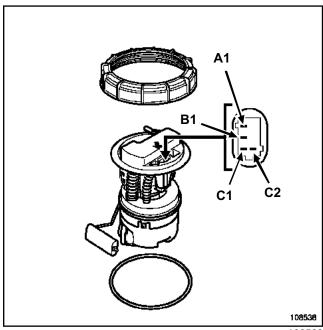
### Detector del nivel de carburante: Características

19C

K7J o K7M, y 710

La bomba de gasolina, el filtro de gasolina y el aforador forman un conjunto indisociable.

# I - CONJUNTO "BOMBA - AFORADOR - FILTRO "CONEXIÓN



108538

Para la conexión del conjunto "bomba-aforador-filtro" (consultar la NT **Esquemas eléctricos, órgano 199**).

#### **II - CONTROL DEL AFORADOR**

Extraer el conjunto "bomba-aforador-filtro" (consultar 19C, Depósito, Bomba-aforador-filtro).

Altura H (mm)	Valor entre los bornes A1 y B1 (Ω)
148	33 +8/-2
109	110 ± 9
82	166 ± 9
54	232 ± 10
24	313 +5/-10

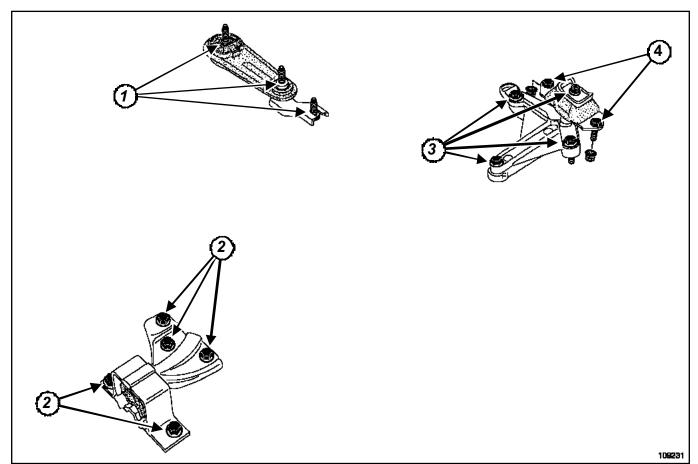
Medida de la altura H:

- colocar el conjunto "bomba-aforador-filtro" en la superficie de trabajo,
- medir la altura **H** entre el eje del flotador y el plano de trabajo.

Colocar el conjunto "bomba-aforador-filtro" (consultar 19C, Depósito, Bomba-aforador-filtro).

# SUSPENSIÓN MOTOR Suspensión pendular

K7J, y 710

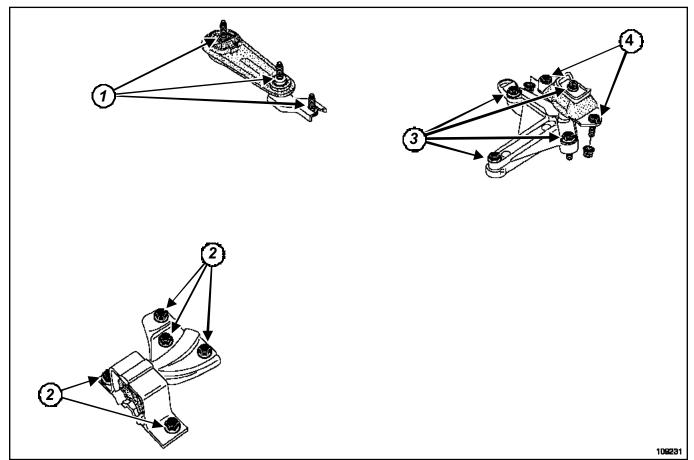


109231

Número	Par de apriete en daN.m
1	10,5
2	6,2
3	6,2
4	10,5

# SUSPENSIÓN MOTOR Suspensión pendular

K7M, y 710



109231

Número	Par de apriete en daN.m
1	10,5
2	6,2
3	6,2
4	10,5



# **Transmisión**

- 20A EMBRAGUE
- 21A CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA
- 29A TRANSMISIONES

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

# L90 - Capítulo 2

# Sumario

				1	
20A	EMBRAGUE		29A	TRANSMISIONES	
	Identificación	20A-1		Transmisión de la rueda delantera izquierda:	
	Mecanismo - Disco: Extracción - Reposición	20A-2		Extracción - Reposición	29A-3
	Tope del embrague: Extracción - Reposición	20A-3		Transmisión de la rueda delantera derecha: Extracción - Reposición	29A-5
	Volante motor: Extracción - Reposición	20A-5		Fuelle de transmisión delantera lado rueda	29A-7
21A	CAJA DE VELOCIDADES MECÁI	NICA		Fuelle de transmisión delantera derecha lado caja de velocidades	29A-10
	Identificación	21A-1		Fuelle de transmisión delantera izquierda lado caja	
	Relaciones	21A-2		de velocidades	29A-13
	Lubricantes	21A-3			
	Ingredientes	21A-4			
	Piezas que hay que sustituir sistemáticamente	21A-5			
	Junta labiada del árbol primario: Sustitución	21A-6			
	Junta de salida del diferencial: Extracción - Reposición	21A-9			
	Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición	21A-11			
29A	TRANSMISIONES				
	Identificación	29A-1			

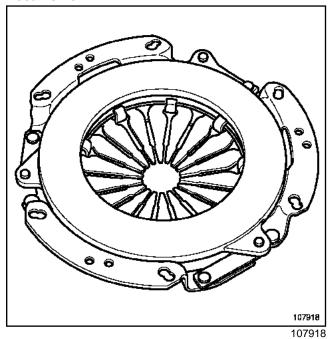
29A-2

Ingredientes

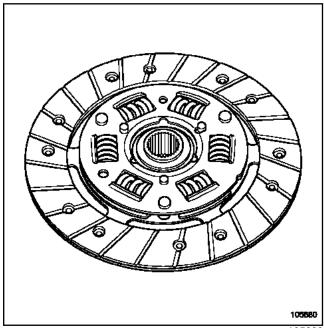
# **EMBRAGUE** Identificación

L90, y K7J o K7M

#### Mecanismo



#### Disco



105680

Diámetro exterior del disco:

- Motor K7M = **200 mm** 

- Motor K7J = **180 mm** 

Espesor del disco: 7,6 mm Número de acanaladuras: 26 Color de los muelles: Gris

## Mecanismo - Disco: Extracción - Reposición



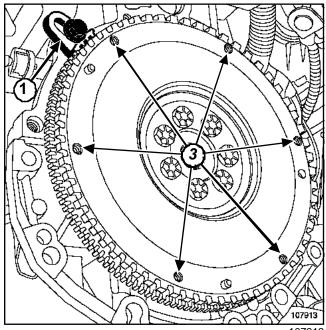
L90, y K7J o K7M

Utillaje especializado indispensable		
Mot. 582-01	Sector de inmoviliza- ción del volante motor (motores K)	
Emb. 1518	Colección de centra- dores de fricciones del embrague	

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del mecanismo	20 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica).



Bloquear el motor mediante el útil (Mot. 582-01)(1).

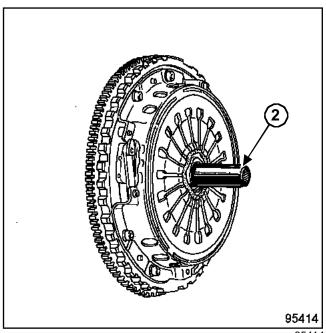
Quitar los tornillos (3) de fijación del mecanismo.

#### Extraer:

- el mecanismo,
- el disco de fricción.

Sustituir las piezas defectuosas.

#### **REPOSICIÓN**



95414

#### **ATENCIÓN**

- Desengrasar la cara de fricción del volante motor.
- Limpiar las acanaladuras del árbol de embrague.
- Montar el conjunto sin lubrificante.

Colocar el disco del embrague.

Centrar el disco del embrague mediante el útil **(Emb. 1518)(2)**.

Atornillar progresivamente en estrella.

Apretar al par los tornillos de fijación del mecanismo (20 N.m).

Retirar el útil (Mot. 582-01).

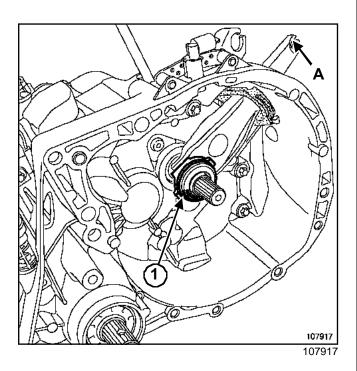
Colocar la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica).

### Tope del embrague: Extracción - Reposición



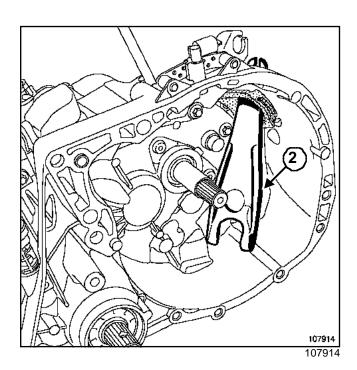
L90, y K7J o K7M

#### **EXTRACCIÓN**



#### Extraer:

- la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecá-
- el tope del embrague (1) basculando la horquilla en (a).



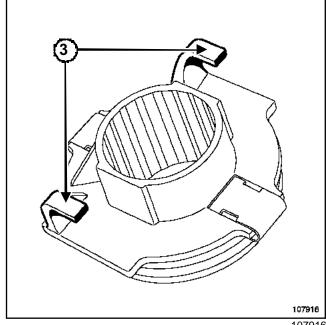
Extraer la horquilla (2) tirando hacia el interior del cárter del embrague.

#### REPOSICIÓN

Controlar que no hay rezumado en la salida del árbol primario, sustituir el tubo-guía si es necesario (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Junta labiada del árbol de embrague).

Untar las paredes del tubo-guía y los patines de horquilla con grasa MOLYKOTE BR2.

Colocar la horquilla.



107916

Colocar el tope en el tubo-guía situando los ganchos (3) en la horquilla.

Asegurarse del correcto deslizamiento.

#### Nota:

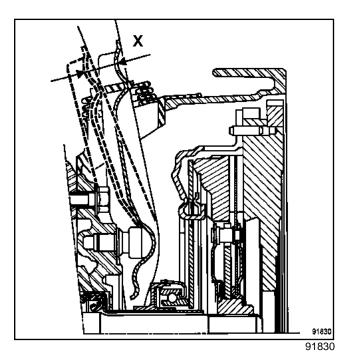
durante una intervención que no requiera la extracción de la caja de velocidades o tras la colocación de ésta, no levantar la horquilla, pues se corre el riesgo de que ésta salga de los ganchos (3) del tope.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# Tope del embrague: Extracción - Reposición



L90, y K7J o K7M



Tras colocar la caja de velocidades, verificar la carrera de desplazamiento de la horquilla.

#### Debe ser de:

- Motor K7M (x)= 30 a 35 mm
- Motor K7J (x)= 28 a 33 mm

## Volante motor: Extracción - Reposición



L90, y K7J o K7M

Utillaje especializado indispensable	Utillaje	especializado	indispensable
--------------------------------------	----------	---------------	---------------

Mot. 582-01

Sector de inmovilización del volante motor (motores K)

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del volante motor	55 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

#### Extraer:

- la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica),
- el mecanismo de embrague (consultar **20A**, **Embrague**, **Mecanismo Disco**).

#### Extraer:

- los tornillos de fijación del volante motor,
- el volante motor,
- el útil (Mot. 582-01)(a).

#### REPOSICIÓN

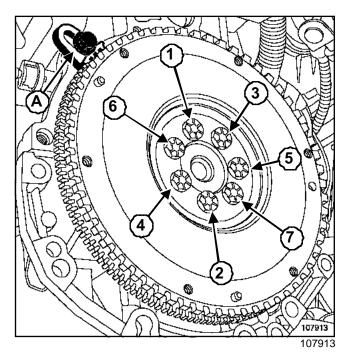
#### **ATENCIÓN**

- Limpiar en el cigüeñal las roscas de los tornillos de fijación del volante motor.
- Desengrasar la cara de apoyo del volante motor en el cigüeñal.

Verificar el estado del volante motor.

Sustituir sistemáticamente los tornillos de fijación por unos tornillos nuevos.

Untar los tornillos nuevos del volante motor con **LOCTITE FRENETANCH.** 



Colocar el volante motor.

Aproximar los tornillos nuevos del volante motor.

Bloquear el motor mediante el útil (Mot. 582-01)(a).

Apretar por orden y al par los tornillos de fijación del volante motor (55 N.m).

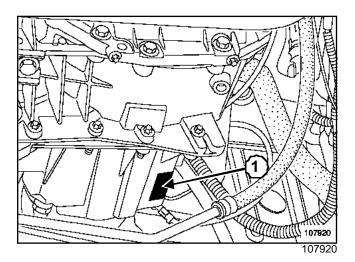
#### Colocar:

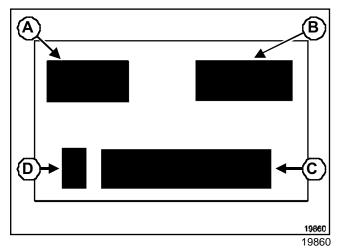
- el mecanismo de embrague (consultar 20A, Embrague, Mecanismo Disco),
- la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica).

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Identificación

L90, y JH1 o JH3

Los motores **K7M / K7J** están equipados con caja de velocidades mecánica del tipo **JH**.





Un marcado (1), situado en el cárter de la caja de velocidades, indica:

- (a) Tipo de caja de velocidades,
- (B) Índice de la caja de velocidades,
- (C) Número de fabricación,
- (D) Fábrica de montaje.

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Relaciones



L90, y JH1 o JH3

Тіро	JH1	JH3
Índice	053	052
Par cilindro	14 / 59	14 / 59
Primera	11 / 41	11 / 41
Segunda	21 / 43	21 / 43
Tercera	28 / 39	28 / 39
Cuarta	34 / 35	34 / 35
Quinta	39 / 31	39 / 31
Marcha atrás	11 / 39	11 / 39
Tacómetro	22 / 18	22 / 18

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Lubricantes

L90, y JH1 o JH3

#### Capacidad (en litros)

JH3	3,1
JH1	3,1

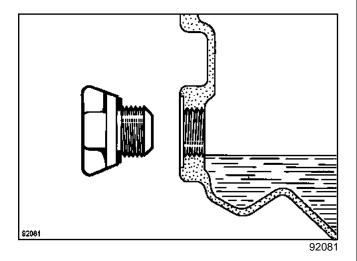
#### I - CALIDAD, VISCOSIDAD

(Ver NT 6012A, Lubricantes, Calidad).

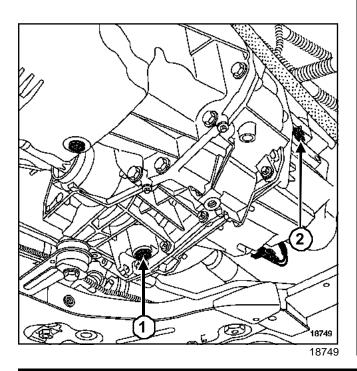
#### II - CONTROL DEL NIVEL EN CASO DE FUGA

Antes de realizar cualquier control de nivel, el vehículo debe estar sobre un suelo horizontal.

Dejar el vehículo, con el motor parado, unos minutos antes de controlar el nivel de aceite.

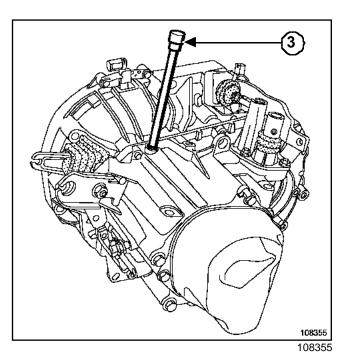


Llenar hasta la altura del orificio.



- (1) Tapón de vaciado
- (2) Tapón de llenado

#### **III - PARTICULARIDAD**



#### **ATENCIÓN**

Se prohíbe desmontar la válvula del respiradero (3) para efectuar el llenado del aceite.

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Ingredientes



L90, y JH1 o JH3

Tipo	Envase	Referencia	Órgano
MOLYKOTE BR2	Bote de 1 kg	77 01 421 145	Acanaladuras de transmisión y tuboguía
LOCTITE 518	Jeringa de <b>24 ml</b>	77 01 421 162	Caras de ensamblado de los cárteres JH
RHODORSEAL 5661	Tubo de <b>100 g</b>	77 01 404 452	Tapones roscados y contactores

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Piezas que hay que sustituir sistemáticamente



L90, y JH1 o JH3

Piezas que hay que sustituir sistemáticamente cuando han sido extraídas:

- las juntas labiadas,
- las juntas tóricas.

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Junta labiada del árbol primario: Sustitución



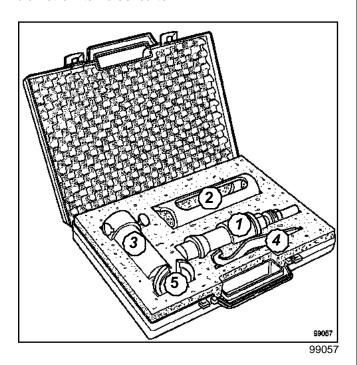
L90, y JH1 o JH3

#### Utillaje especializado indispensable

Bvi. 1445 Utillaje para extraer y

colocar el tubo guía de la caja de velocidades "JB"

La junta labiada y el rodamiento del árbol primario son solidarios del tubo guía del tope. La lubrificación está asegurada mediante un orificio que comunica con el diámetro interno del cárter.



(1) Pinza de apriete

(2) Manguito(3) Calibrador(4) Llave

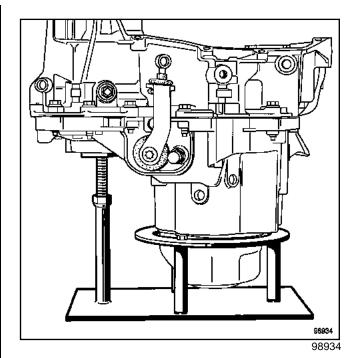
(5) Casquillo hendido

La extracción del tubo guía del tope se efectúa con el útil (Bvi. 1445).

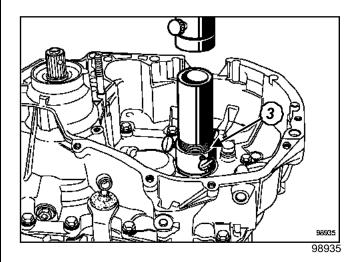
### **EXTRACCIÓN**

#### Extraer:

- la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica),
- el tope y la horquilla por el interior del cárter (consultar **20A**, **Embrague**, **Tope del embrague**).



Posicionar la caja de velocidades sobre el soporte. Ajustar si es necesario el apoyo regulable.

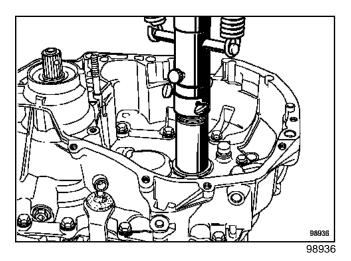


Marcar la cota de enmangado del tubo-guía con ayuda del cursor (3) del útil (Bvi. 1445) para poder garantizar el correcto posicionamiento al efectuar la reposición.

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Junta labiada del árbol primario: Sustitución

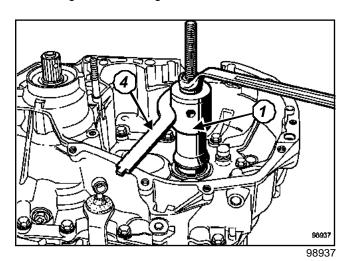


L90, y JH1 o JH3



Despegar ligeramente el tubo-guía con la prensa.

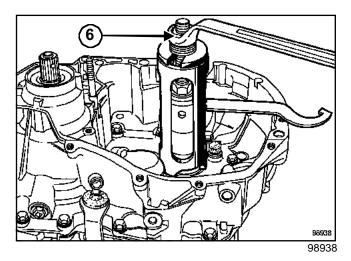
Desengrasar el tubo-guía.



Colocar la pinza de apriete (1) sobre el tubo.

Inmovilizar la pinza de apriete (1) con ayuda de la llave (4).

Apretar fuertemente la tuerca.

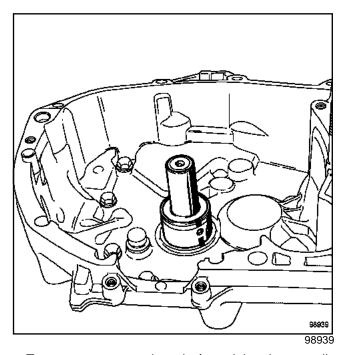


Colocar el forro y el casquillo hendido.

Actuar en la tuerca superior (6).

Extraer con suavidad el tubo-guía.

#### **REPOSICIÓN**



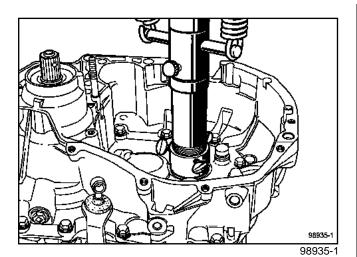
Trazar una marca sobre el cárter del embrague alineada con el orificio de engrase.

Colocar la pieza nueva sobre el cárter del embrague.

Alinear el orificio de engrase del rodamiento del tubo-guía enfrente del orificio de engrase del cárter del embrague.

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA Junta labiada del árbol primario: Sustitución

L90, y JH1 o JH3



Colocar la pieza hasta el enrasado con el cárter del aforador.

#### Colocar:

- el tope y la horquilla por el interior del cárter (consultar **20A**, **Embrague**, **Tope del embrague**),
- la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Caja de velocidades mecánica).

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA

## Junta de salida del diferencial: Extracción - Reposición



L90, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable		
Bvi. 945	Mandril para colocar la junta del planetario	

Pares de apriete ▽	
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tuerca de transmisión	280 N.m
tornillos de fijación de las ruedas	105 N.m

#### Nota:

La junta labiada puede ser sustituida en el vehículo con la caja de velocidades montada.

#### **EXTRACCIÓN**

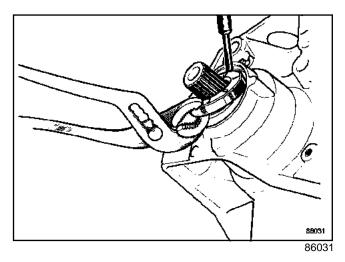
Poner el vehículo sobre un elevador de dos colum-

Extraer el protector bajo el motor.

Vaciar la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Lubricantes).

Extraer la transmisión derecha (consultar 29A, Transmisiones, Transmisión delantera derecha).

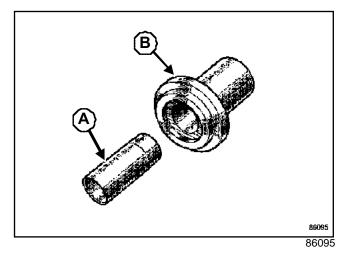
#### SUSTITUCIÓN DE LA JUNTA



Golpear la junta labiada en la base con un saca-pasadores y un martillo pequeño para hacerla pivotar en su alojamiento.

Retirar la junta con una pinza teniendo la precaución de no dañar las acanaladuras del planetario.

#### REPOSICIÓN



La reposición de la junta mediante el útil (Bvi. 945) compuesto:

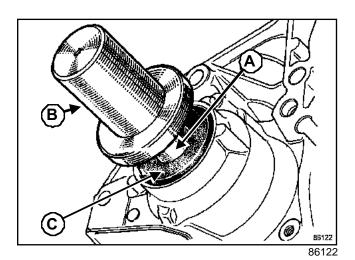
- de un protector de la junta (A),
- de un útil que se encarga de la colocación de la junta (B).

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA

## Junta de salida del diferencial: Extracción - Reposición

21A

L90, y JH1 o JH3



Poner el protector (A) aceitado en el planetario.

Posicionar la junta (C) aceitada con el útil (B).

Colocar la transmisión derecha (consultar 29A, Transmisiones, Transmisión delantera derecha).

Apretar a los pares:

- -la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- -los dos bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- -la tuerca de transmisión (280 N.m),
- los tornillos de fijación de las ruedas (105 N.m).

Completar el nivel de la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Lubricantes).

# CAJA DE VELOCIDADES MECÁNICA

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable	
Tav. 476	Extractor de rótula
Mot. 1199-01	Corta tubos de escape
Mot. 1390	Soporte para extrac- ción - reposición del grupo motopropulsor
Mot. 1453	Soporte de anclaje del motor con reglajes múltiples, con correas de sujeción
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna

Material indispensable
gato de órganos

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de las ruedas	105 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos del fuelle de transmisión	25 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tornillos del soporte de estribo	105 N.m
tornillos del contorno de caja y motor de arran- que	44 N.m
tornillos de fijación de la cuna en la parte delan- tera	105 N.m
tornillos de fijación de la cuna en la parte trasera	105 N.m
tornillos de la bieleta de recuperación de par en la caja	105 N.m
tornillos de la bieleta de recuperación de par en la cuna	105 N.m

Pares de apriete ▽	
tornillos del soporte pendular sobre caja	62 N.m
tuerca soporte pendular en el tampón	62 N.m
tapón de vaciado de la caja de velocidades	25 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

#### **IMPORTANTE**

Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador mediante una correa para evitar que se desequilibre.

Para el procedimiento de colocación de la cinta, (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador de dos columnas: Seguridad).

Extraer el protector bajo el motor.

Vaciar la caja de velocidades (consultar **21A, Caja de velocidades mecánica, Lubricantes**).

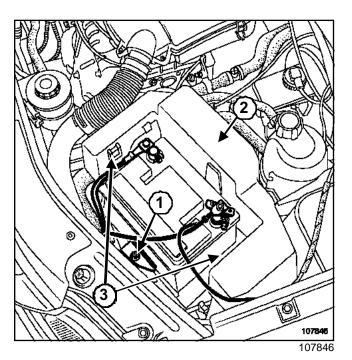
#### Extraer:

- las ruedas delanteras,
- el guardabarros lateral delantero izquierdo.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

**21A** 

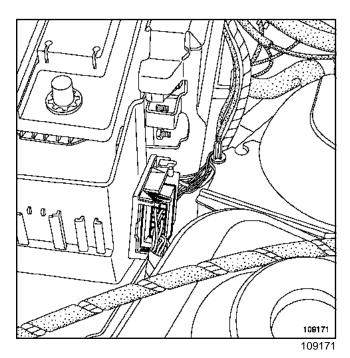
L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

#### Extraer:

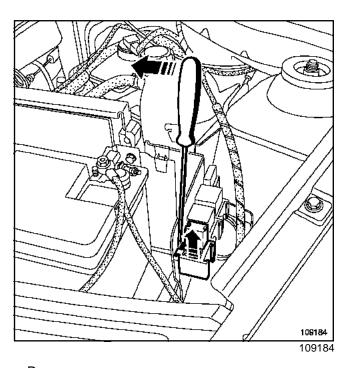
- la brida (1) de la batería,
- la batería,
- el soporte bajo la batería,
- -la tapa de la caja de fusibles (2) levantando los clips (3).



Desconectar el conector del cableado motor - habitáculo.

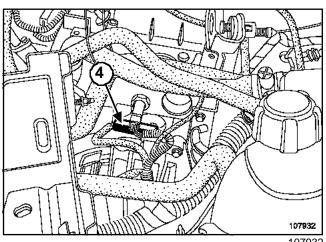
#### Extraer:

- la protección del calculador,
- el calculador de inyección,
- el tubo de entrada de aire.



## Desgrapar:

- los portarrelés izquierdo y derecho con ayuda de un destornillador siguiendo el sentido de las flechas,
- el cable del embrague.



107932

Desconectar el captador de velocidad motor (4).

Extraer las fijaciones del cableado eléctrico.

Apartar el cableado del motor alrededor de la caja de velocidades.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

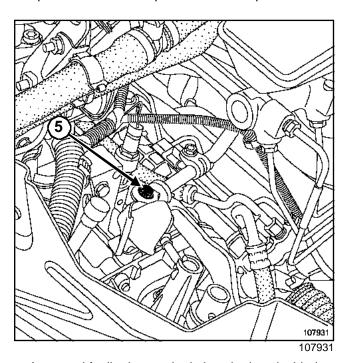
21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

#### Extraer:

- las fijaciones del vaso de expansión,
- el vaso de expansión tirando hacia arriba.

Apartar el vaso de expansión de su soporte.



Apartar el fuelle de mando de la caja de velocidades.

Quitar la tuerca (5) de la varilla de mando de la caja de velocidades.

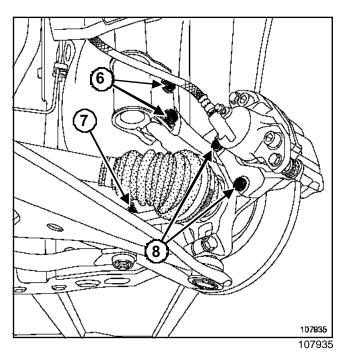
#### **ATENCIÓN**

No aflojar nunca la tuerca de la brida de reglaje de la varilla de mando.

Fijar la varilla de mando de la caja de velocidades en altura.

Desconectar (si el vehículo está equipado) los cableados de los captadores de antibloqueo de ruedas.

### I - LADO IZQUIERDO DEL VEHÍCULO



Quitar los dos tornillos (8) del soporte de estribo.

Fijar el estribo al muelle de suspensión para evitar la tensión del flexible.

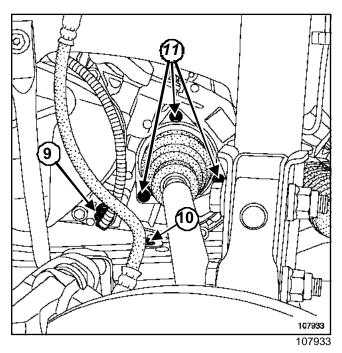
Extraer la rótula de bieleta de dirección (7) mediante el útil (Tav. 476).

Quitar las dos tuercas (6) del pie del amortiguador.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



Quitar los tres tornillos (11) del fuelle de transmisión.

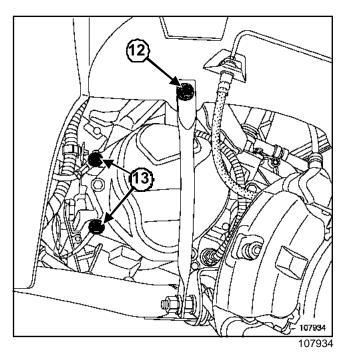
Desacoplar la transmisión de la caja de velocidades, basculando el portamanguetas.

#### Nota:

Verificar que los rodillos de la transmisión no salgan con la mano. Si fuera el caso, controlar en el montaje que las agujas no hayan caído dentro de la caja de velocidades.

Desconectar el conector de marcha atrás (9).

Extraer la fijación (10) de canalización de dirección asistida en la cuna (si el vehículo está equipado).



#### Extraer:

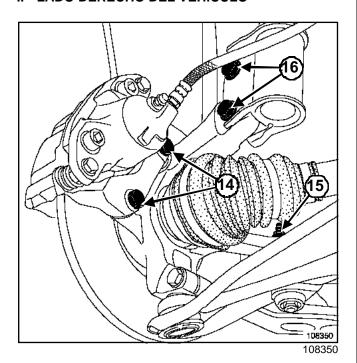
- la tuerca (12) del tirante de la cuna,
- los tornillos de fijación (13) de las trenzas de masa en la caja de velocidades.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

## II - LADO DERECHO DEL VEHÍCULO



Quitar los dos tornillos (14) del soporte de estribo.

Fijar el estribo al muelle de suspensión para evitar la tensión del flexible.

#### Extraer:

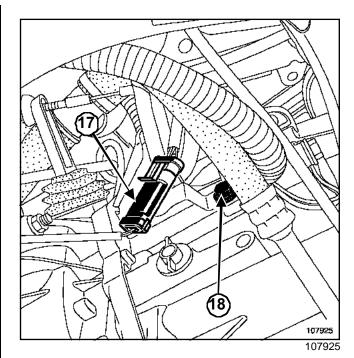
- la rótula de bieleta de dirección (15) mediante el útil (Tav. 476),
- las dos tuercas (16) de fijación del pie del amortiguador.

Bascular el portamanguetas y desacoplar la transmisión de la caja de velocidades.

Extraer la fijación del tirante de la cuna en la carrocería.

#### **III - CIRCUNDANTES MOTOR**

Atar los radiadores de refrigeración al travesaño superior con cuerdas.



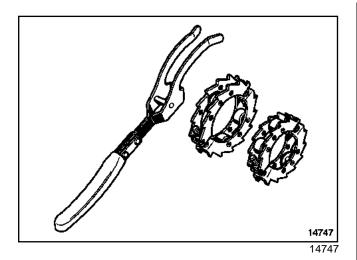
Desconectar el conector (17) de la sonda de oxígeno.

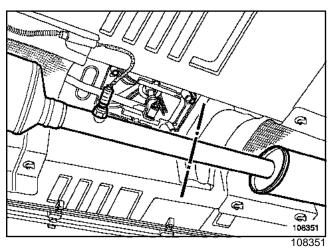
Extraer el soporte del conector por el tornillo (18).

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3





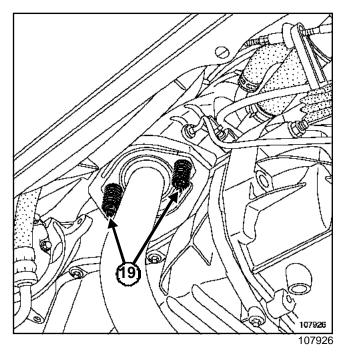
Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) entre los dos puntos de corte situados entre el catalizador y el tubo intermedio.

#### **IMPORTANTE**

Los catalizadores contienen fibras cerámicas; están contenidas en el interior de una unidad cerrada y no se pueden dispersar. Se prohíbe taladrar o recortar los catalizadores.

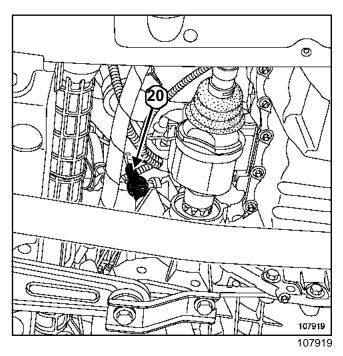
Desconectar el conector de la sonda de oxígeno después del catalizador.

Desgrapar el clip del conector de la sonda de oxígeno después del catalizador.



#### Extraer:

- las fijaciones (19) del catalizador en el colector de escape,
- el catalizador,
- las fijaciones del paragolpes sobre la cuna.



Desconectar el conector (20) del captador tacométrico.

Apartar el cableado sobre el soporte de la batería y sobre el motoventilador.

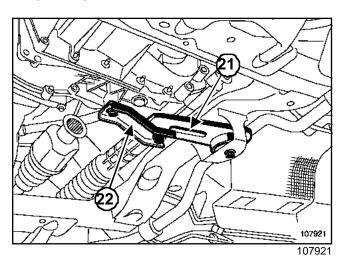
Extraer las fijaciones de la caja de dirección.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

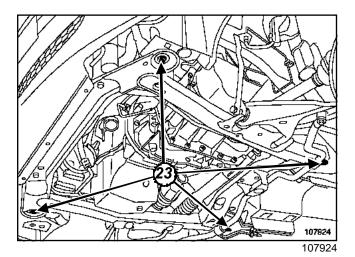
21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

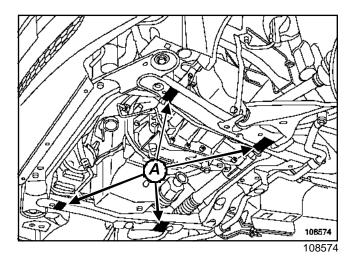
Fijar la caja de dirección en la carrocería.



Extraer la bieleta de recuperación de par (21) con su refuerzo (22).



Aflojar las cuatro fijaciones (23) de la cuna.

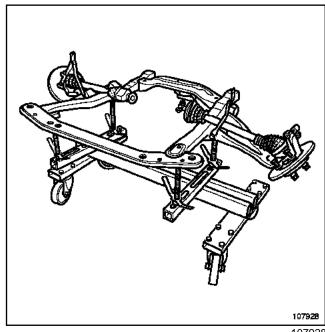


Colocar el útil (Mot. 1390) bajo la cuna.

Los patines del útil deben estar situados debajo de las zonas (a).

Bajar el vehículo sobre el útil (Mot. 1390).

Extraer las fijaciones de la cuna.



107928

Subir el vehículo, la cuna debe quedarse en el carro.

Fijar la cuna en el útil (Mot. 1390).

Desconectar la alimentación del motor de arranque.

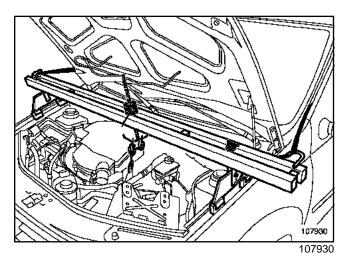
#### Extraer:

- los tornillos de fijación del motor de arranque,
- el motor de arranque.

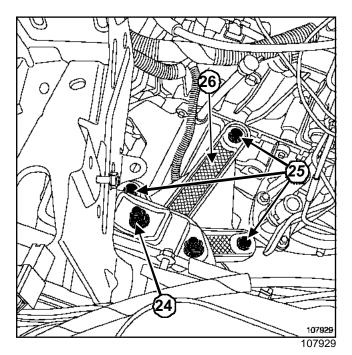
## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



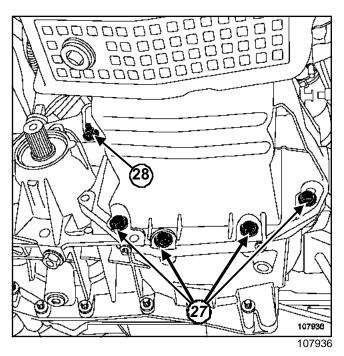
Colocar el útil (Mot. 1453) con sus correas de sujeción.



#### Extraer:

- la tuerca del soporte de la caja de velocidades (24),
- los tornillos de fijación del soporte de la caja de velocidades (25).
- el soporte de la caja de velocidades (26),
- las fijaciones superiores del contorno de la caja de velocidades.

Colocar el **gato de órganos** bajo la caja de velocidades.



#### Extraer:

- los tornillos inferiores (27) del contorno de la caja de velocidades.
- la tuerca (28) del espárrago de la caja de velocidades.
- los espárragos de fijación de la caja de velocidades,
- la caja de velocidades.

#### REPOSICIÓN

Untar las paredes del tubo-guía y los patines de la horquilla con grasa **MOLYKOTE BR2**.

Colocar la horquilla sobre las muescas del tope de embrague.

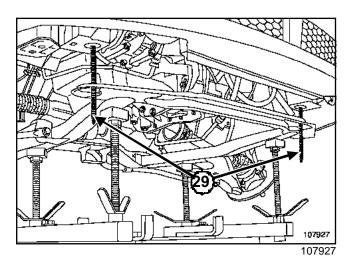
Asegurarse de la presencia y del posicionamiento de los casquillos de centrado motor - caja de velocidades.

Acoplar la caja de velocidades al motor.

## Caja de velocidades mecánica: Extracción - Reposición

21A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



Emplear el útil (Tav. 1747)(29) en las fijaciones delanteras para guiar la cuna en el momento de la reposición.

#### **ATENCIÓN**

No pinzar la canalización del freno trasero durante la reposición de la cuna.

Untar con **FRENBLOC** las roscas de los tornillos de soporte de estribo.

Colocar un casquillo en el corte del tubo de escape de referencia **77 03 083 443**.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación de las ruedas (105 N.m),
- -los dos bulones del pie del amortiguador (105 N.m).
- -los tres tornillos del fuelle de transmisión (25 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- -los tornillos del soporte de estribo (105 N.m),
- -los tornillos del contorno de caja y motor de arranque (44 N.m),
- los tornillos de fijación de la cuna en la parte delantera (105 N.m),
- -los tornillos de fijación de la cuna en la parte trasera (105 N.m),
- -los tornillos de la bieleta de recuperación de par en la caja (105 N.m),
- -los tornillos de la bieleta de recuperación de par en la cuna (105 N.m),
- -los tornillos del soporte pendular sobre caja (62 N.m),

- latuerca soporte pendular en el tampón (62 N.m),
- el tapón de vaciado de la caja de velocidades (25 N.m).

Completar el nivel de la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Lubricantes).

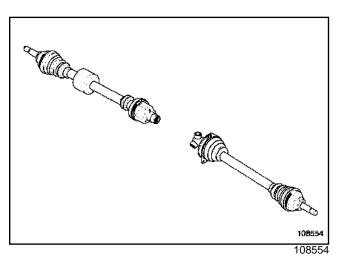
## **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - reposición).

# TRANSMISIONES Identificación

K7J o K7M, y JH1 o JH3

## TRANSMISIONES PARA CAJAS DE VELOCIDADES MECÁNICAS JH



	Matan		Junta de transmisión			
Tipo de vehí-		Caja de	Transmisión izquierda		Transmisión derecha	
culo	velocida- des	de veloci-		Lado caja de veloci- dades		
LS0A	K7J 710	JH1 053	GE86	GI69	GE86	RC 462
LS0B	K7M 710	JH3 052	GE86	GI69	GE86	RC 462

# TRANSMISIONES Ingredientes



L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

Órgano concernido	Tipo de producto	Cantidad
Acanaladuras junta lado caja	Grasa MOLYKOTE BR2	Untar
Tomillos del estribo de freno	Cola FRENBLOC	Untar
Junta RC 462	Grasa MOBIL CVJ 825 BLACK STAR (suministrada con el kit	124 ± 10 g
Junta GE 86	de reparación)	294 ± 10 cm3

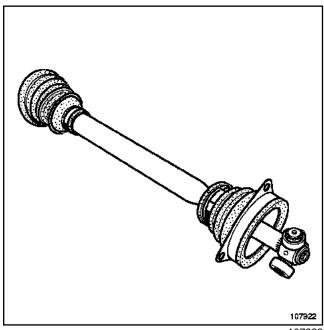
## Transmisión de la rueda delantera izquierda: Extracción - Reposición



L90, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable		
Rou. 604-01	Útil para inmovilizar bujes	
Tav. 476	Extractor de rótula	

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del fuelle de transmisión	25 N.m
tornillos del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos del soporte de estribo	105 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tuerca del buje	280 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m



#### 107922

## **EXTRACCIÓN**

#### I - LADO RUEDA

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

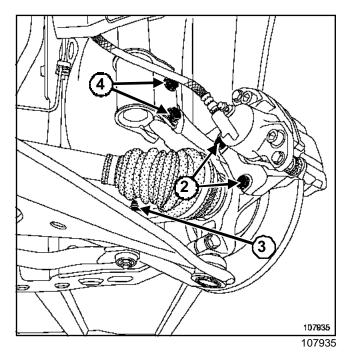
Extraer el protector bajo el motor.

Vaciar la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Vaciado del aceite).

#### Extraer:

- la rueda delantera izquierda,
- la tuerca del buje mediante el útil (Rou. 604-01).

Desconectar el captador de velocidad de la rueda (si el vehículo está equipado).



#### Extraer:

- la tuerca de la rótula de dirección (3),
- la rótula de dirección mediante el útil (Tav. 476),
- los dos tornillos de fijación del estribo (2),
- el estribo.

Fijar el estribo al muelle de suspensión para evitar la tensión del flexible.

Quitar los dos tornillos (4) de fijación del pie del amortiguador.

Empujar la transmisión para separarla del portamanguetas girando este último.

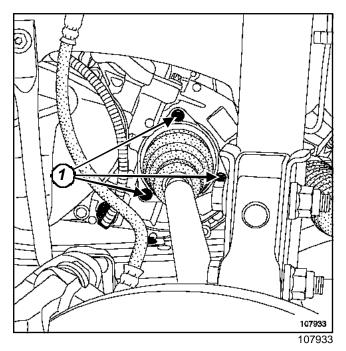
Extraer la transmisión, lado rueda.

## Transmisión de la rueda delantera izquierda: Extracción - Reposición

29A

L90, y JH1 o JH3

#### II - LADO CAJA DE VELOCIDADES



#### Extraer:

- los tres tornillos (1) de fijación del fuelle de transmisión,
- la transmisión lado caja de velocidades.

#### Nota:

Verificar que los rodillos de la transmisión no salgan con la mano. Si fuera el caso, controlar antes del montaje que las agujas no hayan caído dentro de la caja de velocidades.

## **REPOSICIÓN**

Posicionar e introducir la transmisión en el planetario trípode.

Introducir la mangueta en el buje.

La transmisión debe entrar libremente hasta que sobresalga lo suficiente como para colocar la tuerca del buje.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -los tres tornillos de fijación del fuelle de transmisión (25 N.m),
- -los dos tornillos del pie del amortiguador (105 N.m),
- -los dos tornillos del soporte de estribo (105 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),

- la tuerca del buje (280 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

Efectuar el llenado y el nivel de aceite de la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Vaciado del aceite).

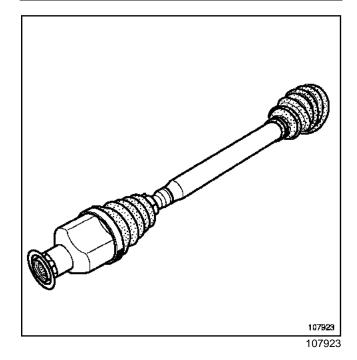
## Transmisión de la rueda delantera derecha: Extracción - Reposición



L90, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable		
Rou. 604-01	Útil para inmovilizar bujes	
Tav. 476	Extractor de rótula	

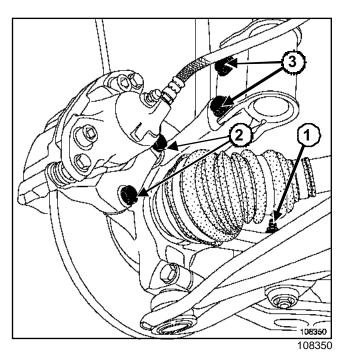
Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos del soporte de estribo	105 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tuerca del buje	280 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m



## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Extraer el protector bajo el motor.



#### Extraer:

- la rueda delantera derecha,
- la tuerca del buje mediante el útil (Rou. 604-01),
- la tuerca de la rótula de dirección (1),
- la rótula de dirección mediante el útil (Tav. 476),
- los dos tornillos del soporte de estribo (2),
- el estribo.

Fijar el estribo al muelle de suspensión para evitar la tensión del flexible.

Desconectar el captador de velocidad de la rueda (si el vehículo está equipado).

Quitar los dos tornillos de fijación del pie del amortiguador (3).

Empujar la transmisión para separarla del portamanguetas girando este último.

Extraer la transmisión.

## REPOSICIÓN

Posicionar e introducir la transmisión en el planetario del puente.

Introducir la mangueta en el buje.

La transmisión debe entrar libremente hasta que sobresalga lo suficiente como para colocar la tuerca del buje.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

29A

Transmisión de la rueda delantera derecha: Extracción - Reposición

L90, y JH1 o JH3

Apretar a los pares:

- -los dos tornillos de fijación del pie del amortiguador (105 N.m),
- -los dos tornillos del soporte de estribo (105 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- la tuerca del buje (280 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

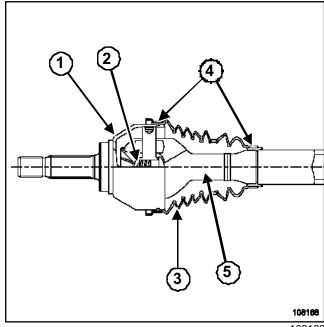
## Fuelle de transmisión delantera lado rueda



L90, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable		
Tav. 1168	Pinza para abrazadera tipo "Clic" para trans- misión de fuelle termo- plástico.	

#### Junta GE 86



108168

(1)	Cazoleta de mangueta
<b>(2</b> )	Muelle
(3)	Fuelle termoplástico
<b>(4)</b>	Casquillo de apriete
(5)	Árbol de tulipa

Las juntas homocinéticas izquierda y derecha son idénticas lado rueda.

#### **IMPORTANTE**

Por razones de seguridad, no desolidarizar la cazoleta de mangueta del árbol de transmisión.

## **EXTRACCIÓN**

Extraer las transmisiones delanteras del lado implicado (consultar 29A, Transmisión, Transmisión delantera derecha o Transmisión delantera izquierda).

Extraer el fuelle lado caja de velocidades del árbol de transmisión (consultar 29A, Transmisión, Fuelle delantero derecho lado caja de velocidades o Fuelle delantero izquierdo lado caja de velocidades).



Serrar la abrazadera grande y la pequeña teniendo la precaución de no dañar la garganta de la cazoleta de mangueta y la garganta del árbol de transmisión.

# TRANSMISIONES Fuelle de transmisión delantera lado rueda

L90, y JH1 o JH3



Cortar el fuelle.

Retirar el máximo de grasa.

#### **ATENCIÓN**

No emplear nunca disolvente para la limpieza de las piezas constitutivas.

#### REPOSICIÓN

Enfilar el fuelle en el árbol de transmisión por el costado caja de velocidades.

Repartir la dosis de grasa en el fuelle y en la cazoleta de mangueta.

Posicionar los labios del fuelle en las gargantas de la cazoleta de mangueta (1) y del árbol de transmisión (5).

## Nota:

Respetar imperativamente el volumen de grasa prescrito en el capítulo « Ingredientes ».

Hacer funcionar la junta con la mano para controlar la colocación de los talones.

Introducir una varilla no cortante, con extremo romo, entre el fuelle y la cazoleta de mangueta, con el fin de dosificar la cantidad de aire contenido en el interior de la junta.

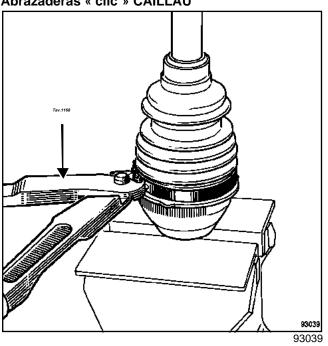
## Fuelle de transmisión delantera lado rueda

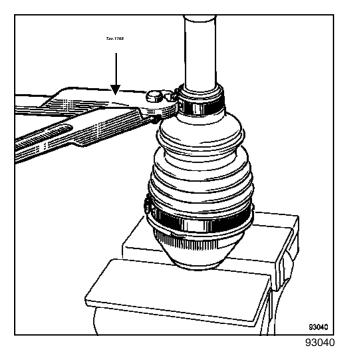


L90, y JH1 o JH3

#### **ENGASTADO DE LAS ABRAZADERAS**

#### Abrazaderas « clic » CAILLAU





Montar las abrazaderas y apretarlas con el útil **(Tav. 1168)**.

#### Nota:

Las abrazaderas « clic » CAILLAU no son reutilizables.

Montar el fuelle lado caja de velocidades (consultar 29A, Transmisión, Fuelle delantero derecho lado caja de velocidades o Fuelle delantero izquierdo

lado caja de velocidades).

Montar la transmisión (consultar **29A, Transmisión, Transmisión delantera derecha**).

Completar el nivel de la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Vaciado del aceite).

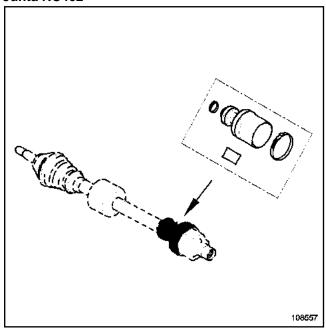
## Fuelle de transmisión delantera derecha lado caja de velocidades

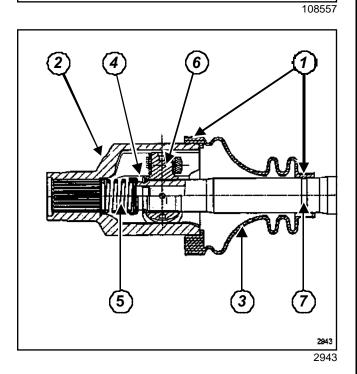


L90, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable			
Tav. 1168	Pinza para abrazadera tipo "Clic" para trans- misión de fuelle termo- plástico.		

#### Junta RC462





- **(1)** Abrazadera de apriete
- Forro de tulipa **(2)**
- Fuelle (3)

**(4**) Anillo de retención

**(5**) Muelle

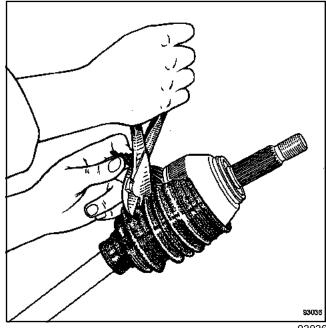
Trípode **(6)** 

Garganta **(7**)

## **EXTRACCIÓN**

Extraer la transmisión delantera derecha (consultar 29A, Transmisión, Transmisión delantera derecha).

Cortar las dos abrazaderas (1) teniendo la precaución de no dañar la garganta del forro de tulipa.



93036

Cortar el fuelle.

Retirar el máximo de grasa.

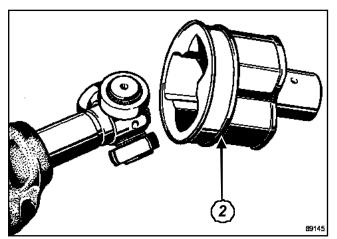
## **ATENCIÓN**

No emplear nunca disolvente para la limpieza de las piezas constitutivas.

## Fuelle de transmisión delantera derecha lado caja de velocidades



L90, y JH1 o JH3

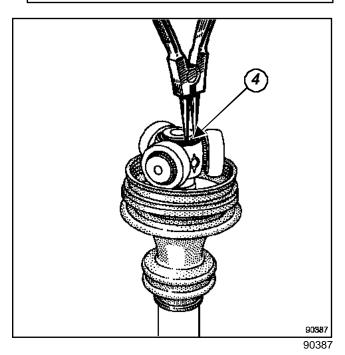


89145

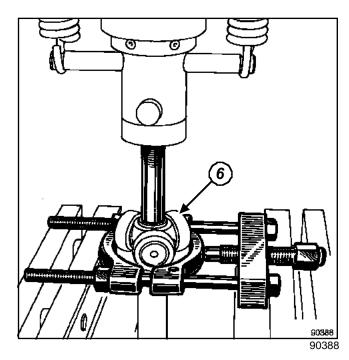
#### Extraer la tulipa (2).

#### Nota:

- -La tulipa no está equipada con lengüeta de retención, por lo que su extracción se hace sin forzar.
- No sacar los rodillos de sus torreones respectivos ya que los rodillos y agujas van apareados y no deben ser nunca intercambiados.



Extraer el circlips (4).



Extraer el trípode (6), con la prensa, tomando apoyo en un extractor despegador.

#### Nota:

Marcar la posición del trípode antes de extraerlo.

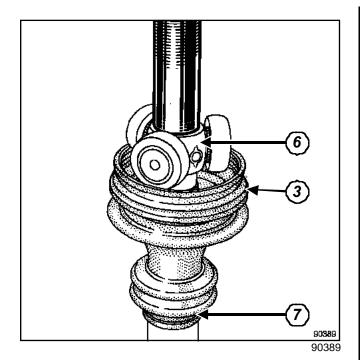
#### **REPOSICIÓN**

Lubrificar ligeramente el árbol de transmisión para facilitar la colocación del fuelle (3).

Posicionar el diámetro pequeño del fuelle en la garganta (7) del árbol de transmisión.

## Fuelle de transmisión delantera derecha lado caja de velocidades

L90, y JH1 o JH3



Introducir el trípode (6) en la posición marcada en la extracción.

Colocar el circlips (4) de sujeción.

Engrasar el forro de tulipa.

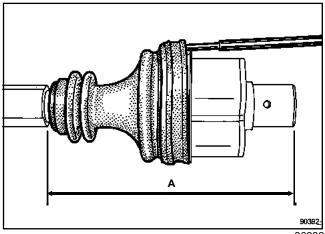
Introducir el forro de tulipa en el trípode.

Repartir la dosis de grasa en el fuelle y en el forro de tulipa.

#### Nota:

Respetar imperativamente el volumen de grasa prescrito en el capítulo « Ingredientes ».

Posicionar correctamente el fuelle en sus gargantas.



90392

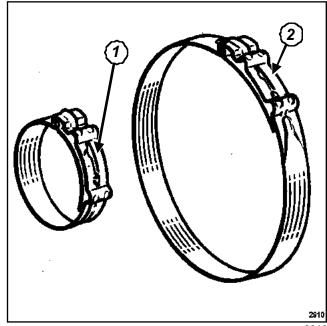
Introducir una varilla no cortante con extremo romo entre el fuelle y el forro de tulipa, con el fin de dosificar la cantidad de aire contenido en el interior de la junta.

Estirar o encoger la junta hasta obtener la cota (A) = 190 mm (Cota tomada entre el extremo del fuelle y la cara del diámetro menor del forro de tulipa).

Retirar la espiga manteniendo la posición.

## **ENGASTADO DE LAS ABRAZADERAS**

#### Abrazaderas « clic » CAILLAU



Apretar sobre el fuelle la abrazadera pequeña (1) y la abrazadera grande (2) hasta que encajen con el útil (Tav. 1168).

Montar la transmisión (consultar 29A, Transmisión, Transmisión delantera derecha).

## Fuelle de transmisión delantera izquierda lado caja de velocidades



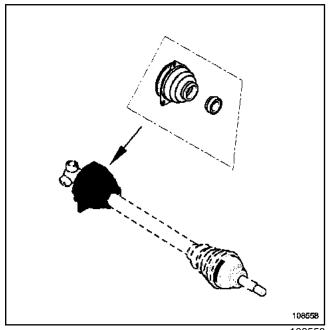
L90, y JH1 o JH3

### Utillaje especializado indispensable

Tav. 1331

Útil para colocar el rodamiento de transmisión izquierda.

#### Junta GI 69



108558

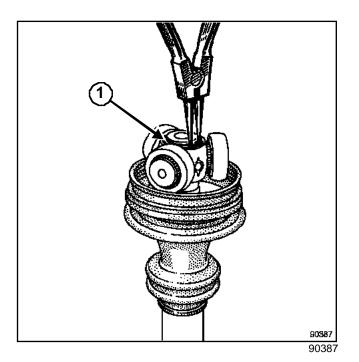
## **EXTRACCIÓN**

Vaciar la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Vaciado del aceite).

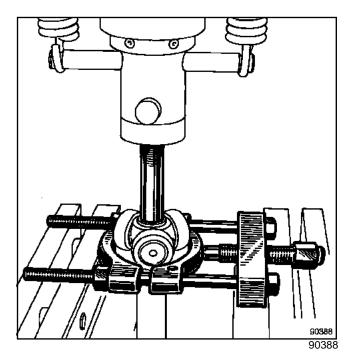
Extraer la transmisión delantera izquierda (consultar 29A, Transmisión, Transmisión delantera izquierda).

## **ATENCIÓN**

No emplear nunca disolvente para la limpieza de las piezas constitutivas.



Extraer el circlips.(1)



Extraer el trípode con la prensa, tomando apoyo en un extractor.

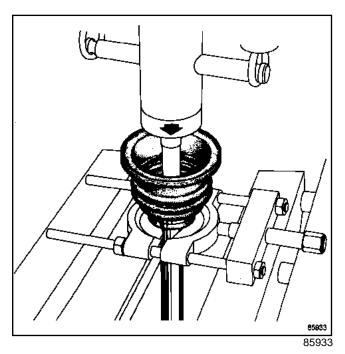
#### Nota:

Marcar la posición del trípode antes de extraerlo.

## Fuelle de transmisión delantera izquierda lado caja de velocidades

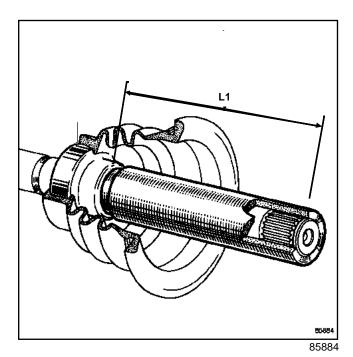


L90, y JH1 o JH3



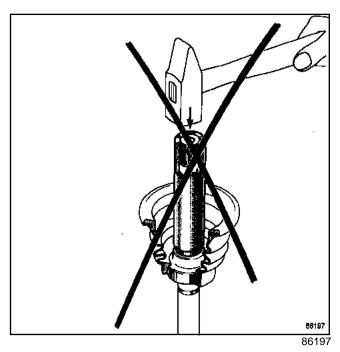
Extraer el conjunto fuelle y rodamiento de la misma forma que para el trípode.

## **REPOSICIÓN**



Posicionar el rodamiento para obtener una cota (L1) =  $118 \pm 2$  mm comprendida entre la guía de apoyo y el extremo del árbol.

Para hacerlo emplear el útil (Tav. 1331).

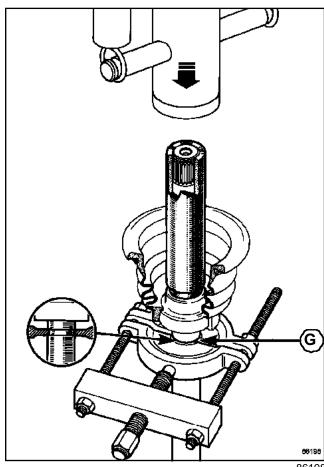


Para evitar las deformaciones del rodamiento, que lleva una junta labiada con riesgo de fugas, no efectuar el enmangado con un martillo sino con la prensa, para ejercer una presión progresiva.

29A

Fuelle de transmisión delantera izquierda lado caja de velocidades

L90, y JH1 o JH3



86198

La sujeción de la transmisión en la prensa está asegurado por la garganta (**G**) con un extractor para evitar el deterioro de la junta lado rueda.

Introducir el trípode en el árbol acanalado.

Poner el circlips de sujeción.

Montar la transmisión (consultar **29A, Transmisión, Transmisión delantera izquierda**).

Completar el nivel de la caja de velocidades (consultar 21A, Caja de velocidades mecánica, Vaciado del aceite).



## 3 Chasis

- 30A GENERALIDADES
- **ELEMENTOS PORTADORES DELANTEROS**
- **ELEMENTOS PORTADORES TRASEROS**
- RUEDASY NEUMÁTICOS:
- 36A CONJUNTO DIRECCIÓN
- 36B DIRECCIÓN ASISTIDA
- MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS
- **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

X90

**ABRIL 2004** 

Edition Espagnole

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

## L90 - Capítulo 3

Extracción - Reposición

33A-2

## Sumario

	1		ELEMENTOS PORTADORES
30A	GENERALIDADES		31A DELANTEROS
	Esquema de principio del circuito de frenado	30A-1	Estribo de freno delantero: Extracción - Reposición 31A-4
	Racores y canalizaciones del circuito de frenado	30A-2	Soporte del estribo de freno delantero: Extracción -
	Líquido de frenos	30A-3	Reposición 31A-6
	Circuito de frenado: Purga	30A-4	Protector de disco de freno delantero: Extracción -
	Freno: Características	30A-6	Reposición 31A-8
	Barras estabilizadoras: Características	30A-7	Disco de freno delantero: Extracción - Reposición 31A-9
	Par de apriete del tren delantero	30A-8	Portabuje del semi-tren delantero: Extracción - Reposición 31A-11
	Par de apriete del tren trasero	30A-10	Rodamiento de portabuje delantero: Extracción -
	Par de apriete del sistema de frenado	30A-11	Reposición 31A-14  Muelle y amortiguador
	Par de apriete de la dirección	30A-12	delantero: Extracción -
	Alturas bajo casco	30A-13	Reposición 31A-17
	Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros	30A-14	Brazo inferior del semi-tren delantero: Extracción - Reposición 31A-22
	Valores y reglajes de los trenes rodantes traseros	30A-16	Barra estabilizadora delantera: Extracción -
	Comportamiento del vehículo: Diagnóstico	30A-18	Reposición 31A-25  Cuna del tren delantero:  Extracción - Reposición 31A-27
31A	ELEMENTOS PORTADORES DELANTEROS		·
	Pastillas del freno delantero:	044.4	33A ELEMENTOS PORTADORES TRASEROS
	Extracción - Reposición  Flexible del freno delantero:	31A-1	Tubo rígido de freno: Extracción - Reposición 33A-1
	Extracción - Reposición	31A-2	Guarnición del freno trasero:

## Sumario

	_			_	
33A	ELEMENTOS PORTADORES TRA	ASEROS	36B	DIRECCIÓN ASISTIDA	
	Cilindro del freno trasero: Extracción - Reposición	33A-8		Caja de dirección asistida: Extracción - Reposición	36B-1
	Tambor de freno trasero: Extracción - Reposición	33A-9		Columna de dirección: Extracción - Reposición	36B-3
	Rodamiento: Extracción - Reposición	33A-10		Bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición	36B-6
	Muelle de suspensión trasera: Extracción - Reposición	33A-11		Polea de la bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición	36B-10
	Amortiguador: Extracción - Reposición	33A-13		Presión de la bomba de dirección asistida: Control	36B-11
	Tren trasero completo: Extracción - Reposición	33A-15		1	
	Tren trasero: Reglaje	33A-18	37A	MANDOS DE ELEMENTOS MECÁ	ANICOS
	1 .			Bomba de frenos: Extracción - Reposición	37A-1
35A	RUEDAS Y NEUMÁTICOS:			Compensador de frenado: Extracción - Reposición	37A-2
	Presión de inflado: Identificación	35A-1		Amplificador de frenado:	
	Llanta: Identificación	35A-2		Extracción - Reposición	37A-5
	Identificación de los neumáticos	35A-3		Amplificador de frenado: Control	37A-7
	Equilibrado	35A-4		Válvula de retención del amplificador de frenado	37A-8
	1			Pedal de freno: Extracción - Reposición	37A-9
36A	CONJUNTO DIRECCIÓN			Pedal del acelerador: Extracción - Reposición	37A-12
	Caja de dirección: Extracción - Reposición	36A-1		Conjunto pedalier de freno -	
	Bieleta de rótula axial: Extracción - Reposición	36A-3		embrague: Extracción - Reposición	37A-13
	Columna de dirección:	204.5		Contactor de stop: Extracción - Reposición	37A-15
	Extracción - Reposición  Junta de tablero: Extracción -  Reposición	36A-5 36A-8		Cables del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición	37A-17
				Palanca del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición	37A-20
				Despiece del mando de embrague	37A-21

## Sumario

37A-29

37A

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS

Mando del embrague: Reglaje 37A-22 Pedal de embrague: Extracción - Reposición 37A-23 Cable del embrague: Extracción - Reposición 37A-25 Mando externo de velocidades: Descripción 37A-26 Mando externo de velocidades 37A-27 Conjunto cajetín de mando de las velocidades:

38C

## **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

Extracción - Reposición

Presentación 38C-1

ABS sin ESP: Descripción 38C-2

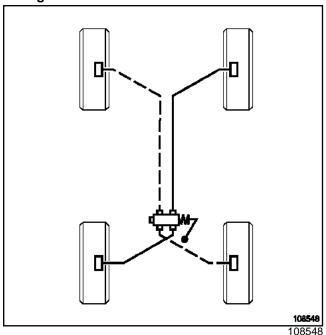
Grupo hidráulico sin ESP:
Presentación 38C-5

Grupo hidráulico sin ESP:
Extracción - Reposición 38C-6

## Esquema de principio del circuito de frenado



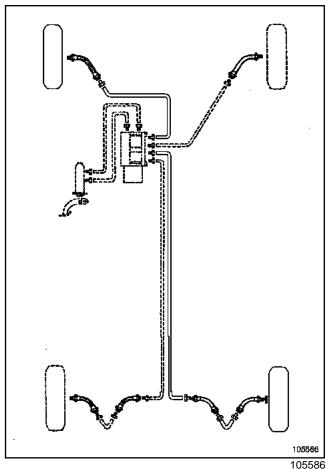
## Frenado en « X » con compensador dependiente de la carga



#### **IMPORTANTE**

Éste es un esquema de principio general; no hay que tomarlo como referencia para las tomas y la afectación de los circuitos. Al sustituir uno de los elementos constitutivos del circuito de frenado de un vehículo, hay que marcar siempre las tuberías antes de realizar el desmontaje para conectarlas imperativamente en sus posiciones iniciales.

#### Frenado en « X » con ABS



## **IMPORTANTE**

Éste es un esquema de principio general; no hay que tomarlo como referencia para las tomas y la afectación de los circuitos. Al sustituir uno de los elementos constitutivos del circuito de frenado de un vehículo, hay que marcar siempre las tuberías antes de realizar el desmontaje para conectarlas imperativamente en sus posiciones iniciales.

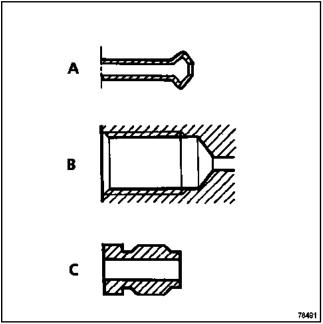
## Racores y canalizaciones del circuito de frenado



L90

#### **ATENCIÓN**

- La conexión de las canalizaciones en la bomba de frenos, estribos, compensador y grupo hidráulico se efectúa a través de racores roscados de paso métrico.
- Por consiguiente, utilizar solamente las piezas que figuran en el catálogo de las piezas de recambio de este vehículo.



78491

#### Identificación de las piezas:

- forma del extremo de las tuberías de acero o de cobre (A),
- forma de los alojamientos roscados en los órganos (B),
- forma de los racores (C): 6 caras exteriores de 11 mm.

## GENERALIDADES Líquido de frenos

## PERIODICIDAD DE SUSTITUCIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENO

La tecnología de nuestros frenos, y en particular, de nuestros frenos de discos (pistones huecos que transmiten poco el calor, baja cantidad de líquido en el cilindro, estribos deslizantes que evitan tener una reserva de líquido en la zona menos refrigerada de la rueda), nos ha permitido rebajar al máximo el riesgo de « vapor-lock », incluso en el caso de una utilización intensiva de los frenos (zona montañosa). Los líquidos de freno actuales sufren una ligera degradación en el transcurso de los primeros meses de utilización como consecuencia de una ligera toma de humedad. Lo que lleva a preconizar un cambio de líquido: consultar el carnet de mantenimiento del vehículo.

#### 1 - Rellenado de nivel:

El desgaste de las pastillas de frenos provoca un descenso progresivo del nivel del líquido de freno en el depósito.

No compensar este descenso, el nivel se restablecerá en el próximo cambio de pastillas. No obstante, el nivel de líquido de freno no debe descender por debajo de la marca del mínimo.

#### 2 - Líquido de freno homologado

La mezcla en el circuito de frenado de dos líquidos no compatibles puede provocar un gran riesgo de fugas, debidas principalmente al deterioro de las copelas.

Para evitar tal riesgo, limitarse imperativamente a los líquidos de freno controlados y homologados por nuestros laboratorios y conformes a la norma SAE J 1703-DOT4.

Para una utilización óptima del frenado, RENAULT preconiza un líquido de frenos de baja viscosidad en frío (máximo 750 mm² / s à 40°C).

## Circuito de frenado: Purga



#### Material indispensable

aparato de purga de los circuitos de frenado (habiendo recibido la autorización de Renault)

útil de diagnóstico

## 

tornillos de purga

6 N.m

Precauciones que hay que respetar durante la operación de purga de aire del circuito de frenado:

- Controlar los niveles de líquido de freno del circuito de frenado y del aparato de purga.
- El circuito de regulación del frenado debe estar exento de fallos hidráulicos y eléctricos.

#### I - PURGA DEL CIRCUITO DE FRENADO CON Y SIN SISTEMA ANTIBLOQUEO DE RUEDAS

#### **ATENCIÓN**

Precaución particular que hay que respetar durante la operación de purga del circuito de frenado: el contacto del vehículo debe estar cortado para no activar las electroválvulas del grupo hidráulico (si el vehículo está equipado).

Este proceso se puede aplicar después de una extracción o de una sustitución de uno de los elementos siguientes:

- el compensador,
- la bomba de frenos,
- el líquido de freno,
- el grupo hidráulico (nuevo y previamente rellenado),
- un tubo rígido,
- un flexible,
- el depósito,
- un estribo,
- el amplificador,
- el cilindro receptor.

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Empalmar el aparato de purga de los circuitos de frenado (habiendo recibido la autorización de Renault) al depósito de líquido de frenos del vehículo (consultar el manual de utilización del aparato).

Colocar los bocales de vaciado en los tornillos de purga.

Purgar el circuito abriendo los tornillos de purga según el orden siguiente:

- el circuito trasero derecho,
- el circuito delantero izquierdo,
- el circuito trasero izquierdo,
- el circuito delantero derecho.

Apretar al par los tornillos de purga (6 N.m).

Con el contacto cortado, controlar la carrera del pedal; si ésta no es correcta, repetir este proceso de purga.

Completar el nivel del líquido de freno en el depósito tras haber desconectado el aparato de purga de los circuitos de frenado (habiendo recibido la autorización de Renault).

Limpiar los restos de líquido de freno.

Controlar el apriete de los tornillos de purga y la presencia de los capuchones de estanquidad.

Realizar una prueba en carretera, para verificar si la carrera del pedal de freno es correcta. Si la carrera del pedal fuese incorrecta durante la prueba en carretera:

- Seguir el proceso de purga del circuito de regulación de frenado si el vehículo está equipado del sistema de antibloqueo de ruedas,
- rehacer una purga del circuito de frenado si el vehículo no está equipado con el sistema de antibloqueo de ruedas.

## II - PURGA DEL CIRCUITO DE REGULACIÓN DEL FRENADO (ÚNICAMENTE CON SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE RUEDAS)

Este proceso es aplicable después de una purga del circuito de frenado con el sistema de regulación desconectado y de una prueba en carretera con regulación de frenado durante la cual la carrera del pedal pasa a ser incorrecta.

#### **ATENCIÓN**

Nunca purgar el circuito de regulación del frenado antes de haber purgado el circuito de frenado con la regulación desconectada.

Circuito de frenado: Purga

30A

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

Empalmar (consultar el manual de utilización del aparato):

- el útil aparato de purga de los circuitos de frenado (habiendo recibido la autorización de Renault) al circuito de frenado del vehículo,
- el útil de diagnóstico.

Colocar los bocales de vaciado en los tornillos de purga.

Efectuar una purga del circuito de regulación con ayuda del útil de diagnóstico.

Activar el mando SC006 « purga del grupo hidráulico y de los circuitos de frenado ».

Seguir las instrucciones del útil de diagnóstico.

#### Nota:

A lo largo de todo el proceso de purga, pisar y soltar alternativamente el pedal de freno (acción de bombeo).

Desconectar el aparato de purga de los circuitos de frenado (habiendo recibido la autorización de Renault).

Completar el nivel del líquido de freno en el depósito.

Limpiar los restos de líquido de freno.

Controlar el apriete de los tornillos de purga y la presencia de los tapones de estanquidad.

Provocar una regulación de frenado, durante una prueba en carretera, para verificar si la carrera del pedal de freno es correcta. Si la carrera del pedal fuese incorrecta durante la prueba en carretera, seguir el proceso de purga del circuito de regulación de frenado.

Por consiguiente, se puede utilizar una cantidad del líquido de freno superior a la capacidad del circuito.

Freno: Características



TPV	•	LS0A - LS0B - LS0C - LS0D - LS0E - LS0F - LS0G - LS0H			
Frenos delanteros (mm)					
Diámetro de los pistones	48	52			
Diámetro de los discos	238	259			
Espesor de los discos	12	12			
Espesor mínimo de los discos (1)	10,6	10,6			
Alabeo máximo de los discos	0,07	0,07			
Espesor de las pastillas (soporte incluido)	18	18			
Espesor mínimo de las pastillas (soporte incluido)	6	6			
Frenos traseros	s (mm)	•			
Diámetro de los cilindros receptores 19		19			
Diámetro de los tambores	180.25	203,3			
Diámetro máximo de los tambores para sustitución	181,25	204,45			
Espesor de las pastillas (soporte incluido)	179,4	202,45			
Espesor de las pastillas primarias		4,6			
Espesor de las pastillas secundarias	or de las pastillas secundarias 3,3				
Bomba de frenos (mm)					
Diámetro		20,6			
Carrera		32			

<sup>(1)</sup> Los discos de frenos no se pueden rectificar. Las rayas o desgastes demasiado grandes imponen la sustitución.

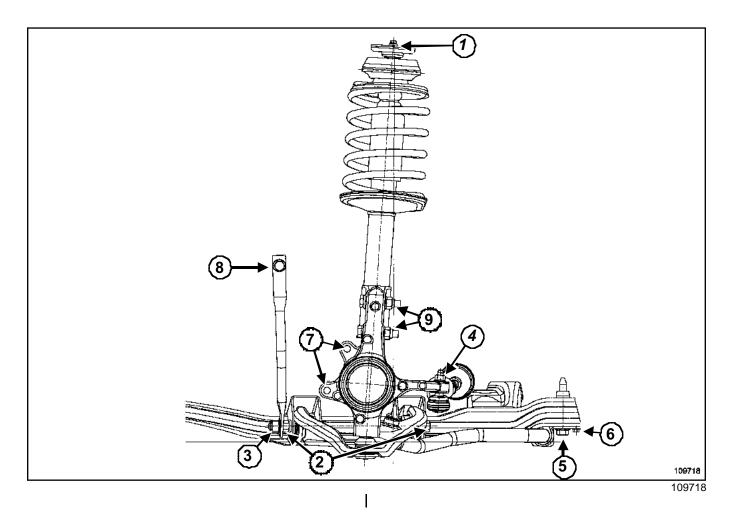
Barras estabilizadoras: Características

30A

L90

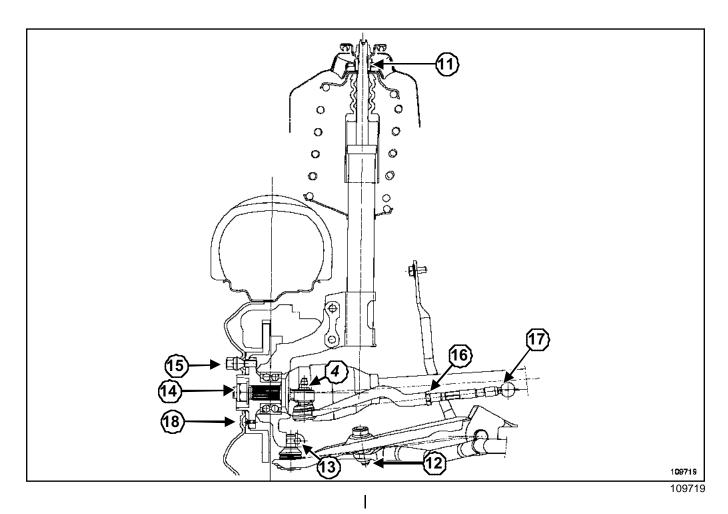
Diámetro de la barra estabilizadora delantera: 24,5 mm.

# GENERALIDADES Par de apriete del tren delantero



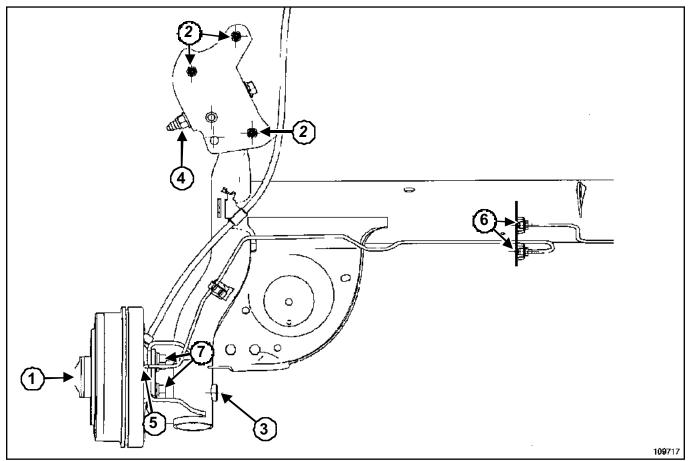
Número Designación Par de apriete (N.m) **(1)** Tuerca de fijación del combinado « muelle - amortiguador » en la carro-**(2**) Bulón del brazo inferior 105 **(3)** Tomillos de fijación inferior del tirante de la cuna 62 **(4)** Tuerca de rótula de dirección 37 **(5)** Tomillos de fijación del apoyo de la barra estabilizadora y de la cuna 105 8 **(6)** Tuerca de fijación del apoyo de la barra estabilizadora **(7**) Tomillos del soporte de estribo 105 21 (8) Tomillos de fijación superior del tirante de la cuna en larguero (9) Bulón de fijación del amortiguador en el portabuje 105 Tomillos de cuna delantera 105 105 Tomillos de fijación de la caja de dirección en la cuna

# GENERALIDADES Par de apriete del tren delantero



Número	Designación	Par de apriete (N.m)
(11)	Tuerca del amortiguador para copela de muelle	62
(12)	Tuerca de rótula de bieleta de reenvío de la barra estabilizadora	14
(13)	Bulón de la rótula del brazo inferior	62
(14)	Tuerca de transmisión	280
(15)	Tomillos de fijación de la rueda	105
(16)	Contra-tuerca de reglaje paralelismo	50
(17)	Fijación rótula axial en caja de dirección	34
(18)	Tomillos de fijación del disco	14

# GENERALIDADES Par de apriete del tren trasero



109717

Número	Designación	Par de apriete (N.m)
(1)	Tuerca de tambor	175
(2)	Tomillos de fijación del apoyo	62
(3)	Tomillos de fijación inferior del amortiguador	105
(4)	Tuerca de fijación de la articulación elástica	125
(5)	Tubo rígido de freno en cilindro de freno	14
(6)	Racor de tubos rígido en flexible	14
(7)	Tomillos de fijación del plato de freno en tren trasero	80

# GENERALIDADES Par de apriete del sistema de frenado



# I - FRENADO DELANTERO Y TRASERO

Designación	Par de apriete (N.m)
Tomillo de purga estribo delantero	6
Tomillo de purga del cilindro trasero	6
Flexible de freno de entrada de estribo delantero	17
Tubos de freno de entrada del cilindro trasero	14
Flexible de freno en tubo de freno	14
Tomillos de las columnetas de freno delantero	34
Tomillos del soporte de estribo	105
Tubo de freno en compensador	14
Tubo de freno en bomba de frenos	14
Tubo de freno en flexible	14
Tomillos de fijación del disco	14
tornillos de fijación del cilindro en el deflector	14

# **II - MANDO DE FRENO**

Designación	Par
	de apriete
	(N.m)
Tuerca de fijación del amplificador de frenado	21
Tuercas de fijación de la bomba de frenos	21
Canalización de salida de la bomba de frenos	14
Tomillos de fijación del grupo hidráulico en su soporte	8
Racores de canalizaciones del grupo hidráulico	14

Designación	Par de apriete (N.m)
Tuercas de fijación del mando del freno de estacionamiento	21
Tomillos de fijación del soporte del grupo hidráulico en la carrocería	21
Tomillos de fijación del compensa- dor	12

# GENERALIDADES Par de apriete de la dirección

30A

L90

Designación	Par
	de apriete
	(N.m)
Tuercas de fijación de la	21
columna de dirección	
Tomillos de pinza abatible	21
Contra-tuerca de reglaje de parale- lismo	50

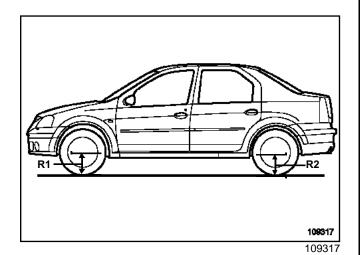
Designación	Par
	de apriete (N.m)
Tomillos de caja de dirección	105
Tuerca de rótula de dirección	37
Rótula axial	34

DIRECCIÓN ASISTIDA

Designación	Par
	de apriete
	(N.m)
Presostato en el tubo de alta presión	12
Racor del tubo de alta presión y de baja presión en la caja de dirección	21
Racor del tubo de alta presión en la bomba de dirección	21
Tomillos de fijación del tubo baja presión en la cuna	21
Tomillos de fijación de la bomba DA en el soporte	21

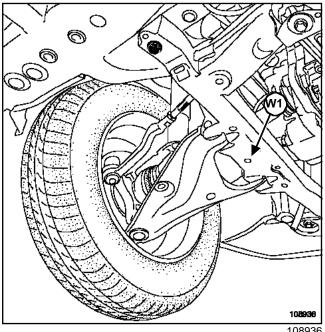
# **GENERALIDADES** Alturas bajo casco

### **PUNTOS DE MEDIDA**

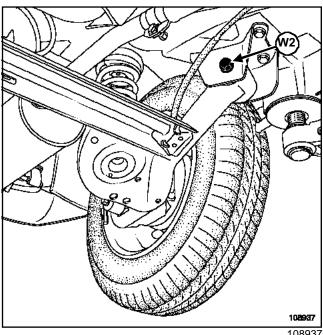


La cota (R1) se toma entre el suelo y el eje de la rueda

La cota (R2) se toma entre el suelo y el eje de la rueda trasera.



La cota (w1) se toma en la parte delantera, entre el suelo y la parte inferior de la cuna a la altura del orificio en el centro del brazo inferior.



La cota (w2) se toma en la parte trasera, entre el suelo y el eje de fijación de la articulación elástica en el apoyo.

# Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros



Ante cualquier paso por el banco de control de los trenes rodantes, controlar imperativamente la presión de inflado de los neumáticos (consultar 35A, Ruedas y neumáticos, Presión de inflado).

## **ATENCIÓN**

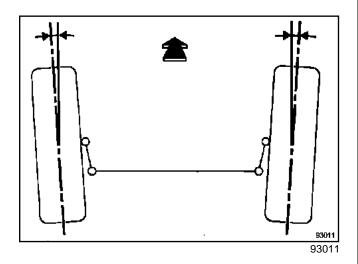
Durante el control de los valores de los trenes rodantes, el vehículo debe estar vacío (sin maletas, ni nadie en su interior) con un semi lleno.

Tener la precaución de posicionar el volante recto durante el reglaje del paralelismo para no desplazar la posición angular con la posición recta de las ruedas delanteras. Un desplazamiento angular del volante respecto a la posición de las ruedas haría que el cliente tuviera que volver a llevar el vehículo.

Reglar la guarda al suelo del vehículo de acuerdo con las especificaciones antes de verificar la geometría de las ruedas. Si la guarda al suelo no es conforme con las especificaciones, intentar ajustarla bajando o levantando la carrocería.

#### I - CONVENCIÓN DE SIGNOS

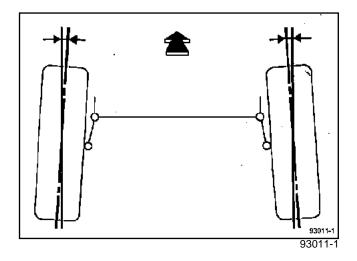
#### 1 - Divergencia



### **ATENCIÓN**

Convención de signos anteriormente practicada, - = divergencia.

#### 2 - Convergencia

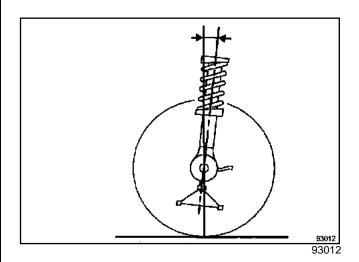


### **ATENCIÓN**

Convención de signos anteriormente practicada, + = convergencia.

#### **II - AVANCE**

No regulable.



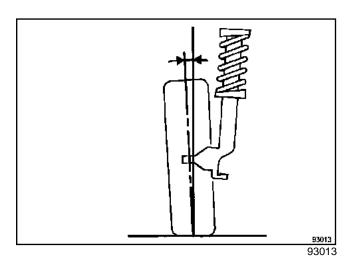
Valor	Posición de los trenes (mm)
2° 42' ± 30'	Llanta 14":
Diferencia derecha/ izquierda máxima = 1°	- W1 = 188,38 ± 10,5
	- W2 = 291,6 ± 10,5
	Llanta 15":
	- W1 = 192,5 ± 10,5
	- W2 = 293,96 ± 10,5

# Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros



# III - CAÍDA

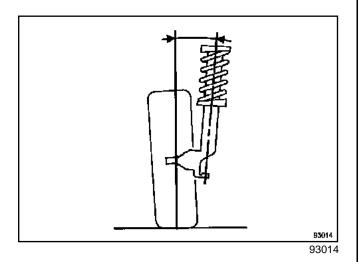
No regulable.



Valor	Posición del tren delantero (mm)
- 0° 10' ± 30	Llanta 14":
Diferencia derecha/ izquierda máxima = 1°	- W1 = 188,38 ± 10,5
	Llanta 15":
	- W1 = 192,5 ± 10,5

## **IV - PIVOTE**

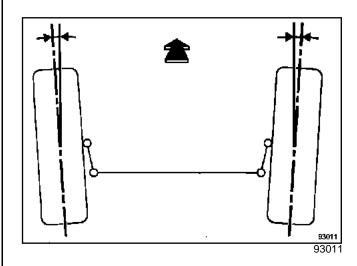
No regulable.



Valor	Posición del tren delantero (mm)
10° 17' ± 30'	Llanta 14":
Diferencia derecha/ izquierda máxima = 1°	- W1 = 188,38 ± 10,5
	Llanta 15":
	- W1 = 192,5 ± 10,5

### **V - PARALELISMO**

Reglaje por rotación de los casquillos de la bieleta de dirección.



Valor	Posición del tren delan- tero (mm)
(Para dos ruedas)	Llanta 14":
Divergencia - 0° 10' ±	- W1 = 188,38 ± 10,5
10'	Llanta 15":
llantas 14": <b>1,034 mm</b> ± <b>1,034 mm</b>	- W1 = 192,5 ± 10,5
llantas 15": <b>1,108 mm</b> ± <b>1,108 mm</b>	

# VI - BLOQUEO DE LAS ARTICULACIONES ELÁSTICAS

Ver 31A, Elementos portadores delanteros, brazo inferior.

# Valores y reglajes de los trenes rodantes traseros



Ante cualquier paso por el banco de control de los trenes rodantes, controlar imperativamente la presión de inflado de los neumáticos (consultar 35A, Ruedas y neumáticos, Presión de inflado).

## **ATENCIÓN**

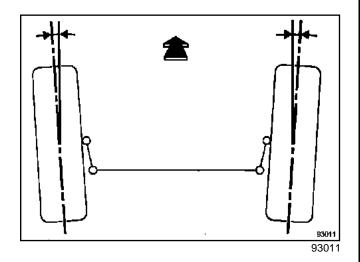
Durante el control de los valores de los trenes rodantes, el vehículo debe estar vacío (sin maletas, ni nadie en su interior) con un semi lleno.

Tener la precaución de posicionar el volante a la derecha durante el reglaje del paralelismo para no desplazar la posición angular con la posición recta de las ruedas delanteras. Un desplazamiento angular del volante respecto a la posición de las ruedas generaría un retorno cliente.

Reglar la guarda al suelo del vehículo de acuerdo con las especificaciones antes de verificar la geometría de las ruedas. Si la guarda al suelo no es conforme con las especificaciones, intentar ajustarla bajando o levantando la carrocería.

#### I - CONVENCIÓN DE SIGNOS

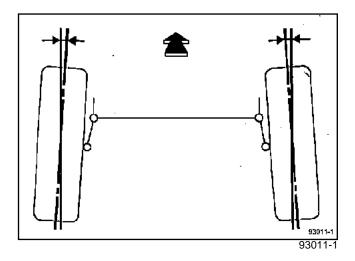
#### 1 - Divergencia



### **ATENCIÓN**

Convención de signos anteriormente practicada, - = divergencia.

#### 2 - Convergencia

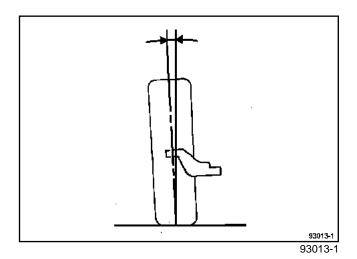


### **ATENCIÓN**

Convención de signos anteriormente practicada, + = convergencia.

### II - CAÍDA

No regulable.



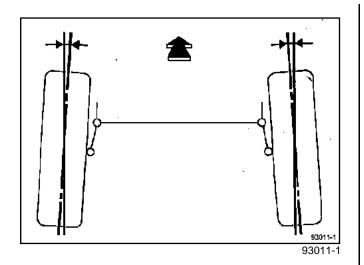
Valor	Posición del tren trasero
- 0° 51' ± 15'	W2 = 291,6 ± 10,5 (llanta 14")
	W2 = 293,96 ± 10,5 (llanta 15")

## **III - PARALELISMO**

No regulable.







Valor	Posición del tren
	trasero
(Para dos ruedas) Convergencia + 0° 44' ± 15'	W2 = 291,6 ± 10,5 (llanta 14")
	W2 = 293,96 ± 10,5 (llanta 15")

# IV - BLOQUEO DE LAS ARTICULACIONES ELÁSTICAS

Consultar 33A, Elementos portadores traseros, Apriete en posición del tren.

# GENERALIDADES Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

30A

L90

Shimmy\*: vibración del volante de dirección entre 100 y 120 Km/hora.

I - FRENADO

Causa /sín- toma	Des- gaste de las pas- tillas de freno	Des- gaste irre- gular de las pas- tillas de freno	Ala- beo del disco de freno	Des- gaste del disco de freno	Gri- pado del pis- tón del estrib o de freno	Corro- sión del disco de freno	Des- gaste irre- gular del disco de freno	Fallo del ampli- fica- dor de fre- nado	Aire en el cir- cuito de fre- nado	Fuga intern a en el cir- cuito de fre- nado	Fuga extern a en el cir- cuito de fre- nado
Ruido al fre- nar	х	х		х		х					
Ruido per- mane nte	х	x			x						
Brus- que- dad al frenar			х	х			х				
Vibra- cio- nes en el pedal			х	х		х					
Pedal duro					х			х			
Pedal blando				х					х	х	х
Pedal con mucho recor- rido				х					х		х
Pedal en el piso									х	х	х
Fre- nado per- mane nte					х			х			

# Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

30A

L90

# II - DIRECCIÓN

Caus a/sín- toma	Nivel de aceit e de direc- ción asis- tida insu- ficien te	Aire en el cir- cuito de direc- ción asis- tida	Jueg o en la direc- ción	Fallo de pre- sión en la salid a de la bomb a	Fallo de la ten- sión de la cor- rea de arras tre	Dete- rioro de la colu- mna de direc- ción	Fallo de mon- taje de la colu- mna de direc- ción	Fallo de los ángu- los del tren delan tero (ángu lo de avan ce)	Fallo de la ges-tión elec-tró-nica de la asis-ten-cia	Gri- pado del recep tor de fre- nado (pis- tón o cilind ro)	Fallo de un neu- mátic o
Ruido	х	х	х		х						
Vibra- cio- nes			х			х	х				
Brus- que- dad			х			х	х				
Mala recu- pera- ción en el centr o del volant e						х	х	х			
Fallo de asis- ten- cia a baja velo- cidad de una direc- ción asis- tida varia- ble hidrá ulica	x	x							x		

# GENERALIDADES Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

**30A** 

L90

-	1	1									, ,
Caus a/sín- toma	Nivel de aceit e de direc- ción asis- tida insu- ficien te	Aire en el cir- cuito de direc- ción asis- tida	Jueg o en la direc- ción	Fallo de pre- sión en la salid a de la bomb a	Fallo de la ten- sión de la cor- rea de arras tre	Dete- rioro de la colu- mna de direc- ción	Fallo de mon- taje de la colu- mna de direc- ción	Fallo de los ángu- los del tren delan tero (ángu lo de avan ce)	Fallo de la ges- tión elec- tró- nica de la asis- ten- cia	Gri- pado del recep tor de fre- nado (pis- tón o cilind ro)	Fallo de un neu- mátic o
Exces o de asis- ten- cia a alta velo- cidad de una direc- ción de asis- ten- cia varia- ble hidrá ulica o eléc- trica									X		
Fallo de asis- ten- cia de una direc- ción de asis- ten- cia varia- ble hidrá ulica o eléc- trica				x	x						

# Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

30A

L90

Caus a/sín- toma	Nivel de aceit e de direc- ción asis- tida insu- ficien te	Aire en el cir- cuito de direc- ción asis- tida	Jueg o en la direc- ción	Fallo de pre- sión en la salid a de la bomb a	Fallo de la ten- sión de la cor- rea de arras tre	Dete- rioro de la colu- mna de direc- ción	Fallo de mon- taje de la colu- mna de direc- ción	Fallo de los ángu- los del tren delan tero (ángu lo de avan	Fallo de la ges- tión elec- tró- nica de la asis- ten- cia	Gri- pado del recep tor de fre- nado (pis- tón o cilind ro)	Fallo de un neu- mátic o
Tiro a velo- cidad esta- bili- zada							х	ce)			х
Tiro al frenar						х	х			х	

# III - RUEDAS Y NEUMÁTICOS:

Causa / síntoma	Mal equili- brado de los neumá- ticos	Fallo de presión de los neumáticos	Defor- mación o degra- dación de las ruedas y neu- máticos	Fallo de la banda de roda- dura del neumá- tico	No conformidad del tamaño de los neumáticos	Fallo de parale- lismo	Tren y suspensión delantera (ver cuadro « Tren y suspensión delanter a »	Fre- nado (ver cuadro « Frena do »	Direc- ción (ver cuadro « Direcc ión »
Vibra- ciones	х		х	х			х		х
Shimmy *	х		х	х			х	х	х
Mala estabili- dad en carre- tera		х	х		х		х		

# GENERALIDADES Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

30A

L90

Causa / síntoma	Mal equili- brado de los neumá- ticos	Fallo de presión de los neumá- ticos	Defor- mación o degra- dación de las ruedas y neu- máticos	Fallo de la banda de roda- dura del neumá- tico	No conformidad del tamaño de los neumáticos	Fallo de parale- lismo	Tren y suspensión delantera (ver cuadro « Tren y suspensión delanter a »	Fre- nado (ver cuadro « Frena do »	Direc- ción (ver cuadro « Direcc ión »
Des- gaste prema- turo de neumá- tico						х	х	х	х
Des- gaste irregu- lar de neumá- tico		х	х	х		х		х	х

# GENERALIDADES Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

**30A** 

L90

# **IV - TRENES Y SUSPENSIÓN**

# Cuna - tren y suspensión delantera

Caus a / sín- toma	Defor maci ón del amor tigua- dor	Degr ada- ción de las fija- cio- nes del com- binad o muell e- amor tigua- dor en la car- roce- ría	Contacto con las pie-zas cer-cana s	Des- gaste del amor tigua- dor de sus- pen- sión	Estad o del muell e de sus- pen- sión	Des- gaste de la barra esta- bili- zador a o de los apoy os	Fallo de ali- nea- mient o de los tre- nes delan tero y tra- sero	Fallo de mon- taje o de apriet e de los pie- zas de la cuna o del tren delan tero	Dete- rioro del roda- mient o de por- tabuj e	Desequilibrio entre las suspensione s izqui erda y derecha	Fallo de los de los tre- nes roda ntes	Fre- nado (ver cuadr o « Fre nado »
Ruido		х	х	х	х	х		х	х			
Vibra- cio- nes			х	х				х	х			
Shim my*							х		х			х
Mala esta- bili- dad en carre- tera	х				х		х			х		

# Comportamiento del vehículo: Diagnóstico

30A

L90

# Tren y suspensión trasera

Caus a / sín- toma	Defor maci ón del amor tigua- dor	Degr ada- ción de las fija- cio- nes del com- binad o muell e- amor tigua- dor en la car- roce- ría	Contacto con las pie-zas cercana s	Des- gaste del amor tigua- dor de sus- pen- sión	Estad o del muell e de sus- pen- sión	Des- gaste de la barra esta- bili- zador a o de los apoy os	Fallo de ali- nea- mient o de las rue- das	Fallo de mon- taje o de apriet e de los pie- zas de la cuna o del tren delan tero	Dete- rioro del roda- mient o de por- tabuj e	Desequilibrio entre las suspensione s izqui erda y derecha	Fallo de los ángu- los de los tre- nes roda ntes	Fre- nado (ver cuadr o « Fre nado »
Ruido		х	х	х	х	х		х	х			
Vibra- ción			х	х				х	х			
Shim my*							х		х			х
Mala esta- bili- dad en carre- tera	х				х		х			х		

## Geometría tren delantero

Incidentes	Causas posibles
Avance incorrecto	-Brazo falseado
	-Larguero falseado
Caída más pivote correcto pero:	-Brazo falseado
Caída incorrecta	-Larguero falseado
Pivote incorrecto	
Caída correcta pero:	Portamanguetas falseado
Pivote incorrecto	

# GENERALIDADES Comportamiento del vehículo: Diagnóstico



L90

Incidentes	Causas posibles
Pivote correcto pero: Caída incorrecta	Portamanguetas falseado
Variación de paralelismo incorrecta	Ver avance incorrecto
Paralelismo incorrecto en más de 6 mm	Portamanguetas derecho o izquierdo falseado

# Pastillas del freno delantero: Extracción - Reposición



Pares de apriete ▽	
tornillo de la columneta	34 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

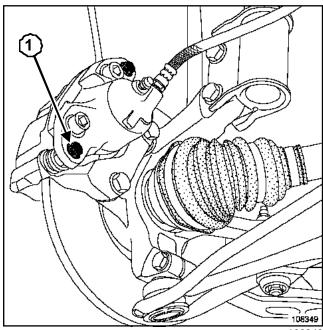
Al efectuar la sustitución de las pastillas de freno, sustituir imperativamente las pastillas del lado opuesto

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desbloquear el volante de dirección.

Quitar las ruedas delanteras.



108349

Quitar el tornillo (1) inferior de columneta.

Girar el estribo hacia arriba.

Extraer las pastillas.

Verificar el estado de los elementos de frenado.

Sustituir las piezas defectuosas.

Limpiar los soportes de estribos y los estribos.

# REPOSICIÓN

Empujar el pistón hasta el fondo de su diámetro.

Colocar las pastillas nuevas comenzando por el interior.

#### **ATENCIÓN**

- Fijar los cableados del captador de velocidad de la rueda, si se han desgrapado (si el vehículo está equipado).
- No estropear el flexible de freno.
- No doblar el flexible de freno.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- el tornillo de la columneta (34 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

## **IMPORTANTE**

Pisar varias veces el pedal del freno para poner en contacto los pistones, las pastillas y los discos de freno.

#### Nota:

El nivel de líquido de freno debe estar situado entre las marcas « MINI » y « MAXI » en el depósito.

# Flexible del freno delantero: Extracción - Reposición

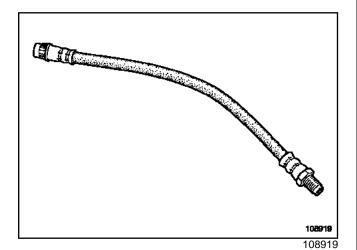


# Material indispensable aprieta-pedal

1	
Pares de apriete ♡	
flexible de freno en el estribo	17 N.m
flexible de freno en el racor	14 N.m
tornillo de purga	6 N.m

#### **IMPORTANTE**

Respetar imperativamente el orden de las operaciones descritas en el método siguiente.

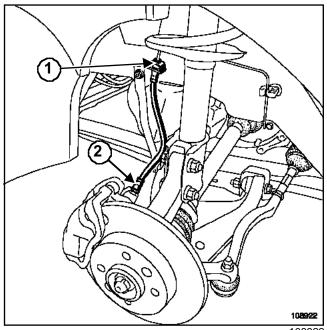


# **EXTRACCIÓN**

Colocar el útil aprieta-pedal en el pedal de freno para limitar la caída del líquido de freno.

#### **ATENCIÓN**

Prever la caída del líquido de freno, para evitar el deterioro de las piezas mecánicas y de carrocería en la periferia del sistema de frenado.



108922

## Aflojar:

- el racor de la canalización (1), lo que libera al flexible de las acanaladuras,
- el flexible del estribo (2).

#### **ATENCIÓN**

Controlar el estado del flexible de freno. Sustituir si es necesario.

### REPOSICIÓN

Colocar el flexible de freno, lado estribo.

### **ATENCIÓN**

No doblar el flexible de freno, poner las ruedas rectas ya que si están giradas se favorece el montaje torcido.

Hay que prestar atención para que no se produzca contacto entre el flexible de freno y los elementos circundantes.

#### Nota:

Los flexibles se suministran como pieza de recambio protegidos por un muelle para evitar que se doblen durante el montaje.

#### Apretar a los pares:

- el flexible de freno en el estribo (17 N.m),
- el flexible de freno en el racor (14 N.m).

# **ELEMENTOS PORTADORES DELANTEROS**Flexible del freno delantero: Extracción - Reposición



Posicionar el extremo hembra del flexible de freno en la patilla de sujeción, sin que se retuerza.

Verificar que la contera se introduce libremente en las acanaladuras de la patilla.

### Colocar:

- el muelle,
- -la canalización rígida sobre el flexible de freno comprobando que el flexible no se dobla al atornillar la canalización rígida.

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

Apretar al par el tornillo de purga (6 N.m).

# Estribo de freno delantero: Extracción - Reposición



# Material indispensable aprieta-pedal

Pares de apriete (	$\supset$
tornillos de la columneta	34 N.m
flexible de freno	17 N.m
tornillo de purga	6 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

Al efectuar la sustitución de un disco, sustituir imperativamente las pastillas y el disco del lado opuesto.

#### Nota:

Los estribos que se entregan como pieza de recambio están llenados previamente.

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

### **ATENCIÓN**

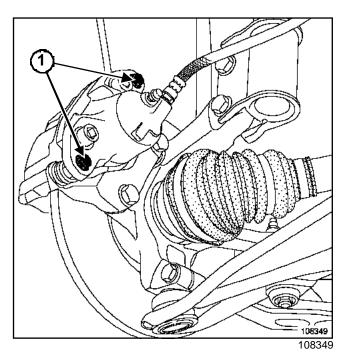
Prever la caída del líquido de freno, para evitar el deterioro de las piezas mecánicas y de carrocería en la periferia del sistema de frenado.

Desbloquear el volante de dirección.

Colocar el útil **aprieta-pedal** en el pedal de freno para limitar la caída del líquido de freno.

Quitar las ruedas delanteras.

Desbloquear el flexible de freno en el estribo de freno.



#### Extraer:

- los tornillos (1) de las columnetas,
- el estribo de freno,
- las pastillas de freno.

### Nota:

En la reposición, colocar los tornillos en su emplazamiento inicial.

Verificar el estado de los elementos de frenado (sustituir las piezas defectuosas).

Limpiar los soportes de estribos y los estribos.

# **REPOSICIÓN**

Empujar el pistón hasta el fondo de su diámetro.

Colocar las pastillas comenzando por el interior.

### Colocar:

- el estribo,
- el tornillo de columneta.

# ELEMENTOS PORTADORES DELANTEROS Estribo de freno delantero: Extracción - Reposición



Apretar a los pares:

- -los tornillos de la columneta (34 N.m),
- el flexible de freno (17 N.m).

### **ATENCIÓN**

- Fijar los cableados del captador de velocidad de la rueda, si se han desgrapado (si el vehículo está equipado).
- No doblar el flexible de freno.

Colocar las ruedas.

Apretar a los pares:

- el tornillo de purga (6 N.m),
- -los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

Efectuar una purga parcial del circuito de frenado, si el depósito de compensación no se ha vaciado completamente durante la operación. Si no, efectuar una purga completa (consultar, **30A**, **Generalidades**, **Purga del circuito de frenado**).

### **IMPORTANTE**

Pisar varias veces el pedal del freno para poner en contacto los pistones, las pastillas y los discos de freno.

#### Nota:

El nivel de líquido de freno debe estar situado entre las marcas « MINI » y « MAXI » en el depósito.

Soporte del estribo de freno delantero: Extracción - Reposición



Pares de apriete 🤉	)
tornillos del soporte del estribo	105 N.m
tornillos de columnetas	34 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

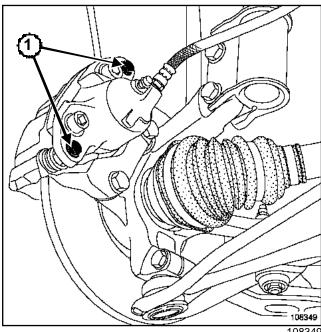
Al efectuar la sustitución de un disco, sustituir imperativamente las pastillas y el disco del lado opuesto.

## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Desbloquear el volante de dirección.

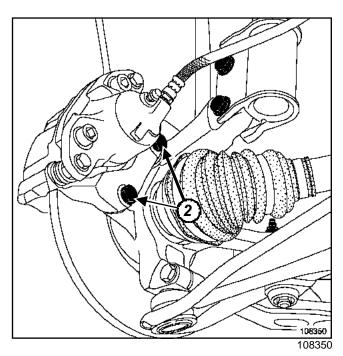
Quitar las ruedas delanteras.



108349

Quitar los tornillos (1) de columnetas.

Suspender el estribo de freno del muelle de suspensión.



#### Extraer:

- las pastillas,
- los tornillos (2) del soporte del estribo,
- el soporte del estribo.

Verificar el estado de los elementos de frenado (sustituir las piezas defectuosas).

Limpiar los soportes de estribos y los estribos.

## REPOSICIÓN

Empujar el pistón hasta el fondo de su alojamiento.

Untar los tornillos del soporte de estribo con producto de tipo LOCTITE FRENBLOC antes de su montaje.

#### Colocar:

- el soporte del estribo,
- los tornillos de fijación del soporte del estribo.

Apretar al par los tornillos del soporte del estribo (105 N.m).

Colocar las pastillas comenzando por el interior.

Soporte del estribo de freno delantero: Extracción - Reposición



#### Colocar:

- el estribo,
- los tornillos de las columnetas.

### **ATENCIÓN**

- Fijar el flexible de freno y el cableado del captador de velocidad de la rueda si se han desgrapado.
- No estropear el flexible de freno.
- No doblar el flexible de freno.

Apretar al par los tornillos de columnetas (34 N.m).

Colocar las ruedas.

Apretar al par los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

### **IMPORTANTE**

Pisar varias veces el pedal del freno para poner en contacto los pistones, las pastillas y los discos de freno.

#### Nota:

El nivel de líquido de freno debe estar situado entre las marcas « MINI » y « MAXI » en el depósito.

Protector de disco de freno delantero: Extracción - Reposición

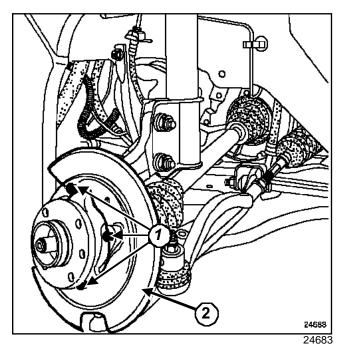


Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del protector de disco de freno	7 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Extraer el disco de freno (consultar 31A, Elementos portadores delanteros, Disco de freno).



## Extraer:

- -los tornillos de fijación (1) del protector de disco de freno,
- el protector del disco (2) de freno delantero.

# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Colocar el disco de freno (consultar 31A, Elementos portadores delanteros, Disco de freno).

Apretar al par los tornillos de fijación del protector de disco de freno (7 N.m).

# Disco de freno delantero: Extracción - Reposición



Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del disco	14 N.m
tornillos del soporte de estribo	105 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

Los discos de freno no se pueden rectificar. Las rayas o desgastes demasiado grandes imponen su sustitución.

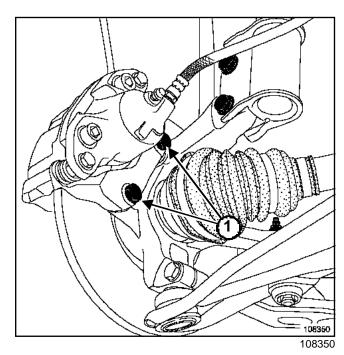
Al efectuar la sustitución de un disco de freno, sustituir imperativamente las pastillas y el disco del lado opuesto.

## **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

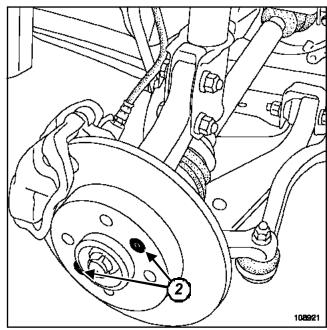
Desbloquear el volante de dirección.

Quitar las ruedas delanteras.



Quitar los tornillos (1) del soporte de estribo.

Suspender el conjunto "estribo - soporte de estribo".



108921

#### Extraer

- el soporte del estribo,
- los tornillos (2) de fijación del disco,
- el disco.

Limpiar los soportes del estribo y los estribos.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

- Fijar los cableados del captador de velocidad de la rueda, si se han desgrapado (si el vehículo está equipado).
- No estropear el flexible de freno.
- No doblar el flexible de freno.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del disco (14 N.m),
- los tornillos del soporte de estribo (105 N.m).

Untar los tornillos del soporte de estribo con producto de tipo **LOCTITE FRENBLOC** antes de su montaje.

Colocar las ruedas.

# **ELEMENTOS PORTADORES DELANTEROS Disco de freno delantero: Extracción - Reposición**



Apretar al par los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

## **IMPORTANTE**

Pisar varias veces el pedal del freno para poner en contacto los pistones, las pastillas y los discos de freno.

### Nota:

El nivel de líquido de freno debe estar situado entre las marcas « MINI » y « MAXI » en el depósito.

# Portabuje del semi-tren delantero: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable	
Rou. 604-01	Útil para inmovilizar bujes
Tav. 476	Extractor de rótula
Tav. 1050-04	Empujador de transmisión universal (plataforma y garras, sin gato).
Tav. 1420-01	Gato de tornillo para útiles Tav.1420, Tav.1050-02, Tav.1050-04 y Tar.1454.

Pares de apriete ♡	
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
bulón de la rótula infer- ior	62 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tornillos de fijación del disco de freno	14 N.m
tuerca del buje	280 N.m
tornillos de fijación del soporte del estribo de freno	105 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

Desbloquear el volante de dirección.

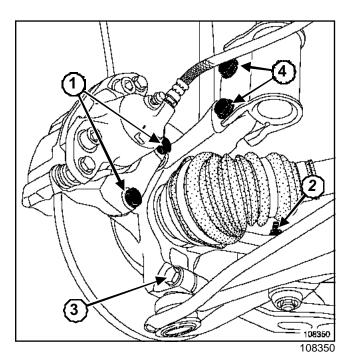
Extraer la rueda delantera del lado implicado.

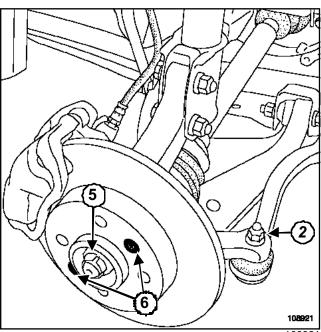
Aflojar la patilla de fijación del cable del captador de velocidad (si el vehículo está equipado).

Soltar el captador de velocidad de la rueda (si el vehículo está equipado).

# Portabuje del semi-tren delantero: Extracción - Reposición







Quitar los tornillos (1) de soporte del estribo de freno delantero.

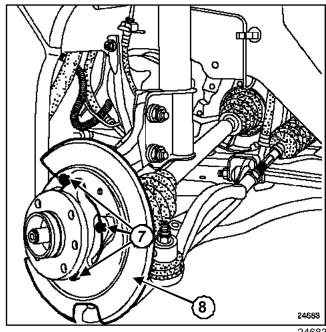
Suspender el conjunto « estribo - soporte del estribo de freno delantero » del muelle de suspensión.

## Extraer:

- la tuerca (5) del buje mediante el útil (Rou. 604-01),
- los tornillos (6) de fijación del disco,
- el disco,
- la tuerca (2) de la rótula de dirección,
- el bulón (3) de la rótula inferior,

- los bulones (4) de fijación inferior del amortiguador.

Extraer las rótulas con el útil (Tav. 476).



24683

#### Extraer:

- el tornillo (7) de fijación de protector de disco de freno delantero (si el vehículo está equipado),
- el protector de disco (8) de freno delantero (si el vehículo está equipado).

Extraer el portabuje del semi-tren delantero, haciéndolo girar hacia el interior del vehículo o con los útiles (Tav. 1050-04) y (Tav. 1420-01) si es necesario.

## **IMPORTANTE**

Prestar atención para no ser lesionado por el pie del amortiguador cuando éste se retire del portabuje.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### Nota:

Untar los tornillos del soporte de estribo con producto de tipo LOCTITE FRENBLOC antes de su montaje

Portabuje del semi-tren delantero: Extracción - Reposición



Apretar a los pares:

- -los bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- el bulón de la rótula inferior (62 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- -los tornillos de fijación del disco de freno (14 N.m),
- la tuerca del buje (280 N.m),
- -los tornillos de fijación del soporte del estribo de freno (105 N.m),
- -los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

#### **IMPORTANTE**

Pisar varias veces el pedal del freno para poner en contacto los pistones, las pastillas y los discos de freno.

Reglar los trenes rodantes (consultar 30A, Generalidades, Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros).

# Rodamiento de portabuje delantero: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable	
Tav. 1050-04	Empujador de transmisión universal (plataforma y garras, sin gato).
Tav. 1420-01	Gato de tornillo para útiles Tav.1420, Tav.1050-02, Tav.1050-04 y Tar.1454.
Rou. 604-01	Útil para inmovilizar bujes
Tav. 476	Extractor de rótula

1	
Pares de apriete ♡	
bulón de la rótula infer- ior	62 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tuerca de transmisión	280 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tornillo de fijación del disco	14 N.m
tornillo del soporte de estribo	105 N.m
tornillo de fijación de la rueda	105 N.m

Este método requiere el empleo de los útiles siguientes:

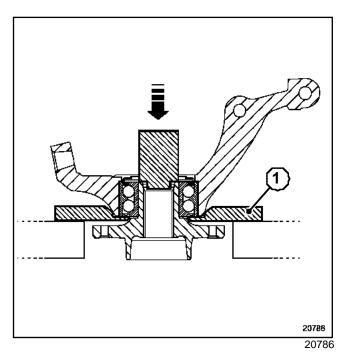
- útil (Tav. 1050-04),
- útil (Tav. 1420-01),
- útil (Rou. 604-01),
- útil (Tav. 476),
- extractor.

### **ATENCIÓN**

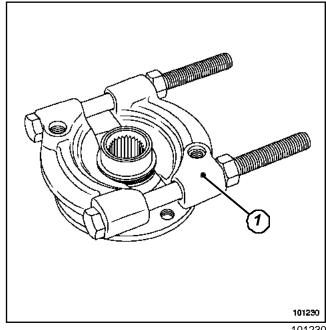
El rodamiento está instrumentado, prestar atención para no marcar la corona dentada del captador de velocidad de la rueda en la reposición (si el vehículo está equipado).

# **EXTRACCIÓN**

Extraer el portabuje (consultar 31A, Elementos portadores delanteros, Portabuje).



Extraer el buje, con la prensa, tomando apoyo en el buje con un tubo de diámetro exterior **36,5 mm** utilizando un extractor **(1)**.



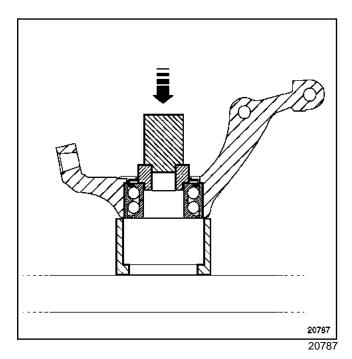
101230

Extraer del buje el casquillo inferior con ayuda de un extractor con garras (1).

Colocar las garras del extractor en la garganta del casquillo interior del buje para extraerlo.

Extraer el circlip de sujeción del rodamiento.

# Rodamiento de portabuje delantero: Extracción - Reposición



Extraer el rodamiento tomando apoyo en el casquillo interior con un tubo de diámetro exterior 65 mm.

#### **ATENCIÓN**

No tomar apoyo en el portacaptador (si el vehículo está equipado).

### REPOSICIÓN

#### **ATENCIÓN**

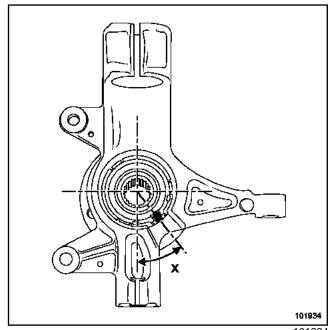
No desplazar el vehículo sin equiparlo con sus transmisiones apretadas al par en el buje; el no respetar esta regla puede ocasionar la destrucción de los rodamientos de las ruedas y dañar la corona dentada del ABS.

#### **ATENCIÓN**

- Verificar imperativamente el estado de la superficie del buje y del diámetro del portabuje antes de realizar el montaje del rodamiento. Sustituir el portabuje si está defectuoso.

# Limpiar:

- -las superficies interiores y exteriores del rodamiento nuevo, en contacto con el portamanguetas y el buje,
- las superficies del portamanguetas en contacto con el rodamiento nuevo,
- las superficies del buje en contacto con el rodamiento nuevo.



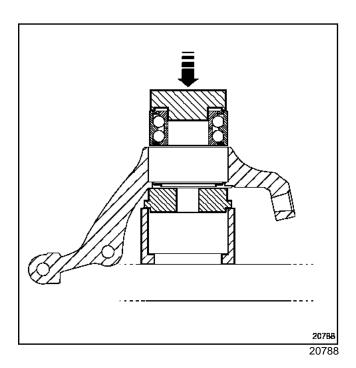
101934

Montar el portacaptador (si el vehículo está equipa-

Posicionar el portacaptador a (X), es decir, a 35° ± 5 del eje vertical del portabuje. Esta posición corresponde al centro del alojamiento (si el vehículo está equipado).

# Rodamiento de portabuje delantero: Extracción - Reposición



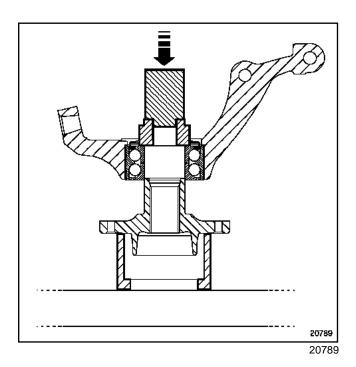


Tomar apoyo en el casquillo exterior del rodamiento con un tubo de diámetro exterior **70 mm**.

### **ATENCIÓN**

No tomar apoyo en el casquillo interior del rodamiento para no deteriorar el rodamiento (al ser muy grande el esfuerzo de enmangado).

Colocar el circlip de sujeción del rodamiento.



Tomar apoyo en el casquillo interior del rodamiento con un tubo de diámetro exterior **50 mm**.

Colocar el conjunto "portabuje - rodamiento - buje" en el vehículo (consultar **31A, Elementos portadores delanteros, Portabuje**).

Apretar a los pares:

- el bulón de la rótula inferior (62 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- la tuerca de transmisión (280 N.m),
- los bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- el tornillo de fijación del disco (14 N.m),
- el tornillo del soporte de estribo (105 N.m),
- el tornillo de fijación de la rueda (105 N.m).

# Muelle y amortiguador delantero: Extracción - Reposición



# Material indispensable compresor de muelle

Paras de aprieta	
Pares de apriete ♡	
tuerca del amortiguador para la copela muelle	62 N.m
tuerca del amortiguador en la carrocería	44 N.m
bulones del pie del amortiguador	105 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

### **ATENCIÓN**

Asegurarse de que los colores de los muelles y de los amortiguadores son idénticos a los de las piezas de recambio.

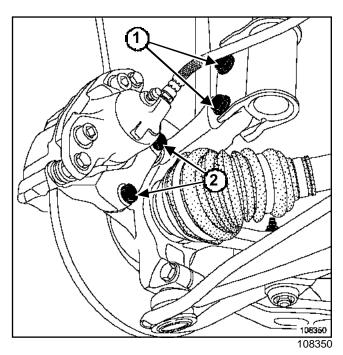
Desbloquear el volante de dirección.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Quitar las ruedas delanteras.

Aflojar la patilla de fijación del cable del captador de velocidad (si el vehículo está equipado).

Soltar los captadores de velocidad de la rueda (si el vehículo está equipado).



Quitar los tornillos (2) de fijación del soporte de estribo, dejarlo suspendido.

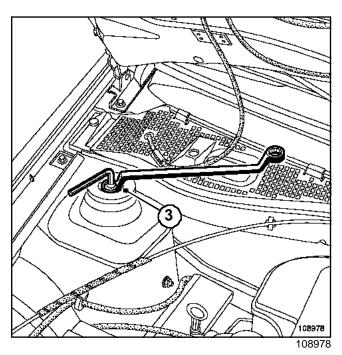
Extraer los bulones (1) del pie del amortiguador.

Retirar el pie del amortiguador del portamanguetas presionando en el portabuje.

Suspender el portabuje.

# Muelle y amortiguador delantero: Extracción - Reposición

31A

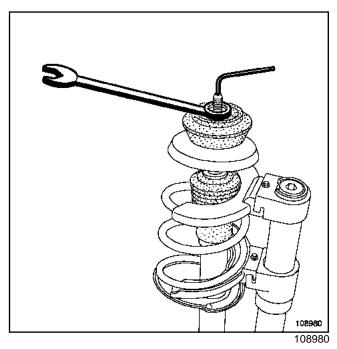


#### Extraer:

- la tuerca de la torreta del amortiguador mediante una llave hexagonal macho y una llave de orejeta,
- la torreta (3),
- el combinado « muelle amortiguador ».

Colocar las copelas apropiadas en el **compresor de muelle** y posicionar el conjunto en el muelle.

Despegar el muelle de las copelas comprimiendo el muelle.



Quitar la tuerca del vástago del amortiguador mediante una llave hexagonal macho y una llave de orejeta.

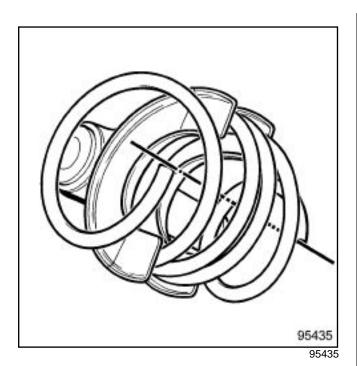
Separar los diferentes elementos que constituyen el combinado « muelle - amortiguador ».

## REPOSICIÓN

Colocar el **compresor de muelle** en un tornillo de banco.

Muelle y amortiguador delantero: Extracción - Reposición

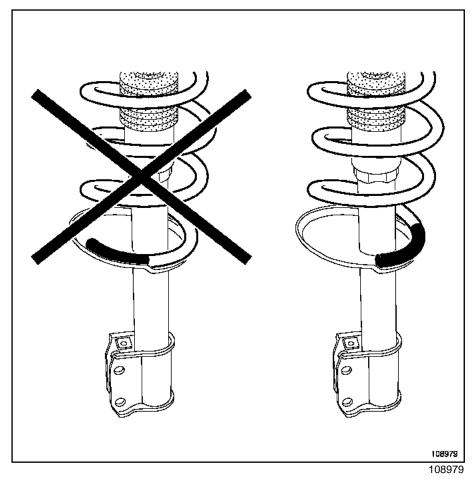




# Nota:

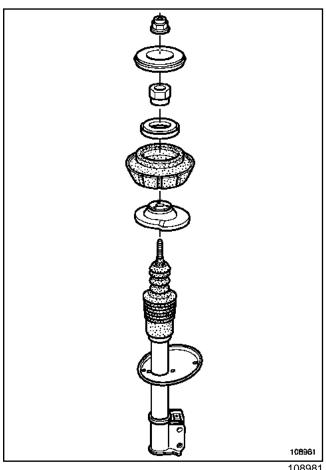
En caso de sustitución del muelle, para facilitar el montaje, respetar la posición y la orientación del muelle y de las copelas del útil.

Muelle y amortiguador delantero: Extracción - Reposición



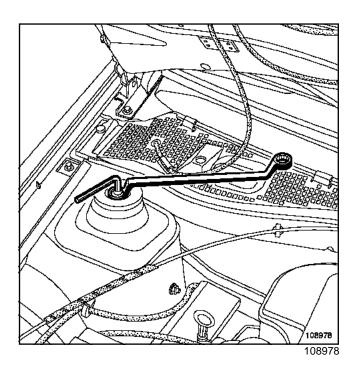
Posicionar el muelle en la garganta de la copela.

# Muelle y amortiguador delantero: Extracción - Reposición



108981

Respetar el orden y el sentido de montaje de las piezas constitutivas.



Sustituir imperativamente la tuerca del vástago del amortiguador.

Apretar al par la tuerca del amortiguador para la copela muelle (62 N.m).

Descomprimir el muelle.

Retirar el compresor de muelle.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **ATENCIÓN**

- Fijar el cableado del captador de velocidad de la rueda, si se ha desgrapado (si el vehículo está equipado).
- No doblar el flexible de freno.

## Apretar a los pares:

- la tuerca del amortiguador en la carrocería (44
- los bulones del pie del amortiguador (105 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

# **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Extracción-reposición).

Brazo inferior del semi-tren delantero: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable	
Tav. 476	Extractor de rótula
Sus. 1413	Compresor de silent- blocs para montaje de barras estabilizado- ras. (lado rueda)
Sus. 1734	Complemento para compresor de silent-bloc de barra estabilizadora

Material indispensable
gato de órganos

1	
Pares de apriete ▽	
bulones de fijación tra- sera y delantera del brazo inferior en la cuna	105 N.m
tuerca de fijación inferior del tirante de la cuna	62 N.m
tornillo superior del tirante de la cuna	21 N.m
tuercas de la rótula de bieleta de reenvío de la barra estabilizadora	35 N.m
tuerca de la rótula infer- ior	62 N.m
tornillos de fijación de la rueda delantera	105 N.m

# **ATENCIÓN**

No tomar apoyo nunca en el brazo inferior con un sistema de levantamiento.

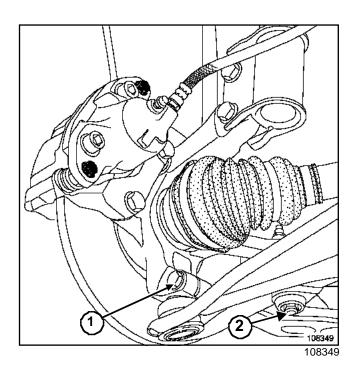
# **EXTRACCIÓN**

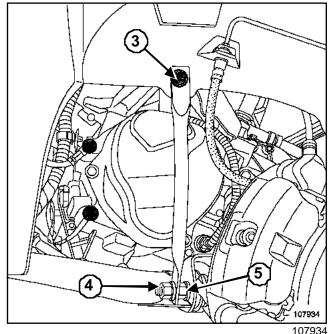
Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Desbloquear el volante de dirección.

#### Extraer:

- la rueda delantera,
- el guardabarros lateral.





#### Extraer:

- el bulón de la rótula inferior (1),
- la tuerca inferior de bieleta de la barra estabilizadora (2).

Extraer la rótula mediante el útil (Tav. 476).

Aflojar el tornillo superior del tirante de la cuna (3).

#### Extraer:

- la tuerca de fijación inferior del tirante de la cuna (4).
- los bulones de fijación trasera y delantera del brazo inferior (5),

Brazo inferior del semi-tren delantero: Extracción - Reposición



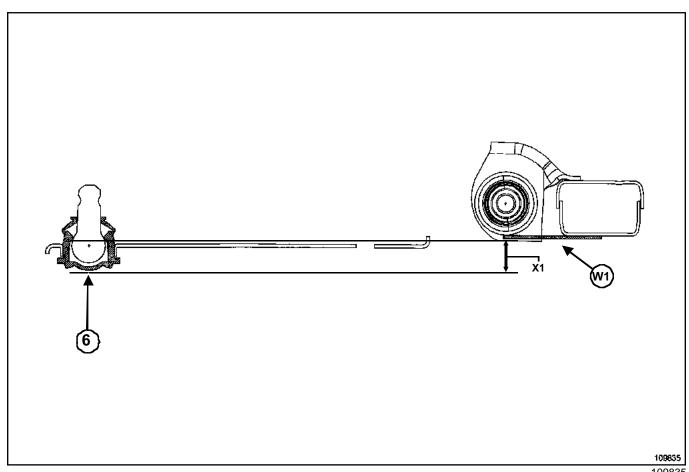
- el brazo inferior.

# REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos del brazo.



109835

# **ATENCIÓN**

En la reposición, posicionar el brazo inferior para obtener una cota de entre-ejes (X1) = 24 mm entre la parte inferior de la rótula (6) del brazo inferior y la parte inferior de la cuna a la altura del orificio en el centro del brazo inferior (w1), para el apriete de las articulaciones elásticas sin forzar.

Poner en contacto el **gato de órganos** en la parte inferior de la cuna a la altura del orificio en el centro del brazo inferior (**w1**).

Bajar el gato de órganos(X1) = 24 mm.

Colocar la parte inferior de la rótula (6) del brazo inferior en el **gato de órganos** sin modificar el reglaje.

Apretar al par los bulones de fijación trasera y delantera del brazo inferior en la cuna (105 N.m) en esta posición. Retirar el gato de órganos.

Colocar la rótula inferior en el portabuje.

Brazo inferior del semi-tren delantero: Extracción - Reposición

31A

Colocar y apretar a los pares:

- -la tuerca de fijación inferior del tirante de la cuna (62 N.m),
- -el tornillo superior del tirante de la cuna (21 N.m),
- -las tuercas de la rótula de bieleta de reenvío de la barra estabilizadora (35 N.m),
- -la tuerca de la rótula inferior (62 N.m),
- las ruedas delanteras y los tornillos de fijación de la rueda delantera (105 N.m).

## Nota:

Colocar la bieleta de la barra estabilizadora mediante el útil (Sus. 1413) y el adaptador (Sus. 1734).

## **ATENCIÓN**

Reglar los trenes rodantes (consultar 30A, Generalidades, Valor y reglajes de los trenes rodantes delanteros).

# Barra estabilizadora delantera: Extracción - Reposición

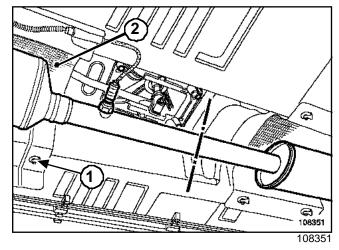


Utillaje especializado indispensable	
Sus. 1413	Compresor de silent- blocs para montaje de barras estabilizado- ras. (lado rueda)
Sus. 1734	Complemento para compresor de silent- bloc de barra estabili- zadora

Material indispensable
gato de órganos

Pares de apriete ▽	
tuercas de bieleta de la barra estabilizadora	14 N.m
tornillos de los apoyos centrales de la barra estabilizadora	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

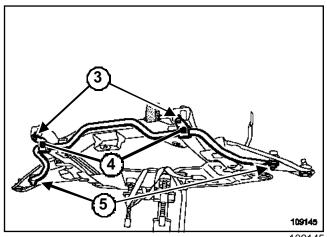


Quitar las tuercas especiales (1) de fijación de la pantalla térmica.

Desplazar ligeramente la pantalla térmica (2) para poder desenroscar la tuerca del apoyo derecho de la barra estabilizadora.

# **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente cualquier pantalla térmica deteriorada.



#### 109145

#### Extraer:

- las tuercas (3) de los apoyos centrales de la barra estabilizadora,
- los tornillos (4) de los apoyos centrales de la barra estabilizadora (tornillos de fijación trasera de la cu-
- las tuercas inferiores (5) de bieleta de la barra estabilizadora,
- la barra estabilizadora.

Verificar el estado de los apoyos centrales y de las bieletas, sustituirlos si es necesario.

## REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos de la cuna.

## **ATENCIÓN**

Posicionar en primer lugar los apoyos centrales con sus tornillos.

Elevar los brazos inferiores mediante un gato de órganos.

Colocar la bieleta de la barra estabilizadora mediante el útil (Sus. 1413) y el útil (Sus. 1734).

Barra estabilizadora delantera: Extracción - Reposición



Apretar a los pares:

- -las tuercas de bieleta de la barra estabilizadora (14 N.m),
- -los tornillos de los apoyos centrales de la barra estabilizadora (105 N.m).

# **ATENCIÓN**

Respetar imperativamente el orden de apriete de la barra estabilizadora.

# Cuna del tren delantero: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1199-01	Corta tubos de escape
Tav. 476	Extractor de rótula

Material indispensable
correa de seguridad
bloqueador de volante
gato de órganos

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la cuna	105 N.m
tornillos superiores del tirante de la cuna	21 N.m
racores de los tubos de alta presión y baja pre- sión	21 N.m
tornillo de fijación del tubo de baja presión en la cuna	21 N.m
tuercas de las rótulas de dirección	37 N.m
bulones de las rótulas inferiores	62 N.m
tornillos de la bieleta de recuperación de par en la cuna	65 N.m
tornillos de la bieleta de recuperación de par en la CV	35 N.m
tornillos de la pinza aba- tible	21 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

#### **ATENCIÓN**

No tomar apoyo nunca en el brazo inferior con un sistema de levantamiento.

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

# **IMPORTANTE**

- Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador utilizando una **correa de seguridad**, para evitar que se desequilibre.
- Para el procedimiento de colocación de la correa de seguridad, consultar 02A, Medios de levantamiento, Elevador con toma bajo casco.

Poner las ruedas rectas.

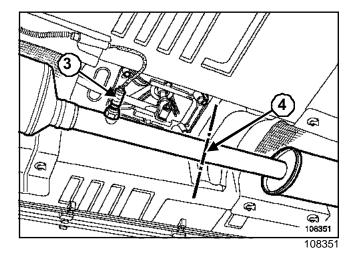
Colocar el bloqueador de volante.

Extraer, en el habitáculo, el tornillo y la tuerca de pinza abatible.

Amarrar el radiador al travesaño superior delantero.

#### Extraer

- las ruedas,
- los dos guardabarros laterales.



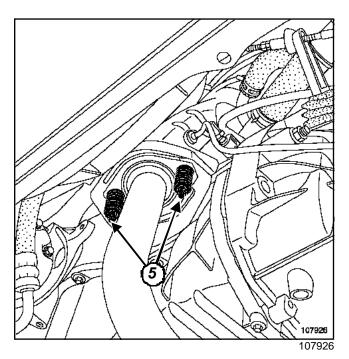
Soltar y desconectar la sonda de oxígeno (3).

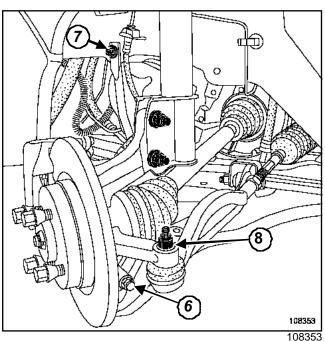
Cortar el tubo de escape (4) a 130 cm del colector de escape con el útil (Mot. 1199-01).

## **IMPORTANTE**

Los catalizadores contienen fibras cerámicas; están contenidas en el interior de una unidad cerrada y no se pueden dispersar. Se prohíbe taladrar o recortar los catalizadores.

# Cuna del tren delantero: Extracción - Reposición





## Extraer:

- los tornillos superiores del tirante de la cuna (7),
- las tuercas del tubo de escape a la altura del colector de escape (5),
- el silentbloc del tubo de escape a la altura del catalizador,
- el tubo de escape del colector en el corte,
- las tuercas de la rótula de dirección (8),
- los bulones de las rótulas inferiores (6).

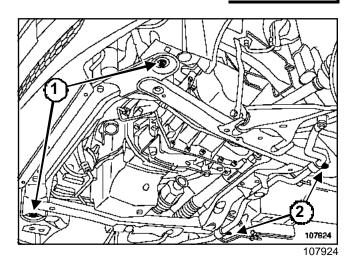
Extraer las cuatro rótulas con el útil (Tav. 476).

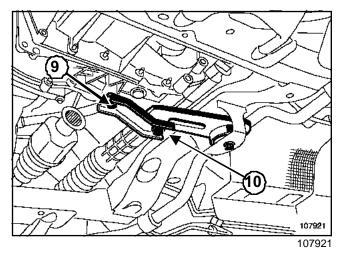
## DIRECCIÓN ASISTIDA

Colocar una pinza de manguitos en el tubo de baja presión, para limitar la caída del líquido de dirección asistida.

#### Aflojar:

- el tornillo de fijación del tubo baja presión en la cuna.
- el racor del tubo de alta presión en la válvula de rotación,
- el racor del tubo baja presión en la válvula de rota-





Quitar los tornillos (9) y (10) de fijación de la bieleta de recuperación de par en el motor.

Colocar un **gato de órganos** en el protector del motor fijado con una **correa de seguridad**.

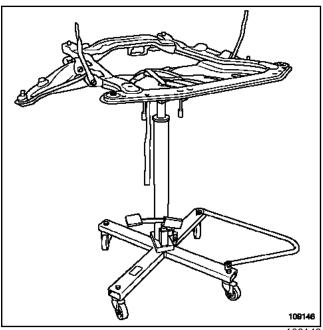
#### Extraer:

los tornillos de fijación de la cuna en la carrocería
(2) y (1),

# Cuna del tren delantero: Extracción - Reposición



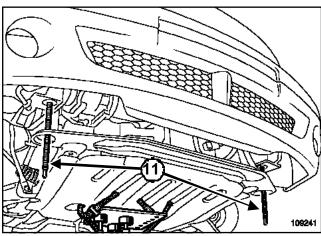
- la cuna.



109146

Retirar los equipamientos de la cuna.

# REPOSICIÓN



10924

Colocar dos varillas roscadas M12 (11) del útil (Tav. 1747) en el emplazamiento de los tornillos de fijación delantera de la cuna, para guiar la cuna en el momento de la reposición.

# **ATENCIÓN**

- Verificar el posicionamiento del radiador en el travesaño inferior.
- Poner las ruedas rectas.
- Sustituir imperativamente los tornillos de la cuna, el tornillo y la tuerca de la pinza abatible.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar por orden y a los pares:

- los tornillos de fijación de la cuna (105 N.m),
- los tornillos superiores del tirante de la cuna (21 N.m),

#### **ATENCIÓN**

Respetar imperativamente el orden de apriete de la cuna.

Poner el casquillo referencia **77 03 083 443** con "masilla de estanquidad para racores en los tubos de escape" en el corte del tubo de escape.

Apretar a los pares:

- los racores de los tubos de alta presión y baja presión (21 N.m),
- el tornillo de fijación del tubo de baja presión en la cuna (21 N.m),
- las tuercas de las rótulas de dirección (37 N.m),
- los bulones de las rótulas inferiores (62 N.m),
- los tornillos de la bieleta de recuperación de par en la cuna (65 N.m),
- los tornillos de la bieleta de recuperación de par en la CV (35 N.m),
- los tornillos de la pinza abatible (21 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Reglar los trenes rodantes (consultar 30A, Generalidades, Valor y reglajes de los trenes rodantes delanteros).

## DIRECCIÓN ASISTIDA

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Asegurarse de la ausencia de fuga.

# Tubo rígido de freno: Extracción - Reposición



# Material indispensable aprieta-pedal

	Pares de apriete ▽	
	racor de tubo rígido de freno a la altura del tren trasero	14 N.m
•	racor de tubo rígido de freno a la altura del cilindro de freno	14 N.m

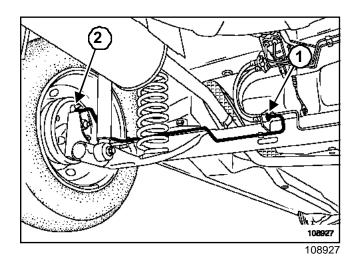
Los tubos contienen una parte rígida y una parte flexible

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Colocar el útil **aprieta-pedal** en el pedal de freno para limitar la caída del líquido de freno.

#### I - TUBO RÍGIDO DE FRENO TRASERO IZQUIERDO



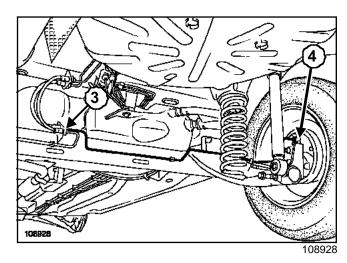
# Aflojar:

- el tubo rígido de freno a la altura del tren trasero (1),
- -el tubo rígido de freno a la altura del cilindro de freno (2).

Soltar el tubo rígido de freno del tren trasero.

Extraer el tubo rígido de freno.

## II - TUBO RÍGIDO DE FRENO TRASERO DERECHO



# Aflojar:

- el tubo rígido de freno a la altura del tren trasero (3),
- el tubo rígido de freno a la altura del cilindro de freno (4).

Soltar el tubo rígido de freno del tren trasero.

Extraer el tubo rígido de freno.

# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- el racor de tubo rígido de freno a la altura del tren trasero (14 N.m),
- el racor de tubo rígido de freno a la altura del cilindro de freno (14 N.m).

#### **ATENCIÓN**

No doblar el flexible de freno.

Hay que prestar atención para que no se produzca contacto entre el flexible de freno y los elementos circundantes.

Sustituir imperativamente las grapas de fijación de los tubos rígidos de freno.

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

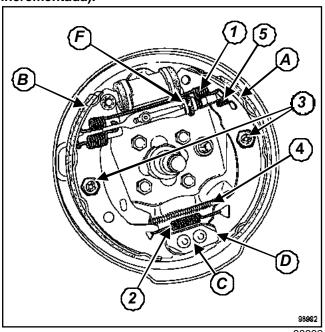
Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición



DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ▽	
tuerca del buje trasero	175 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# Composición del freno (recuperación automática incrementada).



98992

(a)	Zapata primaria
( <b>B</b> )	Zapata secundaria
( <b>C</b> )	Punto fijo
( <b>D</b> )	Pie de la zapata del freno
<b>(F)</b>	Recuperación automática del juego
<b>(1)</b>	Muelle de recuperación superior
(2)	Muelle de recuperación inferior (del pie)
(3)	Sujeción lateral
(4)	Muelle de recuperación de la palanca del freno de mano
(5)	Muelle del sistema de recupera- ción de juego incrementado

# **IMPORTANTE**

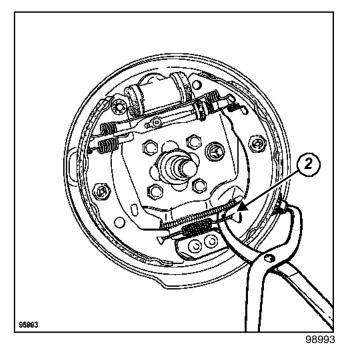
Efectuar la sustitución de las guarniciones por tren completo, no montar nunca zapatas de marcas y calidades diferentes.

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Destensar al máximo los cables del freno de mano.

Extraer el tambor de freno (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno).



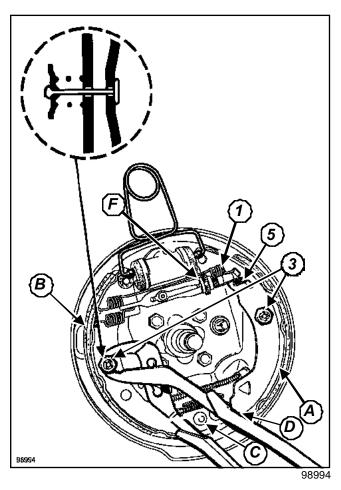
Extraer el muelle inferior (2) con una pinza para zapatas de freno.

Colocar una pinza en los pistones de cilindro receptor.

Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición

33A

DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



Extraer:

- el muelle superior de sujeción (1) desenganchado en primer lugar de la guarnición trasera con una pinza para zapatas de freno,
- el muelle del sistema de recuperación de juego incrementado (5),
- las sujeciones laterales (3) manteniendo la varilla de unión en contacto con el plato de freno,
- la palanca de recuperación de juego incrementado (F).

Retirar alternativamente cada pie del segmento (**D**) del punto fijo (**C**).

Desgrapar el cable de freno de aparcamiento de la guarnición.

Extraer las guarniciones (B) y (a).

Limpiar los tambores y las plataformas con limpiador de freno.

# REPOSICIÓN

Engrasar ligeramente la rosca de la bieleta de apoyo (**F**).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

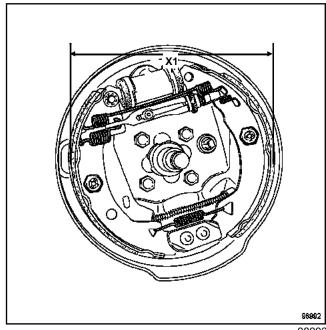
Las partes del mecanismo de freno son particulares para el lado derecho y el lado izquierdo, es imperativo no mezclarlas.

#### Nota:

En el freno del lado izquierdo: el paso de rosca es a derecha.

En el freno del lado derecho: el paso de rosca es a izquierda

# **REGLAJE**



98992

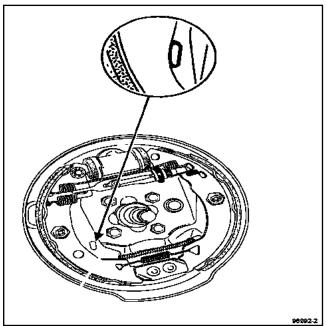
Con un destornillador, ajustar el reglaje diametral de los segmentos con la bieleta para obtener un diámetro (X1) de 179,4 mm  $\pm$  0,25.

Efectuar el mismo reglaje en el otro lado.

Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición

33A

DIRECCIÓN MANUAL, y CALEFACCIÓN NORMAL



98992-2

Reglar el freno de mano si la palanca permanece apoyada entre el primero y el segundo diente de la carrera de la palanca de freno de aparcamiento (consultar 37A, Mandos de elementos mecánicos, Cables del freno de estacionamiento).

Montar el tambor.

Reglar las zapatas por presiones repetidas en el pedal de freno.

Asegurarse del correcto funcionamiento de la recuperación automática incrementada ("clic" característico a la altura de los tambores).

Apretar a los pares:

- -la tuerca del buje trasero (175 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

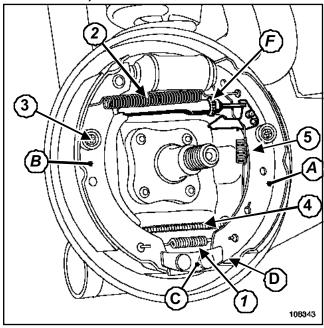
Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición

33A

DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete ▽	
tuerca del buje trasero	175 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

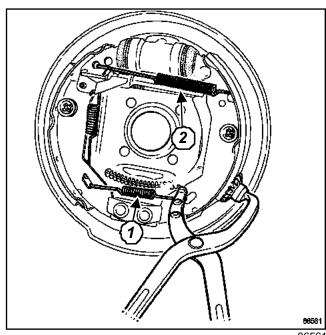
# Composición del freno (recuperación automática incrementada).



108343

(a)	Zapata primaria
( <b>B</b> )	Zapata secundaria
( <b>C</b> )	Punto fijo
( <b>D</b> )	Pie de la zapata del freno
( <b>F</b> )	Recuperación automática del juego
(1)	Muelle de recuperación inferior (del pie)
<b>(2</b> )	Muelle de recuperación superior
<b>(3</b> )	Sujeción lateral
(4)	Muelle de recuperación de la palanca del freno de mano
(5)	Muelle del sistema de recupera- ción de juego incrementado

# **EXTRACCIÓN**



86561

Destensar al máximo los cables del freno de mano.

#### Extraer:

- el tambor de freno (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno),
- el muelle inferior (1), y después el muelle superior (2) con una pinza para zapatas de freno.

## **IMPORTANTE**

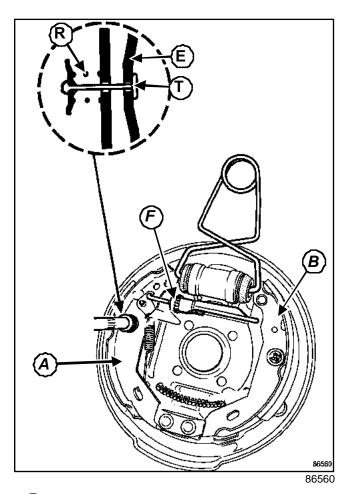
Efectuar la sustitución de las guarniciones por tren completo, no montar nunca zapatas de marcas y calidades diferentes.

Colocar una pinza en los pistones de los cilindros receptores.

Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición

33A

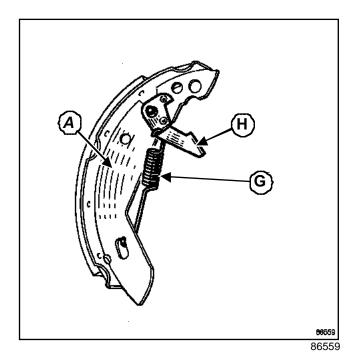
DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE



# Extraer:

- -los muelles (R) de sujeción lateral de los segmentos que mantienen la varilla de unión (T) en contacto con el plato de freno (E),
- la guarnición primaria (a),
- la bieleta (F),
- la guarnición secundaria (B).

Desacoplar el cable del freno de mano de la palanca del freno de mano.



Extraer del segmento primario:

- el muelle (G),
- la palanca de reglaje (H).

Limpiar los tambores y las plataformas con limpiador de freno.

# **REPOSICIÓN**

Engrasar ligeramente la rosca de la bieleta de apoyo.

## **ATENCIÓN**

Las partes del mecanismo de freno son específicas para el lado derecho y el lado izquierdo, es imperativo no mezclarlas.

#### Nota:

En el freno del lado izquierdo: el paso de rosca es a derecha.

En el freno del lado derecho: el paso de rosca es a izquierda

Colocar en la guarnición primaria:

- la palanca de reglaje,
- el muelle.

Volver a fijar el cable del freno de mano en la guarnición secundaria.

Guarnición del freno trasero: Extracción - Reposición

# DIRECCIÓN ASISTIDA, y ACONDICIONADOR DE AIRE

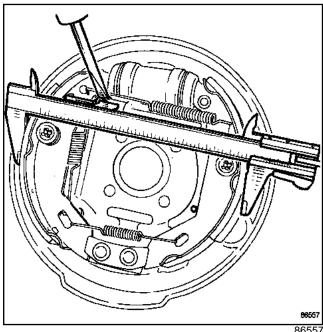
#### Colocar:

- la guarnición secundaria y fijarla,
- la bieleta de apoyo orientando el desenganchado del empujador roscado del lado de la palanca de reglaje,
- la guarnición primaria y fijarla.

Extraer las pinzas de los pistones de los cilindros receptores, y después colocar:

- el muelle superior,
- el muelle inferior.

## **REGLAJE**



Con un destornillador, ajustar el reglaje diametral de los segmentos con la bieleta para obtener un diámetro de 202,45 mm  $\pm$  0,25 .

Efectuar el mismo reglaje en el otro lado.

Reglar el freno de mano si la palanca permanece apoyada entre el primero y el segundo diente de la carrera de la palanca de freno de aparcamiento (consultar 37A, Mandos de elementos mecánicos, Cables del freno de estacionamiento).

Montar el tambor.

Reglar las zapatas, pisando repetidamente el pedal de freno.

Asegurarse del correcto funcionamiento de la recuperación automática incrementada ("clic" característico a la altura de los tambores).

#### Apretar a los pares:

- la tuerca del buje trasero (175 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

# Cilindro del freno trasero: Extracción - Reposición



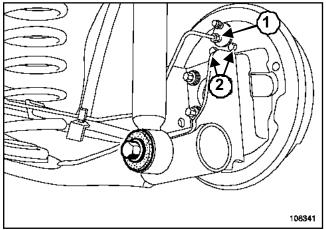
Pares de apriete	$\bigcirc$
tornillos de fijación del cilindro en el plato de freno	14 N.m
racor de canalización rígida en el cilindro receptor	14 N.m
tornillo de purga	6 N.m
tuerca de tambor	175 N.m
tornillos de fijación de rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

#### Extraer:

- el tambor de freno (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno),
- el muelle de recuperación superior con ayuda de una pinza de zapatas de freno (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Guarnición de freno trasero).

Separar las zapatas de freno.



#### 108341

# Aflojar:

- el racor (1) de canalización rígida en el cilindro receptor (prever la caída del líquido de freno),
- los tornillos (2) de fijación del cilindro en el plato de freno.

Extraer el cilindro de freno.

# **REPOSICIÓN**

Limpiar los tambores, las guarniciones y los platos de freno con un limpiador para freno.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del cilindro en el plato de freno (14 N.m),
- el racor de canalización rígida en el cilindro receptor (14 N.m),
- el tornillo de purga (6 N.m),
- latuerca de tambor (175 N.m),
- y los tornillos de fijación de rueda (105 N.m).

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

Reglar las zapatas, pisando repetidamente el pedal de freno.

Verificar la presión de corte (consultar 37A, Mandos de elementos mecánicos, Compensador de frenado).

# Tambor de freno trasero: Extracción - Reposición



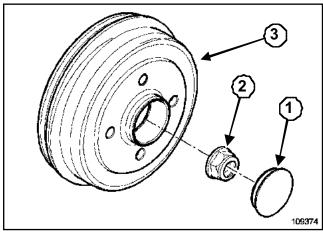
Utillaje especializado indispensable	
Tav. 1050-04	Empujador de transmisión universal (plataforma y garras, sin gato).
Tav. 1420-01	Gato de tornillo para útiles Tav.1420, Tav.1050-02, Tav.1050-04 y Tar.1454.

Pares de apriete ♡	
tuerca del buje	175 N.m
tornillos de fijación de rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Aflojar la palanca de freno de aparcamiento.



109374

#### Extraer:

- la rueda concernida,
- el tapón del buje (1) con ayuda de un buril y un martillo.
- la tuerca del buje (2),
- el tambor (3) con los útiles (Tav. 1050-04) y (Tav. 1420-01), si es necesario.

# **REPOSICIÓN**

Limpiar los tambores, las guarniciones y los platos utilizando un limpiador para freno.

Reglar el freno de mano si la palanca permanece apoyada entre el primero y el segundo diente de la carrera de la palanca de freno de aparcamiento (consultar 37A, Mandos de elementos mecánicos, Cables del freno de estacionamiento).

#### Colocar:

- el tambor,
- la tuerca del buje.

Apretar al par la tuerca del buje (175 N.m).

Colocar el tapón del buje.

Reglar las zapatas, pisando repetidamente el pedal de freno.

#### **IMPORTANTE**

Los dos tambores de freno deben tener el mismo diámetro, la rectificación de un tambor conlleva obligatoriamente la del otro. El diámetro máximo está grabado en el tambor.

Colocar la rueda y apretar al par los tornillos de fijación de rueda (105 N.m).

Rodamiento: Extracción - Reposición



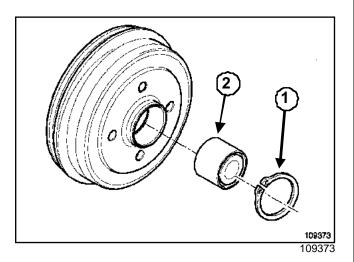
Pares de apriete	<del>D</del>
tuerca de buje	17,5 daN.m
tornillo de fijación de rueda	10,5 daN.m

# **CONTROL**

Verificar con ayuda de un comparador fijado en el tambor que el juego axial esté comprendido entre **0** y **0,03 mm** como máximo.

# **EXTRACCIÓN**

Extraer el tambor (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno).



#### Extraer del buje:

- el clips de sujeción del rodamiento (1),
- el rodamiento (2) con un tubo de diámetro exterior
  49 mm y una prensa.

# Nota:

Verificar que efectivamente el tubo se apoya en el casquillo exterior del rodamiento.

# REPOSICIÓN

Montar el rodamiento hasta que haga presión en el resalte con un tubo de diámetro exterior **50 mm** y una prensa.

#### Colocar:

- un clips nuevo,

 el tambor sobre la mangueta previamente aceitada (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno).

Apretar a los pares:

- la tuerca de buje (17,5 daN.m),
- el tornillo de fijación de rueda (10,5 daN.m).

# Muelle de suspensión trasera: Extracción - Reposición



# Material indispensable gato de órganos

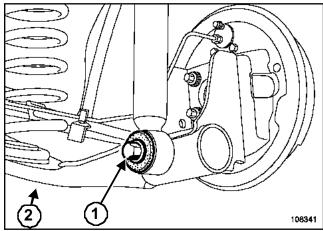
Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación infer- ior del amortiguador	105 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

Durante el desmontaje, marcar los colores de los amortiguadores y de los muelles para asegurarse de la conformidad de las piezas que hay que volver a montar.

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Quitar las ruedas traseras.

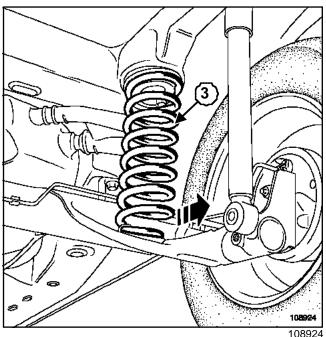


Poner el útil gato de órganos(2) en contacto, con una cala, bajo la copela del muelle, sin poner este último en tensión.

Marcar la posición de montaje del muelle.

Quitar el tornillo (1) de fijación inferior del amortigua-

Retirar el útil gato de órganos.



Extraer el muelle (3) con su apoyo inferior.

# **ATENCIÓN**

Si el apoyo superior está desclipsado, sustituir el apoyo superior.

#### **ATENCIÓN**

Hacer un lado cada vez.

# REPOSICIÓN

Colocar:

- el apoyo inferior en el tren trasero (posicionar bien la guía),
- el muelle con su apoyo superior en su alojamiento marcado, comenzando por arriba.

Poner el útil gato de órganos en contacto con una cala, debajo de la copela del muelle.

Comprimir el tren trasero para poder preapretar el tornillo de fijación inferior del amortiquador.

## **ATENCIÓN**

El apriete de las fijaciones de los amortiguadores se hace únicamente con las ruedas del vehículo en el suelo.

Retirar el útil gato de órganos.

Colocar la rueda trasera.

Muelle de suspensión trasera: Extracción - Reposición



Bajar el elevador para poner las ruedas en contacto con el suelo.

Apretar al par el tornillo de fijación inferior del amortiguador (105 N.m) y los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

# Amortiguador: Extracción - Reposición



Pares de apriete 🗇	
tuercas superiores de fijación de los amortiguadores	14 N.m
tornillos inferiores de fijación de los amortiguadores	105 N.m
tornillos de fijación de las ruedas	105 N.m

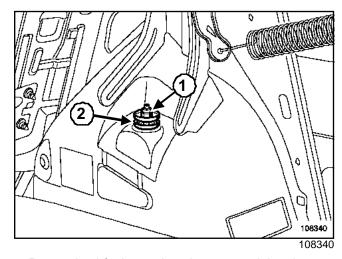
Durante el desmontaje, marcar los colores de los amortiguadores y de los muelles para asegurarse de la conformidad de las piezas que hay que volver a montar.

#### **ATENCIÓN**

- No tomar nunca apoyo en el tren trasero con un sistema de levantamiento.
- Durante la sustitución de un amortiguador, sustituir imperativamente el amortiguador del lado opuesto.

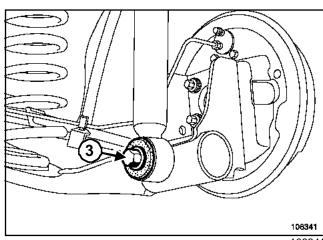
# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.



Poner el vehículo en el suelo, extraer del maletero:

- el guarnecido del paso de rueda,
- la tuerca (1) y el cojinete elástico (2).



108341

Levantar el vehículo y quitar el tornillo inferior del amortiguador (3).

Extraer el amortiguador.

## **ATENCIÓN**

Hacer un lado cada vez.

# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción

Preapretar la fijación inferior del amortiguador.

# **ATENCIÓN**

El apriete de las fijaciones de los amortiguadores se hace únicamente con las ruedas del vehículo en el suelo.

Posicionar la cabeza de amortiguador en su alojamiento.

Bajar el elevador para poner las ruedas en contacto con el suelo.

Alinear la cabeza del amortiguador con el taladrado del maletero.

Colocar la tuerca de fijación superior del amortiguador.

Preapretar la tuerca de fijación superior del amortiguador.

Repetir la operación del lado opuesto.

Apretar a los pares:

- las tuercas superiores de fijación de los amortiguadores (14 N.m) sujetando a la vez la cabeza del tornillo,
- los tornillos inferiores de fijación de los amortiguadores (105 N.m),

# **ELEMENTOS PORTADORES TRASEROS Amortiguador: Extracción - Reposición**

33A

-los tornillos de fijación de las ruedas (105 N.m)
Colocar el guarnecido del paso de rueda.

# Tren trasero completo: Extracción - Reposición



L90, y K7J o K7M

Material indispensable
correa de seguridad
aprieta-pedal
gato de órganos

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación de los apoyos	62 N.m
tornillos de fijación de los platos de freno	80 N.m
racores de los tubos rígidos en los cilindros de freno	14 N.m
racores de los tubos rígidos de freno en los flexibles	14 N.m
tuercas de tambor	175 N.m
fijaciones inferiores de los amortiguadores	105 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Desbloquear el freno de aparcamiento.

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

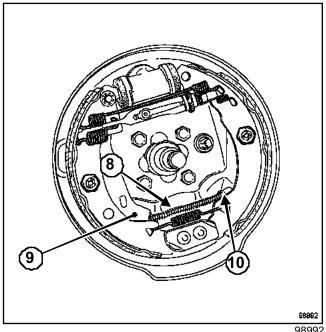
## **IMPORTANTE**

- Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador utilizando una correa de seguridad, para evitar que se desequilibre.
- Para el procedimiento de colocación de la correa de seguridad, consultar 02A, Medios de levantamiento, Elevador con toma bajo casco.

#### Extraer:

- las ruedas traseras,
- los tambores de freno (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Tambor de freno).

Colocar el útil aprieta-pedal en el pedal de freno para limitar la caída del líquido de freno.



Sacar los cables del freno de aparcamiento (8) empujando la palanca (9) con ayuda de una pinza y de un destornillador.

Soltar los cables del freno de aparcamiento (10).

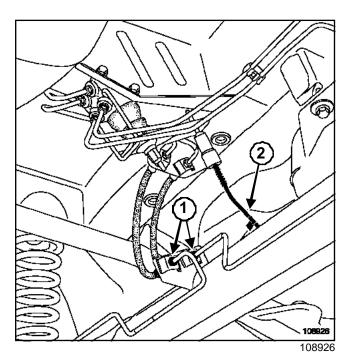
Aflojar los captadores de velocidad de la rueda (si el vehículo está equipado).

Soltar los cables de velocidad de la rueda del tren trasero (si el vehículo está equipado).

# Tren trasero completo: Extracción - Reposición

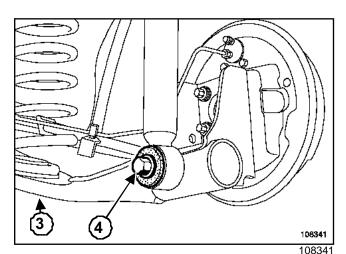
33A

L90, y K7J o K7M



Aflojar los racores de los tubos rígidos en los flexibles de freno (1).

Soltar la varilla de compensador (2) del tren trasero (si el vehículo está equipado).



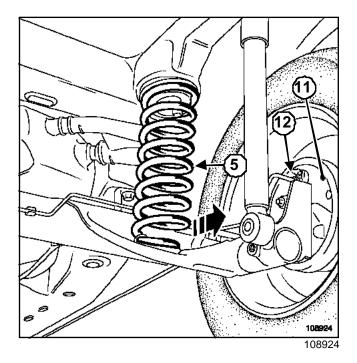
Poner el útil **gato de órganos**(3) en contacto con una cala, bajo la copela del muelle derecha, sin po-

ner este último en tensión.

Marcar la posición de montaje del muelle.

Quitar el tornillo de fijación inferior del amortiguador (4) con una llave de tubo largo.

Retirar el útil gato de órganos.



Extraer el muelle (5) con su apoyo inferior.

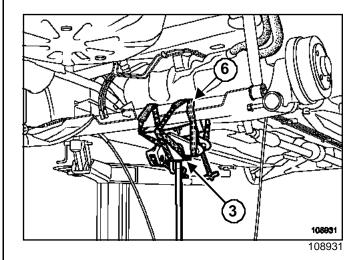
Aflojar los racores de los tubos rígidos de freno (12) en los cilindros de freno.

Extraer las plataformas de freno (11).

Proceder del mismo modo en el otro lado.

## **ATENCIÓN**

Si el apoyo superior está desclipsado, sustituir el apoyo superior.



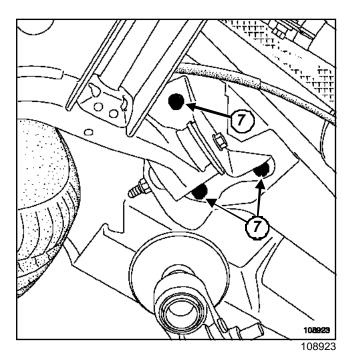
Colocar el útil **gato de órganos(3)** en el centro del tren trasero.

Amarrar el tren trasero al **gato de órganos** con una **correa de seguridad**.(6)

# Tren trasero completo: Extracción - Reposición



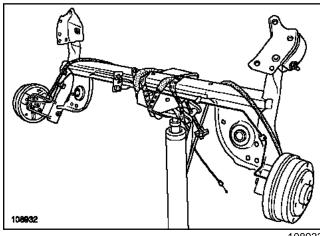
L90, y K7J o K7M



Aflojar los tornillos de los apoyos (7).

Bajar el tren trasero con el gato de órganos.

# REPOSICIÓN



108932

Amarrar el tren trasero en el útil gato de órganos.

Colocar el tren bajo el vehículo.

Colocar los centradores de los apoyos enfrente de los orificios de centrado.

Poner los tornillos de fijación comenzando por el apoyo izquierdo.

Posicionar las canalizaciones de freno en su alojamiento.

Retirar la correa de seguridad y el gato de órganos.

Colocar los platos de freno.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de los apoyos (62 N.m),
- los tornillos de fijación de los platos de freno (80 N.m),
- los racores de los tubos rígidos en los cilindros de freno (14 N.m),
- los racores de los tubos rígidos de freno en los flexibles (14 N.m).

Colocar los cables del freno de parking.

Verificar que las retenciones de los cables del freno de estacionamiento estén correctamente introducidas en su alojamiento.

#### Colocar:

- los tambores,
- los apoyos en los muelles,
- los muelles en su alojamiento.

Colocar los cables y los captadores de velocidad de la rueda.

Conectar los cableados de la unidad de mando de freno de aparcamiento en el balancín.

Poner el útil **gato de órganos** en contacto con una cala debajo de la copela del muelle.

Comprimir el tren trasero.

Colocar las fijaciones inferiores del amortiguador.

#### **ATENCIÓN**

Hacer un lado cada vez.

#### **ATENCIÓN**

El apriete de las fijaciones de los amortiguadores se hace únicamente con las ruedas del vehículo en el suelo.

Colocar las ruedas traseras.

Bajar el elevador.

Apretar a los pares:

- las tuercas de tambor (175 N.m),
- las fijaciones inferiores de los amortiguadores (105 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

Tren trasero: Reglaje



# Material indispensable correa de seguridad gato de órganos

Pares de apriete ♡	
bulones de fijación de las articulaciones	125 N.m

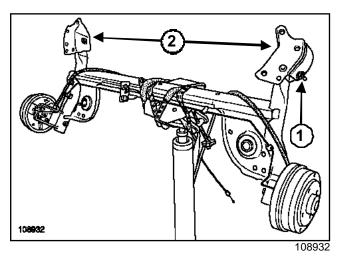
# **EXTRACCIÓN**

Desbloquear la tuerca de la articulación elástica.

Extraer el conjunto del tren trasero (consultar 33A, Elementos portadores traseros, Conjunto del tren trasero).

## **IMPORTANTE**

- Durante esta operación, amarrar el vehículo al elevador con una **correa de seguridad**, para evitar que se desequilibre.
- Para el procedimiento de colocación de la correa de seguridad, consultar 02A, Medios de levantamiento, Elevador con toma bajo casco: seguridad.



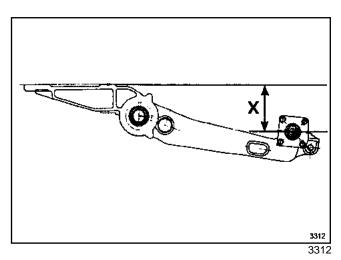
#### Extraer:

- los bulones de fijación (1),
- -los apoyos (2).

# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción

La operación se realiza con la fijación inferior de los amortiguadores extraída.



Posicionar el tren trasero mediante el útil **gato de órganos**, para obtener una cota entre el centro del buje trasero y el larguero trasero que corresponda a una longitud de  $8,2 \text{ mm} \pm 3$ .

Apretar al par los bulones de fijación de las articulaciones (125 N.m).

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS:

Presión de inflado: Identificación



#### I - INFLADO

Presión de inflado en frío (en bares).

## **ATENCIÓN**

En caso de controlar la presión en caliente, tener en cuenta el aumento de presión de **0,2** a **0,3 bares** y no desinflar nunca.

Llanta	Neumático	Presión de inflado en utilización normal (en bares)	
		Adelante	Atrás
5,5 J 14	165/80 R14	2	2
6 J 15	185/65 R15	1,9	2,1
6 J 15*	185/65 R15	1,9	2,1

<sup>\*</sup> Llanta de aluminio

# **II - CONTROL Y PUESTA EN CONFORMIDAD**

Par de apriete de los tornillos de fijación de las ruedas (10,5 daN.m).

Alabeo máximo de la llanta controlado sobre el diámetro exterior de la llanta:

- llanta de chapa: 0,8 mm,

- llanta de aluminio: 0,3 mm.

Ovalado máximo controlado en la cara de la llanta: **0,7 mm**.

Saliente de la rueda:

- llanta de chapa: 44 mm,

- llanta de aluminio: 47 mm.

Para el montaje de las cadenas, ver **el manual de utilización del vehículo**.

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS:

Llanta: Identificación

35A

El marcado de identificación de las llantas se presenta bajo dos formas:

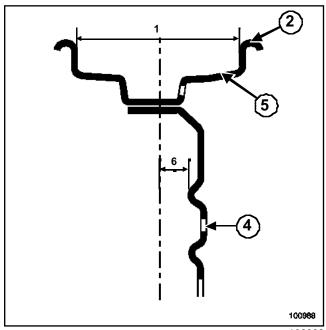
- marcado grabado para las llantas de chapa,
- marcado de fundición para las llantas de aluminio.

Permite conocer los principales criterios dimensionales de la llanta.

Este marcado puede ser:

- completo, por ejemplo 5 1/2 J 144 CH 36;
- simplificado, por ejemplo 5 1/2 J14.

	Tipo de rueda	5,5 J 14
1	Anchura (en pulgadas)	5,5
2	Perfil del borde de llanta	J
3	Diámetro nominal (en pulgadas)	14
4	Número de orificios	4
5	Perfil de enganche del neumático	СН
6	Saliente (en mm)	36



100988

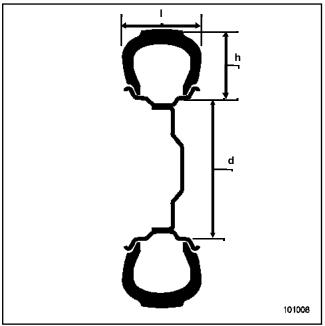
Los tornillos de las ruedas se inscriben en un diámetro de **100 mm** (cuatro tornillos de fijación).

los tornillos que fijan las ruedas de aluminio no pueden utilizarse para fijar unas ruedas de chapa.

El alabeo máximo se mide en el borde de la llanta.

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS: Identificación de los neumáticos

Ejemplo de marcado de identificación de un neumático:  $205/55\ R$  16 91 V.



101008

205	Anchura del neumático en mm (I)
55	Relación h/l
R	Estructura radial
16	Diámetro interior expresado en pulgadas (d)
91	Índice de carga
V	Índice de velocidad

# Correspondencia de los índices de velocidad:

Velocidad máxima	Km/h
R	170
S	180
Т	190
U	200
Н	210
V	240
ZR	superior a 240

# **RUEDAS Y NEUMÁTICOS: Equilibrado**



## I - CONDICIONES PREVIAS AL EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS

El equilibrado de las ruedas es una operación de medi-

Se deben reunir varias condiciones para obtener un resultado fiable en una sola operación.

La equilibradora se debe instalar conforme a las instrucciones de su fabricante.

No engrasar nunca el eje roscado de la máguina.

Verificar el estado de los elementos de apoyo, de centrado y de fijación.

Sustituir las piezas defectuosas (consultar preconizaciones del fabricante de la máquina).

La rueda y la equilibradora deben estar limpias.

#### 1 - Rueda

Limpiar las caras de apoyo y de centrado.

Eliminar la gravilla incrustada en las esculturas del neumático.

Limpiar las ruedas.

## 2 - Equilibradora

Se deberán conservar limpios la superficie de apoyo de la equilibradora y todos los accesorios de centrado (casquillo, plataforma de empuje, etc.).

## II - EXTRACCIÓN Y EQUILIBRADO DE LAS **RUEDAS**

# 1 - Sensación del conductor

Un mal equilibrado provoca vibraciones en el volante y/ o en el piso del vehículo.

Estas vibraciones aparecen entre 90 y 150 km/h.

## **ATENCIÓN**

Efectuar obligatoriamente una prueba en carretera de 2 km mínimo antes de realizar la operación de equilibrado de las ruedas, para eliminar la deformación de la banda de rodadura tras la inmovilización del vehículo.

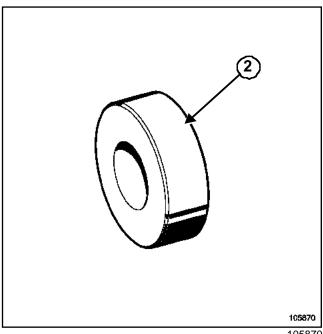
Después de circular:

- levantar inmediatamente el vehículo,
- dejar las cuatro ruedas colgando,
- liberar el freno de aparcamiento.

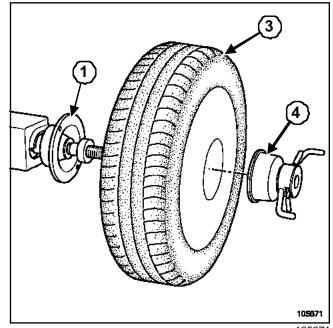
Desmontar las ruedas colocando las válvulas hacia arriba.

Limpiar imperativamente las superficies de apoyo de las ruedas, de los discos, y de los bujes.

Para reproducir un montaje de la rueda idéntico al del vehículo, colocar imperativamente en la equilibradora de la rueda un centrador cilíndrico de diámetro 60 mm.



105870

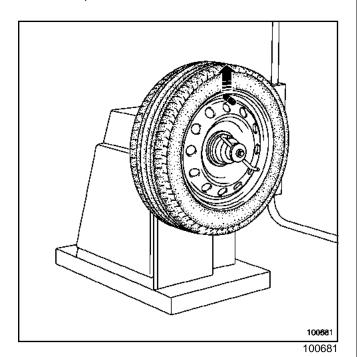


El montaje de la rueda que hay que realizar en la equilibradora es el siguiente:

- (1) plataforma de la equilibradora,
- (2) casquillo de diámetro 60 mm,
- (3) rueda,
- (4) dispositivo de apriete de la rueda.

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS: Equilibrado

Al poner en servicio la equilibradora y durante la entrada de los parámetros específicos de la rueda, elegir el modo de equilibrado « fin ».



Posicionar en la equilibradora la rueda con la válvula hacia arriba y después efectuar el apriete.

Verificar que la rueda no presenta deformaciones debidas a choques accidentales. Si fuera éste el caso, sustituir los elementos que presenten una deformación.

Suprimir las gravillas eventualmente incrustradas en los dibujos del neumático.

Poner en marcha la equilibradora y verificar el equilibrado de la rueda que debe ser inferior a **5 g** en dinámico y **10 g** en estático.

Si no es así, suprimir las antiguas masas de equilibrado y rehacer el proceso de equilibrado de la rueda para visualizar un valor en dinámico inferior a **5 g** en cada cara de la rueda y un valor inferior a **10 g** en estático.

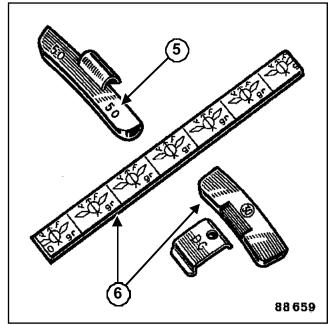
Repetir esta operación en las otras ruedas del vehículo.

# 2 - Masas de equilibrado

En algunos países, está prohibido utilizar masas de plomo, está preconizado en cambio la utilización de masa en **ZAMAC**.

Utilizar exclusivamente las masas suministradas en recambio:

- fijadas por ganchos a las llantas de chapa (ganchos incorporados a la masa),
- fijadas por ganchos (planos) o autoadhesivas para las llantas de aluminio.



88659

- (5) Llanta de chapa
- (6) Llanta de aluminio

# **CONJUNTO DIRECCIÓN**

# Caja de dirección: Extracción - Reposición



# DIRECCIÓN MANUAL

Utillaje especializado indispensable		
Tav. 476	Extractor de rótula	
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna	

# Material indispensable gato de órganos

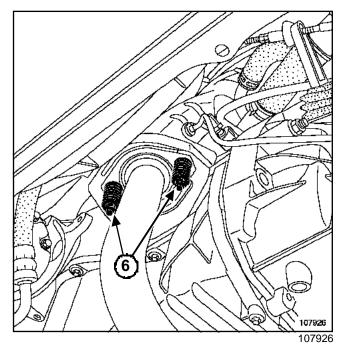
Pares de apriete ♡	
tornillos de la cuna del tren	105 N.m
tornillos del soporte de recuperación de par en la caja de velocidades	105 N.m
tornillos de la caja de dirección	105 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tornillo de la pinza abati- ble	21 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

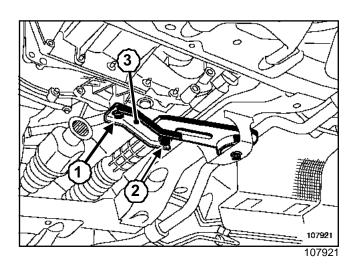
Poner las ruedas rectas.

Quitar el tornillo de pinza abatible (al lado del pedalier).



# Extraer:

- el protector bajo el motor,
- las ruedas delanteras,
- los guardabarros laterales,
- las tuercas (6) de la bajada del escape a la altura del colector de escape,
- las rótulas de dirección mediante el útil (Tav. 476),
- los tornillos de fijación de la caja de dirección.



Aflojar el tornillo (1) de fijación del soporte.

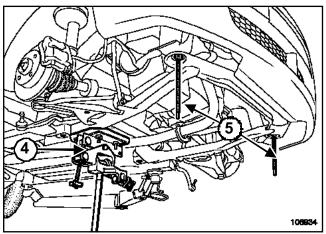
Quitar el tornillo (2) de fijación de recuperación de par en la caja de velocidades.

Pivotar el soporte (3).

# **CONJUNTO DIRECCIÓN**

# Caja de dirección: Extracción - Reposición

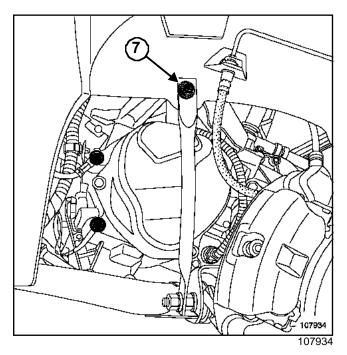
## DIRECCIÓN MANUAL



10893

Poner un **gato de órganos**(4) para sujetar la parte trasera de la cuna del tren.

Sustituir los dos tornillos de fijación delantera de la cuna del tren por dos varillas del útil (Tav. 1747)(5) para bajar ligeramente la parte delantera de la cuna del tren.



#### Extraer:

- los tornillos (7) de fijación superior del tirante de la cuna del tren,
- los tornillos de fijación trasera de la cuna del tren.

Bajar la cuna del tren con el gato de órganos.

Extraer la caja de dirección hacia la izquierda.

## REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Verificar el encajado inferior del radiador en el travesaño delantero de la cuna del tren en la reposición.

Apretar a los pares:

- los tornillos de la cuna del tren (105 N.m),
- los tornillos del soporte de recuperación de par en la caja de velocidades (105 N.m),
- los tornillos de la caja de dirección (105 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- el tornillo de la pinza abatible (21 N.m),
- los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Controlar imperativamente los ángulos del tren delantero (reglar si es necesario) (consultar 30A, Generalidades, Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros).

# CONJUNTO DIRECCIÓN

# Bieleta de rótula axial: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable		
Tav. 476	Extractor de rótula	
Dir. 1306-01	Útil para bloquear la barra de dirección (TRW)	
Dir. 1305-01	Útil para extracción - reposición de rótula axial	

Pares de apriete <b>▽</b>	
rótula axial	34 N.m
contra-tuerca de reglaje del paralelismo	50 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

# **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

#### Nota:

Durante esta operación, la caja de dirección debe estar montada en el vehículo.

Desbloquear el volante de dirección.

Extraer la rueda delantera.

Marcar la posición de la contra-tuerca con ayuda de un marcador.

Aflojar la contratuerca de reglaje del paralelismo.

Extraer la rótula de dirección mediante el útil (Tav. 476).

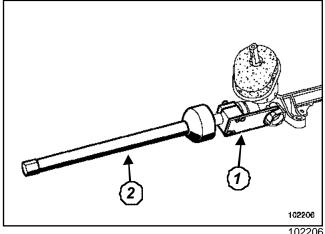
Aflojar la rótula de dirección y anotar el número de vueltas de rosca introducidas para pre-reglar el paralelismo durante la reposición.

#### Extraer:

- la caja de rótula,
- la contra-tuerca,
- las abrazaderas de fijación del fuelle,
- el fuelle.

#### **ATENCIÓN**

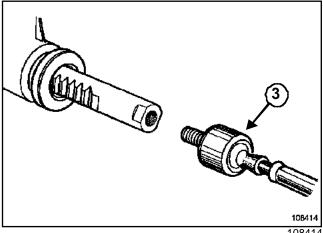
Tener la precaución de no deformar los fuelles: riesgo de deterioro irreversible.



Colocar el útil (Dir. 1306-01)(1) en la barra de dirección, lado piñón.

Desbloquear la rótula axial con el útil (Dir. 1305-01)(2).

# REPOSICIÓN



Poner LOCTITE FRENBLOC en la rosca de la rótula axial.

Colocar la rótula axial (3).

Apretar al par la rótula axial (34 N.m) mediante el útil (Dir. 1305-01).

# CONJUNTO DIRECCIÓN Bieleta de rótula axial: Extracción - Reposición



Untar con grasa de litio:

- el fuelle,
- la cremallera,
- la rótula axial.

#### Colocar:

- el fuelle,
- la abrazadera nueva de sujeción del fuelle,
- la contra-tuerca,
- la caja de rótula.

Enroscar la caja rótula de dirección el número de vueltas marcadas durante la extracción.

Volver a colocar la rótula de dirección.

Apretar a los pares:

- -la contra-tuerca de reglaje del paralelismo (50 N.m).
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- -los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

Reglar el tren rodante delantero (consultar 07B, Generalidades del vehículo, Valores y reglaje de los trenes rodantes).

## CONJUNTO DIRECCIÓN Columna de dirección: Extracción - Reposición



# Material indispensable útil de diagnóstico

Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación de la columna de dirección	21 N.m
tornillo de la pinza abati- ble	21 N.m

### **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad o en su proximidad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbag y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).

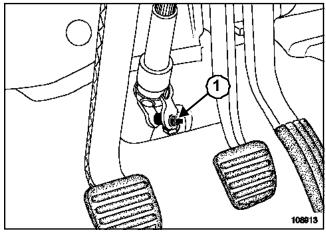
Esta operación no requiere elevador.

### **EXTRACCIÓN**

Poner las ruedas del vehículo rectas.

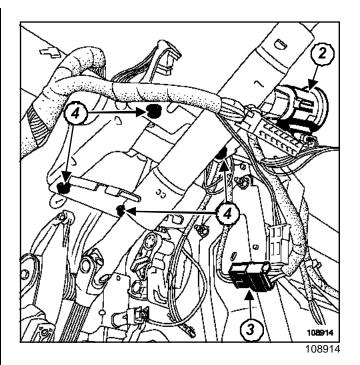
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

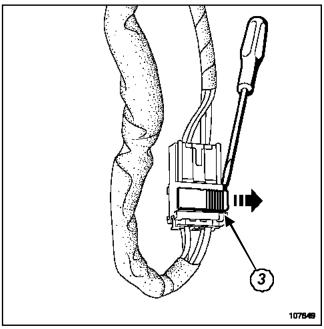
Extraer el tablero de a bordo, la coquilla y el volante (consultar **57A**, **Accesorios interiores**, **Tablero de a bordo**).



108913

Quitar el tornillo de la pinza abatible (1).





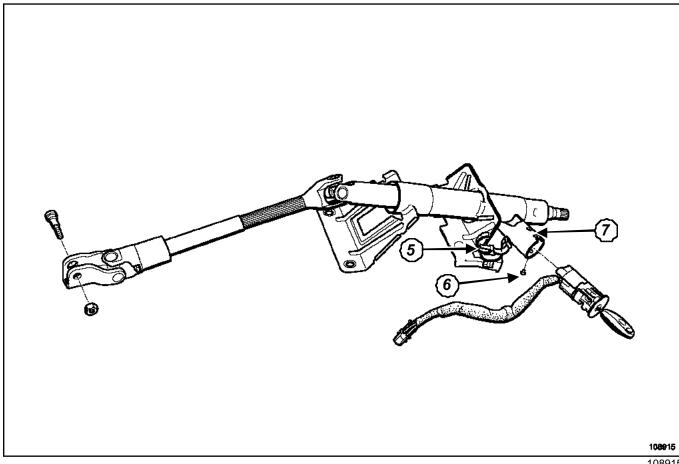
107849

Soltar el antiarranque (2) utilizando un destornillador plano.

Desconectar el conector (3) del contactor de arranque utilizando un destornillador plano.

#### Extraer:

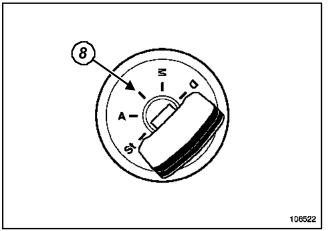
- los tornillos (4) de fijación de la columna de dirección.
- la columna de dirección.



108915

Abrir la abrazadera (5) de sujeción de los cables del contactor de arranque.

Quitar el tornillo (6) del contactor de arranque.



106522

Poner la llave en el contactor de arranque y girarla un cuarto de vuelta (8).

Extraer el contactor de arranque presionando en el bloqueo (7).

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear las acanaladuras de los posicionadores.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante después de cada desmontaje.

#### Nota:

- Sustituir imperativamente el tornillo y la tuerca leva de pinza abatible después de cada desmontaje.
- En una columna de dirección nueva, la tuercaleva de la pinza abatible viene previamente montada.

# CONJUNTO DIRECCIÓN Columna de dirección: Extracción - Reposición



Respetar el sentido de montaje del tornillo y de la tuerca-leva de pinza abatible.

Aproximar la tuerca-leva y el tornillo de la pinza.

Inmovilizar la tuerca-leva en su alojamiento (orificio en la pinza abatible).

Apretar a los pares:

- -las tuercas de fijación de la columna de dirección (21 N.m),
- el tornillo de la pinza abatible (21 N.m).

### **ATENCIÓN**

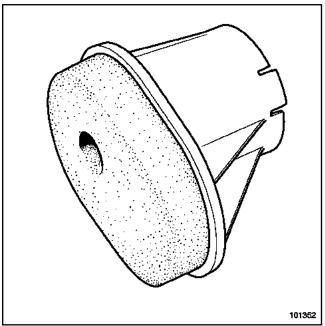
Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

- Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería: Extracción reposición**).
- Hacer un control completo utilizando el útil de diagnóstico.
- Borrar el fallo generado utilizando el útil de diagnóstico.

# CONJUNTO DIRECCIÓN Junta de tablero: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**

Extraer la cuna del tren delantero (consultar 31A, Elementos portadores delanteros, Cuna de tren).



101352

Soltar la junta del tablero con ayuda de un destornillador.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### Caja de dirección asistida: Extracción - Reposición



### DIRECCIÓN ASISTIDA

Utillaje especializado indispensable		
Tav. 476	Extractor de rótula	
Tav. 1747	Varillas roscadas para extraer cuna	

# Material indispensable gato de órganos

Pares de apriete ♡	
tornillos de la cuna del tren	105 N.m
tornillos del soporte de recuperación de par en la caja de velocidades	35 N.m
tornillos de la caja de dirección	105 N.m
tuerca de rótula de dirección	37 N.m
tornillo de la pinza abati- ble	21 N.m
racor de alta presión en el cajetín	21 N.m
racor de baja presión en el cajetín	21 N.m
tornillos de fijación de las ruedas	105 N.m

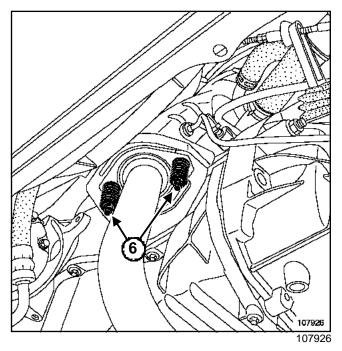
### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

Poner las ruedas rectas.

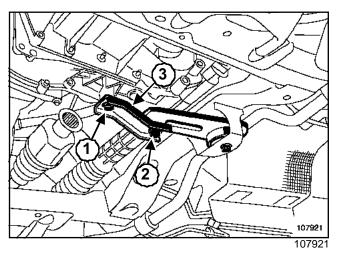
Quitar el tornillo de pinza abatible (al lado del pedalier).

Colocar una pinza de manguitos en el tubo de baja presión, para limitar la caída del líquido de dirección asistida.



### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- las ruedas delanteras,
- los guardabarros laterales,
- las tuercas (6) de la bajada del escape a la altura del colector de escape,
- el racor de alta presión en la caja de dirección,
- el racor de baja presión en la caja de dirección,
- las rótulas de dirección mediante el útil (Tav. 476).
- los tornillos de fijación de la caja de dirección.



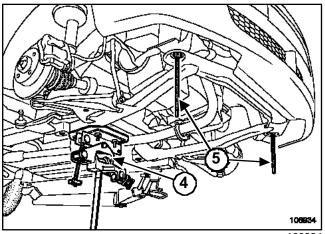
Aflojar el tornillo (1) de fijación del soporte.

Quitar el tornillo (2) de fijación de recuperación de par en la caja de velocidades.

Pivotar el soporte (3).

### Caja de dirección asistida: Extracción - Reposición

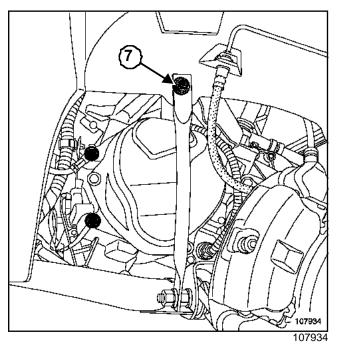
### DIRECCIÓN ASISTIDA



10893

Poner un **gato de órganos**(4) para sujetar la parte trasera de la cuna del tren.

Sustituir los dos tornillos de fijación delantera de la cuna del tren por dos varillas del útil (Tav. 1747)(5) para bajar ligeramente la parte delantera de la cuna del tren.



### Extraer:

- los tornillos (7) de fijación superiores del tirante de la cuna del tren,
- los tornillos de fijación trasera de la cuna del tren.

Bajar la cuna del tren con el gato de órganos.

Extraer la caja de dirección hacia la izquierda.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Verificar el encajado inferior del radiador en el travesaño delantero de la cuna del tren en la reposición.

Apretar a los pares:

- los tornillos de la cuna del tren (105 N.m),
- los tornillos del soporte de recuperación de par en la caja de velocidades (35 N.m),
- los tornillos de la caja de dirección (105 N.m),
- la tuerca de rótula de dirección (37 N.m),
- el tornillo de la pinza abatible (21 N.m),
- el racor de alta presión en el cajetín (21 N.m),
- el racor de baja presión en el cajetín (21 N.m),
- los tornillos de fijación de las ruedas (105 N.m).

### **ATENCIÓN**

Controlar imperativamente los ángulos del tren delantero (reglar si es necesario) (consultar 30A, Generalidades, Valores y reglajes de los trenes rodantes delanteros).

Extraer la pinza para manguito.

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Asegurarse de la ausencia de fuga.

# DIRECCIÓN ASISTIDA Columna de dirección: Extracción - Reposición



# Material indispensable útil de diagnóstico

Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación de la columna de dirección	21 N.m
tornillo de la pinza abati- ble	21 N.m

#### **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad o en su proximidad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbag y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).

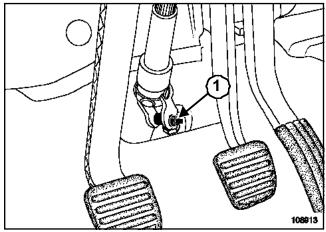
Esta operación no requiere elevador.

### **EXTRACCIÓN**

Poner las ruedas del vehículo rectas.

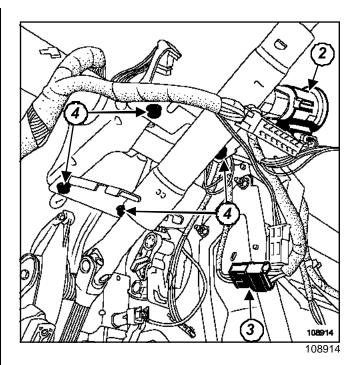
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el tablero de a bordo, la coquilla y el volante (consultar **57A**, **Accesorios interiores**, **Tablero de a bordo**).



108913

Quitar el tornillo de la pinza abatible (1).



107849 107849

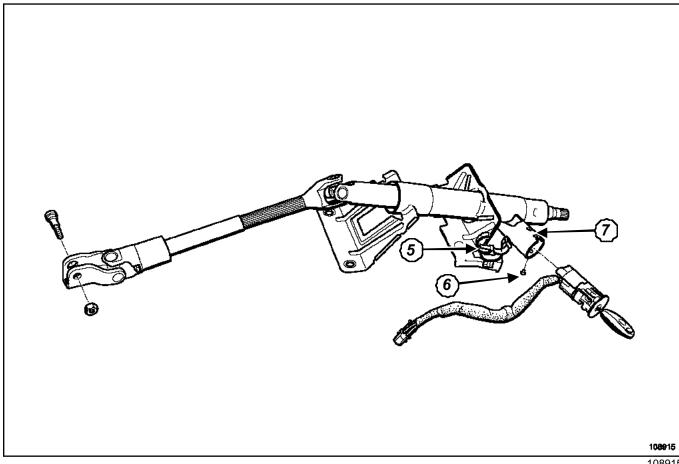
Soltar el antiarranque (2) utilizando un destornillador plano.

Desconectar el conector (3) del contactor de arranque utilizando un destornillador plano.

#### Extraer:

- los tornillos (4) de fijación de la columna de dirección.
- la columna de dirección.

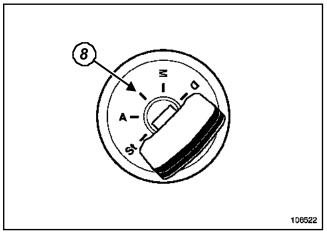
# DIRECCIÓN ASISTIDA Columna de dirección: Extracción - Reposición



108915

Abrir la abrazadera (5) de sujeción de los cables del contactor de arranque.

Quitar el tornillo (6) del contactor de arranque.



106522

Poner la llave en el contactor de arranque y girarla un cuarto de vuelta (8).

Extraer el contactor de arranque presionando en el bloqueo (7).

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear las acanaladuras de los posicionadores.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante después de cada desmontaje.

### Nota:

- Sustituir imperativamente el tornillo y la tuerca leva de pinza abatible después de cada desmontaje.
- En una columna de dirección nueva, la tuercaleva de la pinza abatible viene previamente montada.

# DIRECCIÓN ASISTIDA Columna de dirección: Extracción - Reposición



Respetar el sentido de montaje del tornillo y de la tuerca-leva de pinza abatible.

Aproximar la tuerca-leva y el tornillo de la pinza.

Inmovilizar la tuerca-leva en su alojamiento (orificio en la pinza abatible).

Apretar a los pares:

- -las tuercas de fijación de la columna de dirección (21 N.m),
- el tornillo de la pinza abatible (21 N.m).

### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

- Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería: Extracción reposición**).
- Hacer un control completo utilizando el útil de diagnóstico.
- Borrar el fallo generado utilizando el útil de diagnóstico.

### Bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición



### ACONDICIONADOR DE AIRE

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la bomba DA	21 N.m
racor de alta presión en la DA	21 N.m

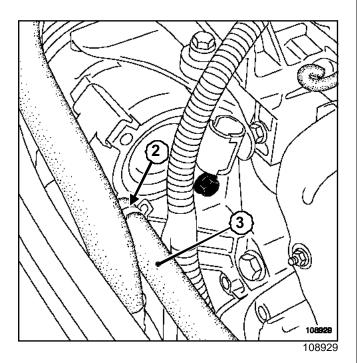
### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- la rueda delantera derecha,
- -la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).

Instalar las pinzas para manguitos en el tubo de entrada y de salida hidráulica de la bomba de dirección asistida.



Quitar la abrazadera (2) del manguito de entrada hidráulica en la bomba.

Desconectar el manguito de entrada (3).

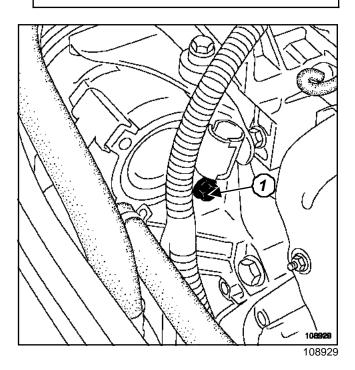
Aflojar el racor del tubo de alta presión de la bomba.

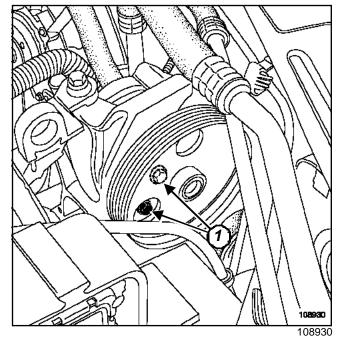
Extraer el tubo de alta presión a la altura de la bomba.

Poner unos tapones en los orificios de las canalizaciones y de la bomba de dirección asistida para evitar las impurezas.

### **ATENCIÓN**

Proteger el alternador de la caída del aceite de la dirección asistida.





#### Extraer:

- los tres tornillos (1) de fijación sobre el soporte multifunción,
- la bomba de dirección asistida.

### Bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición

36B

### ACONDICIONADOR DE AIRE

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación de la bomba DA (21 N.m).
- el racor de alta presión en la DA (21 N.m).

### **ATENCIÓN**

Apretar al par primeramente los dos tomillos del lado correa de accesorios, y después el tornillo del otro lado.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Asegurarse de la ausencia de fuga.

Colocar el protector bajo el motor.

### Bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición



### CALEFACCIÓN NORMAL

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la bomba DA	21 N.m
racor de alta presión en la DA	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.

#### Extraer:

- el protector bajo el motor,
- -la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios),
- el paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero).

Instalar las pinzas para manguitos en el tubo de entrada y de salida hidráulica de la bomba de dirección asistida.

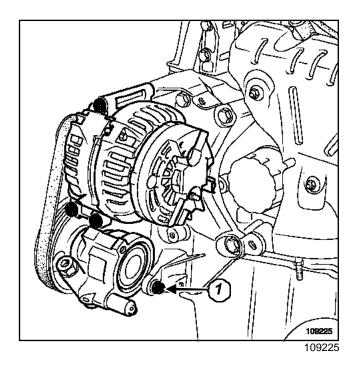
Quitar la abrazadera del manguito de entrada hidráulica en la bomba.

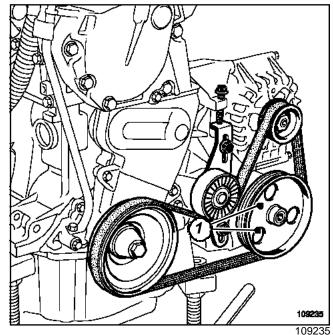
Desconectar el manguito de entrada.

Aflojar el racor del tubo de alta presión de la bomba.

Apartar el tubo de alta presión de la bomba.

Poner unos tapones en los orificios de las canalizaciones y de la bomba de dirección asistida para evitar las impurezas.





#### Extraer:

- los tornillos (1) de fijación sobre el soporte multifunción,
- la bomba de dirección asistida.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### Bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición

36B

### CALEFACCIÓN NORMAL

Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación de la bomba DA (21 N.m),
- el racor de alta presión en la DA (21 N.m).

### **ATENCIÓN**

Apretar al par primeramente los dos tornillos lado correa de accesorios, y después el tornillo del otro lado.

### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente una correa extraída

Al efectuar la sustitución de la correa, sustituir imperativamente los rodillos tensores y enrolladores.

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Asegurarse de la ausencia de fuga.

Colocar el protector bajo el motor.

Polea de la bomba de dirección asistida: Extracción - Reposición



L90, y K7J o K7M

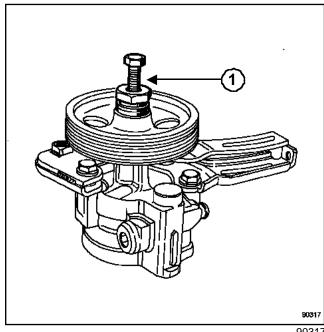
Utillaje especializado indispensable		
Dir. 1083-01	Útil para montar la polea de la bomba de dirección asistida	

### **EXTRACCIÓN**

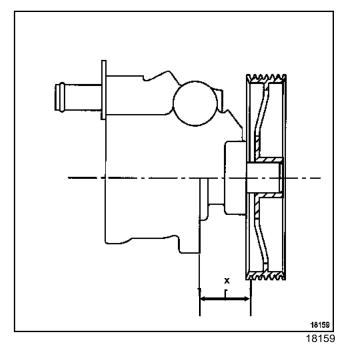
Extraer la bomba de dirección asistida (consultar 36B, Dirección asistida, Bomba de dirección asistida).

Utilizar la prensa con un extractor de garras.

### **REPOSICIÓN**



Enmangar la polea mediante el útil (Dir. 1083-01)(1) hasta obtener la cota de enmangado (engrasar abundantemente la rosca y el apoyo sobre la polea).



Respetar la cota de enmangado de la polea, X = 25, 4 mm ± 0,4.

### Presión de la bomba de dirección asistida: Control



Utillaje especializado indispensable		
Dir. 1204	Racor para medir la presión en la canaliza- ción de alta presión de la dirección asistida	
Fre. 244-03	Manómetro para controlar el circuito de frenado: de 0 a 160 bares. Recambio para Fre.1085	

	Pares de apriete ▽	
presostato		1,2 daN.m

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Extraer el protector bajo el motor.

Poner una pinza para manguitos en el tubo de llegada de aceite en la bomba de dirección asistida para limitar la caída.

### CALEFACCIÓN NORMAL

#### Nota:

Si el vehículo no está equipado de acondicionador de aire, la bomba de DA se encuentra por debajo del alternador pero el método sigue siendo el mismo.

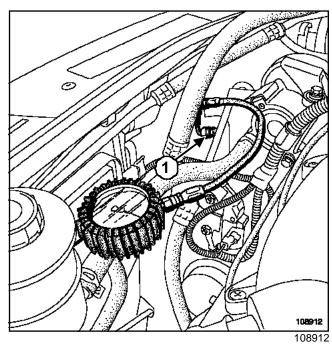
Desconectar el conector del presostato.

### ACONDICIONADOR DE AIRE

### **ATENCIÓN**

Proteger el alternador de la caída del aceite de la dirección asistida.

Extraer el presostato.



Colocar el útil (**Dir. 1204**) en lugar del presostato (1). Empalmar el útil (**Fre. 244-03**) en el útil (**Dir. 1204**).

### Presión de la bomba de dirección asistida: Control



Extraer la pinza-manguito.

Bajar el vehículo.

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Controlar la presión de la bomba de dirección asistida con el volante de dirección recto y sin acción, el valor no debe superar **5** a **7** bares.

Controlar la presión de la bomba de dirección asistida con el volante a tope, el valor máximo debe ser de **79** a **86 bares**.

Parar el motor.

Levantar el vehículo.

Poner una pinza para manguitos en el tubo de llegada de aceite en la bomba de dirección asistida para limitar la caída.

Retirar el útil **(Fre. 244-03)** y después su adaptador **(Dir. 1204)**.

### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente las juntas tóricas de los racores de dirección asistida que se hayan desmontado.

Colocar el presostato.

Apretar al par el presostato (1,2 daN.m).

Volver a conectar su conector.

Extraer la pinza para manguitos.

Llenar el circuito de aceite de dirección asistida (tipo: **ELFRENAULTMATIC D2**).

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor parado en primer lugar.

Purgar el circuito actuando de tope a tope con el motor funcionando.

Completar el nivel de aceite en el depósito.

Asegurarse de la ausencia de fuga.

Colocar el protector bajo el motor.

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Bomba de frenos: Extracción - Reposición



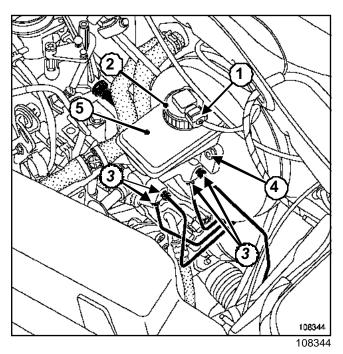
Pares de apriete ♡	
racores de canalizacio- nes en la bomba de fre- nos	14 N.m
tuercas de fijación en el amplificador de frenado	21 N.m

### **ATENCIÓN**

Prever la caída del líquido de frenos, para evitar el deterioro de las piezas mecánicas y de carrocería en la periferia del sistema de frenado.

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.



Desconectar el conector (1) del detector de nivel del líquido de frenos.

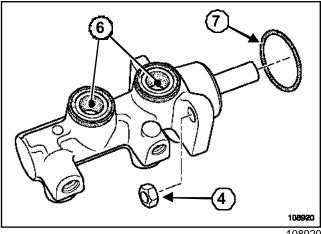
Extraer el tapón (2) del depósito del líquido de freno.

Vaciar el depósito del líquido de freno con una jeringuilla.

#### Extraer:

- el depósito del líquido de freno (5),
- los racores de las canalizaciones de freno (3) de la bomba de frenos y marcar su posición,
- las tuercas de fijación en el amplificador de frenado **(4)**,
- la bomba de frenos del freno.

### REPOSICIÓN



Encajar correctamente el depósito del líquido de freno en la bomba de frenos (6).

### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente la junta (7) de la bomba de frenos.

Colocar la bomba de frenos en alineamiento con el amplificador de frenado para que la varilla de empuje entre en el alojamiento de la bomba de frenos.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- los racores de canalizaciones en la bomba de frenos (14 N.m),
- las tuercas de fijación en el amplificador de frenado (21 N.m).

Llenar el depósito de líquido de frenos.

Efectuar una purga del circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado ).

# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Compensador de frenado: Extracción - Reposición



# Utillaje especializado indispensable Fre. 1085-01 Manómetro para controlar la presión del circuito de frenado de 0 a 250 bares. Recambio para Fre.1085

Material indispensable
aprieta-pedal

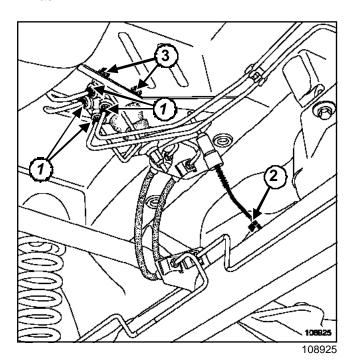
Pares de apriete ♡	
racores de canalización en el compensador	14 N.m
tornillos de fijación del compensador	12 N.m

Los vehículos equipados con el ABS no disponen de compensador.

Colocar un aprieta-pedal para limitar la caída.

### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.



Desconectar los cuatro tubos de frenos (1).

Retirar la varilla (2) del compensador del tren trase-ro

Quitar los tornillos (3) de fijación del compensador de frenado.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

Apretar a los pares:

- los racores de canalización en el compensador (14 N.m),
- los tornillos de fijación del compensador (12 N.m).

Efectuar un control del compensador de frenado.

#### CONTROL

#### I - PRINCIPIO DE CONTROL

La lectura de la presión se efectúa en **X** por comparación entre la presión sobre las ruedas traseras y una presión dada sobre las ruedas delanteras.

#### Nota:

Controlar imperativamente los dos circuitos.

Parte delantera derecha/trasera izquierda y delantera izquierda/trasera derecha.

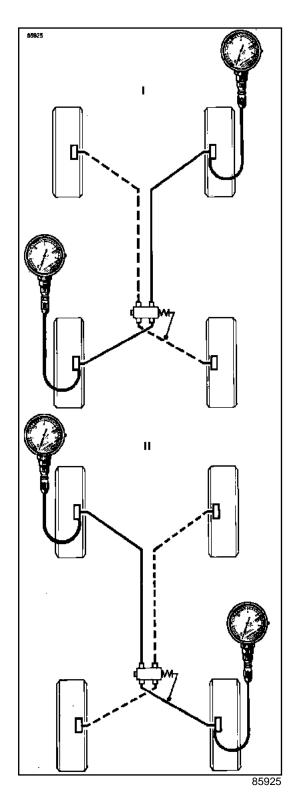
El reglaje permite ajustar la presión trasera en función de la presión delantera.

El reglaje se realiza simultáneamente en las dos ruedas traseras.

En caso de presión incorrecta en una sola de las dos ruedas traseras, sustituir el compensador.

### Compensador de frenado: Extracción - Reposición





El control y el reglaje del compensador de frenado deben efectuarse, con el vehículo en el suelo y una persona a bordo.

#### II - CONTROL

Conectar dos manómetros del útil (Fre. 1085-01) (esquema 1):

- uno en la parte delantera derecha,
- uno en la parte trasera izquierda.

Purgar el circuito de frenado por el tornillo de purga del manómetro.

Arrancar el motor.

Pisar progresivamente el pedal de freno hasta obtener en las ruedas delanteras la presión de**100 bares**.

A continuación, leer la presión correspondiente en las ruedas traseras (consultar valor de control); corregirla si es necesario.

Proceder igualmente en el otro circuito (esquema 2).

En caso de diferencia importante (valor fuera de tolerancia), proceder a sustituir el compensador, ya que no se autoriza ninguna intervención.

#### Nota:

La diferencia de presión entre las dos ruedas traseras debe ser inferior a **4 bar**, cualquiera que sea la carga en el tren trasero.

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

### **III - VALORES DE CONTROL**

#### 1 - Sin balance:

Para el nivel de equipamiento E0, la presión trasera debe estar comprendida entre **27 y 38 bares** para una presión de **100 bares** en la parte delantera.

Para el nivel de equipamiento E1, la presión trasera debe estar comprendida entre 32 y 43,8 bares para una presión de 100 bares en la parte delantera.

Para el nivel de equipamiento E2, la presión trasera debe estar comprendida entre **33,8 y 46 bares** para una presión de **100 bares** en la parte delantera.

#### **ATENCIÓN**

Controlar la presión, depósito de carburante lleno.

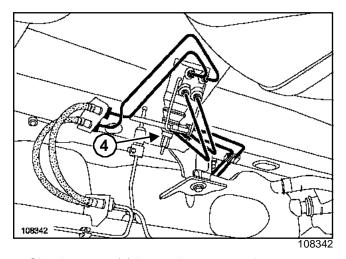
# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Compensador de frenado: Extracción - Reposición

#### 2 - Con balance:

Controlar las presiones para las dos cargas siguientes:

- Para una carga en el tren trasero de 425 kg y una presión de 100 bares en la parte delantera, la presión en el circuito trasero debe estar comprendida entre 27,7 y 39,6 bares,
- Para una carga en el tren trasero de 550 kg y una presión de 100 bares en la parte delantera, la presión en el circuito trasero debe estar comprendida entre 45,4 y 57,3 bares.

### **REGLAJE**



Girar la tuerca (4) hasta obtener un valor correcto.

# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Amplificador de frenado: Extracción - Reposición

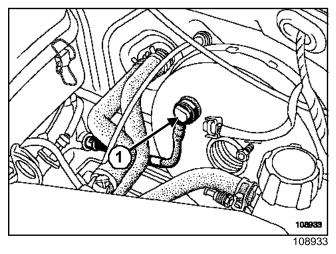
Pares de apriete	
tuercas de fijación del amplificador de frenado	21 N.m
tuercas de la bomba de frenos	21 N.m
racores de tubos rígi- dos en la bomba de fre- nos	14 N.m

### **ATENCIÓN**

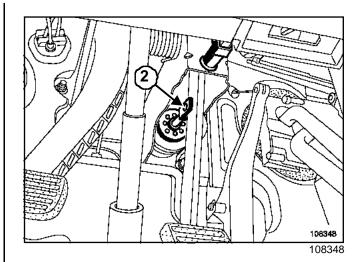
Prever la caída del líquido de freno, para evitar el deterioro de las piezas mecánicas y de carrocería en la periferia del sistema de frenado.

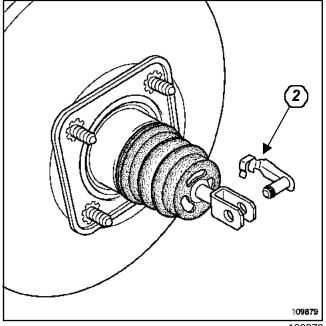
### **EXTRACCIÓN**

Extraer la bomba de frenos (consultar **37A**, **Mandos** de elementos mecánicos, Bomba de frenos).



Extraer la válvula de retención (1) del amplificador de frenado.

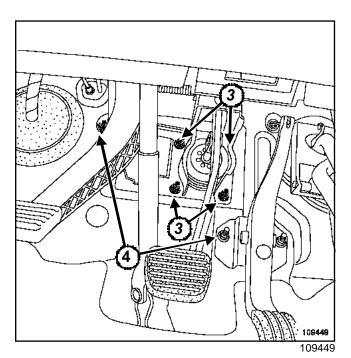




109879

Extraer, del lado del habitáculo, el eje de doble seguridad (2) entre la varilla de empuje del amplificador de frenado y el pedal de freno, tras haber basculado el eje de unión hacia arriba.

# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Amplificador de frenado: Extracción - Reposición



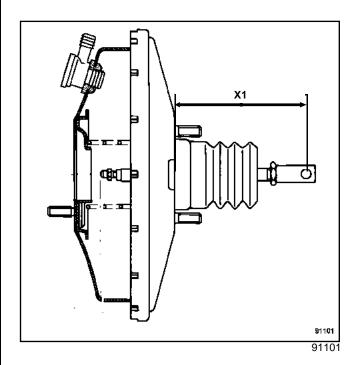
Quitar las tuercas especiales (4) de la espuma aislante.

Desplazar ligeramente la espuma aislante.

#### Extraer:

- las tuercas (3) de fijación del amplificador de frenado, lado habitáculo (tuercas que fijan el soporte del pedalier con el amplificador),
- el amplificador de frenado.

### **REPOSICIÓN**



Antes del montaje, verificar la cota:

 $-(X1) = 145,8 \text{ mm} \pm 0,5.$ 

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **ATENCIÓN**

Cambiar el eje de doble seguridad de unión pedal de freno/bomba de frenos en cada intervención. Posee un casquillo con muelle de plástico que sólo cumple su función una vez.

Engrasar el eje de doble seguridad antes de montarlo.

Insertar el eje de doble seguridad de derecha a izquierda.

Encajar el eje de doble seguridad sobre la varilla de empuje del amplificador por basculamiento de arriba hacia abajo.

#### Apretar a los pares:

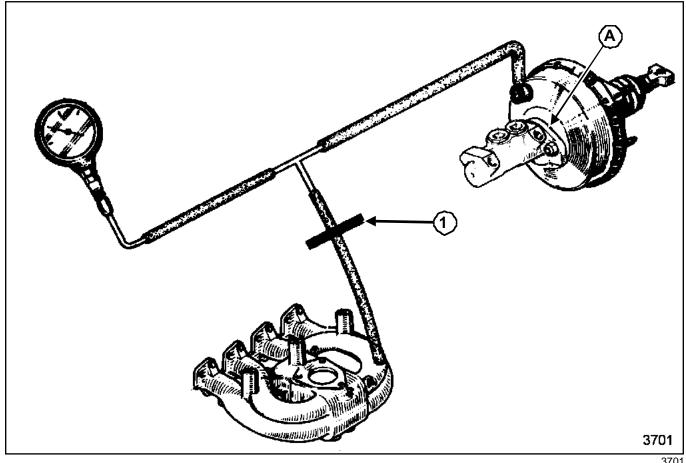
- las tuercas de fijación del amplificador de frenado (21 N.m),
- las tuercas de la bomba de frenos (21 N.m),
- los racores de tubos rígidos en la bomba de frenos (14 N.m).

Efectuar una purga del circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Amplificador de frenado: Control

Utillaje especializado indispensable	
Mot. 1311-01	Manómetro y racores de toma de presión de gasolina
Ms. 583	Pinzas para tubos

### CONTROL DE LA ESTANQUIDAD



Durante un control de la estanquidad del amplificador de frenado asegurarse de una perfecta estanquidad entre éste y la bomba de frenos. En caso de fuga a este nivel, sustituir la junta (A).

La verificación de la estanquidad del amplificador de frenado debe hacerse en el vehículo, con el circuito hidráulico en estado de funcionamiento.

Conectar el útil (Mot. 1311-01) entre el servofreno y la fuente de vacío (colector de admisión) con un racor en « T » y un tubo lo más corto posible.

Hacer girar el motor al ralentí durante diez minutos.

Pinzar el tubo entre el racor en « T » y la fuente de vacío con el útil (Ms. 583)(1).

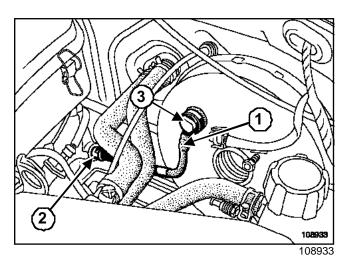
Si el vacío cae más de 33 mbares en 15 segundos, hay una fuga que se puede situar:

- en la válvula de retención (proceder a su sustitu-
- en la membrana de la varilla de empuje (en este caso, proceder a la sustitución del amplificador de frenado).

En caso de que no funcione el amplificador de frenado, el sistema funciona pero el esfuerzo en el pedal es mucho más importante para obtener una deceleración equivalente a la de los frenos asistidos.

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Válvula de retención del amplificador de frenado

### **EXTRACCIÓN**



Desconectar el tubo de depresión lado amplificador de frenado (1).

Tirar de la válvula de retención, (3) girándola al mismo tiempo, para sacarla de la arandela de estanquidad de goma.

Soltar el tubo de depresión lado colector de admisión (2).

### **REPOSICIÓN**

Verificar el estado de la arandela de estanquidad y de la válvula de retención.

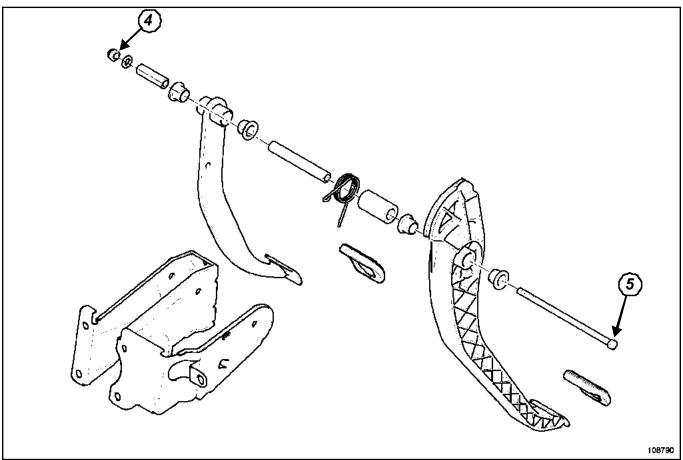
Sustituir las piezas defectuosas.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Pedal de freno: Extracción - Reposición

37A

L90, y K7J o K7M



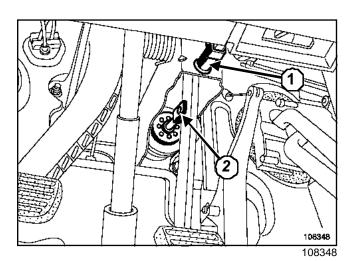
108790

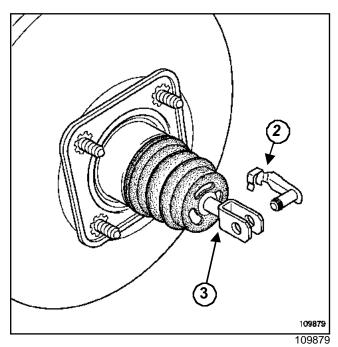
Pedal de freno: Extracción - Reposición

37A

L90, y K7J o K7M

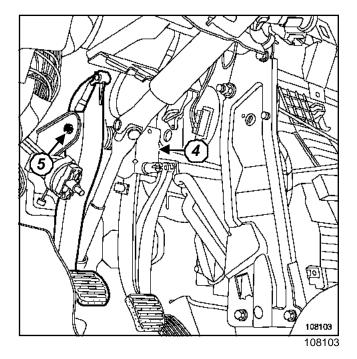
### **EXTRACCIÓN**





Soltar el contactor de stop (1) del pedal de freno girándolo un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Extraer el eje de doble seguridad (2) entre la varilla (3) de empuje del amplificador de frenado y el pedal de freno, tras haber basculado el eje de unión hacia arriba.



Quitar la tuerca (4) del eje del pedalier.

Desplazar el eje (5) del pedalier hacia la izquierda hasta que el pedal de freno pueda salir.

Extraer el pedal de freno.

### REPOSICIÓN

Untar el eje con grasa.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### Nota:

No golpear con un martillo en el eje para efectuar una eventual colocación del eje del pedalier.

### **ATENCIÓN**

Cambiar el eje de doble seguridad de unión pedal de freno/bomba de frenos en cada intervención. Posee un casquillo con muelle de plástico que sólo cumple su función una vez.

Engrasar el eje de doble seguridad antes de montarlo.

Insertar el eje de doble seguridad de derecha a izquierda.

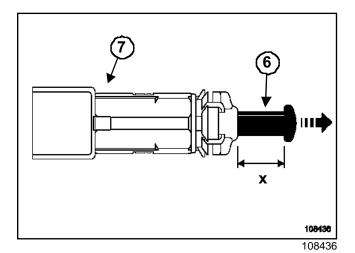
Encajar el eje de doble seguridad sobre la varilla de empuje del amplificador por basculamiento de arriba hacia abajo.

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Pedal de freno: Extracción - Reposición

37A

L90, y K7J o K7M

### **MONTAJE DEL CAPTADOR**



Tirar imperativamente del extremo del contactor con precaución para obtener la cota (X) de 13 mm mínimo a 14 mm máximo.

### **ATENCIÓN**

- En caso de que el pistón (6) del contactor de posición del pedal de freno (7) se salga por completo habrá que sustituir el contactor.
- Toda manipulación del pistón que conduzca a realizar tres reglajes conlleva la sustitución del contactor.

Pisar el pedal de freno.

Posicionar el contactor en los pedales.

Girar el contactor del pedal de freno un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

Acompañar el retorno del pedal de freno.

Conectar el conector.

Verificar el correcto funcionamiento del conjunto.

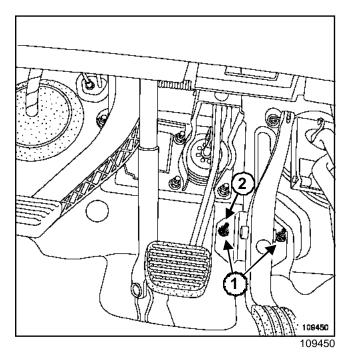
# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Pedal del acelerador: Extracción - Reposición

37A

L90, y K7J o K7M

Pares de apriete ♡	
tuercas de fijación del soporte del pedal	21 N.m

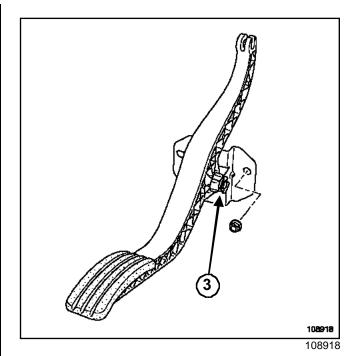
### **EXTRACCIÓN**



Aflojar la tuerca especial (2) de la espuma aislante a la altura de la tuerca de fijación izquierda del pedal del acelerador

### Extraer:

- las tuercas (1) de fijación del pedal del acelerador,
- el pedal,
- el cable del acelerador del lado del pedal dirigiéndolo hacia arriba y haciendo deslizar el extremo del cable hacia la consola central.



#### Extraer:

- el circlip (3) con ayuda de un destornillador,
- el eje del pedal.

#### Nota:

Memorizar el sentido del soporte respecto al pedal y a la posición de las arandelas.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

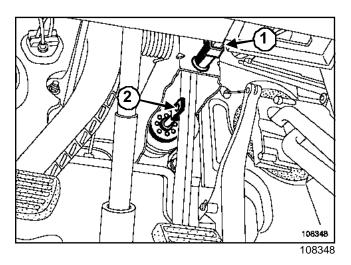
Apretar a los pares las tuercas de fijación del soporte del pedal (21 N.m).

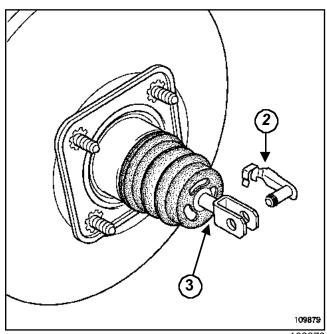
Conjunto pedalier de freno - embrague: Extracción - Reposición



Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación del soporte de pedales	21 N.m
tornillo de la pinza abati- ble	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**



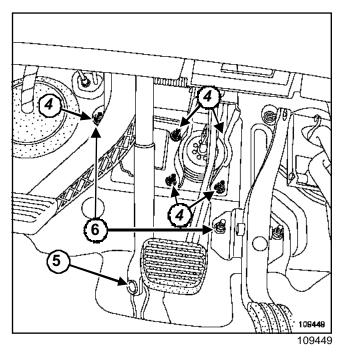


Desconectar el conector (1) del contactor de stop del pedal de freno.

#### Extraer:

- el eje de doble seguridad (2) entre la varilla (3) de empuje del amplificador de frenado y el pedal de freno, tras haber basculado el eje de unión hacia arriba,

 el cable del embrague de su alojamiento del pedal, levantando el pedal y subiendo el cable en posición perpendicular al mismo.



Quitar las tuercas especiales (6) de la espuma aislante.

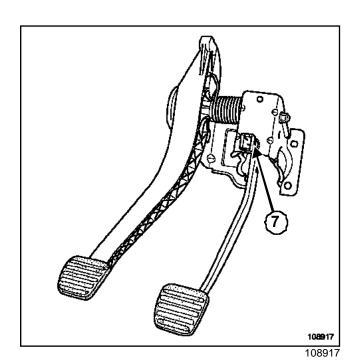
Desplazar ligeramente la espuma aislante.

#### Extraer:

- el tornillo de la pinza abatible (5),
- los tornillos (4) de fijación del soporte del pedalier,
- el conjunto pedalier.

Cortar la espuma aislante para extraerlo si es necesario.

### Conjunto pedalier de freno - embrague: Extracción - Reposición



Soltar el contactor de stop (7) si es necesario.

REPOSICIÓN

Volver a poner la espuma aislante.

Poner:

- la espuma aislante por la hendidura,
- el contactor de stop (consultar 37A, Mando de elementos mecánicos, contactor de stop).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Cambiar el eje de doble seguridad de unión pedal de freno / bomba de frenos en cada intervención. Posee un casquillo con muelle de plástico que sólo cumple su función una vez.

Engrasar el eje de doble seguridad antes de montarlo.

Insertar el eje de doble seguridad de derecha a izquierda.

Encajar el eje de doble seguridad sobre la varilla de empuje del amplificador por basculamiento de arriba hacia abajo.

Apretar a los pares:

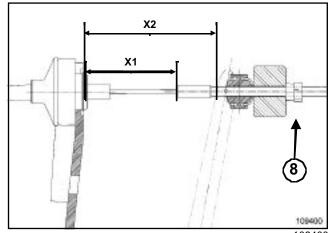
- -las tuercas de fijación del soporte de pedales (21 N.m),
- el tornillo de la pinza abatible (21 N.m).

Verificar que el cable del embrague esté perfectamente colocado en la garganta del pedal prevista a tal efecto.

Verificar el correcto funcionamiento.

Con el pedal en reposo, estando en posición embragada, tirar del cable a la altura de la horquilla del embrague en la caja de velocidades.

El cable debe tener como mínimo 2 cm de "juego".



109400

El reglaje de la guarda del cable de mando del embrague se efectúa en su extremo en el lado de la caja de velocidades, con ayuda de la tuerca (8).

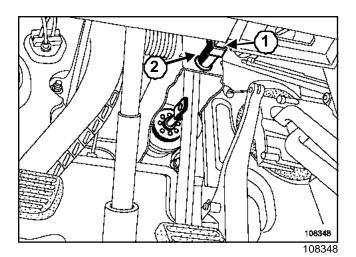
Pedal del embrague en reposo.

La medición de la guarda se puede efectuar con la ayuda de una regla en dos lugares:

- Entre el freno de funda y el extremo del cable de mando del embrague (X1) = 60 mm ± 5,
- Entre el freno de funda y el extremo de la horquilla del embrague (X2) =  $86 \text{ mm} \pm 5$ .

# MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Contactor de stop: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**



Desconectar el conector (1) del captador de posición del pedal de freno.

Girar el captador (2) de posición de pedal de freno un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.

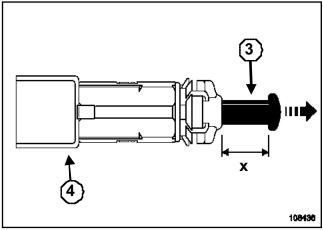
Extraer el captador de posición del pedal de freno.

### REPOSICIÓN

#### Nota:

El contactor del pedal de freno posee un reglaje automático que se adapta en función de la posición del pedal.

### I - AL REALIZAR UNA EXTRACCIÓN-REPOSICIÓN DEL CAPTADOR



108436

Tirar imperativamente del extremo del contactor con precaución para obtener la cota(**X**) de **13 mm** mínimo a **14 mm** máximo.

### **ATENCIÓN**

- En caso de que el pistón (4) del contactor de posición del pedal de freno (3)se salga por completo habrá que sustituir el contactor.
- Toda manipulación del pistón que conduzca a realizar tres reglajes conlleva la sustitución del contactor.

Pisar el pedal de freno.

Posicionar el contactor en los pedales.

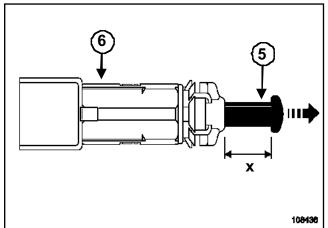
Girar el contactor del pedal de freno un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

Acompañar el retorno del pedal de freno.

Conectar el conector.

### MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Contactor de stop: Extracción - Reposición

### II - EN CASO DE MONTAJE DE UN CAPTADOR NUEVO



108436

Asegurarse de que la cota (**X**) está al mínimo de **13 mm**.

Si la cota (X) es diferente, utilizar el método del contactor extraído.

### **ATENCIÓN**

- En caso de que el pistón (5) del contactor de posición del pedal de freno (6)se salga por completo habrá que sustituir el contactor.
- Toda manipulación del pistón que conduzca a realizar tres reglajes conlleva la sustitución del contactor.

Pisar el pedal de freno.

Posicionar el contactor en los pedales.

Girar el contactor del pedal de freno un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

Acompañar el retorno del pedal de freno.

Conectar el conector.

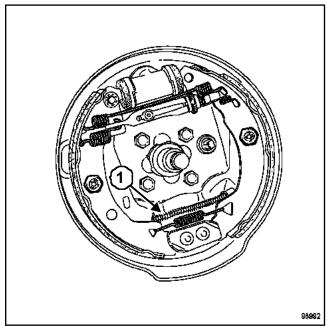
### Cables del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición



Pares de apriete ▽	
tuercas de tambor	175 N.m
tornillos de fijación de la rueda	105 N.m

### **EXTRACCIÓN**

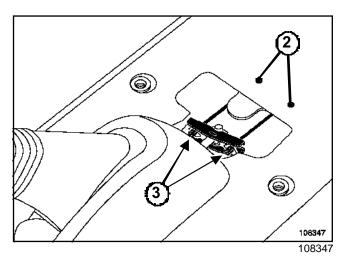
Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas.



98992

#### Extraer:

- la rueda concernida,
- el tapón del tambor,
- la tuerca del tambor,
- el tambor de freno,
- el cable de freno (1) con ayuda de una pinza y de un destornillador,
- la consola central (consultar 57A, Mecanismos y accesorios, accesorios interiores) (según el equipamiento).



#### Soltar:

- el cable (3) de su alojamiento,
- la funda de su retención en la carrocería (2) con ayuda de una pinza,
- la funda de la plataforma del tambor de la rueda.

Retirar el cable de las abrazaderas de sujeción.

Extraer el cable de freno de aparcamiento.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar cinco acciones en la palanca del freno de aparcamiento para poner los cables en condiciones normales de utilización.

### **REGLAJE**

El mal reglaje del freno de aparcamiento:

- impide el correcto funcionamiento del sistema de recuperación automática de las zapatas de freno,
- provoca una carrera larga en el pedal de freno.

#### **ATENCIÓN**

No hay que tensar nunca los cables del freno para solucionar este defecto, el problema reaparece rápidamente.

### Cables del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición

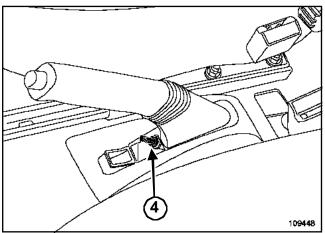
37A

El freno de aparcamiento no es una recuperación del juego, reglar el freno de aparcamiento únicamente al efectuar la sustitución:

- de las zapatas,
- de los cables,
- de la palanca del freno de aparcamiento.

#### Nota:

Cualquier otro reglaje, fuera de estas intervenciones, está prohibido.



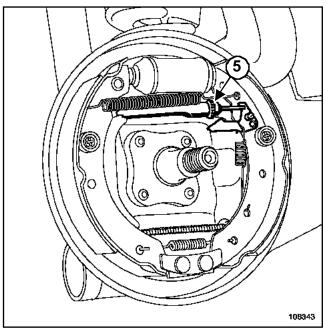
109448

Bajar la palanca del freno de aparcamiento.

Aflojar al máximo la tuerca de reglaje (4).

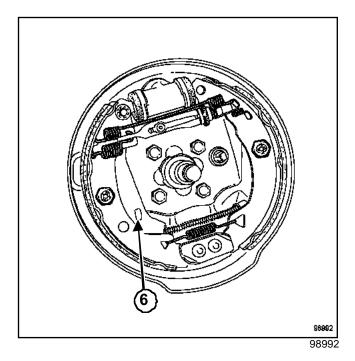
#### Extraer:

- las dos ruedas traseras,
- los dos tambores.



108343

Verificar el funcionamiento del sistema de recuperación automática del juego actuando en rotación sobre el sector dentado (5) (asegurarse de que gira bien en los dos sentidos) después destensarlo de cinco a seis dientes.



### Asegurarse:

- del correcto deslizamiento de los cables,
- del correcto apoyo de las palancas.

Tensar progresivamente los cables a la altura de la tuerca de reglaje central (4) de tal forma que las palancas (6) se despeguen entre el primer y el segun-

### Cables del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición



do diente de la carrera de la palanca de mando del freno de aparcamiento y se queden despegadas en el segundo diente.

Colocar los tambores.

Apretar a los pares:

- -las tuercas de tambor (175 N.m),
- -los tornillos de fijación de la rueda (105 N.m).

Con el vehículo en el suelo, reglar las zapatas por una serie de aplicaciones firmes y progresivas sobre el pedal de freno, escuchando funcionar la aproximación automática.

Verificar la carrera de la palanca (siete dientes).

Aflojar el freno de aparcamiento.

Verificar que las ruedas giran libremente.

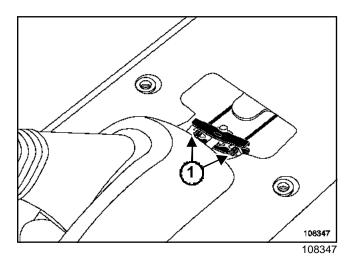
### Palanca del freno de aparcamiento: Extracción - Reposición



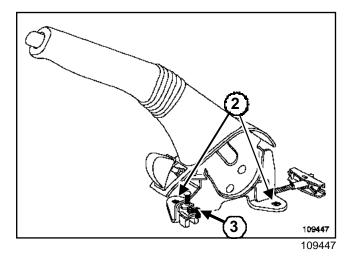
Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación de la palanca del freno de aparcamiento	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**

Extraer la consola central (consultar **57A, Mecanismos y accesorios, accesorios interiores**) (según el equipamiento).



Soltar los dos cables (1).



Quitar las tuercas (2).

Levantar ligeramente la palanca para poder desconectar el conector del contactor del freno de parking (3).

Extraer la palanca de freno de aparcamiento.

### **REPOSICIÓN**

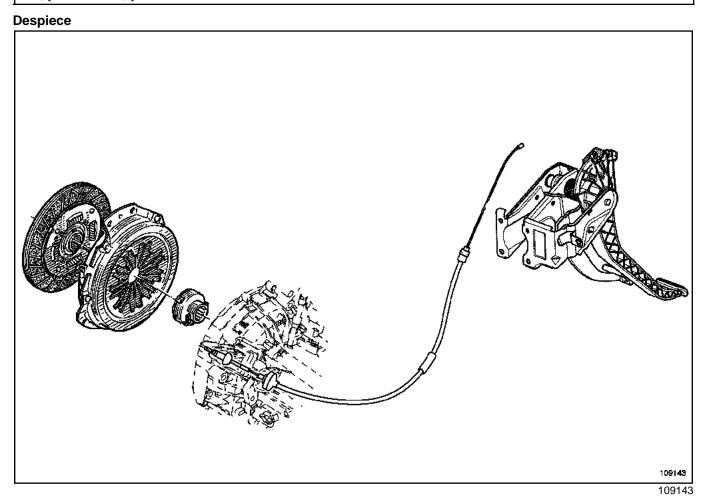
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de la palanca del freno de aparcamiento (21 N.m).

Reglar el freno de aparcamiento si la palanca permanece apoyada entre el primero y el segundo diente de la carrera de la palanca de freno de aparcamiento (consultar 37A, Mando de elementos mecánicos, cable del freno de estacionamiento).

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Despiece del mando de embrague

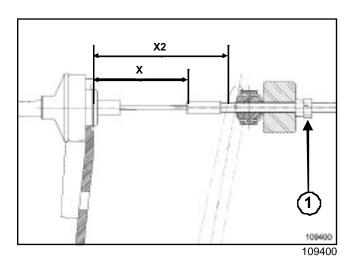
L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



Este mando no posee recuperación automática.

37A-21

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Mando del embrague: Reglaje



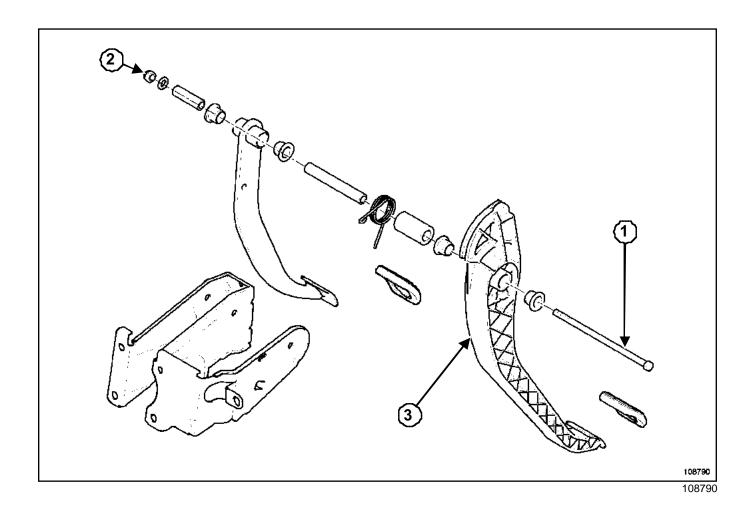
El reglaje de la guarda del cable de mando del embrague se efectúa en el extremo del lado de la caja de velocidades, con ayuda de la tuerca (1).

Pedal del embrague en reposo.

La medición de la guarda se puede efectuar en dos lugares:

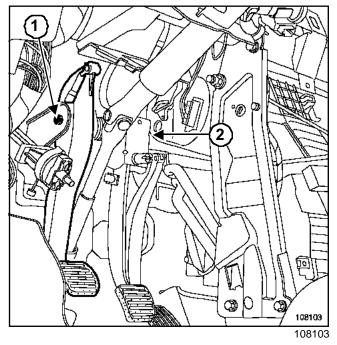
- Entre el freno de funda y el extremo del cable de mando del embrague  $(X) = 60 \text{ mm} \pm 5$ .
- Entre el freno de funda y el extremo de la horquilla del embrague (X2) =  $86 \text{ mm} \pm 5$ .

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Pedal de embrague: Extracción - Reposición



#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el cable de su alojamiento, levantando el pedal y subiendo el cable en posición perpendicular al mismo.



Quitar la tuerca (2) del eje (1) del pedalier.

Tirar del eje (1) para liberar el pedal del embrague.

Extraer el pedal del embrague (3).

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Pedal de embrague: Extracción - Reposición

#### **REPOSICIÓN**

Untar el eje con grasa.

Posicionar el pedal de desembrague con su muelle.

Instalar el eje del pedal.

#### Nota:

No golpear con un martillo en el eje para efectuar una colocación eventual de éste.

Colocar y apretar la tuerca del eje del pedalier.

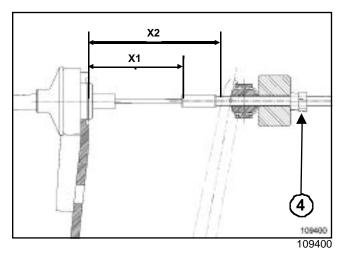
Colocar el cable en su muesca, en el pedal (consultar el método de desmontaje).

Verificar que el cable esté perfectamente en la garganta del pedal previsto para este efecto.

Verificar el correcto funcionamiento del conjunto del sistema de embrague.

Con el pedal en reposo, estando en posición embragada, tirar del cable a la altura de la horquilla del embrague en la caja de velocidades.

El cable debe tener como mínimo 2 cm de « juego ».



El reglaje de la guarda del cable de mando del embrague se efectúa en el extremo del lado de la caja de velocidades, con ayuda de la tuerca (4).

Pedal del embrague en reposo.

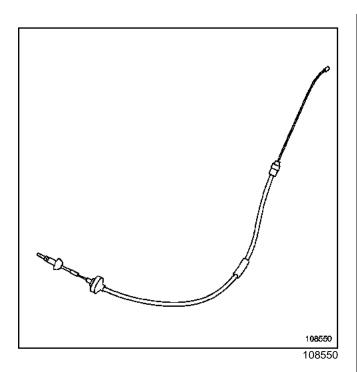
La medición de la guarda se puede efectuar en dos lugares:

- Entre el freno de funda y el extremo del cable de mando del embrague (X1) = 60 mm  $\pm$  5.
- Entre el freno de funda y el extremo de la horquilla del embrague (X2) =  $86 \text{ mm} \pm 5$ .

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS

### Cable del embrague: Extracción - Reposición

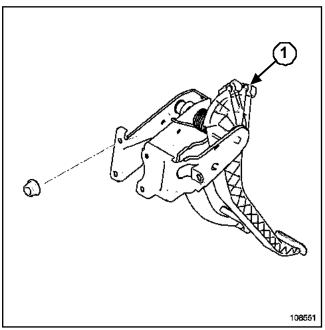




#### **EXTRACCIÓN**

Desenganchar en el compartimiento del motor, el cable de la horquilla de desembrague.

Pisar el pedal para llevar el cable al habitáculo.



108551

Extraer el cable del alojamiento (1) del pedal, levantando el pedal y subiendo el cable en posición perpendicular al mismo.

Empujar el freno de funda hacia el compartimiento del motor.

Sacar el cable completo por el compartimiento motor.

#### **REPOSICIÓN**

Por el compartimiento del motor, enfilar el cable en el habitáculo.

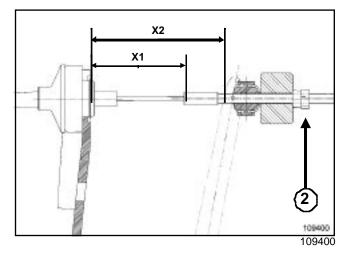
Colocar el cable en la muesca (1) del pedal.

#### Nota:

Verificar que el cable se aloja perfectamente en la garganta del pedal prevista a este efecto.

Colocar el cable en la horquilla del embrague.

Pisar el pedal del embrague para encajar el freno de funda en el tablero.

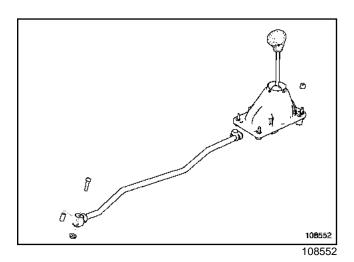


El reglaje de la guarda del cable de mando del embrague se efectúa en el extremo del lado de la caja de velocidades, con ayuda de la tuerca (2).

Pedal del embrague en reposo.

La medición de la guarda se puede efectuar en dos lugares:

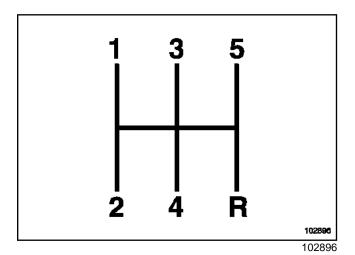
- Entre el freno de funda y el extremo del cable de mando del embrague (X1) = 60 mm ± 5.
- Entre el freno de funda y el extremo de la horquilla del embrague (X2) =  $86 \text{ mm} \pm 5$ .



Los vehículos L90 están equipados con una varilla de mando de la caja de velocidades.

#### **ATENCIÓN**

Es importante no aflojar la tuerca de la brida de reglaje de la varilla de mando.



Para meter la marcha atrás, volver al punto muerto y meter la marcha atrás como cualquier otra velocidad.

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Mando externo de velocidades

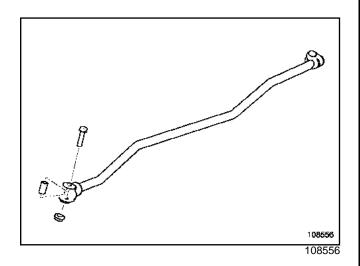
37A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

#### Utillaje especializado indispensable

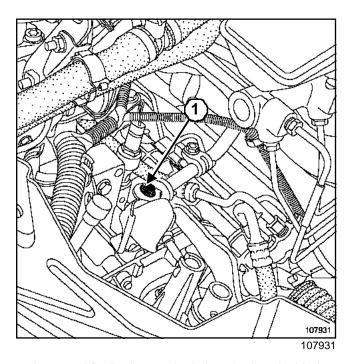
Mot. 1199-01

Corta tubos de escape





Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas

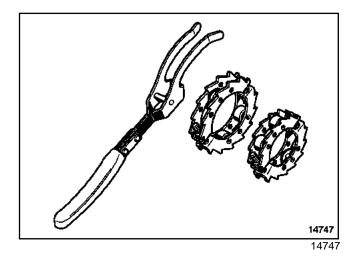


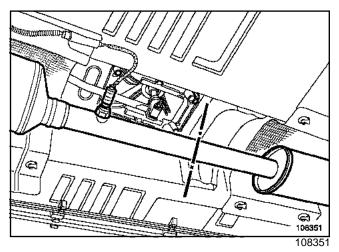
Apartar el fuelle de mando de la caja de velocidades.

Quitar la tuerca (1) de la varilla de mando de la caja de velocidades.

#### **ATENCIÓN**

No aflojar la tuerca de brida de reglaje de la varilla de mando.





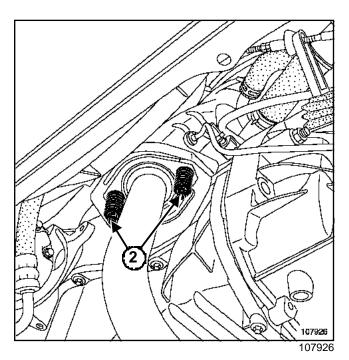
Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) entre los dos puntos de corte situados a aproximadamente 130 cm del colector de escape (consultar 19B, Escape, Generalidades).

Desconectar los conectores de la sonda de oxígeno después del catalizador.

Desgrapar el clip del conector de la sonda de oxígeno después del catalizador.

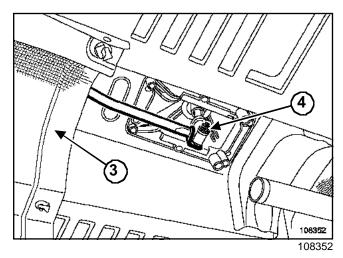
## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS Mando externo de velocidades

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



#### Extraer:

- las fijaciones del catalizador (2) en el colector de escape,
- el catalizador desgrapando los silentblocs.



#### Extraer:

- la pantalla térmica (3),
- la tuerca (4) de la varilla de mando de la caja de velocidades,
- la varilla de mando de la caja de velocidades.

#### **REPOSICIÓN**

Untar con grasa los ejes de fijación de la varilla de mando.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS

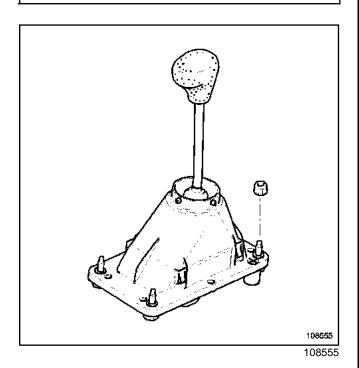
Conjunto cajetín de mando de las velocidades: Extracción - Reposición

37A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3

Utillaje especializado indispensable

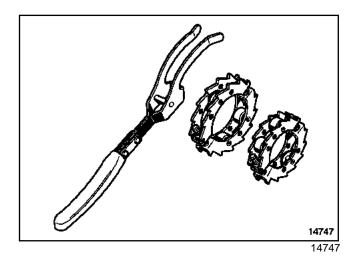
Mot. 1199-01 Corta tubos de escape

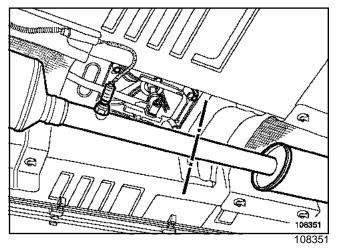


#### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo en un elevador de dos columnas.

Esta operación se efectúa tras haber extraído la consola central (consultar **57A**, **Accesorios interiores**, **Consola central**).





Cortar la línea de escape mediante el útil (Mot. 1199-01) entre los dos puntos de corte situados a aproximadamente 130 cm del colector de escape.

Desconectar el conector de la sonda de oxígeno después del catalizador.

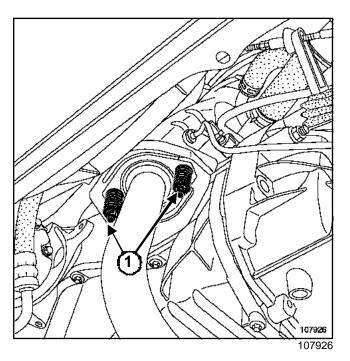
Desgrapar el clip del conector de la sonda de oxígeno después del catalizador.

## MANDOS DE ELEMENTOS MECÁNICOS

Conjunto cajetín de mando de las velocidades: Extracción - Reposición

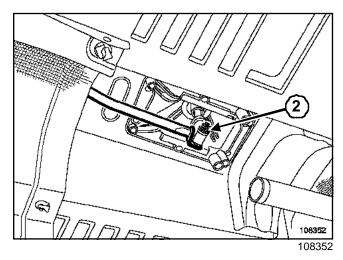
37A

L90, y K7J o K7M, y JH1 o JH3



#### Extraer:

- -las fijaciones del catalizador (1) en el colector de escape,
- el catalizador desgrapando los silentblocs.



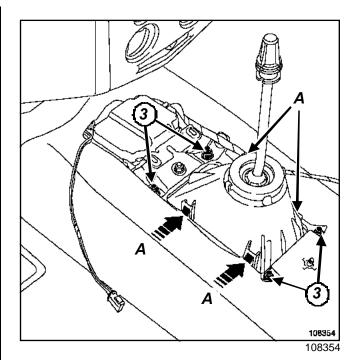
Quitar la tuerca (2) de la varilla de mando de la caja de velocidades.

Dar la vuelta al fuelle de la palanca de mando.

Cortar la abrazadera que aprieta el fuelle a la altura del pomo.

#### Extraer:

- el fuelle de la palanca de mando,
- el pomo de la palanca de velocidades girándolo y tirando al mismo tiempo.



Quitar las tuercas (3) de fijación del cajetín de mando.

Presionar en las muescas (**A**) del módulo de mando para soltar el módulo de mando de la carrocería.

Extraer el cajetín de mando por debajo del vehículo.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Presentación

38C

El vehículo está equipado del sistema de antibloqueo de ruedas BOSCH 8.0

El sistema BOSCH 8.0 consta del antibloqueo de ruedas únicamente asociado a un repartidor eléctrico de frenado.

#### **IMPORTANTE**

Después de intervenir en el sistema, validar imperativamente la reparación mediante una prueba en carretera.

#### **DESCRIPCIÓN DEL ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

El sistema antibloqueo de ruedas consta:

- de cuatro captadores de velocidad de rueda,
- de un conjunto amplificador de frenado,
- de un grupo electrobomba compuesto:
- de una bomba hidráulica,
- de una unidad de modulación de presión (ocho electroválvulas),
- de un calculador,
- de un captador de presión.

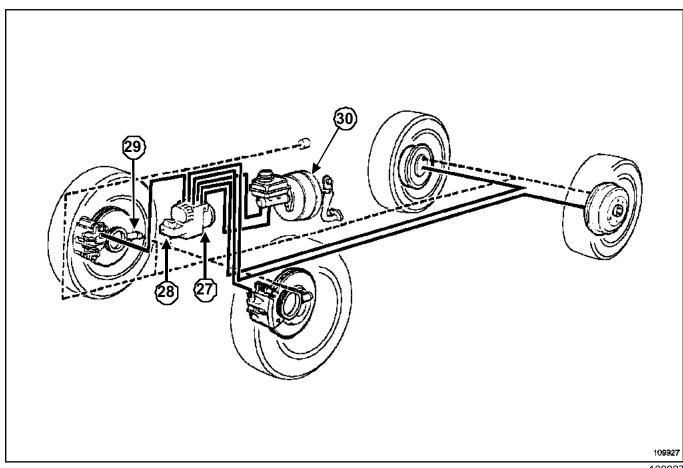
## **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS ABS sin ESP: Descripción**

38C

El vehículo está equipado del sistema BOSH 8.0 que se compone únicamente del antibloqueo de ruedas.

#### **IMPORTANTE**

Tras cualquier intervención en el sistema, validar imperativamente la reparación efectuando una prueba en carretera

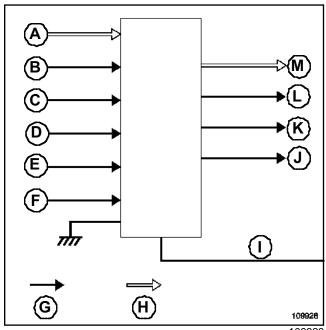


109927

El sistema de antibloqueo de ruedas consta de:

- un conjunto amplificador de frenado (30),
- un grupo electrobomba compuesto de:
- una bomba hidráulica (27),
- una unidad de modulación de presión (ocho electroválvulas),
- un calculador (28),
- cuatro captadores de rueda (29).

## **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS** ABS sin ESP: Descripción

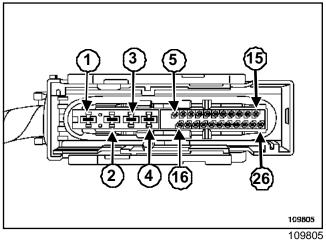


109928

(a)	Presión de frenado procedente de la bomba de frenos				
(B)	Información de los captadores de la rueda				
( <b>C</b> )	Toma de diagnóstico				
( <b>D</b> )	Alimentación (+ antes de contacto)				
( <b>E</b> )	Alimentación (+ después de contacto)				
<b>(F)</b>	Información del captador de las luces de stop				
( <b>G</b> )	Unión alámbrica				
( <b>H</b> )	Unión hidráulica				
<b>(I)</b>	Grupo electrobomba (grupo hidráulico, calculador)				
( <b>J</b> )	Toma de diagnóstico				
( <b>K</b> )	Testigo de fallo de freno				
(L)	Testigo de fallo ABS				
( <b>M</b> )	Presión de frenado regulada en la o las ruedas concernidas				

Nota:

El calculador es solidario del grupo electrobomba.



Vía	Designación
(1)	Masa motor bomba
(2)	Alimentación motor bomba (Antes de contacto)
(3)	Alimentación electroválvulas (Antes de contacto)
(4)	Masas electroválvulas y calculador
(5)	Alimentación del captador de velocidad delantero izquierdo
(6)	Alimentación del captador de velocidad trasero izquierdo
(7)	No utilizada
(8)	Alimentación del captador de velocidad trasero derecho
(9)	Alimentación del captador de velocidad parte delantera derecha
(10)	Señal captador de velocidad parte delantera derecha
(11)	línea K (diagnóstico)
(12)	Testigo de fallo de freno
(13)	No utilizada
(14)	No utilizada
(15)	No utilizada
(16)	Alimentación del captador de velocidad delantero izquierdo

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS ABS sin ESP: Descripción

Vía	Designación		
(17)	Señal captador de velocidad trasero izquierdo		
(18)	12V después de contacto (protege fusible)		
(19)	Señal captador de velocidad trasero derecho		
(20)	Contactor luces de stop		
(21)	No utilizada		
(22)	Testigo de fallo ABS		
(23)	No utilizada		
(24)	No utilizada		
(25)	No utilizada		
(26)	No utilizada		

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Grupo hidráulico sin ESP: Presentación

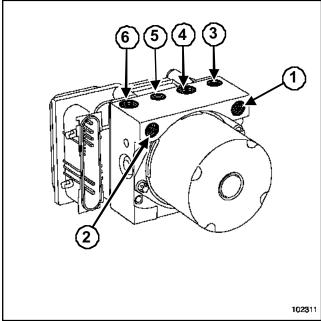
#### PRESENTACIÓN DEL ABS BOSCH 8.0

El grupo electrobomba del sistema de antibloqueo de ruedas está equipado con un calculador de **26 vías**.

Nota:

El calculador es solidario del grupo electrobomba.

El grupo hidráulico consta de ocho electroválvulas. Está situado en el compartimiento del motor, en el larguero, cerca de la suspensión delantera derecha y del tablero.



102311

(1)	Circuito primario de la bomba de frenos
(2)	Circuito secundario de la bomba de frenos
(3)	Salida hacia la rueda delantera izquierda
(4)	Salida hacia la rueda trasera derecha
(5)	Salida hacia la rueda trasera izquierda
(6)	Salida hacia la rueda delantera derecha

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Grupo hidráulico sin ESP: Extracción - Reposición



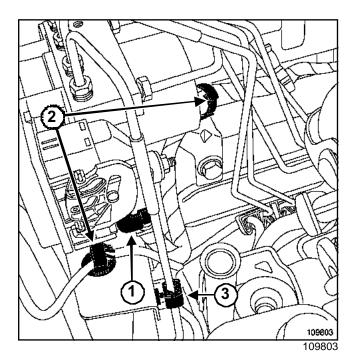
# Material indispensable aprieta-pedal

Pares de apriete ▽			
tornillos de fijación del grupo hidráulico en su soporte	8 N.m		
tornillos de fijación del soporte del grupo hidráulico	22 N.m		
racores del tubo rígido en el grupo hidráulico	14 N.m		

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

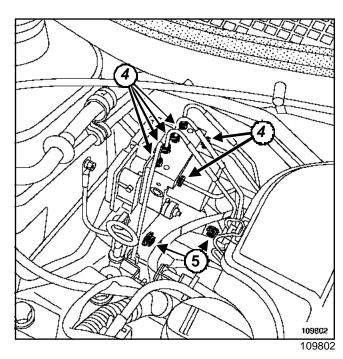
Colocar un **aprieta-pedal** en el pedal de freno para limitar la caída de líquido de freno.



Desconectar el conector del grupo hidráulico levantando la patilla de fijación (1).

#### Soltar:

- el cable del conector del grupo hidráulico (2),
- el tubo rígido de freno (3).



#### Aflojar:

- los racores de los tubos rígidos en el grupo hidráulico (4),
- los tornillos de fijación del grupo hidráulico (5).

Quitar los tornillos de fijación del soporte del grupo hidráulico.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción

#### **ATENCIÓN**

Posicionar el terminal de masa, con el cable hacia abajo, para optimizar la estanquidad del conector del calculador del grupo hidráulico.

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Grupo hidráulico sin ESP: Extracción - Reposición



Apretar a los pares:

- -los tornillos de fijación del grupo hidráulico en su soporte (8 N.m),
- -los tornillos de fijación del soporte del grupo hidráulico (22 N.m),
- -los racores del tubo rígido en el grupo hidráulico (14 N.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo, efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Equipamiento eléctrico, Batería).

#### Nota:

Después de sustituir el calculador del grupo hidráulico: Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 38C, Antibloqueo de ruedas, configuración).

Purgar el circuito de frenado (consultar 30A, Generalidades, Purga del circuito de frenado).



## 6 Climatización

- 61A CALEFACCIÓN
- 62A ACONDICIONADOR DE AIRE
- 62C CLIMATIZACIÓN NO REGULADA

X90

**MAYO 2004** 

**Edition Espagnole** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

## L90 - Capítulo 6

### **Sumario**

61A	CALEFACCIÓN		62A	ACONDICIONADOR DE AIRE	
	] Generalidades	61A-1		] Ingredientes	62A-5
	Designación de las piezas	61A-2		Designación de las piezas	62A-6
	Conducto de distribución de			Consignas de seguridad	62A-8
	aire delantero: Extracción - Reposición	61A-4		Circuito de fluido refrigerante: Control	62A-9
	Conducto de distribución de aire trasero: Extracción - Reposición	61A-5		Condensador: Extracción - Reposición	62A-12
	Cuadro de mando: Funcionamiento	61A-6		Botella deshidratante: Extracción - Reposición	62A-14
	Cuadro de mando: Extracción - Reposición	61A-8		Compresor: Extracción - Reposición	62A-16
	Cable de mando de reciclaje: Extracción - Reposición	61A-10		Evaporador: Extracción - Reposición	62A-18
	Cable de reparto de aire: Extracción - Reposición	acción - Reposición 61A-12 condensador: Extracci	Tubo de unión compresor - condensador: Extracción - Reposición	62A-20	
	Cable de mezcla de aire: Extracción - Reposición	61A-15		Tubo de unión botella deshidratante - expansor:	
	Cajetín repartidor: Extracción - Reposición	61A-17		Extracción - Reposición	62A-22
	Aerotermo: Extracción - Reposición	61A-19		Tubo de unión compresor - tubo intermedio: Extracción - Reposición  Tubo expansor - tubo intermedio: Extracción -	62A-24
	Grupo motoventilador: Extracción - Reposición	61A-22			62A-26
	Cajetín de mando del grupo motoventilador del habitáculo: Extracción - Reposición	61A-23		Reposición Captador de presión: Extracción - Reposición	62A-28
				Expansor: Extracción - Reposición	62A-29
62A	ACONDICIONADOR DE AIRE			Limpiador de climatización	62A-30
	I Generalidades	62A-1			
	Mantenimiento	62A-2			

#### **Sumario**

#### 62C CLIMATIZACIÓN NO REGULADA

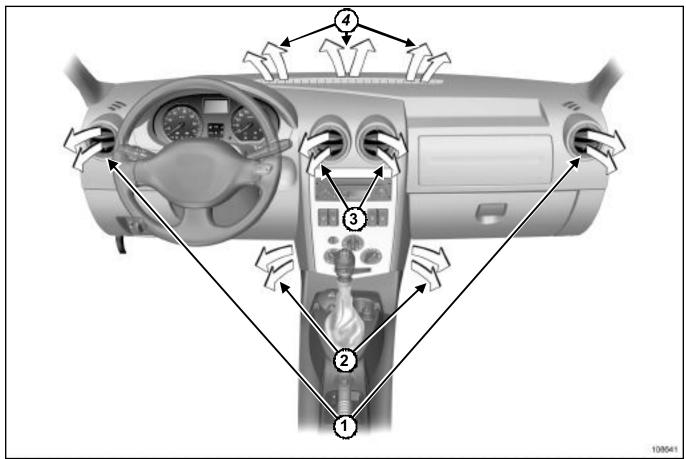
Cuadro de mando:

Funcionamiento 62C-1

Cuadro de mando:

Extracción - Reposición 62C-2

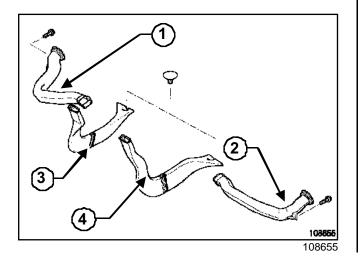
Designación de las piezas 62C-4



108641

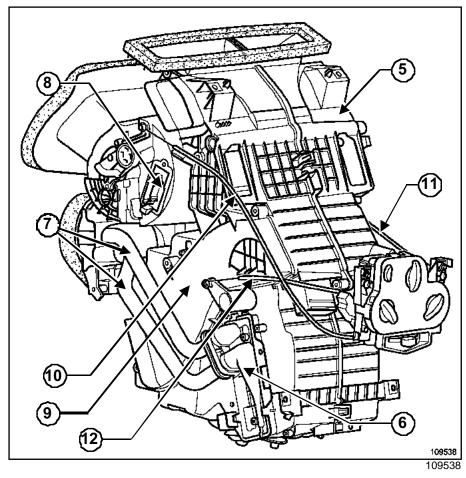
- (1) Aireadores laterales
- (2) Salida calefacción pies delanteros
- (3) Aireadores centrales
- (4) Desempañado del parabrisas

#### Conductos de distribución de aire



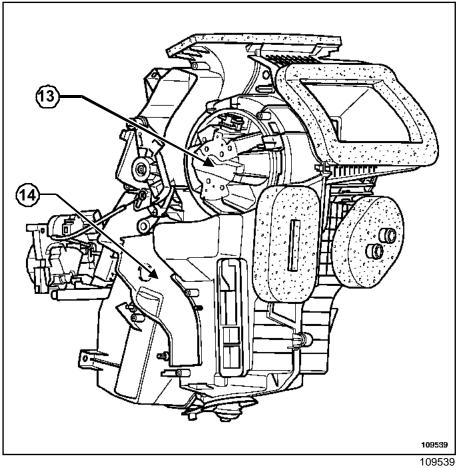
- (1) Conducto de aire lateral derecho
- (2) Conducto de aire lateral izquierdo
- (3) Conducto de aire a los pies delanteros derechos
- (4) Conducto de aire a los pies delanteros izquierdos

#### Cajetín de calefacción

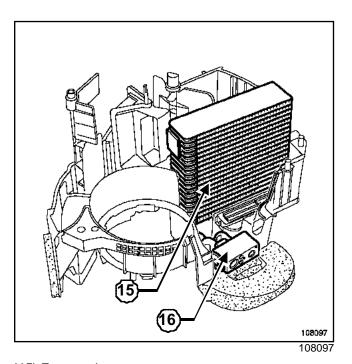


- (5) Cajetín repartidor
- (6) Radiador de calefacción
- (7) Canalizaciones del radiador de calefacción
- (8) Cajetín de resistencias del motoventilador del habitáculo
- (9) Conducto de distribución de aire pies delanteros izquierdos
- (10) Cable de mando de reciclaje del aire

- (11) Cable de mando de distribución de aire
- (12) Cable de mando de mezcla del aire



- (13) Motoventilador del habitáculo
- (14) Conducto de distribución de aire pies delanteros derechos



(15) Evaporador

(16) Expansor

#### Conducto de distribución de aire delantero: Extracción - Reposición

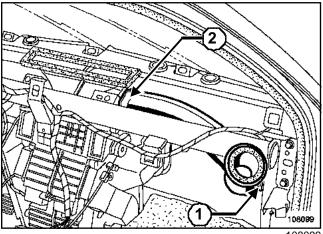
L90

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el tablero de bordo (ver 57A, Accesorios interiores, Tablero de bordo).

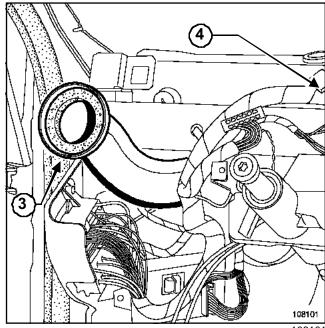
#### Conducto de distribución de aire en la parte delantera derecha



Quitar el tornillo de fijación (1) del conducto de distribución de aire en la parte delantera derecha.

Desencajar el conducto de distribución de aire delantero derecho en (2).

#### Conducto de distribución de aire en la parte delantera izquierda



Quitar el tornillo de fijación (3) del conducto de distribución de aire en la parte delantera izquierda.

Desencajar el conducto de distribución de aire delantero izquierdo en (4).

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Conectar la batería comenzando por el borne positi-VO.

#### **ATENCIÓN**

Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

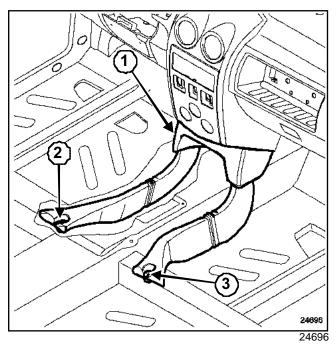
#### Conducto de distribución de aire trasero: Extracción - Reposición

#### **EXTRACCIÓN**

Replegar la moqueta del piso (consultar 71A, Guarnecido interior de carrocería, Moqueta del piso) según el conducto de distribución trasera de aire que hay que extraer.

Extraer el revestido del conducto de calefacción (1).

#### I - CONDUCTO DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE EN LA PARTE TRASERA IZQUIERDA



Extraer la fijación (2) del conducto de distribución de aire en la parte trasera izquierda.

Extraer el conducto de distribución trasera de aire izquierda del cajetín repartidor.

#### II - CONDUCTO DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE EN LA PARTE TRASERA DERECHA

Extraer la fijación (3) del conducto de distribución de aire en la parte trasera derecha.

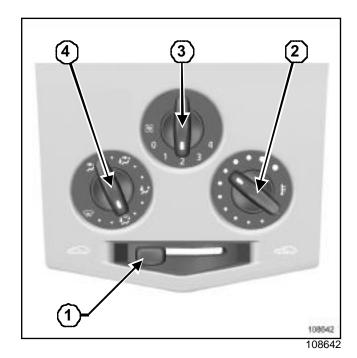
Extraer el conducto de distribución trasera de aire derecha del cajetín repartidor.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### Cuadro de mando: Funcionamiento

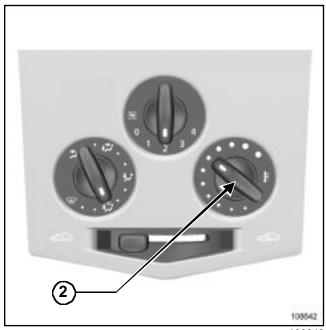
#### I - DESCRIPCIÓN



- (1) Mando de reciclaje del aire
- (2) Reglaje de la temperatura del aire
- (3) Reglaje de la velocidad de ventilación
- (4) Reglaje del reparto de aire en el habitáculo

#### **II - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO**

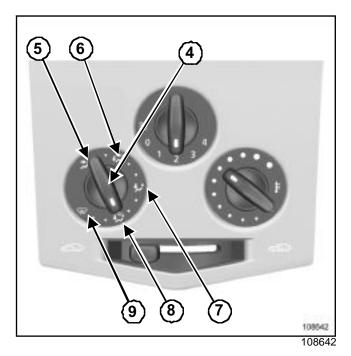
#### 1 - Reglaje de la temperatura del aire



108642

Girar el mando (2) en función de la temperatura deseada.

#### 2 - Reparto del aire en el habitáculo



- Mover el mando (4) para poner el cursor frente a las posiciones marcadas:

#### Posición (5):

• el flujo de aire se dirige hacia todos los aireadores,

#### Posición (6):

 el flujo de aire se dirige hacia todos los aireadores y los pies,

#### Posición (7):

• el flujo de aire se dirige a los pies,

#### Posición (8):

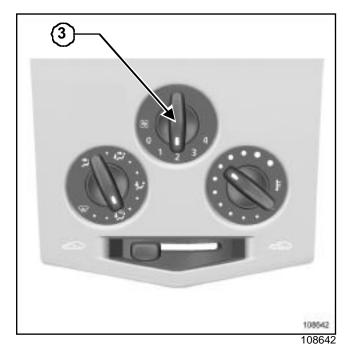
 el flujo de aire se reparte entre las bocas de desempañado del parabrisas y los aireadores hacia los pies,

#### Posición (9):

• el flujo de aire se dirige hacia las bocas de desempañado del parabrisas.

#### Cuadro de mando: Funcionamiento

#### 3 - Reglaje de la ventilación



tilizacián narmalı

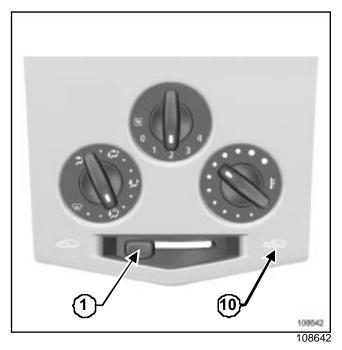
#### Utilización normal:

- Girar el mando (3) en una de las cuatro posiciones para poner en marcha la ventilación y ajustar su potencia,
- Posicionar en 1 para una ventilación mínima y 4 para obtener la ventilación máxima.

#### Posición 0:

 En esta posición, la ventilación del aire en el habitáculo es nula. Cuando el vehículo circula hay un débil caudal de aire. Se debe evitar esta posición como uso habitual.

## 4 - Puesta en servicio del reciclaje de aire (con aislamiento del habitáculo)



Poner el mando (1) hacia el símbolo (10) de reciclaje del aire. Entonces el aire se toma del habitáculo y se recicla sin admisión de aire del exterior.

#### El reciclaje permite:

- aislarse del ambiente exterior (circulación en zona polucionada...),
- alcanzar más deprisa la temperatura deseada en el habitáculo.

#### Nota:

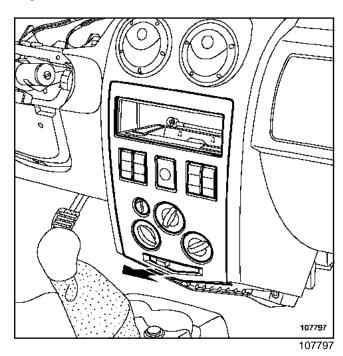
- La utilización prolongada de esta posición puede provocar la formación de vaho en los cristales y malos olores debidos a un aire no renovado.
- Volver rápidamente al funcionamiento normal (aire exterior) desplazando de nuevo el mando (1).

## Cuadro de mando: Extracción - Reposición

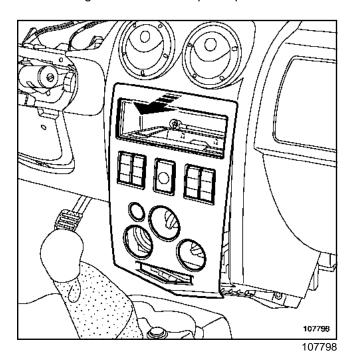
L90

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

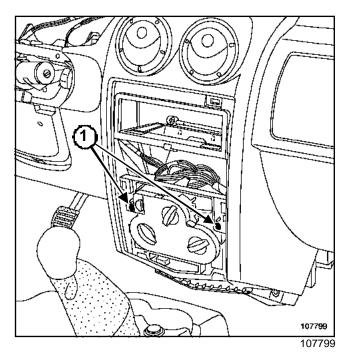


Soltar el guarnecido central por la parte inferior.



Extraer el guarnecido central.

Desconectar las conexiones.



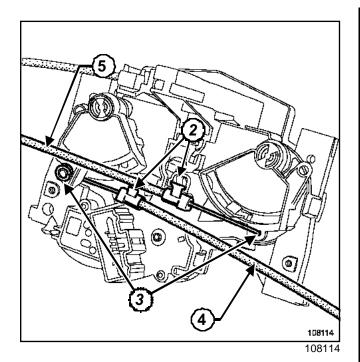
#### Extraer:

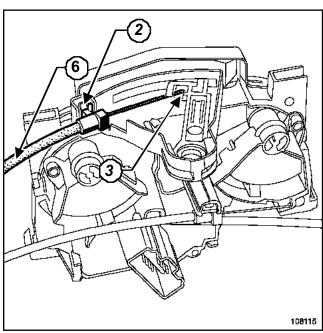
- los tornillos de fijación (1),
- parcialmente el cuadro de mando.

Desconectar el conector del cuadro de mando.

### Cuadro de mando: Extracción - Reposición

L90





#### 10811

#### Extraer:

- para los cables (4) y (5) las fundas de retención separando las patillas (2).
- los cables de mando (4) y (5) del cuadro de mando en (3).
- para el cable (6) el freno de funda separando la patilla (2).
- el cable de mando (6) del cuadro de mando en (3).

Inclinar el cuadro de mando.

Extraer el cuadro de mando.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### Nota:

- Posicionar el cable de mando (4) en último lugar.
- Para el cable de mando (4), posicionar en primer lugar el freno de funda y a continuación el cable del mando.

Conectar la batería comenzando por el borne positi-

#### **ATENCIÓN**

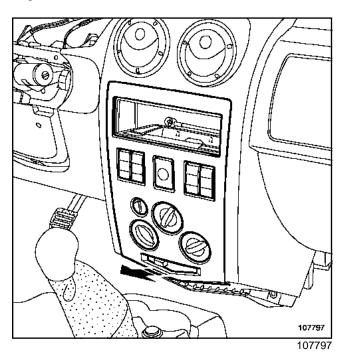
- Verificar que los mandos se pueden desplazar en todo su recorrido,
- Efectuar los aprendizajes necesarios (ver **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

## Cable de mando de reciclaje: Extracción - Reposición

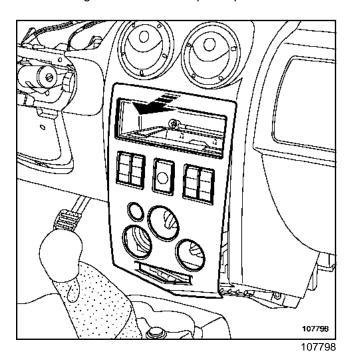
L90

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



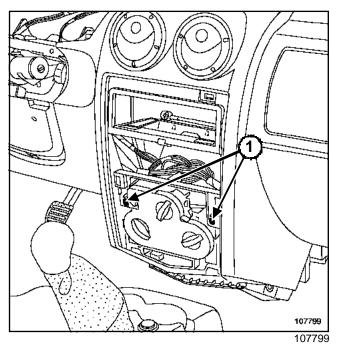
Soltar el guarnecido central por la parte inferior.



Extraer el guarnecido central

Poner el mando de reciclaje en el cuadro de mando en posición de reciclaje.

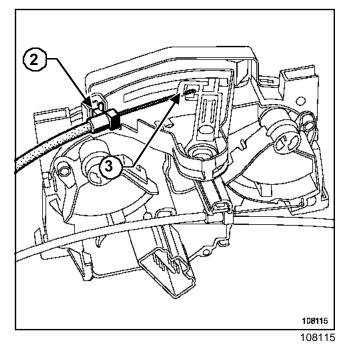
Desconectar las conexiones.



#### Extraer:

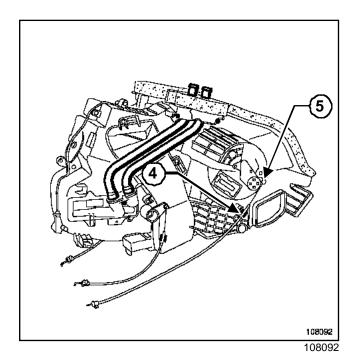
- los tornillos de fijación (1),
- parcialmente el cuadro de mando.

Desconectar el conector del cuadro de mando.



Extraer el freno de funda separando la patilla (2).

Extraer el cable de mando de reciclaje (3) del cuadro de mando.



Extraer la funda del freno de funda (4).

Extraer el extremo del cable de mando de reciclaje (5).

Extraer el cable de mando de reciclaje.

#### **REPOSICIÓN**

Colocar:

- el freno de funda en el cuadro de mando,
- el cable de reciclaje en el cuadro de mando.

Colocar el cable de reciclaje en el cajetín repartidor.

Colocar el mando de reciclaje hacia la parte delantera del vehículo en el cajetín repartidor.

Colocar una espiga en el mando de reciclaje.

Colocar el freno de funda en el cajetín repartidor.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

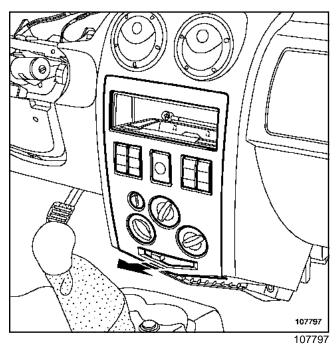
- Veificar que el mando de reciclaje puede desplazarse en todo su recorrido.
- Efectuar los aprendizajes necesarios (ver **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

## Cable de reparto de aire: Extracción - Reposición

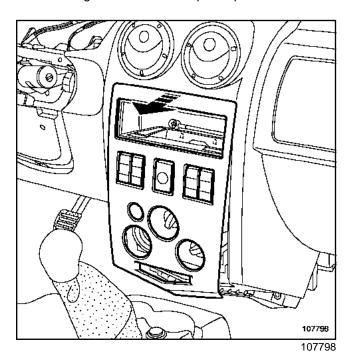
L90

#### **EXTRACCIÓN**

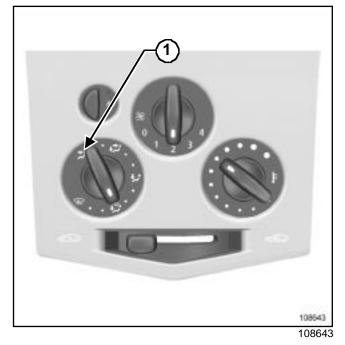
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



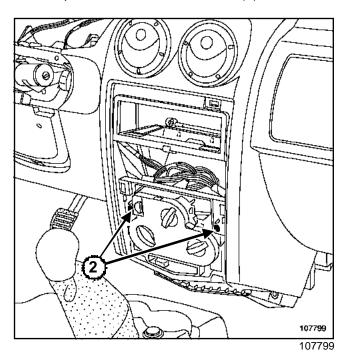
Soltar el guarnecido central por la parte inferior.



Extraer el guarnecido central Desconectar las conexiones.



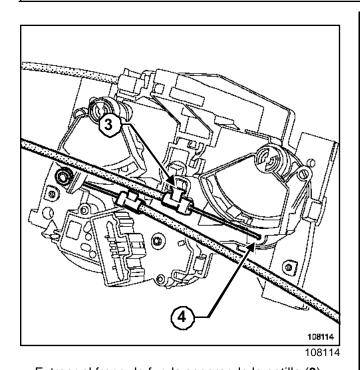
Poner el mando de distribución en el cuadro de mando en posición todos los aireadores (1).



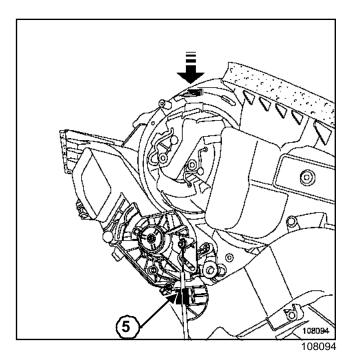
#### Extraer:

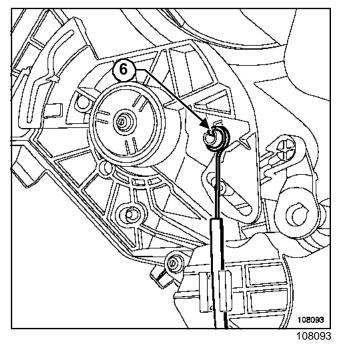
- los tornillos de fijación (2),
- parcialmente el cuadro de mando.

Desconectar el conector del cuadro de mando.



Extraer el freno de funda separando la patilla (3). Extraer el cable de mando de distribución de aire (4) del cuadro de mando.





Extraer la funda del freno de funda (5).

Extraer el extremo del cable de mando de distribución de aire (6).

Extraer el cable de mando de distribución de aire.

#### **REPOSICIÓN**

#### Colocar:

- el freno de funda en el cuadro de mando,
- el cable de distribución en el cuadro de mando.

## Cable de reparto de aire: Extracción - Reposición

61A

L90

Colocar el cable de distribución en el cajetín repartidor.

Colocar el mando de distribución hacia la parte trasera del vehículo en el cajetín repartidor.

Colocar el freno de funda en el cajetín repartidor, tirando ligeramente del freno de funda para recuperar el juego.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

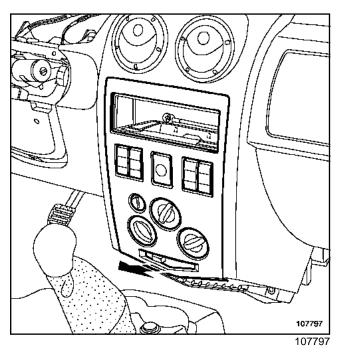
- Veificar que el mando de distribución puede desplazarse en todo su recorrido.
- -Efectuar los aprendizajes necesarios (ver **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

### Cable de mezcla de aire: Extracción - Reposición

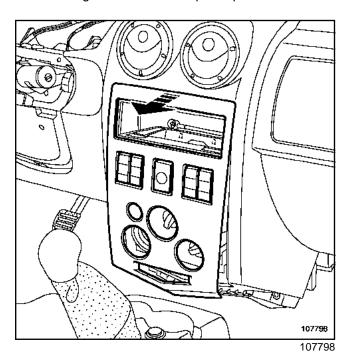
L90

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



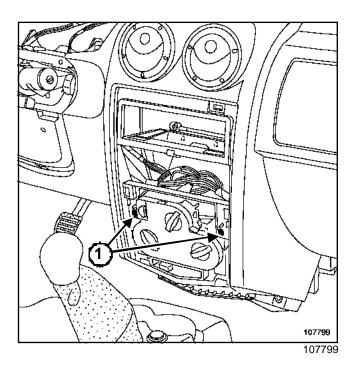
Soltar el guarnecido central por la parte inferior.



Extraer el guarnecido central

poner el mando de mezcla del aire en el cuadro de mando en posición todo calor.

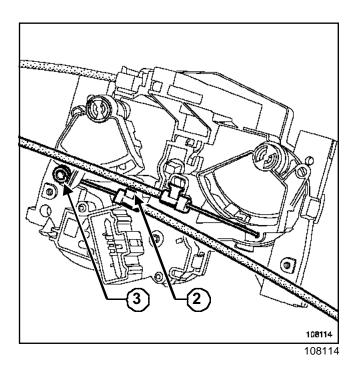
Desconectar las conexiones.



#### Extraer:

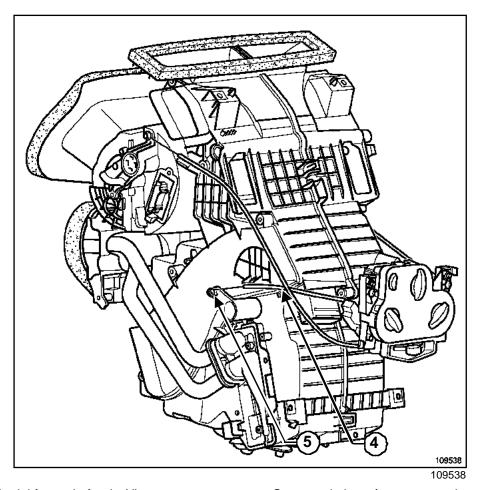
- los tornillos de fijación (1),
- parcialmente el cuadro de mando.

Desconectar el conector del cuadro de mando.



#### Extraer:

- el freno de funda separando la patilla (2),
- el cable de mando de mezcla del aire (3) del cuadro de mando.



Extraer la funda del freno de funda (4).

Extraer el extremo del cable de mando de mezcla del aire (5).

Extraer el cable de mando de mezcla del aire.

#### **REPOSICIÓN**

#### Colocar:

- el freno de funda en el cuadro de mando,
- el cable de mezcla en el cuadro de mando.

Colocar el cable de mezcla en el cajetín repartidor.

Colocar el mando de mezcla hacia la parte delantera del vehículo en el cajetín repartidor.

Colocar el freno de funda en el cajetín repartidor.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

- Verificar que el cable de mando de mezcla puede desplazarse en todo su recorrido.
- Efectuar los aprendizajes necesarios (ver **80A**, **Batería**; **Extracción-reposición**).

# **CALEFACCIÓN**

# Cajetín repartidor: Extracción - Reposición

61A

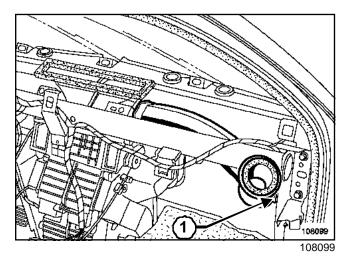
L90

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo	21 N.m
tornillos de fijación del travesaño del tablero de bordo	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

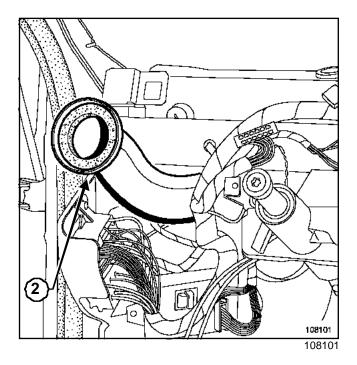
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el tablero de bordo (consultar el MR 389 Carrocería, 83A, Instrumentación cuadro de instrumentos, Tablero de bordo).



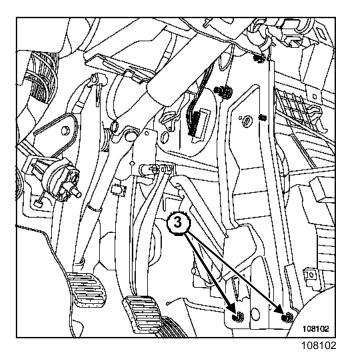
#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1),
- el conducto de distribución de aire derecho.



#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2),
- el conducto de distribución de aire izquierdo.



Hacer una marca entre la muleta y la chapa soldada en el túnel, para permitir, en la reposición, una correcta geometría.

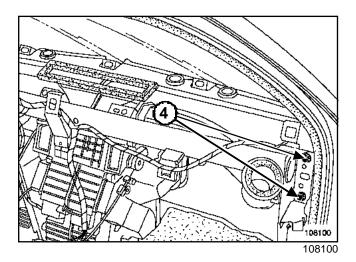
Quitar los tornillos de fijación (3).

Soltar el cableado en la muleta.

# **CALEFACCIÓN**

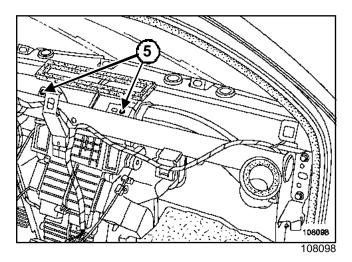
# Cajetín repartidor: Extracción - Reposición

L90



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (4) del travesaño del tablero de bordo a ambos lados del vehículo,
- El travesaño del tablero de bordo,



#### Extraer:

- -los tornillos de fijación (5) del cajetín repartidor de aire,
- el cajetín repartidor de aire.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

#### Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo (21 N.m),
- los tornillos de fijación del travesaño del tablero de bordo (21 N.m).

# CALEFACCIÓN Aerotermo: Extracción - Reposición

61A

L90

#### Utillaje especializado indispensable

Ms. 554-07

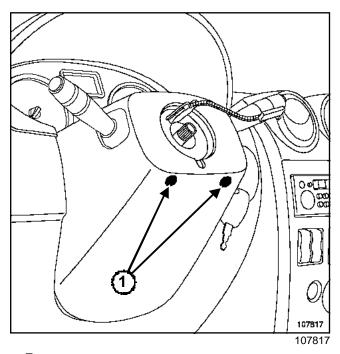
Aparato para controlar el circuito de refrigeración y la válvula del vaso de expansión

#### 

tornillos de fijación de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo 21 N.m

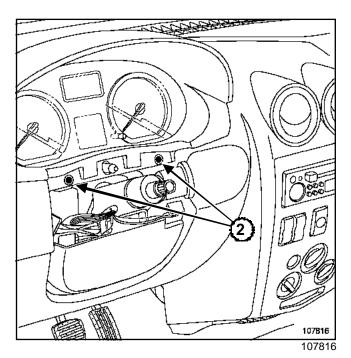
#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

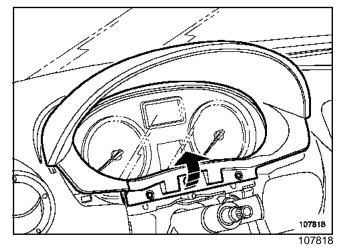


#### Extraer:

- los tornillos de fijación (1),
- la semi-coquilla superior.



Quitar los tornillos de fijación (2).

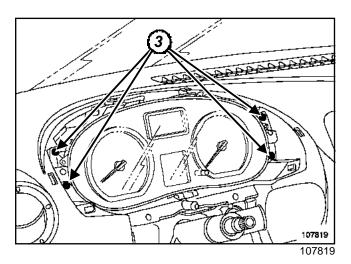


Extraer el marco del cuadro de instrumentos.

# CALEFACCIÓN

# Aerotermo: Extracción - Reposición

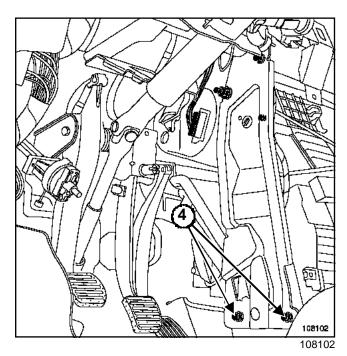
L90



Quitar los tornillos de fijación (3) del cuadro de instrumentos.

Desconectar las conexiones.

Extraer el cuadro de instrumentos.

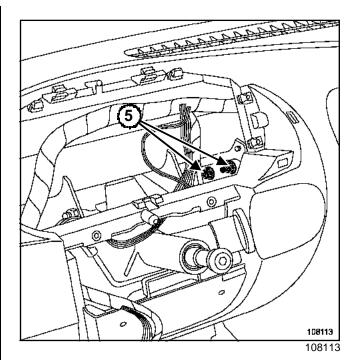


Plegar parcialmente la moqueta del suelo para acceder a los tornillos de fijación de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo.

Hacer una marca entre la muleta y la chapa soldada en el túnel, para permitir en la reposición una buena geometría.

Soltar el cableado en la muleta.

Quitar los tornillos de fijación (4).

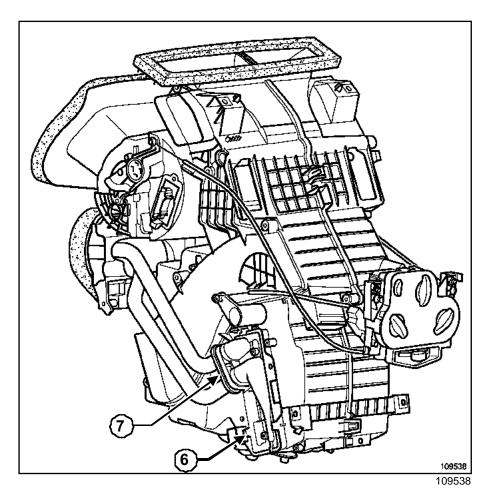


#### Extraer:

- las tuercas de fijación (5) de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo,
- la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo.

Aerotermo: Extracción - Reposición

L90



Poner una protección sobre la moqueta.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (6) de los tubos del radiador de calefacción.
- el tornillo de fijación (7),
- el radiador de calefacción.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas del radiador.

Apretar al par los tornillos de fijación de la placa de refuerzo del travesaño del tablero de bordo (21 N.m).

#### Efectuar:

- el nivel para el líquido de refrigeración,
- la purga del circuito de refrigeración (ver 19A, Refrigeración, Purga del circuito de refrigeración),
- un control de estanquidad mediante el útil (Ms. 554-07).

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

# **CALEFACCIÓN**

# Grupo motoventilador: Extracción - Reposición

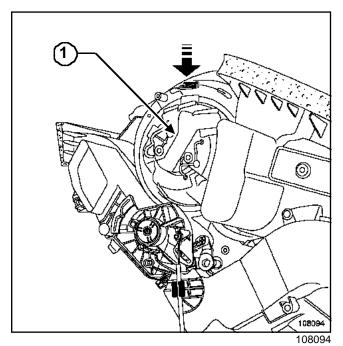
61A

L90

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el tablero de bordo (consultar el MR 389 Carrocería, 83A, Instrumentación cuadro de instrumentos, Tablero de bordo).



Desconectar el GMV (1).

Presionar la lengüeta, después girar un cuarto de vuelta el GMV.

Extraer el GMV.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Nota

Se debe producir un golpeteo seco en la reposición del GMV

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

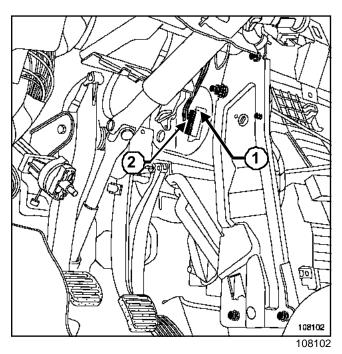
# **CALEFACCIÓN**

Cajetín de mando del grupo motoventilador del habitáculo: Extracción - Reposición

61A

L90

## **EXTRACCIÓN**



Desconectar el conector. (2)

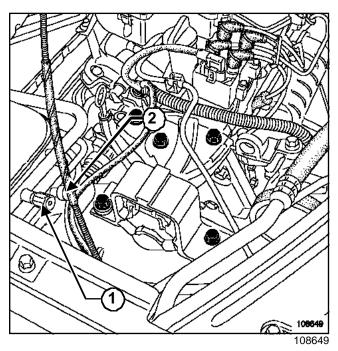
#### Extraer:

- el tornillo de fijación (1),
- el módulo de mando del grupo motoventilador del habitáculo.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

L90



Vaciar y llenar el circuito de acondicionador de aire por la válvula de alta presión (2) y la válvula de baja presión (1).

- Colocar imperativamente unos tapones en las canalizaciones de AA desconectadas para evitar que entre humedad en el circuito.
- Retirar los tapones de las piezas de recambio en el último momento.
- Realizar un test de fuga, con el motor girando, la climatización y el pulsador en marcha máxima, en los cinco minutos que siguen a la carga.
- Respetar rigurosamente las consignas relativas a los rellenados de aceite (véase 62A, Acondicionador de aire, Ingredientes) durante las intervenciones en los elementos del circuito de acondicionador de aire.
- En las sustituciones de las válvulas, respetar rigurosamente el par de apriete de 8 N.m.

# ACONDICIONADOR DE AIRE Mantenimiento

# 62A

L90

#### Material indispensable

#### estación de carga

Todos los años, se recomienda:

- limpiar y soplar el condensador y el radiador de refrigeración del motor,
- asegurarse de que la evacuación del agua de condensación del dispositivo de soplado de aire frío no está obstruida.

Para la verificación periódica de la carga de fluido refrigerante consultar el carnet de mantenimiento.

#### **ATENCIÓN**

Respetar imperativamente las consignas de seguridad a la hora de trabajar en el bucle frío (consultar carnet de mantenimiento).

#### I - LIMPIADOR BACTERIANO DE AA

#### Nota:

Tras cada período invemal o período de inactividad prolongado, tratar el sistema de AA con un limpiador especial para eliminar posibles emanaciones.

Pulverizar la totalidad del aerosol limpiador provisto de un prolongador, por el conducto del filtro del habitáculo.

#### **ATENCIÓN**

Está estrictamente prohibido pulverizar el limpiador por la entrada de aire ya que se puede deteriorar el GMV.

Dejar actuar 15 minutos.

Hacer funcionar el ventilador muy lentamente durante **5 minutos**.

## **Mantenimiento**



L90

#### II - RECUPERACIÓN DEL FLUIDO REFRIGERANTE

#### **IMPORTANTE**

Respetar imperativamente estos procesos para evitar:

- proyecciones de gas al abrir el circuito,
- no respetar el entorno liberando gas a la atmósfera al abrir el circuito o al hacer el vacío.

#### Nota:

- El circuito del acondicionador de aire está equipado de una sola válvula de llenado, algunas estaciones requieren emplear únicamente el tubo de alta presión (consultar el manual de la estación de carga).
- Según el caso, hacer que el sistema funcione unos minutos antes de la recuperación del líquido refrigerante al objeto de mejorar el reflujo.

Para la recuperación o el control de carga del refrigerante, hay que tener en cuenta tres casos:

- el motor y el AA funcionan (caso A),
- el motor funciona pero no el AA (caso B),
- el motor y el AA no funcionan (caso C).

#### Caso A:

- hacer que funcione el AA hasta que se active dos veces el grupo motoventilador de refrigeración,
- parar el motor,
- efectuar un primer vaciado (anotar este primer valor),
- esperar 15 minutos.
- verificar que la presión relativa sea inferior o igual a **0 bares**,
- repetir los ciclos de vaciado mientras la presión relativa no sea igual o inferior a **0 bares**,
- -sumar los valores de los diferentes vaciados, la carga queda confirmada como correcta, si la suma encontrada es igual a + 35 g o 100 g de la carga especificada.

#### Caso B:

- hacer que el motor funcione hasta que se active dos veces el grupo motoventilador de refrigeración,
- parar el motor,

- efectuar un primer vaciado (anotar este valor),
- esperar 15 minutos,
- hacer que el motor funcione hasta que se active dos veces el grupo motoventilador de refrigeración,
- efectuar un segundo vaciado (anotar este valor),
- repetir los ciclos de vaciado mientras la presión relativa no sea igual o inferior a **0 bares**,
- sumar los valores de los diferentes vaciados, la carga queda confirmada como correcta, si la suma encontrada es igual a + 35 g o 100 g de la carga especificada.

#### Caso C:

- efectuar un primer vaciado (anotar este valor),
- esperar 2h,
- repetir los ciclos de vaciado mientras la presión relativa no sea igual o inferior a **0 bares**,
- sumar los valores de los diferentes vaciados, la carga queda confirmada como correcta, si la suma encontrada es igual a + 35 g o 100 g de la carga especificada.

#### III - HACER EL VACÍO

Efectuar imperativamente un vacío correcto antes de realizar la carga, si no el AA será defectuoso.

Hay que tener en cuenta dos casos:

- el vacío se efectúa inmediatamente después de una descarga (caso A).
- el vacío se efectúa después de una pausa de varias horas o de varios días (caso B).

#### Caso A:

- el tiempo para hacer el vacío es de 20 minutos.

#### Caso B:

- el tiempo para hacer el vacío es de **45 minutos** con el fin de eliminar restos de humedad.

Efectuar un test de estanquidad al terminar de hacer el vacío (algunas estaciones lo hacen automáticamente).

#### **IV - LLENADO**

Hacer el rellenado de aceite en función del tipo y de la cantidad del aceite preconizado, así como de la intervención realizada.

Efectuar el llenado.

Vaciar los tubos de la estación de carga.

Controlar el correcto funcionamiento del sistema.

# ACONDICIONADOR DE AIRE Mantenimiento

L90

Hacer una búsqueda de fugas.

62A-4

# ACONDICIONADOR DE AIRE Ingredientes

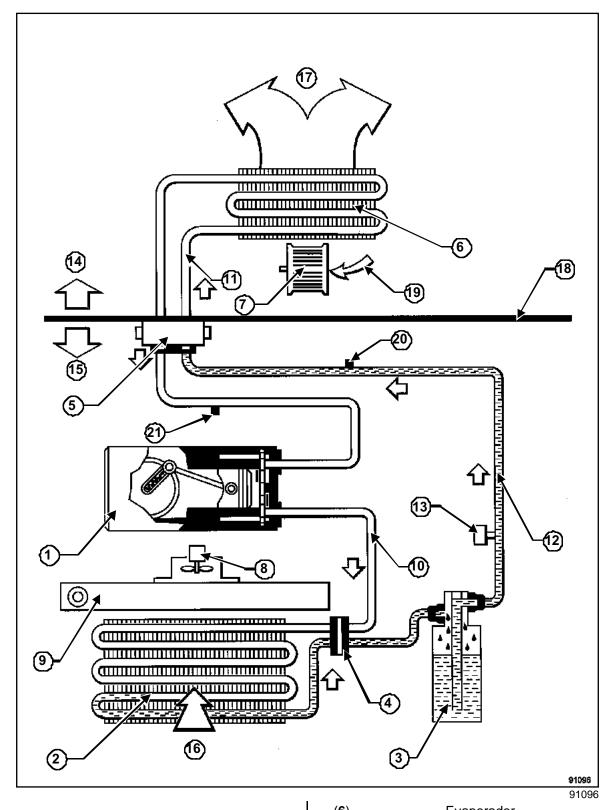
Cuadro de las capacidades de refrigerante de los vehículos en función de sus motorizaciones y de diversas especificidades.

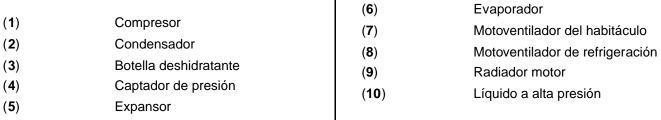
Motor	Capacidad de refrigerante (g)	Tipo de com- presor	Tipo de aceite	Cantidad de aceite (ml)
K4J				
K4M			PLANETELF	
F4R	550	DELPHI 6CVC 135	PAG 488 ó SANDEM SP	150
К9К			10	
F9Q				
K7M	750   25	SANDEN	SANDEN SP10	135
K7J	750 ± 35	SD7V16 o SD7V12	SAINDEN SPIU	133

Cuadro de las cantidades de aceite que hay que añadir en un cambio de órganos.

Intervención en circuito del acondicionador de aire	Cantidad de aceite (ml o cm³)
Vaciado del circuito	Medir la cantidad recuperada y poner la misma cantidad de aceite nuevo
Rotura de un tubo u otra fuga rápida	100
Sustitución de un condensador	Cantidad recuperada + 30
Sustitución de un evaporador	Cantidad recuperada + 30
Sustitución de la botella deshidratante	Cantidad recuperada + 15
Sustitución de un tubo	Cantidad recuperada + 10
Extracción - reposición de un compresor	Cantidad recuperada
Sustitución de un compresor	Ningún suplemento

L90





# ACONDICIONADOR DE AIRE Designación de las piezas

L90	
(11)	Vapor a baja presión
<b>(12)</b>	Vapor a alta presión
(13)	Captador de presión
<b>(14)</b>	Habitáculo
(15)	Compartimiento del motor
(16)	Aire exterior
(17)	Hacia el cajetín de mezcla del aire
(18)	Tablero del alero
<b>(19</b> )	Aire exterior o reciclado
<b>(20</b> )	Válvula de alta presión
<b>(21</b> )	Válvula de baja presión

# Consignas de seguridad

62A

L90

#### **IMPORTANTE**

Durante la manipulación del refrigerante, es imperativo llevar:

- guantes,
- gafas de protección (si es posible, con protectores laterales).
- En caso de contacto del fluido refrigerante con los ojos, limpiar abundantemente y sin interrupción con agua clara durante 15 minutos.
- Si es posible, disponer de un lubricante ocular.
- En caso de contacto del fluido refrigerante con los ojos, consultar inmediatamente con un médico.
   Informar al médico de que las quemaduras se deben al fluido refrigerante R134A.
- En caso de contacto con otras partes del cuerpo no protegidas (a pesar de la observación de las consignas de seguridad), limpiar abundantemente y sin interrupción con agua clara durante 15 minutos.

#### **IMPORTANTE**

- Cualquier intervención con fluido refrigerante debe realizarse en un local perfectamente ventilado.
- No almacenar el fluido refrigerante en un pozo, en un foso, en una sala herméticamente cerrada, etc.
- Los fluidos refrigerantes son incoloros e inodoros.

El peso específico de los fluidos refrigerantes es superior al del aire y eso hace que tiendan a desplazarse hacia el suelo. Lo que tiene como resultado un peligro de asfixia. Por consiguiente, durante las intervenciones en el sistema, asegurarse de que no hay fosas, pozos, chimeneas de aire, etc..., a menos de **5 m** de distancia, y de poner en marcha los sistemas de extracción de los gases.

Por encima de **100°C**, provocado por un punto caliente, por ejemplo, el fluido refrigerante se descompone y produce un gas fuertemente irritante.

#### **IMPORTANTE**

Se prohíbe efectuar trabajos de soldadura:

- en los elementos del sistema de acondicionamiento del aire instalados.
- en los vehículos que presentan riesgo de calentamiento de elementos del acondicionador de aire.

Es posible hornear después de pintar o realizar trabajos cerca del sistema si la temperatura no sobrepasa los 80°C.

#### **IMPORTANTE**

- Está estrictamente prohibido reparar los elementos defectuosos del sistema del acondicionador de aire
- Sustituir imperativamente cualquier elemento defectuoso.

Respetar imperativamente el recorrido de las canalizaciones.

Asegurarse de que las canalizaciones de fluido refrigerante estén bien fijadas para prevenir cualquier contacto con las piezas metálicas del compartimiento del motor.

#### **IMPORTANTE**

Está estrictamente prohibido fumar cerca de un circuito de fluido refrigerante.

# Circuito de fluido refrigerante: Control



L90

#### Diagnóstico:

Órgano	Zona de detección	Pieza que se debe susti- tuir después del primer control	Pieza que se debe susti- tuir después de la carga y segundo control
Condensador	En entrada o salida	Canalización	Condensador
Evaporador	Brida de unión	Canalización	Brida de unión y/o evapo- rador
Compresor	En entrada o salida	Canalización	Compresor
Botella deshidratante	En entrada o salida	Canalización	Botella deshidratante

Existen varios tipos de aparatos de búsqueda de fugas:

- los detectores electrónicos,
- los detectores por trazador.

Nota:

Comenzar la búsqueda de fugas con el detector electrónico, antes de utilizar el detector por trazador.

#### I - LOS DETECTORES ELECTRÓNICOS

#### **ATENCIÓN**

Consultar el manual de utilización del aparato antes de intervenir.

Este aparato mide una variación de la cantidad de fluido refrigerante en el aire: emite una señal sonora en función de esta variación.

Inicializar imperativamente el aparato antes de realizar el control.

#### Para ello:

- inmovilizar el aparato,
- calibrar el aparato en un punto del compartimiento del motor.

Más adelante, esta referencia servirá de patrón a la hora de detectar la tasa de contaminación.

Este material es muy sensible: al realizar la detección, atenerse solamente al gráfico del circuito para limitar las variaciones originadas por otros gases.

Este material sólo detecta las fugas relativamente importantes.

#### **ATENCIÓN**

Vigilar para que la sonda en el extremo de la varilla se encuentre extremadamente limpia y en buen estado.

# Circuito de fluido refrigerante: Control



L90

#### **II - LOS DETECTORES POR TRAZADOR**

La detección de fugas por trazador consiste en incorporar un colorante en el fluido refrigerante y localizar los puntos de pérdidas de carga con una lámpara de ultravioletas.

#### **IMPORTANTE**

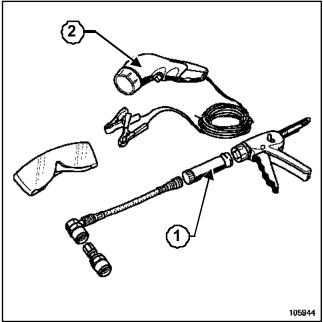
Es imperativo respetar las consignas de seguridad durante los trabajos en el bucle frío (Capítulo Acondicionador de aire, Consignas de seguridad, página **62A-8**).

#### **ATENCIÓN**

Respetar imperativamente el proceso descrito.

#### Nota:

Hay que utilizar este método de detección de fugas como último recurso para los casos de « fugas ilocalizables ».



105944

El procedimiento de detección de fugas de fluido refrigerante se basa en la utilización de colorante disponible en cápsula de un solo uso (1): los restos de fluido se detectan con ayuda de una lámpara Ultravioleta (2).

El colorante se queda en el sistema de AA.

Es posible verificar, mediante la lámpara de ultravioletas, el estado del bucle frío sin necesidad de una nueva introducción.

Sin ninguna indicación que revele el uso anterior del colorante (etiqueta, etc.):

- colocar un paño,
- pulverizar un pequeño chorro de refrigerante sobre las dos válvulas,
- iluminar el interior de las válvulas,
- controlar la presencia de huellas fluorescentes.

#### **ATENCIÓN**

Se prohíbe introducir colorante en el bucle frío si aparecen huellas fluorescentes.

Introducir una dosis de colorante de detección en caso de ausencia de huellas fluorescentes y de etiquetas indicadoras.

Pegar una etiqueta.

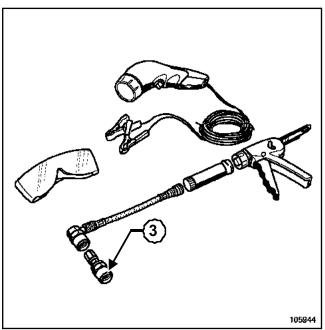
Anotar la fecha de introducción del colorante.

# Circuito de fluido refrigerante: Control



L90

#### 1 - Introducción de colorante en el circuito



10504/

Instalar el sistema de introducción del colorante en la válvula de baja presión respetando el sentido de difusión del producto mediante el racor (3), para los vehículos que contienen una sola válvula.

Introducir el colorante en el circuito.

Hacer girar el acondicionador de aire durante **15 minutos** aproximadamente.

#### 2 - Procedimiento de detección de fugas

Efectuar una primera verificación (con el motor parado) barriendo el circuito con la lámpara de ultravioletas.

#### Nota:

Utilizar un espejo orientable para los accesos difíciles.

Si no aparece ninguna fuga:

- limpiar exteriormente y con cuidado el circuito de fluido refrigerante,
- hacer funcionar el acondicionador de aire hasta detectar la fuga (en su defecto, verificar el estado del evaporador).

#### **ATENCIÓN**

Tras una utilización de colorante en el fluido refrigerante, indicarlo imperativamente en una etiqueta (suministrada con la cápsula de colorante) junto con la fecha de dicha operación. La etiqueta debe colocarse en un lugar visible, cerca de la válvula de llenado del bucle frío (torreta del amortiguador).

# Condensador: Extracción - Reposición

62A

L90

# Material indispensable

estación de carga

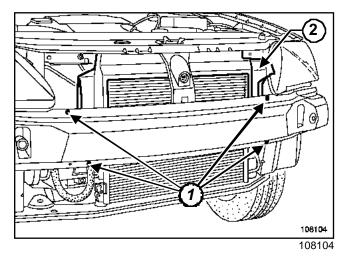
Pares de apriete ▽	
racores de canalización	8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Colocar el vehículo en un elevador de dos columnas.

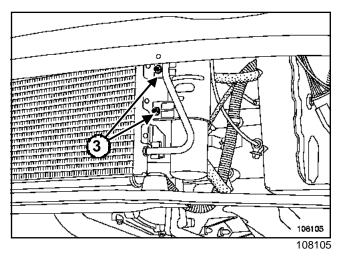
Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Extraer el paragolpes delantero (véase MR 389 Carrocería, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero).

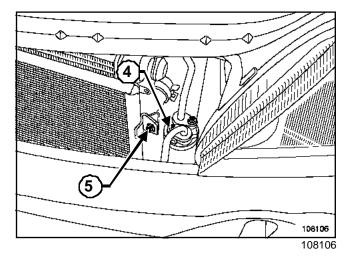


#### Extraer:

- las fijaciones (1),
- el deflector de aire (2).



Quitar los tornillos de fijación (3) de la botella deshidratante.



#### Extraer:

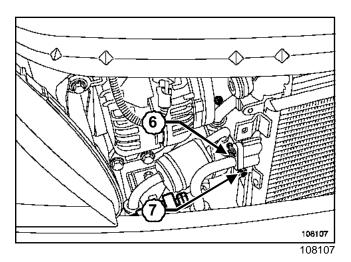
- el tornillo de fijación (4) del racor de canalización,
- el tornillo de fijación (5) del condensador.

Desacoplar la canalización.

# Condensador: Extracción - Reposición



L90



Quitar el tornillo de fijación (6) del racor de canalización.

Desacoplar las canalizaciones.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (7) del condensador,
- el condensador.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Verificar la correcta sujeción del condensador.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar al par los racores de canalización (8 N.m).

#### Nota:

Al sustituir un condensador, añadir **30 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción-reposición).

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

# Botella deshidratante: Extracción - Reposición



L90

#### Material indispensable

estación de carga

Pares de apriete 

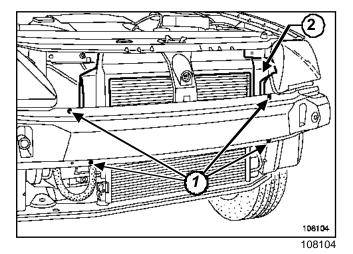
racores de canalización 8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Colocar el vehículo en un elevador de dos columnas.

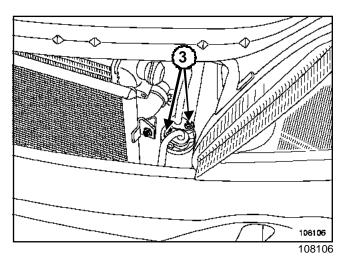
Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Extraer el paragolpes delantero (véase MR 389 Carrocería, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero).



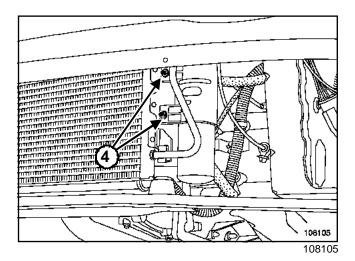
#### Extraer:

- las fijaciones (1),
- el deflector de aire (2).



Quitar los tornillos de fijación (3) de los racores de canalización.

Desacoplar las canalizaciones.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (4) de la botella deshidratante,
- la botella deshidratante.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar al par los racores de canalización (8 N.m).

En una sustitución de la botella deshidratante, añadir **15 ml** de aceite preconizado a la cantidad recuperada.

Botella deshidratante: Extracción - Reposición

62A

L90

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

#### **ATENCIÓN**

Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

Compresor: Extracción - Reposición



L90

Material indispensable
estación de carga

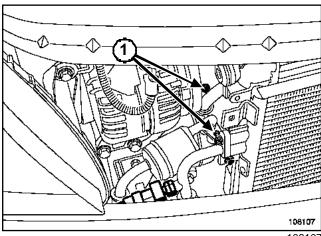
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de los racores de canaliza- ción	8 N.m
tornillos de fijación del compresor	25 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Colocar el vehículo en un elevador de dos columnas.

Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil estación de carga.

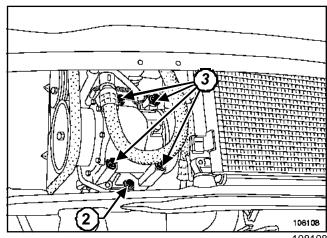
Extraer la correa de accesorios (consultar 11A, Parte alta y delantera del motor, Correa de accesorios).



Quitar los tornillos de fijación (1) de los racores de canalización.

Desacoplar las canalizaciones.

Poner tapones en las canalizaciones.



108108

Desconectar el compresor.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2),
- los tornillos de fijación (3) del compresor,
- el compresor.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanguidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de los racores de canalización (8 N.m),
- los tornillos de fijación del compresor (25 N.m).

#### Nota:

Al sustituir un compresor, no añadir aceite.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil estación de carga.

# ACONDICIONADOR DE AIRE Compresor: Extracción - Reposición

62A

L90

Conectar la batería comenzando por el borne positi-

#### **ATENCIÓN**

efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

# Evaporador: Extracción - Reposición

62A

L90

# Material indispensable estación de carga

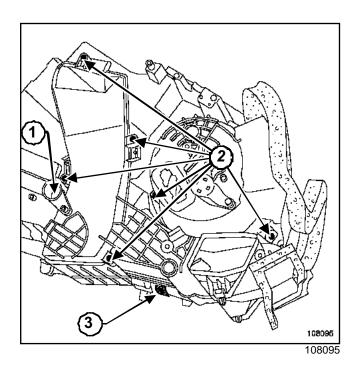
Pares de apriete ♡	
expansor	8 N.m
tornillos de fijación de los racores de canaliza- ción	8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

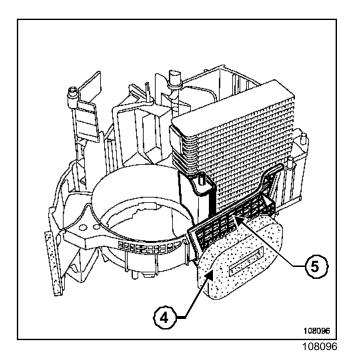
Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Extraer el cajetín repartidor de aire (véase 61A, Calefacción, Cajetín repartidor de aire).



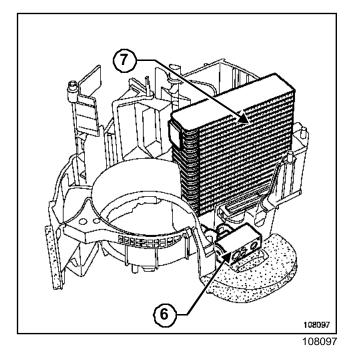
#### Extraer:

- el mando de trampilla de mezcla (1),
- -los tornillos de fijación (2) del cajetín repartidor de aire,
- las grapas (3) de cada lado del cajetín repartidor de aire.



Despegar parcialmente la espuma (4).

Extraer el tabique amovible (5).



#### Extraer:

- el expansor (6),
- el evaporador (7).

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Evaporador: Extracción - Reposición

62A

L90

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar a los pares:

- el expansor (8 N.m),
- -los tornillos de fijación de los racores de canalización (8 N.m).

#### Nota:

En una sustitución de evaporador, añadir **30 ml** de aceite preconizado a la cantidad recuperada.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Conectar la batería comenzando por el borne positi-

#### **ATENCIÓN**

Efectuar los aprendizajes necesarios (consultar **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

Tubo de unión compresor - condensador: Extracción - Reposición

62A

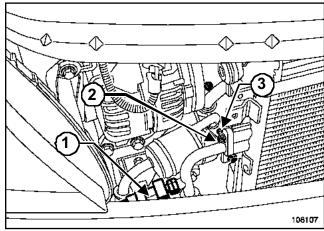
L90

Material indispensable
estación de carga

Pares de apriete <b>▽</b>	
tornillos de fijación de los racores de canaliza- ción	8 N.m
captador de presión	9 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.



108107

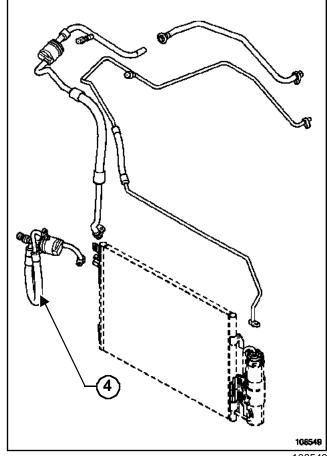
Desconectar el captador de presión (1).

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2) del racor de canalización en el condensador,
- el tornillo de fijación (3) del racor de canalización en el compresor,
- la patilla de sujeción del tubo en el compresor.

Desacoplar las canalizaciones.

Poner unos tapones en los orificios del condensador y del compresor.



108549

#### Extraer:

- el tubo compresor condensador (4),
- el captador de presión.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de los racores de canalización (8 N.m),
- el captador de presión (9 N.m).

#### Nota

En una sustitución de canalización, añadir **10 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Tubo de unión compresor - condensador: Extracción - Reposición

62A

L90

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

Tubo de unión botella deshidratante - expansor: Extracción - Reposición

62A

L90

# Material indispensable estación de carga

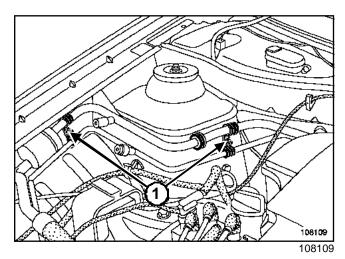
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de los racores de canaliza- ción	8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Colocar el vehículo en un elevador de dos columnas.

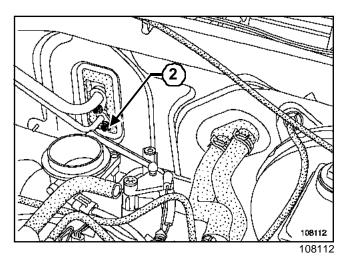
Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Extraer el paragolpes delantero (véase MR 389 Carrocería, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero).



#### Extraer:

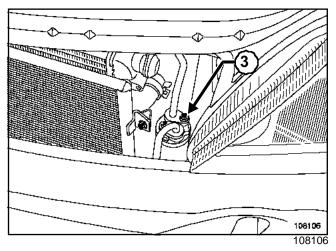
- -los tornillos de fijación (1) de las abrazaderas de sujeción de los tubos en la carrocería,
- -las abrazaderas de fijación de los tubos en la carrocería.



Quitar el tornillo de fijación (2) del racor de canalización.

Desacoplar la canalización.

Colocar un tapón en el orificio del expansor.



Quitar el tornillo de fijación (3) del racor de canalización.

Desacoplar la canalización.

Poner un tapón en el orificio de la botella deshidratante.

Extraer el tubo de entrada de aire

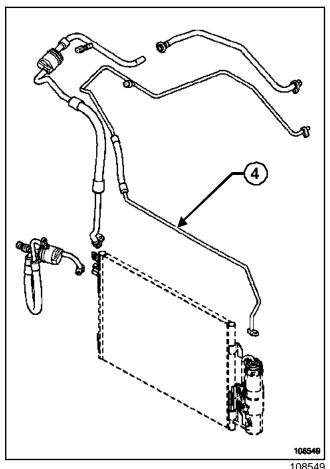
Desgrapar:

- el bocal de DA,
- el cable de mando de faro.

Tubo de unión botella deshidratante - expansor: Extracción - Reposición

62A

L90



Extraer el tubo botella deshidratante - expansor (4).

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar al par los tornillos de fijación de los racores de canalización (8 N.m).

#### Nota:

En una sustitución de canalización, añadir **10 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

Tubo de unión compresor - tubo intermedio: Extracción - Reposición

62A

L90

#### Utillaje especializado indispensable

Mot. 1410

Colección de desacopladores de racores de canalizaciones de refrigerante

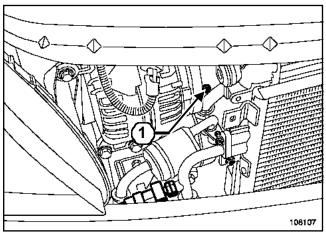
#### **Material indispensable**

estación de carga

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del racor de canalización	8 <b>N</b> .m

#### **EXTRACCIÓN**

Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

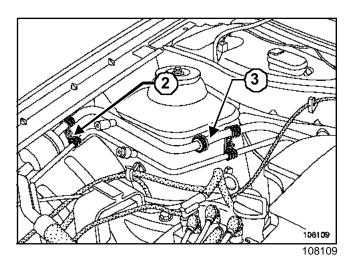


108107

Quitar el tornillo de fijación (1) del racor de canalización.

Desacoplar la canalización.

Poner un tapón en el orificio del compresor.

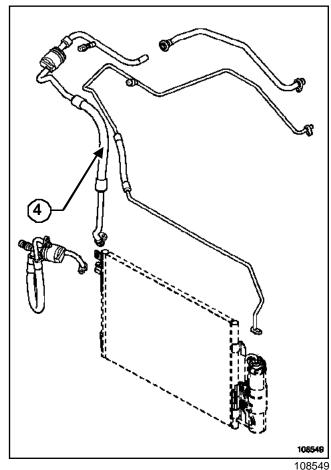


#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2) de la abrazadera de sujeción de los tubos en la carrocería,
- la abrazadera de sujeción de los tubos en la carrocería.

Colocar el útil (Mot. 1410) en (3).

Desacoplar la canalización.



....

Extraer el tubo compresor - tubo intermedio (4).

Tubo de unión compresor - tubo intermedio: Extracción - Reposición

62A

L90

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar al par el tornillo de fijación del racor de canalización (8 N.m).

#### Nota:

En una sustitución de canalización, añadir **10 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

## Tubo expansor - tubo intermedio: Extracción - Reposición

62A

L90

Utillaje	especializado	indispensable
----------	---------------	---------------

Mot. 1410

Colección de desacopladores de racores de canalizaciones de refrigerante

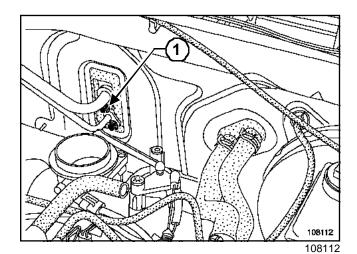
#### **Material indispensable**

estación de carga

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del racor de canalización	8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

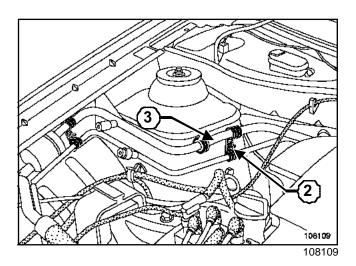
Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.



Quitar el tornillo de fijación (1) del racor de canalización.

Desacoplar la canalización.

Poner un tapón en el orificio del expansor.

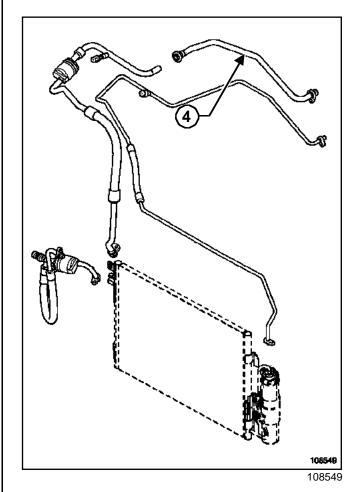


#### Extraer:

- el tornillo de fijación (2) de la abrazadera de sujeción de los tubos en la carrocería,
- la abrazadera de sujeción de los tubos en la carrocería.

Colocar el útil (Mot. 1410) en (3).

Desacoplar la canalización.



Extraer el tubo expansor - tubo intermedio (4).

Tubo expansor - tubo intermedio: Extracción - Reposición

62A

L90

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar al par el tornillo de fijación del racor de canalización (8 N.m).

#### Nota:

En una sustitución de canalización, añadir **10 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

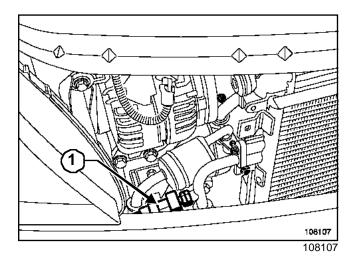
# Captador de presión: Extracción - Reposición

62A

L90

Pares de apriete ▽	
captador de presión	9 N.m

#### **EXTRACCIÓN**



Desconectar el captador de presión (1).

#### Nota:

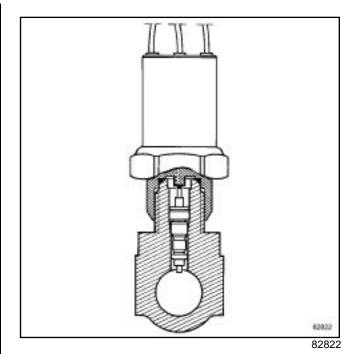
Una válvula automática de cierre aísla el circuito exterior durante el desmontaje, no vaciar el circuito de fluido refrigerante.

Extraer el captador de presión (1).

El captador de presión instalado en la salida del condensador asegura la protección del circuito refrigerante:

- corte baja presión: 2 bares,
- corte alta presión: 27 bares.

Informa al calculador de inyección motor de la presión del circuito refrigerante.



El calculador de inyección del motor acciona el ventilador de refrigeración del motor en función de la alta presión del circuito refrigerante y de la velocidad del vehículo.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par el captador de presión (9 N.m).

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fugas.

# Expansor: Extracción - Reposición

62A

L90

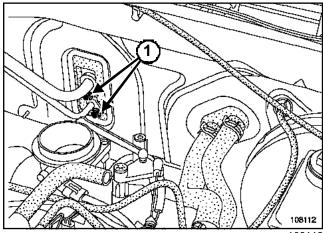
Material indispensable
estación de carga

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del expansor	6 N.m
tornillos de fijación de los racores de canaliza- ción	8 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

Vaciar el circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

Separar el insonorizante del tablero del compartimiento del motor.

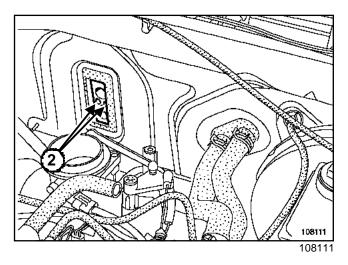


108112

Quitar los tornillos de fijación (1) de los racores de canalización.

Desacoplar las canalizaciones.

Poner unos tapones en los orificios de las canalizaciones.



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (2) del expansor,
- el expansor.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar progresivamente los tornillos de fijación del expansor para posicionar de manera uniforme el expansor en las canalizaciones.

Sustituir las juntas de estanquidad.

Aceitar las juntas con el aceite preconizado para acondicionador de aire, con el fin de facilitar la introducción.

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación del expansor (6 N.m),
- los tornillos de fijación de los racores de canalización (8 N.m).

#### Nota:

Al sustituir un expansor, añadir **10 ml** de aceite preconizado a la cantidad de aceite recuperado.

Efectuar el llenado del circuito de fluido refrigerante mediante el útil **estación de carga**.

- Verificar el correcto funcionamiento del acondicionador de aire con el GMV en marcha máxima.
- Efectuar un control de fuga.

# **ACONDICIONADOR DE AIRE Limpiador de climatización**

#### LIMPIADOR BACTERIANO DE AA

### Nota:

Tras cada período invernal o período de inactividad prolongado, tratar el sistema de AA con un limpiador especial para eliminar posibles emanaciones.

Pulverizar la totalidad del aerosol limpiador provisto de un prolongador, por el orificio de evacuación de la condensación situado bajo el vehículo.

### **ATENCIÓN**

Está estrictamente prohibido pulverizar el limpiador por la entrada de aire ya que se puede deteriorar el GMV.

Dejar actuar 15 minutos.

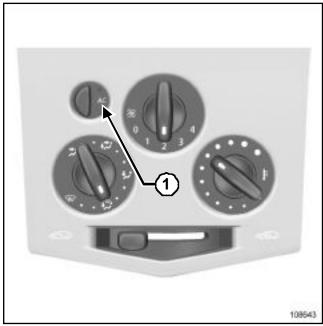
Hacer funcionar el ventilador muy lentamente durante **5 minutos**.

# **CLIMATIZACIÓN NO REGULADA**

# Cuadro de mando: Funcionamiento

62C

L90



108643

La climatización no regulada consta de los elementos siguientes:

- un cuadro de mando,
- un calculador de inyección,
- un compresor.

Funciona de modo no regulado, es decir que la cantidad de frío es constante a partir del momento en que el compresor funciona.

El principio de funcionamiento es el siguiente:

- Cuando el usuario acciona el botón AA (1) del cuadro de mando, se crea un estado 0 (demanda de frío desactivada) o 1 (demanda de frío activada).
- Este estado es transmitido por unión alámbrica al calculador de inyección, que autorizará o no la demanda de frío.
- El calculador de inyección activa sus estrategias de autorización:

Régimen del motor: si es muy bajo, no autoriza la puesta en marcha del compresor.

Carga motor: si es demasiado alta (de tipo pisada brusca en el pedal del acelerador, subida de una fuerte pendiente o vehículo cargado), el calculador no autoriza la puesta en marcha del compresor.

Presión del gas en el compresor: si hay presión en el compresor, el calculador pasa al modo seguridad de prohibición y no autoriza la puesta en marcha del compresor.

El calculador de inyección autoriza la puesta en marcha del compresor si se ha activado una demanda de frío (estado 1) y si el GMV está activo, transmite un estado 1 a la etapa de potencia que alimentará al actuador del compresor.

# **CLIMATIZACIÓN NO REGULADA**

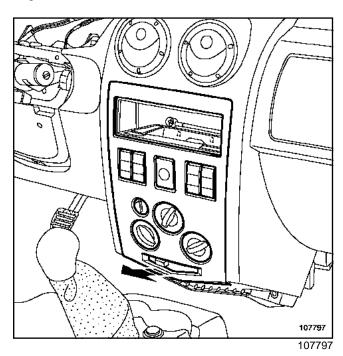
Cuadro de mando: Extracción - Reposición

62C

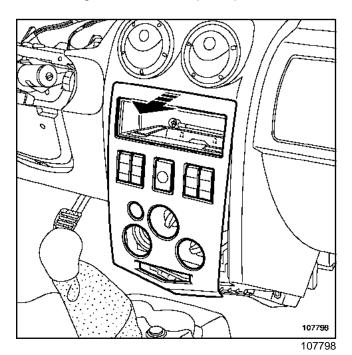
L90

### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

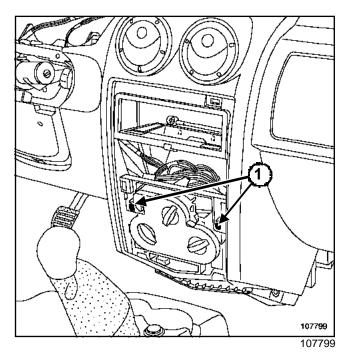


Soltar el guarnecido central por la parte inferior.



Extraer el guarnecido central.

Desconectar las conexiones.



### Extraer:

- los tornillos de fijación (1),
- parcialmente el cuadro de mando.

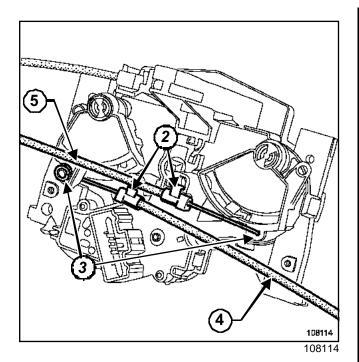
Desconectar el conector del cuadro de mando.

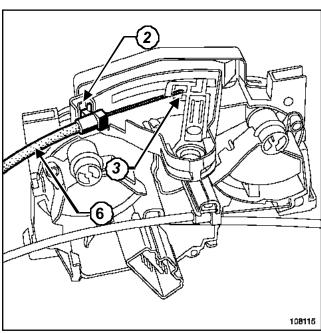
# **CLIMATIZACIÓN NO REGULADA**

# Cuadro de mando: Extracción - Reposición

62C

L90





# Extraer:

- para los cables (4) y (5) las fundas de retención separando las patillas (2).
- los cables de mando (4) y (5) del cuadro de mando en (3).
- para el cable (6) el freno de funda separando la patilla (2).
- el cable de mando (6) del cuadro de mando en (3).

Inclinar el cuadro de mando.

Extraer el cuadro de mando.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### Nota:

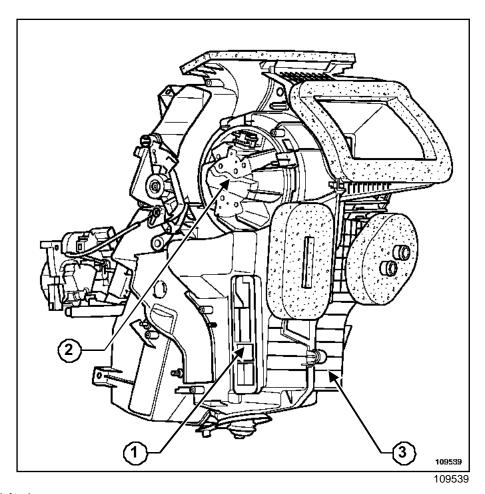
- Posicionar el cable de mando (4) en último lugar.
- Para el cable de mando (4), posicionar en primer lugar el freno de funda y a continuación el cable del mando.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo.

### **ATENCIÓN**

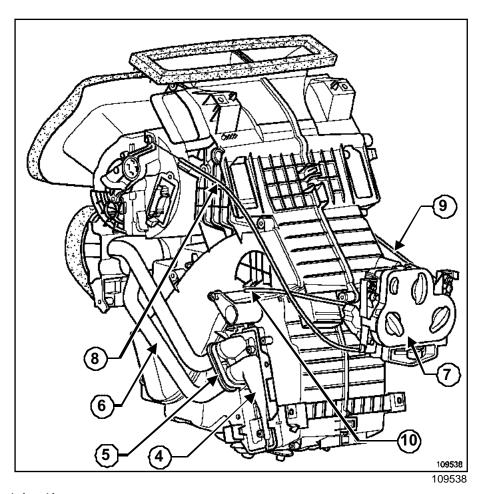
- Verificar que los mandos se pueden desplazar en todo su recorrido,
- Efectuar los aprendizajes necesarios (véase **80A**, **Batería**, **Batería**: **Extracción-reposición**).

L90

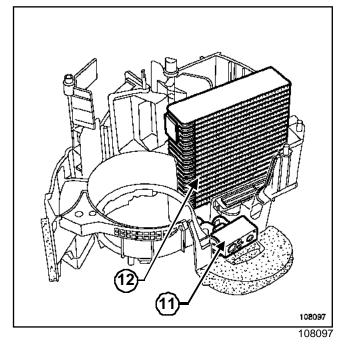


- (1) Filtro del habitáculo
- (2) Motoventilador del habitáculo
- (3) Cajetín repartidor

L90



- (4) Radiador de calefacción
- (5) Abrazaderas de radiador de calefacción
- (6) Canalizaciones de radiador de calefacción
- (7) Cuadro de mando
- (8) Cable de mando de reciclaje del aire
- (9) Cable de mando de distribución de aire
- (10) Cable de mando de mezcla del aire



- (11) Expansor
- (12) Evaporador



# 8 Equipamiento eléctrico

- 80A BATERÍA
- **FAROS DELANTEROS**
- 81A ILUMINACIÓNTRASERA
- 81B ILUMINACIÓN INTERIOR
- 81C FUSIBLES
- 82A ANTIARRANQUE
- 82B BOCINA
- 83A INSTRUMENTOS DEL CUADRO
- MANDO SEÑALIZACIÓN
- 85A BARRIDO-LAVADO
- 86A RADIO

X90

**MAYO 2004** 

**Edition Espagnole** 

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO

- 87C GESTIÓN DE LOS ABRIENTES
- 87D ELEVALUNAS ELÉCTRICOS TECHO SOLAR
- 88A CABLEADO
- 88C AIRBAGY PRETENSORES
- PUESTO DE CONDUCCIÓN

X90

**MAYO 2004** 

**Edition Espagnole** 

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# L90 - Capítulo 8

# Sumario

	•			-	
80A	BATERÍA		81B	ILUMINACIÓN INTERIOR	
	Batería: Extracción - Reposición	80A-1		Funcionamiento	81B-1
	Batería: Seguridad	80A-2		Plafonier: Generalidades	81B-2
	Batería: Control	80A-3		Plafonier	81B-3
	bateria. Control	60A-3		Contactor de puerta: Extracción - Reposición	81B-4
80B	FAROS DELANTEROS			Contactor del maletero: Extracción - Reposición	81B-5
	l Faro halógeno: Extracción - Reposición	80B-1		Iluminador de guantera: Extracción - Reposición	81B-6
	Faro halógeno: Reglaje	80B-3		Iluminador de maletero: Extracción - Reposición	81B-7
	Lámparas halógenas: Sustitución:	80B-4			
	Luz antiniebla delantera: Extracción - Reposición	80B-6	81C	FUSIBLES	
	Mando de reglaje in situ de los faros: Extracción - Reposición	80B-7		Fusible cortaconsumidores: Identificación	81C-1
	Motor de reglaje in situ de los	005 7		Caja de fusibles del habitáculo: Identificación	81C-3
	faros: Extracción - Reposición	80B-9		Caja de fusibles y relés del compartimiento del motor: Identificación	81C-4
81A	ILUMINACIÓN TRASERA			1	
	l Luz de stop sobreelevada: Extracción - Reposición	81A-1	82A	ANTIARRANQUE	
	·	01/(1		Generalidades	82A-1
	Luz trasera en aleta: Extracción - Reposición	81A-2		Descripción	82A-2
	Luz trasera: Conexión	81A-3		Funcionamiento	82A-4
	Iluminador de la placa de matrícula: Extracción - Reposición	81A-5		Pila de telemando de condenación de las puertas: Sustitución:	82A-5

# Sumario

82A	ANTIARRANQUE		84A	MANDO - SEÑALIZACIÓN	
	Contactor de arranque: Extracción - Reposición	82A-6		Conjunto de mandos bajo el volante: Funcionamiento	84A-8
	Casquillo receptor: Extracción - Reposición	82A-10		Conmutador del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición	84A-9
82B	BOCINA			Manecilla de los limpias: Conexión	84A-10
	Bocina: Extracción - Reposición	82B-1		Conmutador de iluminación señalización: Extracción - Reposición	84A-11
				Manecilla de iluminación: Conexión	84A-12
83A	INSTRUMENTOS DEL CUADRO			Contactor de las luces de precaución: Extracción - Reposición	84A-13
	Tablero de a bordo: Extracción - Reposición	83A-1		Contactor de las luces de	
	Cuadro de instrumentos: Generalidades	83A-11		precaución: Conexión  Contactor de condenación	84A-14
	Cuadro de instrumentos: Descripción	83A-14		de las puertas: Extracción - Reposición	84A-15
	Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición	83A-19		Contactor de condenación de las puertas: Conexión	84A-16
	Cuadro de instrumentos: Conexión	83A-24		Retrovisor exterior eléctrico: Conexión	84A-17
	Cuadro de instrumentos: Testigos y mensajes escritos	83A-25		Conmutador de mando del retrovisor exterior: Extracción - Reposición	84A-18
	Cuadro de instrumentos: Modos degradados	83A-27		Mando del retrovisor: Conexión	84A-19
	Detector del nivel de carburante: Funcionamiento	83A-29		Contactor de la luneta térmica: Extracción -	
	Detector del nivel de carburante: Conexión	83A-31		Reposición  Contactor de la luneta	84A-20
				térmica: Conexión	84A-21
84A	   MANDO - SEÑALIZACIÓN			Luneta térmica: Reparación	84A-22
	Contactor giratorio: Extracción - Reposición	84A-1		Contactor de napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición	84A-24
	Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción -	04: -		Napa calefactante del asiento: Prestación	84A-25
	Reposición	84A-3			

# Sumario

85	5 <b>A</b>	BARRIDO-LAVADO		87B	CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DI HABITÁCULO	EL
		Motor del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición	85A-1		Unidad central del habitáculo: Extracción - Reposición	87B-3
		Mecanismo del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición	85A-3		Unidad central del habitáculo: Conexión	87B-4
		Motor del limpiaparabrisas: Conexión	85A-7		1	
		Lavaparabrisas	85A-8	87C	GESTIÓN DE LOS ABRIENTES	
		Bomba del lavacristal: Extracción - Reposición	85A-9		Cerraduras de puertas: Conexión	87C-1
86	δA	RADIO		87D	ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TE	СНО
		Auto-radio: Generalidades	86A-1		Elevalunas eléctrico:	
		"gama baja": Generalidades	86A-2		Funcionamiento	87D-1
		"gama baja": Código de protección	86A-4		Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción -	
		Gama baja: Auto-radio	86A-5		Reposición	87D-2
		"gama baja": configuración	86A-6		Motor del elevalunas	075.4
		"gama baja": Conexión	86A-7		delantero: Conexión	87D-4
		"gama baja": Autodiagnóstico	86A-8		Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral	
		"gama baja": Introducción del código de protección	86A-9		trasera: Extracción - Reposición	87D-5
		Altavoces delanteros: Extracción - Reposición	86A-10		Motor del elevalunas trasero: Conexión	87D-6
		Altavoces traseros: Extracción - Reposición	86A-11		Contactor del elevalunas delantero: Extracción - Reposición	87D-7
		Antena del auto-radio: Extracción - Reposición	86A-12		Contactor del elevalunas delantero: Conexión	87D-8
87	7B	CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN D HABITÁCULO	EL		Contactor del elevalunas trasero: Extracción - Reposición	87D-9
		I Unidad central del habitáculo: Generalidades	87B-1		Contactor del elevalunas trasero: Conexión	87D-10
					Contactor de seguridad niños	87D-11

# **Sumario**

88A	CABLEADO	
	Toma de diagnóstico	88A-1
	Implantación de los calculadores	88A-2
	Protector del cableado de puerta delantera: Extracción - Reposición	88A-3
	Protector del cableado de puerta trasera: Extracción - Reposición	88A-4
88C	AIRBAGY PRETENSORES	
	Generalidades	88C-1
	Precauciones para la reparación	88C-2
	Calculador	88C-3
	Calculador: Conexión	88C-6
	Contactor de inhibición: Funcionamiento	88C-7
	Contactor de inhibición: Extracción - Reposición	88C-8
	Airbag frontal del conductor: Extracción - Reposición	88C-10
	Airbag frontal del pasajero: Extracción - Reposición	88C-12
	Proceso de destrucción	88C-13
88D	PUESTO DE CONDUCCIÓN	

Encendedor: Extracción -

88D-1

Reposición

# **BATERÍA**

# Batería: Extracción - Reposición



L90

Pares de apriete 🤇	
brida de fijación de la batería	1,2 daN.m
terminales de la batería	0,65 daN.m

La batería está situada en la parte delantera izquierda del compartimiento del motor.

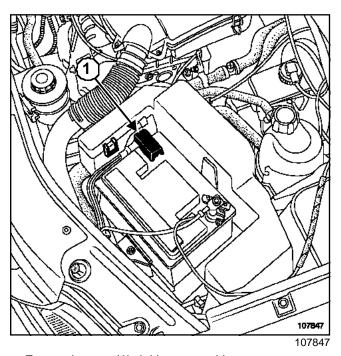
### **ATENCIÓN**

Estos vehículos están equipados de una batería con bajo consumo de agua. Por lo tanto, queda prohibido realizar la puesta a nivel del electrolito.

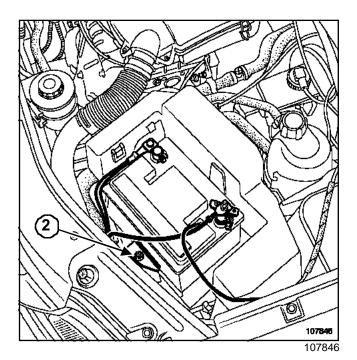
### **EXTRACCIÓN**

Cortar todos los consumidores.

Desconectar el borne negativo.



Extraer la tapa (1) del borne positivo.



Desconectar el borne positivo.

#### Extraer:

- la brida de fijación (2),
- la batería.

### REPOSICIÓN

Colocar correctamente la batería en su alojamiento.

Apretar al par la brida de fijación de la batería (1,2 daN.m)(2).

#### Conectar:

- el borne positivo,
- el borne negativo.

Apretar al par los **terminales de la batería (0,65 daN.m)**.

#### **ATENCIÓN**

Un apriete excesivo deteriora el borne y el contacto eléctrico con el taco.

Posicionar la tapa del borne positivo de la batería.

Al montar la batería o cada vez que ésta se desconecte, efectuar un cierto número de aprendizajes sencillos, sin útil de diagnóstico, para que el vehículo funcione correctamente:

- introducción del código de cuatro cifras del auto-radio,
- puesta en hora del reloj.

# **BATERÍA**

Batería: Seguridad

**80A** 

L90

#### **IMPORTANTE**

- Una batería contiene ácido sulfúrico, producto peligroso.
- Durante la carga de una batería, hay creación de oxígeno y de hidrógeno, la mezcla de estos dos gases presenta riesgos de explosión.

#### I - PELIGRO ÁCIDO

La solución de ácido sulfúrico es un producto muy agresivo, tóxico, que corroe la mayor parte de los metales.

Es muy importante, durante las manipulaciones en las baterías, tomar las siguientes precauciones:

- protegerse los ojos con gafas,
- Ilevar guantes y vestimenta antiácido.

#### **IMPORTANTE**

- En caso de proyección de ácido, hay que aclarar abundantemente con agua todas las partes salpicadas.
- Si se ha producido un contacto con la piel, consultar con un médico.

#### II - PELIGRO HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN

Cuando una batería está cargándose, se forma oxígeno e hidrógeno. La formación de gas es máxima cuando la batería está completamente cargada, y la cantidad de gas producido es proporcional a la intensidad de la corriente de carga.

El oxígeno y el hidrógeno se asocian en los espacios libres en la superficie de las placas formando una mezcla detonante. Esta mezcla es muy explosiva.

La menor chispa, o fuente de calor basta para provocar la explosión. La detonación es tan fuerte que la batería puede volar en pedazos y el ácido puede dispersarse por la atmósfera.

Las personas que se encuentren cerca estarán en peligro (trozos proyectados, salpicaduras de ácido). Las salpicaduras de ácido son peligrosas. Atacan también a las ropas.

La vigilancia contra el peligro de explosión que puede representar la batería tratada con negligencia debe ser tomada muy en serio.

### **IMPORTANTE**

Asegurarse de que todos los consumidores están completamente parados.

Durante la carga de una batería en un local, detener el cargador antes de conectar o desconectar la batería.

No colocar objetos metálicos sobre la batería para no crear un cortocircuito entre los bornes.

No acercar nunca a una batería una llama desnuda, un soldador, un soplete, un cigarrillo o una cerilla encendida.

# **BATERÍA**

**Batería: Control** 



L90

Utillaje especializado indispensable		
Ele. 1593	Comprobador de bate- rías. Midtronics R 330	

Pares de apriete ♡	
brida de fijación de la batería	1,2 daN.m
tuercas del terminal de la batería	0,65 daN.m

#### I - CONTROL DE LA BATERÍA

#### 1 - Control visual de la fijación

Verificar que la batería está correctamente fijada (brida de fijación de la batería (1,2 daN.m)):

- es peligroso apretar en exceso la brida de la batería, el soporte de la batería puede deformarse o romperse,
- un apriete escaso de la brida de fijación de la batería deja juego, y el soporte de la batería puede desgastarse debido a los rozamientos inducidos o romperse debido a un golpe.

### 2 - Control visual de la limpieza

Asegurarse de la ausencia de sales corrosivas (sulfatación) en los bornes de la batería.

Limpiar los bornes de la batería.

Engrasar los bornes de la batería si es necesario.

Verificar el apriete al par de las tuercas del terminal de la batería (0,65 daN.m) en los bornes.

#### **IMPORTANTE**

- Un mal contacto puede provocar incidentes de arranque o de carga, crear unas chispas y hacer que la batería explote.
- En caso de proyección de ácido, hay que aclarar abundantemente con agua todas las partes salpicadas.
- Si se produjera un contacto con la piel o con los ojos hay que consultar con un médico.

### **ATENCIÓN**

Estos vehículos están equipados de una batería con bajo consumo de agua. La puesta a nivel del electrolito queda prohibida.

### II - CARGA DE LA BATERÍA

El control de la batería se efectúa mediante el útil (Ele. 1593).

### 1 - Repaso del test de validación del cargador

Utilizar imperativamente un cargador de tensión constante, para prevenir el calentamiento proporcional a la intensidad de carga.

### 2 - Test

Poner el potenciómetro de reglaje de la intensidad de carga al máximo.

Anotar la tensión visualizada en el cargador o en los bornes de la batería.

### **ATENCIÓN**

Si la tensión visualizada es superior a **15 V**, entonces el cargador no es de tensión constante (utilización peligrosa para la batería).

Detener imperativamente la carga si el cargador no es de tensión constante.

#### **III - PROCESO DE CONTROL**

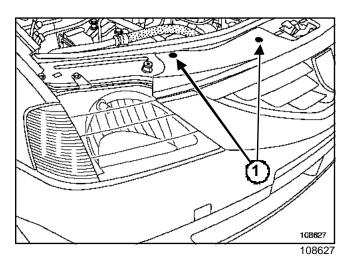
(Consultar la NT 3682A, Batería, 80A, Batería Control).

Faro halógeno: Extracción - Reposición

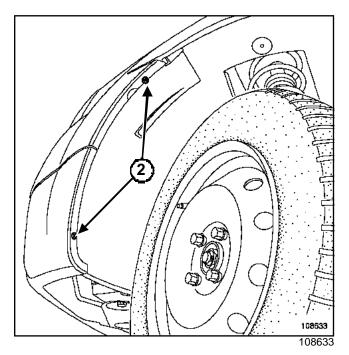


L90

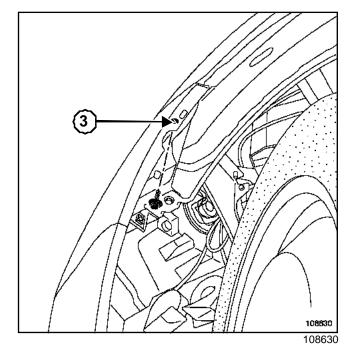
### **EXTRACCIÓN**



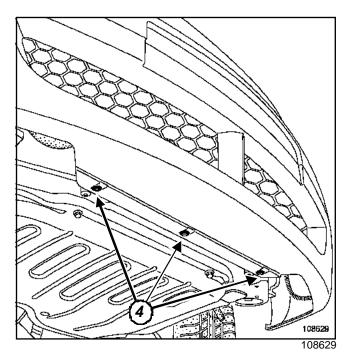
Quitar los tornillos (1).



Quitar los tornillos de fijación (2) del guardabarros.



Quitar el tornillo (3).

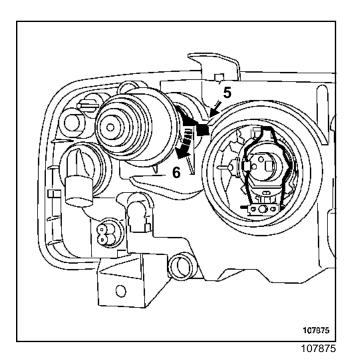


Quitar los tornillos de fijación inferiores (4).

Desconectar el conector de las luces antiniebla.

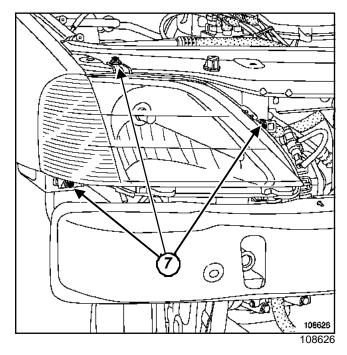
Extraer el paragolpes.

L90



Extraer el accionador actuando en el clip (5) y girando éste un cuarto de vuelta hacia el interior del vehículo (6).

Desconectar los conectores del faro.



Quitar los tornillos de fijación (7) del faro.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Proceder al reglaje de los faros (consultar 80B, Faros delanteros, Faro halógeno: Reglaje).

Faro halógeno: Reglaje



L90

### Material indispensable

### reglafaros

Poner el vehículo en una superficie plana y horizontal

Controlar la presión de los neumáticos.

Meter más presión si es necesario.

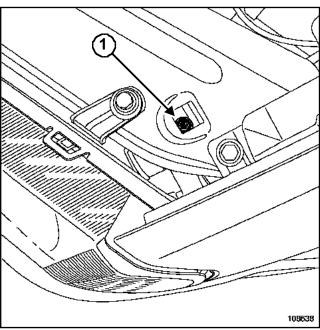
Asegurarse de que el maletero del vehículo está vacío.

### **ATENCIÓN**

No apretar el freno de parking.

Colocar el mando de reglaje in situ en « 0 ».

Colocar un **reglafaros** delante del vehículo y reglarlo en función del valor escrito (1,0%).

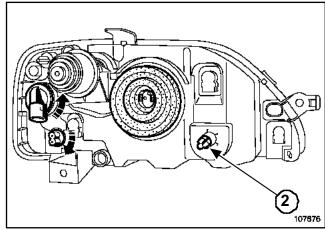


108638

Accionar el tornillo (1) para el reglaje vertical.

#### Nota:

El tornillo de reglaje vertical está situado en el accionador mecánico.



107876

Accionar el tornillo (2) para el reglaje horizontal.

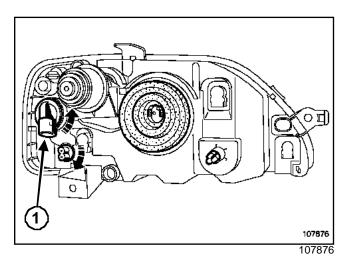
# Lámparas halógenas: Sustitución:



L90

La operación de sustitución de las lámparas se hace sin extraer el faro.

### I - LÁMPARAS INDICADORAS DE DIRECCIÓN



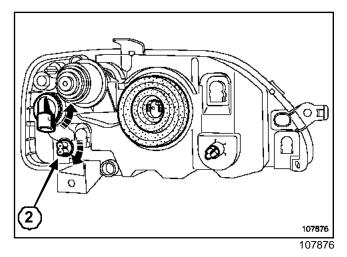
Extraer:

- el casquillo (1),
- la lámpara.

### Nota:

Utilizar exclusivamente lámparas **PY21W** homologadas.

### II - LÁMPARAS DE LUCES DE POSICIÓN



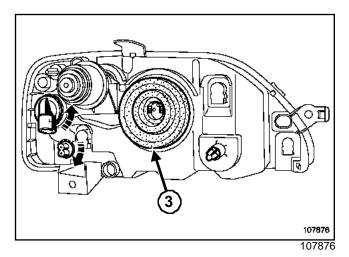
Extraer:

- el casquillo (2),
- la lámpara.

Nota:

Utilizar exclusivamente lámparas **W5W** homologadas.

### III - LÁMPARAS DE LUCES DE CRUCE



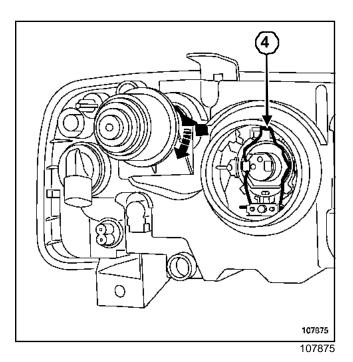
Desconectar el conector.

Extraer la tapa estanca (3).

# Lámparas halógenas: Sustitución:

80B

L90



Soltar la grapa (4) de sujeción de la lámpara.

### **ATENCIÓN**

- No tocar directamente la bombilla de las lámparas halógenas.
- Asegurarse del correcto posicionamiento de las tapas de estanquidad.

### Nota:

Utilizar exclusivamente lámparas **H4** homologadas.

Proceder al reglaje de los faros (consultar **80B**, **Faros delanteros**, **Faro halógeno**: **Reglaje**).

# Luz antiniebla delantera: Extracción - Reposición

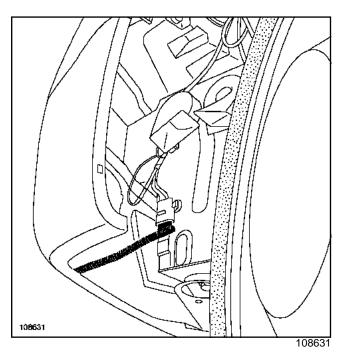


L90

## **EXTRACCIÓN**

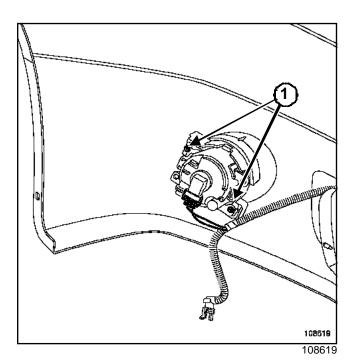
Nota:

No extraer el paragolpes.



Extraer los protectores inferiores delantero izquierdo y derecho.

Desconectar el conector del cableado.

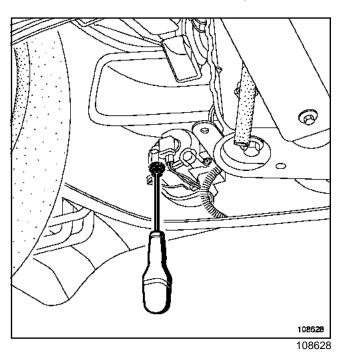


Desconectar el conector de la luz antiniebla.

Quitar los dos tornillos de fijación (1).

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la reposición.



Reglar las luces antiniebla con ayuda de un destornillador.

Para una sustitución de la lámpara, utilizar una lámpara **H11** .

### **ATENCIÓN**

No tocar directamente la bombilla de las lámparas halógenas.

Nota:

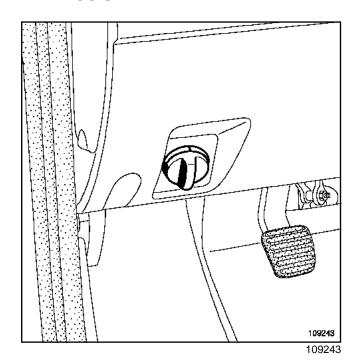
No extraer el paragolpes.

Mando de reglaje in situ de los faros: Extracción - Reposición

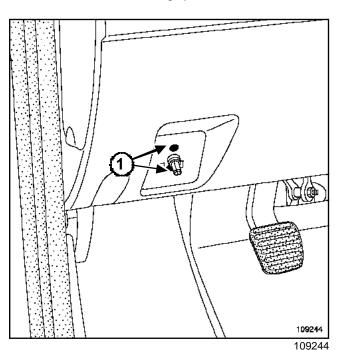
80B

L90

### **EXTRACCIÓN**

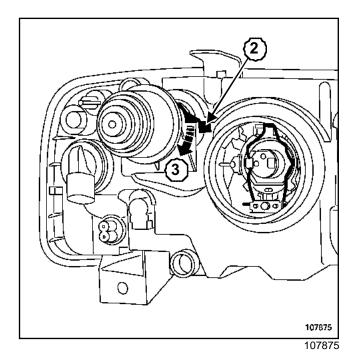


Soltar la manecilla de reglaje.

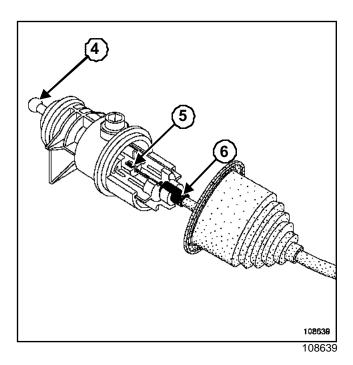


### Extraer:

- los tornillos (1),
- el mando de reglaje pasando bajo el tablero de bordo.



Extraer el accionador actuando en el clip (2) y girando éste un cuarto de vuelta hacia el interior del vehículo (3).



Retirar el manguito de estanquidad, llevándolo hacia atrás.

Ejercer una presión en la rótula del accionador (4) para dar un poco de juego a la altura del tope de cable (5).

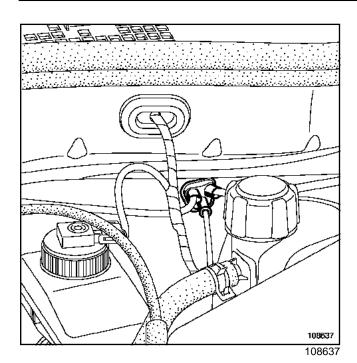
Soltar el extremo de la funda (6).

Extraer el cable.

### Mando de reglaje in situ de los faros: Extracción - Reposición



L90



Marcar el paso de los cables.

Extraer el conjunto « cables - fundas » por el interior del vehículo.

### SUSTITUCIÓN:

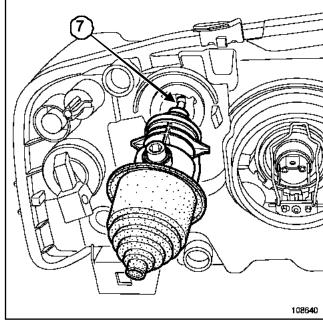
La pieza de recambio disponible es un conjunto « mando, funda y cable », indisociable.

El conjunto se entrega montado previamente.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### Particularidad del accionador de reglaje in situ:



108640

Extraer la tapa estanca de la lámpara.

Tirar la parábola hacia sí mismo para llevar la ranura de la grapa lo más cerca posible de la rótula.

Meter la rótula en la ranura de la grapa (7).

### **ATENCIÓN**

La rótula no debe estar solamente en contacto sino alojada en la ranura.

Encajar el accionador.

Posicionar el tope de cable en el accionador.

Encajar el extremo de la funda en el accionador.

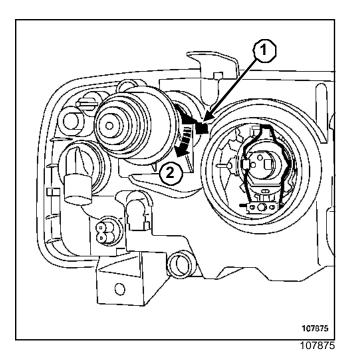
Proceder al reglaje de los faros (consultar 80B, Faros delanteros, Faro halógeno: Reglaje).

Motor de reglaje in situ de los faros: Extracción - Reposición

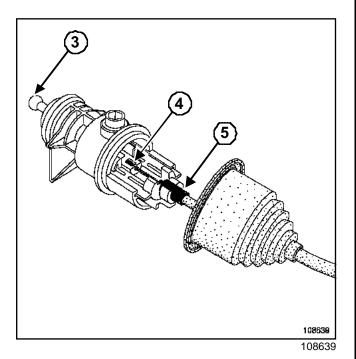
80B

L90

### **EXTRACCIÓN**



Extraer el accionador actuando en el clip (1) y girando éste un cuarto de vuelta hacia el interior del vehículo (2).



Retirar el manguito de estanquidad, llevándolo hacia atrás.

Ejercer una presión en la rótula del accionador (3) para dar un poco de juego a la altura del tope del cable (4).

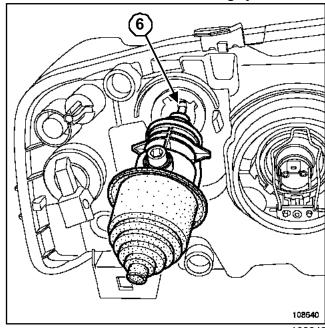
Soltar el extremo de la funda (5).

Extraer el cable.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

### Particularidad del accionador de reglaje in situ



108640

Extraer la tapa estanca de la lámpara.

Tirar de la parábola hacia sí mismo para llevar la ranura de la grapa lo más cerca posible de la rótula.

Meter la rótula en la ranura de la grapa (6).

### **ATENCIÓN**

La rótula no solamente debe estar en contacto sino alojado en la ranura.

Encajar el accionador.

Posicionar el tope del cable en el accionador.

Encajar el extremo de la funda en el accionador.

Proceder al reglaje de los faros (consultar 80B, Faros delanteros, Faro halógeno: Reglaje).

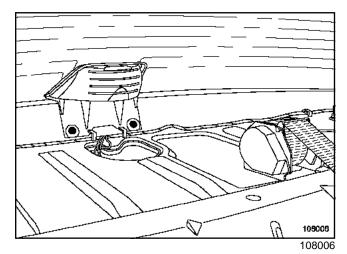
# Luz de stop sobreelevada: Extracción - Reposición



Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación de la luz de stop sobreele- vada	2 N.m

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la zona trasera (consultar 74A, Bandejas y zona trasera, Bandeja trasera).



Quitar los dos tornillos de fijación de la luz de stop sobreelevada.

Desconectar el conector.

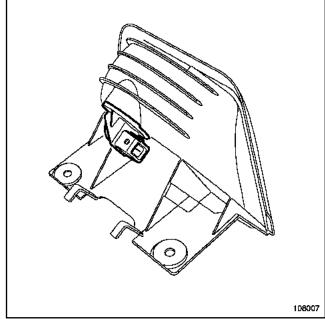
Extraer la luz de stop sobreelevada.

### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par el tornillo de fijación de la luz de stop sobreelevada (2 N.m).

### Sustitución de la lámpara



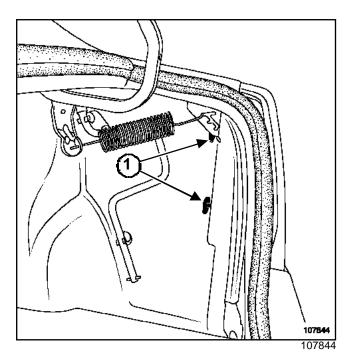
108007

Girar el casquillo un cuarto de vuelta pasando por el maletero.

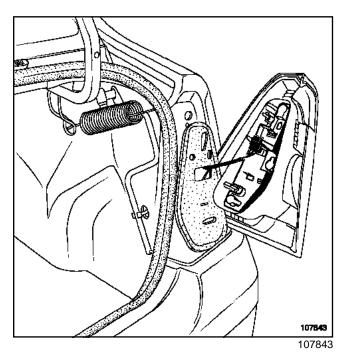
Para una sustitución de la lámpara, utilizar una lámpara **P21W** .

Luz trasera en aleta: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**

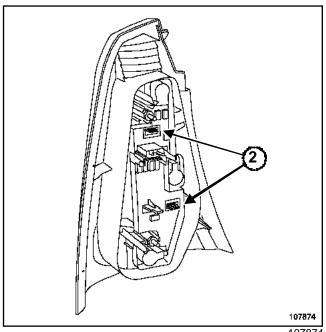


Quitar las tuercas de fijación (1) de la luz trasera.



Desconectar el conector.

Extraer el piloto trasero.



107874

Soltar la platina actuando en los clips (2).

Extraer la platina soporte de lámparas.

### **REPOSICIÓN**

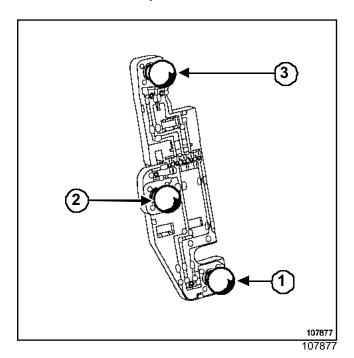
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Asegurarse del correcto posicionamiento del guarnecido de espuma en los pilotos traseros.

Luz trasera: Conexión



### I - LOCALIZACIÓN DE LAS LÁMPARAS (LUZ TRASERA DERECHA)



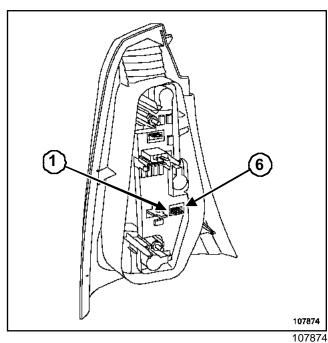
Lámpara Designación	
1	Luz de marcha atrás
2	Indicador de dirección
3	Luz de stop y luz de posición

Para una luz trasera izquierda, la lámpara (1) corresponde a la luz de niebla.

### II - SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Lámpara	Designación	Referencia
1	Luz de marcha atrás / Niebla	P21W
2	Indicador de dirección	P21W
3	Luz de stop y luz de posición	P21/5W

### III - CONEXIÓN (LUZ TRASERA DERECHA)



107074

Vía	Designación
1	Luz de marcha atrás
2	Luz de posición
3	Luz de stop
4	Luz de stop
5	Masa
6	Indicador de dirección

#### Nota

El número de las vías se lee de izquierda a derecha.

### IV - CONEXIÓN (LUZ TRASERA IZQUIERDA)

Vía	Designación
1	Indicador de dirección
2	Masa
3	Luz de posición
4	Luz de posición

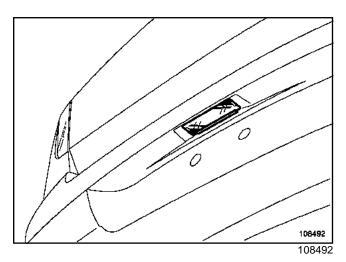
# ILUMINACIÓN TRASERA Luz trasera: Conexión

81A

Vía	Designación
5	Luz de stop
6	Luz de niebla

# Iluminador de la placa de matrícula: Extracción - Reposición

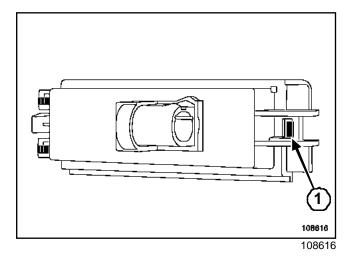
# **EXTRACCIÓN**



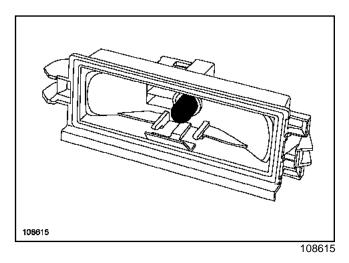
Extraer el iluminador de placa de matrícula con ayuda de un destornillador plano.

Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**



Soltar la tapa translúcida actuando en el clip (1).



Extraer la lámpara.

Para una sustitución de la lámpara, utilizar una lámpara  $\mathbf{W5W}$  .

# ILUMINACIÓN INTERIOR Funcionamiento

81B

L90

#### I - PARTICULARIDADES

Los vehículos pueden estar equipados:

- de un plafonier delantero temporizado,
- de un iluminador de portaobjetos,
- de un iluminador del maletero trasero (temporizado o no según el nivel de equipamiento).

### II - FUNCIONAMIENTO DE LA TEMPORIZACIÓN

La unidad central del habitáculo garantiza la función temporización y apagado progresivo del plafonier y del iluminador del maletero.

Los iluminadores interiores se encienden instantáneamente por la unidad central del habitáculo:

- al abrir una puerta o el maletero trasero,
- al desbloquear los abrientes con el telemando.

Para apagar los iluminadores interiores, la unidad central del habitáculo impone, según el caso:

- un apagado sin temporización: al cerrar los abrientes con el telemando (abrientes cerrados),
- un apagado temporizado (30 s):
  - después de cerrar el último abriente,
  - al desbloquear los abrientes con el telemando,
- al poner el contacto (progresivamente).

#### Nota:

La unidad central del habitáculo pilota el apagado de los iluminadores interiores tras una temporización de **30 minutos** aproximadamente:

- cuando un abriente no está cerrado o está mal cerrado (plafonier en modo temporizado),
- cuando el plafonier está en posición iluminación impuesta.

# **ILUMINACIÓN INTERIOR** Plafonier: Generalidades

81B

L90

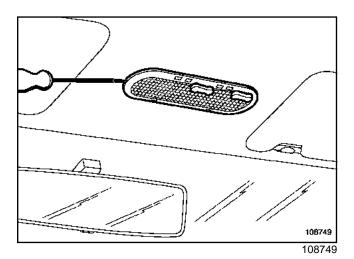
Según el equipamiento del vehículo, el iluminador puede estar equipado:

- de un solo interruptor de iluminador central,
- de un interruptor de iluminador central y de un spot de lectura.

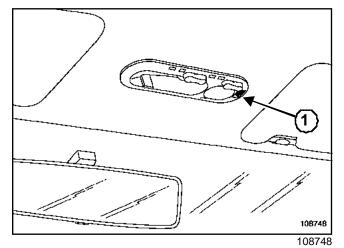
# ILUMINACIÓN INTERIOR Plafonier

L90

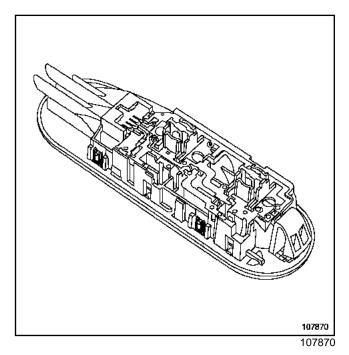
# **EXTRACCIÓN**



Soltar la tapa translúcida con ayuda de un destornillador plano.

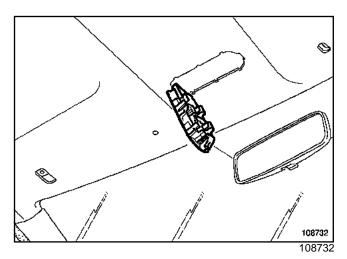


Ejercer una presión en el clip (1) con ayuda de un destornillador plano para extraer el plafonier.



Desconectar el conector.

## **REPOSICIÓN**



Conectar el conector.

Insertar el plafonier por la parte trasera.

Para una sustitución de lámpara, utilizar una lámpara **W5W** .

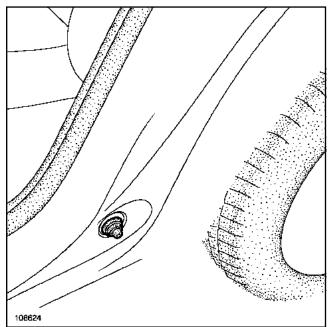
# **ILUMINACIÓN INTERIOR**

Contactor de puerta: Extracción - Reposición

81B

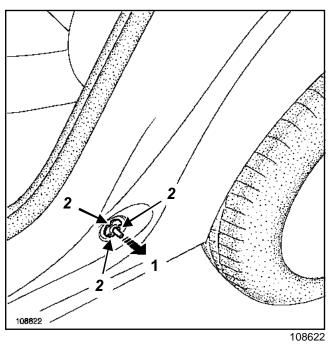
L90

## **EXTRACCIÓN**

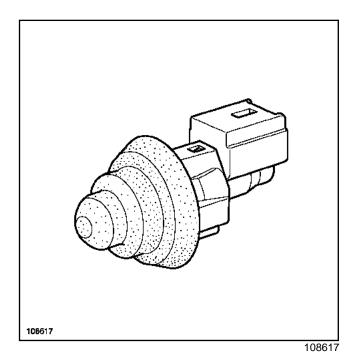


108624

Extraer el fuelle de estanquidad.



Extraer el contactor (1) pinzando los tres clips (2).



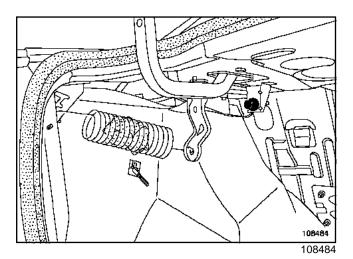
Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**

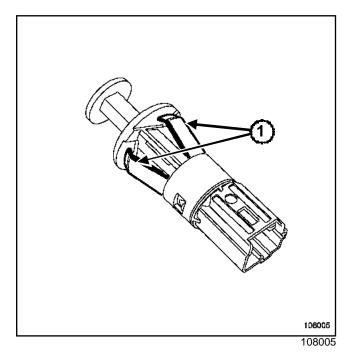
Proceder en el orden inverso de la extracción.

L90

## **EXTRACCIÓN**



Desconectar el conector.



Extraer el contactor del maletero pinzando los clips (1).

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **ILUMINACIÓN INTERIOR**

Iluminador de guantera: Extracción - Reposición

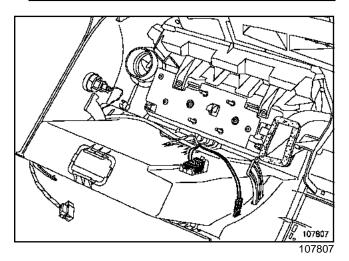
81B

L90

### **EXTRACCIÓN**

Nota:

No es necesario extraer el tablero de bordo.



Soltar el iluminador.

Desconectar el conector del iluminador.

Nota:

El contactor del iluminador del portaobjetos también puede extraerse.

Soltar el contactor.

Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Para una sustitución de lámpara, utilizar una lámpara **C5W** .

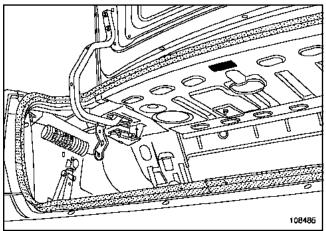
# **ILUMINACIÓN INTERIOR**

Iluminador de maletero: Extracción - Reposición

81B

L90

### **EXTRACCIÓN**



108485

Soltar el iluminador del maletero.

Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Para una sustitución de lámpara utilizar una lámpara **C5W**.

# Fusible cortaconsumidores: Identificación

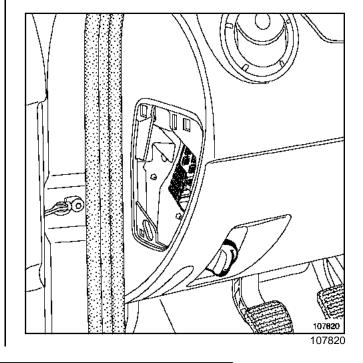
81C

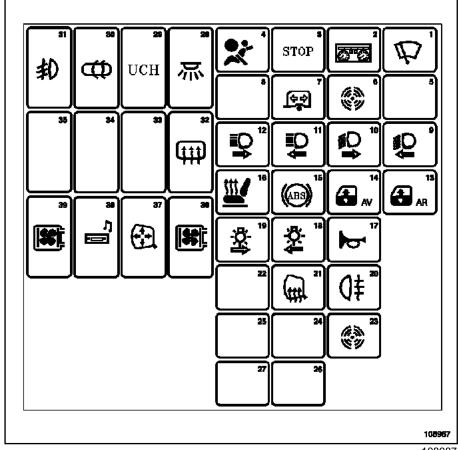
L90

# **LOCALIZACIÓN**

La función cortaconsumidor se realiza en fábrica a través de un fusible ausente en la caja de fusibles del habitáculo situado en la parte izquierda del tablero de bordo.

Extraer la tapa de acceso para acceder a la caja de fusibles del habitáculo.





108987

# **FUSIBLES**

# Fusible cortaconsumidores: Identificación

81C

L90

# Nota:

Utilizar un fusible de **15A**, disponible con los fusibles de recarga, y conectarlo en la posición « n°28 » antes de la entrega del vehículo.

(Consultar NT Esquema eléctrico, órgano 1016).

# **FUSIBLES**

# Caja de fusibles del habitáculo: Identificación

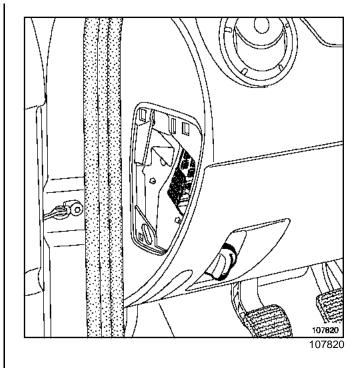
81C

L90

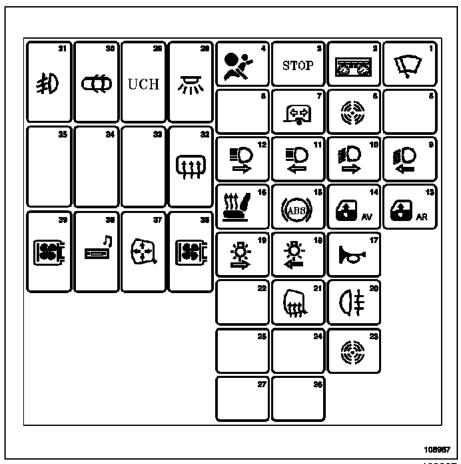
# I - LOCALIZACIÓN

Esta caja se encuentra en el habitáculo, en el lado izquierdo del tablero de bordo.

Extraer la tapa de acceso para acceder a la caja de fusibles del habitáculo.



II - ASIGNACIÓN DE LOS FUSIBLES (SEGÚN EL NIVEL DE EQUIPAMIENTO)



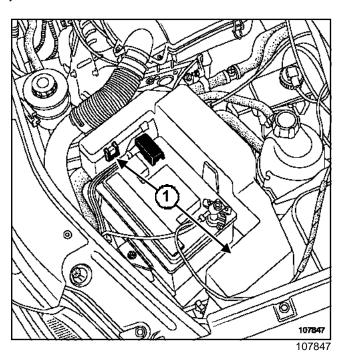
108987

Consultar (NT Esquema eléctrico, órgano 1016).

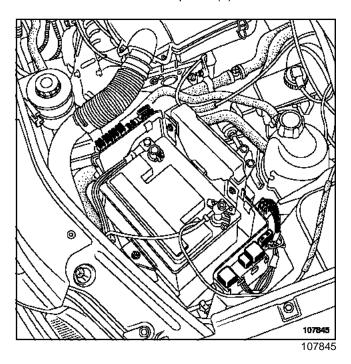
L90

# **LOCALIZACIÓN**

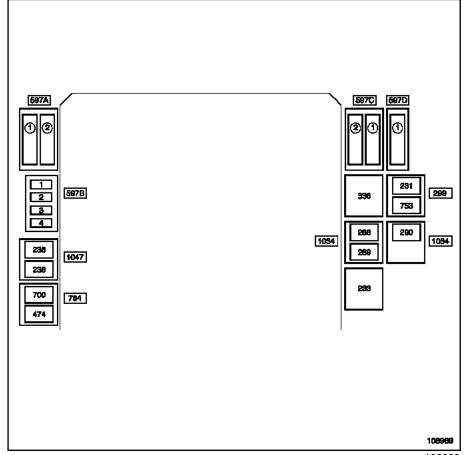
Esta caja está situada en el compartimiento del motor junto a la batería.



Para acceder a la caja de fusibles y relés del compartimiento del motor soltar la tapa en (1).



Asignación de los fusibles y relés (según el nivel de equipamiento)



108989

# **FUSIBLES**

Caja de fusibles y relés del compartimiento del motor: Identificación

L90

(Consultar la NT Esquema eléctrico, órganos (299 - 597 - 784 - 1034 - 1047 - 336).

# ANTIARRANQUE Generalidades

L90

El antiarranque está asegurado por un sistema de reconocimiento de llave con cambios de códigos encriptados.

Una electrónica codificada (que funciona sin pilas) independiente de la función telemando está integrada en la cabeza de cada llave del vehículo.

Cuando el contacto está puesto, la UCH cambia informaciones con la cabeza de la llave a través de un casquillo transpondedor incorporado en el contactor de arrangue.

Si la unidad central del habitáculo reconoce el código de la llave ésta autoriza el arranque del motor y la inyección se desbloquea; el motor puede arrancar.

El antiarranque se activa unos segundos tras haber cortado el contacto (intermitencia del testigo rojo del antiarranque en el cuadro de instrumentos).

Durante su fabricación, un código de doce caracteres hexadecimales es asignado al vehículo para permitir la reparación del sistema antiarranque.

Este código de reparación es necesario en post-venta para:

- añadir llaves,
- sustituir una o varias llaves,
- desasignar una o varias llaves (en caso de pérdida o de robo por ejemplo),
- sustituir una unidad central del habitáculo.

#### Nota:

Para todas las operaciones de aprendizajes de llaves o de unidad central del habitáculo, el número del código de reparación se solicitará al Teléfono Técnico de la Red **DACIA** (Tfno. 00 40 248500555). En este caso se tendrá que proporcionar el número VIN y la serie del vehículo.

# ANTIARRANQUE Descripción

L90

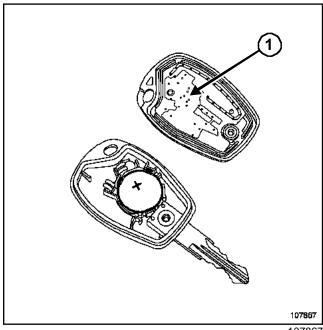
## Material indispensable

## útil de diagnóstico

Con este sistema, el antiarranque se activa unos segundos tras haber cortado el contacto (materializado por la intermitencia del testigo rojo antiarranque).

El sistema consta de varios elementos.

# I - UNA CABEZA DE LLAVE EQUIPADA CON UNA ELECTRÓNICA



10786

La cabeza de llave equipada con una electrónica (1) permite el mando del antiarranque y la condenación de las puertas por radiofrecuencia (según versión).

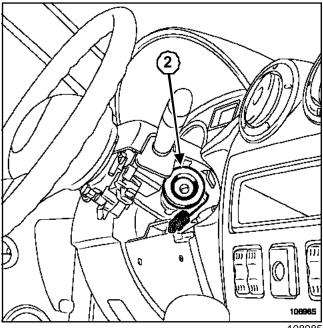
#### **ATENCIÓN**

Tras la extracción de una llave, se prohíbe tocar el circuito electrónico que se encuentra en el interior. Esto puede causar posteriores fallos en el sistema antiarranque.

#### Nota:

La electrónica del antiarranque se encuentra a partir de ahora integrada en el circuito impreso del telemando.

#### **II - UN CASQUILLO TRANSPONDEDOR**



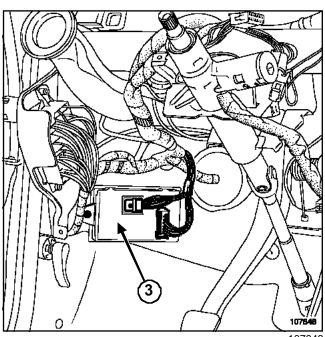
108985

El casquillo transpondedor (2), situado alrededor del contactor de arranque, está equipado con una electrónica encargada de transmitir el código de las llaves a la unidad central del habitáculo.

## Nota:

El casquillo transpondedor no está codificado.

## III - UNA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO



107848

# ANTIARRANQUE Descripción

82A

L90

La unidad central del habitáculo (3) está situada en el tablero de a bordo (consultar 87B, Cajetín de interconexión, Unidad central del habitáculo).

Para la función antiarranque, la unidad central del habitáculo garantiza las funciones siguientes:

- descodificación de la señal de la llave,
- diálogo con el calculador de invección,
- pilotaje del testigo rojo del cuadro de instrumentos, diálogo con el **útil de diagnóstico**.

# IV - UN TESTIGO ROJO ANTIARRANQUE

El testigo rojo del antiarranque situado en el cuadro de instrumentos utilizado indica:

- la activación del sistema antiarranque (un destello por segundo),
- el no reconocimiento de la llave (parpadeo rápido),
- un fallo del sistema (parpadeo rápido),
- el aprendizaje de una llave.

# **Funcionamiento**

82A

L90

Cuando el sistema antiarranque es operacional, el testigo rojo del antiarranque parpadea (intermitencia lenta: un destello por segundo).

Tras haber puesto el contacto, se establece un reconocimiento mutuo entre la llave presente y la UCH.

Si la llave presente y la UCH se reconocen mutuamente, entonces la UCH envía a la inyección, por una unión alámbrica, un código de desbloqueo.

Si la inyección reconoce el código, se desbloquea y autoriza el arranque del motor.

#### **CASOS PARTICULARES:**

El calculador de inyección se suministra sin codificar. Es necesario que aprenda el código del sistema antiarranque en su montaje para autorizar el arranque del vehículo.

Poner el contacto durante unos segundos sin arrancar. Cortar el contacto, la función antiarranque estará asegurada pasados unos segundos (el testigo antiarranque rojo parpadea).

Si no hay reconocimiento de los códigos llave - unidad central del habitáculo, el sistema permanece bloqueado. El testigo rojo del antiarranque parpadea (intermitencia rápida).

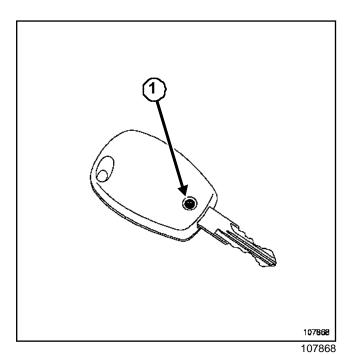
Por defecto, el motor queda autorizado para arrancar durante **2 s** únicamente.

## **ATENCIÓN**

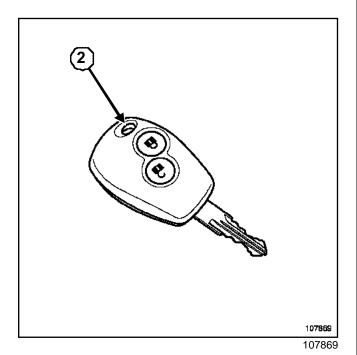
Cuando la batería está poco cargada, la caída de tensión provocada por la solicitación del motor de arranque puede reactivar el antiarranque. Si la tensión es muy débil, el arranque es imposible, ni siquiera empujando el vehículo.

L90

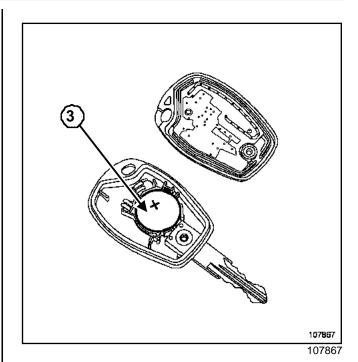
# APERTURA DE UNA CABEZA DE LLAVE



Quitar el tornillo (1).



Abrir la llave con ayuda de un destornillador plano en (2).



Sustituir la pila (3).

# **ATENCIÓN**

Tras la extracción de una cabeza de la llave, se prohíbe tocar en el circuito electrónico que se encuentra en el interior. Esto puede causar posteriores fallos del sistema antiarranque.

# Contactor de arranque: Extracción - Reposición



L90

# Material indispensable útil de diagnóstico

Pares de apriete ♡	
tornillo del volante	4,4 daN.m
tornillos del cojín del air- bag	0,65 daN.m

#### **IMPORTANTE**

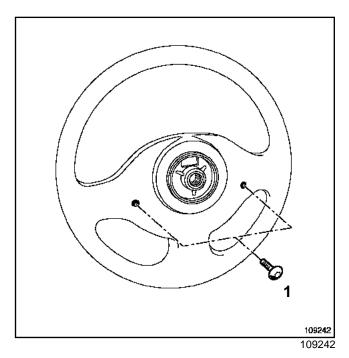
Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con elútil de diagnóstico (véase 88C, Airbags y pretensores, proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (con el contacto puesto).

## **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (Airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

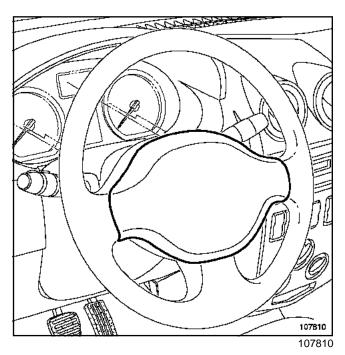
# **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Girar el volante un cuarto de vuelta.

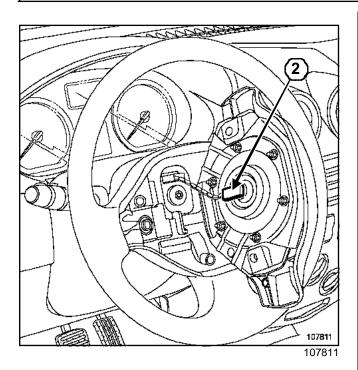
Aflojar los tornillos de fijación (1) del módulo del airbag del conductor por la parte trasera del volante (boca estrella 30).



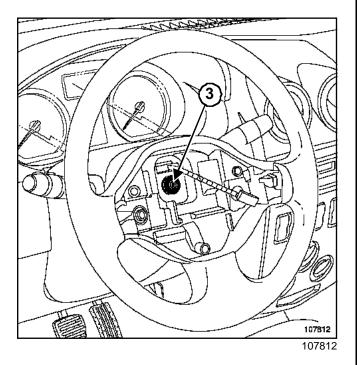
Extraer el módulo del airbag.

# Contactor de arranque: Extracción - Reposición

L90



Soltar el conector (2).

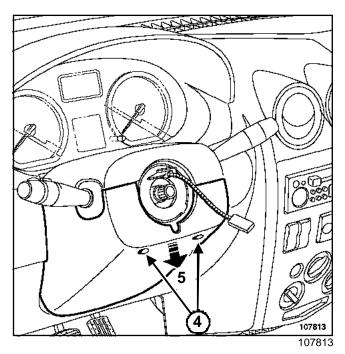


# **ATENCIÓN**

Asegurarse de que las ruedas estén rectas antes de extraer el volante.

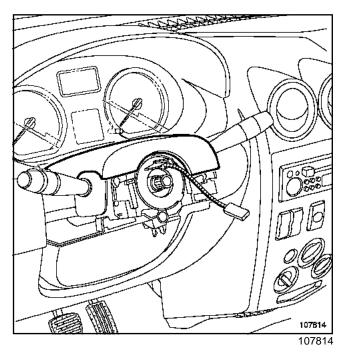
#### Extraer:

- el tornillo (3) del volante,
- el volante.



Aflojar los tornillos (4).

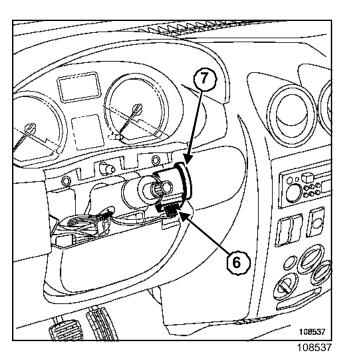
Extraer la semi-coquilla inferior en (5).



Extraer la semi-coquilla superior.

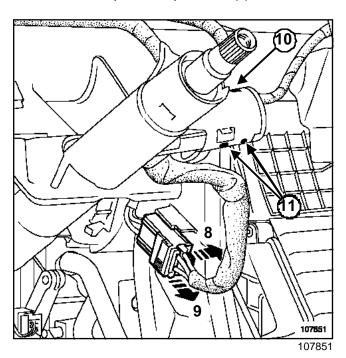
# Contactor de arranque: Extracción - Reposición

L90

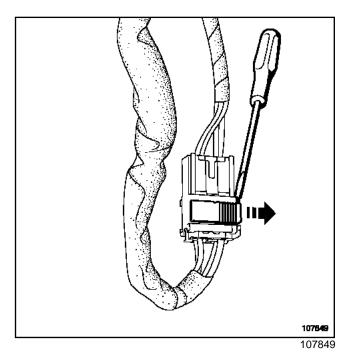


Desconectar el conector (6) del casquillo transpondedor (7).

Extraer el casquillo transpondedor (7).

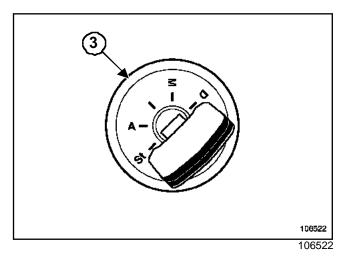


Soltar el conector de su soporte en (8) y (9).



Soltar el conector con ayuda de un destornillador plano.

Quitar el tornillo (10).



Poner la llave de contacto en la posición (3).

Bascular los espolones (11) de sujeción.

Extraer el contactor.

# Contactor de arranque: Extracción - Reposición

82A

L90

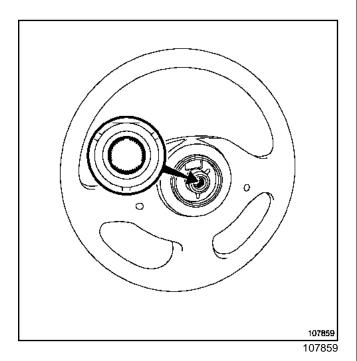
# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Verificar imperativamente el correcto funcionamiento del casquillo transpondedor mediante la intermitencia del testigo rojo en el cuadro de instrumentos (un destello por segundo) y del contactor de arranque.

#### I - PARTICULARIDAD DEL VOLANTE



## **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear los posicionadores de las acanaladuras.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante

Apretar al par el tornillo del volante (4,4 daN.m).

#### II - PARTICULARIDAD DEL AIRBAG

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.

## **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos de fijación del módulo del airbag después de cada desmontaje.

Apretar al par los tornillos del cojín del airbag (0, 65 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - Reposición).

#### **ATENCIÓN**

Verificar imperativamente el correcto funcionamiento del casquillo transpondedor mediante la intermitencia del testigo rojo en el cuadro de instrumentos (un destello por segundo) y del contactor de arranque.

#### **IMPORTANTE**

Desbloquear el calculador con ayuda delútil de diagnóstico (véase 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

Efectuar un control del calculador del airbag con el**útil de diagnóstico**. No respetar estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

# Casquillo receptor: Extracción - Reposición



L90

# Material indispensable

útil de diagnóstico

Pares de apriete ♡	
tornillo del volante	4,4 daN.m
tornillos del cojín del air- bag	0,65 daN.m

#### **IMPORTANTE**

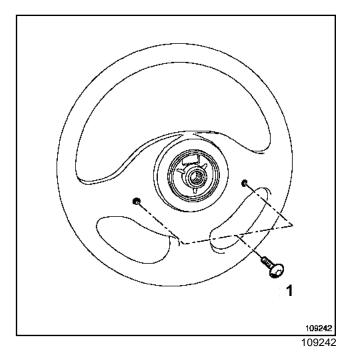
Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (con el contacto puesto).

#### **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (Airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen de los airbags o los pretensores.

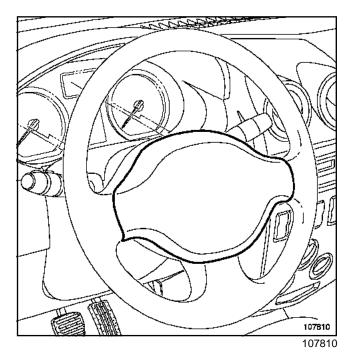
# **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Girar el volante un cuarto de vuelta.

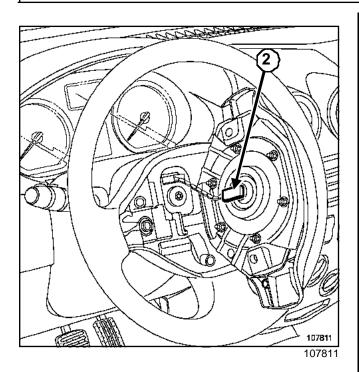
Aflojar los tornillos de fijación (1) del módulo del airbag del conductor por la parte trasera del volante (boca estrella 30).



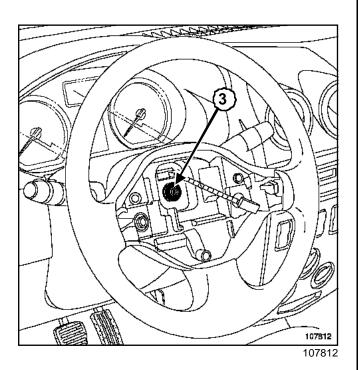
Extraer el módulo del airbag.

# Casquillo receptor: Extracción - Reposición

L90



Soltar el conector (2).

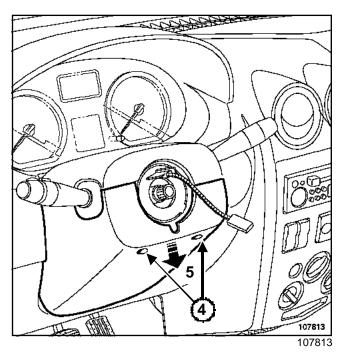


# **ATENCIÓN**

Asegurarse de que las ruedas estén rectas antes de extraer el volante.

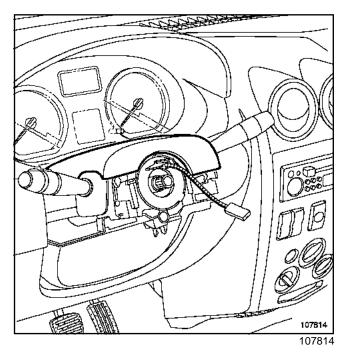
#### Extraer:

- el tornillo (3) del volante,
- el volante.



Aflojar los tornillos (4).

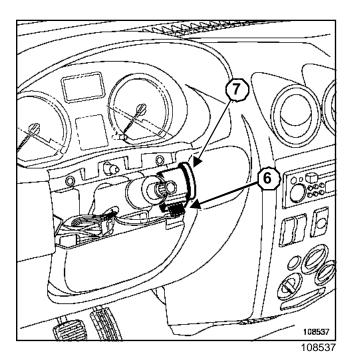
Extraer la semi-coquilla inferior en (5).



Extraer la semi-coquilla superior.

# Casquillo receptor: Extracción - Reposición

L90



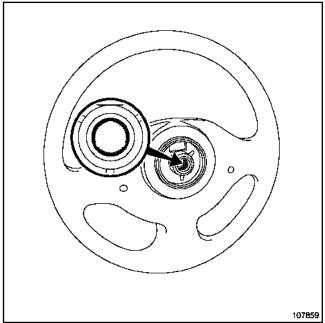
Desconectar el conector (6) del casquillo transpondedor (7).

Extraer el casquillo transpondedor (7).

# REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## I - PARTICULARIDAD DEL VOLANTE



107859

#### **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear los posicionadores de las acanaladuras.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante

Apretar al par el tornillo del volante (4,4 daN.m).

## II - PARTICULARIDAD DEL AIRBAG

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.

# **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos de fijación del módulo del airbag después de cada desmontaje.

# Casquillo receptor: Extracción - Reposición

82A

L90

Apretar al par los tornillos del cojín del airbag (0, 65 daN.m).

## **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - Reposición).

#### **ATENCIÓN**

Verificar imperativamente el correcto funcionamiento del casquillo transpondedor por la intermitencia del testigo rojo en el cuadro de instrumentos (un destello por segundo) y del contactor de arranque.

## **IMPORTANTE**

Desbloquear el calculador con ayuda del útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

Efectuar un control del calculador del airbag con el **útil de diagnóstico**. No respetar estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

# **BOCINA**

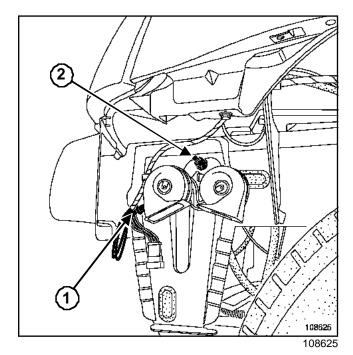
Bocina: Extracción - Reposición

82B

L90

Pares de apriete ▽	
tuerca de fijación	20 N.m

# **EXTRACCIÓN**



Extraer el protector inferior delantero izquierdo.

Desconectar el conector (1)

Quitar la tuerca de fijación (2).

## Nota:

No extraer el paragolpes ni el guarnecido del paso de rueda.

# **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par la tuerca de fijación (20 N.m)(2).

Utillaje especializado indispensable			
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips		

# Material indispensable útil de diagnóstico

Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación de los airbags del pasajero	8 N.m
tornillos del airbag con- ductor	6,5 N.m
tornillo del volante	44 N.m

# **EXTRACCIÓN**

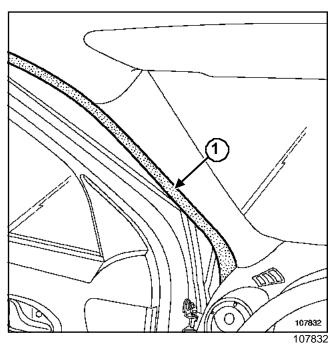
## **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag ). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).

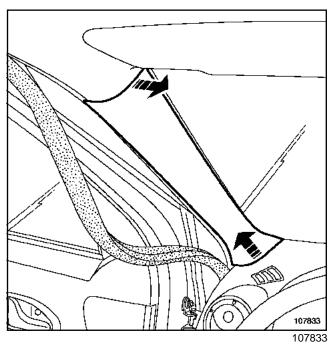
# **IMPORTANTE**

Se prohíbe manipular los sistemas pirotécnicos (airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama; hay ijesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

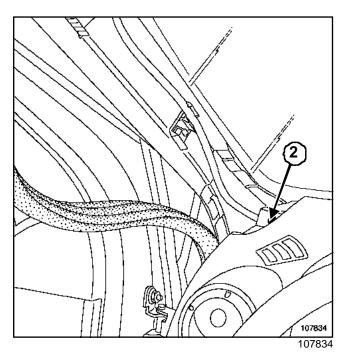
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



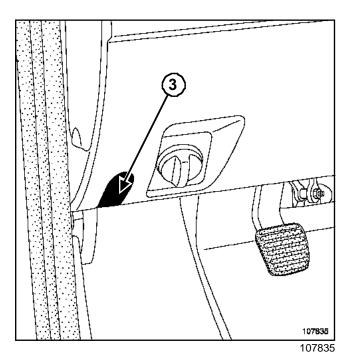
Extraer parcialmente las juntas de estanquidad de las puertas (1).



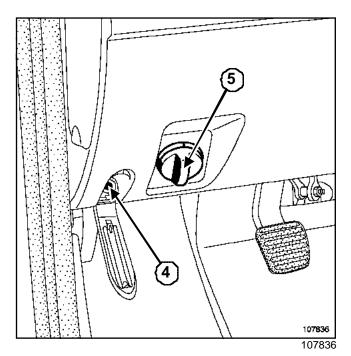
Extraer los guarnecidos del montante del parabrisas.



Quitar los tornillos (2) de cada lado del tablero de a bordo.

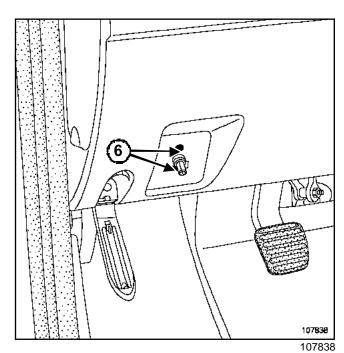


Soltar las tapas (3) de cada lado del tablero de a bordo.



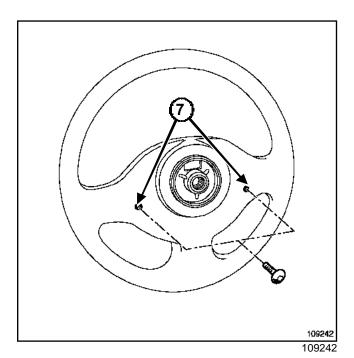
# Extraer:

- los tornillos (4) de cada lado del tablero de a bordo,
- el mando de reglaje in situ (5).

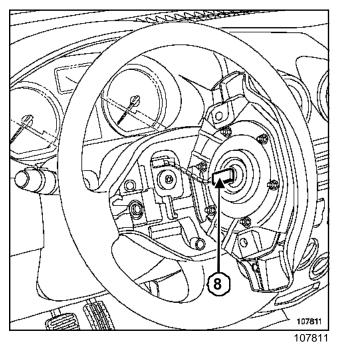


Quitar los tornillos (6).

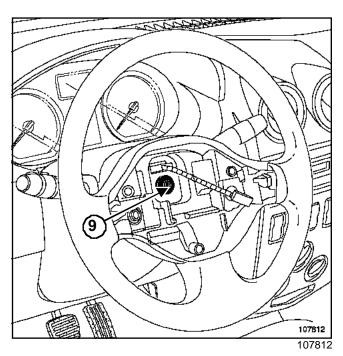
# Tablero de a bordo: Extracción - Reposición



Quitar los tornillos (7) de fijación del módulo del airbag (con ayuda de una boca de estrella 30).

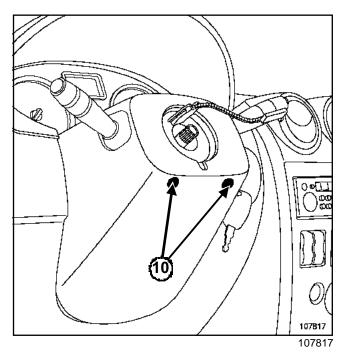


Desconectar el conector del módulo del airbag (8) (si el vehículo está equipado).



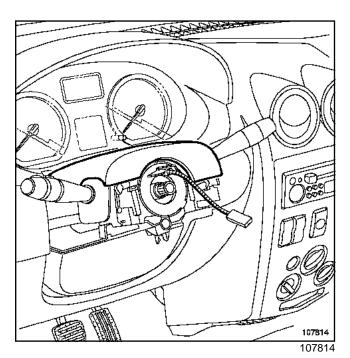
# Extraer:

- el tornillo (9),
- el volante, tras haber puesto las ruedas rectas.

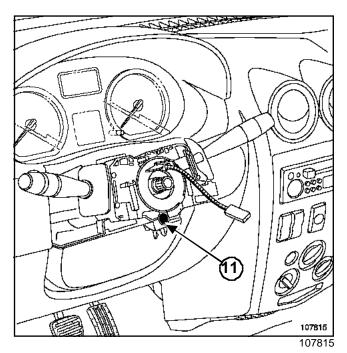


#### Extraer:

- los tornillos (10),
- la semi-coquilla inferior.



Extraer la semi-coquilla superior.



Aflojar el tornillo (11).

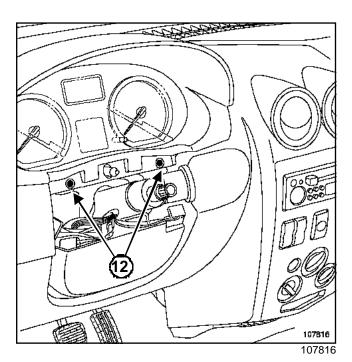
Desconectar los conectores.

# **ATENCIÓN**

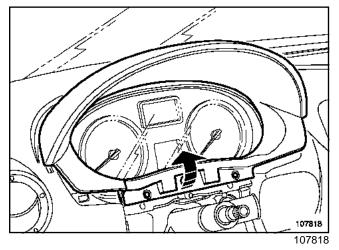
Antes de extraer el conjunto, es imperativo marcar la posición del contactor giratorio:

- asegurándose de que las ruedas están rectas en el desmontaje,
- inmovilizando el rotor del contactor giratorio con una cinta adhesiva.

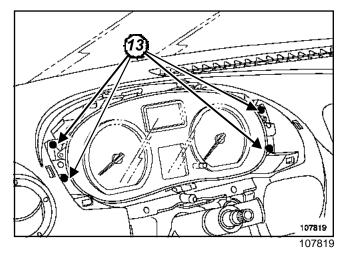
Extraer el conjunto del contactor giratorio.



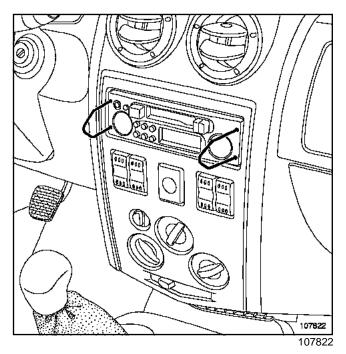
Quitar los tornillos (12).



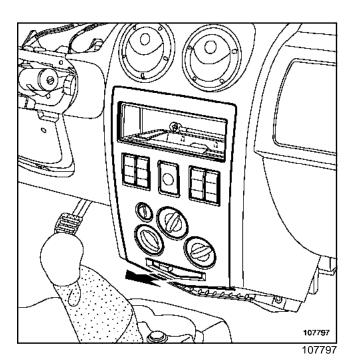
Extraer el casquete del cuadro de instrumentos.



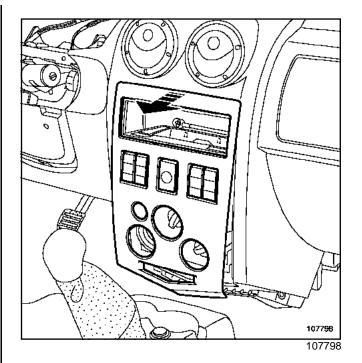
Quitar los tornillos (13) del cuadro de instrumentos, Desconectar los conectores.

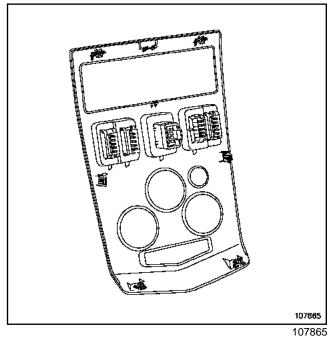


Extraer el auto-radio mediante el útil (Ms. 1373)



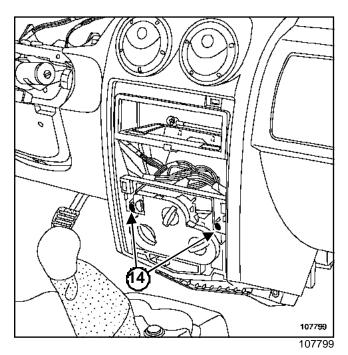
Soltar el guarnecido central por la parte inferior.





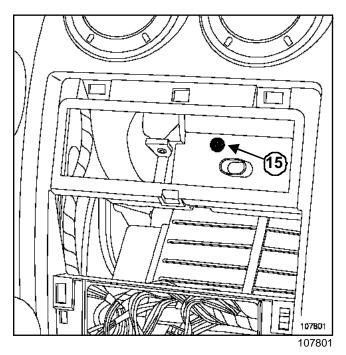
Extraer el guarnecido central.

Desconectar los conectores.

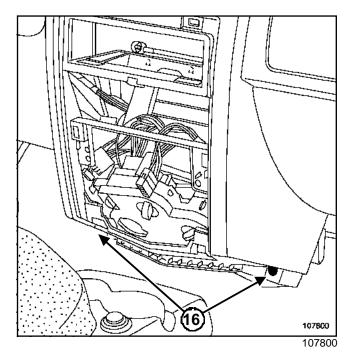


# Extraer:

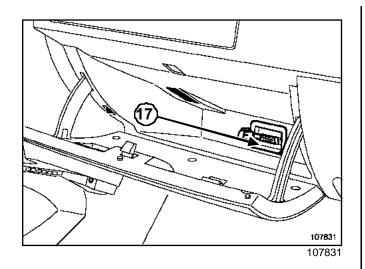
- los tornillos (14),
- parcialmente los mandos de calefacción.

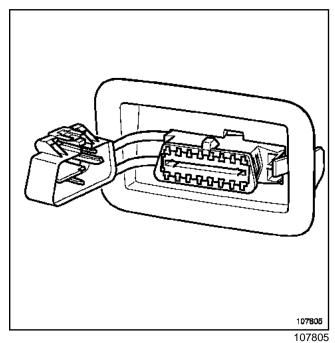


Quitar el tornillo (15).

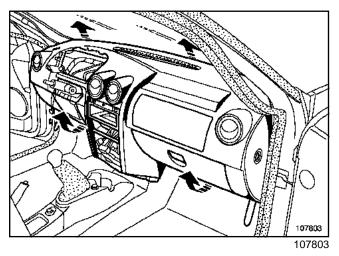


Quitar los tornillos (16).

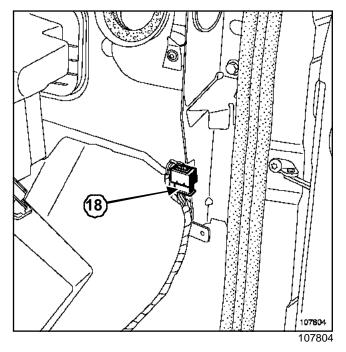




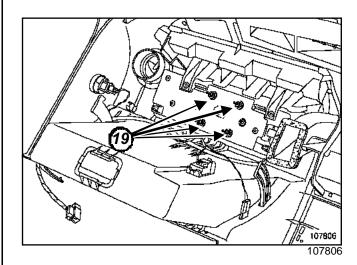
Extraer la toma de diagnóstico (17).



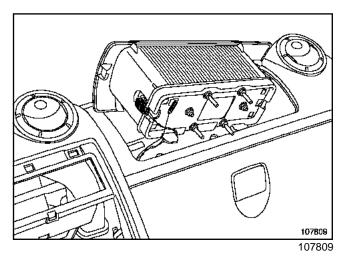
Extraer el tablero de a bordo (esta intervención requiere dos operarios).



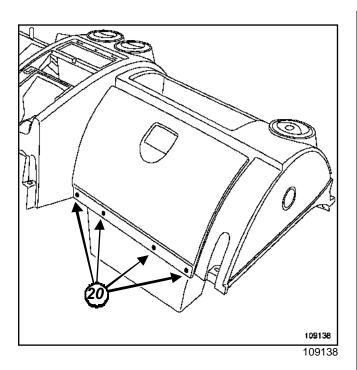
Desconectar el conector (18).



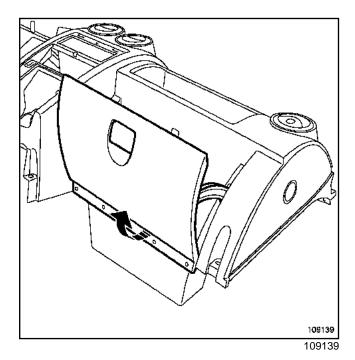
Quitar los tornillos (19).



Desconectar los conectores.



Extraer los remaches (20).



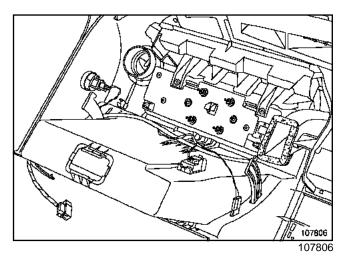
Extraer la portezuela del portaobjetos.

## REPOSICIÓN

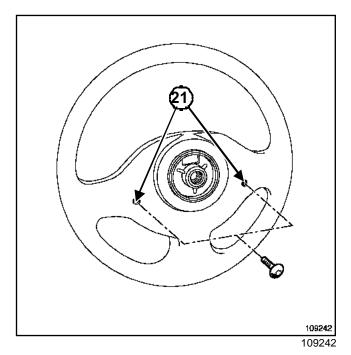
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# I - PARTICULARIDADES DE LOS AIRBAGS

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.



Apretar al par las tuercas de fijación de los airbags del pasajero (8 N.m).



Apretar al par los tornillos del airbag conductor (6, 5 N.m)(21).

# **IMPORTANTE**

Desbloquear el calculador con ayuda del útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

Efectuar un control del calculador del airbag utilizando el **útil de diagnóstico**. Si no se respetan estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

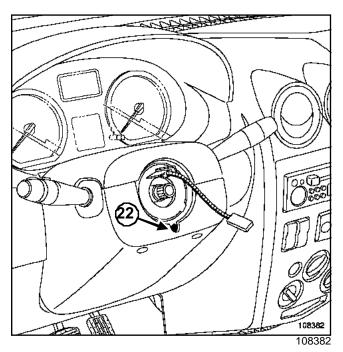


# II - PARTICULARIDADES DEL CONTACTOR GIRATORIO

Asegurarse de que las ruedas siguen estando rectas.

Verificar que la cinta del contactor giratorio esté posicionada en el centro (2,5 vueltas a cada lado).

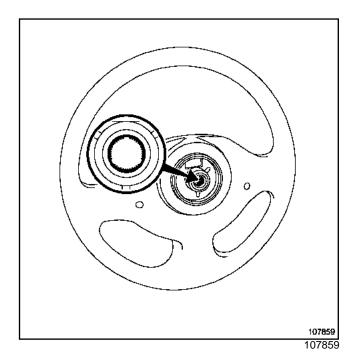
Introducir el conjunto en la columna de dirección y conectar los diferentes conectores.



Posicionar las manecillas en el alineamiento del cuadro de instrumentos, y del tablero de a bordo, colocar las dos semi-coquillas (imperativamente mediante los tornillos de origen).

Bloquear el tornillo (22).

## **III - PARTICULARIDADES DEL VOLANTE**



## **ATENCIÓN**

El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).

No estropear los posicionadores de las acanaladuras.

Sustituir imperativamente el tornillo del volante después de cada desmontaje.

Apretar al par el tornillo del volante (44 N.m).

**Cuadro de instrumentos: Generalidades** 

83A

L90

Hay tres modelos de cuadro de instrumentos que pueden equipar los vehículos:

- el cuadro de instrumentos « entrada de gama »,
- el cuadro de instrumentos « gama media »,
- el cuadro de instrumentos « gama alta ».

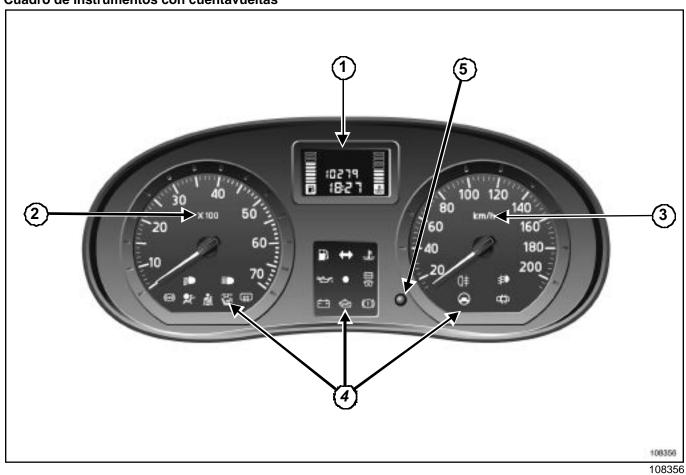
		Gama baja	Gama media	Gama alta
Indicador por agujas	Velocidad del vehículo	Х	Х	Х
	Cuentavueltas	Х	Х	Х
	Totalizador total	Х	Х	Х
Dentelle	Totalizador parcial	Х	Х	Х
Pantalla	Temperatura del agua	х	Х	Х
	Carburante	Х	Х	Х
	Reloj	Х	Х	Х
	Carburante consumido desde el punto de partida			Х
	Consumo medio			Х
	Consumo instantáneo			Х
	Autonomía de carburante previsible			Х
	Distancia recorrida desde el punto de partida			Х
	Velocidad media			Х

# **Cuadro de instrumentos: Generalidades**

83A

L90

# Cuadro de instrumentos con cuentavueltas



(1)

(2) Cuentavueltas

(3) Contador kilométrico

Pantalla

(4)(5)

Testigos Puesta a cero

# Cuadro de las entradas

Testigo	Calculador u órgano	Unión
Nivel de carburante	Sonda de nivel en el depósito	Alámbrica
Testigo de fallo frenado	Contacto	Alámbrica
Testigo de freno de estacionamiento	Contacto	Alámbrica
Velocidad del vehículo	Captador de velocidad	Alámbrica
Régimen del motor	Calculador de inyección	Alámbrica
Temperatura del agua	Calculador de inyección	Alámbrica
Testigo de precalentamiento, inyección	Calculador de inyección	Alámbrica
Luces de precaución	Unidad central del habitáculo	Alámbrica

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Cuadro de instrumentos: Generalidades

83A

L90

Testigo	Calculador u órgano	Unión
Testigo indicador de dirección de luces	Unidad central del habitáculo	Alámbrica
Hora	Cuadro de instrumentos	
Carburante consumido	Cuadro de instrumentos	
Testigo abriente	Unidad central del habitáculo	Alámbrica
Tecla de desfile « ordenador de a bordo »	Cuadro de instrumentos	Alámbrica
Testigo luneta térmica	Mando luneta térmica	
Testigo fallo e inhibición	Calculador de airbag	Alámbrica
Testigo luces de precaución	Unidad central del habitáculo	Alámbrica
Testigo de las luces de carretera	Unidad central del habitáculo	
Testigo de las luces de cruce	Unidad central del habitáculo	Alámbrica
Testigo luces antiniebla	Unidad central del habitáculo	Alámbrica
Testigo antibloqueo de ruedas	Calculador ABS	Alámbrica
Testigo de carga de la batería	Alternador	Alámbrica
Testigo de presión de aceite	Captador de presión	Alámbrica
Testigo antiarranque	Unidad central del habitáculo	Alámbrica

# Cuadro de instrumentos: Descripción

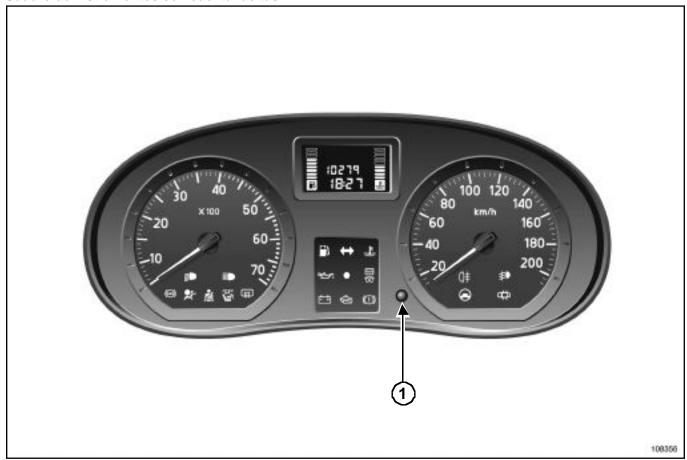
83A

L90

# I - CUADRO DE INSTRUMENTOS SIN ORDENADOR DE A BORDO (ADAC)

- Velocímetro.
- Visualización del kilometraje total y parcial.
- Indicador de temperatura del líquido de refrigeración motor
- Aforador de carburante.
- Cuentavueltas (según versión).
- Reloj.

# Cuadro de instrumentos con cuentavueltas



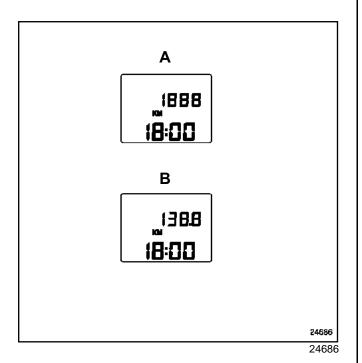
108356

# Cuadro de instrumentos: Descripción



L90

# II - FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA SIN ORDENADOR DE A BORDO (ADAC)



#### 1 - Totalizador kilométrico general (B) con reloj

El totalizador kilométrico general se visualiza al poner el contacto.

## 2 - Totalizador kilométrico parcial (D)

El totalizador kilométrico parcial se visualiza en lugar del totalizador general tras una presión breve en la tecla (1). Su puesta a cero se realiza por una presión prolongada en la tecla (1).

# 3 - Reloj (A)

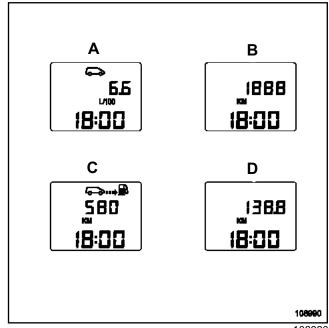
Puesta en hora:

- pulsar la tecla (1) varias veces para seleccionar el totalizador kilométrico general (A),
- mantener el dedo pulsado unos segundos (la hora parpadea),
- efectuar una presión breve para hacer desfilar la hora un minuto,
- aplicar una presión prolongada para hacer desfilar los minutos,
- mantener el dedo pulsado para hacer desfilar las decenas de minutos; y después las horas,
- esperar para validar y salir del modo reglaje.

#### Nota:

Las cifras de las horas y de los minutos no se regulan independientemente.

# III - FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA CON ORDENADOR DE A BORDO (ADAC)



108990

#### 1 - Totalizador kilométrico general (B) con reloj

El totalizador kilométrico general se visualiza al poner el contacto.

# 2 - Totalizador kilométrico parcial (D)

El totalizador kilométrico parcial se visualiza en lugar del totalizador general tras una presión breve en la tecla situada en el extremo de la manecilla del limpiaparabrisas (tecla « ADAC »). Su puesta a cero se realiza por una presión prolongada en la tecla (1).

## 3 - Reloj (B)

Puesta en hora:

- pulsar la tecla (1) varias veces para seleccionar el totalizador kilométrico general (A),
- mantener el dedo pulsado unos segundos (la hora parpadea),
- efectuar una presión breve para hacer desfilar la hora un minuto,
- aplicar una presión prolongada para hacer desfilar los minutos,

# Cuadro de instrumentos: Descripción



L90

- mantener el dedo pulsado para hacer desfilar las decenas de minutos; y después las horas,
- esperar para validar y salir del modo reglaje.

#### Nota:

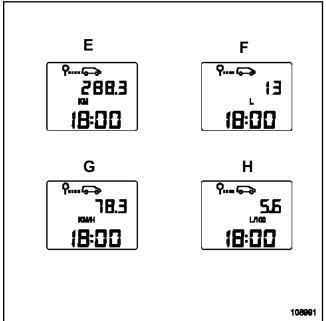
Las cifras de las horas y de los minutos no se regulan independientemente.

## 4 - El ordenador de a bordo (ADAC)

Las diferentes secuencias del ordenador de a bordo aparecen en lugar de los totalizadores kilométricos por presión en la tecla situada en el extremo de la manecilla del limpiaparabrisas (tecla « ADAC »).

Su puesta a cero (punto de partida) se realiza presionando la tecla (1).

Las informaciones del ordenador de a bordo llegan sucesivamente a la pantalla, tras el totalizador kilométrico parcial, como sigue:



108991

#### 5 - Carburante consumido (F)

(Desde el último punto de partida).

Capacidad máxima: 999 L

## 6 - Consumo medio (H)

(En I/100 km desde el último punto de partida).

Sólo aparece después de haber recorrido 400 m.

Tiene en cuenta la distancia recorrida y el carburante consumido desde el último punto de partida.

## 7 - Consumo instantáneo (A)

(En I/100 km).

Sólo aparece cuando la velocidad del vehículo sobrepasa **25 km/h**.

Este valor no puede exceder de 29,9 l/100 km.

En ausencia de impulsión de caudal durante al menos **1 segundo** y si la velocidad es superior a **25 km/h**, la visualización es **0 l/100**.

# 8 - Autonomía previsible con el carburante restante (C)

Sólo aparece después de haber recorrido 400 m.

Se trata de la autonomía potencial obtenida teniendo en cuenta la distancia recorrida, la cantidad de carburante restante en el depósito y el carburante consumido

Capacidad máxima: 9999 km

#### 9 - Distancia recorrida (E)

(Desde el último punto de partida).

Distancia máxima: 9999 km

## 10 - Velocidad media (G)

(Desde el último punto de partida).

Sólo aparece después de haber recorrido 400 m.

Se obtiene dividiendo la distancia recorrida por el tiempo transcurrido desde el último punto de partida.

La base de tiempo es interna del ordenador de a bordo.

#### **IV - DIAGNÓSTICO**

#### 1 - Detección de las averías

El ordenador de a bordo ha sido estudiado para detectar las anomalías que puedan afectar a las indicaciones dadas por la pantalla o los indicadores.

Si las indicaciones:

- carburante consumido,
- autonomía de carburante,
- consumo medio,
- consumo instantáneo,

son sustituidas por la visualización de guiones intermitentes, esto indica un fallo de la información del caudal durante más de **16 km** consecutivos.

# Cuadro de instrumentos: Descripción

83A

L90

Si solamente la indicación de autonomía de carburante es sustituida por guiones intermitentes y si el testigo de alerta mínimo carburante se enciende, esto indica un fallo de información del aforador durante más de **100 segundos** consecutivos.

Si el fallo desaparece, el testigo de alerta mínimo carburante se apaga y los segmentos del indicador de carburante aparecen (salvo si el nivel de carburante está al mínimo).

Además de la indicación de un fallo por intermitencia de la visualización o disfuncionamiento de los segmentos del receptor, el ordenador de a bordo guarda la avería en la memoria no volátil.

En estos casos, realizar la secuencia de diagnóstico para visualizar la memorización de las averías de los captadores.

El ordenador de a bordo contiene un programa de test (secuencia de diagnóstico):

- de los diferentes segmentos del visualizador,
- de los captadores utilizados (aforador de carburante, información caudal).

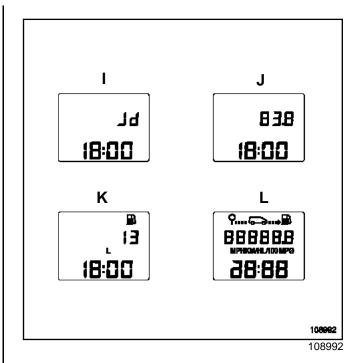
# 2 - Secuencia de diagnóstico

Para acceder a la secuencia de diagnóstico, mantener pulsada la tecla « ADAC » del extremo de la manecilla de limpiaparabrisas y poner el contacto sin arrancar el motor.

Durante todo el modo diagnóstico, la aguja del indicador de velocidad barre su esfera para las velocidades 10, 50, 90, 130, 170 km/h.

De forma análoga y al mismo tiempo, la aguja del indicador de régimen del motor barre su esfera para los regímenes de 1.000, 2.000, 3.000, 4.000, 5.000, 6.000, 7.000 r.p.m.

Estos dos barridos se realizan periódicamente mediante saltos cada segundo en el sentido creciente y después en el sentido decreciente.



La versión software aparece (I).

El test pantalla de cristales líquidos aparece (L).

Todos los segmentos de la pantalla de cristales líquidos deben estar encendidos.

Para pasar al test siguiente, pulsar la tecla (1).

El test cantidad de carburante que queda en el depósito aparece (**K**).

El valor visualizado debe corresponder a la cantidad de carburante que gueda en el depósito en litros.

Para pasar al test siguiente, pulsar la tecla (1).

El test caudal de carburante en litros/hora aparece (motor girando) (J) (versión « ADAC »).

Debe aparecer el valor con el motor girando.

Para pasar al test siguiente, pulsar la tecla (1).

#### 3 - Visualización de las averías memorizadas

## a - Avería aforador de carburante

Si se produce una avería del aforador de carburante, pueden aparecer dos mensajes al cabo de **100 segundos**:

- « Jo » para un circuito abierto del aforador de carburante,
- « Jc » para un cortocircuito del aforador de carburante.

Cuadro de instrumentos: Descripción

83A

L90

#### b - Avería caudal de carburante

Si se produce una avería de caudal de carburante puede aparecer el mensaje « d ».

- « to » para un circuito abierto de la sonda de temperatura del agua.
- « tc » para un cortocircuito a masa de la sonda de temperatura del agua.

#### Nota:

No tener en cuenta estas informaciones para efectuar un diagnóstico preciso. Utilizar el manual de diagnóstico (consultar 83A, Instrumentos del cuadro, Cuadro de instrumentos, Diagnóstico preliminares).

# 4 - Reinicialización y salida de la secuencia de diagnóstico

Para salir de la secuencia de diagnóstico, pulsar la tecla (1). Esto tiene por efecto borrar todas las averías memorizadas y poner a cero las secuencias del ordenador de a bordo.

Para salir de la secuencia de diagnóstico sin borrar las averías memorizadas, cortar el contacto.

# Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición

83A

L90

Pares de apriete ▽	
tornillo del volante	4,4 daN.m
tornillos del cojín del air- bag	0,65 daN.m

#### **IMPORTANTE**

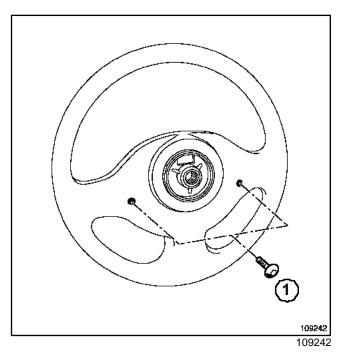
Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende (con el contacto puesto).

#### **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (Airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

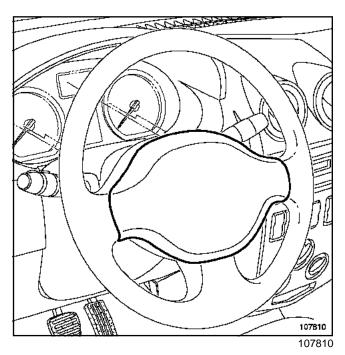
#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Girar el volante un cuarto de vuelta.

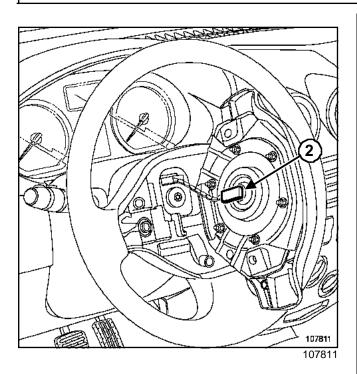
Aflojar los tornillos (1) de fijación del módulo del airbag del conductor por la parte trasera del volante (boca estrella 30).



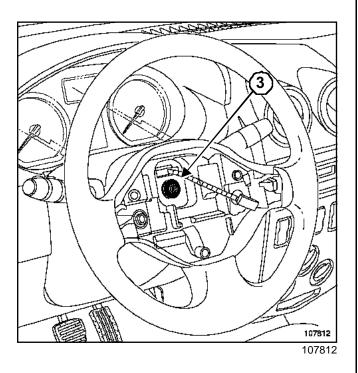
Extraer el módulo del airbag.

# Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición

L90



Soltar el conector (2).

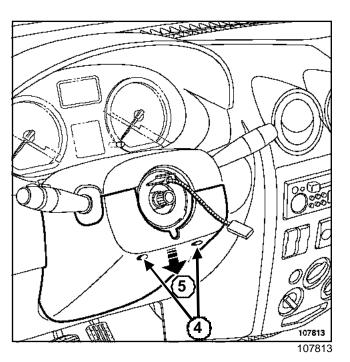


#### **ATENCIÓN**

Asegurarse de que las ruedas estén rectas antes de extraer el volante.

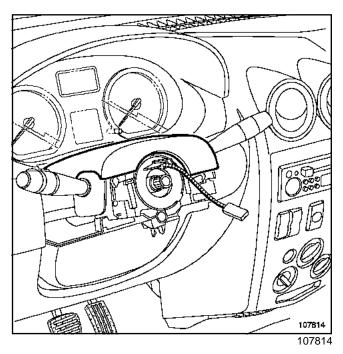
#### Extraer:

- el tornillo (3) del volante,
- el volante.



Aflojar los tornillos (4).

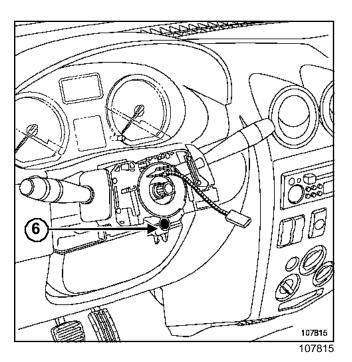
Soltar la semi-coquilla inferior (5).



Extraer la semi-coquilla superior.

## Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición

L90



Aflojar el tornillo (6) que fija el contactor giratorio.

Aplicar un golpe seco en el destornillador para despegar el cono y liberar el conjunto de la columna de dirección.

#### **ATENCIÓN**

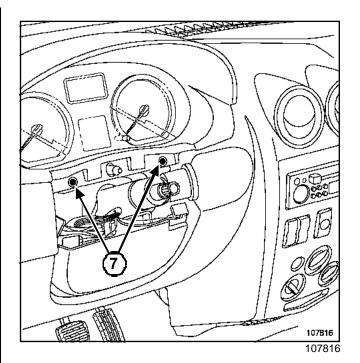
Antes de extraer el conjunto, es imperativo marcar la posición del contactor giratorio:

- inmovilizando el rotor del contactor giratorio con una cinta adhesiva.

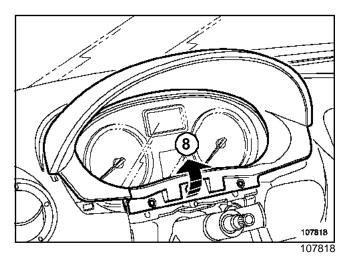
Extraer parcialmente el conjunto mando bajo el volante.

Desconectar los diferentes conectores (limpiaparabrisas, mando de iluminación) y el conector del contactor giratorio.

Extraer el conjunto de mandos bajo el volante.



Quitar los tornillos (7).

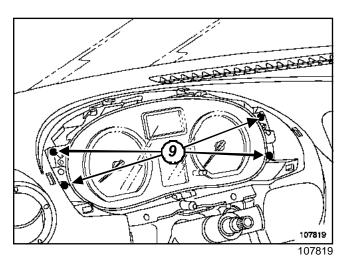


Soltar el marco del cuadro de instrumentos en (8).

## Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición

83A

L90



Quitar los tornillos (9).

#### Soltar:

- el cuadro de instrumentos,
- los conectores del cuadro de instrumentos.

Extraer el cuadro de instrumentos.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# I - PARTICULARIDADES DEL CONTACTOR GIRATORIO

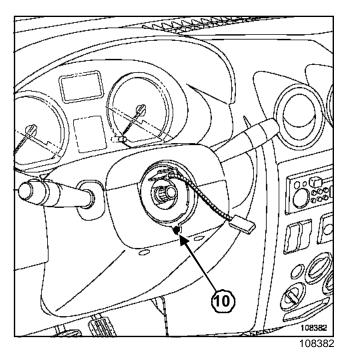
Asegura la unión eléctrica entre la columna de dirección y el volante.

Asegurarse de que las ruedas siguen estando rectas.

Verificar que la cinta del contactor giratorio esté posicionada en el centro (**2,5 vueltas** a cada lado).

Introducir el conjunto en la columna de dirección y conectar los diferentes conectores.

Retirar la cinta adhesiva.



Efectuar el resto del montaje y no bloquear el tornillo (10) hasta no haber montado las dos semicoquillas con el fin de poder posicionar las manecillas alineadas con el cuadro de instrumentos y con el tablero de bordo.

Esta operación se ve facilitada por un corte que da acceso al tornillo (10) en la coquilla inferior.

#### Nota:

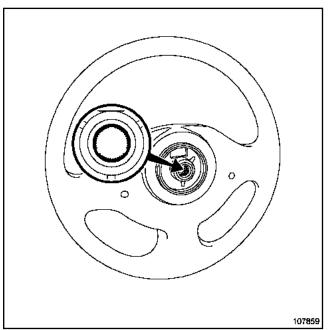
Para una sustitución del contactor giratorio, la pieza nueva será suministrada centrada sujeta por una etiqueta adhesiva que se despegará con la primera vuelta del volante (a montar con las ruedas rectas).

## Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición

83A

L90

#### II - PARTICULARIDAD DEL VOLANTE



107859

#### **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear los posicionadores de las acanaladuras.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante.

Apretar al par el tornillo del volante (4,4 daN.m).

#### **III - PARTICULARIDADES DEL AIRBAG**

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos de fijación del módulo del airbag después de cada desmontaje.

Apretar al par los tornillos del cojín del airbag (0, 65 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción-reposición).

#### **IMPORTANTE**

Desbloquear el calculador con ayuda del útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

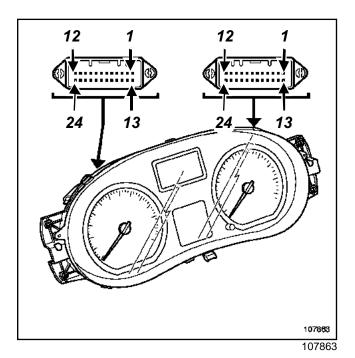
Efectuar un control del calculador del airbag con el útil de diagnóstico. No respetar estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

Efectuar unos tests funcionales del cuadro de instrumentos y de los mandos bajo el volante.

Cuadro de instrumentos: Conexión

83A

L90



#### **ATENCIÓN**

No invertir los conectores del cuadro de instrumentos.

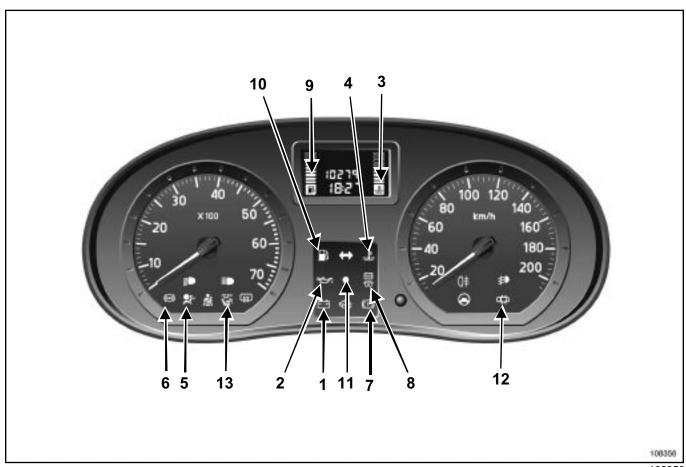
El conector negro (P1) del cuadro de instrumentos se conecta con el cableado más largo (23 hilos), el conector beige (P2) del cuadro de instrumentos se conecta con el cableado más corto (5 hilos).

Para la conexión de los conectores consultar NT Esquema eléctrico, L90, Órgano 247.

Cuadro de instrumentos: Testigos y mensajes escritos

83A

L90



108356

I

Fallo	Testigo
Carga de la batería	(1)
Presión de aceite	(2)
Temperatura del agua	(3)(4)
Airbag	(5)
ABS	(6)
Nivel del líquido de freno	(7)
Inyección	(8)
Aforador de carburante	(9)(10)
Antiarranque	(11)

Acción	Testigo
Olvido del cierre de las puertas + maletero	(12)

Cuadro de instrumentos: Testigos y mensajes escritos



L90	
Acción	Testigo
Freno de estacionamiento	(7)
Descondenación airbags pasajero	(13)

# **Cuadro de instrumentos: Modos degradados**

83A

L90

Entrada Alámbrica	Condición de confir- mación de fallo	Condición de retorno a la normalidad	Testigo
	R> <b>355 Ω</b>	6 <r<<b>345 Ω</r<<b>	Testigo del nivel de carburante siempre encendido.
			Todos los segmentos de la barragráfica apagados.
Aforador de carbu- rante			(visualización del modo degradado después de <b>100 s</b> de avería consecutivos)
	R <4 Ω	6 <r<<b>345 Ω</r<<b>	Testigo del nivel de carburante siempre encendido.
			Segmentos de la barra-gráfica encendidos.
Señal caudal carburante	Señal ausente « guiones intermitentes » durante 16 km conse- cutivos: páginas « ADAC » carburante consumido, consumo medio; instantáneo, autonomía de carbu- rante.	Puesta a cero del « ADAC », y la presen- cia de una señal de caudal.	
Nivel del líquido de	Circuito abierto		Testigo de fallo de freno permanece apagado
freno	Puesta a masa		Testigo de fallo de freno siempre encendido
Freno de estaciona-	Circuito abierto		Testigo de fallo de freno permanece apagado
miento	Puesta a masa		Testigo de fallo de freno siempre encendido
Doglojo olástrico franc	Circuito abierto		Testigo de fallo de freno siempre encendido
Reglaje eléctrico freno	Puesta a masa		Testigo de fallo de freno permanece apagado
Cozol follo ADC	Circuito abierto		Testigo ABS siempre encendido
Señal fallo ABS	Puesta a masa		Testigo ABS permanece apagado

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Cuadro de instrumentos: Modos degradados

83A

L90

Entrada Alámbrica	Condición de confir- mación de fallo	Condición de retorno a la normalidad	Testigo
Sonda de temperatura del agua	R>1550 Ω  El grupo motoventilador se pone en funcionamiento tras una fase de arranque del motor térmico	<b>8</b> <r<<b>1450 Ω</r<<b>	Todos los segmentos de la barra- gráfica apagados
	R < <b>4 Ω</b>	8 <r<1450 td="" ω<=""><td>Todos los segmentos de la barra- gráfica apagados</td></r<1450>	Todos los segmentos de la barra- gráfica apagados

## Detector del nivel de carburante: Funcionamiento

83A

L90

#### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La visualización del « consumo instantáneo» (1) en la página de ayuda a la conducción es el dato enviado por el calculador de inyección (sin modificación del cuadro de instrumentos).

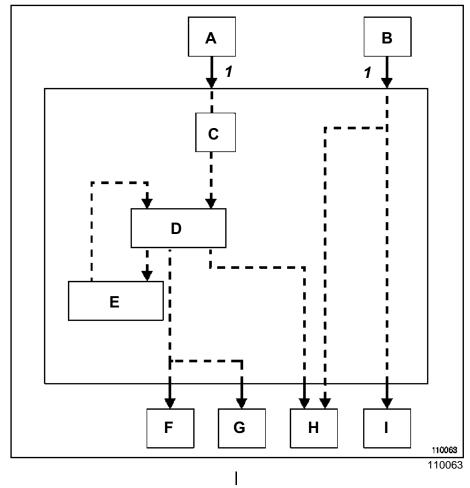
La visualización del « nivel de carburante »(F), en la página de ayuda a la conducción y el encendido del testigo « alerta carburante »(G) depende:

- de la resistencia del aforador leída (D),

- de la resistencia memorizada (E).

La visualización de « la autonomía »(H) depende:

- de la resistencia del aforador leída (D),
- de la información del carburante consumido por la inyección (B).



Número	Estado vehículo	
(a)	Información aforador en el depósito (resistencia)	
(B)	Información del carburante consumido por la inyección	
( <b>C</b> )	Igualado de la resistencia	
(D)	Comparación de la resistencia leída y de la resistencia memorizada (bandera de recalado)	
( <b>E</b> )	Memorización	
( <b>F</b> )	Visualización del nivel por segmentos	
( <b>G</b> )	Encendido del testigo mínimo carburante	

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Detector del nivel de carburante: Funcionamiento

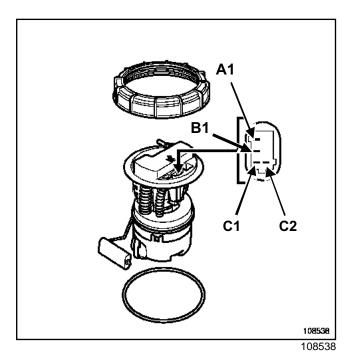
83A

L90

Número	Estado vehículo
( <b>H</b> )	Visualización de la autonomía de carburante en « la ayuda a la conducción »
(1)	Visualización del consumo (instantáneo y media de carburante consumido) en « la ayuda a la conducción »)
(1)	Unión alámbrica

Detector del nivel de carburante: Conexión

L90



Para la conexión de la bomba-aforador (consultar NT Esquemas eléctricos, L90, Órgano 199).

Para el método de extracción - reposición, (consultar **19C, Depósito, Bomba-aforador**).

Nivel	Resistencia de aforador: Valor medido por el CUADRO DE INSTRU- MENTOS (Ω) entre A1 y B1	Volumen útil de carbu- rante (I)
Depósito lleno	$33\pm10~\Omega$	50
Depósito a la mitad (5 trazos)	166	27
Depósito a la mitad	$313\pm10~\Omega$	0

Nota:

Todos estos valores se dan a título indicativo.

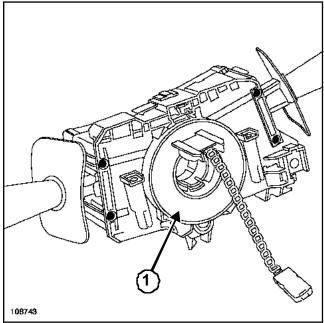
## Contactor giratorio: Extracción - Reposición



L90

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el conjunto de mandos bajo el volante (véase 84A, Mandos - Señalización, Mandos bajo el volante).



108743

Respetar las reglas de seguridad.

#### **ATENCIÓN**

Antes de extraer el conjunto, es imperativo observar la posición del contactor giratorio:

- asegurándose de que las ruedas están rectas en el desmontaje,
- inmovilizando el rotor (1) del contactor giratorio con una cinta adhesiva.

#### Extraer:

- los tornillos de fijación de la manecilla del limpia,
- los tornillos de fijación de la manecilla de iluminación.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la reposición.

#### PARTICULARIDAD DEL CONTACTOR GIRATORIO

Asegura la unión eléctrica entre la columna de dirección y el volante.

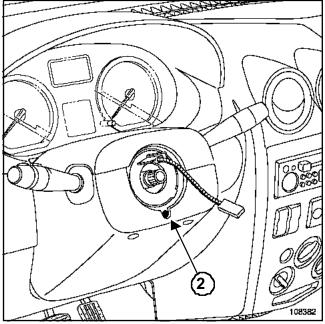
El contactor giratorio consta de una cinta que posee unas pistas conductoras cuya longitud se ha previsto para asegurar **2,5 vueltas** de volante a cada lado (tope de giro + seguridad).

Asegurarse de que las ruedas siguen estando rectas.

Verificar que la cinta del contactor giratorio esté posicionada en el centro (2,5 vueltas a cada lado).

Introducir el conjunto en la columna de dirección.

Conectar los diferentes conectores.



108382

Efectuar el resto del montaje y no bloquear el tornillo (2) hasta no haber montado las dos semicoquillas con el fin de poder posicionar las manecillas alineadas con el cuadro de instrumentos y con el tablero de bordo.

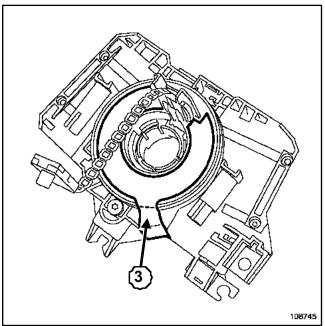
Esta operación se ve facilitada por un corte que da acceso al tornillo (2) en la semi-coquilla inferior.

Efectuar un test funcional para el conjunto de los mandos bajo el volante.

# MANDO - SEÑALIZACIÓN Contactor giratorio: Extracción - Reposición

84A

L90



108745

#### Nota:

Para una sustitución del contactor giratorio, la pieza nueva será suministrada centrada y sujeta por una etiqueta adhesiva(3) que se despegará con la primera vuelta del volante (montarlo con las ruedas rectas).

Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción - Reposición

84A

L90

### Material indispensable

útil de diagnóstico

Pares de apriete ▽	
tornillo del volante	4,4 daN.m
tornillos de fijación del módulo airbag	6,5 daN.m

#### **IMPORTANTE**

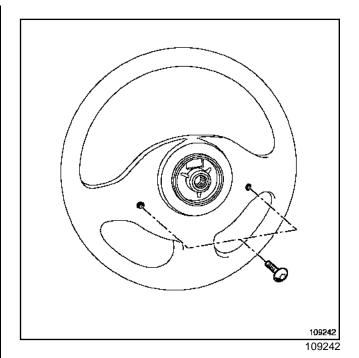
Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (con el contacto puesto).

#### **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

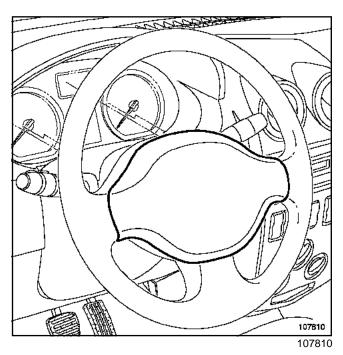
#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Girar el volante un cuarto de vuelta.

Quitar los dos tornillos de fijación del módulo airbag por la parte trasera del volante (punta de estrella de 30).

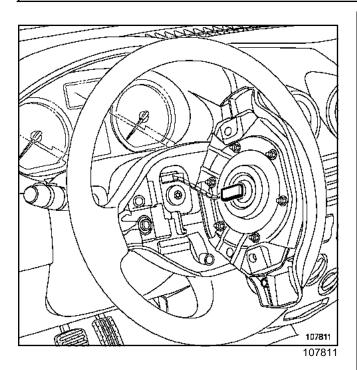


Extraer el módulo airbag.

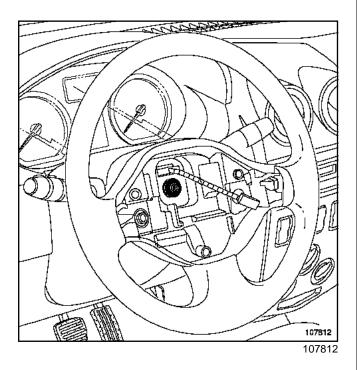
## Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción - Reposición

84A

L90



Desconectar el conector del módulo airbag.

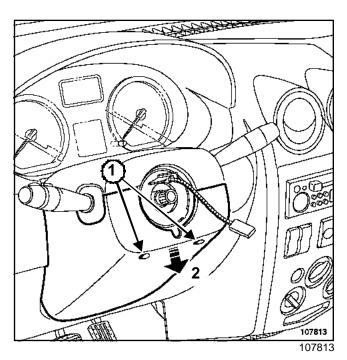


#### **ATENCIÓN**

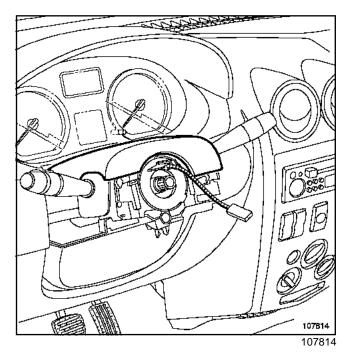
Asegurarse de que las ruedas estén rectas antes de extraer el volante.

#### Extraer:

- el tornillo del volante,
- el volante.



Quitar los dos tornillos de fijación inferiores (1). Soltar la semi-coquilla inferior (2).

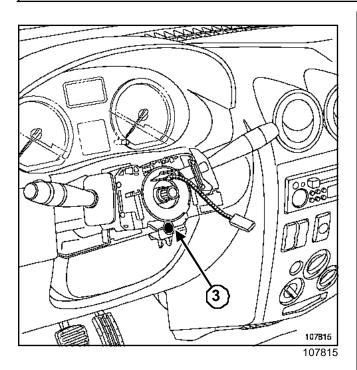


Soltar la semi-coquilla superior.

#### Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción - Reposición

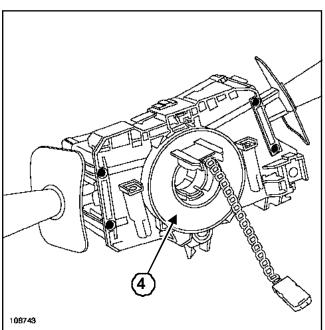
84A

L90



Aflojar el tornillo (3) que fija el contactor giratorio.

Aplicar un golpe seco en el destornillador para despegar el cono y liberar el conjunto de la columna de dirección.



108743

#### **ATENCIÓN**

Antes de extraer el conjunto, es imperativo marcar la posición del contactor giratorio inmovilizando el rotor (4) del contactor giratorio con una cinta adhesiva. Extraer parcialmente el conjunto de mando bajo el volante para desconectar sus conectores.

Extraer el conjunto mando bajo el volante.

#### **REPOSICIÓN**

# I - PARTICULARIDADES DEL CONTACTOR GIRATORIO

Asegura la unión eléctrica entre la columna de dirección y el volante.

El contactor giratorio consta de una cinta que posee unas pistas conductoras cuya longitud se ha previsto para asegurar **2,5 vueltas** de volante en cada lado (tope de giro + seguridad).

Asegurarse de que las ruedas siguen estando rec-

Verificar que la cinta del contactor esté colocada en el centro (**2,5 vueltas** a cada lado).

Introducir el conjunto en la columna de dirección.

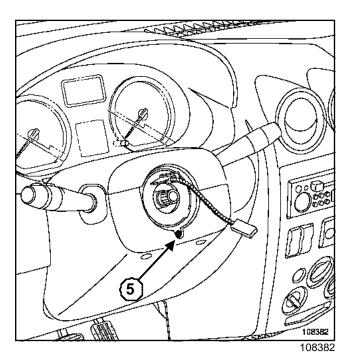
Conectar los diferentes conectores.

Retirar la cinta adhesiva.

Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción - Reposición

84A

L90



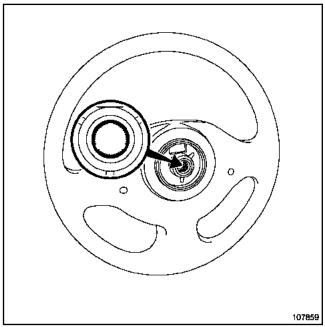
Efectuar el resto del montaje y no bloquear el tornillo (5) hasta que las semi-coquillas estén extraídas, con el fin de poder posicionar las manecillas alineadas con el cuadro de instrumentos y con el tablero de bordo.

Esta operación se ve facilitada por un corte que da acceso al tornillo (5) en la semi-coquilla inferior.

#### Nota:

Para una sustitución del contactor giratorio, la pieza nueva será suministrada centrada sujeta por una etiqueta adhesiva que se despegará con la primera vuelta del volante (a montar con las ruedas rectas).

#### II - PARTICULARIDADES DEL VOLANTE



107859

#### **ATENCIÓN**

- El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).
- No estropear los posicionadores de las acanaladuras.
- Sustituir imperativamente el tornillo del volante después de cada desmontaje.

Apretar al par el tornillo del volante (4,4 daN.m).

#### **III - PARTICULARIDADES DEL AIRBAG**

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir imperativamente los tornillos de fijación del módulo airbag después de cada desmontaje.

Conjunto de mandos bajo el volante: Extracción - Reposición

84A

L90

Apretar al par los tornillos de fijación del módulo airbag (6,5 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - reposición).

#### **IMPORTANTE**

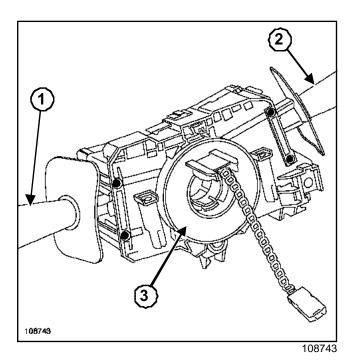
Desbloquear el calculador con ayuda del útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

Efectuar un control del calculador del airbag con el **útil de diagnóstico**. No respetar estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

Efectuar un test funcional para el conjunto de los mandos bajo el volante.

## Conjunto de mandos bajo el volante: Funcionamiento

L90



El módulo de mando bajo el volante consta de tres partes:

- el mando de iluminación (1),
- los mandos de barrido para lavado y la tecla de ayuda a la conducción (2),
- el contactor giratorio (3).

Cada una de estas partes pueden ser diagnosticadas y sustituidas independientemente.

# Conmutador del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición

84A

L90

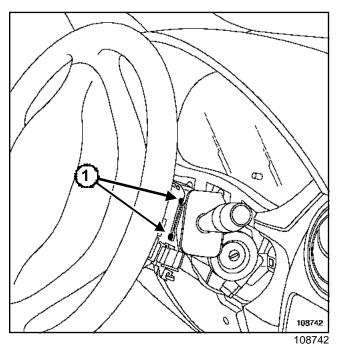
#### **EXTRACCIÓN**

Nota:

No es necesario extraer el volante.

#### Extraer:

- las semi-coquillas bajo el volante,
- el casquillo transpondedor.



Quitar los dos tornillos de fijación (1) de la manecilla del limpia.

Extraer la manecilla de su soporte.

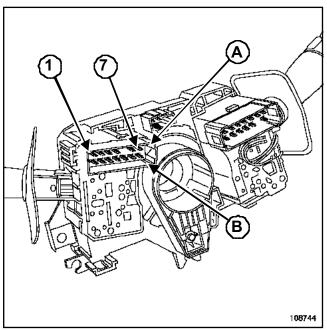
Desconectar el conector.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# MANDO - SEÑALIZACIÓN Manecilla de los limpias: Conexión

L90



1	0874	2

Vía	Designación
A1	Mando + temporizador limpiaparabrisas
A2	Mando + velocidad rápida limpiaparabrisas
А3	Mando + velocidad lenta limpiaparabrisas
A4	+ después de contacto protegido
A5	No utilizada
A6	Mando velocidad lenta temporizador limpiaparabrisas
A7	+ después de contacto protegido fusible limpiaparabrisas
B1	No utilizada
B2	No utilizada
В3	No utilizada
B4	+ después de contacto protegido fusible limpiaparabrisas
B5	No utilizada
B6	No utilizada
B7	Mando desfile ayuda a la conducción

#### **Funcionamiento**

Mando	Vías
Bomba del lavaparabrisas	A4 / B4
Limpiaparabrisas velocidad lenta	A3 / A7
Limpiaparabrisas velocidad rápida	A2 / A7
Limpiaparabrisas temporizado	A1 / A7 / A3 / A6
Limpiaparabrisas velocidad lenta tem- porizado	A3/A6
Ayuda a la conducción	A4 / B7

Conmutador de iluminación señalización: Extracción - Reposición



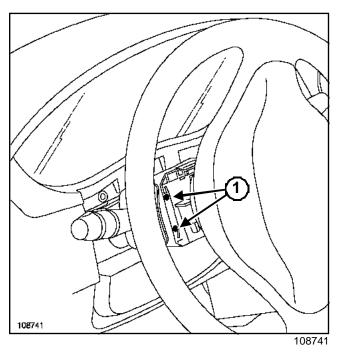
L90

#### **EXTRACCIÓN**

Nota:

No es necesario extraer el volante.

Extraer las semi-coquillas bajo el volante.



Quitar los dos tornillos de fijación (1) de la manecilla de iluminación.

Extraer la manecilla de iluminación de su soporte.

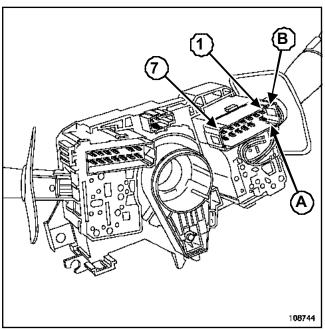
Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# MANDO - SEÑALIZACIÓN Manecilla de iluminación: Conexión

L90



1	30	37	44

Vía	Designación
A1	Luces antiniebla
A2	No utilizada
А3	Luces traseras de niebla
A4	Bocina
A5	Indicador de dirección derecha
A6	Masa
A7	Indicador de dirección izquierda
B1	Luces de posición
B2	+ antes de contacto luces de posición
В3	+ antes de contacto luces de cruce
B4	Luces de cruce (doble óptica)
B5	Luces de cruce (simple óptica)
В6	+ antes de contacto luces de carretera
B7	Luces de carretera

#### **Funcionamiento**

Mando	Vías
Indicador de dirección izquierda	A7 / A6
Indicador de dirección derecha	A5 / A6
Luces de posición	B1 / B2
Luces de cruce	B5 / B3
Luces de carretera	B5 / B3 / B7 / B6
Luces delanteras de niebla	A1 / B2 / B1 / B2
Luces traseras de niebla	A3 / B2 / B1 / B2
Bocina	A4/B6

#### Nota

El mando simple « ráfagas de luz de carretera » solicita las vías B7 / B6.

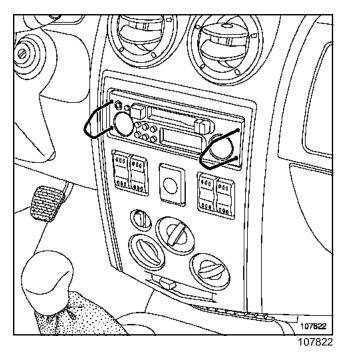
## Contactor de las luces de precaución: Extracción - Reposición



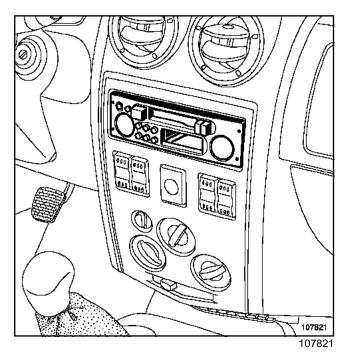
L90

Utillaje especializado indispensable		
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips	

## **EXTRACCIÓN**

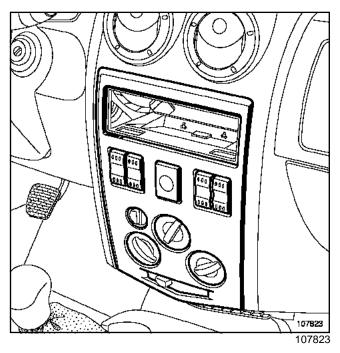


Insertar el útil (Ms. 1373) en los orificios.

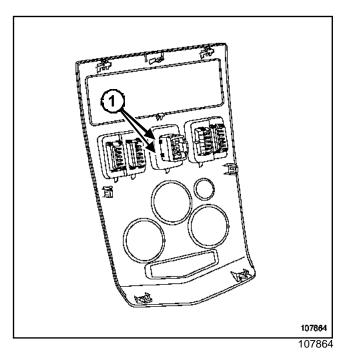


Extraer el auto-radio.

Desconectar los conectores del auto-radio.



Soltar la platina.

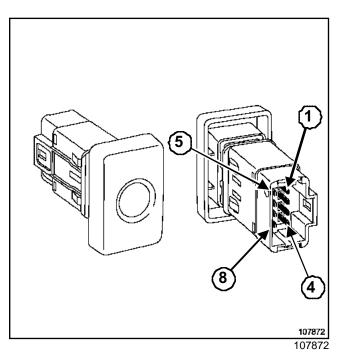


Desconectar el conector del contactor.

Soltar el contactor de las luces de precaución actuando en los clips (1).

Contactor de las luces de precaución: Conexión

L90



Vía Designación 1 + luz de posición izquierda protegido (iluminación contactor luces de precau-2 Testigo luces de precaución en botón 3 No utilizada 4 No utilizada 5 Masa 6 Masa 7 No utilizada 8 Mando - temporizador central intermitente

#### **FUNCIONAMIENTO**

El contacto entre las vías 8 y 6 provoca la puesta en marcha de la función.

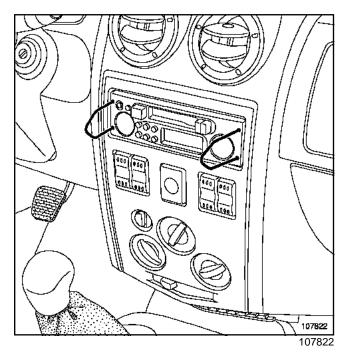
Contactor de condenación de las puertas: Extracción - Reposición



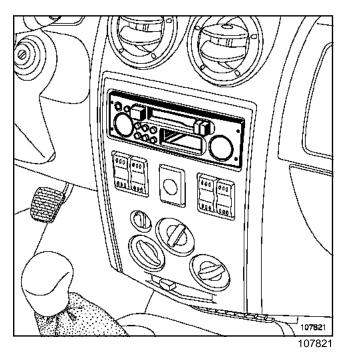
L90

Utillaje especializado indispensable		
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips	

## **EXTRACCIÓN**

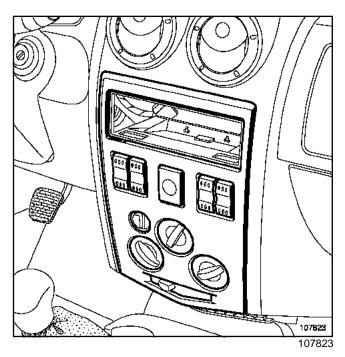


Insertar el útil (Ms. 1373) en los orificios.

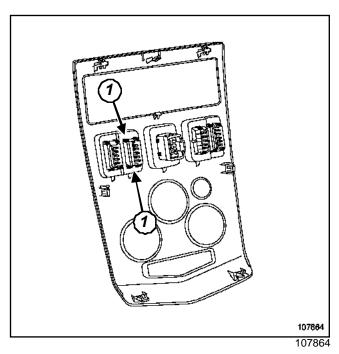


Extraer el auto-radio.

Desconectar los conectores del auto-radio.



Soltar la platina.



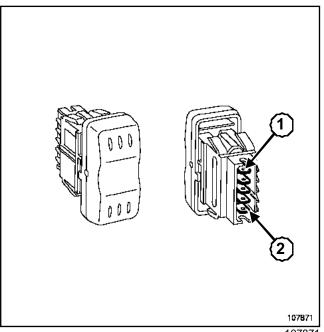
Desconectar el conector del contactor.

Soltar el contactor de condenación de las puertas actuando en los clips (1).

# Contactor de condenación de las puertas: Conexión



L90



107871

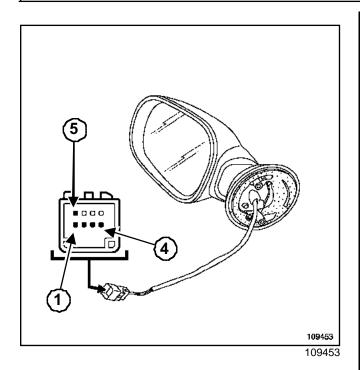
Vía	Designación
1	Mando temporización cierre eléctrico de las puertas
2	Masa
3	Masa
4	+ luz de posición izquierda protegido (iluminación contactor centralización)
5	Mando temporización apertura eléctrica de las puertas

#### **FUNCIONAMIENTO**

Las funciones se activan cuando hay contacto entre dos vías:

Función	Vía
Apertura	3 y 5
Cierre	3 y 1

L90



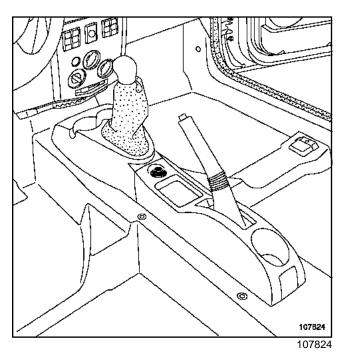
Vía	Designación
1	Mando horizontal retrovisor
2	Común motor retrovisor
3	Mando vertical retrovisor
4	Mando + deshielo retrovisor protegido
5	Masa

Conmutador de mando del retrovisor exterior: Extracción - Reposición

84A

L90

## **EXTRACCIÓN**



Soltar el mando del retrovisor.

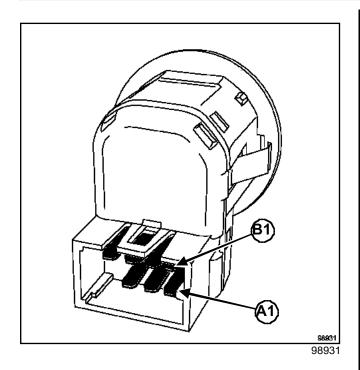
Desconectar el conector.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

# MANDO - SEÑALIZACIÓN Mando del retrovisor: Conexión

L90



Vías	Función retrovisor derecho
B1/B3 y B4/A2	Izquierda
B4/B3 y B1/B2	Derecha

Vía	Designación
A1	Mando horizontal retrovisor izquierdo
A2	+ batería
А3	Mando vertical retrovisor izquierdo
B1	Mando horizontal retrovisor derecho
B2	Mando vertical retrovisor derecho
В3	Masa
B4	Común motor retrovisor

#### **Funcionamiento**

Vías	Función retrovisor izquierdo
A3/B3 y B4/A2	Subida
A3/A2 y B4/B3	Descenso
B4/A2 y A1/B3	Izquierda
B4/B3 y A1/A2	Derecha

Vías	Función retrovisor derecho
B2/B3 y B4/A2	Subida
B2/A2 y B4/B3	Descenso

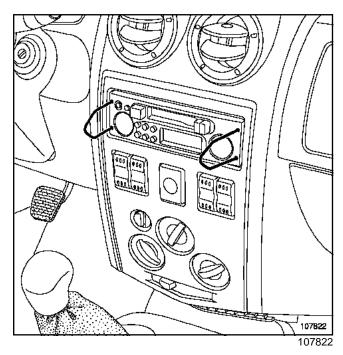
## Contactor de la luneta térmica: Extracción - Reposición



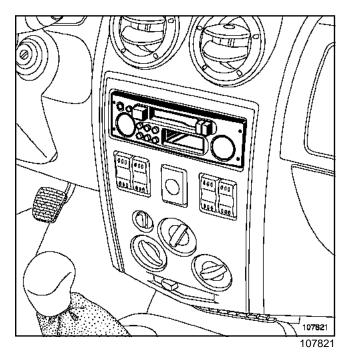
L90

Utillaje especializado indispensable	
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips

## **EXTRACCIÓN**

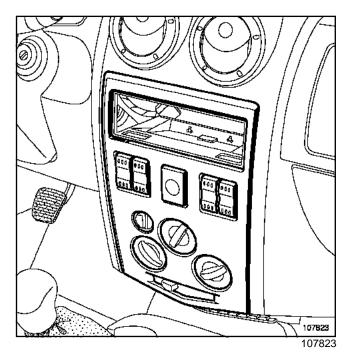


Insertar el útil (Ms. 1373) en los orificios.

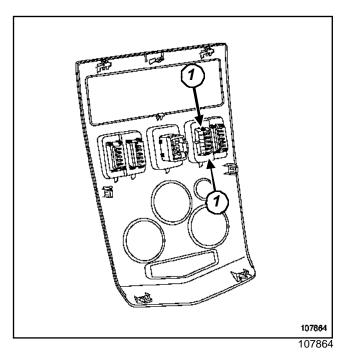


Extraer el auto-radio.

Desconectar los conectores del auto-radio.



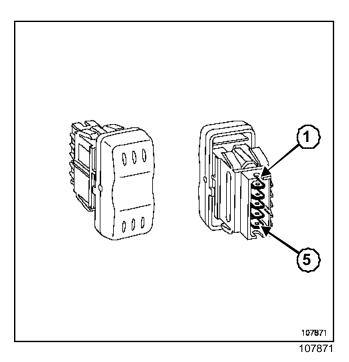
Soltar la platina.



Desconectar el conector del contactor.

Soltar el contactor de luneta trasera actuando en los clips (1).

L90



Vía	Designación
1	Masa
2	+ luz de posición izquierda (iluminación contactor luneta térmica)
3	Testigo luneta térmica
4	Mando + deshielo luneta trasera protegido
5	+ después de contacto protegido fusible luneta trasera

#### **FUNCIONAMIENTO**

El contacto entre las vías 1 y 4 provoca la puesta en marcha de la función.

## Luneta térmica: Reparación



L90

La red térmica, constituida por una serigrafía aplicada en la cara interna del cristal, puede presentar un corte accidental que deje ineficaz la parte del circuito afectada.

Determinar el lugar exacto del corte mediante un voltímetro.

Se pueden reparar estos incidentes utilizando el barniz de reparación de la luneta térmica vendido por el magasin Pièce de rechange.

# I - DETERMINACIÓN DEL LUGAR EXACTO DEL CORTE CON UN VOLTÍMETRO

Poner el contacto de encendido.

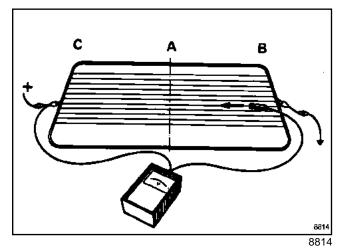
Poner la alimentación de la luneta térmica.

#### 1 - Detección entre las líneas B y A

Conectar el cable + del voltímetro al terminal de alimentación + de la luneta.

Poner el cable - del voltímetro sobre un filamento, lado terminal - de la luneta (línea B), la tensión obtenida debe ser sensiblemente igual a la de la batería.

Desplazar el cable - hacia la línea A (flecha): la tensión cae progresivamente.



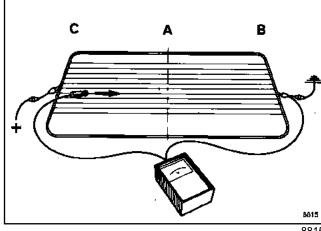
Si la tensión cae bruscamente, el filamento está cortado en ese lugar (hacer esta operación para cada filamento).

#### 2 - Detección entre las líneas C y A

Conectar el cable - del voltímetro al terminal de la luneta.

Poner el cable + del voltímetro en el filamento lado terminal + de la luneta (línea C); la tensión obtenida debe ser sensiblemente igual a la de la batería.

Desplazar el cable + hacia la línea A (flecha); la tensión cae progresivamente.



8815

Si la tensión cae bruscamente, el filamento está cortado en este sitio (hacer esta operación para cada filamento).

#### II - REPARACIÓN DEL FILAMENTO

Limpiar localmente la parte que hay que tratar para eliminar toda suciedad o grasa, empleando preferentemente alcohol o un limpiacristales, limpiar con un paño limpio y seco.

Para obtener una línea regular en el retoque, aplicar a ambos lados de la parte a reparar una cinta adhesiva dejando la línea conductora libre.

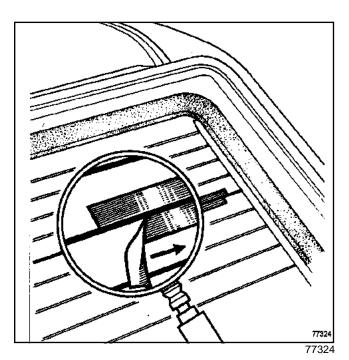
Antes de emplear el barniz, agitar el frasco para evitar el depósito de las partículas de plata en el fondo.

#### Reparación

Con una pinza pequeña, proceder al retoque depositando un espesor suficiente. En caso de aplicar sucesivas capas, dejar pasar un tiempo entre capa y capa, no repetir esta operación más de tres veces.

No obstante, si se formara alguna rebaba sería posible eliminarla con la punta de un cuchillo, pero solamente después de varias horas, una vez el producto haya endurecido correctamente. Luneta térmica: Reparación

L90



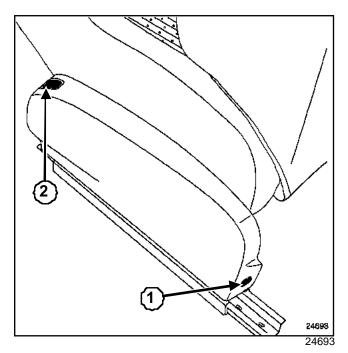
La cinta adhesiva que ha servido de guía no debe ser despegada hasta pasada una hora desde su aplicación. El arrancado de la cinta debe hacerse perpendicularmente a la resistencia, en el sentido de la flecha. El barniz empleado a la temperatura ambiente de 20°C está seco interiormente en tres horas, a temperatura inferior, el tiempo de secado es ligeramente mayor.

# **MANDO - SEÑALIZACIÓN**

Contactor de napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición

84A

## **EXTRACCIÓN**



Quitar el tornillo de fijación (1) de la tapa deslizadera exterior.

Desconectar el conector del contactor de la napa calefactante del asiento.

Extraer el contactor (2).

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Verificar el correcto funcionamiento del conjunto.

# **MANDO - SEÑALIZACIÓN** Napa calefactante del asiento: Prestación

#### I - DESCRIPCIÓN

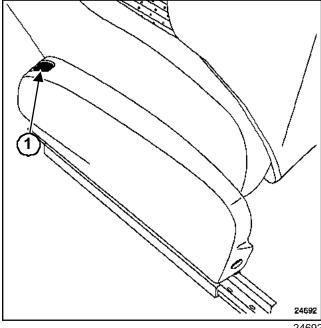
Sistema que permite recalentar el guarnecido de los asientos delanteros del vehículo gracias a una napa calefactante colocada entre la espuma y el guarnecido del asiento.

Cada asiento delantero está equipado (según el nivel de equipamiento) con un sistema independiente.

La napa calefactante contiene dos resistencias de serie:

- una resistencia de 1,4 Ω en el cojín,
- una resistencia de  $0.9 \Omega$  en el respaldo,
- un termostato situado a la altura del cojín, de serie en el circuito de las resistencias, que autoriza o prohíbe la alimentación de la red calefactante.

#### **II - FUNCIONAMIENTO**



La puesta en funcionamiento del sistema se efectúa activando el contactor (1) correspondiente en cada asiento.

En efecto, una temperatura inferior a 12°C ± 5°C en el habitáculo, a la altura del termocontacto, autoriza el funcionamiento del sistema.

El termocontacto corta la alimentación de la red calefactante cuando la temperatura alcanza un umbral de 27°C ± 3°C.

El sistema queda activado, el termocontacto autoriza de nuevo la alimentación de las resistencias cuando la temperatura vuelve a caer a  $12^{\circ}C \pm 5^{\circ}C$ .

# Motor del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición



L90

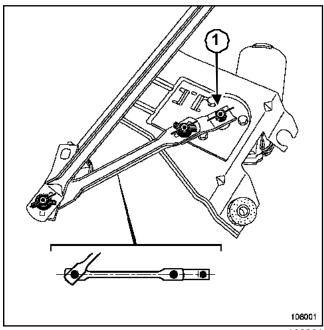
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del motor	0,8 daN.m
tuerca del eje del motor	1,6 daN.m

## **EXTRACCIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Asegurarse de que el mecanismo del motor esté correctamente posicionado en parada fija.

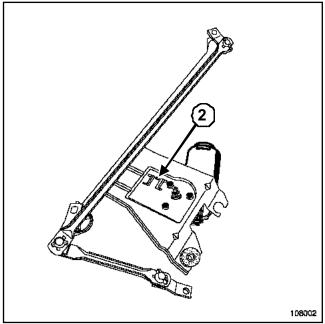
Extraer el mecanismo del motor del limpiaparabrisas (consultar 85A, Barrido / Lavado, Mecanismo del limpiaparabrisas).



108001

#### Extraer:

- la tuerca del eje del motor (1),
- la arandela.



108002

Soltar el conector del motor del limpiaparabrisas (2).

#### Extraer:

- los tres tornillos de fijación del motor,
- el motor.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

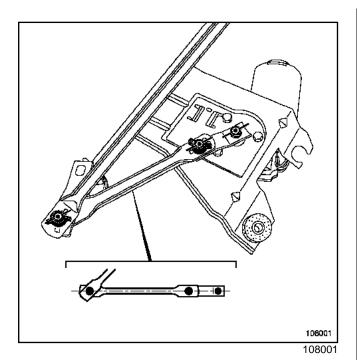
Asegurarse de que el motor esté correctamente posicionado en parada fija.

Apretar al par los tornillos de fijación del motor (0, 8 daN.m).

Motor del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición

85A

L90



Posicionar las bieletas según la ilustración anterior.

Apretar al par la tuerca del eje del motor (1,6 daN.m).

Posicionar el mecanismo en el mismo lugar (consultar 85A, Barrido / Lavado, Mecanismo del motor del limpiaparabrisas).

# Mecanismo del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición



L90

Utillaje especializado indispensable		
Ele. 1294-01	Útil para extraer los brazos del limpiapara- brisas	

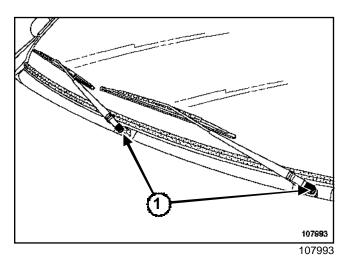
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del motor	0,8 daN.m
tuerca del eje del motor	1,6 daN.m
tuercas del mecanismo del limpiaparabrisas	0,8 daN.m
tornillo de fijación del mecanismo del limpia- parabrisas	0,8 daN.m
tuercas de los brazos del limpiaparabrisas	1,6 daN.m

# **EXTRACCIÓN**

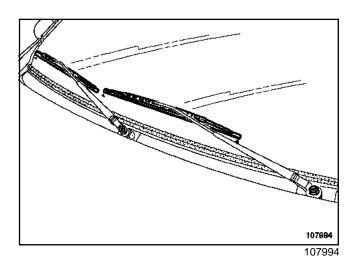
#### **ATENCIÓN**

Asegurarse de que el motor esté correctamente posicionado en parada fija.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Extraer los cubre-tuercas (1).

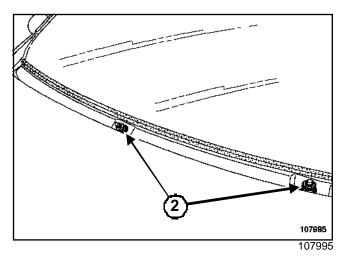


#### **ATENCIÓN**

Marcar los brazos del limpiaparabrisas antes de realizar la extracción.

#### Extraer:

- las tuercas,
- los brazos del limpiaparabrisas mediante el útil (Ele. 1294-01).

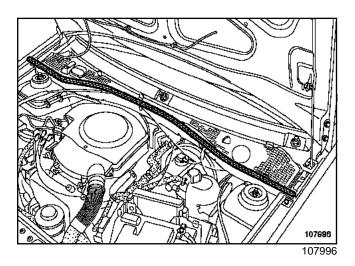


Extraer los cubre-tuercas (2).

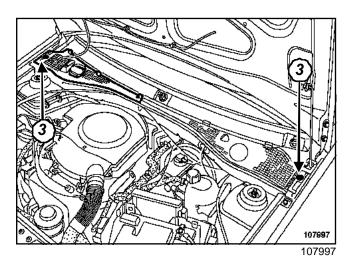
# Mecanismo del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición

85A

L90

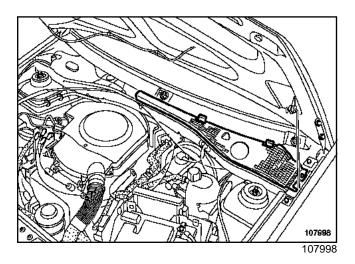


Extraer la junta del compartimiento del motor.

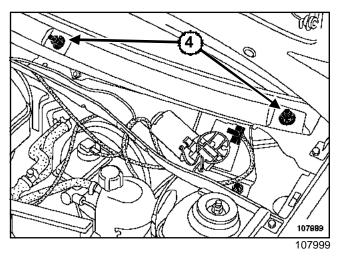


#### Extraer:

- los dos tornillos laterales de la rejilla de alero (3),
- la semi-rejilla de alero derecha,



Extraer la semi-rejilla de alero izquierda.



Desconectar el conector del motor del limpiaparabrisas.

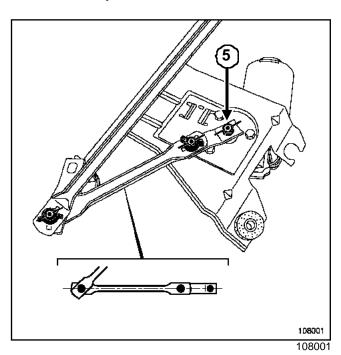
#### Extraer:

- las tuercas (4) del mecanismo del limpiaparabrisas,
- el tornillo de fijación del mecanismo del limpiaparabrisas,
- las arandelas.

#### **ATENCIÓN**

Las fijaciones (4) del mecanismo del motor del limpiaparabrisas son frágiles: la rosca es de plástico

Extraer el conjunto « mecanismo - motor ».



#### Extraer:

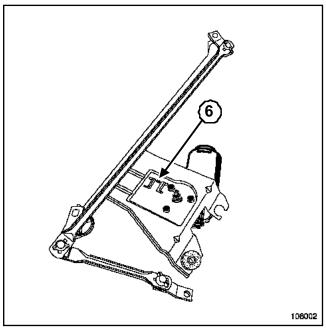
- la tuerca del eje del motor (5),

## Mecanismo del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición



L90

- la arandela.



108002

Soltar el conector del motor del limpiaparabrisas (6).

#### Extraer:

- los tres tornillos de fijación del motor,
- el motor.

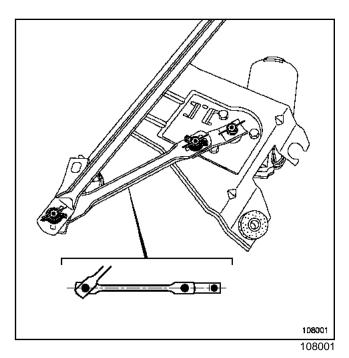
#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Asegurarse de que el motor esté correctamente posicionado en parada fija.

Apretar al par los tornillos de fijación del motor (0, 8 daN.m).



Posicionar las bieletas según la ilustración anterior.

Apretar al par la tuerca del eje del motor (1,6 daN.m).

Posicionar el mecanismo en el mismo lugar.

Apretar al par:

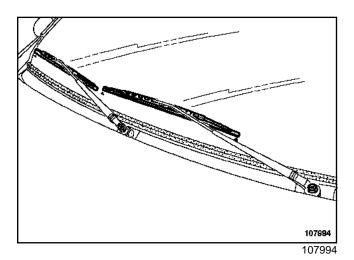
- las tuercas del mecanismo del limpiaparabrisas (0,8 daN.m),
- el tornillo de fijación del mecanismo del limpiaparabrisas (0,8 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Antes de montar los brazos del limpiaparabrisas, asegurarse de que el motor del lavaparabrisas esté correctamente posicionado en parada fija y limpiar las acanaladuras de los ejes de los brazos de limpiaparabrisas.

Mecanismo del limpiaparabrisas: Extracción - Reposición

L90



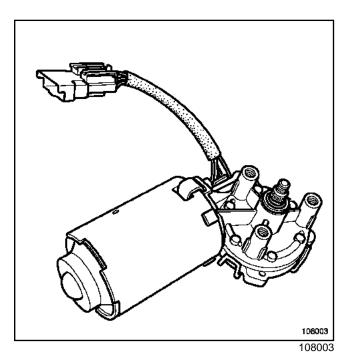
Posicionar los brazos del limpiaparabrisas según las marcas en el parabrisas.

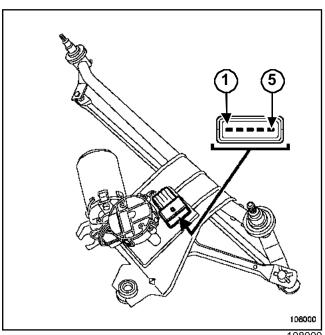
Apretar al par las tuercas de los brazos del limpiaparabrisas (1,6 daN.m).

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería, Batería: Extracción - Reposición).

L90



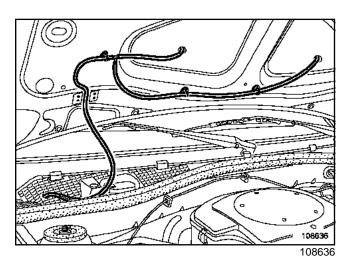


Vía	Designación
1	Masa
2	Mando parada fija del limpiaparabrisas
3	+ después de contacto protegido
4	Mando velocidad lenta limpiaparabrisas
5	Mando velocidad rápida limpiaparabrisas

Lavaparabrisas

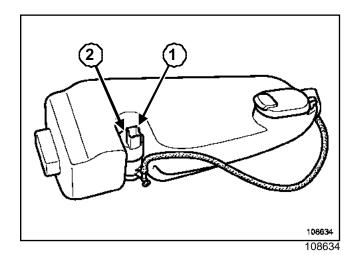
L90

## I - FUNCIONAMIENTO



El vehículo está equipado de una bomba eléctrica que permite alimentar de líquido al lavaparabrisas.

## **II - CONEXIÓN**



Vía	Designación
1	Masa
2	Mando + bomba del lavaparabrisas

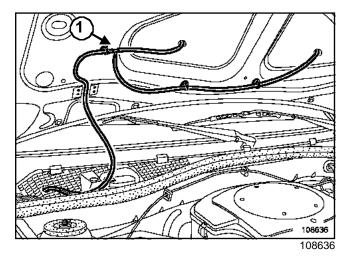
# Bomba del lavacristal: Extracción - Reposición



L90

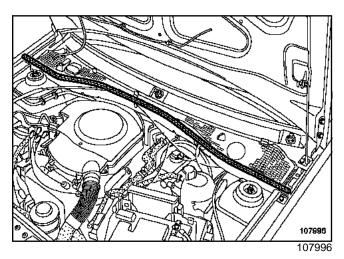
Pares de apriete	
tornillo de fijación del depósito lavaparabrisas	0,6 daN.m

## **EXTRACCIÓN**

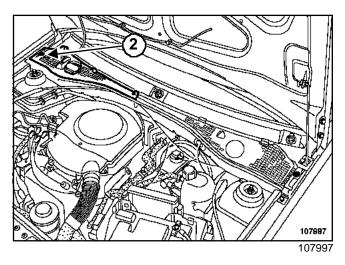


Desgrapar el tubo.

Extraer el tubo del racor (1).

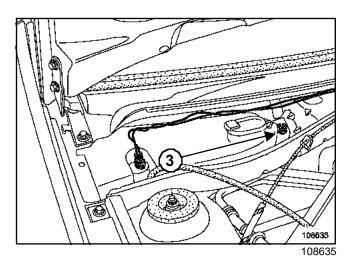


Extraer la junta del compartimiento del motor



#### Extraer:

- el tornillo lateral de la rejilla de alero (2),
- la semi-rejilla de alero.



#### Desconectar:

- el conector,
- el tubo de la bomba.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación (3) del depósito,
- el depósito.

Desencajar la bomba del lavaparabrisas del depósito.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par el tornillo de fijación del depósito lavaparabrisas (0,6 daN.m).

Verificar el correcto funcionamiento del conjunto.

# BARRIDO-LAVADO Bomba del lavacristal: Extracción - Reposición

85A

L90

Reglar si es necesario la orientación de los surtidores utilizando una aguja.

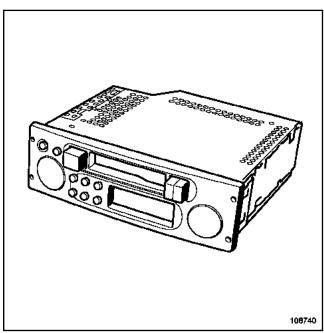
# **Auto-radio: Generalidades**



L90

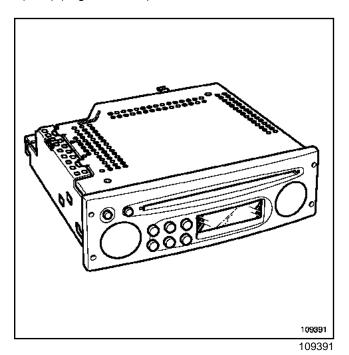
Los vehículos pueden estar equipados:

- del auto-radio con lector de cassette y pantalla integrada (PN2) (según versión),



108740

- del auto-radio con lector de CD y pantalla integrada (PN4) (según versión).

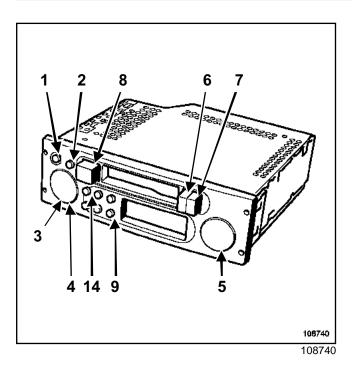


Auto-radio	Pantalla	Código de protección
lector de cassette	integrada	sí
lector de compact disc	integrada	sí

# "gama baja": Generalidades



L90



Número	Designación
(1)	Marcha/parada
(2)	Tecla de búsqueda de frag- mentos musicales por los espacios en blanco (MSS)
(3)	Tecla « y » permite cambiar de modo de configuración y acceder a los menús
(4)	Tecla + y - permite modificar los reglajes
(5)	Tecla « source » (SRC)
(6)	Tecla rebobinado rápido
(7)	Tecla bobinado rápido
(8)	Tecla de expulsión
(9) a (14)	Emisoras de radio memoriza- das

Funciones aseguradas por el auto-radio:

- escuchar la radio (se pueden programar cuatro zonas geográficas para la FM),
- visualizar el nombre de la emisora en RDS, seleccionar la mejor emisora (función AF) conmutada automáticamente,
- recibir las informaciones de tráfico (función «I Traffic »,

- Recibir los flashs de información y los avisos de emergencia (función « I news »),
- recibir los avisos de emergencia de tipo seguridad civil « PTY 31 ».

#### Nota:

Se pueden programar cuatro zonas geográficas para la radio.

El Túner utiliza tres modos de selección visibles en la pantalla y accesibles por la parte frontal del auto-radio:

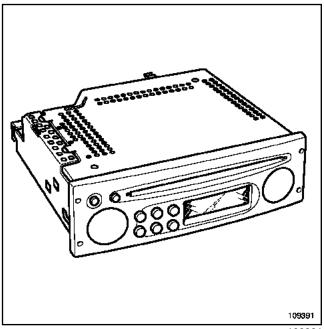
- modo manual (MANU),
- modo por preselecciones (PRESET),
- modo por orden alfabético (LIST).

#### I - FUNCIÓN CASSETTE

La función escucha de cassette es completamente automática desde el momento en que se selecciona la fuente a través del mando en el volante o por el frontal.

Solamente las funciones Dolby, avance y retorno rápido con búsqueda de emisoras son accesibles mediante teclas específicas.

#### II - FUNCIÓN COMPACT DISC (MONODISCO)



109391

El lector de compact disc puede leer los discos clásicos y las eventuales pistas audio de los CD Rom.

La lectura puede efectuarse por orden o de forma aleatoria.

# "gama baja": Generalidades

86A

L90

#### Nota:

En caso de una escucha desde un cambiador de compact disc, la lectura aleatoria sólo se efectuará en las pistas de un disco.

#### III - PROTECCIÓN TÉRMICA

Si la temperatura del auto-radio es demasiado alta para un correcto funcionamiento, el volumen desciende automáticamente (sin modificar el volumen en la pantalla).

En caso de cortocircuito en las vías de los altavoces, el amplificador se corta.

#### IV - GESTIÓN DEL VOLUMEN

El volumen del sonido puede ser aumentado en función de la velocidad del vehículo. Para activar la función: seleccionar la curva de modificación de volumen deseada con el modo « expert » (aplicar una presión prolongada en la tecla « source » (SRC) hasta que se escuche un bip):

- 5 para el aumento máximo,
- 0 para supresión del aumento.

#### Nota:

para que esta función sea operacional, verificar que el auto-radio esté correctamente conectado.

#### Nota:

El auto-radio está equipado de una modificación de tonalidad en función del vehículo. Para modificar el tipo del vehículo, (véase 86A, Radio, Auto-radio, Configuración).

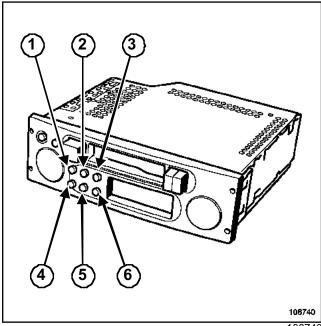
# "gama baja": Código de protección



L90

El auto-radio está protegido por un código de cuatro cifras. Este código debe ser introducido mediante el teclado del auto-radio cada vez que se desconecta la batería o los conectores de auto-radio.

#### INTRODUCCIÓN A TRAVÉS DEL AUTO-RADIO



Introducir las cifras con las teclas (1), (2), (3) y (4) y después validar con la tecla (6) (véase ALP, código de protección).

En caso de código erróneo, el aparato se bloquea (1 minuto para el primer error, 2 minutos para el segundo error, 4 minutos para el tercero... Máximo 32 minutos).

Después de la primera introducción del código, hay que programar algunas configuraciones (véase 86A, Radio, Gama baja: Configuración). Estas configuraciones se conservan cuando la batería o los conectores de auto-radio están desconectados.

#### Nota:

En caso de error de configuración, se puede volver al modo niebla presionando simultáneamente las teclas (2) y (5) y poniendo el aparato bajo tensión. A continuación, esperar 2 minutos.

#### Recuerde:

El auto-radio puede funcionar 2 minutos aproximadamente sin introducir el código (con emisiones regulares de señales sonoras).

#### Nota:

En caso de perder el código del antiguo auto-radio, el código del cambiador puede ser borrado por el código de borrado. Este código de borrado es transmitido por el teléfono técnico de la red DACIA (tel. 00 40 248 500 555).

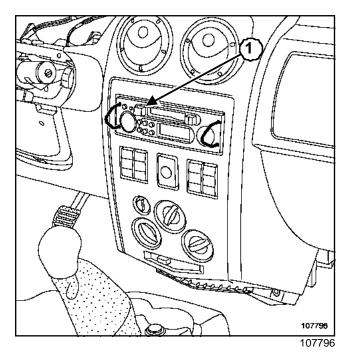
# Gama baja: Auto-radio



L90

Utillaje especia	alizado indispensable
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips

# **EXTRACCIÓN**



Extraer el auto-radio (1) mediante el útil (Ms. 1373). Desconectar los conectores.

# **REPOSICIÓN**

# "gama baja": configuración

86A

L90

#### I - CONFIGURACIONES

Las configuraciones se deben efectuar tras la primera entrada del código de protección o con una presión en las teclas 2, 5 y radio ON.

A continuación, esperar **2 minutos** aproximadamente y después introducir el código de seguridad.

Seleccionar la zona adecuada:

- Others (Europa, África, otros,...),
- America (América),
- Japan (Japón),
- Asia (Asia),
- Arabia (Arabia).

Si no se le propone ninguna opción, el valor « Others » puede visualizarse por defecto.

Validar mediante una presión prolongada en la tecla 6.

seleccionar las curvas de tonalidad del sonido según el vehículo:

- 0: Regulación inactiva,
- 1: Twingo,
- 2: Clio,
- 3: Mégane Scénic,
- 4: Laguna,
- 5: Vel Satis Espace.

Si no se le propone ninguna opción, el valor « 0 » puede visualizarse por defecto.

Configuración de los altavoces traseros « REAR ON - OFF ».

Si no se le propone ninguna opción, puede visualizarse por defecto un único valor.

#### Nota:

Estas configuraciones no son requeridas si se introduce el código secreto tras un corte de alimentación.

#### **II - PARAMETRAJE**

Los parámetros se pueden modificar tras una presión prolongada en la tecla « source » (SRC).

Activar o desactivar el seguimiento de las resincronizaciones automáticas de las emisoras (RDS): « AF ON/ OFF » mediante las teclas « + » y « - ».

Pasar al parámetro siguiente mediante las teclas < y >.

- Seleccionar la curva de variación del Volumen en función de la velocidad y después validar:
- « SPEDD 0 »: Regulación inactiva,
- « SPEDD 5 »: regulación máxima.
- Mediante las teclas « + » y « ».

Activar o desactivar la función « Loudness »: « LOUD ON/OFF ».

Mediante las teclas « + » y « - ».

Seleccionar el modo de funcionamiento del túner: « TUNE MAN/AUTO ».

Mediante las teclas « + » y « - ».

Configurar la presencia de altavoz trasero « REAR ON/ OFF ».

Mediante las teclas « + » y « - ».

Configurar la puesta al día de la lista « LIST MAN/ DYN ».

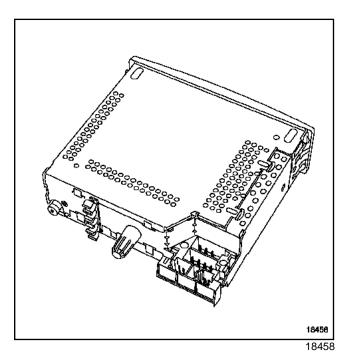
Mediante las teclas « + » y « - ».

#### Nota:

Una impulsión en la tecla fuente durante las configuraciones anula las modificaciones.

# "gama baja": Conexión

L90

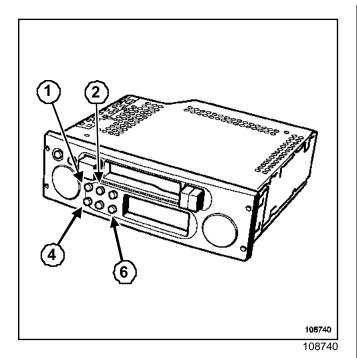


Para la conexión del auto-radio (véase NT Esquema eléctrico, órgano 261).

Nota:

Los altavoces están conectados en paralelo en cada salida.

L90



#### **MODO DE AUTODIAGNÓSTICO**

El modo de autodiagnóstico permite controlar ciertas funciones principales:

- Test de los altavoces
- con una presión simultánea en las teclas (2) y (4), los altavoces son alimentados uno a uno. La pantalla permite verificar la correspondencia. Comparar las señales emitidas por cada altavoz.
- test del nivel de recepción (tras visualización de la frecuencia).

con una presión simultánea en las teclas (1) y (6), la pantalla indica los criterios de recepción de la radio:

- 9 o letra: recepción correcta,
- inferior a 3: mala señal,
- si 2: pérdida total del estéreo.

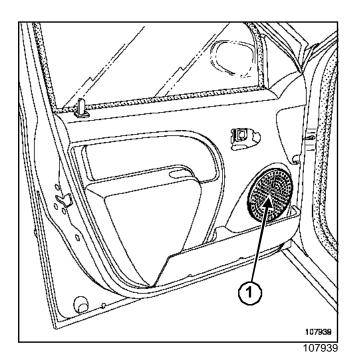
# "gama baja": Introducción del código de protección



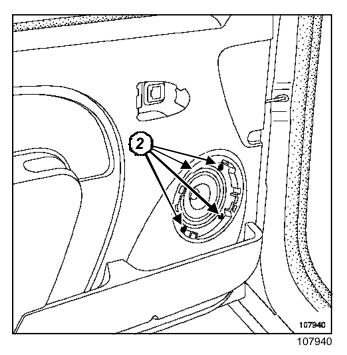
L90 ALP 1 La pantalla indica "CODE" o "0000" Introducción del código de seguridad. El auto-radio emite unos bips cada 2 s durante 2 minutos y después indica « CODE » El auto-radio presenta « CODE » y después Volver al modo niebla. no « 0000 » Auto-radio apagado, pulsar las teclas 2, 5 y ON. Esperar aproximadamente 2 minutos antes de que aparezca « CODE » y después « 0000 ». sí Introducir la primera cifra utilizando el teclado. Pulsar la tecla 1, hasta obtener el número deseado. Pulsar la tecla siguiente (el número parpadea). Introducir las otras tres cifras siguiendo el mismo método. Validar la cifra por una presión breve en la tecla 6, del frente. SÍ ¿El auto-radio presenta « CODE »? Repetir introduciendo la primera cifra y utilizando el teclado. no El auto-radio pasa al modo « CONFIGURACIÓN » (si primera utilización) y funciona con normalidad.

L90

## **EXTRACCIÓN**



Soltar la rejilla (1) de altavoz delantero.



Extraer:

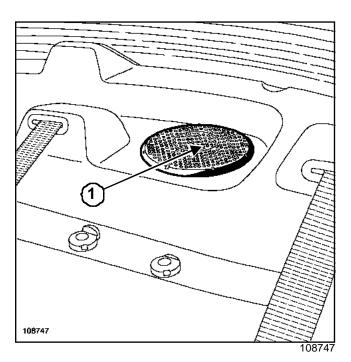
- los tornillos (2),
- el altavoz.

Soltar el conector.

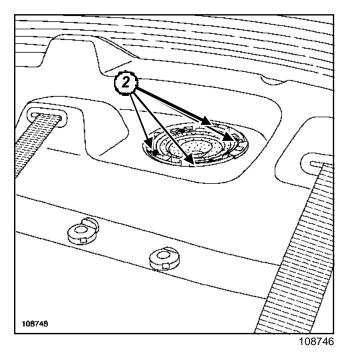
# **REPOSICIÓN**

L90

## **EXTRACCIÓN**



Soltar la rejilla (1) de altavoz trasero.



Extraer:

- los tornillos (2),
- el altavoz.

Soltar el conector.

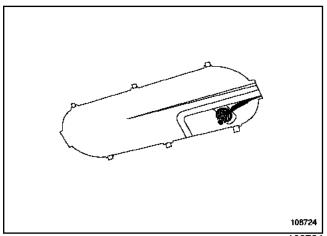
# **REPOSICIÓN**

# Antena del auto-radio: Extracción - Reposición



L90

La antena de la radio está situada en el techo delantero.



10872

## **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido del techo (consultar 71A, Guarnecido interior de carrocería, guarnecido del techo).

Quitar la tuerca de fijación.

#### Nota:

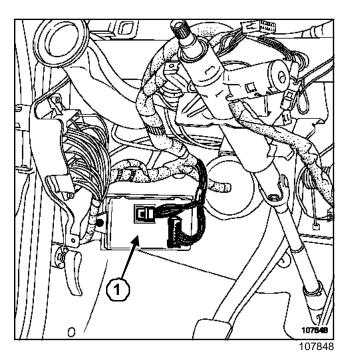
Para extraer el cable de antena, extraer el tablero de a bordo (consultar 83A, Instrumentos del cuadro, tablero de a bordo).

## **REPOSICIÓN**

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO Unidad central del habitáculo: Generalidades



L90



Dos modelos de unidades centrales del habitáculo (1) pueden equipar los vehículos:

- unidad central del habitáculo « gama baja » N2, que corresponde al equipamiento E0,

 unidad central del habitáculo « gama alta» N3, N4, N5 que reagrupa dos niveles de equipamiento E1 y E2.

#### Nota:

Las dos versiones de unidad central del habitáculo están disponibles como pieza de recambio.

			NIVEL DE EQUIPAMIENTO				
	Prestaciones UCH enumeradas	E0	E1	E1+	E2		
		N2	N3	N4	N5		
Diagnóstico	Unión diagnóstico	#	#	#	#		
Antiarranque	Transpondedor encriptado / Antiarranque (con testigo)	#	#	#	#		
	Intermitentes / Luces de precaución	#	#	#	#		
	Salida para testigo del intermitente	#	#	#	#		
Iluminación	Chivato olvido de iluminación (piloto)	#	#	#	#		
	Alimentación por relé para iluminación interior	#	#	#	#		
	Gestión iluminación interior		#	#	#		
Barrido	Limpiaparabrisas con cadenciamiento fijo	#	#	#	#		

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO Unidad central del habitáculo: Generalidades

87B

L90

			NIVEL DE EQUIPAMIENTO			
	Prestaciones UCH enumeradas	E0	E1	E1+	E2	
		N2	N3	N4	N5	
	Condenación puertas exteriores por radiofrecuencia			#	#	
	Antena radio frecuencia interna			#	#	
Abrientes	Testigo de condenación de las puertas / Alarma segundo montaje			#	#	
	Recondenación estática automática (después de 30 s)				#	
	Testigo de apertura de las puertas				#	
	Mando condenación puertas exteriores			#	#	
	Llave de radiofrecuencia de dos botones			#	#	
Luneta térmica	Gestión luneta térmica		#	#	#	
	Información régimen del motor para función luneta térmica		#	#	#	
#: prestación presente y utilizada.						

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO

Unidad central del habitáculo: Extracción - Reposición

87B

L90

#### Material indispensable

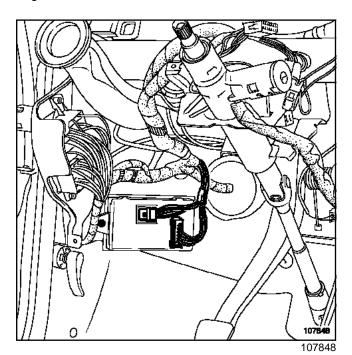
útil de diagnóstico

## **EXTRACCIÓN**

#### **ATENCIÓN**

En caso de sustituir la unidad central del habitáculo, anotar imperativamente las configuraciones utilizando el **útil de diagnóstico**.

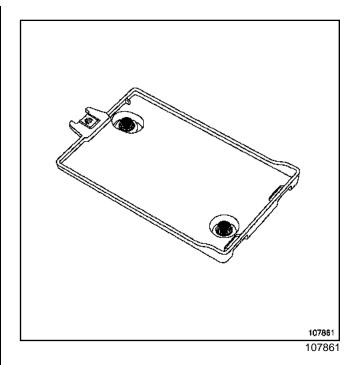
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



Desconectar los conectores.

#### Extraer:

- el tornillo de fijación de la unidad central del habitáculo,
- la unidad central del habitáculo.



#### Nota:

La unidad central del habitáculo va fijada en un soporte.

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción-reposición).

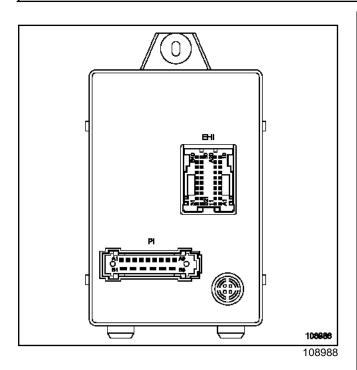
Efectuar el aprendizaje del código del vehículo y de las llaves (consultar **82A**, **Antiarranque**).

Configurar la unidad central del habitáculo según el nivel de equipamiento del vehículo (consultar 87B, Unidad central del habitáculo, Configuración).

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO Unidad central del habitáculo: Conexión

87B

L90



#### **Conector PI**

Vía	Designación
A1	Masa
A2	Mando - iluminación plafonier temporizador
A3	+ permanente protegido para calcula- dor
A4	Mando velocidad lenta temporizador limpiaparabrisas
A5	+ después de contacto protegido
A6	Mando + parada fija del limpiaparabrisas
A7	No utilizada
A8	Mando luces indicadoras de dirección derecha
A9	Mando luces indicadoras de dirección izquierda
B1	No utilizada
B2	Salida mando cierre condenación eléctrica de las puertas
В3	No utilizada

Vía	Designación
B4	Salida mando apertura condenación eléctrica de las puertas
B5	+ batería protegido temporizado ilumi- nación
B6	+ batería por relé por cortacircuito

#### **Conector EHI**

Vía	Designación
1A	No utilizada
2A	No utilizada
3 a	No utilizada
4 a	No utilizada
5 A	Salida testigo indicador de dirección izquierda / derecha
6 A	Entrada señal velocidad del vehículo
7A	No utilizada
8A	Mando + temporizador apertura con- denación eléctrica de las puertas
9 a	No utilizada
10A	Batería
11A	No utilizada
12A	No utilizada
13A	No utilizada
14A	No utilizada
15A	+ luces izquierdas de posición prote- gido
16A	Señal bus antena transpondedor
17A	Mando + temporizador cierre condena- ción eléctrica de las puertas
18 A	No utilizada
19A	No utilizada
20A	Señal contactor 1 diente conductor
21B	No utilizada

# CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO Unidad central del habitáculo: Conexión

87B

L90

Vía	Designación
22B	+ después de contacto protegido fusi- ble luces de stop
23B	Señal choque unidad central eléctrica airbag
24B	Mando + temporizador limpiaparabrisas
25B	No utilizada
26B	Mando puesta en marcha temporiza- dor indicador de dirección izquierda
27B	No utilizada
28B	Mando puesta en marcha temporiza- dor indicador de dirección derecha
29B	No utilizada
30B	Mando - iluminación maletero
31B	Mando - relé luneta térmica
32B	Salida testigo antiarranque
33B	Mando - temporizador luces de pre- caución
34B	Señal de diagnóstico K
35B	No utilizada
36B	Señal codificada inyección antiarranque
37B	No utilizada
38B	Entrada régimen del motor
39B	Mando + luneta térmica
40B	Mando iluminación interior por contactor de canto de puerta

# **GESTIÓN DE LOS ABRIENTES**

Cerraduras de puertas: Conexión

87C

L90

Según el nivel de equipamiento, sólo difiere la cerradura de puerta conductor:

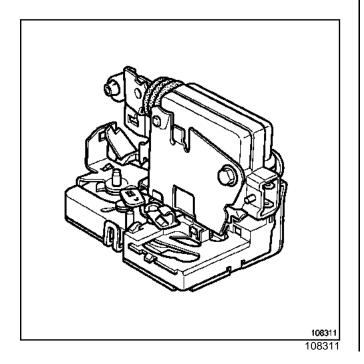
- la versión de gama alta (con telemando) está equipada de la cerradura eléctrica simple (conector de 2 vías),
- la versión de gama baja (sin telemando) está equipada del cerrojo eléctrico (conector de 5 vías) que permite la condenación - descondenación de las cuatro puertas (puerta del conductor maestra).

Todas las cerraduras de las otras puertas son cerraduras eléctricas simples.

#### Nota:

La unidad central del habitáculo controla la función condenación centralizada. Da la autorización para abrir - cerrar a las cerraduras, ya sea:

- con una solicitud efectuada por la llave de telemando,
- con el contactor de la cerradura de la puerta del conductor.



# I - CERRADURA ELÉCTRICA SIMPLE (CON TELEMANDO)

Vía	Designación
A1	Alimentación del motor de la cerradura de puerta (apertura)
A2	Alimentación del motor de la cerradura de puerta (cierre)

#### II - CERRADURA DE PUERTA CONDUCTOR CON CERROJO ELÉCTRICO PARA CONDENACIÓN DE LAS PUERTAS (SIN TELEMANDO)

Vía	Designación
A1	Demanda de apertura a la UCH
A2	Masa
A3	Alimentación del motor de la cerra- dura de puerta del conductor (aper- tura)
A4	Demanda de cierre a la UCH
A5	Alimentación del motor de la cerra- dura de puerta conductor (cierre)

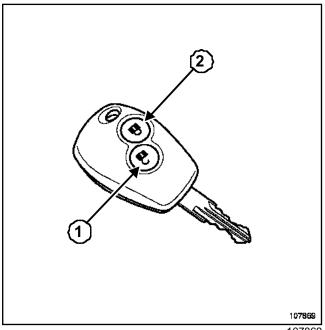
#### III - FUNCIONAMIENTO DE LA CERRADURA CON CERROJO ELÉCTRICO

Función	Vía
Reposo	ı
Apertura	A2 / A1
Cierre	A2 / A4

Cerraduras de puertas: Conexión

L90

#### IV - DESCRIPCIÓN DE LA LLAVE **RADIOFRECUENCIA**



107869

La llave presenta dos teclas:

- una tecla « apertura »(1),
- una tecla « cierre »(2).

Una sola de las dos llaves es un telemando que permite la condenación de las puertas.

#### Nota:

Para una condenación de las puertas mediante el telemando:

- Durante la condenación, la unidad central del habitáculo activa 2 intermitencias de los indicadores de dirección.
- En la descondenación, la unidad central del habitáculo activa 1 intermitencia de los indicadores de dirección.

# ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR Elevalunas eléctrico: Funcionamiento

87D

L90

Según el nivel de equipamiento, el vehículo puede tener:

- elevalunas eléctricos del conductor y del pasajero,
- elevalunas eléctricos del conductor y del pasajero y elevalunas eléctricos traseros.

#### **FUNCIONAMIENTO**

La alimentación del motor del elevalunas pasa por el contactor del elevalunas, la inversión de polaridad (para la subida o la bajada) se establece también por el contactor.

# **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**

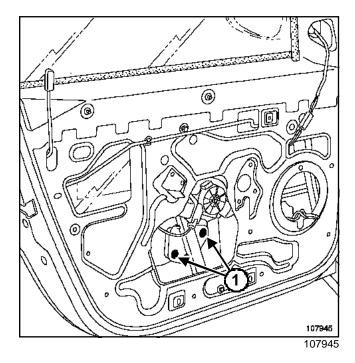
Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

87D

## **EXTRACCIÓN**

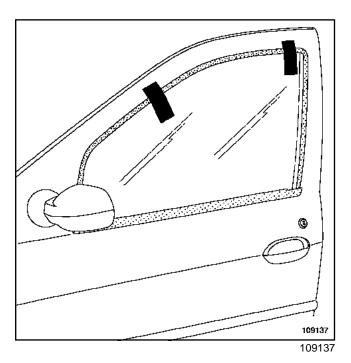
Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera

Bajar el cristal.

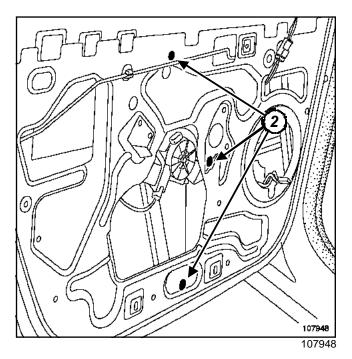


Quitar los tornillos (1).

Levantar el cristal al máximo.



Con ayuda de cinta adhesiva, sujetar el cristal en posición levantado.

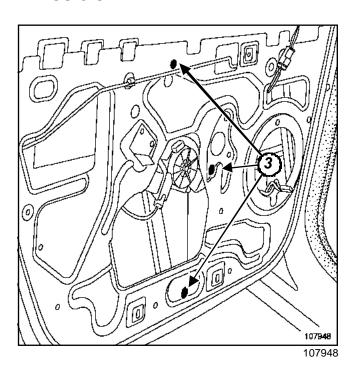


Quitar las tuercas (2).

Extraer el mecanismo del elevalunas.

Desconectar el conector.

## **REPOSICIÓN**



Colocar el mecanismo del elevalunas.

Conectar el conector.

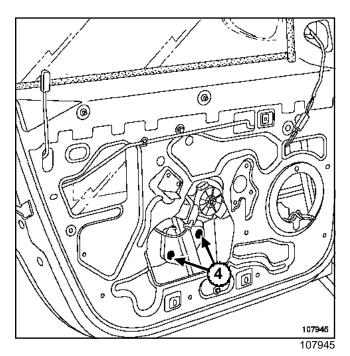
Poner las tuercas (3).

Colocar el cristal en su posición.

# **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**

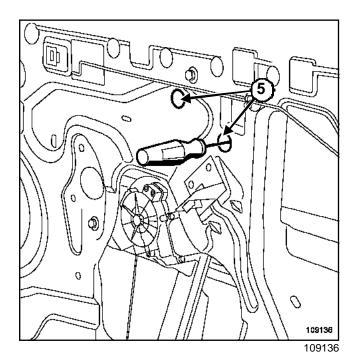
Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

87D



Poner los tornillos (4) sin apretarlos.

Subir el cristal.

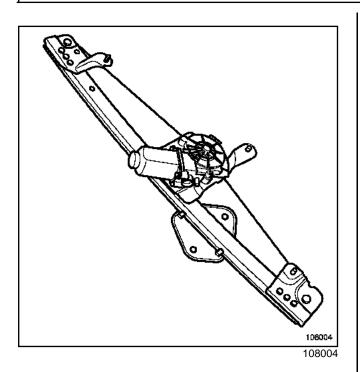


Apretar los tornillos (4) por las mirillas (5).

Efectuar una prueba de funcionalidad.

# ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR Motor del elevalunas delantero: Conexión

L90



Vía	Designación
1	Mando subida
2	Mando bajada

## **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**

Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

87D

L90

## **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).

### Nota:

El método es idéntico al método del motor del elevalunas delantero.

Bajar el cristal.

Quitar los tornillos de la grapa del cristal.

Levantar el cristal al máximo.

Sujetar el cristal en posición alta con cinta adhesiva.

Desconectar el conector.

Quitar los tornillos de fijación del mecanismo.

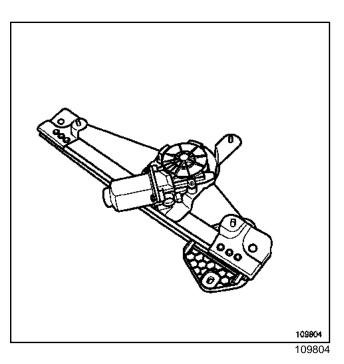
Extraer el mecanismo.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción

# ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR Motor del elevalunas trasero: Conexión

L90



Vía	Designación
1	Mando subida
2	Mando bajada

## **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**

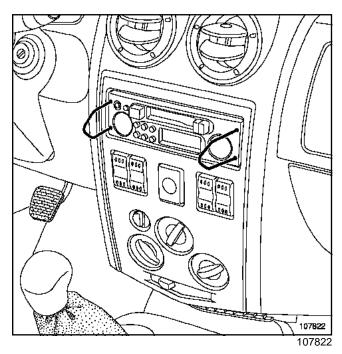
Contactor del elevalunas delantero: Extracción - Reposición

87D

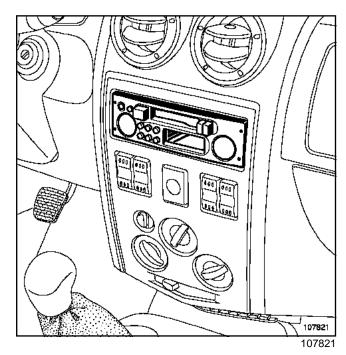
L90

Utillaje especializado indispensable			
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips		

## **EXTRACCIÓN**

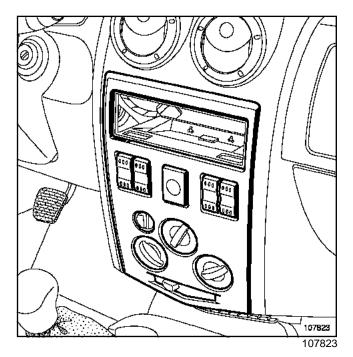


Insertar el útil (Ms. 1373) en los orificios.

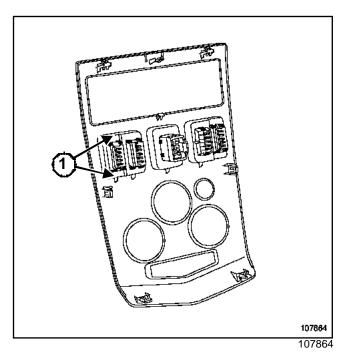


Extraer el auto-radio.

Desconectar los conectores.



Soltar la platina.



Desconectar el conector del contactor.

Soltar el contactor de las luces de precaución actuando en los clips (1).

## **REPOSICIÓN**

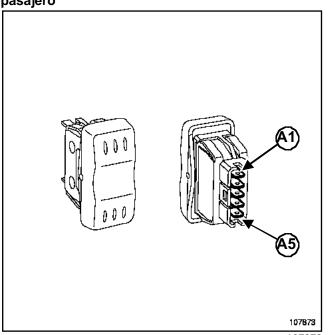
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**Contactor del elevalunas delantero: Conexión

87D

L90

# Elevalunas delanteros eléctricos conductor y pasajero



107873

Vía	Designación
A1	Mando subida
A2	Masa
A3	+ después de contacto protegido
A4	+ luz de posición izquierda protegido (iluminación mando)
A5	Mando bajada

## **Funcionamiento interruptores**

Función	Vías
Posición de reposo	A1/A2 y A5/A2
Posición apertura	A1/A2 y A5/A3
Posición de cierre	A5/A2 y A1/A3

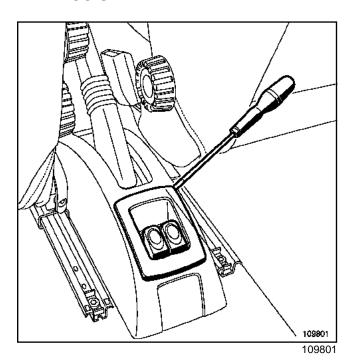
## **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**

Contactor del elevalunas trasero: Extracción - Reposición

87D

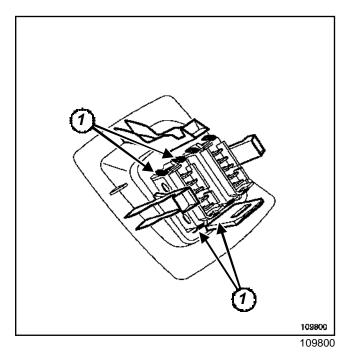
L90

## **EXTRACCIÓN**



Soltar la platina.

Desconectar el conector.



Soltar el contactor actuando en los clips (1).

## **REPOSICIÓN**

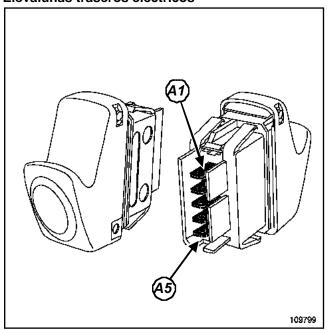
Proceder en el orden inverso de la extracción.

# **ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR**Contactor del elevalunas trasero: Conexión

87D

L90

## Elevalunas traseros eléctricos



109799

Vía	Designación
A1	Mando subida
A2	Masa
А3	+ después de contacto protegido
A4	+ luz de posición izquierda protegido (iluminación mando)
A5	Mando bajada

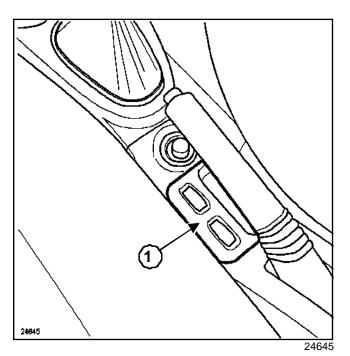
## **Funcionamiento interruptores**

Función	Vías
Posición de reposo	A1/A2 y A5/A2
Posición apertura	A1/A2 y A5/A3
Posición de cierre	A5/A2 y A1/A3

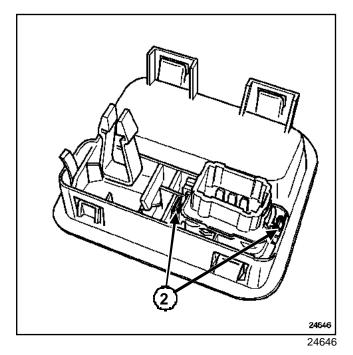
# ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - TECHO SOLAR Contactor de seguridad niños

L90

### I - EXTRACCIÓN



Soltar la platina (1).



Desconectar el conector del contactor.

Soltar el contactor actuando en los clips (2).

### II - REPOSICIÓN

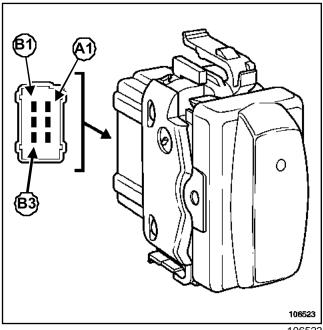
Proceder en el orden inverso de la extracción.

### **III - FUNCIONAMIENTO**

Cuando la condenación está activa, el testigo se enciende en el contactor. Este interruptor se utiliza para inhibir la apertura de las puertas traseras y la apertura de los cristales eléctricos (según el nivel de equipamiento).

La interrupción de la unión entre las vías B1 y B2 provoca la puesta en marcha de la función.

## **IV - CONEXIÓN**



106523

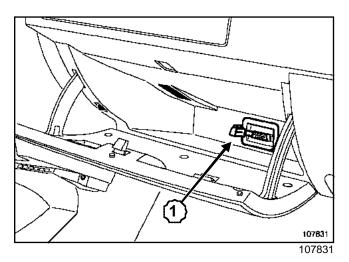
Vía	Designación
A1	No utilizada
A2	No utilizada
A3	No utilizada
B1	Mando de condenación
B2	Masa
В3	+ luz de posición izquierda prote- gido (iluminación)

Consultar NT Esquema eléctrico, Logan, código órgano 135.

## CABLEADO Toma de diagnóstico

L90

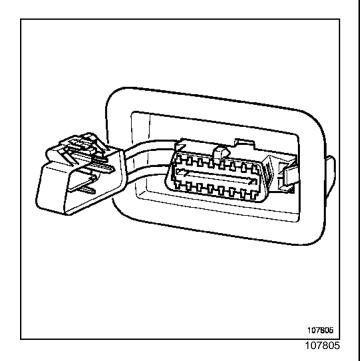
## I - IMPLANTACIÓN



La toma de diagnóstico (1) está situada en el guardaobjetos.

### Vía Designación 7 Señal de diagnóstico K No utilizada 8 9 No utilizada No utilizada 10 11 No utilizada 12 No utilizada 13 No utilizada 14 No utilizada Señal de diagnóstico L 15 16 + Batería

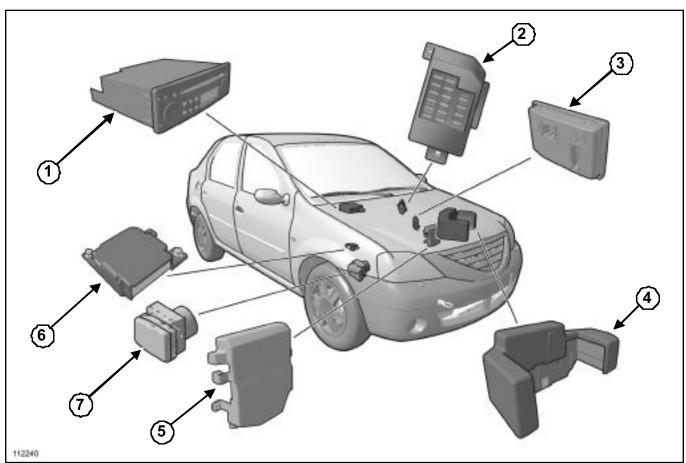
## **II - CONEXIÓN**



Vía	Designación
1	+ después de contacto
2	No utilizada
3	No utilizada
4	Masa
5	Masa
6	No utilizada

# CABLEADO Implantación de los calculadores

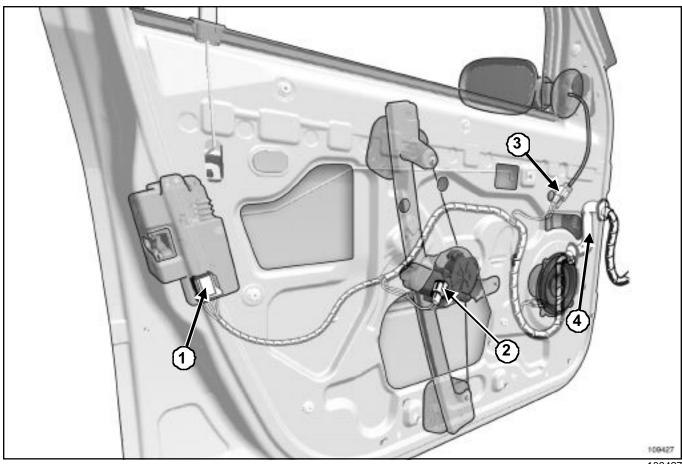
L90



112240

(1)	Auto-radio
<b>(2</b> )	Caja de fusibles del habitáculo
<b>(3</b> )	Unidad central del habitáculo
(4)	Caja de fusibles relé comparti- miento
(5)	Calculador de inyección gasolina
<b>(6</b> )	Calculador de airbags
<b>(7)</b>	Calculador ABS

## **EXTRACCIÓN**



109427

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).

Desgrapar el cableado de la puerta.

Despegar la película de protección en el conector del retrovisor.

#### Desconectar:

- el conector (1) del actuador,
- el conector (2) del motor del elevalunas,
- el conector (3) del retrovisor.

Desgrapar el protector (4) del cableado de la puerta y del montante. Memorizar la posición de montaje del protector.

Sacar el cableado de la puerta. Memorizar la posición de montaje del cableado.

Extraer el protector del cableado.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción, observando la posición de montaje anterior a la extracción.

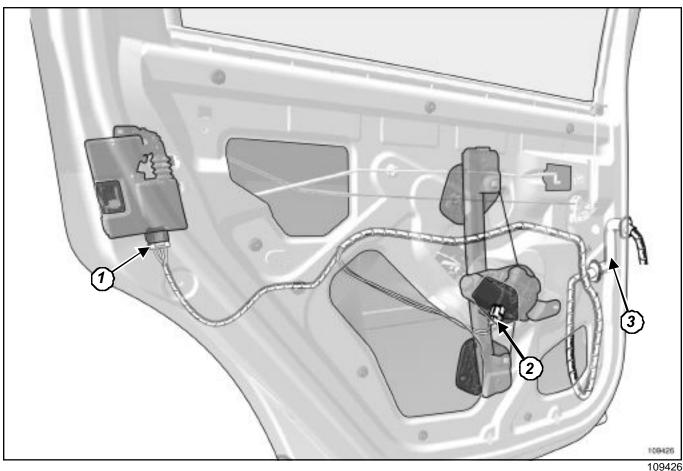
Verificar el correcto funcionamiento del actuador, la preparación del elevalunas, del retrovisor y del altavoz.

#### Nota:

Para la extracción y la reposición del protector del cableado, no es necesario extraer los conectores.

Para la reposición del protector cableado, encintar el conector y el cableado con un destornillador y poner grasa de silicona **MOLYKOTE 33** en la cinta para pasar el conector por el protector de cableado.

## **EXTRACCIÓN**



109426

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).

Desgrapar el cableado de la puerta.

#### Desconectar:

- el conector (1) del actuador,
- el conector (2) del motor del elevalunas.

Desgrapar el protector (3) del cableado de la puerta y del montante. Memorizar la posición de montaje del protector.

Sacar el cableado de la puerta. Memorizar la posición de montaje del cableado.

Extraer el protector del cableado.

## REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción, observando la posición de montaje anterior a la extracción.

Verificar el correcto funcionamiento del actuador, la preparación del elevalunas.

## Nota:

Para la extracción y la reposición del protector del cableado, la extracción de los conectores no es necesaria.

Para la reposición del protector del cableado, encintar con scotch el conector y el cableado a un destornillador y poner grasa de silicona **MOLYKOTE 33** en el scotch para pasar el conector por el protector de cableado.

# AIRBAG Y PRETENSORES Generalidades

88C

L90

## I - DESCRIPCIÓN

Estos vehículos están equipados de un conjunto de seguridad pasiva compuesto:

- de airbags frontales en las plazas delanteras,
- de un calculador,
- de un contactor de inhibición del airbag del pasajero,
- un testigo de fallo del sistema,
- un testigo de confirmación de inhibición.

### **II - FUNCIONAMIENTO**

- Los cinturones de seguridad retienen al conductor y a los pasajeros.
- Los airbags frontales delanteros se inflan:
  - a partir del centro del volante para proteger la cabeza del conductor,
  - a partir del tablero de a bordo para proteger la cabeza del pasajero delantero.

### **IMPORTANTE**

Al dispararse, un generador de gas pirotécnico produce una detonación así como un ligero humo.

### Nota:

La alimentación del calculador y de los quemadores la realiza normalmente la batería del vehículo.

No obstante, se incluye una capacidad de reserva en el calculador del airbag en caso de que falle la batería al principio del choque.

## Precauciones para la reparación

88C

L90

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

### PRECAUCIONES PARA LA REPARACIÓN

#### **IMPORTANTE**

- Todas las intervenciones en los sistemas de los airbags y de los pretensores deben ser efectuadas por personal cualificado que haya recibido formación.
- Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (Airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.
- Los airbags poseen un generador de gas pirotécnico, un quemador y una bolsa hinchable que no se deben separar en ningún caso.
- Antes de extraer un elemento del sistema de seguridad, bloquear el calculador del airbag con el útil de diagnóstico. Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (con el contacto puesto).
- Queda prohibida toda intervención, por mínima que sea, en las líneas de ignición de los elementos pirotécnicos.

Al activarse el airbag o el pretensor, el calculador del airbag se bloquea definitivamente y enciende el testigo « fallo del airbag » en el cuadro de instrumentos.

El calculador del airbag debe ser sustituido obligatoriamente (algunos componentes pierden sus características nominales tras pasar por ellos la energía de ignición).

Tras haber montado todas las piezas, efectuar un control mediante el **útil de diagnóstico**.

Si todo es correcto, desbloquear el calculador, si no consultar el (consultar MR 390, Diagnóstico).

### **IMPORTANTE**

- Consultar imperativamente el Proceso de destrucción para desechar un sistema pirotécnico no activado.
- Los calculadores y los captadores de choque contienen unos componentes sensibles, no dejarlos caer.
- Los airbags poseen un generador de gas pirotécnico.
- No colocar objetos en la zona de despliegue del airbag.
- Durante una intervención bajo el vehículo (en la carrocería, la parte inferior de la carrocería,...), bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico y cortar el contacto, esperar 2 s.
- Verificar imperativamente los sistemas pirotécnicos (pretensores y airbags) utilizando el útil de diagnóstico:
- tras un accidente que no haya provocado su activación,
- •tras un robo o un intento de robo del vehículo,
- antes de vender un vehículo de ocasión.

### **IMPORTANTE**

Tras un choque:

- La ignición del airbag frontal del conductor conlleva la sustitución del volante de dirección, de su tornillo de fijación y de la columna de dirección. Sustituir los tornillos de fijación del módulo airbag.
- La ignición del airbag frontal del pasajero no provoca forzosamente la sustitución del tablero de a bordo, verificar su estado. Sustituir los tornillos de fijación del módulo airbag.
- Después de una activación del airbag, los cinturones que estaban abrochados por un ocupante deben ser imperativamente sustituidos. Ante cualquier duda sobre si el cinturón estaba o no abrochado habrá que sustituirlo.

# AIRBAG Y PRETENSORES Calculador

88C

L90

### Material indispensable

útil de diagnóstico

## 

tornillos de fijación del calculador

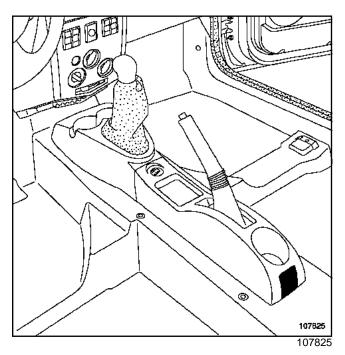
6,5 daN.m

## **ATENCIÓN**

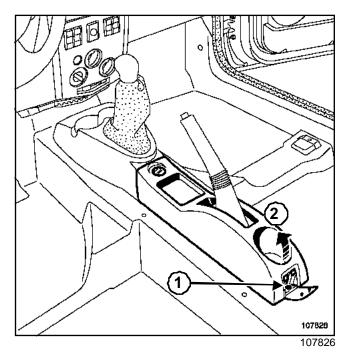
Antes de extraer un elemento del sistema de seguridad, bloquear el calculador del airbag con el útil de diagnóstico. Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).

## **EXTRACCIÓN**

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

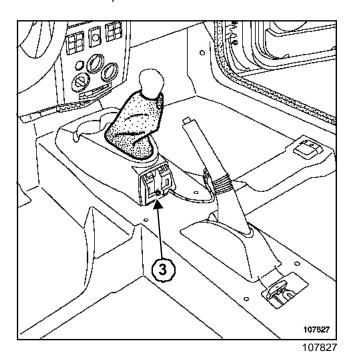


Soltar el cubre tornillos de la consola.



Quitar el tornillo (1).

Extraer el guarnecido de consola (2) de la palanca del freno de aparcamiento.

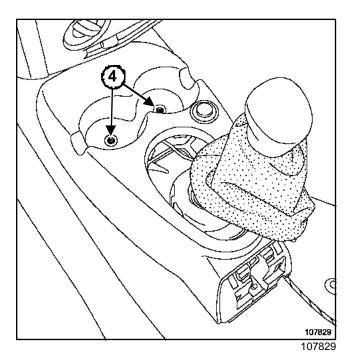


Soltar el fuelle de la palanca de velocidades.

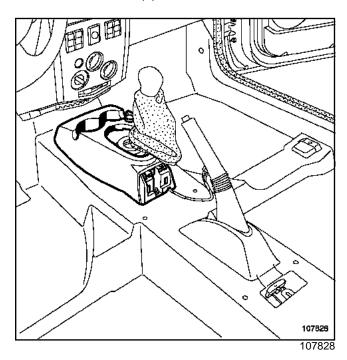
Quitar el tornillo (3).

## **AIRBAG Y PRETENSORES** Calculador

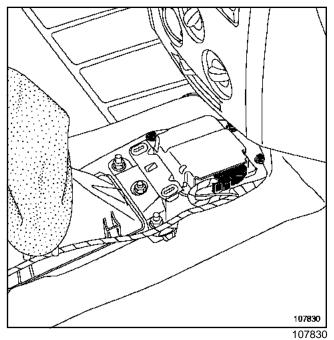
L90



Quitar los tornillos (4).



Extraer el guarnecido de consola de la palanca de velocidades.



## Extraer:

- los tornillos de fijación del calculador,
- el calculador.

Desconectar el conector.

## **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación del calculador (6,5 daN.m).

## **IMPORTANTE**

Posicionar el calculador, la flecha marcada en el calculador y orientada hacia la parte delantera del vehículo.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción-reposición).

# AIRBAG Y PRETENSORES Calculador

88C

L90

Efectuar las configuraciones del calculador (consultar 88C, Airbag y pretensores, Calculador: Configuración).

## **ATENCIÓN**

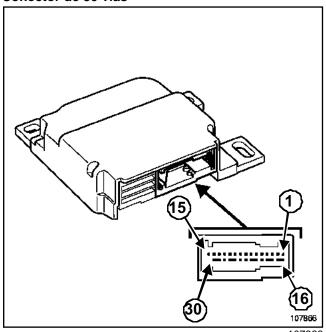
- Efectuar un control del calculador del airbag con el **útil de diagnóstico**.
- Si todo es correcto, desbloquear el calculador, si no (consultar **MR 390, Diagnóstico**).

Calculador: Conexión

88C

L90

## Conector de 30 vías



1	0	7	8	6

Vía	Designación
1	No utilizada
2	No utilizada
3	No utilizada
4	No utilizada
5	+ después de contacto
6	Masa
7	Testigo fallo del airbag
8	+ mando inhibición airbag del pasajero
9	Señal de diagnóstico K
10	+ señal airbag del pasajero
11	- señal airbag del pasajero
12	No utilizada
13	+ señal airbag del conductor
14	- señal airbag del conductor
15	- mando inhibición airbag del pasajero
16	No utilizada
17	No utilizada

Vía	Designación
18	No utilizada
19	No utilizada
20	No utilizada
21	No utilizada
22	No utilizada
23	Señal de diagnóstico L
24	Mando testigo inhibición airbag
25	No utilizada
26	No utilizada
27	Señal choque calculador airbag
28	No utilizada
29	No utilizada
30	No utilizada

Consultar NT Esquema eléctrico, L90, 756.

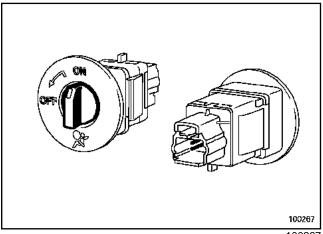
## Contactor de inhibición: Funcionamiento

88C

L90

El contactor de inhibición está situado en el lateral del tablero de a bordo, en el lado del pasajero.

El contactor de inhibición inhibe las líneas de ignición del airbag frontal del pasajero (si el vehículo está equipado).



100267

Este contactor tiene dos posiciones:

- posición ON = funcionamiento del airbag del pasajero (resistencia = **400**  $\Omega$ ),
- posición OFF = el airbag del pasajero es desactivado para permitir la colocación de un asiento para niños.

Esta posición se materializa en el cuadro de instrumentos por un testigo « airbag OFF » de color ámbar (resistencia =  $100 \ \Omega$ ).

## **IMPORTANTE**

- El cinturón de seguridad delantero está previsto para funcionar con un airbag frontal del pasajero. Respetar la referencia en caso de sustitución.
- Los cambios de posición del contactor de inhibición deben ser efectuados con el contacto cortado (para evitar que el calculador del airbag registre fallos relacionados con este cambio y el encendido del testigo de fallo).

## Contactor de inhibición: Extracción - Reposición



L90

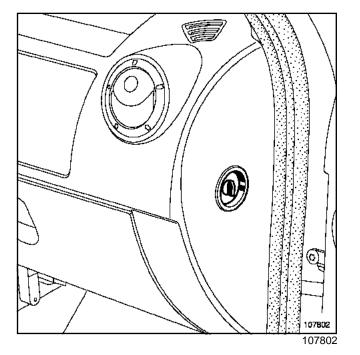
### Material indispensable

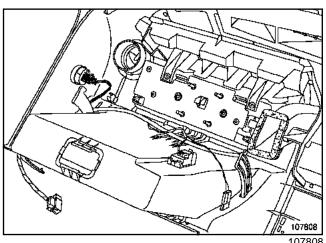
útil de diagnóstico

## **EXTRACCIÓN**

### **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Procedimiento de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).





Soltar el contactor presionando en los clips por el interior.

Nota:

No extraer el tablero de a bordo.

Extraer el contactor.

Desconectar el conector.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **IMPORTANTE**

Controlar el calculador del airbag utilizando el **útil de diagnóstico**.

Contactor de inhibición: Extracción - Reposición

88C

L90

Si todo es correcto, desbloquear el calculador del airbag, si no (consultar MR 390, Diagnóstico, 88C, Airbags pretensores, Diagnóstico - árbol de localización de averías).

Controlar el funcionamiento:

- -del contactor (el cambio de posición del contactor de inhibición debe hacerse con el contacto cortado),
- -del testigo « airbag OFF» (verificación 4 segundos tras poner el contacto).

## Airbag frontal del conductor: Extracción - Reposición

88C

L90

## Material indispensable

útil de diagnóstico

Pares de apriete ▽	
tornillo del volante	44 N.m
tornillos de fijación del módulo airbag	6,5 N.m

#### **IMPORTANTE**

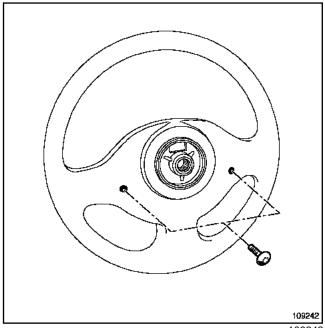
Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (con el contacto puesto).

### **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

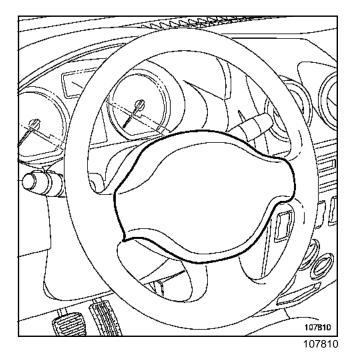
## **EXTRACCIÓN**



109242

Girar el volante un cuarto de vuelta.

Quitar los tornillos de fijación del módulo del airbag del conductor por la parte trasera del volante (boca estrella 30).

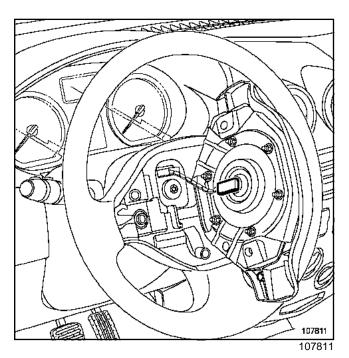


Extraer el módulo del airbag.

## Airbag frontal del conductor: Extracción - Reposición

88C

L90



Desconectar el conector del módulo del airbag. Extraer el módulo airbag.

#### **IMPORTANTE**

- El airbag está provisto de un conector que se pone en cortocircuito cuando es desconectado para evitar los activados intempestivos.
- Para desechar un airbag no activado, (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de destrucción).

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

## **ATENCIÓN**

- Cuando se activa un airbag, algunas piezas deben imperativamente ser sustituidas (consultar 88C, Airbag y pretensores, Precauciones para la reparación).
- En caso de desmontar el volante de dirección, sustituir el tornillo de fijación del volante y los tornillos de fijación del módulo airbag.

Colocar el conector en su sitio.

Posicionar el airbag sobre el volante.

Apretar a los pares:

- el tornillo del volante (44 N.m),
- los tornillos de fijación del módulo airbag (6,5 N.m).

### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios (consultar 80A, Batería: Extracción - reposición).

#### **ATENCIÓN**

- Controlar el calculador del airbag utilizando el **útil de diagnóstico**.
- Si todo es correcto, desbloquear el calculador, si no (consultar MR 390, Diagnóstico, 88C, Airbags pretensores, Diagnóstico - árbol de localización de averías).

## Airbag frontal del pasajero: Extracción - Reposición



L90

#### Material indispensable

útil de diagnóstico

#### Pares de apriete

tuercas de fijación del módulo airbag

8 N.m

Está fijado bajo el tablero de a bordo frente al pasajero delantero.

#### **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende (con el contacto puesto).

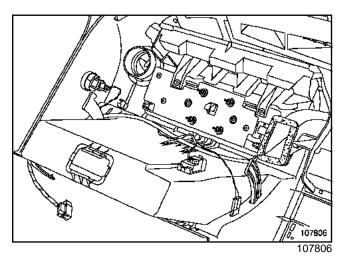
## **IMPORTANTE**

Está prohibido manipular los sistemas pirotécnicos (Airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama: hay riesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

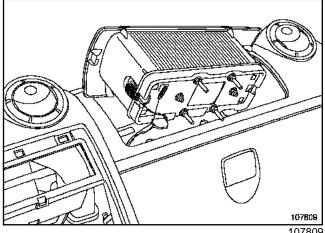
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el tablero de a bordo (consultar 83A, Instrumentos del cuadro, Tablero de a bordo).



Quitar las tuercas de fijación del módulo airbag.



107809

#### Desconectar:

- el conector.
- el terminal de masa.

## REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par las tuercas de fijación del módulo airbag (8 N.m).

#### **ATENCIÓN**

- Cuando se activa el airbag frontal del pasajero, algunas piezas deben ser sustituidas imperativamente (Consultar 88C, Airbag y pretensores, Precauciones para la reparación).
- En cada extracción del airbag del pasajero, sustituir imperativamente las tuercas rosca-chapa que fijan el módulo en el tablero de a bordo.

#### **ATENCIÓN**

Conectar la batería comenzando por el borne positivo; efectuar los aprendizajes necesarios consultar 80A, Batería: Extracción-reposición).

### **ATENCIÓN**

- Efectuar un control del calculador del airbag con el útil de diagnóstico.
- Si todo es correcto, desbloquear el calculador, si no (consultar MR 390, Diagnóstico).

## Proceso de destrucción

88C

L90

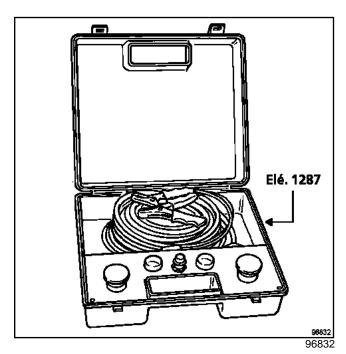
Utillaje especializado indispensable			
Ele. 1287	Útil de destrucción "airbag y pretensores"		
Ele. 1287-1	Cable de recambio para el útil de destruc- ción "airbag y preten- sores"		
Ele. 1287-02	Kit de 2 adaptadores para el útil de destruc- ción "airbag y preten- sores"		

#### **IMPORTANTE**

A fin de evitar los riesgos de accidente, los generadores de gases pirotécnicos deben ser disparados antes de enviar al desguace el vehículo o la pieza suelta.

#### **ATENCIÓN**

El procedimiento de destrucción no es aplicable si la reglamentación local impone un proceso específico validado y difundido por el servicio de métodos, diagnóstico y reparación.



Emplear imperativamente el útil (Ele. 1287) y los cables de adaptación (Ele. 1287-1) y (Ele. 1287-02).

#### **IMPORTANTE**

No utilizar los elementos pirotécnicos como pieza de sustitución. Los pretensores o los airbags de un vehículo destinado al desguace deben ser imperativamente destruidos.

#### **ATENCIÓN**

- Cada pieza está dedicada a un tipo de vehículo y en ningún caso deberá montarse en otro. Las piezas no son intercambiables.
- No activar los pretensores que deben ser devueltos en el ámbito de la garantía por un problema en el pedúnculo. Esto impide que el proveedor analice la pieza. Devolver la pieza defectuosa en el embalaje de la pieza nueva.

# I - PRETENSORES Y ENROLLADORES PIROTÉCNICOS

## 1 - Destrucción de la pieza montada en el vehículo:

Sacar el vehículo al exterior del taller.

Conectar el útil de destrucción (Ele. 1287) al pretensor tras haber extraído la tapa de la deslizadera del asiento.

Desenrollar todo el cableado del útil para estar lo suficientemente alejado del vehículo (unos diez metros) durante el activado.

Empalmar los dos cables de alimentación del útil a una batería.

Verificar que no haya nadie en las proximidades.

Proceder a la destrucción del pretensor presionando simultáneamente los dos botones pulsadores del aparato.

## 2 - Destrucción de la pieza extraída del vehículo

Proceder del mismo modo que para el airbag frontal, dentro de unos neumáticos viejos apilados.

## **II - AIRBAGS**

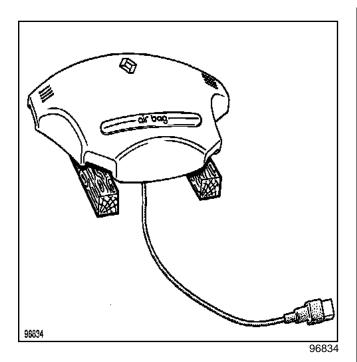
La destrucción de estas piezas se realizará únicamente con éstas extraídas del vehículo, en el exterior del taller.

Conectar el cableado correspondiente.

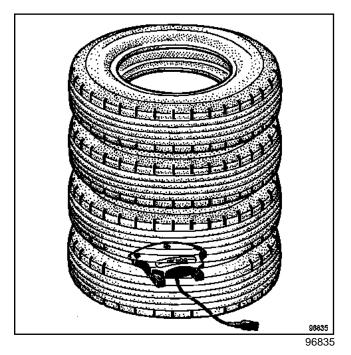
## Proceso de destrucción

88C

L90



Colocar el airbag sobre dos calces de madera.



La destrucción se efectúa en un apilado de neumáticos viejos.

Asegurarse de que el despliegue de la bolsa hinchable no se vea obstaculizado en su progresión.

Desenrollar todo el cableado del útil para estar lo suficientemente alejado del conjunto (unos diez metros) durante el activado y empalmarlo al airbag.

Empalmar los dos cables de alimentación del útil de destrucción (Ele. 1287) a una batería.

Verificar que no haya nadie en las proximidades.

Proceder a la destrucción del airbag presionando simultáneamente los dos botones pulsadores del aparato.

#### Nota:

En caso de que sea imposible activarlo (quemador que falla), devolver la pieza al teléfono técnico.

## **PUESTO DE CONDUCCIÓN**

Encendedor: Extracción - Reposición

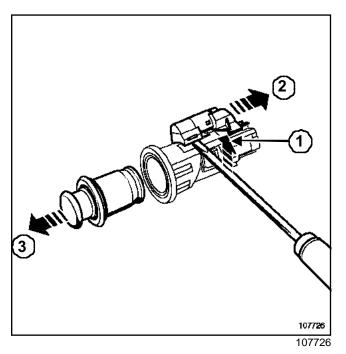
88D

L90

## **EXTRACCIÓN**

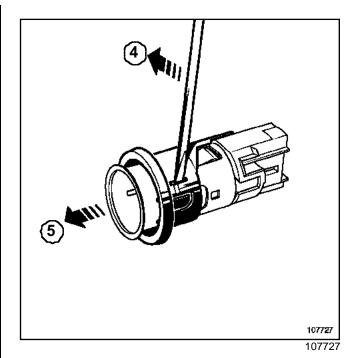
Extraer la consola central (consultar **57A**, **Consola central**).

Desconectar el conector del encendedor.



Soltar el soporte de lámpara con ayuda de un destornillador plano en (1) y (2).

Extraer el soporte de resistencia (3).



Mantener el soporte de plástico desbloqueado en (4).

Tirar del encendedor en (5).

Soltar el soporte de plástico de la consola.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.



# Generalidades del vehículo

- O1C CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA
- 03B COLISIÓN
- 04E PINTURA
- MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

Renault se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# L90 - Capítulo 0

## **Sumario**

	-				
01C	CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA		05B	MATERIALY UTILLAJE CARROCERÍA	
	Dimensiones	01C-1		Banco de reparación:	
	Motores - Cajas de			Descripción	05B-1
	velocidades	01C-2		Utillaje especializado	05B-3
	Elevador de dos columnas:			Material de carrocería de	
	Seguridad	01C-3		estructura: Características	05B-5
	Gato móvil - Borriqueta	01C-5			
	Remolcado	01C-6			
	Identificación	01C-7			

#### COLISIÓN 03B

Choque lateral: Designación de las piezas

Choque delantero:

Designación de las piezas

Choque trasero: Designación

de las piezas

Colisión: Diagnóstico

Órganos de seguridad:

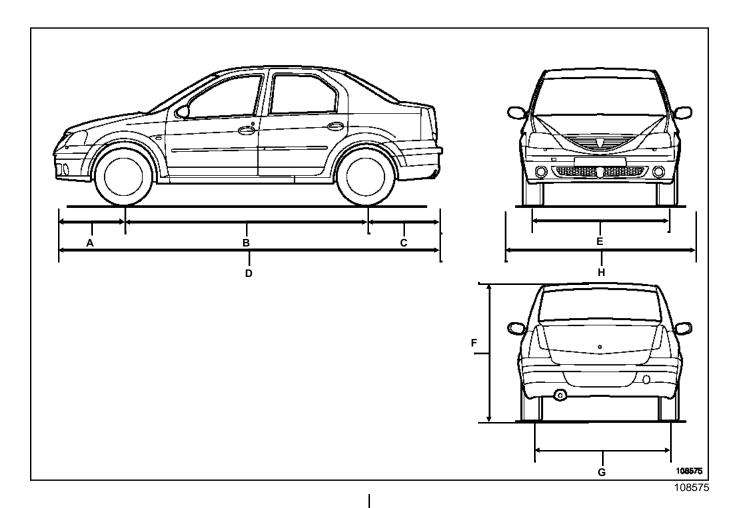
Descripción

#### **PINTURA** 04E

Productos de protección anticorrosión tras el ensamblado: Utilización

04E-1

# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Dimensiones



Dimensiones en metros			
( <b>A</b> )	0,774		
(B)	2,630		
( <b>C</b> )	0,843		
( <b>D</b> )	4,247		
( <b>E</b> )	1,480		
( <b>F</b> )	1,534		
( <b>G</b> )	1,470		
( <b>H</b> )	1,740		

# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Motores - Cajas de velocidades

ı

Tino do vobículo	Мо	Caja de velocidades	
Tipo de vehículo	Tipo	Cilindrada (cm³)	Tipo
LS0A			
LS0C	- K7J 710	1390	JH1
LS0E			
LS0G			
LS0B			
LS0D	- K7M 710	1598	JH3
LS0F		1330	3113
LS0H			

## **IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO**

Ejemplo:

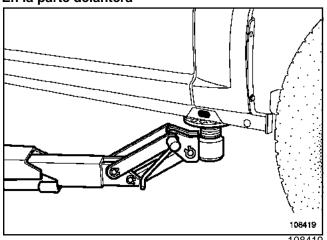
- LS0C
- L: Tipo de carrocería (tricuerpo 4 puertas),
- S: Código proyecto,
- 0C: Índice de motorización.

# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Elevador de dos columnas: Seguridad

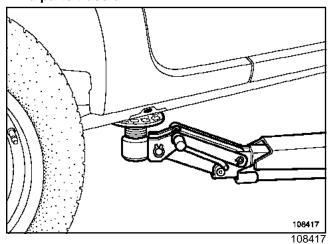
L90

# I -POSICIONAMIENTO DE LOS BRAZOS DE LEVANTAMIENTO

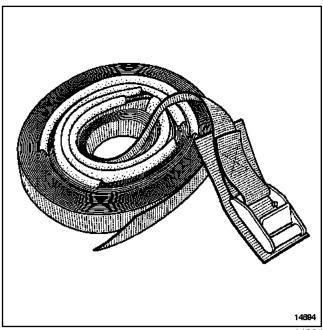
## En la parte delantera



## En la parte trasera



### **II - CONSIGNAS DE SEGURIDAD**



14894

Si hay que extraer los órganos pesados del vehículo, utilizar preferentemente un elevador de cuatro columnas.

En un elevador de dos columnas, tras la extracción de algunos órganos (ejemplo grupo motopropulsor, tren trasero, depósito de carburante, etc.), hay riesgo de basculamiento del vehículo.

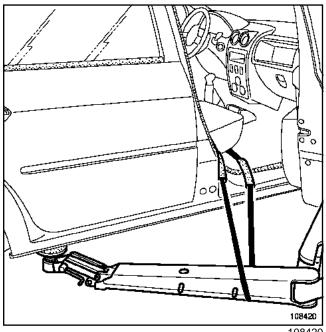
Cuando el vehículo está levantado en un elevador de dos columnas con tomas bajo la carrocería, colocar una correa de seguridad referencia 77 11 172 554 disponible en el almacén de piezas de recambio.

# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Elevador de dos columnas: Seguridad

01C

L90

# Ejemplo de un enganche de un vehículo en la parte delantera



Por razones de seguridad, las correas deben estar en perfecto estado; sustituirlas en caso de degradación.

Al colocar las correas, verificar el correcto posicionamiento de las protecciones (asientos y partes frágiles).

Colocar las correas bajo los brazos del elevador y pasarlas a través del vehículo.

No apretar las correas demasiado fuerte.

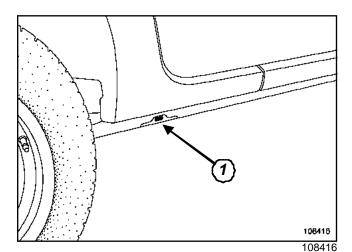
# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Gato móvil - Borriqueta

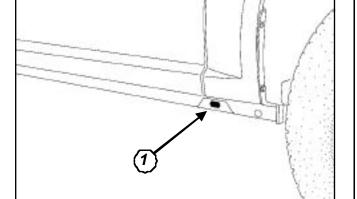
#### **IMPORTANTE**

La utilización de un gato móvil implica obligatoriamente el empleo de borriquetas apropiadas.

## **ATENCIÓN**

- El bastidor de este vehículo está protegido por productos que aseguran la garantía antiperforación durante 6 años.
- Utilizar únicamente materiales que están equipados con tampones de goma para que no se deteriore la protección de origen.
- Se prohíbe levantar el vehículo tomando apoyo bajo los brazos de suspensión delantera o bajo el tren trasero.
- Para levantar una rueda delantera o trasera, tomar apoyo en (1).





Para poner el vehículo sobre borriquetas, levantar lateralmente el conjunto del vehículo y posicionar obligatoriamente las borriquetas bajo el emplazamiento previsto para posicionar el gato del equipamiento de bordo (1).

108418

## CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Remolcado

L90

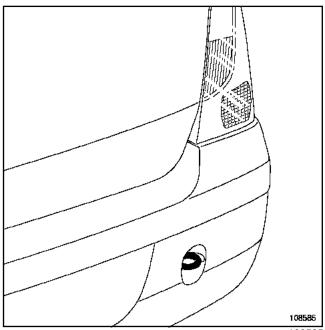
### **ATENCIÓN**

- Para el remolcado, consultar la ley vigente de cada país.
- No tomar nunca los tubos de transmisión como punto de enganche.
- Utilizar los puntos de remolcado tan sólo para el remolcado en carretera.
- No servirse de los puntos de remolcado para sacar el vehículo de una cuneta ni para levantar directa o indirectamente el vehículo.
- Atornillar y bloquear el anillo de enganche antes de efectuar un remolcado.

Vehículos equipados con una caja de velocidades automática:

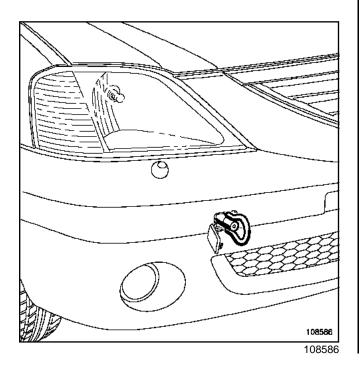
 Remolcar el vehículo preferentemente con una plataforma o levantando las ruedas delanteras. Si no fuera posible, el remolcado se puede efectuar excepcionalmente a 20 km y sobre un recorrido limitado a 30 km como máximo (palanca en posición N).

### II - ATRÁS



108585

#### I-ADELANTE

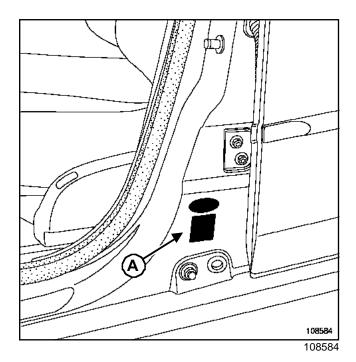


# CARACTERÍSTICAS VEHÍCULOS CARROCERÍA Identificación

01C

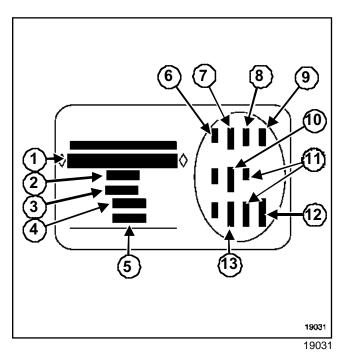
L90

# I -EMPLAZAMIENTO DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



Lado derecho o izquierdo según país.

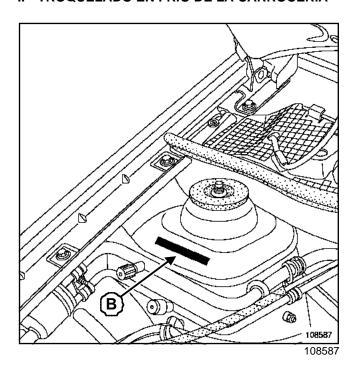
## Descripción de la placa de identificación



- (1) Tipo de homologación del vehículo y número del tipo; Esta información figura también en el marcado (B)
- (2) PTMA (Peso total máximo autorizado del vehículo)
- (3)PTR (Peso Total Rodante vehículo cargado con remolque)
- (4)PTMA eje delantero

- (5)PTMA eje trasero
- (6) Características técnicas del vehículo
- (7)Referencia de la pintura
- (8) nivel de equipamiento
- (9)Tipo de vehículo
- (10) Código de la tapicería
- (11) Complemento de definición del equipamiento
- (12) Número de fabricación
- (13) Código vestido interior

## II - TROQUELADO EN FRÍO DE LA CARROCERÍA

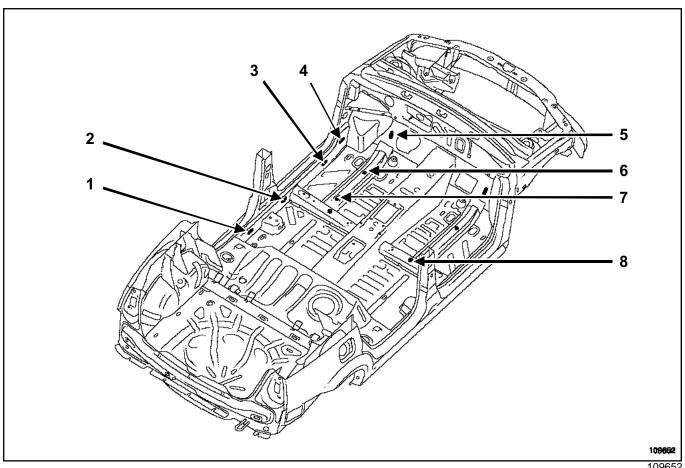


### Nota:

Al sustituir la carrocería completa, el marcado debe realizarse conforme a la reglamentación en vigor.

L90

### I-PUNTOS SITUADOS EN EL INTERIOR DEL **VEHÍCULO**



### Nota:

El tratamiento de los cuerpos huecos, por el interior del vehículo, debe efectuarse después de pintar y antes de guarnecer.

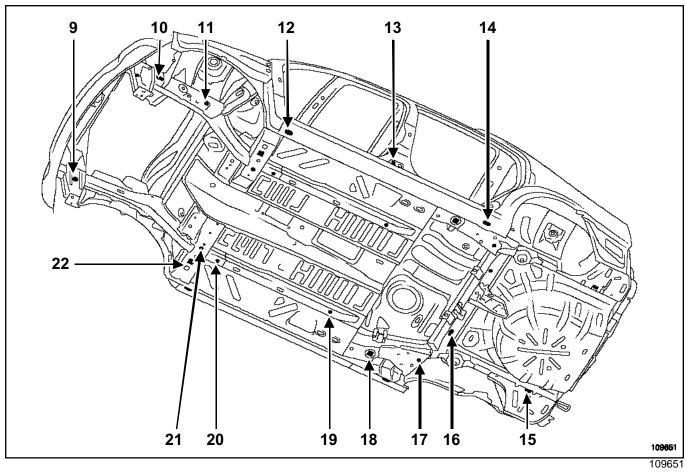
## Choque lateral:

- sustitución o reparación del bajo de carrocería:
  - protección de la unión cierre del bajo de carrocería en refuerzo del bajo de carrocería: Inyección de cera por los puntos 1, 2, 3 y 4,
  - protección de la unión bajos de carrocería en refuerzo del bajo de carrocería: Inyección de cera por los puntos 12, 13 y 14.
- sustitución del piso central:
- protección de la unión piso en refuerzo del larguero: Inyección de cera por los puntos 5, 6, 7,
- protección de la unión piso en travesaño de fijación del asiento delantero: Inyección de cera por el punto 8.

- sustitución del larguero central bajo el piso:
  - Inyección de cera por los puntos 19 y 20.

L90

#### II - PUNTOS SITUADOS BAJO EL VEHÍCULO



Nota:

Los puntos de inyección situados bajo el vehículo van equipados de obturadores. Durante una operación, taponar todos los puntos utilizados para la inyección. En caso de que los obturadores estén deteriorados o deformados, sustituidos por unos nuevos.

#### Choque delantero:

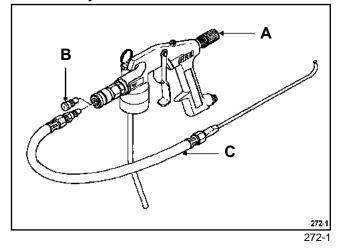
- sustitución o reparación del larguero delantero, del cierre del larguero delantero y del cajetín de fijación de la cuna delantera:
  - Inyección de cera por los puntos 9, 10 y 11.
- sustitución del travesaño lateral delantero o del semibloque delantero:
  - Inyección de cera por los puntos 20, 21 y 22.

#### Choque trasero:

- sustitución del larguero trasero completo:
  - Inyección de cera por los puntos 15, 16 y 17.

#### 1 - Material y productos necesarios

#### Pistola de inyección



(a) Reglaje del caudal de producto

(B) Boca racor rápido

(C) Flexible de inyección intercambiable

04E-2

### **PINTURA**

### Productos de protección anticorrosión tras el ensamblado: Utilización

L90

Nota:

Elegir el flexible que hay que adaptar a la operación.

(1) Hacer que la sonda penetre hasta el fondo del cuerpo hueco

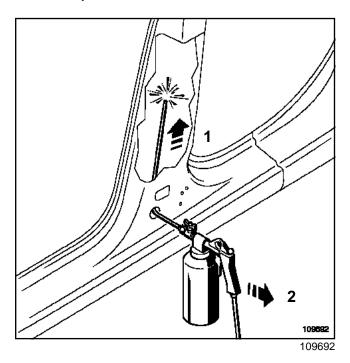
(2) Inyectar retirando la sonda

#### Bidón de producto

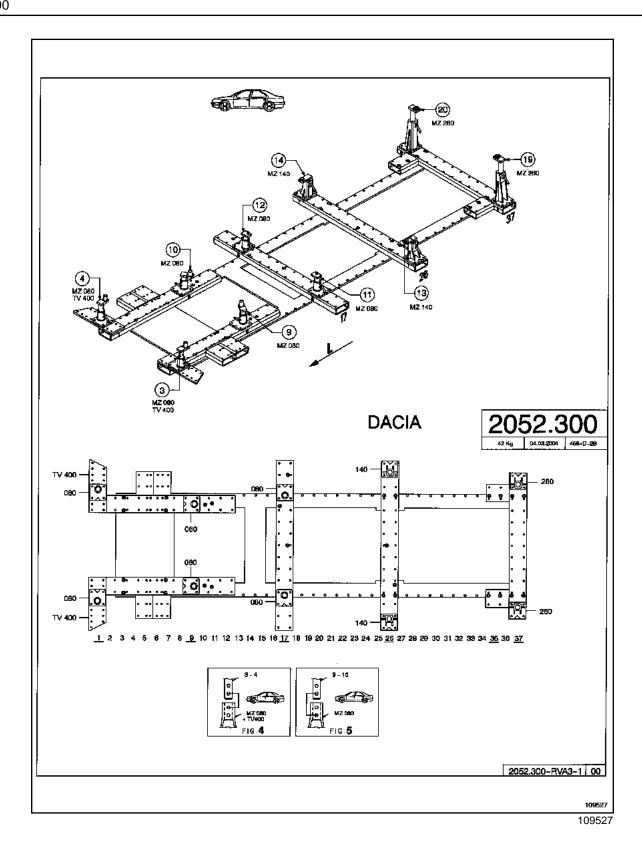


Referencia: 77 11 172 672

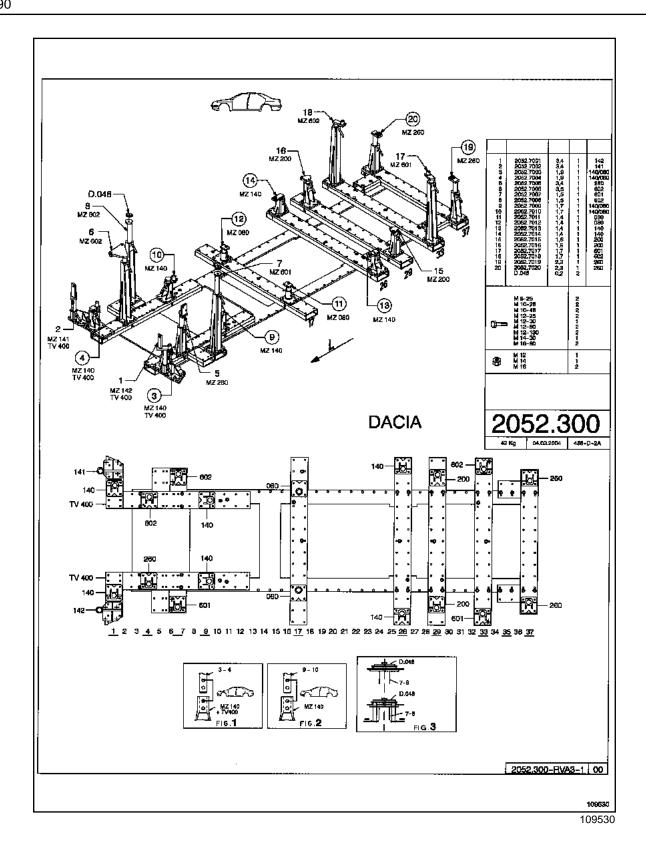
#### 2 - Modo operatorio



# MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA Banco de reparación: Descripción



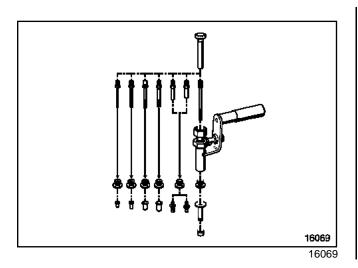
# MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA Banco de reparación: Descripción

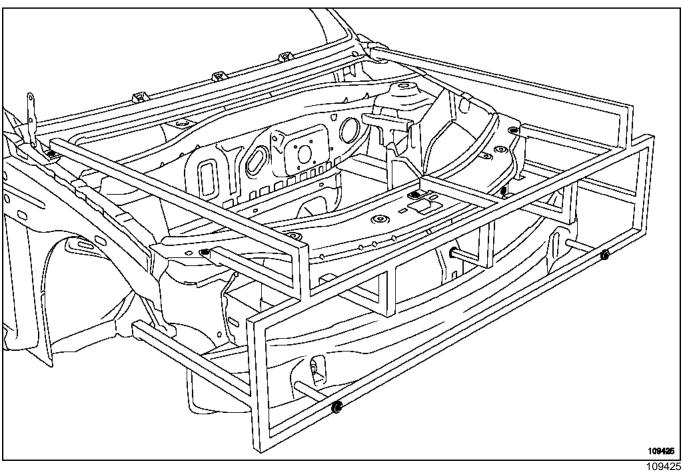


# MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA Utillaje especializado

L90

I-PLANTILLA DEL FRENTE DELANTERO

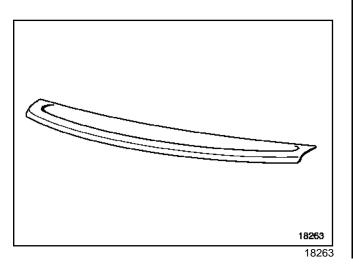




# MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA Utillaje especializado

L90

#### II - PROTECTOR DEL TABLERO DE BORDO



# MATERIAL Y UTILLAJE CARROCERÍA Material de carrocería de estructura: Características



L90

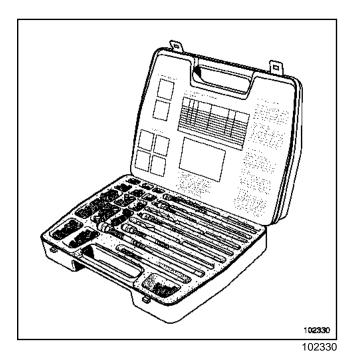
#### MALETÍN DE REPARACIÓN DE LAS ROSCAS

Referencia: HC TIPO 41 86 000 000

Específica RENAULT

Proveedor: BOLLHOFF - OTALU-SA

N° autorización: 100900





# 4 Chapa

40A <b>G</b>	ENER	ALIDA	ADES
--------------	------	-------	------

- 41A ESTRUCTURA INFERIOR DELANTERA
- 41B ESTRUCTURA INFERIOR CENTRAL
- 41C ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL
- 41D ESTRUCTURA INFERIOR TRASERA
- 42A ESTRUCTURA SUPERIOR DELANTERA
- 43A ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL
- 44A ESTRUCTURA SUPERIOR TRASERA
- 47A ABRIENTES LATERALES
- 48A ABRIENTES NO LATERALES

X90

**MAYO 2004** 

**Edition Espagnole** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

# L90 - Capítulo 4

## **Sumario**

40A	GENERALIDADES		41A ESTRUCTURA INFERIOR DELANTERA
	Estructura desmontable: Designación de las piezas	40A-1	Anilla de remolcado delantera: Descripción 41A-16
	Estructura delantera: Designación de las piezas	40A-2	Soporte del motor: Descripción 41A-18
	Estructura lateral: Designación de las piezas	40A-4	
	Estructura central: Designación de las piezas	40A-6	41B ESTRUCTURA INFERIOR CENTRAL
	Estructura trasera: Designación de las piezas	40A-8	Piso central parte lateral: Descripción 41B-1
	Cota de bastidor: Identificación	40A-10	Travesaño trasero bajo el asiento delantero: Descripción 41B-5
	Colocación en el banco de reparación: Descripción	40A-13	
	Posicionamiento de las piezas en banco de reparación: Descripción	40A-15	41C ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL
	reparation. Bescription	40/110	Bajos de carrocería: Descripción 41C-1
41A	ESTRUCTURA INFERIOR DELAN	ITERA	Cierre del bajo de carrocería: Descripción 41C-7
	I Larguero delantero parte delantera: Descripción	41A-1	Refuerzo del bajo de carrocería: Descripción 41C-10
	Soporte del recipiente de la batería: Descripción	41A-5	
	Cierre del larguero delantero parte delantera: Descripción	41A-6	Piso trasero parte delantera:
	Soporte delantero de la cuna delantera: Descripción	41A-9	Descripción 41D-1
	Caja de fijación trasera de la cuna delantera: Descripción	41A-11	Piso trasero parte trasera: Descripción 41D-4
	Semibloque delantero: Descripción	41A-12	Conjunto larguero trasero: Descripción 41D-7
	2000.po.o		Larguero trasero parte trasera: Descripción 41D-9

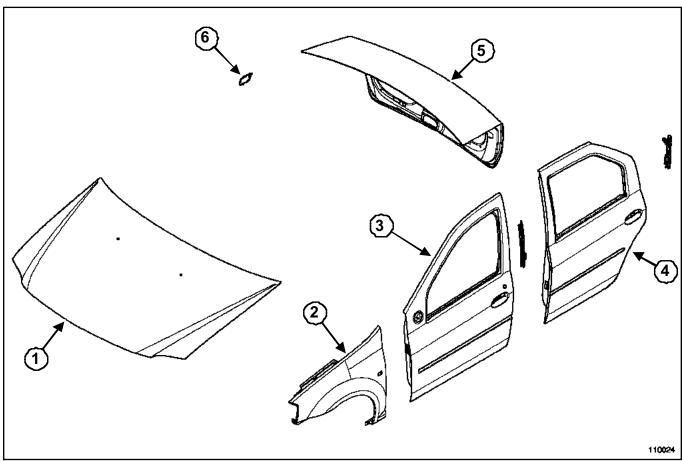
# Sumario

41D	ESTRUCTURA INFERIOR TRASEI	RA	44A	ESTRUCTURA SUPERIOR TRASE	≣RA
	Travesaño central del piso trasero: Descripción	41D-13	L	Panel de aleta trasera: Descripción	44A-1
	Travesaño delantero del piso trasero parte delantera:	44D 4C		Soporte de pilotos traseros: Descripción	44A-5
	Descripción	41D-16		Paso de rueda trasero exterior: Descripción	44A-8
42A	   ESTRUCTURA SUPERIOR DELAI	AITED A		Bandeja trasera: Descripción	44A-10
42A	ESTRUCTURA SUPERIOR DELAI	NIEKA		Travesaño fondo del maletero: Descripción	44A-12
	Aleta delantera: Descripción	42A-1		·	44/12
	Frente delantero: Descripción	42A-3		Semibloque trasero: Descripción	44A-13
	Refuerzo superior de costado de alero:			Faldón trasero: Descripción	44A-19
	Descripción	42A-5		_	
	Paso de rueda delantero: Descripción	42A-8	47A	ABRIENTES LATERALES	
	Travesaño inferior de vano:			Puerta lateral delantera	47A-1
	Descripción	42A-10		Puerta lateral delantera: Sustitución:	47A-4
	Refuerzo lateral de tablero: Descripción	42A-13		Puerta lateral delantera:	477-4
	Travesaño superior de			Reglaje	47A-10
	tablero: Descripción	42A-14		Puerta lateral trasera	47A-11
	I			Puerta lateral trasera: Sustitución:	47A-14
43A	ESTRUCTURA SUPERIOR LATER	RAL		Puerta lateral trasera: Reglaje	47A-19
	Pie delantero: Descripción	43A-1		Portezuela de tapa de	
	Forro de pie delantero: Descripción	43A-4		carburante: Descripción	47A-20
	Pie medio: Descripción	43A-6		_	
	Refuerzo del pie medio: Descripción	43A-9	48A	ABRIENTES NO LATERALES	
	Forro de pie medio:			Capot delantero: Sustitución:	48A-1
	Descripción	43A-11		Capot delantero: Reglaje	48A-2
	Parte superior de carrocería: Descripción	43A-12		Puerta del maletero: Sustitución:	48A-3
				Puerta del maletero: Reglaje	48A-5

# Estructura desmontable: Designación de las piezas

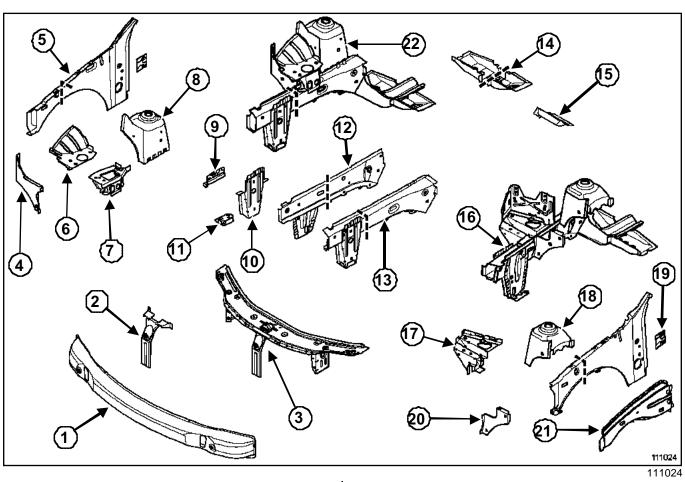


L90



110024

		•	
Número	Designación	Reenvío	Naturaleza
1	Capot delantero	Consultar 48A, Capot delantero	DCM 04 AM
2	Aleta delantera	Consultar 42A, Aleta delantera	DC 04 AM
3	Puerta lateral delantera	Consultar 47A, Puerta lateral delantera	DC 04 AM
4	Puerta lateral trasera	Consultar 47A, Puerta lateral trasera	DC 04 AM
5	Capot del maletero	Consultar 48A, Puerta del maletero	DC 04 AM
6	Portezuela de tapa de carburante	Consultar 47A, Portezuela de tapa de carburante	DC 04 AM
6	Portezuela de tapa de carburante	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	DC 04 AM



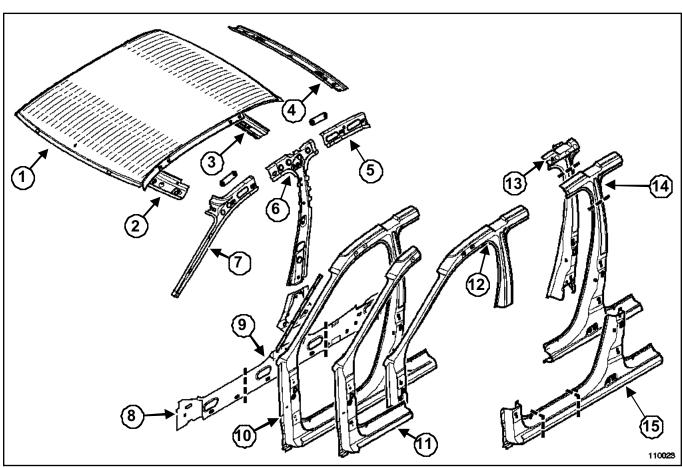
		1	111024
Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
1	Travesaño inferior extremo delantero	Consultar MR Generalidades 401, 41A Estructura inferior delantera, Travesaño inferior extremo delantero	1,45
2	Soporte central de frente delantero	Consultar 42A Estructura superior delantera, Frente delantero	1,2
3	Frente delantero	Consultar 42A Estructura superior delantera, Frente delantero	1,2
4	Travesaño lateral	Consultar MR Generalidades 400, 40A, Generalidades	0,95
5	Costado de alero (forro de pie delantero)	Consultar 43A Estructura superior lateral, Costado de alero (forro de pie delantero)	0,90
6	Paso de rueda delantero parte delantera	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Soporte del motor	1,2
7	Soporte del motor	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Soporte del motor	2,5

# Estructura delantera: Designación de las piezas



Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
8	Paso de rueda delantero derecho	Consultar 42A Estructura superior delantera, Paso de rueda delantero	1,2/2
9	Soporte de la anilla de remolcado delantero	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Anilla de remolcado delantera	2,5
10	Caja de fijación delantera de la cuna delantera	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Soporte delantero de la cuna delantera	1,2
11	Soporte delantero de la cuna delantera	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Soporte delantero de la cuna delantera	3
12	Cierre del larguero delantero parte delantera	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Cierre del larguero delantero parte delantera	1,2
13	Larguero delantero parte delantera	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Larguero delantero parte delantera	1,25
14	Travesaño lateral delantero del piso central	Consultar MR Generalidades 401, 41B Estructura inferior central, Travesaño lateral delantero del piso central	0,95
15	Caja de fijación trasera de la cuna delantera	Consultar 41A Estructura inferior delan- tera, Caja de fijación trasera de la cuna delantera	1,95
16	Semibloque delantero	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Semibloque delantero	-
17	Soporte del recipiente de la batería	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Soporte del recipiente de la batería	0,95/1,45
18	Paso de rueda delantero izquierdo	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Semibloque delantero	1,2/2
19	Costado de alero (forro de pie delantero)	Consultar 43A Estructura superior lateral, Costado de alero (forro de pie delantero)	0,90
20	Travesaño lateral extremo delantero	Consultar MR Generalidades 400, 40A, Generalidades	0,95
21	Refuerzo superior del costado de alero	Consultar 42A Estructura superior delantera, Refuerzo superior del costado de alero	1,2
22	Semibloque delantero	Consultar 41A Estructura inferior delantera, Semibloque delantero	-

L90



110023

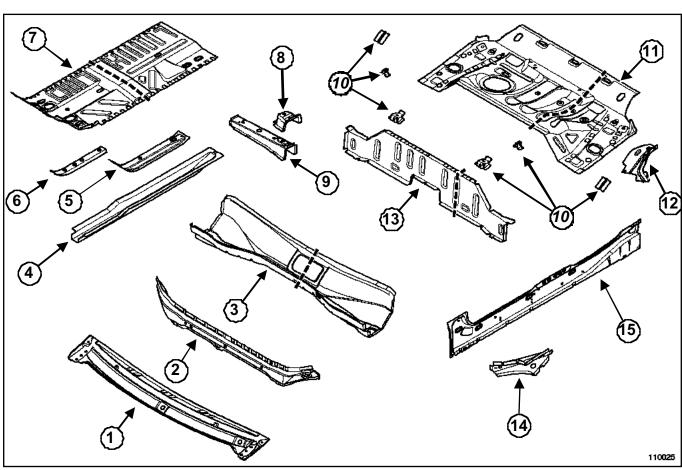
	1	<u>'</u>	<del> </del>
Númer o	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
1	Techo	Consultar MR Generalidades 401, 45A, Techo	0,65
2	Travesaño delantero de techo	Consultar MR Generalidades 401, 45A, Travesaño delantero de techo	1,15
3	Travesaño central de techo	Consultar MR Generalidades 401, 45A, Travesaño central de techo	1,20
4	Travesaño trasero de techo	Consultar MR Generalidades 401, 45A, Travesaño trasero de techo	0,65
5	Forro de viga trasera	Consultar 44A, Semibloque trasero	0,65
6	Forro de pie medio	Consultar 43A, Forro de pie medio	1,15
7	Forro del montante de vano.	Consultar MR Generalidades 401, 43A, Forro del montante de vano	1,15
8	Refuerzo del bajo de carrocería	Consultar 41C, Refuerzo del bajo de car- rocería	1,20
9	Soporte delantero doble estanquidad	Consultar 43A, Pie delantero	0,65

# GENERALIDADES Estructura lateral: Designación de las piezas



Númer o	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
10	Anillo del costado de carrocería	Consultar 43A, Anillo del costado de carrocería	0,95
11	Pie delantero	Consultar 43A, Pie delantero	0,95/1,20
12	Parte superior de carrocería	Consultar 43A, Parte superior de carro- cería	0,95
13	Refuerzo de pie medio	Consultar 43A, Refuerzo de pie medio	1,50
14	Pie medio	Consultar 43A, Pie medio	0,95
15	Bajos de carrocería	Consultar 41C, Refuerzo del bajo de car- rocería	0,95
16	Forro inferior de pie medio	Consultar 43A, Forro de pie medio	0,95

L90



110025

		1	110023
Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
1	Travesaño inferior de vano	Consultar 42A, Travesaño inferior de vano	0,65
2	Travesaño inferior de tablero	Consultar MR Generalidades 401, 42A, Travesaño inferior de tablero	1,6
3	Travesaño superior de tablero	Consultar 42A, Travesaño superior de tablero	0,95/1,45
4	Larguero central	Consultar MR Generalidades 401, 41B, Larguero central	1,95
5	Tensor del piso central	Consultar 41B, Piso central parte lateral	2,5
6	Refuerzo tensor del piso central	Consultar 41B, Piso central parte lateral	2
7	Piso central parte lateral	Consultar 41B, Piso central parte lateral	0,65
8	Cajetín exterior de fijación trasera asiento delantero	Consultar 41B, Travesaño delantero bajo el asiento delantero	1,2/0,95
9	Travesaño delantero del asiento delantero	Consultar MR Generalidades 401, 41B, Travesaño delantero del asiento delan- tero	1,2/0,95

# GENERALIDADES Estructura central: Designación de las piezas

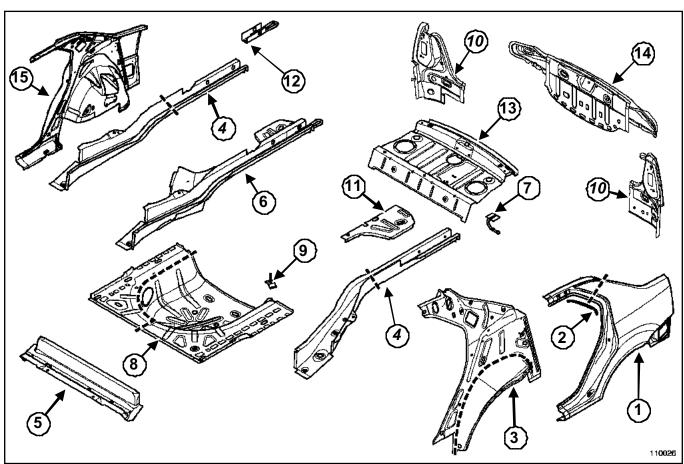


Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
10	Refuerzo de anclaje del asiento trasero	Consultar 41D, Piso trasero parte delantera	0,95
11	Piso trasero parte delantera	Consultar 41D, Piso trasero parte delantera	0,65
12	Refuerzo piso trasero parte delantera	Consultar 41D, Piso trasero parte delantera	1,8
13	Travesaño delantero del piso trasero	Consultar 41D, Travesaño delantero del piso trasero	1,2
14	Refuerzo lateral de tablero	Consultar 42A, Refuerzo lateral de tablero	1,2
15	Cierre del bajo de carrocería	Consultar 41C, Cierre del bajo de carro- cería	1,2

# Estructura trasera: Designación de las piezas

40A

L90



110026

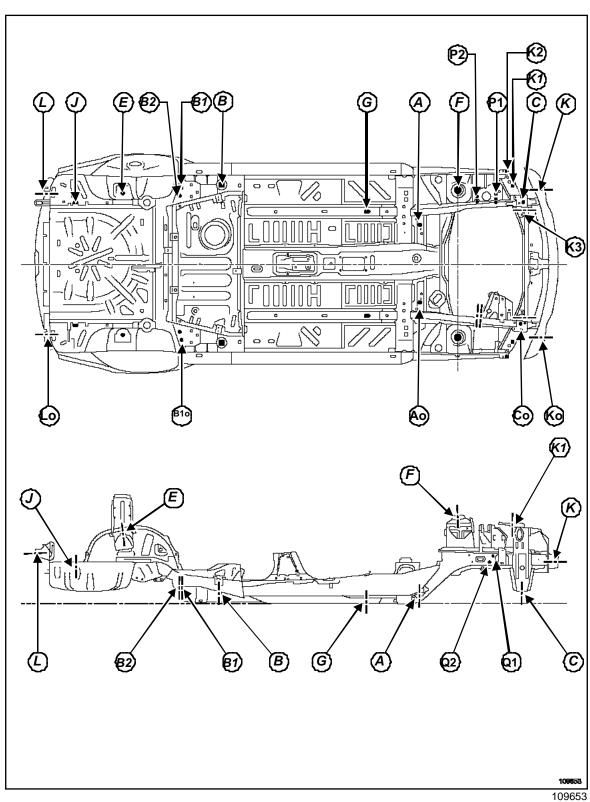
		, I	110026
Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
1	Panel de aleta trasera	Consultar 44A, Panel de aleta trasera	0,65
2	Soporte trasero doble estanquidad	Consultar 44A, Panel de aleta trasera	0,65
3	Paso de rueda trasero exterior (parcial)	Consultar 44A, Paso de rueda trasero exterior	0,65
4	Larguero trasero	Consultar 41D, Larguero trasero	1,45
5	Travesaño central del piso trasero	Consultar 41D, Travesaño central del piso trasero	1,2
6	Conjunto larguero trasero	Consultar 41D, Conjunto larguero tra- sero	1,5
7	Soporte de fijación de escape	Consultar MR Generalidades 400, 40A	1,5
8	Piso trasero parte trasera	Consultar 41D, Piso trasero parte trasera	0,7
9	Refuerzo de fijación de la rueda de repuesto	Consultar 41D, Piso trasero parte trasera	1,2

# GENERALIDADES Estructura trasera: Designación de las piezas



Número	Designación	Reenvío	Espesor (mm)
10	Soporte de pilotos traseros	Consultar 41D, Soporte de pilotos tra- seros	0,95/1,15
11	Piso trasero parte lateral	Consultar 41D, Piso trasero parte trasera	0,65
12	Anilla de remolcado trasero	Consultar MR Generalidades 401, 41D, Anilla de remolcado trasero	0,95/1,15
13	Bandeja trasera	Consultar 44A, Bandeja trasera	0,80/0,95
14	Faldón trasero	Consultar 44A, Faldón trasero	0,95/1,15
15	Semibloque trasero	Consultar 44A, Semibloque trasero	-

Cota de bastidor: Identificación



Cota de bastidor: Identificación

40A

L90

I

Númer o	Designación	Cota X (mm)	Cota Y (mm)	Cota Z (mm)	Diámetro (mm)	Pen- diente
A	Fijación trasera de la cuna delantera izquierda SM	301	305	78	24,7-M12	O°
Ao	Fijación trasera de la cuna delantera derecha SM	301	305	78	24,7x29,6- M12	O°
Α	Fijación trasera de la cuna delantera izquierda AM	301	305	26	Cabeza del tornillo	O°
A0	Fijación trasera de la cuna delantera derecha AM	301	305	26	Cabeza del tornillo	0°
В	Piloto delantero del larguero trasero	1883	622	72,5	30x30	O°
B1	Piloto de fijación del tren trasero izquierdo SM	2200	600	118,5	16,2	0°
B1o	Piloto de fijación del tren trasero derecho SM	2200	600	118,5	16,2x24,2	0°
B2	Fijación del tren trasero SM	2223,8	540	118,5	M10	0°
С	Fijación delantera izquierda de la cuna delantera SM	-502	476	80	M12	0°
СО	Fijación delantera derecha de la cuna delantera SM	-525	492	80	M12	0°
С	Fijación delantera izquierda de la cuna delantera AM	-502	476	80	M12	0°
СО	Fijación delantera derecha de la cuna delantera SM	-525	492	80	M12	0°
E	Fijación superior del amortiguador trasero	2672,25	562,5	532,5	18,2	X : 8° Y: 0°
F	Fijación superior del amortiguador delantero	-3	583,5	683	48	X : 0°35' Y: 3°40'
G	Piloto trasero del larguero delantero	565,5	409	-10,5	Apoyo Z	O°
J	Piloto trasero del larguero trasero	3050	485,5	258	16,2x32x2	O°
K	Travesaño inferior extremo delantero izquierdo	-703	565,5	314,75	12,2	90°
Ko	Travesaño inferior extremo delantero derecho	-703	566,5	314,75	12,2X16,2	90°
K1	Travesaño superior delantero	441,8	620	604	M6	180°
K2	Fijación de paragolpes	-368	737-7	403	12X12	0°
K3	Fijación de faro	568,5	408	504	M6	90°

Cota de bastidor: Identificación

40A

L90

Númer o	Designación	Cota X (mm)	Cota Y (mm)	Cota Z (mm)	Diámetro (mm)	Pen- diente
L	Travesaño de faldón trasero izquierdo	3289	575	392	20,5	90°
LO	Travesaño de faldón trasero derecho	3289	575	392	20x50	X : 90° Y: 12°
P1	Fijación del motor 1	-310	492,5	491,5	M10	180°
P2	Fijación del motor 2	-150	514,5	491,5	M10	180°
Q1	Fijación caja de velocidades 1	-283	429,5	368	M10	X:0° Y:90° Z:4°
Q2	Fijación caja de velocidades 2	-254	427,3	320491, 5	M10	X:0° Y:90° Z:4°

A y B = referencial de colocación en el banco

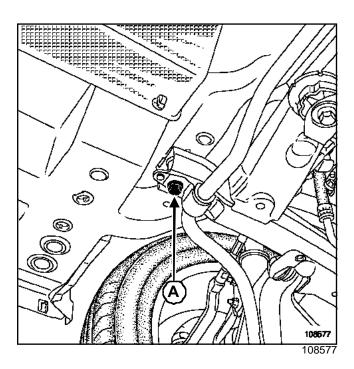
# Colocación en el banco de reparación: Descripción



L90

#### I - REFERENCIA PRINCIPAL DELANTERA DE **COLOCACIÓN EN EL BANCO**

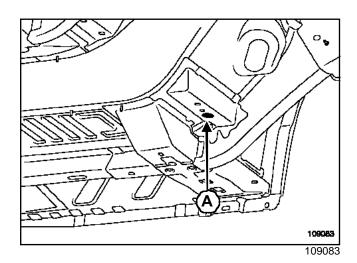
#### 1 - Mecánica delantera montada



El calibre cubre el tornillo de fijación trasera de la cuna delantera (a).

Esta situación se utiliza para un choque trasero o un ligero choque delantero sin extracción delantera.

#### 2 - Mecánica delantera extraída



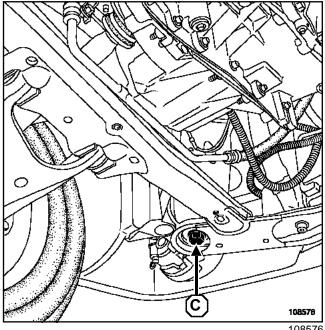
El calibre se apoya bajo la caja de fijación de la cuna y se centra en el orificio roscado (a).

Esta situación se utiliza para un choque delantero con extracción mecánica.

#### Nota:

Se aconseja en caso de duda sobre la deformación de uno de los puntos, utilizar dos puntos suplementarios situados en una zona no afectada por el choque, con el fin de confirmar una correcta colocación en el banco.

#### II - REFERENCIA SECUNDARIA DELANTERA DE COLOCACIÓN EN EL BANCO



108576

El calibre cubre el tornillo de fijación delantera de la cuna delantera (C).

Se utiliza para confirmar la colocación en el banco en un choque trasero, (ej.: para la sustitución de un conjunto del larguero trasero).

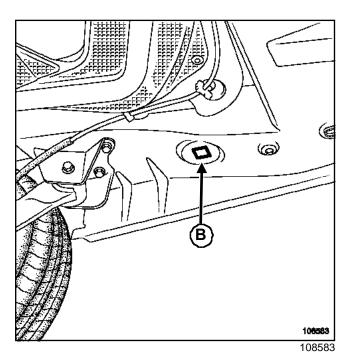
Sirve para confirmar la altura de la carrocería del vehículo en caso de duda sobre la deformación de una referencia principal trasera.

### Colocación en el banco de reparación: Descripción



L90

#### III - REFERENCIA PRINCIPAL TRASERA DE **COLOCACIÓN EN EL BANCO**



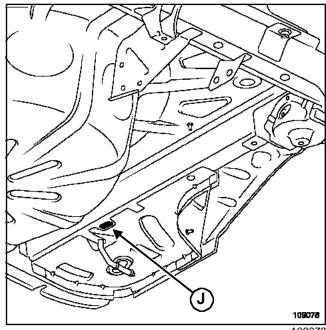
El calibre está apoyado bajo el larguero trasero y se centra en el orificio piloto cuadrado (B).

Se utiliza para un choque delantero o un ligero choque trasero.

#### Nota:

Se aconseja en caso de duda sobre la deformación de uno de los puntos, utilizar dos puntos suplementarios situados en una zona no afectada por el choque, con el fin de confirmar una correcta colocación en el banco.

#### IV - REFERENCIA SECUNDARIA TRASERA DE COLOCACIÓN EN EL BANCO



109078

El calibre está apoyado bajo el larguero trasero y colocado en el orificio oblongo (J).

Se utiliza para confirmar la colocación en el banco en un choque delantero, (ej.: para la sustitución de un semibloque delantero completo.

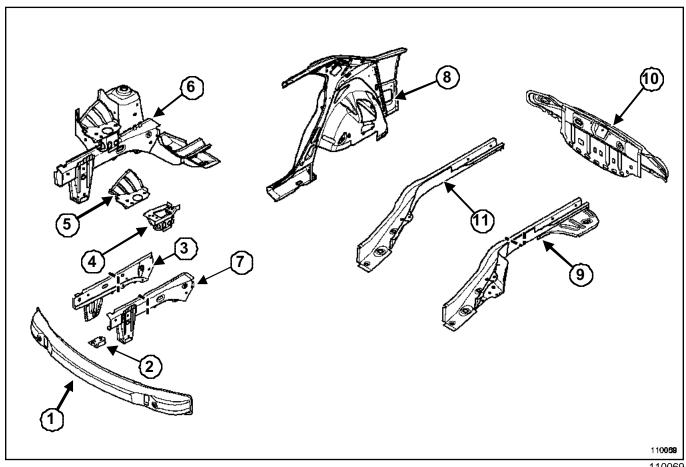
Sirve para confirmar la altura de la carrocería del vehículo en caso de duda sobre la deformación de una referencia principal delantera.

Posicionamiento de las piezas en banco de reparación: Descripción



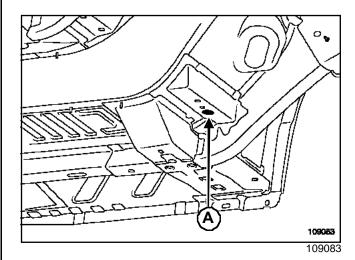
L90

#### I - PIEZAS QUE NECESITAN UNA PUESTA EN **BANCADA**



(1)	Travesaño inferior extremo delantero		
(2)	Soporte de cajetín de fijación delantera de la cuna delantera		
(3)	Cierre del larguero		
<b>(4)</b>	Soporte del motor		
(5)	Paso de rueda delantero parte delantera		
<b>(6)</b>	Semibloque delantero		
<b>(7</b> )	Larguero delantero parte delantera		
(8)	Semibloque trasero		
(9)	Conjunto larguero trasero		
<b>(10)</b>	Faldón trasero		
(11)	Larguero trasero		

#### II - FIJACIÓN TRASERA DE LA CUNA DELANTERA



El calibre se apoya bajo la caja de fijación de la cuna y se centra en el orificio roscado (a).

Se utiliza para la sustitución de un semibloque delantero completo.

#### Posicionamiento de las piezas en banco de reparación: Descripción

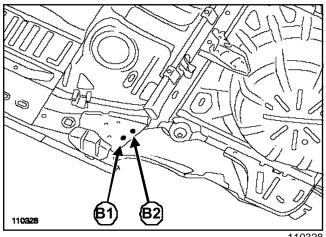


L90

#### **ATENCIÓN**

Este punto contribuye a asegurar la geometría del tren delantero, establece el alineamiento de la cuna del tren delantero respecto a la carrocería y tiene una influencia directa en todos los ángulos del tren delantero.

#### III - FIJACIÓN DELANTERA DEL TREN TRASERO



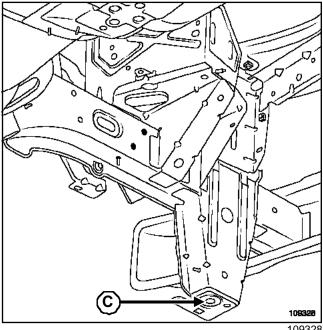
El calibre se apoya bajo la caja de fijación del tren trasero, se centra en los orificios roscados (B1) y (B2) de fijación del apoyo del tren trasero.

Se utiliza para la sustitución de un conjunto larguero trasero.

#### **IMPORTANTE**

Estos puntos contribuyen a garantizar el alineamiento del tren trasero respecto a la carrocería, tienen una influencia directa en los ángulos de trayectoria del vehículo.

#### IV - FIJACIÓN DELANTERA DE LA CUNA **DELANTERA**



109328

El calibre se coloca bajo el soporte de fijación de la cuna delantera, se centra en el orificio roscado (C).

Hay que utilizarlo durante la sustitución:

- de un larguero delantero parcial o completo,
- de un semibloque delantero.

#### **ATENCIÓN**

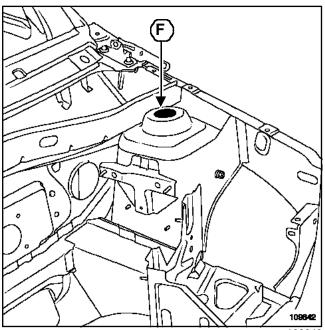
Este punto contribuye a asegurar la geometría del tren delantero, tiene una influencia directa en el movimiento espacial de la pala inferior, y por tanto en las variaciones del ángulo de avance y del paralelismo.

Posicionamiento de las piezas en banco de reparación: Descripción



L90

#### V - FIJACIÓN SUPERIOR DEL AMORTIGUADOR DELANTERO



109642

El calibre se apoya bajo la copela del amortiguador y se centra en el orificio (**F**) de la copela del amortiguador.

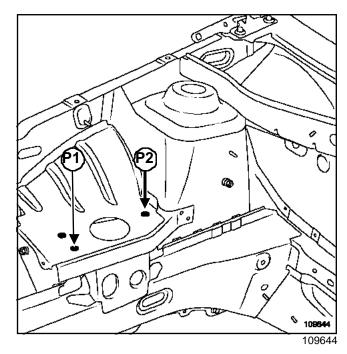
Se utiliza durante una sustitución:

- del paso de rueda,
- de un semibloque delantero,
- Se utiliza también durante un enderezado.

#### **ATENCIÓN**

Este punto contribuye a asegurar la geometría del tren delantero, tiene una influencia directa en los ángulos de pivote de caída y de avance.

#### VI - FIJACIÓN DEL MOTOR

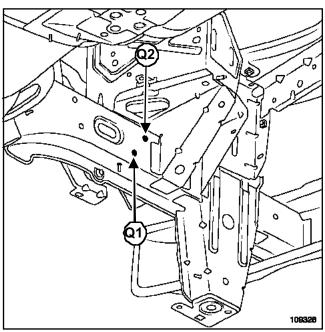


El calibre se posiciona encima del apoyo del motor y se centra en los orificios (P1) y (P2) de fijación del soporte.

Hay que utilizarlo con la mecánica extraída para la sustitución:

- de un semibloque delantero,
- larguero delantero completo,
- de un paso de rueda delantero,
- de un paso de rueda delantero parte delantera.

#### VII - FIJACIÓN CAJA DE VELOCIDADES



109328

#### Posicionamiento de las piezas en banco de reparación: Descripción



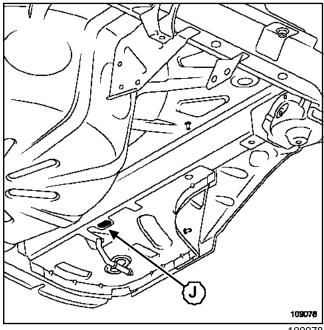
L90

El calibre se apoya en el larguero, se centra en los orificios roscados (Q1) y (Q2) de fijación de la caja de velocidades.

Se utiliza con la mecánica extraída para la sustitución:

- de un larguero delantero,
- de un semibloque delantero,
- Se utiliza también durante un enderezado.

#### **VIII - EXTREMO DEL LARGUERO TRASERO**



109078

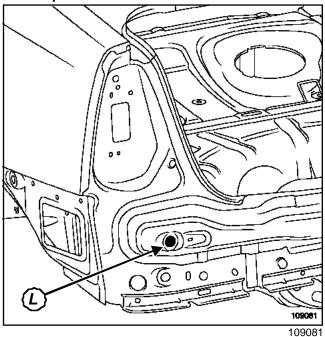
El calibre se apoya (J) bajo el larguero trasero.

Hay que utilizarlo con la mecánica montada para la alineación del larguero trasero.

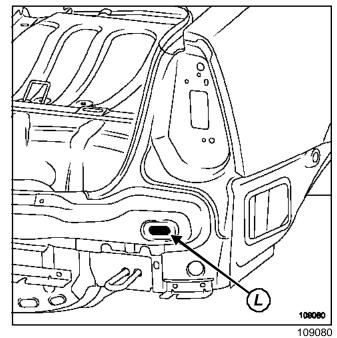
Se utiliza con la mecánica extraída, en las mismas condiciones, para la sustitución del larguero trasero.

#### IX - TRAVESAÑO DE FALDÓN TRASERO

Lado izquierdo



#### Lado derecho



El calibre se apoya verticalmente contra el faldón trasero y se centra en el orificio de fijación (L).

Se utilizan en la sustitución:

- del faldón trasero,
- de un piso trasero parte trasera.

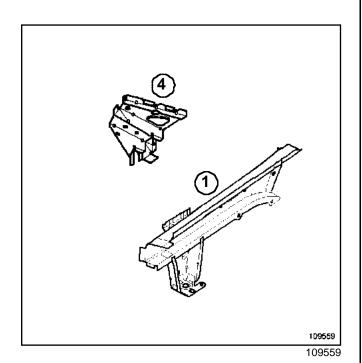
40A-18

## Larguero delantero parte delantera: Descripción



L90

#### I - LADO IZQUIERDO



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

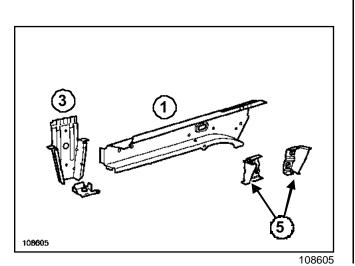
- sustitución parcial,
- sustitución completa.

Para efectuar la sustitución parcial o completa, solicitar como suplemento el soporte del recipiente de la batería.

Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

#### 1 - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

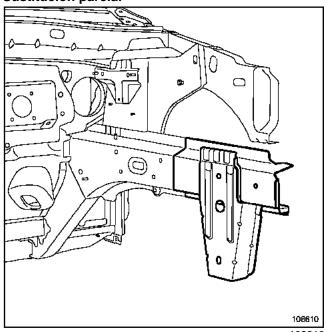


Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Larguero delantero parte delantera	1,25
(2)	Soporte de cajetín de fijación de la cuna delantera	2
(3)	Cajetín de fijación de la cuna delantera	1,2
(4)	Soporte del recipiente de la batería	1,45
(5)	Refuerzo de fijación de la caja de velocidades	2,5

#### 2 - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial



108610

#### **ATENCIÓN**

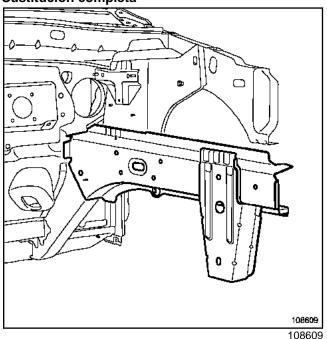
Para la sustitución parcial del larguero delantero parte delantera y del cierre de larguero, desplazar imperativamente la línea de soldadura en el larguero delantero parte delantera de la del cierre del larguero.

## Larguero delantero parte delantera: Descripción

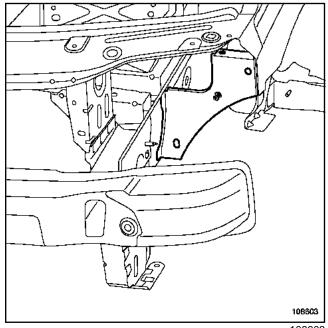


L90

#### Sustitución completa



3 - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS **ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD** 



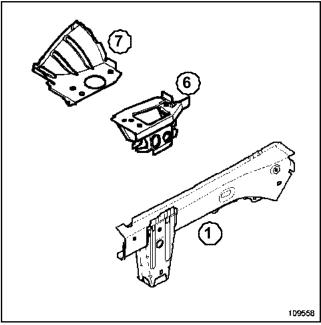
108603

#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

#### **II - LADO DERECHO**



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- sustitución parcial,
- sustitución completa.

Para la sustitución completa, solicitar como suplemen-

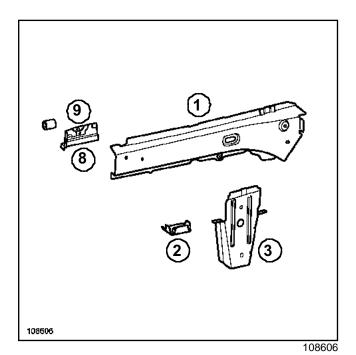
- el soporte del motor,
- el paso de rueda delantero parte delantera

## Larguero delantero parte delantera: Descripción



L90

#### 1 - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

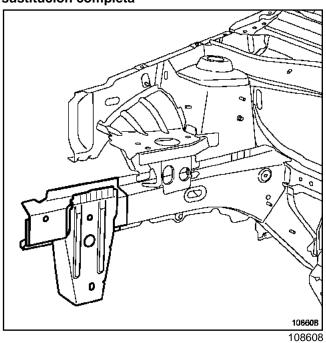


Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Larguero delantero parte delantera	1,25
(2)	Soporte de cajetín de fijación de la cuna delantera	2
(3)	Cajetín de fijación de la cuna delantera	1,2
(6)	Soporte del motor	2,5
(7)	Paso rueda delantera parte delantera	1,2
(8)	Soporte anilla de remolcado	2,5
(9)	Casquillo de la anilla de remolcado	-

#### 2 - PIEZA EN POSICIÓN

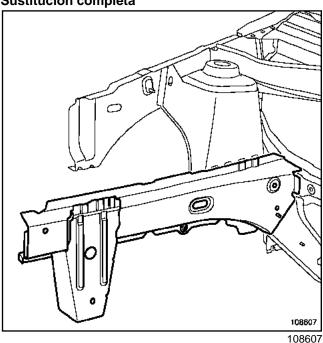
# Larguero delantero parte delantera derecha, sustitución completa



#### **ATENCIÓN**

Para la sustitución parcial del larguero delantero parte delantera y del cierre de larguero, desplazar imperativamente la línea de soldadura en el larguero delantero parte delantera de la del cierre del larguero.

#### Sustitución completa

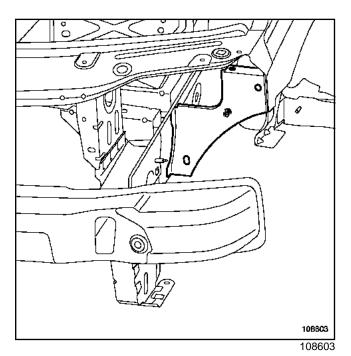


# ESTRUCTURA INFERIOR DELANTERA Larguero delantero parte delantera: Descripción



L90

#### 3 - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

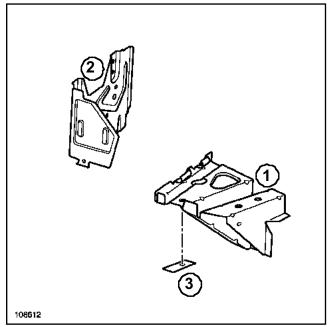
La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

# Soporte del recipiente de la batería: Descripción



L90

#### COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



108612

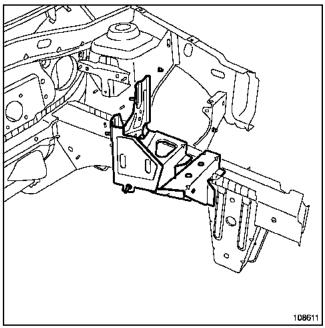
#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Soporte recipiente de batería	1,45
(2)	Soporte calculador	0,95
(3)	Placa soporte tuerca	1,95

#### Nota:

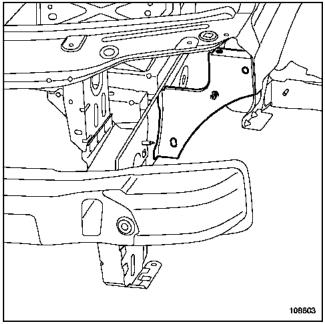
La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

#### PIEZA EN POSICIÓN



108611

#### POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



#### 108603

#### **ATENCIÓN**

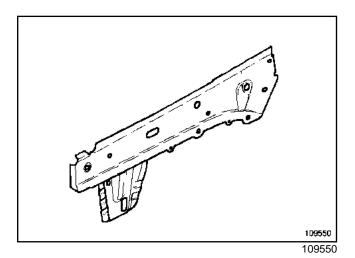
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura

### Cierre del larguero delantero parte delantera: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- sustitución parcial,
- sustitución completa.

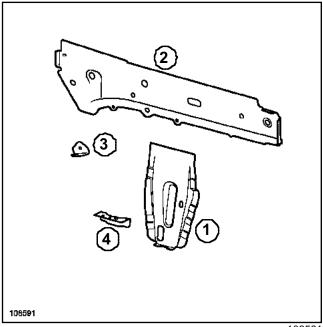
La sustitución parcial se efectúa en caso de:

- enderezado de un larguero delantero parte delantera,
- sustitución de la anilla de remolcado delantero,
- sustitución de la caja de fijación delantera de la cuna delantera.

La sustitución completa se efectúa en los casos de una sustitución de un larguero delantero parte delantera completa.

Para efectuar la sustitución completa, solicitar como suplemento el travesaño lateral delantero.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



10859

#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Elemento de cierre de la caja de fijación del cajetín delantero	1,2
(2)	Elemento de cierre delantero del larguero delantero	1,25
(3)	Soporte del flexible de freno delantero	2
(4)	Soporte canister	0,95

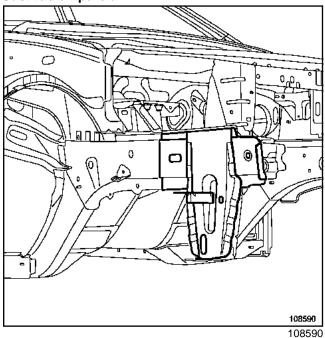
## Cierre del larguero delantero parte delantera: Descripción



L90

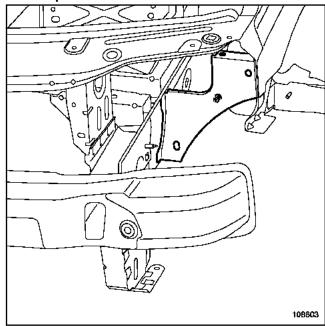
#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial



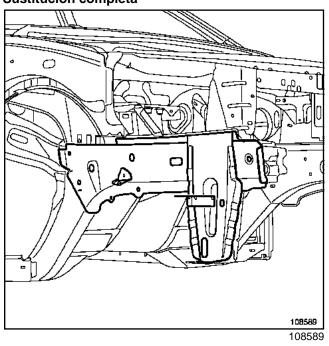
# III - POSICIÓN DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo

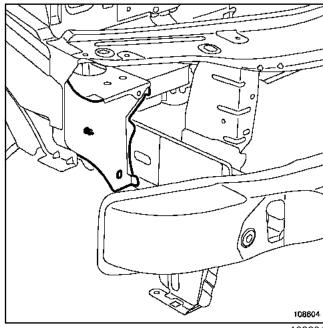


108603

#### Sustitución completa



#### Lado derecho



Cierre del larguero delantero parte delantera: Descripción



L90

#### **ATENCIÓN**

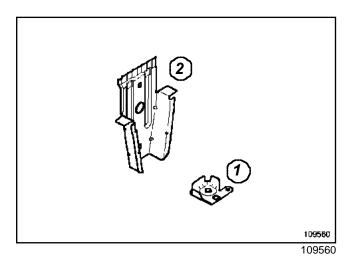
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

# Soporte delantero de la cuna delantera: Descripción



L90



Para realizar esta operación, solicitar como suplemento la caja de fijación delantera de la cuna delantera.

### Nota:

La operación de sustitución puede efectuarse sin utilizar el banco de reparación. La búsqueda de la referencia se hace con ayuda de la cuna nueva, para ello el lado opuesto no debe estar dañado.

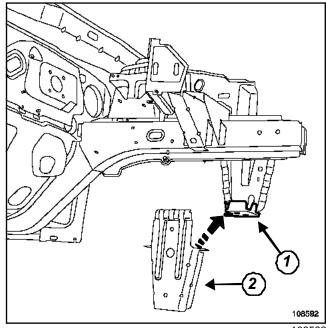
La utilización del banco de control es indispensable si los dos lados han afectados por el choque.

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Soporte delantero de la cuna delantera	3
(2)	Cajetín de fijación delantera de la cuna delantera	1,2

### I - POSICIONAMIENTO DE LAS PIEZAS

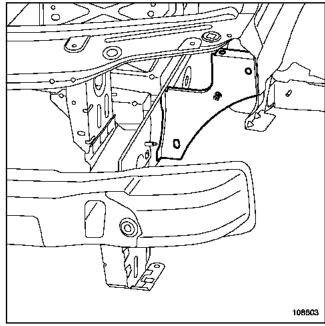
### Lado izquierdo



108592

### II - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

### Lado izquierdo



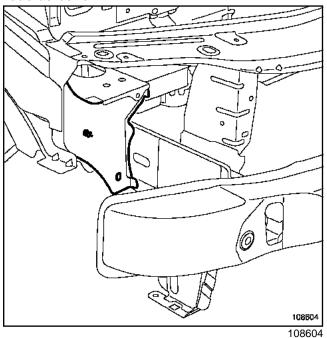
108603

# Soporte delantero de la cuna delantera: Descripción



L90

### Lado derecho

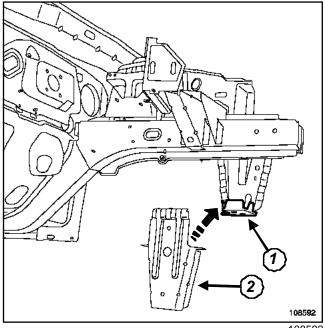


### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

### III - MÉTODO DE POSICIONAMIENTO DE LAS **PIEZAS**



108592

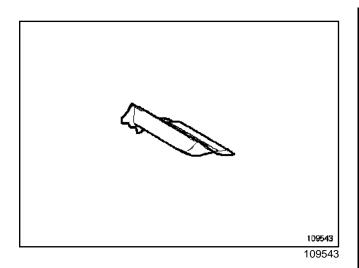
Colocar: la cuna nueva y fijarla en los tres puntos.

- Fijar el soporte de la cuna (1) en la cuna.
- Soldar el soporte de la cuna en el cierre del larguero.
- Colocar el cajetín (2) y soldar el conjunto.

### Caja de fijación trasera de la cuna delantera: Descripción



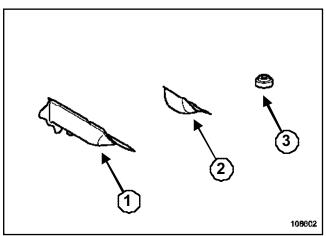
L90



Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

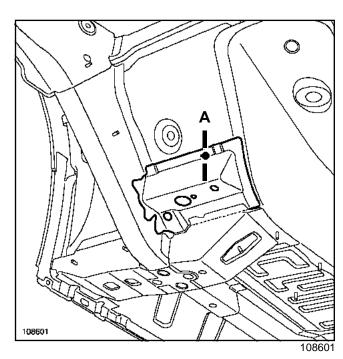


10860

### Designaciones y espesores de los elementos

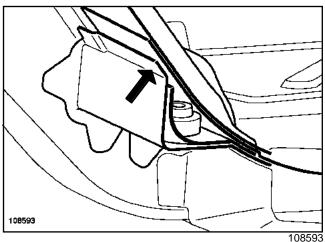
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Cajetín trasero de la cuna delantera	1,95
(2)	Refuerzo de fijación trasera de la cuna delantera	1,95
(3)	Tuercas soldadas	M12

### **II - PIEZA EN POSICIÓN**



### **III - PARTICULARIDADES DE ENSAMBLADOS**

### Detalle del corte A

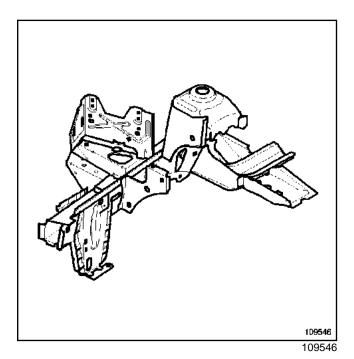


Semibloque delantero: Descripción



L90

### I - LADO IZQUIERDO



Semibloque delantero izquierdo.

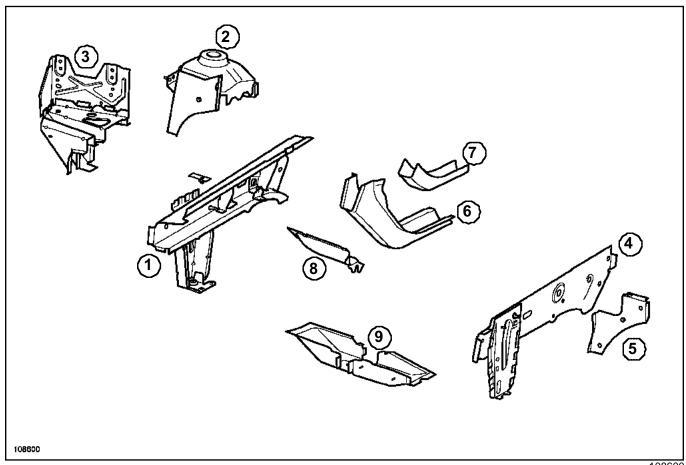
La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- sustitución parcial,
- sustitución completa.

Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

1 - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



108600

Semibloque delantero: Descripción



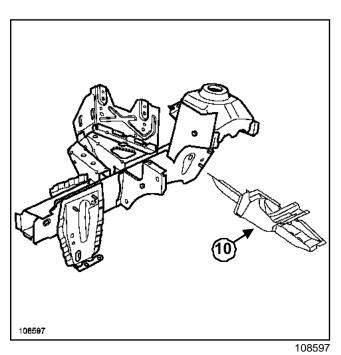
L90

### Designaciones y espesores de los elementos

	1	1
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Larguero delantero parte delantera	1,25
(2)	Paso de rueda delan- tero	1,5 - 2,5
(3)	Soporte del recipiente de la batería	0,95 - 1,45
(4)	Cierre del larguero	1,25
(5)	Travesaño lateral extremo delantero	1,2
(6)	Larguero delantero parte trasera	2
(7)	Refuerzo del larguero delantero parte trasera	1,5
(8)	Caja de fijación trasera de la cuna delantera	1,95
(9)	Travesaño lateral delantero	1,2

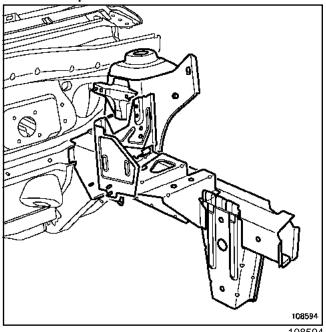
### 2 - PARTICULARIDAD DE ADAPTACIÓN DE **PIEZAS DE RECAMBIO**

Para efectuar la sustitución parcial, quitar la soldadura de la parte trasera (10) del semibloque delantero, en la pieza nueva.



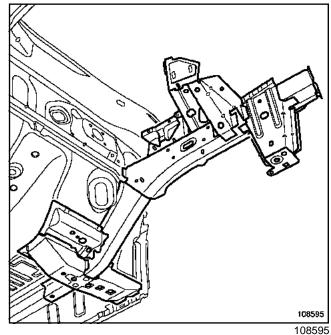
### 3 - PIEZA EN POSICIÓN EN EL VEHÍCULO

### Sustitución parcial



108594

### Sustitución completa

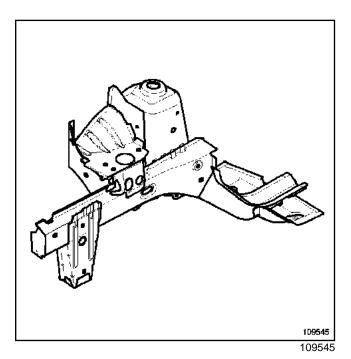


Semibloque delantero: Descripción



L90

### **II - LADO DERECHO**



Semibloque delantero derecho.

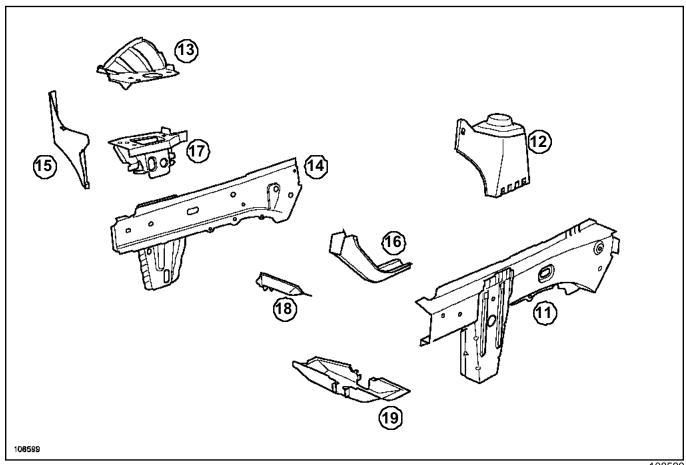
La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- sustitución parcial,
- sustitución completa.

### Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

1 - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



108599

# Semibloque delantero: Descripción



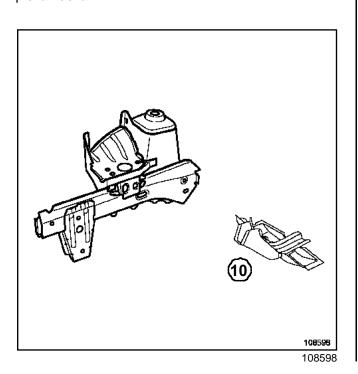
L90

### Designaciones y espesores de los elementos

Designación	Espesor (mm)
Larguero delantero parte delantera	1,25
Paso de rueda delan- tero	1,5 - 2,5
Paso de rueda delan- tero parte delantera	1,2
Cierre del larguero	1,25
Travesaño lateral delantero	1,2
Larguero delantero parte trasera	2
Soporte del motor	2,5
Caja de fijación trasera de la cuna delantera	1,95
Travesaño lateral extremo delantero	1,2
	Larguero delantero parte delantera  Paso de rueda delantero  Paso de rueda delantero  Paso de rueda delantero parte delantera  Cierre del larguero  Travesaño lateral delantero  Larguero delantero parte trasera  Soporte del motor  Caja de fijación trasera de la cuna delantera  Travesaño lateral

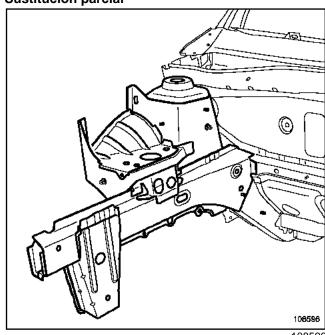
### 2 - PARTICULARIDAD DE ADAPTACIÓN DE **PIEZAS DE RECAMBIO**

Para efectuar la sustitución parcial, quitar la soldadura de la parte trasera (10) del semibloque delantero, en la pieza nueva.



### 3 - PIEZA EN POSICIÓN EN EL VEHÍCULO

### Sustitución parcial



108596

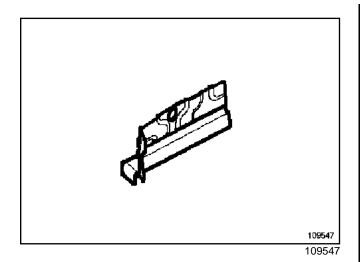
### Nota:

La sustitución completa del semibloque delantero es idéntica a la del lado izquierdo.

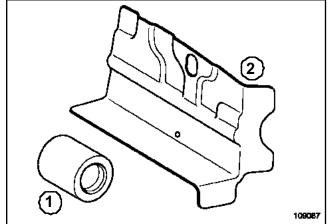
# Anilla de remolcado delantera: Descripción



L90



### COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

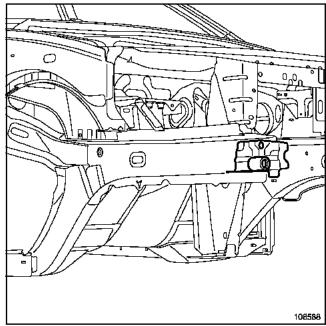


109087

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Casquillo de remolcado	-
(2)	Soporte de la anilla de remolcado	2,5

### PIEZA EN POSICIÓN

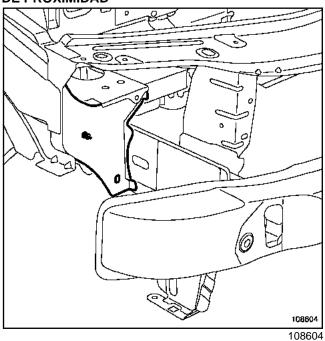


108588

### Nota:

La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

### POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS **DE PROXIMIDAD**



# ESTRUCTURA INFERIOR DELANTERA Anilla de remolcado delantera: Descripción

41A

L90

### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

Soporte del motor: Descripción



L90

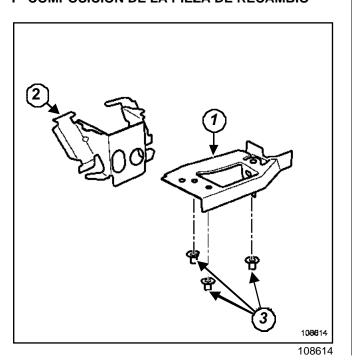


Para efectuar esta operación, solicitar como suplemento el paso de rueda delantero, parte delantera.

Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

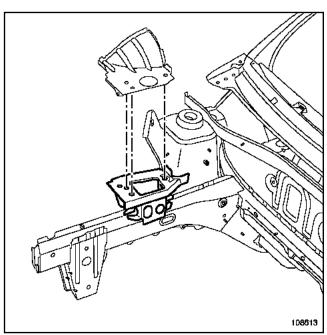
### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Placa de refuerzo de suspensión del grupo motopropulsor	2,5
(2)	Soporte de suspen- sión grupo motopropul- sor	2,5
(3)	Tuercas soldadas	M10
(4)	Travesaño lateral extremo delantero	1,2
(5)	Paso de rueda delan- tero parte delantera	1,2

### II - PIEZA EN POSICIÓN



108613

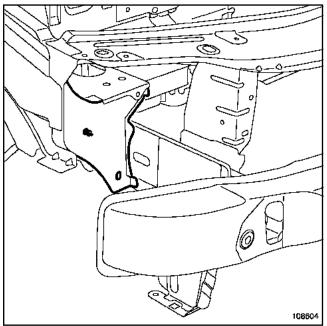
Soporte del motor: Descripción



L90

### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

### Lado derecho



108604

### **ATENCIÓN**

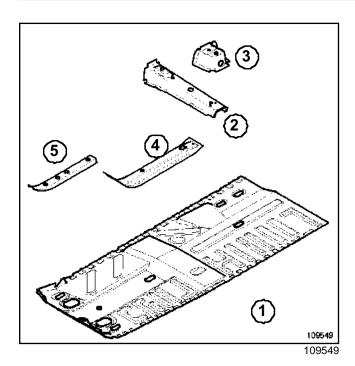
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

Piso central parte lateral: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- completo,
- parcial delantera,
- parcial trasera.

Para la sustitución completa, solicitar como suplemento:

- el cajetín exterior de fijación trasera del asiento delantero (3),
- el travesaño delantero bajo el asiento delantero (2),
- el tensor del piso central (4),
- el refuerzo de tensor del piso central (5), (lado izquierdo únicamente).

Para la sustitución parcial delantera, solicitar como suplemento:

- el travesaño delantero bajo el asiento delantero (2),
- el tensor del piso central (4),
- el refuerzo de tensor del piso central (5), (lado izquierdo únicamente).

Para la sustitución parcial trasera, solicitar como suplemento:

- el travesaño delantero bajo el asiento delantero (2),
- el cajetín exterior de fijación trasera del asiento delantero (3).

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Piso central parte lateral	0,65
(2)	Travesaño delantero bajo el asiento delantero	1,95
(3)	Cajetín exterior de fija- ción trasera del asiento delantero	1,2
(4)	Tensor del piso central	2,5
(5)	Refuerzo de tensor del piso central (lado izquierdo únicamente)	2

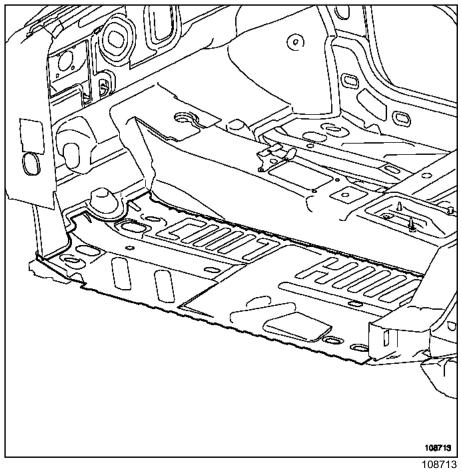
Piso central parte lateral: Descripción



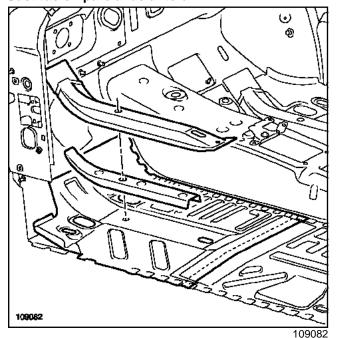
L90

### I - PIEZA EN POSICIÓN

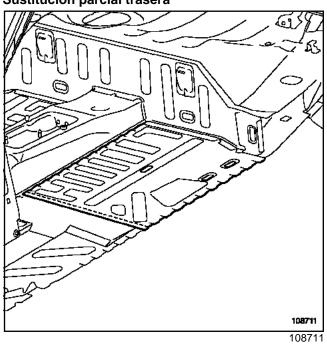
### Sustitución completa



### Sustitución parcial delantera



### Sustitución parcial trasera



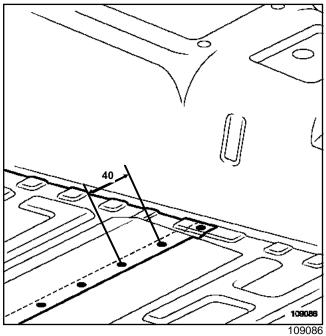
### Piso central parte lateral: Descripción



L90

### II - PARTICULARIDADES DEL CORTE

### Sustitución parcial delantera



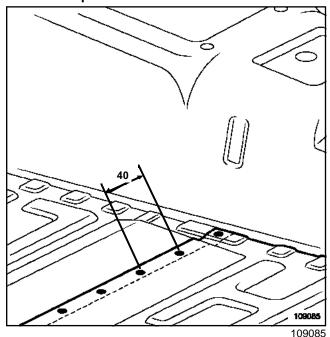
### Ensamblado:

- por superposición, sin recorte añadido.

### Uniones:

- por puntos de taponado MAG, con un intervalo de**40** 

### Sustitución parcial trasera



### Ensamblado:

- por superposición, sin recorte añadido.

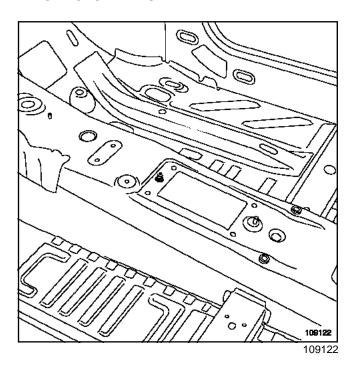
### Uniones:

por puntos de taponado MAG, con un intervalo de40 mm

### Nota:

Si los puntos de soldadura no se pueden realizar con la punteadora, pueden ser sustituidos por unos taponados.

### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

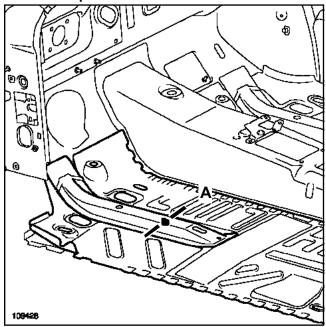
Piso central parte lateral: Descripción

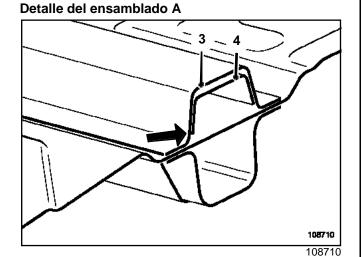
41B

L90

### IV - PARTICULARIDADES DEL ENSAMBLADO

### Sustitución parcial delantera

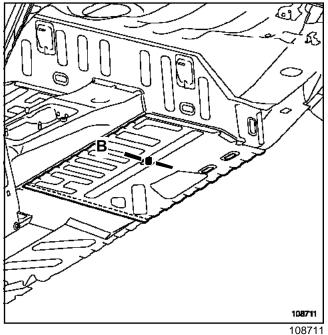




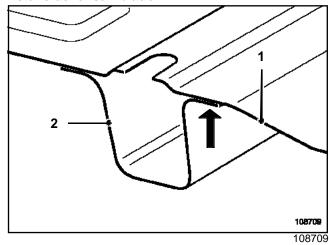
Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Tensor del piso central	2,5
(4)	Refuerzo tensor (lado izquierdo únicamente)	2

### Sustitución parcial trasera



### Detalle del ensamblado B



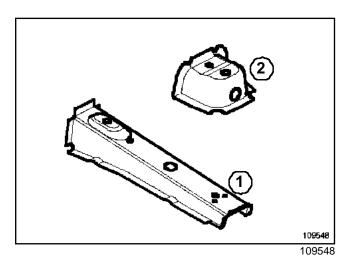
### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Piso central parte lateral	0,65
(2)	Larguero central	1,95

### Travesaño trasero bajo el asiento delantero: Descripción

41B

L90



Para realizar la operación de sustitución, no es necesario solicitar sistemáticamente estas dos piezas.

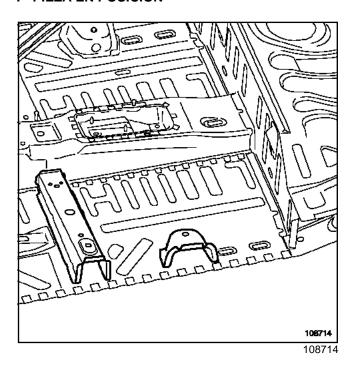
Según el grado y la posición del choque, solicitar:

- el travesaño (1) solo,
- el cajetín (2) solo,
- las dos piezas.

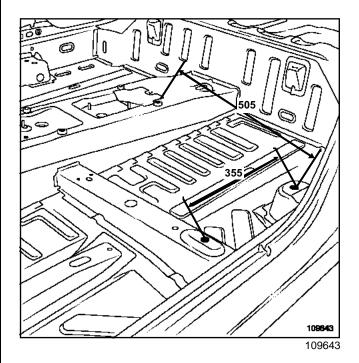
### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Travesaño trasero bajo el asiento delantero	1,2
(2)	Cajetín exterior de fija- ción del asiento delan- tero	1,2

### I - PIEZA EN POSICIÓN



### Colocación del travesaño bajo el asiento delantero



### Nota:

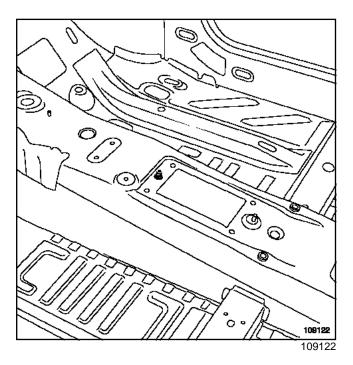
Es necesario respetar la cota indicada anteriormente.

Travesaño trasero bajo el asiento delantero: Descripción

41B

L90

### II - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



### **ATENCIÓN**

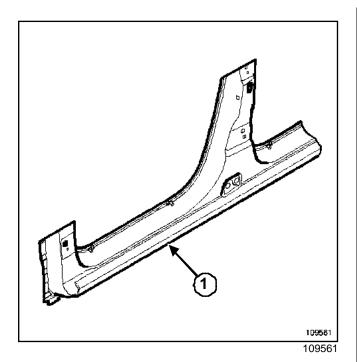
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

Bajos de carrocería: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- parcial parte delantera,
- parcial bajo puerta,
- parcial parte trasera,
- completa.

### Nota:

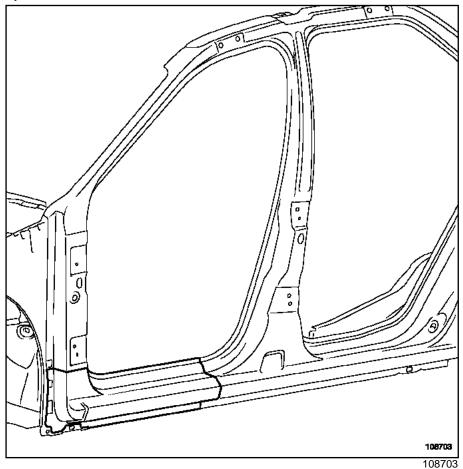
Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

### Designación y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Bajos de carrocería	0,95

### I - PIEZA EN POSICIÓN

### Sustitución parcial parte delantera



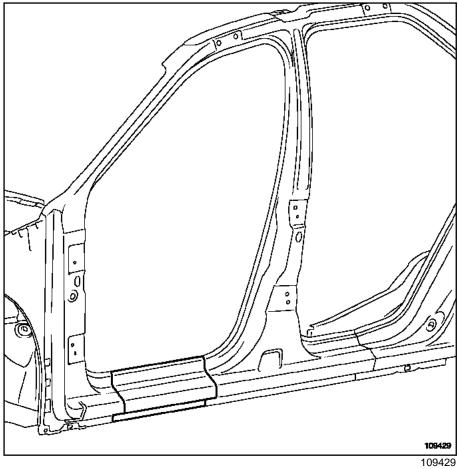
41C-1

Bajos de carrocería: Descripción

41C

L90

Sustitución parcial bajo puerta

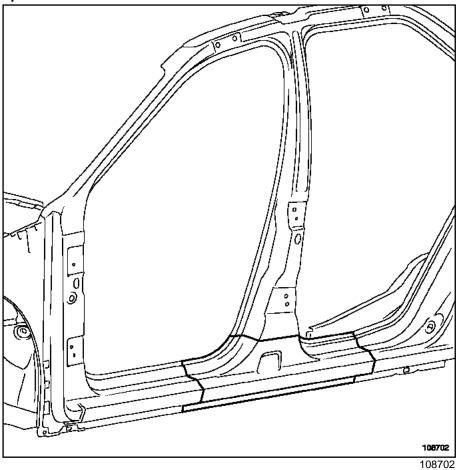


Bajos de carrocería: Descripción

41C

L90

### Sustitución parcial parte trasera

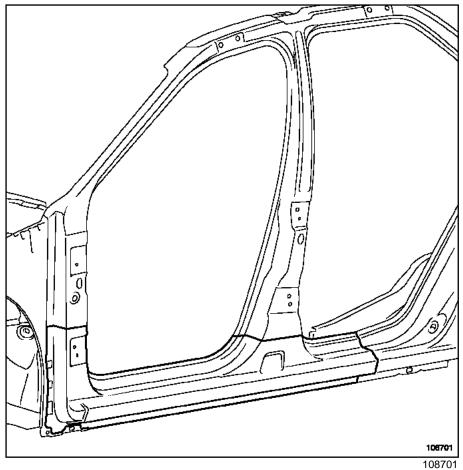


Bajos de carrocería: Descripción

41C

L90

### Sustitución completa

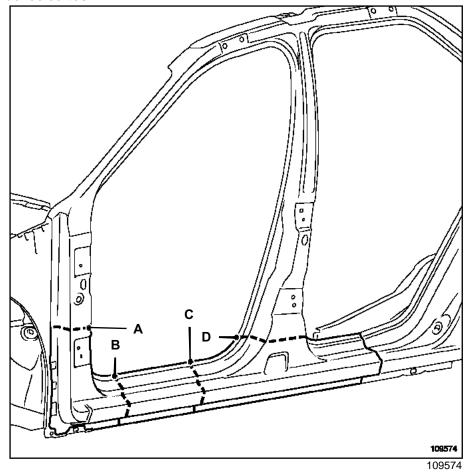


Bajos de carrocería: Descripción

L90

### II - PARTICULARIDADES DEL CORTE

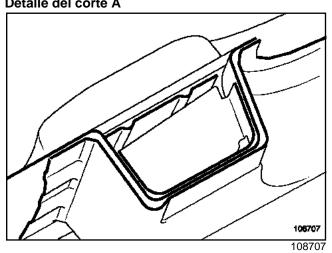
### Posicionamiento de los cortes



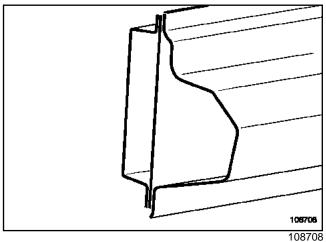
### Nota:

Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

### Detalle del corte A



### Detalle del corte B

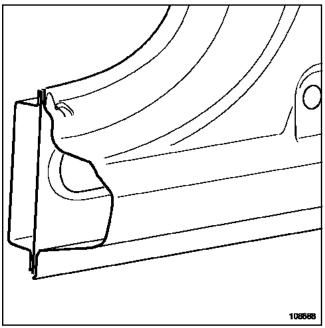


Bajos de carrocería: Descripción



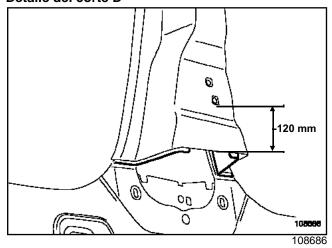
L90

### Detalle del corte C



108688

### Detalle del corte D



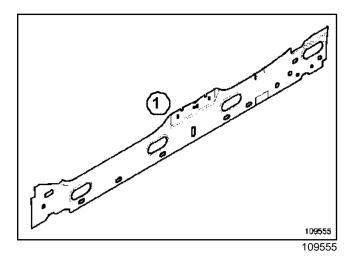
Nota:

Para que no se deteriore el refuerzo interior del pie medio, efectuar el corte a la cota anteriormente indicada.

# Cierre del bajo de carrocería: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- Parcial parte delantera,
- Parcial parte trasera,
- completa.

### Nota:

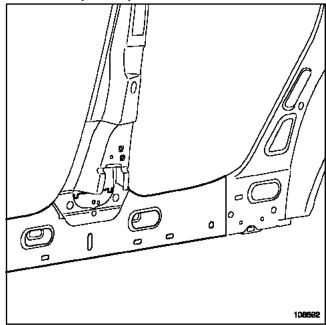
Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

### Designación y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Cierre del bajo de car- rocería	1,20

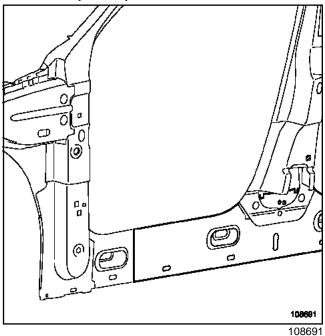
### I - PIEZA EN POSICIÓN

### Sustitución parcial parte delantera



108692

### Sustitución parcial parte trasera



# ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL Cierre del bajo de carrocería: Descripción

41C

L90

# Sustitución completa 109824 109824

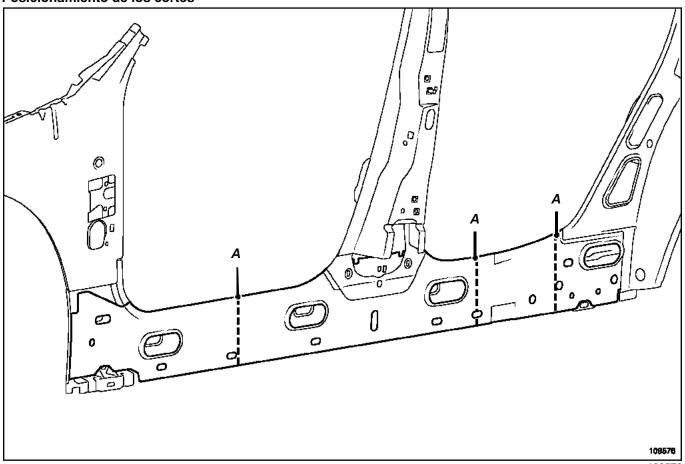
# ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL Cierre del bajo de carrocería: Descripción



L90

### II - PARTICULARIDADES DEL CORTE

### Posicionamiento de los cortes

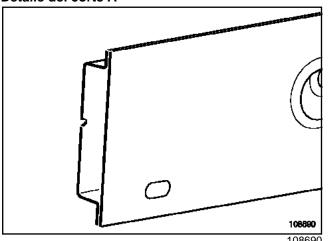


109576

### Nota:

Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

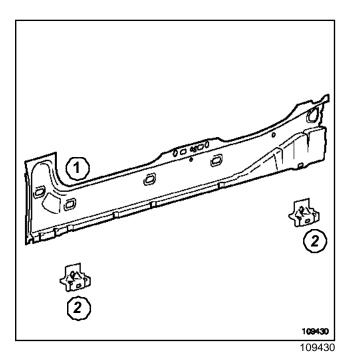
### Detalle del corte A



# Refuerzo del bajo de carrocería: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- parcial parte delantera,
- parcial parte trasera,
- completa.

### Nota:

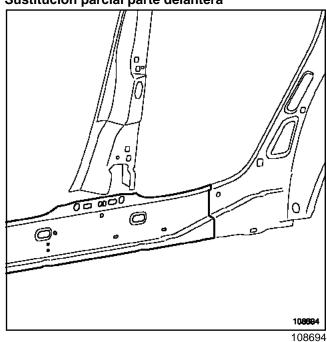
Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

### Designaciones y espesores de los elementos

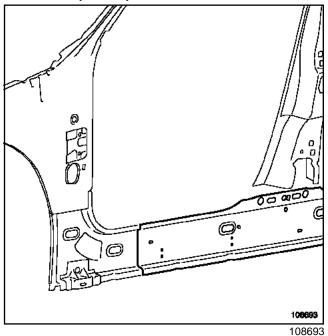
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Refuerzo del bajo de carrocería	1,30
(2)	Soporte de apoyo del gato	1,9

### I - PIEZA EN POSICIÓN

Sustitución parcial parte delantera



Sustitución parcial parte trasera



# ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL Refuerzo del bajo de carrocería: Descripción



L90

# Sustitución completa Sustitución completa Sustitución completa 108895 108895

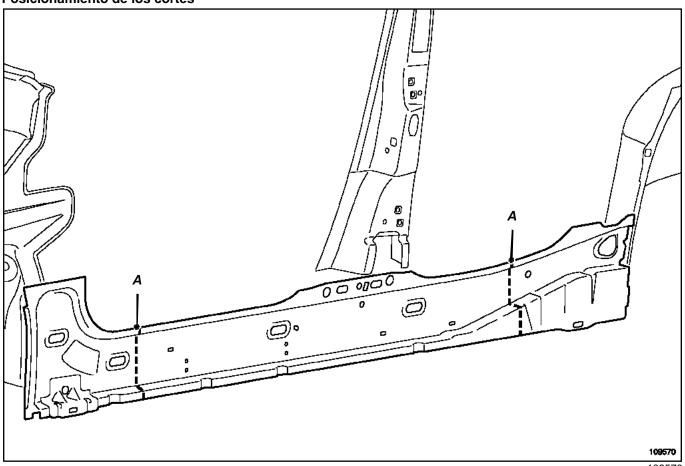
# ESTRUCTURA INFERIOR LATERAL Refuerzo del bajo de carrocería: Descripción



L90

### II - PARTICULARIDADES DEL CORTE

### Posicionamiento de los cortes

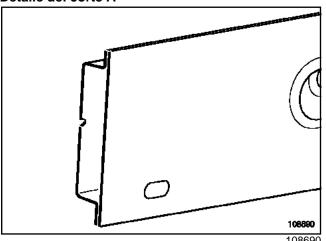


109570

### Nota:

Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

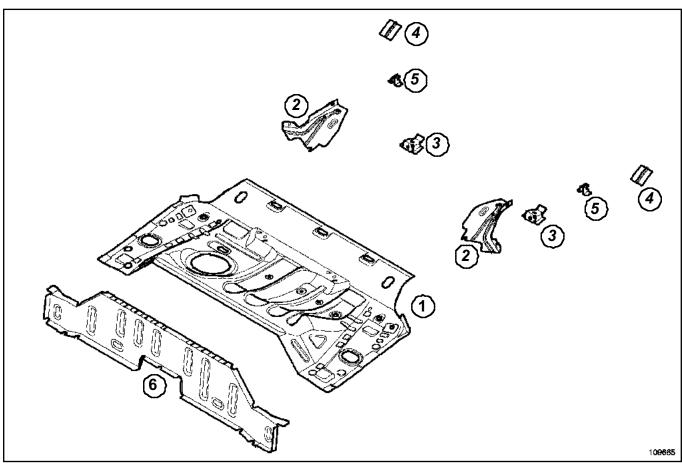
### Detalle del corte A







L90



109665

La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- parcial,
- completa.

La sustitución completa no se describe en el método.

Para esta operación, solicitar como suplemento un remache de espárrago referencia: **77 03 047 685** .

### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Piso trasero parte delantera	0,65
(2)	Refuerzo lateral del piso trasero parte delantera	1,8

Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Soporte de fijación del respaldo del asiento trasero	0,95
(4)	Refuerzo interior de fijación del asiento para niños	2
(5)	Refuerzo exterior de fijación del asiento para niños	1,95
(6)	Travesaño delantero del piso trasero parte delantera	1,2

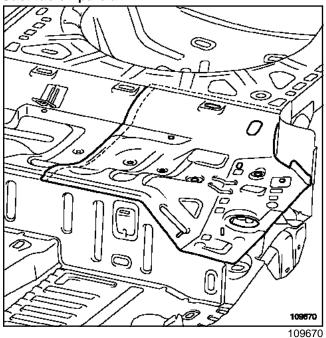
# Piso trasero parte delantera: Descripción



L90

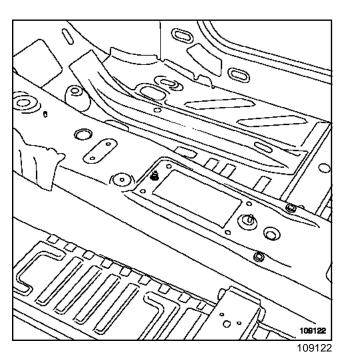
### II - PIEZA EN POSICIÓN

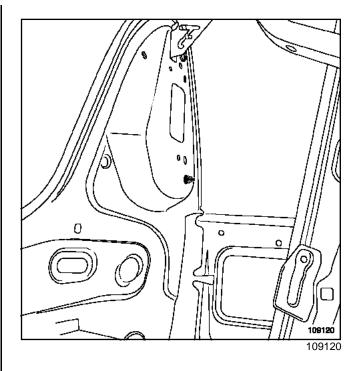
### Sustitución parcial



El ensamblado se efectúa por superposición de las chapas, la unión se efectúa por taponado MAG, con un paso **30 mm**.

### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD





### **ATENCIÓN**

- Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.
- La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

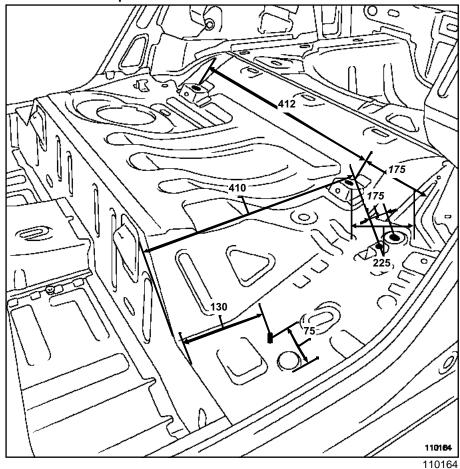
# ESTRUCTURA INFERIOR TRASERA Piso trasero parte delantera: Descripción



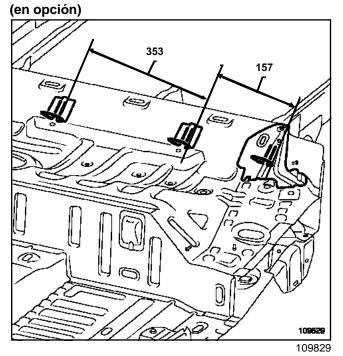
L90

### **IV - COTA DE POSICIONAMIENTO**

### Cotas de posicionamiento de los soportes del asiento trasero



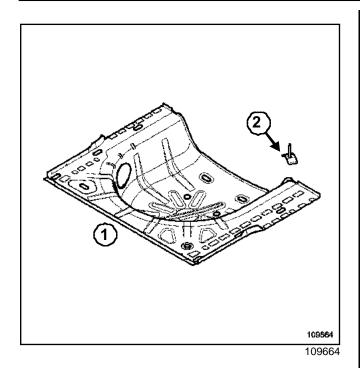
Cotas de posicionamiento de las fijaciones isofix



Piso trasero parte trasera: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- completo,
- parcial.

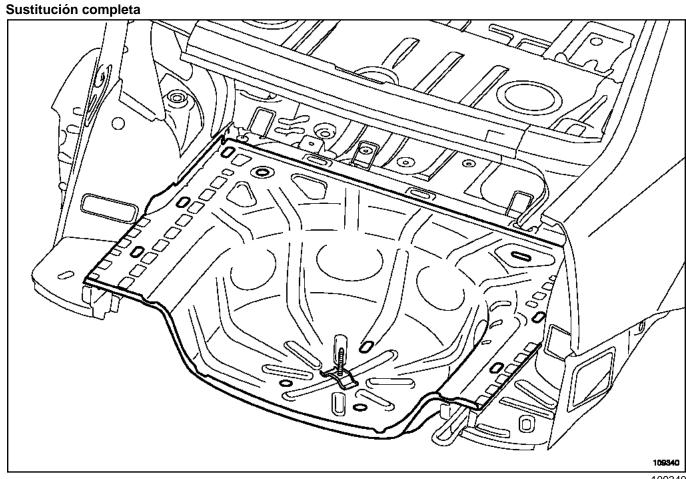
Para la sustitución completa, solicitar como suplemento el refuerzo de fijación de la rueda de repuesto (2).

### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Piso trasero parte tra- sera	0,7
(2)	Refuerzo de fijación de la rueda de repuesto	1,2

### **II - PIEZA EN POSICIÓN**



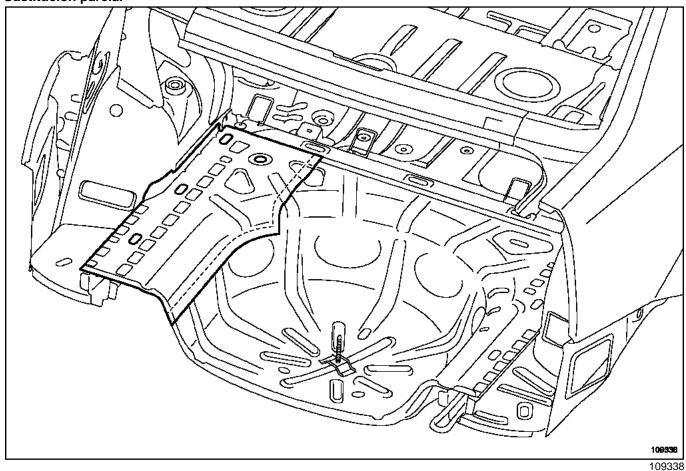
109340

Piso trasero parte trasera: Descripción



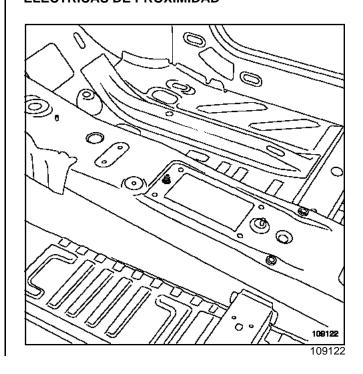
L90

### Sustitución parcial



El ensamblado se efectúa por superposición de las chapas, la unión se efectúa por taponado, con un paso de **30 mm**.

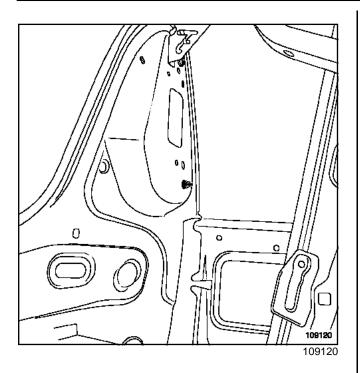
### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



Piso trasero parte trasera: Descripción

41D

L90



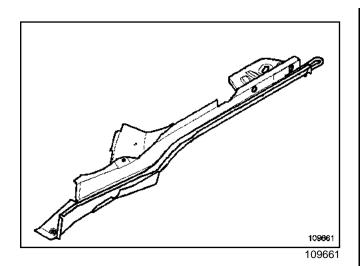
### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

# Conjunto larguero trasero: Descripción

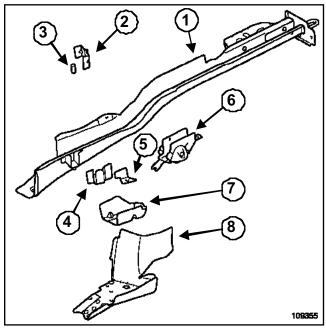




Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



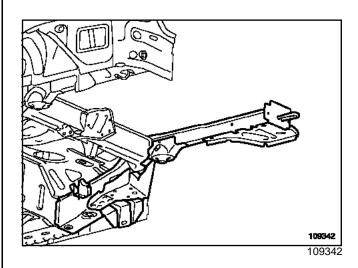
109355

### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Larguero trasero	1,45
(2)	Refuerzo del separador	2
(3)	Casquillo separador	M10

Número	Designación	Espesor (mm)
(4)	Escuadra trasera de fijación del refuerzo de fijación del tren trasero	2,5
(5)	Refuerzo de fijación del depósito de carburante	1,2
(6)	Apoyo del muelle de suspensión trasera	2
(7)	Caja de fijación del tren trasero	3,5
(8)	Travesaño lateral tra- sero	1,9

### **II - PIEZA EN POSICIÓN**



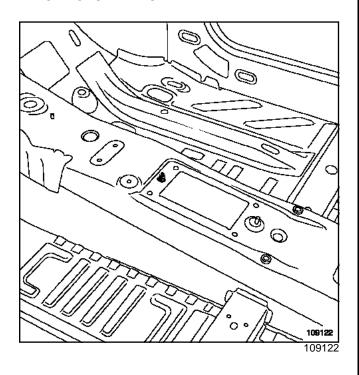
Nota:

La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

Conjunto larguero trasero: Descripción



#### **III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD**



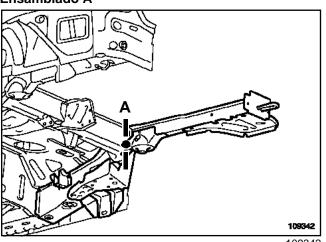


Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

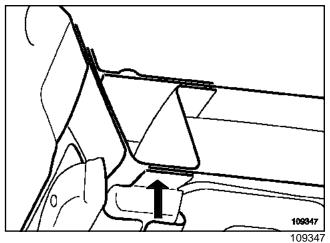
#### IV - PARTICULARIDADES DEL ENSAMBLADO

#### Ensamblado A



109342

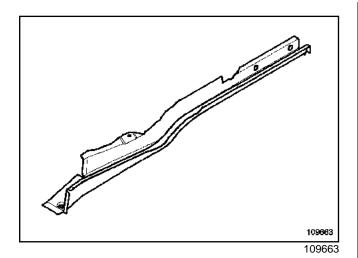
#### Detalle del ensamblado A



# Larguero trasero parte trasera: Descripción



L90



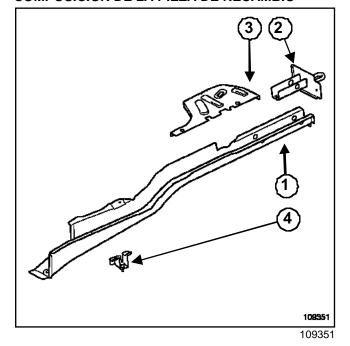
La utilización de esta pieza sólo se efectúa en el caso de una sustitución parcial.

Para la sustitución completa (consultar Conjunto larguero trasero.

Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

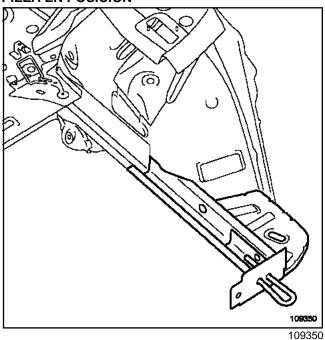
#### COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Larguero trasero	1,45
(2)	Anilla de remolcado trasero	3
(3)	Cierre lateral del piso trasero	0,65
(4)	Soporte lateral de fija- ción del depósito de carburante	1,5

#### PIEZA EN POSICIÓN



1033

#### Nota:

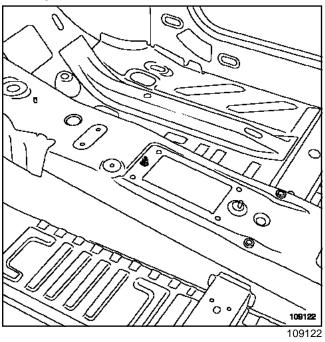
La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

# Larguero trasero parte trasera: Descripción



L90

#### POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



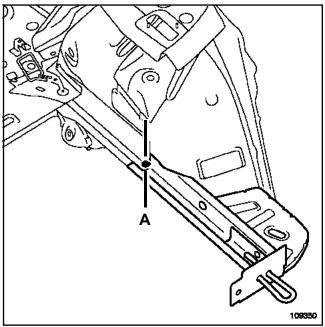
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

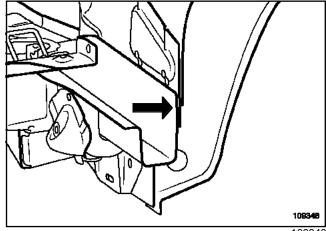
#### PARTICULARIDADES DE ENSAMBLADO

#### Ensamblado A



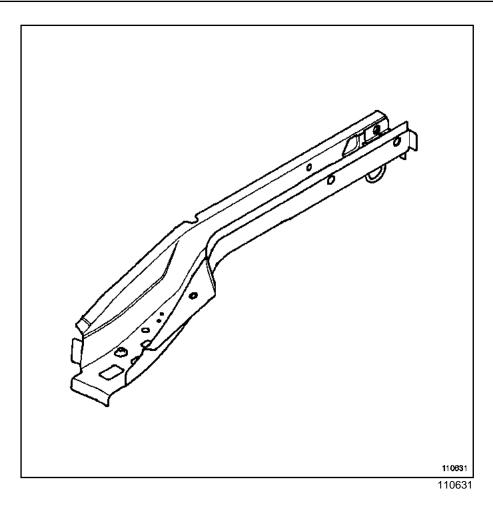
109350

#### Detalle del ensamblado A



109348

L90



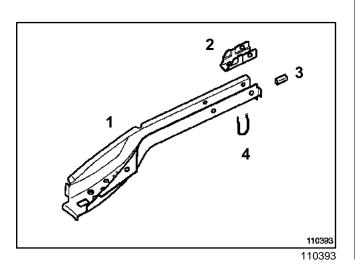
Esta pieza sólo puede ser sustituida de una sola manera:

- Sustitución parcial de la parte trasera.

Nota:

Es indispensable utilizar el banco de reparación.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



Númer o	Designación	Natura- leza	Espe- sor en (mm)
(1)	Larguero trasero	HLE	1,5
(2)	Refuerzo de anilla de amarre	HLE	2
(3)	Casquillo del macho de roscar		
(4)	Anilla de amarre		Ø 8

#### **II - PIEZA EN POSICIÓN**

#### Sustitución parcial parte trasera

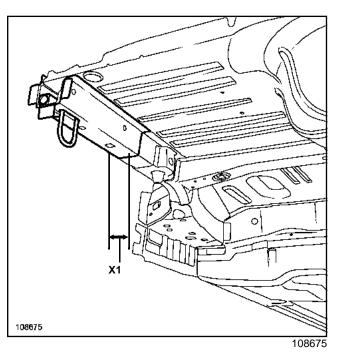
#### **ATENCIÓN**

Debe respetarse la posición de este corte, está determinada en función de los puntos de fijación de los elementos de mecánica.

Larguero trasero parte trasera: Descripción



L90

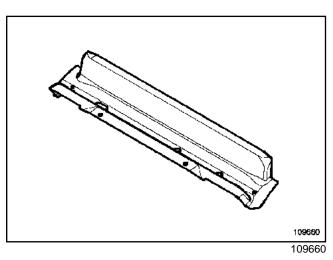


X1 = 70 mm

# Travesaño central del piso trasero: Descripción

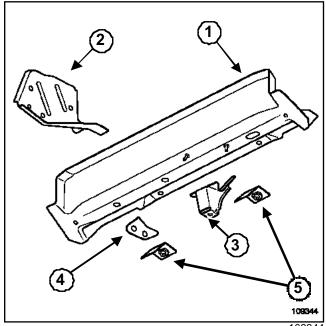


L90



Para la sustitución de esta pieza, solicitar como suplemento dos remaches de espárragos de referencia: 77 03 047 685.

#### COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

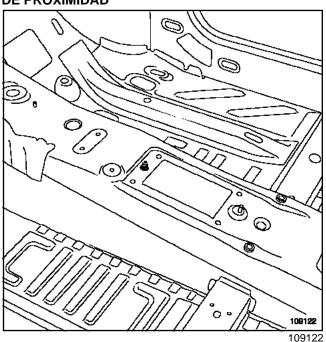


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Travesaño central del piso trasero	1,2
(2)	Elemento de fijación del compensador de frenado	1,95

Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Refuerzo de fijación trasera del depósito de carburante	1,5
(4)	Soporte grapa del tubo de freno	1,95
(5)	Refuerzo de fijación del depósito de carburante	1,2

#### POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS **DE PROXIMIDAD**



#### **ATENCIÓN**

- Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.
- La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

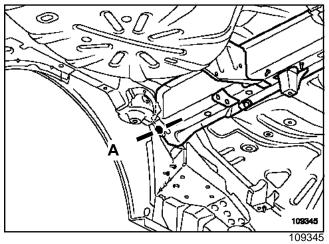
# ESTRUCTURA INFERIOR TRASERA Travesaño central del piso trasero: Descripción



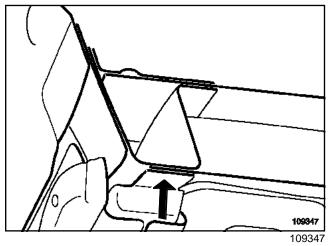
L90

#### PARTICULARIDADES DEL ENSAMBLADO

#### Ensamblado A



#### Detalle del ensamblado A

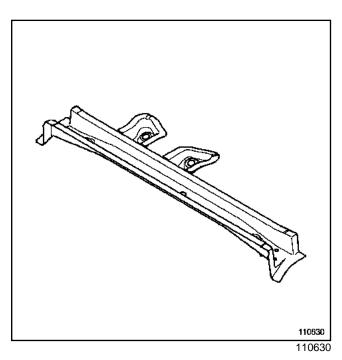


Realizar puntos de taponado MAG, en lugar de puntos SER de origen.

# Travesaño central del piso trasero: Descripción



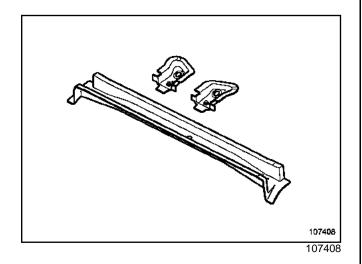
L90



Esta pieza sólo puede ser sustituida de una sola manera:

- Sustitución completa.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

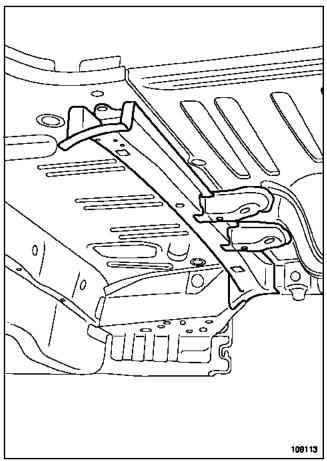


Númer o	Designación	Natura- leza	Espe- sor en (mm)
(1)	Travesaño central trasero	HLE	1,4

Númer o	Designación	Natura- leza	Espe- sor en (mm)
(2)	Elemento de pro- tección del depó- sito	HLE	1
(3)	Refuerzo de fija- ción del depósito	HLE	1

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución completa



109113

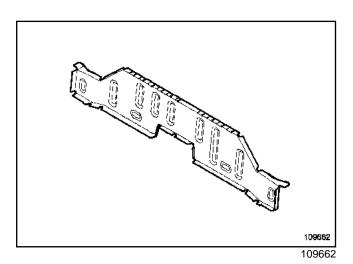
#### **IMPORTANTE**

Para las uniones soldadas en tres espesores, los puntos de soldadura de la pieza sustituida deben realizarse en el mismo sitio que en el de origen para conservar las características mecánicas de la unión.

Travesaño delantero del piso trasero parte delantera: Descripción



L90



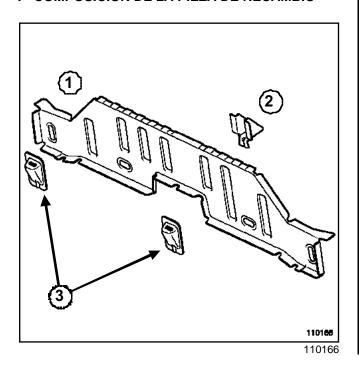
La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- parcial,
- completa.

La sustitución completa no se describe en el método.

Para esta operación, pedir un remache de espárrago referencia: **77 03 047 685** .

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

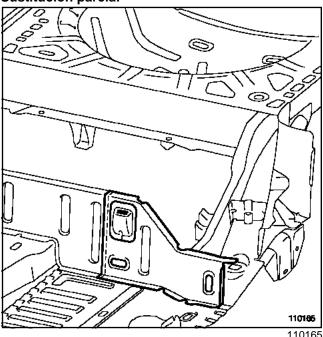


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Cierre del piso trasero	1,2
(2)	Refuerzo de fijación delantera del depósito de carburante	1,5
(3)	Soporte de enganche del asiento trasero	0,95

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial



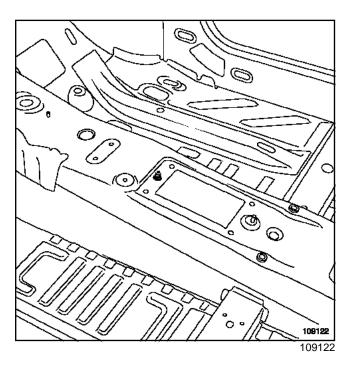
El ensamblado se efectúa por superposición de las chapas, la unión se efectúa por taponado MAG, con un paso de **20 mm** de intervalo.

Travesaño delantero del piso trasero parte delantera: Descripción

41D

L90

#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



#### **ATENCIÓN**

- Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.
- La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

Aleta delantera: Descripción

42A

L90

#### I - EXTRACCIÓN - REPOSICIÓN

Las operaciones de extracción-reposición no presentan dificultades particulares, en el método encontrarán únicamente las posibilidades de reglaje, y la lista de las piezas que hay que extraer.

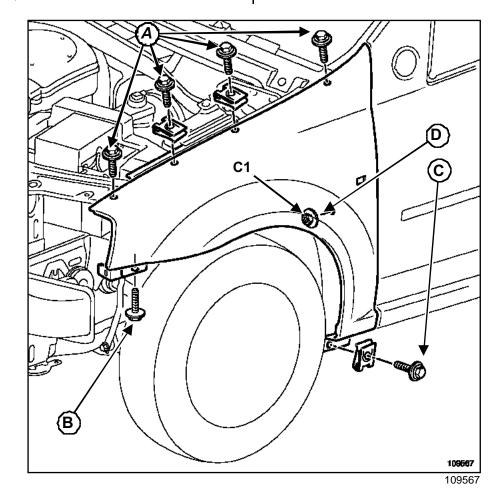
Para las informaciones sobre la extracción de estas piezas, consultar el capítulo titulado con el nombre de la pieza concernida.

Para acceder a las fijaciones de la aleta delantera, extraer previamente:

- el guardabarros,

- el repetidor de la aleta delantera,
- el embellecedor del montante del parabrisas,
- la calandra,
- el paragolpes delantero parcial,
- el faro.

Par de apriete: Tornillos de fijación de la aleta delantera (8 N.m).

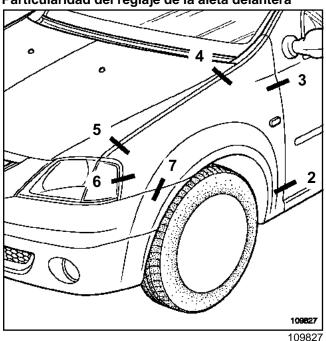


# **ESTRUCTURA SUPERIOR DELANTERA** Aleta delantera: Descripción

L90

#### **II - REGLAJE DE BASE**

#### Particularidad del reglaje de la aleta delantera



Para el valor de los juegos, ver (01C, Características vehículos carrocería, juegos de aspectos).

Respetar el orden de reglaje siguiente:

#### 1 - Reglaje aleta - puerta:

Asegurar los juegos y enrasado de las zonas (2) y (3) (tornillo (C), y la tuerca (D)).

Verificar el reglaje y embridar la zona.

#### 2 - Reglaje aleta - capot

Asegurar el enrasado y un juego regular de las zonas (4) y (5) (tornillo (A)), si es necesario modificar el reglaje del capot.

Verificar el reglaje y embridar la zona.

#### 3 - Reglaje aleta - faro

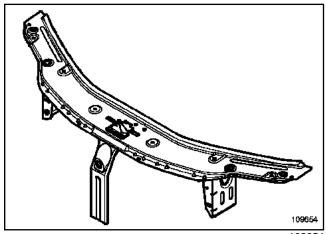
Montar el faro.

Asegurar el enrasado y un juego regular de la zona (6) y (7) (tornillo (B)). Si es necesario modificar el reglaje del faro.

Verificar el reglaje y embridar la zona.

Frente delantero: Descripción

L90

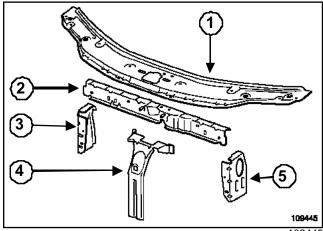


109654

Nota:

Se aconseja emplear el útil de control (car 1736).

#### COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

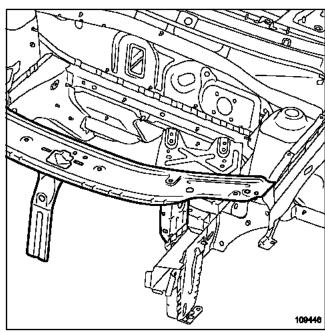


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Travesaño superior del frente delantero	0,95
(2)	Refuerzo de fijación de la cerradura	1,22
(3)	Soporte derecho del travesaño superior del frente delantero	1,2

Número	Designación	Espesor (mm)
(4)	Soporte central del tra- vesaño superior del frente delantero	1,5
(5)	Soporte izquierdo del travesaño superior del frente delantero	1,2

#### I - PIEZA EN POSICIÓN



109446

#### Nota:

La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

Todos los puntos se pueden realizar como estaban originalmente.

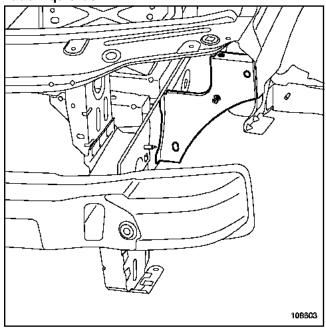
Frente delantero: Descripción



L90

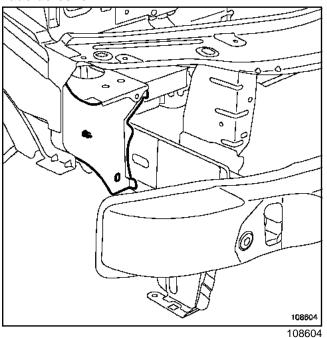
#### II - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo



108603

#### Lado derecho



#### **ATENCIÓN**

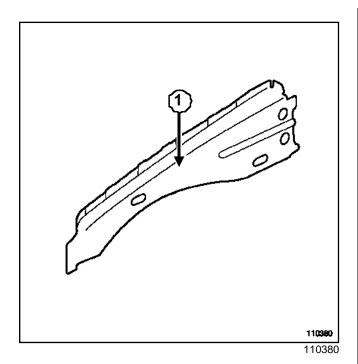
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

# Refuerzo superior de costado de alero: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- sustitución parcial,
- sustitución completa.

#### Nota:

Las posiciones de los cortes dados en el método pueden evolucionar según el grado del choque.

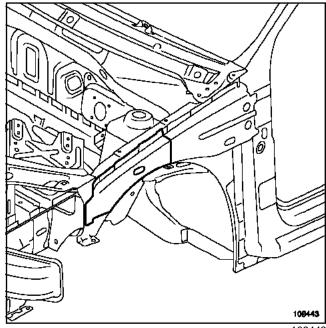
#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designación y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Refuerzo del costado de alero	0,95

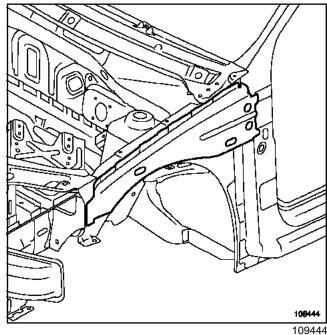
#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial



109443

#### Sustitución completa



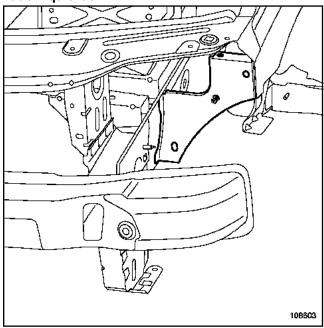
# Refuerzo superior de costado de alero: Descripción



L90

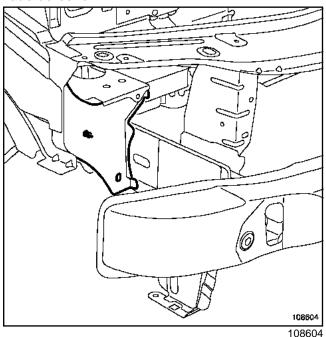
#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo



108603

#### Lado derecho



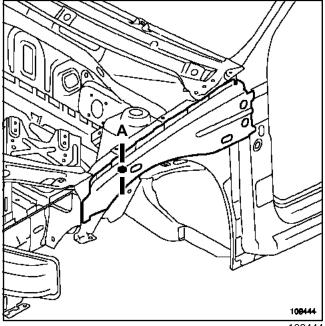
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

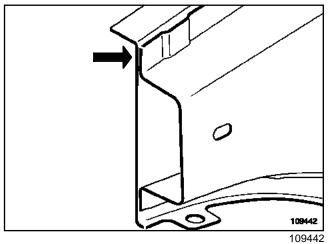
#### IV - PARTICULARIDADES DE ENSAMBLADO

#### Ensamblado A



109444

#### Detalle del ensamblado A



# ESTRUCTURA SUPERIOR DELANTERA Refuerzo superior de costado de alero: Descripción

42A

L90

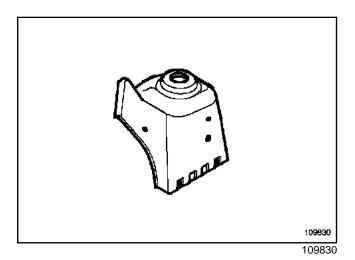
#### **ATENCIÓN**

Para la sustitución parcial del refuerzo del costado de alero y del forro del pie delantero, desplazar imperativamente la línea de soldadura en el refuerzo del costado de alero con respecto a la del forro del pie delantero.

# Paso de rueda delantero: Descripción



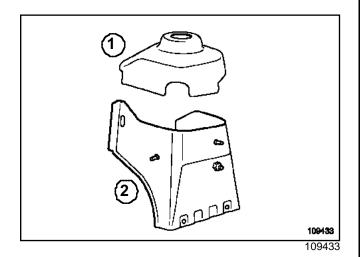
L90



La sustitución de esta pieza se efectúa de una sola manera:

- sustitución completa.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

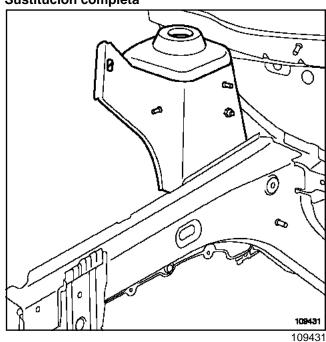


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Copela del amortigua- dor	2,5
(2)	Realce de la copela del amortiguador	1,2

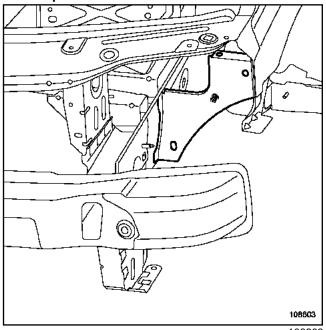
#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución completa



#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo



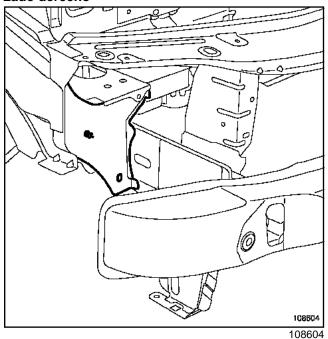
108603

Paso de rueda delantero: Descripción

42A

L90

#### Lado derecho



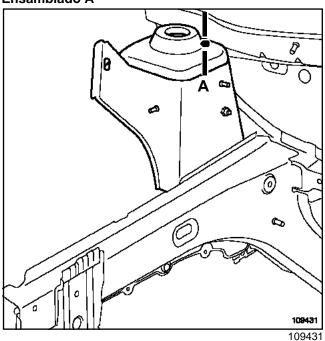
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

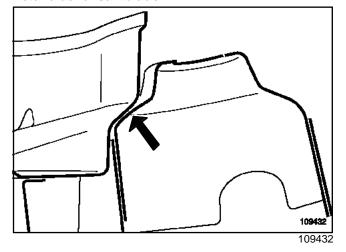
La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

#### IV - PARTICULARIDADES DEL ENSAMBLADO

#### **Ensamblado A**



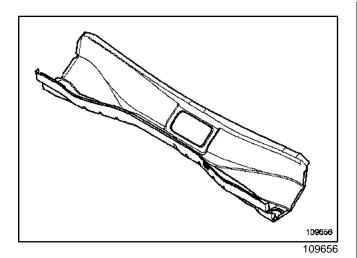
#### Detalle del ensamblado A



Travesaño inferior de vano: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- parcial,
- completa.

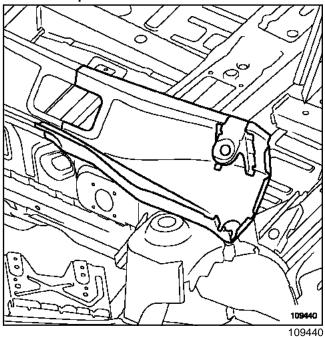
#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designaciones y espesores de los elementos

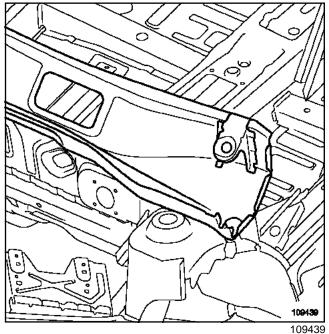
Número	Designación	Espesor (mm)
1	Travesaño inferior de vano	0,95
2	Puente travesaño de fijación del limpiapara-brisas	1,5
3	Refuerzo de fijación del limpiaparabrisas	1,45
4	Refuerzo central del travesaño inferior de vano	0,95

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial



#### Sustitución completa



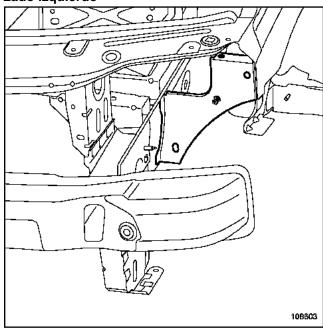
Travesaño inferior de vano: Descripción



L90

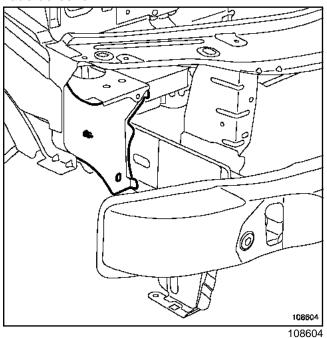
#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo

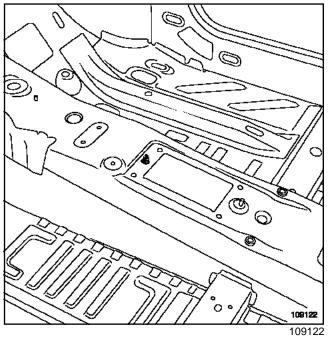


108603

#### Lado derecho



#### Parte interior del vehículo



#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

Travesaño inferior de vano: Descripción

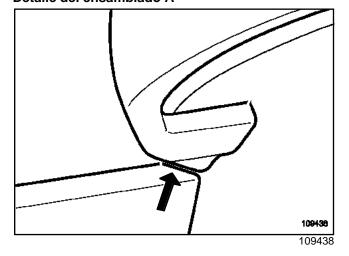
42A

L90

#### IV - PARTICULARIDADES DEL ENSAMBLADO

# Ensamblado A A 109440

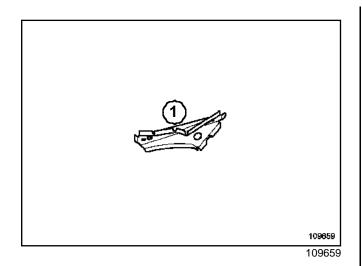
#### Detalle del ensamblado A



Refuerzo lateral de tablero: Descripción



L90



Nota:

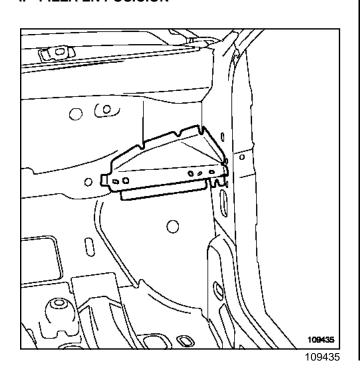
Pedir un remache de espárrago de referencia: **77 03 074 685**, para el lado derecho únicamente.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designación y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	refuerzo de tablero	1,2

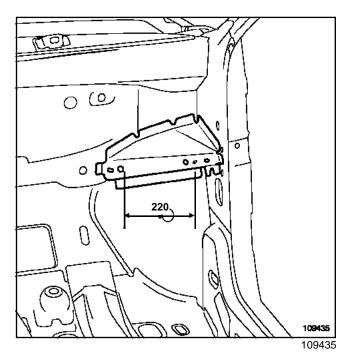
#### **II - PIEZA EN POSICIÓN**



La unión se efectúa por taponados MAG, con un paso de **30 mm**.

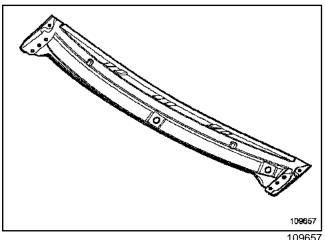
#### III - PARTICULARIDAD DE ADAPTACIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

Colocación del remache de espárrago.



# Travesaño superior de tablero: Descripción

L90



Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Refuerzo izquierdo de la articulación de capot	2,5
(4)	Refuerzo derecho de la articulación de capot	2,5

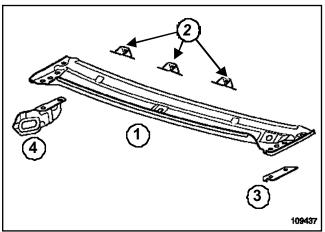
La sustitución de esta pieza se efectúa de una sola manera

- completa.

Para efectuar la sustitución de esta pieza, pedir como suplemento:

- cuatro remaches de espárragos de referencia: 77 03 047 685 .

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



#### Designaciones y espesores de los elementos

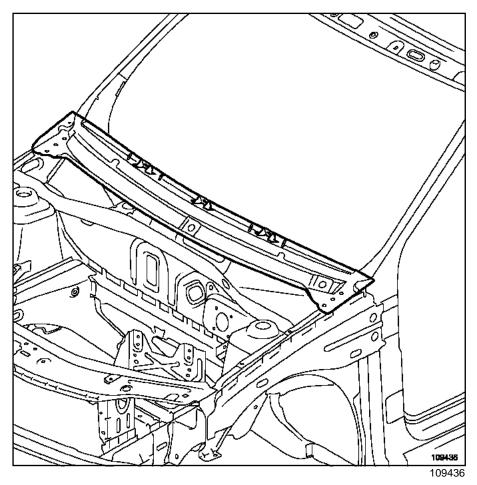
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Travesaño superior de tablero	0,65
(2)	Puente de sujeción del tablero de bordo	0,95

Travesaño superior de tablero: Descripción

42A

L90

#### II - PIEZA EN POSICIÓN



Casi todas las uniones se pueden realizar como estaban originalmente.

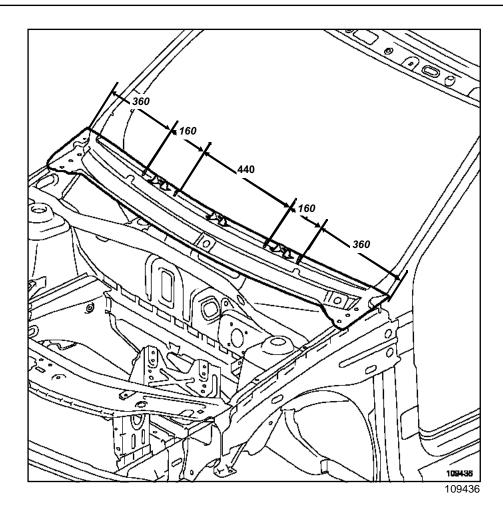
# III - PARTICULARIDAD DE ADAPTACIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

Colocación de los remaches de espárragos.

Travesaño superior de tablero: Descripción

42A

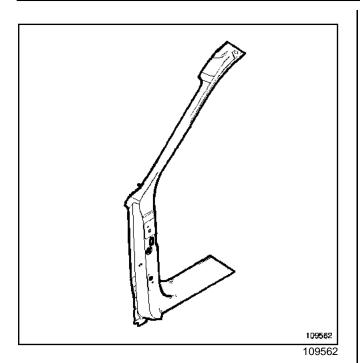
L90



Pie delantero: Descripción

43A

L90

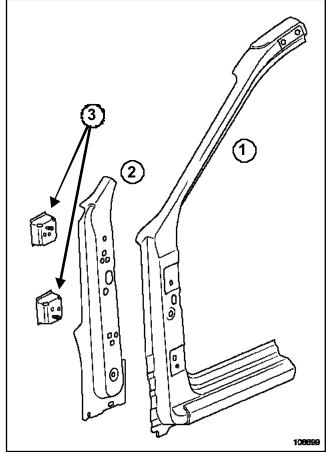


#### Nota:

Se desaconseja realizar un corte del pie en la zona de su refuerzo.

Para la sustitución de esta pieza, extraer el refuerzo superior del costado de alero.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



108699

#### Designaciones y espesores de los elementos

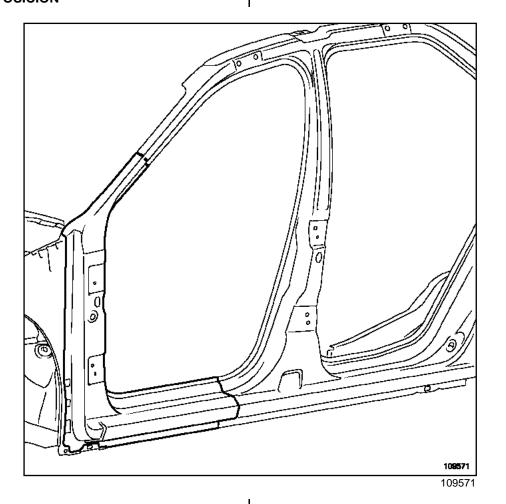
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Pie delantero	1,2
(2)	Refuerzo del pie delan- tero	1,25
(3)	Refuerzo bisagra de puerta delantera	2

Pie delantero: Descripción

43A

L90

#### II - PIEZA EN POSICIÓN



#### **ATENCIÓN**

Las posiciones de los cortes dadas en el método no se pueden desplazar, se determinan en función de los forros y de los refuerzos.

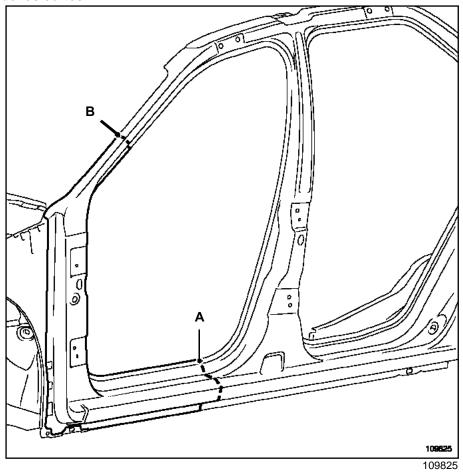
# ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL Pie delantero: Descripción

43A

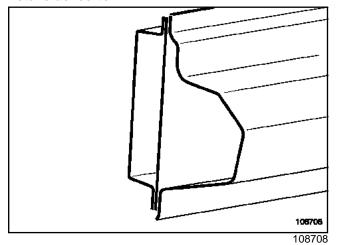
L90

#### **III - PARTICULARIDADES DEL CORTE**

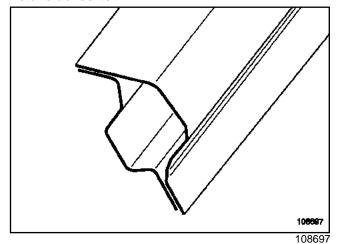
#### Posicionamiento de los cortes



#### Detalle del corte A



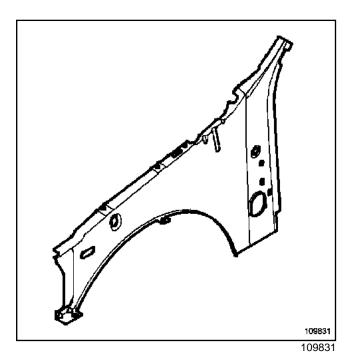
#### Detalle del corte B



Forro de pie delantero: Descripción

43A

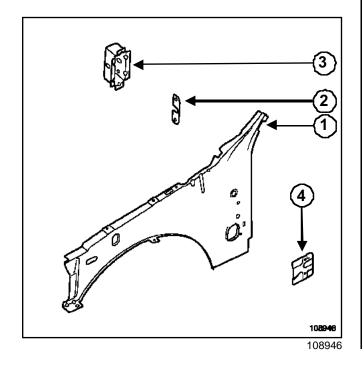
L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- parcial parte delantera,
- completa.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

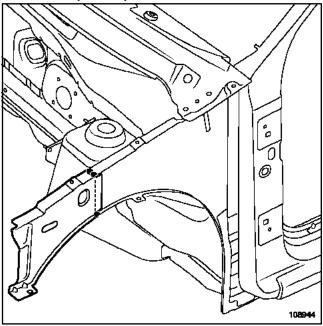


Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Forro de pie delantero	0,9
(2)	Placa soporte tuerca	0,9
(3)	Soporte puesto de con- ducción	1,95
(4)	Refuerzo forro de pie	1,95

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Sustitución parcial parte delantera



108944

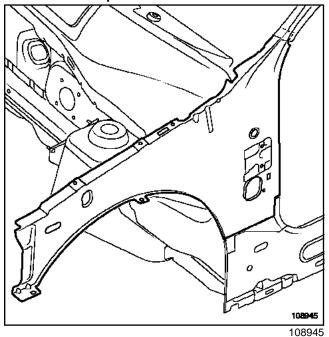
El ensamblado se efectúa por superposición de las chapas, la unión se efectúa por taponado, con un paso de **20 mm**.

Forro de pie delantero: Descripción

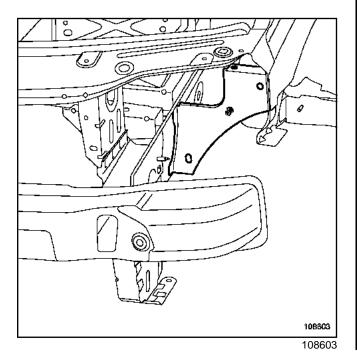
43A

L90

Sustitución completa



III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



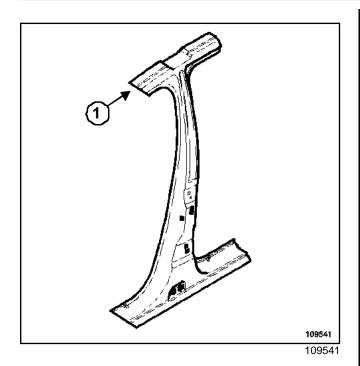
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

# **ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL** Pie medio: Descripción

L90



**(1)** Pie medio

La sustitución de esta pieza se efectúa según las siguientes posibilidades:

- completa: la sustitución completa sólo se puede efectuar tras la extracción del techo (espesor: 0,65 mm).

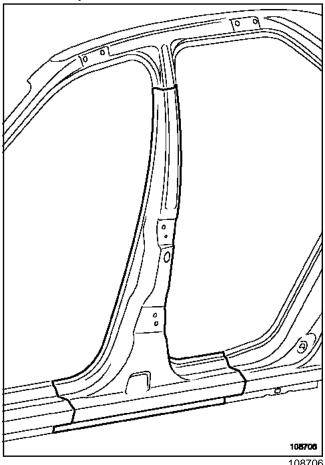
#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designaciones y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Pie medio	0,95

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

Sustitución parcial



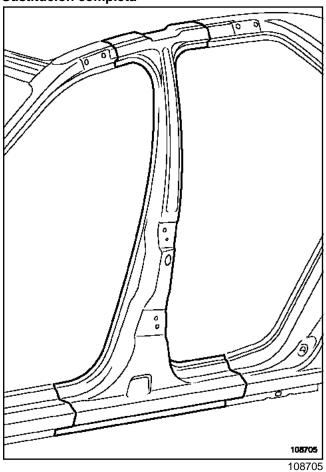
108706

# ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL Pie medio: Descripción

43A

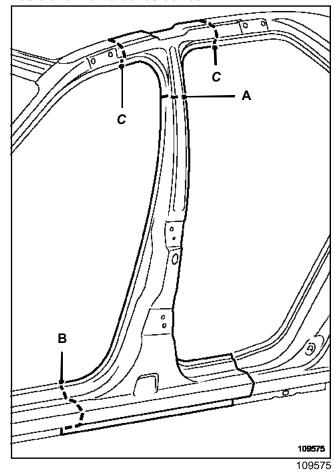
L90

#### Sustitución completa

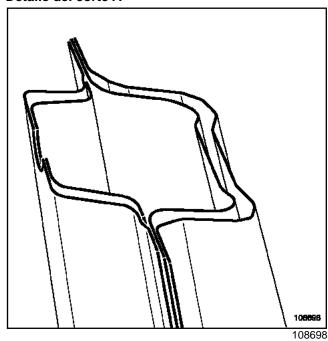


#### **III - PARTICULARIDADES DEL CORTE**

#### Posicionamiento de los cortes



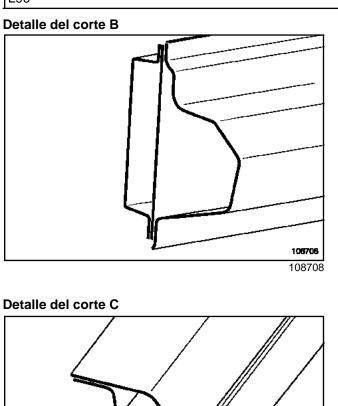
#### Detalle del corte A



# ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL Pie medio: Descripción

43A

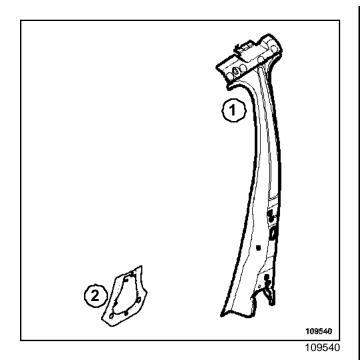
L90



Refuerzo del pie medio: Descripción

43A

L90



(1) Refuerzo del pie medio

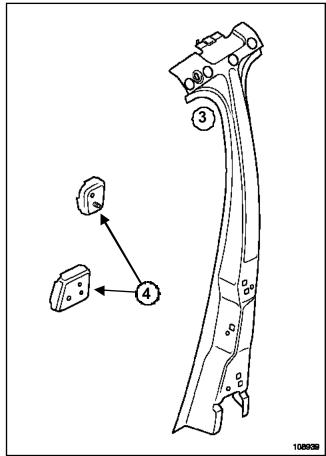
(2) Cierre inferior de pie medio

Esta pieza sólo puede ser sustituida de una forma.

Nota:

La operación no presenta dificultades particulares.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



108939

#### Designaciones y espesores de los elementos

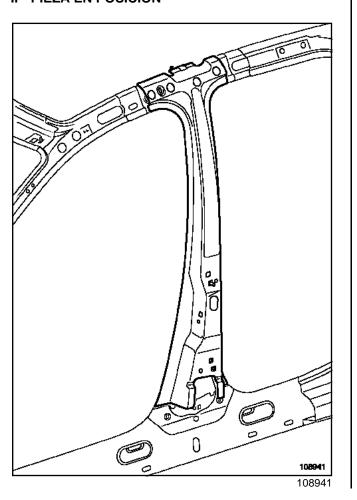
Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Refuerzo del pie medio	1,5
(4)	Refuerzo bisagra de puerta	1,2

Refuerzo del pie medio: Descripción

43A

L90

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

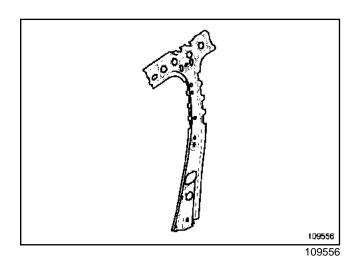


### **ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL**

Forro de pie medio: Descripción

43A

L90

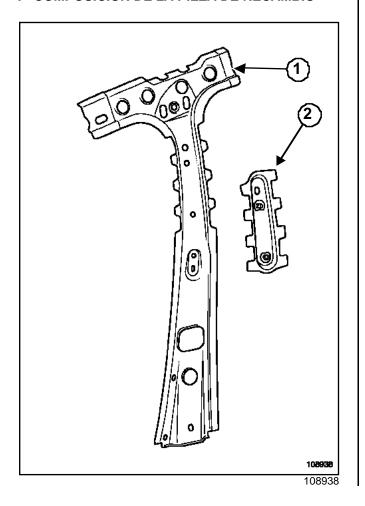


Esta pieza sólo puede ser sustituida de una forma.

Nota:

La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

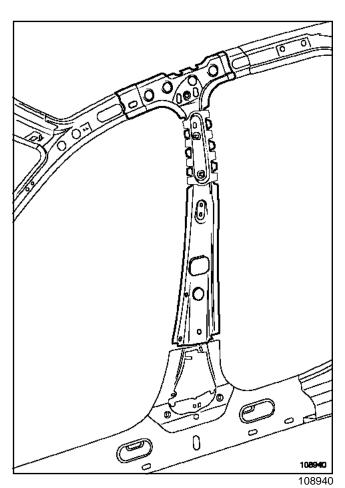
#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Forro pie medio	1,15
(2)	Refuerzo anclaje cin- turón	1,2

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

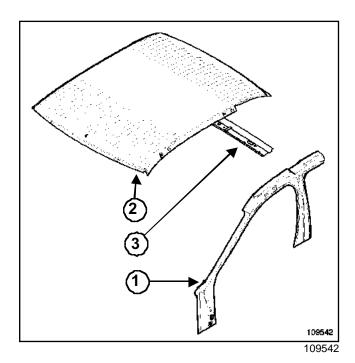


# ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL

## Parte superior de carrocería: Descripción

43A

L90



(1) Parte superior de carrocería

(2) Techo

(3) Travesaño central de techo

Esta pieza sólo puede ser sustituida tras la extracción del techo.

#### Nota:

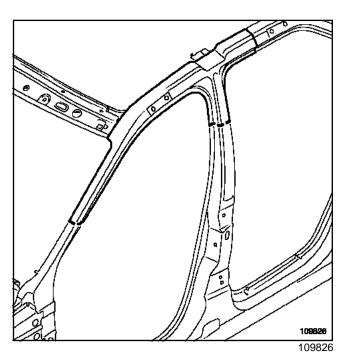
La operación de sustitución no presenta dificultades particulares.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designaciones y espesores de los elementos

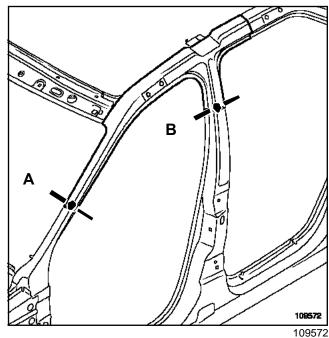
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Parte superior de car- rocería	0,95
(2)	Techo	0,65
(3)	Travesaño central de techo	1,2

#### II - PIEZA EN POSICIÓN



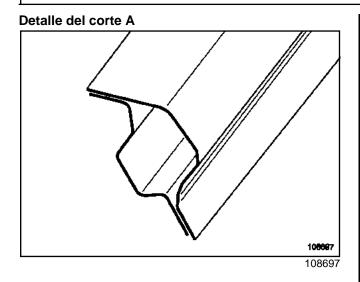
#### **III - PARTICULARIDADES DEL CORTE**

#### Posicionamiento de los cortes

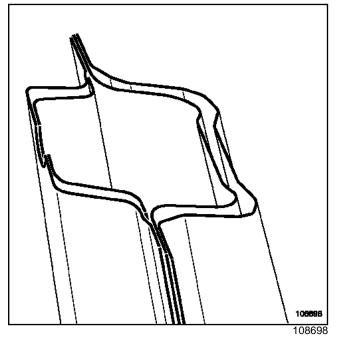


# ESTRUCTURA SUPERIOR LATERAL Parte superior de carrocería: Descripción

L90



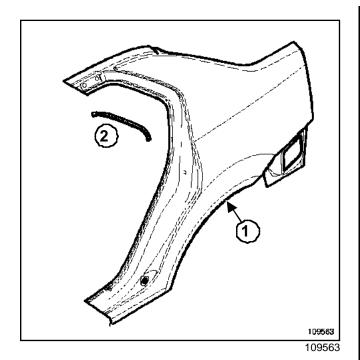
#### Detalle del corte B



Panel de aleta trasera: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- parcial,
- completa.

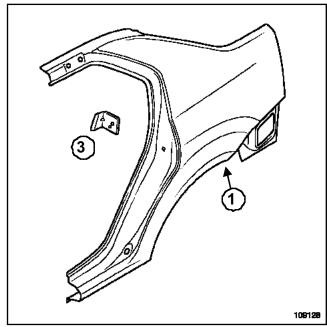
Para efectuar la sustitución parcial, solicitar como suplemento:

- un soporte de junta de estanquidad.

La sustitución completa de la aleta trasera se hace tras el desgrapado del techo, solicitar como suplemento:

- un soporte de junta de estanquidad,
- el techo.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



109128

#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Panel de aleta trasera	0,65
(2)	Soporte de la junta de estanquidad	0,65
(3)	Refuerzo del resbalón de puerta trasera	0,65

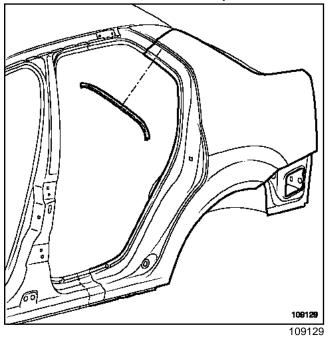
Panel de aleta trasera: Descripción



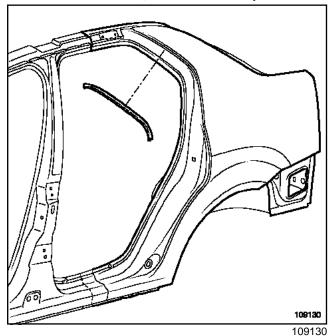
L90

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Panel de aleta trasera, sustitución parcial

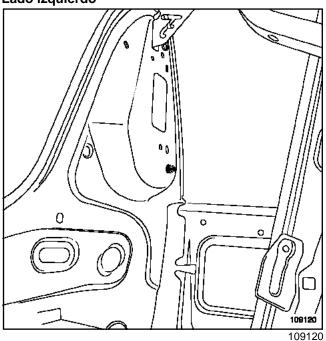


#### Panel de aleta trasera, sustitución completa

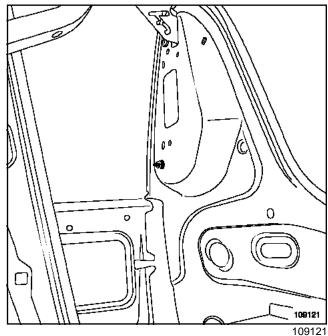


#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo



#### Lado derecho



Panel de aleta trasera: Descripción



L90

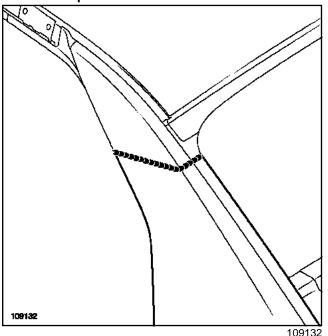
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

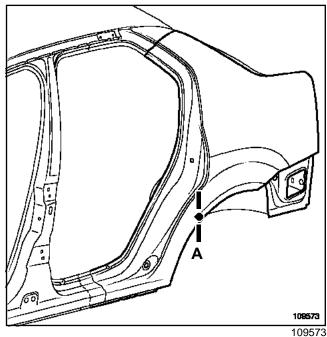
La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

#### **IV - PARTICULARIDADES DEL CORTE**

#### Sustitución parcial

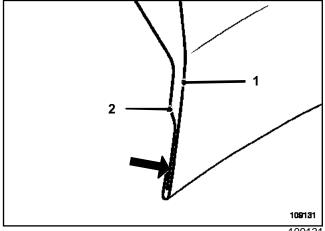


#### V - PARTICULARIDADES DE ENSAMBLADO



109373

#### Detalle de la sección A



109131

Realizar un cordón de masilla en el ángulo para asegurar la estanquidad.

Utilizar masilla junta pintura 77 11 172 676.

#### Designaciones y espesores de los elementos

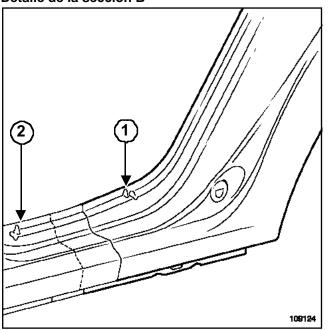
Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Panel de aleta trasera	0,65
(2)	Paso de rueda trasero exterior	0,65

Panel de aleta trasera: Descripción



L90

#### Detalle de la sección B



109124

Realizar un cordón de masilla en el ángulo para asegurar la estanquidad.

Utilizar masilla junta pintura 77 11 172 676.

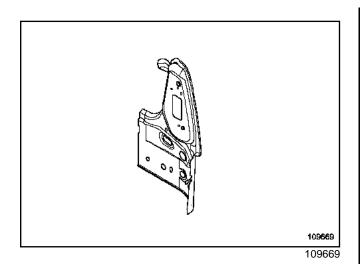
#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Panel de aleta trasera	0,65
(2)	Bajos de carrocería	0,95

## Soporte de pilotos traseros: Descripción



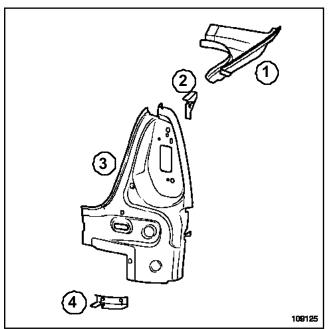
L90



La sustitución de esta pieza se efectúa según las posibilidades siguientes:

- parcial,
- completa.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO



109125

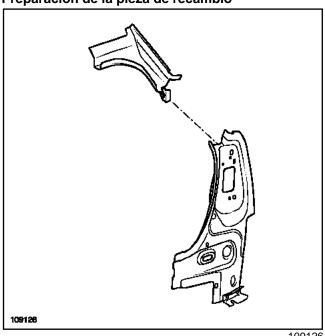
#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Vierteaguas lateral tra- sero	0,65
(2)	Refuerzo de equilibra- dor	1,5

Número	Designación	Espesor (mm)
(3)	Elemento soporte de pilotos traseros	0,95
(4)	Escuadra de fijación lateral de paragolpes trasero	0,65

# II - PARTICULARIDAD DE ADAPTACIÓN DE PIEZAS DE RECAMBIO

#### Preparación de la pieza de recambio



109126

Para evitar la extracción del cristal de luneta trasera, desgrapar el vierteaguas del soporte de luces.

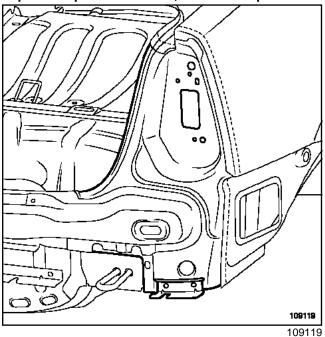
## Soporte de pilotos traseros: Descripción



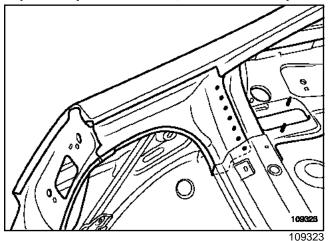
L90

#### **III - PIEZA EN POSICIÓN**

#### Soporte de pilotos traseros, sustitución parcial



#### Soporte de pilotos traseros, sustitución completa



Detalle superior del soporte de pilotos traseros.

#### Uniones:

por puntos de taponado MAG, con un intervalo de 20 mm.

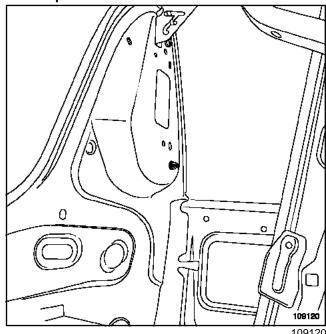
#### IV - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

#### Lado izquierdo



Soporte de pilotos traseros: Descripción



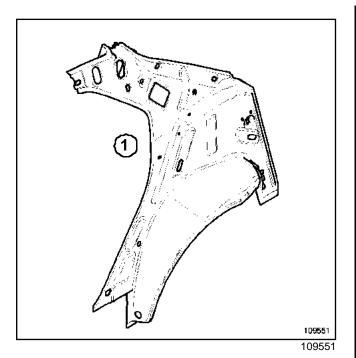
L90



## Paso de rueda trasero exterior: Descripción



L90



La sustitución de esta pieza se efectúa de una sola manera:

- parcial.

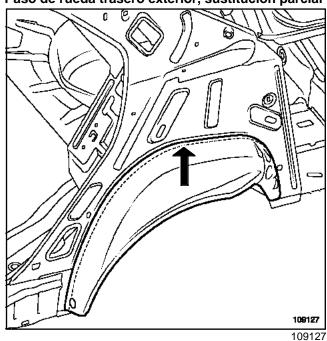
#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

#### Designación y espesor del elemento

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Paso de rueda trasero exterior	0,65

#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Paso de rueda trasero exterior, sustitución parcial

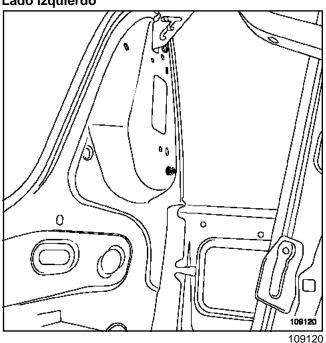


Realizar un cordón de masilla en el ángulo para asegurar la estanquidad.

Utilizar masilla junta pintura 77 11 172 676.

#### **III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD**

#### Lado izquierdo

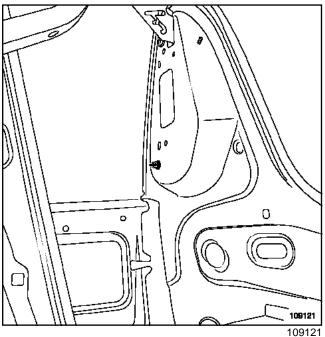


Paso de rueda trasero exterior: Descripción



L90

#### Lado derecho



#### **ATENCIÓN**

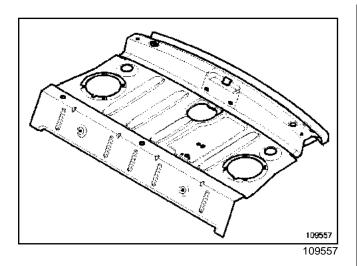
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

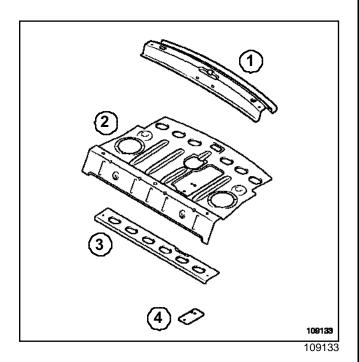
Bandeja trasera: Descripción



L90



#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

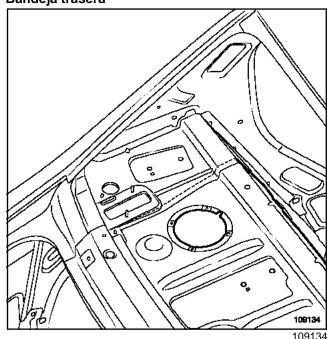


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Travesaño inferior del cristal de luneta trasera	0,65
(2)	Bandeja trasera	1,8
(3)	Tensor de la bandeja trasera	0,95
(4)	Refuerzo de anclaje del enrollador del cinturón	2

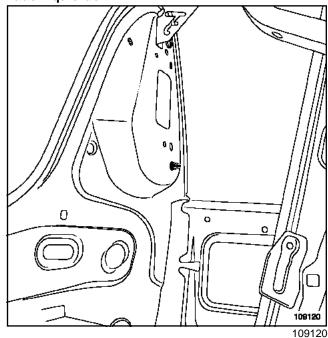
#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Bandeja trasera



#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo

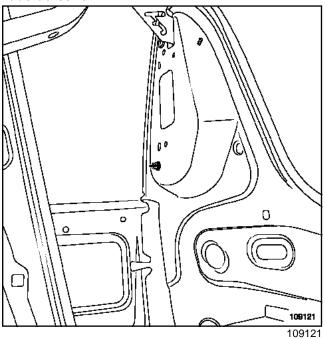


Bandeja trasera: Descripción



L90

#### Lado derecho



#### **ATENCIÓN**

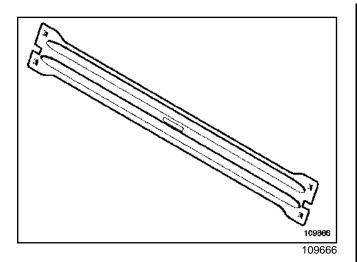
Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del puesto de soldadura eléctrica debe estar colocada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

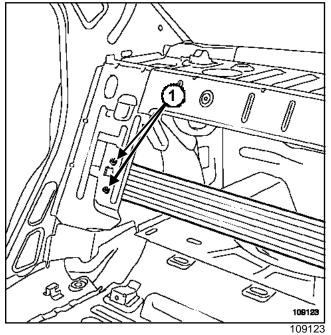
Travesaño fondo del maletero: Descripción



L90



#### Pieza en posición



Para realizar esta operación, apretar al par los tornillos del travesaño del fondo del maletero (21 N.m)(1).

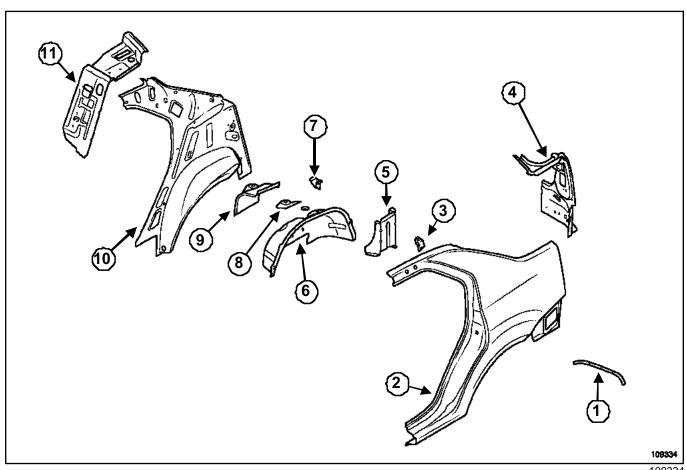
Semibloque trasero: Descripción



L90

Para efectuar la sustitución de esta pieza, solicitar como suplemento:

- el forro de viga.



#### 109334

#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Soporte de la junta de estanquidad.	0,65
(2)	Panel de aleta trasera	0,65
(3)	Refuerzo del cerradero de puerta	1,15
(4)	Soporte del piloto	0,95
(5)	Refuerzo de forro	1,2
(6)	Paso de rueda interior	0,8
(7)	Refuerzo de copela del amortiguador	2,5
(8)	Copela de fijación amortiguador	1,5

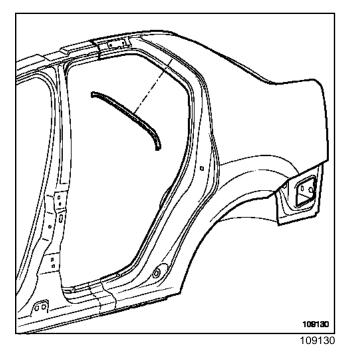
Número	Designación	Espesor (mm)
(9)	Refuerzo de fijación amortiguador	2
(10)	Forro de custodia	0,65
(11)	Bandeja lateral trasera	1,2

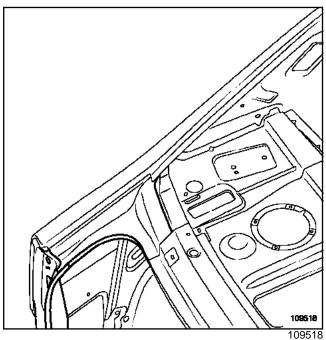
Semibloque trasero: Descripción



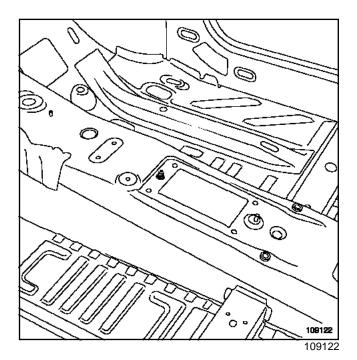
L90

#### I - PIEZA EN POSICIÓN

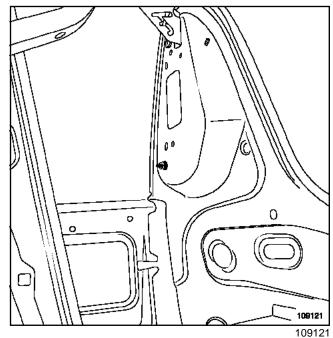




#### II - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD



#### Lado derecho

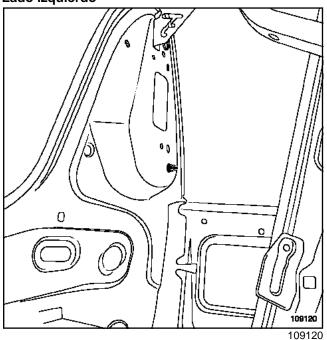


## Semibloque trasero: Descripción



L90

#### Lado izquierdo



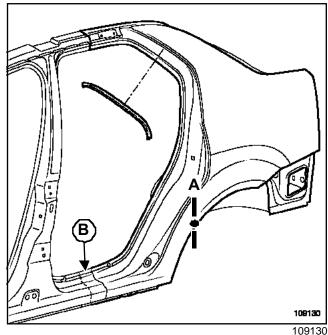
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

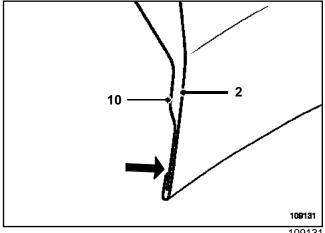
La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

#### III - PARTICULARIDADES DE ENSAMBLADOS

#### Ensamblado A



#### Detalle del ensamblado A



109131

Realizar un cordón de masilla para asegurar la estanquidad y la protección anticorrosión del borde de chapa.

Utilizar masilla junta pintura 77 11 172 676.

#### Designaciones y espesores de los elementos

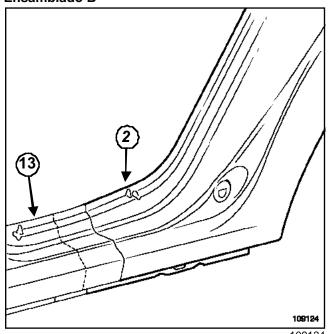
Número	Designación	Espesor (mm)
(2)	Panel de aleta trasera	0,65
(10)	Paso de rueda trasero exterior	0,95

Semibloque trasero: Descripción



L90

#### Ensamblado B

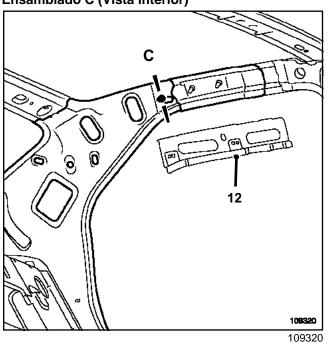


109124

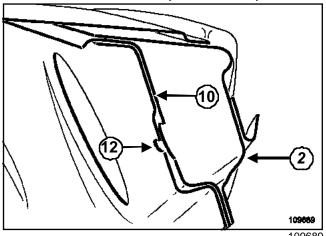
#### Designación y espesor de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(2)	Panel de aleta trasera	0,65
(13)	Bajos de carrocería	0,95

#### Ensamblado C (Vista interior)



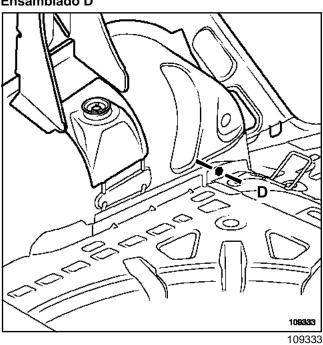
#### Detalle del ensamblado C (Vista exterior)



#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(2)	Panel de aleta trasera	0,95
(10)	Forro de custodia	0,65
(12)	Forro de viga	0,80

#### Ensamblado D

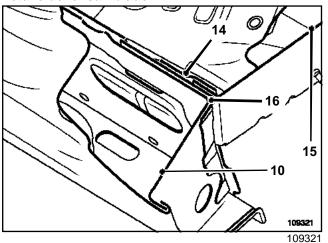


Semibloque trasero: Descripción



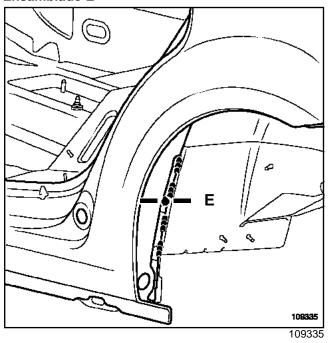
L90

#### Detalle del ensamblado D

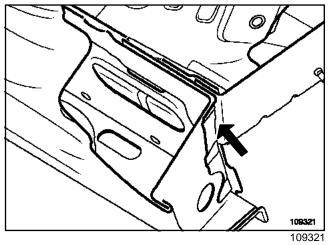


Número	Designación	Espesor (mm)
(14)	Piso trasero	0,65
(2)	Travesaño lateral tra- sero	1,9
(3)	Forro de custodia	0,65
(4)	Escuadra de unión	0,95

#### Ensamblado E



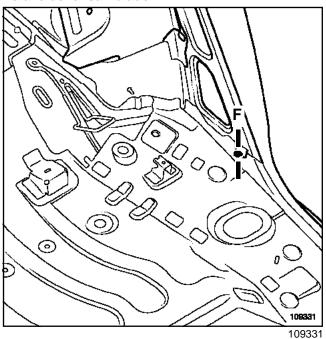
#### Detalle del ensamblado E



Realizar cuatro cordones de soldadura MAG de  ${\bf 20}$   ${\bf mm}.$ 

Para efectuar la unión entre los dos pasos de rueda.

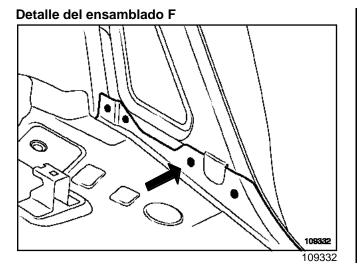
#### Detalle del ensamblado F



Semibloque trasero: Descripción

44A

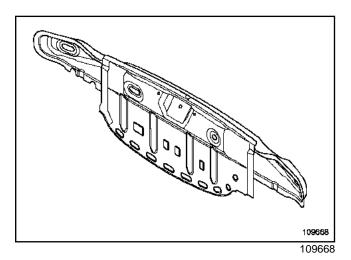
L90



Faldón trasero: Descripción



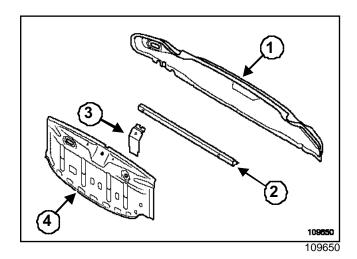
L90



Esta pieza sólo puede ser sustituida de una sola manera:

- sustitución completa.

#### I - COMPOSICIÓN DE LA PIEZA DE RECAMBIO

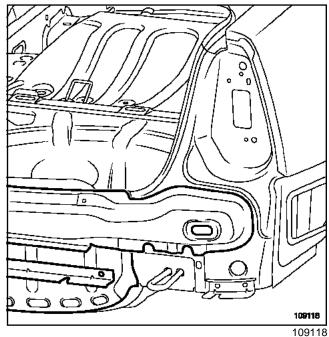


#### Designaciones y espesores de los elementos

Número	Designación	Espesor (mm)
(1)	Faldón trasero	0,95
(2)	Escuadra de fijación del paragolpes trasero	1,15
(3)	Refuerzo del cerradero de puerta	1,15
(4)	Forro de faldón trasero	0,8

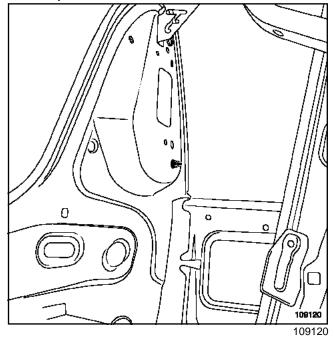
#### II - PIEZA EN POSICIÓN

#### Faldón trasero



#### III - POSICIONAMIENTO DE LAS MASAS ELÉCTRICAS DE PROXIMIDAD

#### Lado izquierdo

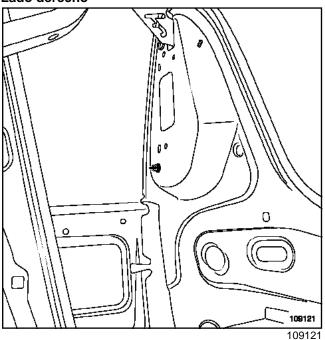


Faldón trasero: Descripción



L90

#### Lado derecho



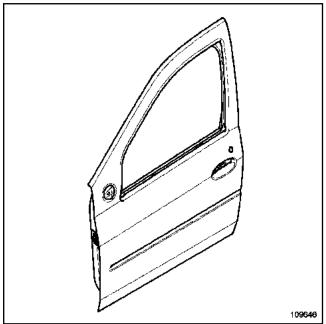
#### **ATENCIÓN**

Para que no se deterioren los órganos eléctricos y electrónicos del vehículo, desconectar imperativamente las masas de los cableados situadas cerca de la zona de soldadura.

La masa del equipo de soldadura debe estar situada lo más cerca posible de la zona de soldadura.

L90

Pares de apriete <b>▽</b>	
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m



109646

La extracción de la puerta se efectúa según dos posibilidades:

- por las tuercas en la puerta (ejemplo sustitución del bajo de carrocería),
- por los tornillos en el pie delantero (ejemplo: sustitución de la carrocería).

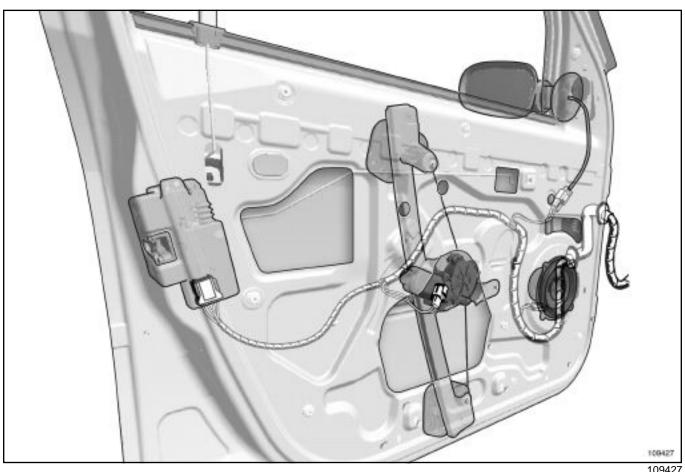
#### Nota:

La extracción de la aleta delantera no es indispensable para la sustitución de la puerta delantera.

#### EXTRACCIÓN DE LA PUERTA

Extraer el guarnecido de la puerta delantera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, guarnecido de la puerta delantera).

L90

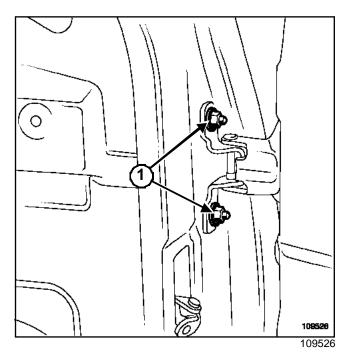


109427

Desconectar el cableado.

Extraer el cableado de la puerta (según el nivel de equipamiento).

#### I - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LAS **TUERCAS**

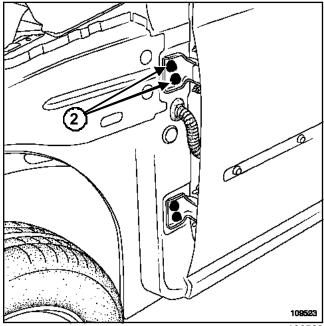


Extraer la puerta por las tuercas (1).

# ABRIENTES LATERALES Puerta lateral delantera

L90

#### II - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LOS TORNILLOS



109523

Extraer la puerta por los tornillos (2).

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

#### Apretar al par:

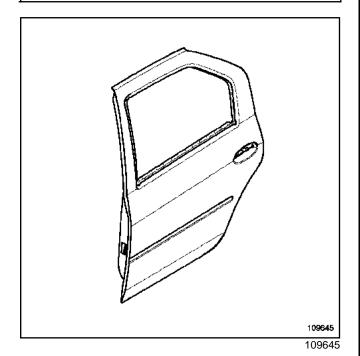
- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- -los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

#### Puerta lateral delantera: Sustitución:

47A

L90

Pares de apriete ♡	
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m



Nota:

Solicitar como suplemento una colección de grapas disponible en el almacén de piezas de recambio.

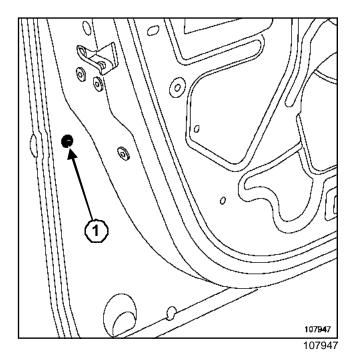
#### Naturaleza y espesor de los elementos

Designación	Espesor (mm)
Panel de puerta trasera	0,65
Refuerzo de la cerradura	1,15

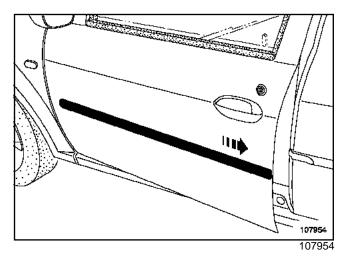
Nota:

La extracción de la aleta delantera no es indispensable para la sustitución de la puerta delantera.

#### **EXTRACCIÓN**



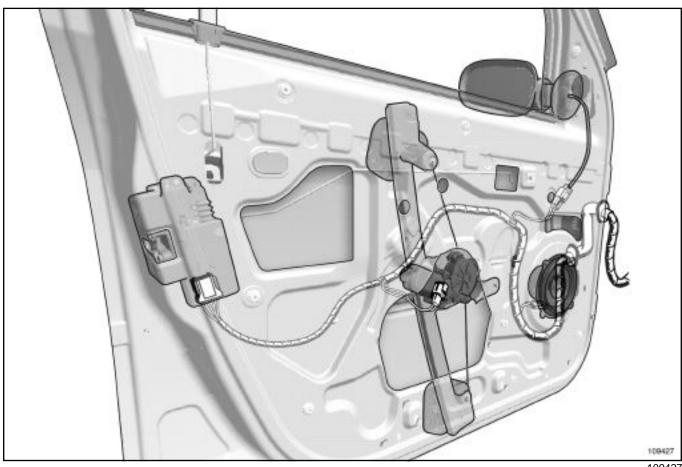
Quitar el tornillo (1).



#### Extraer:

- la moldura de la puerta delantera,
- el guarnecido de la puerta delantera (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, guarnecido de la puerta delantera).

L90



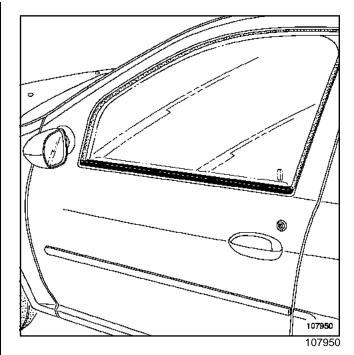
109427

Desconectar el cableado.

Extraer el cableado de la puerta (según el nivel de equipamiento).

Extraer el guarnecido de la puerta delantera (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, Guarnecido de la puerta delantera).

Bajar el cristal.

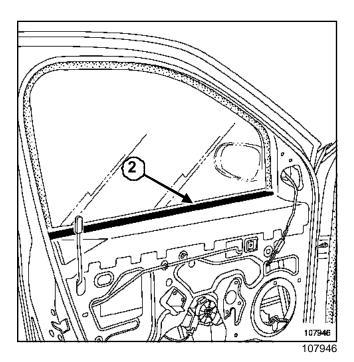


Extraer el lamelunas exterior con precaución.

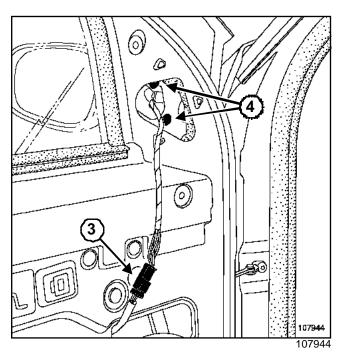
#### Puerta lateral delantera: Sustitución:

47A

L90



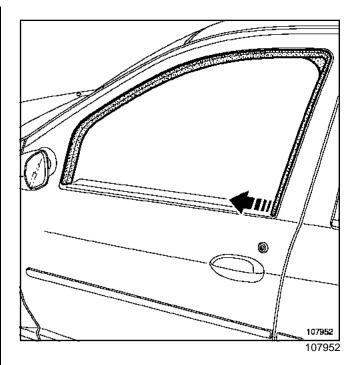
Extraer el lamelunas interior (2).

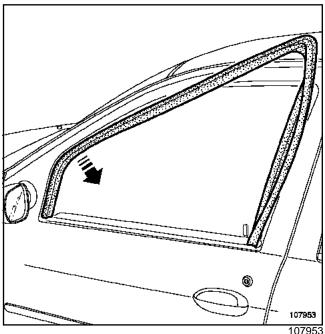


Desconectar el conector. (3)

#### Extraer:

- los tornillos (4),
- el retrovisor,
- el cristal delantero (consultar **54A**, **Cristales**, **Cristales** de puerta lateral delantera).

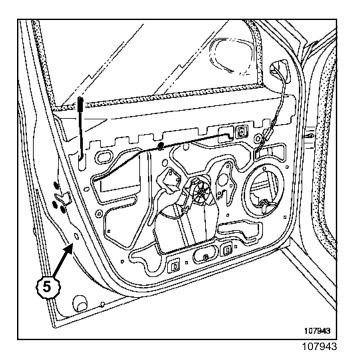




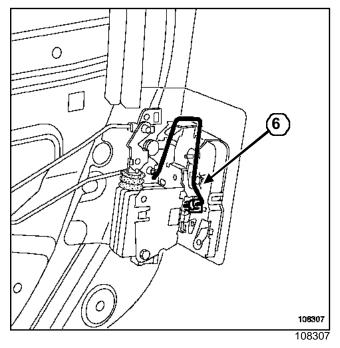
Extraer la deslizadera del cristal de puerta delantera.

Extraer el elevalunas de la puerta delantera (consultar 51A, Mecanismo de abrientes laterales, Mecanismo del elevalunas de la puerta delantera).

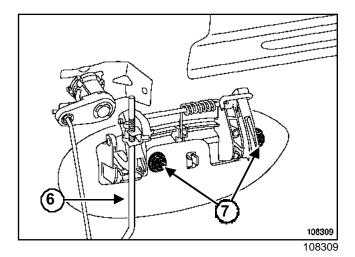
L90



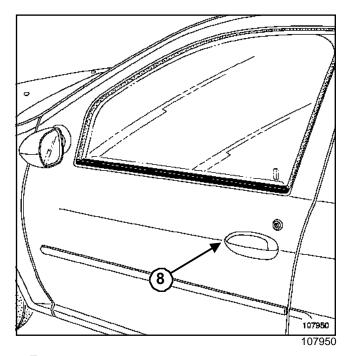
Extraer la guía del cristal fijado por el tornillo (5).



Soltar la varilla de mando de apertura (6) de la grapa de fijación en la cerradura.



Quitar las tuercas (7).

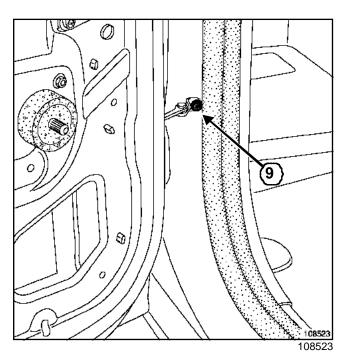


#### Extraer:

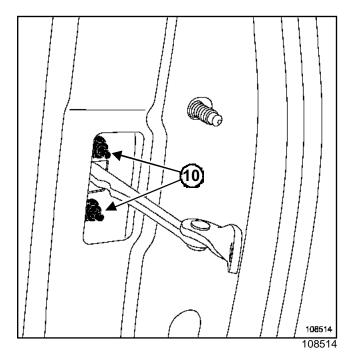
- el mando de apertura (8) provisto de su varilla de mando (6),
- la cerradura de puerta delantera (consultar 51A, Mecanismo de abrientes laterales, Cerradura de puerta lateral delantera),
- el bombín de la puerta delantera (consultar 51A, Mecanismo de abrientes laterales, Bombín de la cerradura de puerta lateral delantera).

## Puerta lateral delantera: Sustitución:

L90



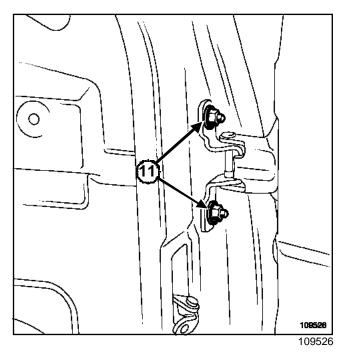
Quitar el tornillo (9).



#### Extraer:

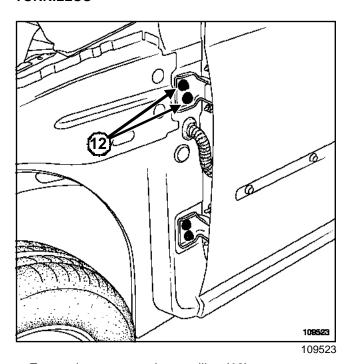
- los tornillos (10),
- el tirante de la puerta.

# I - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LAS TUERCAS



Extraer la puerta por las tuercas (11).

# II - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LOS TORNILLOS



Extraer la puerta por los tornillos (12).

# ABRIENTES LATERALES Puerta lateral delantera: Sustitución:



L90

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en cordón preformado.

#### Apretar al par:

- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- -los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

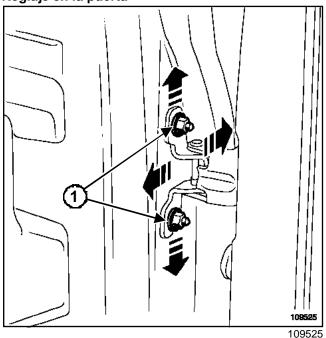
## Puerta lateral delantera: Reglaje



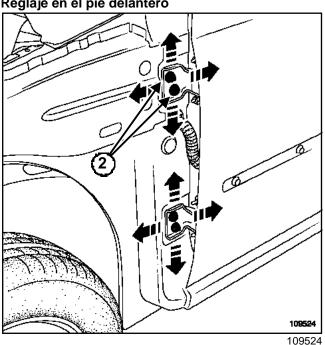
L90

Pares de apriete <b>▽</b>	
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m

Reglaje en la puerta

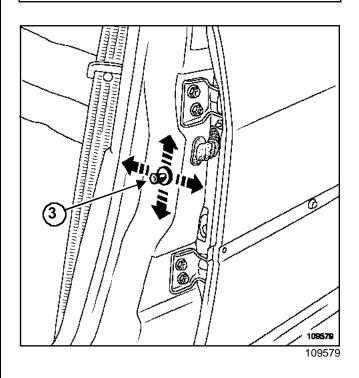


Reglaje en el pie delantero



#### Nota:

La extracción de la aleta delantera no es indispensable para la sustitución de la puerta delantera.



#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

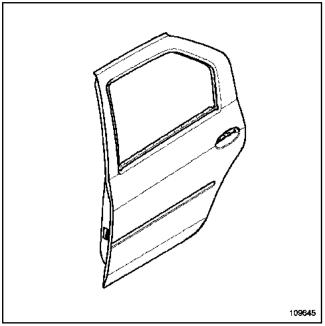
#### Apretar al par:

- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

# ABRIENTES LATERALES Puerta lateral trasera

L90

Pares de apriete	
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m



109645

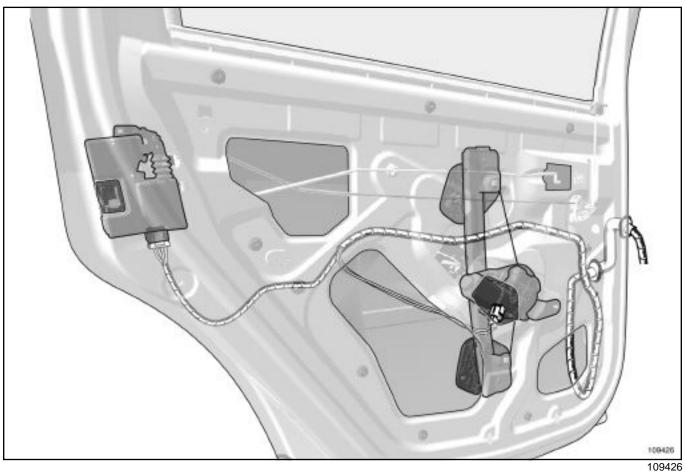
La extracción de la puerta se efectúa según dos posibilidades:

- por las tuercas en las puertas (ejemplo: sustitución de los bajos de carrocería),
- por los tornillos en el pie medio (ejemplo: sustitución de carrocería).

#### **EXTRACCIÓN DE LA PUERTA**

Extraer el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta trasera).

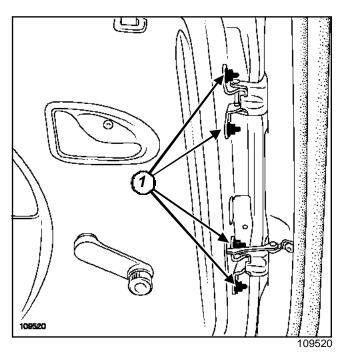
L90



Desconectar el cableado.

Extraer el cableado de la puerta (según el nivel de equipamiento).

#### I - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LAS **TUERCAS**



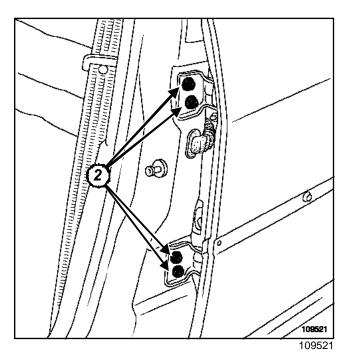
Extraer la puerta por las tuercas (1).

# ABRIENTES LATERALES Puerta lateral trasera



L90

# II - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LOS TORNILLOS



Extraer la puerta por los tornillos (2).

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

Apretar al par:

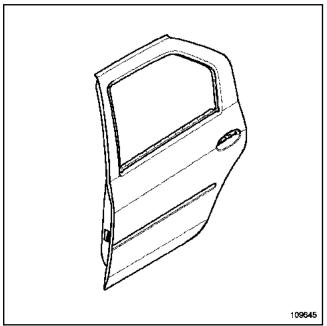
- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- -los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

### Puerta lateral trasera: Sustitución:

47A

L90

Pares de apriete ♡				
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m			
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m			



109645

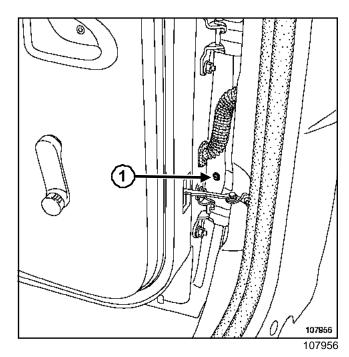
#### Nota:

Solicitar como suplemento una colección de grapas disponible en el almacén de piezas de recambio.

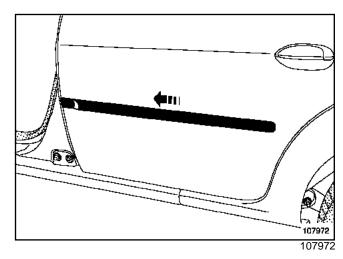
#### Naturaleza y espesor de los elementos

Designación	Espesor (mm)
Panel de puerta trasera	0,65
Refuerzo de la cerradura	1,15

### **EXTRACCIÓN**

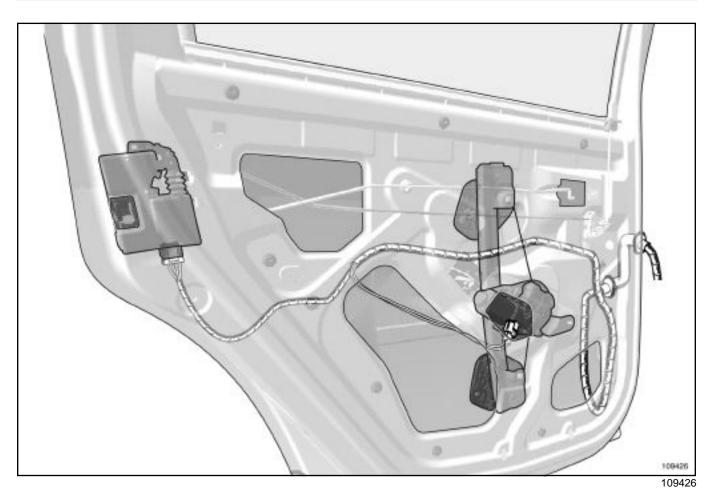


Quitar el tornillo (1).

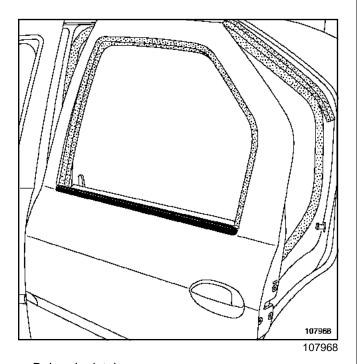


- la moldura de puerta trasera,
- el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, Guarnecido de la puerta trasera).

L90

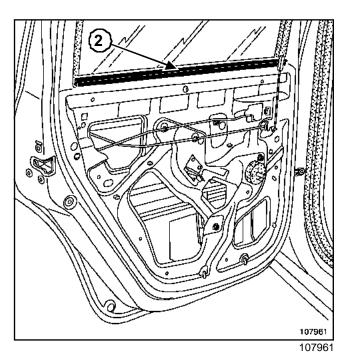


Extraer el cableado de la puerta trasera (según el nivel de equipamiento).



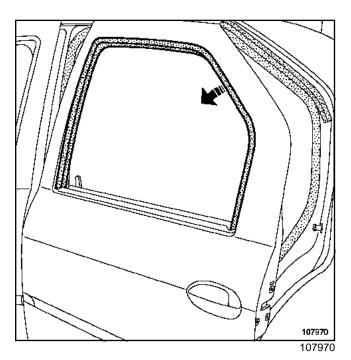
Bajar el cristal.

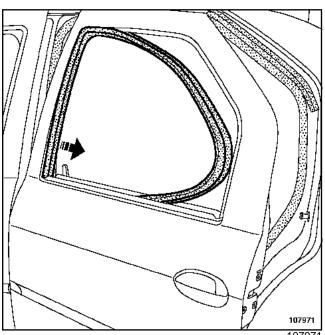
Extraer el lamelunas exterior con precaución.



- el lamelunas interior (2),
- el cristal trasero (consultar **54A**, **Cristales**, **Cristal de la puerta lateral trasera**).

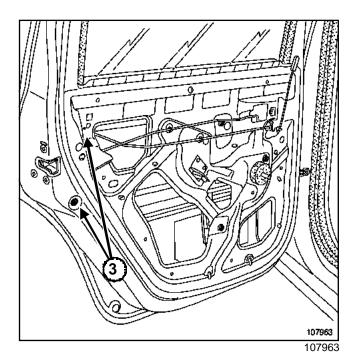
L90



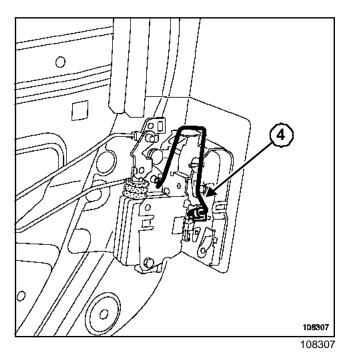


Extraer la deslizadera del cristal de puerta trasera.

Extraer el elevalunas de la puerta delantera (consultar 51A, Mecanismo de abrientes laterales, Mecanismo del elevalunas de puerta trasera).



- la guía del cristal,
- los tornillos (3).

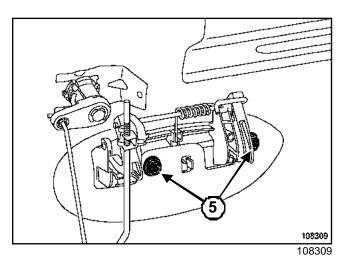


Soltar la varilla de mando de apertura (4) de la grapa de fijación en la cerradura.

### Puerta lateral trasera: Sustitución:

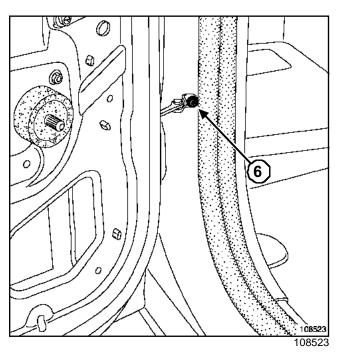


L90

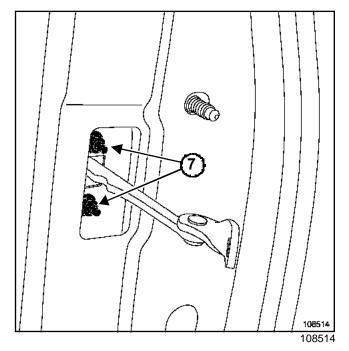


#### Extraer:

- las tuercas (5),
- la empuñadura exterior de puerta trasera,
- el mando de apertura,
- la cerradura de la puerta trasera (consultar 51A, Mecanismo de abrientes laterales, Cerradura de puerta lateral trasera).



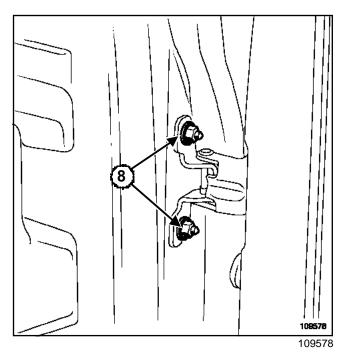
Extraer el tirante de la puerta trasera por el tornillo (6).



#### Extraer:

- los tornillos (7),
- el tirante de la puerta.

# I - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LAS TUERCAS



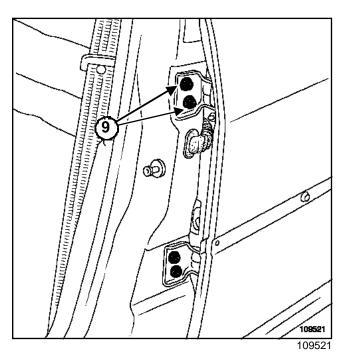
Extraer la puerta por las tuercas (8).

### Puerta lateral trasera: Sustitución:



L90

#### II - EXTRACCIÓN DE LA PUERTA POR LOS TORNILLOS



Extraer la puerta por los tornillos (9).

#### REPOSICIÓN

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

Apretar al par:

- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- -los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

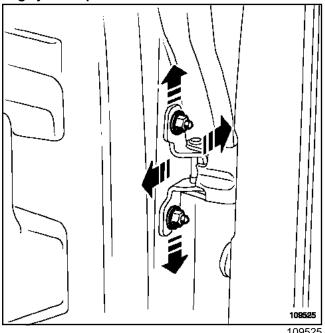
Puerta lateral trasera: Reglaje



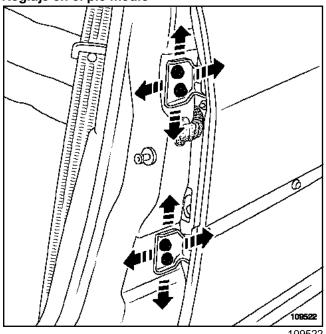
L90

Pares de apriete ▽	
tuercas de bisagras en la puerta	2,8 daN.m
tornillos de bisagras en el pie	2,8 daN.m

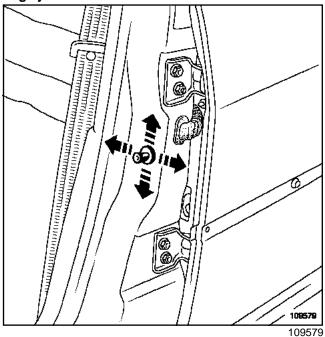
#### Reglaje en la puerta



#### Reglaje en el pie medio



#### Reglaje del cerradero



#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción - reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno preformada.

#### Apretar al par:

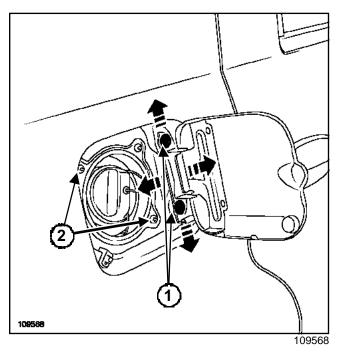
- las tuercas de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- los tornillos de bisagras en el pie (2,8 daN.m).

### Portezuela de tapa de carburante: Descripción

47A

L90

La sustitución de esta pieza es una operación de base para una colisión lateral trasera.



Quitar los dos tornillos (1).

#### Nota:

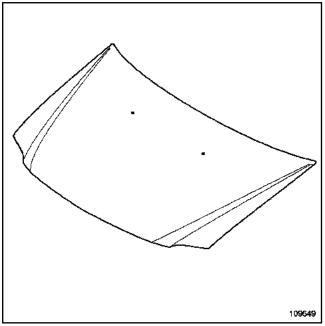
No hay posibilidad de realizar reglajes durante el montaje de la portezuela de la tapa de carburante, los tornillos (2) sólo sirven para extraer la boca de carburante.

Capot delantero: Sustitución:

48A

L90

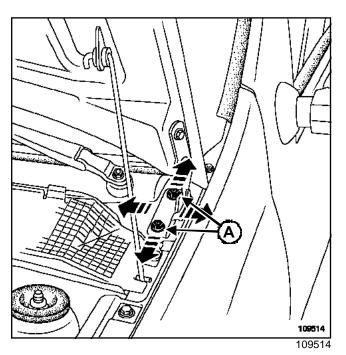
Pares de apriete ♡				
tornillos de bisagras en la puerta	2,8 daN.m			
tornillos de bisagras en la carrocería	2,8 daN.m			



109649

#### **EXTRACCIÓN**

Desconectar el racor del tubo del lavaparabrisas.



Quitar los tornillos (a).

#### REPOSICIÓN

Aproximar los tornillos (a) sin apretarlos.

Colocar los compases en su sitio (basarse en las anteriores marcas de pintura).

#### SUSTITUCIÓN:

Aproximar todas las fijaciones sin apretarlas.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar los reglajes necesarios (consultar 48A, Abrientes no laterales, Capot delantero reglajes).

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción-reposición que requiera la separación de una unión atornillada, es indispensable rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

Pares de aprietes:

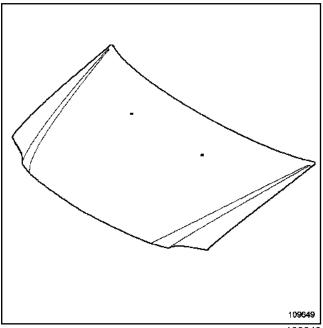
- tornillos de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- tornillos de bisagras en la carrocería (2,8 daN.m).

Capot delantero: Reglaje

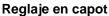
48A

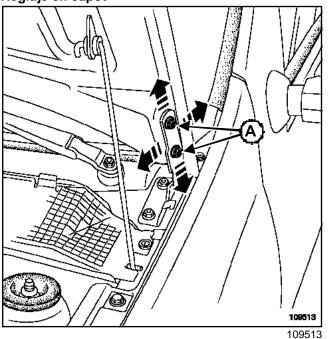
L90

Pares de apriete ▽				
tornillos de compás en capot	2,8 daN.m			
tornillos de compás en la carrocería	2,8 daN.m			

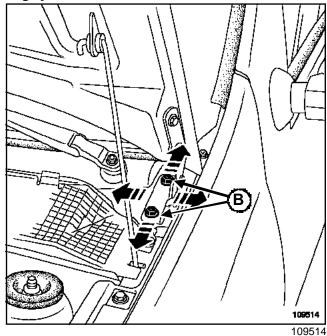


109649





#### Reglaje en la carrocería



#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción-reposición que requiera la separación de una unión atornillada, rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

#### Pares de apriete:

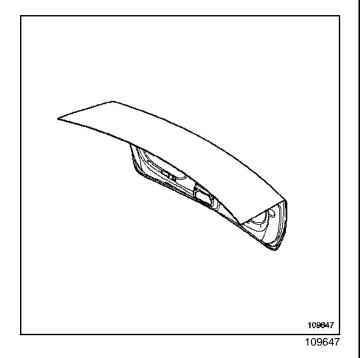
- tornillos de compás en capot (2,8 daN.m),
- tornillos de compás en la carrocería (2,8 daN.m).

Puerta del maletero: Sustitución:

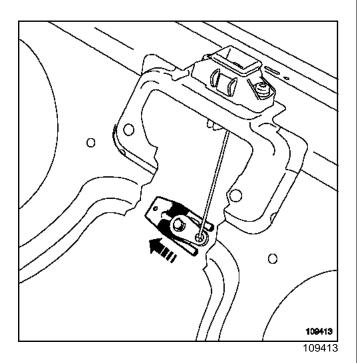
48A

L90

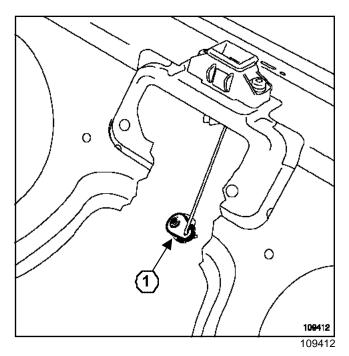
Pares de apriete ♡			
tornillos de bisagras en la puerta	2,8 daN.m		
tornillos de bisagras en la carrocería	2,8 daN.m		



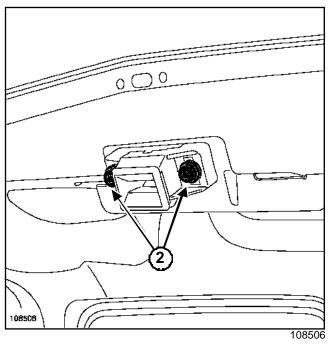
Sustitución del capot del maletero.



Extraer la horquilla del bombín del capot del maletero.



Extraer el bombín del capot del maletero (1).

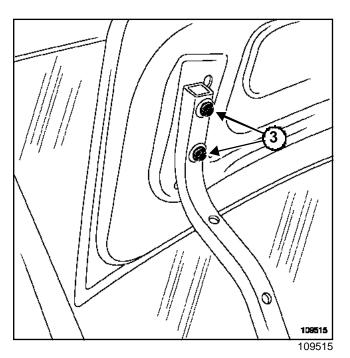


- los tornillos de la cerradura (2),
- la cerradura.

Puerta del maletero: Sustitución:

48A

L90



Quitar los tornillos (3).

#### REPOSICIÓN

Aproximar todas las fijaciones sin apretarlas.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar los reglajes necesarios (consultar 48A, Abrientes no laterales, Capot del maletero trasero reglajes).

#### **ATENCIÓN**

Para cualquier intervención de reglaje o de extracción-reposición que requiera la separación de una unión atornillada, es indispensable rehacer la protección anticorrosión del ensamblado y la estanquidad del tornillo con ayuda de una masilla de relleno en forma de cordón preformado.

Pares de aprietes:

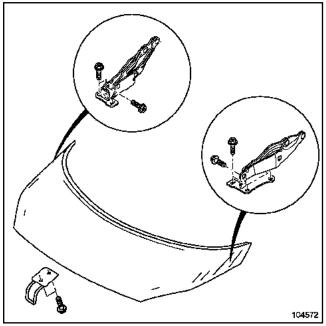
- -tornillos de bisagras en la puerta (2,8 daN.m),
- -tornillos de bisagras en la carrocería (2,8 daN.m).

Puerta del maletero: Reglaje

48A

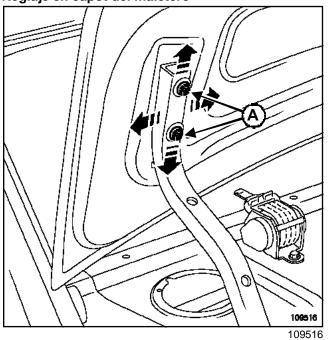
L90

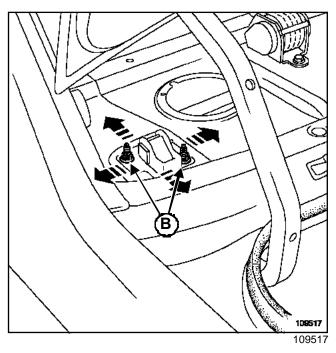
Pares de apriete ▽				
tornillos de compás en maletero	0,8 daN.m			
tornillos de compás en la carrocería	0,8 daN.m			



104572







#### Pares de apriete:

- tornillos de compás en maletero (0,8 daN.m),
- -tornillos de compás en la carrocería (0,8 daN.m).



# 5 Mecanismos y accesorios

- MECANISMOS DE ABRIENTES LATERALES
- MECANISMOS DE ABRIENTES NO LATERALES
- 54A CRISTALES
- PROTECCIONES EXTERIORES
- **ACCESORIOS EXTERIORES**
- 57A ACCESORIOS INTERIORES
- ACCESORIOS DE SEGURIDAD

X90

**ABRIL 2004** 

Edition Espagnole

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

# L90 - Capítulo 5

#### Sumario

51A

**MECANISMOS DE ABRIENTES MECANISMOS DE ABRIENTES** 51A **LATERALES LATERALES** Tirante de puerta lateral Cerradura de puerta lateral delantera: Extracción trasera: Extracción -Reposición 51A-1 Reposición 51A-14 Cerradura de puerta lateral Mando de apertura interior delantera: Extracción de puerta lateral trasera: Reposición 51A-2 Extracción - Reposición 51A-16 Bombín de la cerradura de Mecanismo del elevalunas puerta lateral delantera: manual de puerta lateral Extracción - Reposición trasera: Extracción -51A-3 Reposición 51A-17 Mando de apertura interior de puerta lateral delantera: Manivela del elevalunas de Extracción - Reposición 51A-4 puerta lateral trasera: Extracción - Reposición 51A-19 Empuñadura exterior de Soporte de la deslizadera de puerta: Extracción -Reposición 51A-5 puerta lateral trasera: Extracción - Reposición 51A-20 Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción -Reposición 51A-6 **MECANISMOS DE ABRIENTES NO** 52A **LATERALES** Elevalunas de la puerta delantera: Extracción -Mando de apertura del capot Reposición 51A-8 delantero: Extracción -Reposición 52A-1 Manivela del elevalunas de puerta lateral delantera: Cerradura del capot Extracción - Reposición 51A-10 delantero: Extracción -Reposición 52A-2 Soporte de la deslizadera de puerta lateral delantera: Cable de apertura del capot Extracción - Reposición 51A-11 delantero: Extracción -Reposición 52A-3 Tirante de puerta lateral trasera: Extracción -Tope de capot delantero: Reposición 51A-12 Extracción - Reposición 52A-5 Cerradero de puerta lateral Mecanismos del capot del trasera: Extracción maletero: Extracción -Reposición 51A-13 Reposición 52A-6

### Sumario

52A	MECANISMOS DE ABRIENTES NO LATERALES	)	55A	PROTECCIONES EXTERIORES	
	Cerradura del capot del maletero: Extracción - Reposición	52A-7		Pantalla del paso de rueda delantero: Extracción - Reposición	55A-12
	Cerradero de capot del maletero: Extracción - Reposición	52A-8		Pantalla del paso de rueda trasero: Extracción - Reposición	55A-13
	Bombín de la cerradura del capot del maletero: Extracción - Reposición	52A-9		Faldilla: Extracción - Reposición	55A-14
	Extraction - Repusition	32A-9		Paragolpes trasero: Desvestido - Vestido	55A-15
54A	CRISTALES			1	
	I Parabrisas: Extracción - Reposición	54A-1	56A	ACCESORIOS EXTERIORES  Semi-rejilla de alero:	
	Cristal deslizante de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición	54A-5		Extracción - Reposición Retrovisor exterior:	56A-1
	Cristal deslizante de puerta	34A-3		Extracción - Reposición	56A-2
	lateral trasera: Extracción - Reposición	54A-7		Espejo del retrovisor exterior: Extracción - Reposición	56A-3
	Cristal de luneta: Extracción - Reposición	54A-9	57A	ACCESORIOS INTERIORES	
	1			Tablero de a bordo:	
55A	PROTECCIONES EXTERIORES			Extracción - Reposición	57A-1
	Paragolpes delantero: Extracción - Reposición	55A-1		Consola central: Extracción - Reposición	57A-11
	Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido	55A-2		Retrovisor interior: Extracción - Reposición	57A-13
	Paragolpes trasero: Extracción - Reposición	55A-6		Aireador del tablero de a bordo: Extracción - Reposición	57A-14
	Moldura de la puerta delantera: Extracción - Reposición	55A-8		Quitasol: Extracción - Reposición	57A-16
	Moldura de la puerta trasera: Extracción - Reposición	55A-9		Empuñadura de sujeción: Extracción - Reposición	57A-17
	Moldura de la aleta delantera: Extracción - Reposición	55A-10			
	Moldura de la aleta trasera: Extracción - Reposición	55A-11			

### **Sumario**

59A

### **ACCESORIOS DE SEGURIDAD**

Cinturón de seguridad delantero: Extracción -

Reposición 59A-1

Cinturón de seguridad

trasero 59A-2

Cinturón trasero central:

Extracción - Reposición 59A-4

Pedúnculo del cinturón delantero: Extracción -

Reposición 59A-5

Pedúnculo de cinturón trasero: Extracción -

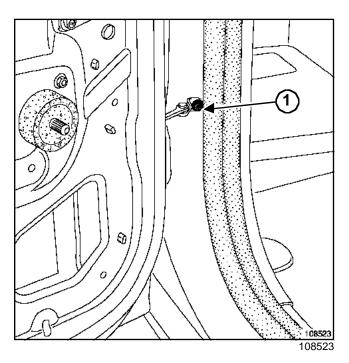
Reposición 59A-6

Tirante de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

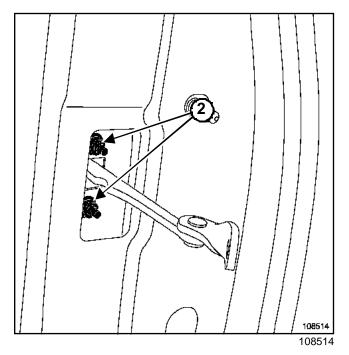
51A

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta delantera).



Quitar el tornillo (1).



Quitar los tornillos (2).

Extraer el tirante por el interior del cajón de la puerta.

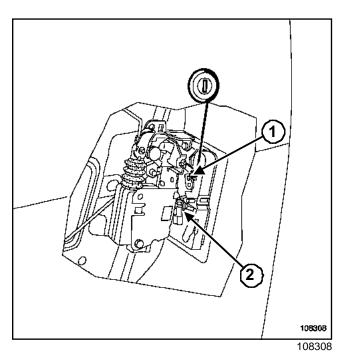
### **REPOSICIÓN**

Cerradura de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

51A

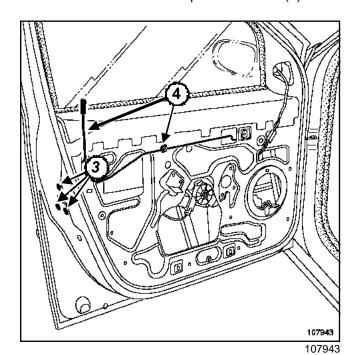
#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).



Extraer:

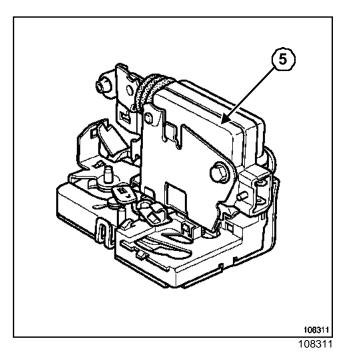
- La varilla del bombín de la grapa (1),
- La varilla del mando de apertura exterior (2).



Quitar los tornillos (3).

Desconectar las conexiones.

Extraer la cerradura y las varillas del mando de apertura (4).



Extraer el motor de condenación (5) (según el nivel de equipamiento).

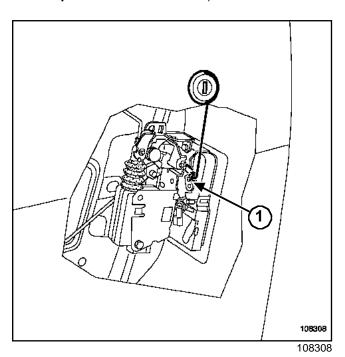
#### **REPOSICIÓN**

Bombín de la cerradura de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

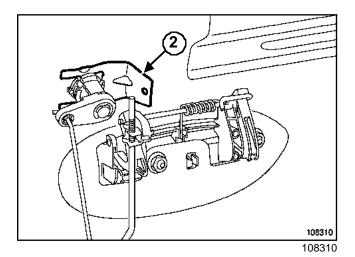
51A

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).



Extraer la varilla del bombín de la grapa (1).



Extraer la horquilla (2).

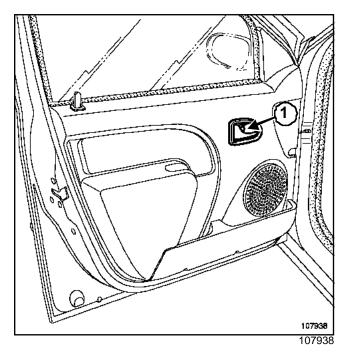
Extraer el bombín.

### **REPOSICIÓN**

Mando de apertura interior de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



#### Extraer:

- el tornillo (1),
- el mando de apertura interior.

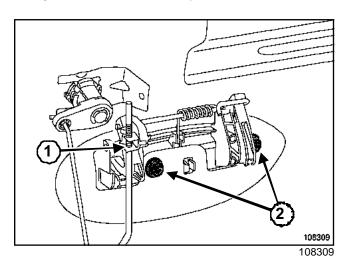
### **REPOSICIÓN**

### Empuñadura exterior de puerta: Extracción - Reposición



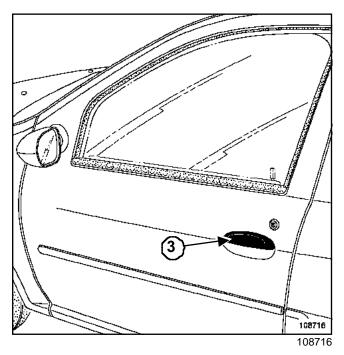
#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).



Extraer la varilla de mando de apertura de la grapa (1).

Quitar las tuercas (2).



Extraer el mando de apertura (3).

# EXTRACCIÓN DEL MANDO DE APERTURA DE PUERTA TRASERA.

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera

#### Nota:

La continuación de la extracción, es idéntica a la del mando de apertura delantera.

#### **REPOSICIÓN**

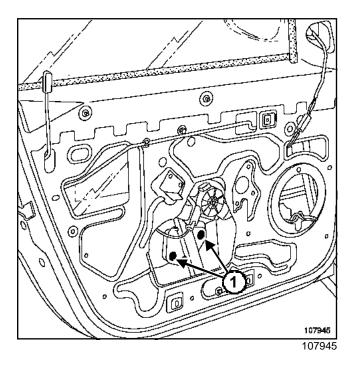
Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

51A

### **EXTRACCIÓN**

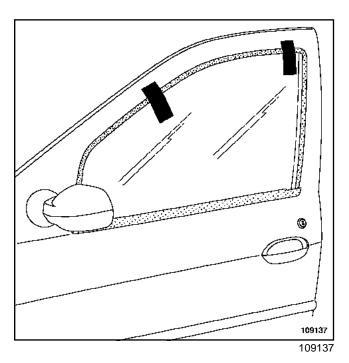
Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera

Bajar el cristal.

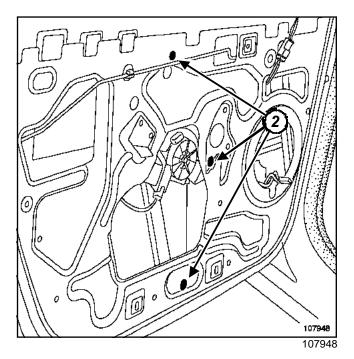


Quitar los tornillos (1).

Levantar el cristal al máximo.



Con ayuda de cinta adhesiva, sujetar el cristal en posición levantado.

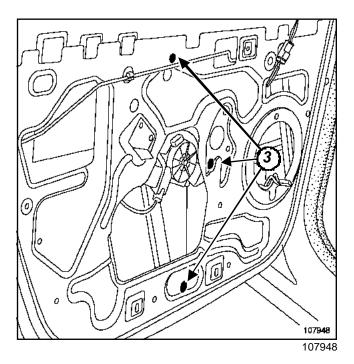


Quitar las tuercas (2).

Extraer el mecanismo del elevalunas.

Desconectar el conector.

### **REPOSICIÓN**



Colocar el mecanismo del elevalunas.

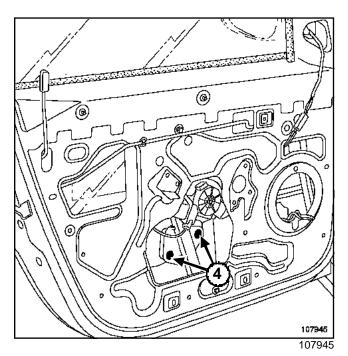
Conectar el conector.

Poner las tuercas (3).

Colocar el cristal en su posición.

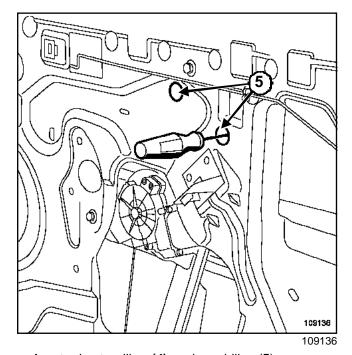
Mecanismo del elevalunas eléctrico de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición





Poner los tornillos (4) sin apretarlos.

Subir el cristal.



Apretar los tornillos (4) por las mirillas (5).

Efectuar una prueba de funcionalidad.

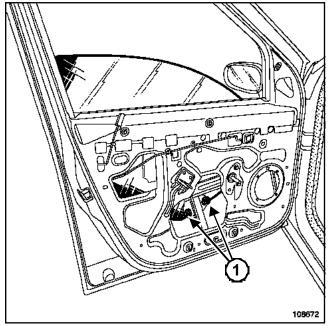
### Elevalunas de la puerta delantera: Extracción - Reposición



#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).

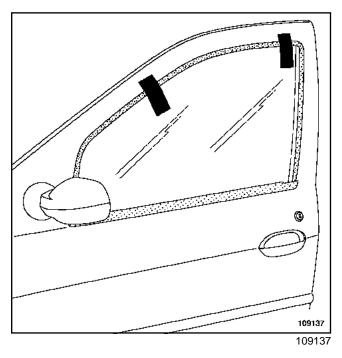
Bajar el cristal.



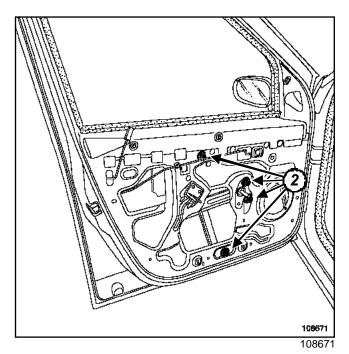
108672

Quitar los tornillos (1).

Levantar el cristal al máximo.



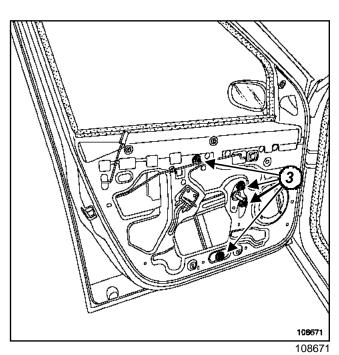
Con ayuda de cinta adhesiva, sujetar el cristal en posición levantado.



Quitar las tuercas (2).

Extraer el mecanismo del elevalunas.

#### **REPOSICIÓN**

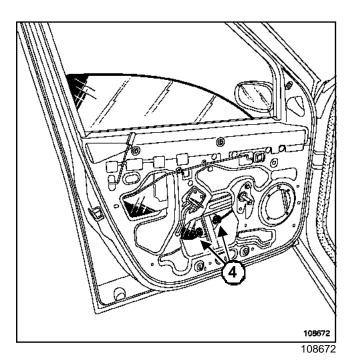


Colocar el mecanismo del elevalunas.

Poner las tuercas (3).

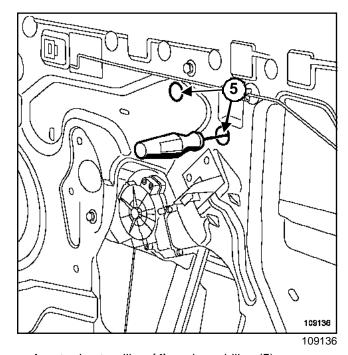
Colocar el cristal en su posición.

### Elevalunas de la puerta delantera: Extracción - Reposición



Poner los tornillos (4) sin apretarlos.

Subir el cristal.



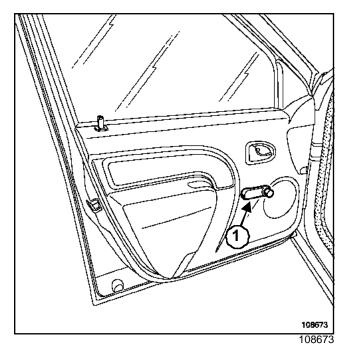
Apretar los tornillos (4) por las mirillas (5).

Efectuar una prueba de funcionalidad.

Manivela del elevalunas de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



Extraer la manivela del elevalunas (1) con una pinza para desgrapar.

### **REPOSICIÓN**

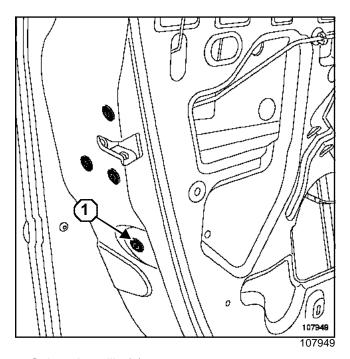
Soporte de la deslizadera de puerta lateral delantera: Extracción - Reposición



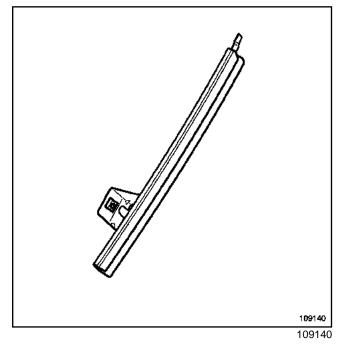
#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).

Extraer parcialmente la deslizadera del cristal del soporte de la deslizadera.



Quitar el tornillo (1).



Extraer el soporte de la deslizadera.

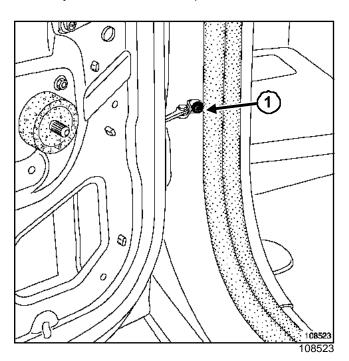
### **REPOSICIÓN**

Tirante de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

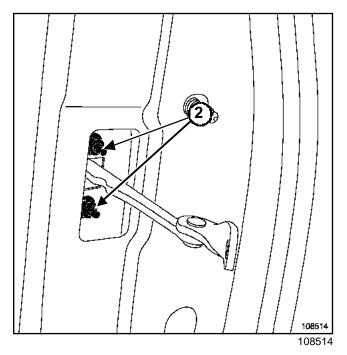
51A

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).



Quitar el tornillo (1).



Quitar los tornillos (2).

Extraer el tirante de la puerta por el interior del cajón de la puerta.

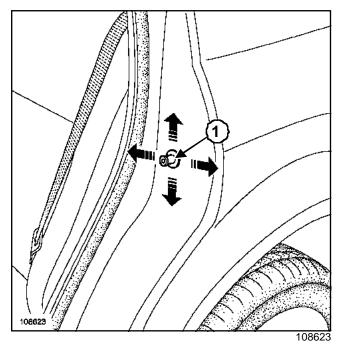
### **REPOSICIÓN**

Cerradero de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición



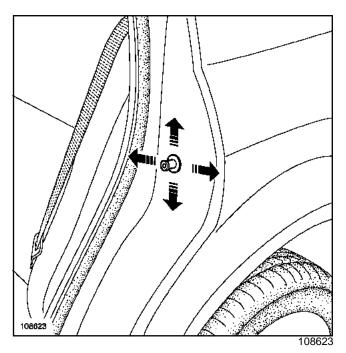
	Pares de apriete ♡	
cerradero		21 N.m

### **EXTRACCIÓN**



Extraer el cerradero de la puerta (1).

### **REPOSICIÓN**



Colocar y reglar el cerradero.

Efectuar una prueba de funcionalidad del cierre de la puerta.

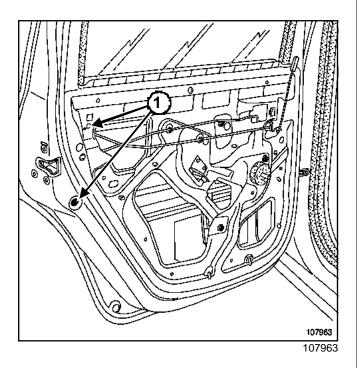
Apretar al par el cerradero (21 N.m)

Cerradura de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**

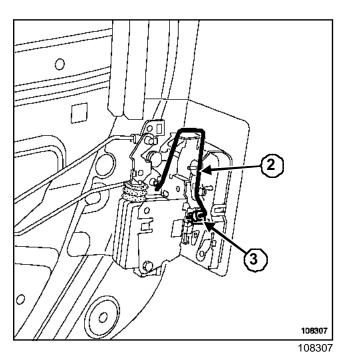
Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).



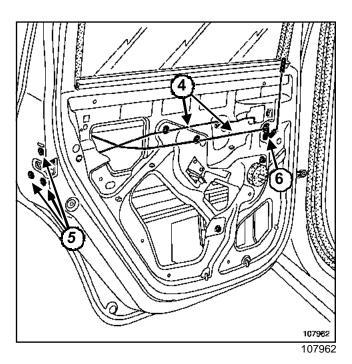
Extraer la deslizadera de su soporte.

Quitar los tornillos (1).

Extraer el soporte.



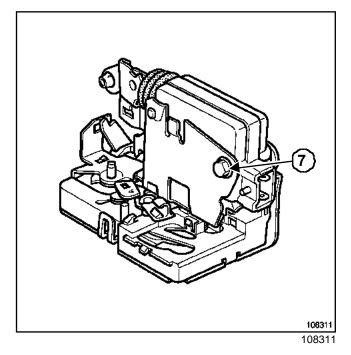
Extraer la varilla de mando de apertura (2) de la grapa (3).



#### Extraer:

- las varillas (4),
- el soporte (6),
- los tornillos (5).

Extraer el conjunto.



- el tornillo (7),
- el motor de condenación (si el vehículo está equipæb).

Cerradura de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

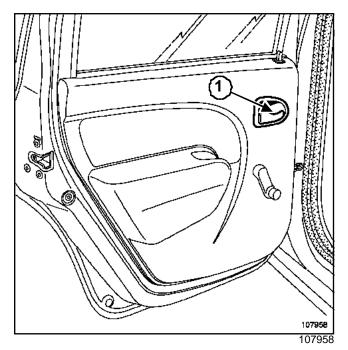


						,	
			$\overline{}$				
_	_	_	1		C	I (1)	NI
	_	,	$\mathbf{-}$	•		v	

Mando de apertura interior de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



#### Extraer:

- el tornillo (1),
- el mando de apertura.

### **REPOSICIÓN**

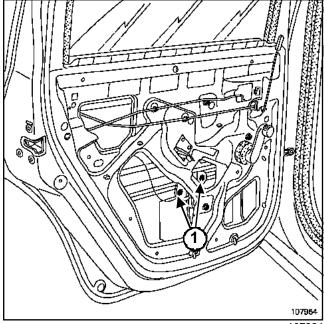
Mecanismo del elevalunas manual de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

51A

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).

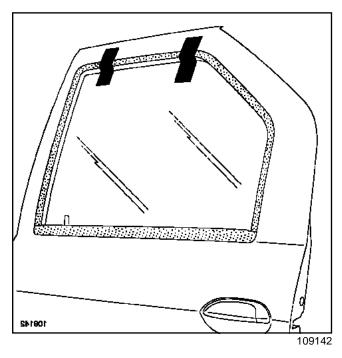
Bajar el cristal.



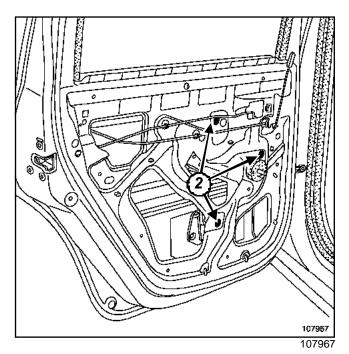
107964

Quitar los tornillos (1).

Levantar el cristal al máximo.



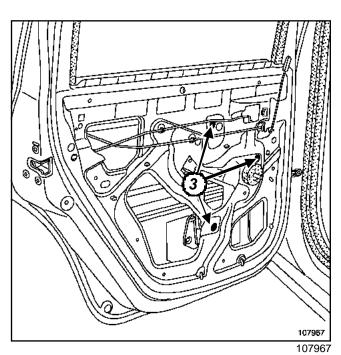
Con ayuda de cinta adhesiva, sujetar el cristal en posición levantado.



Quitar las tuercas (2).

Extraer el mecanismo del elevalunas.

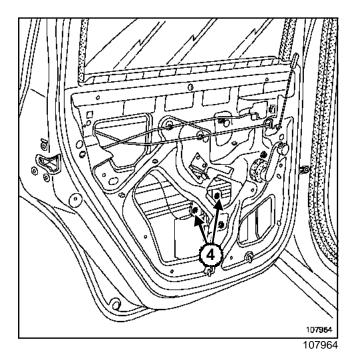
#### **REPOSICIÓN**



Colocar el mecanismo del elevalunas.

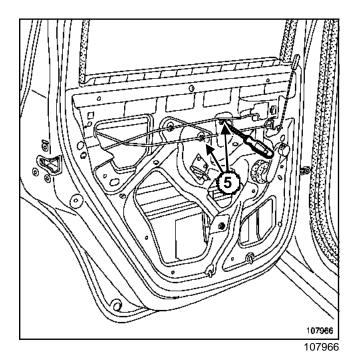
Poner las tuercas (3).

Colocar el cristal en su posición.



Poner los tornillos (4) sin apretarlos.

Subir el cristal.



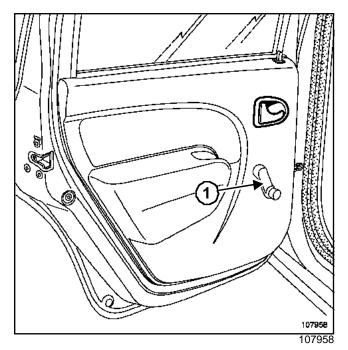
Apretar los tornillos (4) por las mirillas (5).

Efectuar una prueba de funcionalidad.

Manivela del elevalunas de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

51A

### **EXTRACCIÓN**



Extraer la manivela del elevalunas (1) con una pinza para desgrapar.

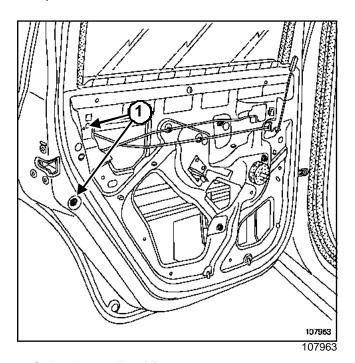
### **REPOSICIÓN**

Soporte de la deslizadera de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

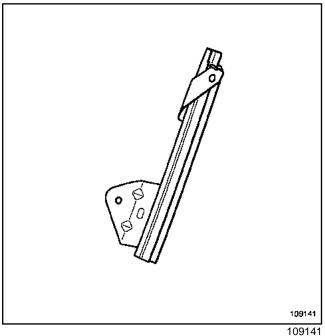
#### **REPOSICIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).

Extraer parcialmente la deslizadera del cristal, del soporte de la deslizadera.



Quitar los tornillos (1).



### REPOSICIÓN

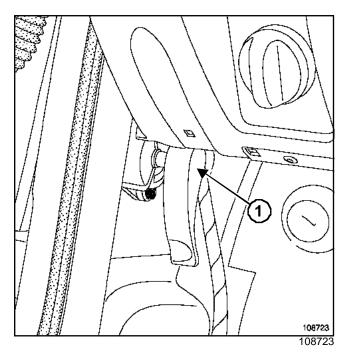
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Extraer el soporte de la deslizadera.

Mando de apertura del capot delantero: Extracción - Reposición

52A

### **EXTRACCIÓN**



Extraer el mando (1) de apertura de capot.

### **REPOSICIÓN**

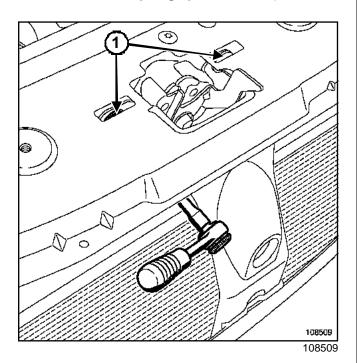
Colocar el mando en su sitio.

Cerradura del capot delantero: Extracción - Reposición

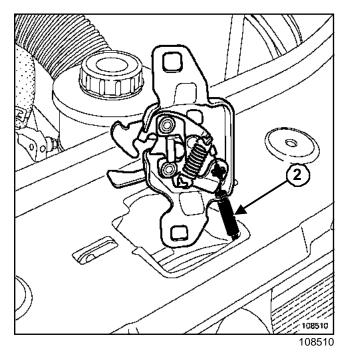


### **EXTRACCIÓN**

Extraer el paragolpes delantero, (consultar55A,Protección exterior, paragolpes delantero).



Quitar las tuercas (1).



Extraer la cerradura del capot

Extraer el cable del mando de apertura (2).

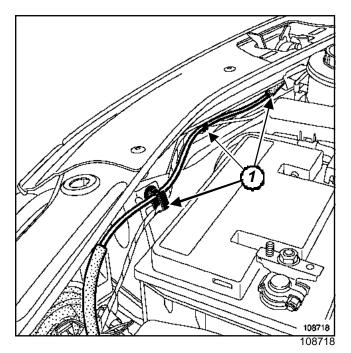
### **REPOSICIÓN**

Efectuar una prueba de funcionalidad

Cable de apertura del capot delantero: Extracción - Reposición

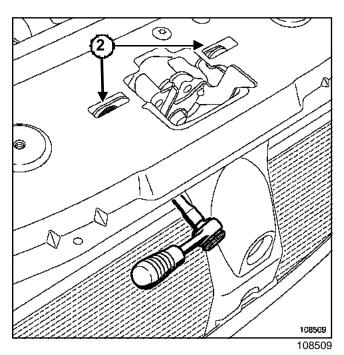
**52A** 

# **EXTRACCIÓN**

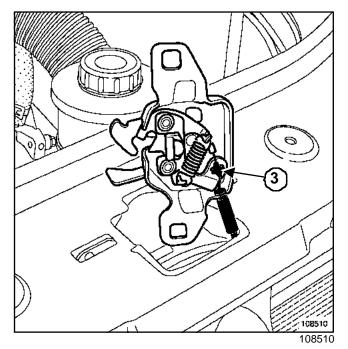


Extraer el cable de las grapas (1).

Extraer el paragolpes delantero (consultar **55A**, **Protección exterior**, **Paragolpes delantero**).



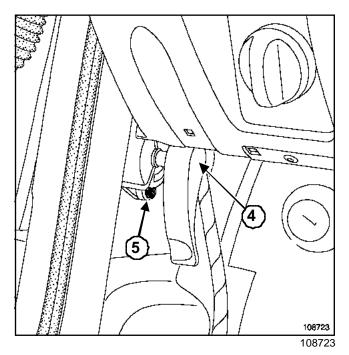
Quitar las tuercas (2).



Extraer la cerradura del capot

Extraer la grapa (3).

Extraer el cable de la cerradura.

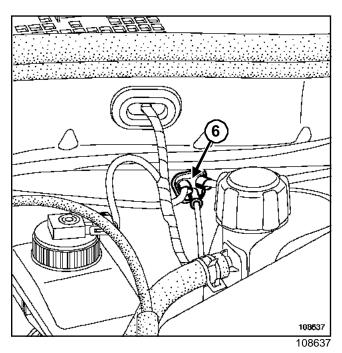


Extraer el mando de apertura (4).

Quitar el tornillo (5).

Cable de apertura del capot delantero: Extracción - Reposición





Extraer el cable del obturador (6).

Extraer el cable de apertura de capot.

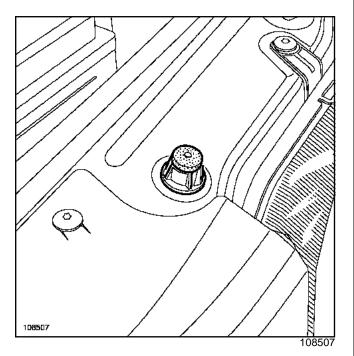
### **REPOSICIÓN**

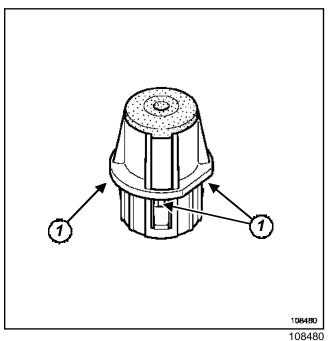
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar una prueba de funcionalidad.

# MECANISMOS DE ABRIENTES NO LATERALES Tope de capot delantero: Extracción - Reposición

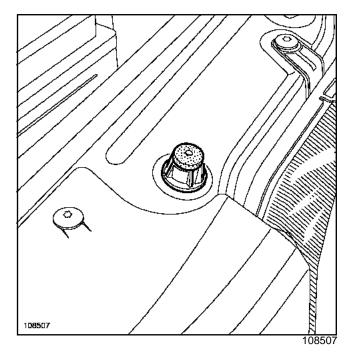
# **EXTRACCIÓN**





Con un destornillador plano, presionar en los clips (1).

### **REPOSICIÓN**

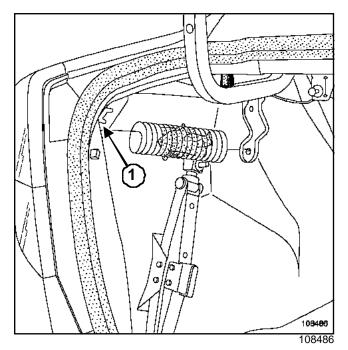


Volver a encajar el tope de capot.

Mecanismos del capot del maletero: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



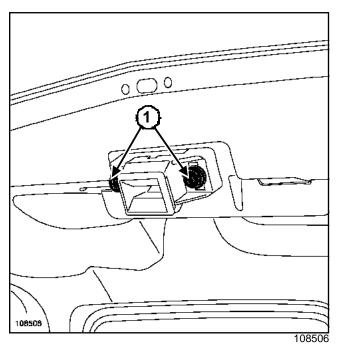
Extraer el muelle de recuperación del soporte (1). Extraer el muelle.

### **REPOSICIÓN**

Cerradura del capot del maletero: Extracción - Reposición

52A

### **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos (1).

Extraer la varilla de mando de la cerradura.

### **REPOSICIÓN**

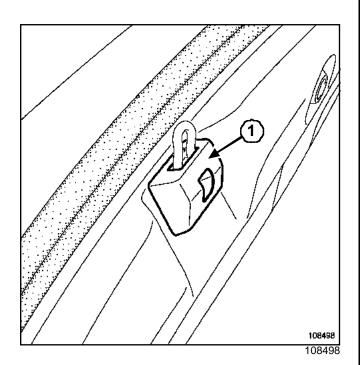
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar una prueba de funcionalidad.

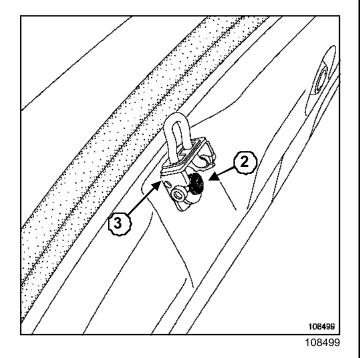
Cerradero de capot del maletero: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



Extraer la tapa (1).



Quitar el tornillo (2).

Extraer el cerradero (3).

# **REPOSICIÓN**

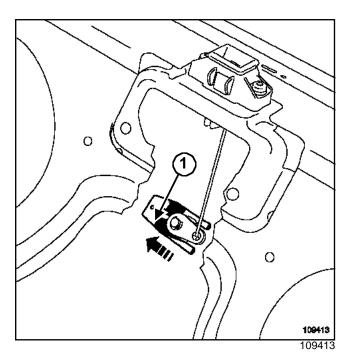
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar una prueba de funcionalidad.

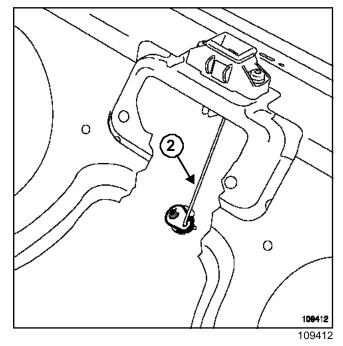
Bombín de la cerradura del capot del maletero: Extracción - Reposición

52A

### **EXTRACCIÓN**



Extraer la grapa (1).



Extraer la varilla (2) del bombín.

Extraer el bombín.

### **REPOSICIÓN**

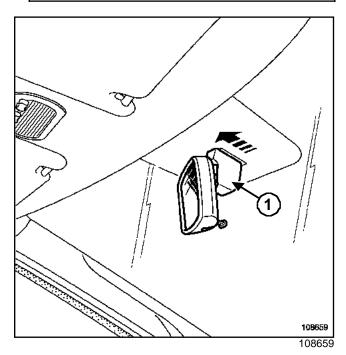
# CRISTALES Parabrisas: Extracción - Reposición

Utillaje especializado indispensable	
Ele. 1294-01	Útil para extraer los brazos del limpiapara- brisas
Car. 1735	Protector del tablero de a bordo

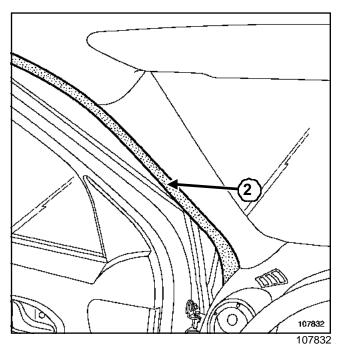
### **EXTRACCIÓN**

#### Nota:

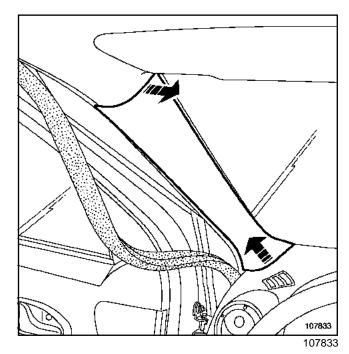
Al realizar una « extracción - reposición » o una sustitución, sustituir sistemáticamente las juntas de estanquidad y las calas de posicionamiento. Estas piezas se encuentran disponibles sueltas.



Extraer el retrovisor interior (1).

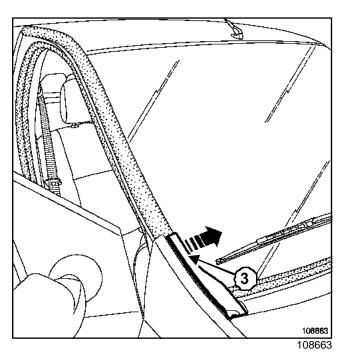


Extraer parcialmente la junta (2).

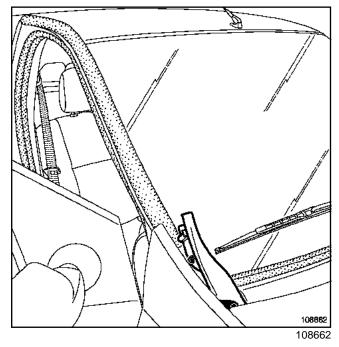


Extraer el guarnecido del montante del parabrisas.

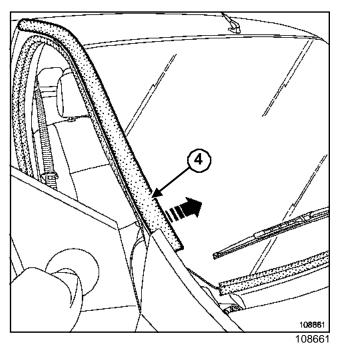
# CRISTALES Parabrisas: Extracción - Reposición



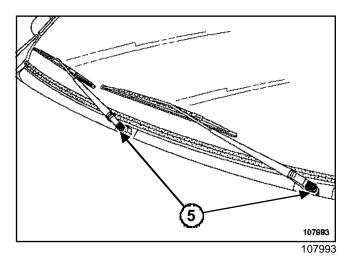
Soltar el guarnecido (3).



Extraer el guarnecido.



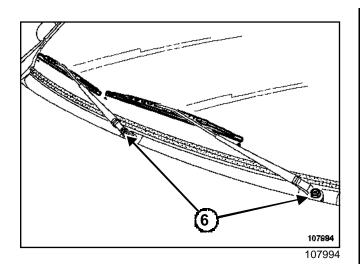
Extraer parcialmente la junta (4).



Extraer las tapas (5).

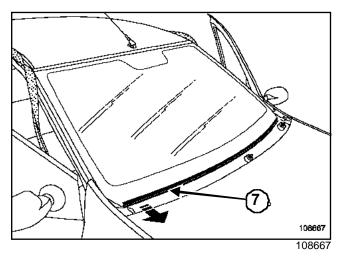
### **CRISTALES**

# Parabrisas: Extracción - Reposición

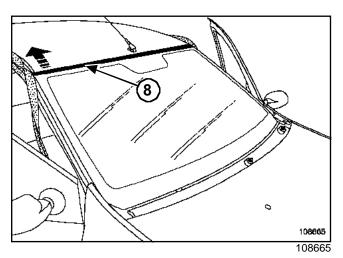


Quitar las tuercas (6).

Extraer los brazos del limpiaparabrisas mediante el útil (Ele. 1294-01).



Extraer la junta (7).



Extraer la junta (8).

Proteger el cerco del parabrisas y el guarnecido del techo con cinta de enmascarar.

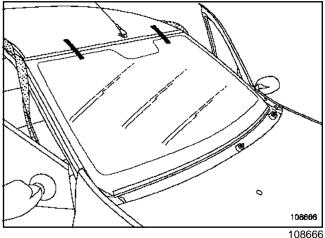
Posicionar el protector del tablero de a bordo (Car.

Efectuar el corte del cordón de cola.

Extraer el parabrisas.

### REPOSICIÓN

Calzar las juntas del marco nuevas en el parabrisas.



Efectuar un pre-montaje.

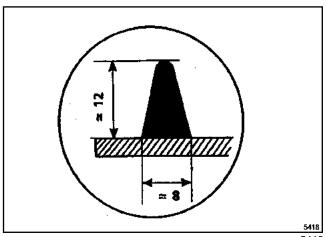
Reglar los juegos y enrasados.

Pegar unas bandas de cinta de enmascarar, para marcar el correcto posicionamiento del parabrisas.

Cortar las bandas de cinta de enmascarar, entre el parabrisas y el techo.

Extraer el parabrisas.

Para la preparación y el pegado, consultar la NT 560A, Método general de pegado de los cristales.

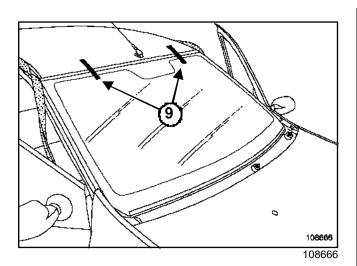


5418

Respetar el tamaño del cordón de cola.

# **CRISTALES**

# Parabrisas: Extracción - Reposición



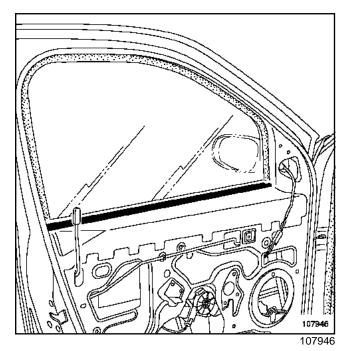
Respetar los juegos y enrasados:

- « parabrisas techo »
- « parabrisas montante del vano »

Pegar unas bandas de cinta de enmascarar (9), para mantener el parabrisas en su posición, durante el secado.

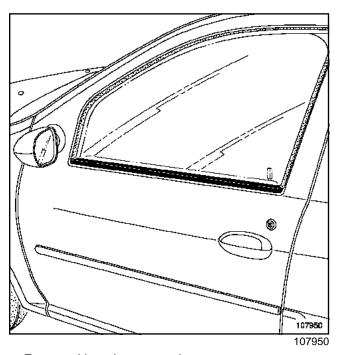
### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).

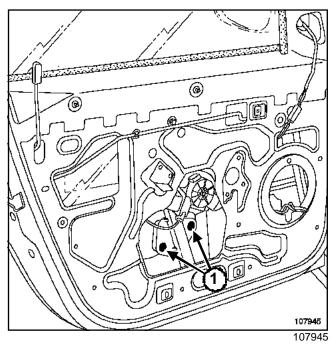


Extraer el lamelunas interior.

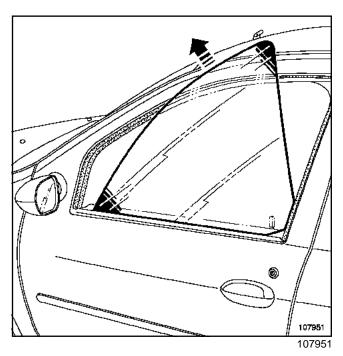
Bajar el cristal.



Extraer el lamelunas exterior.



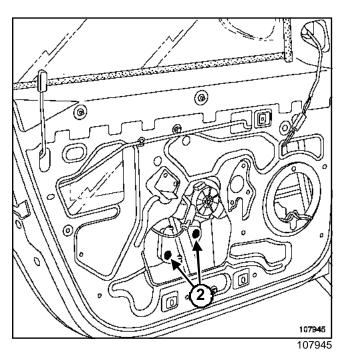
Quitar los tornillos (1).



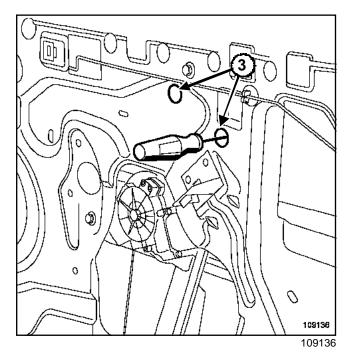
Extraer el cristal.

### **REPOSICIÓN**

Colocar el cristal.



Poner los tornillos (2) sin apretarlos.

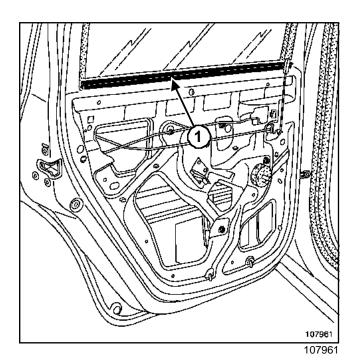


Apretar los tornillos (2) por las mirillas (3).

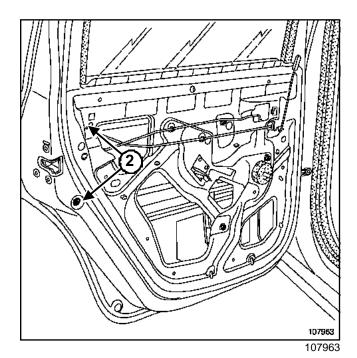
Efectuar una prueba de funcionalidad.

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abriente laterales, guarnecido de la puerta lateral trasera).



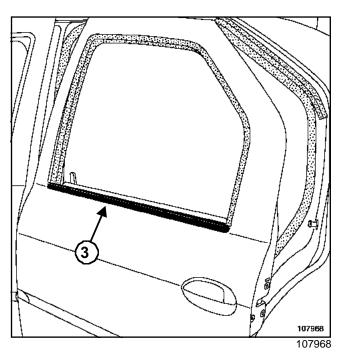
Extraer el lamelunas interior (1).



Extraer la deslizadera de su soporte.

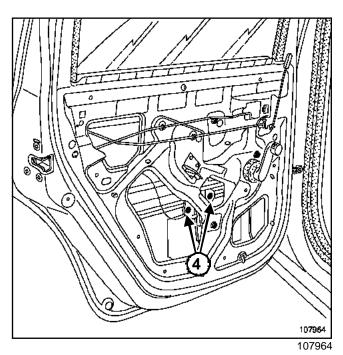
### Extraer:

- los tornillos (2),
- el soporte.



Bajar el cristal.

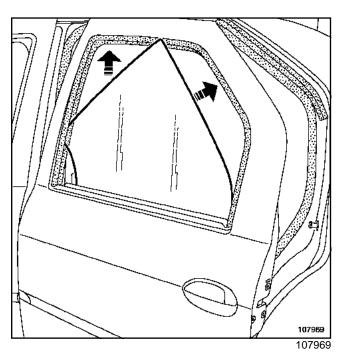
Extraer el lamelunas exterior (3).



Quitar los tornillos (4).

# **CRISTALES**

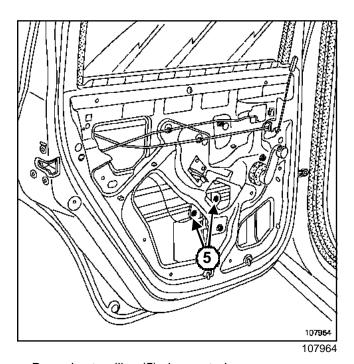
# Cristal deslizante de puerta lateral trasera: Extracción - Reposición



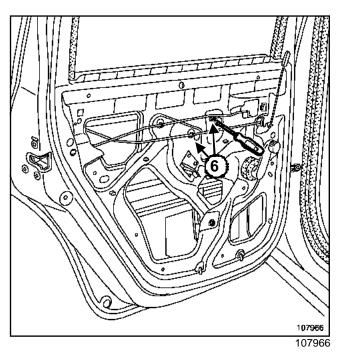
Extraer el cristal.

### **REPOSICIÓN**

Colocar el cristal.



Poner los tornillos (5) sin apretarlos.



Apretar los tornillos (5) por las mirillas (6).

Hacer una prueba de funcionalidad.

### **CRISTALES**

# Cristal de luneta: Extracción - Reposición

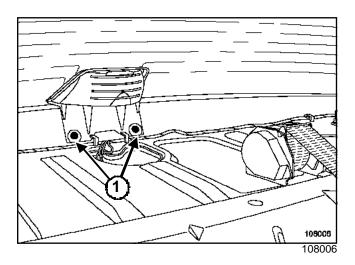


### **EXTRACCIÓN**

#### Nota:

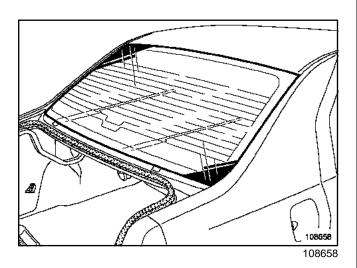
Al realizar una « extracción - reposición » o una sustitución, las calas de espesor y las grapas de posicionamiento deben sustituirse sistemáticamente. Estas piezas se encuentran disponibles sueltas.

Extraer el guarnecido de la zona trasera (consultar 74A, Bandejas y zona trasera, Guarnecido de la zona trasera).



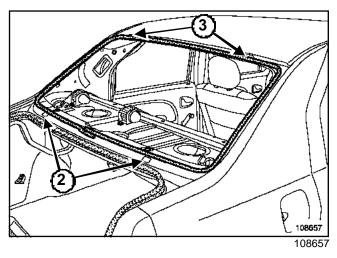
#### Extraer:

- los tornillos (1),
- las luces de stop.



Proteger el cerco de la luneta trasera y del guarnecido del techo con cinta de enmascarar.

Proceder al recorte del cordón de cola.

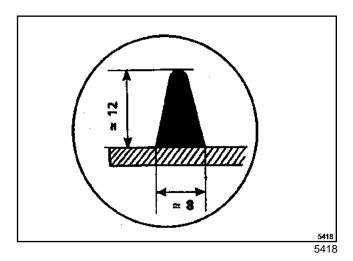


#### Extraer:

- las grapas de posicionamiento (2)
- las calas de espesores (3)

### **REPOSICIÓN**

Para la preparación y el pegado, ( consultar la NT 560A, Método general de pegado de los cristales).

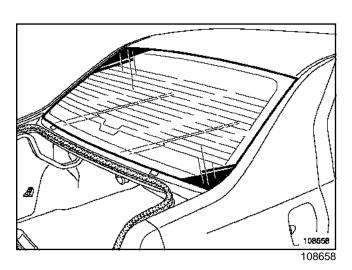


Respetar el tamaño del cordón de cola.

Pegar la luneta trasera.

Esta intervención requiere dos operarios.

# CRISTALES Cristal de luneta: Extracción - Reposición

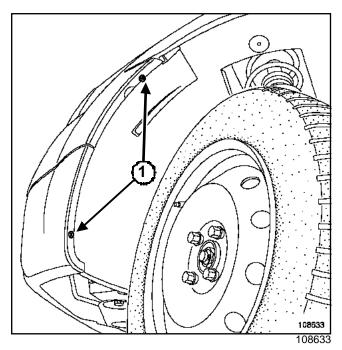


Respetar los juegos y enrasados:

- « luneta trasera techo »
- « luneta trasera aletas traseras »

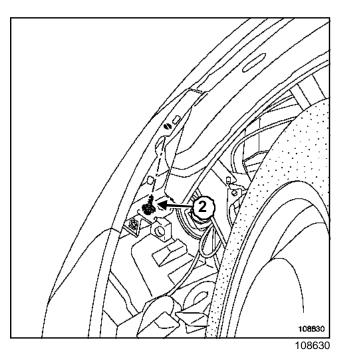
# Paragolpes delantero: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**

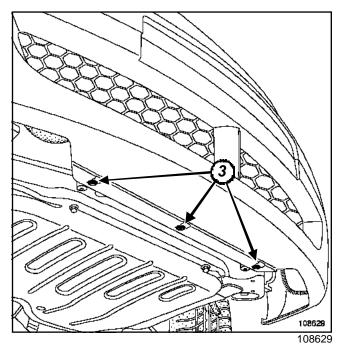


Quitar los tornillos (1).

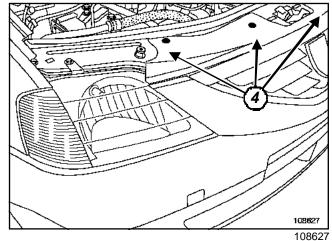
Extraer parcialmente los guardabarros de la rueda delantera.



Quitar los tornillos (2).



Quitar los tornillos (3).



Quitar los tornillos (4).

Extraer el paragolpes (esta intervención requiere dos operarios).

Desconectar el conector de antiniebla (si el vehículo está equipado).

### Nota:

Para el Desvestido - Vestido del paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido).

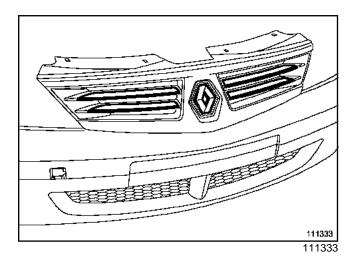
### **REPOSICIÓN**

# Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido



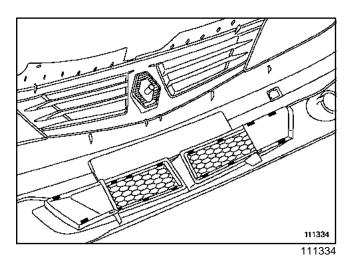
### **DESVESTIDO (LOGO RENAULT)**

Extraer el paragolpes delantero (consultar 55A, Protecciones exteriores, Paragolpes delantero).

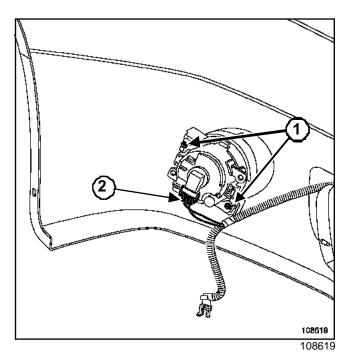


Despegar los embellecedores de calandra.

Soltar el monograma.



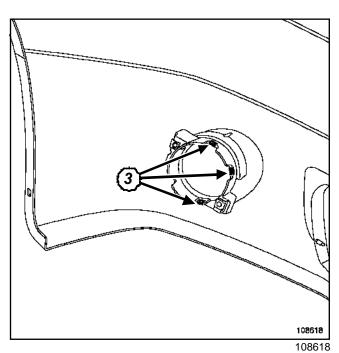
Soltar las rejillas de paragolpes.



Quitar los tornillos (1).

Desconectar el conector (2).

Extraer el antiniebla (si el vehículo está equipado).



Extraer las grapas (3).

Extraer el soporte del antiniebla.

### **VESTIDO (LOGO RENAULT)**

Sustituir los embellecedores de calandra tras cada extracción.

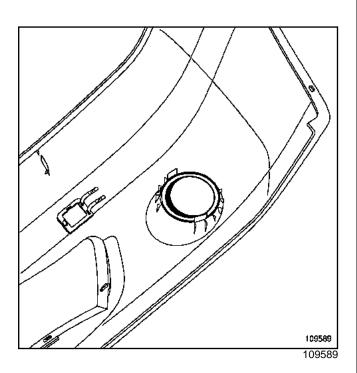
Limpiar con **HEPTANO** la zona de pegado de los embellecedores de la calandra.

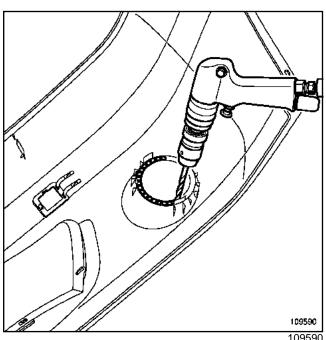
# Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido



Proceder en el orden inverso de la extracción.

# PARTICULARIDAD DE REPOSICIÓN DE LOS PARAGOLPES EQUIPADOS DE ANTINIEBLA

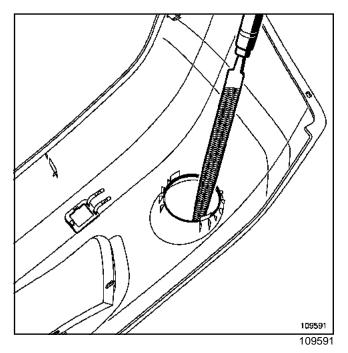




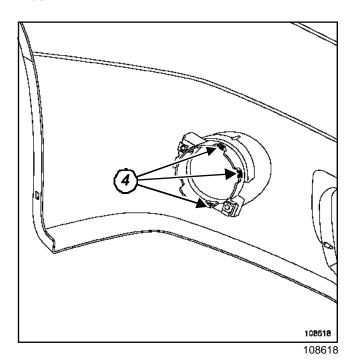
Taladrar los contornos de los emplazamientos del antiniebla.

#### Nota:

Tener la precaución de no estropear los clips de fijación del soporte del antiniebla.



Terminar la operación con una lima semi-redondeada.

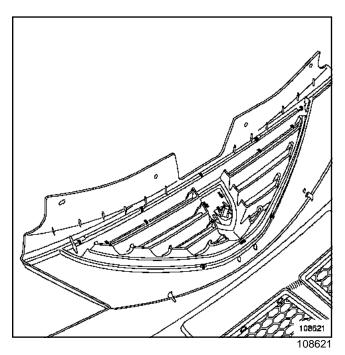


Fijar el soporte del antiniebla con la ayuda de las grapas (4).

### **DESVESTIDO (LOGO DACIA)**

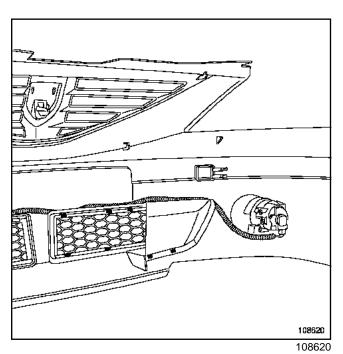
Extraer el paragolpes delantero (consultar **55A**, **Protecciones exteriores**, **Paragolpes delantero**).

# Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido

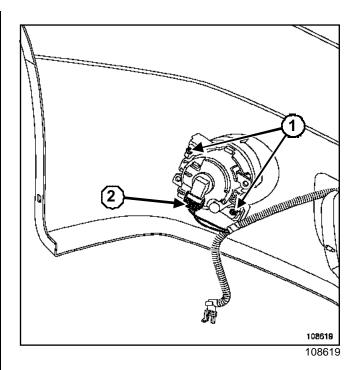


### Soltar:

- los embellecedores del paragolpes,
- el monograma.



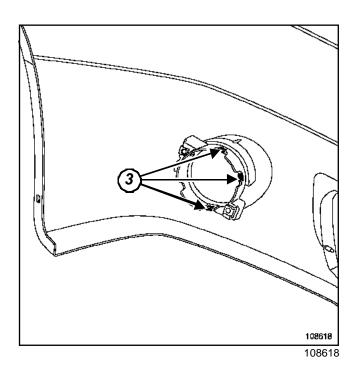
Soltar las rejillas de paragolpes.



Quitar los tornillos (1).

Desconectar el conector (2).

Extraer el antiniebla (si el vehículo está equipado).



Extraer las grapas (3).

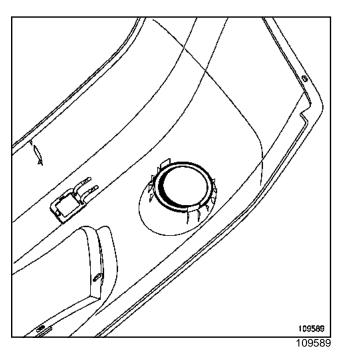
Extraer el soporte del antiniebla.

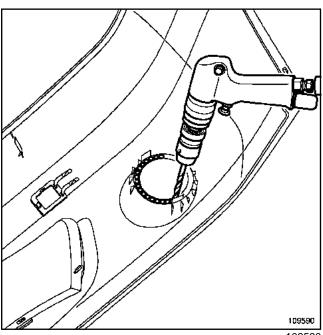
# **VESTIDO (LOGO DACIA)**

# Paragolpes delantero: Desvestido - Vestido



# PARTICULARIDAD DE REPOSICIÓN DE LOS PARAGOLPES EQUIPADOS DE ANTINIEBLA

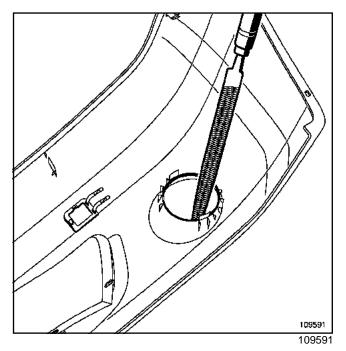




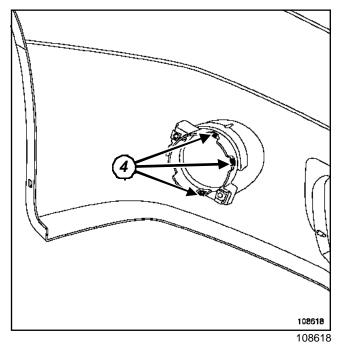
Taladrar los contornos de los emplazamientos del antiniebla.

### Nota:

Tener la precaución de no estropear los clips de fijación del soporte del antiniebla.



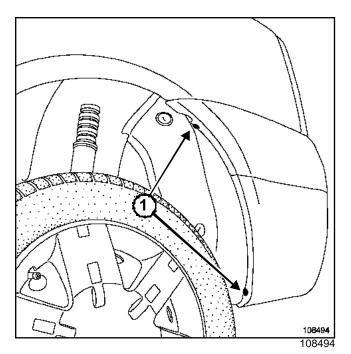
Terminar la operación con una lima semi-redondeada.



Fijar el soporte del antiniebla con la ayuda de las grapas (4).

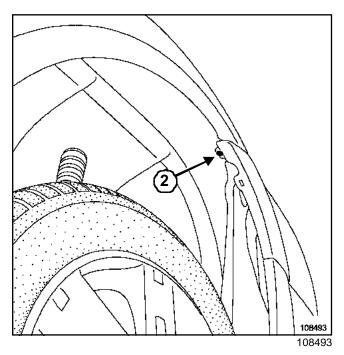
# Paragolpes trasero: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**

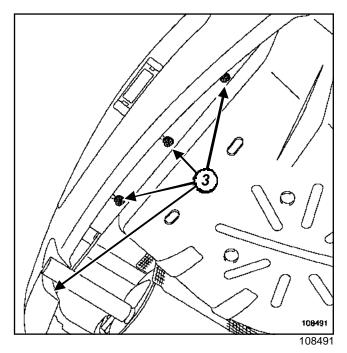


Quitar los tornillos (1).

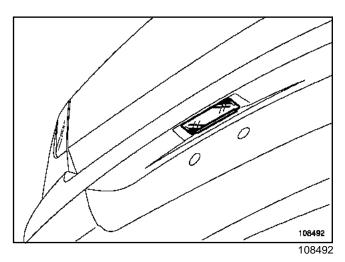
Extraer parcialmente el guardabarros.



Quitar los tornillos (2).

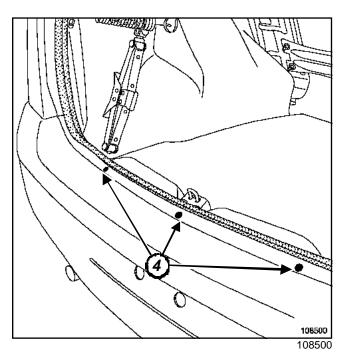


Quitar los tornillos (3).

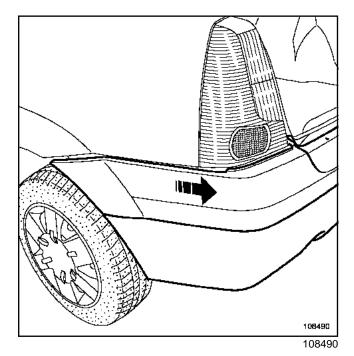


Extraer el iluminador de la placa de matrícula trasera

Desconectar el conector.



Quitar los tornillos (4).



Extraer el paragolpes trasero.

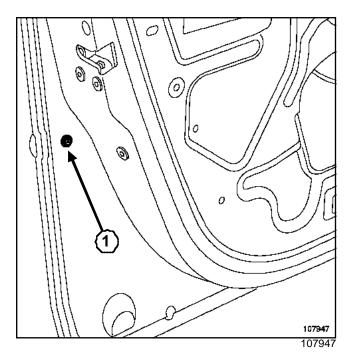
Esta intervención requiere dos operarios.

### **REPOSICIÓN**

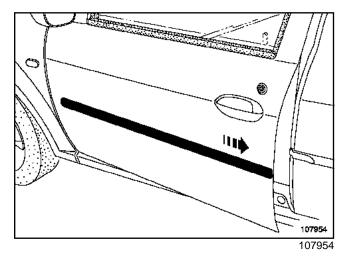
Moldura de la puerta delantera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



Quitar el tornillo (1).

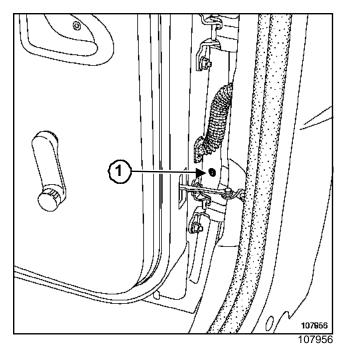


Extraer la moldura.

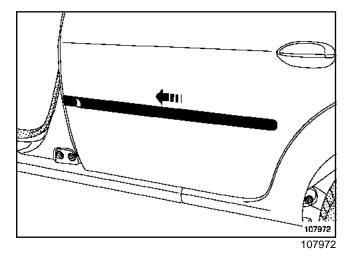
### **REPOSICIÓN**

# Moldura de la puerta trasera: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**



Quitar el tornillo (1).



Extraer la moldura, haciéndola deslizar hacia la parte delantera del vehículo.

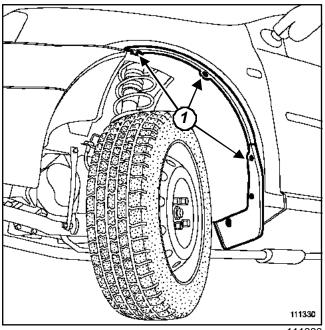
### **REPOSICIÓN**

Moldura de la aleta delantera: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador de dos columnas: Seguridad).



111330

Quitar los tornillos de fijación (1).

Despegar la moldura de la aleta delantera.

### REPOSICIÓN

Sustituir imperativamente la moldura tras cada extracción.

Limpiar la superficie de pegado de la aleta delantera con **HEPTANO**.

Pegar la moldura alineándola respecto a los orificios de fijación.

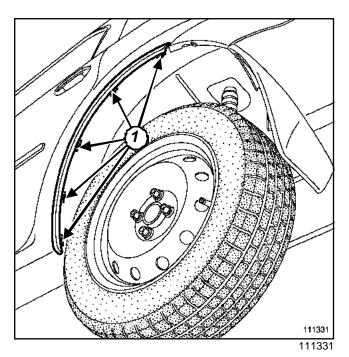
Fijar la moldura en la aleta delantera con los tornillos de fijación.





### **EXTRACCIÓN**

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador de dos columnas: Seguridad).



Quitar los tornillos de fijación (1).

Despegar la moldura de aleta trasera.

### REPOSICIÓN

Sustituir imperativamente la moldura tras cada extracción.

Limpiar la superficie de pegado de la aleta trasera con **HEPTANO**.

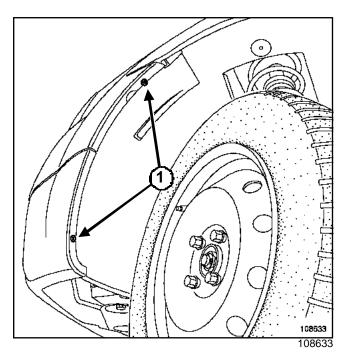
Posicionar y pegar la moldura.

Fijar la moldura en la aleta trasera con los tornillos de fijación.

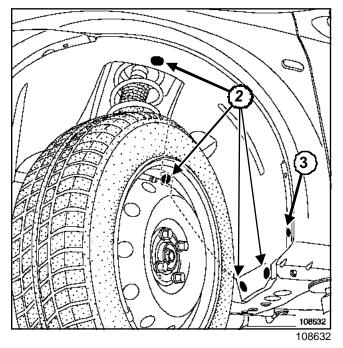
Pantalla del paso de rueda delantero: Extracción - Reposición



### **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos (1).



Extraer las grapas (2) y (3) de fijación del guardabarros.

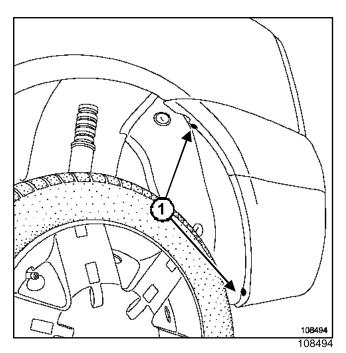
Extraer el guardabarros.

### **REPOSICIÓN**

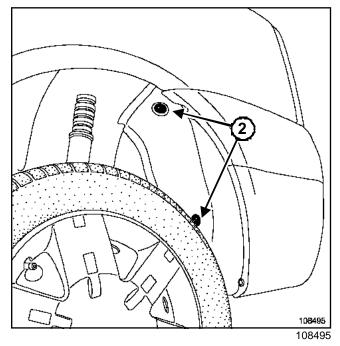
Pantalla del paso de rueda trasero: Extracción - Reposición

55A

### **EXTRACCIÓN**



Quitar los tornillos (1).



Extraer las grapas (2).

Extraer el guardabarros.

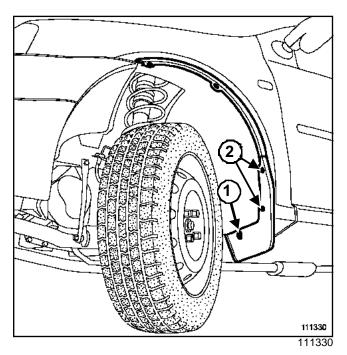
# **REPOSICIÓN**

Faldilla: Extracción - Reposición



# EXTRACCIÓN DE LA FALDILLA DE GUARDABARROS DELANTERO

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador de dos columnas: Seguridad).

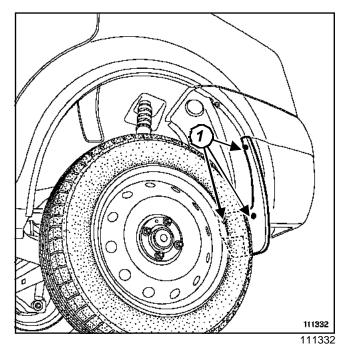


#### Extraer:

- la grapa (1),
- los tornillos de fijación (2),
- la faldilla.

# EXTRACCIÓN DE LA FALDILLA DEL GUARDABARROS TRASERO

Poner el vehículo sobre un elevador de dos columnas (consultar 02A, Medio de levantamiento, Elevador de dos columnas: Seguridad).



#### Extraer:

- los tornillos de fijación (1),
- la faldilla.

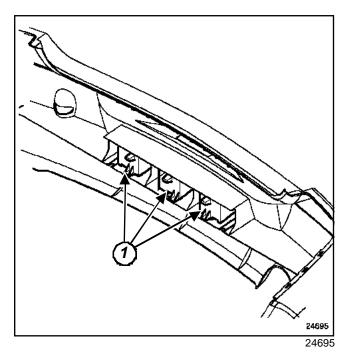
### **REPOSICIÓN**

Paragolpes trasero: Desvestido - Vestido



### **EXTRACCIÓN**

Extraer el paragolpes trasero (consultar **55A**, **Protecciones exteriores**, **Paragolpes trasero**).



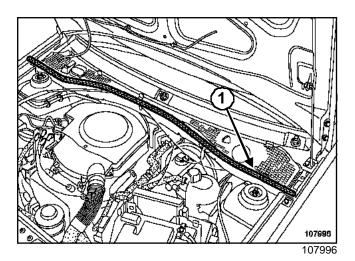
Extraer los absorbedores (1).

# **REPOSICIÓN**

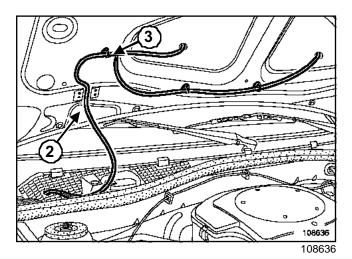
# **ACCESORIOS EXTERIORES**

# Semi-rejilla de alero: Extracción - Reposición

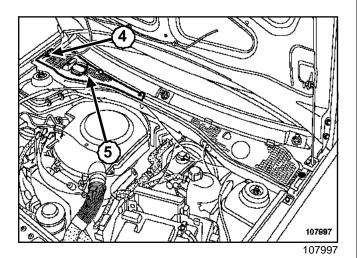
### **EXTRACCIÓN**



Extraer la junta (1).

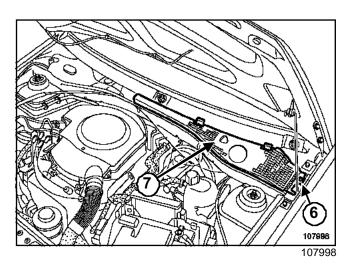


Extraer el manguito (2) del racor (3).



Extraer la grapa (4).

Extraer la semi-rejilla de alero (5).



Extraer la grapa (6).

Extraer la semi-rejilla de alero (7).

### **REPOSICIÓN**

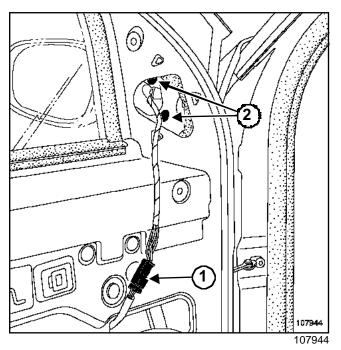
# **ACCESORIOS EXTERIORES**

Retrovisor exterior: Extracción - Reposición

56A

# **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).



Desconectar las conexiones (1) (según el nivel de equipamiento).

Quitar los tornillos (2).

Extraer el retrovisor.

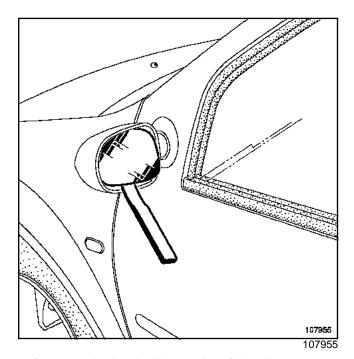
### **REPOSICIÓN**



## Espejo del retrovisor exterior: Extracción - Reposición

Utillaje especializado indispensable	
Car. 1363	Útil para extraer el cristal del retrovisor

### **EXTRACCIÓN**



Proteger el reborde del retrovisor (cinta de enmascarar).

Ejercer una presión en el brazo de la palanca mediante el útil (Car. 1363) para soltar el cristal.

Desconectar los terminales de alimentación (según el nivel de equipamiento).

### **REPOSICIÓN**

Presentar el cristal en su lugar.

Encajar el espejo.



Utillaje especializado indispensable	
Ms. 1373	Útil para extraer el auto-radio Philips

# Material indispensable útil de diagnóstico

Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación de los airbags del pasajero	8 N.m
tornillos del airbag con- ductor	6,5 N.m
tornillo del volante	44 N.m

### **EXTRACCIÓN**

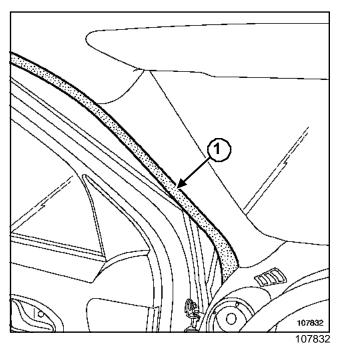
#### **IMPORTANTE**

Antes de intervenir en un elemento del sistema de seguridad, bloquear imperativamente el calculador del airbag con el útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag). Al activarse esta función, todas las líneas de ignición están inhibidas y el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos se enciende fijo (contacto puesto).

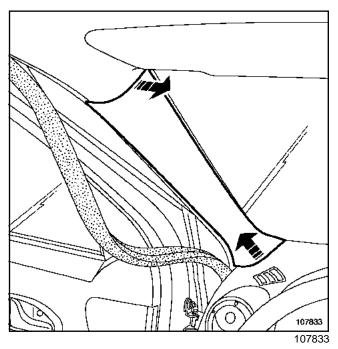
#### **IMPORTANTE**

Se prohíbe manipular los sistemas pirotécnicos (airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama; hay ijesgo de que se activen los airbags o los pretensores.

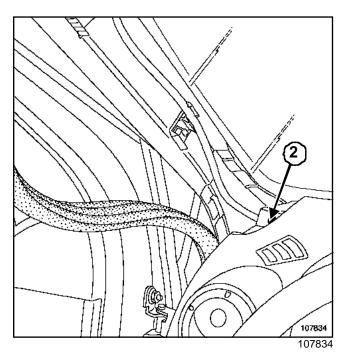
Desconectar la batería empezando por el borne negativo.



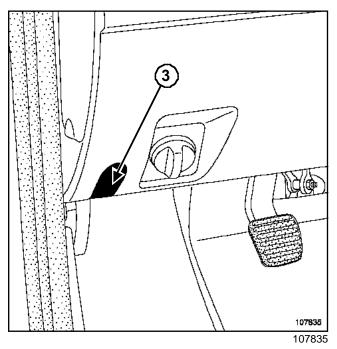
Extraer parcialmente las juntas de estanquidad de las puertas (1).



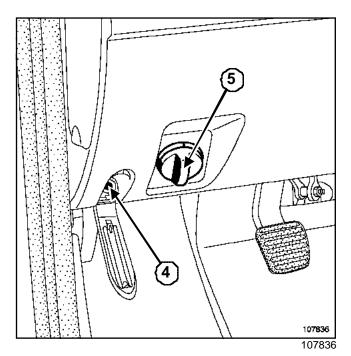
Extraer los guarnecidos del montante del parabrisas



Quitar los tornillos (2) de cada lado del tablero de a bordo.

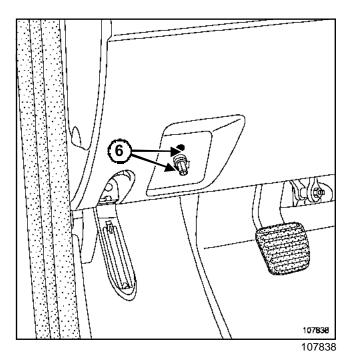


Soltar las tapas (3) de cada lado del tablero de a bordo.



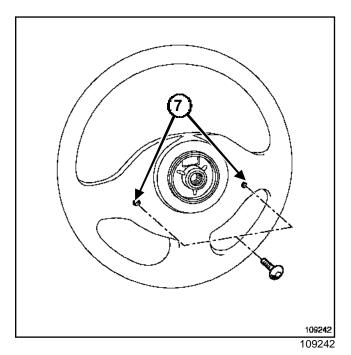
#### Extraer:

- los tornillos (4) de cada lado del tablero de a bordo,
- el mando de reglaje in situ (5).

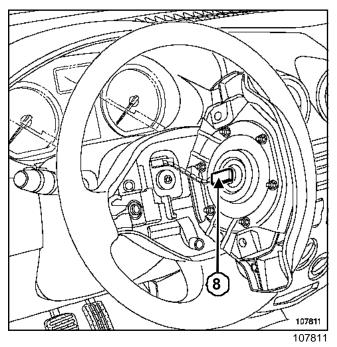


Quitar los tornillos (6).

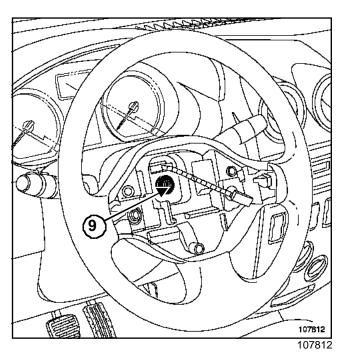
# Tablero de a bordo: Extracción - Reposición



Quitar los tornillos (7) de fijación del módulo del airbag (con ayuda de una boca de estrella 30).

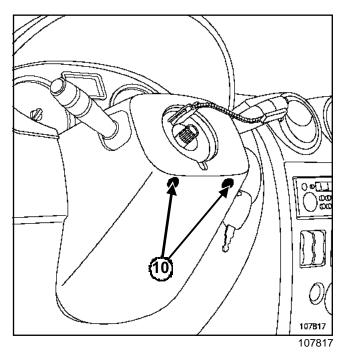


Desconectar el conector del módulo del airbag (8) (si el vehículo está equipado).



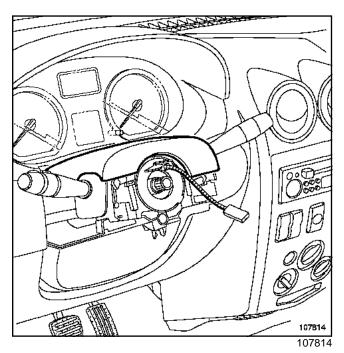
#### Extraer:

- el tornillo (9),
- el volante, tras haber puesto las ruedas rectas.

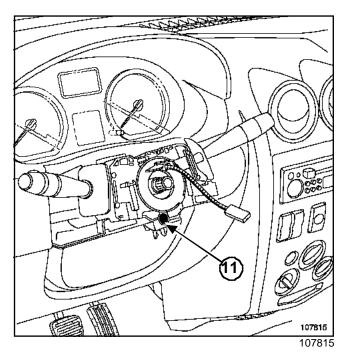


#### Extraer:

- los tornillos (10),
- la semi-coquilla inferior.



Extraer la semi-coquilla superior.



Aflojar el tornillo (11).

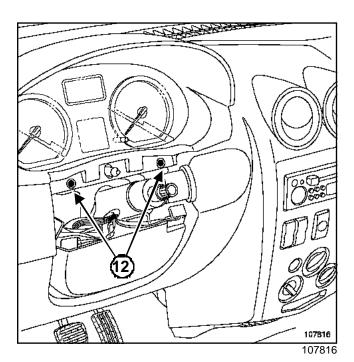
Desconectar los conectores.

#### **ATENCIÓN**

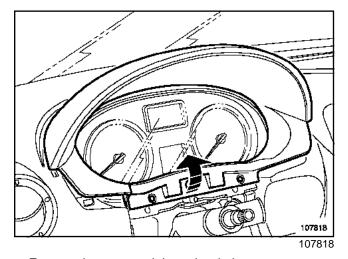
Antes de extraer el conjunto, es imperativo marcar la posición del contactor giratorio:

- asegurándose de que las ruedas están rectas en el desmontaje,
- inmovilizando el rotor del contactor giratorio con una cinta adhesiva.

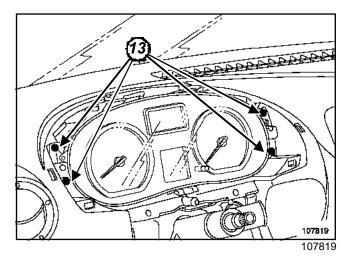
Extraer el conjunto del contactor giratorio.



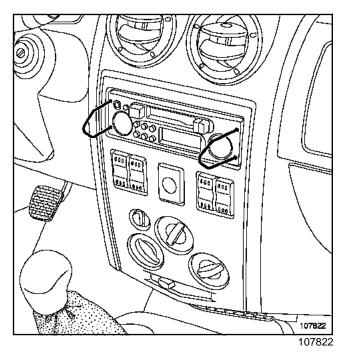
Quitar los tornillos (12).



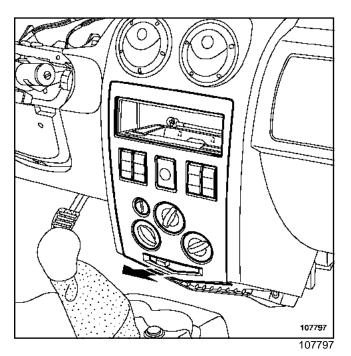
Extraer el casquete del cuadro de instrumentos.



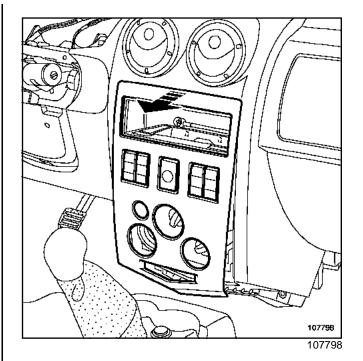
Quitar los tornillos (13) del cuadro de instrumentos, Desconectar los conectores.

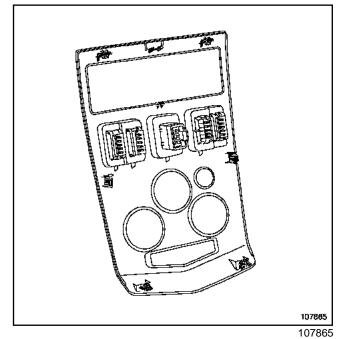


Extraer el auto-radio mediante el útil (Ms. 1373)



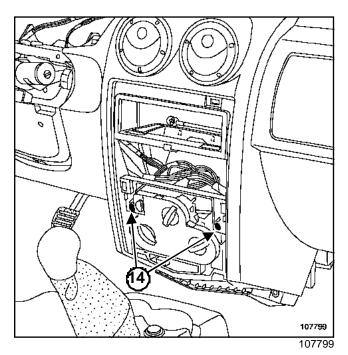
Soltar el guarnecido central por la parte inferior.





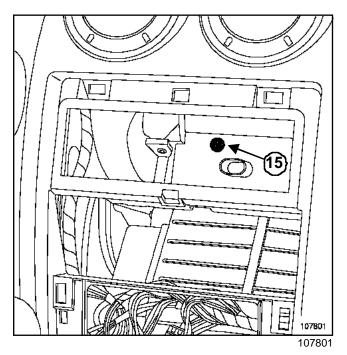
Extraer el guarnecido central.

Desconectar los conectores.

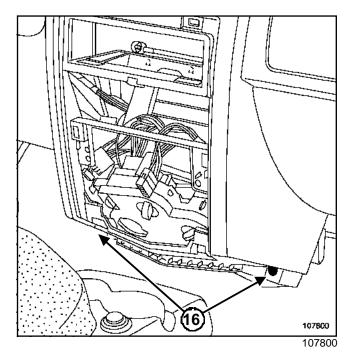


#### Extraer:

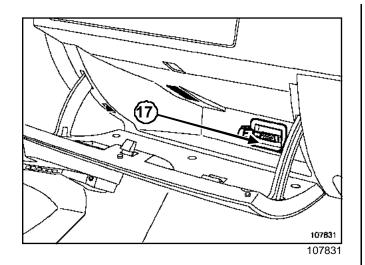
- los tornillos (14),
- parcialmente los mandos de calefacción.

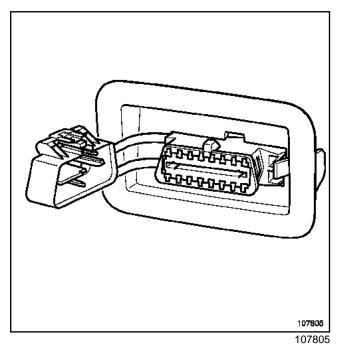


Quitar el tornillo (15).

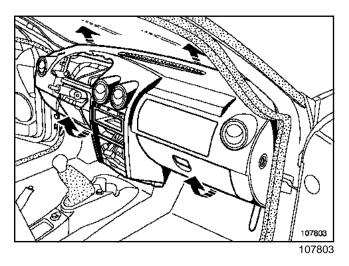


Quitar los tornillos (16).

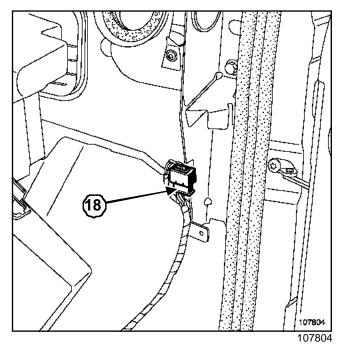




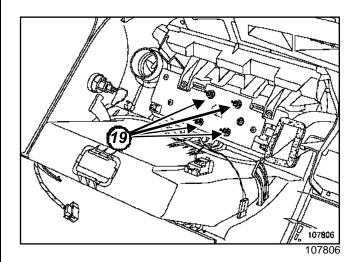
Extraer la toma de diagnóstico (17).



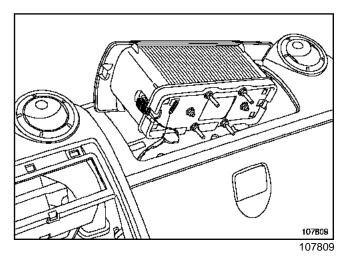
Extraer el tablero de a bordo (esta intervención requiere dos operarios).



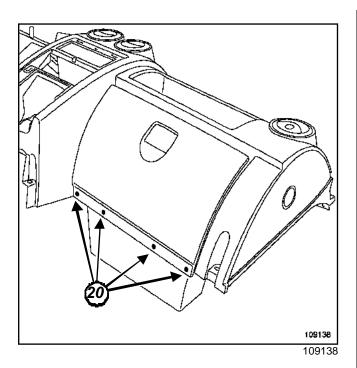
Desconectar el conector (18).



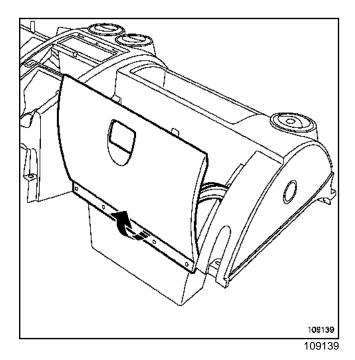
Quitar los tornillos (19).



Desconectar los conectores.



Extraer los remaches (20).



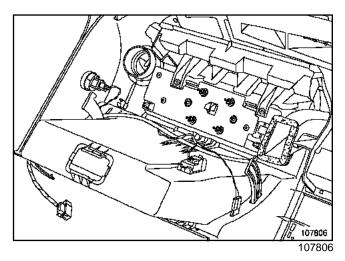
Extraer la portezuela del portaobjetos.

#### REPOSICIÓN

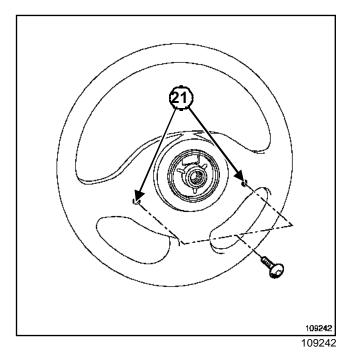
Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### I - PARTICULARIDADES DE LOS AIRBAGS

Asegurarse de la correcta conexión de los conectores.



Apretar al par las tuercas de fijación de los airbags del pasajero (8 N.m).



Apretar al par los tornillos del airbag conductor (6, 5 N.m)(21).

#### **IMPORTANTE**

Desbloquear el calculador con ayuda del útil de diagnóstico (consultar 88C, Airbags y pretensores, Proceso de bloqueo del calculador del airbag).

Efectuar un control del calculador del airbag utilizando el **útil de diagnóstico**. Si no se respetan estas prescripciones puede provocar un funcionamiento anormal de los sistemas, incluyendo un activado intempestivo de los airbags.

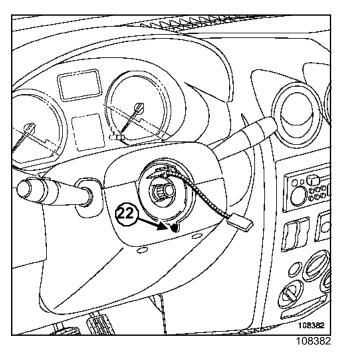


# II - PARTICULARIDADES DEL CONTACTOR GIRATORIO

Asegurarse de que las ruedas siguen estando rectas.

Verificar que la cinta del contactor giratorio esté posicionada en el centro (2,5 vueltas a cada lado).

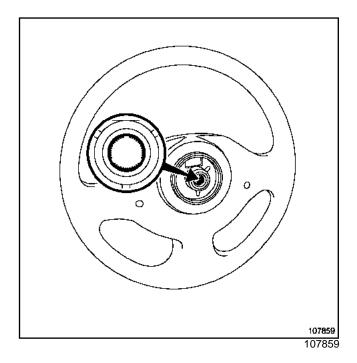
Introducir el conjunto en la columna de dirección y conectar los diferentes conectores.



Posicionar las manecillas en el alineamiento del cuadro de instrumentos, y del tablero de a bordo, colocar las dos semi-coquillas (imperativamente mediante los tornillos de origen).

Bloquear el tornillo (22).

#### III - PARTICULARIDADES DEL VOLANTE



#### **ATENCIÓN**

El volante debe entrar libremente en las acanaladuras (las acanaladuras poseen unos posicionadores).

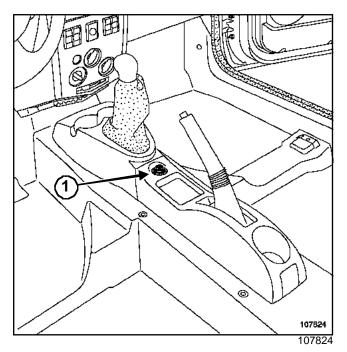
No estropear los posicionadores de las acanaladuras.

Sustituir imperativamente el tornillo del volante después de cada desmontaje.

Apretar al par el tornillo del volante (44 N.m).

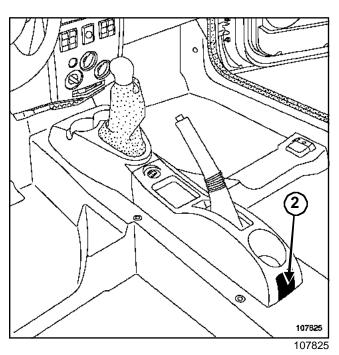
# Consola central: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**

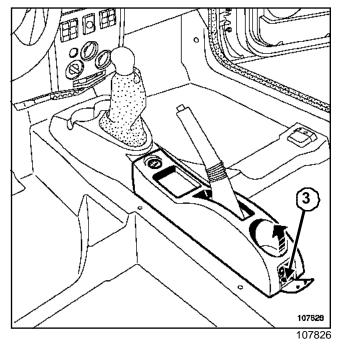


Extraer el mando de reglaje (1) de los retrovisores exteriores,

Desconectar el conector.

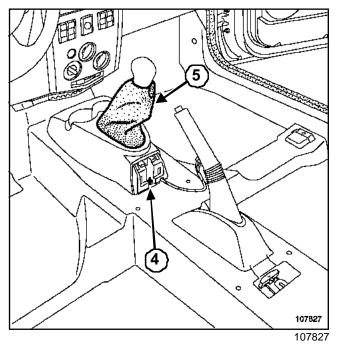


Soltar el cubre tornillos (2).



Quitar el tornillo (3),

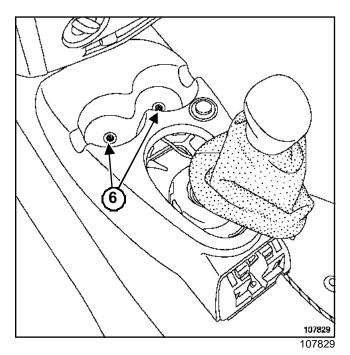
Extraer la parte trasera de la consola central.



Quitar la tuerca (4),

Extraer el fuelle (5) de la consola.

# ACCESORIOS INTERIORES Consola central: Extracción - Reposición



#### Extraer:

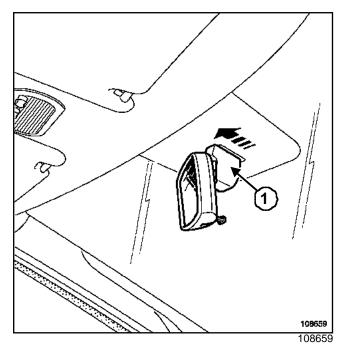
- los tornillos (6),
- la consola.

Desconectar el conector del encendedor (según versión de equipamiento).

#### **REPOSICIÓN**

# ACCESORIOS INTERIORES Retrovisor interior: Extracción - Reposición

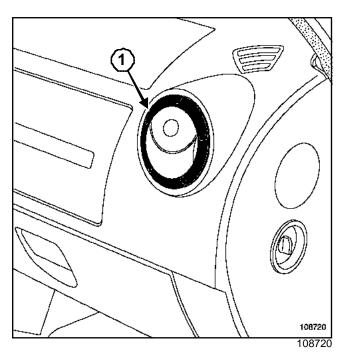
### **EXTRACCIÓN**



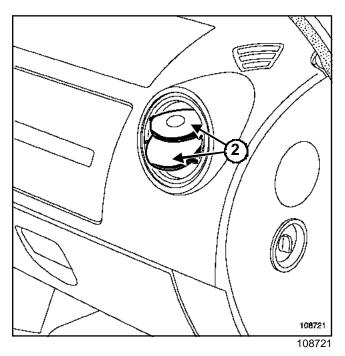
Extraer el retrovisor (1).

### **REPOSICIÓN**

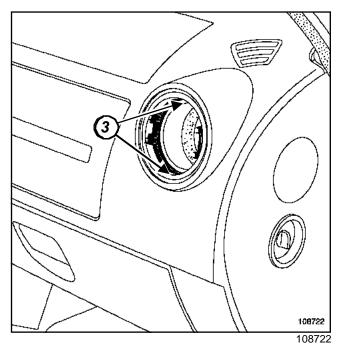
### **EXTRACCIÓN**



Extraer con ayuda de un destornillador plano, el contorno (1) del aireador.

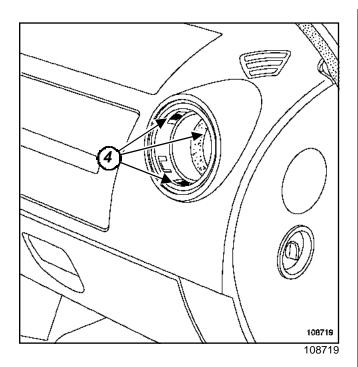


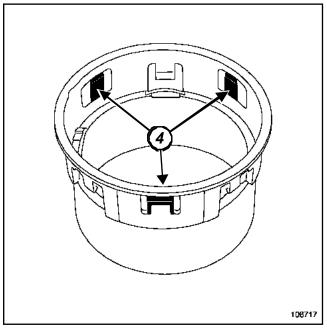
Soltar las rejillas (2).



Soltar el zunchado interior (3).

# Aireador del tablero de a bordo: Extracción - Reposición





108717

Soltar los clips (4).

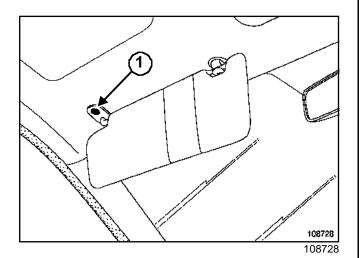
Extraer el aireador.

### **REPOSICIÓN**

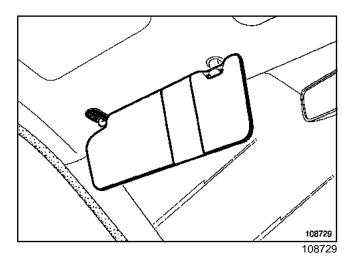
Quitasol: Extracción - Reposición

# 57A

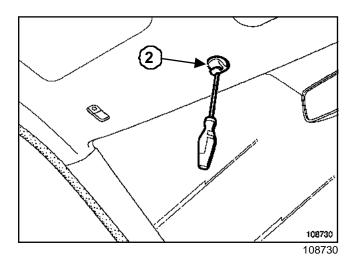
### **EXTRACCIÓN**



Quitar el tornillo (1).



Extraer el quitasol.

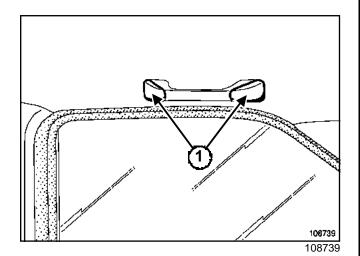


Extraer el soporte del quitasol (2).

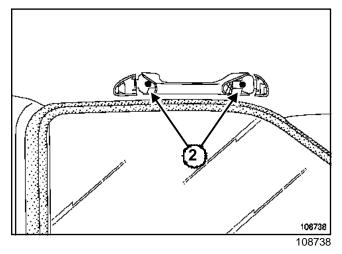
## **REPOSICIÓN**

# ACCESORIOS INTERIORES Empuñadura de sujeción: Extracción - Reposición

### **EXTRACCIÓN**



Soltar las tapas (1).



Quitar los tornillos (2).

Extraer el asa de sujeción.

### **REPOSICIÓN**

## **ACCESORIOS DE SEGURIDAD**

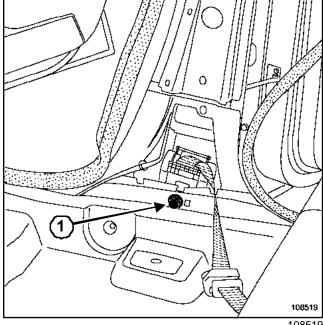




Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del enrollador	21 N.m
tornillos de fijación del mecanismo de reglaje en altura	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido del pie medio (consultar 71A, Guarnecido interior de carrocería, Guarnecido de pie medio).



108519

Quitar el tornillo (1).

Extraer el enrollador.

Extraer el mecanismo de reglaje en altura (si el vehículo está equipado).

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

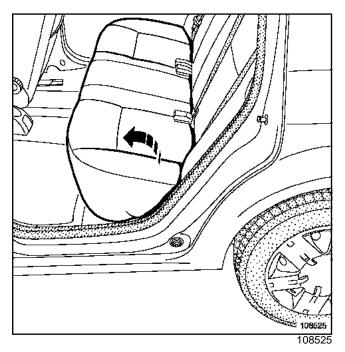
Apretar a los pares:

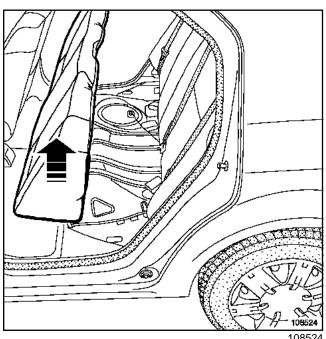
- el tornillo de fijación del enrollador (21 N.m)
- los tornillos de fijación del mecanismo de reglaje en altura (21 N.m)

# **ACCESORIOS DE SEGURIDAD Cinturón de seguridad trasero**

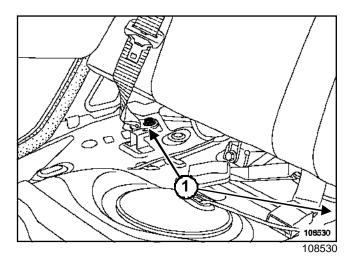
Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del enrollador	21 N.m
tornillos de fijación del cinturón	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**

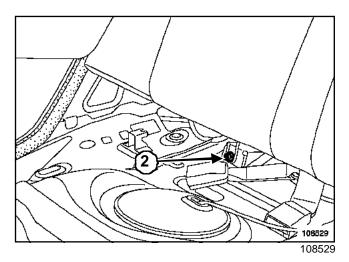




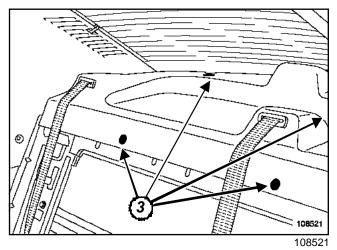
Extraer la banqueta trasera.



Quitar los tornillos (1) de fijación de los cinturones

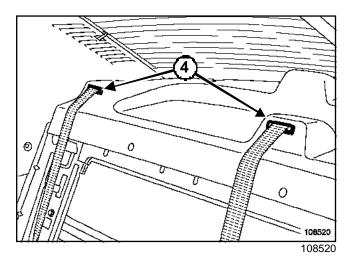


Quitar los tornillos (2). Levantar la banqueta para extraerla.

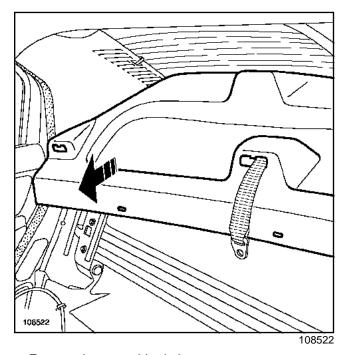


Extraer las grapas (3) con una pinza para desgrapar.

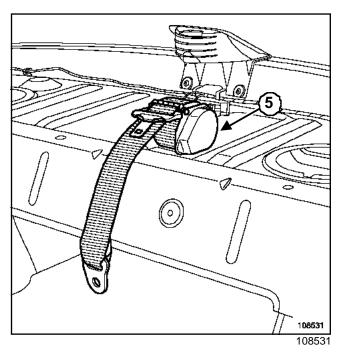
# **ACCESORIOS DE SEGURIDAD Cinturón de seguridad trasero**



Soltar las guías de cinturón (4).



Extraer el guarnecido de la zona trasera.



Quitar el tornillo (5).

Extraer el enrollador.

### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

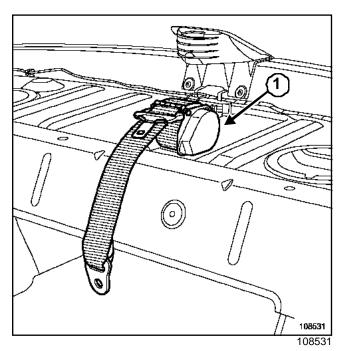
- el tornillo de fijación del enrollador (21 N.m)
- los tornillos de fijación del cinturón (21 N.m)

# ACCESORIOS DE SEGURIDAD Cinturón trasero central: Extracción - Reposición

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del enrollador	21 N.m
tornillos de fijación de los cinturones	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la zona trasera (consultar 74A, Bandejas y zona trasera, Guarnecido de la zona trasera).



#### Extraer:

- el tornillo (1),
- el enrollador central.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

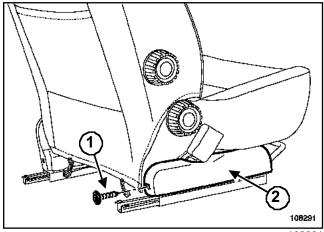
- el tornillo de fijación del enrollador (21 N.m)
- -los tornillos de fijación de los cinturones (21 N.m)

## **ACCESORIOS DE SEGURIDAD**

Pedúnculo del cinturón delantero: Extracción - Reposición

	Pares de apriete ▽	
tuerca de pedúnculo	fijación del	25 N.m

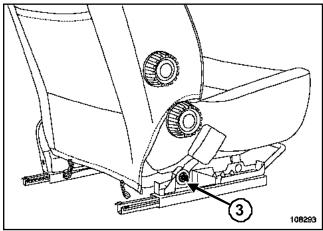
### **EXTRACCIÓN**



108291

Quitar el tornillo (1).

Extraer el cárter (2).



Quitar la tuerca (3).

Extraer el pedúnculo.

### **REPOSICIÓN**

Apretar al par la tuerca de fijación del pedúnculo (25 N.m).

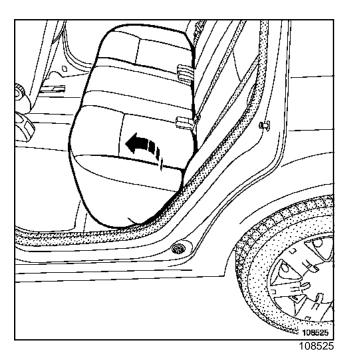
## **ACCESORIOS DE SEGURIDAD**

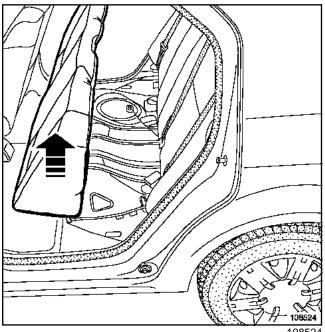
## Pedúnculo de cinturón trasero: Extracción - Reposición



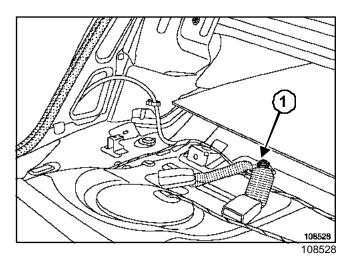
Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación del pedúnculo	21 N.m

### **EXTRACCIÓN**





Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera



#### Extraer:

- el tornillo (1),
- los pedúnculos.

#### Nota:

No es necesario extraer el respaldo de la banqueta, para extraer los pedúnculos.

### **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación del pedúnculo (21 N.m)



Estanquidad e insonorización

65A ESTANQUIDAD DE ABRIENTES

66A ESTANQUIDAD DEL CRISTAL

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

Renault se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

# L90 - Capítulo 6

## **Sumario**

65A
$\sigma$

### **ESTANQUIDAD DE ABRIENTES**

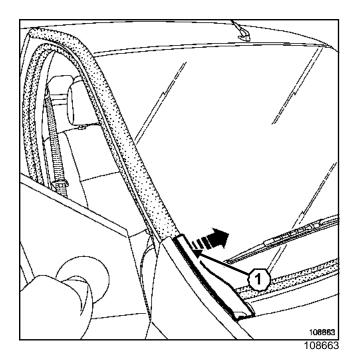
Junta de marco de puertas laterales	65A-1
Junta de estanquidad de puerta lateral delantera	65A-2
Junta de estanquidad de puerta lateral trasera	65A-3
Junta de estanquidad de la puerta del maletero	65A-4

### 66A ESTANQUIDAD DEL CRISTAL

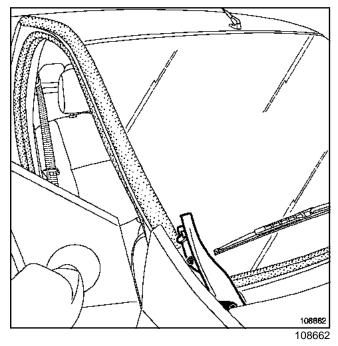
Lamelunas interior de puerta lateral delantera	66A-1
Lamelunas exterior de puerta lateral delantera	66A-2
Lamelunas interior de puerta lateral trasera	66A-3
Lamelunas exterior de puerta lateral trasera	66A-4
Corredera del cristal de puerta lateral delantera	66A-5
Corredera del cristal de puerta lateral trasera	66A-6

# **ESTANQUIDAD DE ABRIENTES Junta de marco de puertas laterales**

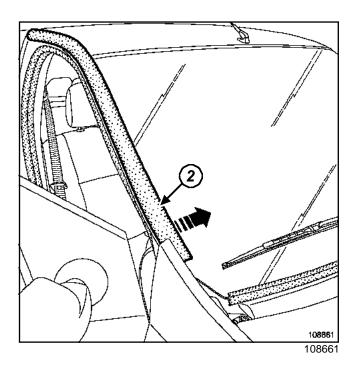
### **EXTRACCIÓN**

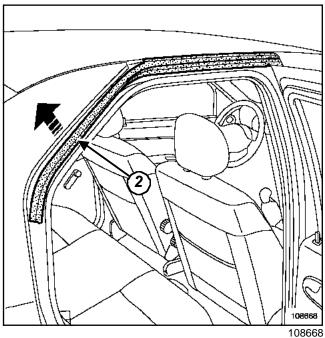


Soltar el guarnecido (1).



Extraer el guarnecido.



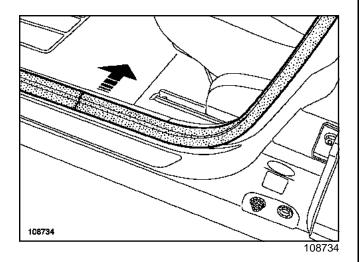


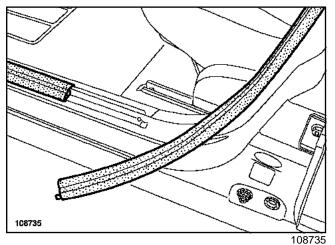
Extraer la junta de marco (2).

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DE ABRIENTES Junta de estanquidad de puerta lateral delantera

### **EXTRACCIÓN**



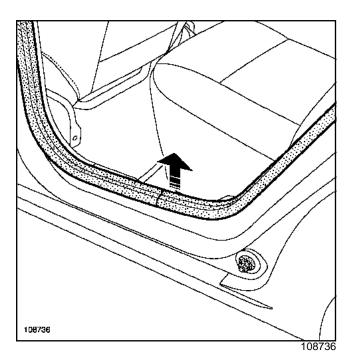


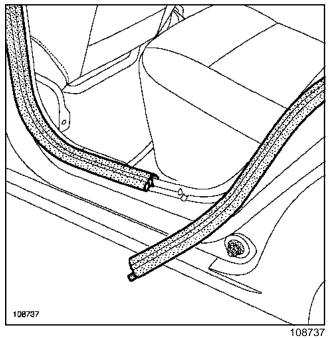
Extraer la junta de estanquidad de puerta.

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DE ABRIENTES Junta de estanquidad de puerta lateral trasera

### **EXTRACCIÓN**



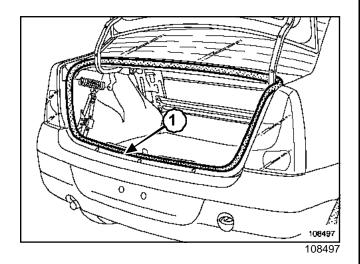


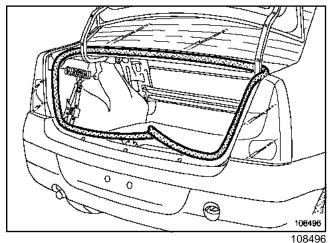
Extraer la junta de estanquidad de puerta.

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DE ABRIENTES Junta de estanquidad de la puerta del maletero

### **EXTRACCIÓN**





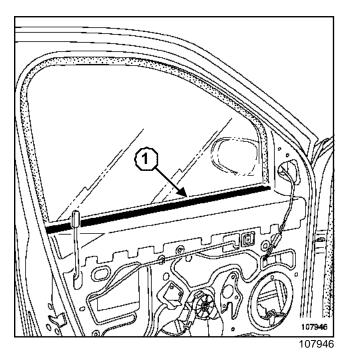
Extraer la junta (1).

## **EXTRACCIÓN**

# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Lamelunas interior de puerta lateral delantera

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).



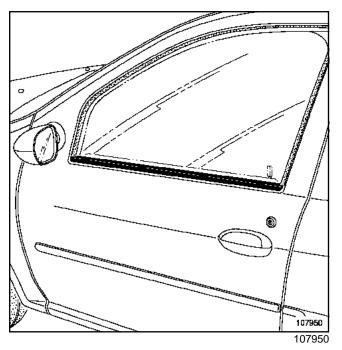
Extraer el lamelunas interior (1).

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Lamelunas exterior de puerta lateral delantera

### **EXTRACCIÓN**

Bajar el cristal.



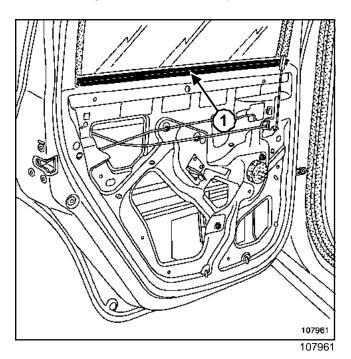
Extraer el lamelunas exterior con precaución.

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Lamelunas interior de puerta lateral trasera

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera).



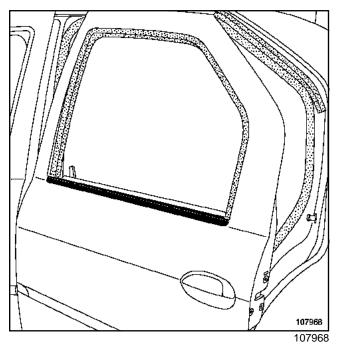
Extraer el lamelunas interior (1).

### **REPOSICIÓN**

# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Lamelunas exterior de puerta lateral trasera

### **EXTRACCIÓN**

Bajar el cristal.



Extraer el lamelunas exterior con precaución.

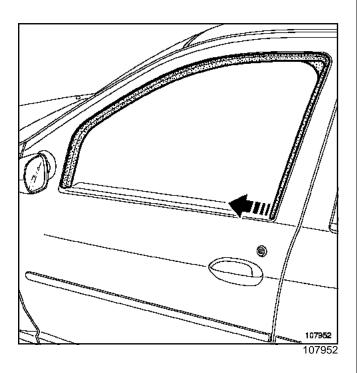
### **REPOSICIÓN**

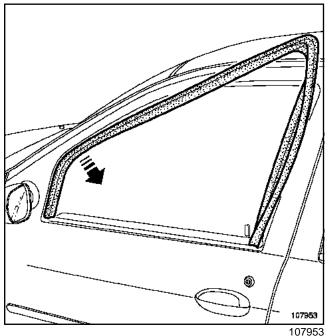
# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Corredera del cristal de puerta lateral delantera

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta delantera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral delantera).

Extraer el cristal delantero (consultar 54A, Cristales, Cristal de la puerta lateral delantera).





Extraer la deslizadera del cristal de puerta.

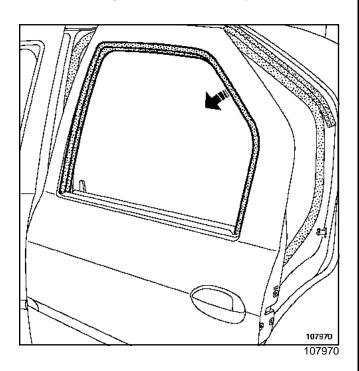
## REPOSICIÓN

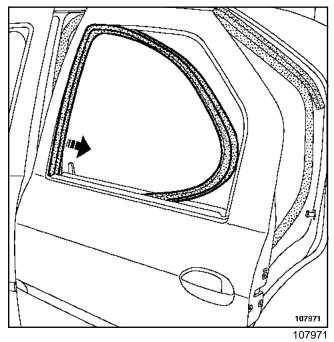
# ESTANQUIDAD DEL CRISTAL Corredera del cristal de puerta lateral trasera

### **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido de la puerta trasera (consultar 72A, Guarnecido de abrientes laterales, Guarnecido de la puerta lateral trasera ).

Extraer el cristal trasero (consultar 54A, Cristales, Cristal de la puerta lateral trasera).





Extraer la deslizadera del cristal de puerta.

## REPOSICIÓN



## 7 Guarnecidos y tapicería

- **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA**
- **GUARNECIDO DE ABRIENTES LATERALES**
- 74A BANDEJAS Y ZONA TRASERA
- ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS DELANTEROS
- ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS TRASEROS
- GUARNECIDO DE LOS ASIENTOS DELANTEROS
- 78A GUARNECIDO DE LOS ASIENTOSTRASEROS
- ACCESORIOS DE LOS ASIENTOS

X90

**ABRIL 2004** 

**Edition Espagnole** 

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de Renault

<sup>&</sup>quot;Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

## L90 - Capítulo 7

#### **Sumario**

71A	GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA		75A ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS DELANTEROS
	Moqueta del piso: Extracción - Reposición	71A-1	Asiento delantero completo: Extracción - Reposición 75A-1
	Moqueta del maletero: Extracción - Reposición	71A-3	Armadura del asiento delantero: Extracción - Reposición 75A-3
	Guarnecido del techo: Extracción - Reposición	71A-4	Armadura del cojín del
	Guarnecido del paso de rueda trasero: Extracción -		asiento delantero: Extracción - Reposición 75A-5
	Reposición  Guarnecido del montante del	71A-8	Armadura del respaldo del asiento delantero: Extracción
	parabrisas: Extracción - Reposición	71A-10	- Reposición 75A-7  Deslizadera del asiento
	Guarnecido de pie medio: Extracción - Reposición	71A-11	delantero: Extracción - Reposición 75A-9
	Guarnecido de custodia: Extracción - Reposición	71A-13	Reglaje lumbar del asiento delantero: Extracción - Reposición 75A-10
72A	GUARNECIDO DE ABRIENTES LATERALES		Reglaje in situ del asiento delantero: Extracción - Reposición 75A-11
	Guarnecido de la puerta lateral delantera: Extracción - Reposición	72A-1	76A ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS TRASEROS
	Guarnecido de la puerta lateral trasera: Extracción - Reposición	72A-4	Banqueta trasera completa: Extracción - Reposición 76A-1
			Armadura del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción -
74A	BANDEJASY ZONA TRASERA		Reposición 76A-2
	Guarnecido de la zona trasera: Extracción -		

74A-1

Reposición

#### Sumario

79A-9

79A-10

**GUARNECIDO DE LOS ASIENTOS** 77A **ACCESORIOS DE LOS ASIENTOS** 79A **DELANTEROS** Guarnecido del cojín del Apoyacabezas trasero: asiento delantero: Extracción Extracción - Reposición 77A-1 - Reposición Guía del apoyacabezas de la Guarnecido del respaldo del banqueta trasera: Extracción asiento delantero: Extracción - Reposición - Reposición 77A-4 Espuma del cojín del asiento delantero: Extracción -Reposición 77A-7 Espuma del respaldo del asiento delantero: Extracción - Reposición 77A-8

78A

#### **GUARNECIDO DE LOS ASIENTOS TRASEROS**

Guarnecido del cojín monobloque de la banqueta trasera: Extracción -

Reposición 78A-1

Guarnecido del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción -

Reposición 78A-4

Espuma del cojín

monobloque de banqueta:

Extracción - Reposición 78A-9

Espuma del respaldo monobloque de la banqueta

trasera: Extracción -

Reposición 78A-10

79A

#### **ACCESORIOS DE LOS ASIENTOS**

Napa calefactante del asiento: Extracción -

Reposición 79A-1

Apoyacabezas delantero:

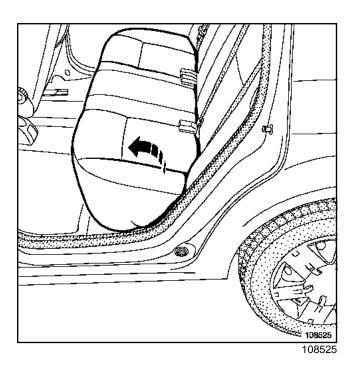
Extracción - Reposición 79A-5

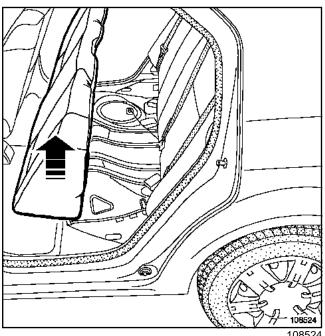
Guía del apoyacabezas del asiento delantero: Extracción

- Reposición 79A-6

## **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Moqueta del piso: Extracción - Reposición**

#### **EXTRACCIÓN**

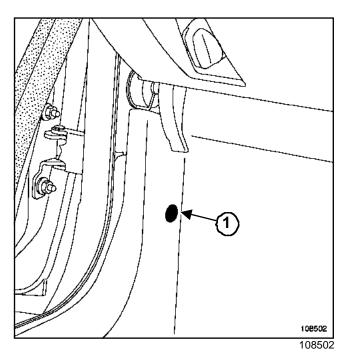




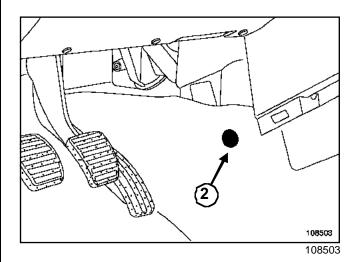
Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.

#### Extraer:

- -los asientos (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).
- -la consola central (consultar 57A, Accesorios interiores, Consola central).
- -los guarnecidos del pie medio (consultar 71A, Guarnecido interior de carrocería, Guarnecido de pie medio).

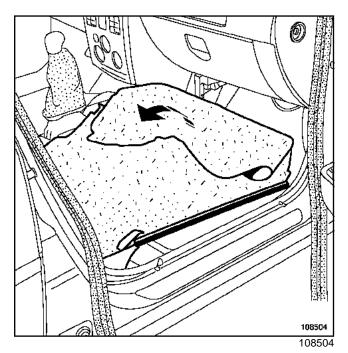


Extraer la grapa (1).



Extraer la grapa (2).

## **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Moqueta del piso: Extracción - Reposición**

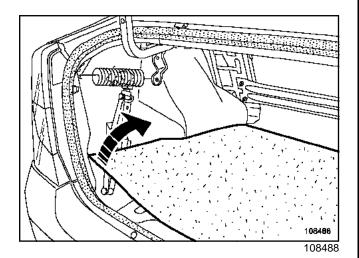


Extraer la moqueta del piso.

#### **REPOSICIÓN**

# **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Moqueta del maletero: Extracción - Reposición**

#### **EXTRACCIÓN**

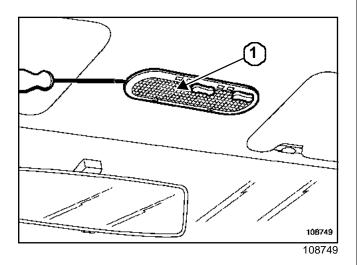


Extraer la moqueta del maletero.

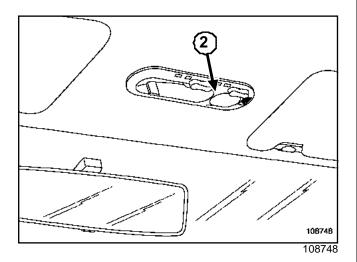
#### **REPOSICIÓN**

# **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido del techo: Extracción - Reposición**

#### **EXTRACCIÓN**

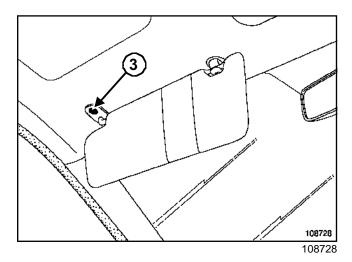


Soltar con ayuda de un destornillador plano, el cristal (1) de la iluminación interior.

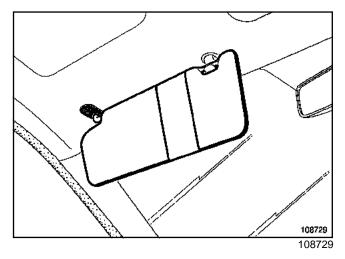


Extraer la iluminación interior (2).

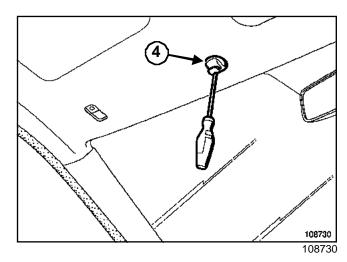
Desconectar el conector.



Quitar el tornillo (3).

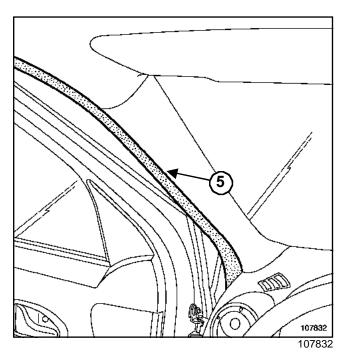


Extraer los quitasoles.

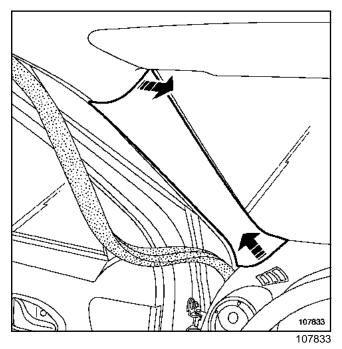


Extraer los soportes del quitasol (4).

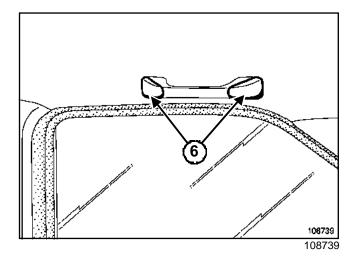
## GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido del techo: Extracción - Reposición



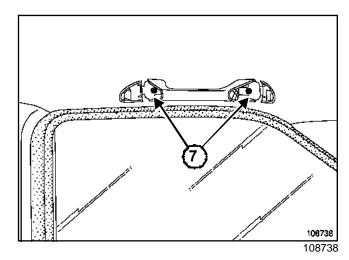
Extraer parcialmente las juntas de estanquidad de puerta (5).



Extraer los guarnecidos del montante del parabrisas



Soltar las tapas (6).

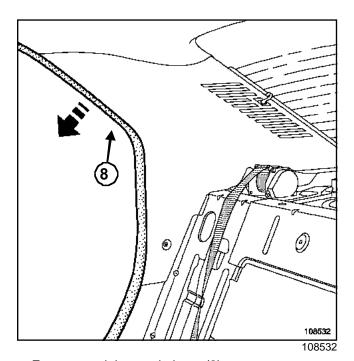


Quitar los tornillos (7).

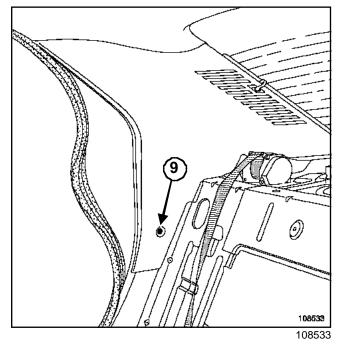
Extraer los guarnecidos del pie medio (consultar 71A, Guarnecido interior de carrocería, Guarnecido de pie medio).

Extraer el guarnecido de la zona trasera (consultar 74, Bandejas y zona trasera, Guarnecido de la zona trasera).

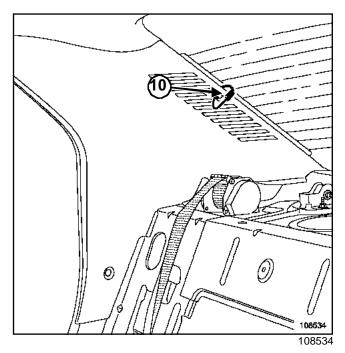
## **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido del techo: Extracción - Reposición**



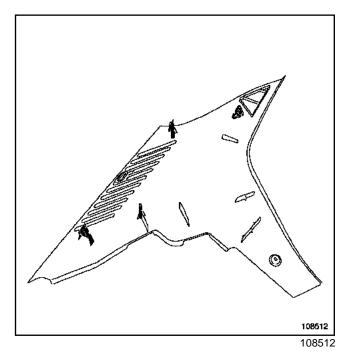
Extraer parcialmente la junta.(8)



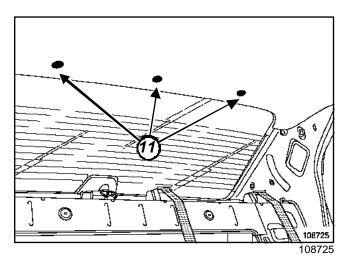
Quitar el tornillo (9).



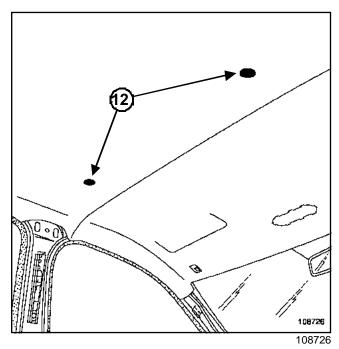
Desconectar el conector. (10)



Extraer el guarnecido de custodia con precaución.



Extraer las grapas (11) con una pinza para desgrapar.



Extraer las grapas (12) con una pinza para desgrapar.

Extraer el guarnecido del techo con precaución.

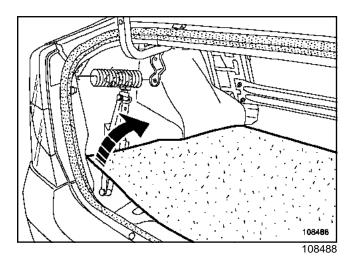
#### **REPOSICIÓN**

### **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA**

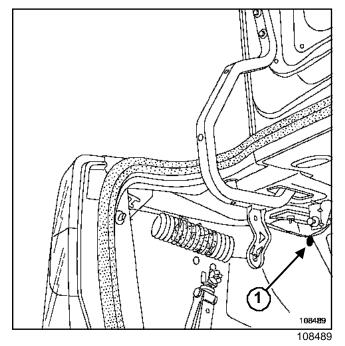
Guarnecido del paso de rueda trasero: Extracción - Reposición

71A

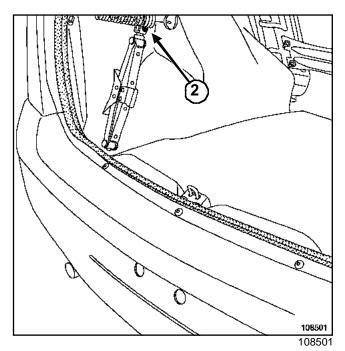
#### **EXTRACCIÓN**



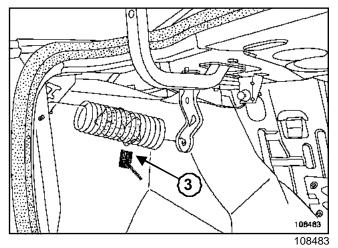
Extraer la moqueta del maletero.



extraer la grapa (1).



Quitar la tuerca (2) de fijación del gato. Extraer el gato.

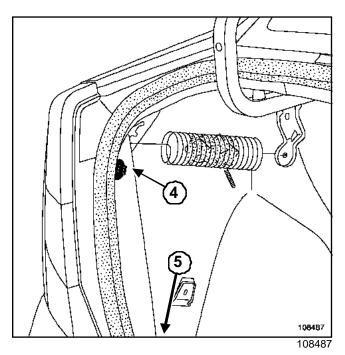


Extraer la grapa (3), dar un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.

### **GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA**

Guarnecido del paso de rueda trasero: Extracción - Reposición

71A

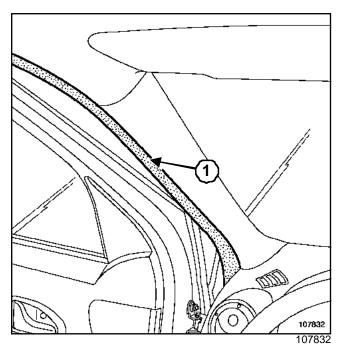


#### Extraer:

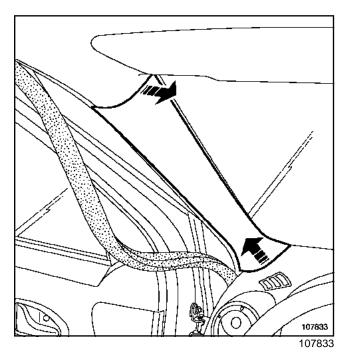
- la grapa (4),
- la grapa (5).

Extraer el guarnecido del paso de rueda.

#### **REPOSICIÓN**



Retirar parcialmente la junta de estanquidad de la puerta (1).



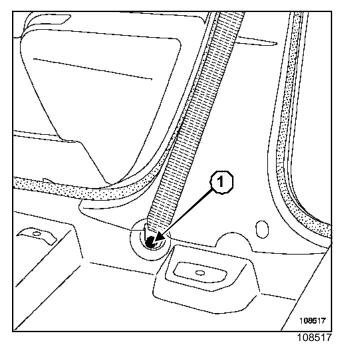
Extraer el guarnecido del montante del parabrisas.

#### **REPOSICIÓN**

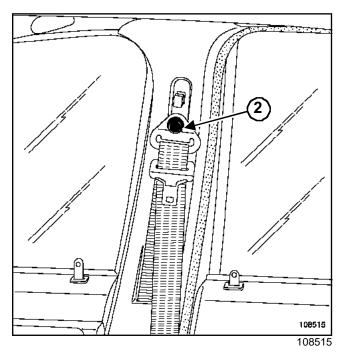
## GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido de pie medio: Extracción - Reposición

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación del cinturón	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

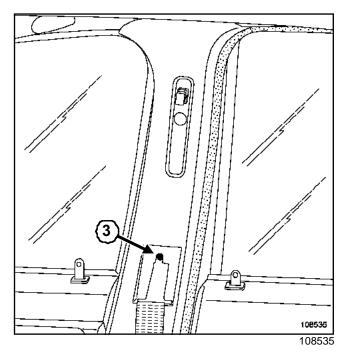


Quitar el tornillo (1).



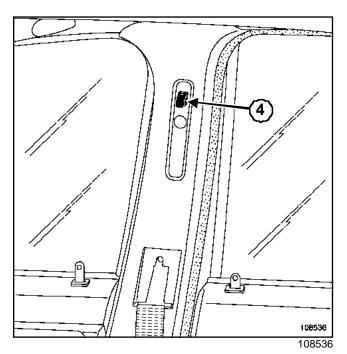
#### Extraer:

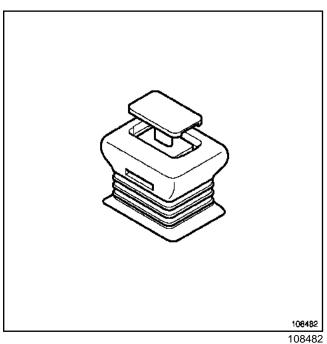
- la tapa,
- el tornillo (2).



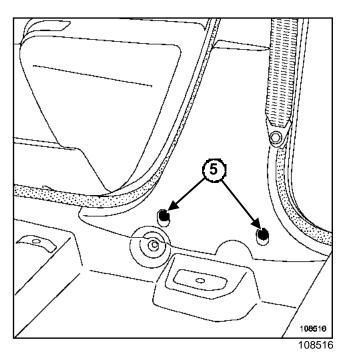
Quitar el tornillo (3).

## GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido de pie medio: Extracción - Reposición

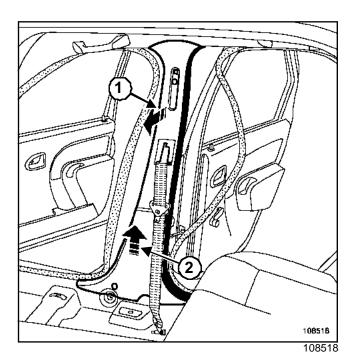




Extraer el mando (4) con ayuda de un destornillador plano.



Quitar los tornillos (5).



#### Extraer:

- parcialmente las juntas de estanquidad de puerta,
- el guarnecido del pie medio por orden (1) y (2).

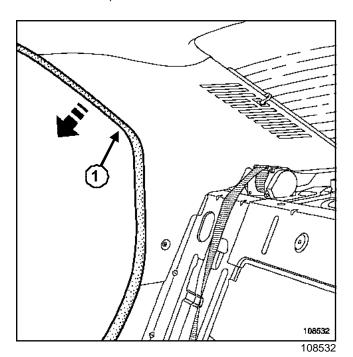
#### **REPOSICIÓN**

Apretar al par los tornillos de fijación del cinturón (21 N.m)

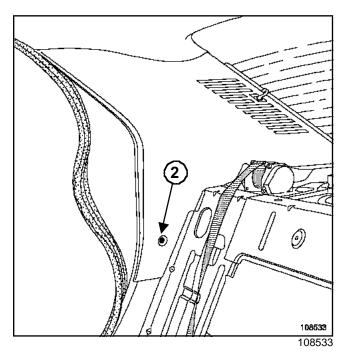
## GUARNECIDO INTERIOR DE CARROCERÍA Guarnecido de custodia: Extracción - Reposición

#### **EXTRACCIÓN**

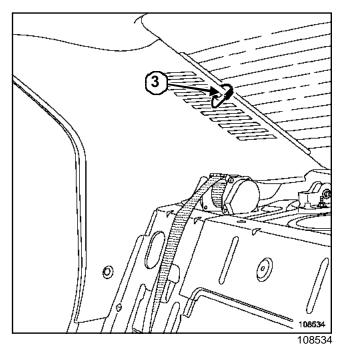
Extraer el guarnecido de la zona trasera (consultar 74A, Bandejas y zona trasera, Guarnecido de la zona trasera).



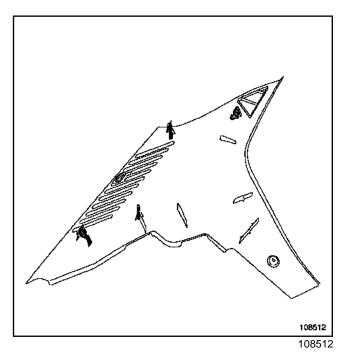
Extraer parcialmente la junta (1).



Quitar el tornillo (2).



Desconectar el conector. (3)



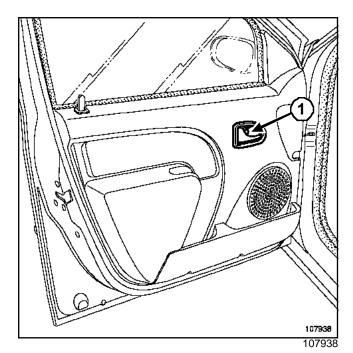
Extraer el guarnecido de custodia con precaución.

#### **REPOSICIÓN**

Guarnecido de la puerta lateral delantera: Extracción - Reposición

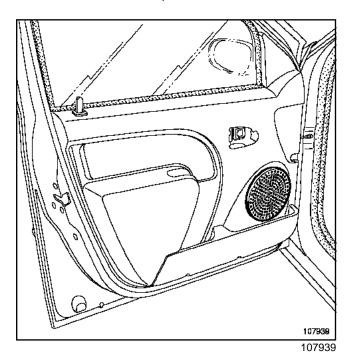
**72A** 

#### **EXTRACCIÓN**

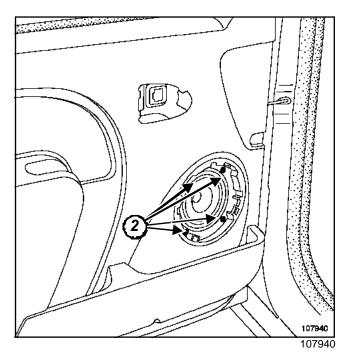


Quitar el tornillo (1).

Extraer el mando de apertura.



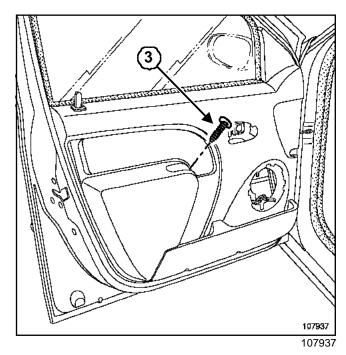
Soltar la rejilla del altavoz.



Quitar los tornillos (2).

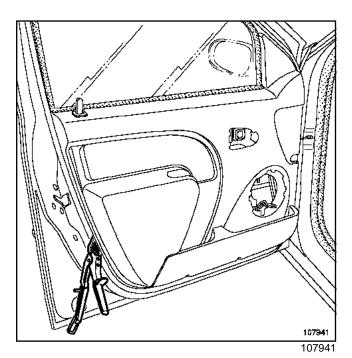
Extraer el altavoz.

Desconectar el conector.



Quitar el tornillo (3).

Guarnecido de la puerta lateral delantera: Extracción - Reposición



Soltar el guarnecido con una pinza para desgrapar.

#### **REPOSICIÓN**

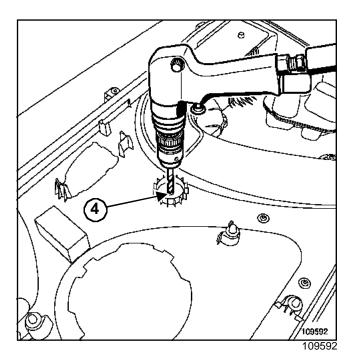
Proceder en el orden inverso de la extracción. Sustituir las grapas si es necesario.

#### Nota:

Para facilitar la colocación del guamecido, humedecer el cajón por la zona donde se aplica junta.

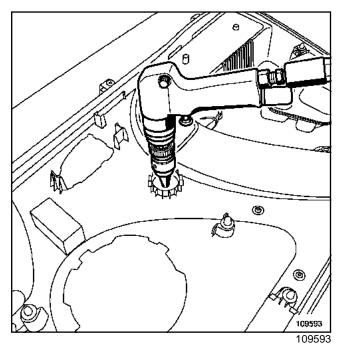
Sustituir la masilla de estanquidad del guarnecido de puerta si es necesario (referencia: **77 01 423 330**)

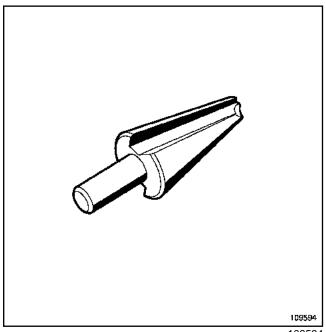
## PARTICULARIDADES DE REPOSICIÓN PARA ELEVALUNAS MANUAL



Taladrar el guarnecido en el centro del marcado (4).

Guarnecido de la puerta lateral delantera: Extracción - Reposición





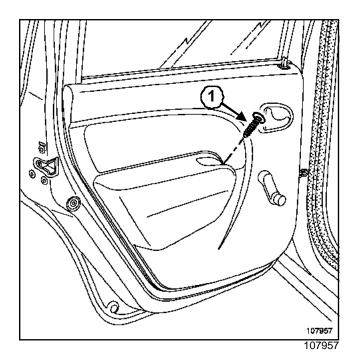
109594

Terminar la operación con ayuda de una fresa cónica.

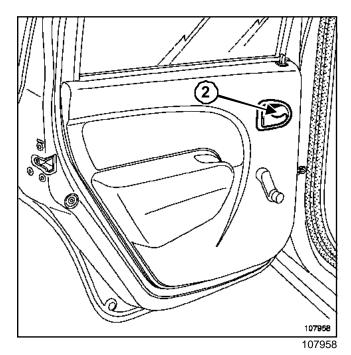
Guarnecido de la puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

**72A** 

#### **EXTRACCIÓN**

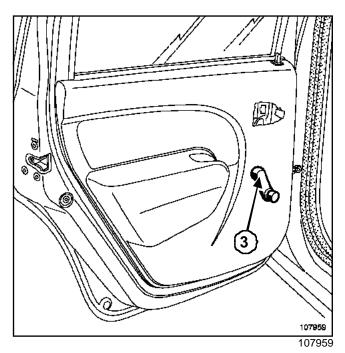


Quitar el tornillo (1).

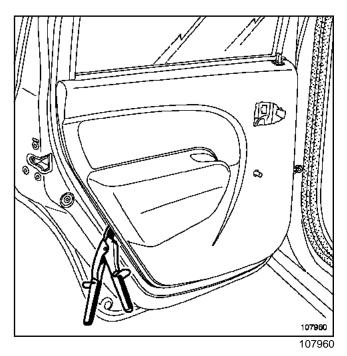


#### Extraer:

- el tornillo (2),
- el mando de apertura de puerta.



Extraer la manivela del elevalunas (3).



Extraer el guarnecido de la puerta, con una pinza para desgrapar.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción. Sustituir las grapas si es necesario.

Guarnecido de la puerta lateral trasera: Extracción - Reposición

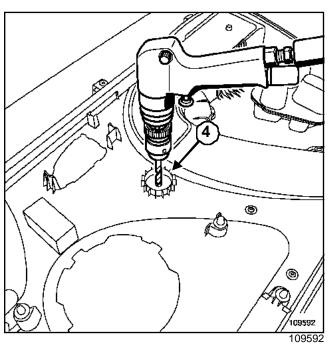


#### Nota:

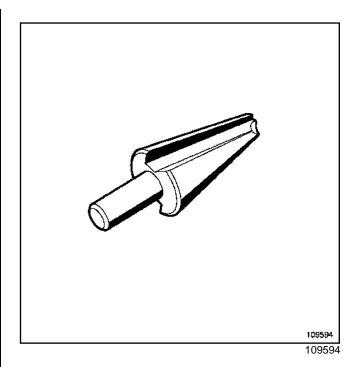
Para facilitar la colocación del guarnecido, humedecer el cajón por la zona donde se aplica junta.

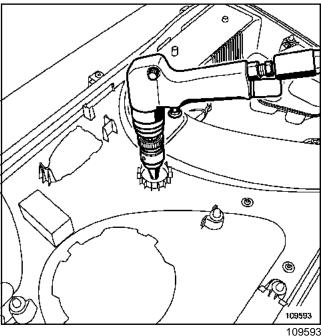
Sustituir la masilla de estanquidad del guarnecido de puerta si es necesario (referencia: **77 01 423 330**).

## PARTICULARIDADES DE REPOSICIÓN PARA ELEVALUNAS MANUAL



Taladrar el guarnecido en el centro del marcado (4).





Terminar la operación con ayuda de una fresa cónica.

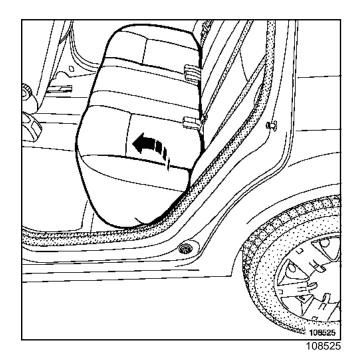
#### **BANDEJAS Y ZONA TRASERA**

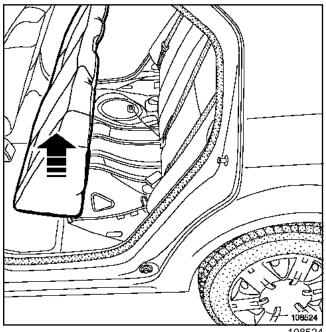
#### Guarnecido de la zona trasera: Extracción - Reposición



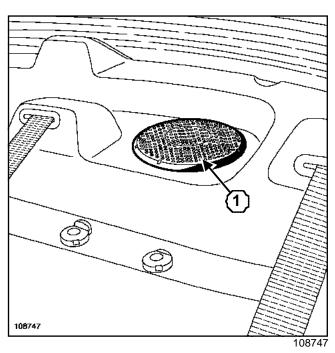
Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación de los cinturones	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

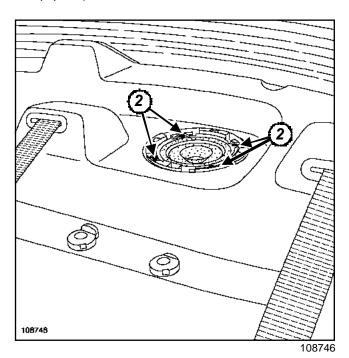




Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.



Soltar las rejillas de altavoces (1) (si el vehículo está equipado).



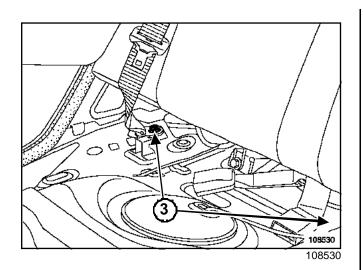
Quitar los tornillos (2).

Extraer los altavoces (si el vehículo está equipado).

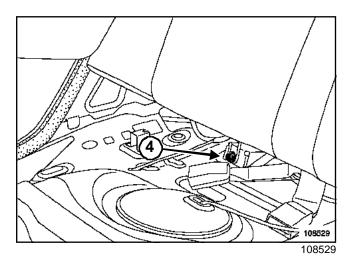
Desconectar los conectores.

#### **BANDEJAS Y ZONA TRASERA**

#### Guarnecido de la zona trasera: Extracción - Reposición

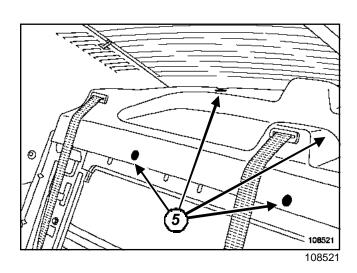


Quitar los tornillos (3) de fijación de los cinturones de seguridad.

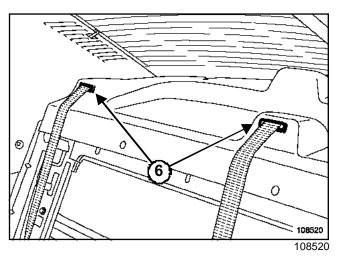


Quitar los tornillos (4).

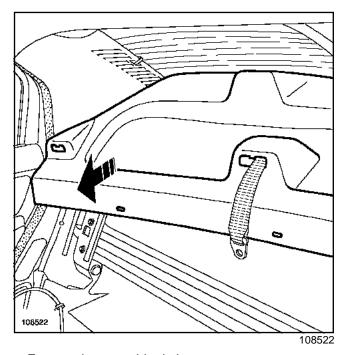
Levantar la banqueta para extraerla.



Extraer las grapas (5)con una pinza para desgrapar: 77 11 171 249.



Soltar las guías del cinturón de seguridad (6).



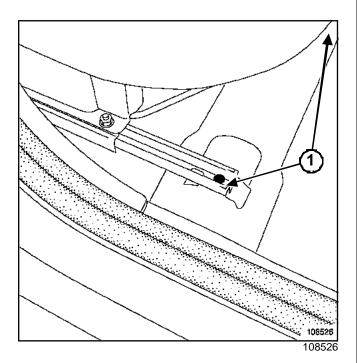
Extraer el guarnecido de la zona trasera.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

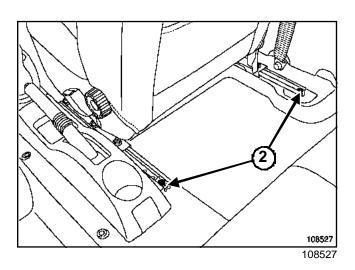
Apretar al par el tornillo de fijación de los cinturones (21 N.m)

Pares de apriete ▽	
tornillo de fijación del asiento	21 N.m



Quitar los tornillos (1).

Avanzar el asiento al máximo.



#### Quitar los tornillos (2).

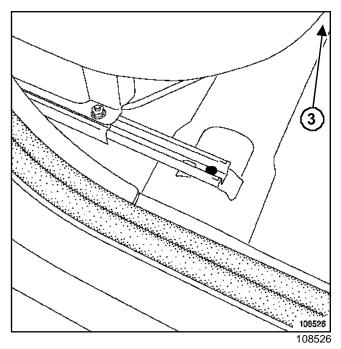
Desconectar los conectores bajo el asiento de la napa calefactante (si el vehículo está equipado).

Extraer el asiento.

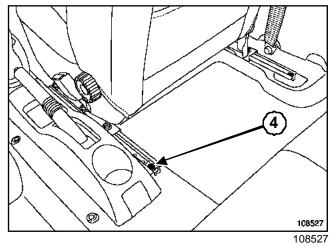
#### **REPOSICIÓN**

#### PARTICULARIDADES DE REPOSICIÓN

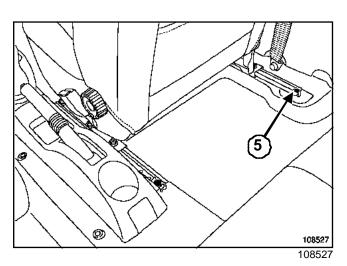
Colocar el asiento, en el vehículo.



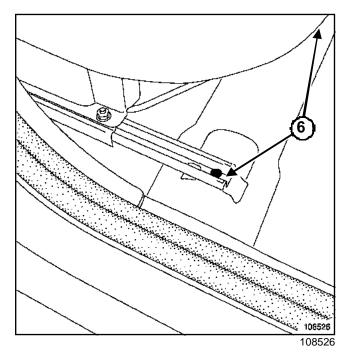
Preapretar el tornillo (3) lado túnel central.



Apretar al par el tornillo de fijación del asiento (21 N.m)(4).



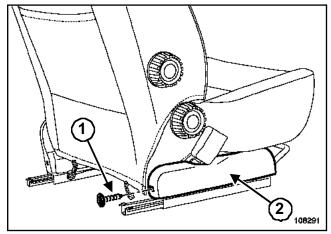
Apretar al par el tornillo (5). Echar para atrás el asiento.



Apretar al par los tornillos (6).

Pares de apriete ▽	
tuerca de fijación del pedúnculo	25 N.m

Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

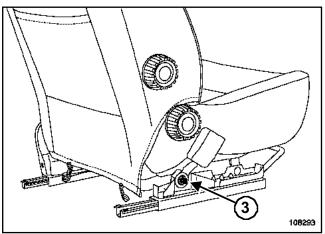


108291

Quitar el tornillo (1).

Extraer el cárter (2).

Desconectar el interruptor de la napa calefactante en el cárter (si el vehículo está equipado).



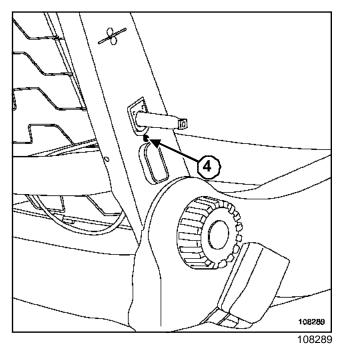
108293

Quitar la tuerca (3).

Extraer el pedúnculo.

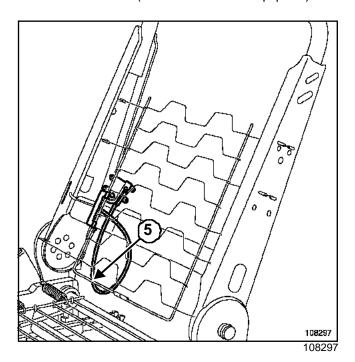
Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del respaldo del asiento delantero).

Extraer el guarnecido del cojín del asiento (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del cojín del asiento delantero).

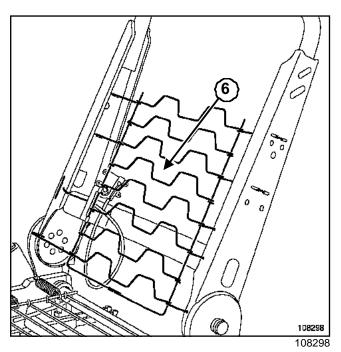


Extraer el remache (4).

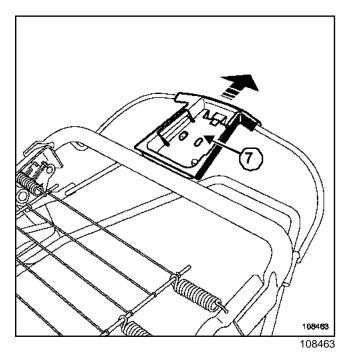
Extraer el mando (si el vehículo está equipado).



Extraer el cable de mando (5).



Extraer la napa (6).



Extraer el soporte (7).

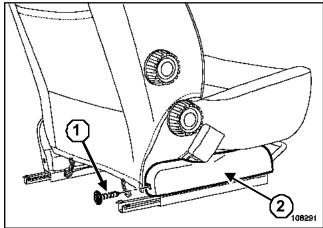
#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par la tuerca de fijación del pedúnculo (25 N.m).

Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación de las deslizaderas	21 N.m
tuercas de fijación del respaldo	12 N.m
tornillo de fijación del respaldo	18 N.m
tuerca de fijación del pedúnculo	25 N.m

Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

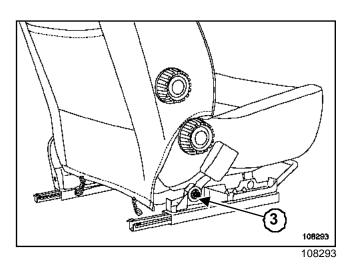


108291

Quitar el tornillo (1).

Extraer el cárter (2).

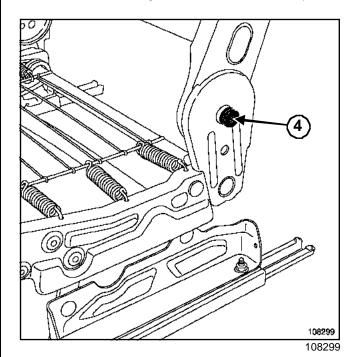
Desconectar el interruptor de la napa calefactante en el cárter (si el vehículo está equipado).



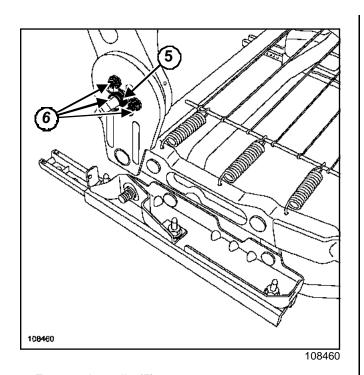
Quitar la tuerca (3).

Extraer el pedúnculo.

Extraer el guarnecido del cojín del asiento (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del cojín del asiento delantero).



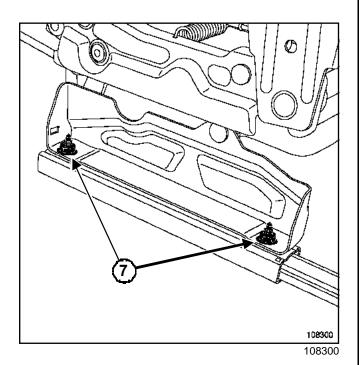
Quitar el tornillo (4).



Extraer el muelle (5).

Quitar las tuercas (6).

Extraer la armadura del respaldo.



Quitar las tuercas (7) de fijación de la deslizadera de cada lado del asiento.

Extraer las deslizaderas.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar a los pares:

- las tuercas de fijación de las deslizaderas (21 N.m),
- las tuercas de fijación del respaldo (12 N.m),
- el tornillo de fijación del respaldo (18 N.m),
- la tuerca de fijación del pedúnculo (25 N.m).

#### **ATENCIÓN**

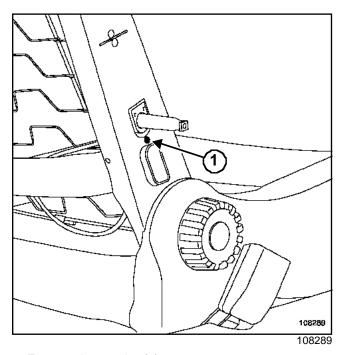
El muelle (5) debe estar apoyado en las varillas roscadas y no sobre las tuercas (6).

El muelle debe tener un ligero juego.

Pares de apriete ▽	
tuercas de fijación del respaldo	12 N.m
tornillo de fijación del respaldo	18 N.m

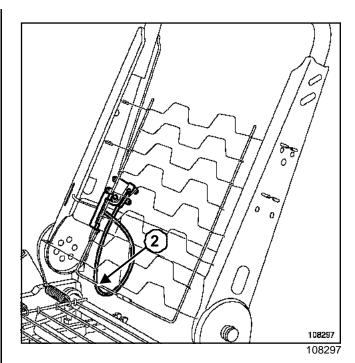
Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del respaldo del asiento delantero).



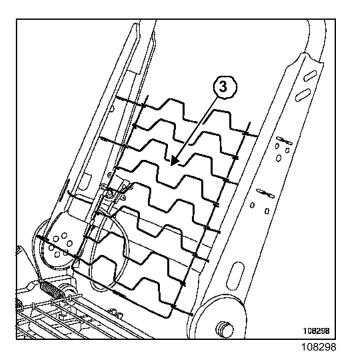
Extraer el remache (1).

Extraer el mando de reglaje lumbar (si el vehículo está equipado)

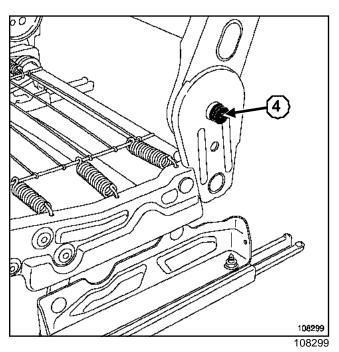


Extraer el cable de mando (2).

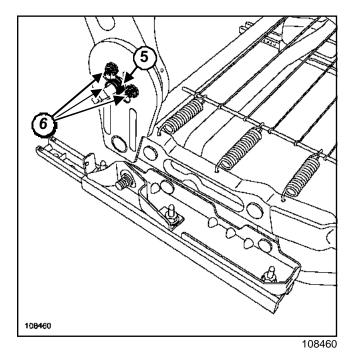
Extraer el guarnecido del cojín del asiento (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del cojín del asiento delantero).



Extraer la napa (3).



Quitar el tornillo (4).



Extraer el muelle (5).

Quitar las tuercas (6).

Extraer la armadura del respaldo.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

#### Apretar al par:

- las tuercas de fijación del respaldo (12 N.m),
- el tornillo de fijación del respaldo (18 N.m).

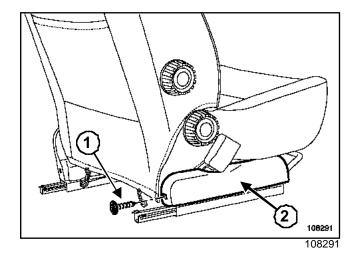
#### **ATENCIÓN**

El muelle (5) debe estar apoyado en las varillas roscadas, y no en las tuercas (6).

El muelle debe tener un ligero juego.

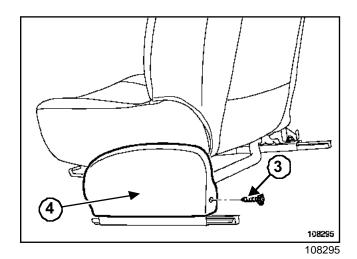
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de la deslizadera	21 N.m
tornillos de fijación del asiento	21 N.m

Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).



Quitar el tornillo (1).

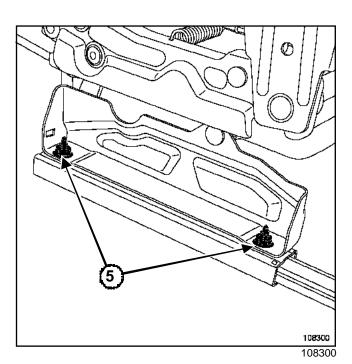
Extraer el cárter (2).



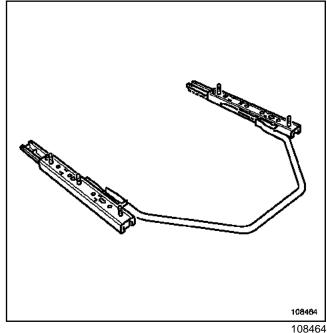
Quitar el tornillo (3).

Extraer el cárter (4).

Desconectar el interruptor de la napa calefactante en el cárter (si el vehículo está equipado).



Quitar las tuercas (5) de fijación de la deslizadera de cada lado del asiento.



1004

Extraer la deslizadera.

#### **REPOSICIÓN**

Apretar a los pares:

- los tornillos de fijación de la deslizadera (21 N.m),
- los tornillos de fijación del asiento (21 N.m).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Efectuar una prueba de funcionalidad.

## ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

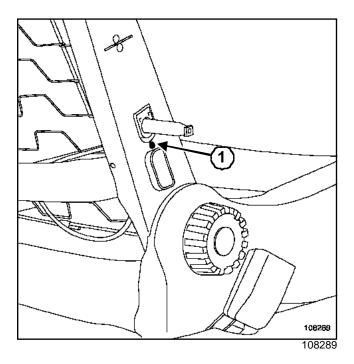
Reglaje lumbar del asiento delantero: Extracción - Reposición



#### **EXTRACCIÓN**

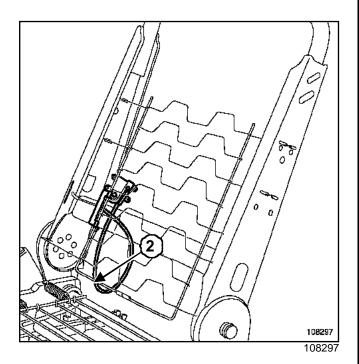
Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armadura y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 77A, Guarnecido del asiento delantero, Guarnecido del respaldo del asiento delantero).

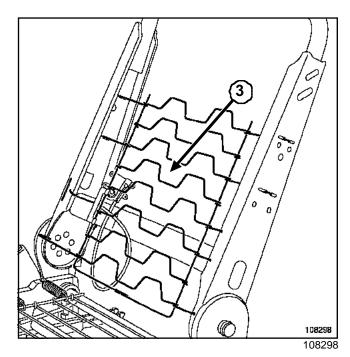


Extraer el remache (1).

Extraer el mando.



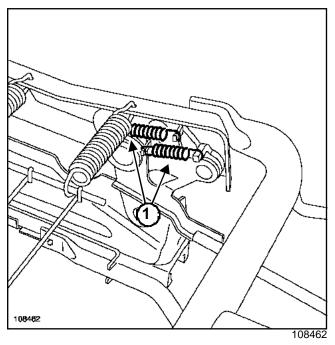
Extraer el cable de mando (2).



Extraer la napa (3).

#### **REPOSICIÓN**

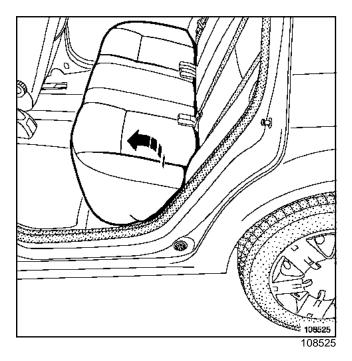
Extraer el guarnecido del cojín del asiento del asiento delantero (consultar 77A, Guarnecido del asiento delantero, Guarnecido del cojín del asiento delantero).

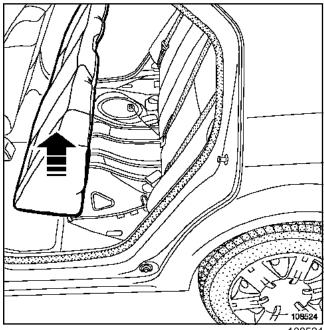


Extraer los muelles de recuperación (1) con ayuda de un destornillador plano.

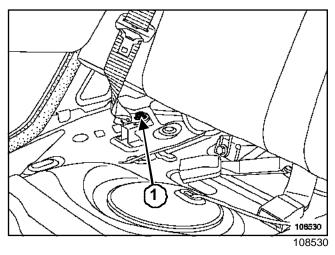
#### **REPOSICIÓN**

Pares de apriete ♡	
tornillos de fijación de los cinturones	21 N.m

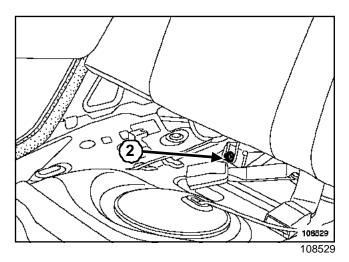




Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.



Quitar los tornillos (1) de fijación de los cinturones.



Quitar los tornillos (2).

Levantar la banqueta para extraerla.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de los cinturones (21 N.m)

#### ARMADURAS Y DESLIZADERAS DE LOS ASIENTOS TRASEROS

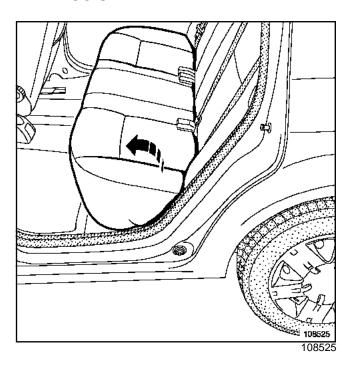
Armadura del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

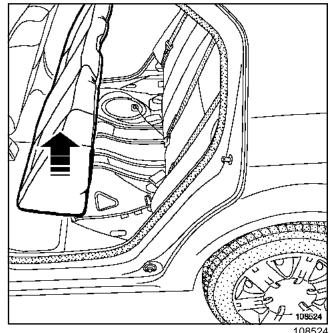


Utillaje especializado indispensable		
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.	

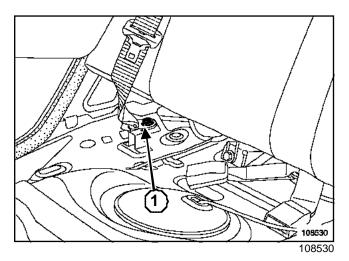
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de los cinturones	21 N.m

#### **EXTRACCIÓN**

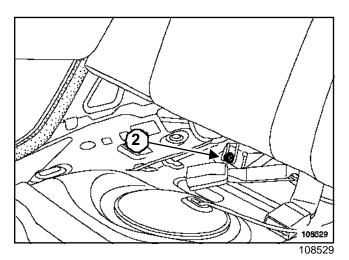




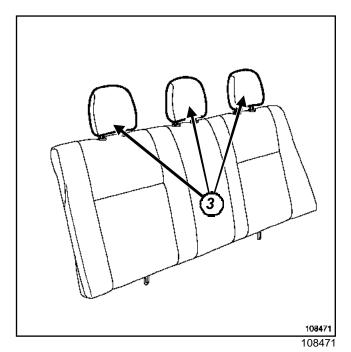
Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.



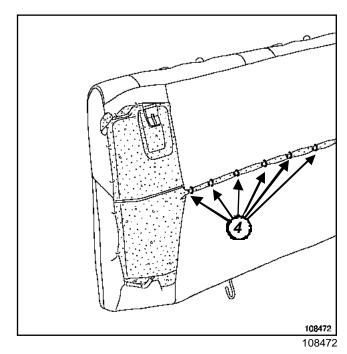
Quitar los tornillos (1) de fijación de los cinturones.



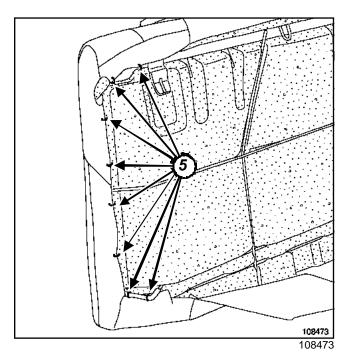
Quitar los tornillos (2). Levantar la banqueta para extraerla.



Extraer los apoya-cabezas (3).



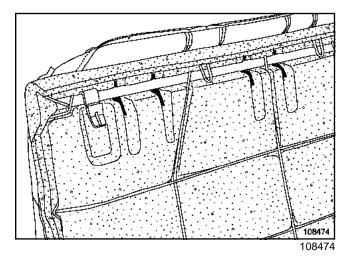
Cortar las grapas (4).



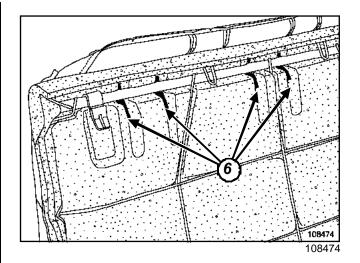
Cortar las grapas (5).

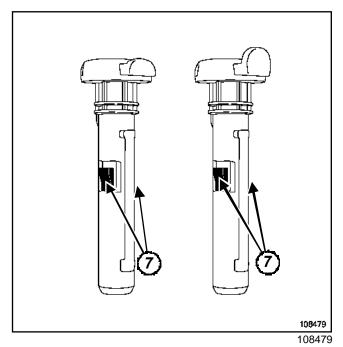
#### Nota:

Sustituir sistemáticamente las grapas (referencia: 77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).



Extraer parcialmente el guarnecido de la banqueta.





Presionar en los clips (7) utilizando un destornillador plano.

Extraer las guías del apoyacabezas de los soportes **(6)**.

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente las guías del apoyacabezas después de cada desmontaje.

Extraer la armadura del respaldo.

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Apretar al par los tornillos de fijación de los cinturones (21 N.m).

Guarnecido del cojín del asiento delantero: Extracción - Reposición



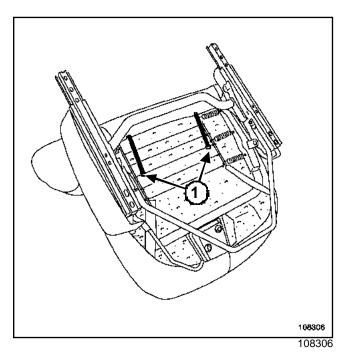
#### Utillaje especializado indispensable

Car. 1521

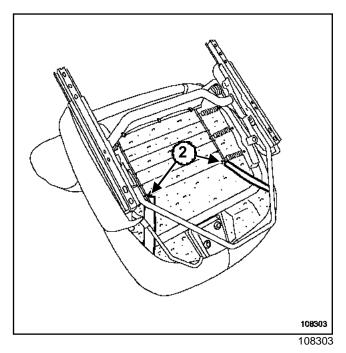
Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

#### **EXTRACCIÓN**

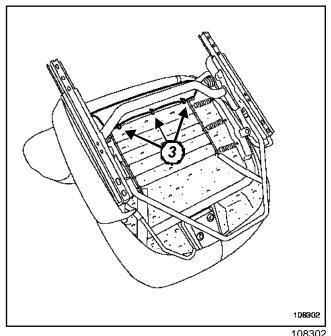
Extraer el asiento delantero (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).



Cortar las grapas (1).



Cortar las grapas (2).

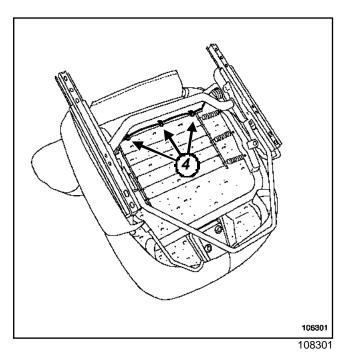


100002

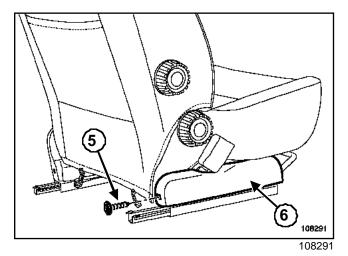
Cortar las grapas (3) de la primera banda de retención.

Guarnecido del cojín del asiento delantero: Extracción - Reposición



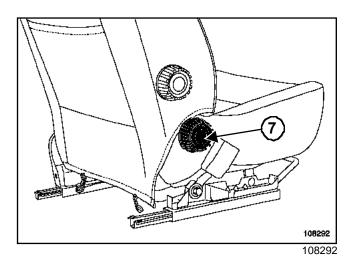


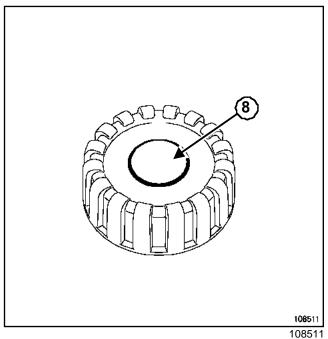
Cortar las grapas (4) de la segunda banda de retención.



Quitar el tornillo (5).

Extraer el cárter (6).



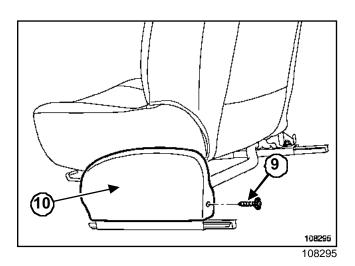


Extraer la parte central (8) del mando.

Extraer el mando (7).

Guarnecido del cojín del asiento delantero: Extracción - Reposición

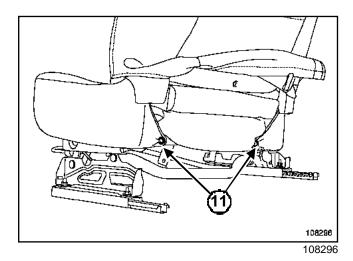




Quitar el tornillo (9).

Extraer el cárter (10).

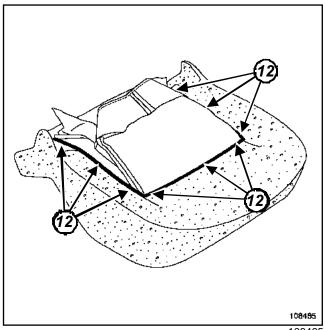
Desconectar el interruptor de la napa calefactante en el cárter (si el vehículo está equipado).



Extraer parcialmente el guarnecido del respaldo.

Extraer las grapas (11).

Extraer el conjunto « Guarnecido del cojín-Espuma del cojín ».



108465

Cortar las grapas (12).

Extraer el guarnecido del cojín del asiento.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción

Sustituir las grapas (referencia: 77 01 047 751 ) mediante el útil (Car. 1521).

Guarnecido del respaldo del asiento delantero: Extracción - Reposición



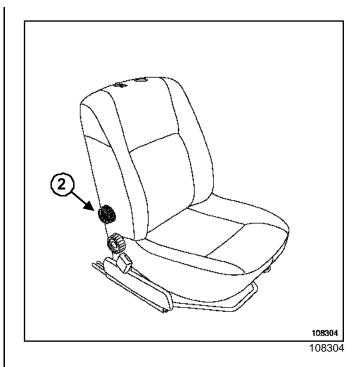
Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

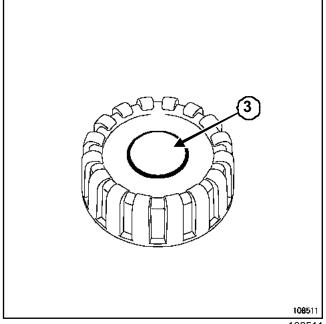
#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).



Extraer el apoyacabezas (1).





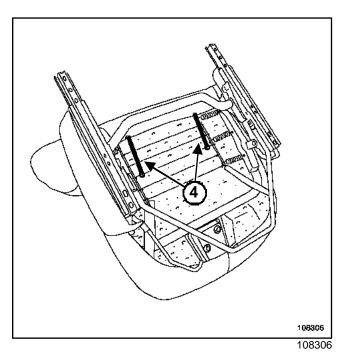
108511

Extraer la parte central (3) del mando.

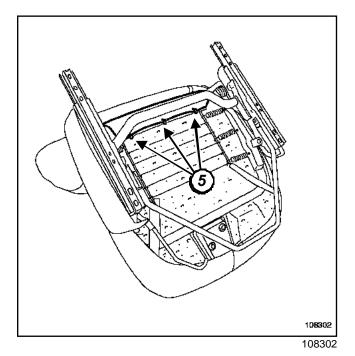
Extraer el mando (2) (si el vehículo está equipado).

Guarnecido del respaldo del asiento delantero: Extracción - Reposición

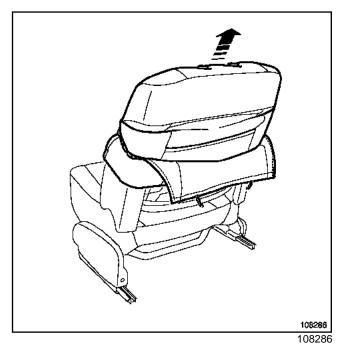




Extraer los elásticos de sujeción (4).



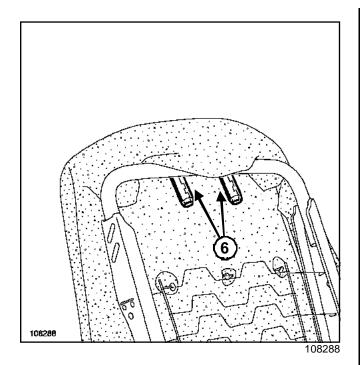
Cortar las grapas (5).

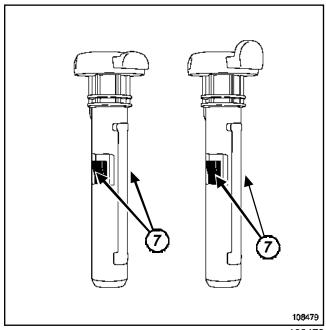


Extraer parcialmente el guarnecido del respaldo.

Guarnecido del respaldo del asiento delantero: Extracción - Reposición







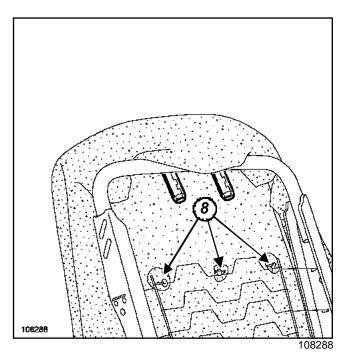
108479

Presionar en los clips (7) utilizando un destornillador plano.

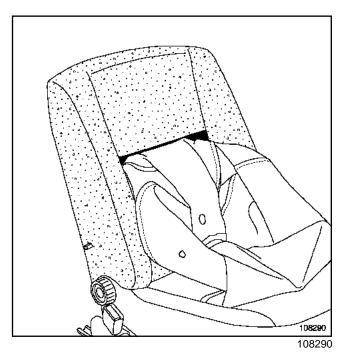
Extraer las guías del apoyacabezas de los soportes (6).

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente las guías del apoyacabezas después de cada desmontaje.



Cortar las grapas (8).



Extraer el guarnecido del respaldo

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas (referencia: **77 01 047 751**) mediante el útil **(Car. 1521)**.

Espuma del cojín del asiento delantero: Extracción - Reposición

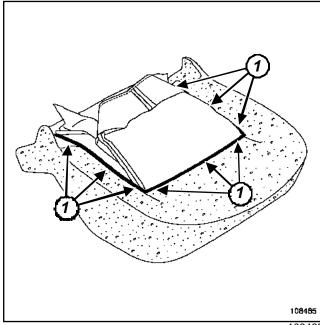


Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del cojín del asiento delantero).



108465

Cortar las grapas (1).

Despegar con cuidado la napa calefactante (si el vehículo está equipado).

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas (referencia:  $77\ 01\ 047\ 751$ ) mediante el útil (Car. 1521).

Espuma del respaldo del asiento delantero: Extracción - Reposición

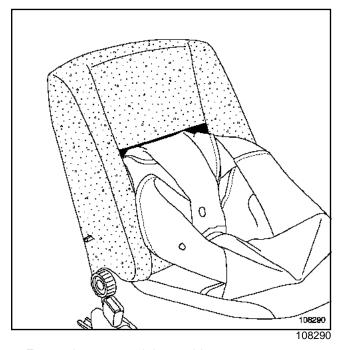


Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

#### **EXTRACCIÓN**

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).

Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del respaldo del asiento delantero).



Extraer la espuma del respaldo.

Despegar con cuidado la napa calefactante (si el vehículo está equipado).

#### **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas (referencia:  $77\ 01\ 047\ 751$ ) mediante el útil (Car. 1521).

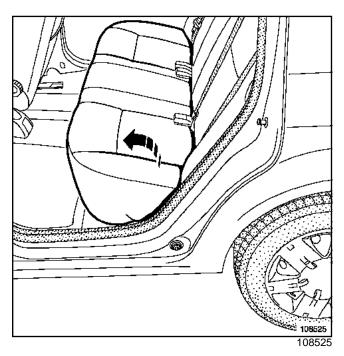
Guarnecido del cojín monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

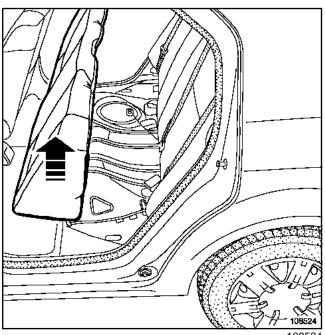
#### Utillaje especializado indispensable

Car. 1521

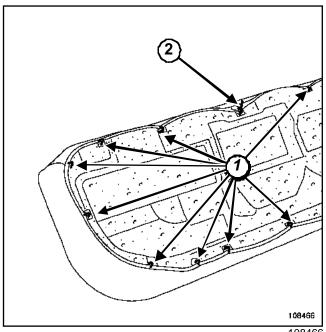
Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

## **EXTRACCIÓN**





Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.

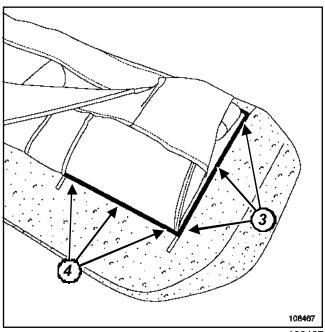


108466

Cortar las grapas (1).

Deshacer el nudo (2).

Extraer parcialmente el guarnecido del cojín del asiento.



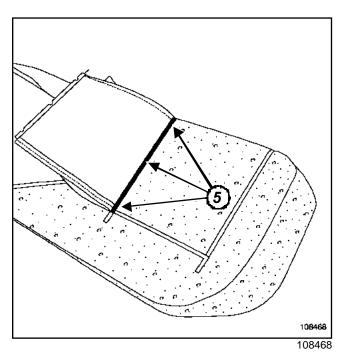
108467

#### Cortar:

- las grapas (3),
- las grapas (4).

Guarnecido del cojín monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

78A



Cortar las grapas (5).

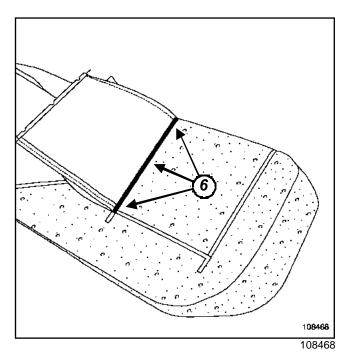
#### Nota:

Sustituir sistemáticamente las grapas (referencia: 77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).

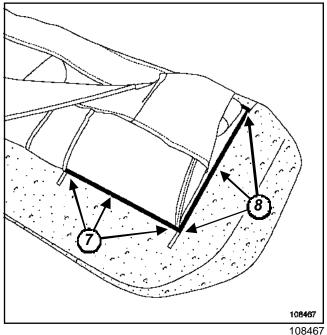
#### **REPOSICIÓN**

#### Nota:

Colocar el guarnecido de la banqueta en la espuma respetando el orden de montaje.



Colocar las grapas (6).



108

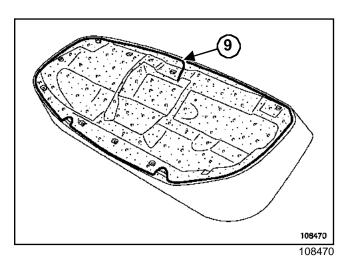
#### Colocar:

- las grapas (7),
- las grapas (8).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Guarnecido del cojín monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

78A



Presionar en la espuma del cojín del asiento y hacer el nudo (9) (esta intervención requiere dos operarios).

Guarnecido del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

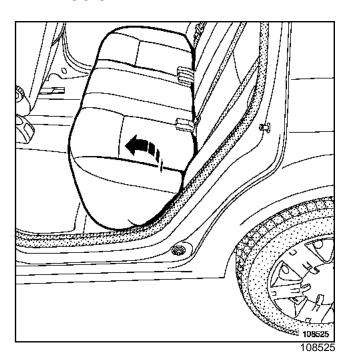


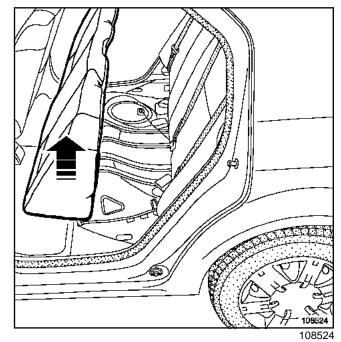
## Utillaje especializado indispensable Car. 1521 Pinza para colocar grapas en asientos

equipados del airbag lateral.

Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de los cinturones	21 N.m

## **EXTRACCIÓN**

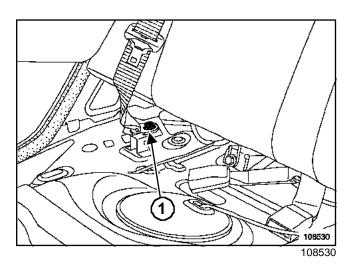




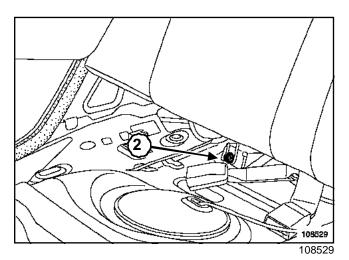
Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.

Guarnecido del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

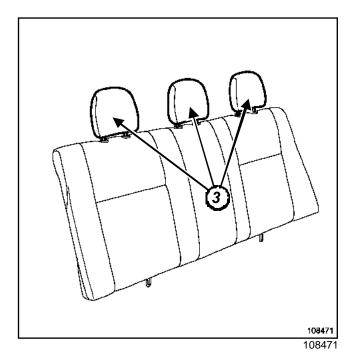
78A



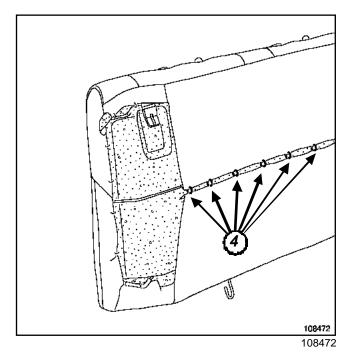
Quitar los tornillos (1) de fijación de los cinturones.



Quitar los tornillos (2). Levantar la banqueta para extraerla.

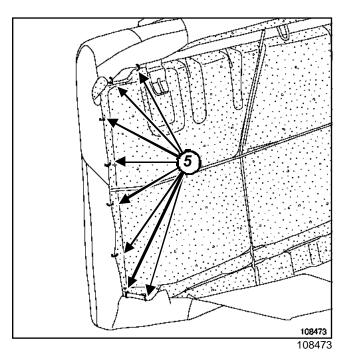


Extraer los apoya-cabezas (3).

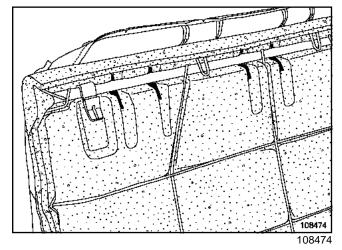


Cortar las grapas (4).

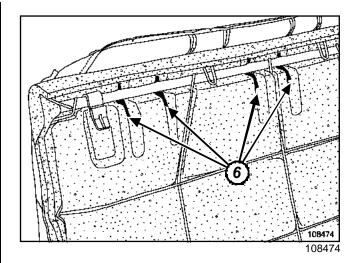
Guarnecido del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

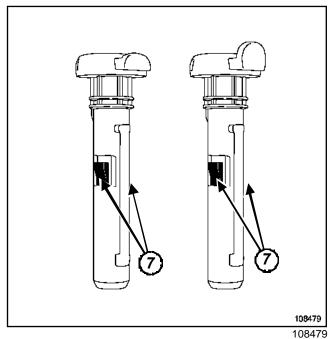


Cortar las grapas (5).



Extraer parcialmente el guarnecido de la banqueta.



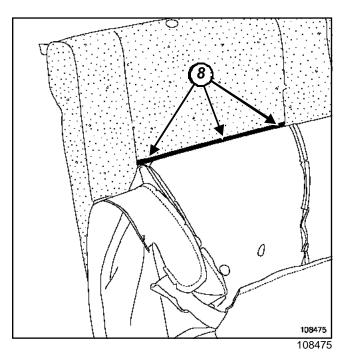


Presionar en los clips (7) con ayuda de un destornillador plano.

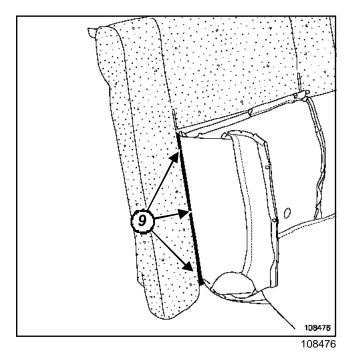
Extraer las guías del apoyacabezas de los soportes (6).

#### **ATENCIÓN**

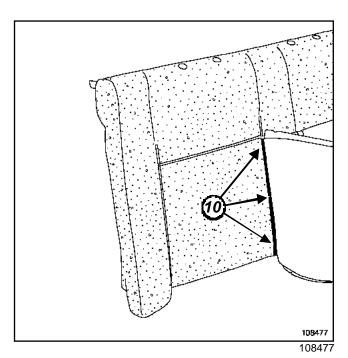
Sustituir sistemáticamente las guías del apoyacabezas después de cada desmontaje.



Cortar las grapas (8).



Cortar las grapas (9).



Cortar las grapas (10).

Extraer el guarnecido del respaldo.

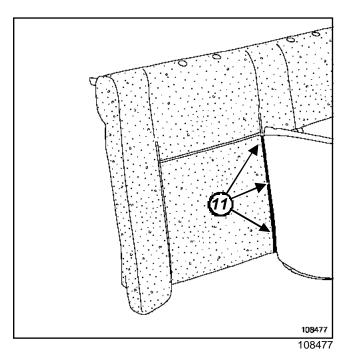
#### Nota:

Sustituir sistemáticamente las grapas (referencia: 77 01 047 751 ) mediante el útil (Car. 1521).

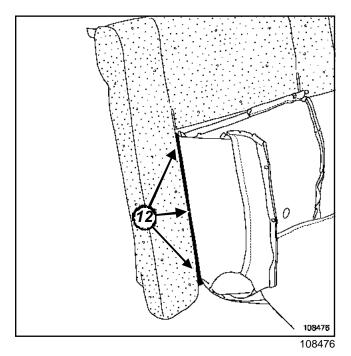
## **REPOSICIÓN**

#### Nota:

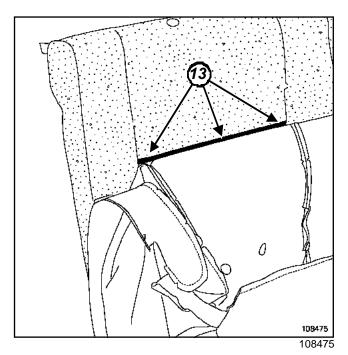
Colocar el guarnecido de la banqueta en la espuma respetando el orden de montaje.



Colocar las grapas (11).



Colocar las grapas (12).



Colocar las grapas (13).

Proceder en el orden inverso de la extracción.

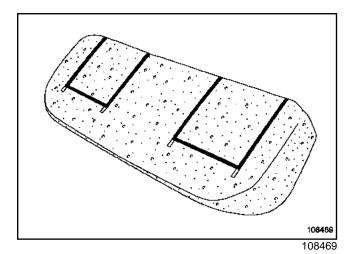
Apretar al par los tornillos de fijación de los cinturones (21 N.m).

Espuma del cojín monobloque de banqueta: Extracción - Reposición

78A

## **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido del cojín del asiento (consultar 78A, Guarnecido del asiento trasero, Espuma del cojín del asiento monobloque de la banqueta trasera).



#### Nota:

La armadura no puede ser extraída de la espuma del cojín del asiento.

## **REPOSICIÓN**

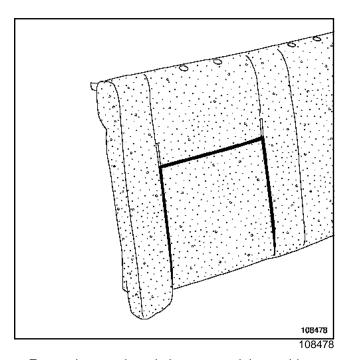
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Espuma del respaldo monobloque de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

78A

## **EXTRACCIÓN**

Extraer el guarnecido del respaldo (consultar 78A, Guarnecido del asiento delantero, Guarnecido del respaldo monobloque de la banqueta trasera).



Extraer la armadura de la espuma del respaldo.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

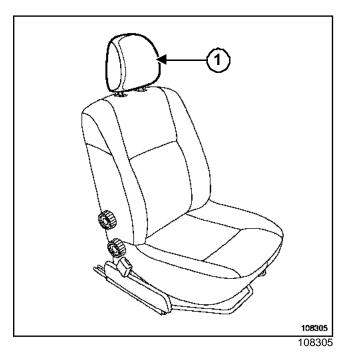
Napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición



Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

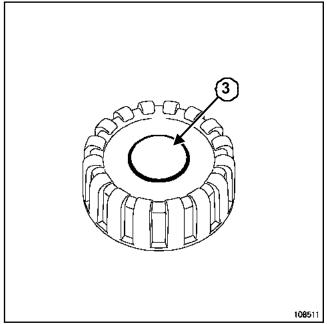
## EXTRACCIÓN DE LA NAPA CALEFACTANTE DEL RESPALDO

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas de los asientos delanteros, Asiento delantero completo).



Extraer el apoyacabezas (1).



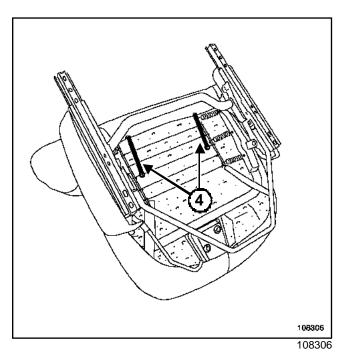


108511

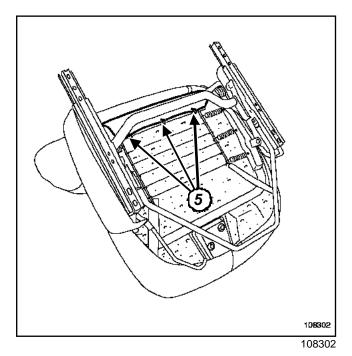
Extraer la parte central (3) del mando.

Extraer el mando (2) (si el vehículo está equipado).

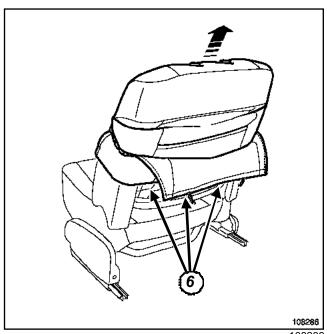
## Napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición



Extraer los elásticos de sujeción (4).



Cortar las grapas (5).



108286

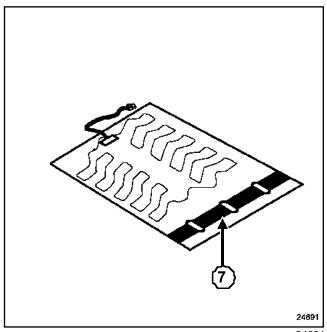
Extraer parcialmente el guarnecido del respaldo.

Cortar las grapas (6).

## **ATENCIÓN**

Despegar con cuidado la napa calefactante (riesgo de deteriorar la espuma).

## **REPOSICIÓN DE LA NAPA CALEFACTANTE DEL RESPALDO**



24691

Despegar la lámina de protección (7) de la napa.

## Napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición



24689

Posicionar la napa calefactante en la espuma.

Pegar la parte (8).

Grapar los cierres de la cofia en la espuma del respaldo.

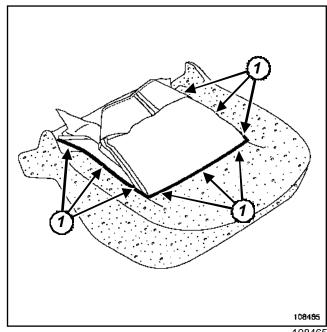
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas (referencia 77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).

## EXTRACCIÓN DE LA NAPA DEL COJÍN **DEL ASIENTO**

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas de los asientos delanteros, Asiento delantero completo).

Extraer el guarnecido del cojín del asiento (consultar 77A, Guarnecido de los asientos delanteros, Guarnecido del cojín del asiento delantero).



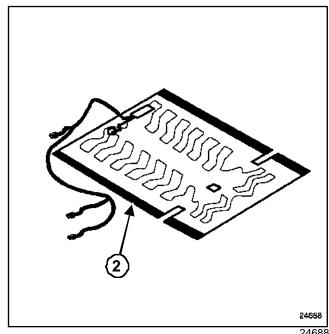
108465

Cortar las grapas (1).

#### **ATENCIÓN**

Despegar con cuidado la napa calefactante (riesgo de deteriorar la espuma).

## REPOSICIÓN DE LA NAPA CALEFACTANTE DEL COJÍN DEL **ASIENTO**



24688

Despegar la lámina de protección (2) de la napa.

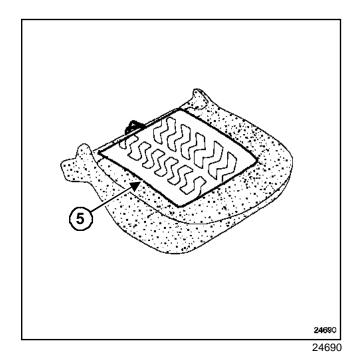
Napa calefactante del asiento: Extracción - Reposición



Posicionar la napa calefactante en la espuma.

Pegar la parte (3).

Despegar la lámina de protección (4) de la napa.



Pegar la parte (5) de la napa.

Grapar los cierres de la cofia en la espuma del cojín del asiento.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas (referencia 77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).

# ACCESORIOS DE LOS ASIENTOS Apoyacabezas delantero: Extracción - Reposición

## **EXTRACCIÓN**



Extraer el apoyacabezas (1).

Nota:

No es necesario extraer el asiento para realizar esta intervención.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Guía del apoyacabezas del asiento delantero: Extracción - Reposición



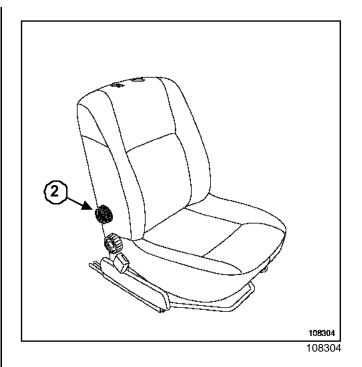
Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

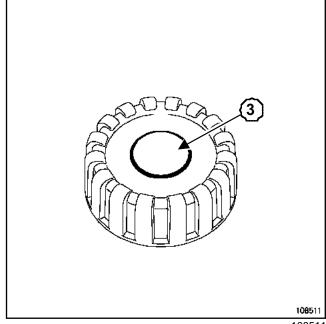
## **EXTRACCIÓN**

Extraer el asiento (consultar 75A, Armaduras y deslizaderas del asiento delantero, Asiento delantero completo).



Extraer el apoyacabezas (1).



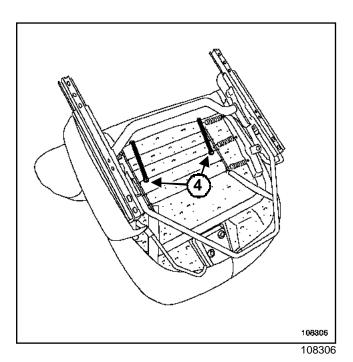


108511

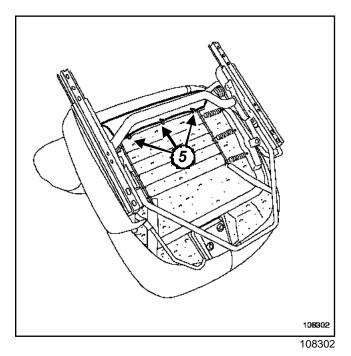
Extraer la parte central (3) del mando.

Extraer el mando (2) (si el vehículo está equipado).

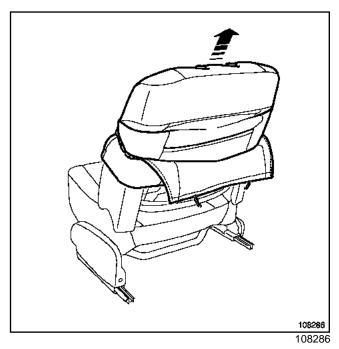
Guía del apoyacabezas del asiento delantero: Extracción - Reposición



Cortar las grapas (4) de los elásticos de sujeción.



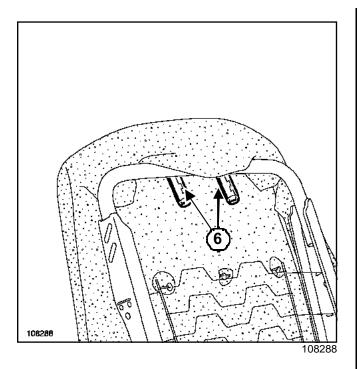
Cortar las grapas (5).

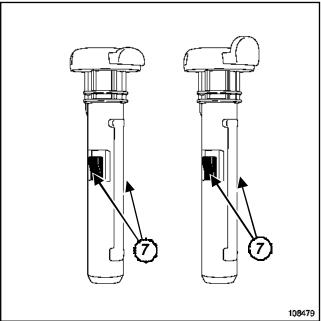


Extraer parcialmente el guarnecido del respaldo.

Guía del apoyacabezas del asiento delantero: Extracción - Reposición

79A





108479

Presionar en los clips (7) con ayuda de un destornillador plano.

Extraer las guías del apoyacabezas de los soportes (6).

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente las guías del apoyacabezas después de cada desmontaje.

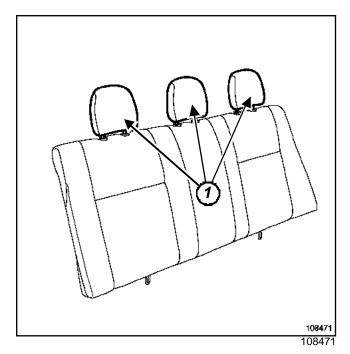
Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas referencia: (77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).

# ACCESORIOS DE LOS ASIENTOS Apoyacabezas trasero: Extracción - Reposición

79A

## **EXTRACCIÓN**



Extraer los apoyacabezas (1).

Nota:

No es necesario extraer la banqueta para realizar esta intervención.

## **REPOSICIÓN**

Proceder en el orden inverso de la extracción.

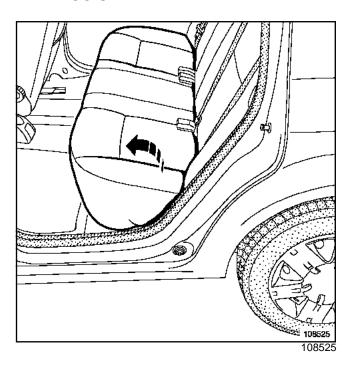
Guía del apoyacabezas de la banqueta trasera: Extracción - Reposición

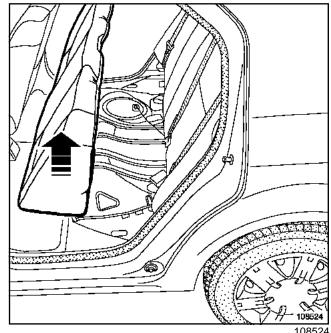


Utillaje especializado indispensable	
Car. 1521	Pinza para colocar grapas en asientos equipados del airbag lateral.

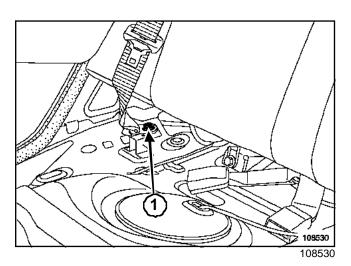
Pares de apriete ▽	
tornillos de fijación de los cinturones	21 N.m

## **EXTRACCIÓN**

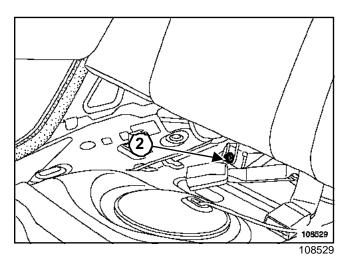




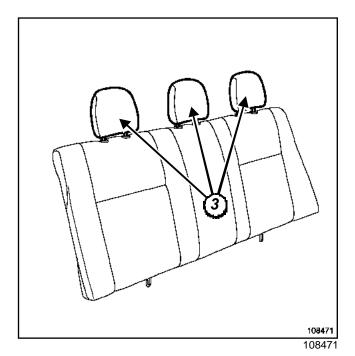
Extraer el cojín del asiento de la banqueta trasera.



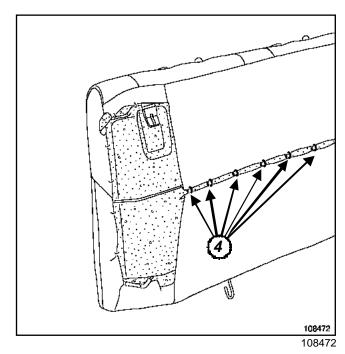
Quitar los tornillos (1) de fijación de los cinturones.



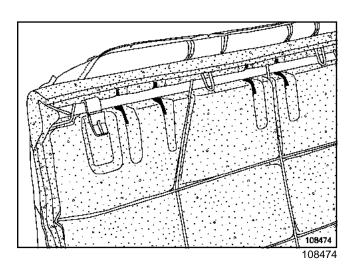
Quitar los tornillos (2). Levantar la banqueta para extraerla.



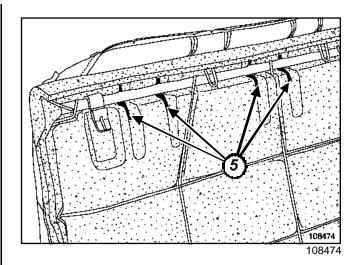
Extraer los apoya-cabezas (3).

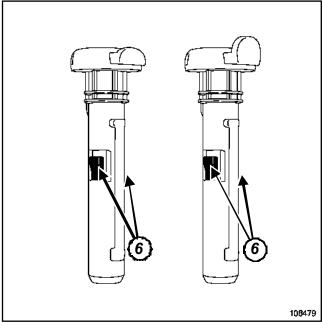


Cortar las grapas (4).



Extraer parcialmente el guarnecido de la banqueta.





108479

Presionar en los clips (6) con ayuda de un destornillador plano.

Extraer las guías del apoyacabezas de los soportes (5)

#### **REPOSICIÓN**

#### **ATENCIÓN**

Sustituir sistemáticamente las guías del apoyacabezas después de cada desmontaje.

Proceder en el orden inverso de la extracción.

Sustituir las grapas referencia: (77 01 047 751) mediante el útil (Car. 1521).

Apretar al par los tornillos de fijación de los cinturones (21 N.m).



# 1 Motor y periféricos

17B INYECCIÓN GASOLINA

**AGOSTO 2004** 

**EDITION ESPAGNOLE** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento, han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de RENAULT.

# Motor y periféricos

## **Sumario**

Páginas

# 17B INYECCIÓN GASOLINA

EMS 31-32

N° Programa: E1 - N° Vdiag: 15

Preliminares	17B-1
Ficha de diagnóstico	17B-4
Funcionamiento del sistema	17B-7
Asignación de las vías del calculador	17B-25
Sustitución de órganos	17B-27
Configuraciones y aprendizajes	17B-28
Recapitulativo de los fallos	17B-30
Interpretación de los fallos	17B-32
Ayuda	17B-66
Control de conformidad	17B-67
Interpretación de los estados	17B-75
Interpretación de los parámetros	17B-82
Tratamiento de los modos de mando	17B-88
Efectos cliente	17B-90
Árbol de localización de averías	17B-91

# **ABREVIATURAS**

ABREVIATURAS	DESIGNACIÓN DE LA ABREVIATURA
ABS	Antibloqueo de ruedas
ALP	Árbol de localización de averías
APC	Después de contacto
AVC	Antes de contacto
CVA	Caja de velocidades automática
CVM	Caja de velocidades mecánica
CVR	Caja de velocidades robotizada
CAN	Controller area network
AA	Acondicionador de aire
CD	Compact disc
DA	Dirección asistida (hidráulica)
DAE	Dirección asistida eléctrica
DVD	Disco vídeo digital
DTC	Diagnostic trouble code
EGR	Recirculación de los gases de escape (exhaust gaz recycling)
ESP	Control dinámico de conducción (Electronic stability program)
GMV	Grupo motoventilador
GNV	Gas natural de ciudad
GPL	Gas licuado de petróleo
HLE	Alto límite elástico
MAG	Metal activ gaz (para soldadura sobre acero)
MIG	Metal inert gaz (para soldadura sobre aluminio)
MR	Manual de reparación
NT	Nota técnica
OBD	On board diagnostic
SER	Soldadura eléctrica por resistencia
SSPP	Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos
THLE	Muy alto límite elástico
ТМ	Tiempo de mano de obra:
UCH	Unidad central del habitáculo
UPC	Unidad de protección y de conmutación
UCT	Unidad de control de techo
UHLE	Ultra alto límite elástico
VIN	Número de identificación del vehículo

EMS 31-32 N° Programa: E1 N° Vdiag: 15

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los calculadores que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN

Función concernida: Inyección Gasolina

Nombre del calculador: EMS 31-32

N° de programa: **E1** N° VDIAG: **15** 

#### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

#### Tipo de documentación

#### Métodos de diagnóstico (el presente documento):

 Diagnóstico asistido (integrado con el útil de diagnóstico), papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

#### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

#### Tipo útiles de diagnóstico

- CLIP

#### Tipo de utillaje indispensable

Utillaje especializado indispensable	
	Multímetro
Elé. 1681	Bornier
Elé. 1497	Bornier

En caso de que las informaciones obtenidas con el útil de diagnóstico requieran la verificación de las continuidades eléctricas, conectar el bornier Elé. 1497 ó el bornier universal Elé. 1681.

#### **IMPORTANTE**

- Todos los controles con el bornier Elé. 1497 ó Elé. 1681 deben efectuarse con la batería desconectada.
- El bornier sólo está concebido para ser utilizado con un multímetro. Nunca alimentar los puntos de control en 12 V.

#### 3. RECUERDEN

#### Método

Para diagnosticar los calculadores del vehículo, poner el contacto.

Conectar el útil de diagnóstico y efectuar las operaciones deseadas.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



#### **Fallos**

Los fallos se declaran presentes o se declaran memorizados (aparecidos según un contexto determinado y que han desaparecido desde entonces o siempre presentes pero no diagnosticados según el contexto actual).

El estado **presente** o **memorizado** de los fallos debe tenerse en cuenta al preparar el útil de diagnóstico tras la puesta del + después de contacto (sin acción en los elementos del sistema).

Para un fallo presente, aplicar el método indicado en la parte interpretación de los fallos.

Para un fallo memorizado, anotar los fallos visualizados y aplicar la parte Consignas.

Si el fallo se confirma aplicando las consignas, la avería está presente. Tratar el fallo.

Si el fallo no se confirma, verificar:

- las líneas eléctricas que corresponden al fallo,
- los conectores de estas líneas (oxidación, terminales doblados, etc.),
- la resistencia del elemento detectado defectuoso,
- la higiene de los cables (aislante derretido o cortado, rozamientos).

#### Control de conformidad

El control de conformidad tiene por objetivo verificar los estados y parámetros que no presentan fallos en el útil de diagnóstico cuando no son coherentes. Esta etapa permite por consiguiente:

- diagnosticar las averías que no visualicen los fallos que pueden corresponder a una queja de cliente.
- verificar el correcto funcionamiento del sistema y asegurarse de que una avería no corre el riesgo de aparecer de nuevo tras la reparación.

En este capítulo figura un diagnóstico de los estados y de los parámetros, en las condiciones de su control.

Si un estado no funciona normalmente o si un parámetro está fuera de tolerancia, consultar la página de diagnóstico correspondiente.

#### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

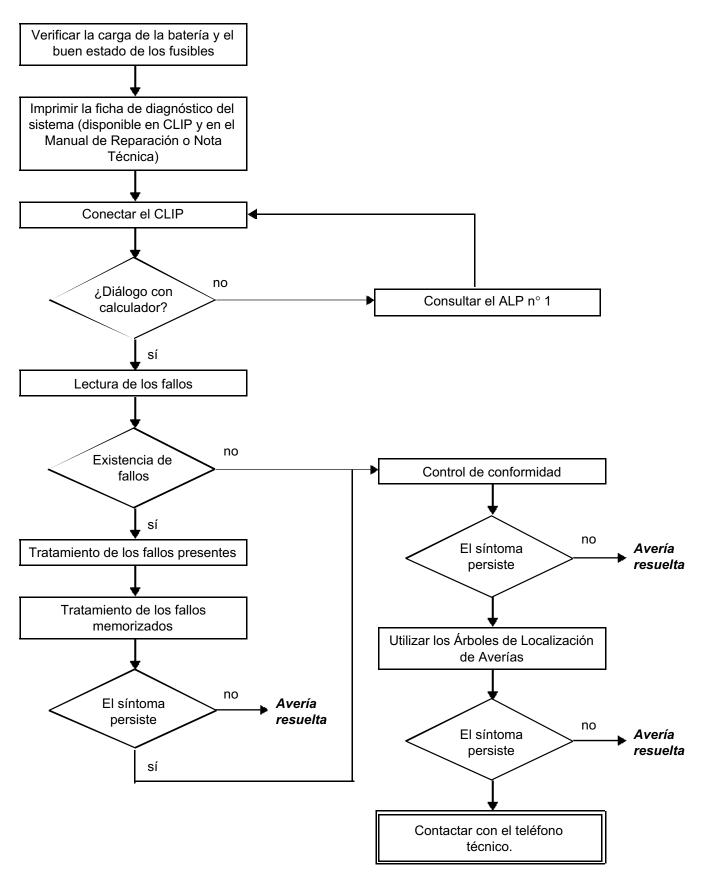
Si el control con el útil de diagnóstico es correcto pero sigue persistiendo la queja del cliente, tratar el problema por **efectos cliente**.

En la página siguiente y en forma de logigrama se encuentra disponible un resumen del método global que hay que seguir.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

#### Control de los cableados:

#### Dificultades de diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### **Control visual**

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

#### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

#### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

#### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



#### 5. FICHA DE DIAGNÓSTICO



### ¡ATENCIÓN!

#### **ATENCIÓN**

Todos los incidentes en un sistema complejo deben ser objeto de un diagnóstico completo con los útiles adecuados. La FICHA DE DIAGNÓSTICO, que tiene que cumplimentarse a lo largo del diagnóstico, permite tener y conservar una trama del diagnóstico efectuado. Constituye un elemento esencial del diálogo con el constructor.

ES POR ELLO OBLIGATORIO CUMPLIMENTAR UNA FICHA DE DIAGNÓSTICO CADA VEZ QUE EL TELÉFONO TÉCNICO O EL SERVICIO DE RETORNO EN GARANTÍA LO SOLICITE.

Esta ficha se solicita sistemáticamente:

- en caso de peticiones de asistencia técnica al teléfono técnico,
- para las peticiones de autorización, en una sustitución de piezas con autorización obligatoria,
- para adjuntarla a las piezas "bajo vigilancia" cuya devolución se solicita. Condiciona así el reembolso de la garantía, y contribuye a mejorar el análisis de las piezas extraídas.

#### 6. CONSIGNAS QUE HAY QUE RESPETAR ANTES DE INTERVENIR EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN

Conseguir unos tapones para los racores que hay que abrir (colección de tapones de venta en el Almacén de Piezas de Recambio). Los tapones son de uso único. Una vez usados los tapones deben ser desechados (una vez utilizados, se habrán ensuciado y una limpieza no basta para que se puedan volver a utilizar). Los tapones no utilizados también deben desecharse.

Para el almacenado de las piezas que van a ser extraídas, asegurarse de que se tienen unas bolsas de plástico que cierran varias veces de manera hermética. Hay menos riesgo de que las piezas así almacenadas estén sometidas a las impurezas. Las bolsas son de uso único y hay que tirarlas una vez utilizadas.

Conseguir una toallita de limpieza que no suelte pelusas (toallitas con referencia **77 11 211 707**). Queda prohibido utilizar paños o papel clásico para la limpieza. En efecto, éstos sueltan pelusas y pueden ensuciar el circuito de carburante.

Cada paño se utilizará una sola vez.

Utilizar un producto de limpieza que no se haya usado antes durante una intervención (un producto de limpieza usado contiene impurezas). Verterlo en un recipiente que no contenga impurezas.

Utilizar en las intervenciones un pincel limpio y en buen estado (el pincel no debe soltar pelos).

Limpiar con el pincel y el producto de limpieza los racores que hay que abrir.

Soplar con aire comprimido en las partes que han sido limpiadas (útiles, banco, así como piezas, racores y zona del sistema de inyección). Comprobar que no quedan pelos de pincel.

Lavarse las manos antes y durante la intervención si es necesario.

Si se utilizan guantes de protección, y para evitar la introducción de cualquier tipo de suciedad, recubrir los guantes de cuero con guantes de látex.

## FICHA DE DIAGNOSTICO

Sistema: Inyección

	Página 1 / 2
Lista de las piezas bajo vigilancia: <b>Calculador</b>	

•	<u>Identif</u>	<u>icación</u>	administr	rativa												
F	echa				T		2 0									
F	icha cu	mplimen	itada por				<u> </u>								]	
V	′IN														1	]
N	/lotor							ĺ	1 1	<u> </u>						,
Ú	Jtil de di	agnóstic	ю		CLI	IP	-	j								
V	ersión (	de puest	a al día													
•	Sensa	<u>ción de</u>	l cliente			_										
	579	No arra	anca - avería			570	Calado - mal	arranque (	en frío		571	Ca	ado - m	al arran liente	que e	n
	586	in	ido del testigo yección/ lentamiento	0		572	Ralentí - Ré	gimen ines	stable		574		Tirones	s - bach	es	
	573	Falta	de potencia			520	Ruido anorr	nal, vibraci	iones		576	Hu	mos - ol es	or a hui cape	mo de	)
	569	Arra	nque difícil													
Ot	ro		Sus precisi	ones:												
•	Condi	ciones (	de aparici	<u>ón de l</u>	<u>a s</u>	ensacio	<u>ón del client</u>	<u>te</u>								
	001	En frío		] [		005	Circulando				800	Al de	esaceler	ar		
	002	En calie	nte	] [		006	Al paso de las	s velocidad	es		009	Aver	ía repen	tina		
	003	En para	do	] [		007	Al acelerar				010	Degi	adación	progre	siva	
	004	De form	a intermitente	e												
Ot	ro	•	Sus precision	ones:												
•	Docum	nentacio	ón utilizad	la para	el	diagnó	stico									
						Métod	lo de diagnó	stico ut	ilizad	0						
Ti	Tipo de manual de diagnóstico: Manual de Reparación 🚨 Nota Técnica 📮 Diagnóstico asistido			0 🗖												
N	N° del manual de diagnóstico:															
L.	Esquema eléctrico utilizado															
	N° de la Nota Técnica del Esquema Eléctrico:															
	Otras documentaciones															
Τí	tulo y / d	referer	ncia:													
	$\sqrt{\lambda}$														ED.	04



FD 01 Ficha de Diagnóstico

### FICHA DE DIAGNOSTICO

Sistema: Inyección Página 2 / 2 Identificación del calculador y de las piezas cambiadas para el sistema Referencia pieza 1 Referencia pieza 2 Referencia pieza 3 Referencia pieza 4 Referencia pieza 5 Hay que leer con el útil de diagnóstico (pantalla identificación): Referencia del calculador Número de proveedor Número de programa Versión software N° calibración **VDIAG** Fallos detectados en el útil de diagnóstico Nº fallo Presente Memorizado Enunciado del fallo Caracterización Contexto fallo durante su aparición Unidad Nº estado o parámetro Título del parámetro Valor <u>Informaciones específicas del sistema</u> Descripción: <u>Informaciones complementarias</u> ¿Qué elementos le han llevado a sustituir el calculador? ¿Qué otras piezas han sido sustituidas? ¿Otras funciones que fallan? Sus precisiones:



FD 01 Ficha de Diagnóstico

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Preliminares



Una vez abierto el circuito, hay que taponar imperativamente las aberturas que puedan dejar que la suciedad penetre. Los tapones que hay que utilizar están disponibles en el Almacén de Piezas de Recambio. En ningún caso deben volver a utilizarse.

Cerrar la bolsa herméticamente, incluso si se va a abrir poco tiempo después. El aire ambiental es un vector de contaminación.

Todo elemento del sistema de inyección extraído debe, tras haber sido taponado, almacenarse en una bolsa hermética de plástico.

Una vez abierto el circuito, está estrictamente prohibido utilizar un pincel, disolvente, fuelle, escobón o paño clásico. En efecto, estos elementos pueden introducir impurezas en el sistema.

En caso de cambiar un elemento por otro nuevo, no hay que sacarlo de su embalaje hasta que no se vaya a colocar en el vehículo.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Particularidades de la inyección multipunto

- Calculador de 90 vías "EMS 31-32" que pilota la inyección y el encendido.
- Empleo del útil de diagnóstico CLIP.
- Inyección multipunto que funciona en modo secuencial sin captador de identificación del cilindro ni captador de posición del árbol de levas. Por este motivo, la fase se efectúa mediante programa, a partir del captador de punto muerto superior.
- Régimen de ralentí corregido en función de:
  - acondicionador de aire,
  - nivel eléctrico.
- Electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina controlada por la relación cíclica de apertura (RCO) en función del Régimen y de las condiciones de funcionamiento del motor.
- Utilización (en algunos modelos) de dos sondas de oxígeno situadas antes y después del catalizador.
- Configuración automática para un funcionamiento en Acondicionador de Aire por intercambio de señales entre los calculadores. Es imposible desconfigurarlo (incluso con el útil de diagnóstico).

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Función antiarranque

Estos vehículos están equipados con sistema antiarranque de 2ª generación. Los calculadores de inyección deben **IMPERATIVAMENTE** haber aprendido el código del antiarranque para funcionar.

#### SUSTITUCIÓN DE UN CALCULADOR DE INYECCIÓN

Los calculadores se suministran sin codificar. Tras su sustitución, será preciso que el calculador aprenda el código del vehículo, y después controlar que la función antiarranque sea operacional.

Para ello, poner el contacto unos segundos y después quitarlo.

#### **ATENCIÓN**

- El calculador de inyección conserva el código antiarranque a perpetuidad.
- El sistema no posee código de emergencia.
- Está prohibido realizar pruebas con los calculadores prestados por el almacén piezas de recambio o de otro vehículo, que deban ser restituidos después. Estos calculadores se codifican definitivamente.

#### VERIFICACIÓN DEL ESTADO DEL CALCULADOR (codificado o no codificado)

Mediante el útil de diagnóstico, controlar el estado del calculador de inyección:

- conectar el útil de diagnóstico a la toma de diagnóstico,
- seleccionar y validar el tipo del vehículo,
- seleccionar y validar "inyección gasolina",
- elegir la opción "Estado".
- si el estado ET099 "Código antiarranque aprendido" está inactivo, esto indica que el calculador de inyección no está codificado.
- si el estado **ET002 "Antiarranque"** está activo, el arranque **es** imposible.

17B-10 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Gestión de la climatización del bucle frío

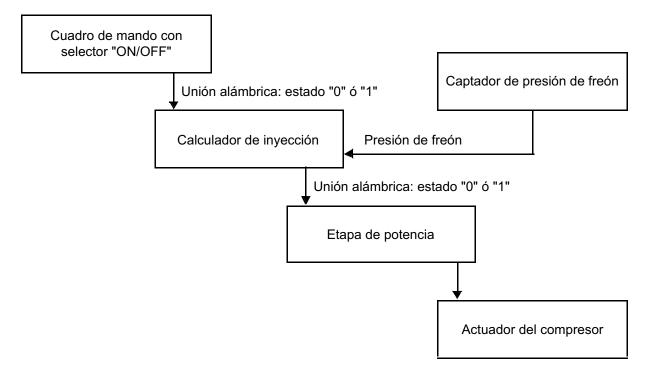
La climatización manual es un bucle frío que pone en juego estos elementos:

- un cuadro de mando,
- un calculador de inyección,
- un compresor.

Funciona de forma no regulada, es decir, que la cantidad de frío es constante a partir del momento en el que el compresor funciona.

El principio de funcionamiento es el siguiente:

- La acción del usuario en el botón "AC" situado en el panel de mando del habitáculo crea un estado "0" (demanda de frío desactivada) o "1" (demanda de frío activada).
- Este estado se transmite por unión alámbrica al calculador de inyección, que autorizará o no la demanda de frío.
- El calculador de inyección activa sus estrategias de autorización:
  - Régimen del motor: si es muy bajo, no autorizará la puesta en marcha del compresor.
  - Carga del motor: si es demasiado alta (tipo de presión brusca en el pedal del acelerador, o subida de una pendiente muy pronunciada con el vehículo muy cargado), el calculador no autoriza la puesta en marcha del compresor.
  - Presión de freón en el compresor: si ya hay presión de freón en el compresor, el calculador pasa al modo seguridad de prohibición y no autoriza la puesta en marcha del compresor.
- Si el calculador de inyección autoriza la puesta en marcha del compresor, transmite un estado "1" a la etapa de potencia que va a alimentar el actuador del compresor.



17B-11 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Corrección del régimen de ralentí

#### UNIÓN PRESOSTATO DE DIRECCIÓN ASISTIDA - CALCULADOR DE INYECCIÓN

(Si el vehículo está equipado con la dirección asistida)

El calculador de inyección recibe una información del presostato de dirección asistida (visualizable en el útil de diagnóstico). Esta información depende de la presión reinante en el circuito hidráulico y de la fluidez del líquido de la dirección asistida. Cuanto más elevada sea la presión, más energía absorberá la bomba de dirección asistida.

El régimen de ralentí puede alcanzar, aproximadamente, las **100 r.p.m.** suplementarias en algunas versiones.

### CORRECCIÓN ELÉCTRICA EN FUNCIÓN DE LA TENSIÓN DE LA BATERÍA Y DEL NIVEL ELÉCTRICO

Esta corrección tiene como objetivo compensar la bajada de tensión debida a la puesta en marcha de un consumidor cuando la batería tiene poca carga. Para lograrlo se aumenta el régimen de ralentí, lo que permite incrementar la rotación del alternador y, por consiguiente, la tensión de la batería.

Cuanto más baja sea la tensión, mayor será la corrección. La corrección del Régimen es variable. Comienza cuando la tensión desciende por debajo de **12,8 V**. La corrección se inicia desde el Régimen de ralentí nominal y puede alcanzar como máximo **150 r.p.m.** suplementarias.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Corrección adaptativa del régimen de ralentí

#### **PRINCIPIO**

En condiciones normales de funcionamiento en caliente, el valor de la **Relación Cíclica de Apertura** al ralentí varía entre un valor alto y un valor bajo con el fin de obtener el régimen de ralentí nominal.

Tras una dispersión de funcionamiento (rodaje, suciedad del motor...), el valor de la **Relación Cíclica de Apertura** al ralentí se puede encontrar próximo al valor alto o bajo.

La corrección adaptativa en la **Relación Cíclica de Apertura** al ralentí permite cubrir las variaciones lentas de necesidad de aire del motor, para volver a centrar la **Relación Cíclica de Apertura** en un valor nominal medio.

Esta corrección sólo es efectiva cuando la temperatura del agua es superior a 80°C, 20 s después de arrancar el motor y si se está en fase de regulación de ralentí nominal.

### VALORES DE LA RCO AL RALENTÍ Y DE SU CORRECCIÓN ADAPTATIVA

Parámetro	Motor K7J	Motor K7M
PR006: régimen del motor	752 r.p.m.	752 r.p.m.
PR022: RCO ralentí	7% < x < 19%	8% < x < 20%
PR031: Adaptativo riqueza ralentí	64 < x < 192	64 < x < 192

Con cada parada del motor, el calculador efectúa un recalado del motor paso a paso posicionándolo en el tope bajo. Esta función, denominada "recalado", se mantiene durante **8 s**.

#### INTERPRETACIÓN DE ESTOS PARÁMETROS

En caso de un exceso de aire (entrada de aire, tope mariposa desreglado,...), el régimen de ralentí aumenta, el valor de la **RCO** al ralentí disminuye para volver al régimen de ralentí nominal; el valor de la corrección adaptativa de la **RCO** al ralentí disminuye para volver a centrar el funcionamiento de la regulación de ralentí.

En caso de una falta de aire (suciedad, etc.), el razonamiento es inverso, la **RCO** al ralentí aumenta y la corrección adaptativa aumenta en la misma proporción, para volver a centrar el funcionamiento al ralentí en un valor nominal medio.

### **IMPORTANTE**

Tras borrar la memoria del calculador, arrancar imperativamente el motor y después pararlo para permitir el recalado del motor paso a paso. Volver a arrancar el motor y dejarlo girar al ralentí hasta que alcance el régimen de ralentí nominal, para que la corrección adaptativa pueda reajustarse correctamente.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Regulación de riqueza

Algunos motores que funcionan con el calculador "EMS 31-32", están equipados con dos sondas de oxígeno denominadas sonda anterior y sonda posterior.

#### **CALENTAMIENTO DE LAS SONDAS**

Las sondas son calentadas por el calculador:

- desde el arranque para la sonda anterior,
- tras un cierto tiempo de funcionamiento cartografiado en función del Punto Muerto Superior del motor y de la temperatura del agua, fuera de pie levantado para la sonda posterior.

El calentamiento de las sondas de oxígeno se mantiene permanentemente hasta la parada del motor.

#### TENSIÓN DE LA SONDA ANTERIOR

Lectura en el útil de diagnóstico: parámetro "PR009: Tensión sonda de oxígeno anterior": el valor leído representa la tensión suministrada al calculador por la sonda de oxígeno colocada antes del catalizador. Viene expresada en milivoltios.

Cuando el motor hace el ciclo, la tensión debe variar rápidamente entre dos valores:

- 20 mV ±50 para una mezcla pobre,
- 840 mV  $\pm$  70 para una mezcla rica.

Cuanto menor sea la diferencia entre el mínimo y el máximo, peor será la información de la sonda (esta diferencia es generalmente de **500 mV**).

### TENSIÓN DE LA SONDA POSTERIOR

Lectura en el útil de diagnóstico: parámetro "PR010: Tensión sonda de oxígeno posterior": el valor leído representa la tensión suministrada al calculador por la sonda de oxígeno después del catalizador. Viene expresada en milivoltios.

Esta sonda tiene por función diagnosticar el catalizador y efectuar un segundo control más preciso de la riqueza (bucle de regulación lenta). Esta función sólo se activa pasado cierto tiempo de funcionamiento del motor en caliente y no se activa al ralentí.

Cuando el motor hace el ciclo, en velocidad estabilizada, la tensión debe variar dentro de una horquilla de **600 mV ± 100**. En deceleración, la tensión debe ser inferior a **200 mV**.

No hay que tener en cuenta la tensión leída en la maleta de control al ralentí.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### CORRECCIÓN DE RIQUEZA

El valor leído en el útil de diagnóstico para el parámetro "PR035: Valor corrección de riqueza" representa la media de las correcciones de riqueza aportadas por el calculador en función de la riqueza de la mezcla carburada vista por la sonda de oxígeno colocada antes del catalizador (la sonda de oxígeno analiza en realidad el contenido de oxígeno de los gases de escape).

El valor de corrección tiene como punto medio 128 y como topes 0 y 255:

- valor inferior a 128: demanda de empobrecimiento,
- valor superior a 128: demanda de enriquecimiento.

#### ENTRADA EN REGULACIÓN DE RIQUEZA

La entrada en regulación de riqueza es efectiva tras una temporización inicial si la temperatura del agua es superior a 22°C y según una temporización de 28 s después de arrancar el motor.

Cuando la regulación de riqueza aún no ha comenzado, el valor leído es 128.

#### Fase de no-ciclado (no hay bucle)

Durante la regulación de riqueza, las fases de funcionamiento durante las cuales el calculador no tiene en cuenta el valor de la tensión suministrada por la sonda, son:

- en pie a fondo: variable y superior a 128,
- en fuerte aceleración: variable y superior a 128,
- al desacelerar con la información pie levantado (corte de inyección): 128,
- en caso de avería de la sonda de oxígeno: 128.

#### MODO DEGRADADO EN CASO DE AVERÍA DE LA SONDA DE OXÍGENO

Cuando la tensión suministrada por la sonda de oxígeno es incorrecta (varía muy poco o nada) en regulación de riqueza, el calculador sólo pasa a modo degradado (valor = 128) si la avería se reconoce como presente durante 10 s. Solamente en este caso se memorizará la avería.

Cuando se detecta una avería presente en la sonda de oxígeno y si la avería ya se había memorizado, se pasará directamente al bucle abierto. En este caso, el parámetro **PR035 "Valor corrección de riqueza"** toma el valor **128**.

17B-15 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Corrección adaptativa de riqueza

#### **PRINCIPIO**

En fase de ciclado (ver **17 "Regulación de riqueza"**), la regulación de riqueza corrige el tiempo de inyección para obtener una dosificación lo más cercana posible a la riqueza 1. El valor de corrección está próximo a **128**, con topes de **0** y **255**.

Sin embargo, las dispersiones pueden afectar a los componentes del sistema de inyección y pueden llevar a la corrección a decalarse hacia **0** ó **255**, para obtener la riqueza **1**.

La corrección adaptativa permite recalar la cartografía de inyección para volver a centrar la regulación de riqueza en **128** y conservar una autoridad constante de corrección hacia el enriquecimiento o el empobrecimiento.

La corrección adaptativa de regulación de riqueza se descompone en dos partes:

- la corrección adaptativa preponderante en medias y fuertes cargas del motor "adaptativo riqueza funcionamiento",
- corrección adaptativa preponderante al ralentí y a bajas cargas del motor "adaptativo riqueza ralentí".

Las correcciones adaptativas toman **128** como valor medio tras la inicialización (borrado de la memoria) y tienen unos valores topes:

Parámetro	Motor K7J	Motor K7M
PR030: Adaptativo riqueza funcionamiento	64 < x < 192	64 < x < 192
PR031: Adaptativo riqueza ralentí	64 < x < 192	64 < x < 192

Las correcciones adaptativas solamente trabajan con el motor caliente en fase de ciclado y en una horquilla de presión del colector dada.

El motor debe haber funcionado en modo de ciclado y en una horquilla de presión del colector dada.

El motor debe haber funcionado en modo de ciclado en varias zonas de presión para que las correcciones adaptativas comiencen a evolucionar para compensar las dispersiones de riqueza de funcionamiento del motor.

Tras reinicializar el calculador (retorno al **128** de los adaptativos de riqueza), proceder imperativamente a una prueba en carretera específica.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### PRUEBA EN CARRETERA

#### Condiciones:

- con el motor caliente (temperatura del agua > 80°C),
- no sobrepasar un régimen del motor de 4.000 r.p.m.

Para esta prueba, se aconseja partir de un régimen del motor bastante bajo, en 3ª ó 4ª velocidad con una aceleración muy progresiva para estabilizar la presión deseada durante 10 s en cada zona (ver cuadro).

Zonas de presión que hay que explorar durante la prueba en función del tipo de motor (parámetro "PR001: presión del colector")

#### Motor K7M

Zona n° 1 (mbares)	Zona n° 2 (mbares)	Zona n° 3 (mbares)	Zona n° 4 (mbares)	Zona n° 5 (mbares)
2584	10 5	528 6	646 <b></b> 76	4 873
Media 334	Media 469	Media 587	Media 705	Media 818

#### **Motor K7J**

Zona n° 1 (mbares)	Zona n° 2 (mbares)	Zona n° 3 (mbares)	Zona n° 4 (mbares)	Zona n° 5 (mbares)
2584	10 5	528 6	646 7	764 873
Media 334	Media 469	Media 587	Media 705	Media 818

Después de esta prueba, las correcciones son operacionales.

"El adaptativo de riqueza al ralentí" varía más sensiblemente en los ralentís y bajas cargas y "el adaptativo de riqueza de funcionamiento" en las medias y fuertes cargas, pero ambos trabajan en todas las horquillas de presión del colector.

Seguir con la prueba, circulando en conducción normal, suave y variada sobre una distancia de 5 a 10 kilómetros.

Anotar tras la prueba los valores de los adaptativos de funcionamiento. Inicialmente en **128**, deben haber cambiado. Si no es así, repetir la prueba respetando totalmente las condiciones de prueba.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Particularidades del sistema OBD

Este vehículo está equipado con el sistema de diagnóstico OBD (On Board Diagnostic) que se caracteriza por: cuando se detecta una anomalía que provoca una contaminación excesiva, se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos (el testigo OBD). Este testigo indica al conductor que es preciso reparar su vehículo.

Los diagnósticos tenidos en cuenta por el O.B.D. son:

- los diagnósticos eléctricos,
- el diagnóstico de los rateos de combustión,
- el diagnóstico funcional de la sonda de oxígeno anterior,
- el diagnóstico del catalizador.

Los diagnósticos eléctricos y el diagnóstico de los rateos de combustión se efectúan en continuo.

El diagnóstico funcional de la sonda de oxígeno anterior y el diagnóstico del catalizador se efectúa una sola vez por rodaje, a condición de que se vuelvan a encontrar las condiciones de diagnóstico adecuadas:

- condiciones de temperatura del aire y del agua,
- condición de velocidad (horquilla de valores),
- condiciones del motor (presión del colector, Régimen, horquillas de valores y estabilidad),
- temporización inicial.

El gestor OBD viene a complementar la gestión de las averías eléctricas tradicionales. Para responder a esta norma, las necesidades son:

- encender (o hacer parpadear para algunas averías) el testigo OBD,
- memorizar los fallos OBD.

#### CONSECUENCIAS SOBRE EL DIAGNÓSTICO Y SOBRE LA REPARACIÓN

Hay que prestar una atención particular durante las intervenciones en el vehículo para evitar un encendido del testigo OBD tras la restitución del vehículo al cliente.

Puede que algunos fallos aparezcan sólo circulando, cuando los adaptativos estén aprendidos: **por lo tanto, es imperativo validar la reparación**.

#### Nota:

Todas las averías eléctricas que hacen que se supere el umbral de contaminación provocan un encendido del testigo OBD.

#### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo corte del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### CONDICIONES DE ENCENDIDO DEL TESTIGO OBD

Circulando, es posible que algunas funciones no sean diagnosticadas (por ejemplo, en un embotellamiento).

### • Encendido del testigo

Si se detecta la misma avería OBD circulando tres veces consecutivas o avería eléctrica.

### • Intermitencia del testigo

Si se detectan rateos de combustión que provocan la destrucción del catalizador.

#### Apagado del testigo

Si la avería OBD no reaparece al circular tres veces consecutivas, el testigo se apaga (pero la avería queda memorizada en el calculador de inyección).

Para poner a cero la avería memorizada en el calculador, el calculador no debe detectar la avería durante 40 tests consecutivos (o hacer un borrado de averías con los útiles de diagnóstico).

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Condiciones de los diagnósticos OBD

#### Condiciones de los diagnósticos

Si al poner el contacto y con el motor parado, la temperatura del aire detectada por el captador de temperatura no está comprendida entre - 6°C y 119°C, o si la temperatura del agua detectada por la sonda no está comprendida entre - 6°C y 119°C, o si la presión atmosférica es inferior a 775 mbares (altitud de 2.500 m aproximadamente), entonces los diagnósticos OBD no estarán autorizados hasta que se vuelva a poner el contacto.

Para obtener un funcionamiento correcto del sistema de diagnóstico OBD, no debe haber ninguna avería eléctrica presente en el sistema de inyección, aunque no haya encendido del testigo OBD.

Los diagnósticos del catalizador y de la sonda de oxígeno solamente pueden efectuarse uno después del otro.

Cuando los diagnósticos del catalizador o de la sonda de oxígeno están en curso, la purga del absorbedor de vapores de gasolina se cierra y los adaptativos se bloquean en su último valor.

#### LÓGICA DE REALIZACIÓN DE LOS TESTS

- Solucionar las averías eléctricas.
- Borrar todas las averías.
- Efectuar todos los aprendizajes de inyección (si es necesario).

#### INICIALIZACIÓN COMPLETA DEL OBD POR LOS MODOS DE MANDO

- Borrado de los fallos memorizados.
- Borrado de los aprendizajes (en caso de intervenir en un órgano que haya podido perturbar los aprendizajes: válvula de regulación de ralentí, corona dentada o captador del volante motor...).

#### APRENDIZAJES NECESARIOS PARA EL DIAGNÓSTICO OBD

Aprendizaje Par - Gas (Estado: ET014 reconocimiento cilindro 1 = EFECTUADO, con el motor girando)

Realizar este aprendizaje por:

- una desaceleración con corte de inyección en 2ª, 3ª, 4ª ó 5ª velocidad entre 3.500 y 3.000 r.p.m. durante al menos
   2 s.
- una segunda desaceleración con corte de inyección en 2ª, 3ª, 4ª ó 5ª velocidad entre 2.400 y 2.000 r.p.m. durante al menos 3 s.

#### Aprendizaje adaptativos de riqueza

Para efectuar este aprendizaje, hacer circular el vehículo respetando las zonas de presión estipuladas en el capítulo: "Inyección: Corrección adaptativa de riqueza".

El estado "ET202: diagnóstico OBD rateos de combustión tenido en cuenta", debe estar ACTIVO.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Diagnósticos de detección de los rateos de combustión

El diagnóstico puede detectar por ejemplo:

- suciedad o bujía ahogada,
- suciedad o deriva del caudal de los inyectores,
- un disfuncionamiento del sistema de alimentación (regulador de presión, bomba de gasolina,...),
- una mala conexión de los circuitos de gasolina y de inyección (secundario bobina...).

El diagnóstico se realiza midiendo las variaciones de velocidad instantánea de rotación del motor. La observación de una caída de par permite el reconocimiento de las malas combustiones.

Este diagnóstico es casi continuo en el conjunto del tiempo de circulación. Su no realización o su reconocimiento de fallo provoca la inhibición de los otros diagnósticos OBD.

Este diagnóstico permite detectar dos tipos de fallos:

- los rateos de combustión que provocan la destrucción del catalizador, y provocan un encendido intermitente e inmediato del testigo OBD,
- los rateos de combustión contaminantes que hacen que se supere el umbral de contaminación OBD, y provocan un encendido del testigo OBD si la detección tiene lugar tras haber circulado tres veces consecutivas.

#### **CONDICIONES DE LA DETECCIÓN**

Antes de comenzar, controlar que los aprendizajes hayan sido bien efectuados. Las condiciones preliminares a la puesta del contacto y las actuales también se deben cumplir.

Verificar que los estados: - ET014 Reconocimiento cilindro 1 = EFECTUADO y

ET202 Diagnóstico OBD rateo de combustión tenido en cuenta = ACTIVO

La detección se efectúa una vez que la temperatura del agua es superior a **75°C**, en tres regímenes de utilización entre el **ralentí** y **4.500 r.p.m**..

Se puede efectuar el test manteniendo el motor al ralentí durante un tiempo de 11 minutos.

#### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo corte del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el útil de diagnóstico ha detectado rateos de combustión, consultar el método de diagnóstico asociado a este síntoma.

#### CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

No se detecta ninguna avería y testigo OBD apagado

17B-21 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Diagnósticos del catalizador

El objetivo del diagnóstico del catalizador es detectar un disfuncionamiento que provoca una superación del umbral OBD por las emisiones de contaminantes hidrocarbonados.

La capacidad de almacenamiento de oxígeno del catalizador es el indicador de su estado. Cuando el catalizador envejece, su capacidad de almacenado de oxígeno disminuye a la vez que su capacidad para tratar los gases contaminantes.

#### CONDICIONES DE ENTRADA EN DIAGNÓSTICO

El diagnóstico del catalizador sólo se podrá efectuar tras una temporización de funcionamiento del motor determinada en el cuadro siguiente, si se cumplen y mantienen las condiciones preliminares a la puesta del contacto:

- no hay avería eléctrica,
- reconocimiento cilindro efectuado,
- no se ha detectado rateo de combustión,
- no se ha hecho diagnóstico al catalizador desde la última puesta del contacto,
- se han efectuado los aprendizajes,
- bucle principal y doble bucle activo,
- temperatura del agua superior a 75°C.

Motor	Velocidad (km/h)	Régimen (r.p.m.)	Presión del Colector (mbares)	Duración de Estabilización (s)	Tiempo antes de Autorización (min.)
K7M	63/130	1856/3808	400/750	11	17
K7J	63/130	1856/3808	380/650	11	17

### **DETECCIÓN DE AVERÍA**

El diagnóstico se efectúa en un umbral estabilizado en 5ª velocidad a 70 km/h. Cuando se cumplen las condiciones de entrada en diagnóstico, se aplican unos impulsos de excitación de riqueza, lo que tiene por efecto enviar bocanadas de oxígeno al catalizador. Si el catalizador está en buen estado, absorbe el oxígeno y la tensión de la sonda de oxígeno posterior permanece en un valor medio. Si está gastado, rechaza el oxígeno y la sonda de oxígeno se moverá. La tensión de la sonda de oxígeno oscila. Si se confirma la avería tres veces consecutivas, el testigo OBD se enciende.

La duración del test no podrá exceder un tiempo de 52 s.

#### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo corte del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el útil de diagnóstico ha detectado una avería funcional del catalizador, consultar el método de diagnóstico asociado a este síntoma.

#### CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

- ET103: Diagnóstico catalizador tenido en cuenta

- ET107: Diagnóstico catalizador efectuado

- No se detecta avería funcional del catalizador.

ACTIVO ACTIVO

17B-22 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### Diagnósticos de la sonda de oxígeno

El objetivo del diagnóstico de la sonda de oxígeno es detectar un disfuncionamiento que provoca una superación del umbral OBD por las emisiones de contaminantes hidrocarbonados. Se efectúa midiendo y comparando los períodos de oscilación de las sondas de oxígeno.

Las posibles degradaciones de las sondas de oxígeno son de dos tipos:

- una degradación mecánica del componente eléctrico (rotura, corte de cable) que se traduce por una avería eléctrica,
- una degradación química del componente que genera una ralentización del tiempo de respuesta de la sonda y por lo tanto un aumento de su período de basculamiento.

Cuando las condiciones de prueba se han cumplido, se halla la media de los períodos de sonda obtenidos, retirando los efectos parásitos, y se compara con un período medio de umbral OBD.

#### CONDICIÓN DEL TEST

El diagnóstico de la sonda de oxígeno sólo se podrá efectuar tras una temporización de funcionamiento del motor y bajo ciertas condiciones de funcionamiento, determinadas en el cuadro siguiente y si se cumplen y mantienen las condiciones preliminares a la puesta del contacto:

- no se detecta ninguna avería eléctrica,
- se han efectuado los aprendizajes y el reconocimiento de los cilindros,
- no se ha efectuado ningún diagnóstico a la sonda de oxígeno desde la puesta del contacto,
- no se han detectado rateos de combustión,
- temperatura del agua superior a 75°C.

Motor	Velocidad (km/h)	Régimen(r.p.m.)	Presión del Colector (mbares)	Duración de Estabilización (s)	Tiempo antes de Autorización (min.)
K7M	63/130	1856/3808	380/850	8	14
K7J	63/130	1856/3808	320/650	8	14

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### **DETECCIÓN DE AVERÍA**

El diagnóstico se hace al usar el cliente una marcha, en velocidad estabilizada y en un tiempo mínimo indicado en el cuadro siguiente:

Motor	Relación de la caja de velocidades	Velocidad (km/h)	Duración máxima (s)
K7J	5	70	40
K7M	5	70	40

Para este test, el calculador inhibe la purga del absorbedor de vapores de gasolina.

El calculador da la consigna "Diagnóstico de las sondas tenido en cuenta".

#### **ATENCIÓN**

Al final de cada test, es imperativo no cortar el contacto antes de leer el resultado en el útil de diagnóstico. Todo corte del contacto provoca una mala interpretación de los resultados.

Si tras el test, el útil de diagnóstico ha detectado un fallo de la sonda de oxígeno, consultar el método de diagnóstico asociado a este síntoma.

#### CONFIRMACIÓN DE LA REPARACIÓN

- ET102: Diagnóstico de las sondas tenido en cuenta

ET106: Diagnóstico de las sondas efectuado

No se detecta ninguna avería y testigo OBD apagado.

ACTIVO ACTIVO

17B-24 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



### Conector Negro de 90 vías

Vía	Designación
1	Mando bobina encendido cilindro 2-3
2	No utilizada
3	Masa
4	Mando electroválvula purga del canister
5	No utilizada
6	No utilizada
7	No utilizada
8	Mando - relé GMV
9	Testigo de temperatura del agua
10	Mando de corte del acondicionador de aire
11	Señal caudal de carburante
12	Mando 1 regulación de ralentí
13	Señal captador temperatura del agua
14	No utilizada
15	Masa captador de presión del colector
16	Señal captador de presión del colector
17	No utilizada
18	Señal captador presión de freón
19	Trenza de blindaje captador de picado
20	Señal + captador de picado
21	No utilizada
22	No utilizada
23	No utilizada
24	Señal captador Punto Muerto Superior
25	No utilizada
26	Toma de diagnóstico L
27	No utilizada
28 29	Masa
30	+ Después de contacto + Batería
31	No utilizada
32	Mando bobina encendido cilindro 1-4
33	Masa
33 34	Mando testigo fallo anticontaminación
35	No utilizada
36	No utilizada
37	No utilizada
38	Mando - relé del grupo motoventilador
39	Mando - bobina relé power-latch
40	No utilizada
41	Mando 2 regulación de ralentí
42	Mando 3 regulación de ralentí
43	Señal + potenciómetro posición mariposa
44	Señal sonda de oxígeno posterior
45	Señal sonda de oxígeno anterior
46	Mando - ciclo del acondicionador de aire
47	No utilizada
48	No utilizada
49	Señal + sonda de temperatura del aire
50	No utilizada
	<u> </u>

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



Vía	Designación
51	No utilizada
52	No utilizada
53	Señal velocidad del vehículo
54	Señal velocidad motor
55	No utilizada
56	Toma de diagnóstico K
57	No utilizada
58	Señal bloqueo por software
59	Mando - inyector 1
60	Mando - inyector 3
61	No utilizada
62	No utilizada
63	Mando - calentamiento sonda de oxígeno anterior
64	No utilizada
65	Mando - calentamiento sonda de oxígeno posterior
66	+ inyectores
67	No utilizada
68	Mando - bobina relé de la bomba de gasolina
69	No utilizada
70	Señal cuentavueltas
71	No utilizada
72	Mando 4 regulación de ralentí
73	- temperatura del agua
74	+ potenciómetro mariposa
75	- potenciómetro mariposa
76	Masa sonda de oxígeno posterior
77	- temperatura del aire
78	+ captador de presión del colector
79	- captador de picado
80	Masa sonda de oxígeno anterior
81	No utilizada
82	Mando + resistencia velocidad lenta grupo motoventilador
83	+ captador de presión de freón
84	No utilizada
85	Señal + presostato de dirección asistida
86	No utilizada
87	No utilizada
88	No utilizada
89	Mando - inyector 4
90	Mando - inyector 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Sustitución de órganos



#### 1. OPERACIONES DE SUSTITUCIÓN, PROGRAMACIÓN O REPROGRAMACIÓN DEL CALCULADOR

El sistema puede ser programado, reprogramado por la toma de diagnóstico con ayuda del útil de diagnóstico RENAULT CLIP. (Seguir las instrucciones dadas por el útil de diagnóstico).

#### **ATENCIÓN**

- Poner bajo tensión (alimentación por la red o por el encendedor) el útil de diagnóstico.
- Conectar un cargador de batería (durante todo el tiempo que dura la programación o la reprogramación del calculador, los grupos motoventiladores del motor se activan automáticamente).
- Respetar las consignas de temperatura del motor indicadas en el útil de diagnóstico antes de cualquier (re)programación.

Después de una programación, reprogramación o sustitución del calculador:

- Cortar el contacto.
- Arrancar y después parar el motor (para inicializar el calculador) y esperar 30 s.
- Poner el contacto y emplear el útil de diagnóstico para efectuar las etapas siguientes:
- Utilizar el mando VP001 "Escritura del VIN".
- Tras la (re)programación de la inyección, pueden aparecer en otros calculadores fallos memorizados. Borrar la memoria de estos calculadores.
- Lanzar el mando RZ008 "reinicialización de los aprendizajes".
- Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

## INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



### 1. CONFIGURACIÓN

### Configuración del calculador por detección automática

El calculador puede configurarse automáticamente según los captadores u opciones del vehículo presentes.

LC013	Unión ABS → vehículo		
LC013			
	→ CON		
	→ SIN		
LC016	Antiarranque		
	→ TIPO N3		
	→ TIPO N2		
LC017	Pilotaje de los GMV con el motor girando		
	→ CON		
	ightarrow SIN		
LC018	Testigo OBD		
	ightarrow SIN		
	→ CON		
LC019	Sonda de oxígeno anterior		
	→ 1 CABLE		
	→ 3 CABLES		
LC020	Sonda de oxígeno posterior		
	→ CON		
	ightarrow SIN		
LC021	Decalador del árbol de levas		
	→ CON		
	→ SIN		
LC022	Testigo cambio de velocidad		
	→ CON		
	→ SIN		

## INYECCIÓN GASOLINA

# 17B

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes

LC036	Bomba de gasolina de caudal reducido
	→ CON
	ightarrow SIN
LC042	Bucle frío AA en la inyección
	→ CON
	→ SIN
LC048	Lectura de configuración climatización
	→ CON
	ightarrow SIN
LC054	Tipo de caja de velocidades
	→ T.A.
	→ CVM
LC056	Parabrisas eléctrico
	→ CON
	→ SIN
LC090	Tipo de unión velocidad del vehículo
	→ Multiplexado
	→ Alámbrica
LC096	Compresor de cilindrada fija
	→ CON
	ightarrow SIN
LC098	Bobina de encendido de tipo lápiz
	→ CON
	ightarrow SIN
LC113	Contacto de freno por apertura
	→ CON
	→ SIN

## INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los fallos



Fallo útil	Designación del útil de diagnóstico
DF002	Circuito potenciómetro mariposa
DF003	Circuito captador de temperatura del aire
DF004	Circuito captador de temperatura del agua
DF006	Circuito captador de picado
DF009	Circuito de mando de los relés actuadores
DF014	Circuito electroválvula de purga del canister
DF017	Información señal del volante
DF018	Circuito de calentamiento de la sonda de oxígeno anterior
DF022	Calculador
DF032	Circuito del testigo de sobrecalentamiento de la temperatura del agua
DF038	Circuito de calentamiento de la sonda de oxígeno posterior
DF044	Circuito antiarranque
DF045	Circuito captador de presión del colector
DF052	Circuito inyector cilindro 1
DF053	Circuito inyector cilindro 2
DF054	Circuito inyector cilindro 3
DF055	Circuito inyector cilindro 4
DF057	Circuito sonda de oxígeno anterior
DF058	Circuito sonda de oxígeno posterior
DF060	Circuito de regulación de ralentí
DF061	Circuito bobina 1-4
DF062	Circuito bobina 2-3

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los fallos



Fallo útil	Designación del útil de diagnóstico
DF064	Información de la velocidad del vehículo
DF102	Avería funcional de la sonda de oxígeno
DF106	Avería funcional del catalizador
DF109	Rateo de combustión polucionante
DF110	Rateo de combustión destructor
DF118	Circuito captador de presión del fluido refrigerante
DF120	Circuito del testigo OBD
DF253	Masa motor
DF261	Circuito relé bomba de gasolina
DF271	Tensión de salida del relé de los actuadores
DF345	Alimentación + 5 V potenciómetros y captadores

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



## **DF002 PRESENTE MEMORIZADO**

### CIRCUITO POTENCIÓMETRO MARIPOSA

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF345 "Alimentación 5 voltios potenciómetros o captadores" si está presente o memorizado.

### **CONSIGNAS**

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo se declara presente tras:

Dejar el vehículo bajo contacto durante 10 s en posición pie levantado.

- Hacer variar con suavidad el potenciómetro mariposa de pie levantado a pie a fondo.
- Mantener el pie a fondo durante 10 s.

(El fallo debe pasar a presente, pero puede volver a memorizado una vez terminada la consigna).

#### Particularidades:

Si el fallo gueda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET311 "Circuito potenciómetro mariposa OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito del potenciómetro mariposa.

Controlar la conexión y el estado del conector del potenciómetro mariposa.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del potenciómetro mariposa (la resistencia es nula o igual a infinito en caso de avería franca).

Controlar que la evolución de la resistencia del potenciómetro sea progresiva accionando la mariposa de pie levantado a pie a fondo.

(Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Controlar que efectivamente la mariposa arrastra el potenciómetro.

Reparar o sustituir el potenciómetro si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección vía 75 — Vía A potenciómetro mariposa

Calculador de inyección **vía 74**Vía B potenciómetro mariposa
Calculador de inyección **vía 43**Vía C potenciómetro mariposa

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, aplicar la interpretación del fallo **DF345**.

#### TRAS LA REPARACIÓN

Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-32 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



# DF003 PRESENTE O MEMORIZADO

### Circuito CAPTADOR TEMPERATURA AIRE

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF345 "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores"** si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Aumento de la temperatura del motor para obtener una variación de temperatura (una activación del grupo motoventilador).

(El fallo debe pasar a presente, pero puede volver a memorizado una vez terminada la consigna).

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET303 "Circuito captador de temperatura del aire OBD"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito captador de temperatura del aire.

Controlar **la conexión y el estado del conector** del captador de temperatura del aire.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del captador de temperatura del aire; comprobar que no sea nula o igual a infinito (avería franca del captador).

(Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir el captador de temperatura del aire si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección **vía 77** — **Vía 2** Captador de temperatura del aire Calculador de inyección **vía 49** — **Vía 1** Captador de temperatura del aire

Reparar si es necesario.

Controlar que la resistencia del captador evoluciona en función de la temperatura.

Sustituir el captador si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



# DF004 PRESENTE O MEMORIZADO

### CIRCUITO CAPTADOR TEMPERATURA AGUA

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF345 "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores"** si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Aumento de la temperatura del motor para obtener una variación de temperatura (una activación del grupo motoventilador).

(El fallo debe pasar a presente, pero puede volver a memorizado una vez terminada la consigna).

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET302** "Circuito captador de temperatura del agua OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito del captador de temperatura del agua.

Controlar la conexión y el estado del conector del captador de temperatura del agua.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del captador de temperatura del agua, comprobar que no sea nula o igual a infinito (avería franca del captador).

(Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir el captador de temperatura del agua si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección **vía 73**Vía B2 del captador de temperatura del agua
Calculador de inyección **vía 13**Vía B1 del captador de temperatura del agua

Reparar si es necesario.

Controlar que la resistencia del captador evoluciona en función de la temperatura.

Sustituir el captador si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF006 PRESENTE MEMORIZADO** 

### CIRCUITO CAPTADOR DE PICADO

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

una prueba en carretera con el motor caliente y en carga.

#### **CONSIGNAS**

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET316 "Circuito captador de picado OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito captador de picado.

Controlar la conexión y el estado del conector del captador de picado.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar el apriete del captador de picado en el bloque motor.

Reparar si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección vía 20 

Vía 1 captador de picado
Calculador de inyección vía 79 

Vía 2 captador de picado
Calculador de inyección vía 19 

Blindaje captador de picado

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF009 PRESENTE CIRCUITO DE MANDO DE LOS RELÉS ACTUADORES

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras poner bajo contacto.

Nota:

Este fallo es prioritario. Tratarlo antes que cualquier otro.

CONSIGNAS

#### **Particularidades**

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Controlar el estado de la batería y de las masas del vehículo.

Reparar si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del conector del relé de los actuadores.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar la presencia del + 12 V en la vía 1 del relé de los actuadores.

Reparar si es necesario.

Controlar la bobina del relé de los actuadores.

Sustituir el relé de los actuadores si es necesario.

Controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 39 Vía A2 relé de los actuadores

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF014 PRESENTE MEMORIZADO**  CIRCUITO DE LA ELECTROVÁLVULA DE PURGA DEL CANISTER

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa CC.1: cortocircuito al + 12 voltios

Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF009 "Circuito de mando de los relés actuadores" si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

la activación del mando AC016 "Electroválvula de purga del canister".

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para todas las averías memorizadas.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET321 "Mando purga del canister" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito de la electroválvula de purga del canister.

Controlar la conexión y el estado del conector de la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia de la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina.

(Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir la válvula si es necesario.

Controlar, bajo contacto, la presencia de un + 12 V en la vía 1 de la válvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina.

Reparar si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea: Calculador de inyección vía 4 Vía 2 electroválvula válvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina

Reparar si es necesario.

Sustituir la válvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-37 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF017
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### INFORMACIÓN SEÑAL DEL VOLANTE

1.DEF: fallo corona dentada volante motor

2.DEF: ausencia señal diente

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF045** "Circuito captador de **presión del colector"** si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

acción en el motor de arranque durante 10 s o arranque del motor.

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET301** "Fallo corona dentada volante motor OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito señal del volante.

Controlar **la conexión y el estado del conector** del captador de la corona dentada.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar la limpieza y la fijación del captador corona dentada.

Reparar si es necesario.

Medir la resistencia del captador de la corona dentada.

200  $\Omega$  a 270  $\Omega \pm 6 \Omega$  a 23°C

Sustituir el captador si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección **vía 54**Vía A captador corona dentada

Calculador de inyección **vía 24**Vía B captador corona dentada

Reparar si es necesario.

Controlar el estado de la corona dentada del volante motor.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Controlar que el estado ET202 "Diagnóstico OBD rateos de combustión tenido en cuenta", está ACTIVO. En caso contrario, reinicializar los aprendizajes.

Tratar los otros fallos eventuales y hacer a continuación un control de conformidad.

17B-38 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF018
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CIRCUITO CALENTAMIENTO SONDA DE OXÍGENO ANTERIOR

1.DEF: avería en circuito de potencia de la calefacción

2.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos: Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF009 "Circuito capta"

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF009** "Circuito captador mando relé actuadores" si está presente o memorizado.

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

- Activación del mando AC261 "Calentamiento sonda O2 anterior".

#### **CONSIGNAS**

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF/2.DEF para todas las averías memorizadas.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET313 "Circuito de calentamiento de la sonda de oxígeno anterior"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito de calentamiento de la sonda de oxígeno anterior.

Controlar la conexión y el estado del conector de la sonda de oxígeno.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia de calentamiento de la sonda de oxígeno (consultar Ayuda para los valores de resistencia).

Sustituir la sonda si es necesario.

Controlar la presencia del + 12 V en la vía A de la sonda de oxígeno.

Reparar la unión entre la vía A de la sonda de oxígeno y el relé de los actuadores.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la línea:

Calculador de inyección **vía 63 Vía B** sonda de oxígeno Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-39 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF022 PRESENTE	CALCULADOR		
		_	

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

Calculador no conforme o defectuoso.

Controlar que el calculador sea conforme con la definición técnica del vehículo.

No sustituir inmediatamente el calculador.

Ejecutar el proceso siguiente:

- Borrar la memoria del calculador.
- Cortar el contacto y esperar la pérdida de diálogo con el calculador.
- Poner el contacto, entrar en diálogo con el calculador.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF032
PRESENTE
O
MEMORIZADO

### CIRCUITO TESTIGO DE SOBRECALENTAMIENTO TEMPERATURA DEL AGUA

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Activación del mando AC212 "Testigo de alerta de la temperatura del agua".

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Controlar la conexión y el estado del conector de la línea testigo de sobrecalentamiento.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar el estado del testigo (si este último no se enciende).

Sustituirlo si es necesario.

Controlar la presencia del 12 V en el testigo.

Reparar la unión entre el testigo y el fusible.

Conectar el bornier y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 9 — Cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, ver 83A, Cuadro de instrumentos, Efectos cliente.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF038
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CIRCUITO CALENTAMIENTO SONDA DE OXÍGENO POSTERIOR

1.DEF: avería en circuito de potencia de la calefacción

2.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Activación del mando AC262 "Calentamiento sonda O2 posterior".

#### **CONSIGNAS**

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF/2.DEF para todas las averías memorizadas.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET315** "Circuito de calentamiento de la sonda de oxígeno **posterior**" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito calentamiento de la sonda de oxígeno posterior.

Controlar la conexión y el estado del conector de la sonda de oxígeno.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia de calentamiento de la sonda de oxígeno.

(Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir la sonda si es necesario.

Controlar la presencia del + 12 V en la vía A de la sonda de oxígeno.

Reparar la unión entre la sonda de oxígeno y el relé de los actuadores si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección **vía 65** — **Vía B** sonda de oxígeno

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-42 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF044
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CIRCUITO ANTIARRANQUE

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

**CONSIGNAS** 

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras poner el contacto.

Controlar la conexión y el estado de los conectores de la línea codificada en la vía 58 del calculador de inyección.

Sustituir el conector si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea codificada en la vía 58 del calculador de inyección.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, consultar 82A, Antiarranque, Cuadro recapitulativo de los fallos.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF045** PRESENTE

#### CIRCUITO CAPTADOR DE PRESIÓN DEL COLECTOR

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito 2.DEF: evolución de la presión del colector

## **MEMORIZADO**

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF345 "Alimentación 5 voltios potenciómetros o captadores" si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

arranque del motor y subir de régimen por encima de 608 r.p.m. durante un mínimo de **10 s**.

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET304 "Circuito captador de presión del colector OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es Sí. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito captador de presión del colector.

Si el fallo solamente está presente con el motor girando, controlar, bajo contacto, la coherencia del parámetro PR008 "posición mariposa en pie levantado y plenos gases".

Pisar suavemente el pedal del acelerador (de pie levantado hasta plenos gases) y controlar que la posición de la mariposa crezca regularmente.

Si no es así, la información no es conforme. Aplicar la interpretación del PR008 "posición mariposa en pie levantado y plenos gases".

Controlar el estado del conector del captador de presión.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar que el captador de presión esté conectado neumáticamente.

Medir la resistencia del captador de presión (consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia). Sustituir el captador de presión si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección vía 16 Vía B captador de presión

Calculador de inyección vía 15 

Vía A captador de presión
Calculador de inyección vía 78

Vía C captador de presión

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, utilizar el método del fallo **DF345**.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF052 PRESENTE O MEMORIZADO

#### CIRCUITO INYECTOR CILINDRO 1

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF009** "Circuito de mando del relé actuador" si está presente o memorizado.

#### CONSIGNAS

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras: arranque del motor.

(Hacer girar el motor **y sobre todo pararlo cuando el fallo pasa a ser presente**, para no correr el riesgo de destruir el catalizador).

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET305 "Circuito inyector cilindro 1 OBD"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito inyector cilindro 1.

Controlar la conexión y el estado del conector del inyector 1.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del inyector 1 (consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir el inyector si es necesario.

Al poner el contacto, controlar la presencia del 12 V en la vía 1 del inyector 1.

Reparar, si es necesario, la línea hasta el relé actuador.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 59 Vía 2 inyector 1

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF053
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### CIRCUITO INYECTOR CILINDRO 2

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF009** "Circuito de mando del relé actuador" si está presente o memorizado.

#### CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras el arranque del motor.

(Hacer girar el motor y **sobre todo pararlo cuando el fallo pasa a ser presente**, para no correr el riesgo de destruir el catalizador).

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET306 "Circuito inyector cilindro 2 OBD"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito inyector cilindro 2.

Controlar la conexión y el estado del conector del inyector 2.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del inyector 2 (consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir el inyector si es necesario.

Al poner el contacto, verificar la presencia del 12 V en la vía 1 del inyector 2.

Reparar, si es necesario, la línea hasta el relé actuador.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 90 — Vía 2 inyector 2

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF054
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### CIRCUITO INYECTOR CILINDRO 3

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF009** "Circuito de mando del relé actuador" si está presente o memorizado.

#### CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras el arranque del motor.

(Hacer girar el motor y **sobre todo pararlo cuando el fallo pasa a ser presente**, para no correr el riesgo de destruir el catalizador).

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si **el estado ET307 "Circuito inyector cilindro 3"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito inyector cilindro 3.

Controlar la conexión y el estado del conector del inyector 3.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del inyector 3 (consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia).

Sustituir el inyector si es necesario.

Al poner el contacto, controlar la presencia del 12 V en la vía 1 del inyector 3.

Reparar, si es necesario, la línea hasta el relé actuador.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 60 Vía 2 inyector 3

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF055
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### CIRCUITO INYECTOR CILINDRO 4

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF009** "Circuito de mando del relé actuador" si está presente o memorizado.

#### CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras el arranque del motor.

(Hacer girar el motor y **sobre todo pararlo cuando el fallo pasa a ser presente**, para no correr el riesgo de destruir el catalizador).

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET308 "Circuito inyector cilindro 4 OBD"** que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **SÍ**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito inyector cilindro 4.

Controlar la conexión y el estado del conector del inyector 4.

Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del inyector 4. Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia.

Sustituir el inyector si es necesario.

Al poner el contacto, controlar la presencia del 12 V en la vía 1 del inyector 4.

Reparar, si es necesario, la línea hasta el relé actuador.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 89 Vía 2 inyector 4

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



### **DF057 PRESENTE MEMORIZADO**

#### CIRCUITO SONDA DE OXÍGENO ANTERIOR

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF345 "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores" si está presente o memorizado.

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo se declara presente tras el arrangue del motor.

Hacer girar el motor, asegurarse de que el estado ET030 "Calentamiento sonda O2 anterior" está Activo y esperar que el estado ET037 "Regulación de riqueza" esté "ACTIVO", y después esperar 5 min.

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET312 "Circuito sonda de oxígeno anterior OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito sonda de oxígeno anterior.

Controlar la conexión y el estado del conector de la sonda de oxígeno.

Controlar que no haya agua en el conector (causa probable de baches al acelerar).

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar que no entre aire entre el colector de escape y el catalizador.

Si el vehículo circula mucho en ciudad, hacer una limpieza.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas (en función del tipo de sonda):

Calculador de inyección **vía 45 Vía C** sonda de oxígeno
Calculador de inyección **vía 80 Vía D** sonda de oxígeno (sonda de tres hilos)

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir la sonda de oxígeno.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



# DF058 PRESENTE O MEMORIZADO

#### CIRCUITO SONDA DE OXÍGENO POSTERIOR

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos: Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF345** "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores" si está presente o memorizado.

#### CONSIGNAS

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo se declara presente tras:

 en una prueba en carretera, en conducción flexible, tras un funcionamiento del grupo motoventilador y el estado ET027 "Doble bucle de rigueza" activo.

- grupo motoventilador y el estado **ET027 "Doble bucle de riqueza"** activo.

   En una prueba en carretera, en conducción flexible, tras un funcionamiento del
- En una prueba en carretera, en conduccion flexible, tras un funcionamiento del ventilador e inmediatamente seguido de una fase de deceleración (en pendiente por ejemplo) con el estado ET003 "Posición mariposa: pie levantado" ACTIVO, con una marcha de la caja de velocidades metida y embragado.

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET312** "Circuito sonda de oxígeno anterior OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **Sí**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito sonda de oxígeno posterior.

Controlar la conexión y el estado del conector de la sonda de oxígeno.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar que no entre aire entre las dos sondas de oxígeno.

Si el vehículo circula mucho en ciudad, hacer una limpieza.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección **vía 44**Vía C sonda de oxígeno
Calculador de inyección **vía 76**Vía D sonda de oxígeno

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir la sonda de oxígeno.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-50 Edición 2

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF060 PRESENTE MEMORIZADO** 

#### CIRCUITO REGULACIÓN RALENTÍ

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa CC.1: cortocircuito al + 12 voltios

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras el arranque del motor.

#### **CONSIGNAS**

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET320 "Circuito de regulación de ralentí" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito regulación de ralentí.

Controlar la conexión y el estado del conector del motor paso a paso de regulación de ralentí. Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del motor paso a paso de regulación de ralentí. Consultar Ayuda para comparar los valores de resistencia.

Sustituir la válvula si es necesario.

Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección vía 12 Vía B motor paso a paso de regulación de ralentí Calculador de inyección vía 41

Vía A motor paso a paso de regulación de ralentí
Calculador de inyección vía 42

Vía C motor paso a paso de regulación de ralentí
Calculador de inyección vía 72

Vía D motor paso a paso de regulación de ralentí Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Después de la intervención en la válvula de regulación de ralentí, el vehículo puede no arrancar, por lo que es preciso, en este caso, reinicializar los aprendizajes (ver funcionamiento, corrección adaptativa de riqueza).

Tratar los otros fallos eventuales y hacer, a continuación, un control de conformidad.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF061
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### CIRCUITO BOBINA DE ENCENDIDO 1-4

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF345** "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores" y del fallo **DF261** "Circuito relé de la bomba de gasolina" si están presentes o memorizados.

#### CONSIGNAS

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras: arranque del motor.

Hacer girar el motor y detenerlo en el momento en que el fallo esté presente (riesgo para el catalizador) o ponerlo a velocidad motor de arranque durante **10 s**.

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET309** "Circuito bobina de encendido 1-4 OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **Sí**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito bobina de encendido 1-4.

Controlar la conexión y el estado del conector o de los conectores de la bobina.

Sustituir el conector o los conectores si es necesario.

Controlar la higiene del condensador de antiparasitado.

Medir la resistencia de la bobina cilindros 1 y 4.

Medir la resistencia del primario y del secundario de la bobina.

Sustituir la bobina si la **resistencia del primario** no es **de 0,54**  $\Omega$  ± 5% o la **resistencia del secundario** no es de 10,7 k $\Omega$  ± 15%.

Controlar la presencia del + después del relé de la bomba de gasolina en la vía C de la bobina.

Si es necesario, aplicar la interpretación del fallo DF261.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 32 Vía A bobina cuádruple

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF062
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### CIRCUITO BOBINA DE ENCENDIDO 2-3

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CO : circuito abierto
CC.0 : cortocircuito a masa
CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo **DF345** "Alimentación 5 V potenciómetros o captadores" y del fallo **DF261** "Circuito relé de la bomba de gasolina" si están presentes o memorizados.

#### CONSIGNAS

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras: arranque del motor.

Hacer girar el motor y detenerlo en el momento en que el fallo esté presente (riesgo para el catalizador) o ponerlo a velocidad motor de arranque durante **10 s**.

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado **ET310** "Circuito bobina de encendido 2-3 OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es **Sí**. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito bobina de encendido 2-3.

Controlar la conexión y el estado del conector o de los conectores de la bobina.

Sustituir el conector o los conectores si es necesario.

Controlar la higiene del condensador de antiparasitado.

Controlar la resistencia de la bobina cilindros 2 y 3.

Medir la resistencia del primario y del secundario de la bobina.

Sustituir la bobina si la **resistencia del primario** no es de  $0,54~\Omega \pm 5\%$  o la **resistencia del secundario** no es de  $10,7~k\Omega \pm 15\%$ .

Controlar la presencia del + después del relé de la bomba de gasolina en la vía C de la bobina.

Si es necesario aplicar la secuencia de diagnóstico del "DF261".

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección **vía 1 Vía B** bobina cuádruple

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF064
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### INFORMACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO

#### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Una prueba observando la velocidad del vehículo.

Continuar la prueba rutera en cuesta a velocidad constante.

Continuar la prueba circulando en pendiente en la posición pie levantado.

#### **CONSIGNAS**

#### Particularidades:

Si el fallo queda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET322 "Circuito captador velocidad del vehículo OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es SÍ. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito información de la velocidad del vehículo.

Si el calculador de inyección no recibe la información de la velocidad del vehículo, buscar posibles **agresiones en el cableado**.

Controlar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Controlar el buen estado del captador tacométrico.

Sustituirlo si es necesario.

Si el problema persiste, desconectar el conector del captador tacométrico, controlar la presencia del + 12 V APC en la vía A del captador, y la presencia de la masa en la vía B2 del captador.

Si hay ausencia del + 12 V:

controlar el estado del fusible de protección del captador de velocidad del vehículo.

Asegurar el correcto funcionamiento del relé de inyección (1047). Sustituirlo si es necesario.

Si el problema no se soluciona, controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Relé de inyección (1047)

Vía A5 — vía A del captador tacométrico

Reparar si es necesario.

Si hay ausencia de la masa:

Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Masa — vía B2 del captador tacométrico

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Captador tacométrico vía B1 

vía 53 del conector de 90 vías del calculador de inyección

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir el captador tacométrico.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-54 Edición 2

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF102 **PRESENTE MEMORIZADO** 

#### AVERÍA FUNCIONAL SONDA DE OXÍGENO

Indica una incoherencia de la información recibida por la sonda de oxígeno anterior.

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado y presente: El fallo se declara presente tras un arranque del motor.

Controlar que no entre aire en la línea de escape.

Si el vehículo circula mucho en ciudad, hacer una limpieza.

Controlar la conexión y el estado del conector de la sonda de oxígeno.

Sustituir el conector si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección **vía 45**Vía C sonda de oxígeno
Calculador de inyección **vía 80**Vía D sonda de oxígeno
Calculador de inyección **vía 63**Vía B sonda de oxígeno

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir la sonda de oxígeno.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Anotar los otros fallos funcionales. Tratar los otros fallos eventuales.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF106
PRESENTE
O
MEMORIZADO

#### AVERÍA FUNCIONAL DEL CATALIZADOR

Indica una incoherencia de las informaciones antes y después del catalizador, recibidas por las dos sondas de oxígeno.

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado y presente: El fallo se declara presente tras un arranque del motor.

Controlar que no entre aire en la línea de escape.

Reparar si es necesario.

Controlar visualmente el estado del catalizador. Una deformación puede explicar su disfuncionamiento. Verificar visualmente que no ha habido un choque térmico.

(Una proyección de agua fría en un catalizador caliente puede provocar su destrucción).

Controlar que no haya un **consumo excesivo de aceite** o de **líquido de refrigeración**. Preguntar al cliente si ha utilizado un aditivo u otros productos de este tipo. Este tipo de producto puede obstruir el catalizador y hacer que pierda su eficacia a un plazo más o menos largo.

Controlar si ha habido rateos de combustión. Estos últimos pueden destruir el catalizador.

Si se ha encontrado la causa de la destrucción, el catalizador puede ser sustituido. Si se sustituye el catalizador sin haberse encontrado la causa de su destrucción, el nuevo catalizador corre el riesgo de ser destruido rápidamente.

TRAS LA REPARACIÓN Anotar los otros fallos funcionales. Tratar los otros fallos eventuales.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF109 DF110 PRESENTE O MEMORIZADO RATEO DE COMBUSTIÓN CONTAMINANTE RATEO DE COMBUSTIÓN DESTRUCTOR

### CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado y presente: El fallo se declara presente tras un arranque del motor.

·

El estado **ET014**: Reconocimiento cilindro nº 1 debe ser "ACTIVO", para diferenciar cada cilindro.

ET093: Rateo de combustión en el cilindro 1 ET094: Rateo de combustión en el cilindro 2 ET095: Rateo de combustión en el cilindro 3 ET096: Rateo de combustión en el cilindro 4

Dan informaciones sobre la naturaleza y la localización de la avería.

Un solo cilindro está declarado en fallo **ET093** ó **ET094** ó **ET095** ó **ET096**  El problema se debe probablemente a un elemento que sólo puede actuar en un cilindro:

- Problema en el inyector.
- Problema en la bujía.
- Problema en el cable de alta tensión o en la bobina lápiz (si está equipado).

Antes de sustituir, probar cambiando con otro cilindro.

Cilindros 1 y 4 ó cilindros 2 y 3 declarados en fallo **ET093** y **ET096** ó **ET094** y **ET095** 

El problema se debe probablemente a un elemento que sólo puede actuar en este par de cilindros:

- Problema en la bobina doble, lado alta tensión.
- Problema en la bobina lado mando.

Cuatro cilindros declarados en fallo **ET093** y **ET094** ó **ET095** y **ET096**  El problema se debe probablemente a un elemento que sólo puede actuar en todos los cilindros:

- Problema del filtro de gasolina.
- Problema de la bomba de gasolina.
- Problema del tipo de gasolina.
- Problema del tipo de bujías.

En caso de que el problema persista, consultar la interpretación de los fallos DF109 y DF110 "CONTINUACIÓN".

#### TRAS LA REPARACIÓN

Controlar que todos los fallos hayan sido tratados. Borrar los fallos memorizados. No es necesario borrar los aprendizajes.

Para controlar la correcta reparación del sistema:

- No tener ya fallo eléctrico.
- Haber hecho los aprendizajes.
- Estar con el motor caliente (mínimo 75°C).
- Ponerse al ralentí, con todos los consumidores activados durante 20 min (1 min DF110). Si el fallo vuelve a producirse, continuar con el diagnóstico.

17B-57 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



Controlar el sistema de encendido (consultar Ayuda).

Reparar si es necesario.

Controlar las compresiones del motor.

Reparar si es necesario.

Controlar la corona dentada del motor.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, controlar:

- el filtro de gasolina,
- el caudal y la presión de gasolina,
- el estado de la bomba de gasolina,
- la limpieza del depósito,
- el estado de los inyectores.

Reparar el circuito de carburante.

#### TRAS LA REPARACIÓN

Controlar que todos los fallos hayan sido tratados. Borrar los fallos memorizados. No es necesario borrar los aprendizajes.

Para controlar la correcta reparación del sistema:

- No tener ya fallo eléctrico.
- Haber hecho los aprendizajes.
- Estar con el motor caliente (mínimo 75°C).
- Ponerse al ralentí, con todos los consumidores activados durante 20 min (1 min DF110).

17B-58 Edición 2

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF118 PRESENTE MEMORIZADO**  CIRCUITO CAPTADOR DE PRESIÓN FLUIDO REFRIGERANTE

**CONSIGNAS** 

#### Particularidades:

En los vehículos equipados del captador de presión del fluido refrigerante (bucle frío en la inyección), el calculador recalcula el parámetro PR044: "Potencia absorbida por el compresor" a partir de los valores de presión del fluido refrigerante. En caso de deriva del parámetro PR027, el valor del parámetro PR044 podría ser erróneo.

Controlar la conexión y el estado del conector del captador de fluido refrigerante. Reparar si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de las uniones:

Calculador de inyección vía 82 

Vía A captador de presión
Calculador de inyección vía 83

Vía B captador de presión
Calculador de inyección vía 18

Vía C captador de presión

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir el captador de presión del fluido refrigerante.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF120
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CIRCUITO TESTIGO OBD

CO : circuito abierto CC.0 : cortocircuito a masa

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

CONSIGNAS

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Activación del mando AC213 Testigo OBD.

#### Particularidades:

- CO/CC.0/CC.1 en averías presentes.
- 1.DEF para cualquier avería memorizada.

Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita en la unión:

Calculador de inyección **vía 34** — Cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Asegurarse de la presencia de un + 12 V en el testigo OBD.

Controlar los fusibles del cuadro de instrumentos.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, consultar el diagnóstico del cuadro de instrumentos.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-60 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF253
PRESENTE
O
MEMORIZADO

MASA MOTOR

1.DEF: circuito sonda de oxígeno tipo "un hilo"

**CONSIGNAS** 

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado o presente: únicamente en los vehículos equipados con sonda anterior de "un hilo" (LC019 "Sonda de oxígeno anterior").

Controlar el estado de las **masas del motor**.

Reparar si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 44 — Masa motor

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF261 PRESENTE MEMORIZADO** 

#### CIRCUITO RELÉ BOMBA A GASOLINA

1.DEF: avería alimentación + después del relé

2.DEF: circuito abierto o cortocircuito

#### Prioridades en la interpretación en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF345 "Alimentación 5 voltios potenciómetros o captadores" si está presente o memorizado.

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo se declara presente tras:

Activación del mando AC010 "Relé de la bomba de gasolina".

Nota:

Este fallo es prioritario. Tratarlo antes que cualquier otro fallo presente o memorizado.

#### Particularidades:

Si el fallo gueda memorizado con el testigo OBD encendido, controlar en la parte de contexto, si el estado ET319 "Circuito mando bomba de gasolina OBD" que corresponde a la demanda de encendido del testigo OBD es Sí. En este caso, utilizar el método siguiente para controlar el circuito relé de la bomba de gasolina.

1.DEF

**CONSIGNAS** 

CONSIGNAS

Se trata de un fallo en el circuito de potencia del relé de la bomba de gasolina.

Controlar que el contactor de inercia no esté activo.

Reparar si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del conector del relé de la bomba de gasolina.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar la presencia del + 12 V en la vía 3 del relé de la bomba de gasolina.

Reparar si es necesario.

Controlar bajo contacto y activando el mando AC010 "Relé de la bomba de gasolina", la presencia del + 12 V en la vía 5 del relé de la bomba de gasolina.

Sustituir el relé si es necesario.

Controlar el aislamiento y la continuidad de las uniones entre:

Relé de la bomba de gasolina vía 5 Vía C bobina tipo cuádruple
Relé de la bomba de gasolina vía 5 Vía 1 bobina 1 (tipo lápiz)
Relé de la bomba de gasolina vía 5 Vía 1 bobina 2 (tipo lápiz)

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

Controlar la conformidad.

17B-62 Edición 2

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF261 CONTINUACIÓN		

2.DEF

**CONSIGNAS** 

Se trata de un fallo en el circuito de mando del relé de la bomba de gasolina.

Controlar la conexión y el estado del conector del relé de la bomba de gasolina.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar bajo contacto la presencia del + 12 V en la vía 1 del relé de la bomba de gasolina. Reparar si es necesario.

Controlar la bobina del relé de la bomba de gasolina.

Sustituir el relé de la bomba de gasolina si es necesario.

Controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 68 — Vía B2 relé de la bomba de gasolina Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación. Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



# DF271 PRESENTE O MEMORIZADO

#### TENSIÓN SALIDA DEL RELÉ DE LOS ACTUADORES

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado y presente:

El fallo se declara presente tras el arranque del motor.

Aplicar prioritariamente la interpretación del fallo DF009 "Circuito de mando de los relés actuadores" si está presente o memorizado.

Controlar el estado de la batería y de las masas del vehículo.

Reparar si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del conector del relé de los actuadores.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar bajo contacto la presencia del 12 V en la vía 3 del relé de los actuadores.

Reparar la línea hasta el fusible.

Desconectar el clip en la vía 5 del porta-relés.

Controlar bajo contacto la presencia del 12 V en la vía 5 del relé de los actuadores.

Sustituir el relé si es necesario.

Controlar el aislamiento y la continuidad de la línea:

Calculador de inyección vía 66 5 relé de los actuadores

Reparar si es necesario.

Desconectar uno por uno los elementos (inyector, electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina...), y utilizar el 12 V para determinar el que falla.

Sustituir el elemento que falla.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF345 PRESENTE**  ALIMENTACIÓN + 5 VOLTIOS POTENCIÓMETROS Y CAPTADORES

1.DEF: circuito abierto o cortocircuito

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico en fallo presente:

El fallo se declara presente tras:

Controlar el parámetro PR004 "Tensión de alimentación del calculador": (tensión de batería medida aproximadamente 12 V):

- si está a tope del valor a unos 16 V, se trata de un cortocircuito a masa,
- si está a tope del valor a unos 10,7 V, se trata de un cortocircuito al + 12 V de una de las vías de alimentación 5 V.

Controlar la conexión y el estado de los conectores del potenciómetro mariposa, captador de presión del colector y del captador de presión del fluido refrigerante (si el vehículo está equipado).

Sustituir el conector o los conectores si es necesario.

Desconectar, uno por uno, los captadores, para controlar si la avería pasa de PRESENTE a MEMORIZADO: potenciómetro mariposa, captador de presión del colector y del captador de presión del fluido refrigerante (si vehículo en está equipado).

Tratar el fallo que concierne al captador, si es necesario.

Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las líneas:

Calculador de inyección vía 74

Vía B potenciómetro mariposa

Calculador de inyección vía 78

Vía C captador de presión del colector

Calculador de inyección vía 83 -Vía B captador de presión de fluido refrigerante (si vehículo está equipado)

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, tratar los otros fallos y después pasar al control de conformidad.

TRAS LA REPARACIÓN Ejecutar la consigna para confirmar la reparación.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Ayuda



Resistencia potenciómetro mariposa Pista =  $1.200 \Omega \pm 20\%$ 

 $= < 1.050 \Omega$ Cursor

Resistencia motor paso a paso de regulación de ralentí a 25 °C  $= 53 \Omega \pm 10\%$ 

Resistencia bobina de Primario **DENSO** =  $0.5 \Omega \pm 5\%$ 

encendido Secundario =  $6.800 \Omega \pm 15\%$ 

> **SAGEM** Primario  $= 0.5 \Omega \pm 5\%$

= 11.000  $\Omega \pm 15\%$ Secundario

a - 40°C  $= 11,1 \Omega$ Resistencia inyector

> a 20°C = 14,5  $\Omega \pm 5\%$ a 120°C = 20,16  $\Omega$

=  $50 \text{ k}\Omega$ Resistencia captador de presión del colector

Resistencia calentamiento de la sonda de oxígeno  $= 3 a 15 \Omega$ 

anterior

Resistencia calentamiento de la sonda de oxígeno  $= 3 a 15 \Omega$ 

posterior

Resistencia del captador magnético de Punto Muerto a 23°C = 200 a 270  $\Omega$ 

Superior

Resistencia electroválvula del absorbedor de vapores a 23°C  $= 26 \Omega \pm 7\%$ 

de gasolina

Temperatura en °C	- 40	- 10	25	50	80	110	120
Captador de temperatura del aire Resistencia en Ω	50.000 ± 14%	10.000 ± 10%	2.000 ± 6%	810 ± 6%	309 ± 6%	135 ± 6%	105 ± 7%
Captador de temperatura del agua Resistencia en Ω	76.000 ± 9%	12.000 ± 9%	2.000 ± 5%	811 ± 5%	282 ± 3%	115 ± 2%	88 ± 2%

#### Control del sistema de encendido:

- Controlar el estado, el aislamiento y la continuidad de los cableados de alta tensión (bobinas cuádruples).
- Sustituirlos si es necesario.
- Controlar el estado y el correcto apriete de las bujías de encendido y que los índices o referencias corresponden al motor.
- Sustituirlos si es necesario.
- Controlar el estado de los conectores de las bobinas de encendido.
- Sustituirlos si es necesario.
- Controlar el estado y los valores de resistencia de las bobinas de encendido.
- Sustituirlos si es necesario.
- Controlar las alimentaciones de las bobinas.
- Presencia del + 12 V (con el contacto puesto).
- Controlar la línea entre las bobinas y el relé de actuadores.

Reparar si es necesario.

17B-66 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** con el motor parado y con el contacto puesto.

Orden	Función		rámetro o Estado ntrolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
	Tensión de la	ET001:	+ Después de contacto calculador	ACTIVO	En caso de problemas,
1	1 batería	PR004:	Tensión de alimentación del calculador	11,8 V < X < 13,2 V	consultar la interpretación del parámetro <b>PR004</b> .
		LC017:	Pilotaje de los grupos motoventiladores con el motor girando	Con (Si opción)	
		LC019:	Sonda de oxígeno anterior	un cable (o tres cables según el modelo)	
		LC020:	Sonda de oxígeno posterior	Con (Si opción)	
		LC022:	Testigo cambio de marcha	Con (Si opción)	
		LC036:	Bomba de gasolina de caudal reducido	Con (Si opción)	
2	Configuración del calculador	LC042:	Bucle frío AA en la inyección	Con (Si opción)	Nada que señalar.
		LC048:	Lectura de configuración climatización	Con (Si opción)	
		LC054:	Tipo de caja de velocidades	Caja de Velocidades Mecánica (Caja de Velocidades Automática si opción)	
		LC056:	Parabrisas eléctrico	Con (Si opción)	
		LC096:	Compresor de cilindrada fija	Con (Si opción)	
		LC098:	Bobina de encendido tipo lápiz	Con (Si opción)	

17B-67 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** con el motor parado y con el contacto puesto.

Orden	Función		arámetro o Estado ontrolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
3	Antiarranque	ET002:	Antiarranque	INACTIVO	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>DF044</b> .
		Pedal	del acelerador sin pisar		
		ET003:	Posición mariposa: pie levantado	SÍ	
		PR017:	Posición mariposa medida	0 < X < 47	
		PR008:	Valor aprendizaje posición pie levantado	0 < X < 47	
		Pedal d	lel acelerador ligeramente pisado		En caso de
4	Potenciómetro 4 de posición mariposa	ET003:	Posición mariposa: pie levantado	NO	problemas, consultar la interpretación del
		ET005:	Posición mariposa plenos gases	NO	parámetro <b>PR017</b> .
		Pedal del	acelerador totalmente pisado		
		ET003:	Posición mariposa: pie levantado	NO	
		ET005:	Posición mariposa plenos gases	SÍ	
		PR017:	Posición mariposa medida	70 < X < 255	
5	Captador de temperatura del agua	PR002:	Temperatura del agua	X = temperatura del motor ± 5°C	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR002</b> .
6	Captador de temperatura del aire	PR003:	Temperatura del aire	X = temperatura bajo capot ± 5°C	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR003</b> .

17B-68 Edición 2

### INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** con el motor parado y con el contacto puesto.

Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
7 Captador de presión	PR016:	Presión atmosférica	X = Presión atmosférica	En caso de problemas, consultar la
	PR001:	Presión del colector	X = Presión atmosférica	interpretación del parámetro <b>PR001</b> .
Bomba de gasolina	AC010:	Relé de la bomba de gasolina	Escuchar girar la bomba de gasolina	En caso de problemas, consultar la interpretación del mando <b>AC010</b> .
Grupo	AC271:	Relé del grupo motoventilador de velocidad lenta	Escuchar girar el grupo motoventilador a velocidad lenta	En caso de problemas, consultar la
motoventilador	AC272:	Relé del grupo motoventilador de velocidad rápida (si está equipado)	Escuchar girar el grupo motoventilador a velocidad rápida	interpretación del estado ET035 (ET036).
Válvula de regulación de ralentí	AC014:	Válvula regulación de ralentí	Poner la mano encima para sentirla funcionar	En caso de problemas, consultar la interpretación del estado <b>ET039</b> .
Electroválvula de purga	AC016:	Electroválvula de purga del canister	La electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina debe funcionar	En caso de problemas, consultar la interpretación del estado <b>ET032</b> .
Climatización	AC003:	Compresor de climatización	El compresor debe funcionar	En caso de problemas, consultar la interpretación del estado <b>ET070</b> .
Testigo	AC212: AC213:	Testigo de alerta de la temperatura del agua Testigo OBD	El testigo debe encenderse El testigo debe encenderse	En caso de problemas, consultar la interpretación o las interpretaciones AC212, DF120
	Captador de presión  Bomba de gasolina  Grupo motoventilador  Válvula de regulación de ralentí  Electroválvula de purga  Climatización	Captador de presión PR001:  Bomba de gasolina AC010:  Grupo motoventilador AC272:  Válvula de regulación de ralentí AC014:  Climatización AC003:  Testigo AC212:	Captador de presión         PR016:       Presión atmosférica         PR001:       Presión del colector         Bomba de gasolina       AC010:       Relé de la bomba de gasolina         AC271:       Relé del grupo motoventilador de velocidad lenta         AC272:       Relé del grupo motoventilador de velocidad rápida (si está equipado)         Válvula de regulación de ralentí       AC014:       Válvula regulación de ralentí         Electroválvula de purga del canister       AC016:       Electroválvula de purga del canister         Climatización       AC003:       Compresor de climatización         Testigo       Testigo de alerta de la temperatura del agua	Captador de presión  Relé de la bomba de gasolina  AC271:  Relé de la grupo motoventilador de velocidad lenta  Relé del grupo motoventilador de ralentí  AC272:  Válvula de regulación de ralentí  Electroválvula de purga  de purga  AC016:  Electroválvula de purga  AC016:  Climatización  Captador de presión atmosférica  AC010:  Relé de la bomba de gasolina  Escuchar girar la bomba de grupo motoventilador de velocidad lenta  Relé del grupo motoventilador de velocidad lenta  Escuchar girar el grupo motoventilador de velocidad lenta  Escuchar girar el grupo motoventilador de ralentí  Electroválvula de regulación de ralentí  Climatización  AC014:  Compresor de climatización  Compresor de climatización  Compresor de climatización  Compresor de la temperatura del agua  El testigo debe encenderse  El testigo debe

17B-69 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** Con el motor caliente, al ralentí y **sin consumidor.** 

Orden	Función		rámetro o Estado ntrolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
	ET001:	+ Después de contacto calculador	ACTIVO		
		PR004:	Tensión de alimentación del calculador	13 < X < 14,5 V	En caso de
1	Tensión de la batería	Si			problemas, consultar la
	butchia	PR004:	Tensión de alimentación del calculador	X < 12,8 V	interpretación del parámetro <b>PR004</b> .
		Entonces			
		PR006:	Régimen del motor	750 < X < 910 r.p.m.	
2	Mando de la bomba de gasolina	ET020:	Mando relé bomba de gasolina	ACTIVO	En caso de problemas, consultar la interpretación del mando <b>AC010</b> .
3	Mando del actuador	ET025:	Mando relé actuadores	ACTIVO	En caso de problemas, utilizar el fallo <b>DF009</b> .
4	Señal del volante	ET060:	Señal del volante motor girando	ACTIVO	En caso de problemas, utilizar el fallo <b>DF017</b> .
5	Reconocimiento cilindro nº 1	ET014:	Reconocimiento cilindro 1	EFECTUADO	Nada que señalar.
	Calentamiento	ET030:	Calentamiento sonda O <sub>2</sub> anterior	ACTIVO	Ver condiciones de
6 sonda de oxígeno		ET031:	Calentamiento sonda O2 posterior (si presente)	ACTIVO	funcionamiento.
7	Potenciómetro mariposa	ET003:	Posición mariposa: pie levantado	SÍ	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR017</b> .

17B-70 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** Con el motor caliente, al ralentí y **sin consumidor**.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
		ET039:	Regulación de ralentí	ACTIVO	
		PR006:	Régimen del motor	725 < X < 775 r.p.m.	En caso de
8	Regulación de ralentí	PR041:	Consigna de régimen de ralentí	= PR006 ± 25 r.p.m.	problemas, consultar la interpretación del
		PR022:	RCO al ralentí	Valores precisos en la "Corrección adaptativa del régimen de ralentí"	estado <b>ET039</b> .
		PR001:	Presión del colector	250 < X < 500 mbares	En caso de
9	9 Circuito de presión	PR016:	Presión atmosférica	X = Presión atmosférica	problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR001</b> .
10	Circuito antipicado	PR013:	Señal de picado medio	20 < X < 100	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR013</b> .
11 Regulación de riqueza		ET037:	Regulación de riqueza	ACTIVO	En caso de
	_	PR009:	Tensión sonda de oxígeno anterior	20 < X < 840 mV	problemas, consultar la
	riqueza	PR035:	Valor corrección de riqueza	0 < X < 255 Valor medio 128	interpretación del estado <b>ET037</b> .

17B-71 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** Con el motor caliente, al ralentí y **sin consumidor**.

Orden	Función		ámetro o Estado rolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
	Climatización (Acondicionador de aire seleccionado) (si el vehículo está equipado)	ET009:	Demanda climatización	ACTIVO Si la inyección autoriza el ciclado del compresor	
		ET070:	Compresor de climatización	ACTIVO Si la inyección autoriza el ciclado del compresor	En caso de problemas, consultar las
		ET035:	Grupo motoventilador de velocidad lenta*	<b>ACTIVO</b> El grupo	interpretaciones ET009, ET070 y
	condiciones y necesidades del calculador de inyección,	* En algunos vehículos, el mando de puesta en marcha puede efectuarse por relé doble, unido a la alimentación del compresor		motoventilador debe girar a velocidad lenta	DF118 o la "estrategia Inyección - Acondicionador de aire".
12	temperatura del agua, consumo eléctrico, presión del fluido	Si <b>ET038</b> :	Ralentí acelerado	ACTIVO	
	refrigerante	Entonces			
		PR006:	Régimen del motor	850 < X < 960 r.p.m.	
	Si tipo Información potencia absorbida completa o bucle frío en la inyección	Información potencia absorbida completa o bucle frío en la  Potencia abs PR044: por el compre		300 < X < 5.000 W (X < 300 W Si la inyección no autoriza el ciclado del compresor)	En caso de problemas, las interpretaciones ET009, ET070 y DF118 o la "estrategia Inyección -
,	Si tipo bucle frío en la inyección	PR027:	Presión del fluido refrigerante	2 < X < 6 bares	Acondicionador de aire".

17B-72 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** Con el motor caliente, al ralentí y **sin consumidor.** 

Orden	Función		arámetro o Estado ontrolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
13	Presostato de dirección asistida (si el vehículo está equipado)	Girar las ruedas  Presostato de dirección asistida		ACTIVO	En caso de problemas, consultar la interpretación del estado <b>ET034</b> .
		ET035:	Grupo motoventilador de velocidad lenta	INACTIVO	
		PR002:	Temperatura del agua	El grupo motoventilador debe funcionar cuando la temperatura del agua del motor sobrepasa 99°C	En caso de
14 Grupo motoventilador	•	ET036:	Grupo Motoventilador de velocidad rápida (solamente si el vehículo está equipado del Acondicionador de aire)	ACTIVO	problemas, consultar la interpretación del estado ET035 (ET036).
		PR002:	Temperatura del agua	El grupo motoventilador debe funcionar cuando la temperatura del agua del motor sobrepasa 102°C	

17B-73 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** en una prueba en carretera.

Orden	Función		nrámetro o Estado ntrolado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
	Purga del	ET032:	Purga del canister	ACTIVO	
1 1	absorbedor de vapores de gasolina	PR023:	relación cíclica de apertura electroválvula purga del canister	X > 1,5% y variable	Nada que señalar.
2	Velocidad del vehículo	PR018:	Velocidad del vehículo	X = Velocidad leída en el velocímetro en km/h	En caso de problemas, consultar la interpretación del parámetro <b>PR018</b> .
3	Captador de picado	١	/ehículo en carga	Х	En caso de
		PR013:	Señal de picado medio	X es variable y no nula	problemas, la interpretación del
		PR015:	Corrección antipicado	0 < X < 7° Cigüeñal	parámetro <b>PR013</b> .
		PR010:	Tensión sonda de oxígeno posterior	No tener en cuenta la tensión al ralentí.	
4	Sonda de oxígeno posterior	En funci	onamiento a plena carga	La sonda indica rica, X crece con un tiempo corto de respuesta.	Nada que señalar.
		En decele	eración tras un pie a fondo	La sonda indica pobre, X cae con un tiempo corto de respuesta.	

17B-74 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Consultar imperativamente la Nota Técnica que trata del vehículo. **Condición de ejecución:** en una prueba en carretera.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción	Visualización y Observaciones	Diagnóstico
5	Adaptativo riqueza	Tras el aprendizaje  PR030: Adaptativo riqueza funcionamiento  Motores: K7M / K7J  PR031: Adaptativo riqueza ralentí	100 < X < 255	En caso de problemas, consultar la interpretación de los parámetros PR030 y PR031.
		Motores: K7J / K7M	0 < X < 208	
6	Emisión contaminante	2.500 r.p.m., después de circular	CO < 0,3% CO2 > 13,5% O2 < 0,8% HC < 100 ppm 0,97 < λ < 1,03	Nada que señalar.
		Al ralentí, esperar la estabilización	CO < 0,5% HC < 100 ppm 0,97 < \(\lambda\) < 1,03	

17B-75 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



ET009	DEMANDA CLIMATIZACIÓN

**CONSIGNAS** 

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

El calculador de inyección no detecta la demanda del acondicionador de aire.

Controlar **la vía 46** (climatización de tipo Enlace lógico) del calculador de inyección. Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, consultar el diagnóstico de la climatización.

TRAS LA REPARACIÓN

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



PRESOSTATO DE DIRECCIÓN ASISTIDA

ET034

**CONSIGNAS** 

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Tener en cuenta esta interpretación únicamente si hay incoherencias en el control de conformidad.

Controlar la conexión y el estado del conector del presostato de dirección asistida. Reparar si es necesario.

Controlar la presencia de masa en el presostato de dirección asistida.

Controlar el aislamiento y la continuidad de la unión entre:

Calculador de inyección vía 85 Vía 1 presostato de dirección asistida Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir el presostato de dirección asistida.

TRAS LA REPARACIÓN

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



	GRUPO MOTOVENTILADOR DE VELOCIDAD LENTA
ET035	

#### **CONSIGNAS**

Para ejecutar este diagnóstico, no debe estar presente ningún fallo en el circuito del captador de temperatura del agua.

#### Controlar:

- El estado del grupo motoventilador de velocidad lenta.
- El estado de la resistencia del grupo motoventilador de velocidad lenta.
- La higiene de la masa del grupo motoventilador de velocidad lenta.
- La alimentación del grupo motoventilador de velocidad lenta.
- La línea de alimentación entre el grupo motoventilador de velocidad lenta y el relé del grupo motoventilador de velocidad lenta.

Reparar si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del conector del relé del grupo motoventilador de velocidad lenta. Sustituir el conector si es necesario.

Desconectar el relé del grupo motoventilador de velocidad lenta.

Controlar, bajo contacto, la presencia del 12 V en la vía 1 del relé.

Reparar si es necesario.

Medir la resistencia de la bobina del relé.

Sustituir el relé del grupo motoventilador de velocidad lenta si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita en la unión entre:

Calculador de inyección **vía 8** Relé del grupo motoventilador de velocidad lenta Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



	GRUPO MOTOVENTILADOR DE VELOCIDAD RÁPIDA
ET036	

#### **CONSIGNAS**

Para ejecutar este diagnóstico, no debe estar presente ningún fallo en el circuito del captador de temperatura del agua.

#### Controlar:

- el estado del grupo motoventilador de velocidad rápida,
- el estado de la resistencia del grupo motoventilador de velocidad rápida,
- la higiene de la masa del grupo motoventilador de velocidad rápida,
- la alimentación del grupo motoventilador de velocidad rápida,
- la línea de alimentación entre el grupo motoventilador de velocidad rápida y el relé del grupo motoventilador de velocidad rápida.

Reparar si es necesario.

Controlar **la conexión y el estado del conector del relé del grupo motoventilador velocidad rápida**. Sustituir el conector si es necesario.

Desconectar el relé del grupo motoventilador de velocidad rápida.

Controlar, bajo contacto, la presencia del 12 V en la vía 1 del relé.

Reparar si es necesario.

Medir la resistencia de la bobina del relé.

Sustituir el relé del grupo motoventilador de velocidad rápida si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita en la unión entre:

Calculador de inyección **vía 38** — Relé del grupo motoventilador de velocidad rápida Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



	REGULACIÓN DE RIQUEZA
ET037	
CONSIGNAS	No debe haber ningún fallo presente o memorizado.
Verificar la <b>conexión y</b> e Reparar si es necesario.	el estado del conector de la sonda de oxígeno anterior.
considerablemente la riq Controlar la estanquidad Controlar la estanquidad Si el vehículo sólo circul Controlar la presión de g	d de la línea de escape. I del colector de admisión. a en ciudad, la sonda debe estar sucia (probar circulando en carga). gasolina. , controlar el juego de válvulas y la distribución.
Controlar el aislamiento Calculador de iny	del 12 V en la sonda de oxígeno anterior.  o y la continuidad de las uniones entre: ección vía 45   Vía C sonda de oxígeno anterior ección vía 80   Vía D sonda de oxígeno anterior

Calculator de inyección via 80 — Via D sonda de oxigeno anterior

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



REGULACIÓN DE RALENTÍ ET039

#### **CONSIGNAS**

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Atención al valor de la consigna del régimen de ralentí en Post-Venta: PR041.

Controlar la conexión y el estado del conector del motor paso a paso de regulación de ralentí. Sustituir el conector si es necesario.

Medir la resistencia del motor paso a paso de regulación de ralentí.

Sustituir la válvula de regulación de ralentí si es necesario.

Controlar el aislamiento y la continuidad de las uniones entre:

Calculador de inyección **vía 12** — **Vía B** motor de regulación de ralentí

Calculador de inyección **vía 41**Vía A motor de regulación de ralentí
Calculador de inyección **vía 42**Vía C motor de regulación de ralentí
Calculador de inyección **vía 72**Vía D motor de regulación de ralentí

Reparar si es necesario.

#### **EL RALENTÍ ES MUY BAJO**

- Controlar el funcionamiento de la regulación de rigueza.
- Limpiar el circuito de alimentación de aire (caja mariposa...) pues está probablemente sucio.
- Controlar el nivel del aceite del motor.
- Controlar el juego de las válvulas y el calado de la distribución.
- Controlar el encendido.
- Controlar los inyectores.
- Si todos estos puntos son correctos, sustituir el motor de regulación de ralentí.

### **EL RALENTÍ ES DEMASIADO ALTO**

- Controlar el nivel de aceite.
- Controlar el correcto funcionamiento del captador de presión.
- Controlar la higiene de los tubos unidos al colector.
- Controlar las electroválvulas de mando neumático.
- Controlar las juntas del colector.
- Controlar las juntas de la caja mariposa.
- Controlar la estanguidad del amplificador de frenado.
- Controlar la presencia de los calibrados en el circuito de reaspiración de los vapores de aceite.
- Controlar el juego de las válvulas y el calado de la distribución.
- Si todos estos puntos son correctos, sustituir el motor de regulación de ralentí.

TRAS LA REPARACIÓN

Repetir el control de conformidad desde el principio.

17B-81 Edición 2

# INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Interpretación de los estados



ET070	COMPRESOR DE CLIMATIZACIÓN
CONSIGNAS	No debe haber ningún fallo presente o memorizado

Controlar **el aislamiento y la continuidad de la línea en la vía 10** del calculador de inyección. Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, consultar el diagnóstico de la climatización.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - interpretación de los parámetros



	PRESIÓN DEL COLECTOR
PR001	

#### **CONSIGNAS**

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Presión colector no coherente bajo contacto.

Presión del colector < presión mínima al ralentí.

Presión atmosférica no coherente (PR016).

Controlar **el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita** de las uniones entre:

Calculador de inyección **vía 15**Calculador de inyección **vía 16**Vía B Captador de presión
Calculador de inyección **vía 78**Vía C Captador de presión
Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir el captador.

Presión del colector > presión máxima al ralentí

#### Controlar:

- la estanquidad entre el colector y el captador,
- el juego en las válvulas,
- la purga del absorbedor de vapores de gasolina,
- la compresión de los cilindros,
- si no hay entrada de aire,
- si el escape no está taponado.

Si el problema persiste, sustituir el captador.

TRAS LA REPARACIÓN

Repetir el control de conformidad desde el principio.

17B-83 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - interpretación de los parámetros



PR002	TEMPERATURA DEL AGUA
CONSIGNAS	No debe haber ningún fallo presente o memorizado.
función de la temperatur	erente, controlar que el captador sigue correctamente la curva patrón "resistencia en a". ste deriva (un captador que presenta deriva es a menudo consecuencia de un choque
Calculador de iny	ección <b>vía 13 Vía B1</b> Captador de temperatura del agua  Vía T3 Vía B1 Captador de temperatura del agua

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - interpretación de los parámetros



PR003	TEMPERATURA DEL AIRE
	<b></b>
CONSIGNAS	No debe haber ningún fallo presente o memorizado.
función de la temperatur	erente, verificar que el captador sigue correctamente la curva patrón "resistencia en a". ste deriva (un captador que presenta deriva es a menudo consecuencia de un choque
Calculador de iny	o, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones entre: ección vía 49   Vía 1 Captador de temperatura del aire ección vía 77   Vía 2 Captador de temperatura del aire

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - interpretación de los parámetros



TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN DEL CALCULADOR
PR004

### CONSIGNAS

No debe haber ningún fallo presente o memorizado. Sin consumidor.

### Bajo contacto

Si tensión < Míni, la batería está descargada: controlar el circuito de carga para detectar el origen de este problema.

Si tensión > Máxima, la batería puede estar muy cargada: controlar que la tensión de carga esté correcta con y sin consumidor.

#### Al ralentí

Si tensión < Míni, la tensión de carga es demasiado baja: controlar el circuito de carga para detectar el origen de este problema.

Si tensión > Máxi, la tensión de carga es demasiado alta: el regulador del alternador está defectuoso. Solucionar este problema y controlar el nivel del electrolito dentro de la batería.

Si batería y circuito de carga son correctos Tratar el problema aplicando el método del fallo **DF345 "Alimentaciones 5 V** potenciómetros y captadores".

TRAS LA REPARACIÓN

## **INYECCIÓN GASOLINA**

## Diagnóstico - interpretación de los parámetros



PR017	POSICIÓN MARIPOSA
CONSIGNAS	No debe haber ningún fallo presente o memorizado.
Aprendizaje a tope PR008 o no detección del Pie	Controlar que el <b>tope mecánico del potenciómetro no haya sido modificado</b> . Controlar el mando del acelerador (rozamiento, obstáculo).
Levantado ET003 o no detección del	Controlar la <b>resistencia del potenciómetro mariposa</b> . Sustituir el potenciómetro mariposa si es necesario.
Plenos Gases ET005	Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones entre:  Calculador de inyección vía 43  Calculador de inyección vía 74  Calculador de inyección vía 75  Vía B Potenciómetro mariposa  Calculador de inyección vía 75  Vía A Potenciómetro mariposa  Reparar si es necesario.

La posición de la mariposa es fija PR017 Controlar que el captador esté mecánicamente conectado a la mariposa. Sustituir el captador si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico - interpretación de los parámetros



PR030 PR031 ADAPTATIVO RIQUEZA FUNCIONAMIENTO
ADAPTATIVO RIQUEZA RALENTÍ

**CONSIGNAS** 

No debe haber ningún fallo presente o memorizado. Hacer los aprendizajes.

Asegurar la estanquidad de la purga del absorbedor de vapores de gasolina.

Borrar la memoria del calculador de inyección. En caliente, en regulación de ralentí, observar estos parámetros.

- Si uno de estos parámetros va al tope MÁXI, no hay bastante gasolina o hay demasiado aire.
- Si uno de estos parámetros va al tope MÍNI, hay demasiada gasolina o no hay bastante aire.
   (Ver "Corrección adaptativa de riqueza" para los valores de topes exactos).

Asegurar la higiene, la limpieza y el correcto funcionamiento del:

- filtro de gasolina,
- bomba de gasolina,
- circuito de carburante,
- depósito.
- tubo de alimentación de aire,
- filtro de aire,
- bujías.

#### Controlar:

- las compresiones,
- el juego en las válvulas,
- el encendido.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico - Tratamiento de los modos de mando



RELÉ BOMBA DE GASOLINA
AC010

**CONSIGNAS** 

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Antes de efectuar este control, verificar que la correspondencia de las vías en el esquema eléctrico corresponde a los órganos montados en el vehículo.

Controlar que el captador de choque esté bien encajado.

Encajar el captador de choque si es necesario.

Controlar la continuidad entre las vías 1 y 3 del captador de choque.

Si no hay continuidad, sustituir el captador de choque.

Controlar, bajo la acción del motor de arranque, la presencia del 12 V en la vía 3 del conector del captador de choque.

Si no hay **12 V**, reparar la línea de la vía 3 del captador de choque en la vía 5 del relé de la bomba de gasolina.

Controlar la higiene y la presencia de la masa en la vía C2 de la bomba de gasolina.

Controlar el aislamiento y la continuidad del cableado:

Captador de choque 
Vía C1 Bomba de gasolina

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir la bomba de gasolina.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

Diagnóstico - Tratamiento de los modos de mando



	TESTIGO ALERTA DE TEMPERATURA DEL AGUA
AC212	

**CONSIGNAS** 

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Controlar **la presencia de masa en la línea del testigo**, mando activado. Reparar si es necesario.

Si se ha producido un cortocircuito al 12 V en la línea del testigo, el cuadro de instrumentos podría estar fuertemente dañado.

Si el problema persiste, consultar el diagnóstico del cuadro de instrumentos.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA Diagnóstico - Efectos cliente



**CONSIGNAS** 

Consultar los efectos cliente después de realizar un control completo con el útil de diagnóstico.

NO HAY COMUNICACIÓN CON EL CALCULADOR	— ALP 1
PROBLEMAS DE ARRANQUE	— ALP 2
PROBLEMAS DE RALENTÍ	— ALP 3
PROBLEMAS AL CIRCULAR (BACHES AL ACELERAR, TIRONES)	ALP 4
<u>,                                      </u>	
PROBLEMAS DE CALEFACCIÓN ADICIONAL: MODELOS "PAÍSES FRÍOS"	— ALP 5

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 1	No hay comunicación con el calculador
CONSIGNAS	Nada que señalar.

Asegurarse de que el útil de diagnóstico no sea la causa del fallo tratando de comunicar con otro vehículo. Controlar la unión entre el útil de diagnóstico y la toma de diagnóstico (estado del cable). Controlar los fusibles de inyección, motor y habitáculo. Reparar si es necesario.

Controlar la presencia del + 12 V en la vía 16 y de la masa en las vías 4 y 5 de la toma de diagnóstico. Reparar si es necesario.

Conectar el bornier en lugar del calculador y controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones entre:

Calculador de inyección vía 28 -→ Masa

**→** Masa Calculador de invección vía 33 -

→ Masa Calculador de inyección vía 3 —

Calculador de inyección vía 56 Vía 7 toma de diagnóstico
Calculador de inyección vía 26 Vía 15 toma de diagnóstico

Calculador de inyección vía 29 Fusible

Calculador de invección vía 30 — → Fusible

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

Efectuar un control con el útil de diagnóstico.

17B-92 Edición 2

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 2

### Problemas de arranque

#### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Controlar que el motor de arranque funciona bien.

Controlar que haya realmente gasolina (aforador de carburante averiado).

Controlar que el carburante sea el adecuado.

Controlar que no haya manguitos aplastados (sobre todo después de un desmontaje). Controlar el estado del filtro de gasolina.

Controlar el estado del depósito.

Controlar que la puesta en atmósfera libre del depósito no esté taponada.

Controlar la alimentación eléctrica de la bomba de gasolina.

Controlar el correcto funcionamiento del captador de choque.

Controlar la válvula de regulación de ralentí.

Dar unos pequeños golpes para desbloquear la válvula.

Desconectar el tubo que une la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina al colector de admisión.

Taponar el tubo para no crear una toma de aire.

Si no hay perturbación, la purga del absorbedor de vapores de gasolina es la causa.

Controlar el estado de las bujías y de las bobinas de encendido.

Controlar que estos elementos sean los adecuados para el vehículo.

Controlar las compresiones del motor.

Controlar el estado del volante motor.

Controlar el calado de la distribución.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 3

#### Problemas de ralentí

#### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Controlar que haya realmente gasolina (aforador de carburante averiado).

Controlar que el carburante sea el adecuado.

Controlar que no haya manguitos aplastados (sobre todo después de un desmontaje).

Controlar el estado del filtro de gasolina.

Controlar el estado del depósito.

Controlar que la puesta en atmósfera libre del depósito no esté taponada.

Controlar la conexión y el estado del conector del motor paso a paso de regulación de ralentí.

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar la válvula de regulación de ralentí.

Dar unos pequeños golpes para desbloquear la válvula.

Controlar que la electroválvula del decalador del árbol de levas no esté bloqueada en posición abierta. (Si el vehículo está equipado).

Desconectar el tubo que une la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina al colector de admisión.

Taponar el tubo para no crear una toma de aire.

Si no hay perturbación, la purga del absorbedor de vapores de gasolina es la causa.

Controlar el estado de las bujías y de las bobinas de encendido.

Controlar que estos elementos sean los adecuados para el vehículo.

Controlar que la línea de escape no esté taponada y que el catalizador no esté colmatado.

Controlar, con la varilla de aceite, que el nivel no esté demasiado alto.

Controlar que el amplificador de frenado no tenga fuga (ruido).

Controlar el estado del colector de admisión.

Controlar que la caja mariposa no esté sucia.

Controlar las compresiones del motor.

Controlar el estado del volante motor.

Controlar el calado de la distribución.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 4

## Problemas circulando (Baches al acelerar, tirones...)

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Controlar que el filtro de aire no esté deformado.

Controlar que haya realmente gasolina (aforador de carburante averiado).

Controlar que el carburante sea el adecuado.

Controlar que no haya manguitos aplastados (sobre todo después de un desmontaje).

Controlar el estado del filtro de gasolina.

Controlar el estado del depósito.

Controlar que la puesta en atmósfera libre del depósito no esté taponada.

Desconectar el tubo que une la electroválvula de purga del absorbedor de vapores de gasolina al colector de admisión.

Taponar el tubo para no crear una toma de aire.

Si no hay perturbación, la purga del absorbedor de vapores de gasolina es la causa.

Controlar el estado de las bujías y de las bobinas de encendido.

Controlar que estos elementos sean los adecuados para el vehículo.

Controlar que la línea de escape no esté taponada y que el catalizador no esté colmatado.

Controlar que el colector de escape no tenga fuga.

Controlar, con la varilla de aceite, que el nivel no esté demasiado alto.

Controlar que el amplificador de frenado no tenga fuga (ruido).

Controlar el estado del colector de admisión.

Controlar que la caja mariposa no esté sucia.

Controlar las compresiones del motor.

Controlar que los estribos, los tambores y los rodamientos no estén gripados.

Controlar que los neumáticos no estén poco inflados.

Controlar el estado del volante motor.

Controlar que la refrigeración sea eficaz.

TRAS LA REPARACIÓN

## INYECCIÓN GASOLINA

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 5

Problema de calefacción adicional "modelos países fríos"

### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

El cajetín "calefacción adicional" controla los termosumergidos y el decalador del árbol de levas (si el vehículo está equipado).

Controlar la conexión y el estado de los conectores de los termosumergidos.

Sustituir el conector o los conectores si es necesario.

Controlar la presencia de masa en los termosumergidos.

Reparar si es necesario.

Controlar con el motor girando y únicamente en las condiciones siguientes, la presencia del + 12 V en los termosumergidos:

- PR002: < 10°C</p>
- PR003: < 0°C

Reparar la línea o las líneas hasta los relés "calefacción adicional" si es necesario.

Sustituir el o los termosumergidos si las alimentaciones son correctas.

Controlar la conexión y el estado de los conectores de los relés "calefacción adicional".

Sustituir el conector o los conectores si es necesario.

Controlar, bajo contacto, la presencia de 12 V en las vías 1 de cada relé "calefacción adicional".

Reparar la línea hasta el relé actuadores si es necesario.

Controlar la presencia de 12 V en las vías 3 de cada relé "calefacción adicional".

Reparar la línea hasta caja de fusibles si es necesario.

Controlar el funcionamiento de la bobina de cada relé "calefacción adicional".

Sustituir los relés si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del conector del cajetín "calefacción adicional".

Sustituir el conector si es necesario.

Controlar, bajo contacto, las alimentaciones del cajetín "calefacción adicional".

Vía 3: masa Vía 9: + 12 V relé de los actuadores

Reparar si es necesario.

Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones entre:

Cajetín "calefacción adicional" vía 1 

Vía 64 Calculador
Cajetín "calefacción adicional" vía 7 

Vía 2 Relé 1 "calefacción adicional"
Cajetín "calefacción adicional" vía 8 

Vía 2 Relé 2 "calefacción adicional"

Reparar si es necesario.

Sustituir el cajetín "calefacción adicional" si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN



## 3 Chasis

**38C ANTIBLOQUEO DE RUEDAS** 

**AGOSTO 2004** 

**EDITION ESPAGNOLE** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento, han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de RENAULT.

## **Chasis**

## **Sumario**

Páginas



## 38C ANTIBLOQUEO DE RUEDAS

ABS Bosch 8.0 Vdiag: 18

Preliminares	38C-1
Ficha de diagnóstico	38C-7
Funcionamiento del sistema	38C-9
Asignación de las vías	38C-10
Sustitución de órganos	38C-11
Configuración y aprendizajes	38C-12
Cuadro recapitulativo de los fallos	38C-13
Interpretación de los fallos	38C-14
Control de conformidad	38C-28
Cuadros recapitulativos de los estados	
y parámetros	38C-29
Interpretación de los estados	38C-30
Tratamiento estado y	
parámetros calculador	38C-31
Tratamiento de los modos de mando	38C-32
Efectos cliente	38C-33
Árbol de localización de averías	38C-34

## **ABREVIATURAS**

ABREVIATURAS	DESIGNACIÓN DE LA ABREVIATURA				
ABS	Antibloqueo de ruedas				
ALP	Árbol de localización de averías				
APC	Después de contacto				
AVC	Antes de contacto				
CVA	Caja de velocidades automática				
CVM	Caja de velocidades mecánica				
CVR	Caja de velocidades robotizada				
CAN	Controller Area Network				
AA	Acondicionador de aire				
CD	Compact disc				
DA	Dirección asistida (hidráulica)				
DAE	Dirección asistida eléctrica				
DVD	Disco vídeo digital				
DTC	Diagnostic trouble code				
EGR	Recirculación de los gases de escape (exhaust gaz recycling)				
ESP	Control dinámico de conducción (Electronic stability program)				
GMV	Grupo motoventilador				
GNV	Gas natural de ciudad				
GPL	Gas licuado de petróleo				
HLE	Alto límite elástico				
MAG	Metal activ gaz (para soldadura sobre acero)				
MIG	Metal inert gaz (para soldadura sobre aluminio)				
MR	Manual de reparación				
NT	Nota técnica				
OBD	On board diagnostic				
SER	Soldadura eléctrica por resistencia				
SSPP	Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos				
THLE	Muy alto límite elástico				
ТМ	Tiempo de mano de obra:				
UCH	Unidad central del habitáculo				
UPC	Unidad de protección y de conmutación				
UCT	Unidad de control de techo				
UHLE	Ultra alto límite elástico				
VIN	Número de identificación del vehículo				

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Preliminares



#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los calculadores que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN Función concernida: ABS Nombre del calculador: ABS BOSCH 8.0

N° de programa: N° VDIAG: **18** 

#### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

### Tipo de documentación

Métodos de diagnóstico (el presente documento):

 Diagnóstico asistido (integrado con el útil de diagnóstico), papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

#### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

Tipo útiles de diagnóstico

- CLIP

Tipo de utillaje indispensable

Utillaje especializado indispensable

Multímetro

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Preliminares



#### 3. RECUERDEN

#### **Fallos**

Hay fallos declarados presentes y fallos declarados memorizados (aparecidos según un contexto determinado y que han desaparecido desde entonces o siempre presentes pero no diagnosticados, según el contexto actual).

El estado **presente** o **memorizado** de los fallos debe tenerse en cuenta al preparar el útil de diagnóstico tras la puesta del + después de contacto (sin acción en los elementos del sistema).

Para un fallo presente, aplicar el método indicado en la parte interpretación de los fallos.

Para un fallo memorizado, anotar los fallos visualizados y aplicar la parte Consignas.

Si el fallo se confirma aplicando las consignas, la avería está presente. Tratar el fallo.

Si el fallo no se confirma, verificar:

- las líneas eléctricas que corresponden al fallo,
- los conectores de estas líneas (oxidación, terminales doblados, etc.),
- la resistencia del elemento detectado defectuoso,
- la higiene de los cables (aislante derretido o cortado, rozamientos).

#### Control de conformidad

El control de conformidad tiene por objetivo verificar los estados y parámetros que no presentan fallos en el útil de diagnóstico cuando no son coherentes. Esta etapa permite por consiguiente:

- diagnosticar las averías que no visualicen los fallos que pueden corresponder a una queja de cliente.
- verificar el correcto funcionamiento del sistema y asegurarse de que una avería no corre el riesgo de aparecer de nuevo tras la reparación.

En este capítulo figura un diagnóstico de los estados y de los parámetros, en las condiciones de su control.

Si un estado no funciona normalmente o si un parámetro está fuera de tolerancia, consultar la página de diagnóstico correspondiente.

#### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

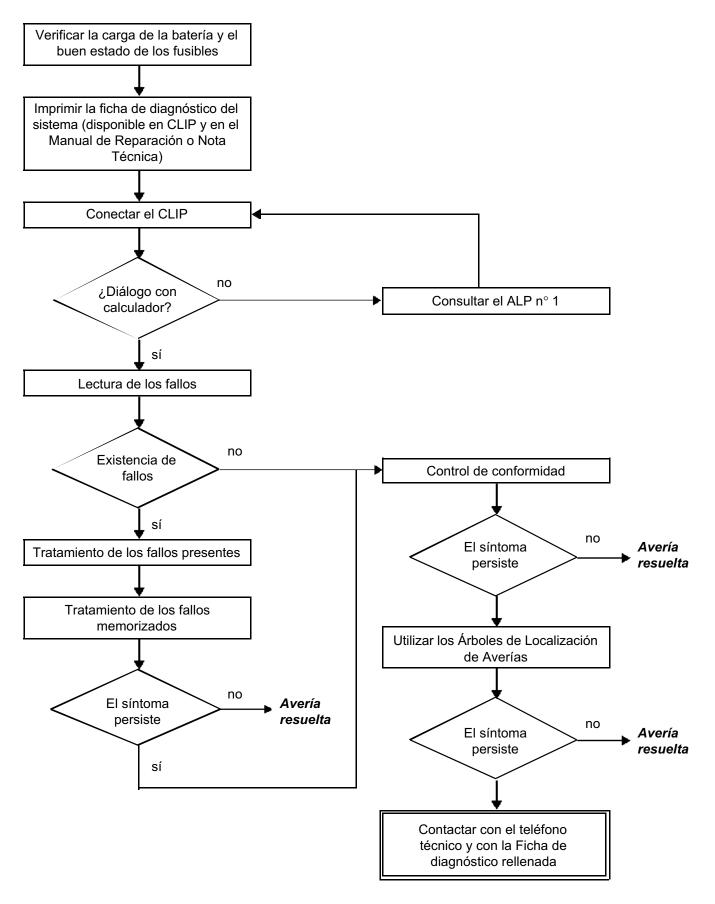
Si el control con el útil de diagnóstico es correcto pero sigue persistiendo la queja del cliente, tratar el problema por **efectos cliente**.

Un resumen del método global que hay que seguir está disponible bajo la forma de logigrama en la página siguiente.

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Preliminares



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Preliminares



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

#### Control de los cableados:

#### Dificultades de diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### **Control visual**

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

#### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

#### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

#### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.

## ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Preliminares



#### 5. FICHA DE DIAGNÓSTICO



### ¡ATENCIÓN!

#### **ATENCIÓN**

Todos los incidentes en un sistema complejo deben ser objeto de un diagnóstico completo con los útiles adecuados. La FICHA DE DIAGNÓSTICO, que tiene que cumplimentarse a lo largo del diagnóstico, permite tener y conservar una trama del diagnóstico efectuado. Constituye un elemento esencial del diálogo con el constructor.

## ES POR ELLO OBLIGATORIO CUMPLIMENTAR UNA FICHA DE DIAGNÓSTICO CADA VEZ QUE SE EFECTÚA UN DIAGNÓSTICO.

Esta ficha se solicita sistemáticamente:

- en caso de peticiones de asistencia técnica al teléfono técnico,
- para las peticiones de autorización, en una sustitución de piezas con autorización obligatoria,
- para adjuntarla a las piezas "bajo vigilancia" cuya devolución se solicita. Condiciona así el reembolso de la garantía, y contribuye a mejorar el análisis de las piezas extraídas.

#### 6. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Toda operación en un elemento requiere que las reglas de seguridad sean respetadas para evitar daños materiales o humanos:

- verificar que la batería está bien cargada para evitar cualquier degradación de los calculadores en caso de baja carga,
- se prohíbe realizar una prueba en carretera con el útil de diagnóstico en diálogo con el calculador ya que las funciones ABS (antibloqueo de ruedas) y REF (repartidor electrónico de frenado) están desactivadas.
   La presión de frenado es idéntica en los dos ejes del vehículo (riesgo de trompo en caso de fuerte frenado).

## FICHA DE DIAGNÓSTICO

SISTEMA: ABS y ESP (Control dinámico de conducción)

Páginas 1 / 2

<u>Lista de las piezas bajo vigilancia:</u> Calculador

•	<u>Identifica</u>	<u>ción administ</u>	<u>rativa</u>									
I	Fecha					2	0					
ı	Ficha cumpl	imentada por										
,	VIN											
ı	Motor											_
ı	Útil de diagn	nóstico		CL	IP							
,	Versión de p	ouesta al día						-				
•	Sensació	n del cliente										
	1786	No hay activació ABS	n del			Activado ABS	Activado intempestivo del			1790	Encendido de los testigos	
	1788	No hay activació ESP	n del		17	89	Activado ESP	lo intempestivo del				•
0	Otro Sus precisiones:											
•	Condicion	nes de aparici	<u>ión de</u>	la s	ensac	<u>ión d</u>	lel client	<u>te</u>				
	004	De forma intermi	tente		00	5	Circulan	do			011	Al poner el contacto
	009	Avería repentina	ría repentina									
Otro Sus precisiones:												
•	Documen	tación utilizad	da par	a el	diagn	óstic	<u>ο</u>					
Método de diagnóstico utilizado												
Tipo de manual de diagnóstico: Manual de Reparación 🚨 Nota Técnica 🚨 Diagnóstico asistido						agnóstico asistido 🚨						
Ν	N° del manual de diagnóstico:											
	Esquema eléctrico utilizado											
	N° de la Nota Técnica del Esquema Eléctrico:											
	Otras documentaciones											
		Título y / o referencia:										
Τ	ítulo y / o re	ferencia:										



FD 02 Ficha de Diagnóstico

## FICHA DE DIAGNÓSTICO

SISTEMA: ABS y ESP (Control dinámico de conducción)

Páginas 2 / 2

							: agac = / =
• Identificac	ión del c	alculad	or y d	le las piez	zas cambiadas para el siste	<u>ema</u>	
Referencia pie	eza 1						
Referencia pie	eza 2						
Referencia pie	eza 3						
Referencia pie	eza 4						
Referencia pie	eza 5						
Hay aya laar aa	م انئنا م	lo dioan	ástico	(nontollo	identificación).		
Hay que leer co			OSUCO	(раптапа	иченинсастоту.		
Número de pro							
Número de pro							
Versión softwa							
N° calibración							
VDIAG							
Fallos dete	ectados e	en el úti	il de d	iagnóstic	<u>:0</u>		
N° fallo	Prese	ente	Mem	orizado	Enunciado del fal	lo	Caracterización
• Contexto f	fallo dura	inte su :	aparic	<u>:ión</u>			
N° estado o pa	rámetro			Título (	del parámetro	Valor	Unidad
• Informacia		(£:	ا ماما	:-4			
• <u>Informacio</u>	ones esp	ecificas	aei s	<u>istema</u>			
Descripción:							
• Informacio	nes com	plemer	ntarias	<u> </u>			
¿Qué elementos le el calculador? ¿Qué otras piezas			-				
¿Otras funciones			·				
Sus precisiones:							
			1				



FD 02 Ficha de Diagnóstico

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



En este vehículo, el sistema ABS tiene como funciones principales:

- el reparto electrónico del frenado entre la parte delantera y la parte trasera, por la regulación del patinado de las ruedas traseras,
- el antibloqueo de ruedas, por la regulación del patinado de las cuatro ruedas.

### Estrategias de encendido de los testigos de diagnóstico

Testigo cuadro	de instrumentos	Significado
Fallos frenos	ABS	Función regulación electrónica de frenado y ABS fuera de servicio.
Fallos frenos, intermitencia a 2 Hz	ABS intermitente a 2 Hz	Calculador del ABS en modo diagnóstico.
	ABS intermitente a 8 Hz	Índice tacométrico o configuración del vehículo no programada.

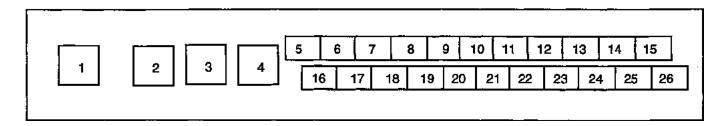
## **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

## Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



#### **CALCULADOR DE ABS**

Vía calculador	Designación	Vía captador actuador
1	Masa motor bomba	
2	Alimentación motor bomba (Antes de contacto)	Fusible de potencia ABS
3	Alimentación electroválvulas (Antes de contacto)	Fusible de potencia ABS
4	Masa electroválvulas y calculador	
5	Señal captador de velocidad delantero izquierdo	Vía 1 captador de rueda delantera izquierda
6	Alimentación del captador de velocidad trasero izquierdo	Vía 2 captador de rueda trasera izquierda
7	No utilizada	
8	Alimentación del captador de velocidad trasero derecho	Vía 2 captador de rueda trasera derecha
9	Alimentación del captador de velocidad delantero derecho	Vía 2 captador de rueda delantera derecha
10	Señal captador de velocidad delantero derecho	Vía 1 captador de rueda delantera derecha
11	Línea K	Vía 7 toma de diagnóstico
12	Testigo REF	
13	No utilizada	
14	No utilizada	
15	No utilizada	
16	Alimentación del captador de velocidad delantero izquierdo	Vía 2 captador de rueda delantera izquierda
17	Señal captador de velocidad trasero izquierdo	Vía 1 captador de rueda trasera izquierda
18	12 Voltios después de contacto	Caja de fusibles y relés del habitáculo
19	Señal captador de velocidad trasero derecho	Vía 1 captador de rueda trasera derecha
20	Contactor luces de stop	Vía A3 contactor de stop
21	No utilizada	
22	Testigo ABS	
23	No utilizada	
24	No utilizada	
25	No utilizada	
26	No utilizada	



# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Sustitución de órganos



#### Sustitución del calculador

Al sustituir el calculador, aplicar el proceso siguiente:

- cortar el contacto,
- desconectar la batería,
- sustituir el calculador,
- configurar los parámetros del vehículo con el mando VP004,
- cumplimentar el número de VIN con el mando VP001,
- configurar el índice tacométrico con el mando VP007,
- hacer una prueba en carretera seguida de una lectura de fallos para confirmar el correcto funcionamiento del sistema.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



#### **PARAMETRAJES**

VP001: Escritura del VIN.

Este mando permite introducir manualmente el VIN del vehículo en el calculador.

Utilizar este mando cada vez que se sustituya el calculador.

El número de vin (VF...) está incluido en la placa constructor en el pie de la puerta delantera derecha y está grabado en la carrocería debajo del capot motor.

### Procedimiento de parametraje:

- conectar el útil de diagnóstico,
- consultar el diagnóstico del ABS BOSCH 8.0,
- seleccionar el parametraje VP001 "escritura del V.I.N",
- cumplimentar el número del V.I.N del vehículo,
- borrar la memoria del calculador,
- salir del modo diagnóstico,
- cortar el contacto,
- esperar el final del "power-latch",
- controlar en la pantalla de identificación que se ha aceptado el código de introducción.

**VP004:** Parámetros del vehículo.

Este mando permite identificar el vehículo sobre el cual se ha montado el calculador.

**VP006:** Escritura fecha última intervención post-venta.

Cada vez que se interviene en el taller en el sistema ABS, introducir la fecha de la intervención.

Seleccionar el mando VP006 en el útil de diagnóstico.

Introducir la fecha de intervención utilizando el teclado del útil.

**VP007:** Índice tacométrico.

Este mando permite programar en la memoria del calculador el índice que permite calcular la velocidad del vehículo en función del desarrollo de los neumáticos que equipan el vehículo.

El mando VP007 sirve únicamente para detener la intermitencia del testigo ABS después de sustituir el calculador.

### ATENCIÓN

El calculador del ABS no suministra la información de la velocidad del vehículo a los otros calculadores. La señal velocidad del vehículo es suministrada por un captador de velocidad situado en la caja de velocidades.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**



# Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los fallos

Fallo útil	DTC asociado	Designación del útil de diagnóstico	
DF001	50CC	Alimentación del calculador	
DF006	501F	Circuito captador de velocidad de la rueda delantera izquierda	
DF007	503F	Circuito captador de velocidad de la rueda trasera izquierda	
DF017	50C3	Calculador	
DF020	50C3	Programación índice tacométrico	
DF026	500F	Circuito captador de velocidad de la rueda delantera derecha	
DF027	502F	Circuito captador de velocidad de la rueda trasera derecha	
DF055	50C3	Programación parámetros vehículo	
DF063	5046	Coherencia velocidades de ruedas	
DF090	500F	Corona dentada rueda delantera derecha	
DF091	501F	Corona dentada rueda delantera izquierda	
DF092	502F	Corona dentada rueda trasera derecha	
DF093	503F	Corona dentada rueda trasera izquierda	
DF188	50C6	Circuito contactor de stop	

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF001
PRESENTE
O
MEMORIZADO

## ALIMENTACIÓN DEL CALCULADOR

1.DEF: por debajo del umbral mínimo 2.DEF: por encima del umbral máximo

3.DEF: tensión anormal

### CONSIGNAS

### Particularidades:

El fallo es declarado presente durante una prueba en carretera con una velocidad del vehículo > 10 km/h.

### Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

Aplicar la secuencia de diagnóstico, tanto si el fallo está presente como memorizado.

Controlar el estado y el posicionamiento de los dos fusibles ABS "F01" y "F02" en la caja de fusibles y relés del motor.

Controlar el estado y el posicionamiento del **fusible ABS "F15"** en la **caja de fusibles del habitáculo**. Asegurar la continuidad entre los fusibles y **las vías 2 y 3** del conector del calculador (presencia de **+ AVC en las vías**).

Asegurar la continuidad entre la UCH y la vía 18 del calculador (presencia de + APC en la vía 18).

Controlar el apriete y el estado de los terminales de la batería.

Controlar las conexiones en el conector de 26 vías del calculador del ABS.

Verificar las masas ABS en las vías 1 y 4 (atornilladas en el tablero) y controlar visualmente todo el cableado ABS.

Borrar la memoria del calculador, salir del diagnóstico y cortar el contacto.

Efectuar un nuevo control mediante el útil de diagnóstico.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF006
PRESENTE
O
MEMORIZADO

# CIRCUITO CAPTADOR VELOCIDAD DE LA RUEDA DELANTERA IZQUIERDA

CO.0 : circuito abierto o cortocircuito a masa

# CONSIGNAS

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de la rueda están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Controlar la conexión y el estado de las conexiones del captador y del calculador. Reparar si es necesario.

Verificar y asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita de las uniones siguientes:

Conector del captador vía 1 

Vía 5 conector del calculador

Conector del captador vía 2 

Vía 16 conector del calculador

Si los controles son correctos, sustituir el captador de velocidad de la rueda.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF007 PRESENTE** 0 **MEMORIZADO** 

## CIRCUITO CAPTADOR VELOCIDAD RUEDA TRASERA IZQUIERDA

CO.0 : circuito abierto o cortocircuito a masa

## **CONSIGNAS**

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de la rueda están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Controlar la conexión y el estado de las conexiones del captador y del calculador.

Controlar las conexiones a la altura del empalme intermedio (bajo la moqueta lateral delantera izquierda) R2 cristal 8 vías.

Reparar si es necesario.

Verificar y asegurar la continuidad de las uniones siguientes:

Conector del captador vía 2 

Vía 6 conector del calculador

→ Vía 17 conector del calculador Conector del captador vía 1 —

Controlar también el aislamiento entre estas 2 uniones.

Si las uniones están defectuosas, efectuar los controles siguientes:

Asegurarse del estado y de la conexión correcta del conector intermedio R2.

Asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita entre:

➤ Vía T6 del conector intermedio R2

Conector del calculador vía 6

Conector del calculador vía 17 → Vía T5 del conector intermedio R2

Reparar si es necesario o sustituir el cableado.

Asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita entre:

Conector del captador vía 2 

Vía S6 del conector intermedio R2

Conector del captador vía 1 

Vía S5 del conector intermedio R2

→ Vía S5 del conector intermedio R2

Reparar si es necesario o sustituir el cableado.

Si los controles son correctos, sustituir el captador de velocidad de la rueda.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF017 PRESENTE O MEMORIZADO

### **CALCULADOR**

1.DEF: alimentación o anomalía electrónica interna

### **CONSIGNAS**

Particularidades: Nada que señalar.

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

Aplicar la secuencia de diagnóstico, tanto si el fallo está presente como memorizado.

Controlar el estado y el posicionamiento de los dos **fusibles** de potencia **ABS** en el cajetín de interconexiones del motor.

Asegurar la continuidad entre los fusibles y las vías 2 y 3 del conector del calculador (presencia de + Antes de contacto en las vías).

Asegurar la continuidad entre la UCH y **la vía 18** del calculador (presencia de + Después de contacto en la vía).

Controlar el apriete y el estado de los terminales de la batería.

Controlar las conexiones en el conector de 26 vías del calculador del ABS.

Verificar las masas ABS en las vías 1 y 4 (atornilladas en el tablero) y controlar visualmente todo el cableado ABS.

Reparar si es necesario.

Borrar la memoria del calculador, salir del diagnóstico y cortar el contacto.

Efectuar un nuevo control mediante el útil de diagnóstico.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



PROGRAMACIÓN ÍNDICE TACOMÉTRICO  DF020 PRESENTE	

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

El calculador **ABS BOSCH 8.0** con "función taquimetría" requiere un valor de índice para calcular la velocidad del vehículo en función del desarrollo de los neumáticos.

### **ATENCIÓN**

El calculador del ABS no suministra la información de la velocidad del vehículo a los otros calculadores. La señal velocidad del vehículo es suministrada por un captador de velocidad situado en la caja de velocidades, éste informa a los calculadores (cuadro de instrumentos, control del motor....).

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF026
PRESENTE
O
MEMORIZADO

# CIRCUITO CAPTADOR VELOCIDAD RUEDA DELANTERA DERECHA

CO.0 : circuito abierto o cortocircuito a masa

## CONSIGNAS

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de la rueda están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Controlar la conexión y el estado de las conexiones del captador y del calculador. Reparar si es necesario.

Verificar y asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita de las uniones siguientes:

Conector del captador vía 2 

Vía 9 conector del calculador

Conector del captador vía 1 

Vía 10 conector del calculador

Si los controles son correctos, sustituir el captador de velocidad de la rueda.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



## **DF027 PRESENTE** 0 **MEMORIZADO**

## CIRCUITO CAPTADOR VELOCIDAD RUEDA TRASERA DERECHA

CO.0: circuito abierto o cortocircuito a masa

## **CONSIGNAS**

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de ruedas están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Controlar la conexión y el estado de las conexiones del captador y del calculador.

Controlar las conexiones a la altura del empalme intermedio (bajo la moqueta lateral delantera izquierda) R2 cristal 8 vías.

Reparar si es necesario.

Verificar y asegurar la continuidad de las uniones siguientes:

Conector del captador vía 2 

Vía 8 conector del calculador

→ Vía 19 conector del calculador Conector del captador vía 1 —

Controlar también el aislamiento entre estas dos uniones.

Si las uniones están defectuosas, efectuar los controles siguientes:

Asegurarse del estado y de la conexión correcta del conector intermedio R2.

Asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita entre:

Conector del calculador vía 8

Conector del calculador vía 19 ➤ Vía T8 del conector intermedio R2

→ Vía T7 del conector intermedio R2

Reparar si es necesario o sustituir el cableado.

Asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencia parásita entre:

Conector del captador vía 2 

Vía S8 del conector intermedio R2

Conector del captador vía 1 

Vía S7 del conector intermedio R2

→ Vía S7 del conector intermedio R2

Reparar si es necesario o sustituir el cableado.

Si los controles son correctos, sustituir el captador de velocidad de la rueda.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



PRESENTE	
CONSIGNAS	Particularidades: Nada que señalar.

Utilizar el mando VP004 "Parámetros vehículos" del útil de diagnóstico para definir la variante apropiada al tipo de vehículo. Seleccionar imperativamente la variante correspondiente a la definición del vehículo. Verificar que se tienen en cuenta los parámetros del vehículo a través del mando LC003 "Parámetros vehículos".

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF063 PRESENTE MEMORIZADO**  COHERENCIA VELOCIDADES DE RUEDAS

CC.1: cortocircuito al + 12 V

1.DEF: interferencias

**CONSIGNAS** 

Prioridades en el tratamiento en caso de acumulación de fallos:

Aplicar prioritariamente el tratamiento de los fallos DF006, DF007, DF026, DF027,

aunque estén memorizados.

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo es declarado presente durante una prueba en carretera sobrepasando los 60 km/h.

CC.1

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Controlar visualmente la conexión y el estado de las conexiones de los captadores y del calculador. Controlar la conexión y el estado de las conexiones a la altura del empalme intermedio (bajo la moqueta lateral delantera izquierda) R2 cristal 8 vías.

Reparar si es necesario.

Verificar la calidad de la fijación de los captadores de velocidad de la rueda (clipsado correcto).

Asegurarse del correcto estado del sistema de frenado (estado de las guarniciones, estanquidad, gripado,

Verificar el estado de los trenes rodantes así como la conformidad y el buen estado del montaje de los neumáticos.

Reparar si es necesario.

Si todos los controles son correctos, borrar la memoria del calculador.

Salir del diagnóstico y efectuar una prueba en carretera.

Si el problema persiste, asegurar la continuidad, el aislamiento y la ausencia de resistencias parásitas en el cableado de los 4 captadores.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico

1.DEF

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Asegurarse del correcto estado del sistema de frenado (estado de las guarniciones, estanquidad, gripado, purga...).

Verificar el estado de los trenes rodantes así como la conformidad y el buen estado del montaje de los neumáticos.

Verificar la calidad de la fijación de los captadores de velocidad de la rueda (clipsado correcto). Reparar si es necesario.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

38C-21 Edición 2

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



## DF090 PRESENTE O MEMORIZADO

### CORONA DENTADA RUEDA DELANTERA DERECHA

# CONSIGNAS

#### Particularidades:

Los captadores de velocidad de ruedas están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Verificar la calidad de la fijación del captador de velocidad de la rueda (clipsado correcto). Reparar si es necesario.

Si todos los controles son correctos, borrar la memoria del calculador.

Salir del diagnóstico y efectuar una prueba en carretera.

Si el incidente persiste, sustituir la corona dentada de la rueda delantera derecha.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



## DF091 PRESENTE O MEMORIZADO

CORONA DENTADA RUEDA DELANTERA IZQUIERDA

## CONSIGNAS

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de ruedas están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Verificar la calidad de la fijación del captador de velocidad de la rueda (clipsado correcto). Reparar si es necesario.

Si todos los controles son correctos, borrar la memoria del calculador.

Salir del diagnóstico y efectuar una prueba en carretera.

Si el incidente persiste, sustituir la corona dentada de la rueda delantera izquierda.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



## DF092 PRESENTE O MEMORIZADO

## CORONA DENTADA RUEDA TRASERA DERECHA

## CONSIGNAS

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de ruedas están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Verificar la calidad de la fijación del captador de velocidad de la rueda (clipsado correcto). Reparar si es necesario.

Si todos los controles son correctos, borrar la memoria del calculador.

Salir del diagnóstico y efectuar una prueba en carretera.

Si el incidente persiste, extraer el tambor.

Controlar visualmente el estado de la corona dentada (suciedad, contaminación metálica...), limpiar con aire comprimido si es necesario.

Sustituir el conjunto corona dentada/tambor de la rueda trasera derecha si es necesario.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



# DF093 PRESENTE O MEMORIZADO

## CORONA DENTADA RUEDA TRASERA IZQUIERDA

# CONSIGNAS

### Particularidades:

Los captadores de velocidad de ruedas están alimentados en + 12 V después de contacto pero esta alimentación no se puede medir (alimentación cortada cuando el captador presenta fallo).

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente tras una prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h.

Verificar la calidad de la fijación del captador de velocidad de la rueda (clipsado correcto). Reparar si es necesario.

Si todos los controles son correctos, borrar la memoria del calculador.

Salir del diagnóstico y efectuar una prueba en carretera.

Si el incidente persiste, extraer el tambor.

Controlar visualmente el estado de la corona dentada (suciedad, contaminación metálica...), limpiar con aire comprimido si es necesario.

Sustituir el conjunto corona dentada/tambor de la rueda trasera izquierda si es necesario.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF188
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CIRCUITO CONTACTOR DE STOP

CONSIGNAS

Particularidades: Nada que señalar.

El fallo reaparece presente o memorizado tras:

Borrado de la memoria de fallo.

Prueba en carretera con una velocidad > 60 km/h y efectuar un frenado con una regulación ABS.

Verificar la conexión y el estado correcto del conector del contactor de stop.

Verificar y asegurar la presencia del **+ Después de contacto** en **la vía B1** en el conector del contactor de stop. Asegurar el funcionamiento del contactor de stop:

Pedal de freno sin pisar (contactor cerrado): Aislamiento entre las vías A3 y B1.

Pedal de freno pisado (contactor abierto): Continuidad entre las vías A3 y B1.

Sustituir el contactor si es necesario.

Si el incidente persiste, controlar el estado y la conexión correcta del conector del calculador del ABS. Controlar la continuidad y el aislamiento de la unión entre:

Conector contactor de stop **vía A3 Vía 20** conector del calculador Reparar si es necesario.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Control de conformidad



### **CONSIGNAS**

Efectuar este control de conformidad sólo tras un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
1	Diálogo útil de diagnóstico			ABS BOSCH 8.0	ALP 1
2	Lectura de configuración	LC003:	Parámetros vehículo	Asegurarse de que el parámetro del vehículo es coherente con el del vehículo diagnosticado.	VP004
3	Reconocimiento pedal de freno sin pisar	ET017:	Pedal de freno	Estado "Sin pisar" confirmado pedal de freno sin pisar	
4	Reconocimiento pedal de freno pisado	ET017:	Pedal de freno	Estado "Pisado" pedal de freno pisado	ET017
5	Alimentación del calculador	PR005:	Tensión de alimentación del calculador	Asegurarse de que la tensión de la batería es correcta (hacer un control del circuito de carga si es necesario)	SIN
6	Velocidad del vehículo	PR038: Velocidad del vehículo Asegurarse de que la velocidad del vehículo es coherente		SIN	
		PR001:	Velocidad rueda delantera derecha	Asegurarse de que la velocidad de la rueda es coherente	SIN
/	Velocidad de las	PR002:	Velocidad de la rueda delantera izquierda	Asegurarse de que la velocidad de la rueda es coherente	SIN
	ruedas	PR003:	Velocidad rueda trasera derecha	Asegurarse de que la velocidad de la rueda es coherente	SIN
		PR004:	Velocidad rueda trasera izquierda	Asegurarse de que la velocidad de la rueda es coherente	SIN

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS ABS BOSCH 8.0 N° Vdiag: 18 Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los estados y parámetros



### **CUADRO RECAPITULATIVO DE LOS ESTADOS DEL ABS**

Estado del útil	Designación del útil de diagnóstico
ET017	Pedal de freno
ET018	Función ABS
ET019	Función regulador electrónico de frenado

### CUADRO RECAPITULATIVO DE LOS PARÁMETROS DEL ABS

Parámetro del útil	Designación del útil de diagnóstico
PR001	Velocidad de la rueda delantera derecha
PR002	Velocidad de la rueda delantera izquierda
PR003	Velocidad de la rueda trasera derecha
PR004	Velocidad de la rueda trasera izquierda
PR005	Tensión de alimentación del calculador
PR038	Velocidad del vehículo

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Interpretación de los estados



	PEDAL DE FRENO
ET017	

**CONSIGNAS** 

### Particularidades:

Aplicar los controles solamente si los estados "**pisados**" y "**sin pisar**" son incoherentes con la posición del pedal.

ESTADO "Sin pisar" Pedal de freno pisado.

### Si las luces de stop funcionan:

 Controlar y asegurar la continuidad de la unión entre la vía A3 del conector del contactor de stop y la vía 20 del conector del calculador.

### Si las luces de stop no funcionan:

- Controlar el estado y el montaje del contactor de stop así como el fusible de las luces de stop.
- Extraer y comprobar el funcionamiento del contactor de stop:

	Continuidad entre las vías	Estado del contactor
Contactor cerrado (Pedal de freno sin pisar)	A3 y B1	Abierto
Contactor abierto (pedal de freno pisado)	A3 y B1	Cerrado

- Sustituir el contactor si es necesario.
- Verificar y asegurar la presencia del + después de contacto en las vías B1 en el conector del contactor de stop.

### ESTADO "Pisado" pedal de freno sin pisar.

- Controlar el estado y el montaje del contactor de stop así como el fusible de las luces de stop.
- Extraer y comprobar el funcionamiento del contactor de stop:

	Continuidad entre las vías	Estado del contactor
Contactor cerrado (Pedal de freno sin pisar)	A3 y B1	Abierto
Contactor abierto (pedal de freno pisado)	A3 y B1	Cerrado

- Sustituir el contactor si es necesario.
- Controlar y asegurar el aislamiento al 12 V de la unión entre la vía A3 del conector del contactor de stop y la vía 20 del conector del calculador.

# ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Tratamiento de los estados y parámetros del calculador



### **PARÁMETROS**

PR001: Velocidad de la rueda delantera derecha

PR002: Velocidad de la rueda delantera izquierda

PR003: Velocidad de la rueda trasera derecha

PR004: Velocidad de la rueda trasera izquierda

Estos parámetros indican la velocidad en **km/h** de cada rueda del vehículo.

PR005: Tensión de alimentación del calculador

Este parámetro indica la tensión de alimentación en voltios del calculador.

PR038: Velocidad del vehículo

Este parámetro indica la velocidad del vehículo en km/h.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

ABS BOSCH 8.0 N° Vdiag: 18

## Diagnóstico - Tratamiento de los modos de mandos



#### **BORRADOS**

RZ001: Memoria fallo

Este mando permite el borrado de los fallos memorizados por el calculador.

### **ACTIVACIÓN**

AC003: Electroválvulas de la rueda delantera izquierda AC004: Electroválvulas de la rueda delantera derecha AC005: Electroválvulas de la rueda trasera izquierda AC006: Electroválvulas de la rueda trasera derecha

Estos mandos permiten probar las electroválvulas de cada rueda.

## Pilotaje de las electroválvulas de las ruedas para control hidráulico

Levantar el vehículo para poder comprobar que las ruedas giran libremente.

Mantener el pedal de freno pisado para impedir que la rueda que se va a comprobar gire si se arrastra con la mano (no frenar demasiado fuerte para estar al límite del desbloqueo).

Seleccionar y validar el mando de la rueda considerada ("Electroválvulas de la rueda delantera izquierda",...).

Ejercer con la mano una presión de rotación en la rueda concernida, se deben constatar 5 ciclos desbloqueo/bloqueo en la rueda.

AC016: Test motor bomba

Este mando permite probar el circuito de mando del motor bomba.

Seleccionar el mando AC016 "Test motor bomba".

Se debe constatar el funcionamiento del motor durante 5 s.

### MANDOS ESPECÍFICOS

**SC006:** Purga grupo hidráulico y circuitos de frenado

Utilizar este mando solamente si se constata un recorrido anormal del pedal de freno durante una prueba en carretera con regulación ABS. (El sistema debe haber sido purgado previamente por el método clásico).

Seleccionar el mando **SC006 "Purga grupo hidráulico y circuitos de frenado"** y seguir las instrucciones descritas por el útil de diagnóstico.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS Diagnóstico - Efectos cliente**



**CONSIGNAS** 

Consultar estos efectos cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

FA	LLOS CON	ISTATADOS AL FRENAR CON REGULACIÓN FRENO-ABS	
		BLOQUEO DE UNA O DE VARIAS RUEDAS	ALP 2
		TIRO	ALP 3
		ZIGZAGUEO	ALP 4
		FUNCIONAMIENTO DEL ABS INESPERADO A BAJA VELOCIDAD Y DÉBIL ESFUERZO EN EL PEDAL	ALP 5
		FUNCIONAMIENTO DEL ABS INESPERADO EN MALAS CARRETERAS	ALP 6
		FUNCIONAMIENTO ABS INESPERADO CON UTILIZACIÓN DE EQUIPAMIENTOS ESPECIALES (RADIOTELÉFONO, CB.)	ALP 7
		RECORRIDO DEL PEDAL DE FRENO TRAS UNA FASE DE REGULACIÓN (CON UN PEDAL BLANDO DURANTE LA ENTRADA EN REGULACIÓN)	ALP 8
		PEDAL CON MUCHO RECORRIDO	ALP 9
		VIBRACIÓN DEL PEDAL DE FRENO	ALP 10
		RUIDOS DE LA BOMBA, DE LA TUBERÍA O DEL GRUPO HIDRÁULICO	ALP 11
ОТ	ROS CASO	os	
		AUSENCIA DE DIÁLOGO CON EL CALCULADOR DEL ABS	ALP 1

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 1	Ausencia de diálogo con el calculador del ABS
CONSIGNAS	Sin.

Asegurarse de que el útil de diagnóstico no sea la causa del fallo tratando de comunicar con un calculador en otro vehículo. Si el útil no es la causa y el diálogo no se establece con ningún otro calculador de un mismo vehículo, puede que un calculador defectuoso perturbe la línea de diagnóstico **K**.

Proceder por desconexiones sucesivas para localizar este calculador.

Verificar la tensión de la batería y efectuar las intervenciones necesarias para obtener una tensión conforme (9,5 V < U batería < 17,5 V).

Verificar la presencia y el estado de los fusibles del ABS en la platina de fusibles del habitáculo y en la caja de fusibles del motor.

Verificar la conexión del conector del calculador y el estado de sus conexiones.

Verificar las masas del ABS (calidad, oxidación, apriete del tornillo de masa por encima del grupo ABS). Verificar que el calculador esté correctamente alimentado:

- Masa en las vías 1 y 4 del conector de 26 vías.
- + AVC en las vías 2 y 3 del conector de 26 vías.
- + APC en la vía 18 del conector de 26 vías.

Verificar que la toma de diagnóstico esté correctamente alimentada:

- + AVC en la vía 16.
- + APC en la vía 1.
- Masa en las vías 5 y 4.

Si el diálogo sigue sin establecerse tras estos diferentes controles, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 2

### Bloqueo de una o de varias ruedas

### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

### Recuerde:

El bloqueo de las ruedas de un vehículo equipado del ABS o el rechinado de los neumáticos, percibidos por el cliente como un bloqueo, pueden estar ligados a una reacción normal del sistema y no deben ser considerados sistemáticamente como fallos (frenado con regulación ABS en carreteras muy malas (chirridos importantes)).

Si hay efectivamente un bloqueo de la o de las ruedas, levantar el vehículo para poder girar las ruedas y verificar:

- Una posible inversión en la conexión de los captadores de velocidad.
  - Utilizar los parámetros **PR001**, **PR002**, **PR003** y **PR004** haciendo girar lentamente las ruedas asociadas y asegurarse de la coherencia de los resultados obtenidos.
  - Si el valor medido es nulo, girar las otras ruedas para confirmar una inversión eléctrica de los captadores y reparar el cableado.
- Una posible inversión de la tubería a la altura del grupo hidráulico.
  - Utilizar los mandos AC003 "Electroválvulas de la rueda delantera izquierda", AC004 "Electroválvulas de la rueda delantera derecha", AC005 "Electroválvulas de la rueda trasera izquierda" y AC006 "Electroválvulas de la rueda trasera derecha" pisando el pedal de freno y verificar la presencia de 5 ciclos desbloqueo/bloqueo en la rueda concernida (ver Tratamiento de los modos de mando). Si no se realizan los 5 ciclos en la rueda comprobada (estando la rueda bloqueada), verificar si se han efectuado en otra rueda para confirmar una inversión de la tubería.

Si no se han realizado los 5 ciclos en una rueda sin inversión de tuberías, sustituir el grupo hidráulico.

Verificar la calidad de la fijación del captador de velocidad de la rueda (clipsado).

Controlar visualmente el estado de la corona dentada (suciedad, contaminación metálica...), limpiar con aire comprimido si es necesario.

Asegurarse del correcto estado del sistema de frenado (estado de las guarniciones, estanquidad, gripado, purga...).

Verificar el estado de los trenes rodantes así como la conformidad y el buen estado del montaje de los neumáticos.

Si el incidente persiste después de estos controles, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 3 Tiro

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Desconectar un captador de velocidad de la rueda.

Arrancar el motor y asegurarse de que solamente el testigo de fallo ABS está encendido. Si el testigo de fallo freno también está encendido, no circular con el vehículo ya que la función "compensador de frenado" no está asegurada.

Efectuar una prueba en carretera con el ABS fuera de servicio.

no

¿El fallo persiste en estas condiciones?

· Si -

Si la carrera del pedal de freno es relativamente larga, efectuar una purga del circuito de frenado. Si la carrera es normal, verificar la presión de los neumáticos, el tren delantero o, eventualmente, la presencia de fugas en el circuito.

Levantar el vehículo para poder girar las ruedas y verificar:

- Una posible inversión en la conexión de los captadores de velocidad,
- Una posible inversión de la tubería a la altura del grupo hidráulico.

Para estos dos tests, consultar y aplicar los métodos definidos en el **ALP 2**.

Verificar el estado de las coronas dentadas del ABS y su conformidad.

Si el incidente persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 4 Zigzagueo

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Desconectar un captador de velocidad de la rueda.

Arrancar el motor y asegurarse de que solamente el testigo de fallo ABS está encendido. Si el testigo de fallo freno también está encendido, no circular con el vehículo ya que la función "compensador de frenado" no está asegurada.

Efectuar una prueba en carretera con el ABS fuera de servicio.

¿El fallo persiste en estas condiciones?

no I

Comportamiento normal vinculado al funcionamiento del sistema en fase de regulación esencialmente con adherencia disimétrica o mal pavimento.

Fallo de comportamiento en carretera no ligado al sistema ABS.

Controlar el estado y la conformidad de las pastillas de frenos, verificar la presión de los neumáticos y el tren delantero,...

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 5

# Funcionamiento del ABS inesperado a baja velocidad y débil esfuerzo en el pedal

### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico. Atención, la regulación del ABS es "sensible" en baja adherencia (hielo, baldosas mojadas,...).

Se pueden sentir vibraciones en el pedal de freno debidas a reacciones del sistema en situaciones especiales:

- paso por ralentizadores,
- curva cerrada con alzada de la rueda trasera interior.

Esta sensación puede estar vinculada con la simple acción de la función "compensador de frenado" durante la limitación de la presión en el tren trasero.

Si el problema es diferente, controlar los conectores de los captadores de velocidad (micro-cortes).

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 6

Funcionamiento del ABS inesperado en malas carreteras

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

En malas carreteras, es normal sentir tirones y vibraciones en el pedal, así como unos chirridos más fuertes que sobre un buen pavimento.

Se debe considerar como normal a pesar de que pueda dar la impresión de que se ha producido una variación de la eficacia.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 7

Funcionamiento del ABS inesperado con utilización de equipamientos especiales (radioteléfono, CB,...)

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Verificar que el equipamiento que da problemas durante su utilización esté homologado. Verificar que este equipamiento haya sido correctamente instalado sin modificación del cableado de origen, y en particular el del ABS (conexiones de la masa y del + después de contacto del ABS no autorizadas).

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

Realizar una prueba en carretera seguida de un nuevo control con el útil de diagnóstico.

ABS8.0 L90

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 8

Mucho recorrido del pedal de freno tras una fase de regulación (con un pedal blando durante la entrada en regulación)

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Paso de aire de los canales de regulación del grupo hidráulico hacia los circuitos de frenado.

Efectuar una purga de los circuitos según el proceso preconizado en el MR (utilización de los modos de mandos del útil de diagnóstico).

Después de la intervención, efectuar una prueba en carretera con regulación ABS.

Si el fallo persiste, realizar la operación anterior de nuevo una o dos veces.

Si el efecto cliente es particularmente pronunciado, y las purgas no aportan mejoras, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 9	Pedal con mucho recorrido
CONSIGNAS	Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Presencia de aire en los circuitos de frenado.

Efectuar una purga convencional de los circuitos comenzando por el freno trasero derecho, a continuación el trasero izquierdo, delantero izquierdo y después delantero derecho. Repetir la operación si es necesario. Controlar el juego de los rodamientos delantero y trasero.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 10	Vibración del pedal de freno
CONSIGNAS	Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Reacción normal en el pedal de freno durante una fase de regulación ABS o de limitación de la presión en el tren trasero (función "compensador de frenado").

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.

# **ANTIBLOQUEO DE RUEDAS**

Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 11** 

Ruidos de la bomba, de la tubería o del grupo hidráulico

### **CONSIGNAS**

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

- Vibración del grupo: controlar la presencia y el estado de los silentblocs de aislamiento del soporte del grupo.
- Vibración de la tubería: verificar que todos los tubos estén bien enganchados en sus grapas de fijación y que no haya contacto entre los propios tubos ni entre tubos y carrocería.

Para determinar de dónde viene el ruido, utilizar los mandos de pilotaje de las electroválvulas "Electroválvulas de la rueda delantera izquierda", "Electroválvulas de la rueda delantera derecha", "Electroválvulas de la rueda trasera izquierda" y "Electroválvulas de la rueda trasera derecha" pisando el pedal de freno.

TRAS LA REPARACIÓN Borrar la memoria del calculador.



# 8 Equipamiento eléctrico

- **82A ANTIARRANQUE**
- 83A INSTRUMENTOS DEL CUADRO
- 87B CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL HABITÁCULO
- **88C** AIRBAG Y PRETENSORES

**AGOSTO 2004** 

**EDITION ESPAGNOLE** 

"Los Métodos de Reparación prescritos por el constructor en el presente documento, han sido establecidos en función de las especificaciones técnicas vigentes en la fecha de publicación de dicho documento.

Pueden ser modificados en caso de cambios efectuados por el constructor en la fabricación de los diversos órganos y accesorios de los vehículos de su marca."

RENAULT se reserva todos los derechos de autor.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, del presente documento, así como la utilización del sistema de numeración de referencias de las piezas de recambio, sin la autorización previa y por escrito de RENAULT.

# Equipamiento eléctrico

# Sumario

Páginas Páginas 82A ANTIARRANQUE CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN DEL **HABITÁCULO** 82A-1 **Preliminares** Ficha de diagnóstico 82A-5 **Preliminares** 87B-1 82A-6 Funcionamiento del sistema Funcionamiento del sistema 87B-6 Asignación de las vías del calculador 82A-9 Asignación de las vías del calculador 87B-7 Sustitución de órganos 82A-10 Sustitución de órganos 87B-8 Configuraciones y aprendizajes 82A-11 Configuraciones y aprendizajes 87B-9 Cuadro recapitulativo de los fallos 82A-18 Cuadro recapitulativo de los fallos 87B-10 Interpretación de los fallos 82A-19 Interpretación de los fallos 87B-11 Control de conformidad 82A-21 Control de conformidad 87B-17 Cuadro recapitulativo de los estados 82A-23 Cuadro recapitulativo de los estados 87B-20 Interpretación de los estados 82A-24 Interpretación de los estados 87B-21 Efectos cliente 82A-29 Efectos cliente 87B-30 Árbol de localización de averías 82A-30 Árbol de localización de averías 87B-31 **INSTRUMENTOS DEL CUADRO** 83A 88C AIRBAG Y PRETENSORES **Preliminares** 83A-1 88C-1 Preliminares Ficha de diagnóstico 83A-7 Asignación de las vías del calculador 88C-9 Funcionamiento del sistema 83A-9 Sustitución de órganos 88C-10 Asignación de las vías 83A-11 Interpretación de los fallos 88C-11 Sustitución de órganos 83A-13 Árbol de localización de averías 88C-20 Efectos cliente 83A-14

83A-17

Árbol de localización de averías

# **ABREVIATURAS**

ABREVIATURAS	DESIGNACIÓN DE LA ABREVIATURA
ABS	Antibloqueo de ruedas
ALP	Árbol de localización de averías
APC	Después de contacto
AVC	Antes de contacto
CVA	Caja de velocidades automática
CVM	Caja de velocidades mecánica
CVR	Caja de velocidades robotizada
CAN	Controller area network
AA	Acondicionador de aire
CD	Compact disc
DA	Dirección asistida (hidráulica)
DAE	Dirección asistida eléctrica
DVD	Disco vídeo digital
DTC	Diagnostic trouble code
EGR	Recirculación de los gases de escape (exhaust gaz recycling)
ESP	Control dinámico de conducción (Electronic stability program)
GMV	Grupo motoventilador
GNV	Gas natural de ciudad
GPL	Gas licuado de petróleo
HLE	Alto límite elástico
MAG	Metal activ gaz (para soldadura sobre acero)
MIG	Metal inert gaz (para soldadura sobre aluminio)
MR	Manual de reparación
NT	Nota técnica
OBD	On board diagnostic
SER	Soldadura eléctrica por resistencia
SSPP	Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos
THLE	Muy alto límite elástico
ТМ	Tiempo de mano de obra
UCH	Unidad central del habitáculo
UPC	Unidad de protección y de conmutación
UCT	Unidad de control de techo
UHLE	Ultra alto límite elástico
VIN	Número de identificación del vehículo

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Preliminares



#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los calculadores que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN

Función concernida: Antiarranque

Nombre del calculador: UCH

N° de programa: **522** 

N° VDIAG: 09

### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

## Tipo de documentación

#### Métodos de diagnóstico (el presente documento):

 Diagnóstico asistido (integrado con el útil de diagnóstico), papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

#### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

## Tipo útiles de diagnóstico

- CLIP

## Tipo de utillaje indispensable

Utillaje especializado indispensable				
	Multímetro			
Elé. 1622	Bornier de 55 vías			
Elé. 1681	Bornier universal			

En caso de que las informaciones obtenidas con el útil de diagnóstico requieran la verificación de la continuidad eléctrica, conectar el bornier Elé. 1622 ó el bornier universal Elé. 1681.

#### **IMPORTANTE**

- Todos los controles con el bornier Elé. 1622 ó Elé. 1681 deben efectuarse con la batería desconectada.
- El bornier sólo está concebido para ser utilizado con un multímetro. Nunca alimentar los puntos de control con 12 V.

### 3. RECUERDEN

#### Método

Para diagnosticar el calculador del vehículo, conectar el útil de diagnóstico y efectuar las operaciones deseadas.

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Preliminares



#### **Fallos**

Los fallos se declaran presentes o se declaran memorizados (aparecidos según un contexto determinado y que han desaparecido desde entonces o siempre presentes pero no diagnosticados según el contexto actual).

El estado **presente** o **memorizado** de los fallos debe tenerse en cuenta al preparar el útil de diagnóstico tras la puesta del + después de contacto (sin acción en los elementos del sistema).

Para un fallo presente, aplicar el método indicado en la parte interpretación de los fallos.

Para un fallo memorizado, anotar los fallos visualizados y aplicar la parte Consignas.

Si el fallo se confirma aplicando las consignas, la avería está presente. Tratar el fallo.

Si el fallo no se confirma, verificar:

- las líneas eléctricas que corresponden al fallo,
- los conectores de estas líneas (oxidación, terminales doblados, etc.),
- la resistencia del elemento detectado defectuoso,
- la higiene de los cables (aislante derretido o cortado, rozamientos).

### Control de conformidad

El control de conformidad tiene por objetivo verificar los estados y parámetros que no presentan fallos en el útil de diagnóstico cuando no son coherentes. Esta etapa permite por consiguiente:

- diagnosticar las averías que no visualicen los fallos que pueden corresponder a una queja de cliente.
- verificar el correcto funcionamiento del sistema y asegurarse de que una avería no corre el riesgo de aparecer de nuevo tras la reparación.

En este capítulo figura un diagnóstico de los estados y de los parámetros, en las condiciones de su control.

Si un estado no funciona normalmente o si un parámetro está fuera de tolerancia, consultar la página de diagnóstico correspondiente.

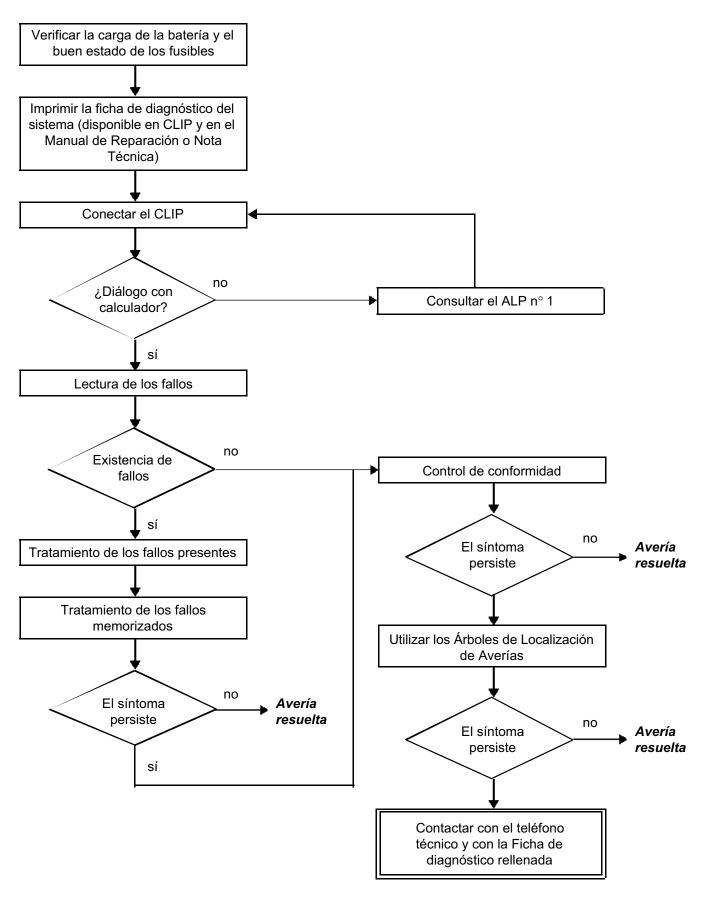
#### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

Si el control con el útil de diagnóstico es correcto pero sigue persistiendo la queja del cliente, tratar el problema por **efectos cliente**.

En la página siguiente y en forma de logigrama se encuentra disponible un resumen del método global que hay que seguir.

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Preliminares

#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Preliminares



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

#### Control de los cableados

#### Dificultades de diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### Control visual

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

#### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

#### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

#### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Preliminares



#### 5. FICHA DE DIAGNÓSTICO



## ¡ATENCIÓN!

#### **ATENCIÓN**

Todos los incidentes en un sistema complejo deben ser objeto de un diagnóstico completo con los útiles adecuados. La FICHA DE DIAGNÓSTICO, que tiene que cumplimentarse a lo largo del diagnóstico, permite tener y conservar una trama del diagnóstico efectuado. Constituye un elemento esencial del diálogo con el constructor.

# ES POR ELLO OBLIGATORIO CUMPLIMENTAR UNA FICHA DE DIAGNÓSTICO CADA VEZ QUE SE EFECTÚA UN DIAGNÓSTICO.

Esta ficha se solicita sistemáticamente:

- en caso de peticiones de asistencia técnica al teléfono técnico,
- para adjuntarla a las piezas "bajo vigilancia" cuya devolución se solicita. Condiciona así el reembolso de la garantía, y contribuye a mejorar el análisis de las piezas extraídas.

#### 6. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Toda operación en un elemento requiere que las reglas de seguridad sean respetadas para evitar daños materiales o humanos:

- verificar que la batería está bien cargada para evitar cualquier degradación de los calculadores en caso de baja carga,
- emplear los útiles adecuados.

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Antiarranque

Página 1 / 2

<u>Lista de las piezas bajo vigilancia:</u> Calculador, lector de tarjetas, módulos de empuñadura, antenas

• <u>Identi</u>	<u>ficación administ</u> i	rativa_											
Fecha				2 0									
Ficha cu	ımplimentada por		<u> </u>		<u> </u>								
VIN													
Motor								<u> </u>	1		1 1	1 1	
Útil de d	iagnóstico	CI	LIP										
Versión	de puesta al día	•											
• Sensa	ción del cliente												
1469	Problema de puesta b contacto	ajo	14	1 891	No arrar	nca			146	7 E	ncendido	del testi	go
Otro	Otro Sus precisiones:												
Condi	ciones de aparici	ón de la	sensaci	ón del d	cliente	ž							
009	009 Avería repentina 010 Degradación progresiva 004 De forma intermitente					te							
Otro	Otro Sus precisiones:												
• Docur	mentación utilizad	la para e	l diagná	<u>stico</u>									
	Método de diagnóstico utilizado												
Tipo de manual de diagnóstico:			Manua	l de Rep	paració	ón 🛚	Nota <sup>-</sup>	Técn	ica 🛚	Diag	nóstico	asistid	o 📮
N° del manual de diagnóstico:													
	Esquema eléctrico utilizado												
N° de la l Eléctrico:	N° de la Nota Técnica del Esquema Eléctrico:												
	Otras documentaciones												
Título y /	Título y / o referencia:												



FD 13 Ficha de Diagnóstico

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Antiarranque

Página 2 / 2

<ul> <li>Identificac</li> </ul>	ión del calc	culador y	y de las pie	zas cambiadas para el s	<u>sistema</u>				
Referencia pieza	1								
Referencia pieza									
Referencia pieza									
Referencia pieza									
Referencia pieza									
Hay que leer con el		stico (nanta	ulla identificació	in)·					
Referencia del cal		outo (parna		,.					
Número de prove	edor								
Número de progra									
Versión software									
N° calibración									
VDIAG									
		. 1 / (*) . 1							
• Fallos dete	ectados en	<u>ei utii ae</u>	e diagnóstic	<u>:</u>					
N° fallo	Presente	e M	lemorizado	Enunciado d	lel fallo		Caracter	izacio	ón
									-
<ul> <li>Contexto f</li> </ul>	allo durant	e su apa	rición						
N° estado o p		I		o del parámetro		alor	112	nidad	
N estado o p	arametro		Titul	o dei parametro		aioi	- 01	lluau	
					+				
• Informacio	nes especí	ificas de	<u>l sistema</u>						
Descripción:									
• <u>Informacio</u>	nes compl	ementar	<u>ias</u>						
¿Qué elementos le	han llevado a	sustituir el							
calculador?	Tiair liovado a	odotituii oi							
¿Qué otras piezas	s han sido susti	ituidas?							
¿Otras funciones	que fallan?								
Sus precisiones:									
Para los vehículos	Laguna II. Ve	l Satis y E	space IV:						
¿Estaba presente	el problema co	nn las dos t	tarietas?			Sí 🗖		No	п
	•		•	so dal avadro da instrumentas		<del></del>			
Después de meter la tarjeta a fondo en el lecto se encienden:						Sí 🗖		No	
desbloqueada:						No			
Después de mete	Después de meter la tarjeta a fondo en el lector, la iluminación del lector  Parpadea rápidamente   Está apagada   Está encendida permanentemente								
3 segundos después de meter la tarjeta a fondo en el lector, el testigo antiarranque del cuadro de instrumentos:  Parpadea: lentamente  rápidamente  Está encendida permanentemente  Está apagado  Est						<u> </u>			
El vehículo arrand	a después de p	presionar d	lurante más de	3 segundos el botón "start"		Sí 📮		No	<u> </u>



FD 13 Ficha de Diagnóstico

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### 1. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Cuando el sistema antiarranque es operacional, el testigo rojo del antiarranque parpadea (intermitencia lenta: un destello/segundo).

Tras haber puesto el contacto, el código de la llave es transmitido a la Unidad Central del Habitáculo.

Si el código es reconocido por la Unidad Central del Habitáculo, queda autorizado el arranque del motor y la inyección se desbloquea.

### **CASOS PARTICULARES**

El calculador de inyección no tiene ningún código de referencia en memoria: el código enviado se graba en la memoria.

Si no hay coincidencia de los códigos llave/Unidad Central del Habitáculo, el sistema permanece bloqueado. El testigo rojo antiarranque parpadea (parpadeo rápido). El arranque del vehículo no se autoriza.

#### **ATENCIÓN**

Cuando la batería está poco cargada, la caída de tensión provocada por la solicitación del motor de arranque puede reactivar el antiarranque. Si la tensión es muy débil, el arranque es imposible, ni siquiera empujando el vehículo.

#### Reconocimiento de las llaves en funcionamiento normal

	TESTIGO ANTIARRANQUE
Vehículo protegido (sin Después de contacto)	Intermitencia del testigo a 1 Hz
Llave reconocida, inyección desprotegida	Testigo encendido fijo durante <b>3 s</b> y después apagado
Llave no reconocida, inyección protegida	Intermitencia del testigo a 4 Hz

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



### **GENERALIDADES**

La Unidad Central del Habitáculo está situada bajo el tablero de a bordo, lado del conductor.

#### **IMPORTANTE**

En caso de sustituir la Unidad Central del Habitáculo, es necesario configurar las funciones correspondiente al nivel de equipamiento del vehículo mediante los útiles de diagnóstico.

## **ATENCIÓN**

Es imposible arrancar mientras no se haya efectuado el proceso de aprendizaje del antiarranque.

En caso de sustitución o petición de una nueva llave, es necesario realizar una reasignación de la misma.

#### Particularidades del sistema

Este sistema puede funcionar con cuatro telemandos como máximo (la Unidad Central del Habitáculo sólo puede controlar cuatro códigos diferentes).

El receptor de la señal de radiofrecuencia está incorporado en la Unidad Central del Habitáculo.

El botón de condenación centralizada de las puertas se inhibe cuando las puertas han sido condenadas con el telemando.

La condenación y la descondenación de las puertas con el telemando podrá visualizarse mediante unas intermitencias de las luces de precaución (si todas las puertas están bien cerradas):

- condenación: 2 intermitencias,
- descondenación: 1 intermitencia.

En función del nivel de equipamiento, al descondenar las puertas si no se abre ninguna de ellas en los **30 s** siguientes, el sistema volverá a condenar automáticamente los abrientes del vehículo (sin parpadeo de las luces de precaución).

La Unidad Central del Habitáculo pilota la iluminación interior del vehículo. En caso de olvido de un plafonier, la Unidad Central del Habitáculo cortará la alimentación de la iluminación tras una temporización de **30 minutos** aproximadamente.

La versión "**Gama Alta**" pilota el apagado progresivo del plafonier tras su cierre por telemando de radiofrecuencia. Las llaves de recambio se suministran sin codificar, sin número.

Es posible, en caso de pérdida o de robo de la llave, o a petición del cliente, desasignar una llave de un vehículo. Ésta podrá ser atribuida de nuevo al mismo vehículo en caso necesario.

#### **ATENCIÓN**

- Con este sistema, es imposible sustituir la Unidad Central del Habitáculo y las llaves de una sola vez. Estas piezas se venden sin codificar.
- No existe medio de borrar el código aprendido por los elementos del sistema (Unidad Central del Habitáculo y calculador de inyección). El código aprendido no puede ser borrado.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



## CODIFICACIÓN DEL CALCULADOR DE INYECCIÓN

El calculador de inyección se suministra sin codificar. Es necesario hacerle aprender el código del sistema antiarranque en el montaje a fin de autorizar el arranque del vehículo.

Poner el contacto durante unos segundos sin arrancar. Cortar el contacto, la función antiarranque estará asegurada pasados unos segundos (el testigo antiarranque rojo parpadea).

### **ATENCIÓN**

Con este sistema antiarranque, el vehículo conserva su código antiarranque de por vida. Este sistema no dispone de código de emergencia. Queda prohibido realizar pruebas con calculadores de inyección prestados por el almacén que deben ser restituidos.

El código aprendido no puede ser borrado.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



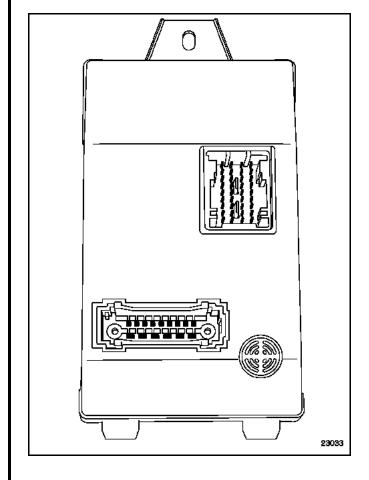
## CONEXIÓN (la más completa)

## Conector negro EH1 (40 vías)

	,
Vía	Designación
A1	No utilizada
A2	No utilizada
A3	No utilizada
A4	No utilizada
A5	Salida testigo de las luces de precaución
A6	Entrada velocidad del vehículo
A7	No utilizada
A8	Entrada botón condenación de las
710	puertas
A9	No utilizada
A10	No utilizada
A11	No utilizada
A12	No utilizada
A13	No utilizada
A14	No utilizada
A15	Entrada luces de posición
A16	Entrada casquillo receptor
A17	Entrada botón condenación de las
,,,,	puertas
A18	No utilizada
A19	No utilizada
A20	Salida testigo gestión de las puertas
B21	No utilizada
B22	+ Después de contacto
B23	Señal choque Unidad Central eléctrica airbag
B24	Entrada cadenciamiento del
DZŦ	limpiaparabrisas
B25	No utilizada
B26	Entrada intermitente izquierdo
B27	No utilizada
B28	Entrada intermitente derecho
B29	No utilizada
B30	Entrada contactores puertas traseras y
200	maletero
B31	Salida luneta térmica
B32	Salida testigo antiarranque
B33	Entrada luces de precaución
B34	Unión diagnóstico K
B35	No utilizada
B36	Unión antiarranque del motor
B37	No utilizada
B38	Entrada régimen del motor
B39	Entrada luneta térmica
B40	Entrada contactores de las puertas
	delanteras

## Conector blanco P1 (15 vías)

Vía	Designación
A1	Masa
A2	Salida plafonier
A3	+ Antes de contacto
A4	Mando limpiaparabrisas
A5	Alimentación limpiaparabrisas
	(después de contacto)
A6	Parada fija del limpiaparabrisas
A7	No utilizada
A8	Salida intermitentes derechos
A9	Salida intermitentes izquierdos
B1	No utilizada
B2	Salida condenación de las puertas
B3	Alimentación condenación-
	descondenación de las puertas
B4	Salida descondenación de las puertas
B5	Salida temporizada plafonier
B6	Alimentación plafonier



# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Sustitución de órganos



## **IMPORTANTE**

SUSTITUCIÓN DE LA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO

Después de la sustitución, configurar la UCH (Consultar **Configuración y aprendizajes**)

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



#### CONFIGURACIÓN

Las piezas nuevas no están codificadas. Una vez montadas en el vehículo, será necesario hacerles aprender un código para que puedan ser operacionales.

Para realizar este proceso, es imperativo que algunas piezas del vehículo estén ya correctamente codificadas (con el código del vehículo).

Consultar el cuadro de asignaciones.

### **ATENCIÓN**

Si una pieza aprende el código, ésta queda asignada al vehículo, es imposible borrar este código y hacer que aprenda un segundo. El código aprendido no puede ser borrado.

### **CUADRO DE ASIGNACIONES**

INTERVENCIÓN	ESTADO	DE LOS ELEM	NECESIDAD DEL CÓDIGO DE	
POST-VENTA	Unidad Central del Habitáculo	Llave	Calculador de inyección	REPARACIÓN
Aprendizaje de la Unidad de Control del Habitáculo	Virgen	Codificada	Codificada	SÍ
Asignación o supresión de llave	Codificada	Virgen*	-	SÍ
Aprendizaje calculador de inyección	Codificada	Codificada	Virgen	NO

<sup>\*</sup> La llave asignada a un vehículo debe estar virgen o ya aprendida en este vehículo.

OBSERVACIÓN: puede estar aprendida en un vehículo pero no ser operacional (no asignada).

RECUERDEN: solamente serán funcionales las llaves presentadas durante esta operación.

**82A-13** Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



Una Unidad Central del Habitáculo nueva no está codificada. Una vez montada en el vehículo, es necesario que aprenda un código para que sea operacional.

Para realizar este proceso, es imperativo poseer al menos una de las antiguas llaves del vehículo, el código de reparación y que el calculador de inyección esté correctamente codificado (consultar el cuadro de asignaciones).

#### **ATENCIÓN**

Si un código es aprendido por la Unidad Central del Habitáculo, ésta queda asignada al vehículo. Es imposible borrarlo o hacerle aprender un segundo código.

#### **IMPORTANTE**

Solamente serán funcionales las llaves presentadas durante este proceso a condición de:

- que hayan sido codificadas en este vehículo,
- que sean nuevas (no codificadas).

#### Nota:

En caso de sustituir únicamente la Unidad Central del Habitáculo, no hay que hacer ninguna intervención en el calculador de inyección: éste conserva el mismo código antiarranque.

### PROCESO DE APRENDIZAJE DE LA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO

El proceso de aprendizaje de la Unidad Central del Habitáculo se hace mediante el útil de diagnóstico.

- Entrar en diálogo con el sistema "antiarranque".
- En el menú "Modo mandos", "Mando específico", seleccionar el mando SC027 "Aprendizaje Unidad Central del Habitáculo".

El útil presenta "Retirar la llave del contactor anti-robo".

El útil presenta "**Por favor, introduzca el código Post-Venta**". Con el contacto cortado, introducir el código secreto de Post-Venta (12 caracteres hexadecimales) y validarlo.

Si el formato del código es correcto, el útil presenta "**Insertar una llave ya aprendida en el vehículo**", el proceso de aprendizaje está en curso.

El útil presenta "Aprendizaje Unidad Central del Habitáculo efectuado, por favor lance el proceso de aprendizaje de las llaves", la Unidad Central del Habitáculo está codificada.

Entrar en el modo de aprendizaje de la llave para asignar las otras llaves (máximo tres). Pueden transcurrir varios segundos hasta que aparezca este mensaje.

#### **ATENCIÓN**

Entre cada operación, el plazo máximo es de **5 minutos**, si no es así, el proceso queda anulado. Una vez codificada, será imposible borrar o aprender un nuevo código en la Unidad Central del Habitáculo.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



#### CASOS PARTICULARES

#### Si la pantalla presenta:

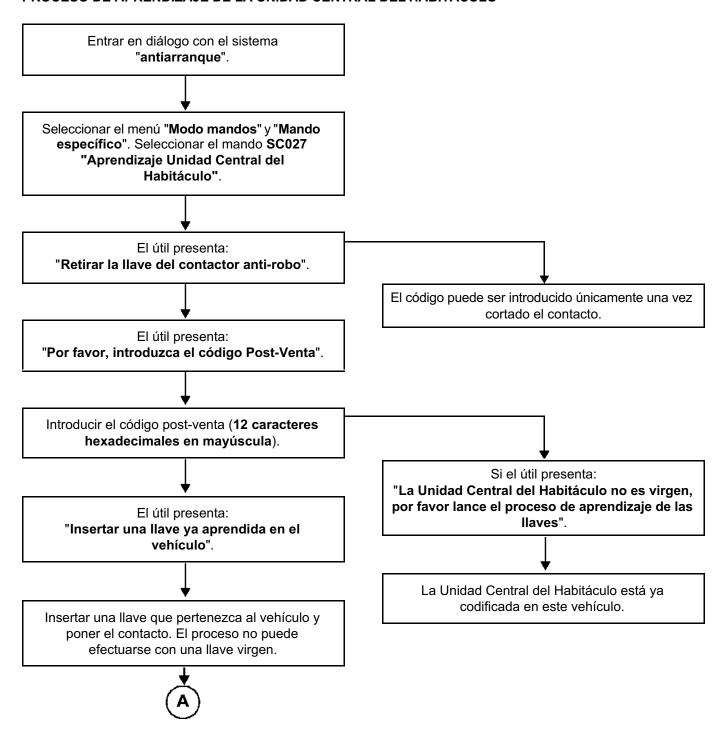
- "El código Post-Venta introducido no corresponde a la llave presentada. Verificar que se ha introducido el código correcto y que se ha presentado una llave del vehículo":
  - La lectura del código es incorrecta o la UCH ha sido ya codificada en otro vehículo. Consultar el estado ET110 del diagnóstico de la UCH. Verificar el código y después reintentar el código.
- "La Unidad Central del Habitáculo no es virgen, por favor lance el proceso de aprendizaje de las llaves": la Unidad Central del Habitáculo está ya codificada en este vehículo.
- "Verificar el código de Post-Venta", el código introducido es incorrecto, controlar y después reintentar la introducción.
- "Aprendizaje de la Unidad Central del Habitáculo fallido, llave no utilizable en este vehículo": el código de la llave no corresponde al código introducido (llave de un vehículo de una gama diferente).
- "La llave presentada es virgen. Presente otra llave ya aprendida en el vehículo": la llave es virgen, presentar una llave ya codificada en este vehículo.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



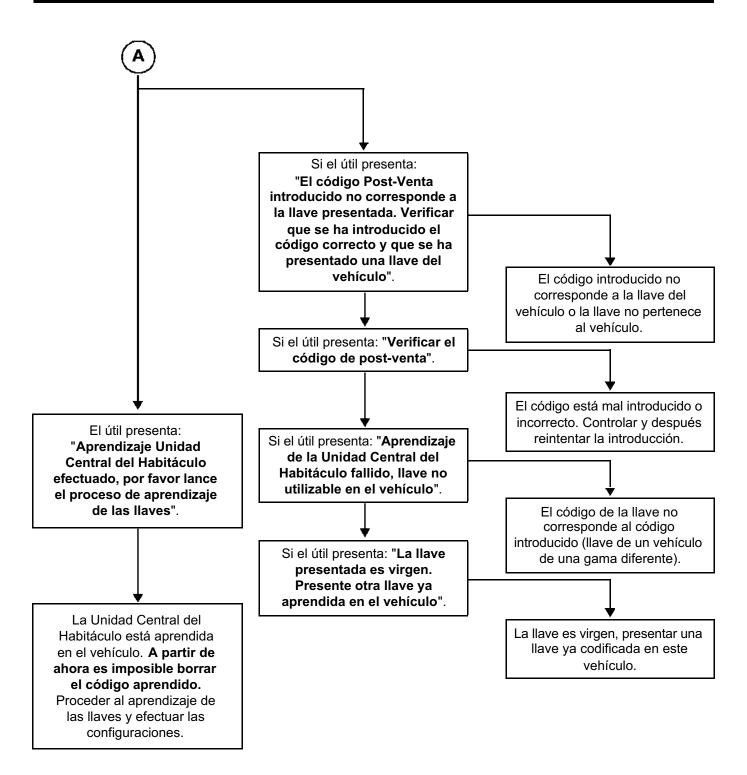
## PROCESO DE APRENDIZAJE DE LA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO



## **ANTIARRANQUE**

82A

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes



#### PROCESO DE ASIGNACIÓN DE LAS LLAVES

#### **IMPORTANTE**

En caso de que no esté disponible ninguna llave, será necesario realizar un proceso de reasignación posterior con la totalidad de las llaves.

Entrar en diálogo con el sistema "antiarranque".

En el menú "Modo mandos", "Mando específico", validar el mando SC028 "Aprendizaje de la llave".

El útil presenta "Retirar la llave del contactor anti-robo".

El útil presenta "Por favor, introduzca el código Post-Venta".

Con el contacto cortado, introducir el código secreto de post-venta (12 caracteres hexadecimales) y validarlo con la tecla ENTER.

El útil presenta "Atención, las llaves no presentadas no estarán activas. Relanzar el proceso para reasignarlas": el aprendizaje está en curso.

El útil presenta "Insertar la llave en el contactor anti-robo y poner el contacto, después validar": poner el contacto con una llave del vehículo o con una llave virgen.

La pantalla presenta "1 llave aprendida", y después "validar", y después "retirar la llave del contactor antirobo".

El útil propone "¿Desea aprender otra llave?".

Para asignar las llaves suplementarias poner el contacto unos segundos con las otras llaves del vehículo que hay que asignar (máximo tres) y después validar.

La pantalla presenta "2, 3 ó 4 llaves aprendidas" y después "retirar la llave del contactor anti-robo".

#### **ATENCIÓN**

Deben ser las antiguas llaves del vehículo o unas llaves nuevas no codificadas.

El útil presenta "**Escritura de los datos en la memoria**", la Unidad Central del Habitáculo está codificada y las llaves quedan asignadas. Durante este mensaje son necesarios varios segundos para salir de la reasignación.

## **ATENCIÓN**

Entre cada operación el plazo máximo es de 5 minutos, si no es así, el proceso queda anulado. El útil presenta entonces el mensaje "proceso interrumpido: atención, las llaves asignadas al vehículo son las que estaban asignadas antes de lanzar el proceso. Las llaves presentadas antes de la interrupción del proceso ya no son vírgenes y solamente pueden ser asignadas a este vehículo".

Este mensaje aparece también si se pierde el diálogo con la Unidad Central del Habitáculo, si se corta la batería...

### **CASOS PARTICULARES**

Si la pantalla presenta:

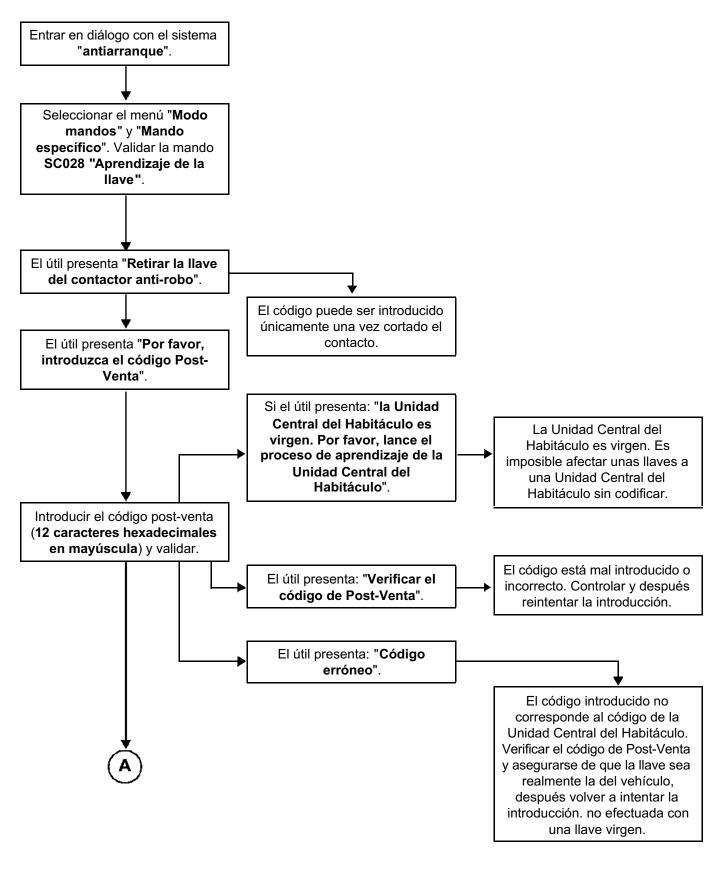
- "La Unidad Central del Habitáculo es virgen. Por favor, lance el proceso de aprendizaje de la Unidad Central del Habitáculo": la unidad central es virgen. Es imposible afectar unas llaves a una Unidad Central del Habitáculo sin codificar.
- "Verificar el código de Post-Venta", el código introducido es incorrecto, controlar y después reintentar la introducción. Si la llave no corresponde a la Unidad Central del Habitáculo del vehículo, el útil presenta "proceso interrumpido: atención, las llaves asignadas al vehículo son las que estaban asignadas antes de lanzar el proceso. Las llaves presentadas antes de la interrupción del proceso ya no son vírgenes y solamente pueden ser asignadas a este vehículo".

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes

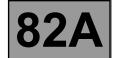


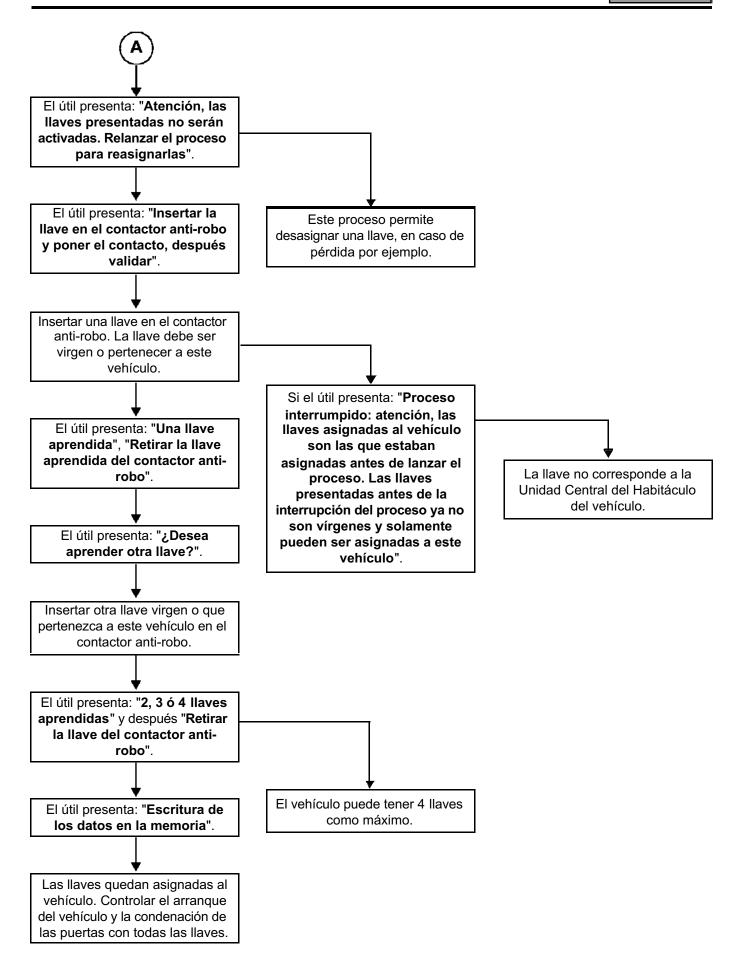
#### PROCESO DE ASIGNACIÓN DE LAS LLAVES



N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes





# **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los fallos



Fallo útil	Designación del útil de diagnóstico
DF055	Circuito línea codificada
DF059	Unión descodificador → casquillo

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Interpretación de los fallos



	CIRCUITO LÍNEA CODIFICADA
DF055	
PRESENTE	

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Controlar la conexión y el estado del conector del cuadro de instrumentos. Reparar el conector si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del **conector de 40 vías EH1** de la Unidad Central del Habitáculo. Reparar el conector si es necesario.

Verificar la continuidad y el aislamiento de la unión siguiente:

Conector EH1 de 40 vías de la Unidad Central del Habitáculo **vía B36** — Calculador de inyección (consultar el esquema eléctrico de la motorización concernida)

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Interpretación de los fallos



**DF059** 

**PRESENTE** 

UNIÓN UCH ---→CASQUILLO

CC.0 : cortocircuito a masa CC.1 : cortocircuito al + 12 V

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

CC.0

Controlar la conexión y el estado del conector del casquillo transpondedor. Reparar el conector si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del **conector de 40 vías EH1** de la Unidad Central del Habitáculo.

Reparar el conector si es necesario.

Desconectar el conector del casquillo transpondedor y asegurarse de la correcta alimentación en **+ 12 V después de contacto** en la **vía 3** del casquillo transpondedor. Reparar si es necesario.

Verificar la **continuidad y aislamiento** de la unión siguiente:

Caja de fusibles, fusible F04 (**10A**) **Vía 3** casquillo transpondedor Reparar si es necesario.

CC.1

Controlar la conexión y el estado del conector del casquillo transpondedor. Reparar el conector si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del **conector de 40 vías EH1** de la Unidad Central del Habitáculo.

Reparar el conector si es necesario.

Verificar la continuidad de las uniones siguientes:

Masa → Vía 2 casquillo transpondedor

Conector EH1 de 40 vías de la UCH vía A16 Vía 4 casquillo transpondedor

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Aplicar la consigna.

Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

82A-23

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Control de conformidad



### **CONSIGNAS**

Efectuar este control de conformidad sólo tras un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Condición de aplicación: **con el motor parado bajo contacto**.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
1	Alimentación	ET154:	Presencia + 12 V después de contacto	SÍ	En caso de problemas, aplicar la interpretación del estado ET154.
		PR065:	Número de llave transpondedor aprendido	2 Ilaves en salida de fábrica aprendizaje hasta 4 Ilaves en post- venta	Nada que señalar.
		ET002:	Código de la llave recibido	Estado <b>SÍ</b> al poner el contacto	En caso de problemas, aplicar la interpretación del estado ET002.
2	Antiarranque	ET003:	Código de la llave válido	Estado <b>SÍ</b> al poner el contacto	En caso de problemas, aplicar la interpretación del estado ET003.
		ET017:	Antiarranque activo	NO	En caso de problemas, aplicar la interpretación del estado ET017.
		ET130:	Testigo antiarranque	APAGADO	En caso de problemas, aplicar la interpretación del fallo testigo antiarranque.
3	Aprendizaje:	ET110:	Unidad Central del Habitáculo virgen	NO	Si la Unidad Central del Habitáculo es virgen y el estado SÍ (consultar procedimiento de aprendizaje).

H-24 Edición 2

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Control de conformidad



#### **TEST DE LOS ESTADOS**

Controlando los estados, es posible determinar una avería en el vehículo gracias a las diferentes informaciones aportadas.

ET154: Presencia + 12 V después de contacto

ET002: Código de la llave recibido ET003: Código de la llave válido ET017: Antiarranque activo

Si	ET154 estado activo
	ET002 estado en SÍ
	ET003 estado en SÍ
	ET017 estado en NO

- Controlar la inyección con el útil y ver si el calculador de inyección no está bloqueado
- Controlar la comunicación UCH calculador de inyección
- Si ET154 estado activo ET002 estado en SÍ ET003 estado en NO ET017 estado en SÍ
- La llave codificada no pertenece al vehículo
- Si la llave pertenece al vehículo entonces realizar una reasignación de las llaves
- Si la llave sigue sin funcionar, sustituir la llave
- Si ET154 estado activo ET002 estado en NO ET003 estado en NO ET017 estado en SÍ
- La llave está fuera de servicio o no corresponde a la gama del vehículo

# **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los estados



Estado del útil	Designación del útil de diagnóstico
ET002	Código de la llave recibido
ET003	Código de la llave válido
ET017	Antiarranque activo
ET130	Testigo antiarranque
ET154	Presencia + 12 V después de contacto

## **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Interpretación de los estados



CÓDIGO DE LA LLAVE RECIBIDO

ET002

**CONSIGNAS** 

Asegurarse de que no hay ningún fallo presente o memorizado.

El estado será "SÍ" al poner el contacto (+ Después de contacto) con una llave válida. Si el estado permanece en "NO", intentar con otra llave que pertenezca al vehículo antes de realizar cualquier intervención.

ET002: "NO" con el contacto puesto y llave que pertenece al vehículo

Verificar que el estado ET154 "Presencia + 12 V después de contacto" está "ACTIVO" contacto presente.

Retirar cualquier objeto metálico presente en el portallaves y reintentar.

Poner el contacto con la llave de otro vehículo intercambiando los insertos de la llave:

Si el estado "CÓDIGO DE LA LLAVE RECIBIDO" pasa a ser "SÍ", sustituir la llave del vehículo.

Si el estado "CÓDIGO DE LA LLAVE RECIBIDO" permanece en "NO", verificar las conexiones entre el casquillo transpondedor y la Unidad Central del Habitáculo.

Sustituir el casquillo transpondedor.

TRAS LA REPARACIÓN

## **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Interpretación de los estados



ET003	<u>CÓDIGO LLAVE VÁLIDO</u>
CONSIGNAS	El estado es "SÍ" al poner el contacto (+ Después de contacto) con una llave del vehículo. Si el estado permanece en "NO", intentar con otra llave que pertenezca al vehículo

ET003: "NO" a pesar de la presencia del contacto y de una llave que pertenece al vehículo y del código de la llave recibido

antes de realizar cualquier intervención.

Verificar que el estado ET154 "Presencia + 12 V después de contacto" está "ACTIVO" contacto presente.

Realizar una reasignación de las llaves con el código Post-Venta. Si el problema persiste, sustituir la llave del vehículo que falla.

TRAS LA REPARACIÓN

## **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Interpretación de los estados



ET017	ANTIARRANQUE ACTIVO
CONSIGNAS	El estado antiarranque activo debe pasar a <b>inactivo</b> al poner el + Después de contacto. El estado antiarranque debe estar <b>activo</b> cuando la llave está ausente del contactor de arranque.

ET017: "ACTIVO" a pesar de la presencia de una llave en el contactor de arranque y del + Después de contacto

Verificar la ausencia de fallo antes de tratar este estado.

Verificar que el estado **ET154 "Presencia + 12 V después de contacto"** está "**ACTIVO**" contacto presente. Tratar el estado **ET154** si "**INACTIVO**" contacto presente.

Verificar el estado **ET002** "Código de la llave recibido" y el estado **ET003** "Código de la llave válido" contacto presente.

Si el estado ET002 y ET003 son "Sí", efectuar un diagnóstico del calculador de inyección.

Si el estado ET002 es "NO", tratar con prioridad este estado.

Si el estado ET002 es "Sí" y el estado ET003 es "NO", tratar con prioridad ET003.

TRAS LA REPARACIÓN

## **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Interpretación de los estados



ET130	TESTIGO ANTIARRANQUE
CONSIGNAS	El estado antiarranque activo debe pasar a "Inactivo" al poner el + Después de contacto.

El estado antiarranque debe estar "Activo" cuando la llave está ausente del contactor

Controlar la conexión y el estado del conector del cuadro de instrumentos.

de arranque.

Reparar si es necesario.

Controlar la conexión y el estado del **conector de 40 vías EH1** de la Unidad Central del Habitáculo. Reparar si es necesario.

Verificar mediante un multímetro la continuidad y el aislamiento de la unión siguiente:

Conector EH1 de 40 vías de la UCH vía B32 Vía 1 conector negro de 24 vías cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

## **ANTIARRANQUE**

# 82A

## Diagnóstico - Interpretación de los estados

ET154	PRESENCIA + 12 V DESPUÉS DE CONTACTO
CONSIGNAS	Nada que señalar.

#### ET154: "INACTIVO" con el contacto puesto

Efectuar un control del fusible F30 (20A) del cajetín del habitáculo.

Verificar mediante un multímetro la presencia de un **+ 12 V** con el contacto puesto a la altura del portafusible. Reparar si es necesario.

Verificar mediante un multímetro la presencia de un + 12 V con el contacto puesto en la vía A3 del conector P1 de la Unidad Central del Habitáculo.

Si la tensión está presente, sustituir la Unidad Central del Habitáculo.

Si la tensión está ausente, asegurar la continuidad y el aislamiento a masa entre la vía A3 del conector P1 de la Unidad Central del Habitáculo y el fusible F30 (20A) de la caja de fusibles del habitáculo. Reparar si es necesario.

### ET154: "ACTIVO" con el contacto cortado

Verificar mediante un multímetro la presencia de un + 12 V con el contacto cortado a la altura del portafusible del habitáculo F30.

Reparar si es necesario.

Si la tensión está ausente, sustituir la Unidad Central del Habitáculo.

TRAS LA REPARACIÓN

# ANTIARRANQUE Diagnóstico - Efectos cliente



**CONSIGNAS** 

Consultar los efectos cliente después de realizar un control completo con el útil de diagnóstico.

NO HAY COMUNICACIÓN CON EL CALCULADOR

ALP 1

PROBLEMA DE ARRANQUE

**EL VEHÍCULO NO ARRANCA** 

ALP 2

# **ANTIARRANQUE**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 1	No hay comunicación con el calculador	
CONSIGNAS	Nada que señalar.	
Probar el útil de diagnóstico en otro vehículo en perfecto estado de funcionamiento.		
Verificar:  — la unión entre el útil de diagnóstico y la toma de diagnóstico (buen estado del cable),  — los fusibles del motor y del habitáculo.		
Asegurarse de la presencia de un + 12 V antes de contacto en la vía 16, de un + 12 V después de contacto en la vía 1 y de una masa en las vías 4 y 5 de la toma de diagnóstico.  Reparar si es necesario.		
uniones siguiente:  UCH conector P1  UCH conector P1  UCH conector P1	rificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las  de 15 vías vía A3 de 15 vías vía A5 de 15 vías vía A1 H1 de 40 vías vía B34  Caja de fusibles + después de contacto Masa Vía 7 de la toma de diagnóstico (línea K)	

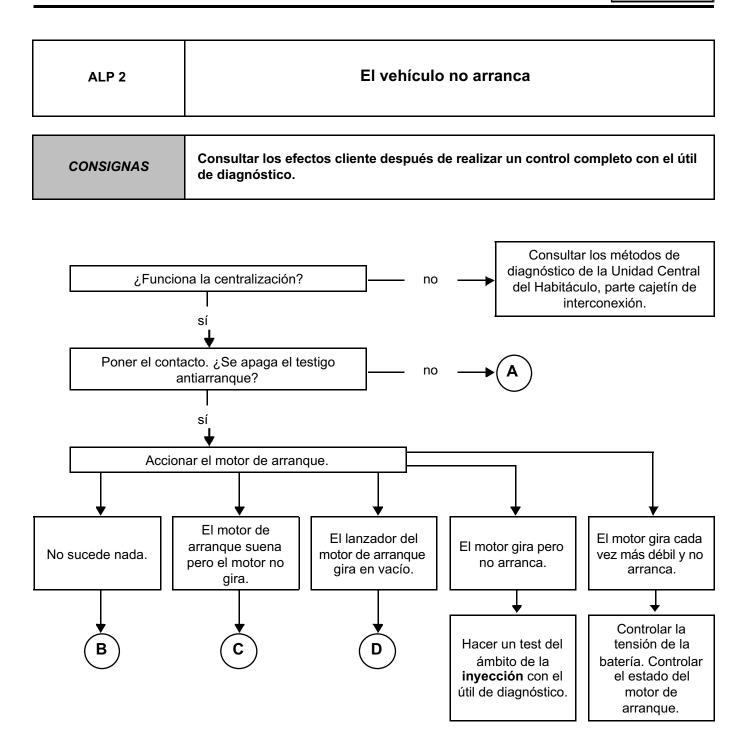
TRAS LA REPARACIÓN

Controlar el funcionamiento del sistema.

## **ANTIARRANQUE**

# 82A

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías

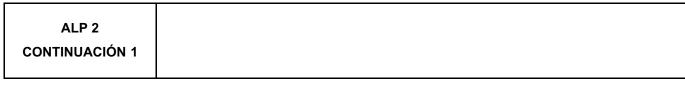


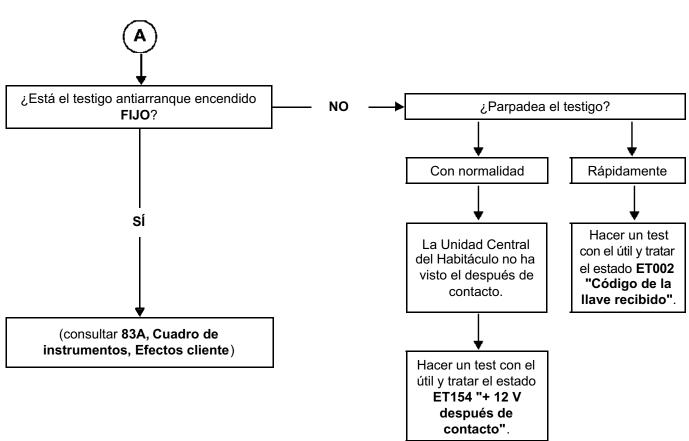
TRAS LA REPARACIÓN

Hacer un control mediante el útil de diagnóstico.

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías







TRAS LA REPARACIÓN

Hacer un control mediante el útil de diagnóstico.

## **ANTIARRANQUE**

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías





Verificar la tensión de la batería bajo la acción del motor de arranque y la alimentación del + motor de arranque.

Verificar el estado del terminal de excitación del motor de arranque. Reparar si es necesario.

Asegurarse de la presencia del **+ 12 V** a la altura del terminal de excitación del motor de arranque, bajo la acción del motor de arranque. Reparar si es necesario (alimentación contactor llave, correcto funcionamiento contactor llave, unión contactor llave / motor de arranque).

Si el problema sigue sin resolverse, controlar el correcto funcionamiento del motor de arranque. Sustituir el motor de arranque si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

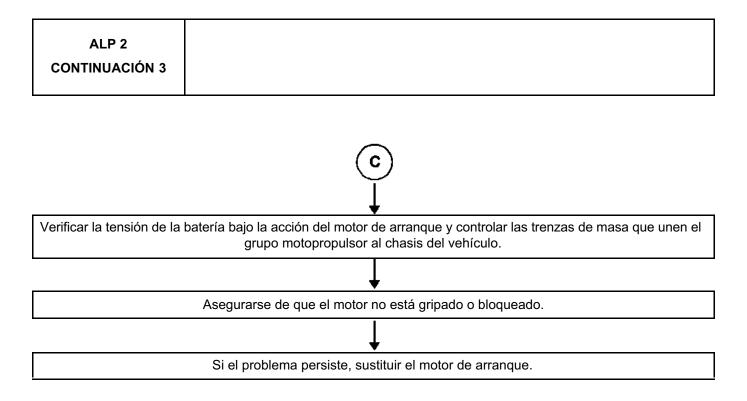
Hacer un control mediante el útil de diagnóstico.

### N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# **ANTIARRANQUE**

# 82A

Diagnóstico - Árbol de localización de averías



TRAS LA REPARACIÓN

Hacer un control mediante el útil de diagnóstico.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# **ANTIARRANQUE**

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 2 CONTINUACIÓN 4	
	D
	Controlar el correcto funcionamiento del motor de arranque. Sustituir el motor de arranque si es necesario.
	<b>↓</b>
Si e	el problema persiste, efectuar un control de la correa de distribución.

TRAS LA REPARACIÓN

Hacer un control mediante el útil de diagnóstico.



#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los cuadros de instrumentos que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN

Función concernida: Cuadro de instrumentos

### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

### Tipo de documentación

Métodos de diagnóstico (el presente documento):

- Papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

### Tipo útiles de diagnóstico

- CLIP

### Tipo de utillaje indispensable

Utillaje especializado indispensable				
	Multímetro			
Elé. 1681	Bornier universal			

#### 3. RECUERDEN

### Método

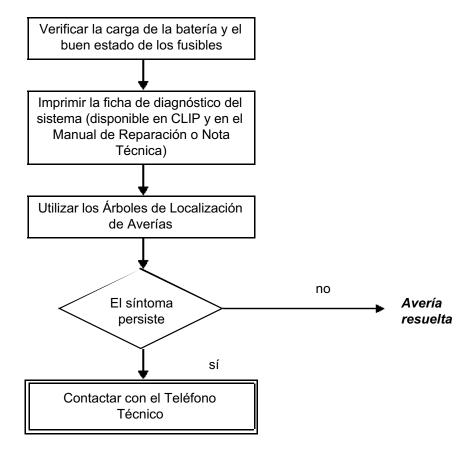
Para diagnosticar el cuadro de instrumentos, poner el contacto en modo diagnóstico (+ después de contacto).

### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

Si el cuadro de instrumentos no es diagnosticable con el útil de diagnóstico RENAULT, el diagnóstico se hace a través de efectos cliente y árboles de localización de averías.

En la página siguiente y en forma de logigrama se encuentra disponible un resumen del método global que hay que seguir.

### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

### Control de los cableados

### Dificultades de diagnóstico:

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### Control visual

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.



#### 5. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Toda operación en un elemento requiere que las reglas de seguridad sean respetadas para evitar daños materiales o humanos :

- verificar que la batería está bien cargada para evitar cualquier degradación de los calculadores en caso de baja carga,
- emplear los útiles adecuados.

#### 6. LA FUNCIÓN AUTODIAGNÓSTICO

La lista de los dispositivos de visualización examinados consiste en: la activación de los indicadores de agujas y de los indicadores numéricos de la pantalla de cristales líquidos.

### **ATENCIÓN**

Los testigos son pilotados por medio de una unión alámbrica (mando clásico por un hilo que une el testigo al calculador); éstos no son comprobados por el cuadro de instrumentos.

Para el test de los testigos, emplear un útil de diagnóstico (CLIP o NXR) en modo mando "**test testigo de fallo**" de los calculadores que pilota el testigo que se va a verificar, salvo el testigo mínimo carburante que es comprobado por el cuadro de instrumentos.

El fallo eventual de un testigo requiere la sustitución del cuadro de instrumentos.

### ACCESO AL MODO DIAGNÓSTICO Y CAMBIO DE LAS PÁGINAS

Esta función se visualiza:

### Versión con y sin ordenador de a bordo

### Entrada:

 Por presión prolongada en la tecla "puesta a cero" del odómetro durante 5 s cuando se establece el APC.

#### Desfile:

 El desfile de las informaciones del ordenador de a bordo se hace a través de presiones sucesivas en la tecla "puesta a cero" del odómetro.

#### Salida:

- Salida automática de la fase de diagnóstico tras 5 minutos.
- Salida de la fase de diagnóstico después de cortar el contacto.
- Salida de la fase de diagnóstico mediante una presión prolongada en la tecla "puesta a cero" del odómetro, esta manipulación borra los fallos memorizados.

#### DESCRIPCIÓN DE LA SECUENCIA DE TEST DE LOS INDICADORES DE AGUJAS

Los indicadores de agujas son activados a la vez.

El velocímetro visualiza durante un tiempo de 1 s y por saltos de 40 km/h de las velocidades que van de 0 a 170 km/h.

El cuentavueltas visualiza durante un tiempo de 1 s y por saltos de 1000 r.p.m. los valores existentes entre 0 y 7000 r.p.m.



### VISUALIZACIÓN DE LAS PÁGINAS DEL ORDENADOR DE A BORDO Y AYUDA AL DIAGNÓSTICO

Primera página: todos los testigos están encendidos con versión de software + reloj en la página del ordenador de a bordo.

Segunda página: todos los segmentos están encendidos en el ordenador de a bordo.

Tercera página: "visualización del número de litros"

Si fallo presente de tipo "circuito abierto o cortocircuito", visualización de "- - - ".

Cuarta página: "caudal de carburante en litros/hora" info con motor girando.

Si fallo presente de tipo "circuito abierto o cortocircuito", visualización de "- -".

Quinta página: "averías captador memorizadas" ningún fallo presente o memorizado visualizado "- - - - -".

Los fallos memorizados y presentes "temperatura del agua" se visualizan "- - -TO" para un circuito abierto,
 "- - -TC" para cortocircuito.

Los fallos "temperatura del agua" no son significativos, el fallo "TO" no debe ser tenido en cuenta cuando el motor está frío.

- Los fallos memorizados y presentes "aforador de carburante" se visualizan "-JO- -" para circuito abierto,
   "-JC- -" para cortocircuito.
- Los fallos memorizados y presentes "caudal de carburante" se visualizan "D- - " para ausencia de señal caudal de carburante.

Los fallos "caudal de carburante" se tendrán en cuenta solamente en las versiones con el ordenador de a bordo.

Todos los fallos visualizados de la página "averías captador memorizadas" son fallos que han sido detectados pero no se han confirmado como presentes.

En caso de varios fallos memorizados o presentes, se visualizan en una sola y misma línea.

Para borrar los fallos memorizados y salir de la secuencia de autodiagnóstico, aplicar una presión prolongada en la tecla "puesta a cero" del odómetro.

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Cuadro de instrumentos

Página 1 / 2

Lista de las piezas bajo vigilancia: Calculador

• <u>Identification a</u>	aministrativa									
Fecha				2	0					
Ficha cumplimenta	nda por									
VIN										
Motor										
Útil de diagnóstico		CLIF	Р							
Versión de puesta	al día									
• Sensación del c	<u>cliente</u>									
	zación nivel de ante erróneo			1156	Visuali temper erróne	atura del a	agua		1187	Pantalla digital: texto / imagen defectuosa
	zación de dad errónea			1157	Los tes	stigos no s den	е		-	•
1186 Visuali erróne	zación régimen o			1190		ndicación d ndor de a b				
Otro	Otro Sus precisiones									
• Condiciones de	Condiciones de aparición de la sensación del cliente									
011 Al pon	er el contacto		С	005	Circula	ndo			004	De forma intermitente
009 Avería	repentina		С	010	Degrad	lación prog	gresiva			
Otro	Sus precisiones		•							
Documentación utilizada para el diagnóstico										
Método de diagnóstico utilizado										
Tipo de manual de d	Manual de Reparación 🗅 Nota Técnica 🗅 Diagnóstico asistido 🗅									
N° del manual de diagnóstico:										
Esquema eléctrico utilizado										
N° de la Nota Técni Esquema Eléctrico:	N° de la Nota Técnica del Esquema Eléctrico:									
	Otras documentaciones									
Título y / o referenci	ia:									



FD 10 Ficha de Diagnóstico

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Cuadro de instrumentos

Página 2 / 2

							r agilia 2 / 2
• Identificac	ión del c	alculad	lor y c	de las piez	zas cambiadas para el siste	<u>ema</u>	
Referencia pie	za 1						
Referencia pie	za 2						
Referencia pie	za 3						
Referencia pie	za 4						
Referencia pie	za 5						
Hay que leer co	n el útil d	le diaan	óstico	(nantalla	identificación):		
Referencia del			001100	(parnana	idonanousiony.		
Número de pro							
Número de pro							
Versión softwa							
N° calibración							
VDIAG							
Fallos dete	ectados (	en el út	il de d	liagnostic	<u>co</u>		
N° fallo	Pres	ente	Men	norizado	Enunciado del fal	llo	Caracterización
<ul> <li>Contexto f</li> </ul>	allo dura	nte su	apario	<u>ción</u>			
N° estado o par	rámetro			Título	del parámetro	Valor	Unidad
• Informacio	nes esp	ecíficas	del s	istema .			
Descripción:							
• <u>Informacio</u>	nes com	<u>npleme</u>	ntaria	<u>s</u>			
¿Qué elementos le el calculador? ¿Qué otras piezas			+				
¿Otras funciones	que fallan?						
Sus precisiones:				_			



FD 10 Ficha de Diagnóstico

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



#### 1. FUNCIONAMIENTO DE LOS INDICADORES DE AGUJAS

#### Indicador de velocidad

La información de velocidad del vehículo se transmite al cuadro de instrumentos por una unión alámbrica. La información se produce por un captador en la caja de velocidades.

### Indicador régimen del motor

La información del régimen del motor se transmite al cuadro de instrumentos por una unión alámbrica (información suministrada por el calculador de inyección).

### 2. FUNCIONAMIENTO DEL ORDENADOR DE A BORDO

#### Barra-gráfica de temperatura del agua

La información de la temperatura del agua se transmite al cuadro de instrumentos por una unión alámbrica.

La información se produce por el captador de temperatura del agua.

Por encima de 115°C (incluido), todos los segmentos están encendidos con el testigo de alerta.

De 105°C (incluido) a 115°C (no incluido), nueve segmentos están encendidos.

De 80°C (incluido) A 105°C (no incluido), seis segmentos están encendidos.

De 50°C (no incluido) A 80°C (no incluido), tres segmentos están encendidos.

Todos los segmentos están apagados para una temperatura inferior a 50°C.

### Barra-gráfica nivel de carburante y testigo de alerta mínimo carburante

El testigo desplazado "mínimo alerta carburante" se enciende cuando se alcanza el umbral de reserva y se apagan los nueve segmentos de la barra-gráfica.

El cálculo del nivel de carburante y la gestión del testigo se hacen por tratamiento de la información alámbrica del aforador de carburante.

### OBSERVACIÓN PARTICULAR QUE CONCIERNE AL FUNCIONAMIENTO ALPONER EL CONTACTO:

Hay un auto-test de **3 s** del testigo "alerta de mínimo carburante" al poner el contacto.

Caso 1: si el aforador de carburante está conectado aunque el nivel de carburante en el depósito sea inferior al umbral de reserva, el mantenimiento del encendido del testigo después de 3 s depende de la información nivel de carburante (leída y teniendo en cuenta los recalados).

Caso 2: si el aforador de carburante no está conectado y si se trata de la primera puesta del contacto con el fallo, hay primero una intermitencia rápida de 2 s del testigo "alerta de mínimo carburante" y después, al cabo de 1 minuto 40 s como máximo (tiempo de detección de un fallo), hay apagado de la barra-gráfica del nivel de carburante y después el encendido fijo del testigo mínimo carburante.

Caso 3: si el aforador de carburante no está conectado y si el testigo estaba ya encendido antes de poner el contacto, se mantiene encendido el testigo "alerta de mínimo carburante" y después, al cabo de 1 minuto 40 segundos, hay apagado de todos los segmentos de la barra-gráfica.

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



### Testigo de presión de aceite

Al poner el contacto, el testigo de presión de aceite se enciende.

Cuando gira el motor y si la presión de aceite es suficiente, el testigo se apaga.

La información presión de aceite se transmite al cuadro de instrumentos por una unión alámbrica.

La información se produce por el manocontacto de presión de aceite.

### 3. ODÓMETRO

### **Totalizador general**

El totalizador kilométrico general se visualiza al poner el contacto.

Una impulsión en las teclas de desfile del "ordenador de a bordo" o de "puesta a cero" permite pasar a la página siguiente.

### **Totalizador parcial**

El totalizador kilométrico parcial se visualiza en lugar del totalizador general tras una presión breve en las teclas "el ordenador de a bordo" o "puesta a cero".

Salvo en los siguientes casos:

- su puesta a cero se realiza por una presión prolongada en la tecla "puesta a cero" del cuadro de instrumentos,
- la puesta a cero del totalizador parcial es diferente de la puesta a cero del ordenador de a bordo (distancia recorrida).

### El ordenador de a bordo

Las diferentes secuencias del ordenador de a bordo se visualizan en lugar de los totalizadores kilométricos por una presión situada en el extremo de la manecilla de los limpias (tecla "**ordenador de a bordo**"). Su puesta a cero (punto de partida) se realiza por una presión prolongada en la tecla "**puesta a cero**".

Las informaciones del ordenador de a bordo llegan sucesivamente a la pantalla después del totalizador kilométrico parcial como sigue:

- Carburante consumido (en litros/100 km) desde el último punto de partida,
- Consumo medio (en litros/100 km) desde el último punto de partida.

No se visualiza hasta no haber recorrido 400 m.

Tiene en cuenta la distancia recorrida y el carburante consumido desde el último punto de partida.

- Consumo instantáneo (en litros/100 km).

Se visualiza solamente cuando el vehículo sobrepasa 30 km/h, aproximadamente.

En posición pie levantado del pedal del acelerador, si la velocidad es superior a **30 km/h**, el consumo instantáneo es igual a **0**.

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



### Autonomía previsible con el carburante restante (en km).

No se visualiza hasta no haber recorrido **400 m** aproximadamente. Se trata de la autonomía potencial obtenida teniendo en cuenta la distancia recorrida, la cantidad de carburante restante en el depósito y el carburante consumido.

#### Observación:

La autonomía no se visualiza 3 minutos después del encendido del testigo mínimo carburante.

- **Distancia recorrida** desde el último punto de partida.
- Velocidad media desde el último punto de partida.

Se visualiza tras haber recorrido **400 m**. Se obtiene dividiendo la distancia recorrida por el tiempo transcurrido desde el último punto de partida. La base de tiempo es interna del ordenador de a bordo.

### EL TESTIGO DE APRIETE DEL FRENO DE MANO Y DETECCIÓN INCIDENTE EN EL CIRCUITO DE FRENADO

- Contactor del freno de mano.
- Contactor mínimo líquido de freno.
- Fallo en el repartidor electrónico de frenado (ÚNICAMENTE CON ABS).

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Funcionamiento del sistema



	Testigo	Mando	Probado	Emisor de la información
1	Abrientes	Masa	NO	Unidad Central del Habitáculo
2	Luces de cruce	+ 12 V	NO	Manecilla de iluminación
3	Luces de carretera	+ 12 V	NO	Manecilla de iluminación
4	Luces traseras de niebla	+ 12 V	NO	Manecilla de iluminación
5	Luces delanteras de niebla	+ 12 V	NO	Manecilla de iluminación
6	Luces indicadoras de dirección izquierda y derecha	+ 12 V	NO	Unidad Central del Habitáculo
7	Fallo carga de la batería	Masa	NO (pero encendido, motor parado)	Alternador
8	Fallo inyección gravedad 2 Temperatura del agua	Masa	3 s por inyección	Calculador Inyección
9	Alerta presión de aceite	Masa	NO (pero encendido, motor parado)	Captador presión de aceite
	Apriete freno de mano + mínimo líquido de freno (sin ABS)		NO	Contactor del freno de mano Contactor mínimo líquido de freno
10	Apriete freno de mano + mínimo líquido de freno + repartidor electrónico de frenado (con ABS)	Masa	3 s por ABS	Contactor del freno de mano + Contactor mínimo líquido de freno + calculador ABS
12	Antibloqueo de ruedas (activo)	Masa	3 s por ABS	Calculador ABS
13	Airbag	Masa	3 s por Airbag	Calculador Airbag
14	Airbag Off	Masa	3 s por Airbag	Calculador Airbag
15	Luneta térmica	Masa	NO (encendido con la activación de la función)	Platina de servicios relé
16	Alerta de mínimo carburante	Masa	<b>3 s</b> Cuadro de instrumentos	Gestión cuadro de instrumentos (información aforador)
18	OBD	Masa	3 s por inyección	Calculador de inyección
19	Olvido del cinturón de seguridad	Masa	NO (encendido con la activación de la función)	Contactor de cinturón

# Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



# **CONECTOR (24 vías Gris)**

El conector gris de 24 vías solamente se monta en las versiones MG y HG.

Vía	Designación
1	No utilizada
2	No utilizada
3	Testigo inhibición airbag del pasajero
4	No utilizada
5	No utilizada
6	No utilizada
7	No utilizada
8	No utilizada
9	No utilizada
10	No utilizada
11	No utilizada
12	Testigo puerta abierta
13	Masa (sin ABS) Testigo fallo repartidor electrónico de frenado (con ABS)
14	No utilizada
15	No utilizada
16	Masa (sin ABS) Testigo fallo ABS (con ABS)
17	No utilizada
18	No utilizada
19	Señal info consumo de carburante
20	No utilizada
21	No utilizada
22	No utilizada
23	No utilizada
24	No utilizada

# Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



# **CONECTOR (24 vías Negro)**

Vía	Designación
1	Mando testigo bloqueo por software
2	Testigo temperatura del agua
3	No utilizada
4	Testigo fallo anticontaminación
5	Testigo luces traseras de niebla
6	Testigo luces delanteras de niebla
7	Masa
8	Señal - aforador de carburante
9	Alimentación + batería
10	Alimentación después de contacto
11	Alimentación + luces de posición
12	Señal + temperatura del agua
13	Testigo de carga de la batería
14	Testigo de presión de aceite
15	Testigo indicador de dirección
16	Testigo freno de mano + nivel de líquido
17	Testigo luneta térmica
18	Testigo de las luces de carretera
19	Testigo de las luces de cruce
20	Testigo fallo del airbag
21	Señal cuentavueltas
22	Señal velocidad del vehículo
23	Mando desfile (Ordenador de a bordo)
24	Señal + nivel de carburante

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Sustitución de órganos

### Operación de sustitución

- Antes de sustituir el cuadro de instrumentos, hacer un diagnóstico.
- Operación de extracción y reposición del cuadro de instrumentos: consultar el MR mecánica.
- La sustitución del cuadro de instrumentos se efectúa tras la autorización del teléfono técnico.

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Efectos cliente

RÉGIMEN DEL MOTOR	
INDICADOR A CERO O INFORMACIÓN INCOHERENTE	ALP 1
TEMPERATURA DEL AGUA	
NO HAY INFORMACIÓN O INFORMACIÓN INCOHERENTE	ALP 2
NIVEL DE CARBURANTE	
NO HAY INFORMACIÓN NIVEL O INFORMACIÓN INCOHERENTE	ALP 3
EL TESTIGO DE ALERTA MÍNIMO CARBURANTE PERMANECE ENCENDIDO	ALP 4
FALLO INYECCIÓN GRAVEDAD 2 / TEMPERATURA DEL AGUA	
EL TESTIGO PERMANECE ENCENDIDO	ALP 5
FALLO INYECCIÓN GRAVEDAD 1	
EL TESTIGO PERMANECE ENCENDIDO	ALP 6
VELOCIDAD DEL VEHÍCULO	
INDICADOR A CERO O INFORMACIÓN INCOHERENTE (Información suministrada por caja de velocidades)	ALP 7
FALLO AIRBAG	
EL TESTIGO PERMANECE ENCENDIDO	ALP 8
ALERTA PRESIÓN DE ACEITE	
EL TESTIGO PERMANECE ENCENDIDO	ALP 9

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Efectos cliente

LUCES DE CRUCE	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 10
LUCES DE carretera	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 11
LUCES DE NIEBLA TRASERAS	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 12
LUCES DELANTERAS DE NIEBLA	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 13
FALLO ABS	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 14
LUCES INDICADORAS DE DIRECCIÓN	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE	ALP 15
ANTIARRANQUE	
EL TESTIGO ANTIARRANQUE PERMANECE ENCENDIDO O CIRCULANDO	PARPADEA ALP 16
EL TESTIGO PERMANECE APAGADO FUERA APC	ALP 17
FALLO CARGA DE LA BATERÍA	
EL TESTIGO PERMANECE ENCENDIDO (motor girando)	ALP 18

# INSTRUMENTOS DEL CUADRO Diagnóstico - Efectos cliente

APRIETE FRENO DE MANO Y DETECCIÓN Incidente EN EL CIRCUITO DE FRENADO	
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE (SIN ABS)	ALP 19
EL TESTIGO FUNCIONA DE MANERA INCOHERENTE (CON ABS)	ALP 20
LUNETA TÉRMICA	
EL TESTIGO NO SE ENCIENDE	ALP 21
CUADRO DE INSTRUMENTOS	
SIN VISUALIZACIÓN, AL PONER EL CONTACTO	ALP 22
ORDENADOR DE A BORDO O KILOMETRAJE PARCIAL O RELOJ	
VUELVEN A CERO CADA VEZ QUE SE CORTA EL CONTAC	TO ALP 23
TESTIGO DE LOS ABRIENTES	
EL TESTIGO NO SE ENCIENDE	ALP 24

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 1

Indicador de régimen del motor a cero o información incoherente Emisor del mensaje: Calculador de inyección

Entrar en comunicación con el calculador de inyección.

Verificar la presencia de la información del régimen motor y su coherencia.

Si hay ausencia o incoherencia de la información del régimen motor, efectuar un diagnóstico de la inyección. Tratar el fallo o los fallos eventuales.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita en la unión:

Cuadro de instrumentos conector negro **vía 21 Vía 70** del conector de 90 vías calculador de inyección

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, activar una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos.

Si la secuencia autodiagnóstico no es correcta, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 2

# No hay información de temperatura del agua o información incoherente

Información suministrada por la sonda de temperatura del agua

Verificar la conexión y el estado del conector de 3 vías de la sonda de temperatura del agua. Reparar el conector si es necesario.

Medir la resistencia del captador de temperatura del agua entre la vía 12 y la masa.

Sustituir el captador de temperatura del agua si la resistencia no es de:

 $50 \text{ a } 80^{\circ}\text{C} = 927 \Omega \text{ a } 825 \Omega$  $80 \text{ a } 105^{\circ}\text{C} = 300 \Omega \text{ a } 273 \Omega$ 

105 a 115°C = 136  $\Omega$  a 124  $\Omega$ 

Temperatura de alerta + 115°C = 103  $\Omega$ 

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita en la unión:

Cuadro de instrumentos conector negro **vía 12 Vía A** del conector de 3 vías sonda de temperatura del agua

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 3

# No hay información del nivel de carburante o información incoherente

### Información suministrada por el aforador de carburante

Activar una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos.

Si la secuencia de autodiagnóstico no es correcta, contactar con el teléfono técnico.

Si la secuencia de autodiagnóstico es correcta, manipular el cableado entre el aforador de carburante y el cuadro de instrumentos de cara a obtener una información coherente.

Buscar posibles agresiones en el cableado, verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Verificar que el depósito no esté deformado.

Sustituir el depósito si es necesario.

Verificar el montaje del aforador.

Reparar si es necesario.

Desconectar el conector del aforador de carburante, medir la resistencia entre las vías B1 y A1 del aforador de carburante.

Depósito lleno = 33  $\Omega \pm 10 \Omega$  (depósito 50 l)

Depósito tres cuartos = 110  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito a la mitad = 166  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito a la cuarta parte = 232  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito vacío = 313  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Sustituir el aforador si no es conforme.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones:

Aforador vía A1 — Vía 8 del conector negro del cuadro de instrumentos

Aforador vía B1 — Vía 24 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 4

El testigo de alerta mínimo carburante permanece encendido

Activar una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos.

Si la secuencia de autodiagnóstico no es correcta, contactar con el teléfono técnico.

Si la secuencia de autodiagnóstico es correcta, verificar el montaje del aforador.

Reparar si es necesario.

Desconectar el conector del aforador de carburante, medir la resistencia entre las vías B1 y A1 del aforador de carburante.

Depósito lleno = 33  $\Omega \pm 10 \Omega$  (depósito 50 I)

Depósito tres cuartos = 110  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito a la mitad = 166  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito a la cuarta parte = 232  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Depósito vacío = 313  $\Omega \pm 10 \Omega$ 

Sustituir el aforador si no es conforme.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones:

Aforador **vía A1** — **Vía 8** del conector negro del cuadro de instrumentos

Aforador vía B1 Vía 24 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 5

# El testigo fallo inyección gravedad 2/temperatura del agua permanece encendido

Emisor del mensaje: calculador de inyección

Efectuar un	diagnóstico	de la	inyección.
Tratar at fall	a a los follos	0,400	tuoloo

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones:

Calculador de inyección vía 9 

Vía 2 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

Edición 2

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 6

El testigo fallo inyección gravedad 1 permanece encendido Emisor del mensaje: calculador de inyección

Efectuar un diagnóstico de la inyección.

Tratar el fallo o los fallos eventuales.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones:

Calculador de inyección **vía 34** → **Vía 4** del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 7

### Indicador de velocidad del vehículo a cero o información incoherente

# Información suministrada por caja de velocidades

Activar una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos.

Verificar el correcto funcionamiento de la aguja en todas las zonas de velocidad.

Si la secuencia autodiagnóstico no es correcta, contactar con el teléfono técnico.

Verificar, con el útil de diagnóstico, que la UCH recibe correctamente la información de la velocidad del vehículo durante una prueba en carretera.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Desconectar el conector del captador tacométrico, verificar la presencia de + 12 V en la vía A del captador, y la presencia de la masa en la vía B2 del captador.

Si hay ausencia de + 12 V:

controlar el estado del fusible de protección del captador de velocidad del vehículo. Asegurar el correcto funcionamiento del relé de inyección (1047). Sustituirlo si es necesario.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Relé de inyección (1047)

Vía A5 -→ Vía A del captador tacométrico

Reparar si es necesario.

Si hay ausencia de la masa:

verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Masa — Vía B2 del captador tacométrico

Reparar si es necesario.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Captador tacométrico vía B1 Vía 22 del conector negro del cuadro de instrumentos

Captador tacométrico **vía B1** — **Vía A6** del conector negro EH1 UCH Cuadro de instrumentos conector negro **vía 22** • **Vía A6** del conector negro EH1 UCH

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir el captador tacométrico.

### Si hay presencia de la información, "velocidad del vehículo" en la UCH.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Captador tacométrico vía B1 Vía 22 del conector negro del cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos conector negro vía 22 Vía A6 del conector negro EH1 UCH Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

83A-25 Edición 2

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 8

El testigo de fallo del airbag permanece encendido Información suministrada por el calculador del airbag

Efectuar un diagnóstico de la función "airbags pretensores".

Tratar el fallo o los fallos eventuales.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión: Calculador airbag vía 7 — Vía 20 conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 9

El testigo de alerta de la presión de aceite permanece encendido Información suministrada por el captador de presión de aceite

Controlar el estado de desgaste general del motor (nivel de aceite, presión de aceite, circuito de aceite...). Verificar la ausencia de fuga de aceite externa importante. Reparar si es necesario.

Manipular, con el motor girando, el cableado entre el captador de presión de aceite y el cuadro de instrumentos de cara a conseguir un apagado del testigo.

Buscar posibles agresiones en el cableado, verificar el estado y la conexión de los conectores.

Reparar si es necesario.

Controlar, con el motor girando, el aislamiento respecto a la **masa** de la **vía 1** del captador de presión de aceite. Si hay presencia de **masa**, sustituir el captador de presión de aceite.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Captador presión de aceite **vía 1**Vía 14 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 10** 

El testigo luces de cruce funciona de manera incoherente

Seguir este método de diagnóstico únicamente si:

- las luces de cruce están encendidas y el testigo permanece apagado,
- las luces de cruce están apagadas y el testigo permanece encendido.

### Las luces de cruce están encendidas pero el testigo permanece apagado.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición luces de cruce encendidas.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 19 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay presencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay ausencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S9 Vía 19** del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

### Las luces de cruce están apagadas pero el testigo permanece encendido.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición de reposo.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 19 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay ausencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay presencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S9 Vía 19** del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 11** 

El testigo luces de carretera funciona de manera incoherente

Seguir este método de diagnóstico únicamente si:

- las luces de carretera están encendidas y el testigo permanece apagado,
- las luces de carretera están apagadas y el testigo permanece encendido.

### Las luces de carretera están encendidas pero el testigo permanece apagado.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición luces de carretera encendidas.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 18 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay presencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay ausencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S11 Vía 18** del **conector negro del** cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

### Las luces de carretera están apagadas pero el testigo permanece encendido.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición de reposo.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 18 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay ausencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay presencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S11** — **Vía 18** del **conector negro del** cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

83A-29 Edición 2

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 12** 

# El testigo luces traseras de niebla funciona de manera incoherente

Seguir este método de diagnóstico únicamente si:

- las luces de niebla traseras están encendidas y el testigo permanece apagado,
- las luces de niebla traseras están apagadas y el testigo permanece encendido.

### Las luces de niebla traseras están encendidas pero el testigo permanece apagado.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición luces traseras de niebla encendidas.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 5 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay presencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay ausencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S20 Vía 5** del **conector negro del** cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

### Las luces de niebla traseras están apagadas pero el testigo permanece encendido.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición de reposo.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 18 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay ausencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay presencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Caja de fusibles del habitáculo **vía S20 Vía 5** del **conector negro del** cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

83A-30 Edición 2

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 13** 

# El testigo luces delanteras de niebla funciona de manera incoherente

### Las luces delanteras de niebla están encendidas pero el testigo permanece apagado.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición luces delanteras de niebla encendidas.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 6 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay presencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay ausencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Cuadro de instrumentos **vía 6 Vía A5** platina de servicios y relés (299) Reparar si es necesario.

### Las luces delanteras de niebla están apagadas pero el testigo permanece encendido.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Manecilla de iluminación en posición de reposo.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 6 del conector negro del cuadro de instrumentos.

- Si hay ausencia de + 12 V, sustituir el cuadro de instrumentos.
- Si hay presencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Cuadro de instrumentos **vía 6 Vía A5** platina de servicios y relés (299) Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

83A-31 Edición 2

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 14** 

# El testigo ABS funciona de manera incoherente Emisor del mensaje: calculador ABS

### El testigo ABS permanece permanentemente apagado incluso al poner el contacto.

Efectuar un diagnóstico del ABS.

Tratar el o los fallos eventuales.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Desconectar el calculador del ABS y verificar el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.

Si el testigo no se enciende, verificar el aislamiento respecto a la masa, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Calculador ABS vía 22 — Vía 16 del conector gris del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

### El testigo ABS permanece permanentemente encendido.

Efectuar un diagnóstico del ABS.

Tratar el o los fallos eventuales.

Verificar la conexión y el estado de los conectores.

Reparar si es necesario.

Verificar el aislamiento respecto al + 12 V, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Calculador ABS vía 22 Vía 16 del conector gris del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Calculador ABS conectado, con el contacto puesto, cuadro de instrumentos desconectado, verificar el aislamiento respecto a la masa en la **vía 16** del conector gris del cuadro de instrumentos.

Si hay presencia de **masa**, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 15** 

El testigo luces indicadoras de dirección funciona de manera incoherente

Emisor del mensaje: Unidad Central del Habitáculo

Si el funcionamiento de las luces de dirección es anormal, efectuar un diagnóstico de la UCH.

Verificar la conexión y el estado de los conectores. Reparar si es necesario.

Desconectar los conectores del cuadro de instrumentos y de la **UCH** después verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Conector negro EH1 UCH vía A5 Vía 15 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

# Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 16** 

# El testigo antiarranque permanece encendido o parpadea circulando

Emisor del mensaje: Unidad Central del Habitáculo

### El testigo antiarranque permanece encendido.

Efectuar un diagnóstico del antiarrangue.

Verificar que el testigo antiarranque se apaga y después se vuelve a encender, durante la activación del mando "AC005".

Cortar el contacto y después desconectar el conector negro de la UCH.

Si el testigo no se enciende con el contacto puesto, la UCH puede estar implicada, contactar con el teléfono técnico.

Si el testigo sigue estando encendido, verificar el aislamiento al + 12 V y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Conector negro EH1 UCH vía B32 

Vía 1 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

### El testigo antiarranque parpadea circulando.

Efectuar un diagnóstico del antiarranque.

Verificar que el índice "ET130" pasa a APAGADO con el motor girando.

Si no es así, (consultar 82A, Antiarranque, Funcionamiento del sistema).

Cortar el contacto y después desconectar el conector negro de la UCH.

Si el testigo no se enciende con el contacto puesto, la UCH puede estar implicada, contactar con el teléfono técnico.

Si el testigo sigue estando encendido, verificar el aislamiento al + 12 V y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Conector negro EH1 UCH vía B32 

Vía 1 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 17** 

El testigo antiarranque permanece apagado fuera APC Emisor del mensaje: Unidad Central del Habitáculo

Efectuar un diagnóstico de la UCH.

Verificar que el testigo antiarranque se apaga y después se vuelve a encender, durante la activación del mando "AC005".

Si el testigo sigue estando apagado, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

conector negro EH1 UCH vía B32 

Vía 1 del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 18** 

# El testigo de fallo carga batería permanece encendido (motor girando)

### Información suministrada por el alternador

Controlar el circuito de carga.

Reparar si es necesario.

Manipular el cableado entre el alternador y el cuadro de instrumentos de cara a conseguir un apagado del testigo. Buscar posibles agresiones en el cableado, verificar el estado y la conexión de los conectores. Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, desconectar el conector del cuadro de instrumentos después verificar el aislamiento respecto a la **masa** de la unión:

Conector negro alternador **vía 1 Vía 13** del conector negro del cuadro de instrumentos Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 19** 

Controlar el nivel del líquido de freno

El testigo apriete freno de mano y detección de incidente en el circuito de frenado funciona de manera incoherente (SIN ABS)

Rehacer el nivel si es necesario.  Verificar la ausencia de fuga del circuito de frenado.	
Desconectar el contactor de nivel MÍNIMO líquido de freno.  Verificar el correcto funcionamiento del contactor mínimo líquido de freno.  — Contactor sumergido en el líquido, ausencia de continuidad entre los bornes <b>B</b> y <b>A</b> .  — Contactor fuera del líquido, continuidad entre los bornes <b>B</b> y <b>A</b> .  Sustituir el contactor si es necesario.	
Verificar el aislamiento de la unión:  Contactor mínimo líquido de freno <b>vía B</b> Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos  Reparar si es necesario.	
Verificar la presencia de <b>masa</b> en las <b>vías 13</b> y <b>16</b> del conector gris del cuadro de instrumentos.	

El testigo de freno permanece encendido incluso con el freno de mano aflojado.

Desconectar el conector del contactor del freno de mano.

Cuadro de instrumentos conector gris vía 13

Cuadro de instrumentos conector gris vía 16

Verificar la ausencia de masa contactor en reposo, y la presencia de masa contactor presionado.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Sustituir el contactor si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Contactor de freno de mano 

Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos

Masa

Masa

Reparar si es necesario.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

#### El testigo de freno permanece apagado incluso con el freno de mano apretado.

Desconectar el conector del contactor del freno de mano.

Verificar la ausencia de **masa** contactor en reposo, y la presencia de **masa** contactor presionado.

Sustituir el contactor si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Contactor de freno de mano 

Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 20

El testigo apriete del freno de mano y detección de incidente en el circuito de frenado y el testigo de fallo del repartidor electrónico de frenado funcionan de manera incoherente (CON ABS)

#### El testigo de freno permanece encendido incluso con el freno de mano aflojado.

Efectuar un diagnóstico del ABS.

Tratar el o los fallos eventuales.

Controlar el nivel del líquido de freno.

Rehacer el nivel si es necesario.

Verificar la ausencia de fuga del circuito de frenado.

Desconectar el contactor de nivel MÍNIMO líquido de freno.

Verificar el correcto funcionamiento del contactor mínimo líquido de freno.

- Contactor sumergido en el líquido, ausencia de continuidad entre los bornes B y A.
- Contactor fuera del líquido, continuidad entre los bornes **B** y **A**.

Sustituir el contactor si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Contactor mínimo líquido de freno vía B 

Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Calculador ABS vía 12 Vía 13 del conector gris del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Desconectar el conector del contactor del freno de mano.

Verificar la ausencia de masa contactor en reposo, y la presencia de masa contactor presionado.

Sustituir el contactor si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Contactor de freno de mano 

Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

#### El testigo de freno permanece apagado incluso con el freno de mano apretado.

Desconectar el conector del contactor del freno de mano.

Verificar la ausencia de **masa** contactor en reposo, y la presencia de **masa** contactor presionado. Sustituir el contactor si es necesario.

Verificar el aislamiento de la unión:

Contactor de freno de mano 

Vía 16 del conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

Tdb L90

83A-38 Edición 2

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 21** 

Testigo de luneta térmica no se enciende Emisor del mensaje: Unidad Central del Habitáculo

Efectuar un diagnóstico de la UCH.

Tratar el fallo o los fallos eventuales.

Verificar la presencia de + 12 V en la vía 17 conector negro del cuadro de instrumentos, contactor cerrado. Si hay ausencia de + 12 V, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Platina de servicios y relés, conector negro vía 3

Vía 17 conector negro del cuadro de instrumentos

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 22** 

Al poner el contacto, cuadro de instrumentos sin visualización

Verificar el estado de los fusibles F02 y F28 de la caja de fusibles del habitáculo.

Verificar la presencia del + 12 V en la vía 9 y del + APC en la vía 10.

Verificar la presencia de masa en la **vía 7** del conector de **24 vías negro del** cuadro de instrumentos.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 23** 

Ordenador de a bordo o kilometraje parcial o reloj se ponen a cero cada vez que se corta el contacto

Verificar el estado de los fusibles F02 y F28 de la caja de fusibles del habitáculo.

Verificar la presencia del + 12 V en la vía 9 y del + APC en la vía 10.

Verificar la presencia de masa en la **vía 7** del conector de **24 vías negro del** cuadro de instrumentos.

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



**ALP 24** 

### Testigo de los abrientes no se enciende

Emisor del mensaje: Unidad Central del Habitáculo

Efectuar un diagnóstico de la UCH.

Tratar el fallo o los fallos eventuales.

Verificar que cuando las puertas traseras o el maletero están abiertas, el estado **ET068** sea "**ABIERTOS**", y que con las puertas traseras o el maletero cerrados, el estado **ET068** sea "**CERRADOS**".

Verificar que cuando cada puerta delantera está abierta el estado **ET192** sea "**ABIERTAS**", y que con las puertas traseras o el maletero cerrados, el estado **ET068** sea "**CERRADOS**".

Si no es así (ver 87A, Unidad Central del Habitáculo, Interpretación de los estados).

Si el problema persiste, verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión:

Cuadro de instrumentos conector gris vía 12

Vía A20 conector negro EH1 UCH

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

Asegurarse del correcto funcionamiento.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### **Diagnóstico - Preliminares**

87B

#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los calculadores que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN

Función concernida: Cajetín de Interconexión del

Habitáculo

Nombre del calculador: UCH

N° de programa: 522

N° VDIAG: 09

#### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

#### Tipo de documentación

#### Métodos de diagnóstico (el presente documento):

 Diagnóstico asistido (integrado con el útil de diagnóstico), papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

#### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

### Tipo útiles de diagnóstico

- CLIP

#### Tipo de utillaje indispensable

Utillaj	e especializado indispensable
	Multímetro
Elé. 1622	Bornier de 55 vías
Elé. 1681	Bornier universal

En caso de que las informaciones obtenidas con el útil de diagnóstico requieran la verificación de las continuidades eléctricas, conectar el bornier Elé. 1622 ó el bornier universal Elé. 1681.

#### **IMPORTANTE**

- Todos los controles con el bornier Elé. 1622 ó Elé. 1681 deben efectuarse con la batería desconectada.
- El bornier sólo está concebido para ser utilizado con un multímetro. Nunca alimentar los puntos de control con 12 V.

#### 3. RECUERDEN

#### Método

Para diagnosticar los calculadores del vehículo, conectar el útil de diagnóstico y efectuar las operaciones deseadas.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### **Diagnóstico - Preliminares**

87B

#### **Fallos**

Los fallos son declarados presentes o declarados memorizados (aparecidos según un contexto determinado y que han desaparecido desde entonces o siempre presentes pero no diagnosticados según el contexto actual).

El estado **presente** o **memorizado** de los fallos debe tenerse en cuenta al preparar el útil de diagnóstico tras la puesta del + después de contacto (sin acción en los elementos del sistema).

Para un fallo presente, aplicar el método indicado en la parte interpretación de los fallos.

Para un fallo memorizado, anotar los fallos visualizados y aplicar la parte Consignas.

Si el fallo se confirma aplicando las consignas, la avería está presente. Tratar el fallo.

Si el fallo no se confirma, verificar:

- las líneas eléctricas que corresponden al fallo,
- los conectores de estas líneas (oxidación, terminales doblados, etc.),
- la resistencia del elemento detectado defectuoso,
- la higiene de los cables (aislante derretido o cortado, rozamientos).

#### Control de conformidad

El control de conformidad tiene por objetivo verificar los estados y parámetros que no presentan fallos en el útil de diagnóstico cuando no son coherentes. Esta etapa permite por consiguiente:

- diagnosticar las averías que no visualicen los fallos que pueden corresponder a una queja de cliente.
- verificar el correcto funcionamiento del sistema y asegurarse de que una avería no corre el riesgo de aparecer de nuevo tras la reparación.

En este capítulo figura un diagnóstico de los estados y de los parámetros, en las condiciones de su control.

Si un estado no funciona normalmente o si un parámetro está fuera de tolerancia, consultar la página de diagnóstico correspondiente.

#### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

Si el control con el útil de diagnóstico es correcto pero sigue persistiendo la queja del cliente, tratar el problema por **efectos cliente**.

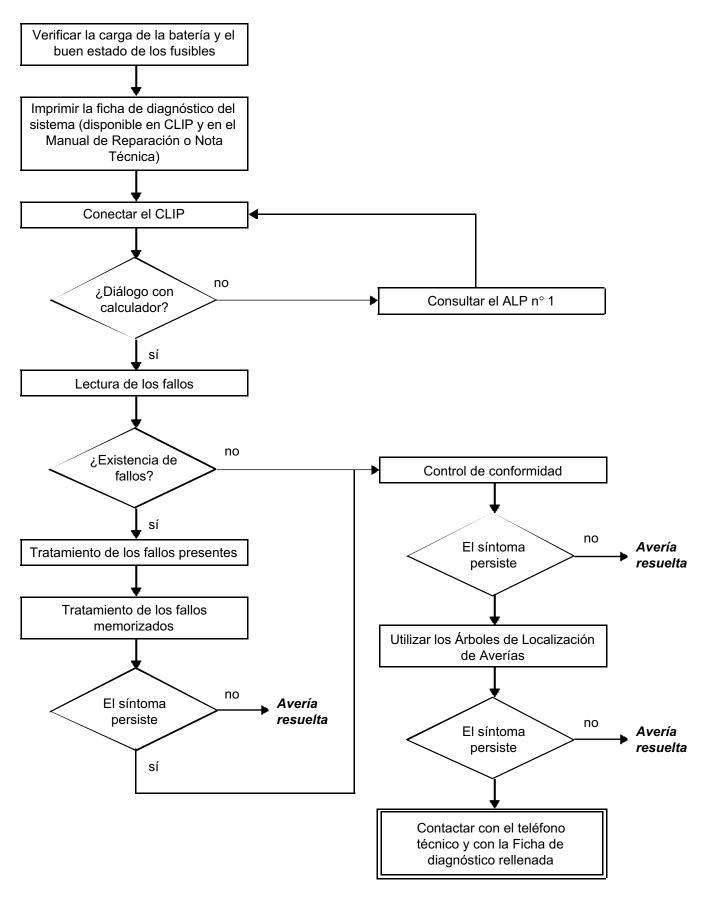
Un resumen del método global que hay que seguir está disponible bajo la forma de logigrama en la página siguiente.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### **Diagnóstico - Preliminares**

87B

#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### **Diagnóstico - Preliminares**



#### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

#### Control de los cableados

#### Dificultades de diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### **Control visual**

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

#### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

#### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

#### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### **Diagnóstico - Preliminares**

87B

#### 5. FICHA DE DIAGNÓSTICO



### ¡ATENCIÓN!

#### **ATENCIÓN**

Todos los incidentes en un sistema complejo deben ser objeto de un diagnóstico completo con los útiles adecuados. La FICHA DE DIAGNÓSTICO, que tiene que cumplimentarse a lo largo del diagnóstico, permite tener y conservar una trama del diagnóstico efectuado. Constituye un elemento esencial del diálogo con el constructor.

# ES POR ELLO OBLIGATORIO CUMPLIMENTAR UNA FICHA DE DIAGNÓSTICO CADA VEZ QUE SE EFECTÚA UN DIAGNÓSTICO.

Esta ficha se solicita sistemáticamente:

- en caso de peticiones de asistencia técnica al teléfono técnico.
- para adjuntarla a las piezas "bajo vigilancia" cuya devolución se solicita. Condiciona así el reembolso de la garantía, y contribuye a mejorar el análisis de las piezas extraídas.

#### 6. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Toda operación en un elemento requiere que las reglas de seguridad sean respetadas para evitar daños materiales o humanos:

- verificar que la batería está bien cargada para evitar cualquier degradación de los calculadores en caso de baja carga,
- emplear los útiles adecuados.

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Cajetín de Interconexión del Habitáculo

Página 1 / 2

<u>Lista de las piezas bajo vigilancia:</u> Calculador

•	identif	icacion	administra	tiva	
F	echa				2 0
F	icha cu	mplimer	itada por		
١	/IN		Ī		
N	Motor		Ī		
ι	Útil de di	agnóstic	:o	CL	LIP OPTIMA 5800 NXR
١	/ersión d	de puest	ta al día		
•	Sensa	ción de	l cliente		_
	<u> </u>	ololi ac	<u>i diiciito</u>		
	875		a de condenac enación de las		1070 Problema de encendido de las luces 1075 Problemas del limpiaparabrisas
	1194	Encendid	do del testigo		
0	tro		Sus precision	nes:	
_	Candi	oionos (	do oporioió:	n da la	ı sensación del cliente
•	Condi	ciones (	ue aparicio	ii ue ia	Sensacion dei Chente
	005	Circuland	do		010 Degradación progresiva 004 De forma intermitente
	009	Avería re	epentina		
0	tro		Sus precision	nes:	
•	Docun	nentacio	l ón utilizada	para e	el diagnóstico
					Método de diagnóstico utilizado
Ti	po de m	anual de	e diagnóstic	o:	Manual de Reparación   Nota Técnica   Diagnóstico asistido
N	° del ma	nual de	diagnóstico	:	
					Esquema eléctrico utilizado
	° de la N éctrico:	lota Téc	nica del Esq	uema	
					Otras documentaciones
Τí	tulo y / c	referer	ncia:		



FD 15 Ficha de Diagnóstico

# FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Cajetín de Interconexión del Habitáculo

Página 2 / 2

							. aga = / =
• Identificaci	ión del c	alculad	or y d	le las piez	zas cambiadas para el siste	<u>ema</u>	
Referencia pie	za 1						
Referencia pie	za 2						
Referencia pie	za 3						
Referencia pie	za 4						
Referencia pie	za 5						
Hay sue lacr co	م انئنا م	la diagn	áctico	(nontollo	identificación).		
Hay que leer co.			OSIICO	(раптапа	иченинсастоту.		
Número de pro							
Número de pro							
Versión softwa	_						
N° calibración							
VDIAG							
				L			
Fallos dete	ctados	en el úti	il de d	liagnóstic	<u>:0</u>		
Nº fallo	Pres	ente	Men	norizado	Enunciado del fal	lo	Caracterización
• Contexto fa	allo dura	ante su	apario	<u>ción</u>			
N° estado o par	ámetro			Título	del parámetro	Valor	Unidad
	222 222	o o ífico o	مامام	iotomo			
• <u>Informacio</u>	<u>nes esp</u>	ecilicas	dei S	<u>istema</u>			
Descripción:							
• Informacio	nes con	nplemer	ntarias	<u>s</u>			
¿Qué elementos le	han llevad	o a sustitu	ir				
el calculador? ¿Qué otras piezas	han sido s	sustituidas	?				
¿Otras funciones o	que fallan?						
Sus precisiones:							



FD 15 Ficha de Diagnóstico

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Funcionamiento del sistema

# 87B

Según el nivel de equipamiento, hay cuatro niveles de prestaciones de la Unidad Central del Habitáculo:

Unidad Central del Habitáculo	Prestación <b>N2</b>	Prestación <b>N3</b>	Prestación <b>N4</b>	Prestación <b>N5</b>
Unión diagnóstico	х	х	х	х
Antiarranque encriptado (V2)	х	х	х	х
Gestión de los intermitentes y del testigo indicador de dirección	х	x	х	х
Chivato acústico (olvido de iluminación)	х	х	х	х
Limpiaparabrisas: gestión de la parada fija	х	х	х	х
Limpiaparabrisas con temporización fija	х	х	х	х
Gestión de la iluminación interior y maletero	х	х	х	х
Iluminación interior y maletero temporizado		х	х	х
Condenación eléctrica de los abrientes por radiofrecuencia			х	х
Gestión del testigo de condenación eléctrico de los abrientes				х
Recondenación automática de los abrientes				х
Unión alarma segundo montaje			х	х
Gestión deshielo luneta trasera con el motor girando		х	х	х

#### Observación

Según el nivel de equipamiento, pueden montarse dos versiones de Unidad Central del Habitáculo:

- Gama Baja, que corresponde a "Prestación N2".
- Gama Alta, que corresponde a la "Prestación N3", "Prestación N4" y "Prestación N5".

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



### CONEXIÓN (la más completa)

### Conector negro EH1 (40 vías)

	MARRÓN
Vía	Designación
A1	No utilizada
A2	No utilizada
А3	No utilizada
A4	No utilizada
A5	Mando + testigo luz indicadora de dirección
A6	Señal velocidad del vehículo
A7	No utilizada
A8	Mando + temporizador de apertura condenación eléctrica de las puertas
A9	No utilizada
A10	No utilizada
A11	No utilizada
A12	No utilizada
A13	No utilizada
A14	No utilizada
A15	+ Luz de posición izquierda protegido
A16	Señal bus antena transpondedor
A17	Mando + temporizador cierre condenación eléctrica de las puertas
A18	No utilizada
A19	No utilizada
A20	Señal - contactor 1 diente conductor
	VERDE
B21	No utilizada
B22	+ Después de contacto protegido fusible luz de stop
B23	Señal choque unidad central eléctrica airbag
B24	Mando + temporizador limpiaparabrisas
B25	No utilizada
B26	Mando puesta en marcha temporizador intermitente izquierdo
B27	No utilizada
B28	Mando puesta en marcha temporizador intermitente derecho
B29	No utilizada
B30	Mando - iluminación interior > Canto trasero
B31	Mando - relé luneta térmica
B32	Mando - testigo bloqueo por software
B33	Mando - temporizador central intermitencia
B34	Señal de diagnóstico K
B35	No utilizada
B36	Señal codificada inyección gasolina > Diesel > Bloqueo por software  No utilizada
B37 B38	
B39	Entrada régimen del motor  Mando + luneta térmica
B39 B40	Mando - iluminación interior > Canto delantero
D40	ivianuo - iiuminacion intenoi > Canto delantero

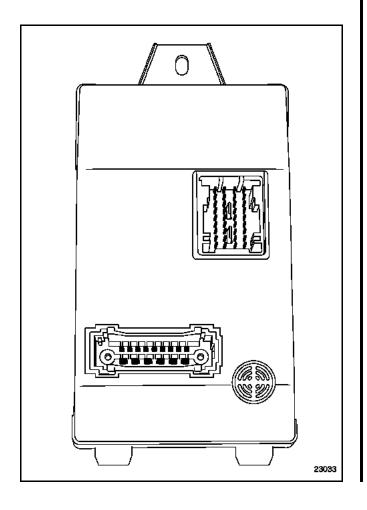
N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



### Conector blanco P1 (15 vías)

Vía	Designación
<b>A</b> 1	Masa
A2	Salida plafonier
<b>A3</b>	+ Antes de contacto
A4	Mando limpiaparabrisas
<b>A5</b>	Alimentación limpiaparabrisas
	(después de contacto)
A6	Parada fija del limpiaparabrisas
Α7	No utilizada
<b>A8</b>	Salida intermitentes derechos
<b>A9</b>	Salida intermitentes izquierdos
B1	No utilizada
B2	Salida condenación de las puertas
B3	Alimentación condenación-
	descondenación de las puertas
B4	Salida descondenación de las puertas
B5	Salida temporizada plafonier
B6	Alimentación plafonier



87B-10 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Sustitución de órganos



#### **EXTRACCIÓN - REPOSICIÓN**

### **IMPORTANTE**

#### SUSTITUCIÓN DE LA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO

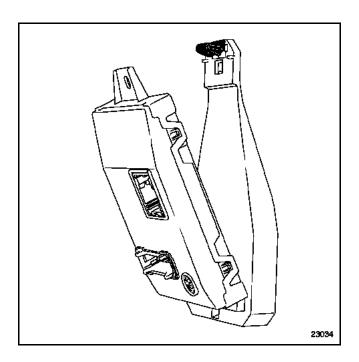
Después de la sustitución, configurar la UCH (Consultar **Configuraciones y aprendizajes**)

La extracción de la Unidad Central del Habitáculo se efectúa tras haber extraído el compartimiento guardaobjetos izquierdo.

La Unidad Central del Habitáculo está clipsada en su soporte.

#### **IMPORTANTE**

No extraer el soporte de la Unidad Central del Habitáculo ya que se corre el riesgo de deteriorarlo. Su extracción debe traducirse por su sustitución.



87B-11 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Configuraciones y aprendizajes

87B

#### CONFIGURACIONES DE LA UNIDAD CENTRAL DEL HABITÁCULO

Las configuraciones posibles de la Unidad de Control del Habitáculo son:

Designación y posición en el útil de diagnóstico	configuración	Tipo de Unidad Central del Habitáculo
Plafonier temporizado ( <b>LC021</b> )	automático	N3, N4, N5
Recondenación automática (LC069)	automático	N5 únicamente
Condenación de los abrientes con el telemando de RF (LC089)	automático	N4, N5
Mando de deshielo de la luneta trasera a través de la UCH (LC008)	automático	N3, N4, N5

#### CONFIGURACIÓN DEL CAJETÍN DE INTERCONEXIÓN

#### Mediante los útiles de diagnóstico

- Con el contacto puesto, entrar en diálogo con el vehículo.
- Seleccionar y validar el menú "Cajetín de interconexión".
- En el menú "Modo mando", validar la línea "Configuración".
- Elegir el mando: "CF716: Tipo N2",

"CF717: Tipo N3", "CF010: Tipo N4",

"CF017: Tipo N5".

- El mensaje: "¿Desea continuar?" aparece,
- Seleccionar "sí" después efectuar la configuración automática,
  - Para la Unidad Central del Habitáculo tipo "N2"

Configuración del plafonier temporizado ~ Sin

Configuración de condenación de los abrientes con el telemando de RF ~ Sin

Configuración de deshielo luneta trasera a través de la UCH ~ Sin

Configuración de la recondenación automática ~ Sin

Para la Unidad Central del Habitáculo tipo "N3"

Configuración del plafonier temporizado ~ Con

Configuración de condenación de los abrientes con el telemando de RF ~ Sin

Configuración de deshielo luneta trasera a través de la UCH ~ Con

Configuración de la recondenación automática ~ Sin

Para la Unidad Central del Habitáculo tipo "N4"

Configuración del plafonier temporizado ~ Con

Configuración de condenación de los abrientes con el telemando de RF ~ Con

Configuración de deshielo luneta trasera a través de la UCH ~ Con

Configuración de la recondenación automática ~ Sin

- Para la Unidad Central del Habitáculo tipo "N5"

Configuración del plafonier temporizado ~ Con

Configuración de condenación de los abrientes con el telemando de RF ~ Con

Configuración de deshielo luneta trasera a través de la UCH ~ Con

Configuración de la recondenación automática ~ Con

• Controlar las configuraciones mediante el menú "Lectura de configuración".

Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los fallos



Fallo útil	Designación del útil de diagnóstico
DF002	Circuito mando luneta térmica
DF072	Unión choque
DF119	Parada fija del limpiaparabrisas
DF121	Anomalía electrónica interna UCH
DF126	Tecla de condenación eléctrica de las puertas
DF175	Información de choque detectado

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Interpretación de los fallos

87B

DF002 MEMORIZADO CIRCUITO MANDO LUNETA TÉRMICA

CC.1: cortocircuito al + 12 voltios

CC.0 : circuito abierto o cortocircuito a masa

**CONSIGNAS** 

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado:

El fallo es declarado presente tras la activación del deshielo trasero, motor girando.

Controlar los fusibles F32 (20 A).

Reparar si es necesario.

¿Hace ruido el relé?

NO

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones siguientes:

→ Vía 2 relé luneta térmica→ Vía 5 y 1 relé luneta

térmica

Reparar si es necesario.

Sustituir el relé si es necesario.

SÍ

Verificar la presencia del + 12 V en la vía 3 del relé de la luneta térmica.

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones siguientes:

Relé luneta térmica **vía 3** — Luneta térmica

Masa ──► Luneta térmica

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Aplicar la consigna.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

87B-14 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Interpretación de los fallos

87B

DF072
<b>PRESENTE</b>
0
MEMORIZADO

UNIÓN CHOQUE

### CONSIGNAS

#### Particularidades:

El fallo está presente **8 s** después de poner el contacto y pasa a ser memorizado después de cortar el contacto.

Nota:

Si este fallo está presente, la función de condenación de las puertas circulando está inhibida.

Hacer el diagnóstico de la función airbag. Reparar si es necesario.

Verificar la conexión y el estado de los conectores de la Unidad Central del Habitáculo y sustituir el conector si es necesario.

Verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión siguiente:

UCH conector EH1 40 vías vía B23 

Vía 27 calculador del airbag

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Aplicar la consigna. Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Interpretación de los fallos

87B

DF119 MEMORIZADO	
------------------	--

#### **CONSIGNAS**

Condiciones de aplicación del diagnóstico para un fallo memorizado: El fallo es declarado presente después de activar el limpiaparabrisas. Particularidades: funcionamiento de los limpiaparabrisas aleatorio en posición cadenciamiento (temporización no se respeta).

Verificar que el estado parada fija del limpiaparabrisas **ET005 está "ACTIVO"** cada vez que las escobillas del limpiaparabrisas llegan a la posición de reposo y después vuelve a **"INACTIVO"**.

Verificar la conexión y el estado de los conectores de la Unidad Central del Habitáculo. Sustituir el conector si es necesario.

Verificar **el aislamiento**, **la continuidad y la ausencia** de resistencia parásita de las uniones siguientes:

UCH conector P1 vía A6 — Vía 2 motor del limpiaparabrisas

Masa → Vía 1 motor del limpiaparabrisas

Reparar si es necesario.

Verificar la conexión y el estado del conector del motor del limpiaparabrisas.

Verificar el motor.

Verificar el montaje del limpia.

En su caso sustituir el motor del limpiaparabrisas.

TRAS LA REPARACIÓN Aplicar la consigna. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522

# Diagnóstico - Interpretación de los fallos

N° Vdiag: 09

DF121 PRESENTE
----------------

**CONSIGNAS** 

Particularidades: en caso de fallo memorizado, controlar que no haya otros fallos presentes y borrar los fallos.

Fallo declarado presente al cortar el contacto.

Contactar con el Teléfono Técnico

TRAS LA REPARACIÓN Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Interpretación de los fallos

87B

DF126 MEMORIZADO TECLA DE CONDENACIÓN ELÉCTRICA DE PUERTAS

CC.0 : cortocircuito a masa

**CONSIGNAS** 

El fallo es declarado memorizado tras la activación del botón de condenación de las puertas.

Verificar la conexión y el estado del **conector de 40 vías EH1** de la Unidad Central del Habitáculo. Sustituir el conector si es necesario.

Verificar el aislamiento y la continuidad de las uniones siguientes:

UCH conector EH1 de 40 vías **vía** A8 — **Vía 1** botón de condenación eléctrica de puertas UCH conector EH1 de 40 vías **vía A17** — **Vía 5** botón de condenación eléctrica de puertas **Masa** — **Vía 2** botón de condenación eléctrica de puertas

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Aplicar la consigna.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Interpretación de los fallos

87B

DF175 MEMORIZADO	INFORMACIÓN CHOQUE DETECTADO
---------------------	------------------------------

**CONSIGNAS** 

El fallo es declarado memorizado tras un choque detectado.

Hacer un diagnóstico de la función airbag. Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Control de conformidad

87B

#### **CONSIGNAS**

Efectuar este control de conformidad sólo tras un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Condición de aplicación: **con el motor parado bajo contacto**.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
		PR002:	Tensión de la batería	12 V < X < 12,5 V	En caso de problemas, hacer un diagnóstico del circuito de carga.
1 Aliı	Alimentación	ET002:	+ 12 V después de contacto	Presente	En caso de problemas, aplicar la interpretación del estado ET002.
		ET242:	Motor girando	NO	Nada que señalar.
2 Iluminación		ET309:	Información intermitente derecho	Activo durante el mando del intermitente derecho	Si inactivo: Aplicar la interpretación del estado ET309.
	lluminación	ET310:	Información intermitente izquierdo	Activo durante el mando del intermitente izquierdo	Si inactivo: Aplicar la interpretación del estado ET310.
		ET291:	Información luces de precaución	<b>Activo</b> durante el mando de las luces de precaución	Si inactivo: Aplicar la interpretación del estado ET291.
		ET213:	Cadenciamiento limpiaparabrisas	Activo durante el mando del limpiaparabrisas en posición intermitente.	Si inactivo: Aplicar la interpretación del estado ET213.
	Limpiapara- brisas	ET005:	Parada fija del limpiaparabrisas	Activo durante el mando del limpiaparabrisas en posición intermitente en cada parada del limpiaparabrisas.	En caso de problemas, aplicar la interpretación del fallo parada fija del limpiaparabrisas DF119.

87B-20 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Control de conformidad



#### **CONSIGNAS**

Efectuar este control de conformidad sólo tras un control completo mediante el útil de diagnóstico.

Los valores indicados en este control de conformidad se dan a título indicativo. Condición de aplicación: **con el motor parado bajo contacto**.

Orden	Función	Parámetro o Estado controlado o Acción		Visualización y Observaciones	Diagnóstico
		ET192:	Puertas delanteras	Abierto al abrir las puertas delanteras.	En caso de problemas: Aplicar la interpretación del estado ET192.
		ET068:	Puertas traseras o maletero	Abierto al abrir las puertas traseras o maletero.	En caso de problemas: Aplicar la interpretación del estado ET068.
		ET010:	Llave RF válida	Estado <b>SÍ</b> durante la condenación o la descondenación del vehículo con el telemando.	En caso de problemas: Aplicar la interpretación del estado ET010.
4	Abrientes	ET193:	Trama RF recibida	Estado <b>SÍ</b> durante la condenación o la descondenación del vehículo con el telemando.	En caso de problemas: Aplicar la interpretación del estado ET193.
		ET012:	Origen último activado abrientes	TRF al condenar con el telemando, CPE al condenar con el interruptor de centralización de puertas.	Nada que señalar.
		ET105:	Último activado de los abrientes	DESCONDENACIÓN CONDENACIÓN	Nada que señalar.
5	Velocidad	PR001:	Velocidad del vehículo	X en km/h	En caso de problemas, aplicar la interpretación del PR001.

87B-21 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Control de conformidad



En las Unidades Centrales del Habitáculo "N3", "N4" y "N5", algunos estados y parámetros sólo son visualizables en la pantalla "test de las funciones". Hay dos test de las funciones.

#### **Test función RADIOFRECUENCIA**

ET002: + 12 V después de contacto

ET010: llave RF válida ET193: trama R.F. recibida

#### **Test función GESTIÓN DE LAS PUERTAS**

ET192: puertas delanteras

ET068: puertas traseras o maletero ET105: último mando de apertura ET012: origen último mando de apertura

87B-22 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Cuadro recapitulativo de los estados



Estado del útil	Designación del útil de diagnóstico
ET002	+ 12 V después de contacto
ET010	Llave RF válida
ET291	Información luces de precaución
ET309	Información intermitente derecho
ET310	Información intermitente izquierdo
ET213	Cadenciamiento limpiaparabrisas
ET068	Puertas traseras o maletero
ET192	Puertas delanteras
ET193	Trama RF recibida
ET257	Información luces de posición

87B-23 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

	+ 12 VOLTIOS DESPUÉS DE CONTACTO
ET002	

ET002: "INACTIVO" con el contacto puesto

Efectuar un control del fusible F04 de la caja de fusibles del habitáculo.

Verificar mediante un multímetro la presencia de + 12 V después de contacto en la vía B22 del conector negro EH1 de la Unidad Central del Habitáculo.

Verificar mediante un multímetro la presencia de + 12 V en la vía A3 del conector P1 de la Unidad Central del Habitáculo.

Si no hay tensión, asegurar la continuidad y el aislamiento a masa entre la vía 22 del conector EH1 de 40 vías de la Unidad Central del Habitáculo y el fusible F04 (10A) de la Caja de Fusibles del Habitáculo. Reparar si es necesario.

ET002: "ACTIVO" con el contacto cortado

Verificar mediante un multímetro la ausencia de un + 12 V con el contacto cortado a la altura del portafusibles del habitáculo.

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

LAVE RF VÁLIDA

**CONSIGNAS** 

Para las Unidades Centrales del Habitáculo "N3", "N4" y "N5".

Controlar que ningún fallo esté presente.

El estado es "**Sí**" al pulsar el telemando.

Si el estado es declarado "NO" cortar y poner el + después de contacto, reintentar con otra llave del vehículo.

ET010: permanece en "NO" al pulsar el telemando

Realizar una resincronización de las llaves poniendo el contacto (+ después de contacto).

Si el problema persiste y si ET193 "TRAMA RF RECIBIDO" es "SÍ", sustituir las llaves.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

PUERTAS TRASERAS O MALETERO ET068

**CONSIGNAS** 

Para las Unidades Centrales del Habitáculo "N3", "N4" y "N5".

Controlar que ningún fallo esté presente.

Abrir las puertas traseras una tras otra, después abrir el maletero.

Verificar que mientras las puertas traseras o el maletero estén abiertas, el estado ET068 sea "ABIERTAS" y que, mientras las puertas traseras o el maletero estén cerrados, el estado ET068 sea "CERRADAS".

Verificar **el empalme** del cableado de las puertas traseras y del maletero.

Verificar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Canto de la puerta trasera izquierda vía 1 -→ Vía B30 del conector EH1 de la UCH Canto de puerta trasera derecha vía 1 -→ Vía B30 del conector EH1 de la UCH

Canto de puerta trasera izquierda vía 2 -→ Masa Canto de puerta trasera derecha vía 2 — → Masa Canto del maletero vía 1 -→ Masa

> vía 2 — → Vía B30 del conector EH1 de la UCH Canto del maletero

Reparar si es necesario (consultar el esquema eléctrico del vehículo).

Verificar la continuidad entre las dos vías de los cantos de puertas y del maletero.

Tirar de la empuñadura para abrir la cerradura y controlar que no haya más continuidad entre las dos vías. Controlar que la cerradura se acopla bien al resbalón.

En caso de fallo, cambiar la cerradura.

TRAS LA REPARACIÓN

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

PUERTAS DELANTERAS ET192

**CONSIGNAS** 

Controlar que ningún fallo esté presente. Abrir las puertas delanteras una tras otra.

Verificar que para cada puerta delantera abierta, el estado ET192 sea "ABIERTAS" o que para cada puerta delantera cerrada el estado sea "CERRADAS".

Verificar **el empalme** del cableado de las puertas delanteras.

Verificar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Canto de la puerta delantera izquierda vía 1 — Vía B40 del conector EH1 de la UCH Canto de la puerta delantera derecha vía 1 -→ Vía B40 del conector EH1 de la UCH

Canto de la puerta delantera izquierda vía 2 -Masa Canto de la puerta delantera derecha vía 2 — → Masa

Reparar si es necesario (consultar el esquema eléctrico del vehículo concernido)

Verificar la continuidad entre las dos vías de los cantos de puertas.

Tirar de la empuñadura para abrir la cerradura y controlar que no haya más continuidad entre las dos vías. Controlar que la cerradura se acopla bien al resbalón.

En caso de fallo, cambiar la cerradura.

TRAS LA REPARACIÓN

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

# Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

TRAMA RF RECIBIDA ET193

**CONSIGNAS** 

Para las Unidades Centrales del Habitáculo "N3", "N4" y "N5".

Controlar que ningún fallo esté presente.

El estado es declarado "Sí" al pulsar el telemando.

Si el estado es declarado "NO" cortar y poner el + Después de contacto, reintentar con otra llave del vehículo.

ET193: permanece en "NO" al pulsar el telemando

Pulsar el botón del telemando de otro vehículo de la misma familia o llave virgen: controlar que el estado pasa a ser "Sí" al presionar el mando.

Si "SÍ" sustituir el telemando del vehículo averiado.

Si "NO" contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

CADENCIAMIENTO LIMPIAPARABRISAS **ET213** No debe haber ningún fallo presente o memorizado. Poner el contacto. **CONSIGNAS** Poner la manecilla del limpia en posición cadenciada. El estado debe ser "ACTIVO".

ET213 "INACTIVO" Controlar el fusible del limpiaparabrisas F01 (20A). Sustituirlo si es necesario.

Verificar la conexión y el estado del conector del mando del limpiaparabrisas. Reparar el conector si es necesario.

Asegurar el funcionamiento del mando del limpiaparabrisas. Verificar la continuidad entre la vía A1 y la vía A7 del mando del limpiaparabrisas en posición cadenciada.

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Conector EH1 UCH vía B24 ——

Manecilla del limpia vía A1

+ después de contacto

Manecilla del limpia vía B4

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

ET257	INFORMACIÓN LUCES DE POSICIÓN

### **CONSIGNAS**

No debe haber ningún fallo presente o memorizado. Activar el mando luces de posición.

El estado debe ser "ACTIVO" y las luces de posición encendidas.

### ET257 "INACTIVO"

Controlar los fusibles F18 y F19 de la Caja de Fusibles Habitáculo. Sustituirlo si es necesario.

Verificar la conexión y el estado del conector EH1 de 40 vías de la Unidad Central del Habitáculo.

Sustituir el conector si es necesario.

Verificar la presencia del + 12 V en la vía B2 del conector negro de la manecilla de iluminación.

Reparar si es necesario

Asegurar el funcionamiento del mando luz de posición.

Verificar la continuidad entre la vía B1 y la vía B2 del mando de luz de posición encendido.

Manecilla de iluminación conector negro vía B1 -Vía E19 caja de fusibles del habitáculo

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, sustituir la manecilla de mando de iluminación.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

INFORMACIÓN LUCES DE PRECAUCIÓN ET291 No debe haber ningún fallo presente o memorizado. **CONSIGNAS** Activar el mando de las luces de precaución. El estado debe ser "ACTIVO". ET291 Controlar el fusible de alimentación F18 de los intermitentes/Unidad Central del Habitáculo. "INACTIVO" Sustituirlo si es necesario. Verificar la conexión y el estado del conector del contactor de las luces de precaución. Reparar el conector si es necesario. Asegurar el funcionamiento del mando de las luces de precaución. Verificar la continuidad entre la vía 8 y 6 del mando de las luces de precaución en posición pulsado. Verificar la continuidad entre la vía 5 y 2 del mando de las luces de precaución en posición pulsado. Sustituir el mando de la luz de precaución si es necesario. Asegurar **la continuidad** de la unión: Contactor luces de precaución vía 2 Vía A8 conector blanco P1 de 40 vías Reparar si es necesario. Asegurar la continuidad de la unión: Contactor luces de precaución vías 5 y 6 — Reparar si es necesario. Controlar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de la unión: → Vía B33 conector Luces de precaución vía 8 negro EH1 de 40 vías Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

## Diagnóstico - Interpretación de los estados 87B

ET310 ET309

INFORMACIÓN INTERMITENTE IZQUIERDO INFORMACIÓN INTERMITENTE DERECHO

### **CONSIGNAS**

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Poner el contacto.

Activar el mando de la luces intermitentes derechas o izquierdas.

El estado debe ser "ACTIVO".

ET310 0 ET309 "INACTIVO" Controlar el fusible de alimentación F18 de los intermitentes/Unidad Central del Habitáculo.

Sustituirlo si es necesario.

Verificar la conexión y el estado del conector de la manecilla de los intermitentes. Reparar el conector si es necesario.

Asegurar el funcionamiento de la manecilla de la luz de intermitente.

Verificar la continuidad entre la vía A5 y A6 de la manecilla en posición de intermitencia izquierda.

Verificar la continuidad entre la vía A7 y A6 de la manecilla en posición de intermitencia derecha.

Sustituir la palanca del intermitente si es necesario.

Asegurar **la continuidad** de la unión:

Manecilla luz de intermitente vía A6

Masa 🕨

Reparar si es necesario.

Desconectar el conector EH1 de 40 vías de la Unidad Central del Habitáculo y el intermitente derecho.

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Manecilla de luz de intermitente vía A5

→ Vía B28 conector EH1 de 40 vías UCH

Manecilla de luz de intermitente vía A7

→ Vía B26 conector EH1 de 40 vías UCH

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema.

Tratar los otros fallos eventuales.

Borrar los fallos memorizados.

87B-32 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09



ALP 6

CO	NIC		IΛ	C
GO	N.S	IC T	VA	.5

**LUNETA TÉRMICA NO FUNCIONA** 

Consultar los efectos cliente después de realizar un control completo con el útil de diagnóstico.

NO HAY COMUNICACIÓN CON EL CALCULADOR	ALP 1
LUMINACIÓN	
LUCES INTERMITENTES NO FUNCIONAN	ALP 2
LUCES DE POSICIÓN NO FUNCIONAN	ALP 3
BARRIDO. DESHIELO	
LA VELOCIDAD LENTA DEL LIMPIAPARABRISAS NO FUNCIONA	ALP 4
LA VELOCIDAD RÁPIDA DEL LIMPIAPARABRISAS NO FUNCIONA	ALP 5

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09



ALP 1	No hay comunicación con el calculador
CONSIGNAS	Nada que señalar.
Probar el útil de diagno	óstico en otro vehículo en perfecto estado de funcionamiento.
Verificar:  – la unión entre el útil  – los fusibles del moto	de diagnóstico y la toma de diagnóstico (buen estado del cable), or y del habitáculo.
	encia de un <b>+ 12 V antes de contacto</b> en la <b>vía 16</b> , de un <b>+ 12 V después de contacto asa</b> en las <b>vías 4 y 5</b> de la toma de diagnóstico. io.
Verificar la unión calcu	ılador.
Conectar el bornier y verificar el aislamiento, la continuidad y la ausencia de resistencia parásita de las uniones:  UCH conector P1 de 15 vías vía A3  UCH conector P1 de 15 vías vía A5  UCH conector P1 de 15 vías vía A1  UCH conector P1 de 40 vías vía B34  Vía 7 de la toma de diagnóstico (línea K)  Reparar si es necesario.	

TRAS LA REPARACIÓN

Controlar el funcionamiento del sistema.

87B-34 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías

87B

ALP 2 Luces intermitentes no funcionan

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico. Controlar las lámparas.

Controlar el estado del fusible 10A y sustituirlo si es necesario.

Pulsar el mando de las luces de precaución y controlar que el estado **ET291 "Información luces de precaución"** esté "**ACTIVO**", si no, consultar la interpretación de este estado.

Activar el intermitente derecho o izquierdo y controlar que el estado de información del intermitente derecho e información intermitente izquierdo **ET309 y ET310 esté, "ACTIVO"** si no, consultar la interpretación de estos estados.

Controlar el estado del **conector de P1 de 15 vías** de la Unidad Central del Habitáculo. Sustituirlo si es necesario.

Asegurar la continuidad de las uniones:

UCH conector P1 vía A9 Intermitente izquierdo
UCH conector P1 vía A8 Intermitente derecho

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

Controlar el funcionamiento del sistema.

87B-35

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

Diagnóstico - Árbol de localización de averías

87B

ALP 3

Luces de posición no funcionan

CONSIGNAS

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico. Controlar las lámparas.

Activar el mando de las luces de posición y controlar que el estado **ET257 "Información luces de posición"** está "**ACTIVO**" si no, consultar la interpretación que trata de este estado.

Controlar el fusible de alimentación de las luces de posición F18 (**10A**). Sustituirlo si es necesario.

Verificar la continuidad de la unión:

Fusible luces de posición (10A) Luces de posición delantera y trasera Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN

Controlar el funcionamiento del sistema.

87B-36

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 4

La velocidad lenta del limpiaparabrisas no funciona

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Controlar el fusible del limpiaparabrisas F01 (20A).

Sustituir el fusible si es necesario.

Verificar la alimentación en + después de contacto de la manecilla en la vía B4.

Reparar si es necesario.

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Manecilla **vía A2 Vía 5** motor del limpiaparabrisas

Masa 

→ Vía 1 motor del limpiaparabrisas

Reparar si es necesario.

Controlar el funcionamiento del motor.

Asegurarse de que el mecanismo o el motor del limpiaparabrisas no esté gripado mecánicamente.

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

87B-37 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

### Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 5

La velocidad rápida del limpiaparabrisas no funciona

**CONSIGNAS** 

Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.

No debe haber ningún fallo presente o memorizado.

Controlar el fusible del limpiaparabrisas F01 (20A).

Sustituir el fusible si es necesario.

Verificar la alimentación en + después de contacto de la manecilla en la vía **B4**.

Reparar si es necesario.

Asegurar la continuidad y el aislamiento de las uniones:

Manecilla **vía A3** • Vía 4 motor del limpiaparabrisas

Masa → Vía 1 motor del limpiaparabrisas

Reparar si es necesario.

Controlar el funcionamiento del motor.

Asegurarse de que el mecanismo o el motor del limpiaparabrisas no esté gripado mecánicamente.

Reparar si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Rehacer un diagnóstico del sistema. Tratar los otros fallos eventuales. Borrar los fallos memorizados.

87B-38 Edición 2

N° Programa: 522 N° Vdiag: 09

ALP 6	La luneta térmica no funciona
CONSIGNAS	Consultar este efecto cliente después de realizar un control completo mediante el útil de diagnóstico.
	la luneta térmica F18 ( <b>10A</b> ).
<u> </u>	ad y el aislamiento de la unión:
Caja de fusibles Reparar si es necesari	s, fusible luneta trasera ( <b>10A</b> )
Asegurar la continuid	ad y el aislamiento de las uniones:
	Contactor luneta térmica   Luneta térmica  Masa   Luneta térmica
Reparar si es necesari	•

TRAS LA REPARACIÓN

Controlar el funcionamiento del sistema.

87B-39 Edición 2

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares



#### 1. APLICABILIDAD DEL DOCUMENTO

Este documento presenta el diagnóstico que se puede aplicar a todos los calculadores que corresponden a las características siguientes:

Vehículos: LOGAN

Función concernida: AIRBAG

Nombre del calculador: Airbag AB 8.0

N° de programa: **09** N° VDIAG: **04** 

### 2. ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL DIAGNÓSTICO

### Tipo de documentación

### Métodos de diagnóstico (el presente documento):

 Diagnóstico asistido (integrado con el útil de diagnóstico), papel (Manual de Reparación o Nota Técnica), Dialogys.

#### Esquemas eléctricos:

- Visu-Schéma (CD Rom), papel.

### Tipo útiles de diagnóstico

 CLIP + Colección de adaptadores y bornieres para la utilización de la función "control de los cableados de los airbags" que contiene el adaptador de 30 vías B40 (con base calculador de color amarillo).

### Tipo de utillaje indispensable

Utillaje	e especializado indispensable
Adaptador B32, B35	
Elé. 1641	Bornier <b>B55</b>
Elé. 1617	(3/4)
	Bornier <b>B40</b>

#### 3. RECUERDEN

#### Método

Para diagnosticar los calculadores del vehículo, poner el contacto.

Conectar el útil de diagnóstico y efectuar las operaciones deseadas.

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares



#### **Fallos**

Los fallos son declarados presentes o declarados memorizados (aparecidos según un contexto determinado y que han desaparecido desde entonces o siempre presentes pero no diagnosticados según el contexto actual).

El estado **presente** o **memorizado** de los fallos debe tenerse en cuenta al preparar el útil de diagnóstico tras la puesta del + después de contacto (sin acción en los elementos del sistema).

Para un fallo presente, aplicar el método indicado en la parte interpretación de los fallos.

Para un fallo memorizado, anotar los fallos visualizados y aplicar la parte Consignas.

Si el fallo se confirma aplicando las consignas, la avería está presente. Tratar el fallo.

Si el fallo no se confirma, verificar:

- las líneas eléctricas que corresponden al fallo,
- los conectores de estas líneas (oxidación, terminales doblados, etc.),
- la resistencia del elemento detectado defectuoso,
- la higiene de los cables (aislante derretido o cortado, rozamientos).

### Control de conformidad

El control de conformidad tiene por objetivo verificar los estados y parámetros que no presentan fallos en el útil de diagnóstico cuando no son coherentes. Esta etapa permite por consiguiente:

- diagnosticar las averías que no visualicen los fallos que pueden corresponder a una queja de cliente.
- verificar el correcto funcionamiento del sistema y asegurarse de que una avería no corre el riesgo de aparecer de nuevo tras la reparación.

Si un estado no funciona normalmente o si un parámetro está fuera de tolerancia, consultar la página de diagnóstico correspondiente.

### Efectos cliente - Árbol de localización de averías

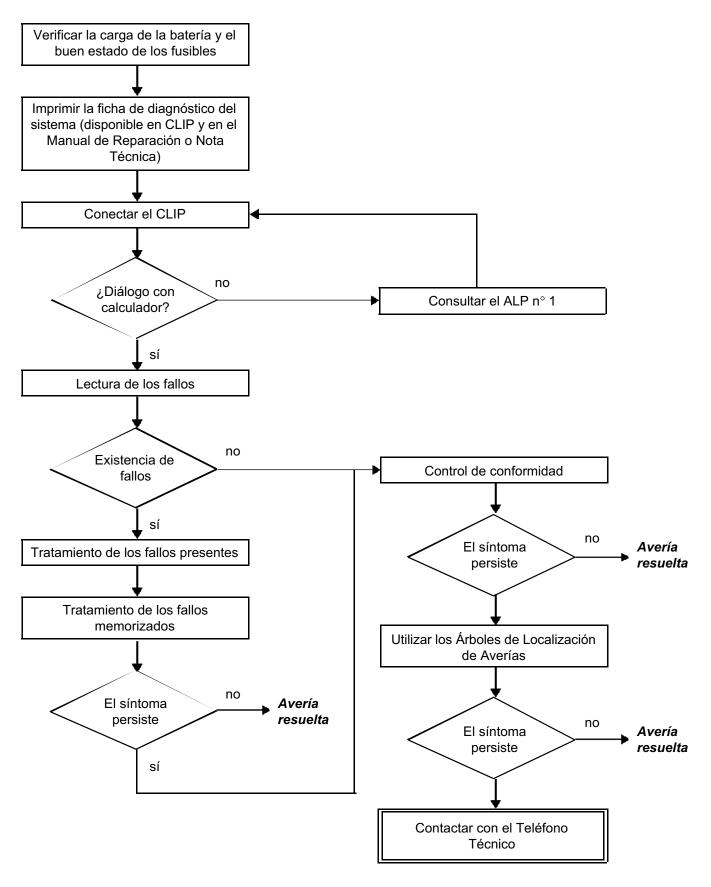
Si el control con el útil de diagnóstico es correcto pero sigue persistiendo la queja del cliente, tratar el problema por **efectos cliente**.

En la página siguiente y en forma de logigrama se encuentra disponible un resumen del método global que hay que seguir.

## **AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares**



### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO



## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares



### 4. SECUENCIA DEL DIAGNÓSTICO (continuación)

#### Control de los cableados

#### Dificultades de diagnóstico

La desconexión de los conectores y/o la manipulación del cableado puede suprimir, momentáneamente, el origen de un fallo.

Las medidas eléctricas de tensiones, de resistencias y de aislamientos son generalmente correctas, sobre todo cuando el fallo no está presente en el momento de realizar el análisis (fallo memorizado).

#### Control visual

Buscar agresiones, bajo el capot del motor y en el habitáculo.

Realizar un control minucioso de las protecciones, aislantes y del correcto recorrido de los cableados.

Buscar señales de oxidación.

### Control táctil

Durante la manipulación de los cableados, emplear el útil de diagnóstico para detectar un cambio de estado de los fallos, de "memorizado" hacia "presente".

Asegurarse de que los conectores estén correctamente bloqueados.

Ejercer leves presiones en los conectores.

Doblar el cableado.

Si se produce un cambio de estado, tratar de localizar el origen del incidente.

### Examen de cada elemento

Desconectar los conectores y controlar el aspecto de los clips y de las lengüetas así como su engastado (ausencia de engastado en parte aislante).

Verificar que los clips y las lengüetas estén bien bloqueados en los alvéolos.

Asegurarse de que no haya retraimiento de clips o de lengüetas al realizar la conexión.

Controlar la presión de contacto de los clips utilizando una lengüeta del modelo apropiado.

#### Control de resistencia

Controlar la continuidad de las líneas completas y después sección por sección.

Buscar un cortocircuito a masa, al + 12 V o con otro cable.

Si se detecta un fallo, realizar la reparación o la sustitución del cableado.

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares



#### 5. FICHA DE DIAGNÓSTICO



### ¡ATENCIÓN!

#### **ATENCIÓN**

Todos los incidentes en un sistema complejo deben ser objeto de un diagnóstico completo con los útiles adecuados. La FICHA DE DIAGNÓSTICO, que tiene que cumplimentarse a lo largo del diagnóstico, permite tener y conservar una trama del diagnóstico efectuado. Constituye un elemento esencial del diálogo con el constructor.

## ES POR ELLO OBLIGATORIO CUMPLIMENTAR UNA FICHA DE DIAGNÓSTICO CADA VEZ QUE SE EFECTÚA UN DIAGNÓSTICO.

#### 6. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Todas las intervenciones en el sistema del airbag deben ser efectuadas por personal cualificado que haya recibido formación.

Toda operación en un elemento requiere que las reglas de seguridad sean respetadas para evitar daños materiales o humanos:

- verificar que la batería está bien cargada para evitar cualquier degradación de los calculadores en caso de baja carga,
- emplear los útiles adecuados,
- en caso de intervención en el sistema del airbag, utilizar imperativamente el mando de bloqueo del calculador para evitar los riesgos de activado intempestivo (todas las líneas de ignición serán inhibidas).

#### Nota:

Durante una intervención en los sistemas del airbag, utilizar imperativamente el mando de bloqueo del calculador para evitar los riesgos de activado intempestivo (todas las líneas de ignición serán inhibidas). Este modo "bloqueado" es señalado por el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.

Si la intervención es consecutiva a un choque con activado de los airbags, el "bloqueo" sólo es posible después de una solicitud de "desbloqueo" del calculador.

Tras un choque con activado de los airbags, el borrado de las averías memorizadas sólo es posible después de una solicitud de "Lectura de los contextos de choques" y después de "desbloqueo".

No efectuar nunca medidas sobre las líneas de ignición de los Airbags con un útil distinto del XRBAG o por la función "control de los cableados de los Airbags" de los útiles CLIP y NXR.

Asegurarse antes de utilizar un quemador inerte de que su resistencia efectivamente esté comprendida entre 1,8 y  $2,5 \Omega$ .

Asegurarse durante la intervención de que la tensión del calculador no desciende por debajo de 10 V.

DIAGNÓSTICO - FICHA CONFIGURACIÓN SISTEMA (AIRBAGS FRONTALES).

## FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Airbags y pretensores

Página 1 / 2

Lista de las piezas bajo vigilancia: Calculador airbag

Identificación administrativa	
Fecha	2 0
Ficha cumplimentada por	
N°/Nombre de la concesión/País	
Nombre del vehículo	
VIN	
Motor	
Útil de diagnóstico	CLIP
Versión de puesta al día	
Sensación del cliente	
1192 Testigo Airbag encendido	
Otro Sus precisiones:	
Condiciones de aparición de	<u>fallo</u>
011 Al poner el contacto	004 De forma intermitente 999 Al arrancar el motor
005 Circulando	
Otro Sus precisiones:	
Documentación utilizada par	a el diagnóstico
	Método de diagnóstico utilizado
Tipo de manual de diagnóstico:	Manual de Reparación   Nota Técnica   Diagnóstico asistido
N° del manual de diagnóstico:	
	Esquema eléctrico utilizado
N° de la Nota Técnica del Esquem Eléctrico:	
	Otras documentaciones
Título y / o referencia:	



FD 16 Ficha de Diagnóstico

## FICHA DE DIAGNÓSTICO

Sistema: Airbag y pretensores

Página 2 / 2

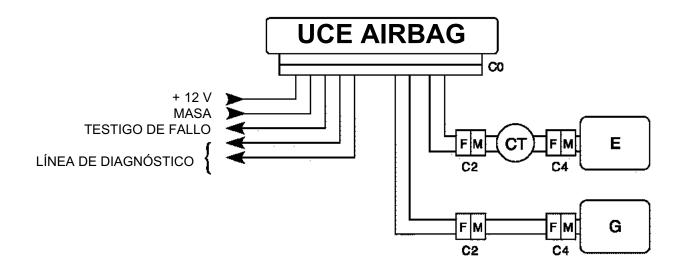
luentinicaci	on dei calculat	ioi y de las ple	zas sustituidas pa	iia ei siste	<u>iiia</u>		
Referencia pie	za 1						
Referencia pie:	za 2						
Referencia pie:	za 3						
Referencia pie:	za 4						
Referencia pie	za 5						
A leer con el útil	de diagnóstico	(nantalla identifi	cación):				
Referencia del			odorony.				
Número de pro	veedor						
Número de pro	grama						
Versión softwa	re						
Número calibra	ación						
VDIAG							
• Falles data	ctados en el út	il do diognástic					
			<u> </u>				
N° fallo	Presente	Memorizado	Enun	ciado del fall	0	Caracterizaci	on
							-
• Informacio	nes específicas	s del sistema					
Kilometraje tota	al del vehiculo al	aparecer la sen	sación del cliente:				
Frecuencia de	aparición:						
¿Al cabo de cu	iánto tiempo des	spués de arranc	ar el motor?:				
• Informacio	nes compleme	ntarias_					
¿Qué elementos le el calculador?	han llevado a sustitu	uir					
	han sido sustituidas	s?					
¿Otras funciones o	que fallan?	□ CAN	☐ Cuadro d			or giratorio	
		☐ Cablead☐ Asientos		os	☐ Fusible		
Sus precisiones:			<b>-</b> 01103.				



FD 16 Ficha de Diagnóstico

## **AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Preliminares**





24527

- E QUEMADOR AIRBAG DEL CONDUCTOR
- G QUEMADOR AIRBAG DEL PASAJERO
- CT CONTACTOR GIRATORIO
- C0 CONECTOR DE 30 VÍAS
- C2 C4 CONECTORES DE 2 VÍAS

	AIRBAG DEL CONDUC	CTOR Y EL PASAJERO
	Punto de medida	Valor correcto
Conductor	C0, C2 y C4	2,1 $\Omega$ a 7 $\Omega$
Pasajero	C0 y C4	1,2 Ω a 4,5 Ω

30

No utilizada

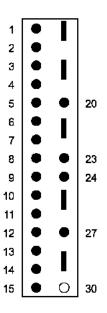
## **AIRBAG Y PRETENSORES**

### Diagnóstico - Asignación de las vías del calculador



### Conector de 30 vías amarillo:

Vía	Designación
1	No utilizada
2	No utilizada
3	No utilizada
4	No utilizada
5	+ APC contacto
6	Masa
7	Testigo airbag
8	Mando + inhibición airbag del pasajero
9	Toma de diagnóstico señal K
10	Señal + airbag del conductor
11	Señal - airbag del conductor
12	No utilizada
13	Señal + airbag del pasajero
14	Señal - airbag del pasajero
15	Mando - inhibición airbag del pasajero
16	No utilizada
17	No utilizada
18	No utilizada
19	No utilizada
20	No utilizada
21	No utilizada
22	No utilizada
23	Toma de diagnóstico señal L
24	Testigo inhibición airbag del pasajero
25	No utilizada
26	No utilizada
27	Señal choque unidad central electrónica airbag
28	No utilizada
29	No utilizada



23158

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Sustitución de órganos



### Sustitución del calculador del airbag

Los calculadores del airbag se venden bloqueados para evitar los riesgos de activado intempestivo (todas las líneas de ignición están inhibidas). Este modo "bloqueado" es señalado por el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos. Al sustituir un calculador del airbag, aplicar el proceso siguiente:

- asegurarse de que el contacto esté cortado,
- sustituir el calculador,
- efectuar un control con el útil de diagnóstico,
- modificar, si es necesario, la configuración del calculador con el mando "configuración del calculador",
- desbloquear el calculador solamente en caso de ausencia de fallo declarado por el útil de diagnóstico.

### **OBSERVACIÓN**

El conector de la caja electrónica tiene la particularidad de poner en cortocircuito las diferentes líneas de ignición al encontrarse desconectado. En efecto, unos shunts situados enfrente de cada línea de ignición evitan el activado intempestivo de estos sistemas (efecto de antena por ejemplo).

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF001 PRESENTE O MEMORIZADO	CALCULADOR
CONSIGNAS	Nada que señalar.
Sustituir el calculador.	

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF002 PRESENTE TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN CALCULADOR

1.DEF: demasiados microcortes

2.DEF: tensión de alimentación muy baja3.DEF: tensión de alimentación muy alta

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

1.DEF

**CONSIGNAS** 

Sin.

Para un fallo de micro-corte, controlar las líneas de alimentación del calculador:

- Estado de las conexiones a la altura del calculador.
- Estado de la masa del calculador (vía 6 del conector de 30 vías hacia masa).
- Estado / posición del fusible.
- Estado y apriete de los terminales de la batería.

2.DEF - 3.DEF

**CONSIGNAS** 

Sin.

Efectuar las intervenciones necesarias para obtener una tensión correcta de alimentación del calculador:

9 V  $\pm$  0,1 < tensión correcta < 18 V  $\pm$  0,1.

- Controlar la carga de la batería.
- Controlar el circuito de carga.
- Controlar el apriete y el estado de los terminales de la batería.
- Controlar la masa del calculador.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF003 PRESENTE CIRCUITO AIRBAG FRONTAL DEL CONDUCTOR

CC : cortocircuito CO : circuito abierto

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

CC.0 : cortocircuito a masa

**CONSIGNAS** 

Particularidades:

No efectuar nunca medidas sobre las líneas de ignición con un aparato que no sea

Utilizar el bornier de 30 vías B40 para intervenir en el conector del calculador.

CO - CC

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Cortar el contacto y quitar los dos tornillos de fijación del cojín del volante.

Verificar que esté correctamente conectado.

Desconectar el cojín del volante y empalmar un quemador inerte al conector del quemador.

Poner el contacto y efectuar un control mediante el útil de diagnóstico.

Sustituir el cojín del airbag si el fallo pasa a estar memorizado (el fallo ya no se declara presente).

Con el contacto cortado, desconectar y después conectar el conector del contactor giratorio bajo el volante. Intervenir en las conexiones si el fallo pasa a ser simplemente memorizado (fallo ya no se declara presente).

Emplear imperativamente el útil CLIP para efectuar la medida de resistencia en el **punto C2 del circuito del** airbag del conductor.

Si el valor obtenido no es correcto, sustituir el contactor giratorio bajo el volante.

Conectar el contactor giratorio bajo el volante, desconectar el conector del calculador y colocar **el bornier de 30 vías B40**.

Emplear imperativamente el útil CLIP, para efectuar la medida de resistencia en el cable identificado con la letra A del adaptador.

Si el valor obtenido no es correcto, controlar las conexiones a la altura del conector de **30 vías (vías 10 y 11)** y sustituir el cableado si es necesario.

Si los controles efectuados no han permitido evidenciar la presencia de un fallo, controlar en la base del calculador del airbag la presencia de los **cinco peones** de apertura de los shunts del conector de **30 vías**.

Controlar el estado de las conexiones del calculador.

Controlar el estado del conector de 30 vías (sistema de bloqueo...).

TRAS LA REPARACIÓN Conectar el calculador y el quemador del cojín del airbag y después poner el contacto. Borrar la memoria del calculador y después cortar el contacto.

Rehacer un control mediante el útil de diagnóstico y, en caso de ausencia de fallo,

desbloquear el calculador.

Destruir el cojín del airbag si ha habido sustitución (útil Elé. 1287).

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF003
PRESENTE
CONTINUACIÓN

CC.1 - CC.0

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Cortar el contacto y quitar los dos tornillos de fijación del cojín del volante.

Verificar el estado del cable de ignición.

Emplear imperativamente el útil CLIP para efectuar la medida de aislamiento apropiada al tipo de fallo en el **punto C2** del circuito del airbag frontal del conductor.

Si el valor obtenido no es correcto, sustituir el contactor giratorio bajo el volante.

Conectar el contactor giratorio bajo el volante, desconectar el conector del calculador y colocar **el bornier de 30 vías B40**.

Emplear imperativamente el útil CLIP para efectuar la medida de aislamiento apropiada al tipo de fallo en el cable marca A del adaptador.

Si el valor no es correcto, controlar las conexiones a la altura del conector de **30 vías (vías 10 y 11)** y sustituir el cableado si es necesario.

TRAS LA REPARACIÓN Conectar el calculador y el quemador del cojín del airbag y después poner el contacto. Borrar la memoria del calculador y después cortar el contacto.

Rehacer un control mediante el útil de diagnóstico y, en caso de ausencia de fallo, desbloquear el calculador.

Destruir el cojín del airbag si ha habido sustitución (útil Elé. 1287).

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF004 PRESENTE CIRCUITO AIRBAG FRONTAL DEL PASAJERO

CC : cortocircuito CO : circuito abierto

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

CC.0 : cortocircuito a masa

CONSIGNAS

**Particularidades:** no efectuar nunca medidas sobre las líneas de ignición con un aparato que no sea CLIP.

Utilizar el bornier de **30 vías** B40 para intervenir en el conector del calculador.

CO-CC

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Cortar el contacto, verificar el estado del conector de 8 vías azul (vía A1 y A2) detrás de la guantera.

Colocar el adaptador 1617 (3/4).

Emplear imperativamente el útil CLIP o XRBAG para efectuar la medida de resistencia en el **cable C** del adaptador.

Si el valor obtenido no es correcto, extraer el tablero de a bordo.

Desconectar el quemador del módulo del airbag del pasajero, empalmar un quemador inerte al conector del quemador y después medir la resistencia en el **cable C** del adaptador.

- Si el valor obtenido no es correcto, sustituir el cableado (C4/C2).
- Si el valor obtenido es correcto, sustituir el airbag del pasajero.

Si el valor obtenido es correcto, conectar de nuevo el conector de 8 vías y el quemador del módulo del pasajero, desconectar el calculador y controlar las conexiones a la altura del conector de 30 vías amarillo (vías 13 y 14).

Colocar el bornier de 30 vías B40.

Emplear imperativamente el útil CLIP o XRBAG para efectuar la medida de resistencia en el **cable C** del adaptador.

Si el valor obtenido no es correcto, fallo del cableado entre el calculador y el conector de 8 vías (C0/C2). Sustituir el cableado si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF004
PRESENTE
CONTINUACIÓN
CONTINUACION

CC.1 - CC.0

CONSIGNAS

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Cortar el contacto, verificar la conexión y el estado del conector de 8 vías azul (C2) detrás de la guantera.

Colocar el adaptador 1617 (3/4).

Emplear imperativamente el útil CLIP o XRBAG para efectuar la medida de aislamiento apropiada al tipo de fallo en el **cable C** del adaptador.

Si el valor obtenido no es correcto, sustituir el cableado (C4/C2).

Si el valor obtenido es correcto, conectar de nuevo el conector de 8 vías, desconectar el calculador y controlar las conexiones a la altura del conector de 30 vías amarillo (vías 13 y 14).

Colocar el bornier de 30 vías B40.

Emplear imperativamente el útil CLIP o XRBAG para efectuar la medida de aislamiento apropiada al tipo de fallo en el **cable C** del adaptador.

Si el valor obtenido no es correcto, fallo del cableado entre el calculador y el conector de 8 vías (C0/C2). Sustituir el cableado si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF010 PRESENTE CIRCUITO TESTIGO FALLO AIRBAG

CC.1 : cortocircuito al + 12 voltios

CC.0 : cortocircuito a masa

**CONSIGNAS** 

**Particularidades:** Utilizar el bornier de **30 vías** B40 para intervenir en el conector del calculador.

CC.1

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Verificar el estado del testigo de fallo del airbag por una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos. Si la secuencia no es conforme (ver 83A, Cuadro de instrumentos, efectos cliente).

Asegurar el aislamiento respecto al 12 voltios de la unión entre el testigo y la vía 7 del conector de 30 vías.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF010 PRESENTE		
CONTINUACIÓN		

CC.0

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

### Testigo apagado bajo después de contacto

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Verificar el estado del testigo de fallo del airbag por una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos.

Si la secuencia no es conforme (ver 83A, Cuadro de instrumentos, efectos cliente).

Asegurar la continuidad de la unión entre el testigo y la vía 7 del conector de 30 vías.

Asegurar la presencia del 12 V en el testigo.

Si los controles efectuados no han permitido evidenciar la presencia de un fallo, desconectar el conector del calculador y colocar el bornier de 30 vías B40.

Emplear el útil CLIP, en su función de test del funcionamiento del testigo cuadro de instrumentos a partir del **cable gris número 1** del adaptador.

Si es imposible encender el testigo por el útil de diagnóstico, reanudar los controles descritos anteriormente.

Si se puede encender el testigo con el útil de diagnóstico, contactar con el teléfono técnico.

### Testigo encendido bajo después de contacto

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Desconectar el calculador del airbag y controlar la presencia en la base de los **cinco peones** que realizan la apertura de los shunts del conector.

Asegurar el aislamiento respecto a la masa de la unión entre el testigo y la vía 7 del conector de 30 vías.

Si es necesario, reparar el cableado.

Si fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF028 PRESENTE CIRCUITO TESTIGO ESTADO AIRBAG DEL PASAJERO

CC.0 : cortocircuito a masa CC.1 : cortocircuito al + 12 V

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

CC.1

CONSIGNAS

Nada que señalar.

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Verificar el estado del testigo de fallo del airbag por una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos. Si la secuencia no es conforme (ver **83A, Cuadro de instrumentos, efectos cliente**).

Asegurar el aislamiento respecto al 12 V de la unión entre el testigo y la vía 24 del conector de 30 vías.

CC.0

**CONSIGNAS** 

Nada que señalar.

### Testigo apagado bajo después de contacto

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Verificar el estado del testigo de fallo del airbag por una secuencia de autodiagnóstico del cuadro de instrumentos. Si la secuencia no es conforme (ver **83A**, **Cuadro de instrumentos**, **efectos cliente**).

Asegurar la continuidad de la unión entre el testigo y la vía 24 del conector de 30 vías.

Asegurar la presencia del 12 V en el testigo.

### Testigo encendido bajo después de contacto

Bloquear el calculador por el mando del útil de diagnóstico.

Desconectar el calculador del airbag y controlar la presencia en la base de los **cinco peones** que realizan la apertura de los shunts del conector.

Asegurar el aislamiento respecto a la masa de la unión entre el testigo y la vía 24 del conector de 30 vías.

Si es necesario, reparar el cableado.

Si el fallo persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DE024	CALCULADOR BLOQUEADO
DF034 PRESENTE	

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Este fallo permite visualizar el estado bloqueado del calculador.

Cuando está presente, todas las líneas de ignición están inhibidas, impidiendo el activado de los airbags. Este fallo está normalmente presente en dos casos:

- el calculador es nuevo (se vende bloqueado),
- el mando de bloqueo del calculador con el útil de diagnóstico ha sido utilizado durante una intervención en el vehículo.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



	BORRADO FALLOS MEMORIAS BLOQUEADO
DF035 PRESENTE	
FRESENTE	

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Este fallo está normalmente presente tras un choque en presencia de averías memorizadas.

Este bloqueo permite impedir el borrado de los contextos de los choques que han originado una activación (los contextos se borran mediante el mando de borrado de la memoria de fallo).

Estos contextos se explotarán posteriormente para simplificar la reparación de los vehículos accidentados y también para eventuales necesidades de inspección.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF045 PRESENTE	CONFIGURACIÓN AIRBAG FRONTAL DEL CONDUCTOR
-------------------	--

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

La presencia de este fallo corresponde a una incoherencia entre la configuración del calculador y el equipamiento del vehículo, detectada por el calculador.

El vehículo debe estar equipado de líneas de ignición no declaradas en la configuración del calculador, en particular la línea de ignición del airbag frontal del conductor.

Modificar la configuración del calculador con el mando "Configuración de los elementos del sistema" del útil de diagnóstico.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



	CONFIGURACIÓN AIRBAG FRONTAL DEL PASAJERO
DF046 PRESENTE	
PRESENTE	

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

La presencia de este fallo corresponde a una incoherencia entre la configuración del calculador y el equipamiento del vehículo, detectada por el calculador.

El vehículo debe estar equipado de líneas de ignición no declaradas en la configuración del calculador, en particular la línea de ignición del airbag frontal del pasajero.

Modificar la configuración del calculador con el mando "Configuración de los elementos del sistema" del útil de diagnóstico.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF091 PRESENTE CIRCUITO INTERRUPTOR DE BLOQUEO AIRBAG

CC.1 : circuito abierto o cortocircuito al + 12 voltios

CC.0 : cortocircuito a masa

1.DEF: detección señal fuera de límite bajo o alto

**CONSIGNAS** 

Particularidades: bloquear el calculador con el mando del útil de diagnóstico.

Controlar el estado del conector de 30 vías (sistema de bloqueo, conexiones...).

Controlar el estado de las conexiones a la altura del empalme intermedio de 8 vías azules (vías A4 y A5).

Controlar el estado del cableado.

Controlar la continuidad y el aislamiento de las uniones entre:

Calculador vía 8 — Vía A4 del empalme de 8 vías azul

Calculador vía 15 — Vía A5 del empalme de 8 vías azul

Reparar si es necesario.

Controlar el **conector de 6 vías** del interruptor de bloqueo del airbag del pasajero.

Controlar el estado de las conexiones a la altura del empalme intermedio de 8 vías azules (vías A4 y A5).

Controlar el estado del cableado.

Controlar la continuidad y el aislamiento de las uniones entre:

Empalme vía A4

Wía 6 del conector del interruptor de bloqueo del airbag del pasajero

Empalme vía A5

Vía 3 del conector del interruptor de bloqueo del airbag del pasajero

Reparar si es necesario.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF193 PRESENTE CAMBIO ESTADO BLOQUEADO AIRBAG DEL PASAJERO

### Particularidades:

#### **CONSIGNAS**

El usuario del vehículo dispone de **10 s** tras la puesta del + después de contacto para inhibir el airbag del pasajero con la llave. Pasado este tiempo, el calculador memoriza este fallo y enciende el testigo en el cuadro de instrumentos. Cortar el contacto y poner el contacto restablece el funcionamiento del sistema.

Colocar el interruptor de bloqueo en la posición deseada, cortar el contacto y esperar algunos segundos. Poner el contacto y borrar la memoria de fallos del calculador.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES Diagnóstico - Interpretación de los fallos



DF214
PRESENTE
O
MEMORIZADO

CONFIGURACIÓN INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL AIRBAG

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

La presencia de este fallo corresponde a una incoherencia entre la configuración del calculador y el equipamiento del vehículo, detectada por el calculador.

El vehículo debe estar equipado con un interruptor de bloqueo del airbag del pasajero no declarado en la configuración del calculador.

Modificar la configuración del calculador con el mando "Configuración de los elementos del sistema" del útil de diagnóstico.

Si el problema persiste, contactar con el teléfono técnico.

TRAS LA REPARACIÓN

## AIRBAG Y PRETENSORES

## Diagnóstico - Árbol de localización de averías



ALP 1

Ausencia de diálogo con el calculador del airbag

**CONSIGNAS** 

Particularidades: Nada que señalar.

Asegurarse de que el útil de diagnóstico no sea la causa del fallo tratando de comunicar con un calculador en otro vehículo. Si el útil no es la causa y el diálogo no se establece con ningún otro calculador de un mismo vehículo, puede que un calculador defectuoso perturbe las líneas de diagnóstico **K** y **L**.

Proceder por desconexiones sucesivas para localizar este calculador.

Verificar la tensión de la batería y efectuar las intervenciones necesarias para obtener una tensión conforme (10,5 V < U batería < 16 V).

Verificar la presencia y el estado del fusible de alimentación del calculador del airbag.

Verificar la conexión del conector del calculador y el estado de sus conexiones.

Verificar que el calculador está correctamente alimentado:

- desconectar el calculador del airbag y utilizar el bornier **B40** para intervenir en el conector del calculador,
- controlar y asegurar la presencia de + después de contacto entre los bornes identificados como masa y + después de contacto.

Verificar que la toma de diagnóstico está correctamente alimentada:

- + Antes de contacto en la vía 16,
- masa en las vías 5 y 4.

Verificar la continuidad y el aislamiento de las líneas de la unión toma de diagnóstico / calculador del airbag:

- entre el borne identificado con la letra K de la toma de diagnóstico y la vía 9 del calculador del airbag,
- entre el borne identificado con la letra L de la toma de diagnóstico y la vía 23 del calculador del airbag.

Si el diálogo sigue sin establecerse tras estos diferentes controles, sustituir el calculador del airbag (consultar "**Sustitución de órganos**" para esta intervención).

TRAS LA REPARACIÓN

Una vez establecida la comunicación, tratar los fallos eventualmente declarados.